CINCUENTA AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Sábado 14 de Enero de 1967 — Precio: Eº 0,30 — Edic. Aérea: Eº 0,35 — N.o 17.937

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

S.A. de Fútbol:

URUGUAY 4 BOLIVIA 0

MONTEVIDEO (Especial).— Con escasa asistencia de público y a ratos bajo lluvia, se jugó la fecha inaugural del Campeonato Sudamericano de Fútbol, en la que el seleccionado de Uruguay batió fácilmente a la representación de Bolivia por 4 goles a cero.

Los uruguayos, en especial durante el transcurso del segundo tiempo, practicaron un juego lento, con retención de la pelcta, situación que tornó monótonas las acciones.

En el primer tiempo el interior izquierdo Rocha, a los 5 minutos, abrió el marcador para Uruguay. Sobre los 45 minutos, el puntero derecho Vera amplió los guarismos a dos goles.

En el segundo tiempo, a los 9 minutos, el zaguero boliviano Quiroga batió su propia valla en desafortunada intervención, y a los 26 minutos, nuevamente el alero Vera decretó la 4ª caída de la valla del Altiplano.

Suscritos 3 Convenios con Unión Soviética

SIGNIFICACION ECONOMICA

El Embajador de Chile en Moscú, Máximo Pacheco, suscribió ayer —en representación del Gobierno— los tres convenios económicos con Unión Soviética.

La información oficial fue proporcionada por el Ministerio de Relaciones Exteriores. Este es un resumen informativo de los Convenios, en sus partes resolutivas.

Los acuerdos de intercambio se denominan: "Convenio Comercial entre la República de Chile y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas"; "Convenio de Suministro de maquinaria y equipo de la URSS a Chile" y "Convenio de Asistencia Técnica y financiamiento de proyectos específicos para la construcción de plantas industriales y otros objetivos, entre la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y la República de Chile".

Por una parte, el Convenio Comercial es amplio y no determina cifras. Será utilizado como vía de intensificación del intercambio entre ambos países.

Especifica que los pagos se efectuarán en monedas convertibles.

Establece la cláusula de la nación más favorecida con excepciones del tratamiento que se otor-

(PASA A LA PAGINA 6)



DICE EL EMBAJADOR ANIKIN:

"Estamos Listos para Comprar lo que Chile Venda"

★ "Consideramos que la firma de estos convenios comerciales y económicos constituyen una etapa muy importante en el desarrollo de las relaciones entre nuestros dos países, manifestó ayer el Embajador de la Unión Soviética ante la Moneda, Alexei Anikin.

☆ A nuestra llegada a Chile, durante el intercambio de opiniones con representantes de la parte chilena, siempre consideramos como lo más importante la firma de convenios de este tipo, es decir, culturales, económicos y comerciales.

★ Tenemos una gran experiencia en el ramo de asistencia y colaboración con otros países del mundo. Actualmente la Unión Soviética tiene relaciones comerciales intensas con más de cien países del mundo.

☆ Es un buen comienzo para llegar al mejor entendimiento y colaboración entre los pueblos.

★ Por supuesto, que durante las negociaciones entre nuestro país y Chile hubo algunas dificultades, propias de una primera etapa de negociaciones de esta especie, dificultades que fueron subsanadas.

☆ Me complazco en señalar que para la feliz conclusión de estos convenios, fue un factor muy importante la posición de los círculos oficiales y del propio Gobierno chileno, que hicieron todo lo posible por su éxito.

★ En relación con esto, me es grato señalar el papel desempeñado por el Canciller, señor Gabriel Valdés; por el Ministro de Economía, Domingo Santa María, y por el Embajador de Chile en Moscú, señor Máximo Pacheco, que hicieron todo cuanto fue posible por el éxito de estos convenios.

☆ Según nuestra opinión se abren buenas perspectivas para el desarrollo del comercio y la asistencia

(PASA A LA PAGINA 6)

FRENTE AL DRAMA DE SOFIA LOREN:

"Dejémosla Tranquila con un Solo Voto: Que Termine Siendo Feliz"

ROMA, 13 (Inter Press Service).— No obstante la reserva general que ha circundado el drama que afectó a Sofía Loren y la consiguiente ola de versiones a veces disparatadas sobre su maternidad, puede afirmarse concretamente que la actriz italiana perdió al niño en el quinto mes de embarazo.

El muro de silencio que se ha querido alzar en torno al dramático problema de la actriz cinematográfica italiana, ha llegado incluso a tener contornos grotescos a causa de la actitud de sus principales protagonistas: la Loren y su esposo Carlo Ponti. En las últimas horas el productor ha aparecido más tranquilo que en los días precedentes, pero se ha negado a formular declaraciones. Polemizando con los periodistas, refirió sólo que había denunciado por difamación a un semanario milanés que, en la primera página de su último número, presenta un llamativo titular que atribuye a Sofía una frase ("He perdido a mi niño"), que ella habría pronunciado durante una supuesta entrevista. Ponti afirma no sólo que la actriz nunca expresó esas palabras, sino que también excluye, y en la forma más categórica, que su mujer haya concedido en los últimos días alguna entrevista a aquel semanario.

LA SOFIA VERDADERA

En torno al dramático problema que el amor es para Sofía Loren, se ha intentado repetidamente alzar un muro de silencio. Inútilmente. Primero fue el largo calvario que hubo de sufrir hasta conseguir casarse con el único hombre que ha querido. Ninguna dificultad le fue evitada. La historia es bien conocida, pero vale la pena recordar que para poder casarse con Carlo Ponti, su descubridor como actriz, y el que la hizo célebre, hubo de soportar toda clase de amarguras.

Incluso estuvo a punto de ir a parar a la cárcel por mucho tiempo. Ponti era casado, y en Italia no existe divorcio. Una situación parecida a la de Chile, con la diferencia de que allí no se admite la trampa habitual entre nosotros, y el que va al altar se encadena para siempre.

Sofía, soltera, libre, rica, de una belleza a la que se ha calificado con razón de lo más femenino que pueda haber, únicamente necesitaba hacer un gesto para tener a sus pies a cualquier hombre que se le antojara. Prefirió mantenerse fiel a un cincuentón, calvo, de poca prestancia física, pero al que quiere, sencillamente. Para llegar a ser su mujer a plena luz, legalmente, arrostró todo. Un primer divorcio obtenido en México por Ponti, no fue reconocido en Italia, y cuando trató de casarse allí con Sofía, se le procesó por bígamo y a ella como cómplice. Es una historia demasiado sabida, que repitieron todas las revistas del mundo. Finalmente, tuvieron que recurrir a la renuncia de su nacionalidad italiana. Ponti y Sofía se nacionalizaron franceses y únicamente mediante este recurso pudieron contraer matrimonio. Matrimonio en Francia entre franceses, cae fuera de la jurisdicción italiana para conocer de las situaciones que de él puedan derivarse. Por lo demás, la primera esposa de Pontil no ha insistido en perseguirle.

Sofía parecía haber logrado la realización de la primera parte de su sueño. Le faltaba la otra. Por algo hemos dicho que cuantos la conocen coinciden en calificarla de la mujer más femenina que pisa los "sets". Y una mujer sin hijos, es una sinfonía inconclusa. Sofía, ahora que ya era la señora, es decir, "Madame Ponti", no tenía razón alguna para no seguir hasta la realización del total de sus ambiciones: un hijo, un hijo del Carlo Ponti. Su conmovedora lealtad, prueba de que en nuestra época de "op" y "pop" y "dolce vita" y demás clisés de gente extraviada, siguen permaneciendo vivas las viejas delicadezas que algunos desdeñan, tachándolas de "romanticismos anticuados".

Y es ahora, en el preciso momento en que está a punto de lograr sus sueños, cuando la naturaleza la traiciona. Sin embargo, Sofía Loren es una mujer fuerte, que rebosa salud, una napolitana plena de vida. Pero...

Este drama de la Loren, muchos no lo entienden. Algunas viejas rencorosas consigo mismo, y otras que sin ser todavía viejas, sufren de esos inextricables complejos femeninos que se descargan sobre todo en la crítica acerba de sus compañeras de sexo, llegan a decir: castigo de Dios

No es difícil escuchar, especialmente en labios femeninos, afirmaciones tan absurdas, tan ilógicas, como esa. A Sofía Loren le pasa eso por haberse casado con un casado. Está en pecado mortal porque el hombre que vive con ella no es su marido ante Dios, sino de otra, que fue a la que llevó al altar. Es una venganza psicológica de muchos seres fracasados en su anhelo de amor, que busca el resquicio por donde apuñalar a quienes, en definitiva, les inspiran envidia.

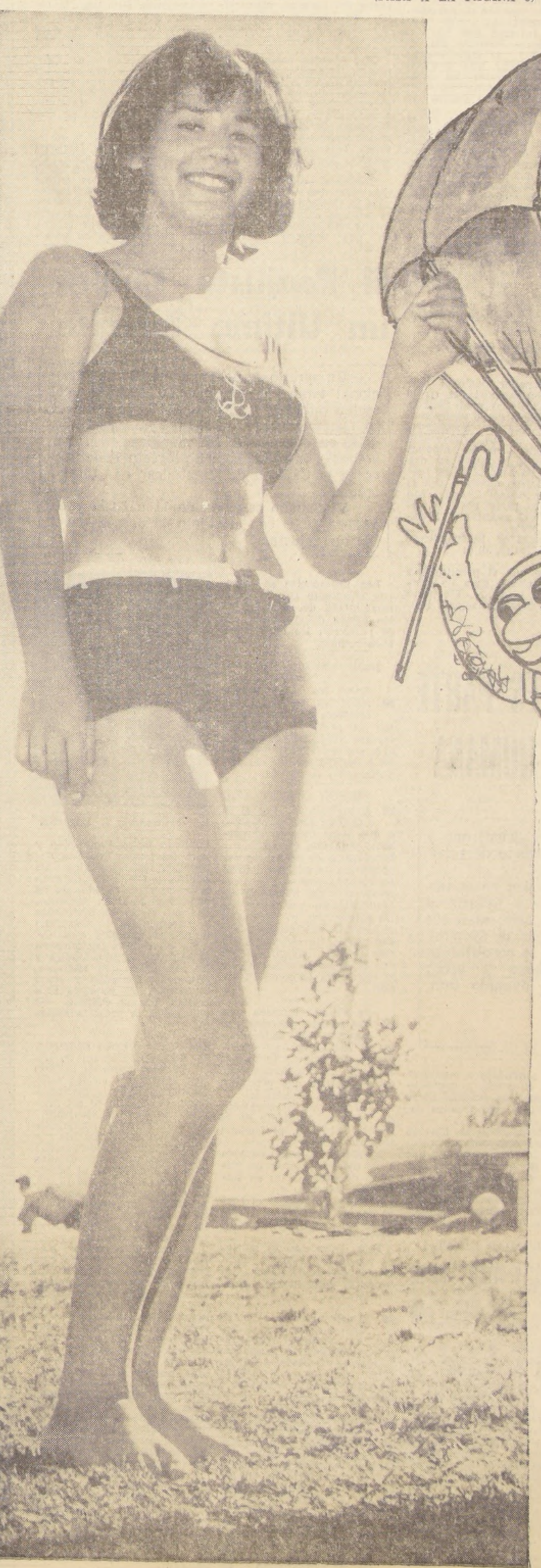
Sin embargo, Sofía Loren puede llevar la frente bien alta. Pocas mujeres, especialmente en nuestro tiempo, podrán mostrar una ejecutoria de lealtad y vida limpia como la de ella.

Hace años, cuando filmaba su inolvidable película "Lady Lou", un periodista planteó a Sofía una serie de preguntas escabrosas. A pesar de su experiencia para defenderse de los reporteros demasiados indiscretos la Loren, contestó con su franqueza habitual, con su modo suave y tranquilo, que no excluye en ella los arrebatos pasionales de auténtica meridional, pero la dota de una simpatía irresistible, según coinciden cuantos la han tratado. Su gran mérito es haberse mantenido sencilla y cordial, a pesar del éxito. Tal vez sus sufrimientos de índole sentimental le hayan servido de contrapeso y le hayan evitado caer en las excentricidades de tantas otras estrellas del cine, o en sus neurósis incontenibles que a algunas, como en el caso de Marilyn Monroe, las llevó hasta el suicidio a pesar de tenerlo todo aparentemente.

(PASA A LA PAGINA 6)



Anoche, al cumplir los 50 años de vida LA NACION, se efectuó en nuestros talleres la tradicional ceremonia de cambio de folio de nuestro diario, a la que concurrieron numerosas personas que habían venido para congratular a ejecutivos y personal en este aniversario. En el grabado, el momento en que nuestro Director, Juan Goñi, efectúa el cambio de folio, rodeado por el presidente del Colegio Nacional de Periodistas, Emilio Filippi; el Subdirector, Manuel Cruz Portales, una delegación de la directiva del Sindicato de Suplementeros, que preside Juan Acosta, periodistas y personal de talleres.



El viejito juvenil, colérico y enamorado olvida el verano violento y se siente feliz sostenido por esa beldad que es Ginebra Bastidas. Ella luce un marinero bikini, que le permite capear la ola estival que le otorga a su tersa piel un broncíneo toque.

La opinión del Ministro Santa María:

Los Convenios, Vía de Doble Tránsito

Desde el punto de vista del Ministerio de Economía, que es una cartera que esta vivamente interesada en promover el Comercio Exterior de nuestro país, resulta muy satisfactorio la firma de los convenios entre Chile y la Unión Soviética, manifestó ayer el Ministro Domingo Santa María.



Santa María

Ellos serán, sin duda, un vehículo adecuado para el intercambio entre ambas naciones.

Estos convenios están en concordancia, agregó, con la política del Gobierno en estas materias, de procurar abrir por todos los medios otros mercados a los productos chilenos.

Entendemos que para que tal cosa suceda tiene que producirse un adecuado intercambio, lo más equilibrado posible.

El comercio exterior no puede funcionar para que sea sano y estable en un solo sentido. Tiene que ser una calle de doble tránsito.

En concordancia con lo anterior, será preocupación especial de este Ministerio, hacer los esfuerzos necesarios en conjunto con el Ministerio de Relaciones Exteriores y con otros organismos y entidades, tanto del sector público como del sector privado, para que estos convenios sean puestos en marcha a la mayor brevedad y produzcan los beneficios que de ellos se espera para ambos países.

DICE PRESIDENTE DEL PARTIDO RADICAL:

SUBSISTE ACUERDO DE VOTAR A FAVOR

ENTREVISTAS Y DECLARACIONES SOBRE EL PERMISO

"El Partido Radical no ha variado su posición. Se mantiene el acuerdo de votar a favor del permiso", declaró ayer el Presidente en ejercicio del Partido Radical, Alberto Naudón. Mientras tanto, el senador nacional Armando Jaramillo señalaba que tanto él como su colega Pedro Ibáñez habían declarado en la Comisión Política del PN "que era peligroso votar en contra del permiso".

Este fue el panorama que se presentó ayer en torno al permiso constitucional para el Presidente de la República. Debe ser votado el martes próximo en sesión especial de 11 a 13 horas.

PARTIDO RADICAL.

Alberto Naudón, aclaró algunos conceptos frente a la posición de su partido:

"El Partido Radical no ha variado su posición. Es decir, sigue rigiendo el acuerdo adoptado hace algún tiempo de votar a favor del permiso para el Jefe del Estado. Lo que hicimos fue reabrir el debate ante los nuevos antecedentes que se han ido presentando.

"Creo que para variar este acuerdo —agregó— se necesitaría la votación unánime de los miembros del CEN, ya que se trata de una materia de trascendental importancia".

Respecto a una visita al Presidente de la República de parte de los radicales, Naudón expresó que "no iremos a la Moneda porque nuestros planteamientos han sido públicos y por lo tanto, no sería necesario reiterarlos.

Ello no significa —añadió— inferirle un agravio al Presidente de la República, ya que lo respetamos, sino que consideramos innecesario realizar una entrevista. Además, no hemos sostenido conversación alguna con el Jefe del Estado sobre esta materia.

RADICALES Y SOCIALISTAS

Previa a la conversación con los periodistas, el diputado Naudon sostuvo una entrevista en la Vicepresidencia del Senado con el senador socialista Carlos Altamirano.

Naudon se mostró parco en sus declaraciones sobre la conversación con el senador socialista. Se limitó a expresar:

"Estuve con el senador Carlos Altamirano y se conversó sobre la situación política actual. No hubo acuerdo alguno sobre el permiso para el Presidente Frei con los socialistas. Además, estaba conversando con un senador socialista y no con una directiva de partido".

CARLOS ALTAMIRANO

El senador Carlos Altamirano, consultado sobre la entrevista, señaló que "se conversó con Naudon sobre política nacional". Agregó que sobre la posición de sus aliados comunistas aún nada sabe. Informó que hoy las Comisiones Políticas del PS y del PC se entrevistarán para adoptar una posición frente al permiso (los socialistas anunciaron anteayer que votarían en contra del permiso).

Sin embargo, ayer en la tarde, la Comisión Política del PS estuvo reunida analizando la situación del permiso constitucional. Trascendió que se analizó largamente la posición de los comunistas que aún no anuncian cómo votarán el martes.

LOS COMUNISTAS

Por su parte, el senador comunista Volodia Teiltelboim expresó que" aún su partido nada ha decidido. No nos gusta el viaje de Frei a EE. UU., pero no hemos decidido cómo votaremos", agregó.

PAREO TARUD - ALESSANDRI

El senador nacional Fernando Alessandri fue en la mañana de ayer al Senado. No lo hacía desde varios meses, ya que se encontraba afectado de una enfermedad. Alessandri asistió algunos minutos a la sesión en que se debatía e proyecto de reajuste. Luego conversó con el senador Rafael Tarud, con quien se pareó para la votación del permiso al Presidente Frei.

El senador independiente Rafael Tarud, dijo:

"Creo que el permiso hay que aprobarlo para no romper una tradición. Me pareé con el senador nacional Fernando Alessandri. Con ello estoy votando a favor.

"Si de mi voto dependiera el permiso, me pronunciaría a favor de él", concluyó Rafael Tarud.





P. IBAÑEZ V. Teitelboim A. NAUDON A. Jaramillo

NO QUIERO CREARLE PROBLEMAS AL PN

El senador Fernando Alessandri, por su parte, señaló "que no podía hacer declaraciones sobre el pareo. Pero —agregó— dejo en claro que yo envié mi posición, respecto del permiso, al partido. No formulo declaraciones para no crear dificultades en mi partido a la luz pública".

Otro senador nacional, Armando Jaramillo se mostró indeciso frente a los acontecimientos últimos sobre el permiso. Dijo "que él y el senador Pedro Ibáñez, en la Comisión Política señalaron categóricamente, que era peligroso votar en contra del permiso para el Presidente Frei".

"Nosotros —agregó— fuimos los que denunciamos ante la Opinión Pública que la política exterior del Gobierno está colocando al país en una posición aislacionista.

"¿Qué nos podrían decir a nosotros —señaló— si ahora votamos en contra de que el Presidente de Chile viaje a EE. UU.?"

Jaramillo señaló que, en todo caso, él se mantendrá como un senador disciplinado y votará como le ordene su Partido.

PEDRO IBAÑEZ

El senador nacional Pedro Ibáñez también formuló declaraciones. Dijo que "la votación de mi Partido en contra del permiso al Presidente va mucho más allá de lo que se piensa".

"Ahora —dijo— es diferente a como era con los gobiernos anteriores, en que la Derecha, como Partido, se presentaba como incondicional del Gobierno en que era partícipe.

"El Partido Nacional —agregó— actúa ahora de acuerdo a sus propias ideas y de acuerdo a los grupos sociales que representa. Tenemos la presión —añadió— de los sectores de clase media que abogan por la actual posición que ha adoptado el Partido".

Dice Leighton:

NO DUDO DEL PATRIOTISMO DE LOS PARTIDOS

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, declaró —consultado por los periodistas— que no ha sostenido reuniones con dirigentes o parlamentarios del Partido Radical.

También manifestó que personalmente estima que no habrá problemas para conceder el permiso al Jefe del Estado y que no tiene ninguna razón para dudar del patriotismo de los senadores de todos los partidos.

Contestando una pregunta destacó que el Presidente de la República lo subroga el Ministro del Interior, descartando toda duda de otra sucesión. En lo que se refiere a su entrevista con el senador Altamirano en las primeras horas de la tarde, dijo que se habían tratado diversas materias de actualidad y no el permiso al Presidente Frei.

El Ministro del Interior desmintió terminantemente las informaciones de que el Partido Radical estuviera presionado o condicionando el permiso al Presidente Frei a determinadas materias.

SE REUNEN CANDIDATAS DC



GAJARDO W. SAAVEDRA

■ Ayer fue inaugurado en Millahue el Seminario para las candidatas a regidoras de la provincia de Santiago, que ha organizado el Partido Demócrata Cristiano como preparación de la campaña electoral.

■ Concurren a esta reunión política 37 candidatas a regidoras.

Por el **Primer Distrito** de Santiago: Marta Mitta Rogers, Antonieta Sepúlveda y Sarita Gajardo.

Por el **Segundo Distrito:** Lidia Morales (Quinta Normal), Elisa Alvarez (Quilicura), Genoveva Vera (Colina), María Ahumada (Barrancas), Malvina Ortega (Talagante), Graciela Morales (Maipú), Vania Orellana (Curacaví) y Victoria Flores (Peñaflor).

Tercer Distrito: Zoy O. de Ilabaca y Elena Barros Vergara (Providencia), Balbina Vera (Ñuñoa), Silvia Boza y Gloria Montes (Las Condes), Rosa Chacón (San Miguel), Luisa Recabarren (La Cisterna), Carmen Ghiardo y Laura Ponce (La Granja), Fresia Macedo y Hermencia García (Puente Alto), María Rodríguez y Carmen Elzo (San José de Maipo), Isabel M. Prieto de W. (Pirque), María V. de Román (La Reina) y Roberta Duarte (La Florida).

Cuarto Distrito: Rosa Varela (Melipilla), María Carvajal de S. y Lucrecia Guajardo (San Pedro), Estela Meza (Alhué), Olga Obaid (San Antonio), Eliana Méndez (Santo Domingo), Lilia Velásquez (Cartagena), Praxedes Peña y Violeta Soto (San Bernardo) y Rosario Vial (Paine).

■ Se efectuaron 3 sesiones de estudio. el regidor José Galiano se refirió al Rol de Municipio. El diputado Luis Maira, al rol de las Juntas de Vecinos, y el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, al Programa Municipal.

■ El programa de hoy contempla nuevas sesiones de estudio sobre temas de interés general: Política Económica, a cargo del diputado Narciso Irureta; Política de Reajustes, por los diputados Eduardo Cerda y Pedro Urra; Política Laboral por el Subsecertario del Trabajo, Emiliano Caballero, etc.

■ El Seminario será clausurado mañana después de un almuerzo de camaradería que se efectuará en el mismo local de Millahue, al cual concurrirán la directiva del PDC, parlament rios y dirigentes nacionales y provinciales.

Dijo Aylwin:

COMUNITARISMO ES PARTE DE LA LIBERTAD HUMANA

El Senado continuó ayer debatiendo y votando en particular el proyecto de reforma agraria.

La mayor parte de la sesión de la tarde de ayer estuvo destinada a debatir el artículo 62 del proyecto. Por él se establece que las tierras adquiridas por la Corporación de la Reforma Agraria se constituirán en unidades agrícolas familiares y serán asignadas a campesinos, en dominio individual.

Expresa el mismo artículo que, cuando a juicio del Consejo de la CORA, no fuera posible este tipo de asignación por razones de orden técnico debido a la naturaleza de la explotación, las tierras podrán asignarse en dominio exclusivo a cooperativas campesinas o en copropiedad a campesinos o a cooperativas campesinas.

PATRICIO AYLWIN

Durante el debate habido en torno a esta disposición, el senador Patricio Aylwin se refirió al alcance de ella.

En su intervención, el senador Aylwin dijo que la Democracia Cristiana rechaza la propiedad capitalista por consistir en la explotación del trabajo de otros para fines productivos.

★ Pero, tratándose de trabajo manejado por su propio dueño, no existe propiamente propiedad capitalista, sino a la inversa, propiedad personal.

★ Realizar a través de su propio trabajo una actividad productiva, es parte de su libertad personal.

★ El régimen de asentamiento, que no representa propiamente propiedad comunitaria, es más bien una especie de explotación comunitaria. En ella, el campesino aprenderá a manejarse por sí mismo y aprenderá además las ventajas de la cooperación, del trabajo comunitario.

★ Respetamos la libertad del campesino a escoger el tipo de propiedad que desee. Si prefiere el unitario o el comunitario. No lo imponemos, pero estamos ciertos que cuando solicite la propiedad comunitaria, debe dársele.

PROPIEDAD ESTATAL

Frente a afirmaciones hechas por el senador socialista Salomón Corbalán, en el sentido de que ellos no patrocinan la propiedad estatal, el senador Aylwin dijo.

★ Somos escépticos respecto de estos planteamientos. La experiencia socialista y comunista en el mundo ha señalado que el Estado en esos países no ha desaparecido, sino que por el contrario, se ha ido vigorizando y convirtiendo en un instrumento terrible de la vida colectiva de los pueblos. Las formas llamadas de propiedad socialista, en el fondo significan formas de propiedad estatal.

El Senado volverá a reunirse el próximo martes, de 16 a 21 horas, para continuar el despacho del proyecto de Reforma Agraria.

El Reajuste Tendrá un Ultimo Trámite

Un quinto y último trámite constitucional tendrá el proyecto de reajuste del sector público. El Senado lo despachó ayer en cuarto trámite constitucional. Como insistió en algunas de las modificaciones que le había introducido, el proyecto debe volver a la Cámara de Diputados en último trámite.

El Senado sesionó de 11 a 13.30 y de 14.30 a 16.30 con el objeto de debatir y votar el reajuste.

Las insistencias se lograron solamente con la casi unanimidad del Senado. En las demás disposiciones no se reunieron los dos tercios para insistir.

INSISTENCIAS

■ Entre las disposiciones insistidas, figura la que establece que los institutos de previsión, deberán otorgar préstamos de hasta diez sueldos vitales mensuales a sus imponentes del Departamento de Taltal.

■ También se insistió en el artículo 72. Por él se establece que el reajuste a que tiene derecho el personal jubilado, en retiro y beneficiario de montepío por aplicación de esta ley, deberá ser pagado por quien corresponda, sin necesidad de requerimiento por parte de los interesados, ni resolución ministerial que autorice dicho pago. Se cancelará a más tardar, conjuntamente con el de los funcionarios de la respectiva Caja de Previsión.

■ Se insistió también en que podrán ingresar por concurso de antecedentes al Escalafón de Tasadores del Servicio de Impuestos Internos los funcionarios de dicho Servicio que acrediten los siguientes requisitos:

a) Pertenecer al Escalafón de Técnicos Ayudante de la Planta Directiva, profesional técnica;

b) Estar calificado en lista 1 de mérito y tener un mínimo de cuatro años en Impuestos Internos; y

c) Haber aprobado el curso de Avaluaciones en la Escuela de Entrenamientos del Servicio.

Esta disposición se aplicará por una sola vez y para el solo efecto de llenar las vacantes actualmente existentes.

■ El personal obrero de ASMAR regido por el Código del Trabajo, estará representado por la Asociación Unión de Obreros ASMAR. Igual representación tendrá para los asuntos culturales y sociales del gremio.

■ Se autoriza por esta vez, a la Caja de Previsión de los Empleados Municipales de Santiago, para que, con cargo a los ingresos contemplados en el artículo 36 Bis de sus Estatutos, pueda reajustar las pensiones de jubilación y montepío, tomando como base hasta el 70% de las remuneraciones imponibles del cargo en actividad.

■ Con informe favorable de la Corporación de Fomento de la Producción y para los planes que ésta determine, las compañías de seguros particulares deberán invertir hasta el 33% de su capital y reservas acumuladas en empresas destinadas a incrementar el desarrollo industrial del país.

En el debate participaron el Ministro Sergio Molina y los senadores José Musalem, Salomón Corbalán y Hugo Miranda. El proyecto será tratado por la Cámara de Diputados, la próxima semana.

J. MUSALEM S. MOLINA

MEDICOS FUNCIONARIOS

■ Tanto la Cámara de Diputados como el Senado han aprobado en los diferentes trámites constitucionales, el artículo 88 del Proyecto de Ley de Reajuste.

Dicho artículo comprende una indicación formulada por el diputado democratacristiano, Mariano Ruiz-Esquide Jara. Se reconoce al personal afecto a la Ley Nº 15.076, los años servidos en las universidades particulares en caso de ingresos al Servicio Nacional de Salud u otras reparticiones fiscales.

Informó el diputado Mariano Ruiz-Esquide que esta indicación es parte de un proyecto de ley presentado el año pasado y que actualmente está pendiente en el Senado. La indicación en ferencia del artículo 88 fue desglosada del mencionado proyecto, y agregó que para el resto del personal que figura en ese proyecto de ley pendiente del Senado, se buscará una solución adecuada.

La indicación de Mariano Ruiz-Esquide al artículo 88 del Proyecto de Reajustes, viene a remediar una situación anormal que existía, como lo era el no reconocer a los médicos funcionarios los años servidos en las universidades particulares al ingresar al Servicio Nacional de Salud u otro servicio fiscal, en circunstancias de que éstos reconocen los años servidos en las universidades particulares.

■ WASHINGTON, 13 (UPI). — El Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA) convocó hoy la Undécima Reunión de Consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores del Hemisferio para el 24 del corriente en esta capital.

CITADOS PARA EL DIA 24 LOS CANCILLERES

El principal objetivo de esta reunión es convocar la Conferencia de Presidentes hemisféricos, que se llevaría a cabo este año, y a aprobar una agenda para tal reunión.

Se tiene entendido que la Undécima Reunión de Consulta entraría en receso posiblemente poco antes de la Tercera Conferencia Especial Interamericana de Buenos Aires, que debe comenzar el 15 de febrero. El receso permitirá a los Cancilleres asistir a tal reunión.

Una de las primeras cuestiones a considerar en la Reunión de Consulta, es un proyecto de resolución sobre la multilateralización de las sedes de las conferencias interamericanas.

Se espera que una decisión en tal sentido tenga influencia sobre la decisión de Venezuela de asistir a la Conferencia de Buenos Aires.

ESTA EN DIFICULTADES EL EMBAJADOR ALSOGARAY

■ BUENOS AIRES, 13 (INTER PRESS SERVICE). — (Por Martín Campos). — Cuando hace 15 días los corresponsales extranjeros y algunos observadores detectaron la posibilidad de que la crisis que culminó a fines del año pasado pudiera conservar secuelas, que repercutirían en la segunda quincena de enero, hubo cierto escepticismo.

Efectivamente, hace 15 días, había bastantes elementos de juicio como para sospechar la posibilidad de que el Presidente de la República, General Juan Carlos Onganía, no pudiera superar los problemas políticos que lo acicatean, como destitución del Comandante en Jefe del Ejército, enfrentamiento Gobierno-sindicatos, maniobras "corporativistas"; finalmente, crisis de Gabinete. Pero no olvidemos un detalle: fue el General Onganía quien la desencadenó. Hoy, quien está en dificutades es el Embajador argentino en los Estados Unidos, capitán ingeniero Alvaro Alsogaray y ex funcionario de varios Gobiernos argentinos. El hombre que, según algunas versiones, habría querido capitalizar en su favor, a través del "consejo oportuno", la destitución del Ministro Salimei. Según parece, existen algunos entretelones muy curiosos en torno a las actividades del Embajador Alsogaray, en relación con la política general del Gobierno. De todas maneras, el Presidente de la República se encuentra bastante disgustado con algunos "equívocos" surgidos, involuntariamente, en las comunicaciones privadas entre Washington y Buenos Aires.

■ Se creyó que "la etapa iniciada con el relevo del ex Comandante en Jefe del Ejército, general Pascual Pistarini, podría ser larga, dura y hasta dolorosa". Porque así como así no se asimila la fisura que significaba la desaparición del escenario de uno de los personajes mas importantes: Uno de los tres que el 28 de junio "asumieron" la soberanía nacional y la entregaron al General Onganía.

★ Una de las posibilidades que entonces se abría, era que para finales del año 1966, el relevo de Pistarini adquiriera determinadas proporciones. Y "la acción psicológica" puso, entonces, un nombre en la opinión pública: el del general Cándido López. No estamos en condiciones de asegurar si hubo conversaciones, sólo, de decir que la versión existía. Puede que el general Onganía también la conociera y decidiera salirle al paso, con un método estricta y sanamente militar: solicitar la renuncia a todo su Gabinete.

A partir de ese momento, la figura del Presidente recobró parte del prestigio, deteriorado a lo largo de 180 días de Gobierno. Y no es ya un misterio para nadie, que precisamente era el plazo que el mismo se había fijado el 28 de junio para cubrir su primera etapa, que de alguna manera consideraba transitoria.

★ **Hoy el Presidente ha asumido otra vez, una actitud de conductor: los opositores del actual Gobierno no saben todavía orquestar sus movimientos, y ello es particularmente grave, ya que provienen de las filas más dispares. Indudablemente, quienes mejor advierten las intenciones presidenciales son los conductores de la CGT, que insisten en no hacerle el juego a una oposición táctica, que podría caracterizarse en un empecinamiento tozudo. Prefieren la crítica estratégica, sin quemar las naves del diálogo. Y en eso está. A pesar de que ayer haya corrido sangre en los cañaverales tucumanos: una mujer muerta y tres obreros heridos de bala. El episodio tucumano será aprovechado seguramente por los sectores obreros que se oponen a la actual conducción de la CGT. Pero en rigor de verdad, por debajo de la tragedia que significa un episodio así, desde el punto de vista humano, lo más sobresaliente es que Tucumán continúa siendo, exactamente igual —o quizá peor— que bajo la Administración de Illia, "caldo de cultivo para cualquier extremismo". Y ahora esa provincia no está gobernada por un profesor de historia, contra el que se exigía una y otra vez, la intervención nacional a su Gobierno. Ahora el titular es un general de la nación, las nuevas normas jurídicas de la República prevén la figura de la intervención en un caso como éste, ¿por qué no es imprudente pensar que muchos sectores de las fuerzas armadas la hubieran exigido, de haber ocurrido el incidente hace ocho meses?**

INDUSTRIALIZACION DE LA BASURA

REPARAN ALTERACIONES INCONVENIENTES DE PROYECTO

■ El Ejecutivo incluyó un proyecto sobre gastos municipales, en la Convocatoria. El proyecto consta de un artículo único. Mediante la iniciativa se proponen medidas para salvar los problemas derivados del rechazo en el Congreso a observaciones formuladas al proyecto que autoriza a las Municipalidades de San Miguel, La Cisterna, La Granja, San Bernardo y Puente Alto para contratar empréstitos, destinados a la industrialización de la basura, en dichas comunas.

■ La observación rechazada por el Congreso —dice el Mensaje— tenía por finalidad solucionar problemas edilicios derivados de interpretaciones erradas de las leyes 15944 y 16386, sobre calificación de empleados a determinados obreros.

REMUNERACIONES

■ El proyecto en consecuencia —agrega el Mensaje— propone eliminar todas aquellas disposiciones que obliguen a las Corporaciones edilicias a destinar mayores sumas en remuneraciones, que aparte de no contar con financiamiento adecuado, desvirtúan la política del Gobierno. Luego señala la exposición de motivos del proyecto que el propósito de esta política es proponer al Congreso el mejoramiento de las rentas de los empleados y obreros de los sectores público municipal y otros, con criterio de justicia, considerando anualmente que perciban el aumento acorde con el alza del costo de la vida.

FINANCIAMIENTO

■ Agrega el Gobierno que se ha podido apreciar que todo gasto que se impone a las municipalidades sin consultar los fondos para cubrirlos las imposibilita para realizar en debida forma la labor que les encomienda su ley Orgánica, llegando muchas veces a producirse situaciones que, no solo les impide velar por sus territorios jurisdiccionales, sino que causa la interrupción de servicios que deben ser atendidos con regularidad, como el del aseo, constituyendo la falta de este último un serio peligro para la salud de los pobladores que a ellos pertenecen.

SERVICIOS DE URGENCIA

■ **ASISTENCIA PUBLICA.**— Casa Central, San Francisco Nº 85, fono 382244. Posta 2, Maule 875, fono 50061; Posta 3, Chacabuco esq. Compañía, fono 91011; Posta 4 (Ñuñoa), Villaseca 25, fono 43360; Posta 5, Avenida Manuel Montt 303, fono 465671; Posta Infantil, Santa Rosa 1234, fono 52681; Posta Providencia-Las Condes, Avenida Salvador 364, fono 257216. Posta San Miguel-La Cisterna, Gran Avenida 320b, fono 51454.

■ **CUERPO DE BOMBEROS:** Santiago, fonos 61171 y 60141; San Miguel, fono 53020; La Cisterna, fono 581122; Conchalí, fono 370793; Maipú, fono 571212; Ñuñoa, fono 40052 y Quinta Normal, fono 732222.

Oficina de Informaciones Carabineros, fono 80415. Aquí se entregan informaciones sobre ubicación de las calles y líneas de la locomoción colectiva estatal y particular. Radiopatrullas, Central, fono 62261.

SE ACENTUA LA DESOCUPACION EN ARGENTINA

■ BUENOS AIRES, 13 (Inter Press Service).— El mercado de trabajo se ha deteriorado a partir del tercer trimestre de 1965. Si bien la actual situación no reviste las agudas características de desempleo manifestadas durante la crisis de los años 1962-1963, la tendencia que se evidencia no deja de ser intranquilizante, ya que significa un agravamiento del desequilibrio existente en el mercado laboral. Durante el mencionado proceso recesivo de 1962-1963, la pugna por lograr una posición en el mercado de trabajo interesaba a un promedio de 16.8 personas, las que concurrían competitivamente para llenar una posición vacante creada por la actividad empresaria. De acuerdo con informaciones suministradas por el Consejo Federal de Inversiones (CFI), para el trimestre agosto-octubre de 1966, la competencia ante cada posición vacante alcanzaba a 12.8 personas.

■ Sin embargo, en el trabajo del CFI se aclara que los indicios de recuperación apoyados por la mejora evidenciada en las cifras de septiembre y octubre de 1966, no resisten un análisis de estacionalidad, ya que durante el último trimestre del año aumenta la presión de la oferta en el mercado laboral.

■ El comportamiento que ha seguido el mercado, de acuerdo con el tipo de trabajo, ha sido bastante disímil. Por cada vacante existente, es mayor el número de personas que ofrecen cubrirla en el grupo oficinistas que en el correspondiente al grupo de artesanos y trabajadores en procesos de producción. Mientras la pugna en la oferta de trabajo en el grupo oficinistas interesaba en el trimestre agosto-octubre de 1966 a 20,8 personas, para el mismo período, y para el grupo ocupación de los artesanos y trabajadores en procesos de producción, una vacante interesaba a tan sólo 8,8 personas en promedio.

■ **El nivel general de remuneraciones medias iniciales presenta, a través de todo el período analizado, un sostenido ritmo de crecimiento, que culmina con valores del orden de los 22.000 pesos para el mes de octubre pasado. Para el grupo ocupacional de oficinistas, el nivel medio de remuneraciones ofrecidas alcanzar la cifra de 18.167 pesos, mientras que para el grupo ocupación de artesanos y trabajadores en proceso de producción, se observan valores medios de 23.440 pesos.**

■ La vinculación de estas cifras con las alternativas que ha seguido el índice de precios minoristas —índice del costo de vida— que elabora la Dirección Nacional de Estadística y Censos, permite apreciar el carácter meramente estacionario que presentan las variaciones reales. En otras palabras, que los salarios medios iniciales, medidos en términos reales, han mantenido igual poder adquisitivo a través del tiempo.

Unión Vecinal de Batuco Visitará Diputada Retamal

El próximo domingo 15, a las 11 A. M. se celebrará una asamblea de pobladores en la localidad de Batuco, en la Sede oficial de la "Unión Vecinal Pro Defensa y Adelanto de Batuco".

En esta reunión los pobladores batucanos agrupados en la Unión Vecinal, debatirán y escucharán la cuenta de las gestiones realizadas por Parlamentarios y dirigentes, ante autoridades de Gobierno en lo referente a agua potable, viviendas populares y problema suscitado con la suspensión del ferrocarril local.

Asistirán la Diputado del 2º Distrito de Santiago, doña Blanca Retamal Contreras y el Jefe Provincial de Pobladores DC, don Jaime Silva Lluellas. El acto culminará con un cóctel ofrecido por los dirigentes batucanos a las autoridades presentes.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 · Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Nuestro Diario

Al final de los tiempos, en la historia humana se determinan los rasgos de una época por el testimonio de quienes la vivieron. Y esto ocurre especialmente cuando esa vida tuvo impulso creador. Aparecen grandezas y miserias, propias ambas de la condición del hombre; éxitos y derrotas, elementos de valor y aspectos negativos. De todo ese amasijo surge la imagen definitiva, veraz, aquella que la posteridad debe juzgar. Quedan desentrañados los propósitos, las intenciones, los desvelos, las quimeras, los sufrimientos y las alegrías. Se proyecta la época.

Esta misión tan pródiga en luces y sombras es precisamente la misión de un diario con sentido de futuro.

LA NACION entera hoy medio siglo de existencia en el cumplimiento de su noble misión.

Si algo pudiera caracterizarla especialmente, ello sería el haber constituido siempre un signo de chilenidad.

Signo de chilenidad que significa permanecer alerta a las inquietudes de los tiempos. Que ajusta o rectifica su línea, cuando la mayoría de los chilenos expresa democráticamente su decisión de rectificar el rumbo de la patria.

LA NACION tiene, pues, una línea más permanente en lo profundo, pues su única orientación es la que le señala la mayoría de los chilenos, cuando periódicamente dicha mayoría expresa su decisión soberana.

No hay en este planteamiento inconsecuencia alguna. Es la mayoría nacional la que se da un Gobierno. El Mandatario que ejerce el poder ha sido designado en las urnas. Es el que Chile quiere que sea el depositario de sus esperanzas y sus anhelos.

Al estar al servicio del Gobierno en sus líneas fundamentales LA NACION está con el pueblo que lo ha elegido.

Y ésta ha sido su línea periodística.

Es también su línea constituir un auténtico ejemplo de amplitud democrática. Si bien en su aspecto opinante mantiene firmemente una tendencia, en lo meramente informativo abre sus columnas a todos los campos y a todas las opiniones. Los diferentes Gobiernos, y especialmente el actual, respetan y acogen los planteamientos contrarios a su política, porque ellos forman parte del conglomerado social y político del país. Lo hace también, porque ésta es la única manera de cumplir objetiva y honestamente con su misión específica de registrar el acontecer nacional en su entera dimensión.

Largo sería recordar aquí la pléyade de hombres que a través de medio siglo han dejado en estas columnas lo mejor de su talento y de su afán por hacer patria. Todo Chile conoce los nombres de tantos políticos, periodistas, escritores e intelectuales ilustres que vaciaron aquí sus inquietudes, haciendo escuela de formación ciudadana, como maestros de cultura y patriotismo, señeros de una ruta que sus sucesores han mantenido y mantendrán.

Al cumplirse el medio siglo de este diario, los que en él hemos sido sorprendidos por la efemérides, rendimos emocionado homenaje a todas aquellas personalidades que supieron dar vida y prestigio a sus páginas.

Más allá de las discrepancias ideológicas con quienes nos antecedieron, fruto del correr inexorable del tiempo, tenemos con ellos el común y hondo afán de señalar a la opinión pública lo que estimamos más conveniente para Chile.

Merecen también un recuerdo agradecido todos aquellos que, desde diferentes puestos, han ocupado y ocupan un lugar en el cotidiano ajetreo de esta casa periodística. Todos, cualquiera que sea su ubicación en la jerarquía, han debido poner en su trabajo amor y constancia para mantener siempre en ascenso la compleja comunidad que los reúne.

La gran familia de LA NACION saluda en este día a la ciudadanía toda que la favorece, a la democracia chilena que hace posible la mantención del diálogo periodístico nacional, y a esta Patria, a cuyo servicio se encuentra por insobornable vocación.

La Anti-Integración

En Chile la idea y las posibilidades de integración latinoamericana entusiasman. En todos los sectores de la opinión pública se comprende su necesidad y las ventajas que traería para el país y para América Latina. La prensa chilena, sensible a este hecho, se ocupa permanentemente de los problemas y del futuro de la integración.

Hoy queremos escribir sobre un movimiento, también activo en América Latina, que en muchos países está apoyado por fuertes intereses económicos, en otros por persistentes características psicológicas, en algunos, incluso, por el poder político. Este movimiento es la antintegración. Su portaestandarte es hoy un antiguo diario de Buenos Aires, "La Prensa".

Este diario, según el cable, califica el informe de los señores Raúl Prebisch, Felipe Herrera, J. A. Mayobre y Carlos Sans presentado "al gobierno de Chile" como "reñido con la realidad continental y un salto en el vacío".

El vetusto periódico agrega otros juicios. Dice, por ejemplo, que "no bastaron los obstáculos hallados en la Conferencia de Cancilleres de Río de Janeiro en noviembre de 1965, para que los integracionistas cejaran en su empeño. Allí el Canciller chileno expuso perentoriamente, como ya lo había hecho en otras ocasiones, su coincidencia con el plan externo de los cuatro expertos designados por la CEPAL".

Antes de ir al fondo del asunto y de los móviles de la antintegración, es necesario, para mostrar la calidad de la información, señalar los errores en que incurrió el "respetable" diario argentino en los dos cortos párrafos transcritos.

En primer lugar, el informe de las cuatro personalidades fue entregado al Presidente de México y a través de los Embajadores en Ciudad de México a todos los Gobiernos de América Latina incluyendo el de Chile y, lógicamente, el de Argentina.

En segundo lugar, los problemas de la integración no fueron tratados en la Conferencia de Río de Janeiro en noviembre del año pasado, cuyo trabajo se concentró en la reforma de la Carta de la OEA.

Por último, al referirse a los señores Prebisch, Mayobre, Sanz y Herrera que son los más altos funcionarios latinoamericanos de organismos económicos internacionales y a los cuales el Presidente Frei pidió que expresaran su opinión en relación a la Integración Latinoamericana, el diario "La Prensa" los llama "los cuatro expertos designados por la CEPAL".

Es fácil comprender que quien da informaciones tan erradas debe emitir juicios muy equivocados. Las primeras por desconocimiento, los segundos por ignorancia y, en ciertos casos, por defender sus intereses.

La antintegración no tiene muchos argumentos que dar. Los que tiene no son válidos para los países ni para Latinoamérica en general, porque o defienden intereses particulares o emanan de un nacionalismo añejo y considerado ridículo por los pueblos del continente.

La antintegración, por lo tanto, no puede dar esos argumentos. Da otros. Por ejemplo, cuando algún país, o un grupo de expertos propone avanzar decididamente hacia una comunidad latinoamericana, dice que la integración es una "Utupía".

En verdad, la única utopía es pretender que los países latinoamericanos se desarrollan en mercados reducidos, con industrias protegidas por altas barreras aduaneras y actividades ineficientes que cada día están más atrasadas, en relación a las de los países industriales.

Esta es la real utopía, e implícitamente es la predicada por los órganos de prensa y por los "mesurados y cuerdos" ideólogos de la antintegración. Sostienen esta utopía por una razón muy sencilla: porque están o ligados con las industrias protegidas o con las actividades ineficientes pero poderosas, o si no están ligados a ellas están pagados por ellas.

Por último, debe también atribuírse al desconocimiento, el hecho que el periódico bonaerense sostenga que "el actual gobierno, a diferencia del anterior, tiene adoptada así una posición antintegracionista". Argentina es firmante del Tratado de Montevideo por lo cual está comprometida a ser integracionista. Nadie, ni siquiera el audaz periódico "La Prensa" puede poner en duda la firmeza con que siempre Argentina ha respetado y hecho respetar los tratados internacionales

Ello lo comprueba, en el presente caso, el haber sido nombrado Secretario de Industria y Comercio del país vecino don A. Alberto Solá, quien fuera Secretario Ejecutivo de la ALALC y, además, colaboró en el informe preparado por quienes "La Prensa" llama "los cuatro expertos nombrados por la CEPAL". Nadie pensará que el Dr. Solá cambie de opinión después de conocer los juicios del decrépito rotativo transandino.

La Gran Familia Chilena Puede Existir

El día 5 de enero, bajo el título de "La Gran Familia Chilena", sostuvimos en estas columnas que existe un credo tácito, común a todas las derechas del mundo. Una de las piedras angulares de esta concepción subrepticia —agregamos— era la negativa a considerar la existencia de las clases sociales. El interés de esta maniobra ideológica es evidente: si no existen clases sociales no hay necesidad de reformas económicas. ¿Para qué, si todos formamos parte de lo que el señor García, presidente del Partido Nacional, llamó "la gran familia chilena"? La expresión fue formulada en un foro, en el Canal 13 y motivó el artículo aludido.

Desde "El Diario Ilustrado", órgano autorizado de la extrema Derecha, nos responde el señor Jorge Bentjerodt, reafirmando la tesis del señor García: no hay clases sociales, y los obreros son dueños de automóviles y "otros artefactos".

Si el articulista se hubiera limitado simplemente a refutar nuestros argumentos, nosotros nos limitaríamos simplemente a responder. Lo grave es que, además, desvirtúa falazmente nuestra tesis y se apresura a asociarnos con la doctrina comunista. Frente a esta actitud nos gustaría dejar en claro algunas cosas.

1. "El comentario —se escribe— encuentra este ánimo de conciliación sólo explicable en la víspera de una fiesta de confraternidad como es Año Nuevo, pero tacha la negativa a considerar la existencia de clases sociales, como credo anticuado, propio de 1913". Esta forma de responder es francamente torcida. En ningún punto del artículo se dice que la negativa a considerar la existencia de clases sociales es un credo propio de 1913. Lo que sí se dijo es que el presidente del Partido Conservador había declarado en esa fecha que la división entre pobres y ricos era obra divina y que no podía alterarse sin trastornos. Si algo se desprende de esa declaración —además de su falacia notoria— es que en aquella época, con un amplio respaldo electoral, la Derecha exhibía, sin pudor, ideas que hoy día no puede defender a plena luz.
2. A continuación, el redactor consagra el resto del artículo a refutar la teoría clásica marxista de la lucha de clases, pretendiendo que la defendemos. El señor Bentjerodt debiera saber que se puede muy bien reconocer la existencia de las clases sociales sin plegarse, por ello, al comunismo. Se puede reconocer que exista lucha entre ellas sin preconizar por eso —como los marxistas— la acentuación de esta lucha, como medio para conseguir la reivindicación del proletariado. Siempre sin adherirse a la doctrina comunista, se puede juzgar nefasta cierta política del avestruz, característica de la Derecha.
3. En su apoyo el articulista cita una encuesta realizada por CEDOP, donde el 50,1% de los encuestados se autodenomina "Clase Popular" y "Gente Humilde", y un 47,1% "Clase Media", "Clase Alta", "Burguesía", y "Gente Acomodada". A nosotros, la encuesta nos merece tanta fe como al señor Bentjerodt, pero por razones distintas. En efecto, si algo se deduce inequívocamente de esta encuesta es, precisamente, la existencia de clases sociales. Por lo demás, es difícil que existan sociólogos en la actualidad que nieguen su existencia. Más raros aún son los que pueden negar que este divorcio es particularmente acentuado en Chile y en Latinoamérica. Finalmente, casi toda la sociología está de acuerdo en que las desigualdades sociales en nuestro país y en nuestro continente se deben a la increíble obstinación de un reducido núcleo de grandes propietarios que se niegan a realizar reformas sustanciales. De manera que no sabemos lo que el articulista quiere probar. Tal vez su artículo sea el punto de partida de una nueva escuela de sociología que afirme la inexistencia de clases sociales, tesis, sin duda, muy novedosa pero —a nuestro modesto entender— muy difícilmente sostenible'
4. Si el señor Bentjerodt es un aficionado a las estadísticas, podemos darle algunas. "En cuanto a la distribución de la renta por estratos o grupos sociales —se lee en el Quinto Informe Anual del Fondo Fiduciario de Progreso Social del BID (1965)— las estimaciones realizadas por la CORFO revelan que en 1960, el 52 por ciento de la población ocupada tenía ingresos inferiores a un sueldo vital y que este sector disponía sólo de un 16,5 por ciento de las rentas percibidas por las personas, mientras que el grupo de ingresos altos, que representaba el 6 por ciento de la población ocupada, recibía el 28 por ciento del total de las rentas que afluyen hacia las personas". Nos parece que esta cita es una base mucho más sólida para apreciar el estado real de un país, que una encuesta.
5. La gran familia chilena, pues, no existe, como señaló el señor García, pero creemos, de buena gana, que puede existir. Puede, si se prescinde de posiciones tan resueltamente irreales como la de "El Diario Ilustrado", que ve familias donde las estadísticas indican la división más patente. Tal vez, por ser tan irreal la posición, el articulista debe recurrir a la distorsión para sostenerla, deformando gravemente, el sentido de un artículo, y dejando intactos sus argumentos centrales.

Cita de Presidentes

Los nueve expertos designados por el Consejo de la OEA para elaborar el informe económico que conocerán los Presidentes americanos en su próxima reunión han dado cima a su labor, emitiendo un documento del más alto interés y que, sin duda, será uno de los elementos más importantes de la agenda de esa conferencia.

El informe se refiere especialmente a la integración latinoamericana, a los problemas del comercio exterior, financiamiento de la integración económica, de cambio de estructuras, como la Reforma Agraria, de Salud y Educación.

Propone también que se llegue a un tratado general de integración económica que establece que las metas de la Alianza para el Progreso se han quedado ya cortas. En este sentido, recomienda que "para acelerar el ritmo del desarrollo económico y social en América Latina, será indispensable que se intensifique la movilización de la capacidad interna de financiamiento se aumente la cuantía de los recursos externos disponibles y se adopten modalidades de ayuda externa más adecuadas para apoyar el esfuerzo de desarrollo latinoamericano y permitir el acceso de esos países a los mercados del mundo". Por fin, el documento contiene un llamado para "limitar con prudencia" el aumento de los gastos en armamentos que, como se sabe, distraen recursos —cuando van más allá de lo necesario— que el desarrollo económico requiere con urgencia.

Los lineamientos esenciales de este informe —que está ya siendo entregado a los gobiernos— indican, pues, más allá de pormenores que aún son desconocidos, la importancia que tendrá esta reunión de Mandatarios americanos y el importante papel que Chile puede y debe jugar allí, debido a que aparece entre los países que encabezan el movimiento para modernizar las viejas estructuras latinoamericanas, abrir una vía de progreso democrático y dar un nuevo contenido al sistema de relaciones que une ambas Américas. Para ello es preciso que nuestro Gobierno carezca de todo rasgo que pueda empañar su bien ganado prestigio internacional.

Si son muchos los elementos que interesan primordialmente a América Latina y que se encuentran presentes para ser considerados en la reunión de Presidentes americanos, no lo es menos tampoco que se verifica en instantes muy delicados para las Américas.

En lo que al vecino del Norte se refiere, afronta muy graves conflictos en zonas vitales del mundo, en especial en el sudeste asiático, que lo han obligado a exigir nuevos sacrificios a su población y han introducido más de un elemento de división en la política norteamericana. La rigidez de los bloques que EE. UU y Rusia encabezan, se pierde, al propio tiempo que las paredes de la guerra fría empiezan a exhibir grietas profundas. De esta manera, el papel que dentro de este cuadro puede jugar América Latina asume las posibilidades de ser de mucho relieve y de gran ayuda para la causa de la paz.

Por otra parte, los cinco años de la Alianza para el Progreso, si bien han visto mejoras de menor cuantía, no han significado, ni con mucho, la era de prosperidad que visualizó Kennedy. Por el contrario, hay regresión económica, baja en los precios de los productos exportables y menor participación en el comercio mundial, como asimismo, regreso a formas de Gobierno incompatibles con el espíritu y la letra de la Carta de Punta del Este.

La superación de estos problemas y la realización de esas posibilidades pueden iniciarse en la cita de los Presidentes americanos. Si de otra manera fuera, carecería de toda razón de ser. De ambas Américas depende que no sea una reunión más, con los archisabidos discursos sobre la dignidad del hombre americano.

Tal dignidad ha de ser respetada en los hechos concretos y no en lo discursivo de las palabras. Demoler la miseria es dignificar en lo real al hombre americano.

Joaquín Edwards Bello

Tal vez no haya tarea más exigente que ser escritor íntegro y creador en países inmaduros como los nuestros. Se puede llenar carillas, publicar, ingresar a sociedades literarias y optar a premios como quien practica un hobby inofensivo y más ilustre que los habituales. Así no hay problemas. Pero otra cosa es pararse sobre una tradición precaria portando una carga de cierto peso, porque entonces el tabladillo vacila peligrosamente. Otra cosa es rasguñar la piel hipersensible de una sociedad insegura de sí misma, que necesita del rataplán patriotero para ocultarse el temor de su inconsistencia. Otra cosa es negarse a alimentar los mitos nacionalistas con que un país joven y débil se "sobrecompensa" psicológicamente de su delgadez histórica.

Ser escritor en un medio así, asumiendo en la obra el problematismo de una realidad semejante, es, por cierto, una empresa áspera. La defensa de posiciones creídas sinceramente, que en naciones aplomadas hacen del autor un creador de opinión y un punto de referencia en el debate público, se reemplaza en estos medios chatos por un incomprometido no decir nada que falsifica de raíz el contacto del hombre con su mundo. El análisis, a veces despiadado en su exactitud, de ciertos rasgos nacionales que otros países acogen como un aporte valioso de la inteligencia crítica a la rectificación del orden social, se sustituye aquí a menudo por el chauvinismo infecundo en el que medran oportunistas y figurones.

Por eso necesitamos tan dramática y vitalmente a las pocas excepciones capaces de vivir a estas tierras en su parco y desnudo desamparo sin mentirse las ilusiones escapistas de una realidad no asumida.

La charla que Joaquín Edwards Bello ha sostenido por más de cuarenta años en estas columnas con una masa lectora atenta y receptiva constituye, desde este punto de vista, uno de los aportes más serios a la literatura nacional, aparte de sus cualidades artísticas de primer orden en el manejo sonoro y sugerente del idioma. A través de los regímenes más diversos, sólo con las intermitencias que él mismo quiso darse y gozando de una autonomía que honra a los directores de este diario Joaquín Edwards Bello ha sido por casi medio siglo el más certero, el más vital, el más acre, el más deportivo, el más generoso y enamorado de los observadores que haya tenido Chile.

En sus crónicas espejea la vida diaria en sus aspectos más concretos, pero sin que falte esa indispensable medida de sentido que proyecta un artículo más allá de su tema específico y lo entronca con cuestiones más amplias, que vienen a ser las determinantes primeras del asunto tratado. Las páginas de Joaquín Edwards, muchas de ellas escritas apresuradamente para estas columnas glosando algún acontecimiento inmediato, están llenas de atisbos profundos sobre la psicología nacional; son una interpretación imprescindible de nuestra sociedad, nuestras cualidades y defectos, los puntos ápex de nuestra historia y lo desencaminados que hemos andado por no saber encauzar el genio nacional y fustigar la mula.

No pasará mucho tiempo sin que la obra de Edwards Bello sea aquilatada en todo su valor "extraliterario", que es, en definitiva, lo que da su solidez y permanencia a la obra literaria que perdura. Esta revaloración está comenzando ya a exhibir los primeros síntomas de un interés que, de seguro, crecerá. Sus obras se reeditan y son descubiertas por las generaciones jóvenes como uno de los escasos frutos maduros que ha producido este país. No se trata de un anodino "Premio Nacional más", leído aburridamente en el colegio, sino de un hombre vivo, sorprendentemente actual y fresco, lleno de incitaciones e indicador de caminos no recorridos. No sería extraño que Joaquín Edwards fuera en los próximos años un autor de cabecera de una generación intelectual más realmente comprometida con la nacionalidad, más drástica en sus exigencias y más necesariamente cruel en sus juicios de valor. La comprensión de la psicología chilena en algunos aspectos definitorios, la estratificación de las napas sociales con sus respectivos cultos y fetiches, el descabezamiento de los títeres, la pinchazón jocunda de los globos inflados, todo eso que un país necesita para abandonar su tontería grave, sacudir su anquilosamiento y quemar sus grasas entorpecedoras, está ya en Joaquín Edwards con calor de vida y sabia comprensión de lo humano y logrando su punto justo al pasar por el tamiz de una sensibilidad al mismo tiempo aristocrática y popular.

En cierto modo, Joaquín Edwards es como una prolongación más culta y lograda de Vicente Pérez Rosales, ese otro gran inquieto y observador, sagaz y realista, humano, andariego y medio genial autor, sin proponérselo, del único libro valioso que nos dejó el siglo pasado y que hoy nos representa en las colecciones internacionales de obras famosas.

Cuando este diario cumple medio siglo, marcado por su condición en la primera línea de fuego de los avatares nacionales, puede mostrar a sus lectores de hoy en su hoja de servicios, con distinción de honor, la colaboración permanente de Joaquín Edwards Bello, cuya obra —glosando a Hegel, que no es inoportuno en esta ocasión—, representa quizás el esfuerzo más comprensivo que ha hecho el chileno por entenderse a sí mismo.

R. G.

200 Millas de Mar Territorial

La Argentina acaba de fijar en 200 millas, mensuradas desde el punto mismo donde el agua lame la costa, la anchura de su mar territorial. La concreción jurídico-geográfica del hecho respalda de vigoroso modo la posición de Chile, Perú y Ecuador, pronunciada en la Conferencia de Santiago, realizada en nuestra capital del 11 al 19 de agosto de 1952. Los tres países del Pacífico fueron entonces los primeros en fijar este ancho de 200 millas del mar territorial, para preservar, con ello, tal como lo expresó la Conferencia de Santiago, la defensa, conservación y explotación "inteligente", no de exterminio despiadado, de su plural riqueza marítima. El litoral del Ecuador cubre 320 millas. El del Perú, 1.100. El de Chile continental, sin contar la mucha extensión de la costa antártica que nos pertenece, alcanza a 2.600 millas. Se trata, naturalmente, de millas náuticas, cada una de las cuales tiene una estatura de 1.852 metros, casi dos kilómetros. Allí navega un vellocino pesquero que se puede calificar de innumerable o interminable, como quiera decirse, siempre que se le explote de manera adecuada, en la forma "inteligente" a que se refiere el acuerdo de la Conferencia de Santiago. Una idea de ello se obtiene meditando en que con las 200 millas de angostura para su mar territorial, la superficie oceánica de Chile suma 16 millones 700 mil kilómetros cuadrados de agua salada sujeta a su soberanía.

La Declaración de Santiago no traduce ningún capricho, de vanidad meramente nacionalista, para los Gobiernos signatarios del acuerdo. En cambio, representa sí un acto lógico de defensa nacional de lo que se posee. Las especies marinas se pescan o cazan a distancias sumamente variables, cuyo tranco va desde las 30 millas que se señala para las anchovetas, a las 150 ó 120 que prefiere la albacora, o las 200 que buscan para su acomodo el atún y las ballenas. La medida de las 200 millas es, pues, una medida absolutamente honesta para que cada país pueda disponer dignamente de lo suyo, y hasta crear allí una fuente de divisas que era insospechada hasta este instante, como ya lo hizo el Perú y lo está haciendo Chile ahora. En 1953 Perú ocupaba el peldaño Nº 29 de la escala mundial pesquera, con 117.800 toneladas de productos marítimos. Diez años después, en 1963, se convertía en la primera nación pesquera del mundo, con una producción anual de 6.901 300 toneladas métricas, superando las 6.697.800 que pesan en la balanza del Japón, el país que le va a la zaga.

Chile también ha puesto un pie de firmes ambiciones en este auspicioso camino. En su industria pesquera trabaja un pueblo de 6.620 individuos, entre tripulantes y empleados de tierra, motores ejecutivos de una producción que va en ascenso. Si ya se estira sobre el millón de toneladas, lo cierto es que puede y debe triplicar y aún quintuplicar esta cifra sin mayor inconveniente, ya alcanzando los talones del Perú con los bríos necesarios para pasarlo adelante en la fraternal competencia pesquera. Nuestro mar es más rico y más vasto, y la industria de la pesca recién se encuentra en franco desarrollo en Chile.

Bastará un simple botón como la muestra para comprenderlo. La caza de ballenas, todavía no encarada de manera nacional por los chilenos, da un cuociente anual-promedio de 1.300 cetáceos arponeados en nuestras aguas, que entregan 7.500 toneladas de subproductos industriales más o menos. Por no poseer aún los recursos técnico-navales necesarios, los balleneros chilenos sólo logran la menor parte de este volumen anual de caza. Según el economista Carlos Fredes, las ballenas que cazaron los arpones extranjeros en los mares de Chile en 1955 "representaron un valor equivalente a lo producido, ese mismo año, en los rubros de cobre, salitre y carbón".

Razones del Déficit Postal

WASHINGTON.— Según todos los informes, el servicio postal norteamericano está en bancarrota y yo creo saber por qué. Hay ahora tanta hojarasca en la correspondencia que el correo ya no puede manejarla. Y los contribuyentes, que de todos modos no desean esa correspondencia, tendrán que pagar más para cubrir el déficit.

Yo soy un hombre razonable, y no me importa lo que me envíen por correo, pero cuando comienzan a enviarles ciertas cosas a mis niños también, naturalmente que me preocupo. Hubo un tiempo en que al regresar a comer y ver mi correspondencia, yo decía a mi hija Jennifer, de diez años de edad: "Aquí hay una carta para ti". Pero ahora ella es la que me dice: "Parece que hay una carta para ti", y se guarda el resto.

Si la memoria me es fiel, todo empezó hace tres años, cuando Jennifer envió un cupón para obtener una muestra gratis de YAK, una mantequilla especialmente buena para el cutis anunciada en una revista de historietas cómicas. Por sólo 25 centavos "para gastos de correo" Jennifer recibió el valor de 5 centavos en mantequilla y un catálogo anunciando todas las cosas desde un brazalete de fréjoles soya hasta llaves para patines hechas de conchas de ostras.

Sin saberlo nosotros, la firma del YAK vendió el nombre y dirección de Jennifer a la "Teen-Age War Surplus Company", que le envió a mi hija una carta ofreciéndole un juego de cuchillos "Kamikaze" hechos de bayonetas japonesas de la Segunda Guerra Mundial.

Aunque Jennifer no contestó a esta oferta, eso no le importó a dicha compañía, que hizo una ganancia vendiendo el nombre y dirección de mi hija al "Club de Libros Infantiles Marqués de Sade".

Pronto Jennifer se vio inundada de ofertas de libros ilustrados en color sobre las obras del marqués de Sade, si compraba la enciclopedia Lapland entera, a razón de 180 dólares pagaderos 25 centavos por semana.

Tras una tremenda discusión en la cual Jennifer me acusó de retardar su educación, rompimos la oferta, lo cual no le importó un comino al mencionado club de libros, que vendió el nombre y dirección de Jennifer al Club de Discos Bach, Blues y Beatle. Sin mi conocimiento ella se convirtió en miembro del club y pronto estuvimos recibiendo cuentas por discos que ella no podía pagar. Traté de cancelar su calidad de miembro del club, pero se me advirtió que la compañía podría quitarnos la casa. Así lo decía en letra menuda el párrafo 4 del capítulo 3 del contrato.

Tal vez todo esto no me hubiera preocupado mucho si el mencionado club no le hubiera pasado el nombre y dirección de Jennifer al Club del Cereal del Mes, que ofreció enviarle a mi hija cada mes un cereal diferente, con un premio en la caja. Como la oferta incluía un sobre ya listo, Jennifer se convirtió en miembro del club, sin mi consentimiento.

El club vendió luego el nombre y dirección de Jennifer al Fondo Mutuo Frankenstein, organizado especialmente para niños.

De aquí en adelante perdí la cuenta de las compañías que estaban en correspondencia con mi hija. Sé que el asunto ha pasado de sus límites, porque el otro día Jennifer dijo que estaba pensando en contratar una secretaria para que le ayudara a contestar su correspondencia...

Art Buchwald

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 36ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 10 DE ENERO DE 1967
(De 16.15 a 18.25 del miércoles 11)
Presidencia de los señores Ballesteros, Isla, Sívori y Morales Adriasola
Secretario, el señor Cañas Ibáñez; Prosecretario, el señor Kaempfe.
(Versión Oficial)

ACLARACION

En el ejemplar del diario LA NACION de ayer, la parte final de la versión oficial de la Sesión 36ª Extraordinaria, apareció mal compaginada. El ordenamiento correcto de la misma es el siguiente: La parte de la versión que figura en la página 21, debió publicarse en la página 20 y la correspondiente a ésta en la página 21.

Javier Palominos Gálvez
Jefe de la Redacción de Sesiones

Empresas cooperan a veraneo de los escolares de Cañete

En forma escalonada están saliendo a veranear los escolares de la ciudad de Cañete, de acuerdo al plan trazado por la Junta de Auxilio Escolar local, el cual ha recibido la colaboración de numerosos vecinos y empresas, que han cooperado a esta iniciativa en forma generosa.

En primer lugar, las empresas de buses locales, se han hecho cargo del transporte de los escolares, y otras, de camiones, se han preocupado del equipaje y provisiones.

El primer grupo, de la Escuela de Niñas N.o 2, que na Valenzuela. EL CORRESPONSAL.

GRAN BRETAÑA ASESORA A CHILE EN SUS PROGRAMAS DE TURISMO

Nuestro país será escenario de la Segunda Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo: 1968

Dos factores de singular trascendencia son, entre otros, los que se han conjugado fundamentalmente para acelerar el desarrollo turístico de Chile. En efecto, la celebración durante el año pasado en España del I Congreso Hispano Luso Americano Filipino de Turismo significó uno de los eventos de mayor importancia universal para el desarrollo turístico en general, y sus conclusiones confortantes son ejemplo de organización, comprensión y colaboración internacional que han rendido frutos de proyecciones incalculables. El acuerdo adoptado en este torneo en el sentido de designar a Chile como país sede de la realización del II Congreso, es un compromiso de honor, y su cumplimiento ubicará a nuestro país en el sitial que le corresponde en el concierto de las naciones.

En seguida, debe considerarse también la importante iniciativa de la Dirección de Turismo de Chile al requerir la asistencia técnica de países de Europa, con amplio desarrollo, y con una experiencia valiosísima en el campo del turismo. Esta asistencia está ya en marcha y, del resultado de sus estudios, recomendaciones y proyectos, se espera que el potencial turístico de Chile llegue a alcanzar un nivel de tal magnitud, que convierta a esta industria en una de las principales fuentes de divisas, de trabajo y de desarrollo económico y social, además de proveer o afianzar la permanente comprensión, amistad y paz entre los hombres.

Cuando el 22 de abril de 1966, en la II Sesión Plenaria celebrada por la I Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo, que se celebraba en Madrid, se otorgó a Chile, por aclamación, la sede de la II Reunión para la primavera nuestra del año 1968, se le estaba confiriendo a nuestro país un HONOR y un COMPROMISO.

La I Asamblea, convocada por el Ministerio de Información y Turismo del Gobierno Español, tuvo como finalidad el examen de los problemas relacionados con el fenómeno turístico y su desarrollo en las naciones que a la misma concurrieron, vale decir Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Filipinas, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Peru, Portugal, República Dominicana, Uruguay y Venezuela, y completando el ámbito americano, de esencial interés, se invitó a observadores de Canadá, los Estados Unidos y Puerto Rico, como igualmente de diversas entidades turísticas interamericanas e internacionales.

Este grupo de naciones, representadas cada una por los más altos e influyentes ejecutivos de sus organismos nacionales y actividades turísticas, tuvo la oportunidad de conocer y aprender la manera casi perfecta de cómo un país altamente especializado como es España, preparó, organizó, desarrolló una Asamblea con un bien elaborado y complejo temario, y de que se llegara por la vía de las deliberaciones fraternas a Conclusiones Definitivas y Recomendaciones de alto interés, que fijarán una época en el concierto del turismo mundial —señalando sus metas y reconociendo, entre muchas otras cosas, que el turismo es la fuente más idónea para crear un nuevo humanismo, que está a la altura de los tiempos sociales que vivimos—, estableciendo la unión y la solidaridad de la comunidad, y estableciendo que la práctica del turismo es una de las manifestaciones genuinas de la libertad humana, libertad que no debe cohibirse bajo ningún concepto, ni en el ámbito receptivo ni en el emisor, para cuyo objeto deberán eliminarse cuantas trabas se opongan al tráfico turístico, siendo las restricciones que se apliquen de carácter excepcional y temporal, justificadas por razones de reconocido interés.

Se insistió y se dio énfasis a la creación, tanto en la esfera pública como en la privada, de una auténtica "conciencia turística nacional" a través de una clara exposición de los evidentes beneficios DE TODO ORDEN que el ejercicio del turismo reporta individual y colectivamente.

No puede silenciarse que, al haberse aceptado a Chile como depositario de la continuación de la tarea iniciada en España, se nos ha conferido un HONOR como se dice al comienzo, pero al mismo tiempo un serio COMPROMISO.

No se teme, por cierto, a la validez, importancia, profundidad, realidad, eficacia y trascendencia de los temas turísticos a tratarse. Poseemos la intelectualidad y los conocimientos necesarios para sentarnos en "mesa redonda" con nuestros futuros huéspedes de la primavera de 1968, pero preciso es reconocer que, como es natural y lógico, en el aspecto de organización de una Asamblea de tan nutrida concurrencia, España nos ha dado tarea. Hemos obtenido de ella, en forma desinteresada, su más amplia cooperación para estos fines.

Pero esto no basta. Es necesario estrechar filas en el ámbito nacional. El Supremo Gobierno deberá otorgar su más eficaz patrocinio a este evento, traducido en su apoyo moral y material. El Estado, la actividad privada y el pueblo, que serán los grandes beneficiados con el auge del turismo, deberán otorgar a la Dirección de Turismo su decidida cooperación. El sector particular, por su parte, agrupado en la Hotelería, Agencias de Viajes, Empresas de Turismo, Transporte Urbano e interurbano, etc., deberá extremar su cooperación. Las Iltes. Municipalidades de los lugares que, en giras de post-convención, sean visitadas por los congresales, no deberán escatimar esfuerzos para atender adecuadamente a sus huéspedes, pues también se trata de obtener de este evento el más importante despliegue de promoción turística realizado hasta la fecha.

Son éstas, por el momento, y en forma somera, las primeras informaciones que la Dirección de Turismo desea dar a conocer al país sobre esta magna Asamblea, y solicitar de todos los chilenos su efectiva "conciencia turística" para el éxito creciente de este compromiso internacional, que nos proporcionará inavaluables beneficios.

GRAN BRETAÑA ASESORA A CHILE EN MATERIAS DE POSIBILIDADES TURISTICAS

Seis países europeos ya confirmaron su interés en prestar asistencia en diversas formas a Chile, en atención a lo solicitado por la Dirección de Turismo de nuestro país, por intermedio de la Organización de los Estados Americanos (OEA). Se ha comenzado con la proposición formulada por el Gobierno del Reino Unido.

Con el objeto de concretar la labor y poder llevar a la práctica la asistencia global mencionada, que ha de producir incalculable riqueza y actividad creadora al país y no sólo a las actividades turísticas de Chile, el Gobierno del Reino Unido envió a nuestro país al señor M. H. Curtis, Director Ejecutivo del Transport and Tourism Technicians Limited (TTT), para que procediera a estudiar las posibilidades reales turísticas de Chile y emitiera un completo informe preliminar. Este informe, constituye uno de los documentos más interesantes y completos que se hayan elaborado hasta la fecha en la materia para cualquier país, y contiene un proyecto de estudio general sobre la industria turística actual y potencial de Chile, y sobre la acción necesaria para desarrollar dicha actividad.

Hace presente, entre otras consideraciones, el referido informe que el estudio de los atractivos turísticos de Chile debe abordarse imparcialmente, sin ideas pre-determinadas en cuanto al impacto específico de las diversas condiciones naturales, ni sobre los mercados a que pudiera apelarse en el futuro, aún cuando éstos son factores que deben tomarse en cuenta.

Agrega el informe que, aunque los logros del turismo son naturalmente importantes, el objetivo principal es echar las bases para una planificación a largo plazo del desarrollo turístico de Chile. A este respecto, es necesario relacionar el interés potencial total de todas las atracciones, desarrolladas adecuadamente, con las estimaciones de la expansión del turismo internacional a largo plazo, sus características probables, y la cuota parte que Chile podría razonablemente confiar en obtener de los futuros movimientos turísticos.

Se expresa que Chile está ocupado de la promoción de su turismo para obtener máximos y crecientes beneficios económicos netos para todo el país durante un período futuro. Por ello, aún cuando este "estudio general" no interfiera profundamente en la economía del país, ni en la viabilidad o financiamiento de proyectos específicos, deberá hacer evaluaciones amplias del valor que tendrían para el país los diferentes tipos de futuros mercados potenciales.

En lo que se refiere a la labor a desarrollarse a largo plazo, sugiere el informe que las estimaciones debieran abarcar dos períodos de diez años, ya que se podría lograr objetivos razonablemente alcanzables, con toda confianza, en el primer período, pero debería considerarse una mayor amplitud para el segundo período. También puede ser aconsejable la adopción de otros períodos de planificación, a fin de sincronizarlos con los que ya estén en uso en Chile respecto de planes generales de desarrollo económico.

Recomienda el documento una serie de medidas de aplicación inmediata, entre otras el inventario y evaluación de las atracciones turísticas naturales de Chile; tendencias en el turismo doméstico; estimaciones de objetivos razonablemente alcanzables para el tráfico turístico internacional futuro; recomendaciones sobre el desarrollo por fases de las atracciones; recomendaciones sobre los servicios y facilidades requeridas para lograr objetivos o metas razonablemente alcanzables; transporte internacional que sirve a Chile; examen de tarifas de servicios turísticos; estimación de probables contribuciones a la economía nacional; política y prácticas para búsqueda de mercados, etc.

Chile está en marcha para cumplir su rol histórico en la maravillosa era del turismo universal que comienza en 1967, Año Internacional del Turismo, bajo el slogan de "Turismo, Pasaporte para la Paz".

TELEVISION

Canal 9 — U. de Chile

13.45	BOLETIN INFORMATIVO
14.00	CASOS Y COSAS
14.10	EL MUNDO DE LA MODA
14.35	MUNDO FEMENINO CON MIRELLA LATORRE
15.00	GRAN SABADO GRAN
19.12	RUTAS AL SOL
20.03	MI MARCIANO FAVORITO
20.30	PANTALLA NOTICIOSA
20.40	SOLO PARA CABALLEROS
20.42	¿CUANTO SABE USTED?
20.43	AVENTURAS EN EL PARAISO
21.33	FLASH NOTICIOSO
21.35	HOROSCOPO
21.45	COMANDO AEREO
22.40	FLASH NOTICIOSO
22.43	SHOW "EL SPECIAL"
23.45	FLASH NOTICIOSO
23.46	CIERRE

TELEVISION

Canal 13 — U. Católica

14.45	ALMANAQUE
14.50	EUROPA 67
15.10	SABADOS GIGANTES
18.20	BATMAN (primera parte)
18.50	DISNEYLANDIA
19.45	PANTALLA DEL DEPORTE
20.00	EL TIEMPO
20.05	SABADOS ALEGRES
21.40	LAS COSAS Y OTRAS YERBAS
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	NOCHES DE ESTRENO

Con Sesión Solemne se Inició Celebración del Cincuentenario

En el Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional se efectuó la sesión solemne con que la Empresa Periodística "La Nación" inició la celebración de sus cincuenta años de vida.

Embajadores de distintos países acreditados ante La Moneda, Encargados de Negocios, de Misiones Diplomáticas; representantes de la Asociación Nacional de la Prensa y del Colegio de Periodistas, se dieron cita en ese lugar.

También estuvieron allí delegaciones de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, todos los cuales presentaron sus saludos al Presidente de la Empresa, Jorge Cash Molina, y al Director de "La Nación", Juan Goñi.

La sesión solemne comenzó con la intervención del concertista en piano Patricio Pizarro, quien fue presentado por el animador radial Renato Deformes.

A nombre de la Asociación Nacional de la Prensa usó de la palabra su presidente, Germán Picó Cañas, quien expresó:

"El solo hecho de que un diario cumpla esta etapa de vida, ya reviste singular importancia. A ello debe agregarse las características propias de LA NACION, tanto por lo que significó como aporte a la modernización de la prensa nacional en su primera década de existencia, como por la particularidad de sus años posteriores en que pasó a ser controlado y orientado por los sucesivos gobiernos.

Como hombre de prensa y como ciudadano de este país, afirmo que la libertad de prensa en Chile no sólo está estampada entre las libertades fundamentales que consagra la Constitución Política del Estado y nuestra legislación, sino fundamentalmente su respeto y defensa se ha hecho parte del espíritu de nuestros connacionales. Y esta característica, debemos reconocerlo, también ha sido observada y alentada por nuestros sucesivos Jefes de Estado. Válgame la oportunidad para reconocer esa misma actitud en el Excmo. señor Frei y que personalmente me ha sido grato constatar, como jefe de la Asociación Nacional de la Prensa en las oportunidades que mis inquietudes y preocupaciones me han llevado a plantear problemas a S. E. el Presidente de la República.

Tema candente es el debate de la libertad de Prensa

Evidentemente la plenitud de su goce es la pauta que señala la realidad de la convivencia democrática. Su supresión es la muerte de su democracia. Cualquier restricción que se le imponga, que no puede ser otra que impedir actuaciones delictuales o inmorales, es un crepúsculo de ella. Pero así como es dable que para su sobrevivencia debe tener el respeto y el amparo de los poderes públicos los que la ejerciten deben hacerlo al servicio de la cultura nacional y realizarla con sentido ético y de veracidad. Quien abuse de esta libertad y la ejercite como ilegítimo amparo de la expresión de intereses subalternos sin duda alguna recibirá la sanción moral de sus conciudadanos. Sin embargo, me atrevo a afirmar que el principio de la libertad debe ser tan amplio que es preferible correr ciertos riesgos, antes que aceptar que bajo el pretexto de impedir abusos se pueda abrir una brecha en el muro que delimita el derecho del Poder frente al derecho de la Prensa.

Tales democráticas condiciones, exceptuando los últimos años de la década del 20, han imperado en Chile. Es en este clima que ha desarrollado su acción el periodismo chileno, afianzando nuestro sistema de vida democrático y permitiendo como en esta oportunidad que alternen mandantes y mandatarios, enfrentando libremente sus ideas, sino otro límite que el respeto recíproco.

Señoras y señores, ya hemos reconocido la conciencia pública que existe sobre la presencia de una prensa libre. Sin embargo, nunca se han destacado debidamente las características propias que rodean la realización de un diario. Al igual que el eterno devenir, el periodismo no tiene detención y su labor se despliega sin solución de continuidad, ya que las noticias se van produciendo en una sucesión sin fin de día y de noche. Recientemente ha dicho Dean Rusk, Secretario de Estado norteamericano, que mientras un tercio de la humanidad duerme, dos tercios están despiertos y con tiempo suficiente para elaborar alguna "barbaridad". Por eso no hay horario ni tregua para el periodista, que recoge las informaciones, que traduce, escribe, polemiza o editorializa. Detrás de este andamiaje intelectual funciona todo un complicado equipo técnico y administrativo, que abarca el mundo entero, y que no puede fallar en momento alguno. La sucesión implacable de las 24 horas de cada día obliga a entregar este producto que es el diario a la consideración del público, que recibe así la comunicación de lo que pasa y acontece, de lo que se dice y se hace.

Y esta afanosa búsqueda que da por fruto en una especie de alumbramiento cotidiano, muere a las pocas horas de nacer, cuando apenas ha perdido la clásica fragancia de la tinta o de los metales que han presionado el papel. Y todo lo hecho pierde su validez, ya que el diario leído o sobrante perece y a lo sumo va a formar parte, modesta y silenciosamente de los archivos de la historia. Y se vuelve entonces a repetir vertiginosamente el mismo proceso inacabable.

Este desarrollo, a veces dramático, que sumariamente me he permitido reseñar, merece atención especial de los poderes públicos, ya que no es lo mismo montar una empresa industrial cualquiera con métodos, plazos, costos, medios y mercados conocidos, que editar en condiciones tan particulares un diario nuevo cada día.

La Prensa no sólo requiere para vivir de un medio de libertad y respeto, sino de una cuidadosa preocupación de sus problemas tan específicos. Coetáneo al principio de la libre expresión de las ideas, deben existir todos los medios para que ellas puedan ser manifestadas, dígase libre acceso a las noticias, fácil distribución y circulación e imperio de un clima que no la acongoje o la amenace económicamente.

Nada habría que agregar a tan interesante y atractiva exposición, sin embargo, un homenaje a LA NACION sería desmarejado si no nos refiriéramos a algunos aspectos cumbres de su historia. Como se sabe y se ha dicho 4 senadores liberales de pensamiento moderno y abierto en su época, dieron vida a este diario a objeto de llevar al público chileno las noticias y el mensaje del espíritu libertario que los animaba.

De entre ellos se destacó rápidamente don Eliodoro Yáñez, personalidad de sobresaliente actuación en la política, en el foro, la diplomacia y la cultura nacionales. Supo imprimirle al diario las características de su personalidad movediza y abierta a todas las inquietudes, y transmitírselas al grupo de distinguidos colaboradores que seleccionó, todos los cuales tuvieron y aún tienen relevante situación, no sólo en el periodismo nacional, sino en la cátedra y en todas las actividades de la cultura. Vigorosa personalidad sin duda alguna, para crear tales resultados y efectos. Basta citar para no apartarnos del medio periodístico la presencia actual de Joaquín Edwards Bello, Premio Nacional de Periodismo, que hasta hoy es ejemplo de cultura, amenidad y estilo.

No cabe duda pues que la multifacética inquietud de don Eliodoro Yáñez escondió hasta el año 1917 la personalidad de un vigoroso periodista, por lo que parece de justicia que muchos lo cataloguen entre los principales iniciadores del periodismo moderno chileno. Le dio soltura, movilidad, lo despojó del decorado de su presentación, para dar paso a la noticia objetiva y al libre enfrentamiento de ideas y posiciones.

Pero así como don Eliodoro Yáñez alcanzó momentos estelares de su vida capitaneando su diario, también vivió sus momentos más injustamente amargos, cuando un gobierno dictatorial, apoyado en sus poderes absolutos lo despojó de su empresa.

Debo citar aquí que esta es la única excepción en nuestro país de un atropello tan evidente y flagrante al periodismo chileno. Afortunadamente esto no podrá repetirse por respeto a la conciencia nacional y porque al país le asiste la seguridad de que los gobernantes que ha elegido y elegirá están embuídos del alto principio de respeto a las libertades y a los derechos.

Este acontecimiento nos ha dado el caso extraño de contar en nuestro país con una prensa plural representativa de las diversas corrientes de opinión o modos de pensar, por una parte, y la otra, un órgano informativo al servicio del Gobierno bajo su tutela y orientación. Mucho podrá decirse al respecto, sobre todo relacionando este hecho, probablemente único en el mundo democrático, con el tema de la prensa libre y ajena a la tutela de los poderes públicos. Sin embargo, el uso que en general han hecho los sucesivos gobiernos de una herramienta tan poderosa e influyente, como es este importante diario entregado a su tuición, evita ahondar consideraciones. En efecto, las columnas de LA NACION han tratado fundamentalmente de noticiar e informar, y en escasas oportunidades durante sus 40 últimos años, las pasiones o las violencias políticas han logrado violar estas normas. Creo que cuando esto ha ocurrido, ni el país ni el gobierno han quedado satisfechos. En varias oportunidades algún representante del poder ejecutivo ha deseado reintegrar LA NACION a las filas de la prensa privada donde nació, pero uno u otro motivo han impedido tal realización. Esperamos que el actual Gobierno de la República realice este empeño, amparado en el alto concepto que profesa y posee del libre juego de las libertades, y si tal cosa no ocurriera por razones que en esta ocasión no soy llamado ni podría juzgar, afirmo sinceramente que estoy congratulado por las expresiones que le he escuchado a su actual director, don Juan Goñi, en una reciente reunión internacional en cuanto a que LA NACION, imbuída de los principios que caracterizan al actual Gobierno de la República, es y será un órgano de prensa abierto a todas las ideas y no servirá para atacar o contribuir a ahondar las naturales diferencias que produce el permanente diálogo del democrático pueblo chileno.

Señoras y señores, quisiera que mis modestas opiniones y expresiones, formuladas en representación de la Asociación Nacional de la Prensa reciban, por su franqueza, la comprensión necesaria, ya que éste, es el mejor homenaje que por mi intermedio le ofrecen al diario LA NACION sus demás colegas de la prensa chilena.

He dicho".

EL COLEGIO DE PERIODISTAS SE ASOCIO AL ANIVERSARIO

En la sesión solemne también hizo uso de la palabra el presidente del Consejo del Colegio Nacional de Periodistas, Emilio Filippi, quien manifestó:

"El Colegio de Periodistas de Chile quiere, por mi intermedio, asociarse a las festividades del cincuentenario del Diario "La Nación".

Una trayectoria de cincuenta años de vigorosa vida, durante los cuales han grabado las páginas del diario los frutos del talento, de la creación y del esfuerzo de centenares de periodistas chilenos, no puede pasar inadvertida para el organismo máximo de los profesionales del periodismo. Menos aún, cuando gran parte de las inquietudes que nos animan han contado siempre con el concurso y participación de quienes han hecho sus armas en "La Nación".

Un estadista moderno para su época, un hombre visionario y apasionado republico —don Eliodoro Yáñez—, fue el fundador de ese diario. La razón de existir de ese órgano de expresión se vinculaba a "la atención especial y preferente" por los problemas sociales que afectaban a la población, y sobre todo, a quienes representaban las fuerzas del trabajo. Su norte era la independencia económica de Chile. Su afán, realizar las reformas democráticas en favor de la extensa gama de trabajadores.

Estas aspiraciones, que todos los chilenos irían comprendiendo a través del tiempo, —y algunos levantando como bandera de cobate—, tenían en "La Nación" un exponente fiel. Adelantada a su época, esta publicación sería la que impulsara una nueva forma de política, a abrir los ojos ante la realidad del instante y a actuar con certera visión de un futuro inevitable.

Era el año 1917 cuando "La Nación" irrumpía en la vida periodística nacional. Al aparecer, revalaba que es el periodismo un factor importante en el desarrollo social de los pueblos, y que corresponde a los periodistas tomar un lugar en la permanente mutación de estructuras que la civilización exige.

Para hacer posible esa hermosa aspiración, don Eliodoro Yáñez, al fundador de LA NACION, no concebía el periodismo sino que como un medio libre de expresión autónoma. Y, sobre todo, creía que el diálogo era la forma dinámica de hacer realidad tales postulados.

Transcurridos los años, el periodismo nacional se fue impregnando de nuevas formas. Al proceso renovador de las tareas diarísticas introducido por LA NACION se fueron agregando otras expresiones, muchas de las cuales, de manera indirecta, eran prohijadas en esa escuela de superación que constituía el diario creado por "El Maestro" Eliodoro Yáñez. En verdad, casi todos losi ntentos de nuevos diarios, semanarios o revistas, fueron el producto del talento, del entusiasmo y del idealismo de periodistas que trabajaron en LA NACION, o que se habían formado en sus salas de redacción, o que habían aprendido las lecciones de periodismo ágil y combativo que se dictaban allí a cada instante.

Nombres de justa fama en el afán periodístico, como los de Joaquín Edwards Bello, Víctor Domingo Silva, Hugo Silva, Aníbal Jara, Jorge Délano, Manuel Eduardo Hübner, Carlos Anfruns, Luis Meza Bell, Víctor León Quintana, Juan Francisco González, Juan Gálvez, Alfredo Adduard, Luis Emilio Recabarren, Juan de Luigi, Antonio Varas Espinoza, Ramón Cortez, Guillermo Eduardo Feliú, Alfonso Reyes Messa, Ezequiel de la Barra Manuel Solano, Héctor Rocuant y tantos otros, reconocieron filas en LA NACION, y entregaron el aporte precioso de su inteligencia, de sus conocimientos y de su trabajo creador.

Carlos Dávila y Ramón Cortez son, quizás, los hombres mas representativos de la época de oro de LA NACION, después de don Eliodoro Yáñez. Y fue Cortez, el periodista de las crónicas humanas y del periodismo de contenido, quien luchó junto con otros pioneros por la dictación de la ley orgánica de nuestro Colegio; el que dirigió con acierto la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, y el que, con su gran sentido de futuro para la profesión, dio las pautas para la que sería, más tarde función de relacionador público.

Hay razones suficientes, señoras y señores, para que nos sintamos vinculados a este Cincuentenario de "LA NACION". Para el Colegio de Periodistas, que vive en una constante etapa de renovación —que defiende con firmeza y sin titubeos de ninguna especie, el derecho de la prensa a expresarse de acuerdo a la irrenunciable libertad que es exigible en la sociedad—, adherir a esta festividad constituye también la oportunidad de formular un planteamiento.

Creemos en la libertad de prensa como la única forma posible de dar desarrollo vigoroso a una verdadera democracia. Creemos que cada sector ciudadano, cualquiera sean sus particulares puntos de vista, tiene perfecto derecho a defender sus concepciones. Creemos que ni el Estado ni persona alguna tienen la facultad de coartar este derecho, que nosotros calificamos de vital para la subsistencia del régimen democrático y que en nuestra declaración de Viña del Mar hemos llegado a señalar como "la piedra angular de todos los derechos".

Sabemos, es cierto, que este derecho a pensar y expresar nuestro pensamiento, nos obliga, en primer lugar, a decir la verdad. Y sostenemos que nadie nos podría autorizar para mentir, así como nadie tiene su autoridad para obligarnos a decir lo que creemos falso.

Todo proceso renovador necesita el concurso de la prensa, pero no de una prensa monocorde, sino de una prensa libre, al servicio de la verdad, pero autónoma en la interpretación de los hechos, honesta en sus análisis, desprejuiciada en sus conclusiones.

Es lo que defiende con singular resolución el Colegio de Periodistas. Sabe que esto no es fácil, pero al mismo tiempo que reconoce el derecho del Estado a expresar su opinión en órganos propios, piensa que el ejercicio de ese derecho sólo es concebible en la verdad.

Sin embargo, nuestro pensamiento sería incompleto si sólo estuviéramos aquí exigiendo que se nos respete un derecho y nos sintiéramos liberados de responsabilidad. Estamos plenamente conscientes que no existe periodismo libre sino existe periodismo veraz, periodismo honesto, periodismo decente. Aquello de que sólo la 'verdad nos hará libres" no es sólo el buen propósito de una doctrina espiritual, sino que una cruda realidad. El Colegio de Periodistas, por eso, levanta esta bandera de renovación interior de la prensa nacional, para que cumpla el periodismo la función social a que está llamado, se incorpore al proceso de desarrolo del pueblo, contribuya a dar positivos pasos en la conquista de una sociedad más justa, y sea, en definitiva, vanguardia y factor de progreso.

El Colegio sabe que no siempre es fácil cumplir, en los hechos, lo que se teoriza en las declaraciones. A veces la pasión, la tendencia de algunos a exponer como hechos reales lo que no es sino producto de su imaginación; el sectarismo o el rencor; deterioran cualquier intento de superación moral. Hay, ciertamente, dificultades, y muchas.

Pero no seríamos responsables, ni estaríamos cumpliendo con nuestro deber, si creyéramos que cualquier propósito por el hecho de ser difícil de alcanzar, ha de ser abandonado. Precisamente porque hay obstáculos, la tarea se hace más apasionante, y porque sabemos que en todos los sectores, con un gran sentido de sus convicciones democráticas, se está formando un movimiento de opinión destinado no sólo a mantener en pleno vigor la libertad de expresión, sino que, fundamentalmente, a hacer digno y honesto el uso de ese derecho.

El Colegio de Periodistas —que se siente tan complacido por la trayectoria cumplida a través del tiempo por los profesionales del periodismo que entregaron su inteligencia y su esfuerzo al diario LA NACION—, quería decir estas cosas en oportunidad tan solemne, porque cree que su visión es incansable y su tarea de irrenunciable afán.

Al rendir, pues, este homenaje, no queríamos dejar pasar el momento de dar cuenta de cuáles son los propósitos de superación gremial y profesional que nos inspiran. Y pedir el respaldo y la comprensión de la opinión pública para que se juzgue al periodismo en toda su noble grandeza.

He dicho".



Juan Goñi, Director de "La Nación"; Jorge Cash, Presidente del Consejo de la Empresa; Germán Picó Cañas, Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, y Emilio Filippi, Presidente del Colegio Nacional de Periodistas, en la sesión solemne con que se iniciaron ayer, en el Salón de Honor de la Biblioteca Nacional, los actos de celebración del cincuentenario de la fundación de nuestro diario.

Juan Goñi: "Queremos Cumplir con Altruísmo Nuestra Tarea"

Puso término a la Sesión Solemne don Juan Goñi, Director del diario LA NACION, quien expresó:

"Nos proponemos satisfacer el anhelo general de tener un órgano de publicidad que refleje con elevación de espíritu y con imparcialidad el sentimiento general del país, dentro de las ideas de tolerancia, y buscando las soluciones de libertad que son su base fundamental.

Prestaremos atención especial y preferente a los problemas sociales que afectan a la parte de población que representa la actividad del trabajo y del progreso económico del país, a la salud pública y al desarrollo de las industrias y el comercio, como medio de fortalecer la vida nacional, y asegurar nuestra independiencia económica.

Es este un programa que la Dirección de este diario se esforzará en mantener, desligada de todo compromiso con la dirección de los partidos políticos y sin pretender representarlos.

La educación es lo que hace al hombre más útil a sus semejantes, más apto para el trabajo remunerador, más adecuado para llenar sus funciones en el desarrollo de la sociedad. Descuidar la educación del pueblo acusa un estado social mediocre y un porvenir mezquino.

La buena organización financiera no sólo significa fuerza y prosperidad para un país, sino que es la única manera de llegar a realizar las reformas democráticas en favor de la extensa población que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza nacional.

Esta es la voz del actual Director de LA NACION... pero no son mis palabras las que han llegado a Uds. Son las del primer editorial, del primer ejemplar de LA NACION, hace 50 años. Pero tienen tanta vigencia, verdad y necesidad hoy día como en el de su fundación.

Con esos conceptos se definía el objetivo y se trazaba un programa de acción, a la vez que pretendía significar al país entero que había nacido no un diario más, sino un nuevo espejo de la opinión pública, un conductor de opiniones, un vigía de los valores permanentes de la nacionalidad. Que desde esa fecha había un servidor público más, que nace cada día, y que, reflejando la opinión predominante de la comunidad, pretende estimular su prefeccionamiento, prever sus debilidades y corregir sus desviaciones.

En estas tareas, y seguramente en cada época con esos mismos ideales, LA NACION en medio siglo ha tenido el privilegio de recibir y de donar experiencia y enseñanza, y el honor de albergar a cientos, quizás miles, de periodistas, políticos, intelectuales, artistas, escritores, poetas, así como a eficientes y modestos trabajadores de la imprenta.

Algunos hicieron de nuestra casa su propia casa por toda una vida, otros estuvieron en ella lo que dura una jornada, algunos jamás pisaron nuestras escaleras, y enviaron sus crónicas desde otras latitudes y en otros idiomas.

Hubo quienes murieron sirviendo al Diario, y quienes después de nacer como periodistas en él se fueron a otros lares, vecinos o contrarios; y hay quienes se fueron y volvieron.

Los hay que añoran con cariño y emoción los años pasados en nuestras filas, y los que se fueron heridos, amargados, incomprendidos. Los que de aquí pasaron a altas figuraciones políticas, a las cumbres literarias, a triunfar en otras esferas, o en el exterior... y los que se perdieron en la bruma del encono, de la bohemia, de la enfermedad, de la apatía, del olvido.

Son muchos e ilustres quienes dejaron huella, y ya fueron mencionados algunos por el Presidente del Colegio de Periodistas:

Eliodoro Yáñez, Carlos Dávila, Ernesto Barros Jarpa, Emilio Rodríguez Mendoza, Galvarino Gallardo Nieto, Víctor Domingo Silva, Raúl Simón, Aníbal Jara, Hugo Silva. Santiago Labarca, Aurelio Díaz Meza, Jorge Délano (Coke) Hernán Díaz Arrieta (Alone), Augusto Iglesias, Carlos Préndez Saldías, Domingo Garfias, Nathanael Yáñez, Joaquín Edwards Bello, Carlos Morla, Luis Emilio Recabarren (a quien LA NACION mandó especialmente a Moscú para que nos enviara sus informes sobre la recién iniciada revolución rusa) Vicente Huidobro, Pablo Neruda, Julio Barrenechea Eduardo Barrios, y tantos otros, todos dejaron, cada uno en su estilo, cada cual con su concepción, y todos en sus respectivas épocas, un trozo de su espíritu, de su aliento, de su sello personal en nuestras salas, en nuestras linotipias, en nuestras rotativas.

A todos ellos, y a todos los que se posaron en nuestras páginas deseo recordar hoy y enviarles el mensaje de fraternidad, de afecto, de los que hoy están ocupando sus sillas, aunque no siempre sea con el mismo brillo, pero con el mismo entusiasmo.

Agradezco con emoción, a nombre de todos mis compañeros que laboran en el diario, las palabras afectuosas de don Germán Picó, Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, y de don Emilio Filippi, Presidente del Colegio Nacional de Periodistas. Ellos son los muy dignos representantes de las prestigiosas entidades que agrupan a las empresas editoras, y a los periodistas nacionales, y esas calidades les otorgan a sus conceptos todo el peso y trascendencia que debe tener —y gracias a Dios tiene— la prensa en nuestra ejemplar democracia chilena.

LA NACION de hoy —el diario que ha cumplido 50 años— tiene un propósito bien definido e inmediato.

Recoger y publicar todo cuanto acontece en el mundo, y especialmente en nuestro país.

Difundir todo lo que encuentre digno de ejemplo, de estímulo, especialmente para el acceso de los sectores modestos de nuestra población.

Criticar todo cuanto estime peligroso o perjudicial para los grandes intereses nacionales.

Hacer llegar a cada rincón de nuestro territorio nuestras páginas, con informaciones de todo lo que les interesa; así como traer a nuestras columnas sus inquietudes y problemas.

Abrir sus puertas a todas las opiniones políticas, religiosas, culturales, científicas, sin más requisito que el respeto recíproco y la mente sana.

Divulgar la cultura, la literatura, el arte, especialmente de nuestros escritores, poetas, y artistas nacionales, para así servir mejor a quienes nos leen, y estimular a los talentos creadores.

Mantener secciones que cobien a los sectores laborales, para que planteen sus problemas y anhelos, así como para que reciban adecuada y fácil instrucción de sus derechos y obligaciones.

Informar y comentar los deportes, prácticas y espectáculos que en los últimos años han arraigado definitivamente en nuestra población, especialmente en la juventud.

Tenemos un orgullo legítimo de pertenecer a un Diario y a una Empresa con cuya mentalidad, con cuyos conceptos básicos concordamos, y hacemos nuestros los que escribimos sobre doctrinas y líneas políticas, sociales, económicas, en LA NACION, y así también coincidimos en las ideas sustanciales con quienes hoy día orientan y dirigen este diario. Estamos no sólo convencidos de tales normas, sino que las reconocemos como propias.

No podría concebirse lo contrario, así como no lo suponemos de quienes nos precedieron en las páginas de LA NACION, cuando otros Gobiernos, con distinta mentalidad, enviaron a estas prensas a quienes comulgaban con sus enfoques y planes. Respetamos a los que aquí escribieron, y a los Gobiernos que los honraron, encomendándoles la delicada misión de llevar a los hogares chilenos la divulgación de sus propios programas.

Pero no consideramos al diario patrimonio de un partido, sino del Estado de Chile, en cuanto a accionista fuerte de esta Empresa. Y por eso a los hombres que administran el Estado, porque así lo ha querido nuestra comunidad nacional, les reconocemos el derecho de orientar ideológicamente nuestras plumas y señalarnos la prelación en nuestra difusión.

De todo ello no puede devenir mal alguno para nuestra democracia ni para quienes viven bajo nuestro cielo. Los hombres que aquí escriben son honestos y pretenden, también con honestidad, hacerles llegar diariamente, junto con la noticia, el grabado y la crónica, su mensaje. Corresponde a cada lector enjuiciarnos cada mañana. A veces podemos estar equivocados, pero la intención ha sido y será siempre cumplir con altruísmo nuestra tarea.

SALUDO DEL PRESIDENTE



Santiago, Enero 13 de 1967.

Señor
Juan Goñi S.
Director de La Nación
Presente.

Señor Director y estimado amigo:

Con motivo de los cincuenta años de La Nación deseo hacer llegar a Ud., y por su digno intermedio a todo el personal que colabora en el diario, mi saludo y felicitaciones por la labor periodística que a lo largo de medio siglo ha venido desarrollando el matutino actualmente bajo su dirección.

No quisiera dejar de sumar mi palabra de aliento y de estímulo a las muchas que Ud., señor Director, recibirá en esta ocasión, y que implican el reconocimiento a la difícil tarea que significa para un órgano de prensa el enfrentar cada día los cambiantes avatares de la política nacional e internacional, todo ello hecho con objetividad y eficiencia.

No sabe Ud. cuando lamento no poder asistir al acto con que hoy celebra La Nación en el Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional y en la comida de esta noche su cincuentenario. La ruego excusarme igualmente ante el Consejo de la Empresa, de cuyo espíritu de colaboración leal a los propósitos de mi Gobierno estoy permanentemente informado por el Presidente de dicho Consejo, señor Jorge Cash.

Reitero a La Nación, a través suyo, mis falicitaciones y mi gratitud.

Eduardo Frei
Presidente de la República.



LA CIUDAD

EL TIEMPO:

Nubosidades al atardecer: temperatura en disminución leve.

TEMPERATURA DE AYER:

MINIMA: 12.2 grados, a las 6 horas.
MAXIMA: 31,6 grados a las 15.50 horas.

Santiago "deja de existir" los fines de semana. La población se vuelca en playas y piscinas. La ciudad se desmantela.

Todos —cual más cual menos— huyen del calor. Buscan la suave caricia del mar o la agradable visión que ofrece una refrescante piscina.

Y es que la temperatura en estos tres últimos días se "sacó los zapatos". Nadie la soporta. Basta subir a un microbús para adelgazar varios kilos.

Por 140 pesos se recibe uno de los mejores tratamientos de baño turco. ¡Y hay que ver los efectos...!

Estuve unos minutos parado en el café (ojalá mi jefe no lea hoy esta columna) y me dio por mirar a los transeúntes. Ellas y ellos.

Más a ellas, claro está.

Y hay que ver las expresiones y gestos compulsivos de ellos (ellas son siempre de dulce y tierna mirada).

Y todo por culpa del calor. Del exceso de temperatura. De sol. Y —por qué no decirlo— de ellas también.

Pero si cada rostro de un semejante mío ¡parece una verdadera máscara de tortura! Como si estuviera en los quintos infiernos y tal vez un poco más adentro.

"No hay salud que resista" —me comentó un cafetómano amigo.

Y tiene razón.

Este calor sólo se soporta porque a ellas las obliga a desabrigarse. Parecen que son más suceptibles a la temperatura y deben "desarroparse".

—¡Qué no se termine nunca el calor ni el verano!

En la Moneda



Radomiro Tomic suspendió ayer la conferencia de prensa que consultaba con los reporteros de Moneda.

Y existió una poderosa razón: debió viajar fuera de Santiago por urgentes asuntos familiares.

Mientras tanto, Humberto Petridis, Secretario Político del Ministro del Interior, informó que "la conferencia se mantiene". Será el lunes, a las 17.30 horas.

En esa oportunidad el Embajador prometió "no faltar por ningún motivo".

Radomiro Tomic —luego de las prolongadas reuniones que ha celebrado tanto con el Presidente Frei como con personeros del Ministerio de Relaciones— viaja el martes a las 22 horas de regreso a Washington.

Su misión en Santiago: ultimar detalles en torno al próximo viaje que efectuará el Presidente Frei a Estados Unidos invitado especialmente por el Presidente Lyndon B. Johnson.

Intensa actividad ayer en La Moneda. Pero no hubo versión de algunas reuniones.

Por ejemplo, no fue posible conversar con el Ministro Raul Troncoso, quien trabajó en su oficina a puertas cerradas.

Y, por tanto, no hubo versión oficial sobre la entrevista que sostuvo el Presidente Frei con varios de sus Ministros y Consejeros. Sólo rumores.

Y mientras el Presidente Frei se aprestaba a viajar en la tarde de ayer al Palacio de Cerro Castillo, en Viña del Mar, Enrique Krauss, Subsecretario del Interior, también arreglaba maletas.

Pero viaja un poco más lejos. Krauss parte hoy a la zona de Arauco. Asistirá a la ceremonia inaugural del nuevo edificio de la Intendencia.

Aprovechará el viaje para reunirse con los Intendentes de cinco provincias que celebran sesiones en Arauco.

Ministro Peruano Llegó a Chile

A las 18 horas de ayer llegó a la capital el Ministro de Agricultura del Perú, Javier Silva Ruete, quien permanecerá hasta el 17 de enero en el país en programas de estudios que tiende a la complementación agrícola entre los dos países.

En el aeropuerto de Los Cerrillos fue esperado por el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo; el Subsecretario de Agricultura Martín Olmedo Daroch; el Embajador peruano, Armando Revoredo y altos funcionarios del Ministerio de Agricultura, Relaciones y del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas.

El Ministro peruano viene acompañado por César Carrillo Salinas, Miembro del Consejo Nacional Agrario; Felipe Campbell, Gerente del Banco de Fomento Agropecuario; Carlos Bohl, Director Técnico del Servicio de Investigación y Promoción Agraria; Pedro Alibert, Director del Centro de Capacitación en Reforma Agraria, y Lander Pacora, encargado de la Dirección General de la Oficina Nacional de la Reforma Agraria.

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, y el Vicepresidente de la Corporación de la Reporma Agraria, que no pudieron ir a esperarle por estar en una sesión del Senado, le visitaron posteriormente en su departamento del Hotel Carrera.

REUNIONES DE TRABAJO

A las 9 horas de hoy la Comitiva Peruana tendrá una reunión en el Gabinete del Ministro de Agricultura de Chile, oportunidad en que se programará el trabajo de comisiones que continuarán en los días posteriores.

A las 12.30 el Ministro Silva Ruete, plantará un árbol en la "Avenida Perú", en Santiago.

PUNTO FINAL EN CONFLICTO DE LA SALUD

POR H. R.

Un completo informe entregó al Presidente Frei el Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Francisco Mardones Restat.

En reunión que celebró con el Jefe del Estado, el doctor Mardones Restat dio a conocer la aceptación, por parte de los dirigentes de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, de las proposiciones formuladas por la Comisión Mixta, que pusieron término al conflicto que paralizó un sector de esos trabajadores.

Al término de la entrevista, el Director del SNS manifestó su complacencia por la solución del conflicto, por una parte, y la normalización de las faenas en completo ritmo de trabajo en todos los centros asistenciales del país.

Indicó que los trabajadores habían conseguido importantes beneficios, incorporados, sin considerar un mayor gasto para el Gobierno.

El acta de acuerdo establece los siguientes beneficios:

■ Para el período de 4 meses, comprendido entre el 1.o de enero y el 30 de abril, se propone un reajuste del 20 por ciento sobre las rentas de 1966 y se mantiene la bonificación de 11 escudos mensuales.

■ Desde el 1.o de mayo hasta el 31 de diciembre de 1967 se aplicará el 82,7 por ciento de la Escala de la ANEF, adelantándose así en dos meses lo propuesto inicialmente.

■ Lo anterior significa aumentos que fluctúan entre el 26,2 y el 29,4 por ciento con respecto a las rentas de 1966 para la Planta Directiva, Profesional y Técnica. Y de un 30 por ciento hasta un 39,1 por ciento para la Planta Administrativa o de Servicio.

■ Las imposiciones para 1967 serán iguales a las de 1966, más un 10 por ciento. Esto no significa ningún deterioro de los derechos previsionales de los funcionarios para 1967. Las jubilaciones, los trabajos noc turnos en días domingos y festivos, la asignación de zona, viáticos, permisos maternales, etc., se calcularán sobre el total del sueldo (imponible y no imponible).

■ En el caso de las jubilaciones, durante 1967 el funcionario cotizará las imposiciones correspondientes y el Servicio el respectivo aporte patronal.

■ Se pagaría una bonificación de 60 escudos anuales por cada cinco años de servicios, con tope de 180 escudos para el personal de los grados 10.o, 11.o y 12.o de la Escala Administrativa.

■ Habría, además, una bonificación adicional de 50 escudos anuales para los funcionarios de la Planta Directiva, Profesional y Técnica y para los de la Planta Administrativa, entre 5.a Categoría y el Grado 8.o inclusive y de 100 escudos para los Grados 9.o al 12.o.

■ La bonificación de 250 escudos anuales se pagará en dos cuotas iguales, en los meses de septiembre y diciembre.

SUSCRITOS...

(DE LA RIMERA PAG.)

...tue a países limítrofes, uniones aduaneras en que participe cualquiera de las dos partes y, en el caso de Chile específicamente, respecto de privilegios acordados o que fueren acordados a países de América Latina en virtud de pactos regionales de carácter económico.

■ En el segundo Convenio, el de Suministro de Maquinaria y Equipos, la URSS acuerda un crédito a Chile por 15 millones de dólares.

■ De este aporte, doce millones serán para la Corporación de Fomento. Tres millones de dólares son para incrementar el desarrollo en sectores industriales privados.

El plazo para el pago de las operaciones que se realicen con cargo a estos créditos es de 8 años, con amortizaciones semestrales y un interés de 3 a 3,5 por ciento anual.

Por su parte, la URSS, con el precio de estas ventas, comprará productos chilenos.

■ Y el tercer Convenio económico firmado ayer en Moscú, entre Chile y Unión Soviética, establece créditos hasta por un total de 42 millones de dólares para nuestro país.

Este es el Convenio de Asistencia Técnica y de Financiamiento de Proyectos Específicos.

■ Los créditos tienen un plazo de cancelación que fluctúa, en este acuerdo, de 8 a 12 años, con igual interés al anterior.

■ Se establece el envío a Chile de expertos y técnicos soviéticos, que efectuarán los estudios elaborados por ambos países y suscritos en el Convenio.

■ Los expertos estarán a cargo de la instalación de plantas industriales, por una parte, mientras en Unión Soviética se entrenará a los especialistas chilenos.

■ Y establece una cláusula de este tercer Convenio que la Unión Soviética utilizará las sumas provenientes de los pagos de cuotas de amortización e intereses, tanto en la compra de mercaderías chilenas de exportación tradicional como en productos manufacturados.

El Tiempo

ARICA: nubosidad parcial.
IQUIQUE: algo nuboso.
ANTOFAGASTA: nubosidad parcial.
COPIAPO: despejado.
LA SERENA: nubosidad matinal.
VALPARAISO: nubosidad matinal.
SANTIAGO: despejado, con nubosidad en la tarde.
TALCA: despejado.
CHILLAN: despejado.
CONCEPCION: nubosidad variable.
TEMUCO: nubosidad variable.
VALDIVIA: nubosidad variable.
ANCUD: nuboso.
AISEN: nuboso, chubascos.
P. ARENAS: nuboso, chubascos.

MISION SACERDOTAL NO TERMINA CON MISA DE DOMINGOS



Un cable fechado en Nueva York. (Saratoga Springs), informa de una donación de dos y medio millones de dólares a Su Santidad y de otra, por la misma suma, a los Padres Redentoristas de Nueva York. Ruth T. Wallace, quien falleció a los 62 años de edad, dice la información, hizo la donación. Fue criada por un tío multimillonario y con el dinero que este le dio en vida, hizo la fortuna ahora legada.

Legados tan cuantiosos, despiertan siempre natural curiosidad. El Padre Santiago Yubini, Párroco de la Iglesia del Perpetuo Socorro, da su respuesta.

—Nuestro voto de pobreza —dijo— nos impide disponer de ningún bien. De manera que, si se presentara un caso similar en nuestra parroquia, deberíamos dar cuenta a nuestros superiores, para que establezcan con certeza la obra que quiso hacer la donante.

—Hay que determinar —agregó— si el dinero de la herencia es destinado a la parroquia o a la congregación. Casi siempre la donante determina en su testamento cuál es la finalidad que quiere con su dinero.

La función de una Parroquia no concluye con decir Misa los domingos y bautizar y casar a los feligreses. Su labor tiene matices más amplios, que van desde la atención de los enfermos hasta la ayuda a los pobres, pasando por la construcción de nuevos recintos para el culto.

—De modo que —dijo el Padre Yubini, más en broma que en serio— el dinero en ningún caso será para que nos divirtamos. Si la donante no especifica una obra determinada y manifiesta que el dinero debe ser para la parroquia, la cantidad será destinada a obras de adelanto parroquial y social.

Manifestó al mismo tiempo que en su Parroquia no han ocurrido casos similares, por lo menos de que tenga memoria.

—Lo que más se asemeja al hecho producido en Nueva York —expresó— (aunque no se trata precisamente de un testamento) es la donación de estos terrenos que hizo hace muchos años la familia Fernández Ugarte.

La familia Fernández Ugarte donó los terrenos para el culto, y la orden redentorista se encargó de construir la Iglesia que hoy se levanta en Blanco Encalada con Conferencia. Un edificio que llama la atención, por cuanto su estilo es típicamente gótico, con sus agujas directamente apuntando hacia el cielo. Poco a poco, los "curas" fueron construyendo una Policlínica, una sala para Teatro, un Salón de Actos y canchas de Básquetbol y Baby-Fútbol, para entretención, sobre todo, de los niños de los feligreses. Estos suman para la Parroquia del Perpetuo Socorro alrededor de 25 mil.

Si un sacerdote se aprovechara de su condición para buscar bienes terrenales, es un mal sacerdote. Muy Ministro de Dios será, pero no trepido en calificarlo de mal sacerdote si procediera así.

Con tono convencido, el párroco suplente explica que la labor sacerdotal en casos como el mencionado se limita a darle confianza al enfermo, y a acercarlo a Dios.

—Nuestra labor —manifestó— es tratar de que arregle su conciencia frente a Dios, delante del sacerdote, que es el Ministro autorizado del Señor. Este es un verdadero médico espiritual, que debe tratar por todos los medios de sanar su alma.

—Y si es cristiano —añadió—, hay que inculcarle la necesidad de que reciba la Santa Unción de los enfermos, que lo libra de los pecados que no haya podido confesar. Esto es lo que se llama contrición imperfecta.

Al mismo tiempo, aclara que nuestras lecciones de catecismo están un poco pasadas de moda, por cuanto conocíamos la "Santa Unción" como "Extremaunción".

—No. Ya no se llama así al Sacramento de los moribundos. Si hasta yo recibí la Extrema-Unción, y aquí me ve vivito y coleando. Ahora se llama "Sacra o Santa".

URUGUAY BATIO A BOLIVIA 4 POR 0

■ MONTEVIDEO, (Especial).— Estadio Centenario. Público controlado, 10.731 personas. Recaudación: 781.340 pesos uruguayos. Arbitro: Isidro Ramírez, de Paraguay. Guardalíneas, Mario Gasc, de Chile, y Roberto Goicoechea, de Argentina. Seleccionado de Uruguay (4): Bazzano; Baeza y Varela; Cincunegui, Montero Castillo y Gaetano; Vera, Pérez, Ovarbide, Rocha y Urrismendi. Seleccionado de Bolilivia (): Cobo; Maldonado, Troncoso y Sabaliaga; Quiroga y Herbas; Camacho, López, Blacutt, Agreda y Cortéz.

Primer tiempo: 5 minutos, Rocha aprovechó una indecisión de la extrema defensa boliviana y bate de escasa distancia la resistencia de Cobo. Uruguay, 1; Bolivia, 0. 45 minutos, el puntero derecho Vera, habilitado por Rocha, bate con disparo cruzado bajo al arquero Cobo. Uruguay, 2; Bolivia 0.

Segundo tiempo: 9 minutos de juego y el defensa Quiroga bate su propia valla al tratar de despejar un centro del alero Vera. Uruguay, 3; Bolivia, 0. 36 minutos, nuevamente Vera bate la resistencia de Cobo con fuerte disparo desde la entrada del área grande. Resultado final: Uruguay, 4; Bolivia, 0.

■ En la primera fracción el encuentro mantuvo una fisonomía de lucha. Los uruguayos, más que con juego de conjunto, dominaban a su rival a base de la calidad individual de sus integrantes. Por su parte, el representativo del Altiplano sólo mostraba un buen estado físico, situación que le permitía realizar un juego a base de velocidad, más que a técnica o entendimiento colectivo.

En la etapa final, los uruguayos no mostraron codicia, por el contrario realizaban un juego de retención de la pelota, modalidad que evitaba desgaste físico a los jugadores, ante el mal estado del campo de juego por la lluvia que cayó sobre el césped en gran parte de este tiempo. Bolivia, por su parte, mermada la capacidad física de sus hombres, entró a un accionar impreciso. Estos aspectos deslucieron por completo el partido. Sin embargo, en el último cuarto de hora, los bolivianos retomaron un accionar más veloz, en procura de alcanzar un descuento, pero sus esfuerzos resultaron estériles ante la segura expedición de la extrema defensa oriental.

Hora del Cierre

POR RETIRO GANO RUBIO A O. SALVO

Por retiro al 6º round y sin mayores problemas, se impuso el campeón chileno de los mediomedianos, Domingo Rubio, al profesional argentino Omar Salvo, en la velada inaugural de la temporada boxística del presente año, realizada anoche en el ring del Teatro Caupolicán. Lucida resultó la faena del nacional, que con un accionar desenvuelto y contundente, castigando de preferencia a la línea baja del rival, con veloces hoock y rectos de derecha, fue minando la resistencia de Salvo, quien no pudo contrarrestar la evidente superioridad de Rubio, hecho que obligó a su manager a retirarlo antes de comenzar el sexto asalto y evitar un castigo innecesario a su dirigido.

Antes del combate de fondo se efectuó un homenaje a las viejas glorias del boxeo nacional, subiendo al ring a recibir sendos pergaminos, Arturo Fernández, Raúl Carabantes, Simón Guerra, Arturo Godoy, en la persona de su hijo; Juan Sánchez, entre otros. Junto con ellos, fue premiado el campeón de los plumas, Godfrey Stevens.

CAYO AVION CIVIL; MURIO EL PILOTO

TEMUCO.— Un trágico accidente se produjo en la tarde de ayer a las 18,10 horas, al precipitarse a tierra un avión de la Empresa Alas Agrícolas.

Por razones que se desconocen, el avión matrícula 71279, cayó en el fundo La Alambrada, a 18 kilómetros de Vilcún, muriendo instantáneamente su único ocupante, el piloto civil Luis Alberto Lobos Larenas, de 23 años, domiciliado en Los Andes.

El avión quedó casi totalmente destrozado.

Se Creará Corporación Nacional de Turismo

El proyecto de ley que crea la Corporación de Turismo de Chile, fue entregado al mediodía de ayer al Ministro de Economía, Domingo Santa María, por el Director de Turismo, René Pairoa, en una ceremonia efectuada en el despacho del Secretario de Estado.

Pairoa cumplió esta misión poco antes de dejar el cargo de Director de Turismo para asumir en Nueva York la función de gerente de LAN en esa ciudad, para el Hemisferio Norte.

En la ceremonia se encontraban presentes, además de los dos nombrados, el Vicepresidente Ejecutivo de LAN, Eric Campaña; el Subsecretario de Economía, Pedro Butazoni; el Vicepresidente de la ECA, Arturo Montes, y el gerente general de la Hotelera Nacional S. A. (HONSA), Luis Emilio Aldunate, quien quedó como director suplente de Turismo, cargo que desempeñará sin perjuicio de sus antiguas funciones.

En una breve intervención, el Ministro de Economía agradeció a René Pairoa a nombre del Gobierno, la colaboración prestada frente a la Dirección de Turismo, y calificó de "etapa histórica" la preparación del proyecto que crea la Corporación de Turismo de Chile.

SUSPENSO EN EL CASO DE AVENIDA ESPAÑA

Nuevamente fue suspendida la vista del recurso de casación en la forma y fondo, interpuesto por la defensa del reo Luis Salinas, implicado en el triple homicidio de Avenida España.

El Procurador del Servicio de Asistencia Judicial del Colegio de Abogados, Ernesto Rogers, formuló tal petición ante la Corte Suprema que lo acogió.

Luis Salinas, implicado en la muerte de las hermanas Manuela y Rosario Vera Romero y de la empleada Sara Alvarez, está condenado a presidio perpetuo.

Sus compañeros de causa Francisco Cuadra Pérez y Luis Osorio Troncoso, enfrentan a la pena capital, impuesta por el Ministro en Visita Juan Pomés García, que instruyó el proceso, sentencia que fue confirmada por la Corte de Apelaciones.

En tanto que Julio César Catalán deberá cumplir según ese mismo fallo 18 años y un día de presidio. En el mismo triple homicidio apareció seriamente comprometido Héctor Cuadra Bernales, quien fue ultimado en la Penitenciaría capitalina el 23 de agosto pasado.

La causa deberá aparecer en tabla en los próximos días, cuando se verifique un nuevo sorteo para asignarle el número correspondiente.

FELICITACIONES A "LA NACION"

Con motivo de nuestro aniversario, además de las notas de felicitaciones publicadas en el diario de ayer, hemos recibido las siguientes salutaciones: Hugo Basili Buranelli, Tesorero Provincial de Stgo.; Pedro Felipe Ramírez, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica; Carlos Sepúlveda Vergara, director del diario "La Tarde"; Carlos Crozato S., vicepresidente ejecutivo suplente de la Corporación de Fomento de la Producción; Manuel Sánchez Astete, jefe del Departamento de Relaciones Públicas del Banco del Estado de Chile; René Silva Espejo, director del diario "El Mercurio; Osvaldo Pacheco Cárdenas, jefe de Relaciones Públicas de la Empresa de Agua Potable de Santiago; Guido Cornejo Jiménez, jefe de Relaciones Públicas de la ETC; José Torres Fernández, vicepresidente ejecutivo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistasé Agustín Inostroza Pérez, presidente de la Cruz Roja Chilena; Raúl Hudson A., gerente general para Chile de la Canadian Pacific Airlines; Héctor Belledonne, director de Relaciones Públicas de Canadian Pacific Airlines; Héctor Humeres Magnan, Contralor General de la República; Julian J. Morrison, gerente de J. Walter Thompson Chilena SAC; Mihály Terjék, agregado de prensa de la Embajada de la República Popular de Hungría; Ricardo Manns Bravo, jefe de Relaciones Públicas del Banco Sud Americano; Ernesto Ayala O., gerente de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones; Octavio Justiniano P., gerente administrativo del Banco Central de Chile; Armando Revoredo Iglesias, Embajador del Perú; Germán Martínez P., director de AIPRA Chile; Pil Shik Chin, Embajador de la República de Corea; Julián J. Morrison presidente de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad; Raúl Varela Varela, superintendente de Bancos; Bruno Orsini S., vicepresidente del Directorio Central de Audax C. S. Italiano; Eulogio Heredia Arizmendi, presidente del Departamento de Fútbol de Unión Española; Luis A. Lagos, presidente de la Federación Chilena de Tenis de Mesa; Jorge Herrmann K., presidente de la Federación Chilena de Hockey y Patinaje; Manuel González L., secretario general del Deportivo Municipal de Santiago; Horacio Walker Concha director de Deportes del Estado; Agustín Billa G., director de Relaciones Públicas de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro; Carlos Aracena A., director de Información Pública de la Braden Copper Company; Joaquín Chinchón Herrera, general y director Acc. de Carabineros de Chile; Guillermo Herrera, presidente del Club de Deportes Colo Colo; Eugenio Ballesteros R., presidente de la Cámara de Diputados; P. F. Desai. Encargado de Negocios de la India.

D. Francisco Javier Díaz, Abogado Jefe Departamento de Relaciones Públicas de la Empresa de Agua Potable; D. Antonio Labán Numan, presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile; D. José Isla, Vicepresidente de la Cámara de Diputados; D. R. Fernando Lyon Salcedo, Mayor Jefe de Relaciones Públicas de Ejército; D. Gottfried Von Nostoz, Embajador de Alemania; D. Aurelio Lamas I., Director Gerente del diario El Sur; D. Jorge Becerra Aldama, Corresponsal para Chile de la Empresa El País, de Montevideo; D. Nicolás Velasco del Campo, Director Asesor de Ciencias de la Comunicación Social de la Universidad del Norte, Profesor de Periodismo de la Universidad Católica, Director de Las Ultimas Noticias; D. Nibaldo Inestroza, Director de SOPESUR; D. Daniel Ramírez Estay, Director de CB-66 Radio Chilena; Asociación uruguaya de Prensa; D. A. Mendes Vianna, Embajador de Brasil; D. Arturo R. Cartier, Jefe de Programas de Emisoras Cruz del Sur; D. Pedro Undurraga, Presidente de la Viña Undurraga; D. Fidel Araneda Bravo, Sacerdote e Historiador; D. Fernando Montalza Silva, Relacionador Público de la Subsecretaría de Transportes; D. Jorge Bravo de la Clínica de Ojos del Hospital del Salvador; Carlos Manini Ríos, Director de "La Mañana", de Montevideo, y otros.

"ESTAMOS... (De la 1a. Pág.)

económica y técnica para nuestros dos países.

★ **Para que estas posibilidades no queden en teoría, como escribió un periódico, es necesario trabajar fuertemente.**

☆ La Misión Económica Soviética, que estuvo hace poco en Chile, realizó un trabajo muy grande. A su vez, considero que sería muy útil que una misión chilena equivalente visite la URSS para poder diseñar los caminos concretos de la aplicación de estos convenios.

★ **Como resultado del trabajo de la Misión Económica Soviética en Chile, surgieron proposiciones concretas por la parte chilena.**

☆ Sería muy útil estudiar esas proposiciones en la Unión Soviética, lógicamente con la participación de una misión chilena.

★ **Si esa misión va a la URSS recibirá toda la atención necesaria y tendrá todas las oportunidades para estudiar nuestras posibilidades industriales y determinar los límites en que pueda tener lugar nuestra colaboración económica.**

■ Creo que la gira de esa misión económica sería un paso concreto y positivo en nuestras relaciones.

■ Nosotros estamos listos para comprar muchos artículos chilenos.

■ **Mucho se dice que nosotros nos interesamos por comprar en primer lugar cobre, o solamente cobre. Esa es una opinión injusta.**

■ Queremos comprar en Chile lana, cueros, yodo, artículos industriales.

■ **Queremos vender maquinaria industrial, maquinaria agrícola, equipos, etc., hasta mantequilla, que Chile compra mucho en el exterior.**

■ Se dice que la economía chilena puede tener dificultades con nuestra maquinaria, pero es porque no la conocen.

■ **Algo mostramos de nuestras maquinarias en la Exposición Industrial de Los Cerrillos en 1965.**

■ Vendemos nuestras maquinarias a decenas y decenas de países en el mundo. Todos esos países están muy satisfechos con esa maquinaria.

■ **Si existe un amplio comercio, no habrá ningún problema con esa maquinaria para sus repuestos y líneas de atención.**

■ En Europa hemos vendido muchos tractores y hemos organizado un servicio para la atención de esos tractores.

■ **Creo que no habrá obstáculos en el transporte. Cuando empezamos a comerciar con Brasil, tampoco hubo obstáculos. Empezamos con ese país, desde cero y ahora las cifras del intercambio son muy importantes y no hubo ni hay problemas con el transporte.**

■ De todas maneras todos estos problemas se resolverán durante la aplicación práctica misma de los convenios.

■ **Quiero subrayar, como ya lo he dicho, que la firma misma de estos convenios es muy importante. A pesar de eso considero que vamos a tener que trabajar muy fuerte para cumplir estos convenios.**

■ Conociendo la posición muy favorable de la parte chilena y, en especial, del Gobierno chileno, estoy convencido que vamos a cumplir exitosamente este trabajo.

■ **Por otra parte, quiero aprovechar la presencia de un periodista de LA NACION, en nuestra Embajada, para felicitarla cordialmente al cumplir 50 años de existencia. Considero que es un diario que se mantiene muy juvenil.**

■ Espero que este diario, lo digo en mi calidad de Embajador de la Unión Soviética, realice todo lo posible para estrechar cada vez más las amistosas relaciones entre Chile y la URSS.

"DEJEMOSLA... (De la 1a. Pág.)

■ Como es sabido, "Lady Lou", es la historia de una chiquilla, hija de un anarquista y una lavandera, que llega a convertirse en la esposa de un rico aristócrata, pero que también se transforma en una gran dama, sin renunciar por ello a su gracia y personalidad naturales. Peter Ustinov, director del film, escogió a Sofía como la intérprete ideal: "si ella no hubiera sido actriz, seguramente hubiera tenido el mismo destino". Aludía a los comienzos de Sofía, pobre muchacha napolitana que se impuso por su talento y... por la ayuda de Carlo Ponti.

■ El papel que desempeñaba exigía que en las escenas finales apareciera como una vieja señora. Sofía declaró: "Viéndome en el espejo —maquillada como anciana— he sentido el deseo de ser vieja. Ha sido una emoción extraordinaria. Ahora no tendré miedo de envejecer".

■ **Y comentaba el cronista que recogió sus impresiones: "Es el colmo. El único consuelo para los envidiosos es el de saber que los años golpearán a estos privilegiados del destino como Sofía. Y ella, sin embargo, ya empieza, en plena juventud a pensar en desprenderse de ella con gracia, dignidad y compostura. Se hace difícil de creer en una mujer a la que la juventud ha dado gloria, riqueza, amor".**

● Esta actitud de Sofía Loren ante el problema más grave para una mujer y más si es artista, el de envejecer, puede muy bien ser la clave de su carácter y hace comprender hasta qué punto la pérdida de un hijo puede ser para ella una catástrofe mayor que para otra mujer cualquiera, que siempre tiene la esperanza de que "otra vez será". El hijo es el báculo natural, el complemento de la vida, el apoyo moral insustituible para una mujer que si en plena juventud piensa ya en envejecer y hacerlo con dignidad, es demasiado sensitiva para soportar también que sea sola.

● **Cuando Arthur Miller tuvo el valor de hacer un guión con la historia de Marilyn Monroe, su ex mujer, de ponerla en evidencia ante el mundo, sin respetar, siquiera, su tumba, quiso que fuera Sofía la intérprete. Hubo protestas. "¿Qué tiene que ver Sofía con Marilyn?", preguntaba una revista europea. La Monroe se mató porque no consiguió nunca pertenecerse a sí misma, porque se le habían extinguido las dos cosas que mantienen la vida: la esperanza y el deseo. Sofía no sufre los dolores de una existencia atormentada, es valiente, planta cara a los obscuros designios del deseo. Hace una vida sencilla. A las ocho de la mañana el automóvil la lleva a su trabajo fresca, repuesta, después de haber dormido casi doce horas, porque se acuesta a las ocho y media. Los barbitúricos, no los conoce Sofía".**

● **A pesar de las violaciones de su vida privada, Sofía tiende a ser indulgente y amable. Se deja preguntar lo que los periodistas quieren. "Si los periodistas dicen cosas insensatas, les desmentiré", es su frase favorita.**

● **Buena ocasión ésta para citarla. Al fin y al cabo, en Roma no hay más que una mujer que sufra porque su maternidad se frustró. Dejémosla tranquila con un sólo voto: que acabe siendo feliz. "Otra vez será, Sofía".**

50 Años de Vida Cumple Hoy LA NACION

La Empresa Periodística LA NACION S. A., que inició sus actividades el 14 de enero de 1917, cumple hoy cincuenta años de vida. A lo largo de esta jornada exhibe una señalada hoja de servicios en su tarea de informar y orientar a la opinión pública y, en forma especial de prestar su apoyo a las iniciativas destinadas a entregarle al país las herramientas indispensables para lograr su desarrollo social, político y económico.

Dentro de estas normas que fueron planteadas con precisa claridad en su primer editorial, LA NACION, además de cumplir con su tarea de informar, presta su más decidido concurso a la política de cambios que impulsa el Gobierno del Presidente Eduardo Frei y que está destinada a llevar el bienestar a todas las clases sociales postergadas y a promover el desarrollo de Chile en todas sus actividades fundamentales.

El aniversario sorprende también a la Empresa Periodística LA NACION S .A. y, especialmente a su diario, aplicando una política de renovación destinada a facilitar un mejor desarrollo de sus planteamientos sustanciales. LA NACION está ampliando su diálogo diario y permanente con sus lectores y en esta acción no [illegible] bien público esbozadas en su primer editorial. Ellas establecieron que su tarea sería darle "atención especial y preferente a los problemas sociales que afectan a la parte de la población que representa la actividad del trabajo y del progreso económico del país; a la salud pública que necesita entre nosotros un poderoso movimiento de opinión en su favor, y el desarrollo de las industrias y el comercio como medio de fortalecer la vida nacional y asegurar nuestra independencia económica".



Don JORGE CASH, presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION S. A.



Don JUAN GOÑI S., Director del diario LA NACION.



Consejero señor EILERT HERUD M.



Consejero señor GERMAN BECKER U.



Consejero señor JOSE RAMSAY A.



Consejero señor HUMBERTO SOTO A.



Don MANUEL CRUZ, Subdirector y Jefe de Redacción de LA NACION.



Don RAUL GONZALEZ ALFARO, Subdirector y Asesor de la Dirección de LA NACION.

NUESTRA EMPRESA

La empresa editora del diario LA NACION, es una Sociedad Anónima. Su razón social es Empresa Periodística LA NACION S. A. y sus actividades las orienta un Consejo integrado por un presidente y cuatro consejeros. Estos últimos designan a la persona que deberá presidir el Consejo.

En la actualidad el Consejo lo integran don Jorge Cash M., como presidente. En representación de las acciones preferidas —el sector particular— componen el Consejo los señores Eilert Herud y José Ramsay, quienes sucedieron a sus padres en estos cargos.

Las acciones ordinarias —única participación fiscal en la sociedad— están representadas por los señores Humberto Soto A. y Germán Becker U., quienes han sumado su valioso concurso y experiencia a las tareas que cumplen el señor Cash y los consejeros Herud y Ramsay, en la administración superior de la Empresa.

La Dirección del diario está a cargo de don Juan Goñi S. designado para este puesto por el Consejo el 1º de abril de 1966

Desempeña la Gerencia General de la Empresa, don Eduardo Labbé Jaramillo, quien ha contribuido con su conocimiento de las materias económicas y financieras a la buena marcha de la sociedad y la Subgerencia está en manos de don Renato Gazmuri Gómez, anteriormente abogado de la Empresa. Es hijo de don Luis Alberto Gazmuri Gatica, quien por espacio de más de quince años desempeñó su Gerencia General.

Subdirector y Asesor de la Dirección es don Raúl González Alfaro, recientemente designado para este cargo y Subdirector y Jefe de Redacción, don Manuel Cruz.

Contralor de la Empresa es don Sergio Henríquez Cataldo, quien ha cumplido ya dos años en este cargo.

Es interesante destacar la labor cumplida durante muchos años por la señorita Marina Bravo Rojas como Secretaria del H. Consejo de la Empresa, cargo que ha servido con especial acierto y competencia.

En la actualidad se desempeñan como secretaria de la Gerencia la señora Helga Burckhardt Kroll y el señor Manuel Schmied Herrera, colabora desde hace diez años en las labores de esta Secretaría.

PRESIDENTE DEL CONSEJO

DON JORGE CASH MOLINA fue designado Consejero de la Empresa Periodística LA NACION S. A. el 4 de diciembre de 1964, conjuntamente con don Humberto Soto Arancibia y el 31 de marzo de 1966 se le eligió presidente del H. Consejo.

Nació en Santiago en 1926 y después de obtener su título de Profesor de Filosofía en la Universidad Católica de Santiago, realizó estudios complementarios en el Instituto Católico de París y en La Sorbonne.

De amplia labor en el campo periodístico, el señor Cash Molina fue designado Director de "La Libertad" en 1959, diario al que imprimió una línea ágil, poniendo además sus páginas al servicio de los gremios. Esta acción periodística se ha acentuado en nuestra Empresa que ha venido contando con su valiosa experiencia y colaboración.

El señor Cash es casado con Isabel Boizard, es miembro de la Sociedad de Escritores de Chile y ha participado en seminarios de especialización en materias de Canje Internacional de Publicaciones.

GERMAN BECKER URETA

DON GERMAN BECKER URETA fue elegido Consejero de la Empresa Periodística La NACION el 28 de abril de 1966 y, desde esa fecha ha realizado una activa labor en esta sociedad.

El señor Becker Ureta nació en Santiago el 8 de junio de 1927 y después de estudiar en el Colegio de San Ignacio, destacó en el campo universitario, tanto en el deportivo como en el artístico y en la organización de espectáculos de masas, entre ellos, en la preparación y dirección de la barra de la Universidad Católica.

A través de sus diferentes actividades ha mantenido un contacto permanente con la prensa y, además ha sido director y redactor de diferentes publicaciones.

En la actualidad desempeña el cargo de Asesor de Difusión de la Presidencia de la República.

HUMBERTO SOTO ARANCIBIA

DON HUMBERTO SOTO ARANCIBIA fue nombrado Consejero de esta Empresa el 4 de diciembre de 1964. Su designación fue recibida con especial agrado por la valiosa experiencia que podía aportar a LA NACION.

El señor Soto Arancibia nació en 1915 y en 1929 ingresó a la industria gráfica en la antigua Imprenta Lathrop Hnos. de cuyo sindicato fue dirigente durante varios años, como también lo fue de la Unión de Sindicatos Gráficos.

Figura entre los principales fundadores del Sindicato Profesional de la Industria Gráfica de Santiago, que agrupa a los personales de las imprentas particulares de la Obra y durante quince de los diecinueve años de la organización, ha sido su presidente.

Ha desempeñado los cargos de Subsecretario General, Secretario General y presidente nacional de la Central de Trabajadores Gráficos de la Obra de Chile (CTGOCH), miembro fundador e integrante desde 1954 de la H. Junta Especial de la Industria Gráfica de Santiago y es Consejero de la Caja Nacional de Empleados Públicos en representación del gremio gráfico y de la obra, cargo para el cual acaba de ser reelegido.

EILERT HERUD MEIER

DON EILERT HERUD MEIER cumple en 1967 veinte años como Consejero de la Empresa Periodística LA NACION S. A., cargo en el cual sucedió a su padre, el señor Knut Herud. Durante el ejercicio de sus funciones se ha desempeñado como Gerente General y como presidente accidental del H. Consejo.

El señor Herud Meier nació en Arequipa en 1911 y recibió una esmerada educación comercial que le permitió incorporarse, muy joven, a la Casa Williamson, Balfour y Cía., Valparaíso, firma que abandonó después de ser trasladado a Santiago, para viajar a Europa a ampliar sus conocimientos. Su viaje comprendió Noruega, tierra de sus padres, además Inglaterra, Francia, Bélgica y Alemania giras que ha repetido en otras oportunidades. A su regreso se incorporó a la firma Knut Herud, de la cual ahora es socio con su padre, y desde la que ha realizado una labor de especial importancia.

JOSE RAMSAY ALLAN

DON JOSE RAMSAY ALLAN cumple en 1967, quince años como Consejero de la Empresa Periodística LA NACION S.A., cargo en el cual sucedió, en 1951 a su padre el señor José Ramsay.

El señor Ramsay Allan nació en Santiago en 1911 y sus estudios los cursó en el Instituto Nacional, donde destacó tanto por su cordial compañerismo, como por su éxito en los deportes.

Muy joven ingresó como "Junior" a la firma Davis, de la cual es hoy ejecutivo y uno de los socios principales. En esta empresa hizo una rápida carrera como resultado de su especial dedicación al trabajo, su capacidad y su responsabilidad, ocupando sucesivamente cargos cada vez de mayor importancia.

Ha hecho numerosos viajes al exterior y, conjuntamente con el señor Herud, han realizado una labor destacada como resultado de una amplia experiencia en materias relacionadas con la marcha de la Empresa.

JUAN GOÑI S.

El 1º de abril de 1966 asumió la Dirección de LA NACION don Juan Goñi S., quien se ha destacado en sus esfuerzos por elevar el nivel y la calidad periodística del diario y ampliar su radio de acción como vocero nacional. Alcanzó este cargo después de haberse desempeñado primeramente como redactor desde mayo de 1965 y luego como Jefe de Redacción, desde el 1º de enero de 1966.

Activo colaborador de diarios y revistas, se destaca, además por su labor como redactor deportivo iniciada en 1943.

Don Juan Goñi nació en Rancagua el 29 de octubre de 1919 y sus primeros estudios los realizó en el Instituto O'Higgins de los HH. Maristas y luego en el Instituto Inglés de Santiago.

Posteriormente se incorporó a la Escuela Naval donde estuvo cinco años y durante un año y medio fue Guardiamarina, destacándose en este plantel tanto en los estudios como en el deporte.

Al retirarse de la Escuela Naval se incorporó a la Escuela de Derecho de la Universdiad Católica, donde obtuvo su título de abogado especializándose en "Política Forestal" y en otras materias de su profesión, tanto penales como comerciales.

Además del libre ejercicio de la abogacía, en 1954 fundó una empresa comercial de importación y distribución de vehículos, la que luego se extendió a otros ramos del comercio de importación y distribución. Estrechamente ligado a las actividades deportivas y, a través de ellas a la prensa, durante siete años fue presidente de la Asociación Central de Fútbol y presidente de la Federación de Fútbol desde 1962 a 1964, cargo para el cual ha sido reelegido hasta 1968.

Le correspondió presidir en 1962 el Comité Ejecutivo del Mundial de Fútbol (Copa Jules Rimet) y en la actualidad y hasta 1970 es vicepresidente de la FIFA.

Don Juan Goñi es casado con la señora Adriana Godoy y padre de seis hijos dos de ellos casados, quienes le han dado ya cuatro nietos.

Sus actividades deportivas, especialmente su condición de vicepresidente de la FIFA, lo han llevado a realizar numerosos viajes en los cuales ha perfeccionado además su experiencia periodística.

RAUL GONZALEZ ALFARO

DON RAUL GONZALEZ ALFARO asumió el mes pasado la Subdirección de este diario y a vez fue designado Asesor de la Dirección de LA NACION. Es un periodista de intensa labor en los medios informativos chilenos y parte de estas tareas las realizó en LA NACION donde entre 1948 y 1952 ocupó los cargos de Jefe de Crónica y Jefe de Política.

El señor González Alfaro nació en Antofagasta en 1918 y sus estudios secundarios los realizó en el Liceo Barros Borgoño y de Derecho, en la Universidad de Chile.

Se inició en 1935 como reportero de "Las Ultimas Noticias", actuando desde 1939 como Jefe de Crónica o de Informaciones de diversos diarios santiaguinos. De 1941 a 1943 fue redactor del diario "La Hora", pasando posteriormente a LA NACION donde tuvo una destacada actuación.

Desde 1952 a 1955 fue redactor político de "El Debate" y de 1955 a 1957, Director de "Mundo Libre" donde le cupo una intensa actividad periodística. Al año siguiente asumió la Subdirección de la revista "Entretelones" y desde 1958, Jefe de Informaciones de "La Tercera de la Hora", pasando posteriormente a

(PASA A LA PAGINA 8)



Don EDUARDO LABBE JARAMILLO, Gerente General de la Empresa Periodística LA NACION S. A.



Don SERGIO HENRIQUEZ CATALDO, Inspector General Auditor de la Empresa.



Don RENATO GAZMURI GOMEZ, Subgerente de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

ESTA EDICION

MARIO DE LOS REYES IBARRA, quien se incorporó a este diario 15 años atrás, después de cumplir tareas periodísticas en Antofagasta, Linares y Curicó, ha estado a cargo de reseñar la historia de LA NACION a lo largo de sus cincuenta años de existencia.



MARIO DE LOS REYES

Ha buscado en las colecciones del diario, ha urgado en viejos archivos y ha revisado actas, apuntes y pasadas planillas de sueldo para encontrar parte de esta historia. Ha conversado con periodistas que ejercieron diferentes tareas en LA NACION y con funcionarios y operarios que prestaron sus servicios en las actividades administrativas de la Empresa.

Ha tratado en lo posible que no haya omisiones, tarea siempre difícil, debido a que parte de los archivos desaparecieron después del 26 de julio de 1931 y a que la labor periodística tiene la virtud, en muchos casos, del anonimato.

Seguir la ruta cumplida por LA NACION en sus diferentes etapas, desde su fundación por don Eliodoro Yáñez hasta la fecha, no es tarea fácil, cuando se trata de ser objetivo. Tiene la historia de este diario un especial atractivo para el periodista que desentraña su vida, que se hace duro pasar por alto episodios que están estrechamente ligados a la historia del periodismo chileno.

Trabajar en LA NACION, fue siempre una aspiración de todos los que llevaban en su sangre la inquietud y la sustancia periodísticas. Y al revisar lo escrito hace cincuenta años y lo escrito en las últimas semanas, y en lo que va de una época a otra, hay plena coincidencia: luchar por el desarrollo económico, social y político del país; bregar por el bienestar popular; dar normas y apoyar los planteamientos necesarios para darle a Chile las transformaciones que le son indispensables.

Centenares de nombres han aparecido en estas reseñas. De hombres que han ocupado desde la Primera Ma-

(PASA A LA PAGINA 8)

Dieciocho Gerentes Han Orientado la Marcha Económica de "La Nación"

DURANTE DIECISEIS de los cincuenta años de vida que tiene la empresa, su Gerencia estuvo servida por don Luis Alberto Gazmuri Gatica, quien asumió su cargo, por primera vez en 1920. Si bien sus funciones fueron netamente administrativas, ellas coinciden con la época en que LA NACION rompe todos los moldes periodísticos de sus tiempos y pasa a convertirse en el diario de más amplia circulación y en el de mayor aceptación pública. Esta transformación, bajo el imperativo de los acontecimientos que el diario interpretaba con cabal percepción del devenir político chileno, necesitó una estructura administrativa ágil, elástica y racional que sólo el señor Gazmuri Gatica fue capaz de imprimirle.

Los diarios eran a la fecha una aventura y estaban muy lejos del concepto empresa que hoy los distingue. Eran, en muchos de los casos, una aventura con ciertos toques de romanticismo ideológico que se extendía a barbas y melenas en las estrelladas alboradas santiaguinas.

La publicación que había surgido al ambiente nacional el 14 de enero de 1917 se había trazado una misión de la cual no se apartaría y cada palabra de sus artículos, de sus crónicas o de sus reportajes y colaboraciones, era examinada detenidamente para que no desentonara en esta tarea que sólo tenía un fin, servir una causa histórica, la de los cambios sociales que Chile reclamaba. Al interpretar estos anhelos, el sencillo pero batallador paladín periodístico, caló honda en la realidad social chilena y pronto todo se hizo estrecho o pequeño. La mansión colonial de Bilbao quedó chica y hubo que adquirir la propiedad vecina y colocarle dos pisos más a los edificios; los talleres y sus máquinas no dieron abasto y la antiquísima prensa "Albert" fue sustituida por modernas rotativas; los chivaletes pasaron a ser un recuerdo del pasado y las tituleras automáticas conocieron su aventura chilena; pasaron a cobrar importancia la sección costos, los departamentos distribución y circulación, suscripción, propaganda y publicidad, cobranza y cuenta corriente, contabilidad y sueldos y jornales y la primitiva administración del diario pasó a convertirse en una organización perfecta como no la tenía ninguna otra empresa periodística chilena.

Si en su parte periodística LA NACION estaba quebrando la noche colonial en que aún se desenvolvía la esencia de la tarea de informar ("El Mercurio" disponía de elementos técnicos valiosos, y "El Diario Ilustrado" de un magnífico taller de fotograbado), sus servicios técnico y administrativos debían ponerse a la altura de los acontecimientos con rapidez y agilidad para que este avance fuera total.

Correspondió a don Luis Alberto Gazmuri cumplir esta tarea con una capacidad asombrosa, si se piensa las dificultades que era necesario vencer. Al vigoroso contenido periodístico del diario lo complementaba al filo del renovador año 20, el de "Mi querida chusma" y del Cielito Lindo", una administración capaz de extenderse y alargarse hasta donde fuera necesario. "El diario, decía don Eliodoro Yáñez, debe estar y llegar a todas partes; éste es un diario de todos y para todos y debe ser leído por todos."

Es entonces cuando la tarea adquiere una validez extraordinaria al ponerla a la altura de los acontecimientos que tan elocuentemente se identificaban con el espíritu de LA NACION.

Don Luis Alberto Gazmuri estaría al frente de la Gerencia de la Empresa hasta el año 1927, cuando el Gobierno no tuvo otra salida que adquirir sus acciones para convertir a la progresista sociedad en una empresa estatal.

★ Si alguien quisiera que este salto experimentado por el diario desde 1917 a 1927 fuera certificado por alguna autoridad competente, nada más expresivo para ello que el decreto reservado que motivó la compra de la Empresa y de sus diarios LA NACION y LOS TIEMPOS.

Este decreto, cuyos considerandos ven ahora por primera vez la luz pública por tratarse de un documento "reservado" (Ministerio de Hacienda.— 1.465.— 7 de Julio 1927), expresaba textualmente:

"Considerando: Que debe el Gobierno contar con un órgano de publicidad en que se traten ampliamente los problemas nacionales y se divulgue entre los ciudadanos el conocimiento y solución de ellos, cumpliendo así una función educacional (Estado; Que en ese mismo diario debe darse publicidad a todos los actos del Gobierno para que puedan ser apreciados y juzgados por todo el país; Que el actual "Diario Oficial" no cumple con estos requisitos por su escasa circulación y por no contar con los elementos materiales indispensables; Que se presenta la oportunidad de adquirir en condiciones ventajosas la Empresa de Publicidad LA NACION de Santiago, que tiene diarios de amplia circulación y cuenta con instalaciones completas y modernas, DECRETO: Autorízase al Director del Tesoro para que adquiera para el Fisco la Empresa Periodística LA NACION..."



Eliodoro Yáñez.

Este era un reconocimiento a una labor tesonera realizada con éxito y en ella había tenido especial actuación el señor Gazmuri Gatica. Años más tarde, al producirse el receso impuesto a la Empresa por elementos vinculados al Gobierno provisional que sustituyo al del Presidente Ibáñez, fue necesario nuevamente llamar al señor Gazmuri, quien permaneció al frente de la Gerencia de LA NACION desde 1932, oportunidad de la reapertura, hasta 1940, cuando muere en pleno desempeño de sus funciones.

★ **HORACIO ECHEGOYEN MARCOLETA fue el primer Gerente que tuvo LA NACION.** Asumió su cargo a fines de 1916, antes del nacimiento del diario. Nacido en Freirina en 1861, había cortado sus estudios en el Instituto Nacional para ingresar al periodismo en 1880.

Después de trabajar en "El Heraldo", de Valparaíso, regresó a Santiago y perteneció a la redacción de "La Epoca", pasando en 1886, en calidad de gerente, al famoso periódico "La Libertad Electoral", en el que permaneció hasta el cierre del diario por los balmacedistas.

Dedicado a la minería y al periodismo, como también a la Administración Pública, el señor Echegoyen era una garantía de buena organización, de profundos conocimientos y de incesante actividad, lo que provocó su nombramiento como primer Gerente de este diario, por acuerdo unánime de los socio fundadores señores Yáñez, Gatica, Bruna y Escobar.

Sin embargo, el señor Echegoyen no deseaba permanecer en este puesto, y se comprometió sólo a tareas de organización, y una vez que la Empresa estuvo en marcha se retiró, en el mes de abril de 1917. El acostumbraba a decir que había sido reemplazado por Carlos Dávila, pero si bien el autor de "Nosotros, los de las Américas" estaba en todas partes, no hay constancia de que hubiera sido Gerente alguna vez de la Empresa.

El señor Echegoyen falleció en abril de 1943.

★ **ALBERTO ZAVALA VARAS** fue el segundo Gerente que tuvo la Empresa. Ingresó a LA NACION en sus comienzos, en noviembre de 1917, y era el hombre de la más absoluta confianza de don Eliodoro Yáñez.

El señor Zavala Varas nació en Iquique en 1890. Era muy joven cuando se incorporó a las tareas administrativas de la Empresa, pero se tuvo en él una ilimitada confianza, y tuvo a su cargo la responsabilidad de los primeros años de vida del diario, que en realidad no dejaron de presentar dificultades.

En el desempeño de su cargo estuvo a la altura de los mejores ejecutivos que han pasado por esta casa y gracias a su capacidad, la nueva empresa ganó una estructura sólida que le permitiría afrontar con éxito el vigoroso desarrollo que le depararon su posición política, su captación de las aspiraciones nacionales y su contenido informativo.

Después de retirarse del ajetreo periodístico se radicó en Chillán, donde era propietario de una hacienda vecina a esa capital.

★ **LUIS ALBERTO GAZMURI GATICA fue el tercer Gerente de LA NACION, y de su labor ya hemos hablado en los comienzos de esta relación. Era sobrino de uno de los fundadores, del senador Abraham Gatica y también su incorporación al diario comienza a fines de 1916.**

Para dedicarse al periodismo, dejó la carrera militar en la que ya había alcanzado el grado de capitán. Después de servir en varios cargos, en los que mostró su capacidad y que, a la vez, le permitieron conocer el rodaje periodístico, fue designado Gerente en 1920 en reemplazo del señor Zavala Varas.

Permaneció en este cargo durante la época de oro del diario, o sea hasta 1927, y en 1932, al producirse la reapertura del diario, nuevamente se le ofreció la Gerencia, la que desempeñó hasta 1940, fecha en que falleció.

★ La destacada labor que cumplió el señor Gazmuri Gatica se ha proyectado a lo largo de los años a través de su hijo Renato Gazmuri Gómez, quien, entre otros cargos, ha desempeñado la Asesoría Legal, el de prosecretario de su Consejo Directivo y ahora, el de Sub-Gerente de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

★ **ARTURO MEZA OLVA es el cuarto Gerente de LA NACION y asume su cargo al producirse la adquisición de la Empresa por el Estado. Se desempeña al frente de ella durante el segundo semestre de 1927 y durante todo el año 1928, cuando a fines de diciembre se designa Gerente a don Luis Letelier del Campo.**

Le correspondió como Gerente impulsar la construcción del nuevo edificio para el diario, labor en la cual puso todo su entusiasmo.

Meza Olva, que posteriormente fue Director de LA NACION durante la Administración del Presidente Arturo Alessandri, había nacido en Santiago en 1891 y sus estudios los hizo en el Instituto Nacional. Cursó Derecho en la Universidad de Chile.

★ **LUIS LETELIER DEL CAMPO**, el quinto Gerente no era nuevo en el oficio. Sus comienzos arrancan de su colaboración asidua en el diario "La Prensa", de Curicó, fundado el 13 de noviembre de 1898 por sus parientes Froilán, Erasmo y Luis Morán y formaba, entre 1910 y 1920, equipo periodístico junto con Monseñor Carlos Labbé Márquez y Rodolfo de los Reyes. Además era funcionario del Banco de Curicó, que lo designó en cargos de importancia tanto en esa ciudad como en Molina y Talca. Después de servir la Gobernación de Cauquenes, el señor Letelier del Campo fue nombrado Gerente de este diario a fines de 1928, cargo en el cual permaneció hasta su elección como Diputado por Maule en 1930.



Alberto Zavala

Durante su Gerencia se terminó el nuevo edificio del diario LA NACION y le correspondió estudiar el financiamiento de la obra, en la cual puso todo su entusiasmo.

★ **ANIBAL JARA LETELIER**, el sexto Gerente de LA NACION, sigue en estas actividades al frente de la empresa propietaria de un vespertino santiaguino. Periodista destacado, nació en Talca en 1892 y desde 1914 sirvió en el periodismo de su ciudad natal, y en 1920 ingresó a LA NACION como reportero

Muy pronto el joven talquino dio a conocer sus especiales condiciones tanto como redactor y como reportero. Hizo famoso su pseudónimo de "León Roche" y "Ayax".

Ocupó posteriormente la Sub-Dirección de LA NACION y fue uno de los primeros directores de LOS TIEMPOS, cuando el vespertino de esta Empresa, con dos ediciones diarias de 40 páginas cada una, batía todos los records de circulación que hayan conocido diarios del mediodía o de la tarde en el país.

Al modernizarse la Empresa fue enviado a Europa para imponerse de los nuevos sistemas de impresión, especialmente de magazines a color. A su regreso, en mayo de 1930, se le designó Gerente y se desempeñaba en este cargo cuando se produjo el cierre de la Empresa, el 27 de julio de 1931, por orden verbal de un Ministro de Estado.

Después tuvo destacada actuación en otras publicaciones como "Hoy", el diario "La Hora" y "Antártida", y desempeñó los cargos de Director General de Informaciones del Estado, Cónsul General en Nueva York y Embajador en Washington, además de Director de la Compañía Chilena de Electricidad.

★ **LEOPOLDO VALDES** es, en la práctica, el séptimo Gerente que tuvo la Empresa LA NACION, cargo para el cual fue designado en octubre de 1931, cuando estaban cerrados el diario y LOS TIEMPOS.

Le correspondió poner en orden la contabilidad de la Empresa y normalizar sus actividades, especialmente la de sus talleres gráficos, y su fórmula de solución fue sociabilizarla constituyendo una empresa en la cual sus empleados y operarios fueran socios. Incluso fue redactado un proyecto de ley sobre la materia.

★ **Al producirse la apertura de LA NACION, el señor Valdés fue designado Director interino (13 de junio de 1932). Posteriormente, el 30 de ese mes era reemplazado como Director por Jocelyn de la Maza y como Gerente por Luis Alberto Gazmuri Gatica, miembros del Consejo Técnico designado en el DFL que regularizó la situación de la Empresa.**

★ **ENRIQUE ELIODORO GUZMAN** es el octavo Gerente de la Empresa LA NACION, y asumió su cargo en julio de 1940, al fallecimiento de don Luis Alberto Gazmuri Gatica. Años antes, el señor Guzmán había sido Jefe de los Talleres Gráficos de la Empresa.

Nació en Valparaíso en 1885 y siguió estudios especiales del arte tipográfico. En 1903 se incorporó a la Imprenta de la Armada, cuya administración ejerció hasta 1930. Su ciudad natal lo elevó primero a la Cámara de Diputados y luego al Senado hasta 1953.

★ **RICARDO BARAHONA PEREZ, el noveno Gerente de LA NACION, se incorporó al diario a los 17 años como reportero. Llegó a esta casa periodística directamente desde el liceo y se le presentó a Carlos Dávila, quien, contagiado con su entuiasmo, su agilidad y su espíritu festivo, interpuso sus oficios en diciembre de 1916 para que se le contratara.**

Fue el primero en cortar "pajaritas" de papel en las guillotinas de los talleres, las que suavemente colocaba en los faldones de las levitas de algunos viejos políticos que llegaban a conversar o a la tertulia de don Eliodoro Yáñez, quien tampoco se escapó de las bromas del joven reportero.

Fue ascendiendo lenta y seguramente hasta ser designado Director de "El Correo de Valdivia", diario que don Eliodoro Yáñez había comprado en aquella ciudad. Después, Barahona quedó como propietario del rotativo valdiviano, el que posteriormente vendió a la Sociedad Periodística del Sur.

Trasladado a Santiago, fue nombrado Gerente, que había conocido al iniciar sus primeros pasos en el periodismo, cargo que ocupó hasta 1946.

★ **CESAR GUZMAN CASTRO** ocupó la Gerencia de la Empresa de marzo a noviembre de 1946, y sus paso por esta casa es recordada con afecto por los periodistas, a quienes acostumbraba a leerles algunas de sus producciones, especialmente poemas escritos por el señor Guzmán con especial acierto y buen gusto.

Nació el señor Guzmán Castro en Santiago, pero su incorporación al periodismo se produjo en el diario "El Comercio", de Rancagua, del que llegó a ser Director y Administrador.

Ha estado permanentemente ligado a LA NACION, de la cual es uno de sus accionistas, y sus actividades, especialmente en el campo de las relaciones americanas, lo trae frecuentemente a nuestra crónica, donde goza de sólido aprecio.

★ **ANTONIO FERREIRA MEDINA, es, después del señor Gazmuri Gatica, quien por más tiempo se ha desempeñado en la Gerencia de la Empresa. Se incorporó a ella en noviembre de 1946, como noveno Gerente, y permaneció en el cargo hasta 1954. Años más tarde, en 1960 fue llamado nuevamente y se desempeñó hasta 1964, en que se retiró por motivos de salud.**

Le correspondió una actuación destacada durante el período en que sirvió la presidencia de la Empresa, y la Dirección del diario Ramón Cortez Ponce, que marcó para LA NACION un auge económico extraordinario y para el diario recuperar su extensa circulación. Hombres como Guillermo Eduardo Feliú, Guillermo Ramírez Bravo, Warino Espinoza, Raúl González Alfaro, al frente de sus servicios informativos contribuyeron a este éxito.

El señor Ferreira llegó a la Empresa después de haberse especializado en contabilidad y luego de una larga práctica en su profesión. Se incorporó primeramente a la Empresa Periodística "La Hora", donde tuvo oportunidad de familiarizarse con los complejos problemas relativos a la administración periodística.

★ **LOS SEÑORES MANUEL MAYO BODELON**, Victoriano Mora Echagüe, Abraham Rayneld, Raúl Ferrada Fuentes, Víctor Wiederhold y Eilert Herud, desempeñaron posteriormente la Gerencia de la Empresa Periodística LA NACION, desde 1954 hasta 1964, cuando asumió este cargo su actual titular, don Eduardo Labbé Jaramillo.

El señor Mayo (1954-1955) fue regidor por Valparaíso y, posteriormente, actuó en Zig-Zag y en la Revista "Estanquero"; el señor Mora Echagüe (1955-57) se desempeñó en SOPESUR antes de ingresar a esta Empresa y, al retirarse, continuó prestando su concurso a otros diarios; los señores Rayneld (1957-58) y Ferrada Fuentes (1958) cumplieron, antes de asumir la Gerencia, una labor destacada en la parte periodística de LA NACION, y, el primero de ellos, continúa colaborando en el diario. Toda su experiencia y conocimiento de la cosa periodística la pusieron al servicio de sus funciones para normalizar los contratiempos económicos que padecía la Empresa como consecuencia de su entonces excesiva politización.

El señor Wiederhold (1958-60) se esforzó en darle a la Empresa una organización racional, haciéndose asesorar para ello con un equipo de técnicos que laboraron por espacio de dos años en esta casa. Fue sustituido en 1960 por el señor Ferreira Medina, de quien ya hemos hablado.

Finalmente, la Gerencia fue asumida por el Consejero Eilert Herud (1964), quien ya había desempeñado igual cargo en otras oportunidades. Su labor fue reconocida ampliamente con especial afecto por los personales de la Empresa, tanto periodístico, administrativo y técnico, los que al finalizar su labor le ofrecieron una de las más cordiales manifestaciones de aprecio de que haya recuerdo en esta casa periodística.

Desde mediados de 1965 ocupa la Gerencia de la Empresa don Eduardo Labbé Jaramillo.



Luis Alberto Gazmuri



Ricardo Barahona.



Enrique E. Guzmán.



Aníbal Jara Letelier.

50 AÑOS DE VIDA... (De la Página 7)

ocupar la Subdirección de ese diario.

De intensa actividad también en el campo del periodismo radial, especialmente político, ocupa desde hace varios años el cargo de Director de los Servicios Informativos de Radio Portales.

MANUEL CRUZ

DON MANUEL CRUZ, Subdirector de LA NACION y Jefe de Redacción del diario nació en Santiago en 1920 y sus estudios los cursó en el Liceo Alemán y leyes en la Escuela de Derecho de la Universidad Católica de Santiago. Su actividad universitaria lo llevó a presidir en 1941 la Federación de Estudiantes de la UC y su tesis, al recibir el título de abogado versó sobre "Enseñanza Especializada en relación con la Economía Nacional".

En el diario el señor Cruz ha desempeñado los cargos de Redactor, Jefe de Redacción, Subdirector y Director subrogante, en ausencia del titular don Juan Goñi.

Ha colaborado intensamente en diarios y revistas. Fue co-fundador y redactor de la revista "Política y Espíritu" y co-fundador de la Editorial del Pacífico.

Entre los cargos desempeñados figura el de Consejero del Banco Nacional del Trabajo, de Jefe Administrativo de INSA y de Subgerente Comercial de Textil Progreso.

Es casado con Berta Sánchez Hurtado y padre de diez hijos.

EDUARDO LABBE J.

DON EDUARDO LABBE JARAMILLO asumió la Gerencia de Empresa Periodística LA NACION S. A., a mediados de 1965, sociedad a la cual ha aportado su valiosa experiencia de treinta y siete años de trabajo en el Banco del Estado y de estos últimos años en el Banco O'Higgins, del cual es vicepresidente.

Nació en Curicó el 21 de mayo de 1908 y pertenece a familias pioneras de esa zona, a cuyo progreso y desarrollo contribuyeron con especial acierto e interés.

Sus estudios los realizó en el Liceo de Hombres de Curicó, uno de los planteles que mayor influencia ha tenido en la formación de las generaciones nacidas en esa provincia y en sus alrededores, Liceo que durante muchos años se mantuvo en los primeros lugares por el número de profesionales que cursaron sus estudios primarios y secundarios en sus aulas, junto con los liceos de Copiapó, Talca, Chillán y Valentín Letelier, de Santiago.

En sus actividades sociales se ha destacado en diferentes cargos servidos con especial dedicación en el Club de Leones. En 1955 fue presidente del Club de Santiago y en 1963 se desempeñó como Gobernador del Distrito "H" Chile-Centro y como presidente del Consejo de Gobernadores del Area Andina.

Es casado con la señora Elisa Blejer B. de Labbé y padre de tres hijos.

En el tiempo transcurrido en la Empresa, el señor Labbé Jaramillo ha sabido granjearse tanto el afecto de los ejecutivos como el aprecio y reconocimiento del personal que labora en las actividades periodísticas, como en las administrativas y técnicas.

RENATO GAZMURI GOMEZ

DON RENATO GAZMURI GOMEZ ocupa actualmente el cargo de Subgerente de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

Nació en Santiago y estudió derecho en la Universidad Católica, donde recibió su título de abogado en junio de 1941. En 1937 fue elegido vicepresidente del Centro de Derecho de la U. Católica.

Ingresó a la Empresa en 1940 como Procurador Judicial y en 1953 se le designó abogado. El 30 de junio de 1964 se le nombró Subgerente, conservando el cargo de Asesor Legal de LA NACION.

Es casado con la señora Ester Riveros Gatica y padre de cuatro hijos.

SERGIO HENRIQUEZ CATALDO

DON SERGIO HENRIQUEZ CATALDO ocupa en la actualidad el cargo de Inspector General Auditor de la Empresa Periodística LA NACION S. A. y desde estas delicadas funciones ha realizado una labor destacada en este diario que hoy cumple cincuenta años de vida.

El señor Henríquez Cataldo, al egresar del Instituto Superior de Comercio como el mejor alumno del año 1955, obtuvo, entre 150 compañeros, el premio que anualmente otorga la Cámara de Comercio.

Entre otros cargos ha desempeñado la Subgerencia de la Industria Maderera Arauco.

ESTA... (De la Pág 7)

gistratura del país hasta de otros, que cumplida una jornada enaltecedora han seguido la senda de un retirado descanso. Están la mayoría de los Premios Nacionales de Literatura, los más destacados hombres de la política, la diplomacia y de las funciones públicas, están también gran parte de los Premios Nacionales de Arte y Periodismo y de otros colaboradores que destacaron en el campo de la economía, de la industria, del comercio, la banca o la agricultura.

Dentro del limitado espacio de que se ha dispuesto, se ha tratado de aplicar un estricto espíritu de justicia. Se ha dado, por razones lógicas, mayor relieve a los nombres del pasado del diario, ya que muchos de los que pertenecieron a esta empresa en los últimos años, aun están en la brega y a punto podemos decirlo así, de cruzar el dintel de la historia de esta casa periodística.

Mario de los Reyes el autor y recopilador de estas reseñas, ha realizado en LA NACION una larga trayectoria. Ha obtenido diversos galardones por su trabajo periodístico y ocupa en la actualidad el cargo de Jefe de Crónica. Sus tareas de reportero las ha cumplido en todos los frentes noticiosos del país, desde la avanzada porteña de Arica hasta en el territorio antártico. Estuvo a cuatro mil metros de altura con la expedición que buscaba los secretos de la momia del Cerro del Plomo y durante dos meses montó guardia esperando la inquietante amenaza del Riñihue. Ha atendido para el diario en el exterior las VI y VII Conferencias de Cancilleres Americanos, la de "Los 21", en Bogotá; ha acompañado a los Presidentes Ibáñez, en su gira por Bolivia, y a Frei, por Colombia, Ecuador y Perú ha reporteado para LA NACION desde Italia, Francia y España y fue enviado especial a la última reunión de Cancilleres de la ALALC. Esta labor se suma a la cumplida como reportero, Subdirector y Director de LA PRENSA, de Curicó, diario al que imprimió una línea ágil e informativa, y a sus actividades periodísticas en las provincias de Antofagasta y Linares.

Colaboró también en este trabajo de recopilar la historia de LA NACION —realizado contra el tiempo y el espacio—, la egresada de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, Sylvia Rivera Castro, quien se perfila como una brillante reportera.

La señorita Rivera Castro, realizó sus estudios en el Centro Universitario de La Serena y, luego se incorporó a la Escuela de Periodismo. Sus trabajos sobre "Libertad de Prensa en Chile", "Mercado Común", "Tensiones en el Cercano Oriente" y otros temas han sido motivo de felicitaciones para su autora.

Aquí Hablamos de Nosotros

■ PERO NO HA terminado el trajín, ya que el Archivo debe buscar las carpetas del país en ebullición, de sus líderes y de sus gobernantes... Y así a las anteriores se van sumando nuevas noticias... Flanklin Quevedo anuncia que va a una conferencia de prensa del Director de Transportes; Maura Brescia busca a un sabio atómico por las universidades santiaguinas, y Aurelio Marcos quiere saber qué harán "las viudas de verano" durante enero y febrero.

Y Marcos busca telefónicamente al reportero gráfico Guillermo Hidalgo el popular Foca, proponiéndole otro viaje hacia qué latitudes de Chile. Forman su propio equipo. Humberto Aguirre trae datitos "de tapada" sobre la séptima carrera del Hipódromo; Juanita Pastene informa sobre la inauguración de un puente y Raúl Aedo del cambio de entrenador en Colo Colo.

Ya está listo al mediodía el material noticioso que se está trabajando para el diario, cuando Francisco Navarrete anuncia que hay cambio de golpes en uno de los pasillos de la Cámara; y Carlos Vera que un famoso astro viene en viaje a Los Cerrillos y que parte a recibirlo para un reportaje exclusivo.

Leonardo Espinoza, el reposado Jefe de Informaciones, también está en funciones y los Jefes de Crónica, Mario de los Reyes y Manuel Fernández, "huasca en mano" aceleran el despacho del material reunido.

Pero nuevas noticias surcan el ambiente periodístico y son los propios Jefes de Crónica los que también se movilizan como en sus ágiles tiempos de reporteros... Mario de los Reyes debe vacunarse, hacer su declaración de impuesto a la renta, del global complementario y renta presunta, obtener un certificado de exención de impuesto viajero, fotografiarse y sacar pasaporte para estar listo en menos de 24 horas para viajar al exterior, además debe pelear por un asiento en uno de los primeros aviones que parten de la capital y de hacer correr el indispensable "vale" que le permitirá adquirir



JEFE DE INFORMACIONES: Leonardo Espinoza R..., Premio Municipal de Novela, revisa acuciosamente un ejemplar de LA NACION...

aparecen con fotos de atractivas bañistas... Las de Mundaca provienen de un corresponsal gráfico de Llo-Lleo y las de Rojas, de la piscina del Hotel Carrera.

■ LOS RELACIONADORES PUBLICOS si bien aún no constituyen algo así como una plaga corren el peligro de convertirse en un problema inquietante para los ejecutivos de un diario... Atacan con tal intensidad para obtener la publicación de sus párrafos, que a la actual Ley de Trabajo Nocturno y Gases Tóxicos habrá que hacerle un agregado calificándolos como "enfermedad profesional".

El campo de las relaciones públicas cubre hoy todas las actividades y propia frente a la embestida relacionadora...

■ Hay relacionadores que ya forman parte del inventario y entre ellos está Victoriano Reyes Covarrubias o Alejandro Oteíza del Canto... cuando no vienen, parece que algo faltara en el diario y hay que llamarlos por teléfono para saber si están bien y por qué no han venido .

Pero si a los varones les damos con el "mocho del hacha", con las damas relacionadoras la cosa cambia... Cuando llegan Sonia Morales, de Auxilio Escolar y Becas, o Rosaura Polgatti, de la Corporación del Cobre, hasta Antonio Salgado se desvive en sonrisas... Lo mismo puede decirse cuando aparecen Betty Kretsch-

RAUL GONZALEZ ALFARO, Subdirector y Asesor de la Dirección, es el timonel noticioso de LA NACION y, desde su puente de mando, se imparten las instrucciones que cumplidas por un eficiente equipo de reporteros darán al diario esa atractiva agilidad con que hoy presenta sus informaciones al público. González Alfaro, además de su conocida experiencia periodística, agrega el hecho de haber sido tiempo atrás uno de los más dinámicos reporteros de LA NACION.

La tarea inquietante abarca las 24 horas del día y en esa labor se unen la vigilia nocturna y el amanecer. Es una jornada sin descanso, como tampoco descansan los acontecimientos que pueden convertirse en la palpitante noticia del día.

Los teléfonos de su oficina no dejan de funcionar. Reciben llamadas o desde ellos surgen los contactos con los jefes de las diferentes seciones o con los reporteros repartidos en todos los frentes noticiosos.

El trabajo es intenso y variado. Además es interminable. Antonio Salgado, uno de los reporteros, anuncia a las ocho de la mañana que hay tres muertos y doce heridos al volcarse un autobús en la Carretera Panamericana... Y mientras por un teléfono llega al diario la información inicial, por otras líneas se están dando órdenes para que se movilicen los reporteros gráficos, estén listos los vehículos del diario y se organice un equipo de emergencia de reporteros para que vayan a las postas y hospitales y conversen con los heridos y sus familiares... Desde otro teléfono Julio Salviat y Héctor Rolla llaman desesperadamente al reportero de mesa Vitalio Chávez, para informar que acaba de nacer un gato con tres colas o que una princesa hindú ha llegado de incógnito para contraer matrimonio con un agrónomo... Cuando ya están tomadas las medidas y los reporteros viajan con destino al sitio del suceso, Gilberto Puentes hace su entrada con una larga cola de cables... Es una revolución que ha estallado en el Cercano Oriente y la noticia está confirmada por tres de las agencias que sirven a LA NACION, United Press International, ANSA e Inter Press Service... segundos después llega también por los teletipos de EFE... "Hay que entrevistar al Embajador o a los representantes diplomáticos que se encuentren en Santiago", es la órden que surge de inmediato y Rolando Daza, el jefe de fotografía, debe hacer milagros para encontrar máquinas y fotógrafos para este nuevo filón que debe complementar la información cablegráfica.

miten convertir el partido más desesperante en la noticia mejor presentada del diario... Aedo Ruiz se ha especializado en deportes mecánicos, desde ciclismo hasta automovilismo y se queja amargamente de que ahora no haya carreras de aviones "como en su tiempo"...

Otros ases de la Sección son Alfredo Leonel Parra que se tutea con el fútbol de primera división y con el básquetbol masculino y femenino... Su columna "El Mundo es una Pelota de Fútbol" es una de las más leídas del diario; Juan Carlos Franco, que distribuye su tiempo entre el deporte y el libre ejercicio de su profesión de abogado es otro de los reporteros que no le tiene miedo al lobo malo del fútbol profesional y mantiene también su columna "Hablando con Franqueza"; Eugenio Sánchez Contreras que se multiplica para cubrir el fútbol profesional en primera y segunda división y atender sus diarias peregrinaciones por la Federación de Fútbol y por la Asociación Central de Fútbol, escribe "De tapadita" su espacio de fútbol profesional, de segunda división, atiende ajedrez, actividad que comenta en su columna "Jaque Mate".

La Sección Deportes, una de las más leídas del diario, ofrece una trayectoria extraordinaria que se inicia con Carlos Fanta, Jorge Vial Jones, Pedro Gajardo y Raúl Hernán Leppé, como jefes y sigue ahora con Jorge Fernández.



Francisco de Paula Grissolía

Tienen en su record la campaña que se tradujo en la construcción del Estadio Nacional, la que estuvo en las columnas del diario de Ramón Palma, designado posteriormente Administrador de este campo deportivo.

—o—

■ EL DR SAMUEL GOLDZVEIG es el Jefe de Hípica de LA NACION, sección que conduce con tanta habilidad como el mejor de los "látigos" que corren en nuestros hipódromos... es la suya, tal vez, la sección más seria del diario, a pesar de los esfuerzos de Miguel Humberto Aguirre de alegrar un poco el pesado trabajo diario.

Para don Samuel y sus muchachos no hay pista mala y con ejemplar entusiasmo dan vida a los suplementos hípicos que cada viernes son agotados por los cultores del "Deporte de los Reyes" y sus consejos son seguidos con especial interés en busca de los posibles ganadores.

Ramón Chacón y Sergio Alonso integran el equipo de cronistas especializados en turf, quienes cuentan con la colaboración especial de corresponsales desde Antofagasta, La Serena, Valparaíso y Concepción despachan todo lo que acontece en sus respectivas ciudades, lo que le permite al diario ofrecer un amplio panorama informativo de las actividades hípicas.

—o—



Maura Brescia

■ DICARDO GELCIC es el Jefe de la Sección Teatros, a la que dedica las horas libres que le dejan sus obligaciones como redactor o como director del Suplemento Dominical, que bajo su responsabilidad está logrando nuevo prestigio, con la colaboración de Francisco de P. Grissolía.

Las actividades teatrales, cinematográficas, musicales, radiales y otras, tienen ahora en nuestras páginas un nuevo y novedoso enfoque y además de Gelcic, colaboran en la sección Jorge Vera y Carlos Vera.

—o—

■ ENRIQUE MUNDACA es el Jefe de la Sección Provincias a la que surten de noticias más de un centenar de corresponsales distribuidos a lo largo del país.

La principal corresponsalía es la de Valparaíso a cuyo frente está Sarita Vial, quien lleva ya alrededor de siete años en estas labores que realiza con especial acierto.

—o—

■ LA VIDA SOCIAL con sus matrimonios, sus bautizos, sus viajeros, sus desfiles de modelos o sus defunciones, está a cargo de Jorge Rojas F. Este joven y cordial colaborador de LA NACION ya tiene la experiencia necesaria para evitar las bromas a que tan aficionados son los santiaguinos, al enviar a los diarios inocentes párrafos que a veces causan más de un mal entendido familiar.

—o—

■ ROLANDO DAZA M. es el jefe de los servicios fotográficos de LA NACION... Como reportero gráfico tiene una larga lista de aciertos que al quedar vacante el cargo movieron a la Empresa para ponerlo al frente de esta Sección

Rolando Daza tiene a su favor el haber estado montando inquieta vigilia durante los dos meses que los valdivianos temieron el incontrolable desborde de las aguas del Riñihue... Se puede decir que con su máquina dormía junto al río Valdivia para captar el amenazante torrente.

Pertenecen a la Sección, Guillermo Pavéz, Víctor Rojas, Oscar Morales, Enrique Muñoz Armijo, Gastón Franco y Guillermo Hidalgo, además de Jorge Arroyo, este último dependiente de Publicidad, todos profesionales destacados en su especialidad y que lucen una destacada hoja de servicios.

—o—

■ LA SECCION GREMIOS mantiene su importancia de acuerdo con la trayectoria que le fijarán los fundadores de LA NACION a este espacio destinado a reseñar las actividades que realizan las organizaciones sindicales del país en su lucha por el bienestar popular.

Están a cargo de esta Sección los periodistas Oscar González Clark y Eduardo González García, quienes han realizado una labor destacada en este campo noticioso.

Tanto Oscar como Eduardo González son egresados de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile y ya han ganado fama y prestigio como experimentados reporteros.

—o—

■ COMPLEMENTA EL COMPLETO informativo el Archivo de LA NACION que conserva las fotografías y dibujos de más de 220 mil personajes y temas, material reunido a lo largo de sesenta años... El diario, en 1917 compró a la fenecida "La Mañana" sus prensas y máquinas, sino también su material de archivo.

A cargo de la Sección está Eugenio Yusta y colaboran con él la señora Delfina Hermosilla y Luis Jara.

■ LA SECCION POLITICA ha tenido desde la fundación del diario una especial importancia dentro de su rodaje periodístico. LA NACION surgió a la vida hace cincuenta años atrás dispuesta a bregar duramente por cambios en las estructuras políticas, sociales y económicas del país y para lograr el bienestar de las clases laborales.

Se han destacado en los últimos veinte años en la Sección como redactores políticos: Fernando Murilo Viaña, Jaime Silva, Enzo Castro, Manuel Rozas, Manuel Gandarillas, Raúl González Alfaro, Luciano Vásquez, Carlos Santana, Mario de los Reyes, Albino Pezoa, Carlos Sepúlveda, Lorenzo Sepúlveda, Héctor Suárez, entre otros.

En los dos últimos años estuvo como Jefe de esta Sección Raúl Zamora Oliva, quien se ha retirado recientemente para cumplir otras actividades en el campo periodístico. Hoy está al frente de esta Sección Francisco Navarrete, uno de los valores jóvenes del periodismo chileno. Otro de los redactores políticos de estos últimos años es José Ortiz.

■ LAS MUJERES EN EL CAMPO periodístico han aumentado en los



Juanita Pastene, que junto con Maura Brescia, forman el equipo femenino

últimos años. Este diario, en estos últimos veinte años ha contado con la colaboración de Licia Ballerino, Yolanda Ross, Viviana González, Lucía Arrieta, Silvia Pinto, Mireya Pincheira, Rosita Urrutia, Gloria Sotomayor, Olga Pizarro, Carmen Merino, Juana Pastener, Ligeia Balladares, Patricia Fernández, Maura Brescia, Angeles Fuentes, Patricia Daroch, además de las alumnas de las Escuelas de Periodismo que han realizado su práctica en los servicios informativos de LA NACION, entre ellas María Elena Revuelta, Valentina Montiel, Sylvia Rivera, Maritza Araya, Carmen Irarrázaval, Inés Pinto, etc.

Muchas de ellas como Yolanda Ross, Licia Ballerino, Carmen Merino, Viviana González, Silvia Pinto, Juana Pastene recibieron diversos galardones por su trabajo periodístico y son recordadas con especial afecto por sus compañeros.

—o—

■ PRACTICAMENTE YA todo está listo... viene la lucha contra el tiempo para seleccionar noticias, fotografías y recortar discursos... Por un lado llama el Jefe de Circulación para saber "cómo vamos" para determinar el tiraje y por otro Luis Sandoval, uno de los Regentes reclama que las linotipias están paradas por falta de originales...

Las informaciones elegidas para el diario del día siguiente se redondean, se amplían o se complementan... se cotejan nombres, fechas y lugares y se le fija página y columnaje de acuerdo con su importancia, mientras el Director recibe detalles completos de lo más importante e incluso se le someten algunas fotografías a su aprobación.

José Valle, el inconmovible mayordomo de la Crónica, despacha rápidamente los originales ya aprobados al taller, donde inmediatamente pasan a las



MANUEL FERNANDEZ RIOS

"linos" y las fotografías al Fotograbado...

—o—

■ BAJO LA VIGILANTE mirada de Harry Herrera, el Regente General o de Sandoval y Jurado, el taller del diario se encuentra en pleno trabajo.. Ya se encuentran listas las páginas de Hípica, Teatros, Vida Social y Provincias. Carlos Maldonado da la última revisión a los títulos, mientras Héctor Hugo Sagredo, Rolando Navarro o Reinaldo García aprietan corondeles, cambian líneas o colocan en su posición exacta los clicés... Antonio Caro prepara los cartones para la calandria y en las prensas Sergio Venegas revisa con sus ayudantes que todo marche bien.. Mientras Albino Pezoa, como Editor Nocturno sigue buscando la última noticia y cuida la mejor presentación de todo el diario Serapio García, que acaba de recibir una medalla por 25 años como voluntario de la Sexta Compañía de Bomberos de Santiago ultima



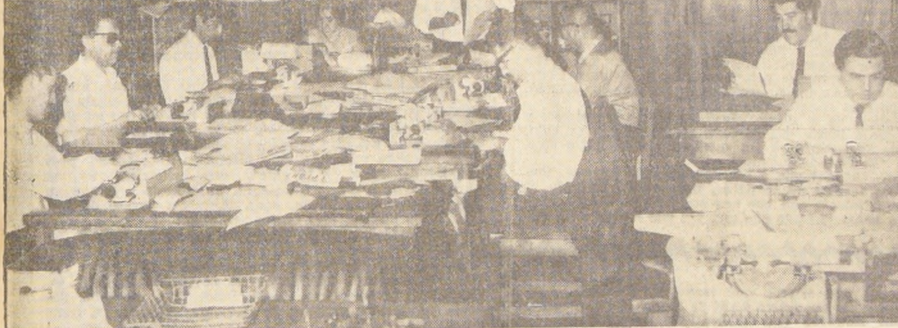
Albino Pezoa E.

los detalles para que nada detenga ni atrase las tareas que se vienen encima...

Pero ya la Jefatura de Informaciones ha terminado su labor y todo el material convenientemente distribuido empieza a convertirse en metal, en líneas, en largos trozos de composición, en páginas y pronto pasará por ese proceso indispensable donde la noticia se transforma a través de diferentes etapas en lo que será un diario fragante a tinta de imprenta y atractivo en su contenido noticioso, como el público espera que sea un diario... como lo ha sido y sigue siéndolo LA NACION...
ra.

Al fundarse LA NACION el Archivo empezó a funcionar en una cochera de la que fuera la mansión colonial de Francisco Bilbao. Tanto don Eliodoro Yáñez como Carlos Dávila dispusieron de los recursos necesarios para esta Sección que contiene la más variada gama de materias y personajes.

M. R. I.



Parte del personal que labora en Crónica en la hora de despacho noticioso.

los dólares necesarios para el viaje...

■ Renán Andrade, que aún siente nostalgia de sus tiempos de relator deportivo, busca afanoso la dirección de un olvidado literato a quien le acaban de otorgar un premio municipal y Raúl Torres trae la noticia de que se incrementó la producción de pollos "broiler"...

Se acercan ya las diecinueve horas y sobre el escritorio del Jefe de Crónica empieza a acumularse el material... Manuel Fernnádez, que añora sus felices días iquiqueños, las tardes en Cavancha, selecciona lo que irá al Jefe de Informaciones y Leonardo Espinoza entresaca lo que pondrá en conocimiento del Subdirector, Raúl González Alfaro.

Albino Pezoa, Editor Nocturno, da a esa hora, su primera vuelta por la Crónica, para saber cómo va el diario... De paso entrevista a una delegación del Liceo de Niñas de Los Angeles y a un grupo de jóvenes profesoras recién egresadas de la Escuela Normal de La Serena.

Enrique Mundaca, Jefe de Provincias, y Víctor Rojas, el siempre enamorado reportero gráfico, disponen de su "public relations" desde las instituciones estatales, las industrias, las empresas o los establecimientos comerciales, hasta los sindicatos, los matarifes y los vendedores de mote con huesillos, además de los políticos, los hombres de negocios y los artistas.

Este "mal necesario" debe tener en Santiago alrededor de unos cuatrocientos sesenta cultores que disfrutan desde un vale mensual de 30 mil pesos hasta una renta que les permite dormir tranquilos a ellos y a sus herederos.

Si sólo la octava parte de ellos llama por teléfono o visita el diario para interceder por la información que les interesa y en este trámite sólo emplea cada uno cuatro minutos, entre saludar, explicar lo que quiere y obtener seguridades de que será publicado su parrafito, además de despedirse, cada Jefe de Crónica debe dedicar entre tres y media a cuatro horas diarias para atenderlos...

Tanto Mario de los Reyes como Manuel Fernández Ríos, dedican diariamente un par de horas para ejercitarse en el difícil arte de la defensa mer, de IANSA; Gladys de la Jara, de Deportes del Estado; María Elena Hermosilla, del Instituto de Capacitación Tecnica; María Elena Morales, de FF. CC. del Estado; Rosita Urrutia, de Auxilio y Bienestar Social; Anita Lathop, de la industria plástica, y Ximena Cid y Beatriz Beltrán, de la Universidad de Chile.

Pero quien en realidad revoluciona la Crónica cuando aparece buscando algún discurso parlamentario, es Martita Caro Díaz, de la Empresa de Comercio Agrícola, y entonces a todos se nos olvidan nuestras naturales prevenciones contra este oficio que sigue tan de cerca las actividades periodísticas.

■ JORGE FERNANDEZ RIOS es el Jefe de la Sección Deportes... Comentarista especializado en fútbol y boxeo lleva ya te años en LA NACION, después de haber ejercido la jefatura deportiva de "El Debate".

Fernández tiene como segundo al "Viejo" Raúl Aedo que lleva con singular entusiasmo sus treinta años de periodismo, de los cuales 16 los ha madrugado en LA NACION... Está considerado como el mejor diagramador y su arte y su vocación le per- "Los Martes del Ascenso", además de otras actividades en las cuales también figura el tiro al blanco.

A ellos se agregan los niños malos de la sección Carlos Bonilla Vergara, César Fredes Rojas y Jaime Pizarro Muñoz. Bonilla incluye en su agenda de trabajo patín-hockey, pimpón, béisbol, esgrima, pentatlón, deportes de los barrios con sus respectivas reinas, Consejo Nacional de Deportes, polo y, eventualmente, fútbol. Sus columnas se titulan "Bateando" y "Vistazos al Hockey".

Fredes —otro abogado— tiene a su cargo el boxeo profesional y amateur y en sus horas libres atiende el atletismo, la natación y el levantamiento de pesas y en los últimos meses se le agregó el "rodeo" para lo cual se hizo confeccionar una impresionante tenida de huaso... Sus secciones más leídas se titulan "Ultimo Round" y "Piques Atléticos".

Pizarro es un cronista más profundo, ya que en la distribución de trabajo le correspondieron los deportes submarinos. Cubre también automovilismo, motociclismo, vóleibol, básquetbol, tenis, golf, caza y pesca y escribe su columna "Bloqueos y Remaches".

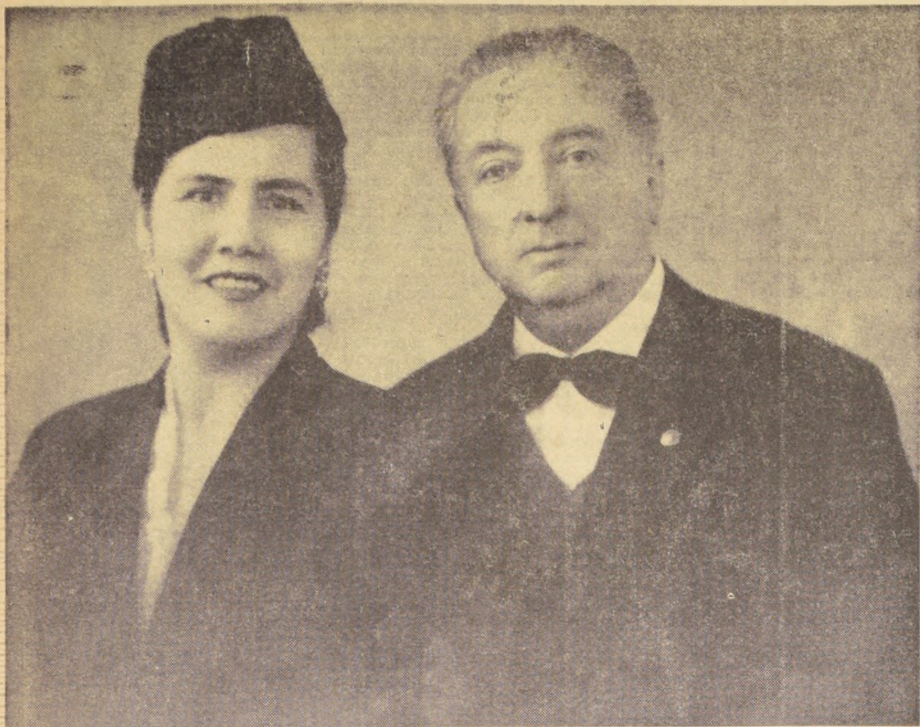
Desde hace cuatro meses colabora en la Sección Alejandro Molina que además



DEPORTES: Con su Jefe, Jorge Fernández Ríos, posa para la posteridad una parte del ágil equipo de cronistas deportivos: Carlos Bonilla, Eugenio Sánchez, Raúl Aedo, César Fredes y Jaime Pizarro. Faltan: Parra, Franco y Molina, que se atrasaron en la peluquería...



HIPICA: A pesar de la seriedad del Dr. Samuel Goldzveig, Sergio Alonso esboza una sonrisa de colegial sorprendido en falta... Miguel Humberto Aguirre, al extremo izquierdo, ofrece un rostro conmovedor destinado a impresionar al más duro ejecutivo, impresión que podría representarle un justo mejoramiento de sus emolumentos.



JOAQUIN EDWARDS BELLO junto a su esposa, señora Marta Albornoz de Edwards.

Joaquín Edwards Bello

JOAQUIN EDWARDS BELLO, Premios Nacional de Literatura y Nacional de Periodismo, es también uno de los más antiguos colaboradores de LA NACION, diario del cual integró su Consejo y al que ha entregado lo mejor de su vida y lo mejor de su obra.

Mucho podríamos hablar de este escritor nacional, de su vida en el diario, de sus actividades, pero al estar tan cerca de nuestros sentimientos y de nuestros afectos, hemos preferido reproducir los pasajes más interesantes del reportaje realizado por un colega, tiempo atrás. La entrevista de Germán Ewart para el diario "El Mercurio" apareció en la primera página de la edición dominical de ese rotativo, el 4 de marzo de 1962.

Su texto expresa:

"A primera vista, Joaquín Edwards Bello es el caos en persona: endemoniadamente complejo, maniático, contradictorio, obsesivo, inconformista y solitario. Sin embargo, como dijo Polonio en "Hamlet", "aunque sea locura, hay coherencia en ella".

Todo lo recuerda. Es un surtidor inagotable de lo creíble y de lo increíble: desde la imagen de Balmaceda paseando por la Plaza de Armas hasta los innumerables maridos de Barbara Hutton. Eliodoro Yáñez solía decirle: "Tiene usted una memoria peligrosa".

Hasta recuerda que, estando aún en el vientro de su madre, asistió a las representaciones de Sarah Bernhardt.

Don Joaquín habla francés, inglés, portugués, un poco de alemán y bastante italiano. Tiene 75 años, pero representa 60 y quisiera aparentar 40.

Sólidas rejas protegen su casa, pintada con el verde y blanco de comisaría, mientras en su velador un gran revólver monta guardia las 24 horas del día. Su hogar siempre fue un recinto privado. Hace 25 años moraba con su madre en el edificio que ahora ocupa el Liceo Nº 7, y usaba una máscara veneciana de fino plástico para disfrazarse cuando abría la puerta.

—¿Estará don Joaquín? —preguntaba la visita.

No. Está veraneando en Zapallar —respondía el hombre de la máscara.

"Donde vivo yo es el mejor palacio de Chile", dice en un día de buen humor. "Para el chileno pierde interés un tipo que vive en Cumming con Santo Domingo", asevera en algún instante menos propicio.

Su casa es cómoda y funcional, pero sencilla, casi modesta. Hace algún tiempo lo visitó un conocido de Buenos Aires. Traspasó el umbral, miró y dijo:

—Ché, vos te habés olvidado que sos Edwards.

Acto seguido se fue.

El propio Joaquín Edwards suele contar la anécdota.

NIÑO RICO

Valparaíso lo nombro "ciudadano honorario" junto a Manuel Rojas y Salvador Reyes. Al agredecer, Rojas recordó su juventud de obrero, cuando dormía en un banco.

—Qué niñez tan feliz —pensó don Joaquín—; hubiera querido ser niño pobre.

Hubo profesores que jamás le perdonaron llamarse Edwards, y con sus compañeros surgió más de un "malentendido", dirimido en el campo del honor. Tanto peleó en el colegio, que en su casa nunca faltó un bistec crudo para casos de emergencia.

Su mama se preocupaba de esas curaciones. También le salvó la vista cuando un trozo de vidrio se le incrustó accidentalmente en un ojo. En "Valparaíso" aparece bajo el nombre de Perpetua. Fue lo que el "Reader's Digest" llamaría un "personaje inolvidable".

—En toda mujer necesito ver a mi mama. Siempre he necesitado una mujer que me acaricie como si todavía fuese niño.

—¿A quiénes les pegan en sus casas? Levanten la mano —preguntó un día el profesor Schneider en el Liceo. Sólo Joaquín Edwards lo admitió. "Me alegro", dijo Schneider, quien dictaba sus clases con botas. Las mismas con que entró a París después de la batalla de Sedán: "La grandeza de Alemania nació así".

—El chileno es hijo del rigor —solía repetir el padre de Joaquín al hacerle entrega de sus 20 centavos semanales. Sólo años más tarde aumentó la mesada a un peso.

El Valparaíso de la infancia del escritor era un lugar muy serio. Una ciudad mercantil sin tiempo para extravagancias. Pero Joaquín no se dio por enterado.

A los nueve años editó en el colegio su primer periódico, manuscrito. Unos tres años después publicó "El Pololo", en que comentó algunos romances producidos a raíz de la visita de la escuadra argentina. Se vendía en diez centavos, pero fue tan escandaloso que al día siguiente ofrecieron hasta dos pesos por un ejemplar.

En 1901, con la ayuda económica de su madre, inició la publicación de "La Juventud", que reseño los "pololeos" de todo el mundo. Un día llegó el padre de Joaquín con cara larga "Acompáñame", ordenó a su vástago, y lo llevó a los puestos de periódicos a recoger el diario, que luego fue solemnemente incinerado en el patio. A pesar de ocasionales contratiempos de esa índole, "La Juventud" se mantuvo hasta 1903.

Ahora Joaquín Edwards es "ciudadano ilustre" de la ciudad que escandalizó en su juventud.

CRONISTA

En 1920 Joaquín Edwards publicó "El Roto", una de las obras que le valieron mayor prestigio. El historiador Encina le escribió diciéndole que ése era uno de los libros chilenos que había leído dos veces.

El mismo año inició su carrera periodística adulta. Discrepó con un discurso del senador Ricardo Valdés Bustamante sobre "El Concepto de la Aristocracia", manifestando "que es ridículo hablar aquí de gentleman. Lo primero que se necesita para eso, es una gran renta". El artículo apareció al día siguiente en LA NACION. Joaquín Edwards se quedó asombrado. No sabía que demoraba tan poco.

Fue el comienzo de un verdadero milagro; más de cuarenta años consecutivos en LA NACION. Durante el mismo período, el diario cambió 32 veces de director.

Sólo la madre del escritor no leyó sus artículos.

Es corriente. La madre de don Jacinto Benavente no conoció las creaciones de su hijo. Doña Victoria Subercaseaux no leía las creaciones de su adorado Benjamín. Una vez, un pedido a la carnicería llegó envuelto en una de mis crónicas. Esa vez lo leyó. Le agradó y me hizo un regalo. Sufría cuando me atacaban en los periódicos.

Lenka Franulic escribió que "todos reconocen en él al primer **croniqueur** de Chile" y cada uno de sus "Jueves" en LA NACION, le significaba recibir más de 50 cartas de lectores. Pero don Joaquín reclama:

—Parodiando a Gómez Carrillo, estoy condenado a crónica perpetua. Dejé medio cerebro en el diario; cerca de nueve mil crónicas. En Estados Unidos mi reputación se habría traducido en coche, casa de campo y piscina. Aquí es diferente. Voy por la calle, veo un dedo negro que me apunta, y escucho una voz que dice: "Ese que va ahí es Joaquín Edwards Bello". O se acerca un señor para manifestarme en forma condescendiente: "Muy bonito su articulito". Lo que se dijera en tres líneas en una crónica no lo cree nadie. Si hago un libro de mil páginas sobre el mismo tema, es distinto. El libro más malo vive más que la mejor crónica.

Don Joaquín jamás quiso aprender a escribir a máquina y entrega sus originales periodísticos en forma manuscrita. Los escribe con letra grande y dibujada, para que sean claros. Para otros usos dispone de una caligrafía tan enrevesada que sólo se entiende él mismo.

ARISTOCRACIA

En 1921 se casó con Angeles Dupuy Ruiz, una española de Guadix. Con ella tuvo dos hijos y enviudó en 1926. Aún le cuesta hablar de ciertos aspectos de esa etapa de su vida. Su esposa, de familia respetable pero condición modesta, dio blanco a las malas lenguas de la gente bien. Se ensañaron con él y su esposa. Se tornó más huraño y aumentó aún más su aversión a la aristocracia, la que suele manifestarse en frases como ésta:

—No se puede llamar aristócrata a quien presta dinero al 15% mensual. Son egoístas, pero me leen.

Rechazó la convivencia con su propia clase social y —como atestiguan sus libros— se interesó en las clases populares. Pero carece de ubicación concreta en un ambiente social determinado. Eligió una arisca soledad.

Escribió Julio Orlandi: "Al pueblo lo defiende, sin confundirse con él; a la aristocracia la censura, sin abjurar de ella; todo roto es un héroe; todo mesócrata es ambicioso o venal; todo aristócrata es un pervertido. Con igual criterio, todo diplomático resulta un mentecato inútil; el político, un parlanchín ignorante".

HIJO REPRENDEDOR

"Hijo más reprendedor de su patria no le nació a nuestro viejo Chile, satisfecho y sentado en sus prestigios", escribió Gabriela Mistral. En "Valparaíso" se lee que "todo chileno es enemigo del gobierno hasta que le den empleo fiscal". En "Criollos en París", dice: "Chile es madre amante de los extranjeros y madrastra feroz del chileno".

La relación de Edwards Bello con su patria, compleja y contradictoria como casi todo lo que se refiere a este intrincado personaje, podría resumirse con el refrán: "quien te quiere te aporrea".

—Así estamos todos como indios que esperan el buque de Europa. Gabriela Mistral y Neruda tuvieron que tener éxito en el extranjero primero. El chileno nunca cree en el juicio de otro chileno.

"El principal defecto de la literatura chilena es que no tiene gracia. Son pesados para escribir. Hasta Blest Gana.

"La mitomanía en Chile es fenomenal. Desde la cola del huemul en el escudo nacional. El huemul no tiene cola. Otro ejemplo, el duelo a bisturí de los doctores Charlín y Barros Borgoño. ¡Mentira! Murieron de gripe. Podría citar ejemplos durante horas.

"Todos los grandes financistas chilenos llegaron a lo mismo: bajar el valor del peso.

"Los descendientes de negro se dedican a la genealogía, pero nunca hablan del antepasado de color.

"Todo es imitación en Chile y Sudamérica en general. Por falta de fantasía. No hay un gesto aquí que sea original.

"Si escribo del Club de la Unión o de "Las Cachás Grandes", disminuye el interés en un 90%. Al chileno no le interesa que le escriban de la Avenida Matta, sino del "Unter den Linden" o de los Champs Elysées.

"Yo no puedo ser nadie aquí porque nunca pido nada. Aquí todo se pide y se consigue".

Algunas de las aseveraciones de Joaquín Edwards hay que tomarlas con beneficio de inventario. Escribió sobre los ambientes chilenos de todas las clases sociales y sus libros se agotaron hasta el punto que hoy en día no se hallan en las librerías. El propio autor estaría dispuesto a pagar cinco mil pesos por un ejemplar de "El Inútil".

HONORES

Honores tampoco le han faltado: Premio Nacional de Literatura (1943), de Periodismo (1959), Académico de la Lengua y una serie de distinciones menores. Aunque a don Joaquín, tal vez, le habría gustado algún reconocimiento más mundano (como ser cónsul), no tiene de qué quejarse. Hasta le respetan muchos jóvenes iconoclastas que no acostumbran mostrar deferencia hacia su generación. Pero don Joaquín no quiere darse cuenta de eso. Parece tener la necesidad de sentirse perseguido y acosado. A veces siente la reacción del público hacia él como risa burlesca y socarrona. Oscila entre una super e infra-valoración de sí mismo. Hay días en que se detesta y de buenas ganas se "sacaría a ese Joaquín Edwards, como una camisa sucia". Su escepticismo es casi absoluto. Dice:

—No creo que en el mundo se vaya a resolver nada. No se ha resuelto nada desde que nací.

Pero momentos después añade:

—Creo en la Virgen y en los milagros. Es la defensora contra el Mal Universal o Fuerza Contraria. Se puede dudar de la bondad de Dios, pero no de la bondad de la Virgen.

—Francamente, hay veces que creo estarme volviendo loco. Me desespero al pensar en la palabra infinito... en una estrella que tardó 800 millones de años antes de ser visible desde la Tierra.

Joaquín Edwards vive en conflicto constante. El es su peor enemigo. Hay días en que no está satisfecho con nada de lo realizado en su vida. Días negros en que no soporta a nadie y menos a sí mismo.

Lo que le da fuerzas es su vitalidad, su curiosidad intelectual, constante y omnívora. Y su esposa, Marta Albornoz, que lo acompaña y lo cuida. Se casaron hace quince años.

EN CASA

En 1960, don Joaquín estuvo postrado varios meses con una parálisis que inmovilizó un lado de su cuerpo. Ahora, repuesto de esa dolencia, comenta: "Soy cobarduzo al dolor físico y a las enfermedades largas. Miedo a la muerte no tengo".

Su archivo se desborda en cada rincón y cada mueble de la casa de calle Santo Domingo. "Pídame lo que quiera", suele decir a sus visitas, y en cuestión de segundos halla lo solicitado.

Cobre, coca, cochero, Cochrane, coctel, cocina vasca, cogotero, copihue...

Los sobres con recortes, fotos y documentos, atiborran cada rincón y cada mueble del living, del comedor, del escritorio y del dormitorio.

"Adiós al Séptimo de Línea, Adenauer, adivinas, adobe, afeitarse, Afganistán, aftosa, atentados políticos, atún... Todo aparece en ese gran archivo, obra, orgullo y manía de toda una vida.

El archivo convive con la biblioteca. Una multitud de libros leídos, subrayados y comentados al margen por el escritor. En las paredes, junto a recuerdos familiares, sus cuadros.

Ha pintado en más estilos que Camilo Mori. Desde una Salomé (muy obesa) a la manera de Dalí, paisajes primitivos y figuras picassianas hasta escenas realistas, telas impresionistas y "collages".

Sobre una mesita luce una hermosa Virgen colonial proveniente de la Hacienda La Punta, que perteneció a su madre. También conserva con cariño cabezas de santos procedentes de la misma capilla.

GIMNASIA Y JUEGOS

Don Joaquín, cuenta su esposa, la morisca Marta, "duerme como un angelito desde las 8 de la noche hasta las 5 ó 6 de la mañana. Hace gimnasia sueca y toma jugo de naranja. Es enemigo del baño caliente, porque "afloja la carne". Le gustan las friegas con toalla mojada en agua fría. Toma desayuno y más jugo de naranja. Lee los diarios, recorta lo que le interesa y lo archiva. Trabaja en la reedición de "El Roto". Una gran maleta alberga el material para esta nueva versión. También prepara nuevas obras, "La Hora del Corvo", "Isla de Pascua" y "Centenario".

Va al cine casi todos los días con la señora Marta. Debe ser la única vez que se sienta. En su casa vive de pie, conversa de pie y hasta escribe de pie.

Es un charlador ameno e inagotable, con marcada tendencia al monólogo. Toma un tema y lo ataca desde un ángulo y otro, con breves incursiones al archivo en busca de algún sobre que documente o amplíe lo que va diciendo. Puede hablar de "Martín Fierro" ("el único filósofo americano"), corroborando su tesis con largas tiradas del poema recitadas de memoria, o puede discutir la bomba atómica. La gama de sus inquietudes desmiente su edad.

En la calle tiene varias maneras de trabar contacto con sus conocidos. Todo depende del estado de ánimo (y de la persona). Puede detenerse a charlar, pero también es posible que pase de largo sin "ver" a nadie. Lo más característico es cuando saluda ceremoniosamente, sacándose el sombrero con un florilegio de elegancias tal que le envidiaría el mismísimo D'Artagnan. Tiene, por lo menos, una docena de sombreros y dicen que matiza su saludo de acuerdo con el modelo.

Hay amigos del escritor que se irritan ante el formalismo de ese saludo que indica a las claras que no desea ser importunado. Pero, aunque se indignen con él, no por eso dejan de respetarlo. Porque don Joaquín es hombre que se hace respetar.

Don Nathanael Yáñez Silva



Don NATHANAEL YAÑEZ SILVA.

ES DIFICIL en este aniversario pasar por alto a un hombre que no sólo llenó, por decirlo así, una época de la crítica teatral chilena, sino también porque abarcó una etapa de importancia dentro de la vida de LA NACION. De un crítico, según sus propias palabras, que "supo cortar el jamón", sin temores ni vacilaciones. Se trata de don Nathanael Yáñez Silva, quien estuvo entregando sus colaboraciones regularmente hasta pocos días antes de su fallecimiento, acaecido tres años atrás.

"Había una vez un hombre —escribió en 1962 Germán Ewart en "El Mercurio"— que era crítico de teatro. Usaba grandes bigotes a la manera del Kaiser y al vestirse por la mañana, elegía entre dieciséis elegantes ternos, cuatro abrigos y trescientas corbatas. Mientras miles de cómicos, obras de teatro y autores pasaron al olvidado limbo de la historia del teatro chileno, el crítico se tornó leyenda en vida.

'Realidad y mito se cruzan y se entrecruzan en su larga trayectoria. Tal vez no conozca ni él mismo el estricto límite entrambos, pero poco importa. En su historia, aún lo que no fue bien pudo haber sido.

"Nathanael Yáñez Silva —agrega— nació hace 76 años, "de padre muy macho y madre muy delicada'. Fue un niño muy tímido, pero juguetón; un colegial que le tuvo miedo al colegio porque era tartamudo y se reían de él. Aprendió las primeras letras en casa y su padre siempre lo mantuvo en colegios pagados para evitarle el contacto con un ambiente hostil. El primero fue una escuela mixta en el barrio La Palma y aún recuerda que el primer día le preguntó la maestra cómo se llamaba. Dificultosamente respondió: "N-n-n-a-natanael..." La risa retumbó en la sala. Los niños también saben ser crueles".

Un día don Nathanael Yáñez Silva contó su ingreso a LA NACION, como lo contaron Barros Jarpa, Hugo Silva, Santiago Labarca y otros muchos más.

Y escribió lo siguiente:

En el año 1917, un día domingo, "El Diario Ilustrado", del cual yo era crítico de arte y de teatro, había alcanzado su mayor tiraje, setenta mil ejemplares, el mismo año que el gran hombre público y eminente abogado, don Eliodoro Yáñez, fundaba LA NACION, aportando a ella sus nuevas ideas periodísticas, los avisos económicos y un personal de redacción espumado, o que se fue espumando, poco a poco, de los otros diarios, hasta formar un equipo formidable de redactores, casi todos eminencias en su especialidad.

"El Ilustrado", con la campaña de Díaz Garcés en contra de Alessandri, había ido perdiendo su popularidad y, por consecuencia, sus lectores, no parando mientras sus dueños en que todo aquello tendría que socavar los cimientos de aquella empresa, que aportó lo suyo, el artículo breve, los grabados y cierta malicia —por muchos llamada insidia— que tenía su redacción en general, dirigida por el gran periodista que fue don Misael Correa, hombre por el cual yo fui formado y defendido en mis primeras luchas de mi carrera de las letras.

El año de la fundación de LA NACION, yo había recibido un recado de palabra de don Eliodoro Yáñez, que me fue dado en Viña del Mar, por mi distinguido amigo y viejo colega Antonio Orrego Barros, por el que me invitaba a formar parte de la redacción de su diario, en lo que era mi especialidad, crítico de arte y dramático. Yo di las gracias, pero no admití, por temor de entrar a un diario nuevo, y además, en especial, porque amaba mi casa periodística, y no deseaba dejarla por ningún motivo.

Subió a la Presidencia el señor Ibáñez, y "El Ilustrado" continuó su descenso hasta el punto que por allá por los años de 1927 y 28, tuvo que pagar los sueldos del personal, por parcialidades. Además, el Ministro de Hacienda de ese entonces, don Pablo Ramírez, había llamado a su despacho a don Joaquín Echenique, uno de los dueños de "El Diario Ilustrado", y con aquella sonrisa terrible que tenía, le habría dicho, textualmente:

—Don Joaquín: o nos vende usted su diario o se lo quitamos, por juzgar el Gobierno que el sitio que ocupa es un lugar estratégico, peligroso para la Moneda. Comprendió don Joaquín el significado de aquella sonrisa, y no hubo más remedio que vender.

La noticia en el diario causó un efecto desastroso, y se dijo, desde luego, que la casa se trasladaría al lado, donde hoy se levanta ya un rascacielo, cuya parte baja la ocupa "El Diario Ilustrado".

LA NACION, día a día, iba ganando terreno. Sus avisos económicos le daban una enorme entrada, y por el talento con que era dirigida esa nueva empresa. Yo había pensado que una vez que Aníbal Jara tuviese que ocupar su tiempo en cosas de mayor importancia en aquel periódico, dejaría su sección de crítica de teatro, que escribía con el seudónimo de León Roch, y, sin duda, me llamaría a mí para esas labores. Y era muy raro que yo pensase en eso, por cuanto sabía que Jara no me quería, que había llegado de Talca con el ánimo de derrotarme, como había derrotado a otros muchos, en otro orden de cosas. Y esta creencia era en mí una seguridad, y sólo dejaba pasar el tiempo, como en la pesca de la ballena, que una vez puesto el arpón, se da cable para que el cetáceo se golpée solo.

Y así fue. Pero veamos cómo se generaron los acontecimientos para mi entrada al gran diario. Una noche nos invitó a comer a su hotel, la artista Inés Berutti; comida a la cual asistieron Aníbal Jara y Hugo Silva. Yo estuve locuaz, anecdótico, lo cual no me era difícil, atendiendo a mi larga vida de teatro y a que me encontraba en mi ambiente. Terminada la comida, y saliendo del hotel, Jara me tomó del brazo y me dijo estas palabras, que las recuerdo como si se las estuviése oyendo, y que las estampo aquí, aunque parezca un autobombo, pero así ha de ser, si he de contar los hechos con sinceridad. Me dijo:

"¡Estaba equivocado con usted, porque me ha parecido un hombre encantador! Muy agradable. Y supe, según él me lo dijo, que lo mismo le había dicho a Leopoldo Valdés, que parece ser que tampoco me conocía:

"¡Trátalo, y ya verás!..." Desde ese momento tuve amistad con Aníbal Jara. Nos encontrábamos a menudo en aquel café que se llamó "El Fancy", donde se juntaban todos los artistas de los teatros, que en ese entonces funcionaban en Santiago. Una noche, durante nuestras charlas, me dijo Jara, así de pasada, sin darle mucha importancia.

"Usted tiene que irse algún día a LA NACION. Ese es su puesto.

Yo le contesté, así también, de pasada:

—A lo mejor...

Jara, a todo esto, había sido nombrado Director de "Los Tiempos", y debía dejar la crítica de teatro. Una tarde lo veo llegar a mi oficina de "El Diario Ilustrado". No creí que fuese a ofrecerme el puesto, sino que a otra cosa, y así fue.

Se trataba del debut de una chica bailarina, amiga de don Carlos Dávila, que, como me tenía un miedo horroroso, le había dicho a don Carlos que ella no se atrevía a debutar si yo no la veía antes. La vi y, en justicia, sin ser nada del otro mundo, la aplaudí. Era simpatiquísima, elegante y bailaba muy discretamente. Recibo, poco después del debut de la chica, una invitación de don Carlos Dávila a comer a su casa. Yo conocía a su esposa, por ser pintora, y buena, doña Herminia Arrate de Dávila. A los postres, don Carlos me dijo:

—Cuando Ud. quiera tiene abiertas las puertas de LA NACION.

No pasó mucho de aquella comida del señor Dávila, cuando una noche de noviembre de 1928, tomando yo té con Jara, en el Fancy, éste me dice, delante de varias personas, lo siguiente, dándolo ya como hecho consumado:

—Bueno, Yáñez, ¿cuándo se va usted a "La Nación"? Le ofrezco el doble del sueldo que gana usted en el Ilustrado.

Y yo le responde en tono de broma:

—Me iré el jueves próximo...

Creo que era un lunes, y el jueves, tomando yo té con la Berutti, en el Hotel Savoy, recibo un telefonazo de Jara, en que me dice:

—Ya es usted redactor de "La Nación". ¡Véngase usted para acá cuándo quiera!

—o—

—Y escribí entonces mi último artículo de teatro para el Ilustrado, un día 30 de noviembre, para empezar en LA NACION al día siguiente, un 1º de diciembre de 1928".

MISION CUMPLIDA

El éxito de esta edición, destinada a conmemorar el medio siglo de la Empresa Periodística LA NACION S.A., se debe a la tesonera labor publicitaria realizada por don Agustín Rodríguez Mora y la colaboración y comprensión encontrada en las actividades económicas e instituciones del país.

Para hacer posible esta edición, el señor Rodríguez Mora viajó a lo largo del país, cumpliendo las tareas que se le habían encomendado por el Consejo de la Empresa, con especial acierto y dedicación, cumpliendo los objetivos que se le señalaron.

AGUSTIN RODRIGUEZ M.

Tanto a la aceptación y prestigio de que goza LA NACION en todos los sectores del país, como las vinculaciones que el señor Rodríguez mantiene con los personeros de la industria, del comercio, la banca, la agricultura y otras actividades nacionales de la producción, facilitaron esta labor.

Durante ocho años el señor Rodríguez ha sido encomendado por los ejecutivos de la Empresa para la preparación de ediciones especiales destinadas a conmemorar hechos significativos de la vida del país. Esta es una de esas ediciones, en cuyas páginas, junto con mostrar la realidad nacional, se reseña la historia del Diario y la Empresa.

El señor Rodríguez Mora ha sido designado recientemente Relacionador del Comité Sindical que integran los organismos laborales de la Empresa, distinguiéndolo por su especial voluntad de servicio para atender los problemas que interesan a los personales.

Para el mejor éxito de esta edición, puso su experiencia al servicio de la empresa, experiencia ganada después de trabajo en diversos órganos periodísticos de Santiago y provincias.

Recuerdos de un Reportero Indiscreto

por Mario de los REYES

VEINTIDOS DIRECTORES, diecisiete subdirectores, treinta y dos jefes de informaciones y dieciocho jefes de crónica, son sin exagerar algo así "como mucho" en la vida de un reportero. Más aún, si éste es un periodista tímido, serio, trabajador infatigable y obediente, como el autor de estos recuerdos... Y si se piensa que a ellos hay que sumar un número indeterminado de gerentes, administradores, contadores, inspectores, contralores, jefes de sueldos y jornales y cajeros, bien puede comprenderse la tragedia ejecutiva que encierra la carrera en la cual jamás pensaron nuestros padres... Ellos desearon para mi un Obispado o la jefatura de un regimiento de caballería y en esto estuvieron en desacuerdo con mis profesores, los con con justa razón creyeron que yo no llegaría a parte alguna... espero no haber decepcionado ni a unos ni a otros...

De los veintitantos años de periodismo que llevamos a cuesta —sin incluir en ellos los que en el colegio ocupamos en dirigir "El Loro", ya que estos años no los reconoce nuestro sistema previsional— unos quince los hemos vivido en este hogar tan vapuleado por los que pertenecieron a él y no pueden volver, como por aquellos que piensan que aquí todo es jauja y quieren incorporarse a LA NACION.

Nuestra lista de Directores es tan variada que incluye a Volpone y a Marcos Chamudes, dos diferentes expresiones del periodismo chileno y que tienen un nexo común, además del hecho de haber pasado por este diario. Son los disparos que intercambian de cuando en cuando para olvidar viejos y pasados amores...

De todos mantenemos un grato recuerdo, a pesar de que algunos partieron llevándose para siempre algunos olvidados ofrecimientos de mejor sueldo... A dos o tres los alcanzamos a deperdir con una grata manifestación de camaradería... otros se fueron tan rápido que no alcanzamos a decirles adiós... De uno todavía conservo el paraguas que me prestó una noche de lluvia y de otro, el cojín donde reposaba sus pensamientos cuando repasaba mentalmente el editorial del día siguiente...

Pero todos, una docena en total, sin considerar los Directores "responsables", dejaron algo de su personalidad en este diario y al seleccionar estos párrafos, de otros más completos, lo hacemos cariñosamente para mostrar algo de la vida en esta casa, a través de los apuros de un reportero, el más malo de todos, pero reportero al fin de cuentas que ha seguido de cerca y con especial cariño, la vida de LA NACION.

SI A BARROS JARPA lo trajo don Eliodoro Yáñez, si a Hugo Silva lo interesó Carlos Dávila, y si Monseñor Caro habló por Ramón Cortez, su alumno preferido del Seminario de Santiago, mi padrino para LA NACION fue un atildado joven talquino, de apellido Lara, que era algo así como "factótum" de "La Mañana".

Eran los días de la victoria presidencial del General Ibáñez y a LA NACION se le había asignado un papel de importancia en los planes del nuevo Gobierno. Yo, por aquellos días, era víctima de la tenaz persecución de un grupo de señoras que, encabezadas por el cura de mi pueblo, pedían mi expulsión, no sólo del diario donde oficiaba de Director, "LA PRENSA", de Curicó, sino mi salida de la ciudad.

Mi pecado era el de haber organizado, como se hacía regularmente en esa ciudad, un festival artístico público y gratuito en pleno centro curicano, donde se levantaba un escenario gigante... Todo el programa había ido muy bien, hasta que subió al escenario una artista exclusiva del Tap Room, Jeannette D'Acosta, la "Reina del Mambo". Jeannette, para no perder su estilo santiaguino, se presentó para su número con dos pañuelos como toda vestimenta y, desgraciadamente, uno de ellos quedó en poder de los entusiasmados espectadores que, por acercarse al tabladillo, arrasaron con la banda del Regimiento local y, además, la presión humana hizo saltar las puertas de media docena de negocios cercanos... Mi caso, frente al belicoso público femenino, había quedado sellado, pero abrí amplia tribuna en las páginas de "La Prensa" para criticar o informar sobre este "extraordinario" suceso, que todavía recuerdan con agrado los viejos curicanos...

Y en esto estaba cuando apareció el joven Lara, quien me dijo:

—Mira, Reyes (el "de los" siempre se lo saltaba), me acaban de ofrecer la Jefatura de Crónica de LA NACION... me voy a Santiago... si puedes servir como reportero, yo podría interesarme en que trabajaras bajo mis órdenes...

Don Jorge Lazcano Valdés, presidente de la Empresa propietaria de "La Prensa" aceptó las razones expuestas para retirarme, pero me anticipó que el diario seguiría pagándome mi sueldo hasta que encontrara trabajo en la capital... ofrecimiento que fue cumplido puntualmente.

Pero los acontecimientos se dieron tan rápidos, que cuando el joven talquino llegó a Santiago para incorporarse a LA NACION, quien lo recibió como Jefe de Crónica fue el reportero provincia a quien tan gentil ofrecimiento había hecho dos meses antes...

JOSE DOLORES VASQUEZ era el Director de LA NACION... El diario bullía para ponerse a tono con el nuevo Gobierno que se había dado el país y alcanzar el dinamismo que se anunciaba desde todos los frentes oficiales.

Por cada máquina de escribir disponible, incluyendo la del Director, había media docena de candidatos, que hacían cola para mostrar la calidad de su trabajo...

"Pepe" Gómez López era el Jefe de Informaciones de un diario ágil, liviano y combativo, y debía dividir su tiempo entre preparar la pauta de trabajo y sacarse de encima a tanto candidato a periodista...

Frente a mis intentos de encontrar una máquina disponible para redactar un reportaje que se me había encargado —los semáforos de Providencia—, no me quedó otra cosa que apropiarme de la que tenía para uso exclusivo el secretario de José Dolores Vásquez... Este era Enrique Mundaca, actual jefe de Provincias de LA NACION y afortunado cosechador de tomates en La Pintana, en una parcela que heredó de sus afanes de convertirme en agricultor santiaguino.

—Mire, joven —me dijo el entonces impenetrable secretario—, tome su atadito de ropa y vuélvase a Curicó... aquí hay tantos candidatos y tan bien recomendados, que no hay hueco para Ud...

Y de repente, cuando abandonaba su oficina en busca de otra posibilidad de máquina, me agregó Mundaca:

Y si ha traído una gallinita, de esas del sur, puede dejarla aquí...

—oOo—

PERO LA OPERACION INGRESO no estaba terminada... había quemado mis naves al abandonar "La Prensa" y no podía retornar a mi pueblo derrotado... Y seguí con los empeños, frente a la desesperación de Pepe Gómez López, al no poder sacudirme de encima...

Y vino la oportunidad... una leve enfermedad del redactor político cuando empezaba a discutirse en las comisiones de la Cámara el proyecto de Facultades Extraordinarias, pedidas por el Gobierno del Presidente Ibáñez al Congreso.

(Lo ocurrido entonces fue reseñado por "Ercilla", revista que agregó algunos antecedentes personales sobre mi trabajo periodístico, lo que hoy recuerdo con agradecida sinceridad...)

Las condiciones en que serían otorgadas estas facultades se trataban a puertas cerradas en una de las comisiones parlamentarias integrada por senadores y diputados... Y debido a que las sesiones eran secretas, el diario no podría obtener versión alguna de los Ministros que las defendían, Rossetti y Del Pedregal, por el compromiso contraído...

Y entonces no me quedó otro camino que incorporarme a la sesión confundido entre los taquígrafos... Cuando la reunión estaba por terminar, uno de los secretarios advirtió que el taquígrafo nuevo no estaba sujeto a turno y procedió a sacarlo de la sala, pero ya la información estaba completa y tal como la deseaba el exigente Jefe de Informaciones...

Esa misma tarde, José Dolores Vásquez enviaba una nota al Consejo, proponiéndome como reportero político de la planta estable de LA NACION... Habían pasado sesenta días de prueba, alegres e inquietos...

—oOo—



CARLOS DAVILA, cuando volvió a LA NACION en diciembre de 1953, lo hizo como "Pedro por su casa..." Por algo el diario formaba parte de su vida y existencia periodísticas.

Apareció al filo del aquelarre y, sin decir palabra, se dirigió a la que durante tanto tiempo había sido su oficina, en el tercer piso... Mi amigo Eugenio Silva, hoy exigente mayordomo, era por entonces el jefe de los porteros que atendían los servicios informativos... Al ver a un señor que tan decididamente se dirigía al santuario donde han pontificado tantos directores, corrió tras el intruso y alcanzó a detenerlo tomándolo ágilmente de un brazo...

Don Carlos lo miró, primero sorprendido y luego sonriente, y le dijo:

—Soy Dávila, el nuevo Director... y además presidente del Consejo... y vea que me traigan una taza de café...

—oOo—

TODOS TEMIAN la tremenda capacidad periodística de Carlos Dávila, tanto por su visión, que levantó a LA NACION, como por su experiencia en agencias y diarios norteamericanos, y el más preocupado era Alfredo Herzka, que durante la dirección de Rogelio Cuellar había sido, junto con Rafael Fuentes, una especie de segundo de a bordo...

Cuando el nuevo Director reunió a los periodistas y les dijo cómo quería que se presentara el diario, tomando uno de los ejemplares de la semana anterior, leyó en voz alta una crónica y la señaló como ejemplo de periodismo "ágil, moderno, tal como se estilaba en los Estados Unidos..." Todos habían sacado en esos días los mejores materiales de sus baúles periodísticos... así que hubo ciertas decepciones.. .salvo de dos reporteros...

La crónica, un reportaje sobre lo que calza la mujer, había sido escrita por el autor de estas líneas con la colaboración de la siempre cordial Yolanda Ross, redactora de Vida Social y creadora de los atractivos "Acontece..." Con Yolanda habíamos incluso sacado el promedio de los pares de zapatos que se prueba una dama antes de dar el sí... Y con este reportaje fuera de concurso, realizado antes de saber que Dávila retornaba a LA NACION, quedamos clasificados en la nómina de los que podíamos dormir tranquilos, frente al nuevo y exigente Director...

DEBO A CARLOS DAVILA el mejor intento, en mis quince años de trabajo en la Empresa, para dejarme fuera de LA NACión... En la práctica, estuve desahuciado algo así como seis horas...

Fue el martes 13 de abril y ese día, al dirigirme a la reunión matinal del diario, se me atravesó un gato negro, muy parecido al jefe de Crónica que teníamos por esos días, el famoso "Cholo" Valencia... Martes 13 y gato negro, pensé, mucho más conveniente es que me quede en la casa, y así lo hice...

A media tarde apareció por mi casa de la Gran Avenida mi querido amigo Heradio Quelopana, para anunciarme que me habían despedido, pero que un grupo de colegas estaba defendiendo mis fueros... Eran ellos, además de Yolanda Ross, Mario Ciudad, Exequiel de la Barra y Manuel Zamorano...

¿Qué había sucedido...? En realidad, nada grave. ..El lunes en la noche había sido la elección en la Sociedad de Escritores de Chile y, sin considerar las lágrimas de la señora Matilde Ladrón de Guevara, había ganado la lista encabezada por Carlos Préndez Saldías, quien obtuvo veintisiete votos...

La crónica sobre la elección destacaba el hecho de que el señor Préndez "había obtenido tantos votos como mujeres figuraban en su discutido libro", y éste, que anteriormente había sido Director de LA NACION, hizo valer sus derechos, pidiendo la salida del periodista que lo había tomado en broma... A las seis de la tarde, todo aclarado, recuperaba mis galones y mi máquina de escribir... y al día siguiente partía hacia Magallanes, enviado por Dávila, para reportear el trabajo petrolero chileno para una de sus agencias, la Editor Press...

A MI AMIGO PABLO ESTAY lo consideré siempre como el jefe de Crónica más "explotador" que haya existido en mi vida... "La Vieja", como cariñosamente lo llamábamos, había sido durante años reportero de Defensa y formó aquel trío invencible del "Roxy", que integraron además Lisandro Cánepa y Gabriel Mora...

Sus conexiones con las Fuerzas Armadas tenían convertido a Pablo Estay en un sargento del periodismo y debo haber sido siempre para él una especie de recluta costino, a quien dirigía con voces de mando y al que, de cuando en cuando, le aplicaba unas horas extras de arresto (el turno de noche) o lo enviaba al calabozo (trabajo de archivo).

"La Vieja" (seudónimo con que lo bautizó Ramón Cortez) cada vez que me mandaba a reportear me pasaba revista de pies a cabeza... Camisa impecable, corbata con el nudo como Dios manda, tenida planchada, zapatos lustrados y, sobre todo, nada de vapores etílicos... Me recordaba la revista que el cabo de guardia pasa al recluta que está con salida, pero para dejarlo sin salida...

Pero, pasadas las horas del trajinar periodístico, Pablo Estay sacaba del fondo de su inquieta personalidad un agradable y cordial paternalismo, que hacía olvidar su innata condición de sargento...

—oOo—

DARIO SAINTE MARIE. Su designación como Director fue una sorpresa para todos, ya que durante la campaña presidencial había disparado fuerte en favor de la candidatura presidencial de Arturo Matte y en contra del General Ibáñez... Pero, llegado al diario, como buen artillero, solucionó el problema cambiando la posición de su cañón...

En la defensa personal del Presidente Ibáñez conquistó un buen número de poderosos enemigos y perdió también a otros que habían sido sus amigos... Y entre éstos estaban Aníbal Pinto Santa Cruz y Arturo Matte Alessandri, quienes pasaron a ser en las páginas de LA NACION, respectivamente, el "Barbeta" y el "Chataco"...

Las baterías de esta pelea estaban emplazadas tanto en LA NACION como en "Noticias de Ultima Hora".

Cuando sus contrincantes pasaron del ataque personal al familiar, Sainte Marie resolvió jugarse el todo por el todo para terminar definitivamente con la ofensiva, en la cual no se daba ni pedía cuartel.

Entonces ordenó preparar una primera página de LA NACION donde figuraba todo el historial familiar de sus detractores, que lo eran también del Presidente Ibáñez... una página que, de haberse publicado, aún causaría escozor entre los afectados...

De esta primera plana se sacaron oportunamente una media docena de pruebas, las que por intermedio de una escritora, hermana de uno de los interesados, se le hicieron llegar a los señores Pinto Santa Cruz y Matte Alessandri.

Mientras tanto, se ordenó preparar una primera página con el material de rutina, la que estuvo también lista alrededor de las nueve de la noche.

Pero los acontecimientos dijeron su última palabra... Ni la primera página con aquel historial familiar ni su sustituta vieron la luz pública... Esa noche se fugó de la Cárcel Patricio Kelly y esa fue la noticia que llevó LA NACION en su primera plana...

Pero horas antes Volpone había logrado su objetivo... Los señores Pinto Santa Cruz y Matte Alessandri aceptaron llegar a un acuerdo en que, si bien mantendrían sus ataques, de ellos estaría excluída toda alusión de tipo familiar...

RAUL FERRADA FUENTES, a pesar de su experiencia y de su ojo clínico en el campo del oficio periodístico, fue víctima de un suceso singular que lo tuvo al borde de una crisis de nervios...

"El Chuncho" —y perdóneseme que aluda a su apodo, pero esto de reunirnos después de las doce de la noche lo justificaba ampliamente— era por aquellos días Subdirector de LA NACION, y una noche, momentos antes de retirarse, se le acercó un reportero y le dió el gran sablazo... Un sablazo de "antología", como diría Raúl Hernán Leppé.

—Don Raúl —le dijo este reportero—, estoy desesperado... no tengo nada que darle a mi familia para el desayuno... y son tres niños... si usted pudiera prestarme unos doscientos pesos, jamás podría yo olvidar este gesto suyo..."

Ferrada, conmovido, sacó de su cartera el único billete de que disponía esa noche y se lo dió al periodista, diciéndole:

—Mire, Guillermo, esto es lo único que tengo... con estos quinientos pesos tengo que pagar mañana la cuenta del gas... son doscientos sesenta pesos; ocupe el saldo, pero, por servicio, pase a cancelar, cuando venga al diario, esta cuenta...

Y de esto no se dijo nada más, salvo cuando tres semanas después hizo Raúl Ferrada su furibunda aparición por las oficinas de la Crónica. Su indignación nacía del hecho de que, cuando esa tarde, convenientemente jabonado, se aprestaba a tomar su baño tibio, llegaron de la Compañía y le cortaron el gas... Al periodista hubo que enviarlo a reportear la siembra de trigo en el Norte Chico, hasta que el Subdirector se calmara...

MANUEL MAYO BODELON fue uno de los Gerentes de la Empresa y durante su gestión se adquirieron unas quinientas plantas para adornar los pasillos de los diversos pisos de LA NACION. Ir de una oficina a otra era como andar por un parque...

Pero si era generoso con los recursos de la Empresa para la compra de plantas, a los periodistas nos parecía "tacaño" en lo de mejorar nuestros sueldos o elevar los mínimos de las gratificaciones para Fiestas Patrias o Navidad...

Un día, Manuel Mayo asistía a una reunión de Consejo en la cual debía tratarse el monto de la gratificación para el personal... la situación era tensa y se temía que ésta fuera muy inferior a lo que cada uno se había presupuestado, y había que hacer algo y rápido...

La solución la encontramos con Guillermo Ramírez y Pedro Valdivieso, a la salida del "Bodegón", nuestra recordada "parroquia"... Por ahí andaba un organillero y, por doscientos pesos, reunidos apresuradamente, le contratamos sus servicios...

Lo llevamos con el ofrecimiento de hacerle un reportaje y publicarle la foto, hasta el hall principal del diario, junto a las oficinas donde estaba reunido el Consejo tratando la gratificación...

Fue tal el barullo que armó el organillero con su aparato, que la gratificación salió como "por un tubo" en más o menos los porcentajes que todos anhelaban... La fotografía del músico ambulante, y a cuatro columnas, apareció al día siguiente, tal como se había prometido.

Tanto nuestros colegas de "El Mercurio" como los de "El Diario Ilustrado", al saber lo ocurrido, salieron en busca del organillero para contratar sus afortunados servicios... pero las respectivas gerencias lo mandaron con la música a otra parte...

PEDRO GAJARDO ZEBALLOS fue uno de los periodistas más completos en el campo de la especialización deportiva que hayan pasado por LA NACION, pero en su trabajo no olvidaba su condición de Inspector del Internado Nacional Barros Arana y, frente a los reporteros, a pesar de su natural gentileza, mantenía siempre la misma severidad que frente a los alumnos...

En aquellos días, la Sección Deportes ocupaba el extremo norte de la gran "galera" donde tenían cabida veintidós periodistas. El extremo sur estaba reservado al Jefe de Crónica de turno... Guillermo Ramírez Bravo fue en varias oportunidades uno de ellos, turnándonos en nuestras labores...

Cuando alguien entraba a las oficinas preguntando por el Jefe de Deportes, dada la ubicación de los escritorios, se dirigía invariablemente al Jefe de Crónica... La respuesta era siempre invariable...

—El Jefe de Deportes es aquel caballero que está a la cabecera de la mesa..., pero háblele fuerte, con voz muy fuerte, ya que es sordo...

Y el peticionario, para asegurar su párrafo, le gritaba en el oído a don Pedro, quien debía recurrir a sus mejores modales para explicar de que sus condiciones auditivas eran las normales, mientras buscaba al autor de la broma...

—oOo—

El anecdotario de estos últimos quince años es amplio y variado... Y los hechos agradables son, al trazar apresuradamente estos recuerdos, los más agradables... Y eso que en el tintero todavía hay mucho que contar, pero para ello hay que darle al tiempo el espacio necesario...

M. R. I.

Los Regentes del Diario

PABLO LAZO Y PEPE BARROS figuran entre los Regentes que entregaron sus esfuerzos, su capacidad y su entusiasmo, a la labor de hacer marchar el diario que había abierto sus puertas el 14 de enero de 1917.

La personalidad de Pablo Lazo está descrita con especial acierto por Hugo Silva, en un relato llamado "Los que nacimos con LA NACION". Silva había sido llamado por Carlos Dávila, para formar parte del equipo periodístico que daría vida al nuevo diario.

Escribe:

"¿No iba a venir...? Encontré lleno de gente y de maquinarias desarmadas la casona de un piso, de la calle Agustinas, con un viejo naranjo en el segundo patio. Dávila venía saliendo de una oficina, con un papel en la mano, en compañía de un joven de buena estampa, recordaba un poco al apuesto Antonio Moreno, el galán de cine, por entonces de moda. Me lo presentó: era Ernesto Barros Jarpa, recién recibido de abogado, y que iba a ser el secretario de Redacción. El papel que traía Dávila era un cheque. El mayor que hubieran visto mis ojos hasta entonces: era por 180 mil pesos, y correspondía al valor de compra del edificio en que LA NACION vendría al mundo. Dávila y Ernesto Barros Jarpa salieron rumbo a la Notaría, y yo me dí a explorar el vetusto caserón, lleno de ruidos y trajines de alumbramiento. Un caballero de barba blanca, de suaves maneras, circulaba entre los grupos, preguntando, respondiendo consultas. Parecía el abuelo de la criatura por nacer. Era don Ernesto Bianchi Tupper, nombrado Director del diario, y cuñado de don Eliodoro Yáñez, uno de los propietarios. Allá por donde iban a quedar los talleres de tipo y linografía, y compaginación, mayordomeaba un señor ya viejote, moreno, calvo y de espesos bigotes negros. Otro viejo bigotudo también, como un cosaco, pero en blanco, lo seguía como una sombra. Era el primero, el señor Poblete Garín, experto en imprentas; de la sombra olvidé hasta el nombre. Supe que iba a ser el Regente y lo fue, en efecto, pero por chambón, sólo unos pocos días."

—Quién sabe de dónde habrá desenterrado estas momias don Ernesto —murmuró una voz conocida, a mi lado. ¡Pablo Lazo! el ágil Regente de "La Mañana", difunta desde principios del año. Mucho más joven que su verdadera edad, parecía un chiquillo, pero era un veterano de los corondeles y un virtuoso de la compaginación. Tenía ya la palidez profesional de quien nunca recibió otro sol que el del aclarar, antes de acostarse. De la Vega, Barrios, Guzmán, Cruchaga, Hübner, Bezanilla, lo conocieron en "La Mañana", como un prodigioso improvisador de soluciones, con que ir prolongando la agonía de un diario desfinanciado al que se le negaban ya los servicios cablegráficos y el papel, y el fluido eléctrico.

"Buenmocito —agrega Hugo Silva—, siempre afable, y con el aire del que invita a una vuelta de baile, tenía un arte, sin igual, para insuflarles bríos a los desanimados y calmar a los impacientes; el caso es que gracias a él, "La Mañana" sobrevivió milagrosamente por semanas, al ¡sálvese quién pueda! Aquella tensión, aquel estruje de energías, los pagó con su salud Pablo Lazo, al llegar al "pesado ajuste de cuentas" del organismo."

Se retiró de LA NACION, Pablo Lazo, en 1925, y falleció en 1955.

DON PEPE BARROS

JOSE BARROS, COMO REGENTE de LA NACION, evidenció esa recia personalidad que constituía su principal característica. De Directores a reporteros, de Gerentes a compaginadores, supieron apreciar esa maravillosa cualidad que estaba unida, además, a un espíritu de estricta justicia, de reconocimiento de la labor cumplida por todos y, sobre todo, de cómo debían andar las cosas en un diario, para que llegara temprano a sus lectores.

José Barros —"Don Pepe"— nació en Linares en 1883, y ya a los 16 años se encontraba trabajando en "El Mercurio" de Valparaíso. Al editarse la edición santiaguina del decano, fue traído a la capital.

Posteriormente pasó a Zig-Zag y luego a "La Mañana", evidenciando ya su gran capacidad, ya que era un linógrafo de alta preparación técnica.

En "El Mercurio" hizo amistad con Carlos Dávila y en "La Mañana" con Pablo Lazo, por lo cual no fue de extrañar que cuando don Eliodoro Yáñez inició los trajines para sacar un diario, entre los primeros llamados, estaba José Barros, y cuando salió LA NACION, el 14 de enero de 1917, don Pepe ya llevaba dos meses de trabajo.

De los cincuenta y ocho años dedicado a su profesión, don Pepe pasó cuarenta de éllos en LA NACION. El Consejo de la Empresa le rindió un homenaje al cumplir 50 años de trabajo y le hizo entrega de un reloj de oro como recuerdo.

Falleció el 12 de junio de 1957, después de haber cumplido sus obligaciones con la puntualidad y eficiencia de siempre. Al morir, tenía 74 años.

Al morir José Barros, Joaquín Edwards Bello escribió entre otras cosas, lo siguiente: "Como un caballero antiguo se ha ido montado. La herida lo derribó en el frente, en el campo del honor".

LO PRIMERO...

"Un lamentable" error hizo que norteamericanos dispararan contra norteamericanos, en Vietnam del Sur. Y es un propio general el que reconoce que así ocurrió.

La policía uruguaya denunció una campaña de terrorismo inspirada por la Cuba castro-comunista, para producir trastornos en el pas oriental y poder llegar al control del poder.

En París, el General De Gaulle conversa con el Jefe del Gobierno alemán, Kurt Kiesinger, y ambos pasan revista a los problemas mundiales.

También desde París se denuncia el acaparamiento del oro por parte de consorcios particulares, lo que provoca una seria crisis en el empleo monetario que se da al precioso metal.

En Italia, los socialistas de Pietro Nenni, fusionados recién hace algunos meses con los socialdemócratas de Giuseppe Saragat, están amenazados por una división debido al demasiado "acercamiento" al comunismo de un sector del partido.

Brezhnev, en tanto, ataca a Estados Unidos por su política en Vietnam.

El Príncipe Akihito, de Japón, anuncia una visita a países de América del Sur.

Un millón de hombres marcha sobre Pekín en señal de protesta...

...y el cable sigue dándonos cuenta de la marcha del mundo...

División amenaza al socialismo italiano

ROMA, 13 (UPI).— El Partido Socialista Italiano amenazaba hoy con una escisión en sus filas recién consolidadas lo cual lanzaría al país en una crisis de Gobierno y a un peligroso enfrentamiento en las urnas.

El creciente distanciamiento entre ambas ramas del socialismo, que surgió en octubre pasado, paralizó primero al secretariado del Partido, compuesto por tres miembros, luego al directorio general de 40 miembros, y ahora amenaza convertirse en una batalla total cuando se reúna el Comité Central mañana.

Varios dirigentes de facciones izquierdistas expresaron hoy que la única salvación reside en un congreso extraordinario del Partido, lo que significa consultar también a las bases.

Los partidarios de Saragat se retiraron de las huestes de Nenni como protesta por la vinculación del Partido con los comunistas. En octubre de 1965 se fusionaron ambas facciones después que Nenni rompió muchos de los lazos que le unían a los comunistas desde varios años, y llevó a su Partido al Gobierno uniéndose con los social-demócratas y con los democratacristianos de Moro

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

JOSE MUÑOZ ALVAREZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle El Huerto N.o 9041 (Barrancas), a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, doña

ALICIA CASTILLO GODOY

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de Pasaje Baltra, casa 26-A, a las 15 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

AMELIA NIETO vda. de HERRERA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio Católico.

El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Parroquia San Gerardo (Koniczoni N.o 2771), donde se oficiará una misa a las 8.30 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano, señor

HECTOR ANDRES BARRERA MELLO

Hoy a las 8 horas, se oficiará una misa en la Parroquia Santa Cristina (Urmeneta Cox 399).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 10.30 horas, desde dicha Parroquia.

La familia.

[illegible] SEGUNDO CORNEJO

(Q. E. P. D.)

Han pasado dos años de pena y dolor para los tuyos que no te pueden olvidar, porque te siguen queriendo Más Allá de la distancia de la ausencia y de la muerte, y es por eso que mañana 15 de enero, en el segundo aniversario de tu viaje al infinito, los que te amaron y te aman, te recordamos ofreciéndote misas en tu memoria.

En la Capilla del Cementerio General, a las 9.30, y a las 20 horas, en la Capilla de Ossa (Chiloé esquina Victoria).

Esposa e hijos.

VIETNAM DEL SUR:

Artillería Norteamericana Cañoneó a Propias Tropas

Muertos y heridos en lo que se calificó de "lamentable error de planos"

SAIGON, 13.— (UPI).— Los grandes cañones de la artillería pesada de la Primera División de Infantería Norteamericana, accidentalmente sembraron hoy la muerte en una compañía de tropas de Estados Unidos, durante la gran ofensiva aliada a través del "Triángulo de Acero" de la serca. Un vocero dijo que el error causó ocho muertes y 34 heridos en esta tragedia.

El accidente enturbió un día en que las tropas norteamericanas arrasaron el "Triángulo de Acero", en la mayor ofensiva de la guerra, dando muerte a 41 comunistas y haciendo numerosos prisioneros. Se elevan a 237 las bajas del Vietcong en los seis días que lleva el ataque aliado.

Más al sur, en el Delta del Mekong, Estados Unidos abrió una nueva fase de la guerra de Vietnam, al llevar allí a la primera unidad de tropas norteamericanas que estarán estacionadas permanentemente en esa área pantanosa, que en una época fue una plaza fuerte comunista. Se calcula que se eleva a 1.000 el número de los norteamericanos destacados en esta nueva base al sudoeste de Saigón.

Un vocero norteamericano consideró que el cañoneo accidental de las tropas, se debió más probablemente a errores en los planos. Agregó que los Howitzer de 15 milímetros de la Primera División de Artillería lanzaron 10 andanadas de altos explosivos que cayeron hoy, a las 3.30 P. M. en medio del primer batallón de la 29-A. Compañía de Infantería norteamericana durante la operación "Cedar Falls".

En la acción a través del "Triángulo de Acero" efectuada hoy, unidades de la segunda brigada de la Primera División de Infantería entraron en una base enemiga y hallaron trincheras de cemento y una serie de documentos clasificados como secretos por el Vietcong.

AHORA HAY UNA SEÑORITA PELE

SANTOS, Brasil, 13 (UPI). Pelé, a quien se considera como el mejor futbolista del mundo, es padre de una niña que pesa 3,650 kilogramos y se llama Kelly Cristina.

Su esposa, Rosemary, ingresó al hospital de Santos a la una de la mañana (03.00 GMT), y su niña, la primera, nació a las 4.03 de la madrugada.

Pelé, cuyo verdadero nombre es Edson Arantes do Nascimento, fue la primera persona que vio nacer a la recién nacida después de que la madre recibiera atención médica de Marcilio Días Ferraz. El futbolista y su cuñada Vera acompañaron a Rosemary al hospital.

El jugador debía viajar hoy a la Argentina, junto con el equipo Santos, para participar en una gira de 45 días, pero decidió aplazar el viaje. A los periodistas les dijo "Estoy muy cansado".

Rosemary declaró que se sentía sumamente feliz. "Estoy contenta de que él haya podido ver a la criatura.

Un millón de hombres marcha sobre Pekín

HONG KONG, 13 (UPI).— Más de un millón de trabajadores abandonaron hoy sus tareas y hogares, a lo largo y ancho de China comunista, dirigiéndose hacia Pekín para un posible desenlace sobre la disminución de salarios forzada por la Revolución Cultural de Mao Tse-tung.

Despachos recibidos en Japón indican que los obreros chocaron ya con la Guardia Roja maoista y se temen graves refriegas en la inquieta capital de la China continental. Otros despachos indican que la jerarquía de Pekín considera hoy seria la situación planteada.

Se informó que el Primer Ministro, Chou En-Lai, exhortó a los obreros a regresar a sus casas, diciéndoles que estaban dañando la economía de la nación al abandonar sus tareas y utilizar los ferrocarriles, afectados y congestionados ya por las huelgas ferroviarias.

INCENDIO DESTRUYO BARRIO NEOYORQUINO

NUEVA YORK, 13 (UPI).— Una enorme muralla de llamas, provocada por una explosión en una tubería conductora de gas, se propagó esta mañana en una zona residencial suburbana de esta ciudad, destruyendo casas "como cajas de papel". "Pareció una explosión atómica", declaró un testigo.

Casi cuatro horas después de la explosión y el incendio que la siguió no se había dado cuenta de muertes o heridos graves. Varios cientos de moradores fueron evacuados de la zona muchos de ellos alertados por dos policías que corrieron de puerta a puerta despertando a los que dormían.

La rápida labor de dos agentes aperentemente, impidió una gran tragedia, aunque cinco edificios, incluso uno de 25 familias, fueron pasto de las llamas y el calor. Otras 20 edificaciones resultaron averiadas, algunas de ellas de consideración.

El incendio ocurrido en la zona de Queens, a unos 15 kilómetros del centro de Manhattan, fue consecuencia de una serie de explosiones bajo tierra, que se sucedieron alrededor de los 5.30 A. M. Los bomberos aislaron el incendio unas tres horas después, y la mayor parte del gas que alimentaba las llamas había sido cortado para entonces.

NUEVA YORK, 13 (UPI).— El incendio se extendió con impresionante rapidez y atacó a casi todo el Queen's, un barrio residencial entre Manhattan y Brooklyn.

El escape de gas, que no fue posible localizar inmediatamente, alimento las llamas, las que en dos horas han provocado el derrumbamiento de unas veinte casas.

"Es un gran desastre del cual no se pueden, por ahora, estimar sus dimensiones", dijo un vocero del Alcalde neoyorquino.

PURGAN EL APARATO MILITAR Y ADMINISTRATIVO DE CHINA

HONG KONG, 13 (UPI).— El jefe supremo del comunismo chino, Mao Tse-tung, se apoderó del control de la agencia noticiosa Nueva China, según informó hoy la prensa japonesa.

La agencia es el instrumento de propaganda más grande de Pekín y es la fuente principal de las declaraciones oficiales del Gobierno chino para su difusión mundial.

La noticia de este golpe en la creciente lucha por el poder entre Mao y los opositores a su línea dura política y militar, fue dada mientras una revista de Moscú decía que la "Revolución Cultural" se ha extendido al Tibet con choques en la capital, Lhasa.

Se informó hoy que el ex Alcalde de Pekín, Peng Chen, fue asesinado el lunes pasado por un pistolero en la capital china. No se confirmó la noticia y en despachos anteriores se anunció que se había suicidado. Agregó que el ex jefe de Propaganda, Tao Chu, y dos ex funcionarios se suicidaron arrojándose desde un edificio a la calzada.

Pese a los informes optimistas sobre la victoria alcanzada por Mao para controlar la agencia Nueva China, todas las noticias que se reciben en el exterior demuestran que la lucha está lejos de haber terminado y que se espera nuevos derramamientos de sangre.

La Radio de Pekín anunció hoy que los obreros partidarios de Mao se apoderaron de las inslaciones ferroviarias después de combatir el último lunes con los opositores del Jefe Supremo, a fin de asegurar el control de esas actividades. Agregó que los maoístas rechazaron ayer un intento de los trabajadores "burgueses" para apoderarse de la planta de energía eléctrica.

Se presume que la Radio de Pekín se encuentra controlada por los partidarios de Mao.

Viajeros de Canton llegados a esta ciudad informaron que decenas de millares de partidarios de Mao se concentran en esa ciudad para realizar hoy una gran manifestación que podría dar lugar a choques con los elementos antimaoístas.

Las noticias sobre el control de Mao sobre la agencia noticiosa fueron dadas por la Corporación de Radio de Japón, que citaba a los cartelones de Pekín que han sustituido, en gran escala, a los periódicos en muchas ciudades en vista de la continua clausura de diarios a consecuencia de los tumultos.

La Radio informó que Hsiung Fu, nombrado director el año pasado, fue destituido porque distribuyó en octubre una fotografía fraguada en que Mao aparecía de pie junto al Presidente Liu Shao-Chi —principal adversario del Jefe Supremo chino— en la Puerta de la Paz Celestial.

Hsiung fue reemplazado por U Chi, jefe del diario del Ejército de Liberación partidario de Mao. Esta designación se considera significativa porque dicho vocero, órgano oficial de propaganda del Ejército, anunció sólo ayer el apoyo de las Fuerzas Armadas a Mao Tse-tung.

Hsiung asumió el cargo de director de la agencia el año pasado, cuando su predecesor, Wu Leng-Shi, fue destituido al mismo tiempo que se retiraba al Alcalde de Pekín, Peng Chen, cuyo alejamiento significó el comienzo de la "Revolución Cultural".

LOS MILITARES ARROJARON DEL PODER AL PRESIDENTE DE TOGO

LONDRES, 13 (ANSA).— El Ejército de Togo se apoderó del poder anoche, según noticias recibidas en Londres.

El Jefe del Estado Mayor teniente coronel Eyadema es el nuevo Jefe de Estado, en lugar del Presidente Nicolás Grunitzki, que habría presentado su dimisión, según informaba esta mañana la radio de la capital Lome. Grunitzky ocupaba la Presidencia de la República desde 1963. En 1956 había sido el Primer Jefe del Gobierno al constituirse Togo en República autónoma.

La República actual de Togo es parte del ex Togoland la colonia alemana que quedó después de la Primera Guerra Mundial bajo mandato francés hasta 1956.

La República de Togo es plenamente independiente desde el 27 de abril de 1960 asumiendo dicho "status" en base a una decisión aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 14 de octubre de 1958.

El territorio, que previamente estuvo bajo mandato francés, es una faja de 57.000 kilómetros cuadrados, ubicada del norte al sur entre Ghana y Dahomey, en Africa.

Tiene una población de un millón y medio de habitantes, cuya capital es Lome, en el Golfo de Guinea, con 100.000 habitantes.

Grunitzky es hijo de un alemán de ascendencia polaca y una nativa.

INFORME LATINOAMERICANO

Antibióticos Españoles

El mayor éxito alcanzado por la especialización de farmacología en España, ha sido un producto que marca un gran progreso respecto a los compuestos conocidos de la tetraciclina. Para su obtención trabajó un equipo de trescientos médicos españoles en diferentes estudios clínicos. En el IX Congreso Internacional de microbiología, la "Laureciclina", nombre de este antibiótico que fue acogida con extraordinario interés por delegaciones médicas de todo el mundo.

Al entrar en la fase de su producción industrial, los primeros países que se han interesado por adquirir la licencia española y prepararla en su territorio, han sido Argentina y Colombia. Se ha firmado por parte de industrias argentinas un contrato que garantiza un consumo mínimo anual de un millón de dólares y las colombianas lo hicieron por 250 mil dólares. Otros países están interesados también en producir la lauraciclina, por lo que se espera una rápida difusión de la misma en el mercado latinoamericano en primer lugar, y en el resto del mundo.

PARAGUAY HACE REFORMA AGRARIA

El Instituto de Bienestar Rural del Paraguay, está gestionando la adquisición de 50.000 hectáreas, que posteriormente serán ampliadas a 110.000. En estas tierras serán instaladas tres mil familias que se repatriarán de países fronterizos a donde debieron emigrar. Además, se está haciendo un censo de familias agricultoras sin tierras que trabajan en distintos lugares del país, con el fin de asentarlas en las nuevas áreas de colonización.

NO LE DEJAN CASARSE A PRUEBA

El alcalde de Lampa, pequeña ciudad de la tierra peruana, ha sido detenido, con gran sorpresa suya. Había tratado de revivir una vieja institución incaica, el "servinacui", que consistía en la costumbre de contraer matrimonio a prueba por un año. Si transcurrido éste, uno de los cónyuges no estaba satisfecho con el ensayo, tenían derecho a disolver el vínculo. Darío Surco, el alcalde en cuestión sostiene que la costumbre siempre se mantuvo más o menos declarada entre los indígenas, que la esposa le fue entregada por los padres en "servinacuy", y que se trata de una venganza de un grupo de latifundistas dirigidos por el suegro a prueba. Lo malo es que, además de estar procesado, su esposa provisional va a dar a luz próximamente a un niño completamente definitivo.

800 MIL DOLARES EN ANTICONCEPTIVOS

Unos ochocientos mil dólares gastaron este año los venezolanos en adquirir drogas y otros medios anticonceptivos en los últimos seis meses, según se reveló en la Sexta Reunión de Ginecología que se realiza en Caracas, con asistencia de destacados profesionales de varios países. El doctor Oclander, científico norteamericano, dijo que en todos los países latinoamericanos se acentúa el uso de anticonceptivos, como un medio para planificar las familias, principalmente debido a estrecheces económicas.

MONTEVIDEO A PIE

Sigue sin solucionarse el paro de los transportes urbanos particulares en la capital uruguaya. La situación ha empeorado al decretar también los taxistas un paro de protesta contra la Municipalidad por no habérseles autorizado un aumento impuesto por los propietarios de su propia iniciativa y estar aplicándoseles multas, cuando eran sorprendidos cobrando un suplemento de cinco pesos por carrera. La situación del transporte urbano es muy difícil, según los empresarios, quienes sostienen que no pueden trabajar a pérdida si no se repone la subvención municipal que recibían y ha sido suprimida por un proyecto de ley a punto de ser aprobado.

VENEZUELA DEFIENDE EL PETROLEO

Venezuela planteo al Gobierno de EE. UU. la necesidad de corregir las limitaciones impuestas a sus exportaciones de petróleo. En una entrevista con Lincoln Gordon, la Comisión financiera de Venezuela expuso que su exportación a SS. UU. ha sufrido una merma del 10% más o menos, a causa de las limitaciones, que la han hecho perder mercado. El Gobierno venezolano también activa con las empresas petroleras la firma de los convenios acordados

Respondiendo a algunas críticas de revistas técnicas que sugerían que la situación se debe a que el petróleo venezolano está perdiendo su competividad por no adoptar una política de precios más flexible, el Ministro de Minas informó que el establecimiento de precios se ha hecho después de estudiar el mercado internacional y recalcó que las bajas, fuera de las ocasionadas por las medidas norteamericanas, son normales en esta época del año,

HOY Y MAÑANA EN VIETNAM

por Walter Lippmann

WASHINGTON, enero.— (EPS).— Los informes del señor Harrison Salisbury en el "New York Times" son novedad sólo porque han sido publicados en un importante periódico norteamericano. Fuera de los Estados Unidos, la substancia de lo que el señor Salisbury ha venido informando no es nada nuevo. Para los europeos que leen sus propios periódicos no es novedad ser informados de que los bombardeos de blancos militares han dado muerte y herido a muchos civiles y han destruido muchas casas particulares. Ni es novedad que esos bombardeos no hayan detenido el movimiento de hombres y abastecimientos. No hay nada nuevo en lo que el Primer Ministro Pham Van Dong le dijo al señor Salisbury acerca del caso y las aspiraciones de Vietnam del Norte.

La ofensa del señor Salisbury, se nos dice, es que al informar de la guerra tal como es vista en Hanoi, se ha convertido en un instrumento de la propaganda enemiga. Debemos recordar que en tiempos de guerra lo que se dice del lado enemigo es siempre propaganda y lo que se dice del nuestro es la verdad, la causa de la humanidad y una cruzada de paz. ¿Es necesario para nosotros, en la cima de nuestro poderío, seguir tan engañoso curso? Por supuesto que a un reportero de Hanoi se le dirá lo que las autoridades allí desean que él crea. Pero, ¿qué se le dice a un reportero en Washington cuando habla con funcionarios del Departamento de Estado, del de Defensa, de la Casa Blanca? Sea norteamericano, inglés, francés o japonés, se le dice lo que las autoridades desean que él crea. No debieran impedir que él informe e interprete lo que se le dice como él crea mejor. Ni en Hanoi se impediría que el señor Salisbury informara sobre lo que se le dijo y también sobre lo que observó.

Es natural que Hanoi no le habría dado una visa si no hubiera pensado que sus informes serían útiles a Vietnam del Norte. La pregunta importante es la de ¿qué esperaba obtener Hanoi? ¿Era que un norteamericano confirmara el hecho de que se habían registrado considerables daños civiles en Vietnam? Por supuesto; pero si el daño no existiera, el truco de propaganda, si queremos llamarlo así, no habría tenido resultado.

Pero esto no fue probablemente el propósito principal de Hanoi al darle una visa al señor Salisbury. Corresponsales europeos fehacientes, por ejemplo, el de "Le Monde", habían confirmado ya el hecho de los daños civiles. Más probablemente la verdadera razón es que Hanoi desea abrir comunicaciones directas con los Estados Unidos. No puede haber sido una simple coincidencia que el señor Salisbury fuera admitido en Hanoi al mismo tiempo que comenzaban toda clase de conversaciones por vietnameses del norte.

Hemos sido advertidos de que todo esto es un truco para obtener un respiro, de parte de un enemigo que está al borde de la derrota. Se nos dice que durante el respiro Hanoi organizará un ejército todavía más grande y entonces la sangre de nuestros soldados manchará las manos del Presidente o de cualquiera otro que empiece a negociar. Este es un argumento racional, si uno cree como el Embajador Lodge que vamos a obtener "resultados muy sensacionales" en 1967. Pero si uno prefiere creer al general Westmoreland y a cuidadosos observadores como el senador Stennis, quienes han dicho que no está a la vista el fin de la guerra todavía, no es improbable, sino en verdad muy probable, que Hanoi considera la guerra en un estado de estancamiento. Si éste es su punto de vista, Hanoi cree que ni la victoria ni la derrota puede venir a ninguno de los lados y que debe iniciarse el difícil camino de las negociaciones.

Aquí confrontamos una cuestión semántica entre la demanda de Hanoi de una suspensión "incondicional" de los bombardeos y nuestra intransigencia sobre "reciprocidad", sobre alguna evidencia tangible de que Hanoi reducirá la guerra. Personalmente creo difícil aceptar que ésto sea un verdadero obstáculo para un acuerdo negociado. Porque de ambos lados la cuestión es una de prestigio y no de genuina substancia militar. Una suspensión "incondicional" de los bombardeos no significa un abandono definitivo de ellos. Es obvio que si tal suspensión fuera seguida por una intensificación de los esfuerzos bélicos de Hanoi, toda la guerra sería reanudada con mayor furia. Hanoi tiene que saber ésto. Lo que está buscando realmente, supongo, es alguna compensación, alguna evidencia para su pueblo de lo que ha ganado con su resistencia.

Y, por otra parte, nuestra insistencia sobre "reciprocidad" es una cuestión de prestigio, de relaciones públicas, no de substancia. La Administración desea poder decir que Hanoi cedió antes que tener que enfrentarse a Goldwater, Nixon y el resto.

El verdadero obstáculo para una paz negociada es uno muy substancial. Es el de resolver si, bajo términos que sean actualmente practicables, los Estados Unidos van a evacuar sus posiciones militares en el sureste de Asia. Esta cuestión crucial no está contestada todavía dentro del Gobierno norteamericano, y mientras no sea contestada a favor de un retiro eventual, las negociaciones están destinadas a fracasar. Porque los asiáticos seguirán peleando, en el terreno o bajo él, en batallas grandes o pequeñas, si nuestra verdadera intención es mantenernos por un tiempo indefinido en el territorio de Vietnam y Thailandia.

Confirmaron pérdida de la Sofía Loren

ROMA, 13 (ANSA).— La actriz Sofía Loren ha perdido el niño que esperaba desde hace cuatro meses. Sus condiciones son, empero, "más que satisfactorias".

Al dar a conocer hoy a la prensa la noticia de la tercera interrupción de la maternidad sufrida por la estrella italiana en cuatro años, el médico de la familia Ponti, expresó: "Puedo anunciar que la maternidad de la señora Sofía Ponti se ha interrumpido".

El médico, Ugo Cardone, no dijo cuándo ocurrió la interrupción, pero dio a entender que ello ocurrió hace algunos días, tal como habían anunciado los diarios. Añadió que había sido autorizado "a abandonar la reserva que las delicadas circunstancias le impusieron mantener".

¡Todo listo, todo dispuesto ya!

GRAN CONCURSO MILLONARIO EN AÑO DEL CINCUENTENARIO DE "LA NACION"

"ESTRELLAS DEL DEPORTES, EL TEATRO Y LA CANCION", UN CERTAMEN INOLVIDABLE PARA GRANDES Y CHICOS.— UN SORTEO FINAL GIGANTE, EN DICIEMBRE, Y CUATRO SORTEOS PREVIOS, TODOS CON REGALOS. IMPONGASE DE SU FACIL DESARROLLO, PARTICIPE, ELIJA A SU "ESTRELLA" FAVORITA Y DIGA CON NOSOTROS: "¡ESTO COMIENZA SEÑORES..."

"GRAN CONCURSO MILLONARIO", será un sorteo jamás realizado en la historia del periodismo chileno. Con este certamen, el diario LA NACION, junto con celebrar el año del Cincuentenario, desea retribuir a sus fieles lectores, la acogida brindada desde aquel lejano 14 de enero de 1917, cuando los "canillitas" metropolitanos vocearon por vez primera su nombre por las calles de la capital y de todo Chile.

"GRAN CONCURSO MILLONARIO" se inicia hoy, en la misma fecha de su Cincuentenario, y finalizará el próximo 31 de octubre. El sorteo gigante con los más valiosos y útiles obsequios jamás entregados en un sorteo similar, tendrá lugar en el mes de diciembre de 1967, en día y hora que se indicará oportunamente. Serán las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, las que con sus caprichosas bolitas irán entregando los números agraciados con los millonarios galardones. El Notario Público, señor Alfredo Astaburuaga, será el Ministro de Fe, encargado de controlar la emisión de los números ganadores que vaya entregando la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE SABADO 14 DE ENERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

"Día D" para los Equipos que Postulan al Vice-Campeonato

Muchas fórmulas se barajan para la ubicación final de Colo Colo, que se coteja con Rangers, y para Wanderers, que se mide con Santiago Morning.— Ferrobádminton puede salvarse si gana por 3 a 0 a Unión Calera, y los porteños superan a los "bohemios" por idéntico marcador.

Con un programa doble en el Estadio Nacional y tres partidos en provincias, continua disputándose hoy la última fecha del Torneo Profesional de Fútbol correspondiente a 1966.

Los cotejos de hoy, son extremadamente importante para los equipos que postulan al vice-compeonato, como son Colo Colo y Wanderers y por otro lado, existiría una muy remota posibilidad de que Ferrobádminton pudiera salvarse del descenso.

Pero vamos por parte y veamos en primer lugar el programa doble de nuestro primer campo deportivo. A las 20 horas se enfrentan Palestino y O'Higgins. Es este un cotejo que no reviste mayor transcendencia para la ubicación final de los cuadros. Ninguno de los dos tiene posibilidades de colocarse en los primeros lugares y tampoco estan amenazados por el descenso.

Pero a las 22 horas se enfrentan en el Nacional, Santiago Wanderers y Santiago Morning match sí que resulta vital para ambos elencos. Mientras Wanderers tiene forzosamente que ganar para postular con cierta posibilidad el subtítulo, a Santiago Morning le basta un empate, para librarse definitivamente de la obligación de bajar a Segunda División. Los porteños tienen un punto menos que Colo Colo y ganando a los "bohemios", y en el caso de que a su vez los albos perdieran en Talca, ellos serían quienes acompañarían a Universidad Católica en la Copa Libertadores de América. Un empate no les sirve, ya que en ese caso, por mejor gol average, se clasificaría la "U". Por otro lado, Donato Hernández, entrenador del elenco caturro, que no podrá entrar a la cancha para dirigir a sus pupilos, debido a la suspensión de un año que le aplicó el Tribunal de Penas, deberá hacer varias modificaciones en su alineación, debido a las suspensiones que pesan también sobre Haroldo de Barros y Hernán Godoy. Santiago Morning no anuncia cambios y formara con los mismos hombres que empataron con San Luis en la semana pasada.

EN TALCA

El Estadio Fiscal de Talca será escenario a partir de las 22 horas, del partido entre Rangers y Colo Colo, match que es importantisimo para los albos, que se juegan en el su ubicacion de vice-campeones del torneo.

Solamente un empate le basta a Colo Colo para lograr ese galardon, ya que si bien es cierto que Wanderers, al ganarle a Santiago Morning lo alcanzaría en la tabla, su mejor gol average, ubica a la escuadra popular en el 2.o lugar. Y si pierden, también habrán perdido el subtítulo, ya que en ese caso, es mejor el gol average de la "U". En honor a la verdad, en el aspecto matemático puede presentarse algo confuso el panorama, ya que son tres los elencos que postulan a ser escoltas de la "Ucé" y uno de ellos, la "U", con su campaña ya terminada.

Con relación ahora a los equipos, tanto Rangers como Colo Colo llegarán a la confrontación con sus mejores hombres. Los locales formarán con el mismo elenco que superó a Ferrobádminton 7x1 en la jornada anterior y lo mismo acontece con Colo Colo, que viene de superar por 2 a 1 a Palestino.

EN SAUSALITO

Everton y Green Cross animarán en el Estadio Sausalito, a partir de las 22 horas, otro cotejo que no reviste mayor trascendencia para la ubicacion final de la tabla. La novedad puede constituirla la ausencia de Honorino Landa, castigado por el Tribunal con un partido de suspensión.

EN CALERA

Finalmente, Ferrobádminton se mide con Unión Calera, también a partir de las diez de la noche, en el campo de estos últimos.

Prácticamente, la escuadra tiznada ya está en el foso. Es decir, es casi imposible que logre salvarse del descenso; pero tiene una remota posibilidad. (Que gane por 3 a 0 y Santiago pierda por la misma cuenta con Wanderers).

Demás está decir que el match resultará muy bravo para los caleranos.

Ha levantado nuevamente su juego el interior Edson Beirut de Colo Colo y en él confían los hinchas albos, para que esta noche, con sus goles, logre afianzar el segundo lugar de la escuadra popular en la ubicación final del Campeonato.



Bastante trabajo tendrá esta noche el zaguero internacional Elías Figueroa de Wanderers, para detener los ataques de los delanteros de Stgo., Morning, que entraran "con todo" para salvarse del descenso.

UN AÑO DE SUSPENSION PARA DONATO HERNANDEZ

Como lo habíamos adelantado desde estas mismas columnas, el Tribunal Autónomo de Disciplina de la Asociación Central de Fútbol aplicó todo el peso de la ley al pintoresco entrenador de Santiago Wanderers, Donato Hernández. En su audiencia del jueves, el Tribunal suspendio a Hernández de sus funciones de D. T. por un año, y además le aplicó una multa de 600 escudos.

Las sanciones contra Wanderes no pararon ahí. Hernán Godoy y Haroldo de Barros, fueron suspendidos por una fecha, lo que los imposibilitará para formar en el cuadro caturro ante Santiago Morning, en la fecha de clausura del torneo profesional de fútbol.

En el fallo dictado contra Donato Hernández, cobraron valor todas las suspenciones y multas aplicadas al díscolo coach argentino desde su aparición frente al conjunto de Playa Ancha. Antes Hernández, estuvo marginado de las actividades oficiales, dirigir durante los partidos, por espacio de varios meses.

Los continuos reclamos de Donato, no sólo fueron contra jueces y jugadores contrarios, fueron hasta contra sus propios colegas, los que en muchas oportunidades estuvieron a punto de irse a las manos y reparar de esta manera las ofensas.

OTROS CASTIGOS

No sólo Santiago Wanderers salió perjudicado de los fallos emitidos por el Tribunal de Disciplina. Audax Italiano no podrá contar con el concurso de Antonio Vargas, suspendido por una fecha e igual castigo recayó sobre Jorge Daginino, de Magallanes, y Honorino Landa, de Green Cross-Temuco.

Los socios de Unión San Felipe por dos fechas oficiales no podrán hacer uso de sus franquicias y Colo Colo sufrirá la merma de un cuarto de vital, multa que se le aplicó por ingresar con retraso a la cancha en su partido frente a Palestino.

Vasas y Santos Confirmaron Participación en Hexagonal

Los tres equipos chilenos son U. de Chile, U. Católica y Colo Colo. El 6° club saldría de River Plate y Peñarol. Se espera sólo conocer la programación del Congreso de la Confederación S. A. para el Torneo de Clubes Campeones, para fijar el Hexagonal



PELE será, una vez más, la figura principal de Santos y del Hexagonal.

Se encuentra en Santiago el conocido promotor de fútbol Samuel Ratinoff, quien está en conversaciones con dirigentes de Universidad de Chile, Universidad Católica y Colo Colo, para ultimar los detalles relacionados con la realización en el Estadio Nacional de un Torneo Hexagonal.

Este certamen se realizaría en principio la segunda quincena de febrero y en él, además de los equipos nacionales nombrados que aceptaron intervenir, lo harían los fuertes representativos de Vasas, de Hungría, y Santos, de Brasil.

El último de los competidores del Hexagonal saldrá de River Plate o Peñarol.

La duda existente, y que dejará a firme la fecha de la iniciación del Torneo Hexagonal, quedará totalmente dilucidada una vez que el Congreso de Delegados de la Confederación Sudamericana de Fútbol, que preside el peruano Teófilo Salinas, que se reunirá en algunos días en Montevideo, elabore la programación de los encuentros correspondientes al Torneo de Clubes Campeones.



Por un año estará impedido de dirigir desde la cancha a sus pupilos, el pintoresco entrenador de Santiago Wanderers, Donato Hernández. El Tribunal de Disciplina le aplicó el drástico castigo que ya se había anticipado.

Fútbol Profesional:

Torneo Oficial de 1967 se iniciaría en el mes de abril

La Asociación Central de Fútbol cursó ya las citaciones para la reunión de presidentes de clubes que habrá el 19 del presente y que resulta de mucha importancia para el futuro del balompié rentado nacional. En ella se hablará sobre la reestructuración de ese deporte y, al mismo tiempo, los dirigentes de la Central informarán a los timoneles de las diversas entidades sobre los trabajos que al respecto han realizado hasta la fecha.

Uno de los puntos más importantes a tratarse en esta reunión será el de fijar la iniciación del próximo Campeonato Profesional. Consultados algunos presidentes de clubes sobre la materia, indicaron que lo más probable es que se inicie en abril próximo y no en septiembre, como se había pensado en un comienzo. Ello, porque difícilmente los clubes podrían solventar sus gastos durante el largo periodo de receso que habría entre la finalización de este campeonato y la iniciación del próximo. Por ello, es casi seguro que el torneo oficial de 1967 comience en abril.

Posteriormente, habrá una nueva reunión en la Asociación Central y a ella han sido citados los representantes de los clubes de Segunda División. En esa sesión también se tomarán importantes acuerdos relacionados con el fútbol de promoción.

Esta reunión se llevará a cabo el día 25 del mes en curso.

FUTBOLERIAS

La Serena y Seleccionado de San Juan Abren Torneo Internacional en Coquimbo

Esta noche se inicia en el Estadio Municipal de Coquimbo un interesante cuadrangular internacional organizado por la institución dueña de casa, Coquimbo Unido, y que contará con la participación de los seleccionados de San Juan y Mendoza, además de Deportes La Serena y el equipo local.

El certamen se inicia a las 20 horas con el encuentro entre la Selección de San Juan (Argentina) y Deportes La Serena. De fondo, a las 22 horas, se miden Selección de Mendoza y Coquimbo Unido.

No cabe duda que esta confrontación con los elencos trasandinos debe despertar un interés en la afición coquimbana, que se dará cita en el reducto pirata, dado que es la primera vez en que se logra organizar un torneo de categoría con la concurrencia de dos equipos argentinos.

Sin duda una loable iniciativa de los dirigentes nortinos para solventar el receso del Ascenso y, a la vez, esperan dar una demostración de que no sólo en Santiago es posible programar fútbol de atracción.

COQUIMBO UNIDO RENOVO DIRECTIVA

En asamblea pública se eligió la directiva de Coquimbo Unido para el año 1967, que quedó constituída de la siguiente manera: presidente, Eduardo Pizarro Delgado, reelegido y actual Alcalde de Coquimbo; vicepresidente, Francisco Sánchez Alen; segundo vicepresidente, Juan Lazzus Lobos; secretario de actas, Luis Hidalgo Castillo; secretario de correspondencia, Renato Guerra Castillo; tesorero, Ramón Guiñazú Guiñazú; protesorero, Tomás Elgueta Palacios; delegado ante la Asociación Central de Fútbol fue designado Osvaldo Retamal Sanhueza. Los directores son los siguientes: Luis Ricci Loyola, Eduardo Durán Sepúlveda, Carlos Moraleda Pastén, Buenaventura Argandoña Román, Alberto Morales Sierra, Jorge Contador Caballero, Luis Rivera Molina, Hernán Hidalgo Castillo, Abraham Cortés Miranda y Carlos Yusta Rojas. Director de turno, Mario Araya.

MAÑANA PARTE LUCO

Jorge Luco, el zaguero central de Unión Española, parte mañana a Europa, y según confirmó a nuestro diario, su ausencia será más o menos prolongada.

El crack de colonia tiene el propósito de matricularse en una Academia de Fútbol, para especializarse aún más como entrenador y retornar posteriormente a Chile ya con un nuevo título y más experiencia.

En Italia Luco tiene varios contactos y lo más probable es que se radique en Turín, donde Miguel Angel Montuori dirige precisamente una de esas Academias.

ARQUERO EN LIBERTAD DE ACCION

Miguel Barra, arquero suplente de Juan Carlos Moreno, en Palestino, llegó a un acuerdo con la directiva que preside Amador Yarur, y al rescindirle el club su contrato, quedó en libertad de acción.

Barra tiene como antecedente deportivo el haber sido meta titular de Deportes Concepción cuando este equipo actuó en el Regional antes de ingresar al Ascenso.

La mayoría de los institutos de 2ª división le conocen y por ello es probable que concrete contrato con alguna entidad de las que compiten en el fútbol de promoción.

NICOLAS CON PASE EN BLANCO

Heraldo Nicolás, ex jugador de Colo Colo y Palestino, terminó su contrato con Schwager, club en el que actuó el año pasado y quedó nuevamente en libertad de acción.

Como se trata de un buen elemento, ya ha recibido ofertas, las que estudia en estos instantes en la ciudad de Copiapo, donde está pasando sus vacaciones en casa de unos fimiliares, ubicada en la calle Chañarcillo Nº 875 de esa ciudad.

YO PIENSO QUE..

por JORGE FERNANDEZ

Hace varios años —no menos de veinte— vi una tarde jugar en Buenos Aires a Racing, con Atlanta. En ese match, integró la delantera de la academia en su puesto de alero izquierdo, el muy famoso "Chueco" García, quien entró al campo resentido de una rodilla. La lesión, con el transcurso del match se agravó y fue entonces penoso verlo. El tantas veces elogiado "Poeta de la zurda", herido, con su mejor arma enmudecida, rengueaba y apenas si podía trotar. El marcador, que no recuerdo quién era, sin otros recursos que cierta velocidad, no lo dejó hacer nada. Lo inmovilizó junto a la raya y así, el que fuera el más genial de los zurdos del fútbol argentino, fue sólo una figura decorativa.



LEONEL SANCHEZ

Traigo esto a colación, porque en el medio nuestro, Leonel Sánchez ha sido, y es todavía, tan importante y de tanta influencia como lo fue Enrique García en Argentina. Y Leonel, entró a la cancha sin recuperarse de la lesión que sufrió en el cotejo con Santiago Wanderers, con lo que su rendimiento en el clásico, no pudo ser el normal.

Es probable que una vez más, el afecto con mucho de devoción que siente Alamos por su pupilo preferido, lo haya traicionado. Es posible también que en el fuero interno del coach de la "U", haya pesado bastante la convicción que tiene de la influencia psicológica que en los rivales ejerce el solo nombre del puntero internacional. Pero esta influencia es teórica si Sánchez juega lesionado, como ocurrio, lo que no sólo perjudica al equipo, sino también al propio jugador, que en estos momentos necesita más que nunca de que se le proteja. Y la forma más lógica de protegerlo, es mantenerlo en el cuadro, pero sólo cuando esté en condiciones físicas normales. Por otra parte, en la decisión de Alamos me parece que hay un cierto menosprecio por el valor futbolístico de los que integran el grupo de los reservas, quienes sí están sanos, perfectamente podrían reemplazar a Sánchez. De otro modo, lisa y llanamente habría que concluir que la "U" tiene un plantel muy reducido, lo que incuestionablemente no es muy exacto.

La personalidad, la confianza en sí mismo, es una virtud valiosísima en el fútbol, máxime en el medio nuestro, donde la mayoría de los jugadores son apocados. Sin embargo, una cosa es personalidad y otra muy diferente "chauvinismo", "coterismo", irresponsabilidad profesional. Así ocurre, lamentablemente con Gustavo Laube. El joven defensa de Universidad Católica, tiene muchas condiciones, pero las malbarata, por esa conducta absurda con que actúa en la cancha. Cuando jugó en Montevideo y se refirió a Abadie, a quien debía marcar, dijo más o menos esto: "Y este viejito a quién le ganó... Yo le voy a enseñar cómo se juega. Van a ver...



GUSTAVO LAUBE

Y efectivamente, lo vimos. Abadie, que no obstante sus 40 años, es aún un excelente jugador, aprovechó al máximo todas las ventajas que le dio Laube con una marcación blanda y que a ratos ni siquiera fué tal, para darse un banquete y ser punto menos que vital en el triunfo que consiguió Peñarol. Como si no hubiera sido esta experiencia suficiente, siguió Laube insistiendo en jugar a la "bartola" mirando en menos a los rivales, dándoles ventajas. No puede extraña, entonces, que con todas las ricas condiciones técnicas que posee y con todo lo valioso que es su temperamento futbolístico, hubiera sufrido un fracaso evidente cuando tuvo que enfrentar a Pedro Arancibia y a Pedro Araya, quienes por habilidad, por rapidez y por talento, están en condiciones de hacer fracasar a cualquiera.

Interbarrios:

Emotivo empate a tres de Ñuñoa y La Cisterna

Intenso de principio a fin fue el match protagonizado por los seleccionados de fútbol de La Cisternas y Ñuñoa, que están optando o clasificarse para la rueda final del Campeonato Nacional Interbarrios.

El encuentro finalizó igualado a 3, luego de que el once de La Cisterna llegó a ir ganando 2x0. Una encomiable reacción del team ñuñoino, permitió a sus forwards conseguir la ansiada igualdad a dos, al término del primer tiempo.

Mejor se vio Ñuñoa en la fracción final, en que tuvo varias ocasiones para derrotar al meta Valenzuela. Esta presión dio como fruto el tercer y último tanto a los ñuñoinos, que pareció ser el definitivo. Sin embargo, poco antes del pitazo final del árbitro Manuel Fuentealba, ante error de un defensa rival, Correa anotó el tercer gol de La Cisterna, que fue el definitivo.

El próximo domingo estos mismos equipos deben confrontarse en un nuevo match, esta vez en la cancha de Ñuñoa El vencedor será el equipo que viajará a las finales.

Los datos generales del primer match fueron los siguientes:

CANCHA: Sector "C" de la Población José María Caro.

ARBITRO: Manuel Fuentealba.

Director de turno: Gustavo González.

LA CISTERNA (3): Valenzuela, Ponce, Merino, Bustamante, Gajardo, Gómez, Morales, Cerda, Jaque, Villegas y Ripoll.

ÑUNOA (3): Sobocky, Verdugo, Cortínez (Solf Duch), Carbono, y Nervi, Cornejo, Martínez, Guiloff, González, Opazo y Correa.

Goles: primer tiempo: 8' y 15' Villegas de La Cisterna. 30' Cornejo y 40' Opazo, de Ñuñoa.

Segundo tiempo: 20' Correa, de Ñuñoa; 40' Merino,

Crisis económica afecta a club de Portugal: Belenenses

LISBOA, 13 (UPI).— El Consejo Directivo del Club de Deportes Belenenses renunció en forma colectiva, y se nombró una comisión para que rija la institución en forma interina.

La renuncia del directorio fue aceptada en la reunión celebrada anoche por la asamblea general.

Se estima que las dificultades financieras del Belenenses fue la razón de que el Consejo Directivo dimitiera El equipo de fútbol de la institución, que otrora conquistó laureles y prestigio, languidece hoy en el último lugar en la tabla de posiciones.

El presidente de la asamblea, Gouveia de Veiga, declaró que el Belenenses tiene actualmente un déficit superior a ocho millones de escudos (280.000 dólares).

BATEANDO

Muy auspiciosa se presenta la temporada beisbolera santiaguina, que aunque está lejana para su iniciación, ofrece varias novedades de importancia, que en el caso de consolidarse harían de ella una de las más activas.

En primer lugar, cabe destacar la incorporación de la Escuela Militar a los torneos oficiales de 1ª División. Los preparativos que han estado haciendo, y aún los encuentros de carácter informal que han realizado ante el equipo de la Escuela de Especialidades del Ejército —a quien superaron por score holgado—, les presentan como grandes animadores.

El fuerte de la Escuela Militar se basa en que sus jugadores serán en su mayoría Cadetes centroamericanos que se encuentran estudiando en nuestro país

Una nueva demostración del interés y preocupación de los beisboleros militares por alternar exitosamente en la Asociación Santiago, la confirma el heiho que han encargado materiales de juego al extranjero.

Aunque no han tenido los directivos de la Escuela Militar la ocasión de confirmar su participación, inscribiéndose para los torneos oficiales que según se sabe, empezarían la segunda quincena de abril, se cree fundamentalmente que estos lo harán una vez que la Asociación de Béisbol de Santiago suspenda su parcial receso de verano.

Por si fuera poco, es una realidad la incorporación del Club de Campo al béisbol capitalino. Esta institución además de vigorizar los eventos adultos al hacerlo con 2ª y 1ª División, fortalecerá también los certámenes juveniles e infantiles. Como se puede apreciar Club de Campo será uno de los que mayor representación tendrá en los torneos.

Una tercera novedad, que no lo es tanto, sin embargo, es el aumento de equipos por parte de Mormones. Los jóvenes norteamericanos que incursionaron en el béisbol santiaguino en la parte final del año pasado, en Primera División, este año lo harán con Segunda División y muy posiblemente también con novenas menores.

Estas nuevas incorporaciones de jugadores menores junto con aquellos que de infantiles han pasado a juveniles, permitirán que la Liga de Béisbol Infantil - Juvenil de Santiago, que preside Aldo Picozzi, mantenga, además del interesante campeonato infantil del año pasado, otro con juveniles.

En todo caso, si bien pueden presentarse ciertas dificultades por la falta de campos deportivos donde desarrollar normalmente los certámenes, éstas, a decir de algunos dirigentes, son solucionables. Lo principal es que el ingreso de otros jugadores le dará mayor animación e incentivo a los campeonatos.

En Quinta Normal termina torneo de básquet femenino

Luego de cerca de nueve meses de activa competencia, se pondrá término mañana, a las 21 horas, en el Gimnasio Parroquial de calle Janequeo Nº 5975, al torneo oficial de básquetbol femenino de la Liga Independiente de Garín Norte, en la comuna de Quinta Normal. En este certamen, donde intervinieron 16 equipos, realizaron una campaña excelente los quintetos de José Joaquín Pérez y Chacarita. Ambos cuadros disputarán el título de campeón, presentándose tal cual lo fue a lo largo del desarrollo del campeonato, las posibilidades muy parejas.

PREPARANDOSE PARA EL S.A.—

Optima Impresión Causan en Montevideo los Paraguayos

MONTEVIDEO, 13 (ANSA). La característica fuerza de las selecciones paraguayas, más una buena dosis de velocidad y certeza en el contragolpe, parecen caracterizar al seleccionado guaraní que ha llegado a Montevideo para disputar el Torneo Sudamericano, a través de lo visto en su primera práctica efectuada en la cancha del club Danubio.

Los titulares vencieron por scorer inusitado a los suplentes, diez goles a cuatro, durante los noventa minutos de juego, en los que el sentido fundamental aplicado por el técnico Benjamín Fernández, fue de cerrada defensa, para actuar de contragolpe, por parte de los dos equipos. El titular se alineó en base a un zaguero "libero" y dos volantes, mientras que el suplente practicó en 4-3-3, con cuidado de sus posiciones de defensa. Con todo, los titulares hicieron diez goles. El primer tiempo fue jugado a gran ritmo por los dos teams, quedando plenamente conformes los técnicos y dirigentes paraguayos. En la segunda parte, el intenso calor determinó que se aliviara la exigencia, jugando los hombres a voluntad.

El equipo titular alineó con Villanueva, Patiño, Bobadilla, Antonio Insfran, S. Rojas y Miranda; J. C. Rojas y Apodaca; Valdés, A. González y Mora.

Suplentes: Yidis, R. Colman González, F. Martínez y Delgadillo; M. Colman, A. Martínez, Fernández, Del Puerto, Rivero y Garay.

Los goles del ganador fueron señalados por Apodaca (4) Valdés 2, Juan C. Rojas 3 y Mora; para los suplentes Rivero (3) y Del Puerto.

Se destacó la actuación de los volantes titulares J. C. Rojas y S. Rojas, que chutearon repetidamente al arco, anotando varias conquistas, al llegar con fuerza al área rival.

El técnico Benjamín Fernández, señaló que su equipo viene bien preparado, integrándose la selección en base a características y personalidades que sirvieran a un sistema de juego del estilo que siempre ha presentado Paraguayo.



PELAYO IZURIETA MOLINA intervendrá en las pruebas abiertas del Concurso Hípico Oficial que en su reducto está realizando el Club Coraceros de Viña del Mar. El General Izurieta tendrá una magnífica oportunidad para revalidar sus duelos con Américo Simonetti.

Equitación: Raúl Carvajal Ganó Prueba Inicial en Viña

Seis binomios mendocinos toman parte en las pruebas abiertas que se cumplen hoy

Anoche se inició en la cancha de saltos del Club Coraceros de Viña del Mar, el Concurso Hípico Oficial que por calendario de la Federación de este deporte que le corresponde organizar y que es el penúltimo de la temporada de primavera-verano que culminará el próximo fin de semana en Quillota.

Al cierre de esta edición se estaba cumpliendo la primera fase del Campeonato Nacional de Amazonas, velocidad y conducción, título que disputan 14 de nuestras más avezadas amazonas.

En las pruebas de ayer, reservadas para oficiales, suboficiales, clases y soldados, los resultados fueron los siguientes: recorrido para oficiales del Regimiento Coraceros, en cualquier tipo de cabalgaduras: 1.o Raúl Carvajal, Don Otto; 2.o Jaime González, en Kentucky; 3.o Gonzalo Lisasuain, en Pilila. Recorrido para suboficiales, clases y soldados: 1.o Soldado Hernán Yáñez, Galopera; 2.o Cabo Hernán Vallejos, Twist; 3.o Sargento Oscar Ramírez, Babieca; 4.o Soldado Manuel Zapata, en Quillotana. Recorrido "B" para suboficiales, clases y soldados: 1.o soldado Hernán Yáñez, Twist; 2.o cabo Mario Villalobos, Buscada; 3.o soldado Plácido Báez, Guepard.

En las pruebas abiertas del Concurso Hípico Oficial del Club Coraceros están interviniendo seis jinetes del Club Hípico de Mendoza, los que trajeron sus propias cabalgaduras. Ellos son: Juan Vulasta, con Diamante; Silvio Montero en Silvont; Juan Buslot, en Travieso; Raúl Montero en Río Cuarto; Wilfer Segura, en Noble; Matías Pedraza, en Capricho.

En cuanto a las amazonas que están interviniendo en el Campeonato Nacional, ellas son las siguientes: Isabel Monti, en Camaruco; Eliana Rozas, en Cachapoal; Inge de Loewe, en Sortilegio; Bárbara Barone, en Chelita; Cecilia de Pérez, en Rumbita; Virginia de Brito, en The Beatle; Isabel Aguirre, en Curiche; Gloria Simonetti, en El Tirano; Ana María Cavin, en Pilmaiquén; Astrid de Simonetti, en Trago Amargo; Cristina de Beauffort, en Zigarra; Eliana de Fuentes en Rescoldo; Cecilia Ugalde en Calamocho; Dolores Olea en Forastera.

El Concurso Hípico Oficial del Club Coraceros continúa hoy realizándose a las 9.30 horas las pruebas de juveniles y equipos de relevos; 21.30 Americana contra el minuto y segunda fase del Campeonato Nacional de Damas recorrido de potencia.

REMO CHILENO INVITADO A CANADA

Una importante invitación recibieron hace poco las Asociaciones de Remo de Concepción, Valparaíso y Valdivia, de parte de la Asociación Canadiense de Remo Amateurs, para que éstas, se hagan presentes en Santa Catharines, Ontario, Canadá, del 10 al 13 de agosto.

El certámen en cuestión contará con la participación de los más destacados especialistas del mundo, con lo cual, los organizadores esperan darle al Torneo Internacional la mayor repercusión, ya que este evento será uno de los principales acontecimientos deportivos, para celebrar un nuevo centenario de Canadá.

El éxito de este Internacional parece estar asegurado, a decir de los propios canadienses, en la nota invitación enviada a las asociaciones chilenas. Expresan éstos, que se aprovechará la presencia de varias delegaciones extranjeras a los Juegos Panamericanos de Winnipeg, para que sed irijan luego a Santa Catharines, costeando los organizadores los gastos de permanencia de las tripulaciones y también de los botes.

Todavía no se ha respeito de parte de los dirigentes del remo de Concepción, Valdivia y Valparaíso, la concurrencia o nó a Canadá. En todo caso, para el remo nacional es una invitación que la prestigia internacionalmente, y a la vez, una gran oportunidad para que sus remeros alternen con los más calificados especialista?s extranjeros, ya que sin duda, en los Juegos Panamericanos reunirán en confrontación previa a la élite de este deporte.

SELECCION DE FUTBOL DE CHILECTRA VIAJA EL 13 EN GIRA AL SUR

Una extensa gira deportiva por Castro, Ancud, Puerto Montt y Valdivia, realizará el seleccionado de fútbol de la Asociación Deportiva CHILECTRA, que compitió con éxito en el Torneo Industrial. La delegación va compuesta por 40 personas entre dirigentes y jugadores.

La embajada deportiva de CHILECTRA partirá el 13 y permanecerá hasta el 26 en en canchas sureñas.

Sus rivales serán los siguientes:

15 de enero: En Castro ante Marítimos.

18 de enero: En Ancud ante la Selección.

20 de enero: En Puerto Montt con la Selección de Angelmó.

22 de enero: En Puerto Montt con Eléctricos.

La delegación la integran: presidente, Héctor Sáez C.; vicepresidente, Manuel Escobedo A.; secretario, Antonio Espinoza Q.; tesorero, Bernardo Monasterio, representante de la Empresa, Joaquín González; practicante, Omar Brito; entrenador, Luis Carmona; ayudante, Hernán Jiménez; 18 jugadores, 11 adherentes, dos árbitros y dos representantes de los clubes.

CALLE HUERFANOS Y EL MARQUES DE MONTE PIO

SOLO DABA AUDIENCIA A LOS PISAVERDES en sus portalones de caballerizas y cuartos redondos. Sin otro pebetero que el perfume de los huertecillos ni otra luminaria que la luna. Empezaba la calle en la esquina de las Claras (hoy Mac-Iver) con la casa de Sauglero y seguían las sombras pajizas de las "Medias Aguas" (actual Galería España por Huérfanos), que en el día cobijaban a los trajineros de las haciendas de don Mateo de Toro, y en la noche servían para pecadero de su hijo don Joaquín, tan consentido y veleidoso como gastador de onzas de oro.

A tres cuadras de la esquina del Rey (Estado) se divisaba el Mirador de la llamada "Moneda Real", y que a los ojos ávidos de chapetones y mestizos surgía en el encantamiento de las noches de luna con una corona azul de plata. En esa casa esquina, sudeste con la de Morandé, la de don Francisco García Huidobro se habían acuñado en ellas las primeras onzas de oro de los lavaderos de Casuto y Andacollo, con el busto del Rey Fernando VI, y el collar de Toison.

La muchedumbre que por allí transitaba, olvidó el humilde origen del "Callejón de las caballerizas" de don Mateo para dar el metálico canto de "La Moneda Real'.

Pasó el tiempo y llegó el año 1770. El chismecillo pecó por maligno, y los culpables se santiguaron pidiendo perdón. Sólo los cambistas que a toda costa querían llevarse a Lima el oro en pasta y lejos, buscaban medios vedados de apretarle la cabeza a don Francisco. Si no salieron con la suya, en cambio le quitaron su fundición, pues el Rey mandó por Cédula Real que se incorporase a su corona. La orden se cumplió. Los hornos dejaron de arrojar su columnita de humo sobre la calle, las maquinarias y volantes cesaron en su trabajo de amonedación y cuando la nueva casa empezó a funcionar donde hoy se encuentra, surgió el recuerdo jubiloso del día en que vio Santiago, por primera vez los doblones con la imagen del Rey y este ensueño representaba el esfuerzo por el cual durante ciento sesenta y cinco años habían luchado los santiaguinos e hizo a éstos denominar a la calle en la que el Marqués de la Casa Real tuvo su antigua fundición con el nombre de "Calle de la Moneda Vieja" hasta el año 1830. Y era para distinguirla de la otra que, como un fantasma, levantaba la sombra de su recia Casa de Moneda. Cuando la acuñación de don Francisco García Huidobro desapareció, otro personaje enmarcó allí su curiosa personalidad. Era don Tomás Alvares de Acevedo, más conocido con el nombre de el Regente, que había sido de la Real Audiencia.

El regente Acevedo, el año 1780, en el interinato de su laborioso gobierno, introdujo este adelanto local que acusó escándalo entre los grandes del reino. Habitó un caserón de ladrillos que ya existía desde el año 1758, destinado para los infelices expósisaba el Mirador de la llamada tos en los arrabales del poniente.

En ese sitio había elegido el Marqués de Montepío, don Juan Nicolás de Aguirre, una manzana de cuatro cuadras, entre las actuales de Agustinas y Huérfanos y sus atravesadas, San Martín y Manuel Rodríguez, para fundar un Hospicio de Pobres con recogimiento y crianza de huérfanos.

Difusión cultural a través de libros técnicos y científicos.—

POSITIVA LABOR DESARROLLADA EN NUESTRO PAIS POR LA FIRMA "THE UNIVERSITY SOCIETY CHILENA LIMITADA"

SE ESTABLECIO EN CHILE EL AÑO 1917, COMO SUCURSAL DE THE UNIVERSITY SOCIETY INC., DE NUEVA YORK, EMPRESA DISTRIBUIDORA DE LIBROS ESENCIALMENTE TECNICOS Y CIENTIFICOS, QUE ABARCAN TODAS LAS RAMAS DEL SABER HUMANO.— SU FUNDACION EN ESA GRAN CIUDAD DE LOS ESTADOS UNIDOS OCURRIO EN LA PRIMAVERA DEL AÑO 1897

La firma The University Society Chilena Ltda. está establecida en Chile desde el año 1917. La firma nació en Chile como sucursal de The University Society Inc. de Nueva York, empresa que está establecida desde el año 1897, en Nueva York.

La actividad principal que esta empresa ha desarrollado siempre, es la de venta y distribución de libros en general. Desde el año 1917, fecha en que se estableció en Santiago de Chile la firma The University Society Chilena Ltda., ha ido desarrollando su labor en el campo de las letras, como también en importación en general.

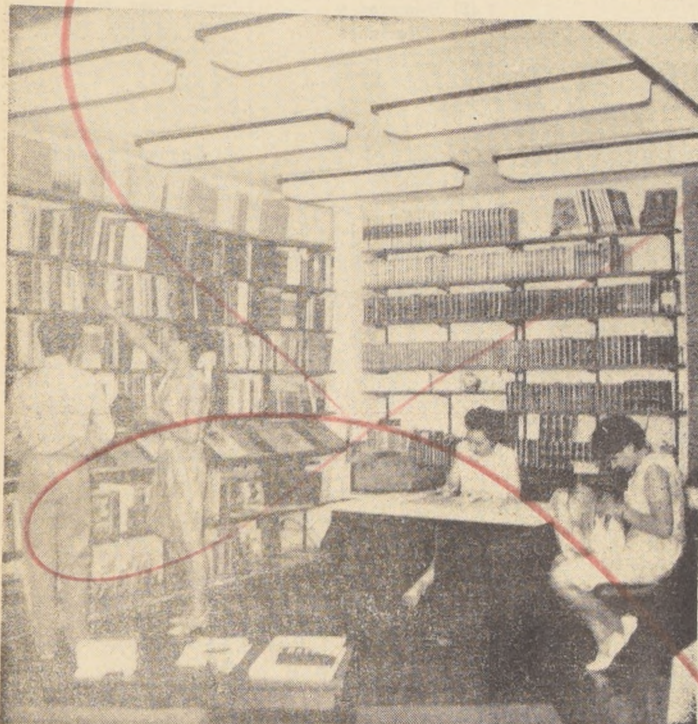
La firma ha tenido su sede en Santiago de Chile en diferentes direcciones, siendo la primera en una oficina de la Bolsa de Comercio, en el año 1917. Actualmente la empresa cuenta con una moderna oficina de venta instalada en calle Huérfanos Nº 1156, en la cual solamente se expenden libros en general, pero muy en especial libros técnicos, sobre todo Medicina y ramas afines.

Sus oficinas generales están ubicadas en Vicuña Mackenna Nº 319, donde funciona su Departamento de Ventas a Plazo y Distribución. En su cartera de clientes cuenta con casi la totalidad de los profesionales del país, sobre todo en lo que corresponde a las ramas de Medicina, Odontología, Enfermería y otras similares.

La firma The University Society Inc., en el año 1944 fue transformada en sociedad chilena, llamándose desde entonces The University Society Chilena Ltda. Después de ésto ha sufrido varias modificaciones correspondientes a aumentos de capital y, por último, se ha organizado en una Sociedad Anónima Comercial. The University Society Chilena Ltda. actualmente consta solamente de capitales chilenos, dirigidos por chilenos y para los chilenos, quienes cuentan con varias exclusividades de Editoriales destacadas en el exterior, siendo las más importantes: Editorial Interamericana S. A., de México, y Toray-Masson, de Barcelona, en su especialidad de Medicina.

Colaboran con esta empresa, en sus distintos departamentos, 35 personas. Además, tiene destacados representantes en las principales provincias del país. Su actual Gerente es el señor Alberto Neumann Neumann.

Ultimamente la empresa se ha dedicado casi exclusivamente a la venta, a través de su Departamento de Ventas a Plazo, de obras de Medicina de las principales Editoriales de esta especialidad en el mundo. También en su actividad tiene la honra de editar algunos libros de Medicina, nacionales, que han tenido muy buena acogida en el exterior. Es un departamento al cual la empresa tiende a dar gran empuje, debido a la importancia que tiene en el conocimiento de nuestro país en el exterior.



Las espléndidas y amplias salas de exhibición y ventas que posee la firma en la calle Huérfanos 1156 permiten al público elegir y seleccionar las obras técnicas de mayor interés en un ambiente moderno y acogedor.

Huérfanos con Teatinos, esquina norponiente.—

EN UNA DE LAS ESQUINAS MAS LEGENDARIAS FUNCIONAN LAS OFICINAS DE "SPORTS TOUR"

SE TRATA DE UNA IMPORTANTE ORGANIZACION DE VIAJES, PERTENECIENTE A LA SOC. HOTEL PORTILLO LTDA., QUE TIENE COMO PRINCIPAL META EL ACRECENTAMIENTO DE LAS DIFERENTES CORRIENTES TURISTICAS HACIA NUESTRO PAIS.— LABOR CUMPLIDA HASTA EL MOMENTO Y PERSPECTIVAS FUTURAS

DESDE EL AÑO 1962, la Sociedad Hotel Portillo Limitada viene cumpliendo una amplia y positiva campaña turística de difusión de nuestros paisajes cordilleranos, playas y otras tantas atracciones hacia el sur de Chile a través de **SPORTS TOUR**, concurridas oficinas de viajes ubicadas en la esquina norponiente de Huérfanos con Teatinos, con su filial Tourservice dedicada al transporte turístico.

Se trata de una importante Organización de viajes de nuestra capital que en forma silenciosa, pero muy positiva, está fomentando corrientes de visitantes extranjeros hacia nuestro país con resultados ampliamente halagadores; habida consideración al hecho de que, por una parte, la celebración del Campeonato Mundial de Fútbol del año 1962 no sólo prendió la semilla del interés de turistas foráneos por conocernos más de cerca, sino que se coronó de éxitos más acentuados cuando las canchas de esquí de Portillo fueron escenario, en 1966, del gran Campeonato Mundial del deporte blanco en esos mismos parajes cordilleranos.

TURISMO RECEPTIVO

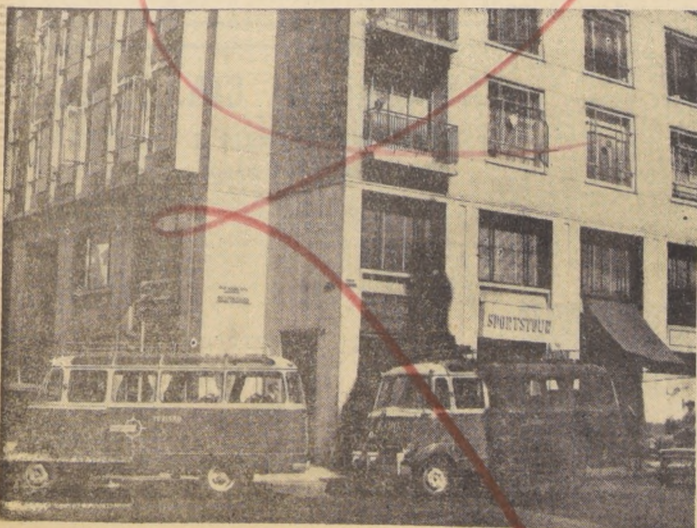
Interrogado por nosotros, el Gerente de esa empresa, señor Günther Heilbrunn L., nos expresó:

"Con la colaboración de un personal especializado y que domina varios idiomas, nuestra empresa de viajes se ha interesado en los últimos años por realizar en Chile un turismo receptivo, vale decir divulgar y atraer del exterior a todos los turistas que, por cualquiera circunstancia, visitan Sudamérica lleguen hasta Chile, conozcan sus ciudades, sitios de atracción, sus costumbres, sus playas, etc. para lo cual nos valemos de todos los medios de difusión a nuestro alcance. El interés que ha despertado esta campaña ha resultado ampliamente positiva, ya que estamos recibiendo constantemente contingentes turísticos de Europa, Sudáfrica, México Estados Unidos, Canadá, Japón, Brasil, Perú, etc., canalizando el interés de ellos por repartirse en las playas, otros viajan al sur, los europeos prefieren el clima del norte, principalmente la ciudad de Arica, para seguir viaje a Bolivia y repartirse finalmente por el norte hacia Bolivia y Perú. Este tipo de turismo receptivo que, si bien es cierto, capitaliza nuestras preferencias, no es todo, ya que también vendemos pasajes y excursiones con grandes facilidades de pago, tanto dentro como fuera de Chile.

"Para los efectos señalados contamos con un Tour service, Departamento de Transporte Turístico, que cuenta con locomoción propia al servicio de los visitantes o pasajeros.

"La Sección Venta de Pasajes está servida por un personal eficiente y responsable y ello se extiende a todos los puntos del globo, sean éstos por vía aérea, marítima o terrestre", termina puntualizando nuestro gentil entrevistado.

Para conocimiento de nuestros lectores, insertamos en estas columnas una fotografía del local donde funcionan las oficinas de SPORTS TOUR en nuestra capital.



La Empresa de viajes Sports Tour cuenta para la atención especial de los turistas de paso por la capital con una flota de vehículos propios para trasladarlos a los diversos sitios de atracción de Santiago.

3) Aves, animales y pájaros

PEKINESES LINDOS CACHORRITOS. Carmen 177.
A. 14—3

SE VENDE UNA PAREJA DE PERROS ovejeros alemanes, de un año, en E° 500. Tratar en El Quilo N.o 5349. Quinta Normal.
Z. 20—3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Buines 367.
C. 4-4

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Buine 367.
C. 4-4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O COMprar otro? Jorsacor. Avenida Buines 367.
C. 4-4

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE", diferentes medidas, triciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. "Cycles Victoria", San Diego 1317. Teléfono 55117.- Matucana 26-D
C. 31—XII—67—4

7) Arriendos buscados

NECESITAMOS ARRENDAR CASA grande mínimo 8 piezas, cerca Teatro Caupolicán. Excelentes informes, garantías. Llamar Tel. 85912-84094.
Z. 22—8

8) Arriendos buscados

E° 300.— CASA 5 PIEZAS, LIVING, cocina, baño, parrón 15 metros, arriendo. Verla y dejar antecedentes en Padre Las Casas 2322, Vivaceta, altura 15.
Z. 22—7

9) Compraventas varias

TARROS NESCAFE CHICOS COMPRO. — 36436.
A. 14—9

COMPRO ALGODON BLANCO, GRIS, lanilla, algodón blanco mecánico o cualquier material para colchones. Tratar en calle Independencia 2091. En Valparaíso, "La Chilena".
A. 15—9

10) Construcción y sus Materiales

GASFITERIA, INSTALACIONES, REPAraciones. Artefactos sanitarios "Elimino desgrasadores". Colocación, riegos automáticos jardines. Atención Domicilio. Fono 382903.
A-15-10

14) Estatutos y legales

QUIEBRA GRACIELA IRIBARREN Ulloa.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 3 de enero de 1967, se rindió la cuenta general de administración, la que será aprobada si no se objetare dentro del plazo de 15 días.
C. 13, 14 y 16—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Bernardo Enrique Bahamondes Muniers a Blanca Teresa, Eliana Avelina Gabriela Ester, Pedro Enrique, Claudio Joaquín y María Ignacia Fidelisa Bahamondes Camus, sin perjuicio derechos Teresa Camus Reyes.— Secretario.
A. 14—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Enrique Gatica Jara a Ilse Margarita, Juan Guillermo, Roberto Enrique, Antonio Ernesto y Pamela Margarita Gatica Urzúa, sin perjuicio derechos cónyuge Florirenia Margarita Urzúa Cornejo.— Secretario.
A. 14—14

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Salvador Rubinstein Friedenthal a Pablo y Eduardo Rubinstein Lerner, sin perjuicio derechos cónyuge Dora Lerner Sinenberg. Inventario solemne practicaré 17 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 15—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia José Raúl Santana Clavería a Raúl Mario, Aura Inés y Zorka Raquel Santana Saldías, sin perjuicio derechos cónyuge María Mercedes Saldías Trujillo.— Secretario.
A. 15—14

CUARTO JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía.— Por resolución del doce de diciembre de 1966, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Cándido Medel Salgado a sus hijos legítimos doña Ana Medel Guajardo, Beatriz, doña Petronila del Carmen, don Juan, don Eugenio, Luis y Lorenzo Medel Villalobos, estos dos últimos, fallecidos y representados, respectivamente, por sus hijos legítimos, doña Gloria y don Luis Medel Venegas, y don Julio Mario, don Fernando Luis y don Enrique Lorenzo Medel Gárate, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Carmela Muñoz Muñoz, en su calidad de cónyuge.— Secretaria.
Z. 13, 14 y 16—14

POR HABERSE EXTRAVIADO EL TAlonario de cheques S. A. 453150 al 550, del Banco Sudamericano, quedan sin efecto y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente oportunamente.
A. 14—14

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETAS ahorro N.o 107621 y libreta CORVI N.o 17495, Banco del Estado, Bandera, perteneciente a Amelia Quezada R., quedan nulos por aviso correspondiente.
A. 14—14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL P. AGUIrre Cerda concedió posesión efectiva herencia Ernesto Rodríguez Lanfranco a Pilar Angélica, Irma y Manuel Ernesto Rodríguez Mena, sin perjuicio derechos cónyuge María Luisa Mena. Practicaré inventario solemne, secretaría, 14 actual, 11 horas.— Secretario.
A. 14—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Margarita Ribot Soto a María Luisa Soto Caldera.— Secretario.
A. 14—14

PRIMER JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuantía.— "Quiebra "Sacve", Sociedad Asesora y Constructora de Viviendas Económicas Ltda. Rol 34.306 — Con fecha 22 de diciembre de 1966, se dictó resolución teniendo por verificado un crédito de don Ednesto Díaz Pizarro, por la cantidad de E° 3.272, más intereses y costas.
Z. 14—14

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía — Citase audiencia parientes y Defensor Público, diecinueve actual, 9.30 horas. Objeto, nombrar curador menor Luisa Nicole del Tránsito Jara Lillo.— Secretario.
A. 13, 14 y 16—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Zulema Ulloa Rodríguez a María Elena, Marta del Carmen, Doralisa del Carmen, Trinidad Orlanda, Lucila del Carmen, Domingo Alonso, Margarita Adelaida y Juan Misael Sandoval Ulloa, sin perjuicio derechos cónyuge Domingo Sandoval Godoy.— Beneficios ley 16.271.— Secretario.
A. 14—14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL P. AGUIrre Cerda concedió posesión efectiva herencia Clodomiro del Tránsito Ilabaca Barahona a Manuel Enrique Ilabaca Figueroa y Ana Rosa Duarte Ramírez.— Secretario.
A. 14—14

EXTRACTO — EXPROPIACION ROL N.o 726.66, "Corporación de la Vivienda con Basilio Muñoz Tapia".— Tercer Juzgado de Mayor Cuantía Civil. La Corporación de la Vivienda ha expropiado a don Basilio Muñoz Tapia el inmueble ubicado en la provincia y departamento de Santiago, comuna de Conchalí, con una superficie aproximada de 2.000 metros, con siguientes deslindes: Norte, en 100 metros, aproximadamente con resto Chacra Josefina, hoy de la Corvi; Sur, en igual medida, con Chacra Santa Elena, de don Augusto Holtehuer; Oriente, en 20 metros con propiedad de don Basilio Muñoz Pal, hoy Corvi; y Poniente, en 20 metros con camino público. Se encuentra inscrito a fs. 7.665, N.o 15.380, Propiedades Santiago, año 1947. El monto de la indemnización por la expropiación ha sido fijado de común acuerdo entre las partes en la suma de E° 8.556 (ocho mil quinientos cincuenta y seis escudos), que se encuentra depositado en cuenta corriente del Tribunal. Avísase terceros de conformidad Art. 30, Ley 5.604, de 1935, que pueden hacer valer sus derechos sobre la suma consignada.— El secretario.
A. 11, 12, 13, 14 y 16—14

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago, preséntaronse Pablo Hormazábal Guerra y Manuel Díaz Romero, agricultores, domiciliados en Esmeralda de Colina, demandando a Nidia y María Elena Aída Osorio Vera, Leonor Espinoza viuda Osorio, por sí y en representación su hija Violeta Osorio Espinoza, Eduardo Osorio Espinoza, Boris Eduardo López Silva, en representación su cónyuge Gladys Rojas Osorio, Mariana Chanceaulme viuda Osorio, Hernán Osorio Chanceaulme, Hernán y Luis Humberto Osorio Pacheco, Luis Soto Jara, representación su cónyuge Adriana Osorio Pacheco, Juan Segundo Torres Cea, representación su cónyuge Nora Osorio Pacheco y Héctor Jiménez Lizama; únicos herederos de doña Dolores Vera y don Narciso Osorio Vera otorgaron poder a Carlos Lizana Cornelo para vender bienes de esas sucesiones y, al efecto, don Pablo Hormazábal compró a la sucesión la propiedad denominada "El Potrerillo," ubicada en Esmeralda de Colina de este departamento, y don Manuel Díaz compró a esa sucesión la casa y sitio de calle Arturo Prat 030 de Esmeralda de Colina de este departamento, por escritura de 3 de julio de 1964, ante González Abbot, y 15 de marzo de 1963, ante Maira Castellón, respectivamente, bajo condiciones, precios y demás que en dichos instrumentos se mencionan; propiedades que no pudieron ser debidamente inscritas, ya que doña Saira Nidia Osorio Vera, por sí y por su hermana María Elena Osorio Vera, había vendido las acciones y derechos sobre el predio "El Potrerillo" a Héctor Jiménez Lizama por escritura de 29 de mayo de 1964 ante José Valdivieso, lo que se inscribió en el Conservador de Bienes Raíces; también los otros demandados Osorio Pacheco y Osorio Chanceaulme, quienes habían designado apoderado a Carlos Lizama y de quien recibieron los valores por la venta de los predios "El Potrerillo" y calle Arturo Prat 030, ratificando lo obrado por su mandatario y firmaron el correspondiente finiquito, también vendieron los derechos a Jiménez Lizama, procediendo los herederos posteriormente a revocar el poder conferido, habiéndoles el señor Lizama entregado y éstos se dieron por recibidos de los valores de las ventas, como consta de los recibos de dinero, que acreditaré. Termina pidiendo se tenga por interpuesta demanda en juicio ordinario en contra de los demandados, acogiéndose la demanda y que en consecuencia los demandados deben proceder a cumplir con obligación de hacer entrega legal o tradición, mediante inscripción en Conservador de Bienes Raíces de predios vendidos, según escrituras públicas mencionadas, dentro de quinto día de ejecutoriada sentencia, bajo apercibimiento legal y al pago de indemnizaciones de perjuicios por dicho incumplimiento, los que se determinarán en forma separada, y finalmente, deben cancelarse y dejarse sin efecto las Inscripciones en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces, Santiago, referentes a ventas de acciones y derechos en favor de Héctor Jiménez Lizama respecto a los inmuebles mencionados con costas.— Primer otrosí, acompaña documentos, con citación; segundo, solicita en mérito del número de demandados y en atención a que se ignora domicilio de algunos, se notifique aviso, extractados; tercero, pide que demandados designen domicilio radio urbano Tribunal en primera gestión que hagan; cuarto, pide que demandados designen procurador común; y quinto, designa patrocinante apoderado a Enrique Corvalán Contardo.— Ilma. Corte designó este Juzgado conocer causa, quien proveyó: Santiago, 15 julio 1966.— Principal, traslado; primer otrosí, como se pide; segundo, ríndase información, despáchense oficios a Correos, Investigaciones, Registro Civil y Carabineros; tercero, como se pide, primera gestión que hagan; cuarto, como se pide, y quinto, téngase presente.— Uapel E° 0,62.— N.o 17.000.— Armando Arancibia.— Elia Osorio.— Rendida información y devueltos oficios, ordenóse notificar demandados demanda y resoluciones dictadas por avisos extractados en diarios "Nación" y "Diario Ilustrado", sin perjuicio del de "El Diario Oficial".— Lo que notifico demandados y apercíbelos designen domicilio primera gestión que hagan, como también designen procurador común.— Elia Osorio, secretaria.
A. 13, 14 y 16—14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 17 ACtual, 10 horas, faccionaré inventario solemne, ampliación, bienes herencia Luisa Magnasco Costa.— Secretario.
A. 15—14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, San Miguel, 19 enero 1967, 11 horas, practicaré en Secretaría ampliación inventario solemne bienes quedados al fallecimiento de Elda Ferrada Martínez. Secretaria.
A. 17—14

POR RESOLUCION 2.o JUZGADO CIvil Mayor Cuantía, Cítase parientes Pernán Bugueño Silva, audiencia 18 de enero, 10 horas, en gestiones declaración interdicción. Secretario.
Z. 14—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 6857, Banco del Estado José M. Caro, perteneciente a Daniel Emilio Vera Vergara, queda nula por aviso correspondiente.
A. 16—14

10 CENTAVOS — EDICION DE 16 PAGINAS — BU

LA NACION

Núm. 1 — Santiago de Chile, Domingo 14 de Enero de 1917

Los progresos de la guerra de trincheras.—El torpedo aéreo.

Miraflores

Marin

Los proyectos ...greso.—B... terior, señ... pachadas sesiones.

ECONOMICOS

CASA DE FLORES Y SEMILLAS, Lagos y Vanini, Santo Domingo 1041.

HERMOSAS Y FRESCAS FLOres, diariamente.—Lagos y Vanini.—Santo Domingo 1044.

SEMILLAS DE CALIDAD SUPErior (Hortalizas y Flores), importadas directamente de Francia y Estados Unidos.—Lagos y Vanini—Santo Domingo 1044.

CASA LAGOS Y VANINI (DE Flores y Semillas), Santo Domingo 1044.

PROXIMAMENTE "EL HUERTO ...

...nas referencias Purísima 283

PLANCHAS DE BRONCE SE HAcen a precios económicos en San Diego 51

MANDUJANO HNOS ATIENden a Ud en San Diego 51 Timbres de goma, de bronce y acero. Planchas de bronce

PIANO ALEMAN EN PERFECTO estado vendo $ 800 Moneda 1375

PIANOS. COMPOSTURAS. AFInaciones, trabajos garantidos, precios módicos ejecuta el Taller y Almacén de Pianos César Ruiz Moneda 1375

SALON DE CAFE. MORANDE 339 sigue siendo el predilecto del público por su buen servicio y precios excepcionales café, té, chocolate, 50 centavos, horchata fresca, 30, aloja, 20, naranjada limonada, 30, leche helada para crema, 20, caldo de ave o jugo de carne, 40, etc., etc.

VINICULTO... RENTISTAS... HOTEL CE... ARRIENDA... LA-TA-CU...

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

ESPECIALISTA VEJEZ DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República Nº 68, Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención, de 6 a 19 horas.
GP. 10—III—67

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

MEDICOS

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médico-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica). Teléfono: 382112.
GP 8—X—66.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O C. GP.

EDUCACION

—MATEMATICAS
—FISICA
—BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 120. 88315 — 711415.
GP. 6—II—67

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS 6—7.30 P. M. — SABADOS 12—1 P. M.
A. GP. 7—II—67

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranzas, cheques Moneda Nº 1137, oficina 78 teléfono 80813.
H—O C. GP

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88287
GP. 6-1-67

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. O C GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536; sábados abierto todo el día.
C. 30—IV—67

ESPECIALISTA: PLACAS
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11. FONO 92768.
GP. 12—XI—66

DENTISTAS

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11, entrada por Ahumada 312, fono 67378
GP 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068 — Oficina 1103 — Fono 85702
GP. 31—11

DENTISTA FRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11 Fono 67378.
GP 31—11

PEDICURO

A V I L E S
Cumming 662 — 65842. También domicilios. Indoloro.
GP. 5—11—67

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 69828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

SERON JIROGA
Agustinas 853 — Oficina 533 394713.
GP. 28—I—67

14) Estatutos y legales

QUIEBRA SOCIEDAD CORREA Y CIA Ltda.— 5.o Juzgado Civil.— Resolución Juzgado suspendió Junta Acreedores citada, fijando nueva audiencia día 30 enero 1967, a las 16 horas, recinto dicho Tribunal. Objeto Junta es poner término quiebra por convenio acreedores, proponiéndose abandono del activo fallida a favor acreedores y nombramiento Comisión Liquidadora, bienes de la misma. Se ordenó publicar avisos en LA NACION. Secretario.
A. 17—14

HABIENDO SIDO SUSTRAIDO EL LIbreto de cheque de la cuenta C-183936-5, perteneciente al señor Miguel Gil Núñez, cuyos cheques enumeramos: serie S K cheques N.os 607154 al 607175, quedan nulos por aviso correspondiente.
A. 16—14

CUARTO JUZGADO MENORES.— Autos nombramiento curador menor Roberto Polón Montoya Romo, cítase audiencia pariente 24 actual, 10 horas. Secretaría.
A. 17—14

EXTRACTO.— CUARTO JUZGADO DE Letras de Menores.— Causa Rol N.o 9321, sobre curatela menores Pizarro Jaramillo Heriberto, Silvia, Gregorio, Fidel y Fernando, ordenóse citar a sus parientes para la audiencia del 18 de enero, a las 9 horas, para resolver sobre la designación de curador de los mismos.
A. 17—14

POR DAR AVISO CORRESPONDIENte se anula cheque extraviado D-0 N.o 2184318, Banco del Estado.
A. 16—14

SINDICATO PROFESIONAL DE EE. PP. Burger S.A.C.I. Ante los Inspectores del Trabajo señores Raúl Hurtado Alvarez, Ernesto Masana Díaz, el jueves 12 de enero de 1967, en calle Chiloé 1876 se efectuó la elección definitiva del Directorio por el período 1967-1968, quedando constituido como sigue: presidente, Humberto Muñoz N.; secretario, Jaime Bonilla; tesorera, María Vilches; directores, Tito Kunze, Fernando Hernández. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.
A 16—14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín, Nueva York 66.
— Ind.-15

18) Instrucción y educación

"SUPERSECRETARIA". NECESITAMOS señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago. Alameda 406. Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso.
C. — 18

38) Peinados, Belleza y Modas

PESTAÑAS, PELUCAS, POSTIZAS, MAquillaje. Horas: 86081, Ejército 102, departamento 15.
C-31-38

40) Propiedades venden

URGENTE VENDO CASA 2 PISOS, en construcción. E° 14.000. Teniente Yávar 1011. Facilidades.

VENDO REGIO SITIO CERRADO CON dos casitas de madera. Agua, luz, parrón. Frente 11x52 fondo. Sin intermediario. Entrega inmediata. Verlo Sexta Avenida 1625, a una cuadra de Ochagavía, paradero 16 Gran Avenida. Tratar Teatinos 535, Fono 67628.
A. 16—40

48) Remates y Citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, 27 enero 1967, 11 horas, remátase derechos de Hussan Saleh, Ismael en propiedad ubicada Gran Avenida 6781, comuna La Cisterna; inscrita fs. 1.476, N.o 1.835, Conservador San Miguel, 1966. Mínimo, E° 28.734,50, pagaderos contado. Garantía, boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases y antecedentes, autos 84.003, "Hussein con Saleh", alimentos — Secretario.
A. 14—48

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia treinta y un enero 1967, once horas, rematárase propiedad ubicada Gran Avenida N.o 10000, comuna Cisterna, con todos sus usos, costumbre y servidumbre, libre de todo gravamen, inscrita fojas 4.273, número 5.520, Conservador San Miguel, 1965, departamento Pedro Aguirre Cerda. Mínimum, E° 12.433. Precio resultante pagaráse contado dentro quinto día fecha subasta. Boleta garantía, 10% mínimum. Más antecedentes juicio "Garetto con Valenzuela".— Secretario.
A. 15—48

48) Remates y Citaciones

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia treinta enero 1967, dieciséis horas, remataráse propiedad ubicada calle Portugal N.o 366, comuna Santiago, inscrita fojas 4.840, número 5.199, Conservador Santiago, 1966. Mínimum, E° 16.780,66. Precio resultante pagaráse contado dinero efectivo dentro diez días fecha remate. Boleta garantía, 10% mínimum. Más antecedentes, juicio "Loyer, Luis con Ferro, Francisco".— Secretario.
A. 15—48

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia veintisiete actual, once horas, propiedad calle Miguel Socías 113, correspondiente lote ocho, plano loteo chacra "Los Almendros", comuna Maipú, inscrita fojas 8.869, N.o 15.850, Conservador Santiago, 1954. Mínimum, E° 14.886. Precio resultante pagaráse contado dentro tercero día fecha subasta. Boleta garantía, 10% mínimum. Más antecedentes, juicio "Chevaillier con Sociedad Edificación Edimport Ltda. y otros". — Secretario.
A. 15—48

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, remátase 31 enero próximo, 11 horas, propiedad calle Carrera 246 al 250, Santiago, inscrita fs. 22.457, N.o 24.267, Conservador Santiago, 1963. Mínimo, E° 14.584, pagaderos contado. Postores acompañarán boleta o dinero por E° 2.187,56. Más antecedentes, autos 2770-65, "Bucchi con Gálvez".— Ejecutivo.— Secretario.
A. 16—48

POR RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 36129, Citación a comparendo, "Comunidad Edificio San Antonio con Solari Santiago y otros", a solicitud de Carmen Ortega Ruiz, cítase a copropietarios de Locales y Departamentos de la Comunidad Edificio San Antonio, ubicado en calle San Antonio N.o 378 y Merced N.o 820, Santiago, para la audiencia del veintisiete del presente, diez horas, Bandera 342, para aprobar presupuesto de Entradas y Gastos de presente año. Secretario.
A. 17—48

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL "Alfonso Menéndez Behety".— Convocatoria.— Vigésima junta general ordinaria de accionistas.— Conforme a las disposiciones contenidas en el Art. 27 de los Estatutos Sociales, se cita a los señores accionistas a junta general ordinaria para el lunes 16 de enero de 1967, a las 11.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Magallanes N.o 984, para tratar el siguiente orden del día: 1.o) Consideración de la memoria, inventario y balance general correspondiente al ejercicio cerrado al 30 de septiembre de 1966. 2.o) Nombramiento de inspectores de cuenta; dos titulares y dos suplentes y fijación de sus honorarios anuales (Artículo 35 de los estatutos sociales). 3.o) Designación de tres accionistas para firmar el acta.— Punta Arenas, enero 2 de 1967.— El directorio.— Nota: De conformidad a lo establecido en el artículo 31 de los Estatutos Sociales el Registro de Accionistas quedará cerrado desde el 6 al 16 de enero de 1967.
A. 14—48

53) Varios no clasificados

ASTROLOGIA MENTALISMO. SALInas y señora Tita. Diariamente, en calle Rojas 2216, entre Brasil y Cumming.
A. 2 Feb.—53

55) Citaciones Compañías de Bomberos

QUATRIEME COMPAGNIE DE POMpiers "Pompe France". Reunion Extraordinaire de Compagnie. Lundi 16 courante a 20 hrs. 30. Ordre du Jour: Tresorerie, Rapport du 3eme Trimestre et Anniversaire. Le Secretaire.

SEPTIMA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago, Honor y Patria, de orden del Director cito a la Compañía a reunión general ordinaria, para el sábado 14 del presente, a las 19.30 horas, en el cuartel. Tablas asuntos reglamentarios y varios en general. El Secretario.
O. 15—55

56) Encuadernación

Carnets deportivos, sindicatos y sociedades en general; también confeccionados en máquina electrónica, dorados a fuego. Proveedor de Clubes Profesionales y Ascenso. Carpetas de escritorio. Archivadores oficio.

JULIO RAMOS SALAMANCA

Profesional con treinta años de experiencia profesional. Seriedad y competencia en el ramo. Gálvez 1362-B. Casilla 5147, Correo 3, Santiago. Presentando aviso goza del 10% descuento.
A. 11 Feb.—56

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

—o—

Sector Público

MONTEPIOS

SE COMUNICA a las montepiadas que a contar del presente mes de Enero, todos los montepíos se cancelarán en cheques.

Las personas que cobran montepío con poder, deberán tener además otro poder para cobrar los cheques en el Banco del Estado.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Hospital de Carabineros

—::—

Propuesta Privada para Retiro de Desperdicios de Comida

LLAMASE A PROPUESTA PRIVADA para el retiro de desperdicios de comidas de este Establecimiento.

Las propuestas se abrirán en la División Administrativa del Hospital, el jueves 19 de Enero en curso, a las 16 horas.

MAYORES ANTECEDENTES EN LA MISMA OFICINA

ASSLER & CIA. S.A.C.I.

INGENIERIA TECNICA E INDUSTRIAL

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y de conformidad con el artículo 7º de los Estatutos, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 25 de enero a las 18 horas en las oficinas de la Sociedad: Santa Elena Nº 1486, a fin de someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio que terminó el 31 de octubre de 1966, designar Inspectores de Cuentas y ocuparse de las demás materias que indican los artículos 461 y 466 del Códgo de Comercio.

DIVIDENDO Nº 1

Se propondrá en la Junta el pago del dividendo Nº 1, con cargo a dicho Ejercicio, de E° 0.10 por acción. En caso de ser aprobado por la Junta, el dividendo se pagará a partir de ese mismo día en las oficinas de la Sociedad.

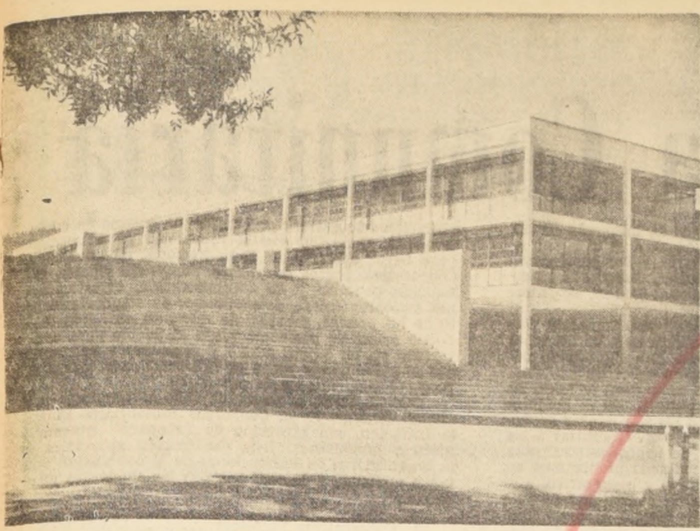
El Presidente

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la Junta General Ordinaria mencionada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 22 de enero al 25 de enero de 1967, ambas fechas inclusive.

Gerente General

Santiago, 12 de enero de 1967.


Aspecto de una de las facultades de la U. de Concepción.

Cincuenta Años de Fecunda Existencia Cumple la Universidad de Concepción

Esfuerzo de un grupo de vecinos visionarios dio vida al más importante establecimiento de educación del sur de Chile.– Historia.

Hace cincuenta años, el 23 de marzo de 1917, connotados vecinos de Concepción se reunieron en los salones de la I. Municipalidad "para cambiar ideas acerca de la fundación de una Universidad en Concepción". Esta fue una fecha memorable para el destino de la ciudad.

Eran aquellos años de angustia universal: la Primera Guerra Mundial declinaba ya su fin. Pero la contienda no siempre había estado lejos; un día 1º de noviembre de 1914, Concepción se había estremecido de emoción al sentir el sordo y lejano estampido de los cañones; barcos ingleses y la flota alemana del almirante Von Spee se batían frente a la Isla Santa María.

Tres años después, continuaba aún el febril ambiente bélico que apasionaba a los penquistas. Sin embargo, en ese ambiente estaba germinando una idea luminosa, un sueño de paz y de cultura, anhelo de creación y de superación. Un médico algo excéntrico, inquieto, de gran preparación y cultura, tenía sus proyectos para Concepción, ciudad que iniciaba su desarrollo industrial impulsado por sus propios hombres de empresa. Las minas de carbón estaban en auge en Lota, Coronel, Cosmito y Lirquén; las chimeneas de las fábricas textiles humeaban sus oscuros penachos sobre la ciudad y los pueblos vecinos de Penco y Tomé. Pero la insalubridad de la región era un baldón ominoso que se cernía sobre la vida de los trabajadores. Durante decenios en Concepción las defunciones se equiparaban a los nacimientos; la mortalidad infantil era de las más altas del mundo y la tuberculosis y las enfermedades de las vías respiratorias eran endémicas. Las industrias necesitaban, por otra parte, científicos, técnicos, profesionales y laboratorios que les permitieran mejorar sus productos y buscar nuevas aplicaciones a las materias primas.

El doctor Virginio Gómez, mirando hacia el futuro, buscaba el modo de superar las deficiencias. Era imprescindible para la ciudad un moderno Hospital Clínico y profesionales que lo atendieran. Había que formarlos allí mismo, en su propio medio, para que hicieran frente a una triste realidad sanitaria, y también era preciso preparar profesionales para la industria: ingenieros químicos, etc.

Por estos motivos, la inquietud penquista encaminada a obtener un plantel de altos estudios para su juventud fue cristalizando en una determinación: obtener la fundación de una Universidad regional a todo trance. Los diversos grupos que sustentaban el proyecto se unieron: don Virginio Gómez y los que compartían sus ideas, especialmente médicos que reclamaban un Hospital Clínico con Escuela de Medicina y reconocían la necesidad de una Escuela para Químicos Industriales; don Enrique Molina, Rector del liceo y los profesores y ex alumnos del plantel, la prensa, representada por el diario "El Sur" y su director don Julio Parada Benavente, etc., todos se unieron para una empresa que hicieron suya las autoridades municipales y provinciales.

La Asamblea de 1917

A la reunión convocada en la Municipalidad el 23 de marzo de 1917, concurrieron 62 vecinos de la ciudad que representaban todas las actividades, para tratar de la fundación de una Universidad. El resultado fue efectivo; se constituyó un Comité Pro Universidad y Hospital Clínico que eligió de inmediato un Comité Ejecutivo que presidió don Enrique Molina Garmendia y cuyos vicepresidentes fueron el doctor Virginio Gómez y el abogado don Esteban S. Iturra. Lo integraban un secretario, un tesorero y diez directores.

Uno de los participantes, don Samuel Guzmán García sintetizó el espíritu que animaba a los fundadores; hablando para el futuro expresó: **"Podemos declarar que deseamos que la Universidad de Concepción sea autónoma, completa y moderna, con personería jurídica y patrimonio Propio.** En esta forma no será un gravamen para el Estado y podrá subsistir con vida propia y vigorosa, **con independencia del poder central."**

LOS PRIMEROS AÑOS DIFICILES

Dos años necesitó el Comité Pro Universidad y Hospital Clínico para sacar adelante la Universidad; el Hospital Clínico era obra que correspondía realizar al Estado, a través de la Beneficencia Pública y, en consecuencia, permaneció como sueño irrealizado hasta 1945.

Por medio de comités co-



munales de divulgación la idea se llevó a todo el sur de Chile y se despertó el espíritu de cooperación de la comunidad; ninguno de los medios sociales y económicos se mantuvo ajeno. Los municipios de las ciudades y villas, a veces muy pequeñas y de modestos recursos, destinaron porcentajes de sus ingresos o señalaron en sus presupuestos sumas anuales determinadas. Empresas mineras, agrícolas, entidades bancarias, distinguidos filántropos, hicieron importantes donaciones; se realizaron colectas en colegios, liceos y escuelas, beneficios artísticos, etc.; todos contribuyeron en proporción de sus medios para levantar el edificio universitario.

En marzo de 1919, a pesar de no haberse obtenido aún la legalización de la Universidad, el Comité, presidido por el Dr. Virginio Gómez, decidió iniciar su funcionamiento echando las bases de los primeros cuatro cursos universitarios: Pedagogía en Inglés, Dentística, Farmacia y Química Industrial. Los comienzos fueron modestos; el presupuesto inicial fue de cien mil pesos y durante el período escolar se impartió enseñanza a 120 alumnos.

En 1920 se obtenía la personería jurídica por decreto del Ministerio de Justicia Nº 1038, de 14 de mayo, fecha que ha servido para fijar el Día de la Universidad. Quedaba así constituída una Corporación de derecho privado regida por estatutos y formada por socios.

LA LOTERIA DE CONCEPCION

La ayuda obtenida generosamente de la comunidad era un modo muy inseguro de financiamiento y no bastaba. Una Universidad no podía subsistir sobre bases tan aleatorias. Pero la necesidad aguzó el ingenio y un miembro del Comité Ejecutivo, don Luis David Cruz Ocampo, con la audacia de la juventud, encontró la fórmula salvadora: las **donaciones con sorteo.** El sistema propuesto al Directorio, a pesar de la denominación que se le daba para evitar el término, no era sino una forma de Lotería, juego que estaba prohibido por nuestra legislación.

El 8 de octubre de 1921 se efectuó el primer sorteo con éxito completo, después de muchos contratiempos y angustias, y su utilidad líquida fue de cuatro mil pesos. Pero los resultados obtenidos despertaron la emulación y las donaciones con sorteo para diversas obras de beneficencia se multiplicaron en todo el país, obligando a la intervención del Gobierno.

La lucha por defender la Lotería fue ardua y penosa durante treinta años; en octubre de 1924 la Junta Militar Revolucionaria decretó su supresión. El 20 de agosto de 1925 se dictó el decreto-ley Nº 484 que reconoció la existencia legal de la Lotería y autorizó a la Universidad para reanudar los sorteos, pero deduciendo de su utilidad líquida el 30% en beneficio de la Cruz Roja, al mismo tiempo que establecía un fondo de reserva para enterar la suma de $ 1.000.000.— Cuando dicha cantidad se completase caducaría la autorización. Era un triunfo costoso, pero que permitía a la Universidad subsistir por algún tiempo.

En 1929, durane el Gobierno del Presidente Ibáñez, se dictó un reglamento por el cual el Ejecutivo se reservaba todo el manejo administrativo de los sorteos y cambiaba el nombre de la antigua Oficina de Subsidios por el de "Lotería de Concepción".

En 1930 se dicta la ley Nº 4885; después de reñida batalla las autoridades universitarias obtienen que se eleve el monto del capital de reserva a $ 100.000.000, pero queda pendiente la intención de despojar a la Universidad de su Lotería, pues se establece que una vez completada dicha cantidad, pasaría a poder de la Beneficencia. Anticipando esta determinación se cambiaba nuevamente su nombre, denominándola "Lotería de Beneficencia Pública".

En 1932, se obtiene una situación más ventajosa con la dictación del Decreto-Ley Nº 312, de 28 de julio, que en sus considerandos expresaba: "Que se hace preciso facilitar a la Universidad los medios para que realice su labor en forma normal y progresiva. Que las utilidades de la Lotería según su actual distribución (ley Nº 4885) resultan fraccionadas y sin provecho efectivo entre las diversas instituciones, y por último, que es necesario aprovechar los recursos de una manera más eficiente **en favor de su primitiva destinación** y de la salubridad pública". Es decir, que para el reparto de las utilidades de la Lotería, el legislador consideraba que su objetivo primordial y original era el financiamiento de la Universidad de Concepción, por lo cual, lógicamente, debía corresponder a ella el mayor porcentaje.

CRECIMIENTO DE LA UNIVERSIDAD: 1919—1939

La Universidad de Concepción pudo crecer y progresar rápidamente con la base económica que le proporcionaba la Lotería. Se adquirieron algunas propiedades para funcionamiento de las Escuelas y, en 1924, se inició la adquisición de los predios de "La Toma" en donde se edificaría gradualmente el actual "Campus Universitario".

En 1925 empezó a funcionar el Curso de Medicina; en 1926 se creó el primer centro de investigación: el Instituto de Fisiología, primero y único en el país; en 1929 se incorporó el antiguo Curso Fiscal de Derecho, que había sido suprimido por el Estado, convirtiéndose en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales. Ese mismo año se adquirió el histórico edificio del Teatro Concepción.

En su primer decenio la Universidad de Concepción había entregado al servicio del país cerca de trescientos profesionales. Los diez años siguientes fueron de constante y continuo desarrollo interrumpido momentáneamente por el terremoto del 24 de enero de 1939, catástrofe que destruyó casi totalmente la ciudad.

LA DEFENSA DE LA LOTERIA: 1932-1943

La dictación del D-L Nº 252, no puso fin a los embates contra la Lotería y la lucha debió continuarse por diez años. En 1932 estalló el conflicto ante la inminencia de otra ley cuya gestación preparaba en Santiago la Beneficencia Pública que se sentía lesionada en sus intereses por el decreto ley ya mencionado. La ciudadanía penquista salió a la calle en unánime defensa de su Universidad: se reunió un Cabildo Abierto y se realizó un movimiento cívico en que participaron todas las actividades. El Presidente de la República, acogiendo el sentir regional, prometió solemnemente no proponer al Congreso ningún proyecto que significara innovar en la situación de la Lotería.

Con la dictación de la Ley Nº 5.443, del 13 de julio de 1943, que creó la Polla Chilena de Beneficencia, desapareció la causa para traspasar a dicha institución la Lotería y terminó la pugna entre ambas entidades. La referida ley devolvió su primitivo nombre a la "Lotería de Concepción" y la tranquilidad a la Universidad.

Sin embargo, sucesivos impuestos y nuevos desgloses en favor de otros beneficiarios, siguieron reduciendo las utilidades percibidas por la Universidad hasta nuestros días.

DON ENRIQUE MOLINA

Elegido definitivamente por el Directorio como presidente de la Corporación y Rector del plantel, en 1919, don Enrique Molina Garmendia se mantuvo en su cargo durante 36 años. Hombre de espíritu sereno y de maneras suaves y corteses, humanista, filósofo y educador, fue el verdadero orientador de la Universidad a la que dedicó su vida y sus esfuerzos. Es curioso y admirable comprobar hoy día que las rutas que él señaló como sueños del futuro, son las firmes realidades de nuestro presente. A pesar de su natural bondadoso y gentil, don Enrique Molina poseía una voluntad con tenacidad de acero, firme en sus propósitos fundamentales y flexible para inclinarse al parecer de los demás. Cuando en 1955, debió retirarse de su cargo, su nombre se había convertido en un símbolo de dedicación y servicio a los ideales universitarios. El estudiantado reconoció en él al "Maestro de Juventudes" y la Universidad que había entregado floreciente y que iniciaba su gran etapa de renovación, lo designó Rector Honorario Vitalicio. Falleció el 8 de marzo de 1964, recibiendo el grandioso homenaje de gratitud de toda la ciudad a la que entregó lo mejor de su vida.

LOS OBJETIVOS DE LA ACCION UNIVERSITARIA

Desde sus comienzos, los fundadores se propusieron dar a la Corporación modalidades propias y orientarla hacia objetivos determinados, conforme a las modernas tendencias de la educación superior. Se pretendía, como ellos lo expresaron, "fundar no solamente una nueva Universidad, sino una Universidad Nueva". Su organización no debía anquilosarse en los viejos moldes sino disponer de la agilidad necesaria para adaptarse a nuevas tendencias y abarcar un campo más amplio que el estrictamente docente. Sus objetivos se fueron concretando: formación académica y profesional, investigación científica, bienestar estudiantil, autonomía docente, difusión cultural y servicio a la comunidad.

Contaba ya con siete Facultades y la investigación se realizaba en todos sus institutos; se había organizado una completa atención a los estudiantes por medio del Servicio de Bienestar Estudiantil, que se preocupada de su salud y de problemas habitacionales y económicos; la calidad y estrictez de su enseñanza, que infundía confianza a todos, se impuso y la liberó de la tuición que ejercía sobre ella la Universidad del Estado en los aspectos docentes; se realizó una amplia labor de difusión universitaria; se creó, en 1924 la Revista "ATENEA", que adquirió importancia continental; en 1955 se iniciaron las Escuelas Internacionales de Verano y se realizaron jornadas de difusión en localidades regionales. La gama de los servicios que la Universidad ha entregado a la comunidad se han multiplicado desde que, en 1920, se crearan la Farmacia Modelo y la Clínica de la Escuela Dental; en el campo de las artes se ha formado una tradición de cultura alentada por el teatro universitario, la orquesta de cámara, coros, conferencias, exposiciones, etc.; en el aspecto científico se ha cumplido una eficaz labor de asesoría técnica a las industrias.

LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION EN EL CAMPO INTERNACIONAL

A partir de 1950 el prestigio de la Universidad de Concepción traspasa los límites regionales y nacionales y su labor empieza a ser considerada en las esferas internacionales; se estudia su funcionamiento, es visitada por expertos mundiales en educación y se le ofrece asistencia técnica.

En 1958 la UNESCO otorga su apoyo a un plan piloto de reestructuración de la Universidad, lo propone como "Plan Piloto para la América Latina y el Hemisferio Occidental" y financia el programa de Desarrollo de la Facultad de Ingeniería. Se firman convenios de asistencia con instituciones norteamericanas de cooperación internacional, tales como las fundaciones Rockefeller, Ford y Kellog, y organismos europeos similares.

EL RECTOR DON DAVID STITCHKIN BRANOVER

En 1956, el Claustro Pleno de la Universidad eligió para reemplazar a don Enrique Molina, al distinguido abogado don David Stitchkin Branover. Los seis años de rectorado del señor Stitchkin se caracterizaron por un gran florecimiento de la Universidad en todas sus actividades: por la puesta en marcha de la primera etapa de la reforma docente, por la cooperación internacional y por la ampliación de las posibilidades del estudiante al crearse la Facultad de Ciencias Económicas y de Administración y nuevas Escuelas, Institutos y Departamento. Se instaló una Radioemisora y se dio gran incremento a las actividades artísticas y de difusión universitaria.

EL RECTOR DR. IGNACIO GONZALEZ GINOUVES.– 2ª ETAPA DE LA REFORMA

Al término del período del rector Stitchkin, que no postuló a su reelección, el Claustro pleno, reunido en marzo de 1962, designó para sucederle al doctor don Ignacio González Ginouvés.

Correspondió al nuevo Rector proseguir con los planes de la segunda etapa de la reforma docente y planificar la reforma administrativa. Para esto se contó con la asesoría del experto británico Dr. Josep Lauwerys y de expertos norteamericanos, mediante un convenio de asistencia e intercambio con la Universidad de Minnesota.

Los dos principales aspectos de esta segunda etapa de la reforma docente, fueron la creación de una Escuela General Universitaria o Curso Propedéutico, en reemplazo de los primeros años de las Escuelas profesionales, cuyas ventajas se explican más adelante, y el establecimiento de cinco Institutos Centrales de Ciencias Humanísticas. Se crearon los grados académicos de Bachiller y Licenciado, se organizó un Centro de Antropología y Arqueología y se planificó un Instituto Central de Artes Plásticas y Musicales que iniciará sus actividades en 1967.

Para el desarrollo de estos planes en sus aspectos materiales, se obtuvo un "grant" de la Fundación Ford y un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo. Con estos aportes se ha iniciado un amplio programa de construcciones en el "campus universitario" que consulta edificios para la Biblioteca Central, los nuevos Institutos y la Escuela de Educación.

En esta forma, la Universidad de Concepción, ajustándose al ritmo de progreso nacional, estará en disposición de ampliar su capacidad para recibir en los años venideros a un mayor porcentaje de alumnos de todo el país y darles una formación científica moderna y completa.

Con Once Escuelas Profesionales Cuenta la Universidad Penquista

EL RECTOR, que es el cargo ejecutivo más alto y el representante legal de la Universidad, tiene la responsabilidad superior administrativa y docente de la institución; es el encargado de cumplir y hacer cumplir los acuerdos y resoluciones del H. Directorio y del H. Consejo. Es elegido por el Claustro Pleno y dura seis años en sus funciones, pudiendo ser reelegido.

El H. CONSEJO, que es el encargado de las materias académicas y le corresponde fijar la política docente. Se halla formado por el Rector, que lo preside; el Vicerrector; el Secretario General y los Decanos de las Facultades y Directores de Escuelas e Institutos.

El H. DIRECTORIO, que es el órgano más importante en lo que concierne a materias de política administrativa y financiera. Se halla compuesto por 12 personas, elegidas por los socios de la Universidad. El Presidente del Directorio es el Rector.

Las Escuelas e Institutos están a cargo de un Director que es el responsable de la marcha administrativa y docente en los Institutos y administrativa en las Escuelas.

Los profesores titulares de las Escuelas forman las Facultades. Su presidente es el Decano, elegido por la Facultad por períodos de 3 años renovables.

Los profesores titulares de los Institutos forman el Consejo Docente del Instituto, cuyo presidente es el Director.

2º.— ATENCION AL ESTUDIANTE

La Universidad de Concepción ha tenido tradicionalmente una gran preocupación por el bienestar de sus estudiantes. Con este objeto existe una repartición administrativa que se llama DEPARTAMENTO DE ASUNTOS ESTUDIANTILES, que tiene a su cargo las siguientes funciones: Servicio Médico, Cultura Física y Deportes; Asesoría Estudiantil; Préstamos y Becas; Clubes y actividades extracurriculares.

El Servicio Médico se encarga de hacer el exámen de salud de ingreso y los exámenes de control anual de los estudiantes, así como la atención de las enfermedades corrientes.

La Sección Cultura Física y Deportes está a disposición de todos los estudiantes para prácticar la gimnasia, el atletismo, etc., bajo la dirección de profesores especializados; dispone de dos gimnasios, cancha deportiva, refugio para esquí y pesca en la Laguna del Laja y elementos de toda clase, para actividades deportivas.

El Servicio de Asesoría Estudiantil está destinado a ayudar a los alumnos en sus problemas psíquicos, emocionales o vocacionales. Está servido por un grupo de especialistas.

El Servicio de Ayudas y Becas Estudiantiles dispone de un fondo de préstamos y ayudas a los estudiantes que lo necesiten y administra la parte correspondiente del Fondo de Becas y Ayudas Estudiantiles del Estado. Actúa en forma muy expedita y a él pueden acudir todos los estudiantes de la Universidad. Los préstamos que se otorgan a través de cualquiera de estos fondos, son en los primeros años después de egresado, con un interés muy reducido.

Hospedaje. La Universidad posee hospedajes para unos 700 estudiantes y tiene en construcción cabinas para otros cien. Los hospedajes masculinos son administrados directamente por la Universidad; los femeninos por la Asociación de Mujeres Universitarias. En el Hogar Central de estudiantes hombres y en el Hogar Central de estudiantes mujeres existen comedores con capacidad para 500 servicios. A estos comedores pueden concurrir tanto los residentes de los hogares como los que sólo tomen pensión de mesa. Los Hogares Estudiantiles reciben preferentemente alumnos del Año Propedéutico. Esta preferencia tiene por objeto facilitar a los nuevos alumnos la transición entre su hogar y la vida universitaria.

COSTOS

Los estudios en la Universidad de Concepción son gratuitos; no obstante, los alumnos deben pagar una matrícula inicial de medio sueldo vital de la Provincia de Concepción y los derechos que corresponden a la Federación de Estudiantes, al Club Deportivo y otros.

3º.— LA DOCENCIA

La Escuela Universitaria General tiene como objetivo dar a los estudiantes la oportunidad de capacitarse, conocerse y orientarse en sus estudios universitarios; de prepararse para ser individuos adecuados a las exigencias de su tiempo; de aprender a conocer e interpretar el mundo en que están viviendo; de buscar los elementos para una vida satisfactoria y fecunda. No tiene cuerpo docente propio. Recurre, para impartir su enseñanza, a los Institutos Centrales y Facultades de la Universidad. Dispone así del más amplio y completo conjunto de profesores que es posible reunir, así como de generosas facilidades en materia de laboratorios, bibliotecas, etc. Es la puerta de entrada a la Universidad a través del año propedéutico.

EL AÑO PROPEDEUTICO se creó a base de la supresión del primer año en todas las carreras profesionales y tiene como características la de ser un año neutro, en el sentido de que el estudiante no está comprometido con una escuela o profesión.

El año propedéutico es también un año de orientación en que el alumno se acostumbra a la vida universitaria, se informa de las oportunidades que le ofrece la Universidad, analiza su vocación y se orienta mediante un proceso de maduración y reflexión hacia los estudios que más le atraigan. Para facilitar este proceso, la Universidad de Concepción ha creado dos elementos únicos, un sistema de TUTORIAS y un Servicio de ASESORIA VOCACIONAL. Ambos servicios así como el de INFORMACION UNIVERSITARIA, ayudan al alumno tanto en sus problemas, conflictos o dudas, como en la confección de su programa de estudios o en la selección de su carrera.

La Escuela Universitaria General ofrece dos niveles de estudio:

1.—El Curso Básico o Propedéutico para todos los estudiantes que ingresan a la Universidad y que desean hacer méritos para postular posteriormente al segundo año de las carreras universitarias tradicionales.

2.—Estudios que conducen al Primer Grado Académico, para los estudiantes que, una vez cumplidos los requisitos del curso Propedéutico, deseen graduarse en alguna de las siguientes disciplinas: Biología, química, física, matemáticas, filosofía, inglés, literatura, francés, alemán, español, sociología, historia, geografía, artes musicales, artes plásticas y antropología. Estos estudios duran tres años.

Los Institutos Centrales son también, una característica única de la Universidad de Concepción. En cada uno de ellos se concentra el cultivo de una disciplina con miras a la enseñanza y la investigación. Su personal es todo de tiempo completo. Existen actualmente los siguientes Institutos:

Instituto Central de Biología, Instituto Central de Química, Instituto Central de Física, Instituto Central de Lenguas (castellano, alemán, francés, inglés), Instituto Central de Historia y Geografía, Instituto Central de Filosofía, Instituto Central de Sociología, Instituto Central de Artes Plásticas y Musicales.

A ellos debe agregarse el Centro de Arqueología y Antropología.

La Escuela de Educación

La Escuela de Educación de la Universidad de Concepción, a diferencia de las demás escuelas profesionales, no recibe a sus alumnos directamente del curso propedéutico sino una vez que éstos han recibido su "Primer Grado". De esta manera, el alumno que quiere estudiar educación (profesor de Estado) debe ingresar al año propedéutico, optar en seguida al primer grado universitario en alguna de las menciones aludidas (3 años), y luego de graduado hacer el curso de pedagogía durante un año.

LAS ESCUELAS PROFESIONALES

La Universidad de Concepción cuenta con 11 escuelas profesionales que otorgan títulos legalmente válidos:

Agronomía, duración de los estudios: 5 años; título: Ing. Agrónomo.

Dentística; duración de los estudios: 5 años; título: Cirujano-Dentista.

Derecho; duración de los estudios: 5 años; título: Abogado.

Economía: duración de los estudios: 5 años; título: Ing. Comercial.

Economía; duración de los estudios: 3 años; título: Contador-Auditor.

Educación: duración de los estudios: 5 años; título: profesor de Estado.

Educación: curso Normal; duración de los estudios: 2 años; título: normalista.

Enfermería; duración de los estudios: 4 años; título: enfermero (a) universitario (a).

Farmacia y Bioquímica: duración de los estudios: 5 años título: Farmacéutico - Bioquímico.

Ingeniería; duración de los estudios: 6 años; título Ing. Mecánico, Ing. Químico, Ing. Metalúrgico.

Medicina: duración de los estudios: 7 años: título: Médico-Cirujano.

Periodismo; duración de los estudios: 4 años; título: Periodista.

Servicio Social: duración de los estudios: 4 años; título. Asistente Social.

PROFESIONES DE NIVEL MEDIO 4

La Universidad dispone además de una Escuela Politécnica para formar técnicos en diversas especialidades, con centros en Concepción y Los Angeles, y con tres cursos Normales para preparar profesores primarios en cada una de las ciudades mencionadas y en el Colegio Adventista de Chillán.

La Escuela Politécnica prepara actualmente técnicos en Dibujo Estructural; Dibujo Mecánico; Electrónica y Topografía, pero tiene en proyecto la creación de cursos para nuevas especialidades.

CAMPUS UNIVERSITARIOS

Además del Campus Universitario de Concepción, la Universidad posee en la ciudad de Chillán el campus de la Escuela de Agronomía y en Los Angeles el campus de un moderno centro universitario.

EL AÑO ACADEMICO

Se inicia en el mes de marzo y se distribuye en trimestres y semestres. El año académico de la escuela universitaria general se divide en trimestres que empiezan el tercer lunes de marzo. Se ha incorporado un breve período de seis semanas en el verano durante el cual los estudiantes pueden cursar asignaturas regulares con el fin de completar sus créditos.

PODEROSO IMPACTO EN EL DESARROLLO INDUSTRIAL

La necesidad de acelerar el desarrollo económico se ha impuesto a la opinión pública con caracteres tan imperativos, que todos los sectores de la colectividad y todos los organismos y las instituciones vinculadas al proceso económico, ya sean dependientes del Estado o simplemente privadas, están buscando desde hace algún tiempo una manera efectiva de concertar sus esfuerzos frente a este agudo problema.

Dentro de este fenómeno, tal vez el caso más característico es el de la relación cada día más estrecha entre empresa y universidad.

Hoy para nadie es ya extraño que la universidad tenga especial preocupación por el proceso de la producción y por mejorar sus condiciones técnicas, y que a su vez la empresa ponga también sus ojos en la universidad, con miras a encontrar adecuada solución para muchos de sus problemas.

Esta inquietud, que por igual afecta a empresa y universidad, ha llegado también a Concepción, centro a la vez de importantes empresas industriales y de una universidad permanentemente empeñada en marchar a la vanguardia del desarrollo cultural.

PROFESIONES UNIVERSITARIAS RELACIONADAS CON EL DESARROLLO INDUSTRIAL

Ya en el año 1919 los fundadores de la universidad tuvieron plena conciencia de la necesidad de dotar a la industria de la región de nuevos elementos profesionales para la atención de sus actividades y crearon la primera Escuela de Química Industrial que se organizó en el país.

Hoy día, la Universidad, en las diversas carreras que se relacionan con la producción industrial, prepara Ingenieros Químicos, Mecánicos, Metalúrgicos y Comerciales; Químicos Farmacéuticos y Bioquímicos; Licenciados en Biología, Química, Física y Matemáticas; y también Agrónomos, que se desempeñan en las industrias agrícolas, ganaderas y forestales.

LAS PROFESIONES DE NIVEL INTERMEDIO

Un problema bastante debatido en el ambiente universitario es el de las profesiones de nivel intermedio, a las que se suele llamar también carreras cortas.

La Universidad de Concepción creó hace algunos años una Escuela Politécnica, que en la actualidad llena una parte de esta función, mediante cursos diurnos y vespertinos. En la actualidad prepara Técnicos Electrónicos, Técnicos Mecánicos y Técnicos Estructurales, y Topógrafos, que generalmente se orientan hacia el desempeño de cargos en los organismos estatales relacionados con Obras Públicas.

En relación con la agricultura, también se han organizado cursos de nivel intermedio, dependientes de la Facultad de Agronomía, para preparar Técnicos Agrícolas y Técnicos Forestales; el curso de Técnicos Forestales tendrá algunos años de especialización, cuya enseñanza se impartirá en el Centro Universitario de Los Angeles.

La Escuela de Economía y Comercio también prepara un tipo de profesionales de nivel intermedio: el Contador Auditor, con un plan de tres años, incluido el año propedéutico.

Cabe también hacer mención a los Centros de Capacitación para Obreros especializados que ofrece la Universidad en colaboración con la CORFO y que está proporcionando a la industria de la región y del país elementos adiestrados en la técnica, y obreros calificados para determinadas faenas industriales.

La Investigación Científica frente al desarrollo industrial.

La Universidad de Concepción, como toda Universidad moderna, ha dado especial importancia a la investigación científica, y ha constituído para ello una Comisión especial que administra los recursos con que cuenta para este fin, analiza los proyectos de investigación que se presentan e informa acerca de su realización y prioridades.

Para estas investigaciones, además de los recursos que la Universidad destina de sus entradas ordinarias, se cuenta con dos fuentes de ingresos especiales, creadas por leyes.

Con el propósito especial de servir a las necesidades de la industria, de preferencia a la industria de la región, la Universidad creó el Instituto de Investigaciones Tecnológicas, que tiene entre otras, las siguientes funciones:

a) Ofrecer asesoría técnica y trabajos de investigación, tanto de carácter fundamental como aplicadas, en las siguientes areas de la tecnología: preparación de materias primas, beneficio de minerales, metalurgia extractiva, metalografía, bioingeniería, tecnología de maderas y papeles, textiles, análisis instrumental y análisis químico.

b) Realizar también trabajos de investigación teórica cuyos resultados sirven para orientar las actividades industriales de la región.

Son numerosos los trabajos e investigaciones que ha realizado este Instituto a solicitud de empresas particulares, como la Latin American Mines, Empresa Nacional de Minería, Braden Copper Company, Fábrica de Acido Sulfúrico de Antofagasta, Compañía de Acero del Pacífico, Compañía Minera de Aisén, Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, Industria Forestal, etc.

Fuera de esto, de su propia iniciativa el Instituto ha realizado también interesantes investigaciones en las ramas metalúrgicas, maderas y productos forestales y bioingeniería.

También otros organismos de la Universidad realizan labores de investigación pura y aplicada, que se relacionan con otras ramas de la industria, como ocurre, por ejemplo con las industrias alimentarias.

El Instituto Central de Biología ha realizado interesantes estudios sobre Biología Marina, que sirven de base para estudiar las posibilidades de industrialización de los productos del mar; el Instituto Central de Química también ha realizado estudios interesantes de aplicación en las industrias relacionadas con dicha ciencia; la Escuela de Química y Farmacia y Bioquímica ha realizado estudios e investigaciones directamente relacionados con la industria alimentaria y especialmente con la industria conservera.

Como puede verse, la Universidad de Concepción, con plena conciencia de su misión orientadora, y en cumplimiento además de las finalidades fijadas por la ley a los recursos que proporciona para esta clase de investigaciones, ha estado atenta a orientar sus funciones investigadoras hacia los aspectos que directamente se relacionan con el desarrollo económico y por lo tanto con el desarrollo industrial de la región.

El Llamado del CONCI:

A Construir una Economía Comunitaria

Un país afectado por un proceso inflacionario de noventa años necesita no sólo de las medidas que sus gobernantes y políticos puedan adoptar para derrotarlo, sino que además requiere de la participación consciente y organizada de toda la comunidad nacional. Los déficits de producción, el excesivo gasto de divisas en productos posibles de obtener en el país, los deficientes procesos de comercialización y abastecimiento, las limitaciones de los márgenes de comercialización y los incentivos destinados a au- [illegible] especialmente a los pequeños y medianos productores agropecuarios, industriales y artesanales eran medidas esperadas por toda la población.

Del cuadro anterior surgió la idea en diversos personeros del Gobierno y especialmente en la persona del desaparecido economista y consultor del Presidente de la República, Jorge Ahumada, de dar vida a un organismo que pudiese recoger las posibilidades riquísimas de organización de la comunidad para coayudar a la tarea en que todos los chilenos [illegible] nuestra economía y de derrotar definitiva y gradualmente el proceso inflacionario que tantos trastornos ha originado en el desarrollo económico social del país. Se trataba de comprometer vitalmente a la masa consumidora, especialmente a los más modestos, en un nuevo enfoque para sus relaciones de tipo económico. Se trataba de poner en movimiento el anhelo y la esperanza de muchos pequeños y medianos productores de las áreas agrícolas, industriales y artesanales, de unirse para producir más, para vender a bajos costos, para obtener la asistencia financiera de los organismos del Estado y para poner a disposición de los consumidores en forma directa sus producciones, evitando los intermediarios innecesarios. Se trataba en primer término, en consecuencia, de organizar fundamentalmente a los pequeños, a los marginados secularmente de los centros de poder de las respectivas áras de su actividad.

Por eso, merced a la visión de nuestros equipos gobernantes, se estructuró un organismo destinado ser fiel reflejo de la idea de organizar la comunidad y de hacer que ella, a través de su propia energía y capacidad, colaborara y fuera instrumento activo en la lucha contra la inflación y en la búsqueda de las formas y asociaciones que conduzca a la estructuración de una economía comunitaria, y por consiguiente, vitalmente humana y solidaria. Bajo esta inspiración nació el Comando Nacional Contra la Inflacin.

Dieciocho meses de actividad del Comando Nacional contra la Inflación son fiel reflejo de las ideas que informaron su creación, que han significado positivos y tangibles beneficios para miles de chilenos.

CONCI, en el ideario de la promoción popular, ha elegido el camino de la organización de la comunidad desde el punto de vista de las estructuras económicas y de sus relaciones recíprocas. Organizar a los consumidores, organizar a los pequeños comerciantes, organizar a los pequeños y medianos productores en estructuras de tipo precooperativo y cooperativo, alejados del enfoque tradicional, ha constituido uno de sus objetivos centrales. Era necesario producir una solidaridad de estos grupos y ella ha tenido una realísima expresión. No sólo estamos buscando la eficiencia en la producción a través de su aumento, a través del aumento de la productividad y obteniendo artículos al más bajo costo posible y vendiéndolos con justos márgenes de comercialización, sino que buscamos una alteración y un cambio de los centros que tradicionalmente han detentado el poder en el campo de las relaciones económicas, en los diversos niveles en que ésta se desenvuelve, en un país que afanosamente busca un rápido camino para superar su subdesarrollo.

Las iniciativas de mayor importancia que estos dieciocho meses de vida han significado, se pueden enunciar a través de Comités de Abastecimientos, Centrales de Compras, Cooperativas Escolares, Convenios CONCI–Industria, Comandos de Consumidores, Convenios con el Instituto de Desarrollo Agropecuario y la Corporación de la Reforma Agraria, Educación de los Consumidores, promoción del ahorro, educación tributaria y percepción de boletas de compraventa, Convenio con el Ministerio de Educación para llevar adelante un Plan Nacional de Educación Cooperativa, pactos de precios, asistencia técnica, financiero-contable y en administración, investigaciones socioeconómicas, detectaciones de comportamiento de los precios, estudios de mercado, etc. Son dieciocho meses de presencia junto al pueblo para convertirlo en un sujeto activo y responsable del papel que le corresponde junto al Gobierno para lograr el progreso económico y la paz social.

CONCI existe a través de todo el territorio nacional, organizado en Comandos Provinciales contra la Inflación, con excepción de Tarapacá, Atacama, Aisén y Magallanes. Esta distribución geográfica y la organización de instituciones de la comunidad que están adscritas a CONCI señalan los siguientes guarismos:

22	Cooperativas Escolares	15.325 asoc.
23	Cooperativas de Consumo y Servicios	17.105 asoc.
115	Centrales de Compras de Abarrotes	2.786 asoc.
23	Centrales de Compras de Carnicerías	1.144 asoc.
6	Centrales de C. Hortícolas ...	134 asoc.
745	Comités de Abastecimientos ..	40.488 asoc.
101	Comités Campesinos	5.076 asoc.
172	Comandos de Consumidores ..	63.420 asoc.
1.207	organismos	145.478 asoc.

Las notas gráficas y textos que ilustran la página corresponden a algunos instantes de la vida del vidas por él y expresan la esencia de lo que son al- CONCI y de las organizaciones de comunidad promogunos de estos tipos de iniciativas.

Los Comités de Abastecimientos



Los Comités de Abastecimientos son la unión voluntaria de un grupo de consumidores para comprar en conjunto, directamente al productor o en la primera fuente de comercialización, con la consecuente eliminación de los intermediarios innecesarios. Las compras se hacen a través de los canales de comercialización que ofrece CONCI, lo grando economías en la adquisición de los distintos artículos que van del 10 al 45 por ciento.

Para constituir un Comité de Abastecimiento se necesita un mínimo de veinte personas consumidores, vecinos de una población, de una cuadra, miembros de un sindicato, socios de un Centro de Madres, Junta de Vecinos u otra agrupación comunitaria adherida a CONCI. Deben elegir una directiva y luego solicitar al Comando una tarjeta padrón que los acredite como debidamente constituido para hacer sus compras utilizando los canales de comercialización que tiene CONCI.

Los Comités de Abastecimientos Campesinos además de adquirir los artículos de primera necesidad y de consumo habitual entregan sus productos a las Centrales de Compras de Abarrotes, Comités de Abastecimientos y demás organismos de la comunidad, con lo cual aseguran su venta a precios justas.

Existen en todo el país 745 Comités de Abastecimientos que agrupan a 40.488 asociados y 101 Comités de Abastecimientos Campesinos con 5.076 socios.

En el grabado, miembros de los Comités de Abastecimientos de los asentamientos campesinos de Lampa, San Luis de Colina y El Peral, revisando su lista de pedidos en la sede del Comando Provincial CONCI de Santiago.

Los Comandos de Consumidores



Estas agrupaciones comunitarias impulsadas por nuestro Comando están destinadas específicamente a servir de motivadores a sus respectivas comunidades con el fin de que allí se establezcan las estructuras de tipo precooperattivo, que CONCI impulsa. Paralelamente a esta tarea, una de sus misiones primordiales es dar educacion a los consumidores, especialmente a las dueñas de casa a fin de incorporar sustitutos y de introducir nuevas preparaciones en los alimentos. Importancia muy particular tiene la educación destinada a incrementar el consumo de pescado por la población.

Los Comandos de Consumidores, especialmente con la participación decidida de las dueñas de casa, están orientados a la vez a ejercer de supervisores de los comerciantes no adheridos al sistema de CONCI a fin de que respeten los precios oficiales y mantengan abastecidos los diferentes barrios de las ciudades y pueblos del país. De igual modo celebran periódicamente encuentros con los comerciantes adheridos a las Centrales de Compras de CONCI a fin de revisar los convenios que los consumidores han suscrito con estos patriotas comerciantes que respetan los precios oficiales y venden con puestos márgenes que comercialización, con el propósito de hacer presente las preferencias en artículos, los problemas de abastecimiento y sancionar a aquellos que no hubiesen respetado los Convenios suscritos.

Existen actualmente en todas las provincias de Chile en que funciona el Comando Nacional contra la Inflación 172 Comandos de Consumidores, que agrupan a 63.420 adherentes.

En el grabado hombres y mujeres de nuestro pueblo en una asamblea de los Comandos de Consumidores de la Población José María Caro.

LA RUEDA DE COMPRAS

A fin de poder abastecer a las Centrales de Compras y a los Comités de Abastecimiento tanto urbanos como campesinos, se concibió la idea de establecer un organismo semejante a una bolsa de comercio, al cual pudiesen concurrir por el sector referente las grandes casas distribuidoras que operan en nuestro país, los productores y las empresas del Estado que efectuan tareas de comercialización sin fines de lucro. Surgió lo que se ha dado en llamar la Rueda de CONCI; ella funciona en Santiago en el local del Comando Provincial, allí en diferentes días de la semana concurren los comerciantes agrupados en las Centrales de Compras y adquieren sus productos directamente de los productores y distribuidores. Se obtienen mejores precios y mejor abastecimento a través de los pactos que CONCI ha celebrado con los grandes comerciantes e industriales. Es la demanda organizada de los pequeños que como fruto de la solidaridad de intereses y del compromiso social adquirido con la comunidad buscan las mejores fuentes de comercialización, eliminan el máximo de intermediarios y pueden abastecer al pueblo a precios justos.

Igual cosa, en un día diferente de cada semana hacen los Comités de Abastecimientos. Es la mujer del pueblo, la dueña de casa modesta, y la gente de clase media que enorme cantidad ha entendido las ventajas del sistema, la que concurre allí para comprar más barato, para abastecerse oportunamente y para introducir significativos ahorros en el presupuesto familiar que le permitirán la adquisición de otros artículos necesarios para hacer la vida de cada una de los hogares de los chilenos, más agradable y más plena de esperanza. Esta realidad puede comprobarla todo chileno que de buena voluntad crea que a través del entendimento recíproco y a través de la organización de la comunidad es posible ir conquistando para cada uno de los chilenos y para Chile entero su liberación económica que ha de significar progreso, paz, libertad y bienestar social.



Las Centrales de Compras

Definimos en los propósitos generales que informan la acción de CONCI de uno de los propósitos primordiales era producir un saneamiento lo más rápido posible de nuestro proceso de comercialización. Ello significa dar adecuados abastecimientos, aceptar justos márgenes de comercialización y denunciar a los especuladores, a los acaparadores y a los malos patriotas que en forma ilícita pretenden ejercer una función que debiera ser de hondo contenido social.

Dijimos de igual modo, que estábamos construyendo, junto con la comunidad organizada, una alteración de los centros de poder, a fin de que hubiese una democratización en el acceso al crédito y a la distribución para el caso de los pequeños y medianos comerciantes. Al influjo de estas ideas positivas surgieron las Centrales de Compras de los Comerciantes, que con el respaldo y asistencia técnica de CONCI lograron su organización y se hicieron partícipes de nuevos caminos o vías de comercialización que el Comando había pactado con los grandes distribuidores y con una enorme cantidad de productores. Surgieron hasta la fecha 115 Centrales de Compras de Abarrotes a lo largo del país, que agrupan a 2.786 comerciantes minoristas y que con el distintivo de CONCI en las vitrinas de sus establecimientos o en el frontis de sus negocios comerciales ofrecen oportuno y permanente abastecimiento a la población, a precios justos y en algunos productos a precio de venta al detalle inferior al precio oficial. Con la política de las Centrales de Compras de Abarrotes podemos decir, en un cálculo aproximado, que mediante el sistema de adhesión a CONCI se favorecen 2.786.000 habitantes del país.

A ellas hay que agregar 13 Centrales de Compras de Carnicerías de Santiago y 10 de provincias, que agrupan a 1.147 comerciantes en este rubro. Finalmente el sector de producción de hortaliza y chacarería ha establecido a lo largo del país 6 Centrales de Compras Hortícolas, que agrupan a 134 comerciantes del ramo.

Esta es una labor en la idea de Centrales de Compras cumplida en el lapso de dieciocho meses. Una enérgica campaña tendiente a aumentar el número de estos organismos se está realizando en todo el país y se estudian las formas de tipo cooperativo que estas centrales decidan adoptar.

En la nota gráfica, miembros de Centrales de Compras de abarrotes adquieren sus mercaderías en la Rueda de Compras de CONCI, que funciona en la sede del Comando Provincial de Santiago, Amunátegui Nº 550.



LAS COOPERATIVAS ESCOLARES

Un país que busca estructurar una economía en que primen básicamente los valores humanos necesita en forma imperiosa educar a su juventud. CONCI no ha estado ajeno a este imperativo y en conjunto con el Ministerio de Educación Pública ha promovido un vasto Plan de Educación Cooperativa a nivel de educación primaria y normal, profesional y técnica y secundaria. Se trata de educar a la niñez y a la juventud en los principios democráticos del cooperativismo y en los beneficios que las organzaciones económicas de esta naturaleza pueden brindarles a sus asociados.

Se da abastecimiento de vestuario, calzado y útiles escolares a los educandos con precios cuyos descuentos varían desde un 15 a un 45% bajo los precios habituales del comercio. Por un lado se trata de formar a nuestra juventud y por otro se trata de democratizar el sistema económico. Las formas de tipo cooperativo conducirán indefectiblemente a la construcción de una sociedad en que los valores de las relaciones económicas estén inspirados en las más caras aspiraciones del género humano.

Bajo el impulso de CONCI el Ministerio de Educación, 22 cooperativas que favorecen a 15.335 alumnos están en funcionamiento en el país y un plan integral de actividades coperativas que se iniciara en marzo establecerá 635 nuevas cooperativas en todo el país que agruparan y favorecerán a 356.170 alumnos.

Paralelamente al impulso de las Cooperativas Escolares CONCI ha contribuido a la formación y al respaldo técnico de 23 Cooperativas de Consumo y de Servicio que en conjunto favorecen a 17.105 asociados y están en proceso de organización 82 más que favorecerán a 56.301 asociados.

En la nota gráfica un aspecto de la inauguración de la Cooperativa Escolar del Liceo Nº 11, de Niñas "Juana de Ibarbourou", de Ñuñoa, Santiago.

EMPART

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Inscripción especial "EXCLUSIVAMENTE" para imponentes interesados en la adquisición de las viviendas en la Población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda",

ubicada en la provincia de Santiago, comuna de CONCHALI, destinadas a imponentes de bajas rentas, por tratarse de "CASAS" cuyo dividendo inicial es aproximadamente de E° 90.— mensuales. A LOS IMPONENTES QUE LA CAJA LES ASIGNE VIVIENDAS, **NO PODRAN DESTINARLAS AL ARRIENDO.**

CARACTERISTICA DE LA POBLACION

UBICACION :	Avda. Independencia, altura del 5700.
LOCOMOCION:	Terminal micros 56 OVALLE NEGRETE. Avda. J. M. Caro altura del 1500.
SECTOR :	4-B y 2-A.
VIVIENDAS :	3 dormitorios, baño y living-comedor-cocina.
SUPERFICIE EDIFICADA :	55,90 mts. 2.

PODRAN OPTAR A ESTE BENEFICIO

Los imponentes activos de esta Caja; los Jubilados; los Beneficiarios de Pensión de Viudez y Orfandad, y los Imponentes Voluntarios debidamente reconocido como tales por la Institución.

REQUISITOS PARA INSCRIBIRSE

1°— El imponente o su familia debe residir en la misma Comuna en que se encuentra ubicado el inmueble o en cualquiera de las Comunas colindantes.

2°— Tener una antigüedad como imponente no inferior a 5 años en esta Caja o de diez años, tomados en conjunto los períodos trabajados con imposiciones en los siguientes Organismos de Previsión: CAJA NACIONAL DE EE. PP. y PP.; CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA; CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL ESTADO; CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL Y CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE Y SERVICIO SEGURO SOCIAL. En el caso de los Jubilados o Beneficiarios de Pensión de Viudez u Orfandad, se considerarán como años de servicios para los efectos de la antigüedad los períodos de imposiciones que registre el interesado o el causante en la Institución o lapsos que ésta misma le hubiere reconocido o computado por SERVICIOS EFECTIVAMENTE PRESTADOS, en conformidad a la Ley N° 10.986 de Continuidad de la Previsión. Todos estos períodos se considerarán a contar del 1° de enero de 1935.

3°— A los imponentes del SERVICIO DEL SEGURO SOCIAL se les reconocerán sus períodos a razón de 20 puntos por cada 12 meses de servicios efectivamente prestados. Todas aquellas Instituciones de Previsión que no están regidas por este Reglamento tendrán 20 puntos por cada 12 meses ó 52 semanas por servicios efectivamente prestados como tal, e igual puntaje por cada año de goce de jubilación o de pensión de viudez, orfandad o montepío percibida de dichas instituciones. Sólo serán computables en la medida que no excedan del total de la antigüedad de Organismos de Previsión regidas por el D.S. 148 de septiembre de 1963, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

4°— No ser el solicitante y su cónyuge dueños de otra vivienda, sea o no económica, cualquiera que fuese el título de su adquisición, ni ser ni haber sido el solicitante y su cónyuge deudores hipotecarios por saldo de precio o por préstamo concedido para edificación o adquisición de casa habitación o predio agrícola por intermedio de cualquier Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda. Esta limitación no se aplicará al solicitante o a su cónyuge que sean copropietarios de una vivienda en comunidad con terceros.

5°— Cuando ambos cónyuges sean imponentes, podrán optar a un préstamo en conjunto entendiéndose en este caso que cada uno de ellos hace uso del derecho a tramitar una operación hipotecaria, por lo cual deberá sumarse los puntajes respectivos para el solo efecto de llevar a cabo la operación. En este caso, ambos deberán cumplir con los requisitos establecidos en los puntos 1°, 2° y 4° y, además, es necesario que se inscriban utilizando un formulario, colocando cada uno de ellos claramente la frase "OPTO EN CONJUNTO CON MI CONYUGE, don (a) .... y que deberán ser presentados simultáneamente.

FORMA DE INSCRIBIRSE

Las solicitudes se recibirán a contar del 15 de diciembre de 1966 al 15 de enero de 1967 dentro de las fechas indicadas y en el siguiente horario:
MAÑANA: de 9 a 11 horas, de LUNES A VIERNES.

ENTREGA Y RECEPCION DE SOLICITUDES: en calle Huérfanos 1270, en el 1.er piso. Esta recepción se hará en forma condicional, y el número de orden se determinará en conformidad al puntaje asignado de acuerdo a la Tabla de Prioridades que establece el Art. 14° del D.S. 148.

El imponente está obligado a exhibir, al entregar su solicitud de inscripción los documentos relativos a identificación; global complementario, inscripción en el Rol General de Contribuyentes, Comprobante de Declaración sobre Impuesto a la Renta Mínima Presunta e Inscripción Electoral.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PATENTES DE VEHICULOS AÑO 1967

Se pone en conocimiento de los señores Contribuyentes que las placas patentes correspondientes a las daciones y renovaciones para el presente año, se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento del Tránsito de la Municipalidad de Santiago.

HUGO BELMAR FREDES
Tesorero Municipal de Santiago

NECESITAMOS ARRENDAR

Casa o piso para oficinas, con espacio para guardar vehículos. Más o menos 500 m2. de superficie edificada. Ofertas hasta el 20 de enero. Tratar:

AV. PROVIDENCIA N° 1933
TELEFONO 257242

LOS CAMPESINOS AVANZAN CON INDAP

Tres millones de chilenos, de los nueve que hay en el país, viven en el campo. El objetivo de INDAP es promover su desarrollo cultural económico y social. Esto se está logrando aceleradamente a través de diversos programas dirigidos al desarrollo de la cultura campesina, el cooperativismo, el trabajo comunitario, la incorporación de la mujer campesina a los organismos de la comunidad y el crédito agrícola barato y oportuno.

El Trabajo Comunitario

Cuando los estudiantes de la Universidad Católica, llegaron la semana pasada a Arauco, por segundo año consecutivo a trabajar junto al pueblo, un periodista de la región conversó con uno de ellos. "Como encuentra nuestra provincia?", le interrogó el hombre de prensa. "Muy cambiada", respondió el universitario. "He constatado que ahora han hecho caminos nuevos, hay tres escuelas más, un puente y otras construcciones menores".

La observación del estudiante tiene una explicación. los trabajos comunitarios que los campesinos han incorporado como la "nueva ola", en el desarrollo de sus comunidades.

Los trabajos comunitarios, diferentes a los que ejecutan los universitarios junto a los trabajadores, surgieron como una respuesta de los campesinos a sus múltiples necesidades.

Agrupados en Comités, Cooperativas, Sindicatos, Juntas Comunitarias, Centros de Madres, Asociaciones y Centros Culturales, los campesinos chilenos están afrontando y solucionando por sí mismos sus problemas a través de sus organizaciones. Con sus brazos y su esfuerzo están abriendo un nuevo horizonte en las sociedades rurales.

Durante años y años numerosas dificultades han frenado el progreso campesino. Tal vez sí una de las más graves haya sido el total abandono en que el trabajador del campo debía desenvolverse. Sin caminos, ni escuelas, ni agua potable. Sin ni siquiera los más elementales medios sanitarios, los hombres han llevado una vida lánguida y derrotista. Estaban entregados a la poca o ninguna ayuda que el Gobierno pudiera prestarles.

Pero en los últimos meses ha surgido como una oleada un fuerte afán de superación. Y ese panorama sombrío de casas pobrísimas, caminos intransitables está cambiando rápidamente. Ellos se dieron cuenta del valor de la organización. Han comprendido que un grupo férreo puede más que una persona sola. Y en cada rincón de las zonas rurales está apareciendo una nueva organización.

Sin embargo, los campesinos no se han quedado estáticos. De las organizaciones se ha pasado inmediatamente a la acción. Empezaron por lo más urgente: Caminos, bodegas, puentes y viviendas. Ellos ponen su esfuerzo y su trabajo en las horas libres, y el Gobierno los ayuda con créditos, herramientas, maquinarias, planos y personal técnico.

De esta forma, numerosas construcciones de todo tipo surgen a diario en los campos. Canales de regadío, tranques y embalses, postas para atención médica y dental, escuelas y retenes de Carabineros, centros culturales, campos deportivos, buzones de correo, y un sinfín de otras obras se han erguido como para demostrarle al resto de los chilenos que los campesinos, cuando se unen, también son capaces de colaborar al progreso propio y al del país.



Organizados en comités, juntas de vecinos, sindicatos, cooperativas los campesinos están solucionando sus dificultades. Los campos carecen de caminos, puentes o escuelas. Los trabajadores con sus propias herramientas y su esfuerzo los están construyendo, ayudados por organismos estatales que les proporcionan planos y técnicos.

LA INCORPORACION DE LA MUJER

El papel que juega la mujer campesina en el progreso económico social de la comunidad nacional, es de indiscutible importancia, si se toma como base de que en nuestro país, recae sobre ella la responsabilidad de mejorar las condiciones hambientales en que viven casi 3 millones de personas en los campos.

Hasta hace 2 años, no se había comprendido suficientemente el papel que juegan, como factores de desarrollo, especialmente en la vida rural, la mujer y la madre campesina. Alejada de todo elemento para el progreso en la educación, la salud, la producción, y el recreamiento se la mantuvo únicamente sometida a sus medios rudimentarios, ya como cocinera, lavandera u ordeñadora, y sin mayor horizonte que el muy limitado de sus hogares.

Comprendiendo que su participación es decisiva dentro de cualquiera actividad de la comunidad —mucho más que la mujer de la ciudad que dispone de todos los medios de desarrollo a su alcance—, el Instituto de Desarrollo Agropecuario creó el Departamento de Educación y Economía del Hogar, cuya misión es justamente la de fomentar la organización de las mujeres campesinas y orientarlas en las mejores técnicas y artes caseros.

En un año y medio de labores se ha avanzado notablemente en esta tarea de incorporar a la mujer campesina al desarrollo de la comunidad rural y aún más, como ocurrió en el reciente Congreso Nacional Campesino de Colchagua, su participación consciente en las tareas de superación del hogar campesino, demostró un espíritu y una acción decisiva en muchos aspectos organizativos.

Su participación en los Centros de madres, en centros culturales, cooperativas, organizaciones juveniles femeninas, demuestra que ha tomado conciencia de sus deberes y derechos y ha ido más allá del papel fundamental de cuidar su hogar y conducir la formación educacional y moral de sus hijos.

Para llegar a las metas actuales de superación, el trabajo de INDAP, se orientó a ayudar a la familia rural a desarrollar sus actividades hogareñas y las que le permiten una participación en la comunidad. Las 3 secciones del Departamento de Educación y Economía del Hogar. —Alimentación y Salud, Industrias Caseras y Hogar Rural—, han actuado en un conjunto de actividades que van desde la orientación de la mujer para conservar sus disponibilidades de alimentos, nutrición, higiéne y puericultura hasta el mejoramiento de los ingresos de la familia, a través de las industrias caseras y artesanía que les permitan no sólo economizar en el vestuario a través de su propia confección, sino que aumenten los ingresos del grupo familiar comercializando los recursos de que disponen, en la época de cosecha, tales como mermeladas y conservas de frutas frescas y secas.

Cabe destacar, sin embargo, que el plan de trabajo, es más amplio y acaso más importante si se considera que a la mujer campesina se la instruye actualmente en su participación directa en las organizaciones comunitarias, a través de las cuales ejercen ahora sus derechos. Juntas de Vecinos, Comités Campesinos, Cooperativas, Clubes de Economía del Hogar, y otras instituciones —que funcionan con espléndidos resultados—, han permitido un positivo mejoramiento social y económico de la familia rural en la que no ha estado ajena, en muchos casos, la orientación ejecutiva de muchas mujeres que ostentan cargos directivos de im[illegible]cia, en dichos organism[illegible]

Esta capacit[illegible]on [illegible] integral hará no sólo [illegible] la mujer campesina un f[illegible]r de incalculables proye[illegible]nes en el medio rural, sin[illegible]que, finalmente, la proye[illegible]rá, con su acción, hacia el progreso social y económico de la nación.

Pese a las múltiples tareas que desarrolla la mujer campesina, poco a poco está organizándose en centros de madres, talleres femeninos, clubes de economía del hogar, y otras agrupaciones femeninas. En ellas aprenden mejores técnicas para el cuidado de los niños, de la casa y adquieren conocimiento sobre industrias menores.

Campesinos Atendidos y Préstamos Otorgados en los Años 1962 - 1963 - 1964 - 1965 y 1966

	1962			1963			1964			1965			1966 (Enero a Octubre)		
	Div. Zonal	Campesinos beneficiados c/créditos	Valor de los préstamos	Div. Zonal	Campesinos beneficiados c/créditos	Valor de los préstamos	Div. Zonal	Campesinos beneficiados c/créditos	Valor de los préstamos	Div. Zonal	Campesinos beneficiados c/créditos	Valor de los préstamos	Div. Zonal	Campesinos beneficiados c/créditos	Valor de los préstamos
TARAPACA															
ANTOFAGASTA	I	1.028	171.950	I	121	150.231	I	800	132.257	I	292	160.687,75	I	300	138.770,72
ATACAMA															
COQUIMBO				II	11.030	926.534	II	1.800	1.415.357,35	II	3.525	1.330.988,14	II	3.182	2.357.263,10
ACONCAGUA															
VALPARAISO							III	250	153.176,09	III	784	417.642,20	III	1.015	843.183,41
SANTIAGO	II	250	82.392	III	525	289.322	IV	350	261.742,67	IV	831	617.294,14	IV	1.612	1.406.662,58
O'HIGGINS							V	423	509.217,00	V	2.342	1.268.937,95	V	3.138	2.907.326,43
COLCHAGUA															
CURICO															
TALCA							VI	185	213.394,63	VI	1.750	1.221.746,17	VI	2.068	968.589,64
MAULE															
LINARES	III	485	75.322	IV	263	541.072	VII	280	287.502,42	VII	2.139	927.990,42	VII	3.306	2.378.928,72
ÑUBLE							VIII	900	603.657,63	VIII	3.361	1.038.705,74	VIII	3.455	1.928.983,51
CONCEPCION				V	1.163	838.660	IX	1.020	357.804,20	IX	4.236	1.662.179,86			
ARAUCO													IX	2.778	2.036.781,43
BIO BIO															
MALLECO	IV	3.200	457.809	VI	6.405	1.679.848	X	2.804	1.392.161,17	X	5.609	3.159.002,91	X	5.263	4.496.181,38
CAUTIN							XI	4.760	2.135.652,53	XI	8.509	3.826.465,80	XI	6.133	4.981.390,49
VALDIVIA															
OSORNO							XII	1.996	2.644.130,60	XII	5.148	4.431.368,94	XII	4.840	4.943.933,54
LLANQUIHUE	V	5.200	415.761	VII	6.371	2.100.357	XIII	5.140	1.882.454,97	XIII	9.544	4.354.251,03			
CHILOE													XIII	9.823	5.932.170,89
AYSEN				VIII			XIV	180	13.575,17	XIV	875	455.850,65	XIV	626	652.540,65
MAGALLANES							XV	90	12.936,00	XV	406	286.965,78	XV	355	865.617,56
TOTALES:		10.143	1.203.234		15.900	6.146.033		20.380	10.951.619,45		49.340	25.193.868,48		47.893	36.838.324,05

EL DESARROLLO DE LA CULTURA CAMPESINA

LA incorporación del campesinado a las actividades culturales del país no ha sido difícil.

Ellos han tomado la iniciativa y la han sabido llevar adelante con un espéritu artístico innato, serio y responsable. En el fondo, ellos han aportado lo principal que es el material humano.

Hay que recordar que el hombre del campo es un artista por naturaleza. El folklore, la cerámica, el tejido de chamantos y el tallado de maderas, no lo han aprendido de extraños sino que lo han heredado de sus abuelos y padres. Ha sido un traspaso cultural de generaciones.

Lo que actualmente está ocurriendo es que se ha producido un renacer del arte popular. A lo largo del País, se están multiplicando a diario las exposiciones artesanales, donde se puede admirar una cultura hasta hace poco no considerada. Con esto, los campesinos han captado que son dueños de un inmenso valor artístico. Al mismo tiempo, desde las ciudades, la decoración ha girado hacia lo auténtico, hacia lo popular y típico. Ha sido un reencuentro mutuo del arte que es propio de los campesinos.

La celebración del Primer Festival Campesino en Santa Cruz, provincia de Colchagua, sobrepasó todo lo que se había pensado. El éxito fue completo. Los campesinos participaron felices, porque sus hijos actuaban, porque sus esposas habían hechos los vestuarios, y porque ellos habían decorado los escenarios. Ellos fueron los actores, los promotores y los realizadores de este evento.

La prensa del país reconoció este esfuerzo, y dedicó varios artículos al Festival. Era el respaldo que ellos precisaban.

Ahora, en las exposiciones artesanales es donde se puede apreciar mejor aún todo el valioso exponente del arte campesino. Su imaginación no tiene límites. Las lozas, los mimbres, maderas, lanas y cueros son trabajos con una sencillez, una tranquilidad y un espíritu ausente de complicaciones. Es el arte natural el que aflora sin dificultades.

El ejemplo dado por los campesinos de Colchagua, con su Festival de Teatro prendió entre los trabajadores del campo de todo el país. La perseverancia de los expositores en las ferias artesanales también ha llevado a esto mismo. Así, a diario, los comités campesinos piden clases para aprender a actuar, han fundado grupos de teatro y han puesto énfasis en el aumento de las exposiciones populares.

En cuanto al folklore la cosa cambia. La alegría y picardía, propias del huaso chileno, el campesino las reserva para cuando tiene una guitarra en sus manos. Sus cantos son alegóricos a la vida del campo. El cortejar o piropear a una huasita buenamoza y el echar tallas a la suegra, no son cosas que se aprendan en una academia. El campesino chileno lo lleva en la sangre y lo expresa por su garganta. Esto no ha permanecido dormido entre ellos. A diario aumentan los grupos folklóricos en las diferentes comunidades campesinas del país.

Pero, no todo es canto. El campesino quiere aprender. El exponente máximo de esto está en la campaña del libro que los hombres del campo de Ñuble, iniciaron el año pasado. Con trabajos comunitarios, aportando horas de descanso y mano de obra, los campesinos instalaron más de 100 buzones de correos para recibir correspondencia de sus familiares lejanos. Pero, lo más importante, se refiere a su pedido de libros y revistas para leer.

El deseo de alcanzar una mayor cultura de quienes no han podido asistir a la escuela, llevó a que los campesinos iniciarán esta campaña del libro. Así, una vez más han demostrado que tienen voluntad de avanzar y que no se sientan a esperar que las soluciones lleguen solas. Salen a su encuentro y las aprovechan para su bien y el de sus hijos.

La Solución Cooperativa

Las cooperativas son para el campesino una de sus más eficaces armas para el desarrollo. Al comienzo surgieron como una respuesta a la explotación que los trabajadores sufrían por parte de avispados comerciantes. Pero pronto la solidez institucional la ágilidad y la variedad de servicios que prestan confirieron a las cooperativas un papel de primera importancia dentro del esfuerzo que hacen los campesinos para mejorar su situación.

De esta forma el cooperativismo se convirtió en una herramienta múltiple. El campesino está tomando conciencia del valor de la organización: aprendió que a través de una cooperativa obtiene mejores precios por los productos que con tanto esfuerzo le arranca a la tierra; se dio cuenta del valor de una institución democrática, descubrimiento que él perfectamente puede aplicar a la vida cívica. Por otra parte la formación de una cooperativa y la aplicación de los principios cooperativos son como una escuela modelo donde el trabajador aprende democráticamente lo que es una empresa, el manejo de la economía y las relaciones comerciales entre los distintos grupos de la sociedad.

Para INDAP, el cooperativismo es uno de los pilares en que basa su acción entre los campesinos. Hay una Subdivisión de Asistencia Cooperativa preocupada especialmente de esa labor. Presta asesoría en materias específicas, prepara material didáctico y dá asesoría y asistencia a los grupos ya constituidos o en formación.

En cada una de las 25 provincias del país, INDAP tiene un Asistente Cooperativo encargado de aquella tarea. Este personal deberá ir aumentando a medida que progrese y se extienda el movimiento cooperativo en el campo y entre los pescadores.

Partiendo de cualquier tipo de organización comunitaria rural —que puede ser comité, sindicato, club deportivo, junta de vecinos, centro de madres—, los campesinos están formando sólidas cooperativas multiactivas. Obtienen mejores precios por sus productos, aprenden a organizarse democráticamente y conocen los resortes de la economía administrativa.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE SABADO 14 DE ENERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Cámara de Diputados

SESION 36ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 10 DE ENERO DE 1967
(De 16.15 2.06 del miércoles 11)
PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA, SIVORI Y MORALES ADRIASOLA.

Secretario, el señor Cañas Ibáñez, Prosecretario, el señor Kaempfe

(Versión Oficial)

(Continuación)

(AUMENTO DE LAS REMUNERACIONES DEL SECTOR PUBLICO Y DE LAS MUNICIPALIDADES. TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL).

El señor ISLA (Vicepresidente).— En discusión el artículo nuevo, número 10, introducido por el Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En discusión las enmiendas introducidas al artículo 7º, que ha pasado a ser 11.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— En la segunda modificación al artículo 7º, que ha pasado a ser 11º, se elimina la frase que dice: "Al Director y al Fiscal del Departamento de Indemnización para Obreros Molineros y Panificadores corresponderá, a partir del 1º de enero de 1967, la 2ª y 3ª Categorías..." Yo no se si estará contemplada más adelante, porque a veces ocurre así en el articulado. En todo caso, yo no la he ubicado. Creo que sí se ha dado a los Vicepresidentes y Fiscales de las cajas de previsión un tratamiento excepcional, igual consideración merecen el Director y el Fiscal del Departamento de Indemnización para Obreros Molineros y Panificadores.

El señor LAVANDERO.— ¿Me permite...?

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Terminó Su Señoría?

El señor SILVA ULLOA.— Sí, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, a petición de los propios obreros panificadores se acordó suprimir la frase relativa al Director y al Fiscal del Departamento de Indemnización para Obreros Molineros y Panificadores, en atención a que, prácticamente, eran remunerados con los mismos fondos de los trabajadores. Por esta razón, se eliminó la frase.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán las enmiendas introducidas por el Senado.

Aprobadas.

En discusión el artículo 9º, que ha pasado a ser 13.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán todas las enmiendas introducidas por el Senado al artículo 9º, que ha pasado a ser 13.

Aprobadas.

El Senado ha introducido la enmienda que dice: "A continuación, ha subrayado el texto completo del epígrafe correspondiente a la letra "F".

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la enmienda introducida por el Senado.

Aprobada.

En discusión las dos enmiendas introducidas por el Senado en el artículo 10, que ha pasado a ser 14.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán las enmiendas.

Aprobadas.

En discusión las enmiendas introducidas al artículo 11, que ha pasado a ser 15.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobarán todas las enmiendas del Senado a este artículo.

Acordado.

En discusión el artículo 12, que ha pasado a ser 16.

El señor LAVANDERO.— Falta considerar la modificación al epígrafe.

El señor CABELLO.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

El señor CABELLO.— Señor Presidente, había pedido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Antes Honorable Diputado, en realidad, corresponde votar, después del artículo 11, la nueva enmienda introducida por el Senado, que dice: "A continuación, ha subrayado el texto del epígrafe de la letra "C".

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta enmienda del Senado.

Aprobada.

En discusión el artículo 12, que ha pasado a ser 16.

El señor CABELLO.— Pido la palaba.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CABELLO.— Señor Presidente, los Diputados radicales vamos a abstenernos en la votación de este artículo, porque sus disposiciones, tanto las despachadas por la Cámara como las contenidas en las modificaciones del Honorable Senado, no guardan relación con las peticiones del gremio de la Salud ni con la fórmula que se está estudiando para satisfacerlas, en conjunto con el Ejecutivo, o sea, con su representante, el señor Subsecretario del Ministerio de Hacienda.

Creemos, y lo manifestamos una vez más, que este porcentaje del 20 por ciento de reajuste de sus remuneraciones no corresponde a lo que el personal del Servicio Nacional de Salud ha pedido, ni tampoco significa acoger la escala preparada por la ANEF para los funcionarios de la Planta Directiva, Profesional y Técnica. Por tal motivo, los Diputados radicales, en esta oportunidad, nos abstendremos de votar, esperando el veto del Ejecutivo, que probablemente contendrá modificaciones posteriores más adecuadas.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, los Diputados democratacristianos votaremos favorablemente esta modificación introducida por el Honorable Senado, ya que, si no la acogiéramos, este personal considerado en este artículo quedaría al margen del reajuste.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la enmienda introducida por el Honorable Senado al artículo 12 de la Cámara con la abstención de los Diputados radicales.

Aprobada.

En discusión el artículo 17, nuevo, que figura en la página 22 del impreso. Ofrezco la palabra.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, el artículo 17 considera una nueva escala de sueldos, sueldos, correspondiente a categorías y grados, para el personal del Servicio Nacional de Salud. Se trata de un artículo nuevo, introducido por el Honorable Senado, después de una lucha que conoció todo el país y que fue sostenida con mucha firmeza por todos los trabajadores de ese Servicio.

En consecuencia, este artículo, aunque no corresponde a las peticiones justas formuladas por estos personales, constituye un avance hacia la solución que ellos han venido reclamando.

Esta escala de sueldos propuesta, en lo que dice relación con la Planta Administrativa A y B, termina con el sueldo anual del grado 12, ascendente a Eº 3.564, cifra que representa el 77 por ciento del sueldo del mismo grado en la escala aprobada para el personal perteneciente a la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales. Como es sabido, los trabajadores de la Salud han pedido que sus remuneraciones se igualen en el ciento por ciento con las de los trabajadores fiscales. Como es sabido, hay pendientes nuevas fórmulas de mejoramiento de rentas que estudia una Comisión, en la cual participan paritariamente representantes del Gobierno y de los gremios.

Por todas estas razones, y no porque consideremos que se haya alcanzado la solución definitiva al problema, aprobaremos este artículo propuesto por el Senado. Estimamos, sí, que ésta es una disposición que viene a reconocer la justicia del movimiento de los trabajadores de la Salud y, en consecuencia, la injusticia de la persecución de que fueron víctimas y de la campaña de calumnias de que fueron objeto.

El señor DAIBER.— Pido la palabra.

El señor GARAY.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Daiber; a continuación, el Honorable señor Garay.

El señor DAIBER.— Señor Presidente, quiero sólo hacer un breve alcance a este artículo 17, despachado por el Senado para que mi observación quede en la historia de la ley o para que se consulte la posibilidad de que sea modificado a través del veto. El artículo mencionado se refiere exclusivamente a la Planta Directiva, Profesional y Técnica de los empleados y obreros del Servicio Nacional de Salud. Pero, como el artículo anterior fue modificado introduciendo un aumento del 20%, para los empleados y obreros sujetos a tarifado gráfico, para el personal de empleados particulares y para el de los obreros agrícolas, por la forma cómo está redactado el artículo 17, sus disposiciones operarían también para el sector de trabajadores nacionales. Por eso, quiero dejar establecido que este artículo, que votaremos favorablemente, tal como fue despachado por el Senado, no afectó a estos obreros y empleados, sino que se refiere exclusivamente —repito— al personal del Servicio Nacional de Salud, y nosotros lo votaremos favorablemente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Garay.

El señor GARAY.— Señor Presidente, como trabajador de la Salud, me alegro de que se haya encontrado una solución momentánea al problema de este gremio, porque compartimos su inquietud y así lo hemos manifestado en numerosas oportunidades. En efecto, conocemos la situación del personal del Servicio Nacional de Salud y queremos dejar constancia de que los parlamentarios de Gobierno estamos buscando la fórmula para dar plena satisfacción a este personal en sus aspiraciones. Es muy fácil pedir; pero cuando se pudo haber dado no se dio, y ahora se pide en forma exagerada para las verdaderas posibilidades de acceder a las peticiones.

De todas maneras, queremos dejar constancia, señor Presidente, de que la Democracia Cristiana encontrará la fórmula que, dentro de la realidad del panorama económico del país, dará satisfacción a los anhelos de estos personales.

El señor PALESTRO.— Pido la palabra.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Palestro; a continuación, el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor PALESTRO.— Señor Presidente, los Diputados socialistas también apoyaremos este artículo introducido por el Senado porque, en cierta manera, se acerca un poco a las peticiones primitivas de estos personales y también porque, a través de él, se hace, en cierta manera mayor justicia a este gremio que durante tantos años ha tenido que salir a la calle a defender sus peticiones, exponiéndose a la represión policial. Durante el Gobierno de la Democracia Cristiana, que no ha sido una excepción en materia represiva, ha dado una lucha ejemplar, dura y encarnizada; ha defendido lo que legítimamente le corresponde y que todos los Gobiernos, hasta ahora, han ignorado.

Este artículo es un homenaje al esfuerzo y al sacrificio de miles y miles de compañeras que formaron, prácticamente, la avanzada en esta lucha que duró muchos días, ante la indiferencia del Gobierno, y que contó, en cambio, con el apoyo y simpatía, no tan sólo de los trabajadores organizados de Chile, sino que de la opinión pública, porque ésta entendió perfectamente que, aún teniendo un trabajo de suma responsabilidad y sacrificio, ligado directamente a la salud de todos los servidores en general, también estos modestos funcionarios, ya fueran los administrativos o técnicos, o simplemente los que laboran junto a los enfermos, tenían derecho a comer y vestirse.

De ahí que nosotros, al votar a favor de este artículo 17, estamos —repito— rindiendo un homenaje a este gremio esforzado, duro, batallador, combativo y responsable, que ha sido capaz, a través de una lucha también esforzada, de dar a conocer a la opinión pública la justeza y justicia de sus peticiones.

Por eso, los diputados socialistas votaremos favorablemente el artículo 17 del Senado.

El señor FUENTES (don Samuel).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente, me alegro mucho de las declaraciones del Honorable colega señor Garay, referentes a su preocupación y su inquietud por resolver el problema de los funcionarios de la Salud. Lamentablemente, no tuvimos oportunidad de comprobar la presencia de parlamentarios de la Democracia Cristiana durante la larga y prolongada huelga que estos trabajadores mantuvieron. El resultado de ella, señor Presidente, es que el Gobierno, a través de las observaciones del Senado a este proyecto, se ha hecho eco de las aspiraciones de los funcionarios de la Salud, y ha establecido, en su artículo 17, a contar del 1º de julio de 1967, una Planta Directiva, Profesional y Técnica.

Comprendemos que ésta no es la solución integral del problema; pero creo que las palabras pronunciadas por un representante de la Democracia Cristiana no han de quedar sólo en el papel, en esta oortunidad. Recuerdo que en el período parlamentario pasado, un señor Diputado, hoy Senador, nos dio una lección respecto de reajustes de sueldos y estableció que, durante el año 1964, cuando ellos no eran Gobierno, el sueldo vital, de acuerdo con los estudios de la Central Unica de Trabajadores, tenía que ser, en esa época, de 304 escudos. Pero esas palabras sólo quedaron vaciadas en el hemiciclo de esta Cámara y allá en el Senado— me refiero al Honorable señor Gumucio— su planteamiento formulado en la Cámara no ha pasado de ser más que un volador de luces.

Yo espero que el Honorable colega señor Garay, médico que conoce este problema, porque ha sido trabajador de la Salud, sea uno de los grandes pioneros que logre vencer la resistencia que estos funcionarios han encontrado de parte del Gobierno para obtener más justas remuneraciones. Yo quiero también que sea el pionero de la defensa de todos los sectores de asalariados, porque la verdad es que este proyecto no satisface a ninguno de ellos.

Yo me congratulo de que gracias a la mayoría que existe en el Senado, se haya aprobado este artículo. En realidad, el movimiento de los funcionarios de la Salud, realizado como una presión ante el Gobierno, a pesar de la represión policial y de las incomodidades que sufrieron ha obligado al Ejecutivo a aumentar, en el artículo 45º, en 12 millones 700 mil escudos la suma que debe otorgar al Tesorero General de la República para mejorar los sueldos del personal de la Salud.

Por ello, señor Presidente, y aun cuando comprendemos que ésta no es la solución definitiva para este problema, vamos a votar favorablemente la idea contenida en este artículo, porque su redacción significa que se ha logrado algo con la huelga del personal de la Salud.

El señor DAIBER.— Pido la palabra.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Daiber; a continuación el Honorale señor Silva Ulloa.

El señor DAIBER.— Señor Presidente, he pedido la palabra solamente para aclarar ciertos conceptos que pronunció nuestro Honorable colega señor Fuentes, a quien mucho estimo. Creo que sus observaciones no aclaran del todo el problema.

En realidad, esta modificación introducida por el Senado era ya realidad cuando fue despachado este proyecto en su primer trámite constitucional en la Cámara de Diputados. En efecto, ya se había llegado a un acuerdo con el Gobierno para entregar al personal de la Salud este tratamiento especial. De manera que no fue la huelga lo que solucionó el problema y lo que originó esta modificación. La determinación ya había sido tomada; de modo que sólo se aprovechó el segundo trámite constitucional para introducirla en el proyecto. Quiero aclarar esta circunstancia porque, de las palabras vertidas por el Honorable señor Samuel Fuentes, se desprende que la modificación en referencia habría sido fruto de una presión producida por la huelga. No ha sido así. Ya estaba anteriormente acordada.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, el artículo 17 en debate como ya se ha dicho, no resuelve integralmente el problema del personal del Servicio Nacional de Salud, sin embargo, las intervencions de los Honorabls colegas señores Garay y Daiber pretenden que ésta es una solución lograda por la Democracia Cristiana. Si se pretende esto, ello demostraría que, en el estudio del proyecto durante su primer trámite constitucional prácticamente, la Democracia Cristiana no tenía ningún criterio; y poco honor haría este hecho a aquellos que, cuando se inició la campaña presidencial y durante todo su desarrollo, en los años 1963 y 1964, expresaban que tenían estudiados todos los problemas que preocupaban a Chile. En seguida, yo creo que hay que ser honestos y reconocer que lo que se propone no es la solución integral del problema y que corresponde a la posición de lucha de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud. Además, hay que tener la hidalguía de reconocer que hay dirigentes de todos los sectores políticos, que cuando llega la oportunidad y "las papas queman", son capaces de jugarse enteros por lo defensa de sus representados.

Nada más, señor Presidente.

El señor GARAY.— Pido la palabra.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Garay, en el tiempo de su segundo discurso; a continuación, el Honorable señor Lavandero.

El señor GARAY.— Hay que dejar las cosas en su lugar. Nadie niega que el espíritu combativo del personal durante la huelga ha influido, seguramente, en la obtención de una solución; pero debemos dejar constancia de que durante la discusión de este proyecto, en el primer trámite constitucional, se adelantó que había una solución, estudiada a nivel del Ministerio de Hacienda y por una Comisión democratacristiana, y que después el Ministro de Hacienda, el Gobierno, iba a presentar las indicaciones correspondientes en el Senado, en el segundo trámite constitucional. De manera que esta solución se basó en estudios del Gobierno de la Democracia Cristiana. Esta es la verdad. Nadie niega la combatividad del gremio de la salud, ni niega tampoco...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GARAY.— ... que esta combatividad la tienen todos los grupos que hay en su servicio, porque también el grupo "Luis Armando Becerra", estudió esta solución, sin llegar a las demasías a que se llegó en una huelga política.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, ante las palabras del señor Silva Ulloa, solamente quiero dejar constancia de un hecho. Deseo recordar a los señores Diputados que llevan, como yo, un tiempo en la Cámara, que los funcionarios del Servicio Nacional de Salud jubilaban en el año 1964 con 60 ó 70 mil pesos mensuales.

Y la solución que hemos planteado en este Gobierno democratacristiano, representa una renta cinco veces superior a la que he indicado. Por lo demás, en modo alguno desconocemos que las rentas del personal del Servicio Nacional de Salud...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Galleguillos!

El señor LAVANDERO.— ... son bajas; al contrario. Pero también hay que reconocer el aumento substancial, importante y categórico que han experimentado desde 1964 a esta parte. Esto, indudablemente, significa que otros Gobiernos, en los que participaron los Partidos a que pertenecen algunos señores Diputados que han intervenido en el debate hace un momento, no le dieron a este problema la solución substancial que le hemos dado los Diputados democratacristianos y el Gobierno.

Nada más, señor Presidente.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro, y, a continuación, el Honorable señor Clavel.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— Señor Presidente, sólo para decir que las fórmulas que aparecen en los artículos 16, 17, 18 y 19, disposiciones que se refieren al personal del Servicio Nacional de Salud, fueron propuestas con anterioridad al primer trámite constitucional de este proyecto. Son exactamente las mismas que se propusieron al personal de la Salud. No se hicieron las indicaciones pertinentes en dicho trámite, porque el personal estaba en huelga. Esta es la verdad: dichas fórmulas las propuse yo personalmente.

El señor CADERMATORI. — No es verdad.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— Su Señoría no me puede decir que no estoy diciendo la verdad, porque no se lo acepto.

El señor CADEMARTORI. — No estaban en huelga.

El señor PONTIGO.— Puede equivocarse el señor Ministro.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— En seguida...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Puede continuar el señor Ministro.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Sotomayor!

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— En segundo lugar es posible aun que en el veto se incluya una corrección a raíz de las conversaciones que en este momento se están sosteniendo con los dirigentes del personal del Servicio Nacional de Salud exclusivamente en cuanto a un punto. Este punto que me parece se halla contemplado, en el artículo 19, guarda relación con la forma en que se distribuyen alrededor de 3 millones de escudos entre los grupos de rentas más bajas del personal de la Salud. En el artículo Nº 19 se establece que para los efectos de calcular el sueldo vital total mensual no se considerará el derecho al sueldo del grado superior.

El personal del Servicio Nacional de Salud considera que se puede distribuir el mismo volumen de recursos en una forma más favorable para ellos. En estos momentos se está conversando sobre eso, y prácticamente se ha llegado a un acuerdo; de tal manera que la modificación al artículo 19 se incluirá en un veto, una vez que se haya llegado definitivamente a un acuerdo con este personal. Pero la formula primitiva que se propuso es exactamente, repito, la misma que aparece en este proyecto.

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— Sí, señor Presidente.

El señor CADEMARTORI. — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Clavel; a continuación, el Honorable señor Cademártori.

El señor CLAVEL.— El Honorable señor Lavandero ha manifestado que su Partido y el Gobierno se han preocupado de mejorar las jubilaciones de los funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

Creo que, hasta este momento, nadie tiene conocimiento de que se haya cambiado la reglamentación por la cual jubilan los empleados públicos. Los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Publicos y Periodistas jubilan, hasta hoy día, con el promedio de las 36 últimas rentas mensuales y yo no sé en que parte de este proyecto se modifica este sistema de jubilación.

El señor LAVANDERO.— ¡Está sordo Su Señoría!

El señor CLAVEL.— Creo haberle oído a Su Señoría que los Partidos que hicieron gobierno en fechas anteriores jamás se preocuparon de esta situación. Me parece que este Gobierno ni los anteriores han modificado el sistema que regula la jubilación de los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos, que es el promedio de las 36 últimas rentas.

En consecuencia, el señor Lavandero...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se retirarán las expresiones contrarias al Reglamento. No se pueden suponer intenciones.

—El espacio marcado con puntos suspensivos corresponde a exresiones suprimidas en conformidad al artículo 12 del Reglamento.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cademártori.

El señor CADEMARTORI. —Sr. Presidente, el Sr. Ministro de Hacienda ha intervenido en el debate de esta tarde para sostener que la fórmula consultada en los artículos que estamos analizando, para resolver el problema económico del personal del Servicio Nacional de Salud, ya había sido propuesta por el Gobierno en el primer trámite constitucional de este proyecto, incluso antes, como lo dijo. Y sostuvo que no se incorporó al proyecto, porque el personal del Servicio Nacional de Salud se encontraba en huelga durante la tramitación de este proyecto.

Quiero decir que el señor Ministro ha faltado a la verdad en este aspecto. El personal del Servicio Nacional de Salud no estába en huelga cuando el proyecto llegó a la Cámara de Diputados. Tampoco estaba en huelga cuando se trató en la Comisión de Hacienda, en el primer trámite, y deben recordar los señores Diputados que estuvieron en esa Comisión que la directiva del gremio y la Asociación de Profesionales y Técnicos fueron enfáticos al rechazar el trato que se les daba en el primer trámite de este proyecto, que consistía, única y eclusivamente en un reajuste del 20% con una bonificación. Por consiguiente, el personal del Servicio Nacional de Salud, al lograr que en el Senado se incorporara en el proyecto esta nueva escala de sueldos, evidentemente que ha logrado algo que ha estado pidiendo, algo que el Gobierno le negó, que rechazó, sosteniendo enfáticamente que no había recursos para otorgar al Servicio Nacional de Salud lo que solicitaba. Ahora, nos encontramos con que hay recursos para esta escala que está financiada y que hay recursos, incluso para repartirlos entre los grados bajos, como ha dicho el señor Ministro, de acuerdo con la fórmula que se está estudiando en la Comisión Tripartita.

Entonces, señor Presidente, quiere decir que es clara una cosa: que el Gobierno, en el fondo, ha sido el causante de la huelga. Tenía una fórmula de financiamiento y no la incorporó oportunamente en el proyecto de ley. Por eso, he dicho que fue sencillamente él quien provocó la huelga...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— ...porque no otra cosa significa haber manifestado que no había recursos, que no había posibilidad de mejorar las remuneraciones de este personal en más de un 20%, y después haber reconocido que podía hacerse, una vez que los trabajadores de la Salud mantuvieron con energía un movimiento huelguístico.

El señor BALLESTEROS (Presidente). Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda, que goza de preferencia. A continuación, el Honorable señor Lavandero.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— La fórmula que figura en el proyecto es la que propuso el Director del Servicio al personal antes de la huelga. Esta fórmula no sólo fue conocida por el personal, sino que fue profusamente difundida por todo el país, para que se supiera antes de la votación de la huelga, cuál era la proposición del Gobierno. El señor Director del Servicio Nacional de Salud fue al teatro Caupolicán a una reunión del personal del Servicio Nacional de Salud y explicó de qué se trataba; esto fue antes de la huelga. De tal manera que la fórmula que está considerando en estos momentos la Honorable Cámara en segundo trámite, es exactamente la misma fórmula, como lo podrán comprobar los señores parlamentarios que participaron en las comisiones respectivas, que propuso el Ejecutivo antes que el personal del Servicio Nacional de Salud se declarara en huelga. Siempre hemos estado dispuestos a conversar con este personal, sobre una distribución más favorable de un volumen de recursos determinado. Estamos llanos a cambiar la forma de distribución de los recursos relativos al derecho al sueldo del grado superior por otro mecanismo que favorezca más al personal de rentas más bajas. De tal manera que esta proposición fue conocida públicamente por todo el personal del Servicio Nacional de Salud y por todo el país antes de la huelga.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Lamento las palabras expresadas por el Honorable señor Clavel, quien parece que no entendió las observaciones que hice relacionadas con este problema.

He señalado que en el año 1964 jubilaron muchos funcionarios, la mayoría del Servicio Nacional de Salud, con pensiones de sesenta mil a setenta mil pesos mensuales. O sea, con el esfuerzo de toda una vida obtuvieron una pensión de jubilación de sesenta o setenta mil pesos. Lo que hemos propuesto en esta oportunidad, a dos años de 1964, es que al comenzar su carrera, estos funcionarios ganen trescientos y tanto mil pesos. Tan cierto es todo esto que muchos ex servidores que jubilaron el año 1964, durante el régimen que apoyó el partido al cual pertenece el Honorable señor Clavel, nos expresaron sus deseos de reincorporarse al Servicio Nacional de Salud para obtener los beneficios y las ventajas que este Gobierno le está entregando a dicho organismo.

De tal manera que las observaciones que he formulado sobre este problema son bastante claras y no me explico por qué el Honorable señor Clavel se ha permitido manifestar que he faltado a la verdad.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, cuando las cosas se habla en forma clara, todos las entendemos, pero cuando se lanzan palabras al aire para querer señalar otra cosa, uno tiene que contestar de acuerdo con lo que ha entendido y con lo que se ha querido decir.

Los empleados del Servicio Nacional de Salud van a recibir hoy día un aumento, pero ya hay un alza del costo de la vida de un 17 ó un 20%, de modo que ya tienen consumido el 20% que les está dando el Gobierno. Esos empleados del Servicio Nacional de Salud, cuando jubilen en cinco o seis años más, no se retirarán con los sesenta mil pesos de hace diez años atrás, sino que van a salir a pedir limosna, debido a la política que está siguiendo el Gobierno en materia de reajuste de salarios y sueldos.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado el artículo.

Aprobado.

En discusión el artículo 18 del proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado el artículo.

Aprobado.

En discusión el artículo 19 del proyecto.

El señor FUENTES (don Samuel).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente, con profundo agrado he oído al señor Ministro de Hacienda que continuarán los estudios que tienden a mejorar en forma definitiva la situación del personal del Servicio Nacional de Salud.

Hace un momento, le rogaba al Honorable colega señor Garay que estudiara esta posibilidad, pero, teniendo la palabra oficial del señor Ministro de Hacienda, creo que a muy corto plazo tendremos la oportunidad de comprobar hasta dónde es importante y conveniente que un Gobierno, que dice representar a las clases populares, empiece por otorgar reajustes que contemplen el alza del costo de la vida y repongan el valor adquisitivo que ha perdido hasta la fecha, las remuneraciones de los trabajadores.

¿Por qué el señor Ministro de Hacienda, que es un hombre sincero y profundo conocedor del teje y maneje del Ministerio de Hacienda —porque así lo creemos nosotros— dijo antes que no había dineros para este reajuste de la Salud? ¿De dónde han salido ahora? ¿Por qué dijo siempre que no había más dineros para otorgar algún otro reajuste al personal de la Salud? Este fue el origen de una huelga tan prolongada.

Ahora, en este proyecto falta agregar, y ojalá el veto la contemple, porque anteriores gobiernos así lo hicieron, la posibilidad de condonar todos los días de huelga del personal de la Salud y del Ministerio de Educación, que también fueron arrastrados a un conflicto para presionar al Gobierno por mejores aumentos de sueldos, como se ha materializado en el Senado de la República en las indicaciones que discutiremos más adelante.

Yo espero que el señor Ministro de Hacienda, junto con atender estas peticiones, considere también la situación de los jubilados. El Honorable señor Lavandero nos dice que ahora van a tener una pensión mayor. Que la de antes era muy baja. Y es natural, porque desde hace muchos años se vienen deteriorando con el cálculo de las 36 últimas rentas. Sería importante que el Gobierno modificara este criterio, porque los empleados públicos son los únicos que jubilan de acuerdo con este sistema.

En cuanto al problema de los jubilados, que conocieron muy bien las Comisiones del Senado, hay más que todo, un compromiso del señor Ministro de Hacienda para buscar financiamiento definitivo a la ley de la revalorización de pensiones.

Yo desearía que se mejorara no tan sólo la situación de los funcionarios de la Salud, sino todos los aspectos de índole social, especialmente los de los jubilados, que el señor Ministro conoce muy bien. Sobre los hombros del señor Ministro pesa la responsabilidad de un compromiso con la Federación Nacional de Jubilados. Ojalá que tal aspiración se concrete en un veto aditivo.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Si le parece a la Cámara y no se pide votación, se aprobará el artículo 19.

Aprobado.

Si le parece a la Cámara, se aprobará el epígrafe de la letra D, nueva, propuesta por el Senado.

Aprobada.

En discusión el artículo 22.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor GODOY URRUTIA — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa; a continuación, queda inscrito el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, la letra D se refiere a las remuneraciones del personal docente del Ministerio de Educación Pública. Consta de varios artículos. Todos los vamos a aprobar. Eso sí, lamentamos por el trámite en que se encuentra el proyecto, no poder modificar ni corregir los diferentes errores que contienen. En todo caso, señalaremos uno contenido en el inciso segundo del artículo 22, que dice: "Desde la misma fecha y hasta el 31 de diciembre de 1967, dicho personal percibirá, además, un sueldo no imponible del 9% sobre las remuneraciones imponibles vigentes al 31 de diciembre de 1965, con un mínimo de Eº 55 mensuales por funcionario."

Ahora bien, el artículo 23 se refiere al personal remunerado por horas de clases y contiene una disposición similar, pero agrega: "Sobre el valor que resulte se calcularán los aumentos trienales, de asignación de título y de zona, los cuales no serán imponibles en la parte que corresponda al referido 9%."

Como en estos dos artículos que regulan los sueldos del magisterio, se hace una discriminación que perjudica abiertamente a los profesores primarios, solicito que se dirija oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, con el objeto de que si formula observaciones a este proyecto de ley, cosa que con toda seguridad ocurrirá, se de a los profesores primarios el mismo tratamiento que tendrá el personal remunerado por horas de clases en la remuneración adicional, sobre cuyo valor se calcularán los aumentos [illegible] asignación de título y de zona. Proceder en forma distinta, sería, naturalmente, cometer una injusticia, que me parece no ha estado en el ánimo del Ejecutivo ni de nadie. Pero como las indicaciones que benefician a los gremios de la Salud y del Magisterio, fueron presentadas por el Ejecutivo en el segundo trámite constitucional, no tenemos otra alternativa que aceptar o rechazar lo propuesto. Naturalmente, lo vamos a aceptar, pero haciendo ver que hay errores que es indispensable corregir.

Por eso solicito que se dirija oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, a fin de subsanar esta situación que me parece de evidente injusticia.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Recabo el asentimiento unánime de la Sala, a fin de remitir oficio, en su nombre, a Su Excelencia el Presidente de la República solicitándole el patrocinio de esta materia.

Acordado.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia; a continuación, queda inscrito el Honorable señor Lavandero.

El señor GODOY URRUTIA. —Señor Presidente, los artículos 2 a 43 inclusive, contienen las resoluciones de la Comisión Especial, que al término del conflicto del Magisterio fue designada para considerar un mejoramiento de las remuneraciones de este personal.

Comparto la observación que la Honorable Cámara acaba de escuchar de nuestro colega señor Silva Ulloa; pero conviene agregar que se va a producir una especie de engaño en las remuneraciones del magisterio, si se tiene a la vista el desarrollo de la escala durante los años 1963 a 1970. La verdad sea dicha, el personal del magisterio que iniciara su carrera el año anterior, quedará con una remuneración líquida de 214 escudos. Con el aumento del 15% a la base, contenida en el artículo 22 del proyecto, y con el aumento de 55 escudos, no imponibles, quedará con un sueldo líquido para el año que viene, al iniciar la carrera, de 303 escudos, que está muy lejos de ser una renta envidiable, ni mucho menos justa.

Conviene dejar bien en claro que el 9% no imponible, contenido en el inciso segundo del artículo 22, según los acuerdos a que se llegó en la Comisión que estudió el problema con representantes de la Federación de Educadores de Chile y del Gobierno, se incorpora al sueldo base el año que viene; de otro modo el magisterio, sencillamente, sería objeto de una discriminación.

El aumento establecido para el personal de las plantas docentes en el artículo 24 sobre el que no volveré a hablar, está muy lejos de absorber el alza del costo de la vida; pero conviene dejar en claro que a los sueldos de la escala progresiva que operará hasta 1970, debe incorporarse, en el año en curso, la renta que compensará el alza para el resto de los funcionarios, conforme a este proyecto, que por supuesto, no refleja la realidad.

Este fue el alcance de los términos del convenio aprobado por el magisterio.

De otro modo, de acuerdo con la escala progresiva, el aumento sería muy menguado, muy pequeño; no correspondería a la realidad.

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, nosotros votaremos favorablemente desde el artículo 22 al 42 inclusive, porque sus disposiciones corresponden al acuerdo a que llegó el Gobierno con la Federación de Educadores de Chile.

El señor FUENTES (don Samuel).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente, la mayoría de los parlamentarios hemos recibido una comunicación de la Federación de Educadores de Chile, en la que nos solicitan apoyo para estas indicaciones, que es lo único que han logrado obtener en la discusión directa con el Gobierno.

En su parte pertinente, dice: "Como es de su conocimiento, las disposiciones que favorecen al Magisterio, fueron incorporadas en el segundo trámite del Proyecto, a indicación del Gobierno, y en cumplimiento al Acuerdo Magisterial y la forma como fueron aprobadas satisfacen en parte nuestras aspiraciones

ron aprobadas satisfacen en parte nuestras aspiraciones."

PROBLEMAS - PC.-PS.

Firma el dirigente nacional, Humberto Elgueta, presidente de la Federación de Educadores de Chile.

Quiero dejar establecido que cuando se produjo la huelga del magisterio, nuestro Partido se preocupó en forma muy especial de este problema, y encomendó al Vicepresidente de nuestra colectividad, Honorable señor Naudón, tomar contacto con algunos personeros de Gobierno. De ahí nació la entrevista del Honorable señor Naudón, que conoció el señor Presidente de la Cámara, con el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Senador señor Patricio Aylwin. Desde ese momento, empieza a transformarse el anhelo de los profesores en este conjunto de disposiciones que sólo en parte darán satisfacción a sus aspiraciones.

Concordamos en que estas disposiciones no satisfacen sus peticiones, porque como legislan hasta 1970, no sabemos cuáles van a ser las alzas del costo de la vida, ni qué problemas tendrán los maestros en los años que se avecinan. El reajuste que se les otorga para el presente año, no los satisface. Si lo han aceptado, es como una emergencia para poner término a una huelga, que habían iniciado, porque sus aspiraciones no habían sido consideradas en el primer trámite constitucional del proyecto.

El señor ESCORZA.— Aspiraciones que nunca antes lograron.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don Samuel).— Siempre se lograron soluciones...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don Samuel).— ...de acuerdo con las necesidades de cada gremio. Si los Honorables colegas demócratacristianos hubieran controlado el alza del costo de la vida, seguramente los gremios no habrían golpeado las puertas del Gobierno, ni de la Cámara, ni del Senado, en busca de satisfacción a sus justas aspiraciones. Justamente, porque no se ha logrado controlar el alza, los gremios se ven obligados a estar siempre recabando reajustes de sueldos.

Quiero señalar que en este acuerdo de la Federación se olvidó considerar a los funcionarios administrativos del Ministerio de Educación Pública, que tienen bajas rentas y que no gozan del beneficio de trienios. El Gobierno debió considerar a este sector. Yo he tenido oportunidad de oír sus quejas en las permanentes visitas que he realizado al Ministerio, especialmente de los antiguos, porque los nuevos, que actúan con el carácter de asesores, tienen rentas muy distintas y muy fabulosas. El hecho de ser asesores no los obliga a tener título alguno; apenas si se les exige saber leer....

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don Samuel).— ...escribir y actuar dentro de las actividades del magisterio.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don Samuel).— ¡Algunos no saben leer...!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don Samuel).— A mí me ha tocado tener que descifrarle a algunos asesores del Ministerio de Educación lo que está escrito en los libros de partes, porque no sabían leerlos ni interpretarlos.

Estos son los funcionarios que reciben sueldos fabulosos; están fuera de grado.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don Samuel).— ¿De qué se asustan, Honorables colegas?; si ustedes mismos modificaron las rentas de los Subdelegados! Ahora, estos cargos son ocupados por funcionarios que no tienen ni cuarto año de humanidades, porque ustedes, los Diputados de la Democracia Cristiana, permitieron que fueran nombrados sin la exigencia de estudios humanísticos. Se asignaron sueldos fabulosos a estos puestos, que son políticos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente.— ¡Ruego a los señores Diputados guardar silencio!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Phillips!

El señor FUENTES (don Samuel).— Los Honorables colegas no deben molestarse cuando se dice la verdad. Esta es una verdad inconmovible. Una disposición de la Ley N.o 16.464, aprobada con los votos de ustedes, le colocó "una marca en el anca" a cada uno de los 299 Subdelegados, porque dice que podrán desempeñar sus cargos sin cumplir la exigencia de haber cursado humanidades, establecida en el Estatuto Administrativo.

En mi provincia, hay Subdelegados analfabetos...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don Samuel).— En este proyecto se les mejoran sus sueldos...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES (don Samuel).— Por suerte, el Senado ha incorporado una disposición que establece que los nuevos Subdelegados no serán nombrados con sueldo.

Sería conveniente que el Supremo Gobierno, por medio del veto, atendiera las aspiraciones del personal administrativo del Ministerio de Educación, que trabaja no sólo en Santiago, sino a través de toda la República. Son los funcionarios que hacen las planillas de sueldos y llevan los controles de las actividades de todos los servicios. Sin embargo, en este aspecto, están considerados con discriminación.

Espero que los Diputados de la Democracia Cristiana o del señor Ministro repararán este daño a través del veto aditivo.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Rodríguez, don Manuel!

El señor JARAMILLO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JARAMILLO.— Señor Presidente, quiero recordar a la Honorable Cámara que estos artículos corresponden a las indicaciones que el Ejecutivo envió al Senado en el segundo trámite constitucional del proyecto y que fueron el fruto de un acuerdo entre el Gobierno y la Federación de Educadores de Chile.

En el Senado no se hizo ninguna modificación sustancial de este acuerdo magisterial. Es decir, el Senado corroboró ampliamente la posición del Ejecutivo y de la Federación de Educadores de Chile.

El señor PHILLIPS.— ¡No tenía iniciativa!

El señor JARAMILLO.— En relación con las palabras del Honorable señor Fuentes, quiero recordarle algunos hechos, para que parangone, en forma objetiva y sin ningún apasionamiento político, cuál fue el resultado de las luchas del Magisterio en años anteriores, cuál fue el apoyo que los Gobiernos anteriores le prestaron a la Federación de Educadores, y cuál ha sido el espíritu y la buena voluntad de este Gobierno para con ella.

En 1957, la Federación de Educadores sostuvo una huelga para pedir un aumento del 34 por ciento a partir del 1.o de enero de ese año. ¿En qué terminó esa huelga?

El señor FUENTES (don Samuel).— Eso fue en el Gobierno de Ibáñez.

El señor CLAVEL.— Nosotros, no estábamos en el Gobierno.

El señor JARAMILLO.— Se terminó transando en un 10 por ciento y a contar desde diciembre de ese año.

El señor PHILLIPS.— ¡Entonces había unos cuantos colegas suyos en el Gobierno!

El señor JARAMILLO.— En 1961, la Federación de Educadores de Chile mantuvo una huelga durante 55 días para pedir un sueldo vital docente de 151 escudos y una asignación de título del 25%.

Se entregó el movimiento por una bonificación de 11 escudos...

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Qué todavía les pena a los empleados!

El señor JARAMILLO.— En 1963, hubo 30 días de huelga para pedir el mismo 25% de asignación de título y un sueldo base de 132 escudos para el profesor primario ¿Cuál fue el resultado? Se terminó transando en lo mismo que había ofrecido el señor Alessandri antes de la huelga...

El señor PHILLIPS.— ¡Tenía razón, entonces!

El señor JARAMILLO.— En consecuencia, no tiene ninguna autoridad el Partido Radical, representado por el señor Fuentes, para decir lo que le acabamos de escuchar.

Nada más, señor Presidente.

El señor FUENTES (don Samuel).— ¡Esto se logró con una huelga también!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Fuentes! ¡Honorable señor Garay, llamo al orden a Su Señoría!

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, la verdad es que si hiciéramos la historia de los movimientos del magisterio nacional, podríamos remontarnos al año 1928, cuando camaradas nuestros, como Troncoso, tomaron la dirección general del gremio y fueron los primeros en librar una batalla decisiva, junto con muchos otros dirigentes de esa época, para establecer una reforma educacional en Chile. Pero no se trata de eso. Nos encontramos enfrentados a pronunciarnos sobre diferentes artículos que, desgraciadamente, por prohibición constitucional, no podemos modificar.

El señor PHILLIPS.— Así es.

El señor SILVA ULLOA.— En este sentido, con el propósito de avanzar en el despacho del proyecto y como los artículos 22 al 42 inclusive corresponden a una misma idea, creo que podría hacerse una sola votación respecto de ellos.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprobarán los artículos 22 al 42 inclusive.

Aprobados.

En discusión el artículo 43.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, este artículo prácticamente no significa ningún gasto y viene a facilitar el procedimiento para otorgar préstamos hipotecarios a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos. Se trata de que esa institución pague directamente a la Corporación de la Vivienda las sumas que le adeudan los imponentes, con el tope máximo de seis meses de sueldo imponible. Esto significará un alivio para los imponentes y también un fortalecimiento económico para la Corporación de la Vivienda, que bastante lo necesita para intensificar el plan habitacional del país, que hoy día está muy a mal traer, por falta de financiamiento.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofreco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 28 votos; por la negativa 39 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazado el artículo 43.

En conformidad con los acuerdos adoptados por la Corporación sobre el procedimiento para tratar este proyecto, la Mesa quiere proponer lo siguiente: suspender la presente sesión a las dos de mañana y reanudarlas a las once, hasta el total despacho del proyecto.

El señor PHILLIPS.— No, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

La Mesa arbitrará las medidas convenientes, de acuerdo con sus facultades.

La letra D ha pasado a ser E y se ha subrayado el texto completo del epígrafe.

Si le parece a la Cámara, se aprobará esta enmienda.

Aprobada.

En discusión la modificación al artículo 15, que ha pasado a ser 44.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará la enmienda.

Aprobada.

En discusión el artículo 45, nuevo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se aprobará este artículo.

Aprobado.

En discusión el artículo 46, nuevo.

El señor FUENTES (don Samuel).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente, por este artículo se aumenta el mejoramiento que se concedió en la Ley 16.466 al personal del Ministerio de Defensa Nacional y de Carabineros de Chile reemplazando los guarismos "13%, "E° 100" y "E° 50" por "20%", "E° 150" y "E° 75", respectivamente.

Lo real es que este tratamiento discriminatorio, que yo justifico plenamente en el caso de las Fuerzas Armadas y Carabineros, el Gobierno debería haberlo considerado para todos los sectores, porque ésa sería la única manera de compensar, de verdad el alza del costo de la vida registrado en el año pasado y la que se registrará en el presente año. De ahí que yo manifieste, en nombre de la Sala de Diputados radicales, que nosotros desearíamos que no existieran estos tratamientos discriminatorios entre hombres de trabajo, entre los funcionarios del Ministerio de Defensa Nacional y del Cuerpo de Carabineros y los de las demás ramas de la Administración Pública. ¿Qué razón los justifica? La bonificación profesional es un medio por el cual el Gobierno quiere compensar a estos sectores por sus bajas remuneraciones y fue establecida, por primera vez, en la ley 16.466.

La primera iniciativa del Gobierno no fue dar este tratamiento a las Fuerzas Armadas. Pero ellas, como no pueden deliberar ni presionar, seguramente valiéndose del señor Ministro de Defensa Nacional y de otras autoridades, lograron que el Gobierno les diera nuevamente un tratamiento discriminatorio.

A mí me habría gustado que esta bonificación profesional se hubiera establecido también para el resto de la Administración Pública, porque habría sido un medio para compensar el alza efectiva del costo de la vida, ya que durante el presente año, de acuerdo con los planes del Gobierno, con su línea económica, no habrá posibilidad de nuevos reajustes.

A las Fuerzas Armadas se les da un reajuste disminuído en su porcentaje; pero, por otro lado, se les aumenta la bonificación profesional de 13 a 20%, y de 100 a 150 escudos para los señores oficiales y de 50 a 75 escudos para el personal de tropa, suboficiales, etcétera.

Ya que el Gobierno dispone de recursos y está en condiciones de buscar soluciones definitivas a los problemas de los gremios, valdría la pena que los Honorables colegas de la Democracia Cristiana vieran la manera de conceder también esta bonificación profesional al resto de los funcionarios de la Administración Pública.

Yo no sé si esta disposición se aplicará también a los funcionarios jubilados de estos servicios, porque en el artículo 3° de la ley 16.466 se les daba la posibilidad de ir completando, en porcentajes anuales, esta bonificación profesional que se estableció para los funcionarios en actividad. En estas modificaciones no aparece ningún artículo que permita al personal jubilado y a los montepiados percibir un mayor porcentaje.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, el artículo 46 modifica el artículo 2° de la ley N° 16.466 y aumenta la asignación de permanencia en las Fuerzas Armadas del 13 al 20%. Esta bonificación profesional tenía un mínimo de 100 escudos mensuales para los oficiales y de 50 escudos mensuales para los suboficiales y tropa, se eleva a 150 para los oficiales y a 75 escudos para los suboficiales y tropa.

En realidad, discrepo del Honorable colega Samuel Fuentes. El tratamiento que recibe el personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile a través de este proyecto de reajustes de sueldos es discriminatorio, pero en perjuicio de esos funcionarios, quienes no han tenido ni tienen las remuneraciones que en justicia les corresponde percibir. Creemos que en el futuro el Gobierno deberá hacerse cargo de esta situación y enviar el Mensaje correspondiente para dejar las remuneraciones del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros en condiciones compatibles con las exigencias actuales.

Nada más.

El señor PHILIPS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILIPS.— Señor Presidente, nosotros votaremos afirmativamente esta disposición, pese a que concordamos con el planteamiento del Honorable señor Silva Ulloa.

Cuando en el primer trámite constitucional planteamos el problema del personal de las Fuerzas Armadas, que, como muy bien decía un Honorable colega, no puede ir a la huelga o venir a los jardines del Congreso, hicimos presente que es necesaria la comprensión del Gobierno frente a este personal.

En el artículo 45 anterior, solamente se reajustan en 10% los sueldos bases de aquellos jubilados que reciben pensión perseguidora, pero el resto no tiene reajuste de ningún tipo, cosa que debe considerarse.

De allí que concordemos con el Honorable señor Silva Ulloa en que el Ejecutivo debería enviar un proyecto aparte para solventar los reajustes del personal de las Fuerzas Armadas, en la forma que estos servidores del Estado lo merecen.

El señor FUENTES (don Samuel).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente, he querido decir que este beneficio que se otorga a los funcionarios del Ministerio de Defensa Nacional y de Carabineros, sobre la base de una bonificación profesional, debería extenderse, como una compensación al alza del costo de la vida, a los demás sectores de la Administración Pública. En eso he sido claro y categórico. Ese ha sido mi planteamiento.

Yo creo que los demás funcionarios de la Administración Pública tienen perfecto derecho a esta bonificación para mejorar su situación económica, porque ellos tienen algunos gastos superiores a los de los funcionarios de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile.

Yo justifico plenamente esta asignación profesional para los servidores de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, pero señalé mi anhelo de que esta bonificación profesional se estableciera también para el resto de los funcionarios de la Administración Pública.

Ese ha sido mi planteamiento, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará el artículo 46.

Aprobado.

En discusión las modificaciones del Senado al artículo 17 del proyecto, que ha pasado a ser 48.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la enmienda que consiste en excluir de la remuneración que hace dicho artículo a la Empresa de Agua Potable de Santiago y el Servicio de Agua Potable El Canelo.

Se va a votar conjuntamente.

Si le parece a la Cámara, se aprobará la enmienda.

Aprobada.

Si le parece a la Sala, se aprobará igualmente la enmienda que consiste en agregar determinadas referencias al inciso cuarto del artículo.

Aprobada.

En discusión las modificaciones al artículo 18 del proyecto, que ha pasado a ser 49.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprobarán las enmiendas introducidas por el Senado a este artículo.

Aprobadas.

En discusión el artículo 50, nuevo.

El señor CADEMARTORI. —¿Y las enmiendas que figuran en la página 46?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Fueron aprobadas ambas enmiendas. La Mesa propuso votar ambas modificaciones; pero, en todo caso, en vista de que ha habido una mala inteligescia de parte de los señores Diputados, se votarán separadamente estas últimas enmiendas.

Si le parece a la Cámara, se darán por aprobadas.

Aprobadas.

—Puestos en discusión y votación, sucesivamente, los artículos 50, 51 y 52, nuevos, y las modificaciones a las letras E y F, que han pasado a ser F y G, respectivamente, y a los artículos 19, 20, 22, 24 y 25, que han pasado a ser 53, 86, 55, 57 y 58, respectivamente, fueron aprobados por asentimiento tácito.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión la modificación del Senado que suprime el artículo 26.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se aceptará el criterio del Senado.

El señor CADEMARTORI. — No, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación.

—Durante la votación.

El señor GARAY.— ¿Se vota el rechazo del artículo?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Señores Diputados, la proposición puesta en observación es la enmienda del Senado; de tal manera que votarán afirmativamente quienes la aprueben.

El señor VALENTE.— Después de la explicación del Presidente, todo está claro.

Además, es un artículo que está en el Mensaje.

El señor PALESTRO.— Este artículo se votó en el primer trámite y estuvieron de acuerdo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 23 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la enmienda del Senado.

En discusión la modificación al artículo 28, que pasaría a ser 60, sustituído su texto por el que figura en el Boletín.

El señor CAMUS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMUS.— Señor Presidente, la disposición aprobada por la Cámara primitivamente tuvo su origen en un proyecto de ley presentado por el Honorable señor Ballesteros junto con el Diputado que habla.

Este proyecto tenía por objeto subsanar una situación que se había producido a obreros portuarios que jubilaron con motivo de un movimiento huelguístico. Este proyecto, inicialmente presentado, como digo, por el colega Ballesteros y el Diputado que habla, tuvo su tramitación en la Comisión de Trabajo y Legislación Social, en la cual permaneció estacionario, después de haber obtenido el informe favorable del Superintendente de Seguridad Social.

Sin embargo, cuando se discutió el proyecto de reajustes, extrañé encontrar que esta iniciativa que, naturalmente, no correspondía al Ejecutivo sino a los mismos obreros, y que había sido planteada como un proyecto de ley, se hallaba transformada, con la firma de otros señores Diputados, en una indicación al proyecto de reajuste.

Quiero dejar establecida esta circunstancia para esclarecer que este procedimiento no es regular y que, tratándose de una iniciativa en la que había participado este Diputado, lo lógico hubiera sido que él hubiese participado también en la indicación que se presentó al proyecto de reajuste.

La modificación que ha hecho el Senado a este artículo del proyecto lo hace más completo, indudablemente, porque deja establecido en forma más categórica el derecho del aumento de remuneraciones que se hizo respecto de las imposiciones previsionales de estos obreros. Por lo demás, estas imposiciones les habían sido descontadas a ellos, de manera que no significan un mayor gasto para el erario; vienen nada más que a solucionar una situación previsional.

Es conveniente sí, dejar en claro cuál es el objeto de esta observación, porque la mención del inciso decimoquinto del artículo 7° de la ley N° 16.250, a la cual se alude en el artículo nuevo propuesto por el Senado, no significa sino el mismo beneficio que se establecía en el proyecto inicial, contenido en la indicación al artículo 28 del proyecto primitivo de la Cámara.

He dicho, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara se aprobará la enmienda del Senado.

Aprobada.

En discusión la enmienda del Senado al artículo 29, que consiste en rechazarlo.

La Mesa quiere aclarar, previamente, lo siguiente: en la página 150 del impreso figura el artículo 211 del proyecto del Senado. En dicho artículo aparecen aprobadas las letras a) y b) del artículo 29. De tal manera que la Mesa considera que se ha producido ley en estos puntos, y que solamente hay una alteración respecto al texto de la letra c).

Por lo tanto, se votará como sustitutivo de la letra c) del artículo 29 del texto de la letra c) del artículo 211 del proyecto del Senado.

Un señor DIPUTADO.— ¡Muy claro!

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la sustitución que se propone de la letra c) del artículo 29 por la que figura en el artículo 211 del proyecto del Senado.

—Efectuada la votación en forma económica dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 38 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la enmienda.

El señor LAVANDERO.— Queda aprobada, en consecuencia, la letra c).

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Sí, señor Diputado. Se mantiene íntegro el texto anterior.

En discusión el artículo nuevo propuesto por el Senado como artículo 61.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 40 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazado el artículo.

En discusión el artículo 62 nuevo, propuesto por el Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 28 votos; por la negativa, 40 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazado el artículo.

En discusión el artículo 63, nuevo, propuesto por el Senado.

El señor CAMUS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMUS.— Señor Presidente esta disposición tiene por objeto solucionar la situación que se ha presentado a los obreros de la Empresa Portuaria jubilados en virtud de la ley N° 16.375, con reconocimiento del tiempo que este mismo texto legal dispuso, creando un beneficio para ellos.

Debido a la situación en que estos obreros se encuentran en la actualidad, se les hace muy difícil integrar las imposiciones a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. La disposición en debate, entonces, no hace otra cosa que autorizar se les den facilidades para ello.

Por esta razón señor Presidente, pido a la Sala que apruebe este artículo agregado por el Senado.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 40 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazado el artículo.

En discusión el artículo 64 nuevo propuesto por el Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En discusión el artículo 65, nuevo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En discusión el artículo 66 nuevo, propuesto por el Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara...

El señor LAVANDERO.— No, señor Presidente.

El señor DAIBER.— No.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 28 votos; por la negativa, 42 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazado el artículo.

En discusión el artículo 67 nuevo.

El señor CORVALAN.— Pido la palabra.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor ROBLES.— Pido la palabra.

El señor BARRIONUEVO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Corvalán; y a continuación, los señores Silva Ulloa, Robles y Barrionuevo.

El señor CORVALAN.— Señor Presidente, este artículo 67 nuevo tuvo origen en una moción presentada por un señor Senador, con el ánimo de asegurarle al pueblo de Taltal, que, como es de conocimiento público, ha sufrido un terremoto, los ingresos necesarios para atender a su reconstrucción; y, lo que es más importante, para que desarrolle algunos planes de fomento de la minería y de la industria pesquera, virtualmente para la instalación de nuevas industrias en este departamento.

Quiero decir, esta noche, que con esta iniciativa, aun cuando no se va a privar a otro departamento o a otra zona de los recursos provenientes de la ley N° 11.828, entendemos nosotros, no obstante, que no hemos sido los autores de esta iniciativa, que el señor Senador que presentó la moción ha pretendido, justamente asegurar los recursos necesarios a fin de que, en éste y en los años venideros de 1968 y 1969, los habitantes de este departamento puedan contar con una suma racional suficiente para emprender esos programas de desarrollo.

Pero no puede estar ausente en el análisis de esta iniciativa la consideración del hecho de que algunos taltalinos van a sentirse insatisfechos con este artículo, porque estimarán que el 6% de inversión que les aseguraremos al aprobar esta iniciativa será poco ante la gravedad del fenómeno que afectó al departamento de Taltal.

Eso sí, y me complace decirlo, esta iniciativa, que propició un parlamentario de Oposición, nosotros la recogeremos y apoyaremos, porque, realmente como pocas veces, destina en forma concreta y efectiva una suma de los fondos públicos para asegurar el bienestar y el desarrollo definitivo de un departamento.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa; a continuación, los Honorables señores Robles, Barrionuevo y Poblete, en el mismo orden.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, los Diputados socialistas apoyaremos los artículos 67, 68 y 69 del proyecto, porque, indudablemente, aseguran al departamento de Taltal recursos para resolver, en parte, los efectos del terremoto que sufrió el 28 de diciembre pasado. Pero queremos aprovechar la oportunidad para señalar que el Ejecutivo dispone de recursos complementarios para resolver los problemas, extraordinariamente graves, derivados no sólo de los efectos del fenómeno telúrico que asoló al departamento de Taltal, sino también del estado de pobreza en que viven sus habitantes.

A fines de la semana pasada estuve en Taltal, junto con todos los parlamentarios de la zona. Pudimos comprobar lo que hemos denunciado permanentemente: la despreocupación por crear fuentes estables de trabajo, que les permitan a los habitantes de ese puerto nortino desenvolverse dentro de las exigencias actuales.

El Jefe de la Zona de Emergencia, Capitán de Ejército don Tomás Harris Dazarola, nos informó que, a raíz de un estudio hecho en la población, se había comprobado el pésimo estado sanitario en que vive más del 90% de la población de Taltal. A esto hay que agregar las pésimas condiciones de vida de los pobladores de Catalina y de la oficina salitrera "Alemania".

Hemos recibido reclamos, que nosotros quisiéramos saber si son justificados o no, respecto a la forma en que se está distribuyendo la ayuda en Taltal. Se nos ha manifestado que la ayuda recibida, por ejemplo, del Perú, país hermano que fue el primero en enviarla, se distribuyó con un fin proselitista y que los candidatos a Regidores de la Democracia Cristiana fueron los encargados de repartirla.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SILVA ULLOA.— Queremos que se establezca la verdad.

El señor RODRIGUEZ (don Manuel).— ¡Qué se envíe oficio al señor Ministro del Interior! ¡Eso es grave!

El señor SILVA ULLOA.— Solicito que, en el momento oportuno, se recabe el asentimiento de la Cámara para que se dirija oficio a la Contraloría General de la República, con el objeto de que se investigue la forma en que se ha distribuído la ayuda y a quiénes se les ha repartido. No queremos opinar mientras no se establezca la verdad.

El señor CA[illegible]MIL.— ¡Muy bien!

El señor SOTA.— Que se envíe oficio al señor Ministro del Interior, señor Presidente.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, además, las autoridades de la zona de emergencia han podido corroborar que existe especulación, no sólo ahora, sino desde antes del terremoto, pero este fenómeno sísmico ha permitido descubrirla.

Hay quienes se dedican a arrendar viviendas que no merecen ni siquiera el nombre de tales, puesto que son verdaderos chiqueros, y cobran arriendos de 20 y 30 escudos mensuales a familias que no tienen capacidad de pago.

Por este motivo, también pido que se dirija oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, para que ordene a la Dirección de Industria y Comercio que inspeccione todas las viviendas arrendadas en Taltal, establezca los cánones que por ellas pueden cobrarse y determine qué grado de especulación ha habido con la gente más pobre de ese pueblo.

Frente a este fenómeno sísmico, como siempre se ha manifestado la solidaridad de los trabajadores del país. Es así como los dirigentes de los sindicatos de Pedro de Valdivia y María Elena llegaron a Taltal con una ayuda superior a los 15.000 escudos. Por su parte, el Sindicato Industrial de Chuquicamata hizo entrega al señor Alcalde de la comuna de 65.000 escudos, aproximadamente.

En una reunión con el Jefe de la Zona de Emergencia, a la que asistimos el Honorable colega señor Hugo Robles, el Senador señor Víctor Contreras Tapia y el Diputado que habla, pedimos que hubiera coordinación, para evitar que se produzcan abusos en la distribución de la ayuda. [illegible] oportunidad, les solicitamos a los colegas de la Democracia Cristiana, que sé que están interesados en ayudar a Taltal, que también cooperen con nosotros en este afán de entregar recursos y hacer justicia al pueblo de este departamento, que ha sido golpeado desde hace muchos años por fenómenos de carácter económico y que recientemente fue afectado por un fenómeno sísmico. Ruego al señor Presidente que recabe el asentimiento de la Sala para enviar los oficios que he pedido.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Recabo el asentimiento de la Sala, a fin de dirigir oficio, en primer lugar, a la Contraloría General de la República, solicitando una investigación sobre los hechos aludidos por el señor Diputado.

El señor SOTA.— Al Ministro del Interior, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor SOTA.— Con mucho gusto, al señor Ministro del Interior.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Habría acuerdo para remitirlo al señor Ministro del Interior?

El señor SILVA ULLOA.— A las dos partes, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No ha habido acuerdo, señor Diputado para dirigirlo a la Contraloría.

Solicito el asentimiento de la Sala, para enviar el oficio al señor Ministro del Interior.

Acordado.

El señor SILVA ULLOA.— Y al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Lo voy a recabar en seguida, señor Diputado. Al mismo tiempo, recabo el asentimiento unánime de la Sala, a fin de dirigir oficio al Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, para que, a través de la Dirección de Industria y Comercio, investigue los cánones que se han fijado para determinadas viviendas y tome las medidas que sean del caso de acuerdo con las facultades que tiene.

Si le parece a la Cámara, así se acordará.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Robles.

El señor BARRIONUEVO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Su Señoría está inscrito a continuación.

El señor ROBLES.— Señor Presidente, los parlamentarios comunistas, tan pronto tuvimos conocimiento del sismo ocurrido en Taltal, designamos al Honorable Diputado señor Víctor Galleguillos, para que se trasladara a la zona. Los comunistas siempre nos hemos preocupado de este pueblo, que hace muchos años viene luchando por resolver sus problemas sociales, económicos e industriales.

El Honorable señor Galleguillos nos informó que las medidas que el Gobierno pensaba adoptar no eran las más convenientes para solucionar rápidamente la angustiosa situación de sus habitantes.

Por eso, en la entrevista que sostuvimos varios colegas parlamentarios con el Jefe de la Zona de Emergencia, formulamos algunas proposiciones constructivas. Además, estuvimos junto al pueblo de Taltal para estudiar sus problemas y cuidar de que se adoptaran las medidas necesarias.

La Honorable Cámara y, en particular los parlamentarios de la zona, especialmente los que son hijos de ese pueblo y que aún mantienen a sus familiares radicados allí, saben que han ocurrido hechos muy graves, que hemos denunciado en varias oportunidades.

La paralización de la oficina "Flor de Chile", ordenada por el Gobierno, agudizó la cesantía. Más de 80 familias de ese centro minero se han instalado en Taltal, algunas porque han nacido en ese pueblo y han trabajado toda su vida en la pampa del salitre, y otras porque les ha gustado el trato bondadoso de sus habitantes por eso allí se han quedado.

La crisis se ha agudizado mucho más por la falta de industrias, como aquí lo han señalado algunos colegas de la zona.

Por esta razón, los parlamentarios comunistas [illegible] favorablemente el artículo [illegible], como una manera de procurar la solución del problema habitacional.

Como consecuencia del último sismo, habrá que [illegible] más de 700 casas en Taltal y proceder a su reconstrucción. De esta manera, podrán eliminarse también todas las viviendas "apolilladas" de la gente modesta, de la clase trabajadora, que nosotros visitamos.

Mediante la aprobación de este artículo, los parlamentarios queremos beneficiar a los trabajadores, a los que viven de un sueldo y de un salario. Y ante la amenaza de paralización de la oficina salitrera "Alemania", donde están en peligro de quedar cesantes 2.700 personas, creo que la Honorable Cámara va a apoyar los artículos que benefician al pueblo de Taltal. Hemos sido informados por el propio Jefe de la Zona de Emergencia, que las casas, o sea, las "mediaguas" que ha entregado el Gobierno a la gente pobre, a la que se le cayó su casa, serían vendidas en mil escudos. Los parlamentarios comunistas solicitamos que dichas casas sean entregadas o donadas a aquellas personas que realmente las necesitan, porque sus casas se han derrumbado. En tal sentido, pedimos que se oficie al señor Ministro del Interior.

Nada más.

El señor SIVORI (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara, para enviar al señor Ministro del Interior, el oficio a que se ha referido el Honorable señor Robles.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Barrionuevo.

El señor BARRIONUEVO.— Señor Presidente, ruego a la Honorable Cámara que no considere mezquina mi actitud. Pero es el caso que la provincia de Antofagasta participa del 60% de los fondos del cobre, y yo creo que, por las razones que voy a dar más adelante, con estos recursos, superiores a los que percibe el resto de la provincia, podría la provincia de Antofagasta, que es muy rica y bien industrializada, resolver el problema.

En Atacama tenemos serios y graves problemas; un terremoto permanente desde hace muchos años; no llueve desde el año 1943. Señor Presidente, se murieron casi todos los animales de la gente modesta del pueblo de San Fernando: sin embargo, jamás se recibió una ayuda en una provincia que, como Atacama, no tiene una sola industria. Taltal se reconstruirá con los fondos del 6% y se van a instalar nuevas industrias y nosotros quedaremos exactamente igual como estamos ahora, con una postración enorme y un atraso económico y social. Y lo lamento, porque debo hacer presente que el Honorable Senador señor Jonás Gómez ha sido muy buen vecino con la provincia de Atacama, incluso nos ha considerado en algunas leyes que nos favorecen; pero recuerdo estos hechos porque me duele tener que rechazar esta indicación. Conozco muy bien el problema y lo he palpado; pero no puedo aceptar que se le reste a la provincia de Atacama el 6% de las entradas del cobre para reconstruir a Taltal, en estos momentos en que también están agrietados el 60% de los edificios de Pueblo Hundido, situado a 95 kilómetros de distancia de aquella ciudad.

Un señor DIPUTADO.— También hay que ayudarlo.

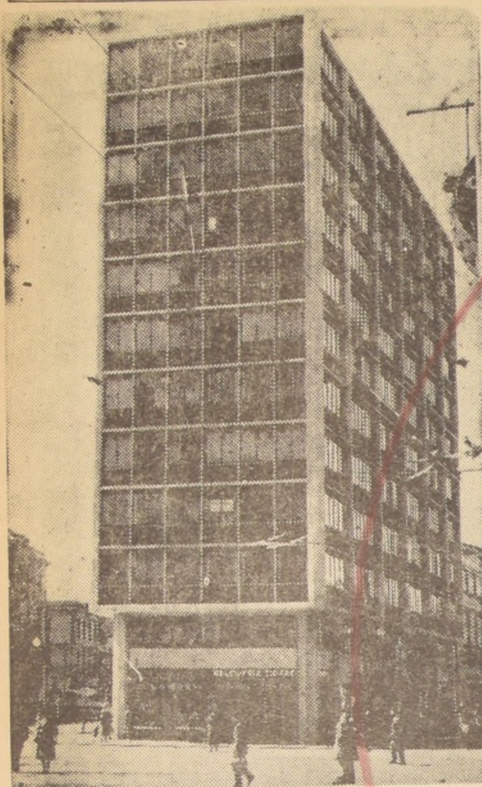
El señor BARRIONUEVO.— Tengo conocimiento de que en el año 1947 también fue afectado Copiapó por un terremoto y no se pidió un centavo a ninguna provincia. Allí hay todavía muchas casas en el suelo y mediaguas deterioradas por la acción del tiempo. En estos momentos, Chañaral afronta un estado de insalubridad, porque carece del servicio de agua potable. A pesar de que existen disposiciones que hemos aprobado con tal objeto, aún no se han entregado los fondos respectivos. La máquina resacadora de agua de mar se encuentra deteriorada, pues tiene un desperfecto para el cual ha sido imposible conseguir repuestos. En las calles de las ciudades de Vallenar y Copiapó y en la provincia de Atacama deambulan alrededor de trescientos silicosos, algunos manando sangre por la boca, los cuales no están afectos a ningún régimen de previsión. Esta es también otra tragedia que vive la provincia.

Por eso, yo lamento tener que oponerme a la entrega de fondos que nosotros necesitamos en forma urgente en Chañaral y en la provincia de Atacama, para reconstruir a Taltal.

Esto no significa adoptar una posición egoísta, ya que se trata de fondos que nosotros necesitamos también con el carácter de urgente, porque las únicas obras que se construyen en la provincia de Atacama se financian precisamente con los recursos provenientes de la ley N° 11.828. No tenemos otras fuentes de recursos. Carecemos de medios para fomentar las construcciones, y ello explica que tengamos gente que está viviendo debajo de los puentes, en Copiapó y en Vallenar. Esta situación explica el que tengamos una tragedia permanente en la provincia de Atacama.

Yo ruego a los parlamentarios de todos los sectores de la provincia de Antofagasta que me perdonen esta actitud; pero la asumo por la injusticia que esta disposición encierra. Me parece injusto que tengamos que entregar estos fondos, en circunstancias que nos afectan todas las necesidades que acabo de señalar en materia de reconstrucción. Carecemos de industrias, de modo que no resulta razonable que tengamos que entregar estos fondos del 6% para instalar nuevas industrias en Taltal. Por muy justificada que sea esta disposición, no me parece conveniente para los intereses de mi provincia. Por ello, ruego nuevamente a los señores parlamentarios de la provincia de Antofagasta que me perdonen, aunque sé que mi posición no tendrá mayor incidencia, pues este artículo nuevo será aprobado.

Muchas gracias.



Valparaíso Sigue en su Marcha Ascendente

El gobierno comunal ha dado gran impulso a obras de pavimentación, ornato e iluminación. Las estadisticas revelan franco progreso material.

Valparaíso, el principal puerto chileno y el de mayor envergadura en la costa del Pacífico sudamericano, tuvo durante el año 1966 y bajo el gobierno comunal del Alcalde, Juan Rodríguez, marcado progreso en distintos aspectos materiales de la ciudad. Problemas de pavimentación e iluminación, así como el de arreglos y transformaciones, de aceras, veredas y escalas fueron afrontados directa y positivamente, habiéndose llegado a un grado de progreso tal que, hoy por hoy, nuestro primer puerto ofrece grandes facilidades a la ciudadanía en general.

El progreso material alcanzado por Valparaíso en los doce últimos meses ha sido de tal magnitud que las autoridades han logrado convertir al puerto en uno de los centros turísticos de mayor atracción del país, con los consiguientes beneficios para la localidad, Viña del Mar y balnearios de la región.

No obstante las dificultades financieras, se han hecho trabajos de pavimentación e iluminación por varios miles de millones de pesos, habiéndose logrado con ello la modernización casi completa de la ciudad, tanto en el plano como en los cerros. Al avanzar por ese ángulo, las autoridades han obtenido del inversionista privado la construcción de enormes y modernos edificios, con lo cual se ha solucionado, también, en gran parte, el déficit de locales comerciales, que se hacía sentir notablemente en Valparaíso.

Las autoridades municipales no han escatimado sacrificios de ninguna especie en hacer de Valparaíso el puerto moderno, progresista y amplio que el país necesita.

OBRAS EJECUTADAS POR PROPUESTAS Y POR ADMINISTRACION EN 1966

1.-	Reparación escalera costado Auditorio "Alfredo Guillermo Bravo". Decreto 1161 de 1965........	E° 3.052,00
2.-	Escalera calle Wanderers, 2° tramo. Decreto 1164 de 1965........	4.638,00
3.-	Reparación escalera calle Rembrandt. Decreto 921 de 1965........	9.794,00
4.-	Reparación baranda Subida Petrarca. Decreto 1169........	1.003,40
5.-	Acera de concreto en calle Marina del cerro Barón. Decreto 1167........	16.123,76
6.-	Acera en calle García Reyes del cerro Perdices Decreto 412........	3.976,80
7.-	Muro de retención en calle Blanca esquina de San Luis. Decreto 1388........	12.409,58
8.-	Escalera calle Julio Verne a Pob. Brasilia. Decreto 28 de 1966........	11.991,83
9.-	Muro en calle Linares frente al 368 del cerro Mercedes. Decreto 02 de 1966........	7.623,00
10.-	Cancha de Basket-Ball 2° Sector Corvi, Playa Ancha. Decreto 05 de 1966........	52.722,80
11.-	Reparaciones varias en calle Grossi. Decreto 05- 1966........	8.431,50
12.-	Muro Población El Caleuche del cerro Las Cañas Decreto 1360 de 1965........	23.120,07
13.-	Muro y escalera en calle Julio Verne frente al N° 764. Decreto 06 de 1966........	14.841,75
14.-	Muro en calle Siete Pob. Sallés del cerro Barón. Decreto 08 de 1966........	9.068,00
15.-	Construcción 1ra. parte Auditorio Cultural en la ex-Quinta Rolfs, Torpederas. Decreto........	59.900,00
16.-	Acera en gradería calle Surco desde Cinco de Abril a Quebrada Bío-Bío. Decreto 27 - 1966...	3.648,70
17.-	Construcción nuevo Kiosco en Plaza Victoria. Decreto 1445 de 1965........	56.368,40
18.-	Muro en Camino Fiscal frente a Pasaje Dos. Decreto 46 de 1966........	10.835,00
19.-	Reparación escalera en calle Zilleruelo del cerro Monjas. Decreto 1446 de 1965........	4.200,00
20.-	Muro en calle Gonzalo Bulnes, Población La Obra. Decreto 952 de 1965........	5.077,60
21.-	Muro en calle Nicaragua, Porvenir Bajo, Playa Ancha. Decreto 43 de 1966........	7.113,70
22.-	Escalera en calle Lautaro hacia Bío-Bío. Decreto 1615 de 1965........	12.140,92
23.-	Escalera en calle Agessandro entre Pirandello y Lafontaine del cerro El Litre. Decreto 1451 de 1965........	26.183,30
24.-	Muro y tuberías en calle Agua Potable y Cooperativa San Vicente de Paul. Decreto 24 de 1966	26.742,39
25.-	Abovedamiento Quebrada Jiménez final Lo Venegas Decreto 1616 de 1965........	21.764,60
26.-	Prolongación muro en Pasaje Vecinal Newman del cerro La Loma. Decreto 25 de 1966........	12.554,23
27.-	Abovedamiento de calle Padre Febres del cerro La Virgen. Decreto 1390 de 1965........	14.643,75
28.-	Muro en Pasaje Herder del cerro Alegre. Decreto 42 de 1966........	17.660,00
29.-	Colocación tuberías en calle Donatello del cerro Barón. Decreto 832 de 1965........	11.209,00
30.-	Abovedamiento Quebrada La Mina del cerro Toro. Decreto 852 de 1965........	18.007,00
31.-	Muro en calle Urrutia frente N° 319-345 del cerro Mercedes. Decreto 07 de 1966........	26.057,90
32.-	Base e Monumento a O'Higgins........	354915,00
33.-	Muro en calle Piloto Pardo del cerro Polanco. Decreto 466 de 1966........	10.175,00
34.-	Construcción cámara y acondicionamiento de calle Los Boldos del cerro Esperanza. Decreto 316 de 1966........	6.676,00
35.-	Trabajos de reparación cauce Guillermo Rivera frente al N° 504. Decreto 496 de 1966........	12.804,00
36.-	Reparación cauce Avenida Ecuador. Decreto 637 de 1966........	19.570,00
37.-	Otras obras que se ejecutan por administración o con aporte vecinal:xxxx	

Abovedamiento Quebrada Simpson hacia Santos Ossa.
Acera en calle Arratia
Acera en calle Belgrano
Arreglo Plaza Santa Margarita
Abovedamiento Camino Cañería
Radier Club de Deporte Barrio O'Higgins
Abovedamiento Quebrada El Carmen
Reparación de alcantarillas en Plaza Victoria
Cuneta en escala calle Cerezos
Muro contención en calle Clentauro
Escalera Pasaje Arica esquina de Cantú, valor aproximado de estas obras y otras en ejecución 200.000,00

TOTAL AÑO 1966 E° 774.044,80

Pavimentación año 1966

CALLES	ENTRE CALLES	M2.	E°
Avenida Francia	Camino Cintura y 470 m. al Norte.	3.800.-	E° 25.080,00 .-
Av. Las Quintas	Pala. Caupolicán y Vergel.	4.900.-	" 185.000,00 .-
Cajilla	San Martín y Perdices	2.400.-	" 60.000,00 .-
Los Pinos	Washington y Escala	7.200.-	" 220.000,00 .-
Ferari	Colón y Barratea	4.600.-	" 95.000,00 .-
Rudolph	Ferari y B. Ramos	300.-	" 7.500,00 .-
B. Ramos	Rudolph y Beltrand	1.620.-	" 35.000,00 .-
Beltrand	Florida y T. Buenas	1.500.-	" 30.000,00 .-
Florida	Jullian y Ayacucho	1.560,0	" 32.000,00 .-
Ayacucho	Ferari y Florida	420.-	" 840,00 .-
Camino Cintura del C° Toro	Camino Q. Verde San Francisco	4.200.-	" 125.000,00 .-
Camino Cintura del C° Alegre	Av. J. T. Ramos Hospital	3.150.-	" 105.000,00 .-
Simpson	Rodelillo y Basterrica	5.500.-	" 137.500,00.-
Los Pozos	Sta. Elena Ramaditas	4.000.-	" 100.000,00 .-
Camino Rodelillo Av. Matta	Colocación solera y afirmado base		" 175.881,34 .-
	T O T A L		E° 1.333.721,34 .-

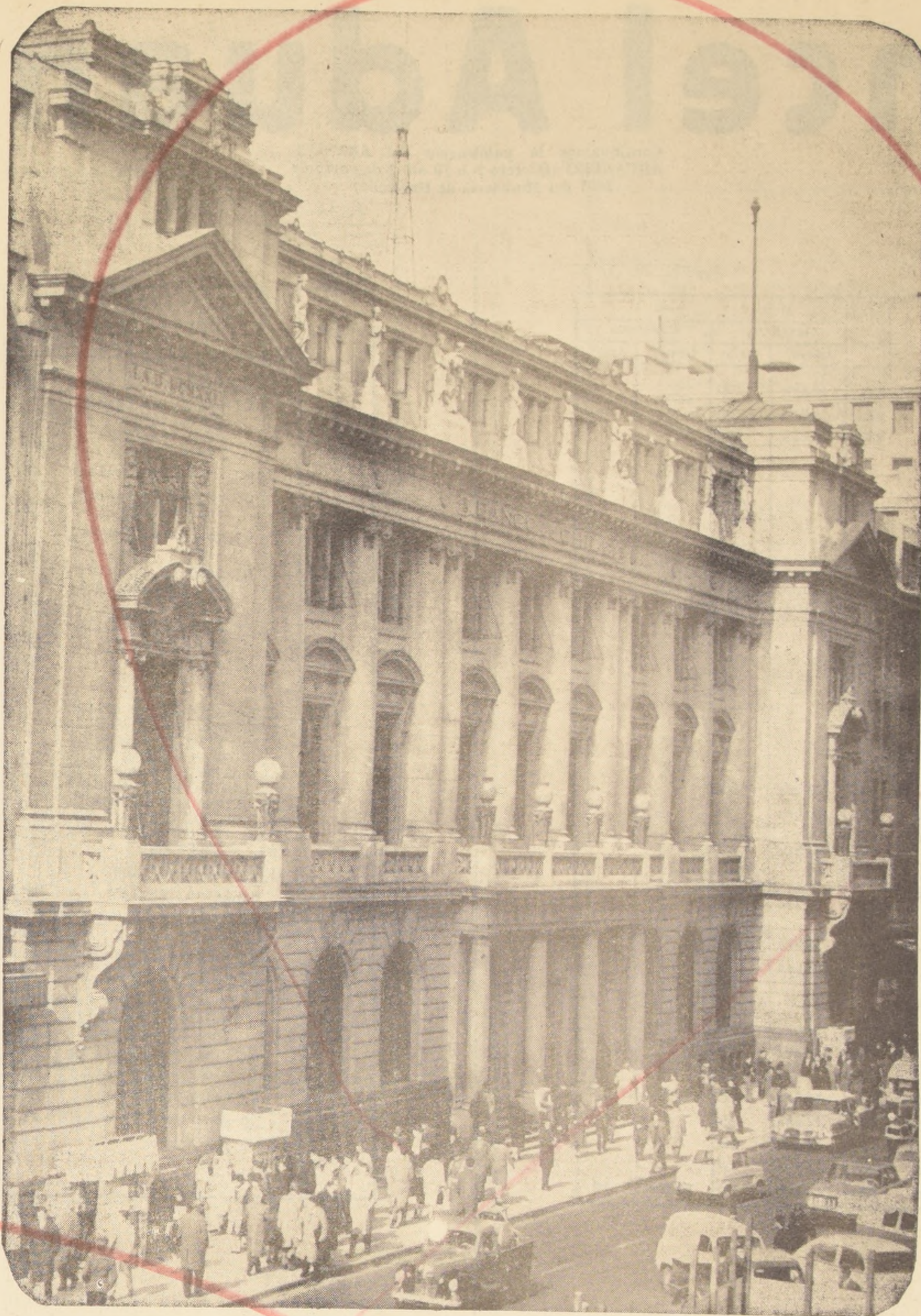
Aporte efectuado por la I. Municipalidad a Dirección de Pavimentación Urbana E° 666.360,67.- correspondiente al 50 % del valor de las obras.-

RESUMEN DE INSTALACIONES EJECUTADAS POR "CHILECTRA" CON PRESUPUESTO MUNICIPAL DURANTE EL AÑO 1966

	ESPECIFICACIONES DEL TRABAJO	N° DE LUCES	FECHA INSTALACION	VALOR PRESUPUESTO
1.-	Varias calles C° Perdices	6 W - 50	4 de Julio 1966	E° 1.190,70 .-
2.-	Callejón San Bernardo, calle Marcial Barrio O'Higgins..	6 " 50	4 " " 1966	" 1.435,70 .-
3.-	Calles de la Población Miramar en Playa Ancha..........	38 " 50/1T. 37,5KW.	16 " " 1966	" 23.353,00 .-
4.-	Calle Escala N° 9 Porvenir	26 " 50	14 " Marzo 1966	" 696,90 .-
5.-	Calle Gamboli y Mafey del C° Molino	6 " 50	14 " " 1966	" 1.480,70 .-
6.-	Calle Pedro Prendez del C° Barón....	1 " 50	14 " " 1966	443,44 .-
7.-	Calle Allende, Bellamar y Yelcho del C° Esperanza y Merced..........	4 " 50	14 " " 1966	" 1.055,00 .-
8.-	Subida Santo Domingo detrás Iglesia Matriz..........	1 " 50	14 " " 1966	" 133,00 .-
9.-	Calle Manuel Montt del C° Los Placeres..........	5 " 50	14 " " 1966	" 1.820,00 .-
10.-	Coronel Marchant del C° Playa Ancha.	1 " 50	14 " " 1966	" 405,00. -
11.-	Calles C° Mesilla y Santo Domingo	16 " 50	14 " " 1966	" 1.758,00 .-
12.-	Av. Alemania C° Las Monjas Sargento Aldea..........	1 " 50	14 " " 1966	" 738,00 .-
13.-	Callejón Marina del C° Barón.......	6 " 50	14 " " 1966	" 2.068,00 .-
14.-	Calle Condor escala Florida del C° Florida..........	4 " 50	14 " " 1966	" 2.267,00 .-
15.-	Calle Principal Pasaje Seis Pob. Montt..........	3 " 50	14 " " 1966	" 1.334,00 .-
16.-	Av. Presidentes Alessandri.........	2 " 50	14 " " 1966	" 1.336,00 .-
17.-	Calles Sieto y Ocho de Población Biggs del C° Esperanza..........	5 " 50	14 " " 1966	" 1.810,00 .-
18.-	Calle La Virgen, Padre Febres y Linares del C° Pajonal..........	4 " 50	14 " " 1966	" 302,00 .-
19.-	....			
20.-	Varias calles del C° Pajonal.......	14 " 50	14 " " 1966	" 3.412,02 .-
21.-	Calle Tres de la Población Chile del C° Esperanza..........	4 " 50	14 " " 1966	" 2.127,00.-
22.-	Calle Larraín, Alcalde y Central en Playa Ancha..........	3 " 50	14 " " 1966	" 1.944,00 .-
23.-	Calle Miguel Angel, Almagro y Callejón Vecinal..........	10 " 50	4 " Julio 1966	" 3.054,48 .-
24.-	Calle Grecia Agua Potable del C° Florida..........	8 " 50	4 " " 1966	" 3.385,64 .-
	Varias calles del C° Ramaditas.....	[illegible] " 50	4 " " 1966	" 1.926,64 .-
25.-	Calle Souper y San Marcos de Playa Ancha..........	2 " 50	4 de Julio 1966	821,40 .-
26.-	Calle Lo Venegas del C° Jiménez.......	4 50	4 " 1966	" 1.857,82 .-
27.-	Escala Nueva calle Dos Población Montt calle Principal..........	3 " 50	4 " " 1966	" 1.602,12 .-
28.-	Pasaje Marty del C° Mariposa..........	4 " 50	28 " Marzo 1966	" 1.972,80 .-
29.-	Calle Fermín Vivaceta y Callejón Fuentecilla..........	2 " 50	14 " " 1966	" 1.851,40 .-
30.-	Escala en calle San Bernardo..........	4 " 50	14 " " 1966	" 2.212,82 .-
31.-	Calle Rodolfo Soffia Población J.F. Prieto..........	2 " 50	14 " " 1966	" 141,40 .-
32.-	Calle Vallenar y Centurión del C° Larraín..........	2 " 50	14 " " 1966	" 1.161,40 .-
33.-	Población Puertas Negras en Playa Ancha..........	111 " 50	10 " Abril 1966	" 8.068,00 .-
34.-	Parque Residencial calle Guillermo Munich del C° Alegre..........	9 " 50	14 " Marzo 1966	" 681,34 .-
35.-	Población Villa Berlín del C° Los Placeres..........	100 " 50	23 " Abril 1966	" 14.117,68 .-
36.-	Calle Central Población Rocuant Alto..	4 " 50	19 " Mayo 1966	" 1.722,82 .-
37.-	Pasaje Herodoto del C° Bellavista.....	1 50	7 Septem. 1966	920,70 .-
38.-	Calle Cavendich del C° Cárcel y Gonzalo Berceo.... del C° Barón..........	2 " 50	8 " " 1966	" 196,40 .-
39.-	Hospital fte. # 338 del C° Alegre.....	1 " 50	23 " Marzo 1966	" 80,70 .-
40.-	Subida el Litre	1 " 50	8 " Septem. 1966	" 115,70 .-
41.-	Patricio Lynch fte. # 122 en Playa Ancha	1 " 50	8 " " 1966	" 90,70 .-
42.-	Calle J. Espejo # 99..........	1 " 50	8 " " 1966	" 90,70 .-
43.-	Santa Estela s/n. Población Rocuant...	6 50	2 " " 1966	" 2.664,22 .-
44.-	calle 20 de Agosto del Barrio O'Higgins..........	3 " 50	2 " Abril 1966	" 1.862,12 .-
45.-	Eloy Caviedes del C° Barón..........	8 " 50	9 " Septem. 1966	" 3.498,64 .-
46.-	Camino El Vergel del C° La Cruz.......	10 " 50/1T 37,5Kw.	10 " 1966	" 11.322,04 .-
47.-	Río-Bueno Población El Esfuerzo en San Roque..........	12 " 50	5 " Agosto 1966	" 6.208,40 .-
48.-	Pasaje Marty del C° Mariposa..........	4 " 50	28 " Marzo 1966	" 1.972,82 .-
49.-	Camino Real a Santiago..........	3 " 50	5 " Mayo 1966	" 15597,12. -
50.-	Calle Obispo Villarroel del C° Perdices..........	1 " 50	24 " Julio 1966	" 95,70 .-
51.-	Calle Agua Potable C° San Juan de Dios	3 " 50	14 " Marzo 1966	" 1.962,12 .-
52.-	Plaza Victoria..........	12 " 50	10 " Octubre 966	" 6.173,00 .-
	Escala Los Pinos y Antofagasta del C° Delicias..........	4 " 50	13 " Julio 1966	" 2.014,60 .-
54.-	Calle Siete y Nueve de Población....	9 " 50	6 de Septem. 1966	" 5.392,84 .-
55.-	Calle San Ignacio..........	1 " 50	16 " Julio 1966	" 1.210,00 .-
56.-	Subida Troncoso del C° La Virgen....	1 50	27 " Septem. 1966	648,64 .-
57.-	Ramaditas Alto Cuesta Colorada..........	15 " 50	26 " " 1966	" 8.084,72 .-
58.-	Sofanor Parra Porvenir Alto en Playa Ancha..........	3 " 50	10 " Agosto 1966	" 2.630,94 .-
59.-	Calle Atacama fte. al N° 570 del C° Larraín..........	1 " 50	27 " Julio 1966	" 118,64 .-
60.-	Cuesta Colorada y Pasaje Ocho Población Rocuant..........	4 " 50	21 " Septem. 1966	" 3.194,60. -
61.-	San Jorge cuatro del Barrio O'Higgins..........	14 " 50	17 " " 1966	" 7.906,06 .-
62.-	Berceo fte. al N° 127..........	1 " 50	8 " " 1966	" 138,64 .-
63.-	Calle Independencia.......... 52 lámparas incandescentes..........			
			T O T A L	E° 165.857,98.-

DANIEL COSTA OLIVARES
Arquitecto
SUB-DIRECTOR DE OBRAS

CAMILO MOYA BRAVO
Ing°. Civil Insc. 217
DIRECTOR DE OBRAS



Arancel Aduanero

Continuamos la publicación del ARANCEL ADUANERO (Decreto N.o 10 del 2 de enero de 1967 del Ministerio de Hacienda)

1.1.67 — CAP. 29. 29.13/14

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	01 Acetona	KN.	Libre	200		
	02 Alcanfor	KN.	Libre	85		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
	SUBCAPITULO VII					
	ACIDOS, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS Y PERACIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS					
29.14	MONOACIDOS, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS Y PERACIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS					
	01 Acido fórmico y sus compuestos					
	01 ácido fórmico	KN.	Libre	260		
	02 formiato de etilo	KN.	Libre	60		
	03 ortoformiato de etilo	KN.	Libre	20		
	04 formiato de sodio y formiato de calcio	KN.	Libre	220		
	05 cloroformiato de etilo	KN.	Libre	50		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	02 Acido acético y sus compuestos					
	01 ácido acético	KN.	Libre	360		
	02 ácido piroleñoso	KN.	Libre	85		
	03 acetato de sodio	KN.	Libre	180		
	04 acetato de calcio	KN.	Libre	220		
	05 acetato de etilo	KN.	Libre	260		
	06 acetato de amilo	KN.	Libre	165		
	07 acetato de vinilo	KN.	Libre	25		
	08 anhidrido acético	KN.	Libre	185	Libre	10

1.1.67 — CAP. 29. 29.14/15

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	09 cloruro de acetilo	KN.	Libre	60		
	10 dicloroacetato de metilo	KN.	Libre	10		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	99 Otros					
	01 acido butírico	KN.	Libre	80		
	02 butirato de etilo	KN.	Libre	50		
	03 estearato de calcio	KN.	Libre	260		
	04 estearato de aluminio	KN.	Libre	270		
	05 estearato de cinc	KN.	Libre	300		
	06 metacrilato de metilo (monómero)	KN.	Libre	25		
	07 ácido oleico	KN.	Libre	85		
	08 ácido benzoico	KN.	Libre	75		
	09 benzoato de metilo	KN.	Libre	70		
	10 benzoato de etilo	KN.	Libre	100		
	11 benzonaftol (benzoato de 2-naftilo)	KN.	Libre	50		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
29.15	POLIACIDOS, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS Y PERACIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS					
	01 Acíclicos					
	01 ácido oxálico	KN.	Libre	80		
	02 oxalato de amonio	KN.	Libre	75		
	03 ácido adípico	KN.	Libre	25		
	04 anhidrido maleico	KN.	Libre	20		
	05 ácido fumárico	KN.	Libre	25		
	06 ácido sebásico	KN.	Libre	25		
	07 maleato de dibutilo	KN.	Libre	50		
	99 los demás	KN.	Libre	85		

1.1.67 — CAP. 29. 29.15/16

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	02 Cíclicos					
	01 ácido isoftálico (metaftálico) y ácido tereftálico (para ftálico)	KN.	Libre	25		
	02 anhídrido ftálico	KN.	Libre	20		
	03 anhídrido tetrahidroftálico	KN.	Libre	25		
	04 anhidrido trimetilico	KN.	Libre	25		
	05 ftalato dimetílico, ftalato dietílico	KN.	Libre	160		
	06 ftalato dibutilico	KN.	Libre	60		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
29.16	ACIDOS-ALCOHOLES, ACIDOS-ALDEHIDOS, ACIDOS-CETONAS, ACIDOS FENOLES Y OTROS ACIDOS DE FUNCIONES OXIGENADAS SIMPLES O COMPLEJAS, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS Y PERACIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS					
	01 Acidos-alcoholes					
	01 ácido láctico	KN.	Libre	70		
	02 ácido láctico técnico	KN.	Libre	140		
	03 lactato de hierro	KN.	Libre	20		
	04 ácido tartárico	KN.	Libre	300		
	05 tartrato doble de sodio y de potasio (sal de Seinette)	KN.	Libre	250		
	06 bitartrato de potasio (crémor tártaro)	KN.	Libre	350		
	07 ácido cítrico	KN.	Libre	170		
	08 gluconato de calcio	KN.	Libre	35		
	99 los demás	KN.	Libre	85		

1.1.67 — CAP. 29. 29.16/17

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	02 Acidos-fenoles					
	01 ácido salicílico	KN.	Libre	45	Libre	10
	02 salicilato de sodio	KN.	Libre	85		
	03 subsalicilato de bismuto	KN.	Libre	230		
	04 salicilato de metilo y salicilato de amilo	KN.	Libre	110		
	05 salicilato de fenilo (salol)	KN.	Libre	12		
	06 ácido acetilsalicilico	KN.	Libre	45		
	07 ácido succinil-disalicílico (diaspirina)	KN.	Libre	45		
	08 parahidroxibenzoato de metilo, parahidroxibenzoato de etilo y parahidroxibenzoato de propilo	KN.	Libre	55		
	09 subgalato de bismuto	KN.	Libre	235		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	99 Otros					
	01 ácido dehidrocólico	KN.	Libre	75		
	02 bromogalactogluconato de calcio	KN.	Libre	60		
	97 pesticidas	KN.	0.85	5		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	SUBCAPITULO VIII					
	ESTERES DE LOS ACIDOS MINERALES Y SUS SALES, Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS					
29.17	ESTERES SULFURICOS Y SUS SALES, Y SUS DERIVADOS					

1.1.67 CAP.29. 29.17/21

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS	KN.	Libre	85		
29.18	ESTERES NITROSOS Y NITRICOS, Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS					
	01 Tetranitrato de pentaeritritol	KN.	Libre	40	Libre	10
	99 Otros	KN.	Libre	85		
29.19	ESTERES FOSFORICOS Y SUS SALES, INCLUIDOS LOS LACTOFOSFATOS, Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS					
	01 Glicerofosfato de sodio	KN.	Libre	70		
	02 Inositohexafosfato doble de calcio y magnesio (fitina)	KN.	Libre	15		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
29.20	ESTERES CARBONICOS Y SUS SALES, Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS	KN.	Libre	85		
29.21	OTROS ESTERES DE LOS ACIDOS MINERALES (EXCEPTO LOS ESTERES DE LOS ACIDOS HALOGENADOS) Y SUS SALES, Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS, NITROSADOS					
	01 Silicato de etilo	KN.	Libre	55		
	97 Pesticidas	KB.	0.85	5		
	99 Otros	KN.	Libre	85		

1.1.67 CAP.29. 29.22/23

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	SUBCAPITULO IX COMPUESTOS DE FUNCIONES NITROGENADAS					
29.22	COMPUESTOS DE FUNCION AMINA					
	01 Acíclicas					
	01 etilenodiamina	KN.	Libre	85		
	99 las demás	KN.	Libre	85		
	02 Cíclicas					
	01 fenilamina (anilina)	KN.	Libre	85		
	99 las demás	KN.	Libre	85		
29.23	COMPUESTOS AMINADOS DE FUNCIONES OXIGENADAS SIMPLES O COMPLEJAS					
	01 Amino-alcoholes					
	01 monoetanolamina, dietanolamina y trietanolamina	KN.	Libre	85		
	02 clorhidrato de benzoil-dimetilamino-dimetil-etilcarbinol (estovaína)	KN.	Libre	50		
	03 para-aminobenzoil dietilaminoetanol clorhidrato (novocaína o procaína clorhidrato)	KN.	Libre	150		
	04 1-para-nitro-fenil-2-amino-1,3-propanodiol (base levo)	KN.	Libre	10		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	02 Amino-fenoles					
	01 metol	KN.	Libre	85		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	03 Amino-ácidos					
	01 glumato de sodio	KN.	Libre	85		
	02 ácido para-amino salicílico, sus sales y sus ésteres	KN.	Libre	5		
	03 para-aminobenzoato					

1.1.67 CAP.29. 29.23/25

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	de etilo (anestecina o benzocaína)	KN.	Libre	60		
	04 para-amino-meta-oxibenzoato de metilo (ortoformo)	KN.	Libre	30		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
29.24	SALES E HIDRATOS DE AMONIO CUATERNARIOS, INCLUIDAS LAS LECITINAS Y FOSFO-AMINOLIPIDOS					
	01 Cloruro de colina	KN.	Libre	35		
	02 Bitartrato de hexametonio	KN.	Libre	35		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
29.25	COMPUESTOS DE FUNCION AMIDA					
	01 Amidas acíclicas					
	01 urea	KB.	10.00	15	0.15	15
	02 etiluretano	KN.	5.00	200		
	03 2-metil-2-n-propil-1,3-propanodiol ("Meprobamato")	KN.	8.00	5		
	04 bromodietilacetil carbamida (carbromal o adalina)	KN.	Libre	120		
	05 alfa-monobromoisovalerilurea (bromural)	KN.	Libre	30		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	02 Amidas cíclicas					
	01 ácido feniletil-barbitúrico (luminal)	KN.	Libre	125		
	02 ácido dietilbarbitúrico (veronal)	KN.	Libre	85		
	03 ácido dialilbarbitúrico (dial)	KN.	Libre	10		

1.1.67 CAP.29. 29.25/29

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	04 salicilamida	KN.	Libre	25		
	05 salicilato de acetil-para-aminofenol ("Salofeno")	KN.	Libre	45		
	06 acetanilida (antifebrina)	KN.	Libre	25		
	07 acetil-para-fenetidina (fenacetina)	KN.	Libre	80		
	08 fenacetina sulfonato de sodio (fesina)	KN.	Libre	35		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
29.26	COMPUESTOS DE FUNCION IMIDA O DE FUNCION IMINA					
	01 Imida ortosulfobenzoica (sacarina) y su sal sódica	KN.	Libre	70		
	02 Difenilguanidina, diortotolilguanidina, ortotolilbiguanidina	KB.	1.00	45		
	03 Clorhidrato de di para-anisil-monofenetilguanidina (acoina)	KN.	Libre	30		
	04 Hexametilenotetramina, sus sales y sus derivados					
	01 hexametilenotetramina (urotropina)	KN.	Libre	90		
	02 mandelato de urotropina	KN.	2.50	5		
	99 los demás	KN.	2.50	20		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
29.27	COMPUESTOS DE FUNCION NITRILO	KN.	Libre	85		
29.28	COMPUESTOS DIAZOICOS, AZOICOS Y AZOXI	KN.	Libre	85		
29.29	DERIVADOS ORGANICOS DE					

1.1.67 CAP.29. 29.29/35

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	DE LA HIDRAZINA O DE LA HIDROXILAMINA	KN.	Libre	85		
29.30	COMPUESTOS DE OTRAS FUN CIONES NITROGENADAS					
	01 Ciclamato de sodio	KN.	Libre	130		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
	SUBCAPITULO X					
	COMPUESTOS ORGANOMINERA LES Y COMPUESTOS HETERO CICLICOS					
29.31	TIOCOMPUESTOS ORGANICOS					
	01 Reactivos para concen tración de minerales	QMB	Libre	40		
	02 Aceleradores de vul- canización	KB.	1.00	45		
	97 Pesticidas	KB.	0.85	5		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
29.32	COMPUESTOS ORGANOARSENIA DOS	KN.	Libre	85		
29.33	COMPUESTOS ORGANOMERCURI COS					
	01 Etilmercurotíosalicila to sódico ("Mertiola- to")	KN.	5.00	6		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
29.34	OTROS COMPUESTOS ORGANOMI NERALES					
	01 Plomotetraetilo	KN.	Libre	75		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
29.35	COMPUESTOS HETEROCICLI- COS, INCLUIDOS LOS ACI					

1.1.67 CAP.29. 29.35

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	04 Piperazina y sus de- rivados					
	01 piperazina (dieti- lendiamina)	KN.	Libre	120		
	02 di-clorhidrato de 4- [3-(5H-dibenzol (b,f) azepin-5-il) propil]-1 (2-hidro- xietil)- piperazi- na ("Dinsidon")	KN.	Libre	30		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	05 Quinoleína y sus de- rivados					
	01 quinoleína	KN.	8.00	20		
	02 ácido fenilquino leíncarbónico (a- tofan)	KN.	8.00	5		
	03 5,7 diyodo -8-hi- droxiquinoleína	KN.	55.00	5		
	97 pesticidas	KB.	0.85	5		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	98 Aceleradores de vul- canización	KB.	1.00	45		
	99 Otros					
	01 9 beta-D(-) ribo- furanósido adenina (adenosina)	KL.	8.00	5		
	02 10-(3' -dimetila- minopropil) -2- clorofenotiacina ("Clorpromazina")	KN.	Libre	30		
	03 7-cloro-1,3-dihi- dro-1-metil-5-fe- nil-2H-1,4-benzo- diazepina-2-ona	KN.	Libre	30		
	04 Sal sódica de di- bromohidroximercu rifluoresceína ("Mercurocromo")	KN.	5.00	5		
	05 3-(alfa-acetonil bencil)-4-hidro- xicumarina ("War farin")	KN.	Libre	35		
	99 los demás	KN.	Libre	85		

1.1.67 CAP.29. 29.35

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	DOS NUCLEICOS					
	01 Furano y sus derivados					
	01 furfural	KL.	20.00	50		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	02 Pirazol y sus deriva dos					
	01 1-fenil-2,3-dimetil -5-pirazolona (anti pirina)	KN.	Libre	45		
	02 4-dimetilamino-1- fenil 2:3-dimetil -5-pirazolona (pi ramidon, amidopi- rina)	KN.	Libre	85		
	03 fenildimetilpira- zolona metilamino metansulfonato de sodio (novalgina)	KN.	Libre	30		
	04 -3,5-dioxo-1,2-di fenil-4-n-butilpi razolidina (fenil butazona)	KN.	Libre	30		
	99 los demás	KN.	Libre	85		
	03 Piridina y sus deri- vados					
	01 piridina	KN.	5.00	20		
	02 dietilamida del ácido piridin-beta -carbónico (corami na)	KN.	Libre	35		
	03 clorhidrato de 2- (betahidroxifene- tilamina) piridina (clorhidrato de fe niramidol)	KN.	Libre	30		
	04 alfa-biciclo [2.2.1] -hept-5-en-2-il-al- fa- fenil-1-piperi- dinopropanol y su clorhidrato. ("Aki- neton y clorhidrato de Akineton")	KN.	Libre	30		
	98 drogas antitubercu- losas	KN.	Libre	10		
	99 los demás	KN.	Libre	85		

1.1.67 CAP. 29.29.36/40

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
29.36	SULFAMIDAS	KN.	Libre	35		
29.37	SULTONAS Y SULTAMAS					
	01 Cumarina	KN.	6.00	100		
	99 Otras	KN.	Libre	85		
	SUBCAPITULO XI					
	PROVITAMINAS, VITAMINAS, HORMONAS Y ENZIMAS, NATU- RALES O REPRODUCIDAS POR SINTESIS					
29.38	PROVITAMINAS Y VITAMINAS, NATURALES O REPRODUCIDAS POR SINTESIS (INCLUIDOS LOS CONCENTRADOS NATURA- LES), ASI COMO SUS DERIVA- DOS, EN TANTO SE UTILICEN PRINCIPALMENTE COMO VITA- MINAS, MEZCLADAS O NO EN- TRE SI, INCLUSO EN SOLU- CIONES DE CUALQUIER CLA- SE	KN.	8.00	5		
29.39	HORMONAS NATURALES O RE- PRODUCIDAS POR SINTESIS, ASI COMO SUS DERIVADOS UTILIZADOS PRINCIPALMEN- TE COMO HORMONAS	KL.	8.00	5		
29.40	ENZIMAS					
	01 Cuajo	KN.	Libre	65		
	99 Otras	KN.	7.00	25		
	SUBCAPITULO XII					
	HETEROSIDOS Y ALCALOIDES VEGETALES, NATURALES O REPRODUCIDOS POR SINTESIS, SUS SALES, ETERES, ESTERES Y DEMAS DERIVADOS					

1.1.67 CAP. 29.29.41/45

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	GENERALES Advol.	REBAJADOS Especif.	REBAJADOS Advol.
29.41	HETEROSIDOS, NATURALES O REPRODUCIDOS POR SINTESIS, SUS SALES, ETERES, ESTERES Y OTROS DERIVADOS	KL.	8.00	6		
29.42	ALCALOIDES VEGETALES, NATURALES O REPRODUCIDOS POR SINTESIS, SUS SALES, ETERES, ESTERES Y OTROS DERIVADOS					
	01 Cafeína	KN.	Libre	110		
	99 Otros	GN.	0.04	5		
	SUBCAPITULO XIII					
	OTROS COMPUESTOS ORGANICOS					
29.43	AZUCARES QUIMICAMENTE PUROS, CON EXCEPCION DE LA SACAROSA, GLUCOSA Y LACTOSA; ETERES Y ESTERES DE AZUCARES Y SUS SALES, DIFERENTES DE LOS PRODUCTOS INCLUIDOS EN LAS PARTIDAS 29.39, 29.41 O 29.42	KL.	3.00	20		
29.44	ANTIBIOTICOS	KN.	Libre	6		
29.45	LOS DEMAS COMPUESTOS ORGANICOS	KN.	Libre	85		

1.1.67 CAP. 30.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	GENERALES Advol.	REBAJADOS Especif.	REBAJADOS Advol.

CAPITULO 30.

PRODUCTOS FARMACEUTICOS

NOTAS.-

1.- A efectos de la clasificación en la partida 30.03 la expresión medicamentos debe aplicarse:

a) a los productos que han sido mezclados o combinados para usos terapéuticos o profilácticos;

b) a los productos sin mezclar, propios para los mismos usos, presentados en dosis o acondicionados para la venta al por menor para usos terapéuticos o profilácticos.

Las disposiciones anteriores no se aplican a los alimentos o bebidas (tales como: alimentos dietéticos, alimentos enriquecidos, alimentos para diabéticos, bebidas tónicas, aguas minerales) ni a los productos de las partidas 30.02 y 30.04.

Para la aplicación de estas disposiciones y de la Nota 3 d) de este Capítulo se consideran:

A) como productos sin mezclar:

1) las soluciones acuosas de productos no mezclados;

2) todos los productos comprendidos en los Capítulos 28 y 29;

3) los extractos vegetales simples de la partida 13.03, simplemente graduados o disueltos en un disolvente

1.1.67 CAP. 30.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	GENERALES Advol.	REBAJADOS Especif.	REBAJADOS Advol.

cualquiera.

B) como productos mezclados:

1) las soluciones y suspensiones coloidales(con exclusión del azufre coloidal);

2) los extractos vegetales obtenidos por tratamiento de mezclas de substancias vegetales;

3) las sales y aguas concentradas obtenidas por evaporación de las aguas minerales naturales.

2.- Este Capítulo no comprende:

a) las aguas destiladas aromáticas y soluciones acuosas de aceites esenciales, para usos medicinales (partida 33.05);

b) los dentífricos de todas clases, incluídos los que tengan propiedades profilácticas o terapéuticas, que deben estimarse clasificados en la partida 33.06;

c) los jabones medicinales de la partida 34.01.

3.- En la partida 30.05 sólo están comprendidos:

a) los catguts y otras ligaduras estériles para suturas quirúrgicas;

b) las laminarias estériles;

c) los hemostáticos reabsorbibles estériles para la cirugía y el arte dental;

d) las preparaciones opacificantes para exámenes radiográficos, así como los reactivos de diagnóstico concebidos para su empleo sobre el paciente (con excepción de los comprendidos en la partida 30.02), que sean productos sin mezclar presentados en dosis o bien productos mezclados, propios para los mismos usos;

1.1.67 CAP. 30.30.01/02

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	GENERALES Advol.	REBAJADOS Especif.	REBAJADOS Advol.

e) los cementos y otros productos de obturación dental;

f) los estuches y cajas de farmacia surtidos, para curaciones de primera urgencia.

Las formas y especialidades farmacéuticas especificadas con su nombre propio en la lista de mercaderías de importación permitida pagarán, en reemplazo del derecho ad-valórem señalado en la columna respectiva, los que se indican.

a) De antibióticos 6 %

b) De otros fármacos 10 %

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	GENERALES Especif.	GENERALES Advol.	REBAJADOS Especif.	REBAJADOS Advol.
30.01	GLANDULAS Y DEMAS ORGANOS PARA USOS OPOTERAPICOS, DESECADOS, INCLUSO PULVERIZADOS; EXTRACTOS PARA USOS OPOTERAPICOS, DE GLANDULAS O DE OTROS ORGANOS O DE SUS SECRECIONES; OTRAS SUBSTANCIAS ANIMALES PREPARADAS PARA FINES TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRAS PARTIDAS.					
	01 Glándulas y demás órganos	KB.	2.00	6		
	02 Extractos					
	01 de bilis	KL.	0.60	6		
	99 los demás	KL.	7.50	6		
	99 Otros	KL.	7.50	6		
30.02	SUEROS DE PERSONAS O DE					

1.1.67 CAP. 30.30.02/03

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Adval.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Adval.
	ANIMALES INMUNIZADOS; VACUNAS MICROBIANAS, TOXINAS, CULTIVOS DE MICROORGANISMOS(INCLUIDOS LOS FERMENTOS Y CON EXCLUSION DE LAS LEVADURAS) Y OTROS PRODUCTOS SIMILARES.					
	01 Sueros	KL.	Libre	70		
	02 Vacunas	KL.	15.00	70		
	99 Otros					
	01 fermentos	KB.	2.60	50		
	02 reactivos de origen microbiano	KN.	Libre	70		
	99 los demás	KL.	15.00	70		
30.03	MEDICAMENTOS EMPLEADOS EN MEDICINA O EN VETERINARIA					
	01 Formas y especialidades farmacéuticas, vía oral					
	01 gotas	KL.	15.00	70		
	99 las demás	KL.	7.00	70		
	02 Formas y especialidades farmacéuticas, inyectables					
	01 soluciones para inyecciones	KL.	[illegible].00	70		
	02 inyectables de aplicación fraccionada en frascos ampollas	KL.	15.00	70		
	03 sueros artificiales	KJ.	2.00	70		
	99 las demás	KL.	50.00	70		
	03 Formas y especialidades farmacéuticas de aplicación inhalatoria, dérmica, sobre cosas y rectal					
	01 ungüentos	KL.	10.00	70		
	02 óvulos y supositorios	KL.	20.00	70		
	99 las demás	KB.	6.00	70		
	04 Formas y especialida-					

1.1.67 CAP. 30.30.05

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Adval.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Adval.
	ciones radiográficas y reactivos de diagnóstico	KN.	Libre	40		
	05 Cementos y otros productos de obturación dental					
	01 amalgamas y aleaciones de metales preciosos	GL.	0.35	55		
	02 amalgamas y aleaciones de metales ordinarios	KN.	13.00	55		
	03 gutapercha	KB.	1.30	55		
	99 los demás	KL.	13.00	55		
	06 Estuches y botiquines surtidos para curaciones de primera urgencia	KL.	14.00	30		

1.1.67 CAP. 30.30.03/05

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Adval.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Adval.
	des farmacéuticas anticancerosas	KL.	Libre	70		
	05 Formas y especialidades farmacéuticas de antibióticos	KN.	Libre	70		
	99 Otros					
	01 preparaciones concentradas para piensos, en envases de 5 KN. o más	KB.	3.00	40		
	99 los demás	KB.	3.00	25		
30.04	GUATAS, GASAS, VENDAS Y ARTICULOS ANALOGOS (APOSITOS , ESPARADRAPOS, SINAPISMOS, ETC.), IMPREGNADOS O RECUBIERTOS DE SUBSTANCIAS FARMACEUTICAS O ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR, CON FINES MEDICOS O QUIRURGICOS, DISTINTOS DE LOS PRODUCTOS A QUE SE REFIERE LA NOTA 3 DE ESTE CAPITULO					
	01 Gasa hidrófila, vendas corrientes y apósitos	KB.	2.50	10		
	02 Tela adhesiva	KL.	7.00	150		
	03 Algodón	KB.	4.00	200		
	99 Otros	KL.	15.00	200		
30.05	OTROS PREPARADOS Y ARTICULOS FARMACEUTICOS					
	01 Catguts y otras ligaduras estériles					
	01 hilo de seda o de fibras sintéticas o artificiales	KL.	28.00	150		
	99 los demás	KL.	4.00	165		
	02 Laminarias estériles	KL.	20.00	200		
	03 Hemostáticos reabsorbibles	KL.	10.00	10		
	04 Preparaciones opacificantes para explora-					

1.1.67 CAP. 31.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Adval.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Adval.
	CAPITULO 31.					
	ABONOS					
	NOTAS.-					
	1.- Salvo en el caso de que se presenten acondicionados en la forma prevista en la partida 31.05, la partida 31.02 comprende únicamente:					
	A) los productos siguientes:					
	1) el nitrato de sodio de un contenido en nitrógeno inferior o igual al 16,3 %;					
	2) el nitrato de amonio, incluso puro;					
	3) el sulfonitrato de amonio, incluso puro;					
	4) el sulfato de amonio, incluso puro;					
	5) el nitrato de calcio de un contenido en nitrógeno inferior o igual al 16 %;					
	6) el nitrato de calcio y magnesio, incluso puro;					
	7) la cianamida cálcica de un contenido en nitrógeno inferior o igual al 25 %, impregnada o no de aceite;					
	8) la urea de un contenido en nitrógeno inferior o igual al 45 %.					
	B) los abonos que consistan en mezclas entre sí de los productos citados en el precedente apartado A (sin tomar en consideración los contenidos límites indicados para dichos					

1.1.67 CAP. 31.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	productos); C) los abonos que consistan en mezclas de cloruro de amonio o de productos citados en los precedentes apartados A y B (hecha abstracción igualmente de los contenidos límites indicados para dichos productos) con creta, yeso u otras materias inorgánicas desprovistas de poder fertilizante; D) los abonos líquidos que consistan en soluciones acuosas o amoniacales de los productos citados en los párrafos 1 A (2) o 1 A (8) precedentes, o en una mezcla de tales productos. 2.- Salvo en el caso de que se presenten acondicionados en la forma prevista en la partida 31.05, la partida 31.03 comprende únicamente: A) los productos siguientes: 1) las escorias de desfosforación; 2) los fosfatos de calcio disgregados (termofosfatos y fosfatos fundidos) y los fosfatos aluminocálcicos naturales tratados térmicamente; 3) los superfosfatos (simples, dobles o triples); 4) el fosfato bicálcico que contenga una proporción de flúor igual o superior al 0,2 %. B) los abonos que consistan en mezclas entre sí de los productos citados en el precedente apartado A (sin tomar en consideración					

1.1.67 CAP. 31.31.01/02

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	productos). 4.- Los fosfatos de amonio de un contenido en arsénico igual o superior a 6 mg. por Kg, se clasifican en la partida 31.05. 5.- Los contenidos límites indicados en las Notas 1 (A), 2 (A), 3 (A) y 4 se refieren al peso de los productos anhidridos en estado seco. 6.- Este Capítulo no comprende: a) la sangre animal de la partida 05.15; b) los productos de constitución química definida presentados aisladamente, distintos de los descritos en las Notas 1 (A), 2 (A), 3 (A) y 4 antecitadas; c) los cristales cultivados de cloruro de potasio(que no sean elementos de óptica), de un peso unitario igual o superior a 2,5 g, de la partida 38.19; los elementos de óptica de cloruro de potasio (partida 90.01).					
31.01	GUANO Y OTROS ABONOS NATURALES DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL, INCLUSO MEZCLADOS ENTRE SI, PERO NO ELABORADOS QUIMICAMENTE	QMB.	Libre	250		
31.02	ABONOS MINERALES O QUIMICOS NITROGENADOS					
	01 Nitrato de amonio	QMB.	20.00	50		
	02 Sulfato de amonio	QMB.	7.00	100		
	03 Urea	KN.	10.00	5		
	99 Otros	QMB.	Libre	Libre		

1.1.67 CAP. 31.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
	los contenidos límites indicados para dichos productos); C) los abonos que consistan en mezclas de los productos citados en los precedentes apartados A y B (hecha abstracción igualmente de los contenidos límites indicados para éstos productos) con creta, yeso u otras materias inorgánicas desprovistas de poder fertilizante. 3.- Salvo en el caso de que se presenten acondicionados en la forma prevista en la partida 31.05, la partida 31.04 comprende únicamente: A) los productos siguientes: 1) las sales de potasio naturales en bruto (carnalita, kainita, silvinita y otras); 2) las sales potásicas obtenidas por tratamiento de residuos de las melazas de remolacha; 3) el cloruro de potasio, incluso puro, sin perjuicio de las disposiciones de la Nota 6 c; 4) el sulfato de potasio de un contenido en K_2O inferior o igual al 52 %; 5) el sulfato de magnesio y potasio, de un contenido en K_2O inferior o igual al 30 %; B) los abonos que consistan en mezclas entre sí de los productos citados en el precedente apartado A (sin tomar en consideración los contenidos límites indicados para dichos					

1.1.67 CAP.31.31.03/05

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS GENERALES Especif.	DERECHOS GENERALES Advol.	DERECHOS REBAJADOS Especif.	DERECHOS REBAJADOS Advol.
31.03	ABONOS MINERALES O QUIMICOS FOSFATADOS	QMB.	Libre	Libre		
31.04	ABONOS MINERALES O QUIMICOS POTASICOS					
	01 Sales naturales en bruto	KB.	0.15	35		
	99 Otros	KB.	Libre	Libre		
31.05	OTROS ABONOS;PRODUCTOS DE ESTE CAPITULO QUE SE PRESENTEN EN TABLETAS,PASTILLAS Y DEMAS FORMAS ANALOGAS O EN ENVASES DE UN PESO BRUTO MAXIMO DE 10 KILOGRAMOS	KB.	Libre	Libre		





ADHIERE ENTUSIASTICAMENTE AL HOMENAJE QUE SE RINDE AL MEJOR DIARIO DE LOS HIPICOS

Hoy se corre en nuestra pista el "GRAN PREMIO CINCUENTENARIO DEL DIARIO "LA NACION"



PARA VENCER LA INFLACION

★ ORDEN

★ ECONOMIA

★ MUCHO TRABAJO

Y NUESTROS PRECIOS BAJOS

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

EL AMIGO SINCERO DONDE CUNDE MAS EL DINERO

STO. DOMINGO 1066

BEST-SELLER 1966



NOVELA Y CUENTO

EL DESENLACE, por Edesio Alvarado.
CUERO DE DIABLO, por Guillermo Blanco.
ESTE DOMINGO, por José Donoso.
LA ETERNIDAD NO ES MIA, por Roberto Otaegui.
LOS MEJORES CUENTOS de Luis Alberto Heiremans.
CUERPO CRECIENTE, por Hernán Valdés.

HISTORIA

LAS FRONTERAS DE CHILE, por Guillermo Lagos Carmona.



TEATRO

TEATRO CHILENO ACTUAL

(10 obras reunidas en un solo volumen, de los mejores autores chilenos de hoy:
José Ricardo Morales, Isidora Aguirre, Fernando Debesa, Gabriela Roepke, Enrique Molleto, Sergio Vodanovic, Egon Wolff, Luis Alberto Heiremans, Alejandro Sieveking y Jorge Díaz).

CRONICAS

HUMOR A TODA HORA, por Eliana Simón.
HOTEL ODDO, por Joaquín Edwards Bello.
EL SUBTERRANEO DE LOS JESUITAS, por Joaquín Edwards Bello.



ESPIONAJE

SERIE JAMES BOND

CASINO ROYALE, por Ian Fleming.
VIVIR Y DEJAR MORIR, por Ian Fleming.

INFANTIL

EL LIBRO DE LA SELVA, por Walt Disney.



(10 cuadernillos, ilustrados a todo color):
La Ciudad
El Río
Los Cachorros de la Selva
El Jaguar, Rey de la Selva
Los Pájaros
Un Mundo Patas Arriba
La Amenaza Silenciosa
La Belleza de la Selva
Los Caminos
Payasos en las Copas de los Arboles.

NOVEDADES PARA 1967

● NOVELA Y CUENTO

VERMEILLE, por Jacques y François Gall.
EL TIEMPO NO PASA, por Oscar Pinochet.
BRINDIS POR EL HUNGARO, por Alfredo Gravina (1.ª Mención Honrosa Concurso Hispanoamericano de Novela Zig-Zag).
DESPUES DE LA CAMPANA, por Carlos Ruiz-Tagle.
LOS MEJORES CUENTOS de Maité Allamand.
SUPAY, EL CRISTIANO, por Carlos Droguett.
TIEMPO DE ARAÑAS, por Rodrigo Quijada y Rodrigo Baño (2.ª Mención Honrosa Concurso Hispanoamericano de Novela Zig-Zag).
CUENTOS DE CABECERA, por Hernán Poblete Varas.
CUENTOS MILITARES, por Olegario Lazo Baeza.
CUENTOS ESCOGIDOS, por Arturo Uslar Pietri.

● HISTORIA, ENSAYOS Y CRONICAS

HISTORIA DESCONOCIDA DE LOS HOMBRES, por Robert Charroux.
LA GUERRA SE GANO EN SUIZA, por Pierre Accoce y Pierre Quet.
EL HOMBRE QUE REHUSO MORIR, por Barry Wynne.
EL MUNDO PECADOR DE GRAHAM GREENE, por José Miguel Ibáñez Langlois.
GUIA HUMORISTICA DE SANTIAGO, por Tito Mundt.

● TEATRO

FULGOR Y MUERTE DE JOAQUIN MURIETA, por Pablo Neruda.

● SERIE JAMES BOND

Sabotaje
Doctor No
Goldfinger
Operación Trueno
Diamantes Eternos
Desde Rusia con Amor
Al Servicio Secreto de Su Majestad
Sólo se Vive dos Veces
El Espía que me Amó
El Hombre del Revólver de Oro
Sólo Para tus Ojos

● SERIE ESPIONAJE

Tenemos el agrado de anunciar además la aparición de obras de autores famosos como PAUL KENNY, FREDERIC DARD (bestseller en Francia) y DONALD HAMILTON (MATT HELM).
LOS EXTRAVIADOS, por G. J. Arnaud (Premio Palma de Oro Novela de Espionaje 1966).

● INFANTIL Y JUVENIL

DEL REMO AL TRASATLANTICO, por Walt Disney.
DE ICARO A LA ASTRONAVE, por Walt Disney.
RUEDAS, MAQUINAS Y MOTORES, por Walt Disney.

ZIG-ZAG

CONTINUAN AMPLIANDOSE LAS INSTALACIONES DE TELEFONOS

Con la inauguración de otros siete mil teléfonos que fueron entregados al servicio público en la capital, la Compañía de Teléfonos de Chile puso término a su programa de ampliaciones para el año 1966. Los nuevos teléfonos fueron entregados en la segunda quincena de diciembre pasado y están instalados en la Comuna de Las Condes y el sector céntrico de Santiago.

Estas ampliaciones forman parte de un plan de mejoramiento del servicio de carácter nacional que la empresa viene realizando desde hace algunos años en todo el territorio en que presta sus servicios. Dentro de este programa, en el año 1966 quedaron también prácticamente finalizados los trabajos destinados a instalar otros ocho mil teléfonos en las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar los que serán puestos en funcionamiento en una fecha próxima.

Además de estas obras, que fueron las de mayor envergadura realizadas durante el año que recién transcurrió, la Compañía realizó también ampliaciones menores en varias ciudades y pueblos del país.

PLAN NACIONAL

Estas ampliaciones permitirán mejorar substancialmente los medios de comunicación, tanto entre las distintas ciudades y pueblos del país como hacia el extranjero.

En pocos años se inauguraron cuarenta y una nuevas centrales telefónicas, y se amplió la casi totalidad de las existentes. Todas las nuevas centrales que entraron en funcionamiento cuentan con equipos del Sistema Pentaconta, que es el más moderno que existe en el mundo en materia de conmutación telefónica automática. Dentro de este plan, se instalaron también alrededor de seiscientos nuevos circuitos de larga distancia, tanto en el interior del país como hacia el extranjero.

Estas cifras —en lo que se refiere a la construcción de nuevas centrales telefónicas y a la ampliación de las existentes— significa que la Compañía de Teléfonos de Chile ha renovado los equipos e instalaciones que posee a lo largo del país. Cabe señalar que la empresa está prestando servicios a través de todo el territorio nacional, con la sola excepción de las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, que son atendidas por la Compañía Nacional de Teléfonos.

Este plan de ampliaciones —de gran envergadura— ha tenido desde su iniciación a la fecha un costo superior a los **ciento diez millones** de dólares. Las inversiones se han materializado en la adquisición de los nuevos equipos instaladas en las distintas centrales, en los terrenos y edificios construidos especialmente para el funcionamiento de las distintas plantas; en el tendido de líneas telefónicas y en la instalación de más de **100.000 nuevos teléfonos** que han sido puestos en funcionamiento durante la ejecución de este programa de ampliaciones.

BENEFICIOS NACIONALES

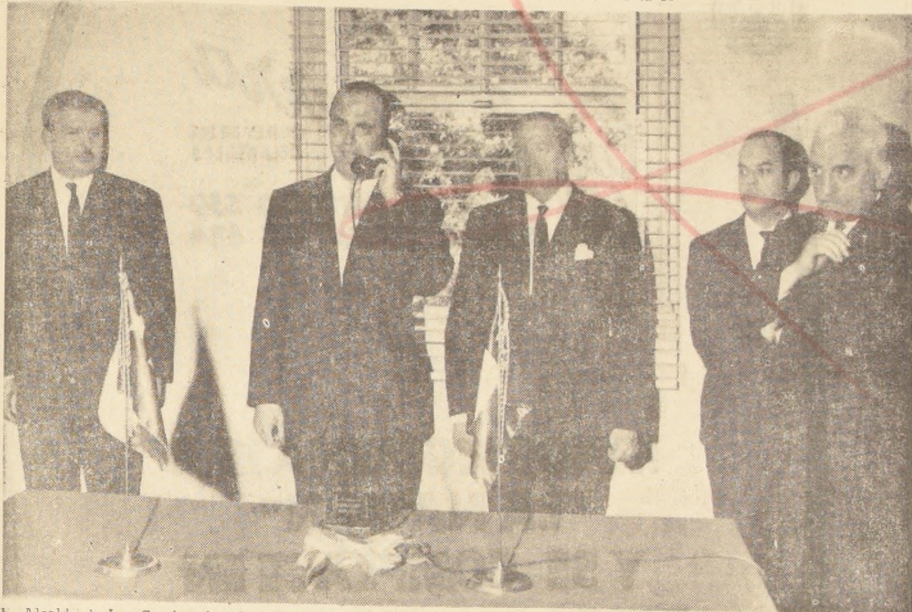
Es indudable que a través de su aplicación, el plan nacional de ampliaciones ejecutado por la Compañía de Teléfonos de Chile ha tenido —en diversas formas— efectos muy beneficiosos para la economía nacional, sin tomar en cuenta lo que en sí significa el mejoramiento de las telecomunicaciones, que, al igual que los transportes juega un papel decisivo y fundamental en el proceso de la evolución económica.

En primer término, cabe mencionar la importancia que representó la afluencia de nuevos capitales que fueron aportados para expandir una empresa de utilidad pública. En 2º lugar, habría que mencionar que las distintas obras en ejecución a lo largo del país significaron una fuente de ocupación permanente para miles de chilenos.

De suma importancia puede considerarse también el hecho de que el personal incorporado al proceso productivo a raíz de estos trabajos, haya tenido un poder adquisitivo de grado bastante apreciable. Datos estadísticos del último ejercicio financiero de la empresa, señalan que en el año 1965 fueron cancelados por conceptos de sueldos y salarios la cantidad de Eº 54.035.817,34 (cincuenta y cuatro mil treinta y cinco millones de pesos).

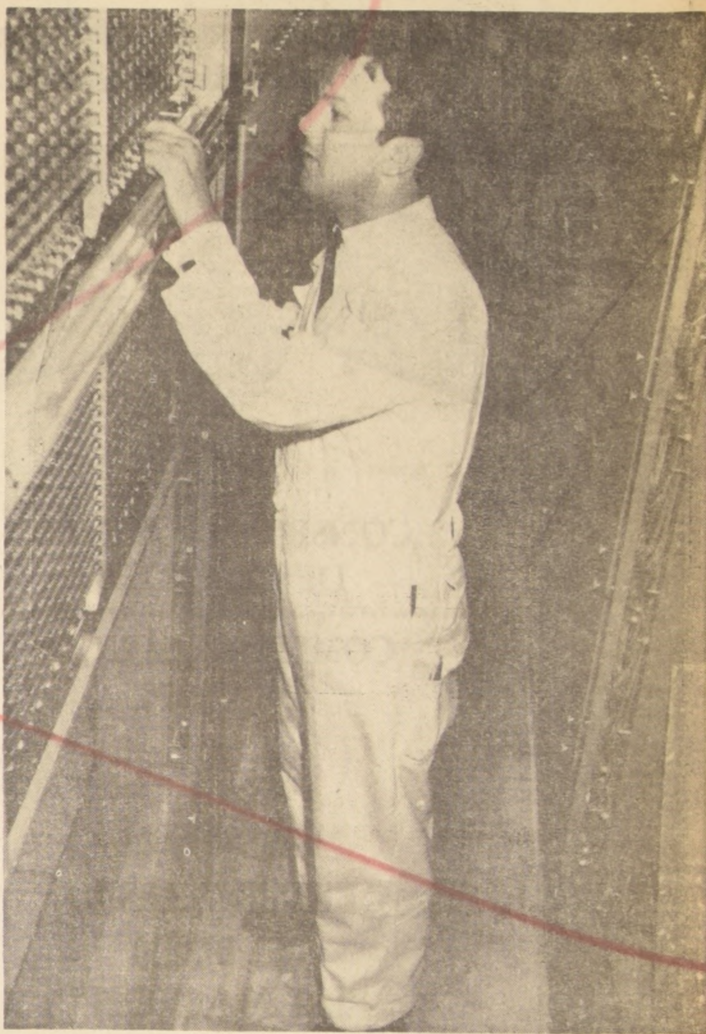
Paralelamente, el incremento de volumen de las operaciones de la empresa, dieron al Fisco en el año 1965, por concepto de impuestos y contribuciones, la suma de Eº 45.093.510,62.

A través de las cifras señaladas puede observarse que la inversión hecha por la Compañía de Teléfonos de Chile —una de las mayores realizadas por una empresa en el curso de los últimos años— ha beneficiado por igual a todo el público, quien ha obtenido más servicio telefónico; a centenares de chilenos a quienes se les ha proporcionado ocupación permanente y al Fisco, que ha percibido mayores impuestos a través del aumento del volumen de las operaciones de la empresa.



El Alcalde de Las Condes, don José Rabat, hace la primera llamada telefónica al inaugurarse los nuevos equipos instalados en la Central de ese sector, que permitieron dotar de otros siete mil teléfonos a dicha comuna y que fueron entregados al servicio público a fines de diciembre pasado.

Acompañan al señor Rabat, a su derecha, el Director de Servicios Eléctricos y de Gas, don Edgardo Cruz, y a su izquierda, el Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile, don Benjamín W. Helms, y el Superintendente de Planta, don Ambrosio Alliende.



Un técnico de la Compañía de Teléfonos de Chile revisa los equipos de una de las centrales telefónicas de la capital, en uno de los tantos controles que se están efectuando en forma permanente durante las 24 horas del día. Los equipos de todas las nuevas centrales inauguradas últimamente, son del sistema Pentaconta, el más moderno que existe en el mundo en materia de conmutación telefónica automática.

Política de Amplios Beneficios Implantó Caja de Previsión de la Marina Mercante

Es una de las entidades que mayores facilidades y ayuda otorga a sus imponentes, que en total son casi 45mil personas.- Nuevas construcciones habitacionales en Iquique, San Antonio y Punta Arenas.-

La Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional pone término a las actividades correspondientes al año 1966, haciendo llegar a los señores imponentes de las Secciones Oficiales y Empleados, Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos y Agentes Generales de Aduana, una breve reseña de las actividades realizadas en el curso del año que termina.

La Caja afilia en la actualidad a casi 45 000 imponentes, entre activos y pasivos, distribuidos en un número aproximado a 15.000 oficiales y Empleados, 30.000, Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos y 300 en la Sección Agentes Generales de Aduana.

Durante el presente año la Caja ha estado otorgando normalmente a sus imponentes los diversos beneficios que establecen sus leyes orgánicas tales como jubilaciones, montepíos, indemnización por años de servicios, cesantía, préstamos de auxilio, etc., destacándose, entre estos últimos el otorgamiento de préstamos de auxilio a los imponentes de Puerto Aisén con ocasión de los temporales que afectaron a dicha provincia en el presente año.

Especial mención puede hacerse del monto por carga de la asignación familiar de que gozan los imponentes de este instituto previsional, que dió oportunidad a los trabajadores marítimos de quedar a la cabeza de los beneficios que gozan de estas prestaciones al aprobarse un reajuste del monto por carga que determinó una asignación para el año 1966 de Eº 60., para los Oficiales y Empleados y de Eº 26 para los Tripulantes de Naves y Operarios. Marítimos'

Cabe destacar que en los últimos días de diciembre el Consejo ha fijado una nueva asignación de Eº 72, para los Oficiales y Empleados, estimándose que el beneficio correspondiente a los Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos no ser inferior para el año próximo a Eº 35 por carga.

En el importante rubro habitacional, la Caja ha orientado su política al fomento de la construcción de obras por mandato, sin perjuicio de las asignaciones de viviendas que ha hecho la Corporación de la Vivienda a la Institución, de acuerdo con las disposiciones del Decreto con fuerza de Ley Nº 2 y con cargo a los excedentes de los fondos de beneficios de la Institución, encontrándose en este último caso las viviendas de las poblaciones de Penco, Coquimbo, Puerto Montt y Chañaral para la Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos; y las de Coquimbo, Puerto Montt y "Brasil" de Valparaíso para la Sección Oficiales y Empleados, destacando entre éstas San Pedro de Coronel.

En el orden de las construcciones por mandato, merecen especial mención las poblaciones construidas por la Sección Oficiales en los puertos de San Antonio y Punta Arenas, por el número de viviendas y la calidad de las mismas. Asimismo, en fecha próxima deberá entregarse el importante grupo habitacional "Dolores" que se construye en el Puerto de Iquique.

En el curso del presente año la Institución ha sometido su administración a las terminantes instrucciones que en materia de agilización, simplificación de tramitación y desburocratización ha impartido el Supremo Gobierno, dándose también estricto cumplimiento a las normas que en materia de contratación de personal y economía de gastos ha impartido personalmente su Excelencia el Presidente de la República.

A fin de poder ampliar y mejorar la atención que la Institución presta a sus imponentes en los diversos puertos del litoral, se ha procedido en forma muy especial a dotar a las Sucursales de inmuebles adecuados al funcionamiento de las mismas. Así por ejemplo, se han adquirido dos modernos edificios en los Puerto de Coquimbo y Valdivia, que se han efectuado conjuntamente por las Secciones Oficiales y Tripulantes de Naves

En el próximo mes de febrero se entregará un edificio de cinco pisos en el puerto de Talcahuano, que será el más moderno de dicha ciudad y en el cual funcionarán ambas Sucursales, destinándose los pisos superiores para habitación del personal y departamentos para imponentes.

También se han efectuado importantes trabajos para la habilitación y mejor aprovechamiento de los edificios en los cuales funcionen en esta ciudad las sedes de las Secciones Oficiales y Tripulantes.

Con motivo de la implantación de la jornada única, la administración del Servicio se vio abocada en la necesidad de proporcionar al personal instalaciones adecuadas para ofrecer la colación del medio día, para lo cual se ha habilitado un moderno cómodo Cásino en el 6º piso del edificio Central de Calle Prat 810, y que es la primera obra de su tipo que se construye en la provincia. Atendido el número de funcionarios que prestan sus servicios en la ciudad el Casino ha sido dotado de los más modernos elementos mecanizados que permitirán en un sistema de turnos de aproximadamente 100 personas, atender, mediante un rápido sistema de autoservicio a un número superior a 300 empleados.

Estas instalaciones incluyen do la habilitación del local, como asimismo la dotación de sus diversos implementos alcanzan a un costo aproximado a 150.000 escudos.

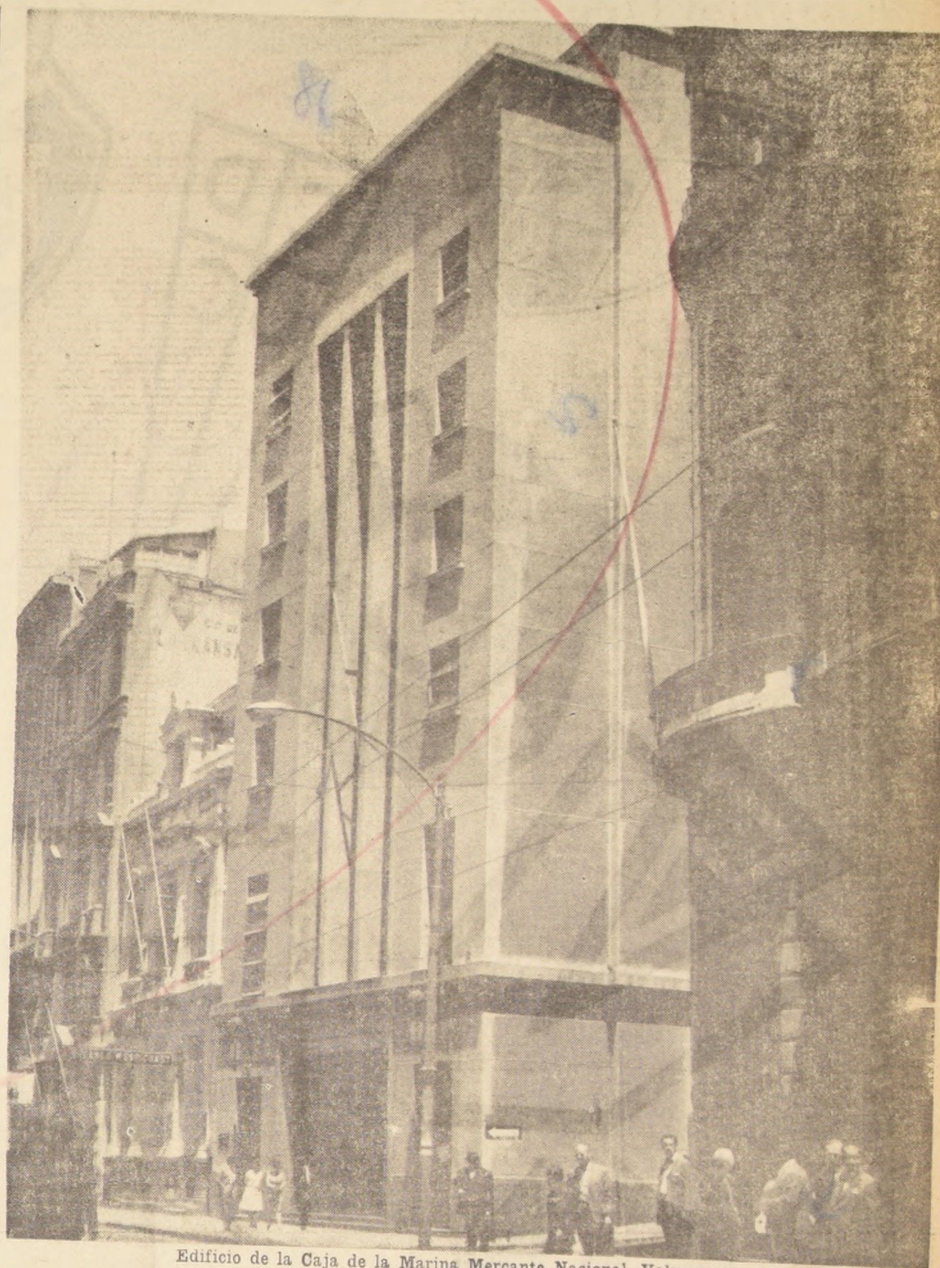
Urgente necesidad constituye, a juicio de la administración, la construcción de un nuevo edificio para la sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos, por cuanto el que actualmente constituye su sede central no reúne las más elementales condiciones de seguridad, comodidad tanto para el personal que labora en ella como para los imponentes que en gran número acuden a sus oficina. Con este objeto la administración ha acogido con gran interés la iniciativa del señor Intendente de la provincia en cuanto a conformar en el sector denominado hoy día Plazuela Blanco Encalada, lo que sería el Barrio Cívico de Valparaíso, donde, en definitiva quedarían las oficinas de esta Caja de Previsión, la única que tiene su sede central en nuestra provincia.

En esta forma, la Caja contribuirá una vez más al progreso urbanístico de la ciudad.

Sin perjuicio de lo señalado, y en forma transitoria se ha procedido a habilitar en el viejo edificio de Calle Blanco una amplia sala de pagos que permitirá, a través de un adecuado número de Cajas pagadoras, una atención expedita y pronta en la cancelación de los diversos beneficios poniendo término así, a las ingratas colas de imponentes que hasta la fecha se observaban en los días de pago empañando de esta manera el tradicional prestigio de la Institución en materia de prontitud en el despacho de sus beneficios.

Con la expresa finalidad de atender en mejor forma los beneficios de los sectores más modestos y alejados, de imponentes de la Institución, en especial montepiados y cónyuge de imponentes, la Sección Tripulantes ha creado oficinas de Servicio Social en los puertos de Iquique, Talcahuano con pleno éxito y a las cuales recurren los imponentes en alto número. Se proyecta para el próximo año la instalación de oficinas de Servicio Social en los puertos de Antofagasta, Puerto Montt y Punta Arenas.

Termina la Institución sus labores del presente año, inspirada en los mejores propósitos de continuar en la tarea de mantener el bien ganado prestigio con que cuenta, de ser una de las Instituciones de Previsión más avanzada en el país.



Edificio de la Caja de la Marina Mercante Nacional, Valparaíso













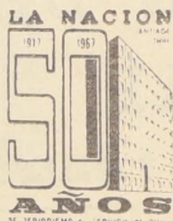






HOMENAJE AL DIARIO
"LA NACION"
RINDEN LOS CLUBES
PROFESIONALES
DE FUTBOL 1966

CON MOTIVO DE SU 50
ANIVERSARIO

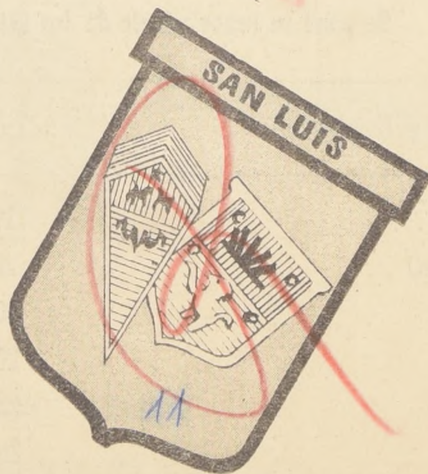




















CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — SABADO 14 DE ENERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

HIPODROMO CHILE

SABADO 14 DE ENERO DE 1967

PRIMERA CARRERA.— PREMIO: CARLOS PRENDES SALDIAS.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 13 horas.— (Primera válida para la Triple Inicial).

13—11	1	Papolana	55	8	M. Serey	L. López
7—7—3	2	La Doro	54	6	E. Guajardo	E. Pinochet
13—	3	Little Bell	52	14	G. Meneses	O. Jara
REAPARECE	4	Luz Verónica	54	4	O. Osorio	P. Fuentes
13v—6—7	5	Achitabla	53	17	D. Cerda	J. Santos
12—	6	Caro Kann	53	14	B. García	I. Duque
REAPARECE	7	Guarico	53	16	E. Naranjo	A. Castro
16—	8	Parladora	53	11	V. Bravo	A. Sepúlveda
REAPARECE	9	Vishnu	53	18	S. Pradenas	H. González
REAPARECE	10	Paolo	52	2	J. Martínez	J. B. Castro
5—2	11	Tío Ñecla	52	7	A. Salas	A. Valenzuela
6—5	12	Chamberlain	50	13	A. Herrera	H. Yáñez
11—12	13	El Panul	50	9	L. Hevia	E. Beuzenberg
6—3	14	La Mentirosa	50	15	H. Olguín	A. Muñoz
8—7	15	Stout	50	5	J. Castillo	R. Castillo J.
4—4—8	16	Fresca	48	3	J. Salinas	J. Melero B.
REAPARECE	17	Guaraca	47	1	O. López	R. Quiroz
6—7	18	Agudo	45	10	S. Alcaide	J. H. Medina

SEGUNDA CARRERA.— PREMIO: AURELIO DIAZ MESA.— 950 metros. Condicional.— A las 13.25 horas.— (Segunda válida para la Triple Inicial).

5—	1	Carmila	53	6	L. García	A. Ramírez
DEBUTANTE	2	Kalindi	53	9	J. Salinas	A. Ramírez
DEBUTANTE	3	Carula	53	5	J. Martínez	J. Castro
4—	4	Catana ex Piska	53	2	D. Muñoz	A. Sepúlveda
7—	5	Exhalación	53	4	J. Pacheco	T. Herrera
3—	6	Ganaflor	53	1	D. Cerda	D. Torres
DEBUTANTE	7	La Pitita	53	10	C. Pezoa	E. Rodríguez
DEBUTANTE	8	Hija Dorada	53	11	A. Parra	J. Posadas
2—	9	Mirona	53	3	L. Camus	L. Toledo
11—	10	Natya	53	12	B. García	R. Maggi
3c—	11	Ñuque	53	7	H. Olguín	P. Inda
10—	12	Polvera	53	8	I. Hevia	R. Quiroz

CORRAL: 1 con 2.

TERCERA CARRERA.— PREMIO: EMILIO RODRIGUEZ M.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 13.55 horas. (Tercera válida para la Triple Inicial).

4—	1	Academia	54	1	L. Camus	L. Toledo
REAPARECE	2	Barbilla	54	4	L. Caroca	L. Castro
REAPARECE	3	Benita	54	16	J. Eguren	C. Miranda
4—	4	Celinda	54	8	M. Alquinta	J. Vial
REAPARECE	5	Daniyal	54	3	P. Castillo	M. Martínez
REAPARECE	6	Devitza	54	9	R. Rojas	T. Bustos
7—3	7	Empire View	54	7	M. Ramírez	R. López
REAPARECE	8	Frutilla	54	10	L. García	N. Peralta
3—	9	Maldición	54	6	E. Soto	R. Pérez
REAPARECE	10	Nigricia	54	2	J. Salinas	Juan Melero
REAPARECE	11	Osarina	54	5	J. Pacheco	M. Rendic
REAPARECE	12	Peñalara	54	12	B. García	A. Gutiérrez
3—	13	Querelladora	54	13	G. Meneses	D. Torres
REAPARECE	14	Taba	54	15	S. Pradenas	H. González
REAPARECE	15	Toscana	54	14	M. Flores	A. Luna
REAPARECE	16	Wild Maid	54	11	J. Castillo	C. Castro

CUARTA CARRERA.— PREMIO: DOMINGO A. GARFIAS.— 1.400 metros.— Décima serie "B".— A las 14.25 horas.— (Primera válida para la Triple Central).

11—9 13	1	Buena Compra	54	17	J. Eguren	G. Pérez
15—15	2	Locatelli	54	7	N. Palma	O. Jara
5—	3	Nayavit	54	18	G. Meneses	I. Duque
8—	4	Ridi Pagliaci	54	16	J. Barrios	A. Luna
7—5—3	5	Acertijo	53	13	E. Soto	F. Gazmuri
4—7c	6	Gitanesco	53	5	C. Ocampo	O. Silva
11—5	7	Italiano	53	2	V. Bravo	A. Lab
10—	8	Pintusa	53	1	C. Sepúlveda	D. Torres
REAPARECE	9	Adismón	52	14	M. Alquinta	E. Beuzenberg
2—6	10	Córrete	52	15	D. Muñoz	J. Troya
8—6	11	Lenoz	52	12	D. Cerda	J. Troya
4—12—4	12	London Smog	52	10	S. Pradenas	V. Contreras
15—	13	Papelón	52	8	V. Barra	E. Barticevic
11—	14	Abuso	51	11	O. López	M. Martínez
10—7	15	Cascabelero	51	3	A. Salas	J. Santos
11—4	16	Indomado	51	6	L. Yáñez	A. Muñoz
6—	17	Moiceva	51	4	R. Jaque	L. Santos
4—12	18	Toyopet	51	9	J. Castillo	R. Castillo J.

CORRAL: 10 con 11.

QUINTA CARRERA.— Premio: NATHANEL YAÑEZ S.— 1.400 metros.— Décima serie "A".— A las 14.55 horas.

12—9c 4c	1	Bildad	54	16	F. Venegas	L. G. Alvarez
13—14	2	Releco	54	11	M. Serey	A. López
3—9	3	Coladera	53	6	L. Camus	H. Galaz
7—2	4	Rabioso	53	17	I. Pacheco	E. Barticevic
11—	5	Sun Ren	53	1	E. Soto	R. Rabello
5—3	6	Vicario	53	14	A. González	P. Briones
6—	7	Fox Blue	52	5	H. Salas	E. Inda G.
10—5	8	Miss Pelusa	52	4	J. Amestelly	A. Gutiérrez
5—14	9	Murton	52	2	J. Toro	J. Zúñiga
13—	10	Puerto Octay	52	8	S. Alcalde	M. Murillo
2—6	11	Shannon	52	10	C. Ocampo	G. Sarmiento
15c—	12	A ó Aló	51	3	O. Basoalto	S. Miceli
16c—7	13	Aníbal	51	7	V. Ubilla	M. Velarde
9—	14	Calivorano	51	15	C. Paredes	R. Villa
2—6—4	15	Ciba	51	13	E. Peña	E. Pinochet
9—	16	Copihue Rojo	51	18	B. García	H. Parra
8—	17	Guita	51	9	I. Barrios	A. Luna
1—	18	Guerliano	50	12	L. García	Bustos

SEXTA CARRERA.— PREMIO: VICTOR DOMINGO SILVA.— 1.400 metros.— Novena serie.— A las 15.25 horas.— (Segunda válida para la Triple Central).

4—1	1	El Patrón	54	6	M. Ramírez	E. Inda G.
4c 3c—15c	2	Blagueur	53	13	B. García	D. Torres
5—	3	Nagual	53	5	R. Hermosilla	S. Miceli
13c—	4	Pollán	53	9	S. Pradenas	J. Castro R.
1—4	5	P. Oriente	53	10	G. Meneses	H. Parra
REAPARECE	6	Tarass	53	1	D. Cerda	G. Avila
4—	7	Tarjetero	53	3	L. Caroca	L. Toledo
REAPARECE	8	Baranda	52	14	L. Camus	H. Yáñez
4—3—11	9	Dolly Pen	52	11	R. Rojas	T. Bustos
REAPARECE	10	El Canario	52	[illegible]	M. Serey	O. Lizama
11—14	11	Evadne	52	2	J. Latorre	R. Maggi
7—	12	Nucio	52	7	C. Paredes	A. Vodanovic
REAPARECE	13	Bongo	51	12	D. Muñoz	H. Galaz
8—4—4	14	C. Veneno	51	4	A. Salas	P. Bagú

SEPTIMA CARRERA.— PREMIO: ELIODORO YAÑEZ.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 16.00 horas.— (Tercera válida para la Triple Central).

9c—12	1	Don Ciro	54	17	J. Barrios	M. Araneda
REAPARECE	2	Mitzukawa	52	1	J. García	M. Araneda
9—	3	Mirasierra	54	18	J. Pacheco	H. Parra
7c—1—1	4	Apuesta	53	12	E. Soto	E. Inda
11c—	5	G. Prince	53	16	V. Ubilla	O. González
14—	7	Epsom Lady	49	8	R. Romero	O. González
2—6	7	Secador	53	3	A. González	P. Briones
7v—5v	8	Sendero	53	11	N. N.	París
1—1—1	9	Celestial	52	13	B. García	D. Torres
6—	10	Collicano	51	14	M. Alquinta	F. Gazmuri
11c—	11	Champión	51	10	J. M. Aravena	O. Silva
5—	12	Pescadito	51	2	M. Ramírez	J. Melero
REAPARECE	13	Star Line	50	6	H. Barraza	R. Pérez
1—5	14	Sabra	49	9	A. González	J. Castro
11—	15	Chadrón	48	4	L. Caroca	J. Castro
9—	16	Gacta	48	5	H. Olguín	F. Olave
2—2	17	Shepard	48	15	C. Ocampo	A. Bullezú
10c—2	18	Kunstler	46	7	A. Parra	D. López

CORRALES: 1 con 2, 5 con 6 y 14 con 15.

OCTAVA CARRERA.— PREMIO: ABRAHAM GATICA.— 1.400 metros.— Tercera serie.— A las 16.35 horas.

8c—	1	Black	58	14	J. Escobar	A. Breque
REAPARECE	2	West Lady	57	12	J. Martínez	E. Vidal
5c—11c	3	Afectuoso	56	11	E. Guajardo	M. Rodríguez
11—	4	Banfield	54	7	R. Jaque	M. Rodríguez
7c—	5	Palqui	56	4	D. Muñoz	A. Sepúlveda
NO CORRE	6	Mohamed	55	6	NO CORRE	E. Cáceres
1—	7	Manetta	54	9	J. Amestelly	J. Inda
NO CORRE	8	Humanista	53	1	NO CORRE	P. Briones
7—	9	Lakanal	52	8	G. Jorquera	R. Méndez
REAPARECE	10	Telero	51	2	L. García	R. Peralta
3c—	11	Gran Bufo	49	10	A. Parra	P. Inda
5—8	12	Irex	47	5	J. Salinas	S. Micell
1—	13	T. Branchettes	47	15	H. Olguín	A. Henríquez
REAPARECE	14	Errata	46	3	S. Alcaide	I. Duque
8—8	15	Osado	46	13	J. Castillo	L. Toledo

CORRAL: 3 con 4.

NOVENA CARRERA.— 1.900 metros.— CARRERA ESPECIAL.— A las 17.10 horas.— (Premio CINCUENTENARIO DEL DIARIO "LA NACION").— (Primera válida para la Triple Final con dividendo al primero y segundo.

1—	1	Bell Boy	58	7	J. Amestelly	L. Toledo
1—5	2	Quite	58	1	E. Guajardo	J. Zúñiga
REAPARECE	3	Cecil Hobbs	57	5	C. Pezoa	A. Bullezú
REAPARECE	4	Obstinado	54	2	N. N.	E. Bravo
3—	5	Adamita	53	3	J. Toro	A. Lab
2—	6	Thunderbird	46	4	O. P. Castillo	H. Gazmuri
4c—	7	Caucasiano	45	6	L. Toro	F. León

CORRAL: 11 con 11

DECIMA CARRERA.— PREMIO: CARLOS DAVILA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— A las 17.45 horas.

REAPARECE	1	Litigante	55	4	D. Muñoz	R. Maggi
10—3—3	2	Cologne	54	5	A. González	P. Briones
11—	3	Pretencioso	54	17	E. Guzmán	S. Gajardo
4c	4	Gran Rival	52	13	G. Meneses	D. Torres
REAPARECE	5	Hablador	52	11	A. Salas	A. Valdés
12c—10	6	Mujtar	52	1	J. Pacheco	E. Cáceres
REAPARECE	7	Ribereña	52	10	E. Soto	H. González
	8	Coloquio	51	3	M. Ramírez	C. Tapia
2—5	9	Lady York	51	14	C. Sepúlveda	R. López
REAPARECE	10	Malpensá	51	12	J. Amestelly	A. Breque E.
NO CORRE	11	Someboy	51	7	NO CORRE	M. Norambuena
2—2—4	12	Dov	49	2	D. Basoalto	M. Norambuena
3—	13	Tequeña	51	8	H. Olguín	F. Gazmuri
7—	14	Anucha	50	15	J. Barrios	F. Olave
9c—11	15	Stanford	50	15	V. Ubilla	O. González
REAPARECE	16	Indio Pije	49	9	J. M. Aravena	S. González
REAPARECE	17	Transado	49	6	D. Cerda	O. Orellana

UNDECIMA CARRERA.— PREMIO: AUGUSTO BRUNA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 18.20 horas.— (Segunda válida para la Triple Final).

REAPARECE	1	Bolívar	53	2	E. Guzmán	A. Carreño
3—5	2	Chicodiablo	53	11	J. Toro	P. Briones
5—3	3	Adour	52	6	A. González	P. Briones
REAPARECE	4	Laguán	53	18	M. Ramírez	Juan Melero
8—	5	Rodelillo	53	4	J. Barrios	A. Henríquez
8—8	6	Tinto	53	16	J. Amestelly	E. Rodríguez
1—7	7	Durazno	52	15	J. Salinas	E. Bécar
5—	8	Gran Soñador	52	14	L. Camus	H. Yáñez
7—1	9	Noblesse	52	1	M. Alquinta	J. Santos
6—1	10	Rustaví	52	10	J. Pacheco	D. Miranda
3—9	11	Shelltox	52	17	D. Cerda	D. Torres
8—10	12	Tirol	52	5	E. Soto	R. Pérez
5—1	13	Bromista	51	13	D. Basoalto	S. Micell
1—	14	Domiduco	51	3	D. Muñoz	A. Ramírez
5—	15	El Burgalés	51	8	J. Martínez	J. B. Castro
3—15	16	Mirthita	51	12	B. García	C. Castro
2—12	17	Polémica	51	9	H. Olguín	L. H. Sorrel
5—4—11	18	Auditora	50	7	L. García	J. Posadas

CORRAL: 2 con 3.

DUODECIMA CARRERA.— PREMIO: ALFREDO ESCOBAR.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 18.15 horas.— (Tercera válida para la Triple Final).— Con dividendo al primero y segundo.

6c—	1	Capitalista	53	6	R. Arredondo	O. González
5—1	2	Nóbel	53	6	H. Olguín	R. Maggi
3—4—3	3	Malhumorada	52	10	J. Martínez	J. B. Castro
11—	4	Manolo G.	52	8	S. Pradenas	V. Contreras
12—	5	Refracción	52	1	D. Cerda	O. Orellana
5—3	6	Vislingo	52	11	J. Pacheco	E. Rodríguez
12—	7	Melocotonina	51	7	G. Meneses	E. Rodríguez
14—12	8	Yaverán	52	3	A. Farías	M. Martínez
1v—	9	Austero	51	13	N. N.	E. Bravo
2—	10	Color	51	16	A. González	P. Briones
10—	11	Hacedilla	49	14	A. Salas	J. Zúñiga
REAPARECE	12	Ricachón	51	2	R. López	A. Vodanovic
8c—2—1	13	Angol	50	17	E. Soto	E. Inda G.
6—4	14	Perdida	50	11	M. Ramírez	A. Bullezú
5—	15	Pudú	50	4	L. Caroca	S. Miceli
14—	16	Bisiesto	49	12	C. Sepúlveda	R. López
1—	17	Morelia	49	9	D. Basoalto	O. Lizama

CORRALES: 6 con 7 y 10 con 11.

DECIMOTERCERA CARRERA.— PREMIO: R[illegible] CORTEZ PONCE.— 1.400 metros.— Octava serie.— A las 19.35 horas.

REAPARECE	1	El Patriota	53	4	M. Flores	A. Castro
4—8	2	Espuela	53	8	M. Ramírez	V. Polanco
13—7	3	La Cámara	53	2	E. Guajardo	Juan Melero
9—	4	Rozón	53	5	J. Toro	L. Toledo
4—12	5	Sahumerio	53	3	V. Ubilla	E. Beuzenberg
13—	6	Antolín	[illegible]		L. Camus	P. Bagú
12—9	7	Boston Pal	52	6	B. García	L. A. García
11c—8—2—R	8	Setter	52	13	A. Salas	A. Valenzuela
10—8	9	Sorrentino	52	14	C. Sepúlveda	L. Contreras A.
11v—	10	Supertina	52	7	N. N.	F. Parisi
6—11	11	Hazuela	51	16	E. Guzmán	J. Muñoz R.
9c—3—2	12	Andante	50	12	L. Caroca	J. Castro R.
5—8	13	El Camaleón	50	1	L. Yáñez	A. Muñoz
2—	14	Guarda Palos	50	11	J. Martínez	O. Jara
12—	15	Truco	50	18	E. Soto	D. López
12—8c—1c	16	Venokora	50	10	D. Muñoz	J. Posadas
REAPARECE	17	Intankaton	49	17	A. Parra	P. Briones
9—	18	Varitté	49	15	J. Salinas	J. Melero B.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera
LA NACION	PAOLO Tío Ñecla Chamberlain	CARULA Natya Ganaflor	MALDICION Querelladora Academia	ITALIANO Cascabelero Acertijo	SHANNON Vicario Rabioso	TARJETERO C. Veneno El Patrón	CELESTIAL Apuesta Shepard	WEST LADY Manetta T. Branchettes	ADAMITA Bell Boy Thunderbird	TEQUEÑA Cologne Anucha	TINTO Adour El Burgalés	NOBEL Vislingo Color	ANDANTE G. Palos Espuela
LA TERCERA	La Doro Tío Ñecla La Mentirosa	Cataña Ñuque Mirona	Toscana Maldición Empire View	Adismón Córrete L. Smog	Shannon Vicario Rabioso	P. Oriental El Patrón Tarjetero	Secador Apuesta Celestial	T. Branchettes Manetta Irex	Adamita Bell Boy Thunderbird	Cologne Hablador Dov	Adour Shelltox El Burgalés	Vislingo Color Perdida	Andante G. Palos Setter
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Tío Ñecla La Doro Fresca	Carula Mirona Ganaflor	Maldición Empire View Querelladora	Nayavit Acertijo R. Pagliaci	Vicario Rabioso Guita	El Patrón Tarjetero Blagueur	Apuesta Shepard Sabra	Manetta T. Branchettes Lakanal	Bell Boy Adamita Cecil Hobbs	Malpensá Tequeña Dov	Tinto Noblesse Adour	Color Vislingo Bisiesto	Varieté Andante Guarda Palos
LA TARDE	Tío Ñecla La Doro Achitabla	Carula Mirona Carmila	Celinda E. View Maldición	Córrete Italiano L. Smog	Rabioso Vicario M. Pelusa	El Patrón C. Veneno Nucio	Secador Kunstler Pescadito	Manetta Osado Telero	Adamita C. Hobbs Quite	Cologne G. Rival L. York	Chicodiablo Adour Bromista	Color Malhumorada Hacedilla	Andante G. Palos La Cámara
LA SEGUNDA	La Doro Tío Ñecla Fresca	Carula Ñuque Mirona	Empire View Maldición Academia	Acertijo R. Pagliaci Nayavit	Vicario Guita Rabioso	El Patrón Blagueur Tarjetero	Shepard Apuesta Sabra	Manetta T. Branchettes G. Bufo	Adamita Bell Boy Cecil Hobbs	Malpensá Dov Tequeña	Adour Tinto Noblesse	Angol Color Vislingo	Guarda Palos Andante Varieté
EL CLUB	La Doro Tío Ñecla La Mentirosa	Mirona Ñuque Ganaflor	Nigricia Maldición Querelladora	Córrete Acertijo R. Pagliaci	Miss Pelusa Rabioso Vicario	C. Veneno El Patrón Tarjetero	Sabra Shepard Apuesta	Manetta T. Branchettes G. Bufo	Adamita Bell Boy Thunderbird	Coloquio Cologne Dov	Durazno Tinto Polémica	Nóbel Color Angol	Andante Venokora Setter
ULTIMA HORA	Tío Ñecla La Doro La Mentirosa	Carula Mirona Ganaflor	Maldición Querelladora Empire View	Gitanesco Acertijo Ridi Pagliaci	Vicario Shannon Miss Pelusa	C. Veneno El Patrón Tarjetero	Shepard Celestial Apuesta	Manetta T. Branchettes Lakanal	Adamita Cecil Hobbs Bell Boy	Malpensá Cologne Gran Rival	Adour Domiduco Rustaví	Angol Vislingo Nóbel	Andante Guarda Palos Setter
LA HIPICA	Tío Ñecla La Doro Caro Kann	Mirona La Pitita Polvera	Querelladora Nigricia Maldición	Ridi Pagliaci Nayavit Adismón	Vicario Rabioso Guita	El Patrón Tarjetero Cap. Veneno	Apuesta Celestial Shepard	T. Branchettes Manetta Afectuoso	Adamita Bell Boy Thunderbird	Tequeña Malpensá Coloquio	Adour Durazno Rustaví	Angol Nóbel Autero	Andante Setter La Cámara
RADIO PORTALES	Tío Ñecla La Doro Paolo	Mirona Ñuque Carula	Querelladora Maldición Celinda	Italiano Acertijo Córrete	Vicario Rabioso Miss Pelusa	Cap. Veneno El Patrón Tarjetero	Shepard Apuesta Celestial	Manetta T. Branchettes Irex	Cecil Hobbs Adamita Hablador	Hablador Cologne Gran Rival	Rustaví Noblesse Chicodiablo	Color Angol Morella	Guarda Palos Andante Setter
EL ENSAYO	La Doro La Mentirosa Guaraca	Mirona Ñuque Exhalación	Nigricia Barbilla	Gitanesco L. Smog Córrete	Rabioso Vicario Coladera	El Patrón Blagueur Dolly Pen	Shepard Kunstler Apuesta	Gran Bufo Manetta T. Branchettes	Adamita Bell Boy Cecil Hobbs	Cologne Malpensá Coloquio	Domiduco Tinto Tirol	Hacecilla Perdida Nóbel	Andante Setter El Patriota

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA.— PAOLO, J. Martínez, 400 en 24 3|5 (L.9); STOUT, J. Castillo, 500 en 31 (J.12).

2a. CARRERA.— CARULA, J. Martínez, 800 en 48 3|5 (L. 9); CATANA ex Piska, 800 en 49 3|5, D. Muñoz (L.9); NATYA, G. García, 800 en 48 2|5 (L.9, Club).

3a. CARRERA.— AMPIRE VIEW, J. Sepúlveda, 800 en 50 (L.9); MALDICION, E. Soto, 800 en 49 4|5 (L.9) y 400 en 22 2|5, de bajada (J.12).

4a. CARRERA: NAYAVIT, G. Meneses, 500 en 30 1|5 (L. 9); ITALIANO, 600 en 36 4|5 V. Bravo (J.12) y CASCABELERO, 400 en 24 1|5, A. Salas (J.12).

5a. CARRERA: VICARIO, A. González, 400 en 23, de bajada (V.13); COPIHUE ROJO, B. García, 600 en 36 2.5 (L.9).

6a. CARRERA.— TARJETERO, L. Caroca, 600 en 37, acompañado (J.12); DOLLY PEN, Aprendiz, 600 en 33 (J. 12) y NUCIO, C. Paredes 1.200 en 1.17 2|5) (L.9).

7a. CARRERA: DON CIRO, J. Barrios, 500 en 30 2|5, repitió 600 en 37; SECADOR, A. González, 200 en 11, de bajada (V.13); SABRA, A. González, 600 en 36 2|5 (J.12) y CHADRON, L. Caroca, 500 en 31 3|5 (J.12).

8a. CARRERA: BANFIELD, R. Jaque, 600 en 37 1|5 (Cl.); PALQUI, 600 en 37 3|5, G. Meneses; IREX, J. Salinas, acompañado, 600 en 37 (J.12), TROIS GRANCHETTES, J. Salinas, 1.200 en 1.14 3|5 (L. 9); ERRATA, S. Alcaide, 1.200 en 1.14 4|5 (L.9) y 600 en 36 3|5. B. García; OSADO, aprendiz, 1.000 en 1.04.

9a. CARRERA.— BELL BOY 600 en 37 con J. Amestelly y acompañado de Tarjetero (J. 12); CECIL HOBBS, C. Pezoa, 1.900 m. en 2.03 (L.9).

10a. CARRERA: LITIGANTE, D. Muñoz, 1.000 metros en 1.03 (L.9) y RIBEREÑA, 1.400 en 1.29 con J. Salinas (L.9).

11a. CARRERA: TINTO y Eguren, 1.000 en 1.02 (L.9) y 600 en 36 1|5, J. Salinas (J.12). TIROL, E. Soto, 500 en 30; BROMISTA, D. Basoalto y acompañado, 600 en 37 (J.12); POLEMICA, E. Soto, 500 en 30 (L.9).

12a CARRERA: VISLINGO, J. Pacheco y a voluntad, 600 en 38.

13a. CARRERA: ESPUELA, C. Ocampo, 500 en 29 2|5, Club (J.12); ANDANTE, L. Caroca, 600 en 38 1|5, a voluntad (J.12).

Aprontes de la Semana

CLUB HIPICO

1ª CARRERA: EL FUGITIVO, 1.600 en 1.44 3|5, C. Ocampo, lunes 9; LANDING, 1.400 en 1.28, D. Muñoz, (H. Chile), lunes 9, MACARINCHO, E. Guajardo, 1.400 en 1.33. Acompañado de Bacul, lunes 9.

2ª CARRERA: MINOTAURO, C. Pezoa, 600 en 36 2|5, jueves 12; RUCAMANQUI, J. Toro, 800 en 48 3|5, lunes 12; ROMANCERA, C. Ocompo, 1.000 en 1.00 3|5, lunes 9; ROMANTICA, M. Ramírez, 1.000 en 1.01 3|5, lunes 9; SOLICITA, E. Guzmán, 1.000 en 1.02 2|5, acompañado.

3ª CARRERA: ALBERT, E. Guzmán, 700 en 44 3|5, acompañado de Villa Alegre, iguales, lunes 9; ARCAICO, O. Olivares, 1.400 en 1.32, acompañado de Mutifaz. DER TEUFEL, 500 en 32, H. Salas, jueves 12.

4ª CARRERA: CHICOPITER, C. Ocampo, 700 en 44 2|5; CONTRATISTA, O. Olivares, 500 en 31, jueves 12.

5ª CARRERA: SEBASTIAN, A. Zúñiga, 1.860 en 2.06, lunes 9; MONTBAZON, M. Yáñez, 1.400 en 1.32 2|5, lunes 9; DEMOROSO, P. Muñoz, 1.200 en 1.18, lunes 9, TIMBERO, A. Zúñiga, 1.600 en 1.45 2|5, lunes 9, MAS RATTITO, R. Romero, 700 en 44 3|5, viernes 13.

6ª CARRERA: PITONERO, J. Baeza, acompañado, 500 en 29 3|5, jueves 12; ANCHOVETA, R. Montoya, 600 en 36 3|5, jueves 12, OCELOTE, M. Yáñez, 1.000 en 1.06, lunes 9.

7ª CARRERA: FARNESIO, E. Naranjo, 1.200 en 1.19 2|5, lunes 9; LUNARIO, L. Toro, 500 en 31, jueves 12, COURT SECRET, 1.400 en 1.32 3|5, lunes 9.

8ª CARRERA: DAFNE, E. Suárez, 500 en 31 2|5, jueves 12; GANA FACIL, P. Castillo, 1.200 en 1.19 2|5, lunes 9; PROMOVIDO, J. Escobar, 1.200 en 1.20 1|5, lunes 9; SOCRATES, A. Salas, 600 en 36 2|5, jueves 12.

9ª CARRERA: PARADILLA, C. Pezoa, 1.200 en 1.19, lunes 9.

10ª CARRERA: VERIL, P. Muñoz, 800 en 49 2|5, lunes 9; BOWMAN, A. Salas, 1.000 en 1.06 3|5; POLYMERO, P. Muñoz, 700 en 42 3|5, jueves 12; SHALOM, C. Ocampo, 1.200 en 1.17, lunes 9; ANGELOLA, aprendiz, 400 en 24 3|5 (H. Chile), jueves 12; TANGORA, C. Pezoa, 1.200 en 1.18 1|5, y 600 en 36, jueves 12; NASTACIA, A. Salas, 600 en 37 1|5, jueves 12.

11ª CARRERA: CAPITANO, acompañado de La Cámara, 1.200 en 1.18 2|5, lunes 9; CARNAVALADA, L. Fuentes, 1.000 en 1.04 4|5, lunes 9; DIABLITA, R. Gatica, 700 en 44, jueves 12; NUNCA, V. Ubilla, 1.200 en 1.20, lunes 9; GOOD BY, E. Naranjo, 600 en 37 3|5, jueves 12; NININA, E. Guajardo, 1.400 en 1.31 3|5, lunes 9.

12ª CARRERA: PARMALITA, C. Pezoa, 1.400 en 1.34 4|5, lunes 9; SASSOON, O. Olivares, 600 en 36 4|5, jueves 12; TILTIL, E. Contreras, 600 en 37, jueves 12; HERCULINA, C. Pezoa, 600 en 37, jueves 12; MAGIC LOVE, E. Naranjo, 600 en 37, jueves 12; BICHARADA, C. Ocampo, 1.200 en 1.21, lunes 9.

Adamita Debe Ganar el Premio Cincuentenario de LA NACION

LA NACION cumple hoy 50 años de vida. Todo el país se asocia a este aniversario. La Sociedad Hipódromo Chile, en un gesto que nos llena de orgullo y emoción, ha confeccionado un interesante programa para esta tarde, dedicado a nuestro diario.

Altos ejecutivos de esta empresa concurrirán al óvalo palmeño para agradecer el gesto de la institución palmeña. Nombres de fundadores y ex directores llevará cada una de las competencias.

La prueba central del programa, premio "Cincuentenario del Diario LA NACION", se programó a las 17.10 horas, en distancia de 1.900 metros, y con recompensa de 10 mil escudos al ganador, además de los tradicionales trofeos y obsequios que en esta oportunidad donó nuestra casa periodística como una manera de estímulo a los profesionales hípicos.

Lo dijimos durante la semana y hoy volvemos a repetirlo: ADAMITA es difícil que pierda esta carrera. Llega con insuperable estado físico desde Viña del Mar y con seguridad será la favorita de los aficionados

Como enemigos de nuestra recomendada, indicamos a Bell Boy y Thunderbird.

ADAMITA, 53 kilos y Juan Toro: No corre desde el 26 de noviembre, ocasión en que remató tercera de Tigrito-Pomposo en el Gran Premio Hipódromo Chile. Tuvo tropiezos de importancia al producirse, en aquella oportunidad, el accidente de Rayita. Se presenta a este compromiso con excelentes trabajos en corto realizados en la pista del Valparaíso Sporting Club.

NUESTRA FAVORITA

BELL BOY, 58 kilos y Juan Amestelly: En la ganada por Tigrito, Gran Premio, ocupó la sexta colocación, y en esa ocasión fue superado por Adamita, a quien le otorgaba tres kilos. Ahora van a cinco kilos y por su triunfo de reaparecida sobre Thunderbird, lo vemos como el rival más temible para la favorita. Para segunda.

THUNDERBIRD, 46 kilos y Orlando Pedro Castillo: Viene de perder por medio cuerpo ante Bell Boy. Fue molestado visiblemente por el ganador a 150 metros de la meta. Pese a que reaccionaba en los metros decisivos, se mantuvo el orden. Atra mento de su campaña. Para tercero.

Participan también, Quinte, 58 kilos y E. Guajardo: Ultimo de Páramo en 1.500 metros, carrera que no tomaremos en cuenta. Puede hacer una desconocida en esta distancia y con este jinete. Cecil Hobbs 57 kilos y la conducción de Carlos Pezoa. Reaparece el pensionista de A. Bullezú: en sus cotejos en la arena no se ha visto nada de mal. La sorpresa precisa y preciosa. Obstinado, 54 kilos y Enrique Naranjo: Ganador de Bernis en 2.000 metros del Club; y Caucasiano, 45 kilos y Luis Toro, que hace su primera presentación en la arena palmeña. Una sorpresa de proporciones sería el triunfo del hijo de Bayard III, pero en la hípica todo es posible y he ahí su atractivo.

Siete animadores que lucharán no tan sólo por el premio asignado, sino también por los valiosos estímulos que LA NACION entregará al dueño, preparador y jinete del ejemplar ganador.

Felicitaciones del Hipódromo Chile para LA NACION

Carta de su Presidente, don Luis Rosselot Gordeu

Con motivo de cumplirse los 50 años de vida de LA NACION, el presidente de la Sociedad Hipódromo Chile, don Luis Rosselot Bordeu, ha enviado a nuestro jefe de Hípica la siguiente y conceptuosa nota que agradecemos:

El directorio de la Sociedad Hipódromo Chile ha adherido con entusiasmo a realzar la celebración de los cincuenta años de la fundación del Diario LA NACION, dedicando la prueba central del programa de este sábado 14 a homenajear al rotativo que es la voz oficial del Gobierno, así como el resto del programa está dedicado a recordar a algún destacado director o fundador del diario.

Hemos visto con particular agrado el hecho de que la dirección del diario haya enviado objetos para premiar a los profesionales hípicos que dirijan al ganador de la prueba especial, así como también, premios para los líderes de la estadística correspondiente al año recién terminado, tanto de preparadores como de jinetes. Este reconocimiento hacia los profesionales hípicos implica también el hacerlo con aquellos muchos otros que están en estos momentos desempeñándose en el extranjero con brillo singular, siendo la admiración de los medios en que actúan y un prestigio para nuestra hípica y nuestro pueblo.

Nuestra institución, que, sin descuidar el aspecto hípico y funcional, confiere especial importancia al aspecto humano de su misión, preocupándose activamente de elevar el nivel tanto cultural como de bienestar material de todos los que laboran junto a ella, se siente muy identificada con la orientación que en este sentido exhibe el diario LA NACION, y ha visto con mucho agrado que especialmente en el último tiempo, ha destacado algunas de las realizaciones nuestras en esta materia, como ser nuestras colonias veraniegas y otras obras de bienestar social.

No significa esto que queramos una prensa aduladora: aceptamos con gusto la crítica constructiva cuando es fundada y se refiere a hechos que merecen la pena, pero no aquella que critica todo, que nada celebra y que, a la larga, aburre y desprestigia ante el que no conoce el ambiente, a la hípica en general.

Felicitamos a la actual presidencia y dirección del diario, por el magnífico pie en que se encuentra este rotativo, así como agradecemos a los responsables de la Sección Hípica por la difusión que han dado a nuestras actividades, haciendo votos por que aumente el prestigio y la calidad reconocida lograda con tanto esfuerzo.

(Fdo.): LUIS ROSSELOT BORDEU, presidente de la Sociedad Hipódromo Chile.

PRESUNTOS FAVORITOS PARA EL CLUB HIPICO

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera
LA NACION	LANDING D'Artagnan	MINOTAURO Solícita Rucamanqui	FLOTADOR Fachoso Jaque	CHICOPITER Cuete Abordaje	SEBASTIAN Demoroso M. Ratito	LUANA Trapalacucha Humildad	ZOLAMARA Keeler El Pancho	C. HUESO Dafne Kriss	PANFILIA Paradilla M. Mambo	TANGORA Shalom Terciado	NININA Carnavalada Malona	PULIDA Malpensá Pituquita
EL DIARIO ILUSTRADO	El Fugitivo D'Artagnan Landing	Minotauro Rucamanqui Romancera	Flotador Arveláez Fachoso	Chicopiter Abordaje Contratista	Sebastián Montbazón Demoroso	Pitonero Anchoveta Catamaran	C. Gana Tereskowa Farnesio	Poncho Dafné Píndaro	Panfilia Don Leonore Pardilla	Polymero Dyna Cucaracha	Audina Carnavalada R. del Sur	Parmalita Herculina Del Sol
LA TARDE	D'Artagnan Macarincho El Fugitivo	Minotauro Solícita Rucamanqui	Flotador Jaque Arveláez	Chicopiter Lanco Abordaje	Sebastián Más Ratito El Neptuno	Luana Trapalacucha Catamaran	Tereskowa Asustado Lunario	Poncho Dafné Sócrates	Panfilia M. Mambo Paradilla	Shalom Tangora Terciado	R. del Sur O. King Carnavalada	Pulida El Ferrol Pituquita
EL ENSAYO	D'Artagnan Landing Macarincho	Minotauro Sésamo Romancero	Flotador Jaque Triguero	Retumbante Ab[illegible] Contratista	Montbazón Demoroso Sebastián	Luana Picarda Sully	T. Master Zolamara Morinda	Dafne Kriss Sócrates	T. Sargentos Paradilla Panfilia	Polymero Debis Apuesta	R. del Sur N. Life Kea	M. Love Serenera Pituquita
LA HIPICA	D'Artagnan El Fugitivo	Minotauro Rucamanqui Sésamo	Jaque Flotador Triguero	Contratista Chicopiter Abordaje	Montbazón Caracal	Anchoveta Filemón Catamarán	Keeler Zolamara Farnesio	Poncho Sócrates Dafne	Panfilia Paradilla T. Sargentos	Cantiga Polymero Shalom	R. del Sur Rumoroso Guión	Parmalita Herculina Pulida
JOHN TIMBA	D'Artagnan Macarincho	Minotauro Romancera Solícita	Flotador Arveláez Jaque	Chicopiter Abordaje Retumbante	Sebastián M. Ratito El Neptuno	Humildad Sully Luana	Tereskowa Zolamara Keeler	Sócrates Poncho Dafne	Paradilla Panfilia M. Mambo	Shalom Terciado Tangora	O. King R. del Sur Carnavalada	Pulida El Ferrol Pituquita
RADIO PORTALES	D'Artagnan Landing	Minotauro Rucamanqui Solícita	Triguero Flotador Jaque	Contratista Abordaje Chicopiter	Montbazón Demoroso	Picarda Sully Ocelote	Farnesio Tereshkowa Asustado	Sócrates Dafné Poncho	Mister Mambo Paradilla Don Leonoro	Tangora Angelola Debis	R. del Sur Malona D. King	Malpensá Pulida Serenera

PARA LAS APUESTAS TRIPLES

CLUB HIPICO

PRIMERA TRIPLE: 1.a (4) D'Artagnan; 2.a (1) Minotauro, y 3.a (9) Flotador.

SEGUNDA TRIPLE: 5.a (1) Sebastián; 6.a (18) Luana, y 7.a (8) Tereskowa.

TRIPLE FINAL: 9.a (4) Paradilla; 10.a (7) Shalom, y 11.a (17) Malona.

HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL: 1.a (10) Paolo; 2.a (3) Carula, y 3.a (9) Maldición.

TRIPLE CENTRAL: 4.a (7) Italiano; 6.a (7) Tarjetero, y 7.a (9) Celestial.

TRIPLE FINAL: 9.a (5) Adamita; 11.a (3) Adour, y 12.a (2) Nóbel.

CLUB HIPICO

DOMINGO 15 DE ENERO DE 1967

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.700 metros.— 3ª serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple inicial. En esta carrera habrá juego a la DUPLA.

9—7—7h	1	Anfibio	55	5	E. Contreras	G. Sarmiento
4-1-5-	2	El Fugitivo	53	3	C. Ocampo	E. Inda
10h-R-13v-	3	Dédalo *	51	2	J. Salinas	P. Briones
5-3-5-1-	4	D'Artagnan	50	4	A. Núñez	J. M. Baeza
12h-2-2-	5	Landing *	50	6	D. Muñoz	A. Vodanovic
1-3-3-1-	6	Macarincho	46	1	J. M. Aravena	P. Valderrama

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— Segunda válida de la Apuesta Triple Inicial).

2-	1	Minotauro *	56	7	C. Pezoa	S. Fuentes
DEBUTA	2	Profundo	56	6	E. Naranjo	H. Medina
DEBUTA	3	Rescate	56	4	B. Campos	M. Noramb.
3-	4	Rucamanqui	56	8	H. Salas	A. Abarca
6h-	5	Sésamo	56	1	S. Pradenas	V. Contreras
DEBUTA	6	Romancera	53	2	C. Ocampo	G. Sarmiento
DEBUTA	7	Romántica	53	3	M. Ramírez	E. Inda S.
DEBUTA	8	Solícita	53	5	O. P. Castillo	F. León

TERCERA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.500 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la Apuesta Triple inicial.)

5-7-7-	1	Albert *	55	8	L. Fuentes	P. Bagú
4-6-5-	2	Arveláez	55	11	A. Núñez	P. Bagú
8-6-14-	3	Arcaico	55	4	O. Olivares	A. Bullezú
8-7-19-	4	Emigrante *	55	12	E. Contreras	A. Bullezú
17-9-11-	5	Carnavalito	55	3	Pab. Castillo	Alv. Breque V.
5-5-3-4-	6	Cuarteado	55	7	L. Albornoz	E. Inda S.
18-6-	7	Der Teufel	55	13	M. Ramírez	A. Abarca
4-11-5-	8	Fachoso	55	2	L. Toro	O. Silva
13-3-2-	9	Flotador	55	10	O. Muñoz	J. Freire
8-13-4-	10	Ispahan	55	1	R. Romero	A. Castro
7-5-2-	11	Jaque	55	6	E. Guajardo	C. Muñoz G.
7-10-12-	12	Supulento	55	5	P. Muñoz	M. Velarde
2-2-13-	13	Triguero	55	9	E. Naranjo	M. Velarde

CORRALES: 1 con 2, 3 con 4 y 12 con 13.

CUARTA CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.700 metros.— 5ª serie.

8h-15h-6-	1	Gol de Chile	57	6	E. Contreras	E. Inda S.
6h-1-2-	2	Chicopiter	57	8	A. Núñez	F. Jacial
6-7-3-6-	3	Pay Roll	55	2	N. N.	D. Miranda
2-5-5-2-	4	Abordaje	54	4	E. Naranjo	C. Tapia
3-9-1-2-	5	Contratista	52	3	C. Pezoa	J.B. Argagnon
3h-1h-9h-	6	Lanco	51	7	O. P. Castillo	T. Herrera
5-6-13-	7	Retumbante	50	5	L. Toro	F. León
8-5-4-	8	Cuete	48	1	J. Sepúlveda	M. Valenzuela

QUINTA CARRERA.— A las 15.15 horas.— 2.200 metros.— 1ª serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple central).— En esta carrera habrá juego a la DUPLA.

7-5-1-1-	1	Sebastián	56	5	D. Muñoz	F. León
6-8-3-2-	2	Montbazón	55	1	C. Pezoa	J.B. Argagnon
7-5-3-2-	3	Demoroso	52	7	P. Muñoz	P. Inda
1-3-6-8-	4	Timbero	52	4	C. Ocampo	F. León
3-4-4-	5	El Neptuno	49	6	J. Salinas	H. Inda
9-4-2-5-	6	Caracal	47	2	O. P. Castillo	F. Leon
8-2-5-4-	7	Más Ratito	45	3	R. Romero	M. Rodríguez

SEXTA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.300 metros.— 7a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple central.)

9—2—15	1	Pitonero	55	19	J. Baeza	P. Bagú
10h	2	Fría	54	3	L. Fuentes	E. Inda
9h—3h—2h	3	Picarda	54	16	M. Yáñez	J. B. Argagnon
8h—16h—4	4	Humildad	53	2	J. Sepúlveda	A. Carreño
5—6h—10	5	Anchoveta *	52	14	M. Ramírez	A. Bullezú
1v—8v—17	6	D. Teresa *	52	13	O. P. Castillo	J. Vial
16h—8h—14h	7	Filemón	52	4	G. Meneses	A. López
4—7—6—9	8	F. Parisién	52	15	P. Román	S. Fuentes
10—4—5	9	Sully	52	5	E. Naranjo	G. Sarmiento
9—4—7h	10	Trapalacucha	52	17	E. Guajardo	C. Miranda
14—3—8	11	Catamarán	51	11	N. N.	L. Herrera
17h—8—9	12	Horóscopo	47	12	N. N.	L. Herrera
16h—16h—12	13	Edicto	51	1	F. Meneses	M. Velarde
6—8—14	13a	L. Sulime	49	8	R. Jaque	M. Velarde
3—8—16	14	Preconcebida	51	6	P. Muñoz	P. Inda
14—17—5	15	B. Vida	50	10	P. Castillo	M. Norambuena
11h—9—14h	16	S. Quality	50	7	D. Muñoz	A. Sepúlveda
18—4—8	17	Ocelote *	49	18	L. Toro	V. Ramírez
3—10—3	18	Luana	48	9	J. Albornoz	E. Rodríguez S.

CORRAL: 10 con 11.

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (Tercera valida de la Apuesta Triple central, con dividendo a 1.o y 2.o.)

h—3h	1	Mauchito	57	13	N. N.	V. Contreras
5v—1v—8v	2	Casi Gana	55	3	N. N.	O. Leiva
1—12—5	3	Evocadora *	55	1	G. Jorquera	J. Zúñiga
3—7h—3	4	Farnesio	54	14	E. Naranjo	C. Tapia
14h—16h—5	5	Raqui	53	9	N. N.	J. R. Quinteros
5—1—9 6	6	Capitalista	52	15	N. N.	E. Inda
1—5—8	7	El Pancho	52	7	M. Ramírez	O. González
7h—11h—6	8	Tereshkowa	52	2	F. Venegas	E. Rodríguez
3—4—5—9	9	Capodichino	51	10	J. M. Aravena	J. F. González
5—7—4—2	10	T. Master	51	6	J. Martínez	H. Gazmuri
2—7h—4	11	Zolamara *	51	16	A. Núñez	F. Jacial
5—6—5—3	12	Asustado *	50	18	J. Duarte	H. Godoy
15—1—4	13	Tender *	50	3	NO CORRE	M. Rendic
5—15—8	14	Keeler	49	4	J. Sepúlveda	A. Carreño
8—8—7	15	Lunario *	49	11	L. Toro	V. Ramírez
7h—9h—10	16	Morinda	49	17	V. Ubilla	C. Pfau
NO CORRE	17	C. Secret	48	5	F. Meneses	J. Salas
	18	Baviera *	46	12	F. Arredondo	S. González

OCTAVA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.300 metros.— 6a. serie.

5—5—5—1	1	Poncho *	55	9	P. Muñoz	P. Inda
1—2—3—3	2	C. Hueso	54	14	E. Guzmán	C. Pfau
1—4—4	3	Dafné	54	1	J. Salinas	G. Urquidi
1—10—7	4	Toscanita	54	10	M. Ramírez	E. Inda S.
5—5—8	5	Negelia	53	8	D. Muñoz	A. Valdés
16—14—15h	6	G. Fácil	52	15	E. Guajardo	V. Ramírez
5—1—10	7	Pindaro *	52	2	S. Pradenas	V. Contreras
5—4—6	8	P. de León *	52	11	E. Naranjo	A. Castro
15—1—9	9	Tally Rose	52	16	V. Ubilla	C. Tapia
13h—4h	10	M. Clara	52	7	N. N.	R. López
2—1—11	11	Kriss	50	12	C. Ocampo	J. Zúñiga
1—7—14h	12	Novamás	50	3	L. Albornoz	E. Rodríguez
11—12—13	13	Promovido	50	4	J. Duarte	O. Silva
9—9—13h	14	Sea Queen	50	6	L. Toro	J. Fuentes
13—8—11	15	Doraya	49	13	J. Sepúlveda	J. Salas
3—5—3—2	16	Sócrates	49	5	O. P. Castillo	J. Freire

NOVENA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.600 metros.— CARRERA ESPECIAL.— (Primera válida de la Apuesta Triple Final).

1—6—1—5	1	Panfilia	42	1	N. N.	J. M. Baeza
1—1—6—9	2	Capillana	13	6	G. Jorquera	J. Zúñiga
13—1v—11v	3	Don Leonoro	53	8	N. N.	O. Leiva
5—6—2—1	4	Paradilla	53	5	A. Núñez	A. Bullezú
3—0—3—3	5	Faimito	50	2	N. N.	F. Jacial
2—5—9—4	6	Vancouver	47	7	A. González	J. Salas
3—2—5—3	7	Mister Mambo	45	4	R. Gatica	A. Breque
2—4—2—4	9	Tres Sargentos	45	9	O. P. Castillo	J. Freire

DECIMA CARRERA.— A las 18.05 horas.— 1.300 metros.— Cuarta serie.— Segunda válida de la Apuesta Triple Final).

1—4—8—6	1	Veril	56	1	L. Fuentes	P. Inda
2—2—12h	2	Bowman	55	12	H. Salas	J. Zúñiga
2—11—1—8	3	Dyna	54	9	E. Contreras	E. Inda
1—2—3—6	4	Don Carlos	52	15	L. Toro	E. Inda
2—12—4	5	Curacacha *	53	13	E. Naranjo	C. Tapia
15—3—6	6	Polymero	53	2	P. Muñoz	J. Freire
3—5—1	7	Shalon	53	14	C. Ocampo	G. Sarmiento
3h—4—2	8	Angevolr	52	8	A. Núñez	H. Miranda
10—6—13v	9	Cartahor	52	10	F. Venegas	S. Fuentes
2—6h—1	10	Cantiga	52	3	E. Guajardo	P. Valderrama
2—3—6—1	11	Debis	52	4	L. Ramírez	J. Cavieres A.
5—3—3—1	12	Iangora	52	7	C. Pezoa	A. Bullezú
1—10—10	13	Caco Huacho *	50	16	J. Duarte	O. Silva
7—2—8—6	14	Pomme D'Api *	50	17	D. Muñoz	O. Silva
0h—12—1—0	15	Nastacia *	50	5	J. Salinas	A. Valdés
8—7—1—1	16	Terciado	50	6	J. Sepúlveda	A. Breque V.
10—6—6	17	Apolista	49	11	O. P. Castillo	T. Herrera

CORRALES: 3 con 4; y 13 con 14.

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.35 horas.— 1.300 metros.— Quinta serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).

10—1—11	1	Audina *	55	8	A. Núñez	F. Jacial
8—9—12	2	Capitano	54	13	G. Jorquera	L. A. García
7h—2h—3	3	Kea	51	18	J. Sepúlveda	R. López
11—11—1	4	Carnavalada	54	5	P. Muñoz	E. Inda S.
1—7—2—8	5	Diablita *	54	9	M. Ramírez	A. Bullezú
2h—3h—11	6	Setti	54	14	B. Campos	D. Miranda
5—1—8—8	7	María Blanca	54	4	N. N.	J. Maldonado
5—6—5	7a)	Nunca *	51	18	V. Ubilla	J. Maldonado
9—9—10	8	Night Life	54	15	D. Muñoz	J. Salas
8—13—10	9	Michimalongo	53	11	J. M. Aravena	A. Proschle
3—1—3	10	Oriental King	53	3	R. Hermosilla	S. Miceli
6—4—1	11	Reina del Sur	53	16	C. Pezoa	J. Cavieres A.
10—10—11	12	Good By	52	6	E. Naranjo	A. Castro
1—9—12	13	Guión *	52	17	J. Salinas	Juan Melero
2—1—10	14	Rumoroso	52	2	L. Toro	J. Fuentes
14h—4—6	15	Aguanahí	51	11	E. Guzmán	D. Torres
4—3—9	16	Tanaka	51	7	H. Salas	A. Abarca
8—15—2	17	Malona	49	12	J. Duarte	G. Urquidi
5—12—7	18	Ninina	49	1	C. Ocampo	G. Sarmiento

CORRAL: 2 con 3.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— A las 19.15 horas.— 5.a serie.

2h—1h—2	1	Malpensada	55	9	N. N.	A. Breque
3—3—4	2	El Farrol	53	10	J. Sepúlveda	A. Breque
9—6—6	3	Parmalita *	55	5	C. Pezoa	A. Bullezú
4—4h—1	4	Pituquita	55	13	G. Meneses	A. López
6h—6h—7h	5	Sassoon	54	18	O. Olivares	A. Valdés
10h—11h—12	6	Tiltil	54	14	E. Contreras	E. Inda
1—8—4	7	Afianzada	53	6	A. Núñez	F. Jacial
12—10—7	8	Chatonada *	53	1	E. Guajardo	M. Velarde
2—7—5	9	Flaminia	53	15	O. P. Castillo	J. Cavieres A.
16—12h—7	10	Herculina	53	2	M. Ramírez	T. Herrera
7—4—8	11	M. Love *	53	16	E. Naranjo	A. Castro
7h—7h—12	12	Gianpiero	52	11	J. Duarte	A. Breque V.
10—12—7	13	Lindofuerte	52	7	L. Toro	J. Fuentes
2—1—2—2	14	Pulida *	52	17	J. Martínez	O. Jara
2—6—2—8	15	Bicharada	51	12	C. Ocampo	A. Vodanovic
5h—2—6	16	Serenera *	51	2	D. Muñoz	G. Sarmiento
1—,—3—9	17	Néctar	47	3	V. Ubilla	J. Zúñiga
5—12—6	18	Del Sol *	48	4	J. Salinas	O. Silva

VALPARAISO SPORTING CLUB S. A.

Se comunica a los señores Accionistas que las tarjetas para señora e hijos para 1967, están a su disposición en las oficinas de la Institución, Blanco Nº 907. No se atiende el día sábado.

LA GERENCIA

ARMADA DE CHILE
1RA. ZONA NAVAL
—Subdepto. Bienestar—
Secretaría

PROPUESTA PUBLICA

En conformidad a lo dispuesto en el Decreto Supremo Nº 963, de 31 de Octubre de 1966, del Ministerio de Defensa Nacional, Subsecretaría de Marina, llámase a Propuesta Pública para la Construcción y Explotación por el lapso de seis años de un supermercado en los terrenos del Fisco Armada en la Población Naval FUERTE VERGARA del Recinto de Las Salinas — VIÑA DEL MAR.

Las propuestas se abrirán en un solo acto en la Jefatura del Subdepartamento de Bienestar Social de la Primera Zona Naval, edificio de la Intendencia de VALPARAISO, el 1º de Marzo del presente año, a las 10.00 horas, en presencia de los interesados que concurran.

Los interesados podrán retirar las bases y antecedentes de la propuesta en el Subdepartamento de Bienestar Social de SANTIAGO, Radio Estación Naval — Quinta Normal, en el Subdepartamento de Bienestar Social de la Primera Zona Naval, Edificio de la Intendencia de VALPARAISO, y en los Subdepartamentos de Bienestar Social de la Segunda y Tercera Zona Naval, con asiento en TALCAHUANO y PUNTA ARENAS, respectivamente.

SERVICIO
DE IMPUESTOS
INTERNOS
— O —

FIJA NUEVO PRECIO PROMEDIO DE ACEITES LUBRICANTES

(RESOLUCION).— Santiago, 10 de enero de 1967. Hoy se ha resuelto lo que sigue:

Núm. Ex. 12.— Vistos: estos antecedentes, lo dispuesto en el artículo 10, letra e), de la ley Nº 12.120 y el alza de hasta un 5,4% en los precios de los aceites lubricantes automotrices, autorizada por resolución Nº 1, de 2 de enero de 1967, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Se resuelve: Fíjase, a partir del 16 de enero de 1967, en la suma de Eº 2,18 (dos escudos dieciocho centésimos) por litro, el precio promedio de los aceites lubricantes automotrices, para los efectos de la aplicación del impuesto establecido en la letra e) del artículo 10 de la ley Nº 12.120.

Anótese, notifíquese y archívese.— Jaime Ross Bravo, Director.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento y fines consiguientes.— Dios guarde a Ud. Saluda atentamente a Ud. Carlos Valera L., Secretario General.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

Corporación de Servicios Habitacionales
Subdepartamento de Propiedades

PROPUESTA PARA LA ADQUISICION DE LOS LOCALES DE LA POBLACION "MANUEL ANTONIO TOCORNAL", DE TALAGANTE.

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los locales comerciales ubicados en Población "MANUEL ANTONIO TOCORNAL", de Talagante.

Las propuestas se abrirán el día lunes 30 de enero de 1967, a las 10.30 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicada en calle Alonso Ovalle Nº 894, segundo piso.

El mínimo para las propuestas, serán los valores siguientes:

ROL 1—A Eº 15.300 — **ROL 5—A Eº 15.000**
ROL 2—A Eº 15.000 — **ROL 6—A Eº 15.300**

Las ofertas, además de cumplir con la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado (Impuesto Eº 15), deberán acompañarse de un vale-vista o boleta de garantía por un valor correspondiente al 5% del respectivo valor mínimo. Estas boletas de garantía o vales-vistas estarán destinadas a responder de la seriedad de la oferta y del cumplimiento de ella en caso de que el proponente se adjudicare la respectiva propuesta.

Además, el precio de venta de estos locales se pagará con un 20% al contado y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 2% anual y del 1% mensual en caso de mora, siendo reajustable dicho saldo de conformidad con lo dispuesto en el Art. 68 del DFL Nº 2 de julio de 1959.

La Corporación de Servicios Habitacionales se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses.

Bases y mayores antecedentes en las Oficinas del Subdepartamento de Propiedades, calle Alonso Ovalle Nº 894, segundo piso, de 14.30 a 17 horas, de lunes a viernes.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

Corporación de Servicios Habitacionales
Subdepartamento de Propiedades

PROPUESTA PARA LA ADQUISICION DE LOS LOCALES DE LA POBLACION "SAN MIGUEL", DE MELIPILLA

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los locales comerciales ubicados en Población "SAN MIGUEL", de Melipilla.

Las propuestas se abrirán el día lunes 30 de enero de 1967, a las 11.30 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicada en calle Alonso Ovalle Nº 894, segundo piso.

El mínimo para las propuestas, es de Eº 36.975.— para cada uno de los locales.

Las ofertas, además de cumplir con la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado (Impuesto Eº 15) deberán acompañarse de un vale-vista o boleta de garantía por un valor correspondiente al 5% del respectivo valor mínimo. Estas boletas de garantía o vales-vistas estarán destinadas a responder de la seriedad de la oferta y del cumplimiento de ella en caso de que el proponente se adjudicare la respectiva propuesta.

Además, el precio de venta de estos locales se pagará con un 20% al contado y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 2% anual y del 1% mensual en caso de mora, siendo reajustable dicho saldo de conformidad al Art. 68 del DFL Nº 2 de julio de 1959.

La Corporación de Servicios Habitacionales se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses.

Bases y mayores antecedentes en las Oficinas del Subdepartamento de Propiedades, calle Alonso Ovalle Nº 894, segundo piso, de lunes a viernes, de 14.30 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ASTROLOGIA Y CALCULOS PARA EL AÑO 1967

EL CONOCIDO PROFESOR BONYARDAN, de larga trayectoria como astrólogo, hace algunos vaticinios para el año 1967.

EN LO POLITICO: En el campo político chileno, la clase obrera se ha visto muy favorecida por la política económica seguida por el actual régimen democrático, ya que la distribución de la renta ha aumentado en más de un 200% en los dos años de Gobierno del señor Eduardo Frei Montalva hacia el poder consumidor, aunque en una oposición muy cerrada de parte del FRAP y de los demás partidos. Puedo decir con seguridad que las próximas elecciones para elegir los nuevos cargos para regidores, será un barómetro para medir la política seguida por el actual régimen. Por primera vez en la historia un gobernante ha tenido los pantalones muy bien puestos al hacer pagar impuestos a los latifundistas, cosa que muchas veces el ex Presidente Gabriel González Videla, aún manteniendo un Gobierno de concentración nacional, jamás los partidos de Gobierno de esa época quisieron darle esta arma de pago de impuestos, ya que sería la única que pondría en marcha la Revolución Industrial.

El FRAP muchas veces pidió en el Congreso que se hicieran leyes sobre la sindicalización campesina, sobre la Reforma Agraria, cosa que ahora la miran ellos mismos con mucha desconfianza, y aún más, pedían restablecer relaciones diplomáticas y comerciales con los países comunistas y socialistas. Nada dicen ahora. ¿Por qué? Porque saben que es la única arma que un pueblo puede exhibir con orgullo, cuando están bien organizados, especialmente el humilde campesino chileno, que jamás le colocaron una escuela. Le obligaron, mediante leyes, a los dueños de fundos, a hacerles buenas casas para vivir, como seres humanos, y no como pesebreras para animales, como en las cuales aún siguen viviendo.

La Reforma Agraria es una verdadera justicia social, que, aunque adolece de muchos defectos, como ser el pago a largo plazo, que lo miran como un despojo, pero alguien tenía que hacerlo, y eso lo hizo el Partido de Gobierno del señor Frei.

Francia, Italia, España, Alemania Occidental y muchos países de Europa no tienen dueños de predios de 200, 300 o de 1.000 hectáreas. La tierra está en manos de pequeños agricultores y tienen excedentes agropecuarios para exportar. La vieja Europa tiene una agricultura estable y de gran producción, porque la tierra la tienen estos pequeños agricultores, con dos o tres hectáreas y hacen maravillas. ¿Por qué en Chile se asustan ahora que se está realizando esto y no se hizo nunca en Gobiernos anteriores?

Los más damnificados en la próxima elección van a hacer los socialistas; en cambio, el Partido de Gobierno, los radicales, los comunistas y y los Partidos Conservador y Liberal, o sea, el Partido Nacional, pueden aumentar sus posibilidades.

EN EL PROBLEMA INTERNACIONAL: Al asumir el señor Frei la Presidencia de la República el 4 de noviembre del año 1964, afianzó su Gobierno al restablecer relaciones diplomáticas con los Gobiernos socialistas. Muchos son los interesados, como Rusia, Yugoslavia, Checoslovaquia, Polonia, Hungría. Muchas son las visitas de grandes industriales extranjeros, que miran con buenos ojos a Chile para sus inversiones. Tal es así que en el año 1966, Chile tuvo grandes ventajas y tiempo para sacar precios de 62 centavos la libra de cobre, y en 1939 a 1945, Chile regaló su material estratégico, como el salitre y el cobre, que era la mayor entrada de divisas que tenía Chile, en tiempo de guerra, cuando era el momento más oportuno para sacar ventajas. 1967: Chile tiene la posibilidad de reabrir las Oficinas Salitreras, ya que por la electrificación termonuclear se puede electrificar la pampa salitrera, y hay una nueva California para absorber la cesantía.

Los Estados Unidos mantendrán la guerra a costa de cualquier sacrificio, con tal de contener el avance del comunismo chino, que es una de las salidas más importantes que tiene China para dominar todo el Asia y luego a Europa. Ese punto es el más estratégico, que defiende Estados Unidos, y al final Rusia mantendrá cada día relaciones más cordiales con Estados Unidos y no entrará en una guerra a defender a los chinos. La revolución será inminente en China y caerá Mao Tse-tung.

Toda la América Latina seguirá convulsionada por las nuevas guerrillas. Sólo Chile se mantendrá inalterable, pues es un país de mucha educación cívica, culto, y en su mayoría de gran madurez política.

EN EL DEPORTE: En el fútbol, Chile, en el Campeonato Sudamericano a realizarse el 13 de enero en Montevideo, Uruguay, se clasificará en el 3er. lugar.

En el boxeo reaparece la figura más rutilante, después de la década del año 1924, con Estanislao Loayza, Luis Vicentini, Quintín Romero, Juanito Beiza, Carlos Uzabeaga, Fernando Carabantes y Arturo Godoy. Desde aquella época no se había visto un campeón chileno con moldes hecho para campeón mundial y con pretensiones antes de 1968 para la disputa por el título mundial. El es LUIS ZUÑIGA. Alto, de brazos largos, con potencia en ambas manos, físico envidiable, le falta un buen manager, aún no desconociendo a su maestro, ya desaparecido, y hoy en manos de un nuevo manager, Zúñiga será el 1º en el Campeonato Sudamericano, y más tarde estará dentro del ranking mundial de 1968 en el 3er. o 4º lugar.

En estados Unidos desaparecerá, por muerte repentina, un estadista, ex Presidente de los Estados Unidos, como de la misma forma en la vieja Europa.

1967 será menos belicoso que el año 1966. Se habrá superado una gran mayoría de la posibilidad de una tercera guerra mundial, ya que nadie quiere ayudar a la China comunista. Tal es así, que uno de los mandamases chinos tiende a desaparecer en este año del mando supremo.

El Profesor Bonyardan, en esta emotiva fecha de placenteras ilusiones y de renovadas esperanzas, en que la fe y la paz renacen plena de nuevos bríos, hace llegar, por intermedio del diario LA NACION, un mensaje de paz y de un nuevo amanecer, que, siempre iluminado por la Divina Providencia, Chile y todos los chilenos, unidos, hacemos votos porque sigamos viviendo en la senda democrática, como hemos estado haciéndolo hasta ahora, en que S. E. el Presidente de la República de Chile, don Eduardo Frei Montalva, rige los destinos de la nación.

Y si Ud., señora, señor, quiere su Horóscopo personal, indique fecha de nacimiento, sus problemas que le afligen, y a vuelta de Correo le remitiré la solución de sus problemas íntimos. Adjunte Eº 1.— de estampillas de Correo dentro del sobre, ESCRIBA:

PROFESOR BONYARDAN, CASILLA 4558, CORREO 2, Santiago. Ventas de libros y atención permanente en ALAMEDA 2510.

NO CORREN

HIPODROMO CHILE

8ª Carrera : Nº 6 Mohamed y Nº 8 Humanista.
10ª Carrera : Nº 11 Somebody.

CLUB HIPICO

7ª Carrera : Nº 13 Tender.
11ª Carrera : Nº 11 Reina del Sur.

PROPUESTAS DE NOVILLOS

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA solicita propuestas públicas para la importación desde Argentina de 4.000 novillos en pie, para matadero, vía ferrocarril transandino, con destino a Los Andes.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EL MARTES 24 DE ENERO A LAS 11 HORAS EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA EMPRESA. LAS BASES PUEDEN RETIRARSE EN LA OFICINA DE PARTES, ALAMEDA B. O'HIGGINS Nº 1170, 6º PISO.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ECA

MONTO MINIMO SOBRE EL CUAL DEBERA EMITIRSE BOLETA DE COMPRAVENTAS O DE SERVICIOS, ES DE Eº 3,10

En el Diario Oficial de fecha 13 de enero en curso, aparecen publicados los sueldos vitales que regirán para el año 1967 y en él se fija para la Escala A) del Departamento de Santiago, la cantidad de Eº 306,27 mensuales.

Por este mismo motivo, y de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 34 de la Ley sobre Impuesto a las Compraventas y otras convenciones sobre Bienes y a los Servicios, el monto mínimo respecto del cual existe la obligación de emitir boletas de compraventas o de prestaciones de servicios (ex cifras de negocios), según el caso, es de TRES ESCUDOS DIEZ CENTESIMOS (Eº 3,10).

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Matrimonio en La Calera

El matrimonio de la señorita Ximena Fuenzalida Fuenzalida con el señor Luis Hernán Capdeville García se efectuará en La Calera, hoy, a las 18.30 horas, en punto.

Despedida del Embajador del Japón.—

El Instituto Chileno-Japonés de Cultura y la Sociedad Japonesa, tienen el agrado de invitar a los socios de ambas instituciones y amigos personales del Excmo. señor Kanayama, a adherir a la comida que ofrecerán el martes 24 del presente a las 20.30 horas, en el Club de la Unión en honor del Excmo. Embajador del Japón, don Agustín Kanayama, con motivo de poner término a su brillante misión en Chile, para asumir otras funciones diplomáticas. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club de la Unión, Casa Hombo Phillips N.o 39, y Fotografía Tsunekawa, Merced 336, hasta el sábado 21.

Matrimonio concertado.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Isabel del Pilar Rubio Espinoza con el señor Jacinto Rubio Esteban. Hicieron la visita de estilo, el señor Jacinto Rubio Yanguela, y la señora Inés Esteban de Rubio. Bendijo las argollas, el R. P. José Goyena.

Bautizo.—

Ha sido bautizado José Manuel, hijo del señor Manuel Figueroa Fernández y de la señora Isabel Silva de Figueroa. Fueron sus padrinos, el señor Gustavo Figueroa Fernandez y la señora Marta Concha de Silva.

A París.—

A París, don Roberto Müller Sproat, señora Josefina Prieto de Müller y familia.

Matrimonio Basaure Martínez-Marchant Marchant



Señorita HILDA MARCHANT MARCHANT cuyo matrimonio con el señor Eduardo Basaure Martínez se efectuará hoy, a las 18 horas, en la Parroquia del Buen Pastor.

Residencia.—

Don Mario Moreno Valenzuela, señora y familia, han fijado su residencia en Arica.

Aniversario del Leonismo Mundial.—

Hoy, a las 21.30 horas, en la Inmobiliaria Española, Carmen 110, se llevará a efecto la comida de gala, con motivo de la celebración del 50° aniversario del Leonismo Mundial. Se encarece la asistencia de todos los socios y sus señoras.

Paseo campestre.—

La señorita Elena Joannon Rivera invitó a una grupo de sus amistades a su casa en Maipú.

Ikebana y Bonsai.—

Se han iniciado nuevos cursos de Ikebana y Bonsai en Av. R. Lyon 1259, casa G, para principiantes y avanzados. Informes al teléfono 41545. Alfredo Sudzuki y Takako Sudzuki.

Enferma.—

Mejor ha continuado la señora Ana Moreno de Silva.

Matrimonio Benítez Toro-Ramírez Sánchez.—

Hoy, a las 19.30 horas, se efectuará en la Parroquia Sto. Cura de Ars, el matrimonio de la señorita Mirta Renné Ramírez Sánchez con el señor Marcelo Benítez Toro.

Liga Chilena Contra la Epilepsia.—

La Liga Chilena Contra la Epilepsia recibe coronas de caridad. Llamar al teléfono 581314.

Té.—

La niña Patricia Guzmán Sánchez ofreció un té con motivo de su cumpleaños.

Matrimonio Maldonado Muñoz-Morales Quezada

Hoy, a las 19 horas, se efectuará en la Basílica de Ntra. Señora del Pilar, el matrimonio de la señorita Mónica Morales Quezada con el señor Enrique Maldonado Muñoz.

Club de Yates de Viña del Mar.—

La reunión general ordinaria de socios del Club de Yates de Viña del Mar, se efectuará hoy, a las 19.30 horas. Se encarece la asistencia a los socios en Santiago.

Nacimiento.—

Ha nacido un hijo del señor Sergio Romero Borghetti y de la señora Ana Velasco de Romero.

A Uruguay.—

A Uruguay, el señor Pablo Villalobos Barros.

Matrimonio Gutiérrez Silva-Molina Muñoz.—

Hoy, a las 19 horas, se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Dolores, el matrimonio de la señorita María Angélica Molina Muñoz con el señor Mario Gutiérrez Silva.

In Memoriam.—

Mañana, primer mes del fallecimiento de la señora Mercedes Espinoza de Paravicini, se dirá una misa, a las 12.30 horas, en la Vicaría Castrense, Lira N° 137.

Matrimonio Flores Otero-Cifuentes Acosta.—

Privadamente se efectuará hoy el matrimonio de la señorita Ximena Cifuentes Acosta con el señor Carlos Flores Otero.

Parte de matrimonio.—

Circula el siguiente parte:

Alfredo Celedón Silva y Adriana Mardones de Celedón participan a Ud. el matrimonio de su hija María Elena con el señor Ricardo Scholz Medina, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla del Colegio del Verbo Divino, Av. Presidente Errázuriz 4065, el viernes 20 de enero, a las 7 P. M.

—Rodolfo Scholz Heyde y Carmen Medina de Scholz participan a usted el matrimonio de su hijo Ricardo con la señorita María Elena Celedón Mardones, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla del Colegio del Verbo Divino, Av. Presidente Errázuriz 4055, el viernes 20 de enero, a las 7 P. M.

CLUB DE JARDINES de SANTO DOMINGO

El Directorio del Club de Jardines de Santo Domingo tiene el agrado de invitar a Ud. a un almuerzo que se efectuará el sábado 21 de enero, a las 13 horas, en el Club de Golf de Santo Domingo, con motivo de la inauguración de nuestra 13a. Exposición de Flores y 9a. Exposición Oficial, la que se hará este año en el claustro de la Parroquia de Santo Domingo. La exposición estará abierta al público el sábado, desde las 17 hasta las 21 horas, y el domingo todo el día, hasta las 20.30, hora en que se procederá a la repartición de premios.

LIDO HENDRYCH DE VARGAS,
Secretaria.

RUTH A. DE BOBRIK,
Vicepresidenta.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos —

DIRECCION.

Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los Bienes Raíces de las comunas de Peumo y Las Cabras, de la provincia de O'Higgins, que de conformidad a las disposiciones del Código Tributario, se procederá al remate de los predios afectos a dicho tributo, publicándose en el Diario Oficial de HOY, la nómina correspondiente.

Santiago, 14 de Enero de 1967.—

DIRECTOR ABOGADO



El Puerto

★ LA NACION cumple hoy sus Bodas de Oro con el periodismo nacional.

Desde el primer puerto, nos alegramos. Desde la Agencia Corresponsalía que el diario ha mantenido vigorosamente junto al mar, consciente de la importancia de nuestra ciudad marítima, puerta de entrada del progreso, ayer, en todas sus manifestaciones y hoy, barco que sigue encarnando el pulmón azul del esfuerzo comercial y la pujanza que nos presta este mar siempre expectante.

★ En Valparaíso, la Agencia y Corresponsalía de LA NACION ha sido sedentaria, en cuanto a ubicaciones. Primero estuvo más de 25 años en la calle Blanco, frente al Monumento a Lord Cochrane, en una de las construcciones más antiguas del puerto, ornada en lo alto por sendas gárgolas de cemento que con el terremoto de 1965 se vinieron estrepitosamente al suelo. Una de ellas casi cayó en la cabeza de la Corresponsal, que, de haber ocurrido así, no estaría redactando estos recuerdos en el presente instante.

★ Se trataba, es claro, de solo una pequeña parte del edificio, la que se ocupaba, un largo socavón, bastante grande, con divisiones de madera, muy obscuro y con un olor a cebolla, muy poco periodístico, proveniente de la bodega del vecino, que quedaba bajo la Sección del Diario Oficial.

Sin embargo, los viejos anaqueles incrustrados en las paredes, las revistas de hace 20 años y los inmemoriales escritorios, de noble madera, tenían su propio lenguaje allí conservado con algo del espíritu o la inquietud de todos los periodistas que pasaron en esos años por la arqueológica oficina.

★ Hoy nuestro rostro es moderno y diferente. Con toda la claridad que entra por las grandes ventanas que dan a calle Condell, en el propio y palpitante corazón de la ciudad, frente al viejo Emporio La Nación, que (él no tiene la culpa) tiene nuestro mismo nombre y cerca de la siempre bullente subida Ecuador. Frente al modernísimo Hotel Condell y con vista a los blancos muros del Cementerio Nº 2 que (tampoco él es culpable) se asoma por la parte alta del cerro Cárcel, que atisba tras el techo de los edificios céntricos.

★ Ha pasado el tiempo. El rostro porteño de La Nación se ha rejuvenecido. Y su puerta se abre libre y dispuesta, al paso de los transeúntes, desde abril del año pasado, en esta calle.

★ No podríamos recordar todos los nombres que tejieron, día a día, las noticias del puerto, para enviarlas, por teléfono o en microbús, en tren o en automóvil, en la medida de su urgencia, a la voracidad de las prensas santiaguinas, durante esos años.

★ Pero algunos nombres surgen: Luis Aravena, Carlos Aracena, Pascual Brandy, Manuel Astica, Luciano Figueroa, Leonardo Lambarry, Carlos Bennet, fallecido hace tiempo; el "Guatón" Aldunate, y tantos otros.

★ Los hombres pasan. Mañana vendrán otros a sucedernos en nuestro puesto de vigías. Pero, en tanto, aquí estamos, cumpliendo cada día con nuestro grano de arena en el esfuerzo de este mar tumultuoso, incesante y siempre vivo, de la noticia diaria.



SAN ANTONIO.— Con asistencia del Director de Transporte y Tránsito Público, Mario Matus; del Gobernador de San Antonio, Guillermo Pino; de representantes del Banco Central, de la firma "Magiruz Deutz" y de organizaciones vecinales, el Capellán Gilberto Lizana efectuó la bendición de cuatro de los doce buses salones que reforzarán la Línea Pullman Bus que sirve a los balnearios de San Antonio, Llolleo, Cartagena Las Cruces, El Tabo, El Quisco y Algarrobo. EN EL GRABADO, parte de los asistentes conversan con el empresario Ramón Medina Arévalo durante el acto.

CONGRESO HISPANO SE HARA EN VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— Más de dos mil delegados asistirán desde España, el año próximo al gran Congreso Hispano de Turismo, el segundo que se realiza y que esta vez se efectuará en la ciudad de Viña del Mar. En 1966, el primero de estos Congresos se realizó en Madrid (España).

El Alcalde de la Ciudad Jardín, Juan Andueza, viajó ayer a Santiago para activar gestiones al respecto y definir que no sea cambiada la ubicación de la sede en Viña acordada en principio. (Corresponsal.)

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

HOY: BUJANDA: Plaza Ecuador 660; LA CATEDRAL, Avda. Pedro Montt 1784; BREMEN, Independencia 2498; PASTEUR, Independencia Nº 3178.

MAÑANA: IRIS, Plaza Echaurren; PRINCIPAL, Condell 1574; ITALIA, Victoria 2229; ALMENDRAL, Chacabuco 2797.

INTENDENTE VISITO LAS COOPERATIVAS DE VIVIENDAS

VALPARAISO.— El Intendente de la provincia, Enrique Vicente, en compañía de funcionarios de Corvi efectuó una visita a las Cooperativas de Construcción de la zona, invitado por la Sección Cooperativas de la delegación regional de Corvi.

El objeto de la visita era apreciar el estado en que se encuentra la construcción de viviendas. En compañía del delegado regional Germán Muñoz Valdivieso y del jefe de Sección, Isaac Elberg, el Intendente visitó inicialmente la Cooperativa José Santos Tornero, que forman 20 socios, personal de "El Mercurio", con una inversión de E° 545.000, de lo cual está ya construido y financiado un 80 por ciento de la obra. En Recreo Alto, luego, el Intendente visitó las obras inauguradas en el pasado mes de octubre. Seis cooperativas a saber, Santa Rosa de Lima, para 60 empleados y obreros; Cooperativa Naval de las Achupallas para 83 socios del personal de la Armada; Cooperativa Melvin Jones, para 70 socios de la Armada; Cooperativa Villa Real, de 70 socios de Ferrocarriles; Cooperativa Emporchi, para 73 socios; Cooperativa Gran Bretaña para 80 socios profesores.

En tercer término, la primera autoridad provincial visitó la Cooperativa California de Norteamérica en Belloto, formada por 105 socios del personal de la Armada, la cual alcanza una inversión de E° 2.350.000.

Actualmente operan en la zona, asesoradas por la sección especializada de la Cooperativa de Servicios Habitacionales, un total de 11 Cooperativas, con 725 viviendas a construirse, cuyo valor es de E° 8.702.868,65.

Las Cooperativas en estado de operar dentro del primer semestre de este año atendidas por la Corporacion de Servicios Habitacionales son tres: Villa Real, con 70 viviendas por construir, con costo de E° 1.513.680,00; Emporchi, con 73 casas y costo de E° 2.321.400 y La Melvin Jones, con 70 casas y monto de E° 1.643.424.00.

Por lo tanto en Valparaíso se invertirá al 30 de julio del presente año con el financiamiento de Corvi, en un total de 15 cooperativas de viviendas, un monto de inversión por E° 14.171.372,65.

FINALIZO SEMANA DE CINE DOCUMENTAL EN UC: VALPSO.

VALPARAISO.— Finalizó ayer en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Valparaíso la Semana del Cine Documental organizado como actividad complementaria de la IX temporada Académica de Verano, con la proyección de los filmes en 16 mm., "The living stone" (Una familia de talladores esquimales); "Holiday in South India", "Arroyos en el Desierto", "Pequeña Música en la Noche" y "Conversación". Todos estos documentales son en colores y blanco y negro y proporcionados especialmente a Extensión Universitaria por las Embajadas de Canadá, India, Israel y Checoslovaquia.

MUSICA CONTEMPORANEA

El lunes 16 se inicia la II Semana de Música Contemporánea en base a charlas e interpretaciones de conjuntos orquestales y coros. Se cuenta con la participación de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Santiago, del Cuarteto Santiago, de la Escuela Superior de Música de la Universidad de Concepción y de las Orquesta de Cámara y Coro de la Universidad Católica de Valparaíso.

El programa se inicia el lunes, a las 18 horas, con una conferencia que dictará el señor León Schidlowsky acerca del tema: "Arnold Schoemberg y su obra". La interpretación musical estará a cargo de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Santiago bajo la dirección del maestro Fernando Rosas en un programa en base a trozos escogidos de Lenox Berkeley, Matyas Seiber, Helmut Degen y Bela Bartok con la actuación especial de los solistas Patricio Salvatierra y Roberto González.

La Semana de Música Contemporánea finaliza el viernes 20, siendo la entrada, tanto a las Conferencias como a los Conciertos mismos, en el Salón de Honor de la UCV, totalmente libres.

HOMENAJE A ALCALDE JUAN RODRIGUEZ EN LA 5ª COMUNA

VALPARAISO.— Ayer se efectuó, en el local de la 5ª Comuna del PDC Femenino, O'Brien Nº 307, a las 20 horas, un gran acto de homenaje al Alcalde de Valparaíso Juan Rodríguez López, ofrecido por el Comando de damas simpatizantes, independientes y militantes de la candidatura del Alcalde porteño a la reelección de regidor.

Al respecto, la señorita Rebeca Varela Solsol declaró a LA NACION que existe gran entusiasmo entre el electorado femenino del sector por apoyar la postulación de don Juan Rodríguez, por su elevado espíritu público y las numerosas obras realizadas en favor de los pobladores de Valparaíso. Nos agrega nuestra entrevistada, que "don Juan es un auténtico representante del pueblo, que merece el mayor reconocimiento por la forma en que está luchando por todas las poblaciones modestas de Valparaíso".

Nos informa, además que gracias a su empuje, puntos prácticamente inaccesibles de Valparaíso han sido pavimentados, como también se han efectuado mejoras de todo tipo, existiendo a la fecha proyectos de rellenos de canales e instalación de alumbrado eléctrico. (Corresponsal).

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO: Una leona de dos mundos.

ORIENTE: El ojo de la cerradura y Los malos.

REX: Las hilanderas de la Luna.

RIALTO: El satánico Dr. No.

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

Consejo Nacional de Educación

CITASE A SESION EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION, PARA EL PROXIMO MARTES 17 DE ENERO, A LAS 11 HORAS, EN LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS Nº 1611.

TABLA

1.— Plan de Estudios 4º Año Escuela Industrial Superior Chileno-Alemana de Ñuñoa.

2.— Aplicación de planes y programas experimentales en el Colegio "Rubén Castro", de Valparaíso.

3.— Sistema Nacional de Aprendizaje.

EL SUPERINTENDENTE

De Norte a SUR

PLAN DE EMERGENCIA DE ANTOFAGASTA

Personal del Ejército está terminando de ejecutar los trabajos de la última obra del plan de Emergencia 1966 de Antofagasta, que se realiza en la Avenida Miramar, entre las calles Tegualda y Araucanía. En este lugar se construye un muro de contención de 100 metros de largo.

Refiriéndose a estos trabajos, el Intendente, Joaquín Vial Izquierdo, expresó que se habían invertido más de E° 200.000 en obras que se han ejecutado en las poblaciones de Antofagasta y Tocopilla, de acuerdo al plan de Emergencia puesto en práctica en el año que recién terminó.

Agregó que pronto se iniciará la segunda etapa de este plan, correspondiente al año 1967.

CONSTRUIRAN POBLACION MINERA EN CHAÑARAL

La Compañía Minera Santa Fé, destinó los terrenos necesarios para construir 120 viviendas para su personal en esta ciudad. Esta compañía hará entrega de sitios a sus obreros, los cuales construirán sus casas por el sistema de autoconstrucción, con la asesoría técnica necesaria.

COSECHA DE TOMATES EN OVALLE

La mejor cosecha de tomates se efectuó en la reciente temporada en las localidades de San Lorenzo, Huatulame y El Palqui. El año pasado, los agricultores contaron con abundante agua de riego, y los medios necesarios para desarrollar sus cultivos sin contratiempos económicos, pues tanto el Banco del Estado, como los consignatarios de la Vega Central, los financiaron. El resultado económico de esta cosecha se estima en más de seis mil millones de pesos.

DIRECTIVA DEL PDC DE SAN ANTONIO

El Consejo Comunal de la Democracia Cristiana procedió a elegir a su nuevo Consejo, el cual quedó formado así: presidente: Julio A. Obregón; vicepresidente, Ramón Acuña; 2.o vice: Mario Bravo; secretario, Antonio Marín; tesorero, René Mira; consejeros: Marta Letelier, Guillermina Cornejo y Héctor Cabrera; Organización y Control: Carlos Soto; Director Sindical: Onofre Rojas; Pobladores: Víctor Pérez; Campesinos: Oscar Vergara; directora femenina: Elsa Candia; director de la Juventud: Sergio Pezoa.

PAVIMENTACION EN EL PUERTO

El 20 de enero se inician los trabajos de pavimentación en los recintos portuarios del Molo Sur, sitios A, B y D.

La duración de los trabajos será de 13 semanas. Finiquitado ésto, se harán arreglos en la Avenida Costanera, que une el Espigón con el Molo, cuya calzada está sumamente deteriorada, debido al inmenso trajín diario con camiones de gran tonelaje.

Por el Gran SANTIAGO

SE INICIO PAVIMENTACION EN EL SECTOR PUENTE ALTO-LAS VIZCACHAS

PUENTE ALTO.— Por intervención de la Gobernación, y, atendiendo a sus reiteradas peticiones, la Dirección de Vialidad ha dispuesto la iniciación de los trabajos preliminares en el sector de Puente Alto a las Vizcachas, con el objeto de que, terminados éstos, se comience de inmediato la colocación de una carpeta asfaltica en dos tramos de 200 y de 500 metros. Este trabajo se hará por administración, con personal de la Conductoría de Obras del Departamento.

Esta construcción de camino definitivo forma parte del plan de total pavimentación de la vía de Puente Alto a San José, el que significará un positivo beneficio para el turista, como igualmente para el comercio puentealtino, ya que los paseantes que día a día concurren en gran número al Cajón del Maipo podrán hacer el recorrido por Vicuña Mackenna, pasando por esta ciudad al saber que estos dos tramos han sido pavimentados. Por falta de éste buen camino, lo hacen actualmente por Macul, Open Door, Las Vizcachas.

Por otra parte, el Gobernador Rodolfo Torres nos informó que ha impartido instrucciones a Vialidad con el objeto de que desarrollen, en la semana en curso, el mejoramiento del camino a El Volcán, sector El Canelo, Manzano, lo que se hará con motoniveladora.

CORONACION DE NANCY I: QUINTA NORMAL

QUINTA NORMAL.— Hoy, a las 22 horas se llevará a cabo en el Estadio Techado, calle Augusto Matte esquina de Mapocho, un acto cultural, social, bailable, durante el cual será coronada Nancy I, Reina del Gremio de Fotógrafos Profesionales de la capital, por el alcalde Luis Leiva Saez.

La filial de Quinta Normal, de "Siprofotos", que presentó esta candidata y a la que hoy se le rendirá público homenaje, está presidida por Hernán Zuñieta Ibarra. Ha desarrollado una amplia labor en beneficio de sus asociados y familias, como ser la entrega de centenares de paquetes con golosinas y juguetes en las fiestas navideñas. Los 30 profesionales que integran esta filial, participación en los cursos que realizará Kodak durante el período de este verano en Santiago.

CONJUNTO FOLKLORICO "PEDRO AGUIRRE CERDA".

Los integrantes de este Conjunto Folklórico, de la Escuela Experimental del mismo nombre, ubicada en Mapocho N° 4150, parten hoy a Lima, Perú, especialmente invitados por el Gobierno Municipal de esa ciudad, con motivo de la celebración del 435° aniversario de la fundación de la capital peruana.

El Conjunto desarrollará multiples actividades, como ser ofrecerá conciertos al aire libre otro en la antigua Universidad de San Marcos para dar a conocer la música de nuestros campos y nuestras costumbres, y visitará a la Escuela Básica que el Gobierno de Chile envió como donación a ese país.

Los integrantes del Conjunto nos han solicitado que demos a conocer sus agradecimientos a la Municipalidad y a su alcalde Luis Leiva Sáez, por haber ayudado a que este viaje se realice sin mayores dificultades.— (A. Silva Vera, corresponsal).

ROMERIA A SANTUARIO SANTA GEMA CALGANI: ÑUÑOA

ÑUÑOA.— Hoy sábado 14 se efectuará la romería mensual al Santuario de Santa Gema Calcani, en la que millares de fieles acudirán desde tempranas horas de la mañana para pagar mandas a la Santa o formularle nuevos pedidos de intercesión en sus problemas o inquietudes particulares. Los RR. PP. Pasionistas ofrecerán en el Santuario, ubicado en Avenida Suecia 3150, cultos especiales en honor de Santa Gema, oficiando misas a las 7, 8, 9, 10 y 11 de la mañana. A las 16.30 horas, se impartirá la bendición a los niños, y, luego, a las 17, se celebrará misa. A las 19.30 finalizarán los cultos con la Santa Misa y a continuación la Súplica Solemne y la Procesión de la Santa.

...ION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

...EPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

...ENTES DE INVENCION Y MODELOS INDUSTRIALES

...entes personas se han presentado al Departamento de Propie... Industrial, de la Dirección de Industria y Comercio, solicitando se les conceda Patentes de Invención y Modelos Industriales, por las materias que se indican:

1068—66 CORN PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar productos alimenticios deshidratados."

1234—6... DETEXOMAT LIMITED, de Inglaterra.— "Aparato para transportar telas en superposición, para su unión o costura a lo largo de una línea de determinada forma."

1235—6... SANDOZ PATENTS LIMITED, de Canadá.— "Obtención de nuevos glocósicos, tales como: 4'-metil-epidofilotoxina."

123...6 GOSUDARSTVENNY SOJUZNY INSTITUT PROJEKTIROVANYA METALLOURGITCHESKIKH ZAVODOV, de U.R.S.S.— "Mecanismo de guía en la zona de enfriamiento secundario de una máquina de colada continua de metales."

1237—66 GOSUDARSTVENNY SOJUZNY INSTITUT PROJEKTIROVANYA METALLOURGITCHESKIKH ZAVODOV, de U.R.S.S.— "Dispositivo de separación del maniquí del producto colado en una máquina de colada continua."

1239—66 MERCK & CO., INC., de Norteamérica.— "Métodos para la preparación de quinolatos, tales como: 4-hidroxi-6,7-bis dimetilamino-quinolina -3-carboxilato de metilo."

1240—66 SOCIETA FARMACEUTICI ITALIA, de Italia.— "Procedimiento para la preparación de una nueva clase de benzoxacinas, tales como: 4 H-3-carboxamidometil-1,3-benzoxacin-2-ona."

1241—66 BUCKMAN LABORATORIES, INC., de Norteamérica.— "Composición resinosa mejorada con plastificante."

1242—66 TECHNOIMPEX MAGYAR GEPIPARI, de República Popular de Hnugría.— "Máquina para descortezar troncos, con alimentación automática."

1243—66 CHYYODA KAKO KENSETSU KABUSHIKI KAISHA, de Japón.— "Un dispositivo para amortiguar un rodado superficial del líquido almacenado en un estanque."

...44—66 GOYANA S/A, INDUSTRIAS BRASILEIRAS DE MATERIAS PLASTICAS, de Brasil.— "Nueva construcción de asiento sanitario y procedimiento para fabricarlo."

...45—66 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.— "Dispositivo de conmutación de retardo para invertir la dirección de rotación de motores eléctricos."

...46—66 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.— "Conjunto de alojamiento y separador de aire y agua para una máquina de tratamiento de piso."

...47—66 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.— "Una disposición de pestillo y montaje de recipiente de líquido para máquinas de tratamiento de pisos."

...48—66 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.— "Un medio de fijación e impulsión de cepillo pulidor de pisos."

...49—66 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.— "Un sistema de conversión automático para un aparato limpiador y recogedor de líquido."

1250—66 MONTECATINI EDISON S.p.A., de Italia.— "Nuevos ésteres aromáticos fluorados, útiles como pesticidas agrícolas."

1251—66 MONTECATINI EDISON S.p.A., de Italia.— "Procedimiento para preparar ésteres alquílicos de ácidos 0,0-dialquilditiofosforil-alfa-fenil-acéticos."

12..2—66 SOCIETE D'ETUDES SCIENTIFIQUES ET INDUSTRIELLES DE L'ILE DE FRANCE, de Francia.— "Procedimiento para preparar derivados de ésteres del ácido 5-halobenzoico."

...53—66 SOCIETE D'ETUDES SCIENTIFIQUES ET INDUSTRIELLES DE L'ILE DE FRANCE, de Francia.— "Procedimiento para la preparación de derivados de alquil, 4-halofeniléter."

1254—66 SOCIETE D'ETUDES SCIENTIFIQUES ET INDUSTRIELLES DE L'ILE DE FRANCE.— "Procedimiento para preparar derivados de 3-nitro-4-halofenol."

1255—66 HEWITT-ROBINS INTERNATIONAL S. A,, de Bélgica.— "Máquina excavadora provista de una rueda de cangilones o cubos."

...256—66 BUTLER MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica.— "Mejoras relacionadas con silos para almacenar granos."

...257—66 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Procedimiento para la obtención de nuevos péptidos con efecto ACTH, según se describe en la solicitud Nº 771/65."

...258—66 HECTOR HOCES DE LA GUARDIA MATTIUZZI, de Santiago.— "Material plástico de relleno para empaque y usos similares."

1259—66 XEROX CORPORATION, de Norteamérica.— "Disposiciones exhibidoras gráficas, capaces de recibir información desde un aparato computador numérico instalado en un lugar remoto."

1260—66 XEROX CORPORATION, de Norteamérica.— "Disposiciones exhibidoras de datos, capaces de establecer una comunicación de dos vías con un aparato computador numérico instalado en un lugar remoto."

1261—66 XEROX CORPORATION, de Norteamérica.— "Un generador de caracteres de surtido variable."

1262—66 XEROX CORPORATION, de Norteamérica.— "Un aparato convertidor de clave numérica."

1263—66 XEROX CORPORATION, de Norteamérica.— "Aparato registrador electrostático."

1265—66 ALFREDO REITZE LYNCH, de Santiago.— "Sistema de válvula de cierre hermético aplicado a las llaves para agua."

1266—66 C. H. BOEHRINGER SOHN, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de nuevos 1-fenoxi-2-aminoalcanos."

...67—66 C. H. BOEHINGER SOHN, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de nuevas 1-cilcoalquenil-piperidenas."

1268—66 DIEGO E. DODDS FERREIRA, Perú.— "Un proceso para la generación de vapor de agua, utilizable en fábricas de harina de pescado."

...69—66 REX ASBESTWERKE GRAF VON REX K. G., Alemania.— "Procedimiento para la fabricación de estructuras coherentes de asbesto a partir de dispersiones de asbesto."

...70—66 EDOCO TECHNICAL PRODUCTS, INC., de Norteamérica.— "Un sellado y una unión, combinados, de junturas planas de superficies pavimentadas."

1271—66 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Circuito de control con medios iniciadores de alto voltaje para operar dispositivos de carga, tales como ampolletas de descarga de gas o lo análogo."

...73—66 HOOVER LIMITED, Inglaterra.— "Transmisiones de motores eléctricos para máquinas lavadoras."

...74—66 Dr. KARL THOMAE G. M. B. H., Alemania.— "Procedimiento para la elaboración de nuevos derivados de la Desclucoelebrina."

1275—66 DR. KARL THOMAE G. M. B. H., Alemania.— "Procedimiento para la preparación de nuevos derivados de la desglucoelebrina."

...6—66 EMILE GUILLAUME JOSEPH LETZ, Bélgica.— "Ascensor ...ismo de accionamiento a husillo roscado."

...KEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, ...dimiento mejorado para teñir artículos ...poliésteres o triacetato de celulosa."

... Unidos de N. A.— "Un concreto ...rocedimiento para fabricarlo."

...NC., Estados Unidos de N. A.— ...zada de resina de haluro de

...ocedimiento, y un aparato, pa... ...s."

...NY INC., de Norte... ...osol."

1283—66 Centralny Naoutchno Issledovatelsky INSTITUT TCHORNOY METALLOUGIY "I. P. BARDINE", MOSCU.— "Aparato para tronzar lingotes o semiproductos en movimiento."

1284—66 GOSUDARSTVENY SOJUZNY INSTITUT PROJEKTIROVANYA METALLOURGITCHESKIKH ZAVODOV Y CENTRALNY NAOUTCHNO-ISSLEDOVATELSKI INSTITUT TCHORNOY METALLOURGIY "I. P. BARDINE", MOSCU. — "Mecanismo de regulación de guía de los lingotes, en la zona de enfriamiento secundario de una instalación de colada continua de metales."

1285—66 GOSUDARSTVENY SOJUZNY INSTITUT PROJEKTIROVANYA METALLOURGITCHESKIKH ZAVODOV, MOSCU. — "Falso lingote para las instalaciones de colada continua de metales."

1286—66 GOSUDARSTVENY SOJUZNY INSTITUT PROJEKTIROVANYA METALLOURGITCHESKIKH ZAVODOV, de U.R.S.S.— "Mecanismo para separar el lingote falso del producto en la colada continua de los metales."

1287—66 LESLIE A. PARSONS & SONS LIMITED, de Inglaterra.— "Método y aparato para pelar cebollas y sus similares."

1288—66 LESLIE E. PARSONS & SONS LIMITED, de Inglaterra.— "Portadores para sostener y transportar cebollas y otros artículos similares de fruta y bulbos comestibles."

1289—66 LESLIE A. PARSONS & SONS LIMITED, de Inglaterra.— "Un aparato cortador que puede utilizarse para descabezar y despuntar raíces y bulbos comestibles."

1290—66 LESLIE A. PARSONS & SONS LIMITED, de Inglaterra.— "Un aparato para rasgar las cáscaras y/o las capas incomibles de cebollas, bulbos y frutas."

1291—66 CARLOS DEL RIO BRAVO, de Santiago.— "Mejoras en uniones de empotramiento en muebles."

1292—66 ARTUR FISCHER, de Alemania.— "Equipo de carriles para cajas de construcciones."

1293—66 SOCIETA FARMACEUTICI ITALIA, de Italia.— "Procedimiento para preparar 3-alcoxi-6-cianc-3,5-pregnadienos."

1297—66 MONSANTO COMPANY, de Norteamérica.— "Un aditivo para mejorar alimentos para rumiantes."

1298—66 EMPRESA MINERA DE MANTOS BLANCOS S. A., de Santiago.— "Procedimiento mejorado para producir azufre refinado mediante fusión de concentrado de flotación, residuos y/o minerales que lo contienen, en presencia de un agente que aglomera la ganga."

1299—66 DYNAMIT NOVEL AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de resinas sintéticas endurecibles, que contienen boro."

1300—66 SMITH KLINE & FRENCH LABORATORIES, de Norteamérica.— "Procedimiento para preparar ésteres de ácidos-bencimidazolilcarbámicos, útiles como ingredientes activos de composiciones antihelmínticas."

1302—66 TERRY R. KEARNEY Y KURT W. HITSCH, de Norteamérica.— "Un método para controlar, automáticamente, el peso y nivel de la carga en un molino."

1303—66 SANDOZ PATENTS LIMITED, de Canadá.— "Obtención de derivados de benzotiacepina, tales como: 7-metil-4,5-dihidrotieno (2,3-6) (1,5) benzotiacepin-4-ona."

1305—66 GOSUDARSTVENY SOJUZNY INSTITUT PROJEKTIROVANYA METALLOURGITCHESKIKH ZAVODOV, Y CENTALNY NAOUTCHNO-ISSLEDOVATELSKY INSTITUT TCHORNOY METALLOUGIY "I. P. BARDINE", de U.R.S.S.— "Dispositivos de guía en la zona de enfriamiento secundario para instalaciones de colada continua de metales."

1306—66 CENTRALNY NAOUTTCHNO-ISSLEDOVATELSKY INSTITUT TCHORNOY METALLOURGY "I. P. BARDINE", de U.R.S.S.— "Dispositivo de guía para el enfriamiento secundario para las instalaciones de colada continua de metales."

1307—66 ALAN BRUCE HAWES, de Norteamérica.— "Un coche monorriel."

1308—66 GOSUDARSTVENY SOJUZNY INSTITUT PROJEKTIROVANYA METALLOURGITCHESKIKH ZAVODOV, MOSCU.— "Dispositivo de guía de semiproductos, colados en continua."

1309—66 NISSHIN SANGYO KABUSHIKI KAISHA MASAKAZU YAMADA Y HAYASHI KOMODA, JAPON.— "Un método para acentuar o hacer más fuerte el sabor o aroma de bebidas alcohólicas."

1310—66 INVENTA SOCIEDAD EN COMANDITA POR ACCIONES, de Argentina.— "Mejoras en filtros de aire para motores a explosión en general."

1311—66 INTERNATIONAL PAPER COMPANY, Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar pulpa celulósica."

1312—66 STANFORD RESEARCH INSTITUTE, de Estados Unidos de América.— "Un proceso para preparar y para plantar una pluralidad de semillas fijas a lo largo de una cinta."

1313—66 E. MERCK AKTIENGESELLSCHAFT, Alemania.— "Procedimiento para la preparación de 2-oxo-7-fenil-1,2,3,4,6,7-hexahidro-benza(a)-quinolicinas."

1314—66 BADISCHE ANILIN & SODA-FABRIK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Compuesto de modelos para la fabricación de cuerpos moldeados de plástico expendida."

1316—66 VICENTE ALBEZA LIMIÑANA, de España.— "Procedimiento para la conservación del pan en estado de reciente fabricación."

1317—66 SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ N. V., de Holanda.— "Procedimiento para separar metales de sus sales en agua, por extracción líquido-líquido."

1318—66 PACTIDE CORPORATION, de Estados Unidos de América. — "Mejoras en un aparato destilador, para desalar agua."

1319—66 ABEX CORPORATION, de Estados Unidos de América.— "Martillos de dos piezas para molinos de martillos."

1320—66 PIETRO GAZZINI MORZIANI, de Santiago.— "Aparato automático para la cocción directa y en ciclo continuo de ladrillos y materiales similares, sin la etapa de secado previo."

1321—66 MONSANTO COMPANY, de Norteamérica.— "Obtención de nuevos N-(ciclo-alquen-1-il)-alfa-cloroacetamidas, útiles en el crecimiento de los vegetales."

1322—66 INTERNATIONAL PAPER COMPANY, de Norteamérica.— "Mejoras en el procedimiento para preparar pulpa celulósica."

1323—66 FERNANDO RIVERA VALLEJO Y MARCELO IVAN PIZARRO ARAYA, de Santiago.— "Sistema de alarma para denunciar robos de vehículos estacionados."

1324—66 OLIN MATHIESON CHEMICAL CORPORATION, de Estados Unidos de América.— "Un aparato para formar unidades de empaque por agrupamiento de recipientes."

1325—66 ORTHO PHARMACEUTICAL CORPORATION, de Estados Unidos de América.— "Procedimiento para la preparación de mono-(Tetrahidro-2'-Furil) éteres de alcoholes o fenoles esteroideos."

1326—66 DR. A. WANDER S. A., de Suiza.— "11 -aminoalquilados debenz [b,f [-1,4-oxazepinas y debenzo [b,f [-1,4-oxazepinas y sus sales de adición de ácido, y procedimiento para su preparación."

1327—66 GOTTLOB KNODLER MAIER, de Santiago. — "Sistema acústico de alta fidelidad para cajas de resonancia."

1328—66 OSCAR CACES NUÑEZ, de Santiago.— "Maleta, mesa y estante desplegable de uso múltiple."

1330—66 MARATHON OIL COMPANY, de Norteamérica.— "Procedimiento para la producción de petróleo crudo usando emulsiones estabilizadas."

1331—66 STERLING DRUG INC, de Norteamérica.— "Procedimiento continuo para la oxidación parcial, con aire húmedo, de lodo de aguas negra..."

1332—66 LUIS LASSERRE & CIA. S. A. COMER... ...DUSTRIAL, FINANCIERA E INMOBILIARIA., de Argentina.— "Procedimiento para la impresión gráfica y policromática de material plástico."

1333—66 EMPRESA MINERA DE MANTOS BLANCOS S. A. de Santiago.— "Proceso para lavar y secar polvos fácilmente oxidables."

1334—66 TRACTEL S. A., de Francia.— "Abrazadera de autoapiete para cable."

1335—66 COMPAÑIA HISPANO AMERICANA DE CONSTRUCCIONES CONSERVERAS S. A., de España.— "Una máquina cortadora y descarozadora de frutos oblongos."

1336—66 COMPAÑIA HISPANO AMERICANA DE CONSTRUCCIONES CONSERVERAS S. A., de España.— "Nueva máquina automática partidora deshuesadora de frutos oblongos de hueso libre."

1—67 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Un circuito para controlar el poder aplicado a una carga tal como un tubo de descarga de gas o lo similar."

2—67 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Un circuito operador y regulador para lámparas de descarga eléctrica."

3—67 UNIVERSAL OIL PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Catalizador, y un procedimiento para la deshidrogenación de hidrocarburos parafínicos."

4—67 PACTIDE CORPORATION, de Norteamérica.— "Aparato destilador."

5—67 OLIN MATHIESON CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.— "Estructura adaptada para separar artículos empacados en un envoltorio del tipo envolvente."

6—67 THE BABCOCK & WILCOX COMPANY, de Norteamérica.— "Aparatos para sistemas de contacto de gas-líquido."

7—67 NILS ANDERS LENNART WIKDAHL, de Suecia.— "Un método para transformar energía nuclear en energía mecánica y aparato para realizar dicho método."

8—67 SOCIETE DES FORGES ET ATELIERS DU CREUSOT, Y SOCIETE INDUSTRIELLE DELATTRE-LEVIVIER "S.I.D.L.", de Francia.— "Jaula de extracción para instalación de colada continua de metales."

9—67 AGRIPAT S. A., de Suiza.— "Nuevos 2-trifluorometil-bencimidazoles útil como agente pesticida industrial, y procedimiento para obtenerlos."

11—67 EDWIN BURTON LOPKER, de Norteamérica.— "Procedimiento para la fabricación de ácido fosfórico de roca de fosfato y ácido sulfúrico y aparato para realizar este procedimiento."

12—67 SOCIETE RHODIACETA, de Francia.— "Procedimiento para la preparación de poliésteres derivados de ésteres tereftálicos."

13—67 ARTURO CONTRERAS BULLEMORE, de Santiago.— "Juguete que imita al guardavallas, atajando tiros libres de la pelota."

14—67 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para preparación de derivados de 5-nitrofurfuriliden-(2)-imine."

15—67 ERNESTO FLEISCHMANN CAHN, de Santiago.— "Mejora en conexiones de tubo metálico con ca... de empalme y aparato para llevarla a la práctica."

16—67 MONSANTO COMPANY, de Norteamérica.— "Nuevos adyuvantes de herbicidas, a base de compuestos derivados de carbotiolatos bencílicos."

17—67 JULIO SOLOGUREN PEREZ, de Santiago.— Envase de cartón, de una sola pieza, armado mediante cortes y dobleces determinados.

18—67 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Procedimiento para obtener 1-(etil-aminometil) -5-metoxi-benzociclobuteno."

19—67 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Procedimiento para preparar compuestos heterocíclicos que contienen enlaces dobles etilénicos y los compuestos obtenidos útiles en diversas industrias."

20—67 OLIN MATHIESON CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.— "Método y aparato para insertar tabiques de protección entre recipientes que se van a empacar."

21—67 GONZALO RODRIGUEZ ONFRAY, de Santiago.— Lápiz tinta, con punta no metálica."

22—67 LIBBEY-OWENS-FORD GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Método para templar vidrio y aparato para realizarlo."

23—67 SOCIETE RHODIACETA, de Francia.— "Procedimiento para el empaquetado de arrollamientos de hilos textiles."

24—67 FUJI MANUFACTURING COMPANY LTD. y TAHEI ASAKA, de Japón.— "Un procedimiento para producir recubrimientos protectores coloreados sobre artículos de aluminio."

25—67 LYSTA A/S., de Dinamarca.— "Un cierre de cremallera separable y un método para hacer el mismo."

26—67 BIOCHEMIE KUNDL GESELLSCHAFT m.b.H., de Austria.— "Procedimiento para la elaboración de nuevos ésteres del ácido cicloalcanon-carboxílico básicamente sustituídos."

27—67 PAUL FESSEL, de Norteamérica.— "Dispositivos cortadores y fresadores."

29—67 ESMERALDA MARQUEZ AGUILA, de Santiago.— "Un nuevo porta-corbata mejorado."

30—67 HERTA BEHR, de Santiago.— "Una nueva válvula de material adecuado, aplicable a los desagües."

Modelos industriales

1187—66 CARLOS EUGENIO COSTA VASQUEZ, de Santiago.— Peine para cortar el pelo."

1264—66 RODRIGO EGON GOLDENTHAL MARCOVICI, de Santiago.— "Un artefacto para iluminación."

1281—66 NEDA JURCIC MATUN, de Santiago.— "Calzón-pañal para guaguas."

1304—66 ORGANIZACION TAU LTDA. y CESAR VELASCO DONOSO, de Santiago.— "Juguete volador, tipo "bumerang."

1315—66 GUILLERMO FLEN FLORES, de Santiago.— "Modelo de sifón desgrasador."

1329—66 MIGUEL SEPULVEDA COPPA, de Santiago.— "Antena para televisor o frecuencia modulada en forma de atleta olímpico."

28—67 JORGE BRAGA MARTINEZ, de Santiago.— "Juguete de emboque múltiple."

Ampliación de plazo

Piden ampliación de plazo, para las patentes que se indican y por el tiempo que se expresa:

1294—66 UNITED STATES STEEL CORPORATION, de Norteamérica.— "Cinco años más, para la Patente Nº 14.998, que fue concedida por: "Un rodillo para centrar y alinear cintas o bandas anchas."

1295—66 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica. — "Cinco años más, para la Patente Nº 15.220, que fue concedida por "Método para fabricar en molde tubos alargados de vidrio para lámparas de descarga eléctrica."

1296—66 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica· "Cinco años más para la Pat. Nº 15.283, que fue concedida por: "Condensador electrolítico, con electrólito a base de N-dimetil formamida."

1272—66 CARLOS VERRANDO BRUERA, de Perú: "Diez años más para la Patente Nº 18.206, que fue concedida por: "Mejoras en procedimientos para la utilización del agua de cola en la industria de fabricación de harina de pescado..."

10—67 WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, de Norteamérica.— "Aparato para amortiguar los excesos de presión de fluídos en tuberías."

Se dá el presente aviso, para los efectos de las oposiciones que pudieran producirse, las cuales deben hacerse presente, dentro de los 30 días siguientes de esta fecha, en la Oficina de Patentes de Invención y Modelos Industriales.

El Conservador de Patentes de Invención y Modelos Industriales
ENERO — 1967

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — 19 horas, Instituto de Teatro de la Universidad de Chile presenta: Marat-Sade, de Peter Weiss.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19.15 y 22.30 horas: Teatro de Ensayo, presenta: ¡Oh, papá, pobre papá, mi mamá te tiene colgado en el closet y yo estoy muy triste.

LA COMEDIA, Merced 349 (Fono 391523).— 19 horas, ICTUS presenta: "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz.

MAKU, Huérfanos 786 (397907). — 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Olvido Leguía y Lucho Córdova, presenta: El casado casa quiere.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Cía de comedias de Américo Vargas y Pury Durante. Presenta: "Los últimos días", de Rivas y Cuadra.

PETIT REX, Huérfanos 735 (Fono 31144).— 19.10 y 22.10 horas: Cía de los Cuatro. Presenta: "LUV", de Schisgal.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19 y 23 horas: Compañía de revistas Humoresque.

PICARESQUE, Recoleta 348 (Fono 372606).— 19 y 23 horas: Cía. de revistas Strip Tease.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19 21.40 y 23.15 horas: Compañía de revistas musicales Bim Bam Bum, presenta: Noches de Tokio.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 757 (392112.— 13, 15.50, 18.20 y 21.10 horas: Cortina rasgada. (Americana, espionaje, mayores de 18.)

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (47801).— 15, 18.30 y 22 horas: Detrás de un vidrio oscuro. Not. y agregados (Mayores de 18).

CENTRAL, Huerfanos 930 (Fono 355553).— 13, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Blanca Nieves y los Siete Enanitos (Walt Disney, colores).

EGAÑA, Los Guindos 3368 (Fono 71026).— 19 y 21.30 horas: Mundo joven (Italiana, mayores de 21 años).

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488). 13, 15.30, 18,30 y 21.30 horas. El ruiseñor de las cumbres (Española, comedia, musical.

EL GOLF, Apoquindo 614 (Fono 80046).— 18.30 y 21.30 horas: Señoras y señores Italo francesa, comedia picaresca, mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.30 y 21.30 horas: La Biblia. Noticiarios y agregados, mayores de 14 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (Fono 335553).— 14, 16, 18.30 y 21.30 horas: Señoras y señores (Italo francesa, comedia picaresca, mayores de 21 años).

LAS CONDES, Noruega 6316 (434067).— 18.30 y 21.30 horas: Beau Geste (EE. UU., aventuras, colores).

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.30 y 21.30 horas: Viaje fantástico (EE. UU., aventuras, colores, menores).

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 15, 19 y 21.45 horas: Intriga en Venecia (EE. UU., espionaje, mayores de 14 años).

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.30, 16, 19 y 21.45 horas: Un fulano en Estambul (EE. UU., aventuras, colores, mayores de 14

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 19 y 22 horas: Ahí vienen los rusos. EE. UU., comedia, cómica. Menores.

METRO, Bandera 137 (83361). — 13.30, 17.30 y 21.15 horas: Dr. Zhivago. Mayores de 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 21.30 horas: Abajo el telón (Cantinflas, comedia, cómica, menores).

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Mundo joven (Italiana, mayores de 21 años).

REX, Huérfanos 735 (31143 3144).— 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: El tercer día. (Mayores de 18 años).

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.30 y 21.30 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, cómica, menores).

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.30 y 22 horas: Khartoum (EE. UU., aventuras, menores).

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 1987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Me llaman cantaclaro. Dos chicas locas, locas. Aquí está tu enamorado.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: El aviador fenómeno. Cuando me vaya. Sombra de una duda.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2875 (98848).— Rotativo desde las 11 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, menores).

ALHUE, Población Dávila (Fono 581427).— Rotativo desde las 14 horas: Siete contra Roma. Marco Polo, el magnífico. Ringo, el vengador de oro.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Aventura de un chino en China. La bahía de la emboscada. Escuadrón 633.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Rot. desde las 14 horas: Desapareció un espía. Rocambole. Un espía por error.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Aventuras de un chino en China. La bahía de la emboscada. Un genio anda suelto.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Casta Bravía. El llanero justiciero. Not. y agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820.— Rotativo desde las 14 horas: Frankie y Jhonny. El satánico Dr. No. General sin rango.

CAPRI, Monjitas 823 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: Blanca Nieves y los siete enanitos (Walt Disney, colores, menores).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Ringo, el vengador de oro. Siete contra Roma. Dominique.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 10.30 horas: Señoras y señores (Italo francesa, comedia, picaresca, mayores de 21 años).

CINELANDIA, Puente 540 (Fono 67532).— Rotativo desde las 13.30 horas: Fantasma burlón. Noticiarios y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66667).— Rotativo desde las 11 horas: Rebelión apache (EE. UU., acción, colores, mayores de 14 años).

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 14 horas: Escuela de música. Amor en las sombras. Un gallo giro en España.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 13 horas: Un fulano en Estambul (EE. UU., aventuras, menores). Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Rot. desde las 14 horas: La flecha y la cruz. La espada invencible. Lucha sin cuartel.

DANTE, J. Washington 76 (Fono 494359).— Rotativo desde las 16 horas: Socorro. Noticiarios agregados.

DIEGO PORTALES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Cartas a mi amada. Espejismo. El signo de la cruz.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — Rotativo desde las 11 horas: Sandra (Italiana, pasional).

ESMERALDA, San Diego 1033 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Siete contra Roma. Dominique. Ringo, el vengador de oro.

FLORIDA, Estado 226 (34789).— Rotativo desde las 10.30 horas: Allá en el lejano oeste (Laurel y Hardy, comedia, menores).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 1830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Mundo joven (Italiana, drama, mayores de 21 años).

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas. Asalto al tren pagador. Cantinflas posquisa. El luchador.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 10 horas: Blanca Nieves y los siete enanitos (Walt Disney, colores, menores).

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Arizona sangrienta. Hazme cosquillas. La tigresa del oeste.

IMPERIAL, San Diego 1344 (Fono 51112).— Rot. desde las 14 horas: ¿Qué pasa, Pussycat? Extasis prohibido. Volver de entre las cenizas.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — Rotativo desde las 10 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, cómica, menores).

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rot. desde las 14 horas: Un padre a toda máquina. Duelo de pistoleros. Los novios de mis hijas.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (Fono 61627).— Rotativo desde las 13 horas: La tarjeta mágica. El brazo izquierdo de la ley. Mujeres en peligro.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (Fono 52181).— Rot. desde las 14 horas: Los novios de mis hijas. Duelo de pistoleros. Un padre a toda máquina.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10 horas: A la sombra de un Colt (Cowboy, colores, mayores de 14 años).

MADRID, Chacabuco 32-C (Fono 93657).— Rotativo desde las 14 horas: Desapareció un espía. Un espía por error. Rocambole.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — Rotativo desde las 14 horas: Contra viento y marea. Tengo 17 años. Buenos días, Acapulco.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Más corazón que odio. EE. UU., acción. Menores.

MACUL, José Pedro Alessandri 3547.— Rotativo desde las 15 horas: Abajo el telón. Noticiarios y agregados.

MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: El halcón solitario. Dormitorio para señoritas. Una estrella y dos estrellados.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (587282).— Rotativo desde las 14 horas: Asalto al tren pagador. Cantinflas pesquisa. El luchador.

MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382845).— Rotativo desde las 14 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Comando suicida.

MONUMENTAL, Av. Bdo. O'Higgins 1493 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El satánico Dr. No. Frankie y Johnny. Estación tres, secreto supremo.

MISTRAL, San Diego 279 (Fono 63994).— Rotativo desde las 13 horas: El halcón solitario. Dormitorio para señoritas. Una estrella y dos estrellados.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: El llanero justiciero. Mc Hale en la Fuerza Aérea. Casta bravía.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rot. desde las 14 horas: La espada invencible. Lucha sin cuartel. La flecha y la cruz.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 10 horas: 52 millas de terror. EE. UU., automovilismo. Mayores de 21.

NORMANDIE, Av. Bdo. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 13 horas: La agonía y el éxtasis. EE. UU., colores. menores.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Buenos días Acapulco. Contra viento y marea. Tengo 17 años.

PLAZA, Compañía 1968 (84714) — Rotativo desde las 10 horas: 52 millas de terror. EE. UU., automovilismo. Mayores de 21.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (Fono 62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Un fulano en Estambul. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Rotativo desde las 14 horas: Las vengadoras enmascaradas. Los dos apóstoles. Lord Jim.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Las dos galleras. Hijas de la alegría. Rostros olvidados.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Rotativo desde las 14 horas: Las dos galleras. Hijas de la alegría. Rostros olvidados.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 10 horas: Un fulano en Estambul. EE. UU., mayores de 14. Not. y agregados.

REPUBLICA, República 239 (Fono 93613).— Rotativo desde las 14 horas: La primera victoria. Espuelas negras. La voz del revólver.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Los amantes de villa Fiorita. El sexo y la joven soltera.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Las diablillas del convento. Colores, menores. Agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: La muchacha fácil. Inglesa, drama. Mayores de 18 años.

ROMA, San Diego 236 (37258). — Rotativo desde las 14 horas: Las dos galleras. Hijas de la alegría. Rostros olvidados.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rot. desde las 13.30 horas: 52 millas de terror. (EE. UU. acción, aventuras, mayores). Noticiarios y agregados.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605). — Rotativo desde las 13 horas: Nuevo festival de dibujos animados de Walt Disney. Colores. Menores.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Más corazón que odio. Acción, aventuras, colores. Agregados.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Comando suicida.

SANTA ROSA, Alvarez de Toledo 655-9 (50965).— En modernización.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Contra viento y marea. Buenos días, Acapulco. Tengo 17 años.

SANTIAGO, Merced 839 (Fono 32838).— Rotativo desde las 11 horas: Dingaka. Mayores y menores.

SAO PAULO, Merced 772 (Fono 397946).— Rotativo desde las 10.30 horas: Mundo joven. Italiana, drama. Mayores de 21 años.

SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 12.30 horas: Me llaman cantaclaro. Dos chicas locas locas. Aquí está tu enamorado.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 11.30 horas: El conquistador de Maracaibo. Not. y agregados. Mayores y menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (Fono 711562).— Rotativo desde las 11 horas: Ahí vienen los rusos. EE. UU., comedia cómica. Menores.

VICTORIA, Huérfanos 827 (Fono 30021).— Rotativo desde las 13 horas: Muñeca en bikini. Mayores y menores.

VERDI, Pedro de Valdivia 3273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Contra viento y marea. Buenos días, Acapulco. Tengo 17 años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Dingaka. Americana, colores. Aventuras. Menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (Fono 39761).— 11, 13.45, y 21.25 horas: Batman (EE. UU., menores, colores).

CINES
(Comunales)

EL BOSQUE (Paradero 33 Gn. Avenida).— Rot. desde las 17 horas: Ghengis Khan. El último tren. (Mayores de 14 años).

MAIPO (Maipú).— Rot. desde las 15 horas: Arenas de Kalahari. Venganza mortal. Noticiarios.

NACIONAL (Puente Alto).— Duelo de gladiadores. El verdugo de Venecia. Así cantaba Carlos Gardel.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rot. desde las 14 horas: La mujer. Primer día de paz.

PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Tabú. Kid Carson.

PLAZA (Talagante).— Rotativo desde las 17 horas: Más allá de la tierra. El niño y el toro.

SANTIAGO (San Bernardo).— Rot. desde las 14 horas: La diligencia del oeste. Pregúntale a ella (Mayores de 15 años).

DISCOMANIA... MAÑANA DOMINGO, Vermut 6,40 y noche 9,40, ENTREGA DE LAS MEDALLAS DE ORO DISCOMANIA A LOS MEJORES INTERPRETES Y COMPOSITORES



Nada ni nadie pueda hacer variar el sentido de Justicia del gran público de Santiago. Todos sabemos que cuando el TEATRO CAUPOLICAN menciona a "DISCOMANIA" SE TRATA DEL MEJOR ESPECTACULO MUSICAL DE CHILE.

Y este año (mañana DOMINGO 15, en vermut 6.40 y noche 9.40), la GRAN FIESTA ENTREGA DE LAS MEDALLAS DE ORO "DISCOMANIA" A LOS MEJORES INTERPRETES Y COMPOSITORES DEL AÑO, asumirá relieves excepcionales. ¡Superiores! ¡Incomparables!

Mañana, con la animación de RICARDO GARCIA (actual director de "DISCOMANIA", que fundó Raúl Matas, y de prestigio internacional en Europa y EE. UU.), mañana actuarán en el "CAUPOLICAN" los siguientes favoritos efectivos de nuestro público que gusta de lo Nuevaolístico y lo "Ye Ye Yé" y "Go-Go".

CECILIA, PALMENIA PIZARRO, LOS HARMONIC'S, PEDRO MESSONE, JOSE ALFREDO FUENTES, PEPE GALLINATO, RAY PALAVICCINO, JUAN CARLOS "LAS MECHONAS", ROSE VAN, DON BARTOLO Y SU OPERACION CUMBIA, GRAN ORQUESTA RADIO MINERIA, ALAN Y SUS BATES, "LOS LARKS", OSVALDO CUADROS, TERESA GREY LALO GUTIERREZ Y SUS MARIACHIS, FREDDY IBAÑEZ.

¿Quién puede resistirse a la gran atracción de este super show "Discomanía"?

Ricardo García se superó. Y el público dominguero del "Caupolicán", mañana... mañana corresponderá a su gran esfuerzo.

¡Cuidado con quedarse afuera del "Caupolicán"!

HOY anticipadamente, compre su platea numerada E° 5 (cinco escudos). Boleterías permanentemente abiertas durante todo el día... E° 2 (dos escudos) balcones generales del segundo piso.

TARZAN — Por EDGAR RICE BURROUGHS



DICK TRACY — por Chester Gould



JUAN MARINO — Por LEFF y MC WILLIAMS



Carnet Profesional Orquestal:

Adiós al Colerismo

Uno de los acontecimientos más trascendentales del ambiente artístico, está pasando desapercibido para el público, por diferente razones. Nos referimos a la disposición legal que se aplicará a partir de marzo, y que obliga a todo profesional de la música a tener su carnet.

Para este objeto, aquellos que hayan sido músicos y hayan trabajado profesionalmente por un plazo superior a cinco años, no tendrán problema, ya que, como sucede siempre que se empieza a aplicar este tipo de legislatura, automáticamente quedarán como "profesionales".

Los que no cumplan este requisito, deberán dar un examen de capacitación, ante una comisión examinadora, que deberá estar integrada por maestros universitarios, a fin de dar la verdadera jerarquía a la profesión.

Dicho así, simplemente, pareciera que no existen problemas de ninguna índole, pero en el fondo, esta medida puede ser definitiva para terminar con el llamado colerismo, que en nuestro país, salvo algunas excepciones, nada ha aportado y se ha limitado a cultivar el mal gusto y nada más.

Como es fácil comprenderlo, la mayoría de los conjuntos actuales o intérpretes que ejecutan un instrumento, tratarán de obtener su carnet profesional, porque sin él, no podrán actuar en ningún sitio del país, cobrando por su trabajo.

En este sentido, las penas son severas y contemplan desde multas a clausuras de sitios o emisoras donde actúen elementos catalogados como no profesionales.

Naturalmente que para obtener el carnet, será necesario dar el examen, pero para ello, es imprescindible saber música.

La mayoría de los grupos coléricos tocan solamente de oído. En estas condiciones, es fácil imaginar que deberán aprender música o dejar sus actividades.

Contrariamente a lo que podrían sostener algunos, esta medida es la más razonable y lógica que se podía adoptar. A la fecha, prácticamente el músico profesional chileno, NO TIENE DONDE ACTUAR, y prueba de ello, es que día a día abandonan el país, los mejores ejecutantes e instrumentadores, en busca de mejores horizontes.

Esta falta de sitios para trabajar, se debe en parte a que la mayoría de las escasas boites que están quedando prefieren trabajar con discos, o a lo sumo, con un trío o cuarteto de músicos. Lo grave es que en este caso, se prefiere contratar a bajo precio, a un grupo juvenil que no vive sólo de esta actividad.

No estamos en contra de nadie. Consideramos que es imprescindible fomentar entre la juventud el gusto musical y artístico, porque alguien tiene que reemplazar a aquellos que paulatinamente irán abandonando la profesión, por una u otra razón, pero, para eso, tiene que existir una formación profesional, un respeto por el arte y por sobre todo, un respeto por los profesionales que ya actúan en esto.

Indudablemente, si el total de los grupos juveniles coléricos, se adaptan a esta situación, y obtienen su carnet profesional mediante estudio y certificación de capacidad, la música chilena popular, ganará en todo sentido.

Es sabido que en este sector, hay excelentes músicos instuitivos que en esta forma, se realizarán obligadamente.

Pero de todos modos, estamos seguros que la medida a aplicar, será altamente beneficiosa no sólo para el gremio de artistas, sino, especialmente, para el público que así no tendrá que soportar a una serie de falsos músicos y artistas que generalmente no hacen sino desafinar y martirizar a los pacientes espectadores.

Ahora en Valparaíso

ENTREGAN PREMIOS A LOS MEJORES ARTISTAS

A fines de enero, para ser exacto, el domingo 29, nuevamente el público de toda la zona, tendrá ocasión de participar en la solemne entrega de los galardones a los favoritos, los Disc-Jockeys que forman ADIVAL (Agrupación de Disc-Jockey de Valparaíso), estarán premiando a nombre de cientos de miles de auditores de todas las edades, la labor meritoria de un año de los artistas que cosecharon los mejores aplausos durante el año.

ESPECTACULO EN DOS CIUDADES: Una de las gratas noticias para el público de la zona ha sido la confirmación de que el Festival del Panchito 1966 se realizará en dos ciudades casi simultáneamente, Valparaíso y Viña del Mar. ¿La razón?... Poder recibir a los miles y miles de personas que, el año pasado, para citar una fecha reciente, no pudieron ingresar al Fortín Prat para participar de la Fiesta del Año. Esta vez, la fiesta será en el sitio más hermoso de la zona. La Quinta Vergara de Viña del Mar, preparada especialmente para el Festival de la Canción y en el Fortín Prat de Valparaíso.

EL PANCHITO ES UNA ESTATUILLA DORADA: Hasta el año pasado, el Panchito de los Disc-Jockeys era una placa de plata con el dibujo del marinerito y el nombre del agraciado. Pero desde este año, el Panchito es una estatuilla de hermosas y porteñísimas líneas, dorada, que llevará al pie el nombre del premiado y el año a que corresponde la máxima distinción de los Disc-Jockeys de ADIVAL.

CONCLAVE DISQUERO.— Los cinco disc-jockeys de ADIVAL, Jaime Atenas (Radio Porteña); Fernando Muñoz (Radio Valparaíso); Fernando Valenzuela (Radio Presidente Prieto); Víctor Muñoz (Radio Minería) y Martín Rodríguez (Radio Voz de Chile), han estado reuniéndose constantemente para vigilar la marcha de los preparativos de la gran fiesta del año. Además, en secreto cónclave se ha efectuado la votación que entrega el nombre de los ganadores del premio en 1966. Cada disc-jockey, a través de las votaciones de sus auditores, que recibe durante el año, semana a semana, mes a mes, conoce la opinión de su público y la hace presente en esta acción.

Este año se entregarán OCHO PANCHITOS, que corresponderán a las siguientes especialidades: El Mejor Cantante, La Mejor Cantante, El Mejor Conjunto Orquestal, El Mejor Intérprete Nacional, La Revelación Masculina del año, La Revelación Femenina del año, La Revelación Porteña de 1966 y La Mejor Figura Chilena en el Extranjero durante 1966.

POSIBLE FIGURA INTERNACIONAL EN EL SHOW: Este año se ha instituído el PANCHITO a la mejor Figura Chilena en el Extranjero durante 1966. Rumores emanados de fuentes dignas de créditos están circulando en el sentido de que el Ganador o Ganadora, o Ganadores de esta estatuilla, vendría especialmente a actuar al festival y recibir su galardón.

Lógicamente, los disc-jockey de ADIVAL guardan celosamente el nombre de la figura chilena ganadora de este premio especial, cuya actuación será privilegio del público de la zona, ya que al venir especialmente al festival, no se presentará en ningún otro sitio de Chile.

FESTIVALEANDO

MARCO AURELIO, el destacado intérprete melódico y que triunfara como autor el año pasado, nuevamente irá este año al festival. Según sus declaraciones, y de acuerdo a las bases, irá a cantar 'Han Visto a mi amada" a pedido del autor. Lo curioso es que se asegura, que el tema es original del propio Marco Aurelio, razón por la cual estará este año en la Quinta Vergara.

ROLANDO ALARCON, otro de los finalistas, irá a Viña del Mar a cantar, Niña Sube a la Lancha, a dúo con Pedro Messone. No hace falta sacar muchas conclusiones para entender la razón de esta participación...

Sin embargo, la nota más destacada hasta la fecha, es la molestia general de los intérpretes, que una vez que han trabajado en montar un número, deben entregarlo a los llamados "artistas invitados" que cantan a pedido del autor. Nos parece muy lógico que el autor prefiera a determinado artista, pero se nos ocurre que eso debe hacerse antes de asignarle temas a nadie. Por otra parte, este año, no se justifica en absoluto la medida, ya que intérpretes como Pedro Messone o Voces de Tierra Larga, son lo mejor que hay en su género y es indudable que el triunfo en esa especialidad, al menos, le corresponderá a uno de ellos, por su calidad y popularidad. No hay que olvidar que vota el público, y es indudable que mucho mayor eco tienen que despertar los consagrados, a artistas, que por muy buenos que sean, son prácticamente desconocidos al lado de los favoritos.



ROLANDO ALARCON



Durante el mes de diciembre, James Mason anunció profusamente su casamiento para ese mes, con Yaschuke Yama, una artista d eorigen japonés. En la foto, se les ve en Roma, durante una cena. Mason tiene, a la fecha, 57 años, y ella, sólo 24. Sin embargo, hasta el día de hoy parece que la boda no se ha realizado.

DE DOS ARTICULOS DE LEY DEPENDE FUTURO DEL CINE

En el período del cine mudo, Chile fue uno de los países productores de cine de mayor importancia de Latinoamérica. Entre los años 1922 y 1926 se realizaron más de doce películas por año. Después la producción fue descendiendo lentamente. En estos últimos 15 años sólo se ha estrenado una película por año. ¿Por qué sucedió esto? ¿Qué piensan los directores y productores de cine chilenos?

Conversamos con Hernán Correa, activo dirigente de DIPROCINE, Asociación de Directores y Productores de Cine, que en estos días ha realizado una esforzada labor de apoyo a dos artículos del actual proyecto de Ley de Reajustes que pueden tener decidida gravitación en el futuro del cine nacional.

Hernán Correa nos resumió la situación pasada y la actual del cine en estos términos:

—El problema del cine chileno es fundamentalmente un problema tributario. En el período del cine mudo no había impuesto y el costo era bajo. Con el cine sonoro se encarecieron los costos y vinieron los impuestos. Por mucho tiempo se mantuvo el entusiasmo, pero el que invertía una vez no volvía a reincidir. Cada película fue una aventura ocasional. Hasta Chile Films, pese a contar con yrandes capitales, fracasó.

—¿Cuántas películas se estrenaron el año pasado?

—Ninguna. Pero hubo cuatro producciones que conviene examinar.

1.— "Morir un poco" de Covacevich, un productor privado que pudo realizar este documental, porque tenía un capital personal disponible.

2.— "Regreso al Silencio", de Kramarenco. Esta es una producción de Chilencine, sociedad formada por cientos de accionistas. Aún no se estrena.

3.— "El Largo Viaje", coprodución chileno argentina, de Patricio Kaulen, aún no finalizada.

4.— "El Amor en América Latina", coproducción chileno-argentina brasileña. Solo un episodio se realizó en Chile, dirigido por Helvio So-

Estos cuatro ejemplares muestran formas de producción que no significan una base amplia para una industria cinematográfica, porque no todos pueden recurrir a estos medios de producción en forma regular y corriente. De hecho ninguna de estas películas en las condiciones actuales podrá recuperar sus costos.

¿Cuáles son las medidas que harían posible recuperar capital como para seguir invirtiendo en esta industria?

—Nosotros los productores hemos estado luchando por ciertas garantías tributarias que beneficiarían directamente al cine e indirectamente provocarían un incremento de entradas a las arcas fiscales.



HERNAN CORREA

En la actualidad de 100 pesos de una entrada al cine sólo llegan al productor 17. Actualmente los más beneficiados con la exención de impuestos a las películas chilenas son los propietarios y empresarios de salas y distribuidores.

En el actual proyecto de Ley de Reajustes se han incluido dos artículos de vital importancia. El Senado los aprobó por unanimidad.

Según el artículo N° 181 se aplican a las películas chilenas los mismos impuestos que a las extranjeras y ese impuesto se devuelve a los productores de cine nacional. Como actualmente esas películas prácticamente no existen, el Fisco no pierde nada, pero en cuanto se comience a producir recibirá los impuestos que caen sobre gran cantidad de productos y servicios necesarios a la realización cinematográfica.

Según el artículo 240 se exime del 15% de impuesto de servicio a los trabajos de estudio y laboratorio y los procesos de distribución y exhibición de las películas chilenas.

Con la aprobación de estos dos artículos las películas de producción corriente podrán financiarse en Chile.

Estas medidas tributarias se harían extensivas también para las coproducciones de Chile con otros países.

¿Qué perspectivas se abren para el cine chileno con la aprobación de estos artículos?

—Extraordinarias. Aquí hay directores jóvenes y mayores, gente con capacidad y entusiasmo esperando la oportunidad que muchas veces, por desgracia, llega antes en el extranjero que en el propio país. Porque en materia de fomento cinematográfico y leyes de protección al cine nos habamos quedado atrás con respecto a otros países, inclusive de países de América Latina.

Debe considerarse que el cine no es sólo una industria que puede proporcionar trabajo y riqueza. Es además una de las formas más vivas de expresión y comunicación de los valores nacionales.

UN ARTISTA BUENO no anda maquillado por la calle. **UN ARTISTA MALO, no sólo anda maquillado, además, lleva una radio a pilas, encendida y con todo el volúmen.**

PARA LOS CINCUENTA AÑOS



Hace 50 años, cuando apareció **LA NACION**, había en Chile niñas tan dijes como la de la fotografía, aunque no era posible verlas en el encantador aspecto con que posa para nuestros lectores Jeanette Bijou. Pero las costumbres han cambiado, para beneficio de nuestra generación, y ya la gracia y unas gotitas de picardía no pueden considerarse enemigas de nada. Jeanette no es una estrellita europea ni una pink-up norteamericana, sino una chilena del sur que llegó a Santiago hace 2 años, y se está convirtiendo rápidamente en un producto de exportación. Se la ofrecemos a los lectores con nuestros propios saludos de cumpleaños.— (Foto J. Bustamante).

A que No Sabes a Quién Ví...

HERNAN ARENAS, muy elegante, con zapatos de huaso, caminando por el centro, cerca de la medianoche, rumbo al trabajo.

LARRY WILSON, comentando que efectivamente le habían hecho una excelente oferta des de Lima. Puede que viaje a fines de febrero.

RICARDO GARCIA, corriendo de arriba abajo para preparar su festival. Es seguro que tendrá un lleno completo.

BUDDY DAY, asegurando a sus amigos que él irá personalmente hoy, con los mejores números de su teatro, a la fiesta de LA NACION.

LOS LABRADORES, cargando de instrumentos su coche y saliendo a cien kilómetros por hora a cumplir una actuación cerca de Santiago.

HERNAN PEREIRA, descansando en la playa y escuchando a Poncho Pérez en la animación de sus programas. Dice que lo hace muy bien.

FRESIA SOTO, asegurando que "Cuando Rompe el Alba", será el seguro ganador del festival. Por lo menos, tiene calidad literaria.

LUZ MARINA, muy contenta con el éxito y la acogida de su disco. Puede imponerse en breve tiempo.

EDICION MEDIO SIGLO

LA NACION

Santiago, sábado 14 de enero de 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917







CASA PANGUE con TRONADOR



AMANECER en LAGO LLANQUIHUE



ANGELMO, PTO. MONTT



LAGO TODOS LOS SANTOS

FOTOS GENTILEZA de "VARASTUR"





La Provincia de Llanquihue es Auténtica Zona Privilegiada por sus Atracciones Turísticas

DE LA PLAYA A LA CORDILLERA ABARCAN SUS CENTROS DE ESPECIAL BELLEZA, A LOS QUE SE UNEN SUS VOLCANES, LAGOS Y RIOS Y SUS PEQUEÑOS POBLADOS DE PESCADORES. —PUERTO MONTT, CON LA CALETA DE ANGELMO Y LA ISLA TENGLO. —PERSPECTIVAS DE PUERTO VARAS, ENSENADA, FRUTILLAR FRESIA, CALBUCO, MAULLIN, COCHAMO Y PEULLA.

Es la provincia de Llanquihue una de las que mayores bellezas naturales ofrece al turismo nacional y extranjero. Su capital, Puerto Montt, es una ciudad con pintorescas calles con casas modernas, ya sea en el plano o hacia las colinas. Es puerto marítimo de intenso movimiento y centro de comunicaciones. Aquí termina la línea férrea que une a Santiago con la zona austral chilena y la sección chilena de la Carretera Panamericana; y es punto de enlace con las vías marítimas hacia el norte o hacia la zona más austral.

La ciudad tiene un activo comercio y está dotada de toda clase de servicios. Puerto Montt fue fundada en 1853 por el gran visionario Vicente Pérez Rosales quien pobló a estos lugares con los tenaces y luchadores colonos alemanes.

Entre sus principales atracciones turísticas figura la Caleta de Angelmó, donde arriban las barcas de Chiloé cargadas de productos zonales. Es un rincón de pescadores pintoresco y pictórico. Al frencuentada por sus quintas que ofrecen el "curanto" te de Angelmó se levanta la Isla Tenglo muy frey la agradable chicha de manzana. Entre los balnearios está Pelluco, de playas tranquilas y cómoda atención hotelera y Chinquio, con playas de aguas tranquilas. El Lago Chapo, hermoso por su estado selvático se encuentra rodeado de altas montañas y a lo que se une el estuario de Reloncaví que nace al sur del seno del mismo nombre y se interna por muchos kilómetros en el continente, para morir en el lugar denominado Ralún.

En sus tramos hay lugares de gran interés como Chaparan y Río Puelo. En la compuerta de este estuario se destaca la grandiosa silueta del volcán Yates.

En la estación veraniega cruceros marítimos parten de Puerto Montt tocando varios puertos de la pintoresca Isla Grande Chiloé, para rematar en la incomparable laguna de San Rafael, ruta de los suelos continentales del interior.

Otros lugares son Puerto Varas, a media hora de viaje de Puerto Montt. Es el centro de una hermosa región turística con edificación moderna, calles arboladas y adornadas con jardines. Está junto al hermoso Lago Llanquihue, que se extiende a través de una superficie de 840 kms2. y tiene una profundidad que alcanza en algunos sitios a 500 metros. Está rodeado de sitios agradables de estar y villas de gran atención hotelera como Llanquihue y Playa Maqui.

Entre las excursiones que salen de Puerto Varas, está el recorrido a la Poza, que ofrece dos islas: Loreley y Virgen. Es un bello paseo por canales cubiertos de vegetación.

Entre las giras turísticas inolvidables se encuentra el viaje a Peulla, que partiendo en antobús desde Puerto Varas abarca Ensenada, lugar atrayente y donde un hotel dispensa agradable estada; de aquí se va a los altos de Petrohue, vueltas y saltos de agua, y luego Petrohué con su hostería al borde del Lago Esmeralda o Todos los Santos. Vapores surcan este lago, maravilla de la naturaleza, el que ofrece mil rajes de bosques, islas y siempre la presencia de la mole del Volcán Osorno, el Tronador, el Puntiagudo y el Techado. La terminación de esta navegación es Peulla, que recibe con su hermosura y un Hotel Internacional.

Frutillar es otro sitio de especial atracción con una playa de más de tres kilómetros de extensión y desde aquí se observa el lago Llanquihue en toda su amplitud, sobresaliendo los volcanes Osorno y Calbuco.

Fresia también es una agradable localidad de verano y de envidiable paisaje; Maullín, comprende la parte sureste de la provincia y se encuentra en la margen sur del Río Maullín y en la orilla oeste del Río Cariquillda, ambos de especial riqueza pesquera.

Cochamó es un pueblecito ubicado a orillas del Estuario de Reloncaví, apacible, pintoresco y acogedor.

Calbuco tiene importancia en el orden pesquero e industrial. Desde lo alto de la isla se domina el panorama del Seno de Reloncaví y del Golfo de Ancud y sus islas.

Ensenada, al fondo el Volcán Osorno.

Desarrollo de turismo social, persigue Departamento recientemente creado por la Intendencia de Llanquihue

Las autoridades de la provincia de Llanquihue, una de las que ofrece los mayores atractivos, han centralizado sus esfuerzos para promover una poderosa corriente turística hacia esa zona. Las extraordinarias bellezas de la zona fueron expuestos a los santiaguinos durante la muestra que se exhibió durante diciembre en la Alameda Bernardo O'Higgins con el título "Esto es Llanquihue".

Entre los organismos que más se han interesado por promover esta corriente turística se encuentra la Intendencia de Llanquihue que ha creado en Puerto Montt el Departamento de Turismo y cuyas actividades se extienden a Puerto Varas, Calbuco, Maullín y a otros sitios de especial interés. Este Departamento, que tiene programas específicos y labores definidas dependerá de la Comisión Provincial de Turismo que integran por derecho propio el Intendente de Llanquihue, el Jefe Administrativo Provincial; el Jefe de la Sección Turismo Provincial y el Inspector General.

De acuerdo con los proyectos para la temporada inicial de este año, el Departamento de Turismo está dedicado fundamentalmente a facilitar la estada del visitante, solucionándole sus problemas, dándole atención permanente dondequiera que se encuentre, proporcionándole información detalla de tuors, medios de transporte, costos de alimentación y otras informaciones similares.

TURISMO SOCIAL

La Intendencia de Llanquihue, a través de su Departamento de Turismo, ha dado especial importancia al turismo social. Este es el que efectúan grupos sociales organizados con recursos económicos muy limitados. Dentro de esta denominación se incluyen: grupos de estudiantes (primarios, secundarios, universitarios); miembros de gremios y sindicatos; de clubes deportivos, de cooperativas o de cualquiera institución social.

El Departamento se especializa en esta rama del turismo, para abaratar los costos de estas instituciones en su viaje a la provincia de Llanquihue, permitiéndoles permanecer mucho más tiempo del que tenían programado.

ATRACTIVOS TURISTICOS

Los motivos por los cuales hay especial interés en visitar la provincia de Llanquihue, tomando como punto de partida a Puerto Montt, son los siguiente: 1º Es la zona con más bellezas naturales: paisajes, lagos, volcanes, ríos con abundante pesca, islas, canales, mar, fiordos, etc., y sus gentes ofrecen también la agradable perspectiva de sus modos de vida simple y afanosos.

Sus aldeas de pescadores, como su playa de Angelmó, divulgada por el mundo a través del pincel de Pacheco Altamirano, constituyen por excelencia el centro de mayor atractivo turístico del país.

2º— Tiene la ventaja de ser la zona de conexión con Bariloche, el principal punto de atracción turística de Argentina. Gracias a esto se conoce otro país y se disfruta de un espectáculo inolvidable.

3º— Porque es la zona de conexión con el sur del país, de singular belleza y de especial interés por su puerto libre.

4º— Porque a través del Departamento de Turismo de la Intendencia de Llanquihue es posible ofrecer al visitante, estada, locomoción, tuors, alimentación, entretenimientos, totalmente programados y a costos realmente bajos.

El viajero no pierde tiempo buscando alojamiento ni dinero contratando sus tours; toda lo soluciona rápida y eficazmente este Departamento de Turismo, de acuerdo con sus programas de "turismo social".

INTERESANTES DETALLES

El Departamento de Turismo de la Intendencia de Llanquihue, en relación con lo anterior, ha editado para la presente temporada 1967, un interesante folleto sobre las principales materias turísticas de esa zona, del cual reproducimos ahora sus más valiosos antecedentes:

¿DONDE PODREMOS ALOJARNOS?

"El Departamento de Turismo ha habilitado —expresa el folleto— "hogares turísticos" en edificios incombustibles, asísmicos, la mayoría con **agua caliente**. Estos HOGARES lo esperan en los siguientes puntos:

1) PUERTO MONTT: Tres HOGARES con 500 camas.
2) PUERTO VARAS: Un Hogar con 150 camas.
3) CALBUCO: Un HOGAR con 50 camas.
4) MAULLIN: Un HOGAR con 50 camas.

¿Cuál es el costo del alojamiento?— En cualquiera de los puntos nombrados el precio por persona es de TRES ESCUDOS (Eº 3), diarios; cama con dos frazadas, sin sábanas. El precio de los hoteles de inferior calidad es de DIEZ ESCUDOS (Eº 10), por persona.

¿Dónde podremos comer a precios convenientes?— Para bajar los costos de estada tenemos dos "COMEDORES POPULARES" en Puerto Montt y Puerto Varas que ofrecen alimentación abundante y sana a DOS ESCUDOS (Eº 2), almuerzo o comida. El desayuno u once vale UN ESCUDO (Eº 1), con pan y mantequilla A DISCRECION. En los puntos en que el Departamento no tiene comedores, se han hecho convenios con restaurantes para precios adecuados.

¿Cuánto nos costará la estada diaria?— El máximo sería NUEVE ESCUDOS POR PERSONA, considerando ALOJAMIENTO y TODAS LAS COMIDAS. Esto representa cerca del SETENTA POR CIENTO de economía.

¿Cuánto nos costaría la movilización?— En el Departamento existe una OFICINA CENTRAL DE INFORMACIONES, que controla todos los tours, de modo que podemos asegurarles un VEINTICINCO POR CIENTO (25%) de descuento en todos sus viajes, según acuerdo efectuado con los microbuseros.

¿Cuáles lugares se pueden visitar?— La OFICINA CENTRAL DE INFORMACIONES está en condiciones de ofrecerles absolutamente todos los tuors posibles, dentro y fuera de la provincia. He aquí algunos de los recorridos:

1) PUERTO MONTT - LA POZA - PUERTO MONTT.

Pto. Varas-Lago Llanquihue. Movilización . .	Eº 4.50.—
La Poza-Once típica alemana. Once	2.00.—
Total del tour .	**Eº 6.50.—**

2) PUERTO MONTT — FRUTILLAR — PUERTO MONTT.

Puerto Varas — Llanquihue — Frutillar Alto — Frutillar Bajo - Lago Llanquihue. Movilización	Eº 3.—
Almuerzo . .	5.—
Once alemana .	2.—
Total del tour . .	**Eº 10.—**

3) PUERTO MONTT — CARELMAPU — PUERTO MONTT.

Maullín — Río Maullín. Almuerzo típico. Carelmapu — Canal Chacao — Océano Pacífico. Movilización . .	Eº 5.—
Almuerzo	3.—
Total del tour . . .	**Eº 8.—**

4) PUERTO MONTT — LAGO CHAPO — PUERTO MONTT.

Pelluco — Chamiza — Río Chamiza — Saltos Río Correntoso — Chapo. Movilización	Eº 4.—
Pic-Nic	2.50
Total del Tour . . .	**Eº 6.50**

5) PUERTO MONTT — CHINQUIHUE — PUERTO MONTT.

Angelmó — Canal Tenglo — Chinquihue. Curanto. Movilización	Eº 2.00
Curanto	6.60
Total del tuor . . .	**Eº 8.60**

6) PUERTO MONTT — ANCUD — PUERTO MONTT (PUERTO LIBRE).

Pargua — Canal de Chacao — Chacao — Río Pudeto — Ancud. Movilización	Eº 9.—
Almuerzo	4.—
Total del tour . . .	**Eº 13.—**

7) PUERTO MONTT — PETROHUE — PUERTO MONTT.

Puerto Varas — La Poza — Ensenada — Saltos Petrohué — Lago Esmeralda. Movilización .	Eº 8.—
Almuerzo	7.—
Total del tour . .	**Eº 15.—**

8) PUERTO MONTT — ESTUARIO RELONCAVI — PUERTO MONTT.

Canal Tenglo — Pto. Marítimo — Estuario Reloncaví — Puelcochamo. Movilización . . .	Eº 8.—
Desayuno — Almuerzo — Once .	Eº 8.—
Total del tour . . .	**Eº 16.—**

¿Qué otras entretenciones pueden ofrecernos?— Para mayores detalles, consultarnos directamente. Podemos agregar que tenemos compromisos contraídos con Comités de Pequeños Agricultores, para ofrecerles: "ASADO AL PALO", "CURANTO", "PASEO EN BOTE", "CARRERA A LA CHILENA", etc., a precios muy convenientes.

¿Quiénes nos pueden indicar los lugares más atractivos?— Contamos con 28 GUIAS DE TURISMO, que han hecho estudios especiales en el Instituto Comercial. Cada Grupo de viaje contará con la asistencia permanente de uno de ellos, para solucionarles sus problemas y darles las informaciones que precisen.

¿Cuánto nos costará este servicio?— Los GUIAS DE TURISTAS son rentados por el Departamento y su atención es totalmente gratuita para los Grupos.

Y si nos llueve un día, ¿qué se puede hacer? El Departamento tiene tres BOITES (Pto. Montt, Pto. Varas, Calbuco), que funcionan todos los días con números artítiscos locales o de las delegaciones, con lo cual se logra un ambiente de gran camaradería. Pueden también visitar el MUSEO CHILOTE "POZUELO SE OCHILOTE "POZUELO DE CAICAEN", en el mismo Puerto Montt. Pueden aprovechar los ricos CURANTOS en Tenglo o Chinquío. Pueden comer típicos platos alemanes en Puerto Varas o en Frutillar, en fin, son muchos los programas que podrían hacerse, estos son sólo un ejemplo.

¿Cómo funciona el Departamento de Turismo?— En líneas generales el funcionamiento es el siguiente: En las Estaciones, llegadas de buses, barcos, aeropuerto, etc., existe una OFICINA DE INFORMACIONES. A la llegada del tren o bus, el jefe de la oficina de informaciones hace un llamado por parlante a los encargados de las delegaciones. A cada Grupos se le asigna un GUIA, que les acompañará permanentemente; este GUIA les conduce en bus hasta el HOGAR de su residencia. A la mañana siguiente, mientras toman desayuno en el COMEDOR POPULAR, el Jefe de la Delegación programa, en la OFICINA CENTRAL DE INFORMACIONES, los lugares que quieren visitar y los horarios que necesitan para los buses, y ya no tienen más de qué preocuparse, porque todo lo demás corre por cuenta de la OFICINA DE INFORMACIONES y del GUIA asignado. Al irse la delegación, se la transporta hasta el tren o bus.

¿Cuánto se carga por este servicio?— Esta es una de las garantías, además de los bajos costos, de venir a LLANQUIHUE. TODO ESTE TRABAJO ES ABSOLUTAMENTE GRATIS, incluyendo los traslados desde y hasta la Estación o punto de embarque.

¿Cómo pueden asegurarnos esta atención?— Tenemos ya la experiencia del año pasado. Además, contamos con un nutrido personal, que estará exclusivamente a sus órdenes y que comprende cerca de cien personas, incluyendo: 28 GUIAS DE TURISMO, 11 OFICINISTAS, 15 CAMARERAS para HOGARES y COMEDORES, 10 CAMARERAS para las BOITES, JEFES DE DEPTOS., etc.

¿Viene mucha gente a Llanquihue?— Sí, año en año el interés aumenta, especialmente en los medios estudiantiles, por eso es conveniente que hagan sus reservas a tiempo.

¿A quién dirigirnos para las reservas?— Al señor LUIS BUSTAMANTE VILLARROEL, Jefe de la SECCION TURISMO PROVINCIAL, INTENDENCIA DE LLANQUIHUE, PTO. MONTT; o la DIRECCION O A SU CENTRAL DE TURISMO, Santiago. INFORMACIONES, UBICADA EN LA PLATABANDA DE LA AV. B. O'HIGGINS, ENTRE TEATINOS Y AMUNATEGUI, CON TELEFONOS 713721 ó 714169.

¿Existen otras fuentes de informaciones?— Para cualquiera duda dirigirse al señor Bustamante. Existe, además, un cortometraje de Chile Film: "FRONTERAS DEL TURISMO: UNA EXPERIENCIA DE TURISMO SOCIAL"; también pueden consultar a la DIRECCION NACIONAL DE TURISMO, o mejor aún, preguntar a los compañeros que atendimos el verano pasado.

¿Por qué ofrece esto Llanquihue?— Nuestro interés es llegar a ser la provincia que mejor atiende al turista, sin lucrar de él. Tenemos un gigantesco plan de desarrollo turístico y sabemos que una zona que explote al turista no tiene futuro. Ofrecemos SERVICIO y responsablemente podemos decirle: "VENGA A LA PROVINCIA DE LLANQUIHUE, QUE NO SE ARREPENTIRA", así como no se han arrepentido los grupos que nos han visitado

Todas las noches, a la llegada del tren, se constituye en la Estación de los Ferrocarriles, el encargado de la Oficina de Información junto con el equipo de Guías, y por los parlantes hacen un saludo de bienvenida y un llamado a las delegaciones que se esperan. Establecido el contacto con el Jefe de la delegación, se le asigna uno de los guías, quien estará encargado de atender a ese grupo hasta su regreso.

El Guía comienza preocupándose por llevar a la delegación hasta su vehículo que ha puesto a su disposición la oficina, con el objeto de trasladar a los visitantes al hogar a que vienen destinados.

A la mañana siguiente, durante el desayuno, el señor Bustamante, encargado de la oficina, da una explicación sobre las excursiones que organiza dicho Departamento los horarios, los costos, etc. El Jefe de la delegación elabora un programa para sus días de permanencia en la zona sin pérdida de tiempo y con un 20 y a veces un 25% de rebaja en la locomoción. Este programa es entregado por el Guía respectivo al señor Bustamante, quien velará porque se cumpla en todas sus partes. El Guía comienza su trabajo acompañando a la delegación en todas las excursiones y solucionando todos los problemas imprevistos que se presenten.

Al anochecer, los visitantes pueden acudir al comedor popular y luego pueden elegir entre permanecer en el local para aprovechar de los bailables ofrecidos en la boite o efectuar una excursión llamada "Puerto Montt de Noche" (Paseo con baile en la Lancha Habana sector de la bahía, o paseo por el canal de Tenglo hasta la Hostería Stop).

Al finalizar su período de permanencia en la ciudad, la delegación es despedida en la estación por su Guía respectivo y por el señor Bustamante.

ATENCION DE LOS VISITANTES: Para poder atender este sistema, se cuenta con el siguiente personal:

Señor Ernesto Ruiz, Jefe de la Intendencia, cuya labor es asesorar y supervigilar la marcha de la organización.

Señor Luis Bustamante, cuya labor consiste en estar al frente de la Oficina de Informaciones, manteniéndose permanentemente alerta sobre las distintas excursiones, los horarios, los costos, las variaciones de los mismos, los posible medios de transporte. Gracias a esta labor de investigación, se han podido abrir rutas turísticamente maravillosas e inexplotadas, por ejemplo: Excursión al Estuario de Reloncaví, Isla Puluqui, Puerto Montt de noche. Veinticinco guías turísticos, cuya labor ha sido ya explicada en detalle.

Suboficiales en retiro de las Fuerzas Armadas: cada hogar turístico está a cargo de un suboficial en retiro de las Fuerzas Armadas, quienes han sabido organizar los dormitorios con orden y pulcritud.

Encargada del aseo: En cada hogar trabajan tres encargadas del aseo, que son actualmente empleadas de la Junta de Auxilio Escolar y Becas, quienes quedan cesantes durante los meses de verano.

Una maestra de cocina y cuatro ayudantes. Estas personas atienden el comedor popular. Ayudan, además, en la atención de la boite, más una señorita que se ocupa de la venta de bebidas.

C) TURISMO INDUSTRIAL

Para organizar el Turismo Industrial se convocó a una reunión en la Intendencia a todos los hoteleros de la ciudad, inscribiendo la categoría de los hoteles, estableciendo un convenio de manera que los dueños de dichos establecimientos entreguen diariamente a la Oficina de Información la lista de camas disponibles. Esta Oficina llama por parlantes en la Estación de Ferrocarriles y desde la próxima semana también en el aeropuerto a los turistas que vengan sin reservas de habitación, y se preocupa de informarles, de acuerdo a la categoría de hotel que soliciten.

Este servicio se completa con información sobre excursiones, restaurantes, medios de transporte, etc. Se piensa que en el próximo año el equipo de Guías, que está actualmente haciendo su práctica, podrá ser ofrecido a los turistas internacionales, satis- muy sentida.

Experiencia regional para problemas del turismo social

En el mes de enero de 1965, ante la realidad de numerosos grupos estudiantiles que llegaban a la zona sur y acudían a la Intendencia de la provincia solicitando se les permitiera dormir en los trenes o en los buses, porque la capacidad hotelera de la ciudad se encontraba copada, esta Intendencia creó un hogar turístico en el Internado del Colegio San Francisco Javier, a cargo del Sr. José Guzmán Carcamo, Delegado de Promoción Popular.

Este hogar solucionó dos problemas: por un lado, se brindó mejor atención a los estudiantes y, por otro, se evitó que las delegaciones ocuparan las escasas disponibilidades de camas de los establecimientos hoteleros de la ciudad.

Entre los meses de enero y febrero del año 1965 se atendieron cuatro mil personas y se obtuvo una rica experiencia para la labor que se esta desarrollando en la presente temporada.

TEMPORADA 1966

La Intendencia de Llanquihue ha comprendido que uno de los medios más inmediatos para realizar el despegue económico de la provincia, es el Turismo. Hay muchas razones que ratifican esta afirmación:

1.— La posibilidad de ofrecer al turista una gran variedad de excursiones que comprenden paisajes de una belleza extraordinaria y que cumplen con la doble condición ideal de proporcionar montaña, mar, lago, río, etc., y a una distancia mínima.

2.— La posibilidad de conseguir un desbordamiento del turismo argentino hacia esta zona, a través del proyectado Paso de los Vuriloches, que unirá Puerto Montt–Bariloche en 3 1/2 horas. En la presente temporada han llegado cerca de doscientos mil turistas a Bariloche, afluencia que no se ha podido capitalizar para Chile por las dificultades en las comunicaciones.

3.— La realidad actual de una creciente corriente turística nacional hacia esta región, a través de la carretera panamericana, rebaja de boletos de ferrocarriles, interés por la zona de parte de las agencias de viajes.

4.—La ubicación de esta provincia que es el centro natural del austro sirviendo de punto de distribución obligado para el turismo de las provincias australes.

Para poder acelerar este proceso turístico tan necesario a nuestra economía, la Intendencia ha creado un Departamento Turístico, cuya primera finalidad es organizar y darle una estructura nacional al Turismo Provincial, considerado en sus tres aspectos:

b) Turismo Social
c) Turismo Industrial
a) Turismo Popular

del Departamento de Turismo preparar a los guías en los haciendo así una necesidad

REALIZACIONES:

a) **TURISMO POPULAR:** Tanto durante la temporada de 1965 como durante la presente temporada, se han organizado salidas dominicales de las familias de las poblaciones marginales a la playa. La Intendencia proporciona los medios de locomoción, atiende las inscripciones y organiza los grupos con la colaboración de las Fuerzas Armadas, mientras los pobladores se preocupan de llevar la alimentación que es la misma que hubieran consumido en sus viviendas en el lapso del día.

b) **TURISMO SOCIAL:** Este tipo de turismo se ha constituido en la experiencia más rica e intensa de esta Intendencia. Se ha pretendido dentro del plan turístico general, destacar este tipo de turismo, porque atiende un público fácil sin exigencias mayores, lo que permite la técnica de ensayos y cambios de experiencia, además que permite inaugurar nuevas excursiones, capacitando a la organización para atender un volumen cada vez mayor de público y probar su eficiencia en una empresa de envergadura.

La labor desarrollada en turismo es la siguiente:

Equipamiento: Actualmente se cuenta con los siguientes elementos:

1.—**Hogares turísticos:** Se han habilitado tres nogares turísticos que disponen de agua caliente y fría: Instituto Comercial, Colegio San Francisco Javier, Hostería del Buen Samaritano. Estos locales tienen una disponibilidad de doscientas noventa camas.

2.—**Comedor Popular:** Con capacidad para atender a 300 personas a las que se les proporciona las cuatro comidas del día a precio realmente popular y con alimentos de buena calidad, ya que sólo se pretende recuperar los costos.

3.—**Boite:** En el local de los comedores funciona una boite (Rincón Juvenil) en la cual colaboran los artistas de la Radio Llanquihue de Puerto Montt (CD 101) que animan los bailables desde las 20.30 horas hasta 23.30 horas. Esta boite nació como una respuesta a la necesidad de expansión de las delegaciones en el horario indicado, ya que todavía no existen en la ciudad, locales que brinden este tipo de atención.

Se cumple también con el objetivo de establecer una relación entre los turistas, intercambio de informaciones, impresiones.

4.— **Servicio de Guías.**— En el mes de octubre de 1965, la Intendencia organizó, con la cooperación del Instituto Comercial de Puerto Montt, una serie de cursos completos para preparar Guías Turísticos. Estos cursos se desarrollaron en forma regular y sistemática en el citado Instituto y estuvieron a cargo de distinguidos profesores que hicieron un esfuerzo realmente loable para aspectos de información económica, geográfica, industrial, estadística sobre a provincia, flora y fauna, folklore, etc. Los exámenes finales lograron reflejar una gran asimilación de las distintas materias de parte de los alumnos y, al mismo tiempo, fueron completados con la exigencia de una práctica que están efectuando los nuevos guías acompañando a las delegaciones. De este modo, cada delegación ha contado con un guía sin gasto adicional y ha estado permanentemente atendida. Algunas impresiones sobre los guías Escuela Consolidada de Buin). "Una mención especial para Johnson, muchacho de muchas inquietudes y muy servicial, que es un gran guía..." (Escuela Industrial de Puente Alto). "Nuestro reconocimiento a las señoritas A. Toledo y E. Zije por sus desvelos para hacernos grata la gira". (Instituto Nacional Stgo.). "Especial mención quiero hacer de la importancia que reviste la organización de Guías Turísticos", que facilita en grado sumo el conocimiento de las regiones cercanas a Puerto Montt. Valiosa ayuda prestan en este sentido los jóvenes guías que acompañan a las delegaciones. Agradezco especialmente la preparación y gentileza del Guía Sr. F. Cofré". (Lucy de Palma, profesora del Liceo de Niñas de Rancagua). "Dejo además constancia de la magnífica labor desarrollada por el señor Pérez, quien es la persona indicada para la atención de este delicado puesto de Guía". Liceo Nº 13 de Stgo., La Granja). "Finalmente, y en forma muy especial, vayan nuestros más efusivos agradecimientos al señor Pérez por su eficiencia y abnegada labor de guía".

Estos Guías han demostrado una madurez realmente inesperada y se han desenvuelto en una forma altamente satisfactoria, responsable y sacrificada. Al comenzar el año escolar se reintegrarán al curso de continuación de las materias propias y su trabajo, pudiéndose así prever que en un futuro próximo una de las características del turismo de esta provincia será su eficiente equipo de Guías.

5.— **Oficina de Información Turística.**— Esta oficina, que comenzó modestamente, se ha convertido ahora en un verdadero Departamento Turístico dependiente de la Intendencia. Está al frente de este Departamento el Sr. Luis Bustamante, asesorado por el Sr. Ernesto Ruiz. La Oficina de Informaciones relaciona todos los aspectos del sistema y es responsable de su funcionamiento.

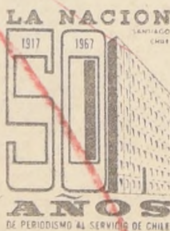
FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA: El primer paso fue enviar circulares explicativas a la Dirección de Turismo, y a todos los Directores de establecimientos educacionales de la Provincia y en Santiago, además de información a los Intendentes. Las delegaciones han solicitado los servicios de este Departamento, atendiéndose las reservas por estricto orden de la correspondencia.

CAMARA de COMERCIO e INDUSTRIAS

CAMARA DE COMERCIO MINORISTA

NUESTRA CIUDAD
NECESITA
TERMINACION DEL

PUERTO
HOSPITAL
ESTACION
DE F.F. C.C.
CAMINO A
BARILOCHE
INDUSTRIAS
ESTADIOS
CAMINOS
TRANSVERSALES
TERMINACION
SILOS
PAVIMENTO
CAMINO MUERMOS
UNIVERSIDAD
AUSTRAL
UNIVERSIDAD
TECNICA



Lo afirma categóricamente el Intendente de la Provincia de Llanquihue

"Es más barato ir a veranear a Puerto Montt que a cualquier balneario de Santiago"

Cuatro formas de turismo abarcan los programas de las autoridades

[illegible] Sergio Elliot Gómez, es un hombre joven; es Intendente de la provincia de Llanquihue y aunque su labor como representante del Presidente de la República, es ímproba y de envergadura tiene y se da tiempo para dedicarse a uno de los más serios y graves problemas de su jurisdicción; el turismo. sabe que éste configura una industria valiosísima, que, haciendo y fomentando el turismo, los países y las ciudades progresan y que la ciudadanía obtiene salud, esparcimiento y bienestar.

De ahí que hace algunos meses dio vida a la Comisión Provincial de Turismo, organismo que finca su futuro en el turismo y que requiere de un personal especializado. De todo eso se preocupó el señor Elliot y todo lo que sea impulsar el turismo en su zona, lo acapara intensamente, ello, sin dejar de preocuparse de los demás problemas.

El señor Elliot está en Santiago desde hace algunos días y esta circunstancia nos permitió entrevistarlo para los lectores de LA NACION. Sus declaraciones e informes fueron importantísimos y revelan al funcionario recto, activo y responsable.

—El Departamento de Turismo de mi Intendencia —nos dijo el señor Elliot— es la máxima autoridad de esta actividad dentro de Llanquihue y fue creado para desarrollar todas las industrias, fortalecer el comercio y preocuparse de la salud y del estado espiritual de nativos y forasteros.

—El Departamento —agregó— es operativo y desde su fundación ha dado auge al **turismo popular**, que es el que se lleva a cabo sin costo alguno para el ciudadano; el **turismo social**, que es el que ejercitan grupos, sindicatos, clubes deportivos, etc., con el mínimo de gastos tanto de transporte como de alojamientos y el **turismo industrial**, que es el que hace la gente con todos los gastos por su cuenta, aprovechando, sí muchas franquicias otorgadas por las autoridades.

—El turismo popular se practica en forma colectiva, llevando poblaciones a las playas y sitios de recreo y esparcimiento. En Puerto Montt, por ejemplo, la Oficina respectiva recibe al visitante, venga de donde viniere y lo lleva a los hogares turísticos, hoteles y residenciales, según sea su calidad turística y facilita su regreso, llevándolos a la Estación de Ferrocarriles.

—En los hogares, siguió diciéndonos el señor Elliot se les da desayuno, alojamiento y comidas a precios muy rebajados y los jefes de los "tours" tienen la obligación de propender al abaratamiento de giras, paseos, excursiones, y otros.

—Todo cuanto sea menester para el incremento del turismo será este año promovido por la Comisión Provincial, a cuyo frente se hallan hombres expertos en la materia. Habrá giras a todos los puntos que el ciudadano, nativo o local, lo desee y las informaciones estarán siempre rápidamente en su poder.

TURISMO INVERNAL

Preocupación esencial del Departamento será este año promover en gran escala el turismo invernal, a partir de los meses de abril, mayo, junio julio y agosto. La región se presta para esta clase de vacaciones y si a ello agregamos las facilidades que se otorgarán, se llega a la conclusión de que la provincia de Llanquihue será ideal para el turista, sea éste chileno o extranjero.

—Para cumplir mejor su cometido, el Departamento de Turismo de la Provincia de Llanquihue tiene preparados entretenimientos, paseos, tours, excursiones carreras, visitas a las playas, etc. y todo aquello a precios muy bajos, tan bajos, que según informes que obran en mi poder, al turista le resultará más económico ir a Puerto Montt que a Cartagena o a cualquier otro balneario cercano a la capital.

El Intendente de Llanquihue y el Gobernador de Calbuco, don Ramón Barrientos González, posan para "LA NACION" el día antes de la inauguración que sobre las bellezas de la Provincia de Llanquihue se desarrolló en la Avenida Bernardo O'Higgins, el mes pasado. La industria entera de la zona estuvo representada a través de una línea de productos que llamó poderosamente la atención de los cientos de miles de personas que visitaron la Exposición.

96 Funcionarios Formarán Plana de la Comisión Provincial de Turismo

Un total de 96 personas formarán la planta de que dispondrá el Departamento de Turismo de la Intendencia de Llanquihue. La distribución de la misma es la siguiente:

La Oficina Central de Informaciones contará con:

a) Jefe de Informaciones. Total dos personas.

b) Oficinistas. Total, 4 personas.

c) Guías de Turismo. Total, 18 personas.

d) Las Oficinas Auxiliares contarán con el siguiente personal:

1.— Dos jefes.

2.— Dos oficinistas.

La Oficina de Puerto Varas dispondrá de:

a) Jefe de Informaciones. Total, dos personas.

b) Oficinistas. Total, tres personas.

c) Guías de Turismo. Total, seis personas.

La Oficina de Calbuco contará con:

a) Un oficinista.

b) Guías de Turismo. Total, tres personas.

La Oficina Departamental de Maullín será atendida por:

a) Un oficinista.

b) Un guía de turismo.



Don Sergio Elliot Gómez, Intendente de la Provincia de Llanquihue y uno de los funcionarios que más compenetrados está de la importancia que para el país tiene el fomento de la industria del turismo.

Positivo y audaz plan para fomentar turismo ha organizado la Intendencia de Llanquihue

El Departamento de Turismo de la Intendencia de Llanquihue tiene por meta las siguientes finalidades:

1°— Organizar el Turismo. Se pretende dar una sola estructura al Turismo Provincial con el objeto de atender eficazmente todas las necesidades del turista.

2°— Reducir los costos del Turismo provincial. Para este objeto se controlarán todos los tours.

3°— Control de los medios de locomoción turística.

4°— Promover contactos que permitan aunar voluntades y crear una verdadera conciencia turística entre los hoteleros, transportadores, etc.

5°— Servir de medio activo para llevar a la práctica las ideas y proyectos que sobre turismo provincial se elaboren.

6°— Servir de núcleo básico para una integración del turismo regional.



DE COMO SE PUEDE FOMENTAR TURISMO HACIA LLANQUIHUE

Al tenor de los informes oficiales, de las noticias de carácter oficioso y de programas que han sido presentados al Ministerio del Interior, cabe reseñar para los lectores de LA NACION, datos relacionados con el turismo hacia el sur del país, en especial hacia la provincia de Llanquihue. Los antecedents que consignamos a continuación tienen base veraz y las proposiciones y realizaciones que se ofrecen no son por ningún motivo utópicas.

Veamos algo de lo que decimos en el acápite anterior:

—La provincia de Llanquihue ha experimentado en los últimos seis años un crecimiento demográfico que en el caso de Puerto Montt, alcanza las cifras más altas del país.

—El desarrollo de la industria turística constituye la base más firme gubernativa para solucionar cualquier problema que pueda haberse registrado con ese proceso.

—La Intendencia de Llanquihue dará impulso a las corrientes turísticas de Chile y Argentina y promoverá corriente de EE. UU., Latinoamérica y Sudáfrica.

—En cuanto al turista chileno, le ofrecerá toda clase de facilidades, atenciones y entretenimientos, proporcionando además transporte y alojamientos a muy bajos precios.

—Espera duplicar este año la corriente turística nacional, calculando que sus ciudades recibirán las visitas de más de mil estudiantes y viajeros del norte del país.

—Para aumentar en forma considerable el turismo social, se han montado nuevos Hogares y se han organizado medios de locomoción modernos, baratos y rápidos.

—Para impulsar el desarrollo del Turismo de Invierno se han rebajado los precios de los hoteles de 1a y 2a categorías, al igual que el año pasado.

—Para atraer turistas de Bariloche, Argentina, afrontará la busca de fondos para construir un camino hacia esa ciudad, con lo que se obtendrían ventajas económicas poderosas.

—Se sabe que a Bariloche llegan diariamente 10 mil turistas. Si existiese ese camino muchos paseantes vendrían a Llanquihue, aumentando el auge turístico.

—[illegible] en Bariloche son de Calbuco, pero para llegar a aquella ciudad tienen que hacer el recorrido Calbuco, Santiago, Buenos Aires y Bariloche.

—El camino aludido estimularía al inversionista chileno y surgirían iniciativas y colocación de fuertes capitales de todos los sectores privados.

—Hay gran interés del sector privado por dedicarse en Lanquihue al negocio turístico. Prueba de ello, los numerosos hoteles que se han construido últimamente.

—Puede afirmarse que para materializar estos proyectos habría que abrir líneas de crédito hotelero y alargar la temporada turística en general.

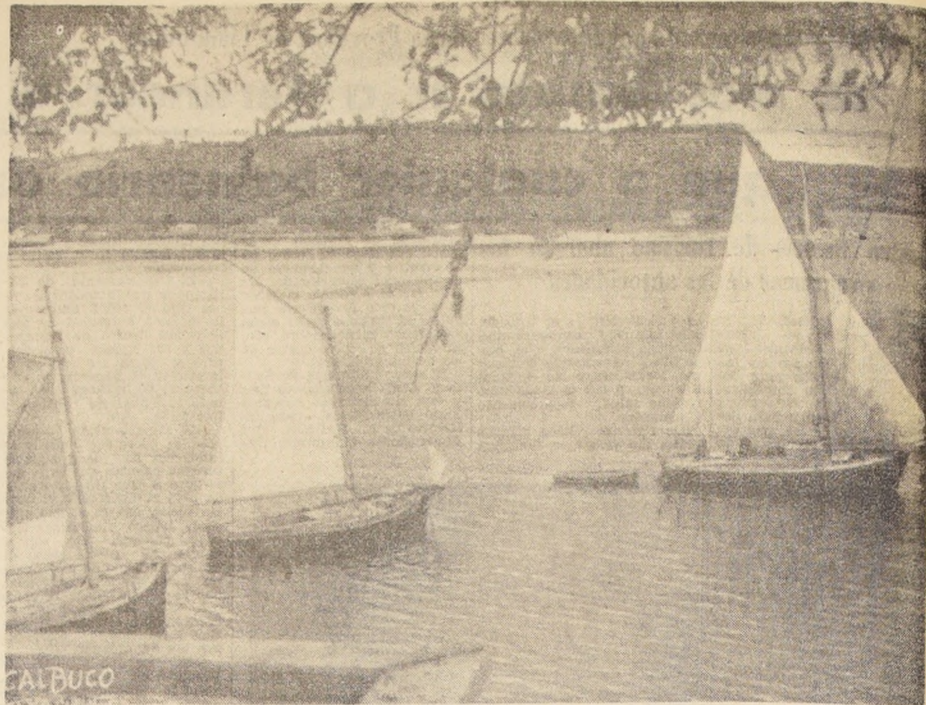
—Para prolongar la temporada turística habría que terminar la construcción del camino de acceso a los volcanes de Osorno y Calbuco y habilitar canchas de esquí.

—Para la pesca, otro rubro de fomento del turismo, habría que habilitar refugios adecuados, adquirir botes con motor y otra serie de implementos.

—La construcción del camino Puerto Montt-Puerto Varas-Bariloche será factor decisivo en el fomento y auge del turismo hacia la provincia de Llanquihue.



Sábado 14 de Enero de 1967



TRES LANCHONES se mecen apacibles frente a la Isla, prontos a salir de pesca para abastecer a las distintas fábricas de Calbuco.

Hombres del pueblo y Gobernantes hicieron de Calbuco una ciudad moderna y progresista

El Departamento de Calbuco ha sido, sin lugar a dudas, uno de los que mejor ha comprendido y realizado los planes progresistas del actual Gobierno. En todos los sectores, durante el periodo 1965—1966, sus autoridades y ciudadanos llevaron a cabo obras materiales de gran importancia y valor, habiendo dejado pendientes para este año algunas que contribuirán a hacer de esa localidad una de las más atractivas y cómodas de la región.

Al calor de informes oficiales y de noticias recogidas por reporteros de LA NACION, veamos algunas de las obras logradas en el lapso mencionado:

EN EL PLANO EDUCACIONAL

Construcción de 16 locales escolares en las localidades de Chucagua, Quetrulauquén, San Ramón, Rulo, Chidhuapi, Quenu, Putenío, Chayahue, Abtao, Aguantao, Huapi-Abtao, San José, El Rosario, La Campana, El Avellanal, Bahia Pargua. Mano de obra de las Comunidades.

Labor de la Junta de Auxilio: Becas para 25 alumnos del Liceo a quienes se les distribuyó vestuario, zapatos, etc.

Desayuno y almuerzo escolares para todas las escuelas del departamento, sin excepción y en forma equitativa de acuerdo a su matrícula. Igualmente se contrataron manipuladoras para todas ellas.

Creación del Cuarto Año de Humanidades en el Liceo Coeducacional.

Fondos para la construcción del edificio del Liceo.

Obra pendiente para este año: Construcción del edificio del Liceo para lo cual se cuenta con una donación de terreno por parte del señor Carlos Bustamante Santelices.

EN EL PLANO DE LA SALUD

Iniciación de la construcción del hospital, cuyo proyecto contempla 84 ambientes y 50 camas.

Se proveyó la vacante de un odontólogo.

Creación de una posta en Huar.

Habilitación de una posta en Bahía Pargua la que es atendida semanalmente por la auxiliar de la posta Abtao.

Equipamiento de la sección odontología del hospital con una unidad dental y un sillón moderno.

EN OBRAS PUBLICAS

Construcción del estadio ya inaugurado.

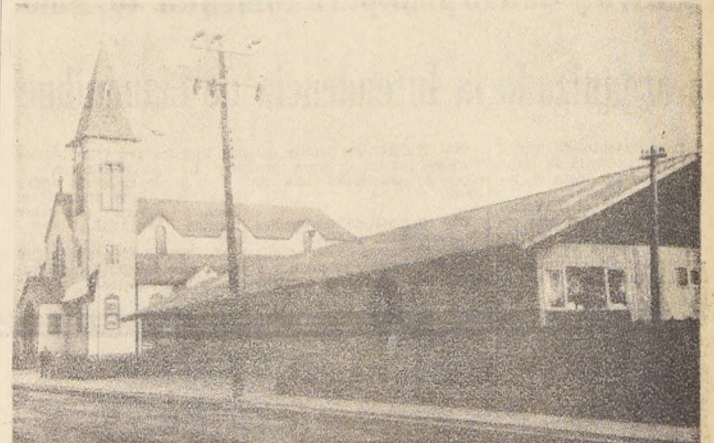
Construcción del pedraplén con que Calbuco quedó unido al continente. Este era un viejo anhelo de los calbucanos y por el cual lucharon largos años.

Obras pendientes: Gimnasio cerrado y Juzgado con anexo cárcel para 1967

Construcción del edificio de Aduana en Bahía Pargua, que será ampliado posteriormente, para dar cabida a otros servicios públicos.

Fondos de la CORVI para construcción de los cuarteles de la 1ª y 4.a Compañías de Bomberos.

Construcción de la defensa costanera y ensanche de la Avenida Douglas, único acceso a Calbuco, desde el continente.



EDIFICIO de la Gobernación de Calbuco; al fondo, la hermosa iglesia de la isla.

EN TRABAJO

Creación de la Oficina Deparmental del Trabajo.

EN AGRICULTURA

Obtención de créditos y entrega de abonos, los que habían sido suspendidos.

Saneamiento gratuito de títulos por medio de la Oficina de Tierras. Actividad concentrada en Huar.

EN PESCA

Cambio del sistema de vedas que perjudicaba a la población laboral.

Se procederá a la repoblación de los bancos de cholgas y choritos que existen en el Departamento y que habían sido explotados indiscriminadamente. Las primeras experiencias se realizarán en el estero Chauquear.

DIVERSAS OBRAS

Comité de Navidad repartió juguetes a todos los escolares del Departamento, tanto de las escuelas fiscales, como de los particulares.

Erección de un monolito en Huapi-Abtao y organización de las festividades del centenario del combate.

Defensa costanera en Huar con mano de obra de la comunidad.

Resguardillo en la misma Isla.

Construcción de 15 puentes en diversos sectores rurales.

Construcción de un anexo para comedor y taller recluidos en Cárcel de la Comisaría.

Maderas para reconstrucción edificio de servicios públicos en Calbuco.

Reposición de 60 vidrios en Escuela Nº 1.

Reparaciones de 5 escuelas.

Resguardillo en Pargua para Carabineros.

Reconstrucción y reparación de viviendas de 30 personas.



Pescadores seleccionando la pesca que será entregada a las fabricas de conservas.



VISTA PANORAMICA DE CALBUCO, importante centro de la industria conservera.

Un lugar para tranquila conversación en su bar, elegante y acogedor.

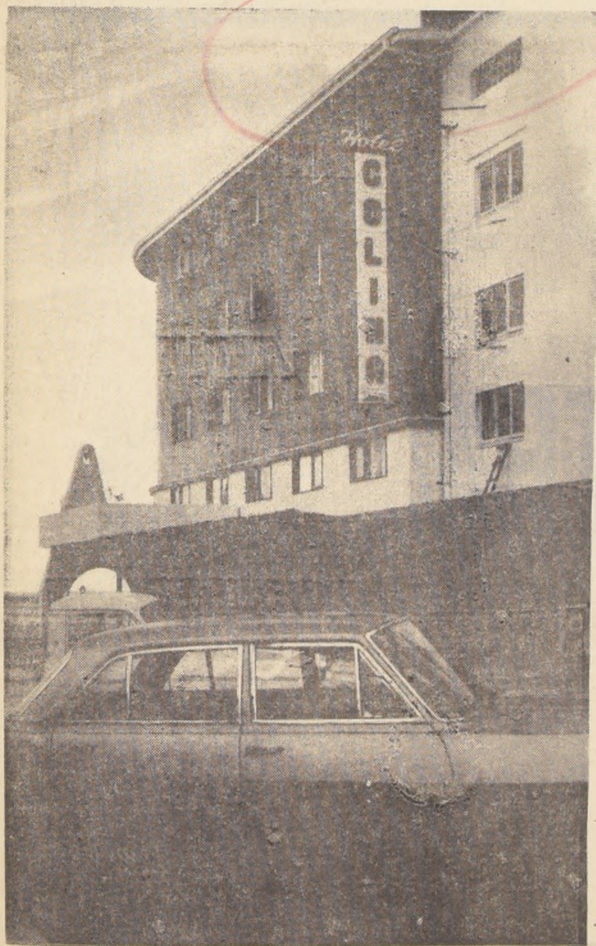




Un nuevo eslabón hotelero al servicio de la provincia y de toda la República.

Movilización propia.

HOTEL Colina



Aspecto exterior del hotel. En su construcción se armonizó solidez y estética.

- 50 departamentos con vista al mar.
- Teléfonos en todas las habitaciones.
- Baños Privados y Calefacción Central.
- Edificio Asísmico.
- Servicio de Bar y Restaurant.
- Comida Internacional.
- Oficinas de Informaciones de Turismo.
- Intérpretes para alemán e inglés



Los dormitorios han sido acondicionados para darle al pasajero el mayor agrado y comodidad.

CLASIFICADO COMO HOTEL DE TURISMO 1a. CLASE "A"

Propietarios:



RENTAS Y TEATROS PUERTO MONTT S.A.



de Clemente Ruiz-Clavijo González   Sucesión de Ruiz-Clavijo Sáenz

TOTILA LINTZ

• JUGUERAS
• REFRIGERADORES
• ELECTROLAS
• MUEBLES

Y TODA LA LINEA DE

LA CASA MAS SURTIDA EN ARTICULOS PARA EL HOGAR

ARTICULOS ELECTRICOS

CALLE VARAS 549
PUERTO MONTT



CERVECERIA AUSTRAL

KUSCH Y LING

URMENETA 582

PUERTO MONTT

Son fabulosas las cantidades invertidas en pavimentación, vialidad y obras portuarias



Valdivia verá satisfecha sus viejas aspiraciones al término del "Muelle de Las Mulatas", actualmente en construcción. Esta obra que ha requerido fuertes inversiones se justifica plenamente dado el crecimiento de la zona, por su unión con el norte y sur del país por medio del camino longitudinal

La labor desarrollada por Vialidad, Pavimentación, Arquitectura, Obras Portuarias y Sanitarias en la provincia, ha sido enorme, solucionándose viejos problemas o satisfaciendo antiguas inquietudes. No sólo se han mantenido las obras existentes, sino que se han construido nuevas, como por ejemplo el Puerto Las Mulatas, que en su primera fase se encuentra terminado.

ARQUITECTURA.— Como ocurre a lo largo de todo el país los edificios en que desarrollan sus actividades los servicios públicos son antiguos, vetustos y carecen de las comodidades mínimas que la época actual exige. Durante estos dos años se ha hecho una inversión de Eº 3.741.625,50, en edificios para instalar servicios públicos en San José, Lanco, Valdivia, cárcel y Juzgado de Río Bueno, Gimnasios cubiertos en Valdivia, Máfil y Río Bueno, el primero de los cuales —según los entendidos—, es el mejor de sudamérica.

Hace poco fue inaugurado el edificio Servicios Públicos Nº 2 en Valdivia, donde han quedado instaladas las oficinas de Impuestos Internos, Tesorería y VII Zona del Ministerio de Agricultura.

PAVIMENTACION.— Además de la labor efectuada en los barrios bajos de Valdivia y en otras localidades de la Provincia, la Dirección de Pavimentación ejecutó en 1965, 27.373,86 m2. de calzadas de concreto, 4.787,65 m2. de aceras de concreto y otras obras menores que significaron una inversión de Eº 948.375,17.

En 1965 se hicieron 16.341,05 m2. de calzadas de concreto y 11.663,61 m2. de aceras con una inversión total de Eº 716.978 que incluyó otras obras de menor importancia.

Gran parte de esta inversión se ha efectuado en las Poblaciones obreras, con lo cual barrios llenos de barro en el invierno o de polvo en el verano, se han transformado rápidamente, y hoy se ve a los vecinos esforzándose por mejorar aún más sus calles y aceras.

VIALIDAD.— Gracias a la enorme inversión efectuada de Eº 2.550.510,42 en 1965 y Eº 5.204.531,53 en 1966, se han mantenido en excelentes condiciones de transitabilidad más de 1.800 kilómetros de camino en la provincia y se han abierto nuevas rutas, lo que ha permitido que toda la producción aún de los lugares más apartados pueda ser llevada a los centros de consumos.

Se ha tenido especial preocupación por abrir nuevas rutas como la de Calafquén-Coñaripe, que permite conectar al sector nororiente de la provincia con el resto sin necesidad de pasar por Villarrica, obligando a una vuelta muy larga; Valdivia-Niebla, camino de gran significación en la presente temporada quedará terminado gracias a la ayuda comunitaria que ha buscado los medios para financiar la construcción de dos puentes indispensables.

La labor de la Oficina de Vialidad se ha complementado con la del Departamento de Construcciones del Ministerio de Obras Públicas que en Valdivia está ejecutando los llamados paquetes de caminos transversales, que significan rutas nuevas y definitivas que atraviesan la provincia como lanzas de progreso a las cuales se conectarán los caminos locales. En el paquete que comprende Río Ranco, La Unión, Puerto Nuevo se ha invertido la cantidad de 3.076.899,97 escudos. El paquete II-A que comprende los caminos Los Lagos-Panguipulli, Los Lagos-Riñihue, Los Lagos-Futrono, Paillaco-Dollinco, se encuentra muy avanzado, habiéndose invertido más de Eº 4.850.000, cantidad que corresponde a poco más del 25% del valor total.

OBRAS SANITARIAS.— La labor fundamental de la Delegación de Obras Sanitarias ha estado dirigida a mejorar las condiciones de las poblaciones de personas de escasos recursos, dotándolas de alcantarillado y agua potable y haciendo obras de drenajes para evitar inundaciones. En esta clase de obras se han invertido en la comuna de Valdivia Eº 233.632,42 para hacer 2.380 msl. de alcantarillado y 10.206 msl. de cunetas, lo que ha beneficiado a 51.000 personas. En agua potable se han instalado turística que probablemente 7.611 msl. con un costo de Eº 361.283,37, lo que ha favorecido a 70.848 personas, todo esto en la comuna de Valdivia.

Además, se ha efectuado la extensión de la red de agua potable en Futrono y en Paillaco, con una inversión de Eº 227.557. Instalación de servicios de alcantarillado en Lanco, en La Unión sector nororiente y reinstalación de alcantarillado en sector central de Valdivia con un costo total de Eº 1.030.104 e instalación de servicio de agua potable y alcantarillado en aeródromo de Pichoy, Eº 57.450,50.

Finalmente el departamento de Defensas Fluviales, dependiente de la Dirección de Obras Sanitarias realizó en Collico, Valdivia, obras de defensa del río Calle Calle incluyendo el levante de la calle, con un costo total de Eº 339.799,17, con esta obra se ha logrado subsanar las graves consecuencias que afectaban al importante barrio industrial de Collico, derivadas del terremoto de 1960, puesto que todos los años dicho barrio se inundaba, quedando interrumpidas las comunicaciones viales.

OBRAS PORTUARIAS. — Además de la construcción del puerto Las Mulatas que se reseña aparte, por su importancia, este servicio dio término a la reconstrucción de la Avenida Costanera, finalizando el coronamiento, colocación de escalas, bitas y defensas como también el relleno de la Avenida.

Durante los años 1965-1966 se rellenaron numerosos terrenos adyacentes al río, con el objeto de que sus propietarios puedan reinstalar industrias, viviendas, etc. Estas dos obras constituyen un mejoramiento ciudadano de incalculable valor y trascendencia.

Al mismo tiempo se han construído muelles pesqueros en Amargos, Mancera, Carboneros, embarcadero en Los Molinos, se han colocado boyas en las caletas pesqueras Mancera, Amargos, Niebla y Los Molinos.

La Inspección Fiscal del puerto cooperó activamente en la solución de los barrios bajos rellenando amplios sectores y levantando al nuevo nivel de las calles las casas afectadas, lo que ha permitido evitar los efectos perniciosos de las inundaciones.





La plaza de juegos infantiles de la Feria Cultural del pueblo de Valdivia, fue construida en febrero del año pasado, con la participación de los pobladores y Promoción Popular.

El muelle de "Las Mulatas" es trabajo de grandes beneficios

La idea de construir un muelle en Valdivia no era nueva, ya que constituía una antigua aspiración de la zona, y si no se había llevado a la práctica era porque su movimiento portuario no justificaba la inversión en las obras, principalmente de dragado y mantención posterior del canal de navegación.

Hoy las circunstancias han cambiado, agregándose, además, que Valdivia en los últimos años está unida tanto al norte como al sur por la carretera longitudinal pavimentada, a la que llegan un sinnúmero de caminos transversales, habiendo crecido por lo tanto su zona de atracción en forma considerable.

En condiciones normales de desarrollo de un puerto, como lo sería el de Valdivia, su atracción por el norte es el punto medio entre este lugar y Talcahuano, es decir, Ercilla y por el sur, entre la primera, y Puerto Montt, es decir Osorno. Hacia el este, de la misma manera, es la distancia media entre el Atlántico y Valdivia, ya que en una integración económica lógica así debe ser, correspondiendo de esta forma a casi toda la provincia de Neuquén y Río Negro, significando todo ello una superficie superior a los 100 mil km2., vale decir, mas de tres veces la de Holanda o Bélgica y dos veces y media la de Dinamarca.

La obra actualmente en construcción, consiste en un muelle de gaviones unidos por una plataforma de aproximadamente 140 metros de largo por 30 de ancho.

Tiene una profundidad de atraque de 8m., en baja marea, es decir, para barcos de 7.000 D/N, según las convenciones internacionales.

El canal de navegación actualmente tiene algunos sectores bajos, limitando sus posibilidades a 6 m., en baja marea, y para aprovechar el muelle en su real capacidad, se contempla dragar esos lugares a medida que las necesidades lo vayan indicando y con el fin de llegar a una profundidad de 7 m., en baja marea, y un ancho de 200 metros.

La inversión de las obras en la actualidad asciende a la suma de Eº 1.507.624,36, más el valor de las tablestacas que formaron los gaviones y que es del orden de los 101.572,52 dólares.

Feria de Osorno S.A. factor de progreso para tres provincias

Un factor de importancia como regulador del comercio del ganado es la **FERIA DE OSORNO S. A.** y cuyas actividades, que gozan de sólido prestigio, abarcan las provincias de Osorno, Llanquihue y Chiloé.

La institución que tiene a don Alberto Hott Siebert como presidente de su Consejo y a don Alfredo Fuchslocher como Gerente, inició sus actividades el 19 de julio de 1946 y fue extendiendo sus operaciones a lo largo de esta importante zona agropecuaria. Sus primeros remates, en Feria Osorno, tenían lugar los lunes, los que ahora se mantienen, pero ha dedicado, desde noviembre de 1964, los días miércoles para el remate de ganado menor, caballos, cerdos y lanares.

La sociedad, el 26 de julio de 1961 adquirió en Puerto Montt, la progresista capital de la provincia de Llanquihue, la "Feria Ganaderos", la que en esa fecha tenía remate sólo una vez a la semana. Ahora esta Feria está realizando dos remates a la semana: lunes, animales menores y jueves, vacunos.

Una idea del volumen de las operaciones realizadas por Feria Osorno S. A. la señala la cifra de ventas de ganado vacuno durante el primer semestre de 1966, que alcanzaron a 24.353 contra 23.911 durante el primer semestre del año anterior.

aL venta de lanares que en el primer semestre de 1965 totalizó 6.796 cabezas, aumentó durante el primer semestre de 1966 a 14.545 cabezas.

Durante idéntico período las ventas de porcinos de 1.048 se elevaron a 5.515 y las de caballares de 243 a 329.

Pocas instituciones como la Feria Osorno S. A., han logrado cimentar tan sólido prestigio, que se ha visto afianzado por el ritmo creciente de sus operaciones, tanto en su feria de Osorno como en la de Puerto Montt.

Esta feria se ha convertido a través del tiempo en el organismo regulador del comercio ganadero. En efecto, el animal, a nivel de predio es llevado a la Feria por los productores, efectuando sus transacciones, de acuerdo con la oferta semanal del mercado. Las liquidaciones de la Feria son inmediatas, por lo cual los ganaderos pueden disponer, también de inmediato, con los recursos necesarios para las inversiones en sus empresas.

La Feria de Osorno S. A. cuenta entre sus clientes con un número considerable de pequeños agricultores, que encuentran en sus remates el mercado más adecuado para la colocación no sólo del ganado bovino, sino que también de animales menores. Es bien sabido, que al no existir este tipo de serio mercado, el pequeño propietario se vería abocado a la gestión inescrupulosa de intermediarios, que muchas veces pagan precios antojadizos.

La Sociedad Feria de Osorno S. A. a traves de esta larga ejecutoria de accion comercial, se ha convertido finalmente, en un organismo que actúa con acción directa en el desarrollo agropecuario de estas provincias. Siendo un medio seguro de transacciones, es también un mercado de capital seguro en el instante en que el productor está en condiciones de liquidar una partida de ganado. El producto de estas transacciones es capital líquido, que circula en el comercio de la región, o en la inversión de nuevos negocios, que producen actividad y desarrollo ocupacional.

Finalmente, la existencia de la Feria, es un medio seguro de recursos para el Fisco. Los impuestos por las transacciones, son sumas considerables, que son fáciles de comprobar a través de la documentación de balances anuales de al institución. La experiencia demuestra que la Tesorería Provincial, no encontrará medio más eficaz para recaudar estas sumas, ya que esta tributación se efectúa con la debida oportunidad y con absoluta veracidad de acuerdo con el movimiento general de transacciones.

DIRECTORIO

PRESIDENTE
Alberto Hott Siebert

DIRECTORES
Alberto Krahmer T.
Antonio 3º Hitschfeld B.
Rosiel Irigoin O.
Alberto Schwalm B.

GERENTE
Alfredo Fuchslocher Pentz

CONTADOR
Harry Jürgensen Caesar

AGENTE PUERTO MONTT
Enrique Bachmann Flores

CORREDOR
Omar Schenke Rios

"Aviagro" tiene en sus manos la solución del problema de la avicultura en Osorno

"Aviagro" es una institución de la cual es Gerente el señor Gert Feddersen Jungjohann, que obtuvo el título de "Perito Agrícola", en la Escuela Superior de Agricultura "Adolfo Marhey", de Osorno, y que fue gerente general de "Alicó S. A.", durante siete años.

Su experiencia es enorme y vasta, en el ramo de la agricultura y avicultura, y conoce a fondos los problemas y necesidades de estas dos actividades, que inciden, como se calculará y comprenderá, facilmente, en el progreso y bienestar material de la región.

Es, también, perito en los problemas de la comercialización de la producción y abastecimientos de elementos esenciales para los alimentos concentrados y obra suya es una serie de proyectos y objetivos que tienden a eliminar la crisis regional de la avicultura y ganadería zonales, no obstante que se ha contado con el apoyo de numerosos organismos estatales y de poderosos agricultores de la ciudad.

OBJETIVOS Y PROYECTOS

Sintetizando los planes, objetivos y proyectos del señor Feddersen, se puede afirmar que la solución de los problemas regionales, en cuanto al ramo que nos ocupa, está en la siguiente relación:

1) Instalación de puestos de ventas; 2) Instalación de un matadero-frigorífico de aves; 3) Instalación y control de una fábrica de alimentos concentrados para aves y animales (ALICO) en Osorno; 4) Adquisición del "Molino de trigo de Pichil". Abastecimiento de leche a la población de Osorno; 5) Instalación de una planta seleccionadora de granos; 6) Instalación de un secador de granos. Abastecimiento de equipos para avicultura. Abastecimientos de pollitos de un día. Abastecimientos de vacunas y antibióticos para avicultura. Atención técnica y sanitaria; 7) Formar un propio poder comprador de productos agrícolas, para obtener un mayor precio de los fabricantes, eliminando los intermediarios. Realizaciones en 8 meses de funcionamiento como cooperativa en formación con la autorización N.o 979, del 9 de febrero de 1966. a) Tres puestos de ventas en Osorno, equipados con friser-vitrina y conservadoras; b) Una bodega de recepciones de productos; c) Un matadero de aves instalándose; d) Resolución del SNA para distribuir leche fresca, higienizada a población de Osorno. Se da trabajo a 7 empleados y 4 obreros; e) Veinte sesiones de consejo administrativo; f) Movimiento mensual de aproximados Eº 40.000 en colocación de productos de los cooperados directamente al consumidor; huevos, aves faenadas, productos de la huerta, frutas, papas y cereales; g) Una seleccionadora de granos "Netkur-Linde"; h) Conquista del mercado de Punta Arenas para los productos de los cooperados Despachos por barcos y aviones LAN; i) Representacion de alimentos concentrados para aves y animales a precios rebajados para los cooperados; j) Ingreso al Institute de Financiamiento Cooperativo "Ificoop".



COMPOSICION DEL CONGRESO ADMINISTRATIVO

Presidente: Augusto Riffart G., agricultor jefe INDAP; vicepresidente: Victor Hugo Willer, agricultor, vicepresidente Sago; Consejeros: David Martínez B., agricultor; Christian Borck, Emilio Schoenherr S.; Suplentes: Leandro Vesperinas, agricultor, avicultor; Roberto Zenkowick, avicultor; Junta Vigilancia: Antonio 2.o Hitschfeld, agricultor; Arnoldo Nanning, Teodosio Rosas; Suplentes: Manuel Rodriguez, avicultor; Heriberto Junge.



La perseverancia y el esfuerzo de sus hombres han elevado la ciudad de Osorno a un alto nivel industrial, agrícola y ganadero

Sobre un viejo molino de agua levantó sus cimientos la Sociedad Industrial Teófilo Grob S. A. de La Unión

HOY FIGURA ENTRE LAS MAS PROGRESISTAS DE LA ZONA AUSTRAL DEL PAIS

Sobre un viejo molino, "donde el agua movía la rueda y se molía la harina para el consumo local", levantó a través de cien años de actividades sus cimientos la Sociedad Industrial Teófilo Grob S. A. de La Unión, una de las más prestigiosas del sur de Chile y que muestra la contribución alemana al desarrollo de esta rica región nacional. El apellido Grob está ligado a la industria desde 1864, cuando con la colaboración de don Friedrich Grob Besler, llegado a Chile cuatro años antes, otro compatriota, don Johann Friedrich Hutt, compró a don Enrique Carvallo el viejo molino de agua ubicado en un atractivo recodo del río Llollelhue. Sus instalaciones fueron arregladas y se amplió el canal para dar abasto a la mayor demanda de molienda, como resultado del aumento de las actividades agrícolas y de población que se estaba registrando durante esos días. El centenario de la sociedad, celebrado el año 1965, la mostró en un estado floreciente. La recepción de trigo, directamente desde el agricultor, se elevó a alrededor de los 400 mil quintales métricos y la molienda sobre los 325 mil quintales métricos, lo que coloca al Molino entre los principales del país. Su capacidad de almacenamiento, con aproximadamente 300.000 qqs. m., sobrepasa en mucho a la capacidad de otros molinos chilenos y le permite un confortable autoabastecimiento.

HISTORIA DE LA SOCIEDAD

El 23 de febrero de 1858 desembarcó en Corral don Friedrich Grob Besler. Después de vivir en Valdivia algunos años, se radicó en La Unión.

1864: En ese año, con la ayuda del señor Grob, don Johann Friedrich Hutt compró a don Enrique Carvallo el viejo molino de agua ubicado en el recodo del río Llollelhue. Arregló el molino y amplio el canal. Nuevamente, como rezan los documentos antiguos, "el agua movía la rueda y se molía la harina para el consumo local".

3—mayo—1865: El señor Friedrich Grob B. pasa a ser dueño único del molino.

1877: Su hijo Gottlob (Teófilo) Grob Fritz se hace cargo y mejora la pequeña industria.

1884: Instalación de una destilería y una planta de vapor para ambas secciones. Molienda anual de 15.000 quintales métricos de trigo, y producción de 150.000 litros de alcohol. Engorda de cerdos y bueyes.

1896: Don Teófilo Grob reemplaza el antiguo molino por otro nuevo y construye bodegas en el mismo sitio. Adquisición de fundos. Aumento considerable de la produción, ayudado por sus hijos, entre ellos especialmente, por don Augusto Grob Westermeier.

22—octubre—1899: Fallece el fundador don Friedrich Grob Besler.

1911: Traslado de la industria molinera a su actual ubicación, junto a la estación ferroviaria, con desvíos propios. Barraca y elaboración de maderas. Turbina Francis en el río Llollelhue. Abastecimiento de la ciudad con luz eléctrica.

24—mayo—1914: Formación de la sociedad anónima "Sociedad Industrial Teófilo Grob".

14—julio—1914: Designación del primer Directorio: Presidente: don Teófilo Grob F.; Vicepresidente, don Ricardo Siegle; Director-Gerente y Secretario, don Augusto Grob W.; Directores, don Germán Hutt y don Sandalio Vásquez.

LA NUEVA SOCIEDAD

Una importante labor correspondería a la nueva sociedad. Entre sus actividades se destacan las siguientes:

a) "Continuar la explotación de los negocios industriales, comerciales y agrícolas que tenía don Teófilo Grob en La Unión".

b) "La fabricación de harinas, elaboración de maderas y explotación de las propiedades e instalaciones de fuerza y luz eléctrica que pertenecen a la Sociedad y de las que en adelante pudiera adquirir o establecer".

c) "La realización de cualquiera operación industrial, comercial o agrícola que convenga a los fines de la Sociedad y que acuerde el Consejo Directivo".

Capital inicial, $ 2.000.000, dividido en 20.000 acciones de $ 100 cada una.

17—noviembre— 1915: Legalización de la Sociedad por Decreto Nº 2259, del Ministerio de Hacienda.

Durante 10 años consecutivos, el mismo Directorio dirige los negocios, siendo Gerente don Augusto Grob W. y apoderado don Ernesto Grob W. Adquisición de una propiedad en Valdivia, instalación de oficinas en esa ciudad y en Puerto Montt. Compra de un vapor para los embarques. Encargo de nuevas maquinarias para el molino. Iniciación de un criadero de semillas.

4—septiembre—1924: Fallece don Teófilo Grob Fritz, a la edad de 73 años, después de 47 años dedicados al desarrollo de la industria y agricultura.

Durante los siguientes 16 años, el Directorio es presidido por don Sandalio Vásquez y, posteriormente, por don Germán Hutt, siendo los principales consejeros Gedeón Stueckrath, Luis Robert, Germán Grob y Julio Buschmann. Don Augusto Grob mantiene su cargo de Director Gerente y Secretario, secundado por don Ernesto Grob W., como Subgerente, y los señores Carlos Plass y Luis A. Agüero, como apoderados Posteriormente, en los mismos cargos, los señores Juan Fischer H. y José Sadlow R.

Este período acentúa la marcha ascendente de la industria y sus negocios. Entonces, se procedio sición de las propiedades agrícolas de la Sucesión Teófilo Grob, que después se transformaron en las sociedades anónimas "Hacienda Calcufilo" y "Hacienda Purrapel".

Y además, participó en la formación de la Sociedad "Grob y Cía. Ltda.", de Lautaro, la que administró durante varios años, hasta 1927

Instalación de una segunda turbina "Kaplan" y transformación de la represa.

Administración de la Sociedad de Lino de Llanquihue, que estaba en liquidación, procediéndose a la constitución de una nueva Sociedad de Lino.

Desarrollo espectacular e instalación de la primera hilandería en La Unión, actuando como sus dirigentes don Augusto Grob, en el cargo de Presidente, y don Juan Fischer, en el de Gerente.

LAMENTABLE PERDIDA

El 14 de junio de 1940, en plena actividad y a la edad de sesenta años, fallece trágicamente en un accidente automovilístico, don Augusto Grob W., verdadero impulsor y promotor de la sociedad y firmas afiliadas.

Su nombre, íntimamente ligado a todo lo que significaba progreso en el sur del país, será siempre recordado con cariño y admiración.

Sólo la cooperación abnegada de todos sus colaboradores hizo posible superar tan irremediable pérdida.

A su muerte, asume la presidencia don Julio Buschmann y la vicepresidencia la señora Elvira Werner viuda de Grob, con los consejeros, señores Gedeón Stueckrath, Germán Grob y Otto Eikhof. Gerente Técnico es don Ernesto Grob W. y Gerente Comercial y secretario, don Juan Fischer H.

NUEVA SOCIEDAD

En 1943 se funda la Sociedad "Lácteo Unión Ltda."

La Segunda Guerra Mundial afecta la Sociedad, produciendo la renuncia obligada del Gerente, don Juan Fischer, y el retiro del Presidente, don A. Julio Buschmann. Asume la dirección doña Elvira Werner vda. de Grob, haciéndose cargo de la gerencia comercial el señor Juan Troemel.

1944: El desarrollo de la situación general produce la intervención gubernamental, asume la presidencia don J. Manuel Casanueva R. Se retira don Ernesto Grob W.

1945: Pasada la emergencia, se forma el nuevo Directorio: Presidenta: doña Elvira Werner W.; Vicepresidente, don J. Manuel Casanueva R.; y Consejeros, los señores Alfredo Duhalde V., Gedeón Stueckrath, Francisco Maurín, Teófilo E. Grob W. (hijo de don Augusto) y Arturo M. Edwards.

1946: Se adquiere el molino de Frutillar, de propiedad de don Curt Richter.

1951: Se retira don Juan Troemel, reincorporándose don Juan Fischer H. como Gerente-Secretario. Pasan a formar el Directorio la señora Elvira Werner y don J. Manuel Casanueva, como Presidente y Vicepresidente, respectivamente, y los Consejeros, señores Teófilo E. Grob W., Arturo M. Edwards y Enrique Larre D. Apoderados, los señores José Sadlow, Alfonso Astudillo y Ricardo Preisler.

INCENDIO EN FRUTILLAR

En 1952 un incendio destruye en forma total el Molino de Frutillar. La Sociedad, después de considerar la situación, desiste de su reconstrucción, aumentando, en cambio, la capacidad de la industria en La Unión, para lo cual construye nuevas bodegas y recupera otras que se habían arrendado. Además, procede a la importación de un moderno secador.

Mantiene estrecha colaboración con la Cooperativa Agrícola y Lechera de La Unión Ltda., sucesora de "Lácteo Unión Ltda.", la que fue formada en 1949 por don Juan Fischer, quien mantiene entonces su puesto de Gerente en ella.

En 1960, los sismos de mayo, felizmente no dañaron las construcciones, lo que permitió comprobar su sólida edificación. La industria sufrió, en cambio, serios perjuicios con la interrupción de las comunicaciones, haciéndose necesario adoptar medidas rigurosas para poder afrontar la situación.

En 1962 se procede a formar la Sociedad "Empresa Grob Ltda.", la que se hace cargo de las secciones Maestranza, Turbina, Frutos del País, Transportes, Sacos, y de una nueva fábrica de Alimentos Concentrados.

También se procede a la modernización del Molino mediante la importación de nuevos elementos: plansichters, limpiadores.

LA SEÑORA ELVIRA DE GROB

Después de una prolongada enfermedad, el 4 de mayo de 1963, fallece doña Elvira Werner viuda de don Augusto Grob, quien durante largos años había dirigido la Sociedad, manteniendo con mucho tino, entusiasmo y abnegación la obra realizada por su esposo, logrando su expansión y su desarrollo.

A su muerte, asume la presidencia don Teófilo Grob W. y pasa a completar el Directorio don Ernesto Gantz M. En la Vicepresidencia sigue don J. Manuel Casanueva R. y don Enrique Larre como Director.

Aproximándose la fecha en que la Sociedad celebraría su centenario, fue designado Director don Juan Fischer, en reemplazo de don Arturo Edwards, manteniendo su puesto de Gerente General y Secretario.

EL CENTENARIO

"El centenario encontró a nuestra Sociedad próspera y en continuo mejoramiento —nos dijo uno de sus ejecutivos durante una entrevista realizada por LA NACION.

En 1964, nos manifestó, la recepción de trigo, directamente del agricultor, ascendió a 390.436 qqs. m. y la molienda a 324.885 qqs. m., lo que colocó a nuestro molino entre los principales del país. La capacidad de almacenamiento, con aproximadamente 300.000 quintales métricos, sobrepasa en mucho a la de los demás molinos y permite el autoabastecimiento.

El número de agricultores que habitualmente nos entrega sus cosechas, excede de mil, sin considerar la clientela ocasional. La harina TG se coloca desde Valparaíso a Arica y desde Valdivia a Magallanes, conocida y apreciada por su calidad. Las instalaciones hidráulicas producen 750 KWH. Nuestro personal, en la firma matriz y filial, comprende 180 personas en las diferentes secciones. Este pequeño resumen centenario demuestra que se cumplieron los deseos de los primeros fundadores del Molino. Se ha desarrollado una industria que ocupa actualmente un sitio prominente en el sur de Chile, dando testimonio de esfuerzo y progreso de toda una vasta zona, formando parte viva de ella, preocupada de sus problemas y colaborando en sus soluciones. Esta concepción de bien general ha sido y será siempre nuestro lema.

En la larga trayectoria que hemos recorrido, hemos contado con muchos colaboradores. Agradecemos esta cooperación a nuestro numeroso personal, con el que hemos mantenido buenas relaciones y armonía, ayudándonos mutuamente en situaciones difíciles.

Igualmente, agradecemos a nuestros agentes en todo el país, su eficiente y amistosa colaboración, en los largos años de vinculación que nos unen.

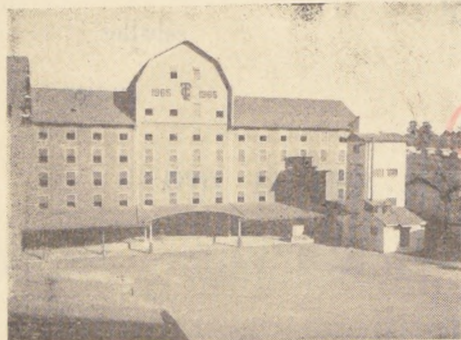
Gracias también a los agricultores que nos han venido dispensando su confianza desde muchísimos años, en gran parte desde la fundación y por varias generaciones. Asimismo, manifestamos nuestro reconocimiento a la numerosa clientela que recibe y aprecia nuestros productos en todo el país.

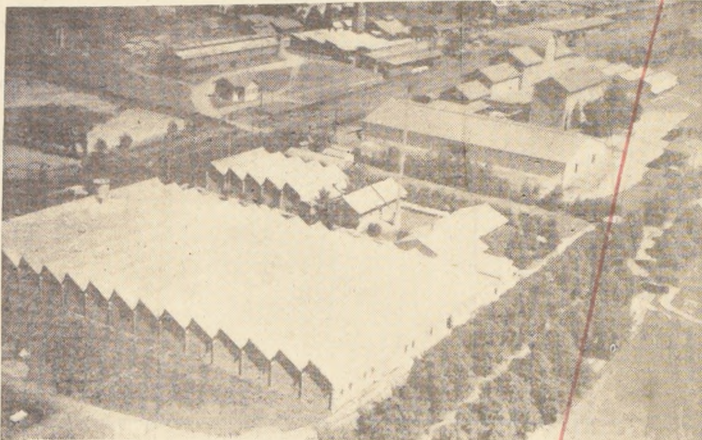
Especialmente grato es destacar que gran parte de nuestro personal, agentes y clientes agricultores, son hoy día accionistas de la Sociedad, estrechándose, de esta manera, aún más los lazos que nos unen."

HOMENAJE

Uno de los actos con que la Sociedad conmemoró sus cien años de vida, fue la colocación, en el patio principal de la industria, de una placa recordatoria de sus tres principales promotores. Ella lleva los nombres de

Augusto Grob Westermeier
Friedrich Grob Besler
Teófilo Grob Fritz


LA FACHADA DEL MOLINO que posee en La Unión la Sociedad Industrial Teófilo Grob S. A., sede inicial de sus operaciones. Su agradable arquitectura, que resalta sobre los evrdes alrededores., hace recordar la atractiva visión de los molinos europeos.




DOS VISTAS AEREAS DE LAS INSTALACIONES DE LA SOCIEDAD INDUSTRIAL TEOFILO GROB S. A.

"Colún", una Cooperativa Agrícola y Lechera que comenzó sus actividades en La Unión, sirve hoy día a una extensa zona



La Cooperativa Agrícola y Lechera de La Unión Ltda. COLUN., fue fundada el 30 de junio de 1949, iniciando sus actividades en agosto de ese mismo año. En gran parte, es obra del extraordinario hombre de empresa, don Juan Fisher H.

Al comienzo contó con 70 socios y un capital suscrito de E° 2.510,90. Hoy día cuenta con 455 socios y un capital y reservas ascendente a E° 1.330.794,88.

Aprobados los estatutos, COLUN obtuvo su Personalidad Jurídica mediante Decreto N° 969 del 30 de julio de 1949.

FINALIDADES.— Sus objetivos son multilaterales: industrializar y comercializar uno de los productos básicos de la agricultura, cual es la leche; propender al desarrollo y perfeccionamiento de la agricultura, ganadería e industrias derivadas; suministrar en las condiciones más favorables a los asociados elementos indispensables para la explotación agrícola y ganadera; propender al mejoramiento de las condiciones de vida del trabajador agrícola; establecer servicios múltiples. En un ámbito nacional, desea colaborar en forma amplia con los programas de desarrollo y fomento agrícolas impulsados por el Supremo Gobierno.

CONSEJO DE ADMINISTRACION.— El actual Consejo de Administración, lo componen: Luis Robert F., presidente; Enrique Larre A., vicepresidente; Consejeros: Santiago Menz M., Teófilo Grob W., Rafael Melo M., Raúl Pavez V., Ramón Eluchans M., Reinaldo Schoebitz T., Julio Hevia L., consejero honorario, señor Enrique Larre D. secretario gerente, señor Juan Fischer H., subegerente, señor Erwin Koller W., jefe técnico señor Francisco Hoch S.

PERSONAL.— Actualmente trabajan en la industria y servicios anexos: 42 empleados y 105 obreros.

PRODUCCION.— La planta industrializadora de leche elabora los afamados productos COLUN que llegan a los mercados de todo el país. Gozan de bien cimentado prestigio por su calidad y presentación, no alcanzando la producción actual a satisfacer la creciente demanda del consumidor.

La planta lechera posee maquinaria y equipos novísimos, teniendo una capacidad para procesar diariamente hasta 160.000 litros de leche. En el último año, la industria ha recibido 22.000.000 de litros de leche, que han permitido elaborar 1.950.000 kilos de leche en polvo; 55.000 kilos de mantequilla, 130.000 kilos de queso y otros.

Especialistas nacionales y extranjeros —bajo la organización de FAO— siguen periódicamente estudios y prácticas de perfeccionamiento en la elaboración de productos lácteos en la planta lechera.

SERVICIOS.— Las oficinas principales están situadas en la ciudad de La Unión. También posee servicios, en inmuebles propios, en Paillaco y Futrono, extendiendo su acción de trabajo hasta Reumén, Lago Ranco, camino hacia Valdivia, y otros lugares adyacentes.

Además del rubro propiamente industrial, COLUN cuenta con diversas otras secciones, como ser:

DEPARTAMENTO DISTRIBUCION MERCADERIAS, semillas, productos veterinarios, herbicidas, insecticidas, maquinarias, aceites y demás insumos para la agricultura en general.

DEPARTAMENTO VETERINARIO; que es atendido por cinco médicos veterinarios y personal auxiliar, con postas de inseminación artificial y servicios en Futrono y Paillaco. Está a cargo del Rol Proveedores de Ganado CORFO, en la región.

DEPARTAMENTO AGRONOMICO Y ASISTENCIA TECNICA, a cargo de un ingeniero agrónomo y personal auxiliar.

En los trabajos de desarrollo agropecuario, COLUN trabaja en estrecha relación con Corporación de Fomento de la Producción para llevar a la práctica un PROGRAMA de Asistencia Técnica y Veterinaria de Lecherías y Crianzas a nivel regional, dentro de un lapso de cinco años, tendiente a estimular el desarrollo de la ganadería.




MASISA


LA NACION
1917
1967
50
AÑOS

Teleselección comenzará a funcionar en Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé



NUEVAS PLANTAS PONDRA EN ACTIVIDAD LA COMPAÑIA NACIONAL DE TELEFONOS S. A.

Las más modernas técnicas en telefonía está aplicando Compañía Nacional de Teléfonos S. A., que atiende las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé, formada íntegramente por capitales de la zona de su concesión.

Esta Empresa regional que inauguró en el curso de 1966, plantas telefónicas automáticas en La Unión, Río Bueno y Ancud, puso en servicio la telesección por abonado entre Puerto Montt y Ancud, pasando a ser la primera en el país que introduce este avance trascendental.

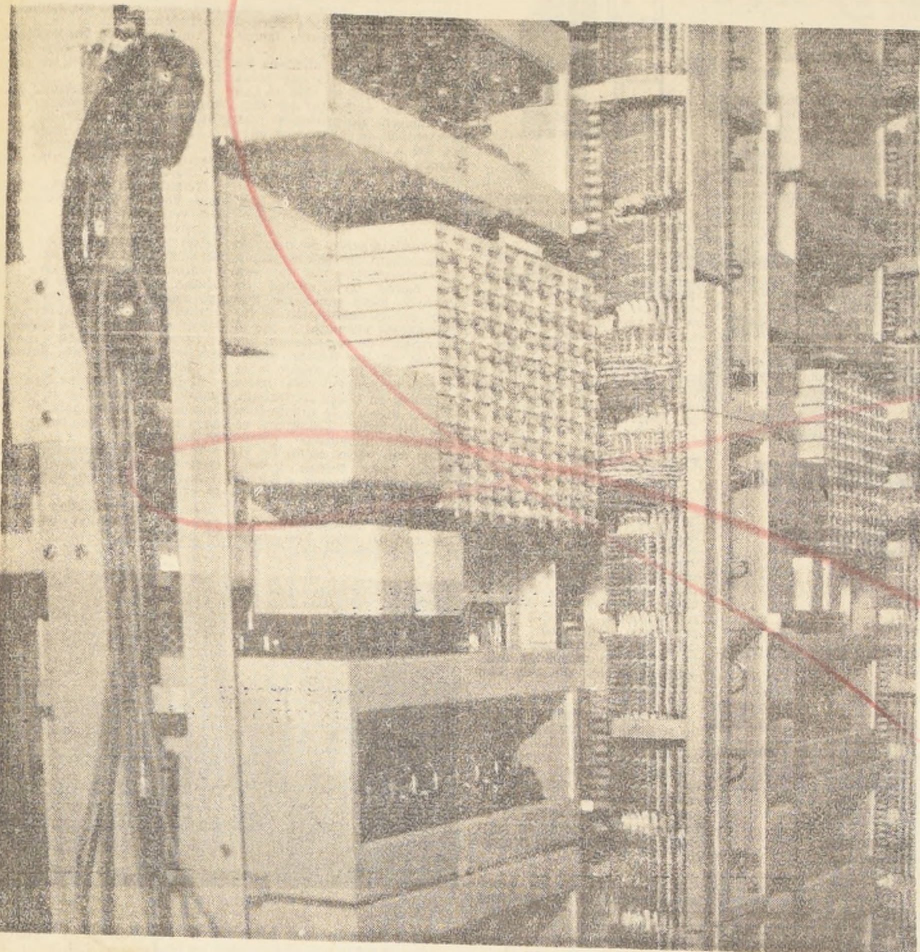
Fundada en 1893 en Valdivia, gracias al esfuerzo y espíritu de progreso de un grupo de caracterizados vecinos, Compañía Nacional de Teléfonos S. A. extendió sus servicios en Osorno, en 1895, y en 1931, lo hizo hasta la provincia de Llanquihue. En el curso de 1966, tuvo la satisfacción de llevar este poderoso medio de progreso a la provincia de Chiloé.

PROGRAMA DE ESTE AÑO.— En 1967, CNT, además de poner en marcha las nuevas Plantas Automáticas de Castro, Pichoy, Calbuco, Maullín, Chonchi y otras menores, entregó al servicio 12 canales "Z-12-F", de alta frecuencia, con lo que se completó 12 canales del tipo denominado "Carrier" entre cada una de las tres Centrales Automáticas: Valdivia-Osorno; Valdivia-Puerto Montt; Osorno-Puerto Montt.

Pero lo más significativo del programa de modernización de este año, es la inauguración de la teleselección por abonado, entre las tres Plantas Automáticas precitadas, y cuánto tiempo importa el sistema en la mayor rapidez para obtener larga distancia.

EN QUE CONSISTE LA TELESELECCION.— La teleselección por abonado, significa que el suscriptor disca un número para buscar el canal de larga distancia que necesita. Dicho de otra manera, marca primero la ciudad que necesita, y, posteriormente, cuando oye el tono respectivo, disca el teléfono que desea en ese punto.

Con este sistema, en uso en Europa, USA, y en algunos de los principales países de América, se elimina todo el trabajo anterior, de pedir a la Central para que la Operadora le diera Larga Distancia.



LA NACION 1917 1967 50 AÑOS DE PERIODISMO AL SERVICIO DE CHILE

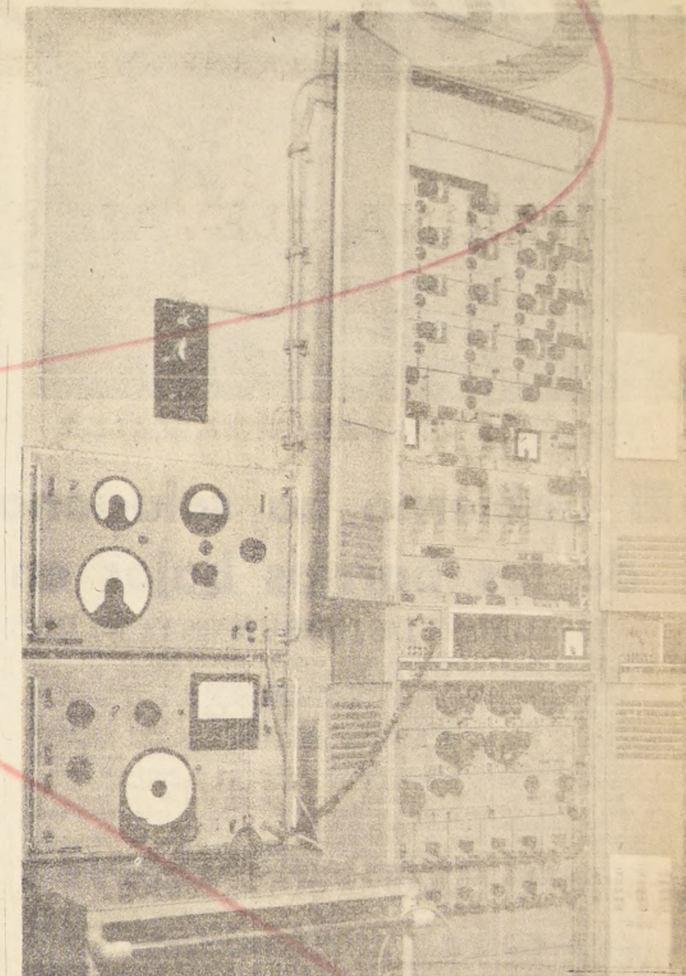
AMPLIACIONES Y MODERNIZACION DE LARGA DISTANCIA.— Es útil consignar que el sistema reseñado, exige mayor número de líneas o canales de larga distancia que en la actualidad por cuanto ahora la operadora va asignando prelación a cada comunicación, mientras que en la teleselección, cada abonado marca directamente la ciudad deseada.

Es por ésto que la Compañía Nacional de Teléfonos S. A., ha debido distraer todas sus entradas disponibles, a aumentar y modernizar sus sistemas de Larga Distancia en términos tales, que cuenta en este año con un incremento de un 300% con relación al año 1965, en su sistema trocal mayor.

PLAN BIENAL 1967-68.— CNT proyecta automatizar las ciudades de Puerto Varas, Estación Llanquihue, Río Negro y Purranque, Los Lagos, Paillaco y Lanco, en el próximo bienio, y posteriormente, abordará la automatización total de la Empresa, como una manera de responder a las necesidades telefónicas actuales y al tráfico siempre creciente.

AMPLIACIONES PARA PUERTO MONTT, OSORNO Y VALDIVIA.— Dada la gran demanda de teléfonos en Puerto Montt, Osorno y Valdivia, CNT, está tramitando la compra de 500 nuevas líneas automáticas para cada una de las Plantas.

ESFUERZO DIGNO DE EJEMPLO.— El grado de modernización, el interés por aumentar sus instalaciones, y la calidad de los equipos de CNT, hacen que se señale a esta Empresa del Sur, como un ejemplo de esfuerzo y superación, digno de ser imitado.



A LA IZQUIERDA: La foto muestra, en primer término, los contadores individuales que permiten medir y contar las comunicaciones, y después bastidores de pre-selectores de la Planta Automática de Valdivia

A LA DERECHA: Uno de los modernos equipos de alta frecuencia para 12 canales, que posee CNT, qe le permiten disponer de 12 vías directas entre Valdivia a Puerto Montt, entre Valdivia y Osorno y entre Osorno y Puerto Montt.

CAPREVA HA CONTRIBUIDO A SOLUCIONAR PROBLEMA Y DEFICIT HABITACIONALES

En el año 1956, háce justo una década, se asociaron los señores Hellmut GOHRING SCHOENINGER y Andreas GOHRING WAGNER, con el fin de constituir una sociedad que se dedicaría a la construcción de viviendas. Tenían experiencia y conocían el ramo y fue así, como después de bautizar su firma con el nombre de "Construcciones Económicas "Capreva", dieron comienzo a trabajos particulares y estatales que los han convertido en los mejores de la ciudad y, quizás, de la región.

Su especialidad fueron y son, las casas precortadas y prefabricadas.

Hasta el momento, sin mencionar obras que tienen en ejecución, han entregado más de 600 casas, de 36 por 140 metros, a particulares, y realizado terminaciones de primera calidad.

Además, entregaron 222 casas a la Fundación de la Vivienda, 36 a la CORVI, y decenas de viviendas campesinas a particulares.

Construcciones Económicas "Capreva" lo hace todo, o casi todo, con elementos e implementos propios. Cuenta con un equipo numeroso de obreros especializados, una fabrica de Puertas y Ventanas y una fábrica de elaboración de maderas propias y aserraderos.

En sus reductos cuenta, actualmente, con 150 obreros y en algunas oportunidades, este número ha pasado de los 200.

Las construcciones "Capreva", dada su reconocida capacidad, han sido proporcionadas a compradores particulares, a través de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo y Cajas de Previsión.

En la ciudad de Castro, levantó tres casas para funcionarios de la CORFO, y entre sus clientes se encuentra, también, la Industria Azucarera Nacional, IANSA.

"Capreva" ha empleado en todas sus casas y trabajos, maderas de la zona, que son de primera calidad y muy larga duración.

En todos los frentes el Gobierno ha combatido la pobreza y la ignorancia



Los habitantes de Valdivia colaboraron, y lo siguen haciendo, en el arreglo de las calles. Este trabajo forma parte de la "Operación Invierno", que fue dirigida entusiastamente por la Promoción Popular.

La "Operación Invierno" realizada por Promoción Popular fue una demostración de participación activa de los pobladores en los problemas que les afligen. Por otra parte, se demostró que problemas que se venían agudizando desde hace 5 años sin solución, en cortos 3 meses fueron realizados por la comunidad, con un costo muy inferior al que normalmente se invierte. En estos trabajos participaron alrededor de 2.000 pobladores de 12 poblaciones de la provincia, junto a los Servicios Públicos de Obras Portuarias, Obras Sanitarias, Pavimentación Vialidad y Municipalidad. Los trabajos realizados fueron los siguientes:

Se rellenaron 6.000 metros lineales de 5 poblaciones, con 16.000 metros cuadrados de calles y aceras, se ocuparon 12.0000 metros cúbicos de material y se utilizaron 26 camiones, 1 draga, 2 bulldozers, 3 palas mecánicas, 3 motos niveladoras.

Participaron en los trabajos 20 Juntas de Vecinos, 10 Centros de Madres y 5 Instituciones Comunitarias.

Se colocaron además, 520 metros de tubos para aguas servidas y aguas lluvias en los Barrios Bajos.

LA SALUD PUBLICA

Dentro de la organización del Servicio Nacional de Salud, la provincia de Valdivia está constituida por dos Centros importantes: el área de Valdivia y el de La Unión, con 305.000 habitantes en conjunto, de los cuales son beneficiarios del servicio aproximadamente el 70% de la población.

El Hospital Base de Valdivia, dotado de muy competentes profesionales, es un centro importante de atracción médica regional, disponiendo de servicios que sirven a un extenso sector austral: Cancerología, con una moderna bomba de cobalto, única en el sur del país, Gastroenterología y Cardiología, entre otros.



En su política de expansión, el Servicio ha incrementado su dotación de personal, especialmente en el área rural, destinando mayor número de médicos generales de zona, auxiliares de enfermería debidamente adiestradas en Cursos especiales de 9 meses de duración, que se financian con aportes de organismos internacionales: O.M.S. y UNICEF.

Ha ampliado sus consultorios, puesto en funciones el moderno Hospital de Río Bueno e iniciado la construcción del Hospital de Lanco;

PLAN ESCOLAR

El desarrollo del Plan Escolar en la provincia puede calificarse de fabuloso, puesto que se han construído 66 nuevas escuelas rurales, que cuentan con 123 aulas, 54 casas de director y 54 cocinas. Algunas de estas construcciones reemplazan edificios vetustos donde profesores y alumnos debían sufrir las inclemencias del clima y por lo mismo la labor educacional era de muy bajo rendimiento.

Esa construcción tan amplia de escuelas fue posible gracias al esfuerzo y sacrificio de los estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, del Ejército y de las comunidades rurales. Demostraron todos ellos que cuando existe voluntad un pueblo puede ponerse en marcha y labrar su propio progreso.

La matrícula en las escuelas primarias de la provincia ha aumentado de 23.105 alumnos que habían en 1964 a 42.927 alumnos en 1966, lo que significa un aumento del 85.5%.

El profesorado primario ha crecido de 876 en 1964 a 1.385 en 1966, lo que supone un aumento del 58,2%.

Se han creado en el bienio 50 nuevas escuelas, lo que implica un aumento del 22%.

En la enseñanza media se han creado tres nuevos establecimientos: Liceo Nocturno de La Unión, Escuela Normal en La Unión y Centro Educacional en Valdivia.

El número de alumnos ha aumentado de 4.183 que había en 1964 a 6.746 en 1966, lo que arroja un aumento del 61%. El número de profesores ha aumentado en los mismos años de 339 a 463, es decir un aumento del 29%.

PROBLEMA HABITACIONAL

Inmediatamente de ocurrido el terremoto de 1960 el problema habitacional, que ya era muy agudo en la ciudad de Valdivia, tomó caracteres trágicos por la destrucción de innumerables viviendas y por el incremento de la población por encima de los índices demográficos del país, debido a la enorme emigración rural hacia la ciudad en busca de trabajo. Si bien durante la administración del señor Alessandri se levantaron numerosas poblaciones con varios miles de viviendas, éstas fueron insuficientes para absorber el déficit producido por las razones indicadas.

Debió, en consecuencia, el Gobierno del señor Frei encarar este grave problema, de modo de solucionar de la manera más rápida la falta de techo que proporcionara al mismo tiempo fuentes de trabajo.

Se han construído y se encuentran en uso las siguientes poblaciones:

Ampliación de la Población Abraham Lincoln, compuesta de 72 viviendas, con un costo d eE° 1.395.619.

Población Dr. Clemente Holzapfel con 96 viviendas, con un costo de E° 534.677.44.

Ampliación de la Población Dr. Clemente Holzapfel en 106 viviendas, por un valor de E° 600.491.85.

Telminación de la Pob. Unidad Vecinal 3, compuesta de 482 viviendas y doce locales comerciales, a los que se agregaron 18 nuevas viviendas, con un costo total de E° 1.499.643,37 incluyendo pavimentación de aceras y calzadas en el mismo sector. Esta población no obstante estar inconclusa por haber abandonado las obras la empresa constratista, había sido entregada al uso durante el Gobierno anterior.

Al mismo tiempo se han mejorado 600 viviendas de la población de Emergencia en Gil de Castro, con un costo de E° 360.346.40.

También se repararon 172 viviendas en la Población Los Jazmines, por un valor de E° 29.853,69.

Las obras indicadas significan una inversión total de E° 4.420.631,31.



Para levantar una población de emergencia en Valdivia se ofrecieron voluntariamente los ciudadanos. Con la ayuda proporcionada por Cáritas-CHILE, todo se pudo hacer oportunamente.

El Gobierno ha solucionado el problema de los barrios bajos en todo Valdivia

LAS LLUVIAS Y LAS INUNDACIONES YA NO AFECTAN A LAS POBLACIONES

El terremoto que afectó a Valdivia en 1960 causó estragos de todo orden, muchos de los cuales fueron solucionados por el Gobierno anterior, pero quedó subsistente el problema de los barrios bajos, es decir, aquellos extensos sectores de la ciudad, habitados especialmente por personas de escasos recursos, que periódicamente, con cada crecida del río Valdivia o con intensas lluvias se inundaban totalmente dejando en el desamparo a cientos de familias que debían intempestivamente abandonar sus hogares y buscar albergue en cualquier lugar. Las casas quedaban inhabitables por largos períodos, destruídos o carcomidos sus fundaciones, los interiores llenos de mugre maloliente, saturadas de humedad, los escasos muebles y ropas deterioradas; las calles quedaban convertidas en lodazales. Nada se había hecho para evitar estas funestas consecuencias, no habían fondos estatales y la Municipalidad, tal vez por la envergadura del problema, se lavaba las manos.

La Intendencia con fondos de emergencia y con la decidida cooperación de las reparticiones provinciales dependientes de la Dirección General de Obras Públicas, como Pavimentación, Vialidad, Obras Sanitarias y Portuarias, puso en práctica un plan para evitar, en primer lugar, la entrada de las aguas por crecidas del río, instalando esclusas en los puntos más bajos; en segundo lugar, se facilitó el escurrimiento de las aguas, haciéndose nuevos canales a tajo abierto en aquellos lugares que no ofrecían peligro para los pobladores, se limpiaron los existentes, se hicieron drenajes y nuevos alcantarillados en algunos sectores; en tercer lugar, se elevaron de nivel las calles que, además, se ensancharon, enripiaron o adoquinaron, y en cuarto lugar, se proporcionó ayuda a numerosos pobladores de escasos recursos para levantar sus viviendas a los nuevos niveles de las calles.

El plan se ha ejecutado con todo éxito, si bien no se han evitado las inundaciones en su totalidad, sus efectos se han aminorado hasta tal punto que puede decirse que ellas carecen de gravedad y sólo causan molestias mínimas a los pobladores.

Este efecto se hizo notar en el último invierno, puesto que solamente hubo que evacuar bajo control a tres familias, mientras que en 1965 fue necesario hacerlo respecto de 135 familias. Estas cifras no incluyen a los evacuados sin control de la Intendencia.

En estas obras se invirtieron:

A través de Obras Sanitarias en drenajes y alcantarillados	E° 104.957,75
A través de Pavimentación Urbana	E° 277.138,24
A través de Obras Portuarias para levantar viviendas	E° 30.000,00

Se hicieron:

1.065 ml.	de alcantarillado.
10.206 "	de drenajes.
1.750 "	de calles levantadas y adoquinadas.
875 "	de calles levantadas y enripiadas.

Y se elevaron de nivel 100 casas.

Formó parte también del plan de dar nuevas viviendas a aquellos pobladores cuyas viviendas eran insalubres, para este efecto se construyó una población de 96 casas, que quedaron en situación de ser ocupadas a los cuarenta y cinco días de haberse iniciado su construcción. Se invirtieron en ella E° 534.677,44.



Kunstmann perdió una lucha política en Alemania, pero Chile ganó una industria de gran prestigio

A fines del año 1850 llegó a Chile Hermann Inmanuel Kunstmann. Hombre de negocios de Dresden que participaba, activamente, de un movimiento destinado a abolir el absolutismo en Alemania. Al ser derrotado, buscó nuevos horizontes para él y el mejor porvenir para sus hijos. Y así embarcó rumbo a Chile. Su decisión fue tomada en base a la campaña de inmigración que, por esa época, hacía en Europa Vicente Pérez Rosales.

Inmanuel Kunstmann se estableció con un pequeño molino de piedra movido por agua en el lugar en que todavía se denomina "El Molino" a orillas del Río Cruces, frente a la Isla Teja. Diez años más tarde lo reemplazó por otro, también accionado por agua, pero que quedó instalado en el fundo "Collico", que ya era de su propiedad.

El Molino "Collico", tiene hoy 103 años de vida, se ha modernizado totalmente y sus productos son conocidos y solicitados desde todos los puntos de Chile.

En este siglo, en 1908 el negocio pasó a manos de Edo. y Víctor Kunstmann Muennich, nietos del fundador, quienes importaron un molino de cilindros, que quedó instalado a orillas del río Calle Calle y que fue provisto de un desvío propio de ferrocarril. En 1922 se duplicó la capacidad de la molienda a 60 mil kilos de trigo en 24 horas.

Por esos mismos años y anexo al Molino, la Empresa emplazó un destilatorio de Alcoholes de granos, punto de partida de la que más tarde sería la primera fábrica de Levadura Prensada para la industria panificadora nacional.

En 1940 la organización adquirió el nombre de "Sociedad Industrial Kunstmann S. A." y un año después falleció Eduardo Kunstmann, quedando toda la administración en manos de Víctor. Este murió en 1960, pero ya la industria era una de las más formidables del país, habiéndose cimentado totalmente su fama regional, nacional e internacional.

En mayo de 1960 los sismos y la inundación del lago Riñihue ocasionaron el desmantelamiento del Destilatorio de Alcoholes y la reubicación de la Fábrica de Levaduras. Los daños por hundimiento del terreno fueron cuantiosos, pero con la colaboración del personal de empleados y obreros la producción pudo reanudarse rápidamento.

Se hizo uso también de un crédito de reconstrucción otorgado por la CORFO y de un crédito suizo en maquinarias, proyectándose la nueva planta en los edificios que no habían sufrido mayores daños. Se construyó entonces un moderno edificio de concreto armado para el molino propiamente tal y se instalaron diez silos metálicos para el almacenamiento del trigo, con lo cual la molienda siguió siendo de 60 mil kilos cada 24 horas.

El molino "Collico" explotó, pero por corto tiempo el negocio de las maderas, la curtiduría y la fabricación de fideos y galletas. Hoy, sin embargo, está dedicado exclusivamente a la elaboración de Harina y Levadura Prensada, productos éstos que han alcanzado sólido prestigio gracias a su calidad y a la enorme experiencia de sus fabricantes.

La Empresa sigue en manos de la Familia Kunstmann y su objetivo es "bienestar para todos los que en ella laboran y progreso para el país y la región". Actual director gerente de la firma es Roberto Kunstmann L.



En marzo abre sus puertas la Escuela de Medicina de la Universidad Austral de Chile; 4a. del país

Cuando en el próximo mes de marzo, la Universidad Austral de Chile reciba los primeros alumnos para la Escuela de Medicina, culminará un largo proceso, desconocido en su mayor parte por la opinión pública, pero que bien merece ser destacado.

En el mes de octubre de 1959, los organismos directivos de la Universidad acordaron crear la Facultad de Medicina, atendiendo con ello a la necesidad de proveer, algún día, de médicos y profesionales paramédicos a una región especialmente desprovista de atención sanitaria. La orientación primordialmente biológica de la Universidad y la existencia de Institutos de ciencias básicas permitían pensar que una Escuela de Medicina sería posible en Valdivia, no obstante los modestos recursos de su Universidad.

Ya en marzo de 1960 comenzó a funcionar la Escuela de Tecnología Médica, dirigida por el Dr. Italo Caorsi, actual Decano de la Facultad. Después de tres años se creó la Escuela de Enfermería y, en 1966, la Escuela de Obstetricia vino a completar el ciclo de carreras preparatorias de la Escuela de Medicina.

Para el adecuado funcionamiento de tales Escuelas Paramédicas, la Universidad Austral contó siempre con el apoyo amplio del Servicio Nacional de Salud, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y del cuerpo médico de Valdivia.

Hasta la fecha, aproximadamente, 50 alumnos han egresado titulados de la Escuela de Tecnología Médica comenzando de inmediato a trabajar en las provincias australes.

En junio de 1965 estimaron el Consejo y el Directorio de la Universidad que había llegado el momento de poner en marcha la Escuela de Medicina. Evitando cualquiera precipitación, se creó la Escuela, se designó a sus profesoers fundadores, pero sólo para 1967 es programó la admisión de sus primeros alumnos. Se trató, antes que nada, de fortalecer los Institutos de ciencias básicas y de planear los cursos clínicos.

Este plan, moderado y paciente, contó con el inmediato apoyo del Gobierno, que prometió su respaldo económico. El proyecto, además, venía a satisfacer los anhelos de descentralización y de desarrollo provincial que el Gobierno ha expresado reiteradamente.

Diversos convenios de colaboración con instituciones fiscales y semifiscales permitirán a la Universidad disponer de todas las facilidades que en el campo médico existen en la zona, evitándole incurrir así en inversiones innecesarias.

Gran parte de la exitosa acogida que el anuncio de esta Escuela de Medicina de la Universidad Austral ha tenido, se debe a la reconocida idoneidad del escogido grupo de profesionales que, en carácter de fundadores han emigrado hacia Valdivia, prefiriendo esta nueva empresa a las expectables situaciones que todos ellos tenían en Universidades del centro del país.

El Director de la Escuela es el Dr. Oscar Marín San Martín, que desempeñaba la cátedra titular de Neurofisiología en la Universidad de Chile y de Neurología en la Universidad Católica. El Dr. Marín ha realizado estudios de postgrado en Francia, Inglaterra y Estados Unidos, en la célebre Universidad de Harvard, donde fue Research Fellow in Neurology. Su colaborador más inmediato es el Dr. Víctor Domingo Ramírez, Director del Instituto de Fisiología, que ha realizado una extensa actividad en el extranjero y tiene una apreciable cantidad de publicaciones sobre tópicos relacionados con Reproducción, en particular sobre control neuroendocrino de la ovulación. Precisamente, para la continuación de tales investigaciones recibió, a poco de incorporarse a la Universidad Austral un importante "Grant" del Population Council.

Con la terminación del Hospital Regional, Valdivia dispone ahora de holgadas facilidades hospitalarias que le permitirán atender la formación de estudiantes de Medicina. Se perfeccionan actualmente diversos acuerdos con el Servicio Nacional de Salud, referente al uso común del Hospital Regional, y con la Caja de Accidentes del Trabajo, referente al Hospital Traumatológico. Los Consultorios Externos periféricos y la Clínica Alemana se suman a los señalados, y todos ellos harán posible una variada y amplia serie de facilidades asistenciales prácticas, sin contar con la segura y bien dispuesta colaboración de los servicios médicos de las ciudades vecinas de La Unión, Osorno y otras.



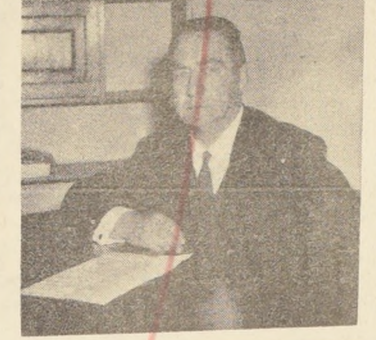
Ricardo Westermeyer Eimke, Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias.



Daniel Sánchez Díaz, Vicerrector.



Dr. Félix Martínez Bonati, Rector.



Federico Saelzer Balde, Secretario General y Decano de la Facultad de Ingeniería Forestal.



W. Italo Caorsi Chouquer, Decano de la Facultad de Medicina Humana.

La actividad agropecuaria en la zona

En una zona agrícola, forestal y ganadera, como es primordialmente la zona sur del país, no podría una Universidad excusarse de dar énfasis a los estudios agropecuarios.

Las Facultades de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria existen desde el nacimiento de la Universidad y el impacto de sus profesionales, es ya visible en la región en que se desempeñan.

Dispone la Universidad de dos fundos, "Vista Alegre", de 116 hectáreas, próximo a la ciudad de Valdivia, y "Punahue", de 494 hectáreas, en la región de Los Lagos, representativo de los suelos de la región.

Estos predios agrícolas cumplen fundamentalmente una función docente y de investigación. Todos los alumnos de Agronomía toman contacto en ellos con la realidad agrícola, al realizar sus prácticas e investigaciones.

Es importante señalar que tales fundos, aunque destinados de manera preferente a auxiliar la labor académica, son modelo de administración eficiente, produciendo a la Universidad algunos ingresos económicos.

Como muestra de su eficiencia técnica, baste señalar el rendimiento de sus lecherías, de acuerdo al control del mes de octubre de 1966. En el fundo "Punahue", cuya lechería está integrada por ganado mestizo, el rendimiento medio de sus vacas fue de 17 litros diarios, y en "Vista Alegre" con una masa de ganado fino inscrito, en ese mismo mes, el control oficial indicó una producción media diaria por vaca, de 20,2 litros, con lo cual se superan los promedios más altos obtenidos en el país. Es de notar, que el promedio nacional es de 3 litros por vaca, y que aún buenas lecherías no superan los 10 litros.

Además de las razas lecheras, el fundo "Punahue" cuenta con un plantel de reproductores "Hereford" para la producción de carne, raza que la Universidad intenta fomentar en la región.

De gran importancia son, también, los cursos internacionales de Capacitación Lechera que, con el auspicio de la FAO y de los Gobiernos de Chile y Dinamarca, se dictan semestralmente en la Facultad de Agronomía. Estos cursos reciben un promedio de 25 alumnos provenientes de toda Latinoamérica y de Europa, exigiéndoseles experiencia previa en tecnología de la leche.

Un valioso servicio a la región, prestan además los Laboratorios Lactológico y de análisis de semillas. El Laboratorio Lactológico asesora a las plantas lecheras de la zona y al Servicio Nacional de Salud, en el control de la leche y en la preparación de sueros y fermentos. En cuanto al Laboratorio oficial de análisis de semillas, que sirve además labores de investigación y docencia, analiza aproximadamente 1.000 muestras en cada temporada, para toda la región.

De gran valor son los laboratorios de análisis de suelos, foliar (tejido de las plantas), y de fertilizantes, a los que recurren con frecuencia creciente los agricultores de la zona.

Un reciente convenio con el Instituto de Investigaciones Agropecuarias permitirá a profesores y alumnos de la Universidad Austral, participar en las investigaciones de la Estación Experimental de Carillanca (Temuco), en programas específicos de investigación aquéllos, y realizando sus tésis finales éstos.

Una actividad creciente y principalísima es la que desarrolla el Centro de Inseminación Artificial (dependiente del Instituto de Producción Animal), que atiende a toda la zona sur, con envíos de semen fresco y congelado, proveniente de excepcionales reproductores importados. Esta labor de fomento ganadero es estimulada por la Corporación de Fomento que ha preferido, antes que disponer de Centros propios, confiar en la idoneidad científica y práctica de los profesionales de la Universidad Austral, para tan delicada labor.

Actividades artísticas de la Universidad

Desde la fundación de la Universidad Austral ésta cuenta con un Conservatorio de Música que ofrece estudios de instrumentos de cuerda, de teclado y de viento.

Los profesores del Conservatorio y algunos alumnos seleccionados integran la Orquesta de Cámara que realiza anualmente una temporada de actividades musicales a través de conciertos, recitales y charlas. Todos los conciertos son repetidos en las principales ciudades de la región.

Desde 1964 el Conservatorio y la Orquesta son dirigidos por el maestro Agustín Cullell. Ocasionalmente la orquesta ha actuado bajo la dirección de Juan Mateucci, Juan Pablo Izquierdo, Enrique Iniesta y otros destacados directores, los que, unánimemente, han celebrado el digno nivel que ha alcanzado el conjunto.

En 1963 se creó el Coro Universitario, que es dirigido desde entonces, por Franklin Thon, enriqueciendo de modo notable la vida artística de la Universidad. Sus puntos culminantes han sido la presentación de la ópera "Orfeo y Eurídice", de Gluck y las actuaciones conjuntas con el Coro de Michigan. Su participación en Festivales Nacionales e Internacionales de Coros, ha sido siempre favorablemente calificada, así como sus reiterados conciertos en la región.

Hay además otras organizaciones artísticas surgidas en el seno de la Universidad Austral, que merecen ser destacadas, tanto por la contribución que prestan a la actividad cultural valdiviana, como porque permiten a los estudiantes ejercitar aptitudes paralelas a su vocación profesional.

Tal como ocurre en el Coro, en estos conjuntos participan en fructífera comunidad, alumnos, profesores, amigos y funcionarios de la Universidad.

El Grupo Literario "Trilce" edita la revista de poesía del mismo nombre que ha ganado elogiosos comentarios críticos en sus tres años de vida. Significación nacional tuvo asimismo, el Encuentro de Poesía que Trilce organizó en abril de 1965 en conmemoración del décimo aniversario de la Universidad Austral. A su permanente afán por difundir la poesía, manifestado en frecuentes recitales y reuniones poéticas, debe sumarse su sostenida actividad editorial. Las ediciones Trilce han publicado, hasta la fecha, los siguientes volúmenes: "Poesía del Grupo Trilce" (Antología, 1964); "Argumento del Día" (Omar Lara, 1964); "Poemas desde las sombras" (Eduardo Hunter, 1965); "Poesía chilena" (Antología, 1966); "Opus Cero" (Carlos Cortínez, 1966) y "Desplazamientos" (Federico Schopf, 1966).

El Grupo de Teatro cuenta con entusiastas actores y técnicos y en su corta vida anotan ya las presentaciones de "El mancebo que casó con mujer brava", de Alejandro Casona, "La larga despedida", de Tennesce Williams, "Réquiem para un girasol" y "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz, evidenciando notorios progresos en cada nuevo estreno.

El Conjunto Folklórico, igualmente, ha realizado exitosas actuaciones en Valdivia y ciudades vecinas y su repertorio e integrantes, aumentan de año en año.

El "Cine Club", por último, ha cumplido una importante labor al permitir a sus asociados asistir semanalmente a la exhibición y análisis de películas de largo y corto metrajes. Las proyecciones se efectúan en el Teatro de la Universidad, ubicado en la Ciudad Universitaria, y dotado con las más modernas máquinas proyectoras de 35 y 16 milímetros.

Además del teatro, para actos de menor importancia, la Universidad dispone de la Sala de Conferencias "El Círculo", ubicada en el centro de la ciudad, en el primer piso de su Casa Central. En el mismo edificio, una moderna sala está habilitada especialmente para realizar exposiciones de pintura y escultura.



DE IZQUIERDA a derecha, señores Agustín Cullel Texedo, Director del Conservatorio de Música y de la Orquesta de Cámara; Oscar Marín San Martín, Director de la Escuela de Medicina; Georg Eisenhower, Jefe del grupo de Profesores de la Universidad de Gottingen; Guillermo Romero González, Decano de la Facultad de Ciencias Naturales y Matemáticas; Guillermo Araya Goubet, Decano de la Facultad de Filosofía y Letras; Alfredo Schüller Von Delitz, Decano de la Facultad de Medicina Veterinaria.

Formación del personal universitario

Se ha señalado en otros párrafos de esta información la importancia que la Universidad Austral ha asignado desde sus comienzos a los espacios físicos donde se imparte la enseñanza, en un intento de mover el ánimo, de suyo inquieto, de los estudiantes hacia hábitos de estudio y concentración. Pero de nada serviría este esfuerzo, obviamente, si la capacidad y por ende la autoridad de sus profesores no fuese igualmente elevada.

Los mayores esfuerzos de la Universidad se orientan hacia el perfeccionamiento de su personal docente. Todos sus profesores reciben incondicionalmente ayuda para realizar estudios de perfeccionamiento en el extranjero. La Universidad conserva a los profesores becados su sueldo mientras estén en ejercicio de la beca siempre que su salida no irrogue nuevos gastos para mantener la continuidad de las funciones pertinentes. Además, presta a largo plazo y sin intereses el dinero para los pasajes si éstos no forman parte de la beca. El profesor, en cambio, se compromete a regresar a la Universidad con las condiciones usuales de renta por un período no inferior al doble del tiempo que permaneció con renta fuera de ella.

Esta visionaria política de becas y permisos para estudios en el extranjero, ha permitido a la Universidad superar más que satisfactoriamente un problema que es común a todas las Universidades chilenas, la de consecución de docentes, agravado en el caso de la Universidad Austral por las dificultades de radicar en Valdivia a personas habituadas a vivir en ciudades de climas más benignos y de mayor población.

Después de cuatro años de aplicación masiva de esta política, la Universidad comprueba con orgullosa satisfacción la superior calificación que su cuerpo docente ha adquirido y está decidida a continuar estimulando el perfeccionamiento regular de sus profesores de acuerdo a las generosas normas señaladas.

Han hecho uso de estas franquicias los siguientes profesores en las especialidades y países que se indican: Alarcón A., Orlando, Química en Bélgica; Araya G., Guillermo, Filología Romance en Alemania; Bravo S., Abraham, Violín en Checoslovaquia; Brun B., Ronald, Inventariación Forestal en Alemania; Bucarey B., Elys, Biología Marina en Italia; Bucarey B., José, Curso para post-graduados en el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas en Costa Rica; Butendieck B., Norbert, Genética Ganadera en Alemania; Butendieck P., Harald, Curso de Empastadas en Brasil; Campos C., Hugo, Biología Marina en Alemania; Carmona B., María Teresa, Zoología en Inglaterra; Couso M., Fernando, Clasificación de Suelos en Bélgica; Christen A., Luis, Curso de post-graduados en Física, Brasil; Díaz R., Leontina, Matemáticas en Perú; Erber W., Sigisfredo, Música electrónica en Alemania; Flores V., Julio, Nutrición y Alimentación en España; Franco E., Guillermo, Escultura en Alemania; Fruh S., Rosemarie, Matemáticas en Perú; Gajardo A., Ariel, Matemáticas en Perú; González Q., Héctor, Anatomía Patológica en Perú y EE. UU.; Grinbergs M., Janis, Microbiología en Alemania; Hartwig C., Fernando, Manejo y Utilización Racional del Suelo en Alemania; Henríquez F., Omar, Diseño Experimental en Estados Unidos; Jorquera M., Boris, Anatomía Comparada en Italia; Klempau K., Hans, Botánica en Alemania; Koffmann G., Isidoro, Bromatología en Estados Unidos; Krrup H., Aage, Horticultura en Estados Unidos; López A., Ricardo, Matemáticas en Perú; López E., Leopoldo, Curso Superior Química Inorgánica en Uruguay; Martín H., Rodolfo, Clínica Menor y Laboratorio Clínico en Perú; Martínez M., Osvaldo, Repoblación Forestal en España; Nielsen B., Udo, Inventariación Forestal en Alemania; Núñez D., Juana, Química en Bélgica; Oehrens B., Edgardo, Fitopatología en Alemania; Peña N., Oscar, Curso de Cirugía General en Estados Unidos; Peschke R., Alfredo, Química Avanzada en Alemania; Pessot Z., Rafael, Manejo de Praderas en Estados Unidos; Pineda P., Hernán, Fisiopatología de la Reproducción en Estados Unidos; Robles R., Julio, Hidráulica en Francia; Santos I., Gladys, Curso de Botánica para post-graduados en Estados Unidos; Silva J., Emilio, Enlaces químicos, Termodinámica y Cinética Química en Argentina; Simek K., Eva, Violoncello en Checoslovaquia; Tolosa P., José, Parasitología en Perú; Villegas M., Juan, Literatura en Estados Unidos; Viviani R., Carlos Antonio, Biología Marina en Alemania; Zamora B., Justo, Microbiología Veterinaria en Alemania; Mario Zamudio C., Métodos de enseñanza del inglés en Argentina.

Otra característica digna de destacar y en la que la Universidad Austral es también precursora en el país, es el alto porcentaje de profesores contratados a jornada completa o incluso, con dedicación exclusiva, modalidad ésta última que va siendo extendida progresivamente a todos ellos y que permite a la Universidad su aprovechamiento integral a la vez que libera al profesor de otras preocupaciones perturbadoras de la calidad de su docencia y de las investigaciones a las que, naturalmente, se extiende su compromiso.

Esta sistemática labor de investigación ha posibilitado una larga nómina de publicaciones hechas por los profesores de la Universidad Austral, muchas de ellas en el extranjero.

Favorable convenio de colaboración

Desde su fundación la Universidad Austral contó con el concurso de docentes extranjeros, principalmente alemanes, en casi todas sus Facultades.

Los estulios de ingeniería forestal fueron orientados por ellos y a su cargo casi exclusivo estuvo la docencia en los primeros años ya que, por tratarse de una disciplina nueva en el país, no existían los profesionales nacionales que hubieran podido impartirla.

En 1964 la Universidad hubo de lamentar una disminución considerable del aporte de docentes extranjeros, imposibilitada como estaba para retenerlos ante la creciente demanda de estos profesores en sus países de origen.

Se inició entonces una gestión ante los organismos oficiales alemanes que culminó con un convenio de colaboración académica con la Universidad Georgia Augusta de Gottingen.

El primer objetivo de este Convenio es el desarrollo de la Facultad de Ingeniería Forestal pero es posible que, en el futuro, esta colaboración se extienda también a otras Facultades.

Mediante este plan de ayuda técnico-educacional, el Gobierno alemán se compromete por varios años a destinar a la Universidad Austral un determinado número de profesores a quienes remunera directamente y de cuya selección académica responde la Universidad de Gottingen. Esta coración continuada durante algunos años deberá conducir al cabo de ello a que la Universidad Austral cuente con profesores propios para asumir en definitiva las labores de docencia e investigación, sin perjuicio de proseguir el fructífero intercambio científico y docente.

El Convenio expresa que el primer objetivo de esta asociación recíproca es el de contribuir al desarrollo de la Facultad de Ingeniería Forestal de la Universidad Austral mediante la colaboración de profesores alemanes y promover el intercambio científico, para lo cual la Universidad de Gottingen colaborará:

a) En la elaboración y realización de planes de estudio y programas de investigación con consideración de los intereses y necesidades especiales de Chile;

b) En la formación científica de los futuros profesores universitarios chilenos con la finalidad de lograr que los científicos desempeñen independientemente su especialidad tanto en la docencia como en la investigación.

Los primeros profesores que, en virtud de este Convenio, se han incorporado a la Universidad Austral son los siguientes: Dr. Georg Eisenhauer, Director del Instituto de Utilización de Bosques; Dr. Peter Burschel, Director del Instituto de Silvicultura; Dr. Heinz Butin Director del Instituto de Defensa Forestal; Dr. Peter von Fürstenberg, Director del Instituto de Política Forestal, y Sr. Arnim Bonnemann, Director del Instituto de Tecnología Mecánica de la Madera.

La Universidad otorga Becas

Dentro de sus posibilidades, la Universidad Austral, a través de su Departamento de Bienestar Estudiantil intenta dar facilidades para seguir estudios a todos los postulantes que acuden a ella, cualquiera que sea su situación económica.

El valor de la matrícula es variable y no se exime de su pago a quien pueda pagarla. Con los fondos que por tal concepto se recaudan, se subvencionan determinadas actividades estudiantiles de carácter cultural o deportivo.

Un 13% de su alumnado proviene de hogares cuyos ingresos son notoriamente menores que el promedio nacional y más del doble de esa cifra, un 30% del total del alumnado, recibe becas de ayuda económica que le permiten proseguir sus estudios sin gravar en exceso el presupuesto familiar.

Otras facilidades de importancia que el estudiante encuentra en la Universidad Austral son pensionados universitarios, 3 femeninos en la misma Ciudad Universitaria y tres masculinos en diversos lugares de la ciudad.

Cada alumno matriculado tiene derecho a atención médica y dental. Una Asistente Social se mantiene en estrecho contacto con el alumno, pronta a acudir en ayuda de quienes la requieran.





Son 120 profesores, 800 alumnos y 7 facultades

Varias y completas son las razones que han posibilitado el nacimiento de las Universidades chilenas.

La Universidad Austral nació como Universidad particular en 1955 para dar respuesta a necesidades que no admitían postergación.

No existía entonces ningún centro de educación superior desde Concepción al Sur. Toda una región con características propias estaba al margen de la labor universitaria. Y un importante porcentaje de la población escolar veía tronchado su futuro al no encontrar posibilidades de estudios superiores en las proximidades de su ciudad. Si algunos emprendían la aventura de viajar a la capital para estudiar, difícilmente regresaban a su región, la que de este modo se veía privada del esfuerzo de quienes en mejor forma podrían servirla.

Un grupo de ciudadanos avecindados en la provincia de Valdivia, encabezados por el Dr. Eduardo Morales Miranda y entre los que se contaba a Dn. Fernando Santiván, esgrimieron inquietudes y razones ante los poderes públicos para obtener una Universidad de la Zona Sur.

La legitimidad de sus argu[illegible] movieron rápidamente [illegible]umarse a la iniciativa a [illegible]nas que, por la índole de [illegible] representación, resultarían decisivas en esta creación. El Presidente de la República, Dn. Carlos Ibáñez del Campo, comprendió la magnitud y trascendencia de la iniciativa y se empeñó en que ésta fuese "la culminación de su obra en favor de la educación".

En el Parlamento, el entonces Diputado por Valdivia, D. Carlos Acharán Arce, tomó la causa de la Universidad como propia y con gran dinamismo obtuvo para ella sus primeros recursos financieros, logrando que aun antes de tener consolidada su existencia legal fuese favorecida por diversas leyes de la República.

Con el apoyo declarado del Gobierno y la simpatía del Parlamento se fundó en Valdivia la Universidad Austral a comienzos de 1954. El 7 de septiembre del mismo año obtuvo por Decreto Supremo su personalidad jurídica; fue instalada solemnemente el 12 de marzo de 1955 y en abril de ese año inició sus labores docentes y científicas con el Dr. Eduardo Morales como Rector.

Desde su nacimiento la Universidad Austral mostró características precisas que, sin ella buscarlo, la distinguieron de inmediato de entre sus congéneres nacionales.

Resalta, ante todo la concentración en determinadas áreas del saber científico. Las disciplinas biológicas y las actividades agropecuarias y médicas, han sido desde el inicio, y continúan siéndolo, las que la Universidad Austral empezó a cultivar, consciente de que las características de la zona y, la precariedad de los recursos educacionales del país exigían atenderlas de preferencia.

El cuidado y el embellecimiento de los espacios físicos en los que la labor universitaria se cumple, la coherencia de sus construcciones, la preservación del retiro debido a las labores del estudio y la investigación son, igualmente, características de la Universidad Austral que el transcurso del tiempo no hace sino reafirmar.

Que se haga derivar la docencia de la investigación es algo aceptado hoy por casi todas las Universidades. La Universidad Austral nació con ese propósito y lo conserva. El aprendizaje lo realizan sus alumnos en el seno de los Institutos científicos en estrecho contacto con los profesores-investigadores.

Con tales propósitos preferentes abrió sus puertas la Universidad Austral en 1955 con 30 alumnos y 3 Facultades: Veterinaria, Agronomía y Forestal. Además contó con el Conservatorio de Música.

En 1957 se agregaron a las citadas, la Facultad de Filosofía y Letras (con estudios de Pedagogía en Castellano) y la de Estudios Generales (hoy Facultad de Ciencias Naturales y Matemáticas, con Licenciaturas en Ciencias y Pedagogía en Biología y Química).

Ese mismo año se iniciaron las construcciones de la Ciudad Universitaria en la Isla Teja utilizando para ello recursos especiales donados por el pueblo norteamericano a través del programa del "Punto Cuarto" (hoy U.S.A.I.D.).

Junto con el año académico de 1958 se inauguró oficialmente la Ciudad Universitaria.

En 1959 se creó la Pedagogía en Física y Matemáticas. En 1960, Tecnología Médica.

El fundo "Vista Alegre", a disposición de la Universidad desde 1955, permitió la iniciación de los trabajos prácticos de los alumnos que cursan carreras agropecuarias. Un convenio oficial con DTICA benefició principalmente al Centro de Inseminación Artificial de la Universidad que presta un valioso servicio de fomento ganadero a la par que facilita la docencia y la investigación en las materias de producción animal.

En 1960, la Universidad debió lamentar, como toda la región, importantes pérdidas en las instalaciones y materiales de laboratorio como consecuencia de los terremotos de mayo.

En 1961 renunció a su cargo el Rector fundador D. Eduardo Morales M., y luego de la Vicerrectoría de D. Víctor Kunstmann fue elegido en su reemplazo el entonces Director del Departamento de Castellano del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, Dr. Félix Martínez Bonati.

En 1962 se logró subsanar la mayor dificultad que afectaba a la Universidad al obtener validez legal para los estudios que impartía en todas sus carreras mediante la aplicación del Estatuto Orgánico de la Enseñanza Superior. Se regularizaron así las relaciones con la Universidad de Chile, obteniéndose con ésta acuerdos de colaboración en materias de extensión cultural, selección de alumnos y otras.

Con el Estado Mayor del Ejército y con el Ministerio de Agricultura se inició ese mismo año una fructífera colaboración acordándose el traslado a Valdivia de la Escuela de Guardabosques, la cual cuenta con el apoyo de la Facultad de Ingeniería Forestal de la Universidad.

Algunas creaciones que no justificaban plenamente sus respectivas inversiones fueron clausuradas, así la Escuela Normal Experimental de Osorno, la Licenciatura en Inglés y la Escuela de Artes Plásticas de la Facultad de Bellas Artes.

Se emprendió simultáneamente una labor de objetivación y racionalización de normas y criterios que vendría a culminar el año siguiente con la elaboración y vigencia de la reglamentación académica y administrativa.

En 1963 se iniciaron las actividades de la Escuela de Enfermería y obtuvieron su título en la Universidad de Chile las primeras egresadas de la Escuela de Tecnología Médica.

La cantidad de alumnos que había crecido, hasta ese año en forma moderada, experimentó un brusco aumento de un 60% alcanzando los 480 alumnos regulares, copando la capacidad total de sus aulas y laboratorios.

Se creó el Instituto de Producción Animal dependiente de las Facultades de Agronomía y Veterinaria. Para el Centro de Inseminación Artificial se obtuvo un préstamo de CORFO que le permitió fortalecer su equipo de reproductores.

En 1964 continuando con el propósito de completar el cuadro de carreras paramédicas que culminarían con la Escuela de Medicina Humana, se creó la Escuela de Obstetricia.

Se inició en la Universidad la modalidad de contrato de dedicación exclusiva, sistema que le permite el máximo aprovechamiento de sus docentes. Gracias a nuevos aportes de USAID pudieron ser terminadas las construcciones de nuevos pabellones de la Ciudad Universitaria los que fueron inaugurados oficialmente al cumplir la Universidad, en marzo de 1965, sus primeros diez años de actividad académica.

De los años 1965 y 1966 destacan de entre los múltiples acontecimientos que pueblan la vida de una universidad joven, dos de especial relieve, la creación de la Escuela de Medicina Humana y el convenio de colaboración académica suscrito con la Universidad Georgia Augusta de Gottingen, a los cuales nos referimos en párrafo aparte.

La Universidad cuenta en la actualidad con 120 profesores a jornada completa, 800 alumnos y 7 Facultades: la de Filosofía y Letras, la de Ciencias Naturales y Matemáticas, la de Ciencias Agrarias, la de Medicina Veterinaria, la de Ingeniería Forestal, la de Medicina Humana y la de Bellas Artes; con 22 institutos de investigación científica, de Matemáticas y Física, de Química Inorgánica y Orgánica, de Zoología, de Botánica, de Geología y Geografía, de Morfología, de Fisiología, de Bioquímica, de Microbiología, de Defensa Forestal, de Ordenación de Bosques, de Obras Civiles, de Silvicultura y Reforestación de Suelos, de Defensa de las Plantas, de Producción Vegetal, de Estudios Regionales, de Arquitectura, de Investigación Musical, de Filología (con Fonética experimental), de Estadística; con 600 hectáreas de fundos experimentales, Laboratorio Costero de Biología Marina, Pensionados para cerca de 200 estudiantes, con una Ciudad Universitaria de creciente desarrollo en la Isla Teja, con una Biblioteca Central de más de 40 mil volúmenes y con suscripciones a 350 revistas científicas de todo el mundo.

Las publicaciones científicas que han surgido de sus Institutos son proporcionalmente muy numerosas y de excepcional significación. Abarcan la Geología y Geografía de la región, la fauna y la flora, los problemas de cultivos y ganadería, la dialectología y la literatura chilena, el folklore regional, etc., y han sido hechas en diversos órganos internacionales de alto rango. Destacamos entre ellas las siguientes: Carlos Rivera, "Tratado de mecánica cuántica"; Aage Krarup, "Ensayo de Herbicidas en Raps de Primavera; Patricio Montaldo, "Estudios ecológicos básicos en la provincia de Valdivia"; "Juan J. Ebert, "Catarro maligno"; Hernán Pineda y Justo Zamora, "Querato conjuntivitis infecciosa bovina"; Miren Alberdi, "Las tuberas de la Cordillera Pelada"; Guillermo Araya, "Hombre y lenguaje"; Miren Alberdi y Carlos Ramírez, "Fluctuaciones del valor osmótico de algunas plantas de Valdivia durante el verano"; Carlos Ramírez, "Betula Pendula Roth"; Jaime Concha, "Altazor"; Guillermo Araya, "Dimensiones semáticas del lenguaje"; Profesores del Departamento de Castellano, "Estudios Filológicos"; Guillermo Araya, Claudio Wagner y Constantino Contreras, "Lingüística Geográfica del sur de Chile"; Wolfgang Weischet, "Mapa económico de Chile"; Janis Grinbergs e Italo Caorsi, "Enfermedad de Johne o Paratuberculosis en Chile"; Janis Grinbergs y Justo Zamora, "La vibriosis genital de los bovinos en el sur de Chile"; Janis Grinbergs, "Un caso de Tripanosomiasis en Valdivia"; Janis Grinbergs y Justo Zamora, "Comparación de los métodos de diagnósticos de la Brucelosis"; Justo Zamora, Janis Grinbergs y J. Lajtonyi, "Leptospirosis bovina en el sur de Chile"; Varios profesores del Instituto de Microbiología "Fiebre catarral maligna en el sur de Chile"; Justo Zamora y J. Lajtonyi, "Icterohaemoglobinuria de los terneros"; Eduardo Luchsinger, "Primer aislamiento de Listeria monocytogenes en Chile"; Justo Zamora, "Aborto micótico bovino"; Justo Zamora, "Epizootiología de la Fiebre Aftosa en Valdivia"; Justo Zamora, "Aplicación de vacuna antiaftosa"; Eduardo Luchsinger, Justo Zamora y A. Morgado, "Un caso de meningoencefalitis bovina"; Justo Zamora, Eduardo Luchsinger y Rodolfo Martin, "Brucelosis canina"; Klaus Kubitzki, "El gineceo monolocular de las Cornáceas"; Klaus Kubitzki, "Valor osmótico de los vegetales leñosos del sur de Chile"; Rolf Koster, "Recientes procesos eustáticos y tectónicos en la costa del Pacífico Sud-occidental"; Ronald Brun, "Influencia del crecimiento de la estructura de la madera del pino oregón"; Rodolfo Mata, "Correcciones aplicables a xilohigrómetros eléctricos del tipo de resistencia"; Walter Kauman y Guillermo Mittak, "Ensayos de secado en coigüe"; Walter Kauman y Guillermo Mittak, "Problemas en el secado del coigüe chileno"; Guillermo Mittak, "El alerce"; Guillermo Mittak, "Tablas volumétricas de las especies autóctonas de Chile"; Janis Grinbergs, "Frecuencia y función de microorganismos simbióticos en insectos de árboles chilenos"; Jaime Concha, "El descubrimiento del pueblo en la poesía de Neruda"; Wilhelm Lauer, "Rasgos geográficos de la zona forestal de Chile"; Walter Wetzel, "El terciario superior continental en Valdivia y Cautín y sus sedimento"; Walter Wetzel, Wolfgang Weischet, "Transformaciones geográficas en el sur de Chile por efectos del sismo de 1960"; Wolfgang Weischet, "Mapa demostrativo de las posibilidades de utilización y aprovechamiento del territorio chileno y la distribución de la población por provincias; Henning Illies, "Geología de la región de Valdivia"; Henning Illies, "Geología y Yacimientos de petróleo en el valle longitudinal chileno"; Henning Illies, "La formación de un "MAAR" en Chile meridional"; Wilhelm Lauer, "Diagramas climáticos. Los isohigromenas en el clima de Chile"; Wilhelm Lauer, "Transformaciones en el paisaje chileno"; Walter Wetzel, "Los estratos de la Quiriquina como sedimento"; Walter Wetzel, "Análisis paleobiológico de los llamados "Nudos de Baculites" de la Isla Quiriquina"; Walter Wetzel, "La hipótesis de la concentración capilar y la realidad geológica de los yacimientos de nitrato en Chile"; Walter Wetzel, "Las diferentes "FACIES" de la Cancagua y su edad"; Wolfgang Weischet, "Resumen sobre el país"; Wolfgang Weischet, "Dos perfiles transversales geomorfológicos a través del valle longitudinal"; Wolfgang Weischet, "La Orografía de Chile en el valle longitudinal meridional, motivado por las glaciaciones"; Wolfgang Weischet, "Chile, su estructura física y económico-geográfica"; Güunther Kunkel, "Un año de observaciones climatológicas en Valdivia" (publicado en Berlín Oriental); Rolf Koster, "Hundimiento de la Costa entre el Golfo de Arauco y la Isla de Chiloé"; Rolf Koster, "Vulcanismo de la alta cordillera entre Bío-Bío y Chiloé"; Federico Saelzer, "Político forestal de España"; Federico Saelzer, "El bosque de Chile durante la Colonia y primeros decenios de vida de la República; Walter Rühm, "La variabilidad de la estructura cuticular de la sub-familia Bunonematinae"; Walter Rühm, "La acción nemacida de Haltox contra especies de nemátodos fitopatógenos transmisibles"; Walter Rühm, "Un Instituto de Defensa Forestal en el sur de Sudamérica"; Walter Rühm, "El Pinus Radiata. Plantación en Chile y sus problemas patológico-forestales"; Walter Rühm, "Daños de ratones en Pinus radiata en Chile; Walter Rühm, "Un aporte a la simbiosis entre nemátodos e insectos"; Jesse Dubin, "Tizón de la aguja del Pinus radiata en Chile (Dothistroma pini)"; Ruth Desqueyroux, "Los moluscos de la región de Valdivia"; Elys Bucarey, "El plancton y sus fluctuaciones en el río Valdivia"; María Eugenia Retamal, "Diferenciación en esponjas"; María Teresa Carmona, "Las simbiosis en las esponjas"; Ernst Kilian, "El desarrollo de la fauna intermareal después de un maremoto en la costa del Pacífico"; Ernst Kilian, "La construcción de los tubos habitacionales del Tarafpacus nicoleti"; Carlos A. Viviani, "Cirripedios del litoral de Mehuín; Carlos A. Viviani, "Las especies de Petroliftes del litoral de Mehuín"; Justo Zamora y Alfredo Morgado, "Un caso de meningo encefalitis bovino"; Italo Caorsi y Humberto del Campo, "Células cebadas en reacción inflamatoria"; Italo Caorsi y Alfredo Morgado, "Grunuloma de Agar. Sus modificaciones por adición de cancerígeno"; Boris Jorquera y Aldo Rossi, "Acción del Tiocianato de Sodio sobre el desarrollo del embrión de pollo"; Boris Jorquera y Emilio Pugin, "Organogenesis de Caliptocephalella gayi"; Domingo Ramírez, "Polipeppidos neuro-hipotalámicos en el control de la función de la adenohipófisis"; Domingo Ramírez y otros, "Efecto de hormona y estimulación vaginal sobre la actividad unitaria hipotalámica y el electroencefalograma de la rata"; Gian Mascetti, Joaquín y Javier Luco, "Alteraciones entre las fibras post-sinápticas del ganglio cervical superior durante la degeneración wanleriana"; Gian Mascetti, Margarita Antoine y Gabriela Scheinhing, "Determinación de hemoglobina 1002 en bovinos de la provincia de Valdivia". Además de las citadas investigaciones realizadas y publicadas en revistas en su mayor parte extranjeras, hay un vasto número de investigaciones en realización o próximas a ser publicadas.

Los egresados de la Universidad, que, no obstante los cortos años de la mayoría de sus Escuelas, ya han superado con largueza el segundo centenar, laboran en los servicios públicos y en las empresas particulares del país, especialmente en la región austral.

Los liceos de la región han podido por fin dotar cátedras vacantes por años en Matemáticas y Física, Biología y Química y Castellano. Los médicos veterinarios ejercen su acción en todos los sectores de las provincias de Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue. Otro tanto puede decirse de los Ingenieros Forestales que contratan las industrias de la madera, los tecnólogos que sirven al Servicio Nacional de Salud y a los hospitales particulares, los agrónomos que colaboran con las Cooperativas Agrícolas y las reparticiones fiscales.

Las clínicas de medicina veterinaria y los laboratorios clínico y de parasitología atienden anualmente gran cantidad de muestras de toda la región sur del país, material que, además de servir directamente a la región, sirve a la docencia y a un vasto plan de investigación.

CARRERAS QUE SE ESTUDIAN EN UNIVERSIDAD AUSTRAL

La siguiente es la nómina de las carreras profesionales completas que se estudian en la Universidad Austral de Chile:

— MEDICINA (HUMANA)
— MEDICINA VETERINARIA
— ENFERMERIA
— OBSTETRICIA
— TECNOLOGIA MEDICA
— AGRONOMIA
— INGENIERIA FORESTAL
— TECNOLOGIA DEL SONIDO

PEDAGOGIA EN:

— CASTELLANO
— MATEMATICAS Y FISICA
— BIOLOGIA Y QUIMICA
— INGLES
— MUSICA

Requisitos que se necesitan para ingresar ahora en la Universidad Austral de Chile

Para ingresar a la Universidad se requiere lo siguiente:

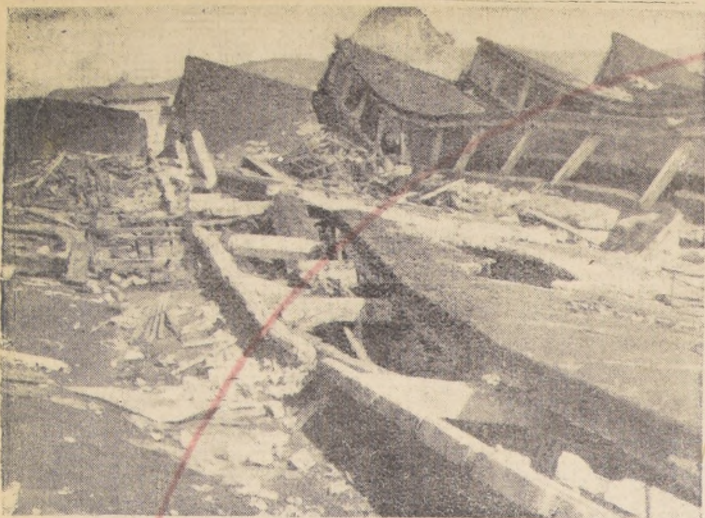
— **Solicitud de admisión presentada antes del 10 de marzo.**
— **Licencia de la Educación Media.**
— **Examen de Aptitudes Académicas de las Universidades chilenas (del día 11 de enero).**
— **Certificado de concentración de notas de los tres últimos cursos de Humanidades.**
— **Cuatro fotografías tamaño carnet.**

Para Medicina Humana: **Además de la P.A.A., se exigirán dos de las Pruebas de Conocimientos Específicos de la Universidad de Chile (Matemáticas, Física, Biología y Química). Se aceptará cualquiera combinación de dos de estas pruebas. Estas, de conocimientos específicos, serán tomadas en las mismas sedes de la Prueba de Aptitudes Académicas en los días 12 y 13 de enero.**

La Universidad Austral de Chile es la sede de Valdivia para las pruebas nacionales de admisión de las Universidades chilenas y también para las pruebas especiales de admisión de la Universidad de Chile.

Para solicitar ingreso a la Universidad Austral de Chile serán válidos los exámenes rendidos en cualquiera de las sedes del país y no será requisito el haber señalado previamente a la Universidad Austral de Chile en la tarjeta de inscripción, si bien por razones de orden se recomienda indicar el nombre de la Universidad en dicha tarjeta.

Las consultas sobre todo lo relativo a la admisión a la Universidad deben hacerse a la Sección Matrícula, calle General Lagos Nº 911, Valdivia.



El terremoto sembró la destrucción y la muerte en Valdivia, pero la voluntad de los damnificados y de las autoridades hicieron que la ciudad se sobrepusiera a la tragedia. La Fábrica de Calzados Weiss fue una de las que más daños experimentó con el sismo (ver foto); sus edificios quedaron casi en ruinas y la producción bajó al mínimo.

MAYO 1960

VALDIVIA

Una Catástrofe y la Superación del Hombre y la Industria

El domingo 22 de mayo de 1960 era un día de sol radiante. La ciudad de Valdivia descansaba, después de una semana de intenso ajetreo. Tranquilas se deslizaban las verdes aguas de su caudaloso río. Nada hacía presagiar la terrible amenaza que se cernía sobre la hermosa metrópoli, famoso centro turístico de nuestra zona sur.

De repente la calma se vio perturbada por un violento remezón de tierra, tan violento que la población entera se vació a calles y plazas, lo que salvó innumerables vidas.

Frente a los edificios de la Fábrica de Calzado Weiss aparecieron dos funcionarios con el pavor retratado en sus rostros, por los terribles ruidos subterráneos que escuchaban. Apresuradamente penetraron por el portón para tratar de desconectar las líneas de energía eléctrica, previniendo un eventual siniestro.

No habían pasado diez minutos cuando sobrevino el cataclismo: un remezón con una titánica fuerza de destrucción. Los modernos edificios, construidos íntegramente de concreto y con techumbre del mismo material, considerados de solidez absoluta, comenzaron a retorcerse bajo el impacto de las desencadenadas fuerzas telúricas, como si fuesen débiles casitas de juguete. Los funcionarios, a duras penas, alcanzaron a escapar del interior para ver cómo a sus espaldas se desplomaba la hermosa industria, fruto de más de 50 años de labor, como si hubiese sido un castillo de naipes. Quedaba así destruida una fuente de bienestar y de fructífero trabajo para ellos, los empleados y sus obreros.

Y vieron, con desesperación, que no sólo su fábrica era la que se había desmoronado sino que toda la ciudad yacía en escombros. Y los movimientos sísmicos eran tan fuertes que no les permitían mantenerse en pie.

Entretanto, el río, influenciado por el sismo, igualmente se agitó, produciendo el encallamiento y la desaparición de multitud de embarcaciones de todos los tamaños. El mar se salió, barriendo la pequeña ciudad de Corral, de la cual se escaparon solamente las casas situadas en lo alto de los cerros.

Vinieron los amargos días de privaciones y de sufrimientos para toda la población, pero, afortunadamente, la solidaridad humana no reconoce fronteras ni límites y empezaron a llegar víveres, frazadas, medicina, equipos y grupos médicos y enfermeras. Se fue aliviando así la terrible situación de la población.

Poco tiempo después, a pesar de los movimientos sísmicos que siguieron intermitentes, cuadrillas de salvamento, compuestas por el personal directivo de la fábrica y por los empleados y obreros, comenzaron a recorrer las ruinas y a remover los escombros para salvar las máquinas, herramientas y otros implementos que no quedaron totalmente inservibles. Entre temblor y temblor fueron apareciendo materiales que servirían, posteriormente, para reiniciar en forma improvisada las labores. Cuando se producía un remezón más fuerte, los voluntarios huían momentáneamente para reiniciar su búsqueda en cuanto la tierra se aquietaba. Quedó demostrado así el magnífico temple de los hombres de Valdivia que no se arredraron ante los embates del infortunio. Y qué decir de las valerosas mujeres que cuidaban de sus hijos a la vez que proveían al sustento de los hombres, cocinando y trabajando bajo las más adversas condiciones.

A los pocos días llegó una nueva noticia que volvió a llenar de pavor a la población. Parecía que la naturaleza se hubiese ensañado con la ciudad. Las aguas del lago Riñihue, desplazadas por deslizamientos de tierra habían perdido su cauce normal y amenazaban caer sobre Valdivia, borrándola del mapa.

Afortunadamente, el Gobierno tomó medidas para conjurar el peligro. Hombres esforzados, con modernos métodos y maquinaria apropiada, lograron aminorar los efectos de la avalancha de agua y barro. Los valdivianos, ante el nuevo peligro evacuaron sus ruinosas casas y cobertores y, endurecidos ante tanto infortunio, se trasladaron a terrenos más altos y más seguros para reiniciar nuevamente sus actividades, ahora en gallineros y establos desocupados. Las máquinas de Weiss comenzaron nuevamente a producir.

Pero era como si la naturaleza se hubiese confabulado en contra de esa gente. El invierno se presentó con intensísimas y prolongadas lluvias y fríos extraordinarios, incluso escarchas. Los hombres no desfallecen. Siguen elaborando planes para volver a levantar lo que el destino les ha arrebatado.

Con los créditos de la Corporación de Fomento a la Producción se pudo colocar antes del año la primera piedra de los nuevos edificios de Weiss y de la Termelechi Co., y pronto se levantaron los tijerales, los techos y las chimeneas que nuevamente comenzaron a despedir humo, pintando arabescos sobre el cielo de Valdivia y demostrando así que la colmena humana había recomenzado sus actividades normales.

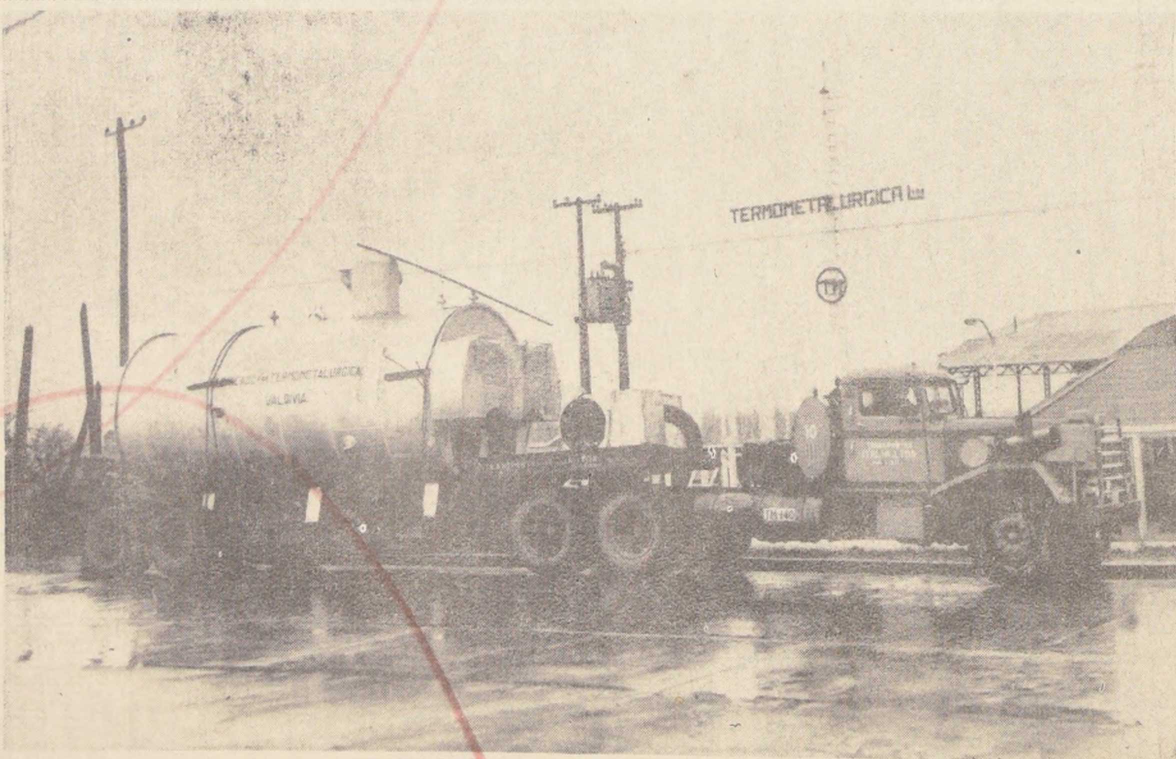
Poco descanso tuvieron los directores de la fábrica Weiss durante los dos últimos años, pero vieron coronados sus esfuerzos por un rotundo éxito, ya que al producir un nuevo tipo de calzado vulcanizado, compacto de cuero preparado a base de novísimos procesos en su propia curtiembre, y de una mezcla de caucho tipo especial, le han dado características extraordinarias de duración a la vez que de bajo precio.

El caso de la industria Weiss es sólo uno de los innumerables que vivió la castigada ciudad de Valdivia, pero demostró que cuando existe la inquebrantable voluntad de vencer, de las ruinas vuelven a surgir, cual ave fénix, nuevas construcciones mejores, más perfectas, más productivas. El esfuerzo, la tenacidad y el valor vencieron todos los obstáculos y demostraron una vez más que el espíritu es más fuerte que la materia.

Así renació la industria de Alfredo Weiss S. A., Valdivia, para el bien de la zona y del país entero.

¿Qué falta ahora para completar estas obras y que su ritmo productivo no sufra depresiones?

Nos parece sensato decir que lo que agobia son las penurias de orden económico. La necesidad de una revisión del sistema tributario y de crear condiciones favorables para el desarrollo de las empresas, es de imperiosa necesidad. No precisamente aspectos tributarios de privilegio. Más bien hablemos de facilidades, de disminución de tasas de interés, de facilidades previsionales, y la reconstrucción emprendida hace 5 años permitirá una ampliación, y crear nuevas y necesarias fuentes de trabajo.





Con el correr del tiempo la Fábrica Weiss se repuso de la tragedia, levantó sus edificios y dio trabajo a decenas de hombres y mujeres. Hoy, está en pleno tren de superación y ha vuelto a convertirse en la próspera industria que fue antes del sismo.

EDICION MEDIO SIGLO

LA NACION

Santiago, sábado 14 de Enero de 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Cuerpo N° 2

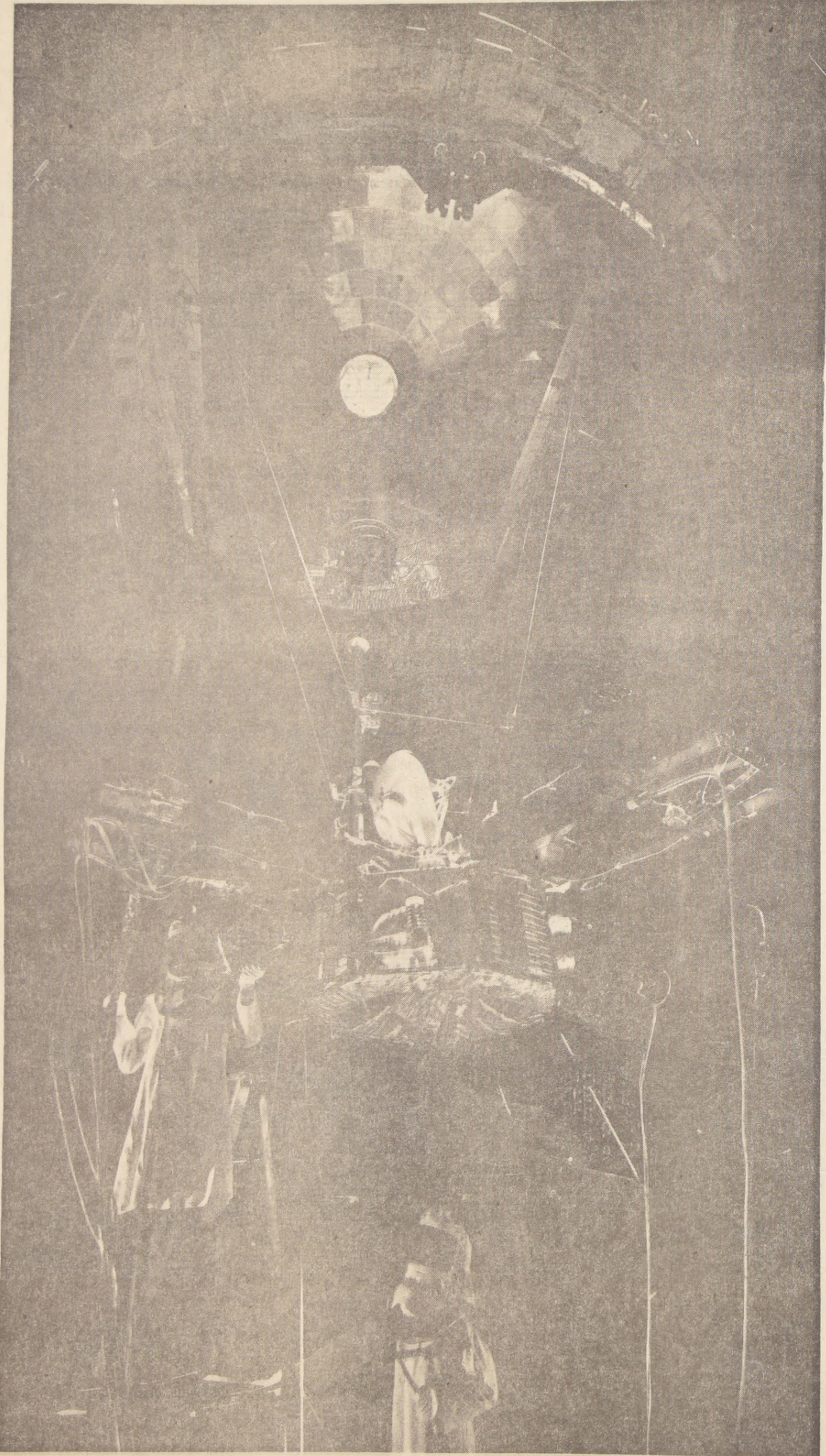


DIRECCION DE TURISMO

Acontecimientos Cumbres de un Medio Siglo:

Dos Guerras Mundiales, la Bomba Atómica y la Conquista del Espacio

En las páginas de "La Nación", a través de sus cincuenta años de vida, está consignada la historia latente del acontecer en este importante período de la humanidad. Basta hojear las añejas colecciones para volver a vivir episodios trascendentes, aunque un poco olvidados. A continuación presentamos un breve resumen de los principales sucesos, en una visión cronológica, extractada de los ejemplares cu ya fecha se indica.



Antes del viaje del "Mariner" a Marte, esta maqueta de la sonda fue probada en una cámara que simulaba el vacío espacial. Las luces reflejadas en lo alto representaban la energía solar.

1917

16 de marzo: Primera fase de la Revolución Rusa. Abdica el Zar Nicolás.— 7 de noviembre: Lenin y Trotsky asumen el poder.

1918

22 de enero: Rusia abandona a sus aliados y firma la paz con Alemania.— 1º de noviembre: Abdica el Kaiser Guillermo II.— 18 de noviembre: Es proclamada la República Alemana.

1919

29 de junio: Se firma el Tratado de Versalles que puso fin oficial a la Primera Guerra Mundial.

1920

2 de enero: Entra en funciones la Sociedad de las Naciones.

1921

3 de julio: El Presidente Harding, de Estados Unidos, firma la paz con Alemania y Austria.

1922

1º de noviembre: Mussolini forma el Gabinete, a raíz de la marcha facista sobre Roma.

1923

9 de noviembre: Putsh de Hitler en la célebre cervecería de Munich.

1924

22 de enero: Muere Lenin.

1926

28 de enero: Estados Unidos acepta ingresar en la Corte Internacional de Justicia, pero con condiciones que son rechazadas.

1928

28 de agosto: Se firma pacto Kellog, por medio del cual 15 países declaran ilegal la guerra.— 12 de febrero: Se firma el tratado que establece el Estado Vaticano.— 30 de octubre: Se derrumba la Bolsa de Valores de Nueva York y comienza la depresión mundial.

1930

18 de junio: El Presidente norteamericano Hoover firma la ley Hawley-Smoot, sobre tarifas proteccionistas.

1933

31 de enero: Hindemburg nombra Canciller a Hitler.— 28 de febrero: Incendio del Reichtag, en Alemania.— 4 de marzo: F. D. Roosevelt inicia su primer mandato. 6 de diciembre: Termina la prohibición en Estados Unidos.

1934

3 de agosto: Muere Hindembrug. Hitler queda como amo de Alemania.— 21 de septiembre: La policía detiene a Bruno Haupmann, acusado de secuestrar al hijo de Lindbergt.

1935

14 de enero: Se realiza el plebiscito del Sarre. El 90% vota por la reintegración a Alemania.— 17 de marzo: Hitler viola el Tratado de Versalles al reimponer el Servicio Militar obligatorio.— 3 de octubre: Italia invade Etiopía.

1936

21 de enero: Muere Jorge V y asume Eduardo VIII.— 8 de marzo: Hitler envía tropas sobre el Rhin.— 30 de mayo: Hitler gana las elecciones con el 98.79% de los votos.— 5 de mayo: Tropas italianas ocupan Addis Abebba.— 20 de julio: Se inicia la Guerra Civil Española, con el desembarco de Franco, que venía de Africa.

1937

13 de mayo: Jorge VI, nuevo monarca británico.— 4 de junio: El ex Rey Eduardo VIII contrae matrimonio con Wallis Simpson.

1938

12 de marzo: Hitler toma el control de Austria.— 19 de marzo: México nacionaliza sus yacimientos petrolíferos.— 10 de abril: Austria acepta ocupación alemana por el 99,75% de los votos emitidos.— 1º de octubre: Francia, Italia, Gran Bretaña y Alemania celebran la Conferencia de Munich para acordar el desmembramiento de Checoslovaquia.— 2 de octubre: Las tropas alemanas entran en Sudetes.— 7 de diciembre: Se firma Tratado Franco-Alemán.

1939

3 de marzo: El Cardenal Pacelli es elegido Papa.— 15 de marzo: Tropas alemanas ocupan Praga.— 30 de marzo: Termina la Guerra Española.— 8 de abril: Tropas italianas invaden Albania.— 29 de abril: Hitler exige Danzig a Polonia.— 23 de mayo: Italia y Alemania firman tratado militar por 10 años.— 25 de agosto: Rusia y Alemania firman tratado de no agresión; 26 de agosto: Polacos e ingleses firman pacto militar.— 1º de septiembre: Hitler invade Polonia. Gran Bretaña y Francia dan un ultimátum.— 4 de septiembre: Inglaterra y Francia declaran la guerra a Alemania.— 6 de septiembre: Estados Unidos se declara neutral.— 18 de septiembre: Rusia invade Polonia.— 28 de septiembre: Se rinde Varsovia; 29 de septiembre: Se firma tratado ruso-germano para el reparto de Polonia.— 1º de diciembre: Rusia ataca a Finlandia.

1940

10 de abril: Tropas nazis invaden Dinamarca y Noruega.— 11 de mayo: Alemanes invaden Bélgica, Holanda y Luxemburgo.— 11 de mayo: Churchill es designado Primer Ministro en reemplazo de Chamberlain.— 14 de mayo: Churchill pronuncia su famoso discurso en que ofrece "sólo sangre, sudor y lágrimas.— 17 de mayo: Alemanes comienzan la invasión de Francia.— 29 de mayo: Bélgica se rinde, pero el Gabinete repudia al Rey Leopoldo.— 29 de mayo: Los ingleses comienzan evacuación de Dunkerque.— 10 de junio: Noruega se rinde.— 11 de junio: Italia declara la guerra a Inglaterra y a Francia, e inicia la invasión de este último país.— 16 de junio: Los alemanes entran a París.— 23 de junio: Francia se rinde.— 9 de agosto: La Luftwafe inicia sus ataques en masa sobre Inglaterra.— 15 de septiembre: Italia invade Egipto.— 28 de septiembre: Italia, Alemania y Japón firman pacto militar por 10 años.— 29 de octubre: Italia invade a Grecia.— 18 de noviembre: Los italianos son expulsados de Grecia.— 30 de diciembre: Roosevelt anuncia plan de ayuda a Gran Bretaña.

1941

25 de enero: 6 mil personas pierden la vida en la revuelta de la Guardia de Hierro de Rumania.— 17 de marzo: Británicos ayudan a Grecia, mientras nazis invaden los Balcanes.— 7 de abril: Los alemanes invaden Grecia y Yugoslavia.— 28 de abril: Los nazis ocupan Atenas y los ingleses abandonan Grecia.— 13 de mayo: Rudolf Hess, enviado de Hitler, aterriza en Escocia.— 25 de mayo: El crucero alemán Bismark hunde al Hood, principal nave de la flota británica.— 23 de junio: Hitler invade Rusia.— 23 de junio: Ingleses y rusos firman pacto de guerra.— 9 de septiembre: Los alemanes inician el sitio de Leningrado.— 13 de noviembre: Los rusos detienen a los alemanes en las puertas de Moscú.— 8 de diciembre: Japón ataca en Pearl Harbour.— 9 de diciembre: Por 470 votos contra uno, Estados Unidos declara la guerra a Japón.— 10 de diciembre: Japón invade Malaya.— 12 de diciembre: El Congreso de Estados Unidos declara la guerra a Italia y Alemania.— 22 de diciembre: Hitler asume el mando de las tropas alemanas en lugar de Von Brauschitsch.— 29 de diciembre: Japón invade Sumatra.

1942

15 de febrero: Ingleses se rinden en Singapur. 18 de marzo: Mac Arthur llega a Australia, tras la derrota en Filipinas. 5 de mayo: EE. UU. derrota a Japón en la Batalla Midway. 13 de septiembre: Los rusos detienen a los alemanes en Stalingrado. 9 de noviembre: Ingleses y norteamericanos desembarcan en el norte de Africa. 14 de noviembre: Los norteamericanos destruyen la Armada nipona en las Salomón.

1943

28 de enero: Se inicia la Conferencia de la Casa Blanca entre Churchill y Roosevelt. 28 de enero: Los rusos vencen a los alemanes en Stalingrado, después de soportar 17 meses de sitio. 10 de febrero: Japoneses evacúan Guadalcanal. 10 de julio: Mussolini es depuesto. 9 de noviembre: Italia se rinde incondicionalmente. 7 de noviembre: Los rusos recapturan Kiev.

1944

16 de febrero: Aviones aliados atacan Monte Cassino. 10 de mayo: Los rusos capturan Sebastopol. 5 de junio: Los aliados capturan Roma. 7 de junio: Desembarque en Normandía. Comienza la invasión de Europa. 26 de agosto: París liberado. 12 de septiembre: Aliados entran a Alemania. 21 de octubre: Estados Unidos invade Filipinas.

1945

18 de enero: Rusos toman Varsovia. 8 de febrero: Rusos llegan a las afueras de Berlín. 13 de febrero: Se inicia la Conferencia de Yalta, para acordar el desarme alemán. 8 de marzo: El Primer Ejército de Estados Unidos cruza el Rhin. 31 de marzo: Rusos toman Danzig. 13 de abril: Muere Roosevelt y asume Truman. 3 de mayo: Cae Berlín. 8 de mayo: Alemania se rinde incondicionalmente. 27 de junio: se firma la Carta de las Naciones Unidas en San Francisco. 18 de julio: Truman, Churchill y Stalin se reúnen en Postdam. 27 de julio: El laborista Atlle, es designado Primer Ministro inglés. 7 de agosto: Explota la primera bomba atómica en Hiroshima. 10 de agosto. Segunda bomba atómica en Nagasaki. 15 de agosto: Se rinde Japón.

1946

25 de febrero: Perón elegido Presidente de Argentina. 3 de junio: Italia acuerda abolir la monarquía. 1º de julio: Explota la primera bomba atómica de postguerra en Bikini. 5 de julio: Estados Unidos otorga la independencia a Filipinas. 3 de septiembre: Asume el primer Gobierno de la India. Lo preside Nehru. 2 de octubre: El Tribunal de Nuremberg condena a muerte a 12 jefes nazis acusados de criminales de guerra.

1947

11 de marzo: Los Cancilleres de las Cuatro Potencias se reúnen en Moscú para firmar la paz con Alemania. 13 de julio: Se inaugura en París la Conferencia del Plan Marshall. 16 de agosto: Se divide la India. Nace Pakistán. 3 de septiembre: 19 países americanos firman pacto en Río de Janeiro contra agresiones extranjeras. 6 de octubre: Se crea nueva Internacional Comunista el Cominform; 21 de noviembre: La Princesa Isabel de Inglaterra contrae matrimonio con Felipe de Mountbatten.

1948

2 de enero: Inglaterra nacionaliza los ferrocarriles. 24 de febrero: Los comunistas toman el poder en Checoslovaquia. 30 de marzo: Se inicia la Conferencia Interamericana de Bogotá. 31 de marzo: Los rusos inician el bloqueo a Berlín. Los aliados responden con un puente aéreo para los abastecimientos. 15 de mayo: Los judíos proclaman el nuevo Estado de Israel. 17 de mayo: Arabes invaden Palestina. 29 de junio: El Cominform repudia al Mariscal Tito. 13 de noviembre: Tojo y otros 6 jefes de la guerra son condenados a muerte.

1949

2 de enero: India y Pakistán ponen fin a la guerra de Cachemira. 4 de abril: Israel y Jordania ponen fin a las hostilidades. 5 de abril: 12 naciones firman Pacto del Atlántico Norte. 9 de mayo: Alemania occidental, con su capital Bonn, establece la República Federal. 14 de julio: Pío XII decreta la excomunión de los católicos que contraigan matrimonio con comunistas. 22 de septiembre: Chinos rojos proclaman la República Popular China. 24 de septiembre. Truman revela que los rusos también poseen la bomba atómica.

1950

27 de enero: India pasa a ser República independiente 15 de febrero: China Roja y Rusia firman alianza por 30 años. 16 de octubre: Truman y Mac Arthur se reúnen en el Pacífico para analizar la guerra de Corea.

1951

28 de enero: Pruebas atómicas en Nevada. 12 de abril: Truman remueve a Mac Arthur del mando en Asia. 1º de mayo: Irán nacionaliza la industria petrolera. 22 de agosto: Estados Unidos comienza construcción de un submarino atómico. 9 de octubre: Egipto exige la salida de los ingleses de Suez y Sudán.

69

1952

8 de enero: Renuncia Gabinete de René Pleven en Francia. 24 de enero: Farouk disuelve el Congreso egipcio. 7 de febrero: Muere Jorge VI. 12 de abril: Estalla revolución en Bolivia. Asume Víctor Paz Estenssoro. 27 de julio: Muere Eva Perón. 1º de noviembre: Paz Estenssoro nacionaliza el estaño.

1953

5 de marzo: Muere Stalin, Malenkov ocupa su lugar. 18 de junio: Estallan motines anticomunistas en Berlín oriental. 21 de junio: Se proclama la República Egipcia. 11 de julio: Rusia revela la ejecución de Beria, ocurrida el 23 de diciembre de 1952. 28 de julio: Se firma el cese de fuego en Corea. 20 de agosto: Mossadeq derrocado en Irán.

1954

22 de enero: Es lanzado al mar el primer submarino atómico, "El Nautilus". 2 de marzo: La X Conferencia Interamericana de Caracas acuerda medidas anticomunistas. 27 de abril: Conferencia de Ginebra sobre Asia acuerda el cese de fuego en Indochina.

6 de mayo: Revuelta en Paraguay derriba a Chaves. 16 de junio: Guatemala es invadida desde Honduras por Castillo Armas. 25 de agosto: Se suicidó Getulio Vargas. 24 de octubre: Alemania occidental, autorizada para armarse, ingresa a la OTAN.

1955

17 de marzo: El gobierno de Eisenhower publica los documentos relativos a la Conferencia de Yalta. 6 de abril: Renuncia Churchill. 19 de abril: Muere Einstein. 6 de mayo: Alemania occidental es declarada nación soberana. 17 de junio: Fracasa revolución antiperonista. 17 de julio: Liberado Cardenal Mindszenty. 17 de septiembre. Se inicia revolución contra Perón. 12 de octubre: Eisenhower se recupera de ataque cardíaco. 22 de noviembre: Conferencia anticomunista en Bagdad.

1956

14 de enero: La Marina y la Fuerza Aérea de Estados Unidos anuncian el satélite artificial. 10 de febrero: los ingleses expulsan a Makarios de Chipre. 19 de marzo: Grace Kelly contrae matrimonio con Rainier III. 11 de junio: Reprimida revolución peronista en Argentina. 29 de junio: Estallan desórdenes en Posnan, Polonia. 5 de julio: Eisenhower anuncia que irá a la reelección. 27 de julio: Egipto nacionaliza el Canal de Suez. 30 de septiembre: Fallece el Presidente Somoza, herido en un atentado. 22 de octubre: La policía húngara balea a manifestantes que protestan por la presencia de tropas rusas. 27 de octubre: Fuerzas rebeldes controlan la mayor parte de Hungría. 7 de noviembre: Batalla de Budapest. Victoria soviética. 23 de diciembre: Se completa evacuación anglo-francesa del Canal de Suez.

1957

Enero 10: Macmillan reemplaza a Eden. 4 de julio: Molotov, Malenkov, Kaganovich y Shepilov son destituidos del Comité Central del Partido Comunista. 26 de julio: Asesinato del Presidente de Guatemala Castillo Armas. 4 de octubre: Lanzamiento del Sputnik, primer satélite artificial de la Tierra.

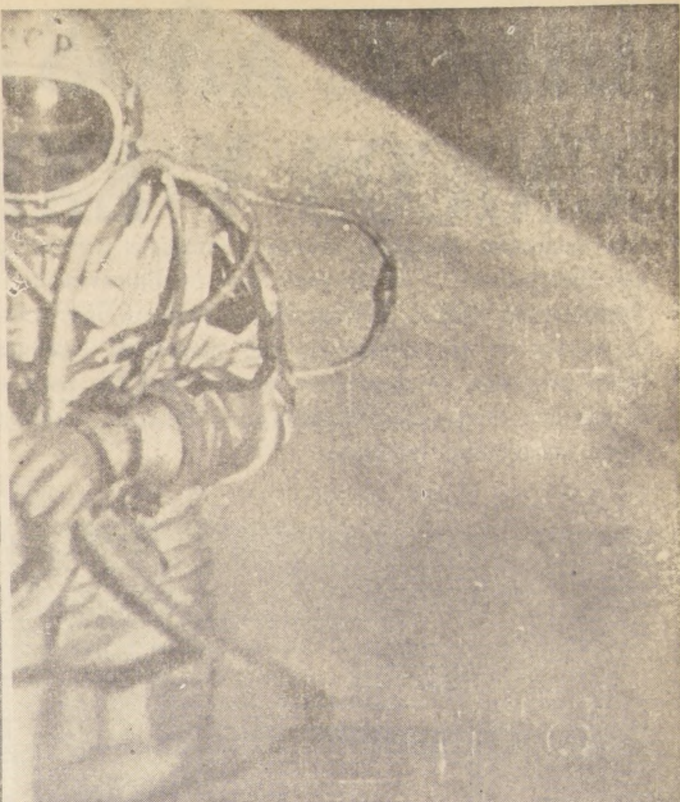
1958

22 de enero: A raíz de una huelga general, cae el Presidente de Venezuela, Pérez Jiménez. 31 de enero: Lanzamiento del Explorer I, primer satélite artificial norteamericano. 1º de febrero: Se constituye con la unión de Egipto y Siria, la República Arabe Unida. La preside Nasser. 22 de febrero: Frondizzi es elegido Presidente en las primeras elecciones realizadas desde la caída de Perón. 27 de marzo: Khrushchev designado Primer Ministro en reemplazo de Bulganin. 13 de mayo: Se inicia en Argelia movimiento que lleva como Primer Ministro de Francia a General De Gaulle. 17 de junio: Se anuncia la ejecución de Nagy y el general Maleter, jefes de la insurrección de 1956. 15 de julio: Caída y asesinato de Feisal II, de Irak, del Príncipe heredero y del Primer Ministro. Proclamación de la República. 15 de julio: A petición del Líbano, Estados Unidos envía tropas a ese país que se declara amenazado por la República Arabe Unida y por la URSS. 9 de octubre: Monseñor Roncalli es elegido Papa, cargo que asume con el nombre de Juan XXIII. 28 de diciembre: Los revolucionarios cubanos dirigidos por Castro anuncian la creación de un gobierno provisional presidido por el Dr. Urrutia. 31 de diciembre. Santa Clara cae en poder de los revolucionarios y Batista abandona toda resistencia.

1959

1º de enero: Batista renuncia y huye. 5 de enero: El Doctor Urrutia es designado como Presidente. 8 de enero. Fidel Castro entra en La Habana. 12 de enero. Comienzan los fusilamientos de los enemigos del nuevo régimen. 18 de marzo. El Senado colombiano declara culpable de indignidad en el ejercicio del poder al ex Dictador Rojas Pinilla. 31 de marzo. El Dalai Lama se fuga a la India, a raíz de la invasión de los comunistas chinos. 18 de agosto. Los Ministros de Relaciones de las Américas firman en Santiago una declaración que condena los regímenes dictatoriales. 21 de agosto. Hawai es proclamado oficialmente el 50º Estado de la Unión (EE.UU.) 13 de septiembre. Lanzamiento y descenso en la Luna del primer cohete cósmico, con banderas e insignias de la Unión Soviética. 20 de noviembre. Se constituye entre Austria, Dinamarca, Gran Bretaña, Japón, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza, la Asociación Europea de Libre Comercio. 1º de diciembre. Argentina, Australia, Bélgica, Chile, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Japón, Noruega, Nueva Zelandia, la URSS y la Unión Sudafricana firman un pacto reservando el continente Antártico para fines científicos y pacíficos.









1960

21 de abril. Se inaugura Brasilia, la ciudad especialmente construida en la Meseta de Goias para capital de Brasil. 27 de abril. El Vicepresidente Electo de Corea del Sur Lee se suicida, el Presidente Rhee renuncia, a raíz de disturbios que se inician el 15 de marzo. 21 de mayo. Temblores, terremotos, aludes y desbordes de lagos y ríos en las provincias del centro y del sur del país, que causan la muerte o desaparición de 5.700 personas, además de graves perjuicios en Concepción, Puerto Montt, Ancud y Valdivia. Estos movimientos se repitieron los días 25, 27 y 29 del mismo mes. 22 de mayo. Eichmann, jerarca nazi, es secuestrado en Argentina y llevado clandestinamente a Jerusalén, donde después de un largo proceso es condenado a muerte y ejecutado el 31 de mayo de 1962. 27 de mayo: Caída y arresto del Presidentes Bayar, de Turquía, y del Premier Menderes. Asume el poder una Junta encabezada por el general Gursel. 24 de junio. En una explosión provocada por control remoto, resulta herido el Presidente Betancourt, de Venezuela. 30 de junio. Proclamada la independencia del Congo. 21 de agosto. Se inicia la Conferencia de Cancilleres en San José de Costa Rica, que recomienda sanciones contra la República Dominicana y rechaza la intervención extracontinental de América. 19 de septiembre. Nacionalización de los bancos en Cuba. 19 de septiembre. Acuerdo entre India y Pakistán sobre uso de las aguas del Indo.

Americanos y rusos, más los primeros que los segundos, se han paseado por el espacio como gatos en los tejados. Las hazañas realizadas por los cosmonautas de ambas naciones han abismado al mundo entero, a pesar de que éste ya no se admira por nada. En la página presentamos, también, un cohete múltiple, que para llegar al Cosmos ha de separarse por etapas de sus satélites. Al centro, otro aspecto de un paseo de un astronauta por el espacio. A la izquierda, la última bomba atómica que hicieron estallar recientemente los chinos.

1961

2 de enero. Estados Unidos rompe relaciones con Cuba. 4 de marzo. El Presidente Kennedy anuncia la formación de los Cuerpos de Paz. 15 de marzo. Kennedy anuncia la creación de la Alianza para el Progreso. 15 de marzo. Sudáfrica se separa de la Comunidad Británica de Naciones.

17 de abril: Fracasa invasión a Cuba intentada por opositores de Castro, con el apoyo de Estados Unidos. 30 de mayo: Asesinato de Trujillo, dictador de la República Dominicana. 25 de agosto: Renuncia el Presidente Quadros, de Brasil. 31 de agosto: Rusia inicia por sorpresa una serie de pruebas atómicas, quebrando la tregua acordada. 4 de noviembre: Cae el Presidente de Ecuador, Velasco Ibarra y asume el Vicepresidente Arosemena.

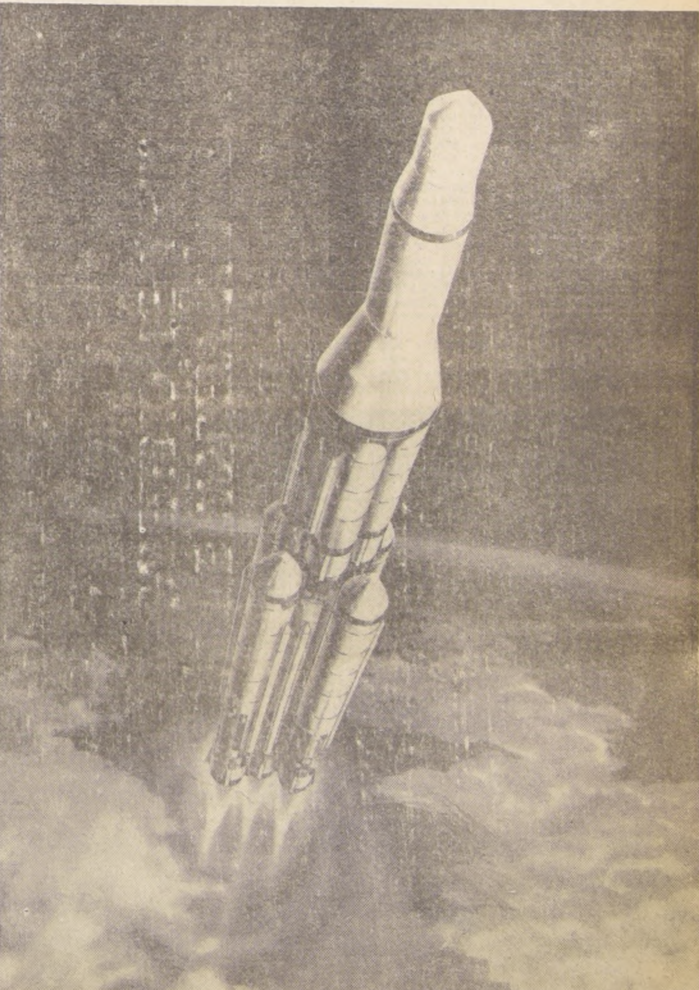
1962

14 de febrero: El Consejo de la OEA acepta las resoluciones de la Conferencia de Punta del Este que excluye de los asuntos del continente a Cuba, a pesar de las protestas de ésta. 28 de marzo: Crisis política en Argentina. Depuesto Frondizi y reemplazado por el sucesor constitucional, Dr. Guido. 20 de abril: El general Salán, Jefe del llamado Ejército Secreto francés es capturado. 10 de junio: En las elecciones presidenciales realizadas en Perú ninguno de los tres candidatos a la Presidencia obtuvo la mayoría necesaria: Torres, Belaúnde y Odría. 31 de julio: Indonesia y Holanda llegan a un acuerdo sobre Nueva Guinea Occidental, que pasará al dominio de la primera hasta la celebración de plebiscito. 16 de agosto: Inglaterra proclama la independencia de Jamaica. 31 de agosto: Trinidad y Tobago asumen el carácter de Estados independientes, dentro de la Comunidad Británica. 11 de octubre El Papa Juan XXIII inaugura el Congreso Ecuménico Vaticano II. Asisten 2.700 prelados y 28 observadores de otros credos. 22 de octubre: El Presidente Kennedy denuncia la existencia de bases para cohetes de ataque en Cuba y anuncia la imposición de una cuarentena aeronaval contra los envíos de más armas. 28 de octubre: La URSS amenaza a Estados Unidos con medidas bélicas a consecuencias del bloqueo a Cuba, pero luego de una peligrosa tirantez accede a suspender los envíos y los trabajos en las bases. 28 de octubre: De Gaulle obtiene el 62% de los votos en favor de la reforma constitucional para establecer la elección del Presidente por voto directo. 8 de diciembre: Se inicia en Nueva York la huelga contra cuatro diarios y tres más cierran voluntariamente, dejando a la ciudad prácticamente sin diarios por más de tres meses.

1963

6 de enero: En la República Dominicana un plebiscito restablece el régimen de Gobierno presidencial. 29 de enero: Francia veta el ingreso de Inglaterra al Mercado Común Europeo. 8 de febrero: Caída y ejecución del Presidente Karim, de Irak. 10 de febrero: El general Stroessner es elegido Presidente de Paraguay, por tercera vez. 3 de marzo: La Junta Militar del Perú depone a su Jefe, general Pérez Godoy y reafirma el propósito de celebrar elecciones en junio. 30 de marzo: El Presidente Ydígoras, de Guatemala, es derrocado por un golpe militar. Asume el coronel Peralta Azurdia. 2 de abril: La insurrección de un sector de la Marina argentina es dominada después de una lucha en que hay 20 muertos y un centenar de heridos. 9 de abril: El Papa Juan XXIII pronuncia la Encíclica "Pacem in Terris", sobre el derecho y deberes de los individuos y los Estados. 29 de abril: Cae el Gobierno de El Rifai, tras dos días de disturbios. 13 de mayo: Estados Unidos suspende las pruebas nucleares en Nevada.

N. de la R.: En otras columnas de esta misma edición, damos los principales hechos ocurridos en el mundo en los últimos tres años y los primeros días del año que ha comenzado recientemente.



QUINCE AÑOS EN LA FORMACION DE TECNICOS Y EXPERTOS CUMPLE LA UTE

- Con renovados impulsos, nuevas y variadas carreras profesionales del futuro inmediato son incorporadas a la docencia por la Universidad Técnica del Estado.
- Construcción Naval, Petroquímica, Técnicos Madereros, Técnicos Aeronáuticos, concentran el interés de los estudiantes del plantel de enseñanza técnica.
- Vasto programa de desarrollo impulsa la UTE, para entrar en funciones en el curso de próximas temporadas: Técnicos en el Tránsito, Licenciados Académicos en Matemáticas, y otras formaciones especiales.

Mediante la dictación de un decreto gubernativo del año 1947, se dispuso la creación de la Universidad. Sin embargo, sólo en el año 1952, por medio de la Ley Nº 10.259, ésta inició realmente sus funciones como organismo centralizador de la enseñanza técnica superior del Estado, destinada a la formación de técnicos e ingenieros industriales y de profesores para la enseñanza técnica media.

El Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica del Estado establece, entre las principales, las finalidades que a continuación se detallan:

—Promover la investigación científica y tecnológica, en relación con los problemas económicos del país y con el mejor aprovechamiento de sus recursos naturales.

—Formar técnicos y los profesores que requieren las funciones directivas de la economía nacional.

—Impulsar el interés por el progreso técnico y económico, mediante una labor sistemática de extensión universitaria; y,

—Estimular las iniciativas creadoras que se manifiesten en los distintos órdenes de las actividades técnicas y económicas.



EL RECTOR don Horacio Aravena.

De acuerdo con la Ley Orgánica, la dirección de la Universidad Técnica del Estado será ejercida por el Rector y su Consejo.

Coresponde al Rector, entre otras, las funciones siguientes:

—Ejercer el gobierno de la Universidad y administrar su patrimonio, de acuerdo con el Consejo Universitario;

—Representar legalmente a la Universidad, judicial y extrajudicialmente, con facultad para ejercutar los actos, celebrar contratos y suscribir los instrumentos públicos y privados que sean necesarios, pudiendo delegar y conferir poderes especiales;

—Convocar a sesiones al Consejo Universitario, presidirlo y ejecutar y hacer ejecutar sus acuerdos;

—Mantener las relaciones de la Universidad con las autoridades de la República y personas o corporaciones nacionales o extranjeras;

—Velar por el mantenimiento del orden y disciplina en los establecimientos dependientes de la Corporación y proponer al Consejo Universitario las medidas que estime convenientes.

ADMISION DE ALUMNOS

Recientemente la Universidad Técnica del Estado ha fijado los criterios y pautas que se aplicarán para la admisión de alumnos a sus Escuelas, ubicadas en las sedes de Antofagasta, Copiapó, La Serena, Santiago, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia y Punta Arenas, con especialidades en el nivel de técnicos industriales en Mecánica, Electricidad, Petroquímica, Química Industrial, Metalurgia, Minas, Madereros, Metalurgia Extractiva, Diseño y Construcción de Interiores, Construcción Civil, Construcción Naval, Calefacción y Refrigeración, Mecánica Agrícola, Topografía y Textil. En el Grado de Ingenieros, existen las especialidades de Mecánica, Electricidad, Química Industrial, Metalurgia, Minas y Electrónica.

Además la UTE mantiene 15 diversas especialidades de Pedagogía en el Instituto Pedagógico Técnico de Santiago.

POSTULANTES Y SELECCION

Para postular a las Escuelas dependientes de la Universidad Técnica del Estado, los candidatos deberán cumplir con los siguientes requisitos: estar en posesión de la Licencia de Enseñanza Media y haber rendido las pruebas de Aptitudes Académica y de Conocimientos Específicos. La selección se hará sobre la base del promedio de las notas de los tres últimos años de estudios, el puntaje de la prueba de Aptitudes Académicas y la calificación de la prueba de Conocimientos Específicos.

PRUEBA DE APTITUDES ACADEMICAS

Consistirá en una prueba destinada a medir la capacidad de razonar, comprender y relacionar, tanto palabras e ideas como símbolo matemáticos. Esta prueba será preparada y aplicada por el Instituto de Investigaciones Estadísticas de la Universidad de Chile.

Se tomó el día **11 de enero de 1967**, en las siguientes sedes establecidas por las Universidades Chilenas: **ARICA, IQUIQUE, ANTOFAGASTA, COPIAPO, LA SERENA,** VALPARAISO, SANTIAGO, **TALCA,** CHILLAN, **CONCEPCION,** LOS ANGELES, **TEMUCO, VALDIVIA,** OSORNO, PUERTO MONTT, ANCUD, PUERTO AISEN y **PUNTA ARENAS.**

Esta prueba será válida como antecedente para el ingreso a cualquiera de las Universidades Chilenas.

Se recomienda a quienes postulan a ingresar a las Escuelas de la UTE, inscribirse, de preferencia, para rendir la prueba de Aptitudes Académica, en sus sedes de Antofagasta, Copiapó, La Serena, Santiago, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia y Punta Arenas.

PRUEBA DE CONOCIMIENTOS ESPECIFICOS

Consistirá en una prueba de **MATEMATICAS** —para los que van a ingresar al Grado de Técnicos y de Construcción Civil— o de **ESPECIALIDAD** —para los que deseen ingresar al Instituto Pedagógico Técnico de Santiago. Estas pruebas se elaborarán sobre la base de las materias comprendidas en los programas de la Enseñanza Media.

Esta prueba deberá darse el día **17 de enero de 1967**, a las 7.45 horas en los locales de las sedes de la Universidad Técnica del Estado: Iquique, Antofagasta, Copiapó, La Serena, Valparaíso, Santiago, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia y Punta Arenas.

INSCRIPCIONES Y ARANCELES

Los postulantes a ingresar a la UTE, aún aquellos que hayan aprobado el bachillerato, llenarán una solicitud de inscripción y acompañarán: la Licencia de Enseñanza Media y un Certificado de Concentración de Notas de los tres últimos años (en duplicado).

La Escuela de Construcción Naval con Sede en Valdivia

Por la situación geográfica del país, por la configuración física del territorio nacional y por la diversificación de sus zonas de producción, Chile depende fundamentalmente de la vía marítima.

Desde luego, más del 99% de su comercio exterior se realiza por mar. Ha sido siempre así y tendrá que seguir siéndolo, porque así lo exigen la condición natural de su geografía y las características de su economía. País geopolíticamente insular, aislado de tres de sus fronteras por accidentes naturales y abierto al oeste por el mar, no podría subsistir sin transporte marítimo. Exportador de grandes partidas de materias primas e importador de alimentos y de bienes de capital, si no dispusiera de los caminos del mar se vería imposibilitado para colocar en sus distantes mercados los productos que debe vender para comprar las mercaderías vitales que necesita adquirir en ultramar.

En lo que respecta al comercio interno, el cabotaje equivale a un 47% del total de las toneladas-kilómetros de carga transportada al año en Chile. En 1964 el movimiento de cabotaje alcanzó a 4.707.334 toneladas. Las 2.250 millas del litoral continental y las 100 millas de ancho promedio de su territorio, y el semillero de islas y archipiélagos de la región austral —que forman la sexta parte de su superficie, excluída la Antártida— hacen del mar la ruta más directa, expedita y económica para el intercambio comercial dentro de la República y, a veces, la única posible, como en las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes y en el Departamento de Arica.

ESCUELA DE CONSTRUCCION NAVAL

Esta Escuela se creó en la ciudad de Valdivia en el año 1934 y es una de las doce escuelas dependientes de la Universidad Técnica del Estado que se encuentran ubicadas a través del territorio nacional, y que, en conjunto en sus diversos grados de enseñanza, atienden a más de 10 mil alumnos.

La ciudad de Valdivia, que cuenta con un puerto fluvial —de aguas tranquilas y profundas y que permite la recalada de barcos de superior tonelaje— se encuentra ubicada entre la región central y sur del país, y constituye el centro más importante de una zona que cuenta con grandes recursos agrícolas, industrias diversas, actividades comerciales y culturales. Cuenta, además, con una sólida tradición en construcción naval, actividad que se ha desarrollado desde el siglo pasado en numerosos varaderos y astilleros.

La Escuela que mantiene la Universidad en la ciudad ha entregado, desde hace más de dos lustros, técnicos constructores navales que prestan sus servicios en los diversos astilleros nacionales, constituyéndose en un centro promotor de la construcción naval de la región, baste citar un ejemplo. La Empresa Soconave de Valdivia, de la cual es propietario un egresado de la escuela, ha construido en los últimos tres años alrededor de 50 pesqueros.

El establecimiento dispone de terrenos —alrededor de 25 hectáreas—, edificios, astilleros, talleres e instalaciones. Cuenta con el correspondiente personal docente y administrativo, entre los que figuran dos ingenieros alemanes en construcción naval.

Para ingresar a la enseñanza de técnico universitario en construcción naval que imparte la Escuela, se exige el bachillerato, o sea que el postulante haya terminado la enseñanza media secundaria o profesional. Los estudios duran cuatro años y son de caracter científico y tecnológico, complementándose con naturas de carácter cultural. Al termino de ellos y previa presentación de una memoria de prueba, el alumno recibe su título correspondiente, quedando en condiciones de desempeñarse en construcción de naves y embarcaciones menores; reparación y mantención, y, en la explotación de astilleros.

Además, la Escuela mantiene, en calidad de anexo el grado profesional medio, destinado a formar mando de obra especializada en oficios diversos.

PERSONAL EN LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION NAVAL

El total del personal empleado en la industria de Construcción Naval es de alrededor de 7.000 hombres. Si se considera que, de acuerdo con la proporción clásica de mejor rendimiento, se necesitarían 70 ingenieros y 350 técnicos —sin considerar las futuras ampliaciones que deberá tener esta industria— y que sólo se cuenta con 18 ingenieros y 60 técnicos como máximo, fácil es deducir la imperiosa necesidad de que la Escuela de Construcción Naval de Valdivia contribuya con un mayor aporte de profesionales para que la industria pueda desarrollar adecuadamente sus actividades.

UNESCO Y EL PROYECTO

Finalmente, debe mencionarse que la 3ª Conferencia de Comisiones de la UNESCO del Hemisferio Occidental —organizada por la Comisión Nacional Argentina y realizada entre el 27 de noviembre y el 4 de diciembre de 1961— incluyó, entre otras de sus recomendaciones, la siguiente.

"Que sea creado un Centro de Estudios de Construcción Naval sobre la base de la Escuela de Construcción Naval, que posee la Universidad Técnica del Estado en Valdivia, Chile, y, que este proyecto sea sometido a la próxima Conferencia General de UNESCO".

EL TECNICO EN PETROQUIMICA

Esta nueva especialidad ha iniciado sus actividades en la Sede Universitaria de Punta Arenas en 1965. Duración de los estudios, cuatro años. En 1967 empezará a funcionar el Tercer Año.

Corresponde a una complementación especializada del Técnico Químico. En tal situación este profesional se prepara para desempeñarse en los diferentes aspectos de la química, relacionada con la industria petrolera, especialmente en la obtención de materias plásticas, caucho, fibras, detergentes, sintéticos, abonos nitrogenados, etc.

La Universidad está en contacto con la Embajada Británica a fin de obtener los servicios de un experto para darle la orientación moderna que necesita esta nueva especialidad, que solamente la UTE. ofrece a la juventud chilena.

El técnico en Petroquímica corresponde a una complementación especializada del técnico químico y del técnico en minas. En tal situación, el primero de éstos se preparará para desempeñarse en los diferentes aspectos de la química relacionada con la industria petrolera especialmente con la obtención de materias plásticas, caucho, fibras, detergentes sintéticos, abonos nitrogenados, etc. El egresado de técnico en minas que reciba esta especialización, estará capacitado para desempeñarse en métodos de perforación, lodos de perforación y estimulación de pozos. Además, en estudios de yacimientos, rocas, flúidos, etc.

LICENCIADO ACADEMICO EN MATEMATICAS

El Honorable Consejo Universitario de la Universidad Técnica del Estado en sesión efectuada el 19 de diciembre acordó crear el Grado de Licenciado Académico en Matemática.

El Comité del Programa de formación de los Licenciados estará constituido por el Presidente y Secretario del Consejo Docente de Matemática, Física y Química y por los profesores regulares del Programa.

Los objetivos que se persiguen son preparar personal bien calificado para ejercer la docencia universitaria, del cual existe un déficit general en el país; perfeccionar **los profesores en ejercicio**; reducir sustancialmente el tiempo necesario para obtener un Doctorado en una Universidad Extranjera; preparar el terreno para un futuro programa de Doctorado que se ofrecería en la U.T.E.; producir Matemáticos que se puedan desempeñar en la Industria haciendo frente a la moderna racionalización de la misma y abrir un camino que pretende alentar la investigación en el país en todas las ciencias.

Para ser considerado candidato al grado académico de Licenciado Académico en Matemática será necesario haber cursado, por lo menos, tres años de alguna carrera universitaria en que los cursos de Matemática son fundamentales y haber sido aceptado por el Comité del Programa.

El programa ofrecerá los siguientes cursos en 1967: Teoría de Funciones de Una Variable Compleja, Dr. C. Herbert Clemens. (Ph. D. Universidad de California, Berkeley). Teoría de la Medida e Integración, Dr. Jaime Michelow. (Ph. D. Universidad de Washington, Seattle). Funciones de Varias Variables Complejas. Dr. C. Herbert Clemens. Lógica y Fundamentos de la Matemática. Dr. Elemer Nemesaseghy. (Ph. D. Universidad de Lovaina, Bélgica).

Para obtener el grado de Licenciado Académico en Matemática en la Universidad Técnica del Estado será necesario y suficiente satisfacer requisitos idiomáticos, aprobar diversos cursos con sus correspondientes créditos y escribir una tesis que consistirá en un trabajo en que se dé un tratamiento original a un tema matemático.

Este Año se Inician Cursos de Aeronáutica

Mediante un Convenio de Asociación entre la Dirección de Aeronáutica y la Universidad Técnica del Estado, será posible la formación a nivel universitario de los profesionales técnicos que requieren los servicios aeronáuticos civiles y militares del país.

La formación de los futuros profesionales se desarrollará en la Escuela Técnica Aeronáutica que cuenta con edificios, bibliotecas y talleres apropiados para la enseñanza. Todo el aspecto docente comprendido el otorgamiento de los títulos correspondientes a las Especialidades en que se aplique el Convenio, se regirá por los Reglamentos de la Universidad Técnica del Estado.

Los alumnos pertenecientes a la Fuerza Aérea de Chile serán los únicos a quienes se aplicarán las disposiciones reglamentarias de dicha institución en los aspectos administrativos y disciplinarios.

Las personas que estén en posesión de la Licencia de Educación Media podrán estudiar en 1967 las carreras de **Técnico en Electrónica, Técnico en Metereología y Técnico en Control de Tránsito Aéreo.** Los estudios durán tres años y en horario diurno.

Los postulantes deben inscribirse para las Pruebas de Aptitudes Académicas y de Conocimientos Específicos en la Casa Central de la UTE, tercer piso, de 10 a 16 horas. Se aceptarán 20 alumnos en cada una de las especialidades mencionadas. Las clases se iniciarán el 1º de marzo.

TECNICO EN CONTROL AEREO:

Es un profesional preparado para desempeñar funciones, tales como:

—Controlador y Coordinador del Tránsito Aéreo, en aeródromos entre aeródromos nacionales e internacionales, y

—Estar capacitado en procedimientos y técnicas de los servicios de tránsito aéreo, de acuerdo a los métodos, normas y recomendaciones de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) y de la reglamentación aérea chilena vigente.

TECNICO ELECTRONICO:

Ejecuta proyectos de instalaciones electrónicas, prepara y vigila su construcción, montaje, funcionamiento y mantención; interpreta y analiza circuitos de equipos de prueba.

Se especializa en instálaciones de equipo, tales como:

Transmisores, receptores de radiodifusión, televisión, radar y aquellas especiales para usos médicos, industriales y de aeronavegación.

Estos conocimientos preparan al egresado para especializarse en los diferentes campos de la técnica de la Electrónica.

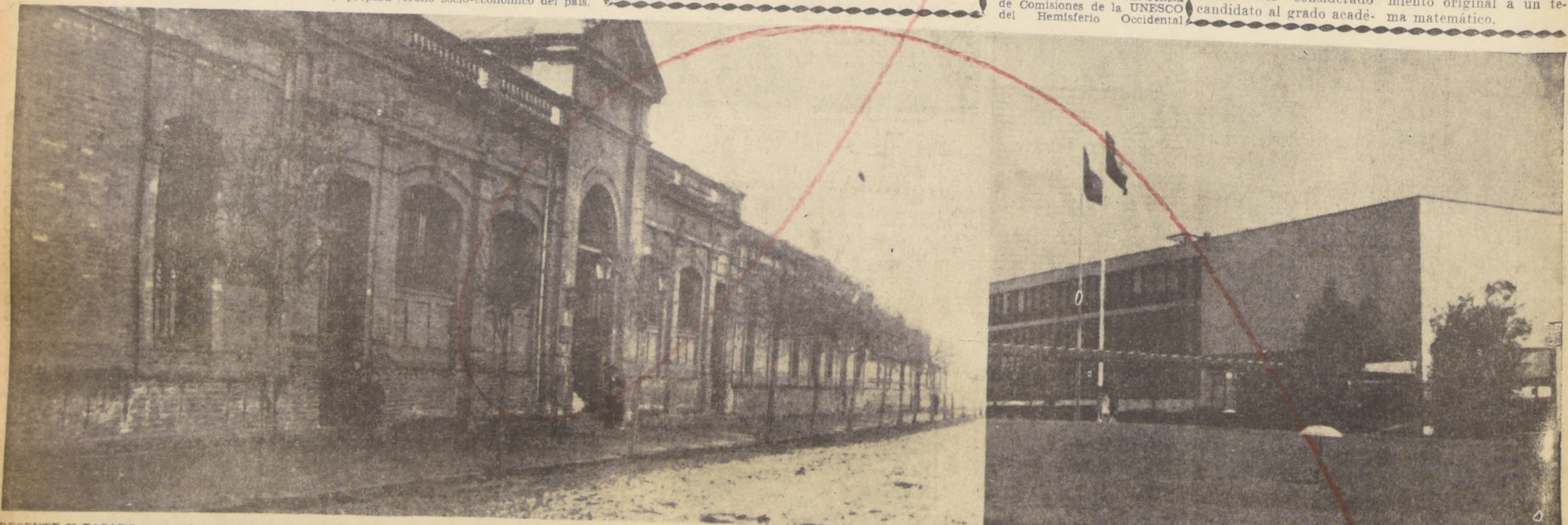
TECNICO METEREOLOGO.

Es un profesional que debido a la diversificación de las materias en metereólogo, puede dedicarse a estudios:

—Previsionales del tiempo, para la agricultura, aviación y otros servicios;

—Hidrometereológicos, en cooperación de obras de construcción, como centrales hidroeléctricas, puentes, embalses y caminos.

—Informaciones estadísticas de los fenómenos metereológicos para los planes de desarrollo socio-económico del país.



PRESENTE Y PASADO.— Dos ángulos del presente y pasado de la Universidad Técnica capta el grabado. A la derecha, la antigua casa en donde aún funciona la Escuela de Artes y Oficios. Allí se forjó y surgió la actual Universidad Técnica del Estado, que cuenta con doce filiales a través del país. Extrema izquierda, un ángulo del actual edificio en que millares de estudiantes reciben enseñanza técnica profesional.

Un Programa de Vastos Alcances para Magallanes Está Aplicando la Ganadera Tierra del Fuego S. A.

De acuerdo con el Gobierno del Presidente Frei, empastará más de cien mil hectáreas en los próximos años, llevando de este modo sus praderas artificiales a más del doble de la superficie actual con el consiguiente aumento de la producción para el mercado interno y externo

Un programa de vastos alcances económicos para la Provincia de Magallanes y para la producción nacional de carnes y lanas, está aplicando la Ganadera Tierra del Fuego S. A. en sus Estancias de la zona austral de Chile.

En virtud de un acuerdo a que se llegó con el Gobierno del Presidente Frei y en su calidad de "Cooperadora del Plan de Desarrollo Ganadero", empastará más de cien mil hectáreas en los próximos años, llevando de este modo sus praderas artificiales a más del doble de la superficie actual, con el consiguiente aumento de la producción para el mercado interno y externo. Igualmente, dicha Empresa está incrementando sus dotaciones de vacunos, mediante importaciones masivas de ganado "Hereford" desde Australia. También está ampliando sus planteles de bovinos y ovinos, destinados a mejorar más aún la calidad de sus majadas y standard general de la ganadería de Magallanes.

UN DIFICIL COMIENZO

La introducción de las empastadas artificiales en la Provincia de Magallanes por la Ganadera Tierra del Ruego S. A. constituyó un cuantioso esfuerzo técnico y financiero iniciado el año 1954 cuando en la Estación Experimental de la Estancia "Cerro Castillo" se comenzó a probar alrededor de 400 especies y variedades de pastos, cuyas semillas fueron traídas de las zonas más frías y áridas del mundo, con el propósito de conocer su adaptabilidad a las particulares condiciones de la Provincia de Magallanes. Tras minuciosas observaciones y múltiples pruebas se seleccionaron las mejores y, al mismo tiempo, se buscaron los métodos mecánicos más adecuados para la preparación de los suelos.

Continuamente se reciben muestras de semillas recientemente desarrolladas, que se observan en los jardines experimentales, dispuestos para este objeto por la Sociedad.

UN PLAN EN MARCHA

Entre los años 1956 y 1965 se sembró una superficie de 93.500 hectáreas. Actualmente, está en plena aplicación un segundo Plan que compromete a la Empresa a empastar un total de 102.753 hectáreas adicionales, en las Estancias Cerro Guido, Oazy Harbour, Cameron, Tranquilo y Dos Lagunas, en base al acuerdo suscrito con el Gobierno.

Para la realización de estos trabajos detallados en el decreto del Ministerio de Agricultura Nº 628, de 1º de octubre de 1965— la Ganadera Tierra del Fuego S. A. dispone de valiosos equipos mecanizados y de un Departamento Técnico formado por jóvenes profesionales egresados de las Universidades chilenas, algunos de los cuales se han perfeccionado y adiestrado en el extranjero. Es la Empresa agrícola en nuestro país que cuenta con el mayor número de Ingenieros Agrónomos incorporados a sus tareas de investigación.

CRECIMIENTO DE DOTACION

Las dotaciones de ovinos y bovinos de la Ganadera Tierra del Fuego S. A. van en aumento, correspondiendo el mayor incremento a las ovejas madres, de acuerdo a un plan elaborado por su Departamento Técnico y aprobado por la Corporación de Fomento de la Producción, que tiende a elevar la producción de estas ovejas dentro de las majadas de un 38 por ciento, cifra actual, a un 72,5 por ciento, en un plazo que puede fluctuar entre los cinco y los diez años.

La meta consiste en aumentar las actuales dotaciones en doscientos mil lanares, con lo cual se dispondría de cuatrocientos sesenta mil corderos para el funcionamiento de su Frigorífico "Bories" y destinados al consumo nacional.

Con el apoyo financiero de la CORFO se están importando las primeras cuotas de un total de treinta mil borregas Puras por Cruza, para acelerar este programa de aumento de dotaciones.

En lo que respecta al ganado vacuno, también su aumento es constante. De 8.047 cabezas, correspondiente al periodo 1964—1965, la dotación subió a 9.671 en el periodo 1965—1966.

LA GANADERIA Y EL TURISMO

El porvenir turístico de la Provincia de Magallanes es inmenso, por la belleza de sus paisajes y por el atractivo que ejerce sobre los chilenos y extranjeros, la realidad geográfica distinta de esta vasta zona.

La Ganadera Tierra del Fuego S. A. está contribuyendo eficazmente al desarrollo de esta actividad, habiendo puesto al servicio del turismo regional, en los dos últimos años, tres magníficas Hosterías, en otros tantos puntos diferentes de la región magallánica.

Anteriormente, construyó el moderno edificio del Hotel "Cabo de Hornos", uno de los mejores de Chile, y habilitó la Hostería "Patagonia Inn", ubicada en su Estancia "Dos Lagunas", en un lugar privilegiado del Departamento de Ultima Esperanza.

De este modo, proporciona el más efectivo y concreto aporte a los programas generales de desarrollo turístico elaborados por las autoridades de la más autral de las provincias chilenas.

DESARROLLO SOCIAL

Los planes de expansión de la producción, corren paralelos en esta Empresa con una seria preocupación de orden social. Cabe señalar que, de acuerdo a antecedentes fidedignos, la Ganadera Tierra del Fuego S. A. paga los salarios agrícolas más altos de América Latina.

Como fuente de trabajo, es una de las más importantes de la región austral, pues proporciona ocupación a alrededor de doscientos empleados y cerca de dos mil obreros.

Las Escuelas e Internados de las distintas Estancias funcionan con un número creciente de alumnos y las Postas Sanitarias, en colaboración con el Servicio Nacional de Salud, prestan valiosa atención no sólo a su personal, sino también a los demás habitantes de las respectivas areas rurales.

Bibliotecas, exhibiciones cinematográficas semanales y Clubes Deportivos, permiten hacer más grata la vida de los trabajadores de las Estancias de esta Empresa.

COOPERANDO A LA REFORESTACION

Un proyecto de convenio entre el Ministerio de Agricultura y la Ganadera Tierra del Fuego S. A., permitirá producir dos millones de plantulas con fines de forestación y reforestación en todo el Departamento de Ultima Esperanza.

En base a dicho convenio, ya se estableció un vivero forestal en la Estancia "Río Tranquilo", para lo cual la Sociedad puso a disposición de dicho Ministerio una superficie de veinticinco hectáreas. El objetivo fundamental de este vivero es la producción de plántulas para ser empleadas, de preferencia, en el establecimiento de cortinas contravientos.

Hasta la fecha se han sembrado 13 kilos de semillas de pino y 10 de ciprés, que van a significar una producción de más o menos 200 mil plántulas. Además, existen plántulas de uno y tres años, traídas desde la Provincia de Aisén y cuya adaptación y crecimiento han sido, en general, muy satisfactorios.

OPERACION CANALES

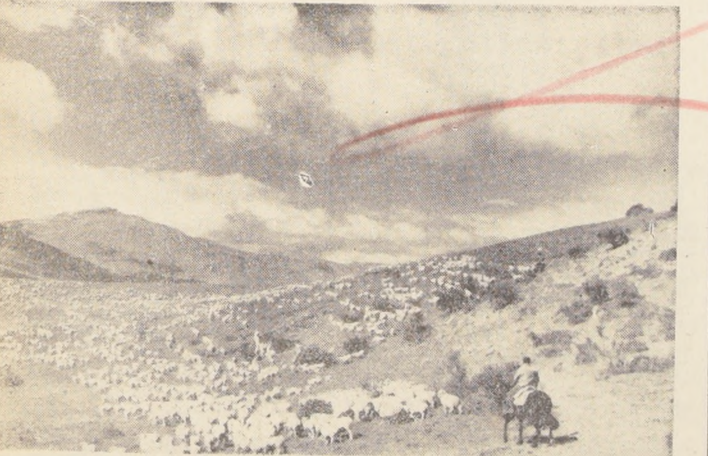
La extensa región de los canales magallánicos posee, incuestionablemente riquezas de distinto orden, no incorporadas aún al patrimonio nacional.

Con miras al futuro y en la medida de sus posibilidades, la Ganadera Tierra del Fuego S. A. ha estado realizando, durante los meses de Verano, trabajos de prospección sistemáticas de un sector de dicha zona, invirtiendo en estas labores importantes recursos técnicos y financieros.

Aún cuando no es dable precisar el valor real y las posibilidades ciertas que ofrecen los sectores explorados, es posible afirmar que el país, con la colaboración de empresas privadas hondamente arraigadas en sus territorios más difíciles, puede hallar fuentes interesantes para la transformación de sus riquezas potenciales en factores permanentes de trabajo y de divisas.



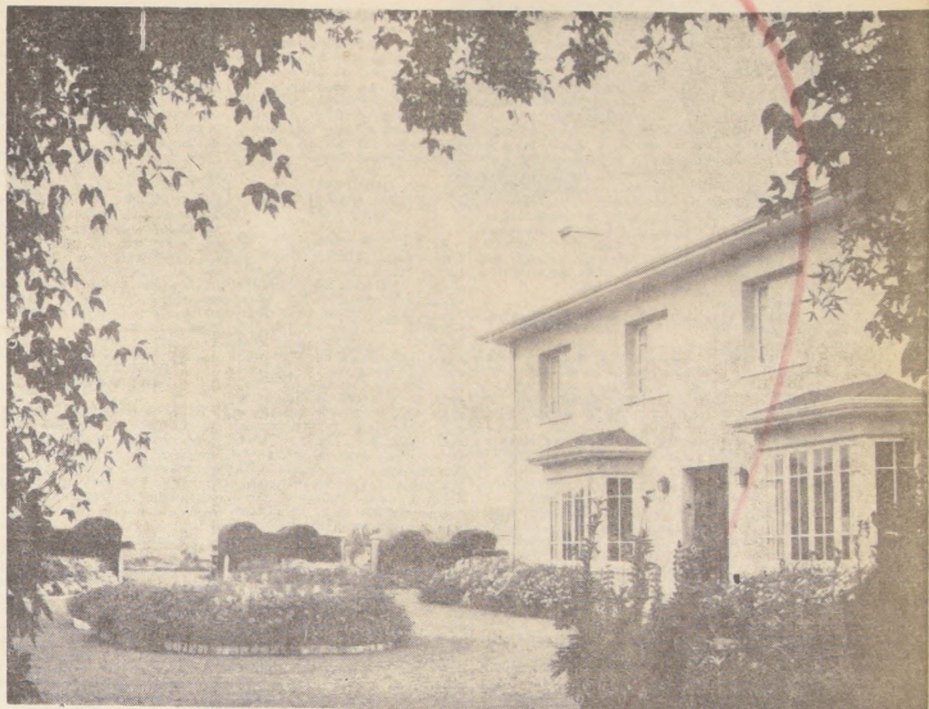
La maquinaria agrícola más moderna hace posible la realización de los trabajos de empastados artificiales en las estancias de la G. T. F., en Magallanes. El gráfico nos muestra la faena de corte de Festuca K-31, en la estancia Cerro Castillo.



En 1877 la oveja se incorporó a la economía y al paisaje de ... muestra a un piño avanzando por los campos australes.



... de la cabaña de "Oazy Harbour". Ovinos como éstos, han obtenido señaladas distinciones en ... internacionales. La formación y ... de planteles de finos es una de las mayores preocupaciones de la Ganadera Tierra del Fuego S. A.



"La Posada del Pionero", hermosa hostería recién inaugurada en la estancia Cerro Castillo, muy cerca de la atractiva zona turística del Paine. Es la cuarta hostería que la G. T. F. aporta al desarrollo turístico de Magallanes.



El ganado "Hereford" se adapta muy bien a las rigurosas condiciones climáticas de la provincia de Magallanes. La Ganadera Tierra del Fuego S. A. ha hecho importaciones masivas de estos bovinos desde Australia, con el propósito de aumentar constantemente sus dotaciones.



PERSONALIDADES, EMBAJADORES Y DIPLOMATICOS VISITAN LA ESTANCIA DE LA GANADERA TIERRA DEL FUEGO S. A.

Numerosas personalidades chilenas y extranjeras, suelen visitar las Estancias de la Ganadera de Tierra del Fuego S. A., cuando llegan a la provincia de Magallanes. Todas ellas, se llevan una grata impresión del esfuerzo empresarial que desarrolla esta Sociedad y del significado que tiene su labor para la economía presente y futura de la Zona Austral y por consiguiente, del país. El año pasado, estuvo en Magallanes el Embajador de Italia ante la Moneda, Excmo. señor Livio Theodoli quien, al dar a conocer sus impresiones de la visita realizada a la Provincia, declaró a los periodistas:

"He visto la región ganadera de Ultima Esperanza, con los campos empastados por la Ganadera Tierra del Fuego y me ha sorprendido el verdor de las praderas, con excelentes pastos, que semejan a los de regiones más templadas, como las del Mediterráneo."

El Ministro de Agricultura, señor Hugo Trivelli, al inaugurar una de las hosterías puestas a disposición del desarrollo turístico regional por la Ganadera Tierra del Fuego, expresó en su discurso:

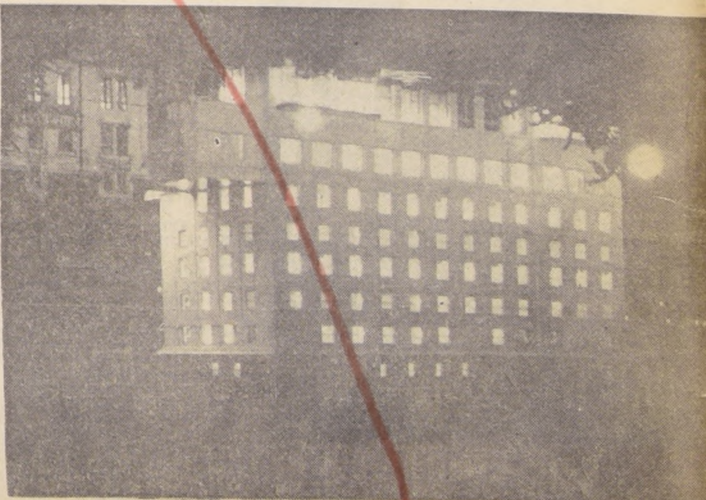
"Para el fomento del Turismo en la región se ha tenido la respuesta favorable de la Ganadera Tierra del Fuego a quien hay que reconocer la parte que le corresponde en esta iniciativa y en este aporte de las ex-casas de administración y sus instalaciones, para hacer posible esta idea de crear posadas que son tan indispensables para llevar adelante esta industria del turismo, favorable no sólo a la región sino que también a todo el país."

Por su parte, el profesor Raúl Cortez, Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Valparaíso, conversando con los periodistas de Punta Arenas después de su última visita a la Zona, calificó los trabajos de empastadas artificiales como "un esfuerzos magnífico". Sus declaraciones, consignadas en la prensa local, fueron, entre otras, las que a continuación reproducimos:

"Con especial interés estuvimos viendo las empastadas artificiales de cuatro estancias de la Ganadera Tierra del Fuego S. A. Las consideramos un esfuerzo magnífico. El día que estos trabajos se generalicen en Magallanes, la producción pecuaria se doblará y se triplicará, sin duda alguna."

Y un periodista, Allen Youn, del "The New York Times" resumía así sus impresiones:

"Visité la Estancia Cerro ese lugar y conocí algunas actividades de la ganadería. Me impresionaron el órden, la limpieza, la técnica moderna y el standard de vida de la gente que trabaja en las Estancias de la Ganadera Tierra del Fuego S. A. En general, mi impresión de esta estancia es muy buena, sobre todo si la comparo con la que me produjo la visita a otras instalaciones agrícolas en diversos países de Latinoamerica. Esta Empresa desarrolla un trabajo muy bien organizado, moderno y científico." Castillo. Estuve dos días en



Edificio Cabo de Hornos, construido por la Ganadera Tierra del Fuego. En el funciona uno de los mejores hoteles de Chile y las oficinas de dicha empresa, en Punta Arenas.

La Universidad Técnica Federico Santa María Realiza un Valioso Plan Decenal de Desarrollo

EL AÑO 1967 comienza para la Universidad Técnica Federico Santa María con la plena materialización de un plan decenal de desarrollo destinado a aumentar su rendimiento académico. Va a graduar un promedio de doscientos profesionales por año entre técnicos e ingenieros. Hasta ahora su promedio es de sesenta.

Este desarrollo implica no tan sólo un mejor aprovechamiento de sus edificios, aulas, laboratorios, talleres, construcción de nuevos edificios, remodelación de otros, sino que una cuidadosa revisión del actual sistema docente, para perfeccionar su calidad académica, con el invariable y permanente propósito de dar mayores posibilidades a la juventud dotada de vocación y tenacidad.

Esta empresa conjunta es el fruto de una planificación donde han intervenido —y están interviniendo— todos los niveles universitarios porque se trata de triplicar el volumen anual de graduados con tan sólo un aumento de 30% de la actual inversión. Es decir, no se requiere construir una nueva universidad para triplicar los frutos, sino que se va a lograr este objetivo con un nuevo aporte porcentualmente pequeño a la inversión original.

CUATRO NIVELES DE FUNCIONES

La Universidad Santa María, que legara a Valparaíso el ilustre ciudadano porteño Don Federico Santa María Carrera, con el fin de favorecer la enseñanza tecnológica y abrir las mayores posibilidades del conocimiento a todo joven sin mayor limitación que su talento, y que fuera realizada por don Agustín Edwards Mc Clure, conocedora de la realidad nacional en materia de enseñanza técnica, trabaja en nuestros días en cuatro niveles:

Escuelas Satélites de Aprendizaje Industrial, que funcionan en industrias comprendidas entre Iquique y Osorno y que preparen a egresados de la enseñanza primaria a nivel de oficio;

Las Escuelas de Artes y Oficios "José M. Carrera", diurna y nocturna, que preparan maestros industriales. La diurna es para jóvenes y la nocturna para obreros adultos. Sobre este nivel de enseñanza, la Universidad tiene ya en marcha un valioso plan docente destinado a transformar estas escuelas de artes y oficios en una Escuela Técnico Profesional para graduar profesionales del mando medio. Este mismo tipo de enseñanza se proyecta impartir en escuelas que se construirán en Concepción, Santiago y la zona norte;

Las Escuelas Universitarias, dependientes de las Facultades de Construcción, Electrotecnia, Matemáticas y Física, Mecánica y Química, que graduan técnicos e ingenieros; y,

La Escuela de Graduados, que otorga el título de doctor en ingeniería.

Todos estos niveles están incluidos en el plan de desarrollo de la Universidad; no obstante, en el presente artículo nos referiremos a la expansión a nivel universitario.

LAS ESCUELAS UNIVERSITARIAS

En la actualidad, la Universidad Santa María tiene catorce escuelas universitarias y la Escuela de Graduados. Dependientes de las cinco Facultades ya nombradas, funcionan las siguientes escuelas:

Escuela de Constructores Civiles, que otorga el título de constructor civil, cuyos estudios duran cuatro años;

Escuelas de Técnicos Electricistas, Técnicos Electrónicos, Técnicos Decoradores, Técnicos en Madera, Técnicos Mecánicos y Técnicos Químicos, cuyos estudios duran cuatro años y que otorgan el título de técnico universitario en su respectiva especialidad;

Escuelas de Ingenieros Constructores, Ingenieros Electricistas, Ingenieros Electrónicos, Ingenieros en Maderas, Ingenieros Mecánicos, Ingenieros Metalúrgicos e Ingenieros Químicos, cuyos estudios duran seis años y otorgan el título de ingeniero en su respectiva especialidad; y,

La Escuela de Graduados otorga el doctorado en ingeniería química, ingeniería eléctrica e ingeniería mecánica. Sus estudios duran dos años.

Para ingresar a las escuelas universitarias de técnicos e ingenieros se requiere haber cumplido la enseñanza media, tener licencia de enseñanza media, que puede ser científico-humanista o técnico-profesional, dar satisfactoriamente la prueba de aptitudes académicas y aprobar un examen de admisión de la Universidad Santa María, que consiste en una prueba de conocimientos matemáticos, un tets psicológico y un examen de salud.

Para ingresar a la Escuela de Graduados se exige estar en posesión del título de ingeniero o su equivalente académico.

Desde que la Universidad iniciara sus actividades el 20 de diciembre de 1931 hasta nuestros días, el rendimiento académico de sus escuelas ha sido bastante satisfactorio. Un término medio de los rendimientos correspondientes a veinte años de las Escuelas Universitarias, da un valor de 73,5%, que se descompone en: 48,4% de ingenieros y 25,3% de técnicos, es decir, de cada cien alumnos que ingresan a la Universidad, obtienen su título de técnico o ingeniero, 74.

DE QUINIENTOS A UN MIL DOSCIENTOS ALUMNOS

El Plan de Desarrollo de Universidad Técnica Federico Santa María es una respuesta a las formulaciones que hiciera Corporación de Fomento de la Producción, en 1963, en el Plan Decenal. En esos estudios, la CORFO estableció que Chile necesitará en 1975, mil cien nuevos ingenieros y técnicos por año. Al dar esta información, la CORFO reclamaba a cada universidad su aporte a esta necesidad, de tan hondo significado para nuestro país, puesto que a medida que la población crece, las necesidades aumentan y urge que la inteligencia del hombre busque nuevos medios para satisfacer esas necesidades imperiosas de mas producción.

La Universidad sopesó este planteamiento e hizo acuciosos estudios previos, asesorada por un selecto grupo de hombres de empresa e ingenieros. El llamamiento de la CORFO prácticamente no admitía demora, por cuanto la educación general, el entrenamiento técnico y la capacitación profesional son elementos fundamentales para mejorar la utilización de los recursos humanos y naturales del país. Sin una adecuada y eficiente formación humanística y profesional de nuestro pueblo, de nada valdrán todos los esfuerzos que se realicen en el plano de inversiones económicas, y los planes de desarrollo mejor estudiados no podrán alcanzar las metas señaladas por el Estado chileno a través de la CORFO.

Obviamente, para graduar más técnicos y más ingenieros, la Universidad debe ir a la ampliación de su capacidad académica y para ello ha proyectado aumentar de quinientos a un mil doscientos el número de alumnos en un plazo de diez años, plazo que ya se encuentra corriendo. Pero también sera necesario aumentar el número de profesioales de bando medio y también el número de hombres calificados en los más importantes oficios.

La Universidad se ha fijado las siguientes metas, en todos sus niveles:

1.— Elevar el número de graduados universitarios —ingenieros y técnicos— de 60 a 200 por año;

2.— Aumentar la formación de profesionales de mando medio en sus escuelas técnico-profesionales, de 40 egresados a 240 egresados por año al finalizar el plan total; y

3.— Aumentar la formación de operarios capacitados en sus escuelas satélites de aprendizaje industrial ya establecidas en diversas industrias, pasando de 750 a 2.000 por año.

En cuanto la Universidad Santa María adoptó la decisión de aumentar al máximo su capacidad académica, su primer paso fue ir a la obtención de profesores e instructores para las escuelas técnico-profesionales que graduarán los jefes de mando medio, y gracias a un convenio con el Dunwoody Industrial Institute, de Minneapolis, Minnesota, financiado por Ford Fundation, ha estado en el último trienio preparando este valioso personal docente.

Estas metas han comprometido todos los esfuerzos y recursos financieros de la Universidad en esta década que se cumplirá en 1975.

LAS DOS ETAPAS DEL PLAN DE DESARROLLO

El plan de desarrollo de la Universidad Técnica Federico Santa María es uno solo; pero, por razones cronológicas y de financiamiento, consulta dos etapas. Una, la que ya está en marcha, y que puede llamarse el programa destinado a Valparaíso, consiste en la remodelación de la actual ciudadela universitaria y perfeccionamiento de sus planes docentes, y la construcción de la Escuela Técnico Profesional "José M. Carrera", en el Jardín Botánico de Viña del Mar, cuya primera piedra fue colocada por S. E. el Presidente de la República, en octubre pasado, con asistencia de representantes del Banco Interamericano de Desarrollo. La segunda, consulta la construcción de las escuelas técnico profesionales en Concepción, Santiago y el norte del país.

Respecto al financiamiento del programa destinado a Valparaíso, se cuenta con un importante crédito, que ya ha comenzado a operar, otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo, por la suma de US$ 2.500.000. El costo total del programa destinado a Valparaíso es de US$ 4.500.000. La diferencia la aportará la Universidad a través de créditos con financistas nacionales. La segunda etapa del plan se encuentra en vías de estudio, en cuanto a su programación y financiamiento.

LA EJECUCION DEL PROGRAMA DE VALPARAISO

La Universidad, en una tarea conjunta de directivos, rectoría, administración general, cuerpo docente, alumnos y ex alumnos, ha iniciado un trabajo intensivo para que el plan de desarrollo proporcione los beneficios que el país y la juventud esperan. Su proyecto de desarrollo tiene como organismo al Consejo Directivo de la Universidad. Por razones técnicas ha delegado sus funciones en un Comité de Desarrollo, que integran miembros del Consejo Directivo, ejecutivos universitarios y hombres de empresa de nuestro país. Rectoría, consejo de decanos y un comité de planeamiento con un secretario ejecutivo, actúan en el plano estrictamente docente, creándose importantes comisiones de docencia, laboratorios y otros organismos para perfeccionar la enseñanza universitaria.

En cuanto a la realización material de la remodelación del conjunto de edificios que forman la ciudadela universitaria, construcción de otros y construcción de la nueva escuela técnico-profesional, se ha creado una Gerencia del Proyecto, cupo ejecutivo está investido de la suficiente autoridad como para llevar a cabo la realización de los planes y operar con el crédito del Banco Interamericano de Desarrollo y los créditos de los bancos nacionales.

ALGUNAS LINEAS DE LA FUTURA LABOR DOCENTE

En líneas generales, la Universidad mantendrá las mismas carreras existentes, esperando crear la carrera de técnico metalúrgico y orientar la carrera de técnico decorador hacia el diseño industrial.

Se ha resuelto ir a la dictación de clases mediante enseñanza masiva, con asistencia de 300 ó más alumnos, simultáneamente. También se ha dispuesto incrementar el programa de estudios con la enseñanza de ramos humanísticos, por ser indispensables para la formación integral del profesional. Sobre el particular, se ha estimado muy conveniente dar a los alumnos de las carreras técnicas y de ingeniería una enseñanza de dos o cuatro semestres, respectivamente, sobre asuntos humanísticos. Se dará una serie de estos ramos, entre los cuales, los alumnos elegirán aquellos de su preferencia.

Muy importante es el hecho de que estén estudiando los programas de los diferentes ramos técnicos, con el propósito de establecer medios que los mantengan siempre vigentes, acorde con el progreso de la ciencia y de la técnica. En la segunda etapa del plan de desarrollo se estudiará la creación de las carreras de ciencias puras: matemáticas, física y química.

Por su parte, las comisiones de laboratorios se encuentran realizando estudios para el mejor aprovechamiento de lo que hay, elección de equipos, maquinarias, implementos, instrumentos que respondan a innovaciones de nuestros tiempos; asimismo, es posible que se creen nuevos laboratorios. La idea matriz de esta tarea no es otra que la motivación general del plan: aprovechar al máximo la capacidad académica para un mayor número de alumnos.

Ha primado en rectoría, decanos y cuerpo docente, un conjunto de ideas relacionadas con el propósito de establecer un sistema más elástico para la realización de las diversas carreras, incluyendo aspectos tales como el de aminorar los problemas que afectan a alumnos repitentes, mejorar las posibilidades de especialización. Introducir la mayor modernización posible en los sistemas de enseñanza. En el primer año se exigirá "asistencia obligatoria", iniciándose a partir del segundo año en forma paulatina el sistema de "créditos".

REMODELACION DE LA CIUDADELA UNIVERSITARIA

La actual ciudadela universitaria en el cerro Los Placeres de Valparaíso, tiene un terreno de nueve hectáreas y una superficie edificada de 42.400 metros cuadrados, distribuidos en las siguientes unidades: Rectoría, Escuelas universitarias con sus salas de clases, laboratorios, entre ellos, los de máquinas, electrotecnia, electrónica, energía solar, ensaye de materiales, física, máquinas, operaciones unitarias, resistencia de materiales, termología, microscopía electrónica, química general, química analítica cualitativa, química analítica cuantitativa, química inorgánica, investigaciones, químicafísica, metalografía, sismografía, radioisótopos, radio y telecomunicaciones, física clásica y moderna, computación digital y analógica, aerodinámica, mecánica de suelos, tecnología de maderas y plásticos; edificios de la Escuela de Artes y Oficios con sus salas de clase y talleres; Aula Magna y Gimnasio, Internado "Agustín Edwards", Pensionado "Francisco Cereceda", Pensionado "Karl Laudien", Casa del Rector, Casa del Director de Residencia, cocinas, comedores, casino de estudiantes, camarines y tribunas de canchas de deportes y porterías.

La remodelación consulta como meta principal el mejor aprovechamiento de lo edificado, en especial, el gran edificio de la Escuela de Artes y Oficios, que, como hemos dicho, será ocupado para funciones universitarias.

Se proyectá construir alrededor de cuatro mil metros cuadrados en nuevos edificios. Por orden cronológico, en estos días ha comenzado la remodelación del edificio de los comedores y cocinas, aprovechándose las vacaciones de verano de los estudiantes. Se está trabajando para habilitar un moderno local de comedor con capacidad para atender a unas mil trescientas personas a través de servicio automático. Este edificio, que en verdad será una unidad principal para todas las actividades de los estudiantes, consulta la habilitación de grandes salas de estar, sede de Federación de Estudiantes, del Club Universitario Santa María, los diferentes clubes y agrupaciones que tienen los alumnos. Está pendiente el estudio para la construcción de un nuevo piso para este edificio.

La remodelación seguirá hacia la biblioteca y dependencias afines. Se proyecta la construcción de un edificio de auditorio, donde con comodidad puedan concurrir a clases masivas cursos de trescientos alumnos. El catedrático contará con equipos audiovisuales que sus cálculos o diseños tencomodidad, en la seguridad de sus cálculos o diseños tendrán amplificación necesaria. El plan de trabajo en este orden es intenso y está calculado para que se cumpla totalmente en 1975. A medida que aumenten las instalaciones universitarias, irá también aumentando la capacidad para nuevas plazas de alumnos.

LA INVESTIGACION

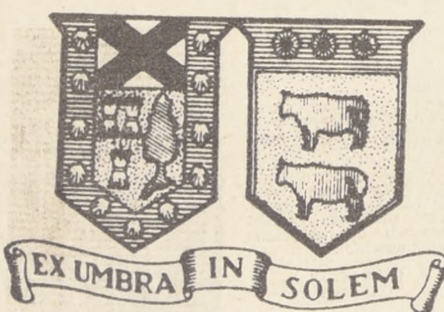
Otras de las tareas que la Universidad Técnica Federico Santa María va a intensificar con motivo de su mayor capacidad de recursos humanos, técnicos y científicos, es la investigación. En la actualidad mantiene laboratorios permanentes de investigación, tanto con finalidades estrictamente científicas como de orden industrial. Es más, al finalizar 1966, la Universidad realizó una jornada que denominó "La Universidad y la Empresa en la investigación", con la cual tomó contacto directo con las fuentes de productividad nacional y sostuvo valioso intercambio de ideas y opiniones, todas las cuales fueron ilustradas por un grupo de doctores en ingeniería y física, que vinieron de EE. UU.

La idea principal de esa reunión fue la de establecer una labor conjunta para que los laboratorios universitarios puedan servir de base para investigaciones de las industrias, guardándose, en el caso de contrato privado, el sigilo de los resultados, que pasarán a disposición de la firma que requirió las investigaciones; en cambio, las investigaciones universitarias de orden general serán públicas.

EL PENSAMIENTO Y LA ACCION

Es un hecho cierto que siempre es mayor el número de personas que descubre problemas y que, en cambio, es muy pequeño el numero de quienes descubren las soluciones. La circunstancia de haber planeado su crecimiento en relación directa con estudios fundados del Estado chileno, a través de la Corporación de Fomento de la Producción, da la absoluta seguridad al Plan Decenal de Desarrollo de la Universidad Santa María, que sus motivaciones responden a impostergables exigencias del bien común, y que constituyen un aporte eficaz para resolver un problema nacional.

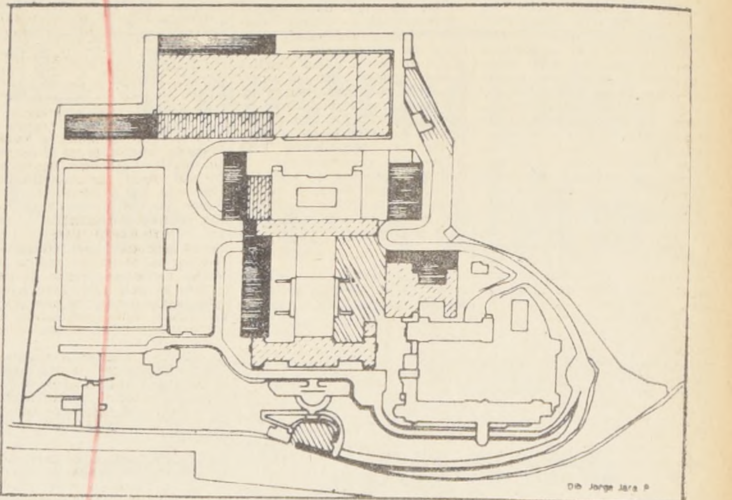
Chile es un país con una extraordinaria y numerosa población joven. Entre su juventud están los talentos necesarios para servir al país al mayor nivel posible. La Universidad Santa María, en proporción a su capacidad económica como institución privada, está creciendo para dar a esa juventud, y, por ende, al país, mejores posibilidades del saber para graduar más profesionales, capacitándolos al mejor nivel posible.



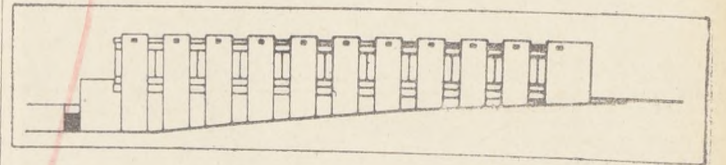
Busto de don Federico Santa María Carrera, a cuyos pies están sus restos en una hermosa urna de mármol. El ilustre ciudadano chileno donó toda su fortuna para fundar la Universidad Técnica que lleva su nombre.



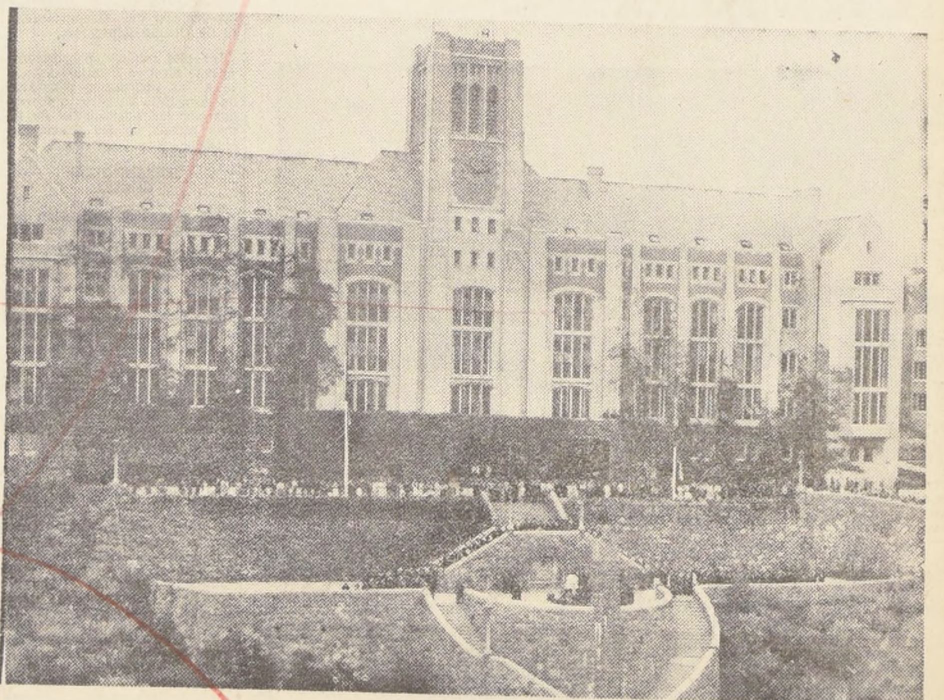
Todos los niveles de Universidad Técnica Federico Santa María se encuentran participando en su plan de desarrollo. En la fotografía, aparecen el Director de la Escuela Técnico Profesional, señor Carlos Marín Montauban; el rector, señor Carlos Ceruti Gardeazábal; el asesor de Fundación Ford, destacado en la Universidad, Dr. Donald Peters.



En el grabado, un diagrama de la ciudadela universitaria que será remodelada. En el dibujo aparecen con líneas negras y punteadas todos los edificios que serán remodelados para aprovechar su máxima capacidad de funcionamiento.



Un plano de lo que será la unidad principal para las actividades estudiantiles. En el primer piso funcionará un restaurante automático para mil trescientas personas y en el piso superior estarán las sedes de la Federación de Estudiantes, Deportivo Universitario y agrupaciones y clubes de diferente orden que tienen los estudiants; asimismo tendrá grandes salas de estar.



Vista aérea de una parte de la Universidad Técnica Federico Santa María, de Valparaíso. En primer plano aparece el edificio de Rectoría y Aula Magna.



73

EN FAVOR DE LA SALUD DURANTE 1966

Se Entregaron 18 Hospitales y se Iniciaron Veinte Nuevas Obras

ACCION DEL GOBIERNO A TRAVES DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS.- AGILIZACION DEL SISTEMA DE CONSTRUCCIONES.- REGIONALIZACION DE LA ATENCION DESDE LA POSTA RURAL HASTA EL HOSPITAL REGIONAL O ZONAL.

Desde su fundación, en el año 1945, la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, por disposición expresa de la Ley 7874 que le dio vida, ha actuado en estrecho contacto con los Servicios que se preocupan de la Salud en nuestro país, a fin de proporcionarle los edificios destinados a la atención médica, ya sea a través de atención ambulatoria o de hospitalización.

En efecto, en forma ininterrumpida, ha ido cumpliendo su labor de entrega al Supremo Gobierno y éste, a su vez, al Servicio Nacional de Salud, de modernos establecimientos destinados, en algunos casos, a Hospitales Regionales, en otros a hospitales para necesidades más locales, Postas y Consultorios ubicados de preferencia en áreas de alta densidad de población.

POLITICA GUBERNATIVA

Junto con iniciarse la actual Administración del Excmo. señor Eduardo Frei Montalva, el Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdivieso Delaunay, y presidente, a la vez, de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A., dió a conocer las grandes líneas de acción en los problemas de la Salud.

En el segundo Mensaje del Presidente de la República al Congreso Nacional, se decía, en esta materia: "El análisis de la situación de salud deja en claro que en materia de protección se ha llegado a niveles satisfactorios y que en cuanto a fomento de la salud, se ha cubierto un vasto sector de la población sin que existan mayores dificultades para llegar a atender a la totalidad de los habitantes. En cambio, en la recuperación de la salud o tarea de curar las enfermedades, se hace frente a una delicada situación". Y más adelante, se agregaba: "La población ha tomado clara conciencia de que la atención de la salud es un derecho que le asiste y justificadamente reclama su cumplimiento".

"Para satisfacer esta demanda se requiere de: 1º Personal; 2º Hospitales, Consultorios, Postas; 3º Equipo e Instrumental".

PAPEL DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE HOSPITALES

De acuerdo con lo dispuesto en su Ley Orgánica 7874, la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A., construye establecimientos de diversas categorías, como hospitales, consultorios, postas y edificios anexos, destinados al Servicio Nacional de Salud.

Estas obras, una vez terminadas, y siguiendo el sistema similar de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, se arriendan al Fisco, el que a su vez, las entrega en uso gratuito, a los Servicios de Salud.

El Programa de Construcciones Hospitalarias lo señala el Ministerio de Salud, a propuesta del Servicio Nacional de Salud. Esta última institución estudia, con sus organismos técnicos y especializados, las necesidades hospitalarias en todo el país y los presenta en el referido Programa Hospitalario.

Por su parte, la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A. desarrolla dicho Programa en relación con el Plan de Inversiones Anuales y recursos disponibles.

INDICES DE SU LABOR

La acción de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios se expone, habitualmente, a través del número de obras ejecutadas o en ejecución.

Para cada una de ellas se señala su dotación de camas y el número de metros cuadrados de edificación. Para un análisis económico, se anota el monto de las inversiones, costo por metro cuadrado y relación de cama por metros edificados.

También es conveniente destacar que el más alto porcentaje de nuevas camas corresponde al reemplazo de camas de edificios muy antiguos o deteriorados, inadecuados para una eficiente atención médica.

La dotación de camas del Servicio Nacional de Salud en el año 1964 alcanzó a 30.493. Un tercio de estas representan el aporte de esta Sociedad mediante la entrega de nuevos edificios.

AGILIZACION DEL SISTEMA

De acuerdo con el propósito manifestado por el Supremo Gobierno, esta Socieda en sus dos últimos años, ha hecho una revisión general de sus procedimientos, a fin de: a) hacer más expedito el sistema de construcciones; b) aplicar normas derivadas de anteriores experiencias; c) buscar nuevos métodos constructivos, ya sea imponiéndolos a través de sus planos y especificaciones, o recibiendo propuestas con variantes que signifiquen ventajas de costo y plazo; d) modificación de bases técnicas y administrativas.

REGIONALIZACION DE LA ATENCION

El señor Ministro de Salud, doctor Valdivieso ha expuesto el pensamiento del Supremo Gobierno, al respecto, afirmando que es menester mejorar y controlar en la forma más conveniente posible los sistemas de construcción para bajar los costos de las obras. Ha agregado que al programar las construcciones y poder prefijar la fecha aproximada de su terminación, permitirá también disponer en forma oportuna su habitación, el adiestramiento del personal necesario para su operación y los fondos que se requieran para su funcionamiento.

Y en cuanto al Plan de Construcciones, debe estar basado en una conveniente regionalización de la atención, que evite construir hospitales no aprovechables y vaya estableciendo áreas concéntricas de atención desde la Posta Rural hasta el Hospital Regional o Zonal.

CONSULTORIOS PERIFERICOS

Es propósito del Gobierno llevar la atención médica lo más cerca del hogar donde vive la población beneficiaria. De ahí que, de alta preferencia, esté impulsando la construcción de Consultorios Periféricos.

Estos Consultorios cuentan con las cuatro ramas básicas: medicina interna, cirugía, pediatría y obstetricia. Su radio de acción se calcula entre 30 a 50 mil habitantes.

El año 1965 se iniciaron los Consultorios de Santa Anselma en Santiago y de Hualpencillo, en Concepción, cada uno con 900 metros cuadrados edificados —ese mismo año se inauguró el Consultorio de Santa Inés, en Viña del Mar.

En párrafo separado señalamos los Consultorios iniciados en 1966.

OBRAS TERMINADAS EN 1966

La Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, terminó durante el año recién pasado, los siguientes establecimientos hospitalarios:

	Establecimientos	Nº de camas	Superficie
1.—	Antofagasta	397	19.332
2.—	Terrazas Hospital Vallenar	12	135
3.—	Huasco	24	1.780
4.—	Terrazas Hospital La Serena	21	145
5.—	Paihuano	8	536
6.—	Consultorio Conchalí, Santiago	—	1.399
7.—	Graneros	20	1.548
8.—	Santa Juana (sin Comunidad)	50	2.508
9.—	Lautaro	50	2.550
10.—	Lonquimay	20	1.550
11.—	Villarrica	60	2.440
12.—	Nueva Toltén	20	1.370
13.—	Huiscapi	8	400
14.—	Río Bueno	60	2.327
15.—	Río Negro	30	1.700
16.—	Llanquihue	20	1.316
17.—	Puerto Natales	50	3.377
18.—	Ampliación Servicio Urgencia Hospital Punta Arenas	—	464
	TOTALES	850	44.877 m2.

OBRAS CON FINANCIAMIENTO DE A. I. D.

Con motivo del terremoto de mayo de 1960, se obtuvo el financiamiento, por intermedio de la Agencia Internacional de Desarrollo —A. I. D.— para la construcción de un grupo de doce Hospitales en la zona afectada. De estos quedaban por entregar cinco y que son: Santa Juana, Lautaro, Villarrica, Río Bueno y Llanquihue.

Todos ellos fueron traspasados al Servicio Nacional de Salud durante el año recién pasado. De este modo, se puso término, totalmente, a la construcción de esos doce hospitales que hoy prestan valiosos servicios en sus respectivas zonas, gracias, en parte decisiva, al financiamiento de donaciones y empréstitos del Gobierno de Estados Unidos y de la Agencia Internacional para el Desarrollo.

Se puede apreciar aquí, igualmente, otra expresión del propósito del Gobierno, tantas veces reiterado, de apresurar la entrega de las obras hospitalarias que venían de años anteriores, para ponerlas cuanto antes al servicio de la comunidad.

OBRAS INICIADAS EN 1966.

Durante 1966 se iniciaron las siguientes obras, algunas de las cuales fueron terminadas dentro del mismo año:

		Camas	m2.
1.—	Transformación terrazas Hospital de Vallenar (terminado en 1966)	12	135
2.—	Transformación terrazas Hospital La Serena (terminado en 1966)	21	145
3.—	Hospital de Ovalle	280	14.800
4.—	Consultorio Quebrada Verde, Valparaíso	—	500
5.—	Consultorio Reina Isabel II de Inglaterra (Cerro Ramaditas) ..	—	500
6.—	Consultorio Lo Valledor 3, Santiago	—	700
7.—	Consultorio La Reina, Santiago	—	638
8.—	Consultorio Nueva Barrancas, Santiago	—	638
9.—	Consultorio San Rafael, Santiago	—	496
10.—	Ampliación Servicio Urgencia Hospital Barros Luco-Trudea, Santiago	91	1.537
11.—	Pabellón Funerarias Hospital San Juan de Dios, Santiago	—	107
12.—	Ampliación Pabellón Rayos X en Instituto de Neurocirugía	—	175
13.—	Hospital de Loica	4	160
14.—	Normalización Hospital de Lirquén, 1ª Etapa	—	98
15.—	Consultorio Lorenzo Arenas, Concepción	—	496
16.—	Hospital Las Higueras, Talcahuano	400	14.630
17.—	Pabellón de Crónicos, Temuco ..	200	5.243
18.—	Consultorio Externo Loncoche ..	—	210
19.—	Consultorio de Rahue, Osorno ...	—	496
20.—	Consultorio de Angelmó, Puerto Montt	—	496
	TOTALES	928.	42.230

PROSECUCION DE OBRAS

En el primer trimestre de este año se entregarán la Asistencia Pública de Santiago; Regional de Valdivia, y los hospitales de Mulchén, con 100 camas; Puerto Saavedra, con 20 camas, Quilleco, con 8 camas. Además, está programada la entrega de los consultorios Reina Isabel II de Inglaterra, en Cerro Ramaditas, en Valparaíso, y Hualpencillo, en Concepción.

Proseguirá la construcción de la primera etapa del Pabellón de Cirugía del Hospital Van Buren, en Valparaíso; Servicio de Urgencia del Hospital de Viña del Mar; Hospital de Angol, con 213 camas; Lebu, con 60 camas; Cañete, con 73 camas; Teno, para 30 camas; Carahue, 50 camas; Nueva Imperial, 100 camas; Lanco, con 34 camas; Consultorio Herminda Martín, de Chillán, Remodelación del Servicio de Radiología del Hospital José J. Aguirre; Consultorio Santa Anselma, en Santiago; Rosario Lo Solís, Paredones, y Calbuco.

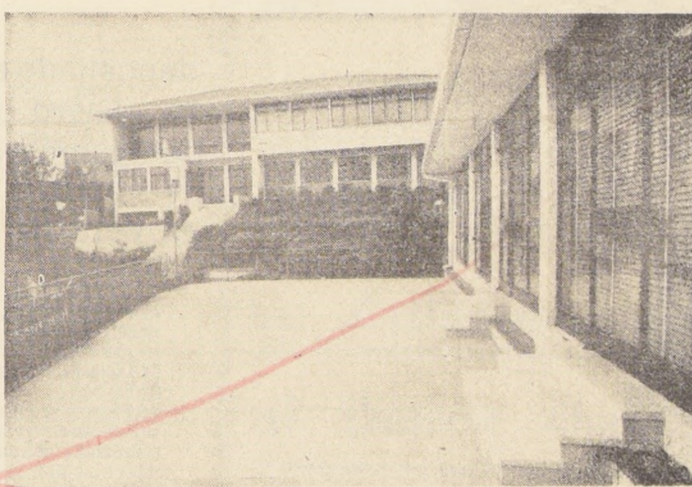
ESCUELA DE MEDICINA

Por mutuo acuerdo entre la Universidad de Chile y la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, esta última hizo entrega a aquella de las obras que desde su iniciación, tuvo a su cargo la construcción del nuevo edificio de la Escuela de Medicina.

La Sociedad, por encargo de la Universidad de Chile, tuvo la responsabilidad de estos trabajos desde que se contrató la obra gruesa con la firma Luis Rosselot. Posteriormente, se desarrolló el programa de instalaciones y terminaciones del edificio, actuando en todas sus fases como Arquitecto-Jefe el prestigioso Arquitecto y ex Decano de la Facultad de Arquitectura, don Juan Martínez Gutiérrez. El señor Martínez fue el proyectista que también ganó el concurso de proyectos que en su oportunidad solicitó la Universidad.

Se entregan funcionando varios pabellones, mientras las importantes instalaciones fundamentales, como agua, electricidad, instalaciones térmicas, etc., se encuentran terminadas o próximas a sus remates finales.

Durante la transferencia de las obras, la Sociedad ha cooperado en forma amplia, a fin de que esas labores no se interrumpan y puedan proseguir normalmente bajo la dirección técnica de los servicios respectivos de la Universidad de Chile.



Un aspecto del Consultorio de Santa Inés, en Viña del Mar que desde el año pasado presta valiosos servicios al denso barrio en que está ubicado.

NUEVO REGLAMENTO PARA CONTRATISTAS

La política de agilizar y modernizar las complejas funciones propias de toda gran empresa constructora, movió a esta Sociedad a estudiar y aprobar un nuevo Reglamento para los Registros de Contratistas y Proyectistas, de acuerdo con el propósito manifestado en el Informe Piwonka y que dice:

"Dada la complejidad que existe en la construcción de un establecimiento hospitalario requiere que los profesionales que intervengan en su construcción sean las personas e instituciones más capacitadas. De ahí la necesidad de renovar periódicamente los Registros de Contratistas a objeto de poder contar con los mejores elementos existentes en el país".

OBRAS CIVILES

En esta Categoría se trata de la construcción de edificios en su obra gruesa y terminaciones. Se clasifica en las siguientes Categorías:

1ª Categoría de más de 1.000 sueldos Vitales anuales (Depto. Santiago)
2ª Categoría de más de 500 y hasta 1.000 SS. VV. Anuales
3ª Categoría de más de 200 y hasta 500 SS. VV. Anuales
4ª Categoría de más de 50 y hasta 200 SS. VV. Anuales
5ª Categoría de más de 0 y hasta 50 SS. VV. Anuales

La Sociedad se reserva el derecho de abrir un Registro Especial para cualquier propuesta de Primera Categoría, ya sea por el monto de ella o por las características técnicas del Proyecto.

INSTALACIONES FUNDAMENTALES

Este Registro comprende las siguientes instalaciones fundamentales: a) Agua Potable; b) Alcantarillado; c) Gas licuado y cañería; d) Electricidad.

Las instalaciones de otras especialidades, son:
a) Transportes Verticales Automáticos;
b) Centrales Térmicas, Aire Acondicionado, Ventilaciones en general, Plantas de Refrigeración;
c) Vacío y Oxígeno;
d) Incineradores.

ELEMENTOS PRE-FABRICADOS Y MANUFACTURADOS

Esta Categoría comprende:
a) Elementos pre-fabricados. Estructuras y otros elementos de construcción.
b) Elementos manufacturados. Luminarias; Refrigeradores; Muebles adosados; Butacas; Elementos de cocina y lavandería y otros elementos que precisan las obras.

INSCRIPCIONES

El Título IV detalla los requisitos exigibles para inscribirse en cada uno de los Registros señalados más arriba.

DE LAS PROPUESTAS

El Título V se refiere al proceso mismo de las Propuestas. Se fijan, en primer lugar, las normas para la entrega de antecedentes. Se dispone, después, las condiciones en que los contratistas se pueden presentar en cada categoría.

En cuanto a los sub-contratistas, se entienden como tales aquellos que efectúen instalaciones o trabajos de especialidad incluidos en la propuesta general.

CALIFICACION DE LOS CONTRATISTAS

El Título VI se refiere a la calificación y recalificación de los Contratistas.

El artículo 12, dice al respecto:

ARTICULO 12º— Durante el mes de junio de cada año, la Gerencia, con informe del Subdepartamento de Arquitectura del Servicio Nacional de Salud y otros que estime necesarios, procederá a practicar una revisión completa de todas las inscripciones de los Contratistas tengan o no vigencia con la Sociedad. Su finalidad será: recalificar de categorías o no los Contratistas (ascensos o descensos) y renovación y ampliación de datos y antecedentes.

Para la recalificación se considerarán los antecedentes actualizados a que se refiere el artículo 5º y otros antecedentes que presenten los Contratistas o que exija la Sociedad.

Los ascensos y descensos de categoría serán sometidos por la Gerencia a resolución del Directorio, los que deberán comunicarse a los interesados.

La renovación y ampliación de datos y antecedentes susceptibles de cambios y vencimientos y que se detallan en el artículo 2º (general), y en el artículo 5º (particular para cada categoría), deberán ser presentados por los contratistas, sin petición especial dentro de los 10 primeros días de junio de cada año.

El artículo 14, finalmente, señala las causas por las cuales las firmas inscritas pueden ser eliminadas de los Registros.

Normas Administrativas Agilizan Construcciones

Plazos de entrega, porcentajes de gastos generales y utilidad.- Reajuste de obras de mano y materiales, etc.

Otro aspecto importante en el mejoramiento de las normas de acción de esta Sociedad, constituye la revisión de las Bases Administrativas. El INFORME Piwonka que ha examinado el proceso general de las construcciones hospitalarias, dice, en este punto: "Sólo en posesión de estos antecedentes se pueden solicitar propuestas en cuyas bases administrativas se contemplan plazos de entrega de la obra con multas o premios, según se atrasen o adelanten a los plazos previamente determinados. Con propuestas estudiadas, con antecedentes completos y en concordancia con las bases administrativas especiales, podrá determinarse con mayor certeza cuál es la propuesta más aconsejable".

De este modo, se han introducido importantes modificaciones en las Bases Administrativas. Una de esas establece el porcentaje de Gastos Generales y Utilidad para cada Categoría, tanto en Obras Civiles, como en Instalaciones Fundamentales y de otras Especialidades. También se señala el régimen para los Sub Contratos.

Se definen los conceptos de aumento o disminución de Obras y el de Obras Extraordinarias.

El artículo 18.o se refiere al reajuste de los Contratos. Estos, dice, se reajustarán mensualmente en la parte correspondiente al monto de avance de obra, según Estados de Pago. Para tales efectos se desglosará dicho monto en los rubros Obra de Mano, con Leyes Sociales y cuyo valor se calculará en base a su incidencia sobre el monto del avance de obra, con los porcentajes que en cada caso se señalan. La obra de mano se reajustará en conformidad con los aumentos del tarifado nacional de la construcción y otros tarifados derivados de convenios colectivos, pero siempre que tenga su origen en una Ley.

El otro rubro, es el de Materiales, Gastos Generales y Utilidad, que se reajustará de acuerdo con las variaciones que experimente el índice de precios al consumidor, fijado por el Servicio Nacional de Estadística para el mes anterior. Los reajustes serán equivalentes al 100% de los índices señalados.

El Artículo 19º establece un Régimen para Subcontratistas de Obras", que procura asegurar la mayor coordinación entre las firmas instaladoras y de otras Especialidades y el Contratista General, responsable del plazo de entrega de la construcción.



Dr. Ramón Valdivieso Delaunay, Ministro de Salud Pública y Presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

10 CONSULTORIOS PERIFERICOS SE INICIARON EN 1966

La existencia de Consultorios en los Hospitales ha significado grandes aglomeraciones, con todos los inconvenientes que ello implica: demora en la atención, molestia a los enfermos hospitalizados, mala conservación de los locales, etc.

Además, el crecimiento de las ciudades ha significado que grandes sectores de la población han quedado a gran distancia de la consulta, lo que ocasiona a los interesados pérdida de tiempo para atender su trabajo, o su familia, gastos adicionales de locomoción, etc.

De ahí que la política en materia de construcciones hospitalarias haya dado especial énfasis a los Consultorios Periféricos.

DIEZ NUEVOS CONSULTORIOS

En conformidad a lo propuesto por el Ministerio de Salud, en el año 1966 se iniciaron diez nuevos Consultorios, ubicados en barrios o sectores densamente poblados, además de los de Santa Anselma, en Santiago y Hualpencillo, en Concepción, iniciados en el año anterior.

Estos Consultorios son.

		Superficie
1.—	Consultorio Quebrada Verde, Valparaíso	500 m2.
2.—	Consultorio Reina Isabel II de Inglaterra, Valparaíso	500 m2.
3.—	Consultorio Lo Valledor Nº 3 Santiago	700 m2.
4.—	Consultorio San Rafael	496 m2.
5.—	Consultorio Nueva Barrancas ...	638 m2.
6.—	Consultorio La Reina	638 m2
7.—	Consultorio Lorenzo Arenas, Concepción	496 m2.
8.—	Consultorio Loncoche	210 m2.
9.—	Consultorio de Rahue, Osorno ...	496 m2
10.—	Consultorio de Angelmó, Puerto Mont	496 m2.

Además, está en construcción el Consultorio Externo del Hospital Herminda Martín, en Chillán

INFORME PIWONKA PLANIFICA CONSTRUCCION HOSPITALARIA

La decisión de renovar y mejorar las normas constructivas se encuentra sintetizadas en el Informe Piwonka, que la Sociedad aprobó finalmente por unanimidad.

Una comisión presidida por el director y profesor de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica, don Alberto Piwonka Ovalle, preparó, después de detenido estudio, un informe con las pautas generales a que debe someterse todo el proceso de construcción de hospitales.

Este informe establece, en primer lugar, la forma en que se desarrollan los trabajos de construcciones hospitalarios, para estimar de "que no es posible tratar de solucionar en forma aislada cualesquiera de sus etapas sin considerar el conjunto y en el orden que les corresponde en este proceso". Y se agrega: "Este informe, al efectuar una descripción del proceso lógico que debe dar origen a la planificación, proyección, construcción y habilitación de un establecimiento hospitalario, no pretende entrar en detalles de organización de los diferentes aspectos que se enumeran, ya que ello requiere un estudio más complejo, que puede abordarse dentro de los Departamentos del Servicio Nacional de Salud y en la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios".

PLANIFICACION DE LA SALUD

Se parte, en primer lugar, de la Planificación de la Salud, que es una función exclusivamente médica, dentro de la cual se contempla el Plan Nacional de Salud con los índices y metas que se desean alcanzar. Así, se alcanzaría una coordinación basada en razones únicamente técnicas en cuanto a la iniciativa para determinar dónde y cuándo se debe construir un hospital.

SECCION ESTUDIOS PREVIOS

Se propicia la creación de una Sección de Estudios Previos, de carácter normativo, en que se clasifiquen los diferentes tipos de construcciones hospitalarios que contempla el sistema regionalizado: a) **Normalización** de funcineos, que contemple una evaluación de las diferentes partes que conforman un programa; y b) **Standardización** de tipos de construcciones e instalaciones que permitan proporcionar información para la confección de programas y estudios de anteproyectos.

PROGRAMA

En cuanto al programa, para ser aprobado, debe estar estudiado en todos sus detalles, para iniciar, así, la confección del anteproyecto, el que, una vez aprobado por el Consejo Nacional de Salud, pasa al Departamento de Arquitectura para el proyecto definitivo.

PROPUESTAS Y CONTRATISTAS

En seguida, los planos, especificaciones técnicas y presupuesto oficial se remiten a la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, para la petición de propuestas y posterior desarrollo de la construcción, con un sistema especial de inspección de las obras.

El informe coloca especial énfasis en el Registro de Contratistas, materia a la cual nos referimos en información separada; a las propuestas mismas, que permiten participación al máximo de las firmas contratistas, lo que significó estudiar y aprobar un nuevo Reglamento para la Inscripción de Contratistas; y, finalmente, en los estados de pago por la obra realizada, emitidos por el Subdepartamento de Arquitectura.

Termina el informe con un anexo con un detalle de las actividades que se deben desarrollar en el proceso de planificación, proyección y construcción de establecimientos de Salud.

MODERNOS HOSPITALES PARA OVALLE Y TALCAHUANO

Hacia el término del año recién pasado, la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios llamó a propuestas públicas para la construcción de las hospitales de Ovalle y Talcahuano.

El primero tendrá una capacidad de 280 camas, y el de Las Higueras, en Talcahuano, 400 camas.

Las propuestas aceptadas incluyen la construcción total de la obra, dentro de plazos rígidos. Las firmas contratistas tendrán control no sólo de las obras civiles mismas, sino de todas las instalaciones y obras de terminación.

Ambas obras hospitalarias satisfacen un antiguo anhelo de ambas importantes ciudades.

todo está previsto

NUESTRO AHORRO • NUESTROS INTERESES • NUESTROS REAJUSTES • NUESTROS PRESTAMOS •

para obtener los mejores beneficios

porque su dinero depositado en el BANCO DEL ESTADO es dinero fuerte, ya que se reajusta de acuerdo al índice del alza del costo de la vida y gana intereses. Además le da derecho a solicitar préstamos para:



ASISTENCIA SOCIAL
HOSPITALIZACION
MATERNIDAD
REHABILITACION FISICA
MATRICULA
UNIFORMES ESCOLARES
UTILES DE ESTUDIOS
INDUSTRIAS MENORES
MAQUINAS DE COSER
MAQUINAS DE ESCRIBIR
HERRAMIENTAS
TELARES
TORNOS
MATERIAS PRIMAS
UTILES PARA EL HOGAR
MUEBLES
LOZA
REFRIGERADORES
COCINAS
VAJILLAS
LAVADORAS
ARTEFACTOS SANITARIOS
ROPA DE CAMA

CONSULTORIOS PROFESIONALES
EDICION DE MEMORIAS
ELEMENTOS DE TRABAJO
CARRETAS
ARADOS
ABONOS
SEMILLAS
DESINFECTANTES AGRICOLAS
TERRENOS
VIVIENDAS
ANIMALES DE ENGORDA
MOTOCICLETAS
BICICLETAS
MOTONETAS
AUTOMOVILES
TAXIS
PROPIEDADES
PREDIOS AGRICOLAS
LOCALES COMERCIALES
SITIOS
AMPLIACIONES DE VIVIENDAS
REPARACIONES
TERMINACIONES

Abra hoy, con lo que pueda, su cuenta en cualquiera oficina



BANCO del ESTADO

Ayuda a vivir mejor

Caminos que Llevan a la Casa Propia

- **LA AUTOCONSTRUCCION** asocia al poblador con el Estado.— El poblador aporta su trabajo y su exacta capacidad de ahorro.— El Estado, a través de la Corporación de Servicios Habitacionales, aporta la asesoría técnica, los materiales de construcción y el equipamiento comunitario.
- **LA OPERACION PEQUEÑOS PROPIETARIOS** permite la adquisición a 5 años plazo y sin intereses de elementos prefabricados con qué levantar la casa propia y la urbanización de los sitios ya adquiridos por el esfuerzo individual.
- **LAS COOPERATIVAS DE VIVIENDA** resuelven el problema habitacional de grupos, abaratan los costos de urbanización y construcción, crean óptimas condiciones para el desarrollo comunitario.
- **LA OPERACION SITIO**, echa las bases de la futura vivienda.— Permite a los sin casa acelerar la solución de su problema, usar de los recursos que el nuevo Estado pone a disposición de los sectores económicamente más débiles.

Estos caminos son perfectamente transitables. No son una promesa ni una utopía. Son una realidad, porque interpretan una realidad: la de Chile, cuyos ingresos fiscales son limitados y deben ser distribuidos en forma racional. No todo lo que produce el país podría destinarse a la vivienda. El pueblo necesita, también, educación, asistencia médica, realizar su Reforma Agraria, crear condiciones económicas sólidas para su desarrollo permanente e integral. No todo puede destinarse a la construcción de viviendas, pero lo que ahora se destina con ese fin responde a un objetivo social imperativo: que el Estado ayude a quienes más necesitan.

Chile llegará al final del camino. Resolverá su crisis habitacional. Resolverá en los próximos años un problema que se creó hace medio siglo y que fue creciendo año tras año.

Lo resolverá porque, por primera vez en la historia, el Gobierno de Chile reconoce que el pueblo chileno es capaz de valerse por sí mismo.



AGUSTIN KROGH RAMIREZ

Lo resolverá, porque por primera vez el pueblo tiene la oportunidad de demostrar todo lo que puede realizar con su propio esfuerzo.

Una entrevista a Agustín Krögh Ramírez, Vicepresidente de la Corporación de Servicios Habitacionales —"CORHABI"—, permite aclarar ideas y justificar la confianza popular en la política habitacional del Gobierno.

Cuando LA NACION entrevistó a Krögh Ramírez, debió hacer una larga antesala. Estaba en una reunión con dirigentes de pobladores.

—¿Qué problema le plantearon, señor Krögh?

—¿Problemas? Bueno, lo de siempre. Pero los dirigentes con que estábamos reunidos, en verdad no planteaban problemas, que nosotros conocemos sobradamente. Ellos, como otros, se reúnen habitualmente en esta Corporación para discutir los problemas que son, tanto del poblador como de la "CORHABI", es decir, del Gobierno o de Chile. Un diálogo natural, por decirlo así, porque las cosas han cambiado en nuestro país. Antes, los problemas de los pobladores los resolvían sólo los técnicos sin consultar a los pobladores, lo que causaba un divorcio entre lo ideal y lo real.

—Pero, ¿quiere decir que Ud., siendo el Vicepresidente Ejecutivo de la "CORHABI", necesita consultar con los pobladores?

—¿Y por qué no? ¿Por qué le extraña? Créame que nosotros no podríamos hacer nada distinto ni nada verdaderamente eficaz si no consultáramos a diario a los pobladores. Si no lo hiciéramos no estaríamos interpretando el espíritu social de la política habitacional que ha fijado el Gobierno y dirige el Ministerio del ramo. Y no habríamos logrado el resultado que se esperaba de la labor de "CORHABI": asociar al pueblo y al Estado en la empresa común de encontrar soluciones prácticas, económicamente alcanzables y socialmente justas al problema habitacional. ¿No lo cree usted así?

El periodista no opina. Consigna hechos. Indaga y encuentra los hechos. Indaga en la Corporación de Servicios Habitacionales y en los organismos vivos de las poblaciones.

En este reportaje se contienen los resultados de sus indagaciones.









LA SECUENCIA GRAFICA muestra el avance de las obras de la población de autoconstrucción de "Patria Joven" de Rancagua. Fueron muchos los que no creyeron y hoy se lamentan. Los que tuvieron fe en sí mismos, en el Gobierno, en el Ministerio de la Vivienda y en la CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES, comenzaron a levantar su población en septiembre, hace cuatro meses, y ya la tienen avanzada en un 60%. En Lo Valledor Sur, los autoconstructores-pobladores asociados con el Estado, están terminando sus casas definitivas de dos pisos. Y el mismo esfuerzo que dignifica y edifica, en las poblaciones Joao Goulart, de Santiago; Esperanza y La Santita, de San Felipe, y en Castro, Ancud, Achao, Chonchi, Dalcahue, Puqueldón, Queilén, Quellón y Quemchi, en la provincia de Chiloé. Obras ya iniciadas, casas próximas a ser habitadas por sus propios constructores: el pueblo chileno, que sólo esperaba una oportunidad para demostrar su capacidad de autorrealización. En la secuencia gráfica vemos tres fases de las obras de autoconstrucción de "Patria Joven" de Rancagua. La población tiene una superficie total de 60.292,40 m2. Cada sitio consta de 170 m2. Contará, además, con el siguiente equipamiento comunitario: 4 locales comerciales con vivienda, que administrarán los autoconstructores; centro de reunión; zona de juegos infantiles y amplias áreas verdes.

¿Qué Es la Corporación de Servicios Habitacionales?

La Corporación de Servicios Habitacionales irrumpió súbitamente en la vida nacional, junto con la creación del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo. Algunos la confunden con la Corvi; otros con la ex Fundación de Viviendas y Asistencia Social. La confusión es justificada. La Corporación asumió por mandato de la Ley 16.391 todas las actividades sociales de la CORVI y el total de las funciones que correspondían a la ex Fundación de Viviendas. Pero muchos ya saben qué es la Corporación de Servicios Habitacionales: los pobladores que dialogan con ella.

Le pedimos a su Vicepresidente Ejecutivo que la defina y nos dice que ya la definió el Ministro Hamilton: "La CORHABI" es el rostro del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo". **Accede, sin embargo, a aclararnos el por qué de tal definición:**

—Su función esencial consiste en cumplir la parte culminativa de la política habitacional del Gobierno, que se desarrolla en armonía doctrinal y técnica a través del Ministerio del ramo:

a) Erradicación, radicación, autoconstrucción, asistencia técnica y social y concesión de préstamos en materiales, organización de Cooperativas.

b) Distribución y asignación de las viviendas financiadas con recursos del Estado y la promoción y ayuda a los sectores de escasos recursos, ya sea en forma individual o en grupos o mediante la solución de situaciones de convivencia que se presenten en las poblaciones.

c) Recuperación de las inversiones realizadas por la comunidad con el fin de **devolverlos a la comunidad** para construir nuevas casas o realizar nuevos planes de urbanización.

DOS PUNTUALIZACIONES

Agustín Krogh Ramírez se hace cargo de que en este reportaje sólo se compendiarán sus declaraciones, pero nos pide de puntualizar dos asuntos a su juicio muy importantes:

UNO: La "CORHABI", para realizar su labor sin entorpecimientos, ha comenzado por eliminar tramitaciones innecesarias, con las siguientes medidas:

—Ha dictado un Reglamento Interno por el cual cada jefe de Departamento, Subdepartamento o Sección tiene deslindadas claramente sus atribuciones, funciones y obligaciones;

—Los jefes referidos, en consecuencia, pueden y deben resolver, sin necesidad de consultas dilatorias, los problemas que se susciten dentro de sus respectivas especialidades;

—Ha respaldado cursos de perfeccionamiento dentro del personal —como el de los Relacionadores del Subdepartamento de Orientación y Relación, recién iniciado— con el doble objeto de estimular la carrera funcionaria y de ofrecer a los usuarios de los servicios de la "CORHABI" una atención inmediata, compenetrada de cada situación y ágilmente resolutiva;

—Ha dado, igualmente, amplias facultades resolutivas a los Delegados de "CORHABI" (ex Delegados Corvi) en las provincias, con el fin de facilitar la solución inmediata, sin necesidad de consultas dilatorias a Santiago, de las situaciones que se presentan en las ciudades y localidades del país, que con justicia se han quejado de abandono y centralismo.

DOS: Otro punto que el Sr. Krogh Ramírez no pidió puntualizar, es el que se refiere a la función recaudadora de las inversiones fiscales, que le compete a la Corporación a su cargo. **Señala al respecto:**

—No es difícil recobrar las inversiones hechas por el Fisco, en materia habitacional, cuando quienes reciben el beneficio de haber sido atendidos **con prioridad** comprenden que, detrás de ellos, en la cola, hay otras familias esperando y con el **mismo derecho;**

—Debo decir, con agrado y profundo orgullo de chileno, que la inmensa mayoría de los deudores hipotecarios de Corvi o de la Ex Fundación de Viviendas, nos responden con claro sentido de responsabilidad social;

—Debo señalar que el poblador, sea de clase media o baja, ha comenzado a asumir su responsabilidad con la comunidad y a prestar cada vez menos atención a quienes les inducen a resistirse a esa responsabilidad para con quienes tienen sus mismos derechos.

La Autoconstrucción: Una Solución al Déficit Habitacional de Chile

Son muchos los que se preguntan cómo construir la casa propia. Algunos, siguiendo los métodos tradicionales del sistema reemplazado por Chile, quisieran seguir esperando lo imposible: que el Estado les regale una casa. Pero, si el Estado les regala a unos pocos (sin dividendos reajustables, sin que el interesado haga nada por sí mismo y su familia) ¿Qué podría hacerse con los demás, con la mayoría? ¿Decirles que tengan paciencia, que esperen? Los que creen en la suerte o en el favoritismo pueden seguir esperando. La falta de vivienda es un problema mundial. No se resuelve con promesas. El problema es dramático en Asia, Africa y América Latina. El problema de la vivienda, y así lo han reconocido organismos internacionales como el BID, Banco Interamericano de Desarrollo que acaba de apoyar la política habitacional chilena con un préstamo de 12 millones 500 mil dólares, se resuelve con **programas vivos** como el de Chile.

Los que piensan, los que deciden por sí mismos, saben que en ningún país del mundo, ni siquiera en los ultra industrializados, el problema habitacional ha podido ser resuelto o sólo por el Estado o sólo por los pobladores.

El problema habitacional se resuelve racionalmente, como se ha visto de este reportaje —como se prueba en la historia del mundo contemporáneo—, solamente cuando se asocia la capacidad de realización del Estado y la capacidad de autorrealización del pueblo.

Esto es lo que está ocurriendo en Chile, donde la mayoría entiende el problema y comprende que junto con construir se debe dignificar.

Echemos una ojeada a los sistemas prácticos que motivan la política habitacional del Gobierno y que entra en su etapa final y ejecutiva en la CORSHA CORHABI Corporación de Servicios Habitacionales:

LA AUTOCONSTRUCCION

La autoconstrucción, iniciada, tímidamente en 1958 evidencia ser hoy —con los méritos reunidos de la doctrina, la técnica, la organización y la orientación de la nueva política habitacional— uno de los más poderosos factores coadyuvantes de la tarea de resolver el déficit de viviendas que recibió el Gobierno.

La autoconstrucción reúne —asociándolas— la capacidad de ahorro y el trabajo del poblador con la asesoría técnica y la entrega de materiales y determinadas líneas de crédito por la Corporación de Servicios Habitacionales.

Vincula e identifica al trabajador con el Estado comunitario del que forma parte.

Abarata los costos de construcción (hasta en un 50% en relación con los sistemas tradicionales) tanto porque suma el ahorro y el trabajo del beneficiario a la tarea del Estado como porque posibilita la adquisición de materiales mejores y de más bajo costo. Además, abre a la industria de la construcción atractivas y no previstas líneas de colocaciones.

Libera al poblador de la errónea creencia —fatalmente impuesta por diversas promociones de fe paternalista— de que es un ente social que debe recibirlo todo (porque sería incapaz de dar nada por sí mismo), dignificándolo en la conciencia de estar construyendo, mano a mano con el Estado, junto con su propia casa, su propio destino.

Permite entregar a la actividad productiva junto con el término de cada programa de autoconstrucción un obrero calificado de la construcción; un hombre capaz de organizar y de organizarse; un ciudadano que sabe apreciar objetivamente la interdependencia que regula las relaciones humanas.

La autoconstrucción ofrece, como se ha visto, resultados económicos y sociológicos de especial vigencia, como que conducen a la consolidación fundamental de la sociedad comunitaria.

La Corporación de Servicios Habitacionales, basada en las consideraciones anteriores, pone especial énfasis en los Programas de Autoconstrucción.

OPERACION PEQUEÑOS PROPIETARIOS

La Operación Pequeños Propietarios consiste en la venta, a 5 años plazo y sin intereses, de elementos prefabricados y de materiales para la construcción de una vivienda económica de autoarmado.

Para optar a esta Operación se requiere ser propietario de un terreno destinado a la construcción de la vivienda que se solicita.

Este sistema surgió de la necesidad justiciera de permitir a los damnificados por el terremoto y los temporales de 1965 la reedificación de sus viviendas en el mismo sitio en que habían asentado las destruidas. Había una renuencia explicable en ese grupo de damnificados en abandonar el lugar de su residencia para trasladarse a poblaciones de emergencia carentes, en un principio, de las condiciones urbanísticas que usufructuaban anteriormente.

La Corporación de Servicios Habitacionales, analizando esa situación particular, apreció la existencia de un fenómeno general de muy importantes características. Esto es: que numerosos hogares de escasos recursos en todo el país habían ahorrado lo suficiente para adquirir un sitio sobre el cual erigir su futura vivienda, pero que hasta ahora habían carecido de poder económico personal y de respaldo del Estado para culminar sus propósitos.

DOS MIL FAMILIAS

Con estos antecedentes de carácter general y sobre la base de su función legal específica, la Corporación ha encarado la solución del problema —ya menor para la comunidad— de estos esforzados pequeños propietarios. Cuenta con un reglamento para la Operación Pequeños Propietarios, ha iniciado obras de envergadura y ha dispuesto fondos para una próxima Operación destinada a favoreer a 2 mil familias en la situación comentada. Los departamentos técnicos de la Corporación estudian en estos momentos las propuestas recibidas para la provisión de las 2 mil casas prefabricadas del referido programa, con el fin de elegir aquellas que ofrezcan mayores garantías de duración y condiciones más adecuadas a los distintos climas del territorio nacional a que serán destinadas.

Es éste, indudablemente, otro de los caminos que conviene promover a través del país, pues podrá resolver una serie de problemas habitacionales individuales que, dentro del cuadro general de la nación, resultan de notoria solución más fácil.

COOPERATIVAS DE VIVIENDA

Sustentada en las mismas consideraciones sociológicas y económicas citadas en el caso del Sistema de Autoconstrucción, la Corporación de Servicios Habitacionales considera conveniente promover las Cooperativas de Vivienda.

La Cooperativa de Vivienda reúne los méritos de permitir, por un lado la solución del problema habitacional de los ciudadanos de determinado nivel social o económico —creando casi automáticamente con ello condiciones óptimas para el desarrollo de la vida comunitaria— y, por otro lado, facilitar la obligación cooperadora del Estado en la empresa imperativa de construir más y más viviendas.

La Cooperativa de Vivienda, fácilmente asociable al Sistema de Autoconstrucción, pone al alcance de incontables familias chilenas la satisfacción del legítimo y sagrado anhelo de la casa propia tantos años buscada por caminos rara vez eficaces.

El de la Cooperativa de Vivienda —sólo o asociado en la forma señalada precedentemente— es un sistema que está efectivamente al alcance de la capacidad económica real del país y de los distintos grupos sociales que lo componen.

600 COOPERATIVAS

En este momento hay un total aproximado de 600 Cooperativas de Vivienda en el país, siendo apreciable el aumento registrado en el año en curso por el interés de constituirlas y que supera en más del ciento por ciento la tasa promedio de constitución registrada en años anteriores.

La Corporación de Servicios Habitacionales aporta a los programas cooperativos en referencia créditos destinados a la urbanización y a la construcción. Actualmente se está operando con dos formas de líneas crediticias: préstamos destinados a urbanización y construcción mínimas y Convenios de Ahorro y Préstamo para urbanización y construcción.

Asmar Será uno de los Astilleros más Modernos y Eficientes de Sudamérica

ES UNA EMPRESA JOVEN DIRIGIDA POR PERSONAL CIVIL Y DE LA ARMADA, QUE SE HAN UNIDO Y SE ESTRECHAN POR SUPERAR TODA LA OBRA REALIZADA HASTA AHORA.

Con fecha 6 de abril de 1960, mediante la dictación del DFL. Nº 321, se dio vida legal a la Empresa Autónoma "Astilleros y Maestranzas de la Armada — ASMAR". Su patrimonio inicial fue constituido por el traspaso de los terrenos, bienes raíces, instalaciones, maquinarias, etc., de los ex Arsenales de la Armada.

OBJETIVOS:

Dentro de las finalidades básicas instituidas para ASMAR, tanto en su Ley Orgánica como en leyes posteriores, se consignan: la mantención, carena y construcción de las unidades navales de la Armada de Chile y la reparación, carena y construcción de naves del sector privado, tanto nacional como extranjero.

UBICACION GEOGRAFICA:

La Empresa cuenta con tres Plantas Industriales, ubicadas en Valparaíso, Talcahuano y Punta Arenas, siendo la segunda de las nombradas la más importante.

INSTALACIONES:

Para la materialización de sus fines, la Empresa dispone en Talcahuano de dos diques secos. El primero, con un largo de 168 metros, puede atender barcos hasta de 12.000 toneladas de desplazamiento, y el segundo, con 241 metros de largo, tiene capacidad para buques hasta de 45.000 toneladas; además, cuenta con dos diques flotantes con cabida para buques de 1.000 a 3.500 toneladas; posee también sobre los 1.800 metros de molos y muelles de atraque, con 8 y 11 metros de profundidad, los que, debidamente protegidos, permiten toda clase de reparaciones a flote. En todos sus muelles y espigones se tiene servicio de grúas, electricidad, aire comprimido, vapor y demás instalaciones adicionales que, como cocinas, baños, etc., permiten a nuestros clientes una estada confortable durante el lapso que permanecen en reparaciones.

En Punta Arenas se cuenta con varadero para barcos de hasta 1.000 toneladas.

Se debe agregar a lo anterior la vasta gama de servicios y especialidades, representados por sus Talleres de Maquinarias Combustión Interna, Calderería, Electricidad, Cañerías, Estructuras Metálicas, Soldaduras, Modelería, Fundición, Forjas, Tratamientos Térmicos, Electrónica, Prueba de Materiales, Optica, Carpintería, etc.

ORGANIZACION:

La fiscalización de las actividades industriales y comerciales de ASMAR corresponde a la "Junta de Vigilancia", Cuerpo que es integrado por el Sr. Ministro de Defensa Nacional, Sr. Comandante en Jefe de la Armada y señores Directores de las Reparticiones Técnicas de la misma; representantes del Ministerio de Hacienda, de la Sociedad de Fomento Fabril, Corporación de Fomento de la Producción y Asociación Nacional de Armadores.

La Dirección superior de la Empresa está conformada por su Director, Capitán de Navío (I) Sr. Carlos Rotter Hein, y por el siguiente cuerpo directivo:

Jefe del Depto. Técnico, Capitán de Navío (I) Sr. Gerald Wood Mc. Ewan; Jefe del Dpto. Comercial, Sr. Eduardo Ballevona Ramírez; Fiscal, Sr. Jorge Aravena Asenssy; Contador General de la Empresa, Capitán de Fragata (Ab) Sr. Rafael González Cornejo; Jefe del Depto. de Personal, Sr. Jorge Tapia de la Barra; Auditor, Sr. Marcos Fardella Díaz; Secretario General, Sr. Roberto de Bonnafós Van der Schraft, Administrador de la Planta Industrial de Valparaíso, Capitán de Navío (I) Sr. Gerald Wood Mc. Ewan; Administrador de la Planta Industrial de Talcahuano, Capitán de Navío (I) Sr. Ricardo León Falcone, y Administrador de la Planta Industrial de Punta Arenas, Capitán de Fragata Sr. Duberly Mena Villagrán.

RECURSOS:

ASMAR consulta para el financiamiento de sus gastos de operación e inversiones con los recursos provenientes del sector fiscal y, en menor escala, con los ingresos del área particular.

Ahora bien, si se atten-



ESCAMPAVIA "MARINERO FUENTEALBA", construido en ASMAR-Talcahuano y entregado recientemente al servicio de la Armada Nacional.— El "CABO ODGER", gemelo, será entregado en una fecha próxima.

de lo dispuesto en la Ley Orgánica de la Empresa, en el sentido de que los trabajos ejecutados a la Armada de Chile —su principal cliente— deben ser facturados al costo, y si a esto se agrega que los aportes de capital otorgados por el Estado no representan las reales necesidades de modernización y expansión que precisa ASMAR, se comprenderán y justificarán los esfuerzos desplegados por ésta para acrecentar al máximo su única fuente de recursos adicionales, representada por las ventas a particulares.

PROYECTOS:

En la consecución del propósito señalado, consciente del importante papel que le cabe cumplir a ASMAR con la incorporación activa de su potencial instalado a la economía nacional y conforme a la política de desarrollo de la industria del país, sustentada por el Supremo Gobierno, la Dirección de la Empresa ha elaborado y puesto en marcha —con el concurso de prestigiosas firmas especializadas extranjeras— un Plan Decenal de Desarrollo. En su confección se ha contemplado el mejoramiento y ampliación de sus actuales equipos e instalaciones, pretendiéndose con ello satisfacer la demanda actual y futura de los servicios requeridos por el sector marítimo.

Es importante destacar que, en la actualidad, más del 50% de la flota mercante nacional es atendida por astilleros extranjeros, trabajos que, al ser pagados en dólares, implican un constante consumo de divisas, de lo que se infiere, entonces, la importancia y trascendencia económica que tiene para el país la materialización de los planes de desarrollo en que está empeñada la Empresa, beneficios que se harán extensivos, también, a toda la industria nacional que, en una extensa variedad, provee las materias primas necesarias a esta actividad.

Naturalmente que para el logro de las metas trazadas por la Empresa, ésta necesita —al igual que todos los astilleros de los países europeos y principales de la América del Sur— de la colaboración y preocupación de las altas esferas gubernamentales, cooperación representada por una adecuada legislación proteccionista que la resguarde de la competencia foránea.

REALIZACIONES:

ASMAR, durante los tres últimos años, ha efectuado la construcción de embarcaciones de pesca, escampavías y plásticas, satisfaciendo con ello tanto las exigencias de la industria privada como las necesidades de la Armada; además, a pedido del Servicio Nacional de Salud, construyó un buque médico-dental para ser destacado a la atención sanitaria de la zona sur del país.

En el plano interno y materializando parte de su Plan Decenal, ha construido edificios destinados a la instalación de nuevos talleres de la producción; ha pavimentado las principales vías de acceso a sus Plantas Industriales y ha incorporado a su producción un moderno equipo de maquinarias y herramientas.

ASMAR, preocupada también del bienestar de su personal, ha obtenido la dictación del D.S. Nº 262/65, de Bienestar, en el cual se contemplan beneficios que abarcan desde la ayuda financiera hasta el perfeccionamiento intelectual y recreo de su personal. Además, a través de Asociaciones de Ahorro y Préstamos, está intensificando una campaña tendiente a proporcionar y colaborar en la obtención de casa propia para éstos.

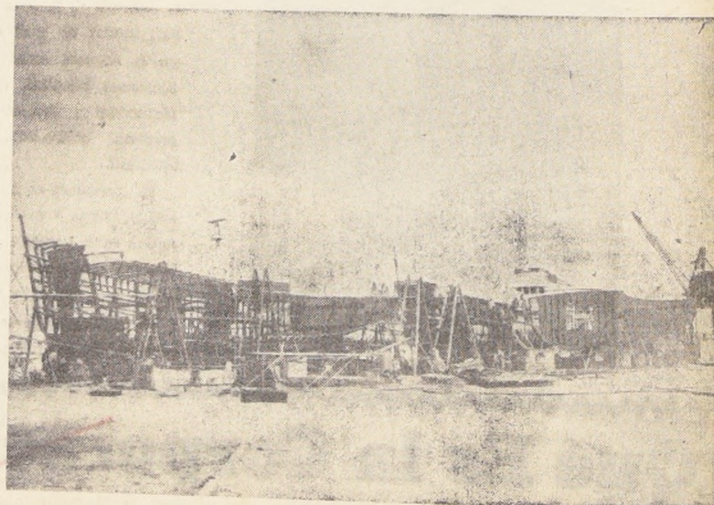
ASMAR, como se ha dicho, está formada por aportes provenientes del Estado, siendo, por ende, patrimonio de todos los chilenos. Es una Empresa joven, dirigida por personal de la Armada y civil, los que en estrecha colaboración se han unido y se esfuerzan por superar los escollos que toda obra enfrenta en sus comienzos. Pero saben cuán profunda es su responsabilidad y están ciertos de que, en un futuro no lejano, ASMAR será uno de los astilleros más modernos y eficientes de América.

Como Empresa Industrial del Estado, desea que se entiendan sus propósitos de integración, no como una competencia hacia sus similares del sector público y del sector privado, sino como una colaboración mutua, cooperación representada por la integración de sus maquinarias y equipos en un mejor aprovechamiento para la economía del país.

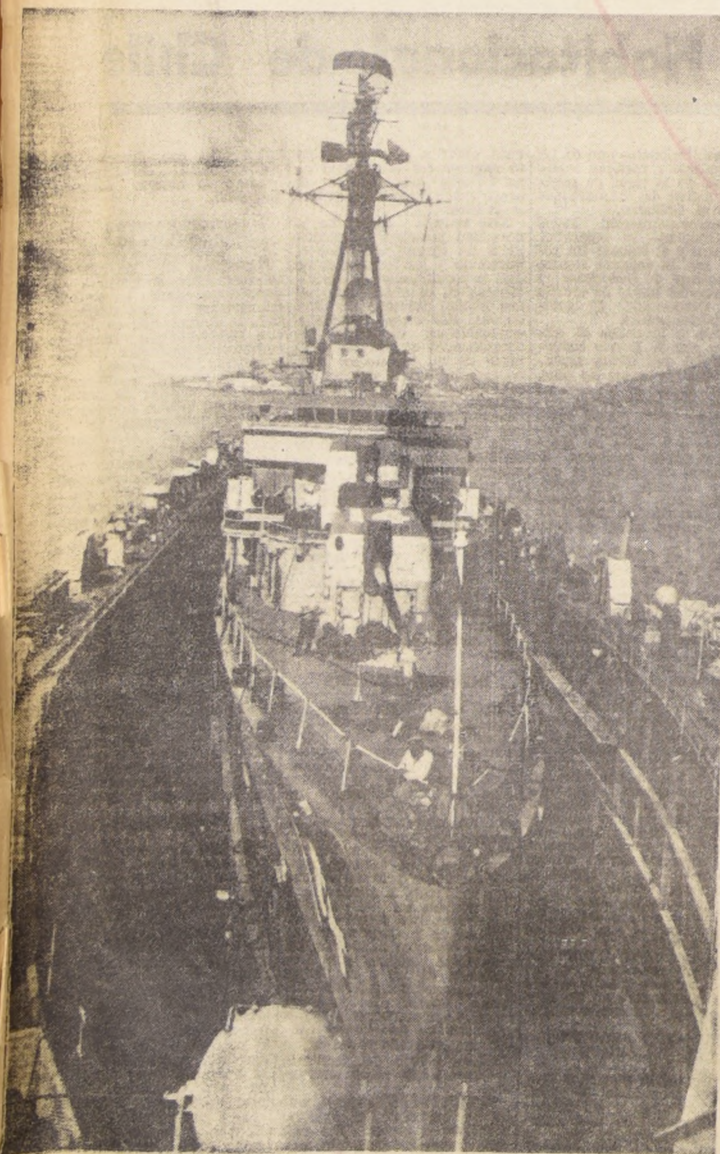


PETROLERO NACIONAL de 34.000 toneladas, listo para abandonar el Dique Seco Nº 2, después de haber sido sometido a reparaciones y carena.

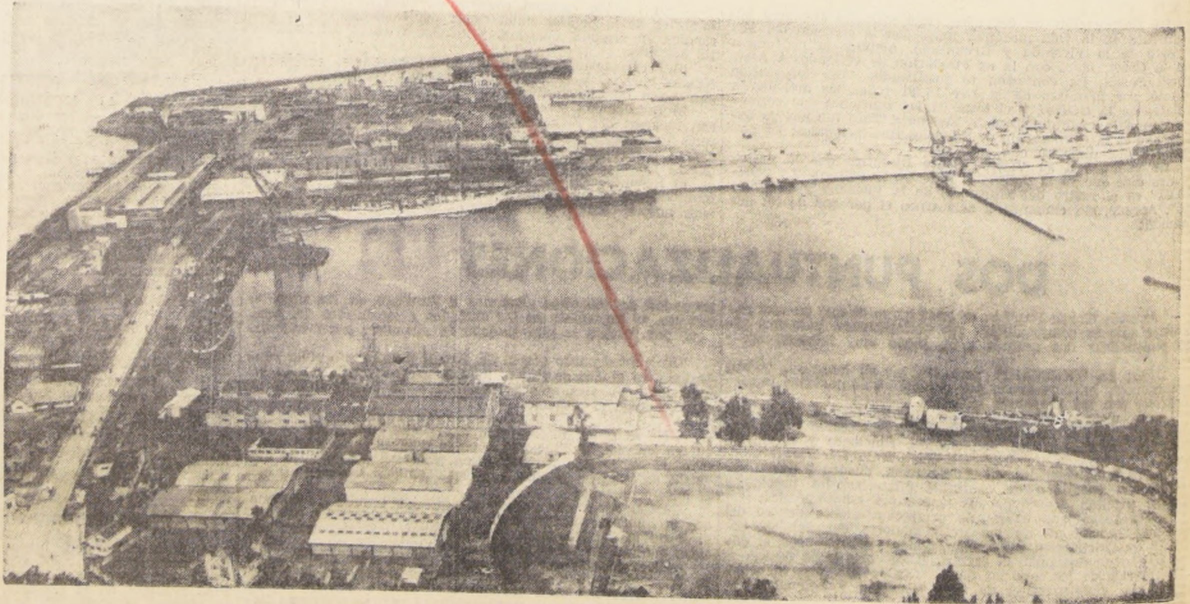




PLAYA DE CONSTRUCCION NAVAL, en que se aprecia el proceso de construcción de tres barcos de 140 toneladas de capacidad de carga.



UN DESTRUCTOR de la Armada Nacional es sometido a carena en el Dique Flotante Nº 2 de ASMAR-Talcahuano.



VISTA PANORAMICA de la Planta Industrial de Talcahuano, con sus diques, dársenas de reparaciones, talleres y almacenes.

Venezuela de Hoy

Al Amparo de Instituciones Democráticas Se Expande el Progreso Venezolano



EXCMO. SEÑOR EMBAJADOR DE VENEZUELA doctor J. M. Machín.

1967 encuentra a Venezuela en plena etapa de progreso. Pocos países como éste han alcanzado en tan corto tiempo, un tan elevado grado de desarrollo que hace de su economía una de las más estables del Continente. Sin problemas de inflación, con un ingreso **per cápita** que pasa de los 700 dólares; con una moneda —el bolívar— que dado su solidez ha sido declarada moneda internacional; con potencial fuerza de trabajo y un pueblo con decidida vocación democrática, Venezuela marcha seguro de su destino histórico.

Desde el advenimiento del régimen constitucional —derrocada la dictadura de Pérez Jiménez en 1958— la obra del Gobierno nacional, surgido de limpias elecciones, se ha volcado a satisfacer las aspiraciones populares y a adentrarse en un proceso de acelerado desarrollo en el marco de una revolución democrática.

Dos Presidentes constitucionales ha tenido Venezuela desde la caída de la dictadura. En el período 1959-1964 gobernó el país don Rómulo Betancourt, destacada figura de la democracia latinoamericana. Y hoy rige los destinos de la Nación, el Presidente Raúl Leoni, cuyo legal mandato habrá de finalizar en 1969. La obra de ambos gobernantes, unidos por idénticos ideales, puede apreciarse a través de la objetividad de las cifras señaladas por organismos internacionales y nacionales.

ARTERIAS DE PROGRESO Y OBRAS SANITARIAS

El gobierno democrático de la República de Venezuela, ha creado, desde 1959 hasta la fecha, una red vial que tiene una longitud de 30.518 kilómetros, de los cuales la mayoría está pavimentada. Esta red vial, con la conclusión de numerosas autopistas, integra al país en todas sus latitudes y responde a las necesidades de su desarrollo y crecimiento económico. Por otra parte, Venezuela ha superado las metas fijadas a los países de América Latina, en la Conferencia de Punta del Este, para el abastecimiento de agua y alcantarillado, ya que ha construido servicios de acueducto que pasan el 70% para la población urbana y el 33 por ciento para la población rural.

El puente sobre el lago de Maracaibo, en la región noroccidental de Venezuela, el más largo del mundo en concreto pretensado, tiene una longitud de cerca de 9.000 metros. Y acaba de inaugurarse el famoso puente colgante sobre el río Orinoco, de un largo total de 1.678,5 metros. "De los tres grandes ríos —ha dicho un comentarista internacional— que corren en la América del Sur de oeste a este: el Plata, el Amazonas y el Orinoco, éste ha quedado vencido para que el tránsito vial lo cruce en forma permanente".

REFORMA AGRARIA E INDUSTRIAS DEL ESTADO

El gobierno venezolano, en firme empeño dirigido al logro de la transformación del campesino en verdadero agricultor, capaz de producir eficientemente, ha realizado una Reforma Agraria integral, y ha asentado, en 6 años, a más de 140.000 familias campesinas, en tierras debidamente adjudicadas en propiedad a sus beneficiarios. Los asentamientos han sido completamente consolidados con sus viviendas, escuelas y demás servicios públicos.

En la política de desarrollo del país, el gobierno se ha reservado la promoción, financiamiento y administración de grandes empresas, como la Planta Siderúrgica del Orinoco, que sirve de base al desarrollo de la industria pesada; el Instituto Venezolano de Petroquímica, que produce líneas tan variadas como fertilizantes, soda cáustica, amoníaco, ácido sulfúrico, etc. La Corporación Venezolana del Petróleo, que tiene sus propias explotaciones petroleras y su refinería y vende gasolina, gas y crudos, y por último, la energía eléctrica con la explotación de la Planta Hidroeléctrica de Macagua, que produce 370.000 kilovatios, y en lo futuro con la gigantesca Central Hidroeléctrica de Guri, que cuando esté terminada en 1971 permitirá desarrollar en el río Caroní un potencial hidroeléctrico de 6 millones de kilovatios.



EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DE VENEZUELA, doctor Raúl Leoni, quien preside los destinos del país.

EDUCACION: PILAR PREPONDERANTE

La educación primaria pública, además de gratuita es obligatoria para todo niño en la República de Venezuela. También tiene carácter de gratuidad la enseñanza media y universitaria.

Desde 1959 hasta hoy, sólo a través del Ministerio de Obras Públicas, se han construido más de 410 grupos escolares y escuelas rurales, 48 liceos, 49 escuelas técnicas y 32 edificaciones universitarias, y se han ampliado y mejorado numerosos edificios existentes. Estas obras han contribuido a que cerca de 2.000.000 de alumnos asistan regularmente a las aulas.

El gobierno decretó, en 1966, la gratuidad de los textos escolares, medida que alcanza a resolver el problema técnico de los libros y toca a fondo el problema social de la educación, pues al hacer el texto gratuito se hace más real la educación para todos.

La tasa del analfabetismo se ha reducido a 9%, cifra que pone a Venezuela en un sitial sumamente prestigioso en América Latina.

EN DEFENSA DE LA SALUD DEL PUEBLO

En seis años el Gobierno venezolano ha construido y puesto en servicio obras hospitalarias con capacidad para cerca de 4.000 camas, y el vasto programa de edificaciones médico-asistenciales contempla la terminación y puesta en servicio, para el año 1968, de hospitales generales, centros de salud y centros psiquiátricos, con capacidad global para 8.565 camas, a un costo estimado en más de 98 millones de dólares.

La natalidad en Venezuela es de 45 por mil, y la mortalidad apenas de 7 por mil. La esperanza de vida al nacer se ha elevado de 57 años, que era en 1958, a 64 años en la actualidad.



VISTA PARCIAL DE CARACAS.— La capital venezolana, que es una de las más modernas del Hemisferio y cuyas estructuras contienen los adelantos logrados en las más progresistas urbes del mundo, cumplirá en breve cuatrocientos años de vida. Por este motivo, se están realizando numerosos actos de celebración y un vasto programa de inauguración de obras para la ciudad.

VIVIENDAS SANAS Y ECONOMICAS

El gobierno venezolano ha dado un gran impulso a la construcción de viviendas de interés social. Más de 115.000 viviendas se han construido y el Plan Nacional de Viviendas contempla la construcción de 185.000 nuevas unidades por parte del sector público, 41.143 a través del sector privado, para un total de 227.042 unidades que deben estar terminadas para 1968. De esta forma, el régimen democrático pone al alcance de las familias más necesitadas, viviendas higiénicas y baratas, protección que se complementa mediante la acción social expresada en un programa de fomento de las actividades de desarrollo comunal, tendiente a lograr una perfecta integración de sus comunidades.

RIEGO: FACTOR DE RIQUEZA

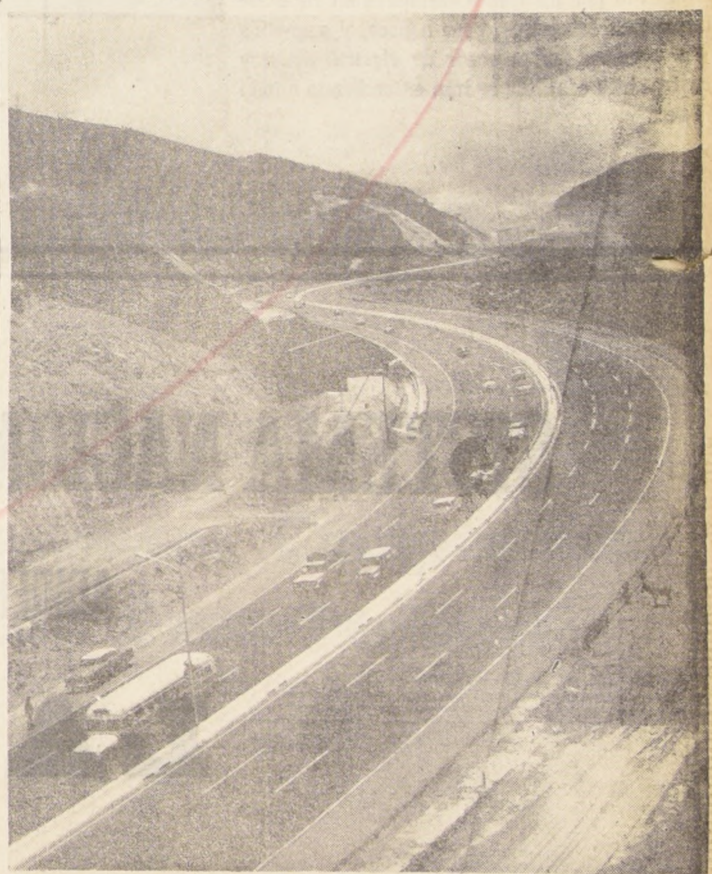
El Plan Nacional de Obras Hidráulicas actualmente en ejecución en Venezuela, aspira a tener bajo riego 1.300.000 hectáreas, para asegurar la alimentación de sus habitantes, en aumento, sin depender de los azares de las lluvias.

En 1958 sólo existían 13.000 hectáreas regadas por la acción oficial. Actualmente se ha alcanzado la cifra de 76.000 hectáreas bajo riego.

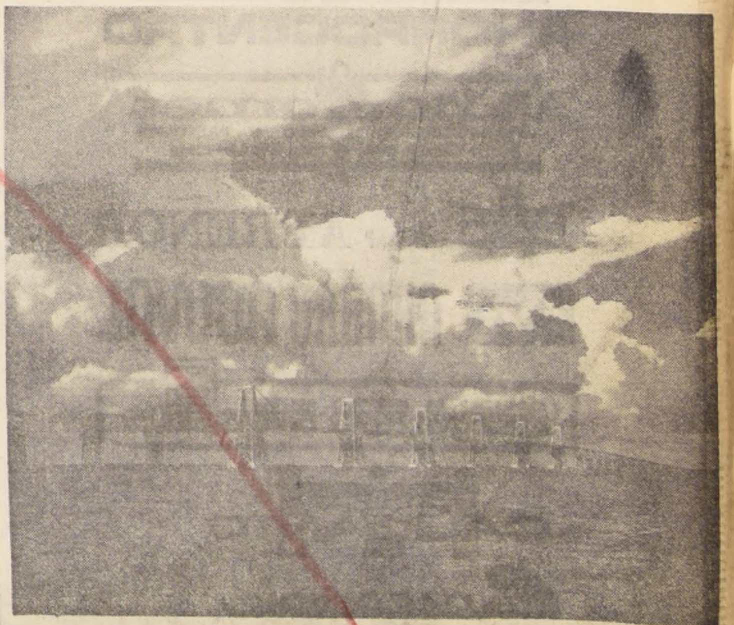
Pero, además, numerosas obras ha construido el régimen constitucional, destinadas a fines diversos, como Museos, Estadios e instalaciones deportivas, Parques de recreación, Parques de estacionamiento al borde de las carreteras, etc.

TURISMO

Venezuela goza, por otra parte, de cuatro zonas climáticas: cálida, templada, fresca y fría. Esta transición de temperatura de una zona a la otra, la disfruta el viajero en cuestión de horas al recorrer la extensa red vial pavimentada del país, que lo une del uno al otro confín, por su dilatada geografía de más de 912.000 kilómetros cuadrados, donde sus bellezas naturales constituyen prodigiosos incentivos para el turismo.



CARRETERA DE COCHES A TEJERIA.—Esta vista es una muestra de la tupida red de carreteras pavimentadas y de varias vías que cruzan Venezuela en todas direcciones, construidas en su mayor parte por los gobiernos democráticos de los Presidentes Betancourt y Leoni, en una extensión de 30.518 kilómetros.



PUENTE SOBRE EL RIO MARACAIBO.— Es el más largo del mundo y alcanza la colosal longitud de más de ocho kilómetros y medio. Está construido con concreto pretensado y logra unir la utilidad comercial de su tráfico intenso con su espectacular belleza como obra de ingeniería. Recientemente fue inaugurado, además, el puente colgante sobre el Orinoco, que tiene un largo de 1.678 metros.

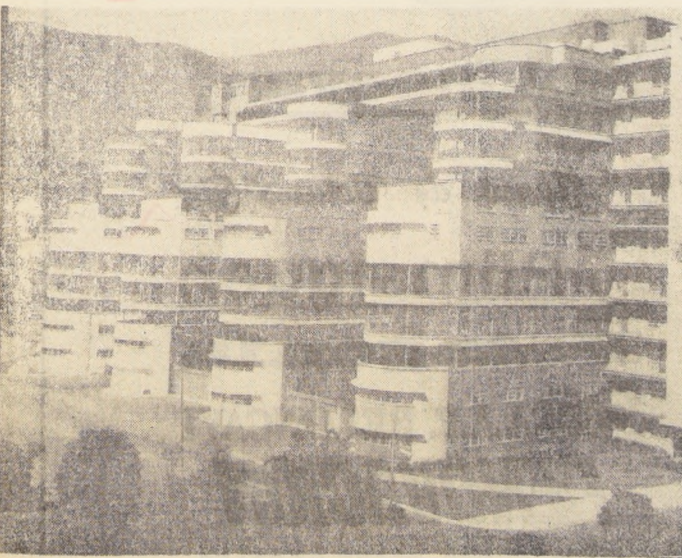
LAS ARTES VENEZOLANAS

Hoy en día, Caracas está considerada como uno de los centros artísticos más activos del Continente. Mucha de esta reputación se debe al buen número de excelentes pintores y escultores que el país ha producido y que ya tienen prestigio internacional. Asimismo debe dársele crédito a los 25 museos y galerías que mantienen a Caracas al corriente de los desarrollos artísticos mundiales. Nombres como Soto Cruz Diez, Otero, Poleo, Valera y Marisol, han dado prestigio al arte venezolano contemporáneo, y a ellos se suman artistas más jóvenes. Hung, recientemente, ganó uno de los premios principales de la bienal de Sao Paulo; y Chacón pertenece al exclusivo New International Gravure Group.

Las otras artes también han prosperado. El teatro sigue afianzándose en el público, gracias a los diversos grupos que funcionan y a los dramaturgos jóvenes que han surgido; entre ellos, pueden mencionarse a Román Chalbaud, quien es también el presidente actual del Instituto Latinoamericano de la UNESCO; a Isaac Chocrón, cuya obra "Asia y el Lejano Oriente" ha sido presentada en diversas capitales de la región del Caribe, y al nuevo autor y director Levi Rossell.

Durante 1966 se llevó a cabo el Tercer Festival de Música de Caracas, que reunió a distinguidos compositores e instrumentistas de todo el mundo para una serie de conciertos y conferencias, ofreciéndose, además, estrenos mundiales de un grupo de partituras. Se organizó también el Festival Internacional de la Danza, que durante tres meses presentó diversos conjuntos internacionales así como el Ballet Nacional de Venezuela. Y se realizó el Concurso Internacional de Guitarra, bajo la dirección del laureado artista Alirio Díaz.

En el campo de la literatura, igualmente se ha notado mayor actividad, evidenciada por el número de obras publicadas, que es superior al de años anteriores. Han afianzado su reputación diversas revistas literarias, como la "Nacional de Cultura" publicada por el Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes; "Papeles" del Ateneo de Caracas; "Zona Franca" y "Cal". Se espera con interés el veredicto del PREMIO INTERNACIONAL DE NOVELA "ROMULO GALLEGOS", que alcanza la cantidad de más de 22.000 dólares, y será otorgado a la mejor novela escrita en español en los últimos cinco años.



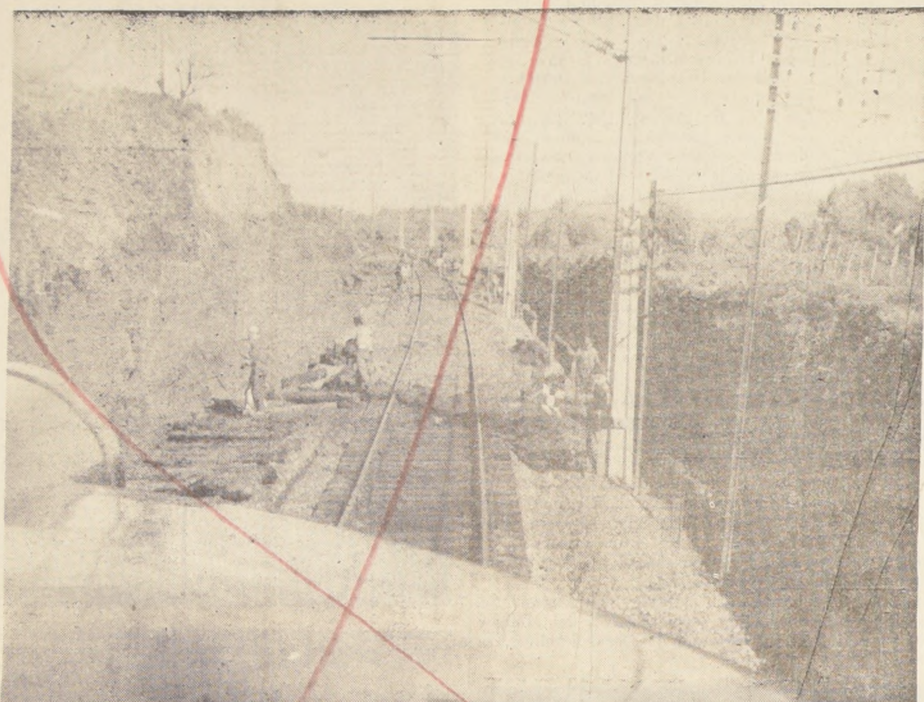
EN DEFENSA DE LA SALUD DEL PUEBLO.— Desde el año 1959 a la fecha, el Gobierno venezolano, sólo a través del Ministerio de Obras Públicas, ha construido y puesto en servicio obras hospitalarias como el Hospital Clínico, que muestra el grabado, con una capacidad total de 3.514 camas. Para 1968 estarán construido establecimientos hospitalarios con una capacidad de 8.565 camas más.

Construyendo una Nueva Empresa Sobre el Mismo Riel

Veinticuatro horas diarias, 365 días al año. el personal de los FF.CC. del Estado mantiene una doble actividad: la del servicio normal de trenes de carga y convoyes de pasajeros y, sin interrumpir éste, la construción de una nueva Empresa, sobre la base del mismo riel.

Estas actividades se cumplen, especialmente, en la zona comprendida entre Santiago y Chillán, que es donde están terminándose por estos meses las faenas de electrificación de la línea.

Estos nuevos tramos de líneas férreas electrificadas han comenzado ya dar resultados concretos en la mejora de servicios a la comunidad Uno de los primeros ha sido la reciente inauguración del tren automotor salón de lujo que llegaba desde Valparaíso a Santiago y que, ahora, extiende su recorrido diario hasta Talca. Por lo menos tan importante como esto snuevos servicios de lugo, es el hecho, menos notorio para el público, de cómo se han comenzado a acelerar las entregas de carga y a disminuir el tiempo empleado por los trenes cargueros en rutas intermedias, labor que, poco a poco, y a medida que avancen los procesos de electrificación y enrieladura continúa se irán extendiendo a toda la red.



Faenas permanentes de mantención de 8.500 kms. de vía por personal ferroviario de norte a sur del país. Esta ardua y dura tarea se realiza en la actualidad con 3.500 hombres y menos y con un aumento del 25% de movilización, lo que da un rendimiento medio superior al 40 por cienot del alcanzado en 1928.

Pasajero stransportados . .	23.842.234
Pasajero-kilómetro	2.220.548.630
Ton. de carga comercial . .	12.370.434
Ton. Km. de carga . . .	2.128.826.527
Ton. de equipaje	103.581
Ton. Km. de equipaje . . .	27.321.134
U: T: C: (Ton. Km.) : . . .	3.488.476.839

Reforma Agraria: Una Realidad en Marcha

La aplicación de los planes de la Corporación de la Reforma Agraria, está realizando la redistribución de la tenencia de la tierra y la promoción integral del campesinado.— Han sido puestos en marcha 89 asentamientos campesinos en 427.381,6 hectáreas, y han sido expropiados, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes, 347 predios con 958.189,7 hectáreas.— Descentralización administrativa, permite la participación directa de los campesinos en la resolución de los problemas regionales.— Alfabetización para adultos e instrucción primaria para los niños, levantan el nivel cultural y permiten la incorporación de los obreros del campo a todas las actividades nacionales.— La marcha de la reforma agraria, impulsa el progreso comunal y el desarrollo de las principales actividades nacionales. —Aumento sustancial de la producción en todas partes en que, por intermedio de CORA, el campesino, ha asumido la plenitud de sus responsabilidades y deberes

La Corporación de la Reforma Agraria ha cumplido con creces las metas fijadas por el Supremo Gobierno, en materia de redistribución de la tenencia de la tierra y de promoción integral del campesino.

En forma paralela se va produciendo un efectivo aumento de la producción en todos los asentamientos que han terminado un año agrícola, y ha aumentado en forma considerable el ingreso "per cápita" de los campesinos incorporados a este proceso nacional.

Mientras en el campo mismo se están produciendo estos hechos, demostrados con la evidencia, las ciudades y pueblos también están siendo beneficiados con una mayor demanda de productos en el comercio y mayores posibilidades de mano de obra para los obreros en general.

De esta manera, la Reforma Agraria, se ha planteado en el año 1966 como una realidad nacional, despertando una nueva conciencia en miles de campesinos y demostrando que al ser éstos los directamente beneficiados con la Reforma, el campo produce más y en mejores condiciones.



RAFAEL MORENO

EXPROPIACIONES

Consignamos los datos sobre expropiaciones aprobadas por el H. Consejo de la Corporación, hasta el 29 de diciembre del presente año. De acuerdo con ellos, han sido expropiados 347 predios con un total de 958.198,7 hectáreas, en los cuales vive un total de 6.663 familias.

ASENTAMIENTOS

A medida que las posibilidades lo ha permitido, dadas las dificultades que presenta la legislación vigente, la Corporación de la Reforma Agraria, ha puesto en marcha, en los predios expropiados, 89 asentamientos.

Estos ocupan un total de 427.381,6 hectáreas y en ellos viven 4.000 familias campesinas. Estos asentamientos, distribuidos a lo largo de todo el país, están constituyendo una demostración evidente de que el campesino chileno es capaz de hacer producir la tierra y responsable de sus compromisos, con lo cual, se borra definitivamente la leyenda negra que durante siglos, había colocado al hombre de campo, en una condición de irresponsabilidad e incapacidad.

La cifra correspondiente a campesinos asentados, deberá aumentar en forma apreciable, ya que en numerosos predios constituidos en asentamiento, será necesario incorporar nuevas familias, de acuerdo con la capacidad económica de las tierras en explotación.

AUMENTO DE LA PRODUCCION

En los asentamientos campesinos que ya han terminado un año agrícola se ha advertido un evidente aumento de la producción. Citaremos algunos ejemplos. En relación con la producción media de las provincias, la producción de papas ha aumentado en los asentamientos, en la siguiente proporción: Coquimbo (Salamanca) 171,45 por ciento; en Santiago, un 73,40%; en Rancagua, un 11,73%; en Talca (Maule), un 12,42%; en Molina, un 33,53%; en Colbún, un 125,06%.

En cuanto a la producción triguera, los aumentos, en relación con los promedios provinciales de producción (1963-64) son los siguientes: Coquimbo, 61,6 por ciento; Santiago, 5,98%; Talca (Maule) 65,52%; Molina, 28,76%; Linares, 30,91 por ciento. Por último, señalaremos los aumentos experimentados en la producción de maíz en relación con los promedios provinciales: En Salamanca 168,59 por ciento; Monte Patria, 88,70 por ciento Ovalle, 57,23%; Rancagua, 5,26%; Talca (Maule) 73,91%; Molina, 34,35%; Colbún, 171,4 por ciento.

Estos son los aumentos de producción en los principales rubros de consumo, registrados en los asentamientos que terminaron un año agrícola en relación con los promedios de producción provincial.

DESCENTRALIZACION

Mientras tanto, la proliferación de los asentamientos y la necesidad de agilizar los procedimientos, determinó al Vicepresidente Ejecutivo, Rafael Moreno Rojas y al Consejo, a estudiar y realizar una efectiva descentralización administrativa y técnica, para que los problemas se pudieran resolver en el terreno mismo, con la mayor oportunidad.

Para ello, fueron creadas 11 Direcciones Zonales, a las cuales se las dotó de atribuciones delegadas del Vicepresidente y se crearon los Consejos Regionales, para que fueran los propios campesinos, quienes intervinieran en forma directa en la planificación de la Reforma Agraria a nivel regional y en la distribución de los presupuestos para las respectivas zonas. Estos Consejos están integrados, entre otras personas, por 2 campesinos; un representante de las Cooperativas Campesinas existentes en la zona, y otro, de los asentamientos de CORA. Estos representantes son elegidos por los propios campesinos y tienen derecho a voz y voto en el Consejo. Participan también en los debates, pero sólo con derecho a voz, los Intendentes de las provincias y representantes de CORFO, Ministerio de Agricultura, Obras Públicas, INDAP y otros. De esta manera, se eliminan numerosos trámites burocráticos en la solución de las emergencias que se presentan en la zona.

PROMOCION INTEGRAL

Conjuntamente con los planes de redistribución de la tenencia de la tierra, CORA ha realizado durante el año, planes intensivos de capacitación de los campesinos, tanto a nivel regional como nacional. En cada una de las zonas, el Departamento de Desarrollo Campesino ha estado realizando en forma permanente, cursos especializados, para dirigentes; cursos técnicos, etc. y ha estado organizando los centros de madres, clubes deportivos, Centros Comunitarios, etc. Esta labor se ha visto complementada con los cursos que también en forma permanente se han realizado en las casas del Asentamiento Campesino de Lampa, en la comuna del mismo nombre, con la colaboración del Instituto de Educación Rural, INDAP, ICIRA y otras instituciones. Recientemente se puso término a un curso de dos meses para mujeres campesinas y otro para jefes de asentamientos.

OTRAS LABORES

Para la realización de los planes educacionales, en todos los asentamientos de CORA se han creado escuelas, ya sea en antiguos locales refaccionados o bien, en modernos pabellones edificados por el sistema de autoconstrucción con bloques prefabricados. Es así cómo se ha logrado aumentar en forma considerable el índice de escolaridad, pero además, han funcionado los cursos de alfabetización para adultos que permitirán incorporar un gran porcentaje del campesinado a la normalidad de la vida ciudadana.

TIERRAS INCORPORADAS

Consignaremos que CORA ha incorporado además a la propiedad de la tierra a 562 familias, por el sistema de asignaciones. Estas ocupan 51.559,4 hectáreas.

A manera de resumen, CORA opera en la actualidad sobre 1.956.459,5 hectáreas de tierra chilena, pues a los asentamientos y a las asignaciones y expropiaciones, hay que agregar 518.869,8 hectáreas que la institución tiene en administración y en reservas forestales.

COMERCIALIZACION

En la actualidad, son los propios asentados quienes comercializan sus productos en los mercados consumidores, contando con la asistencia contable de CORA. Además, se están utilizando aceleradamente planes para la industrialización de productos y para la exportación de ellos.

Un ejemplo de esto lo constituye la exportación que hicieron a Estados Unidos los asentamientos de "San Antonio" y "El Peñón", provincia de Coquimbo —de 25.000 cajas de melones—. Esta operación se concretó en los primeros días de este mes, y el embarque correspondiente se efectuó por el puerto de Valparaíso.

INGRESOS

Los ingresos de la familia campesina, han aumentado en forma considerable, comparándolos con la situación que tenían con anterioridad a la constitución de los asentamientos. En el último año agrícola, el ingreso término medio por asentado, fue de más o menos ocho mil escudos. Esto, considerando únicamente la utilidad "contabilizada" ya que el asentado tiene regalías en tierras y animales cuyos productos comercializa directamente. Hay campesinos que en el año agrícola han obtenido ingresos contabilizados por Eº 15.000 lo que les ha permitido la adquisición de tractores y otros elementos de trabajo.

En un alto en las faenas, campesinos del Asentamiento de Cocao dialogan con el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno Rojas. El contacto directo ha permitido al jefe máximo de CORA conocer a lo largo de todo el país, las inquietudes y las necesidades del sector agrario y buscarles inmediatas soluciones a sus problemas.



Apenas puesto en marcha el Asentamiento Campesino de San José del Carmen, los asentados iniciaron los trabajos para la siembra de 140 hectáreas de arroz. En el grabado puede apreciarse parte de la siembra, que producirá buenos ingresos a quienes participaron en las faenas. El Asentamiento producirá además porotos, trigo, maíz y chacarería en general.

Asentamientos Campesinos Inician Exportaciones

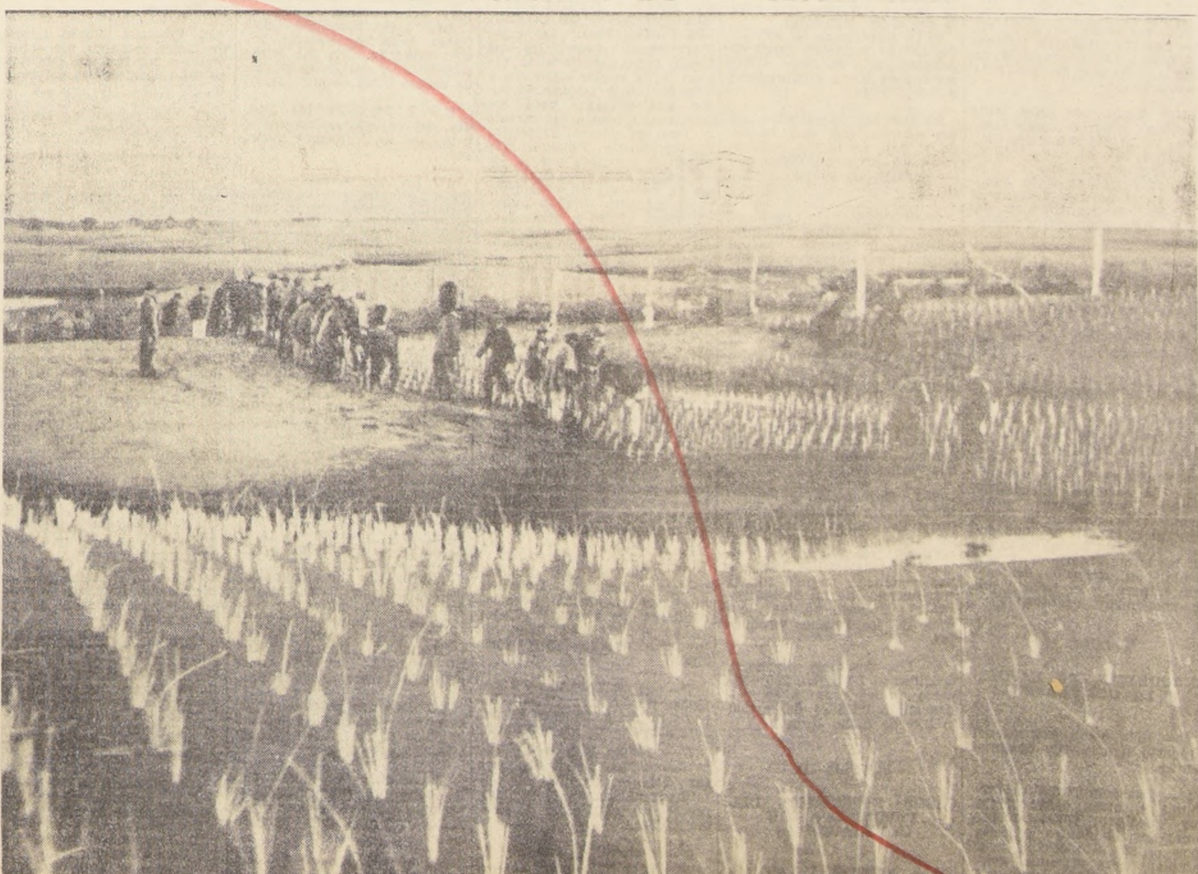
El acelerado ritmo impuesto por la CORA al proceso de Reforma Agraria, se refleja no sólo en la redistribución de la tenencia de la tierra y en la promoción integral del campesinado, sino también en el aumento sustancial de la producción agropecuaria en todos los 89 asentamientos campesinos puestos en marcha.

Esto ha permitido una agilización del proceso de comercialización de los productos agropecuarios a tal punto que algunos de ellos, como es el caso del asentamiento de "San Antonio y El Peñón", ha comenzado a surtir mercados externos con frutas producidas con el esfuerzo de los campesinos. A bordo del vapor "Santa Lucía", de la GRACE Line, fue embarcada la primera partida de un total de 25 a 30 mil cajas de melones procedentes del mencionado asentamiento, lo que constituye un hecho señero para la Reforma Agraria Chilena.

Los campesinos representados por asentados y el Jefe del Comité de Asentamiento Juan Jofré, estuvieron presentes en la primera faena de carga, efectuada en el sitio Nº 4 de los malecones de Valparaíso. Jofré, en declaraciones a los periodistas, expresó su optimismo, respecto no sólo al aumento de la producción y a los planes de promoción integral del campesinado que está aplicando la Corporación de la Reforma Agraria, sino que manifestó a los periodistas que conversaron con él en el muelle, que estaba seguro de que la CORA estaba llevando justicia social y dignificación del campesinado a los campos de Chile.

Este primer embarque que producirá una entrada bruta de más o menos ochenta mil dólares, forma parte de los ingresos de los trabajadores que actuaron en las faenas de producción. Además, entre otras cosas, el asentamiento produce tomates, de los cuales se han comercializado 32 mil bandejas, con un ingreso total calculado en Eº 200.000. Estas cifras constituyen una parte de las entradas de los asentados en "San Antonio y El Peñón", ya que este predio está siendo trabajado en su totalidad.

En todos los asentamientos de la Corporación de la Reforma Agraria se están produciendo inquietudes semejantes. Los campesinos, con la asistencia técnica y contable de la CORA, están comercializando sus productos, y obteniendo con ella ingresos muchas veces superiores a los que acostumbraban a percibir, en años anteriores, antes que se pusieran en marcha los planes de la Corporación. Demuestra ésto, además que los campesinos están adquiriendo sólida capacitación empresarial, que les permitirá, una vez que se haga la parcelación de los predios en actual asentamiento, comercializar sus productos en forma acertada.



CORA está participando activamente en la campaña de reforestación del país y de lucha contra las dunas. En sus viveros, se están produciendo m[illegible] de unid[illegible] des para contribuir a aumentar esta gran riqueza nacional y a detener el avance de las dunas. En el grabado, un aspecto del vivero Nº 1 "Paicaví", con una plantación de Ammpohila Arenaria.

Tasas y Exenciones de la Ley sobre Impuesto A las Compraventas y a los Servicios

EN EL DIARIO OFICIAL de fecha 29 de abril de 1966, fue publicada la Ley Nº 16.466, cuyo artículo 33 fijó el nuevo texto de la Ley Nº 12.120 sobre IMPUESTO A LAS COMPRAVENTAS Y OTRAS CONVENCIONES SOBRE BIENES Y A LOS SERVICIOS.

Por considerarlo de interés para nuestros lectores, especialmente para los comerciantes, profesionales, comisionistas y público en general, reproducimos a continuación los principales hechos gravados y las TASAS VIGENTES desde el 1º de mayo de 1966, fecha en que comenzaron a regir las disposiciones del referido artículo 33 de la ley Nº 16.466.

Debe hacerse presente que las disposiciones sobre el IMPUESTO A LA CIFRA DE LOS NEGOCIOS, contempladas en los artículos 7.o, 9.o (Inciso 2.o), 18.o, 34.o y 35.o del Decreto 2772, del 18 de agosto de 1943, han sido reemplazadas por otras que, bajo el nombre de IMPUESTO A LOS SERVICIOS, están contenidas en el referido artículo 33 de la ley 16.466, títulos IV y V de esta publicación:

TITULO I

IMPUESTO GENERAL DE COMPRAVENTA

A.— ACTOS GRAVADOS: Este impuesto grava todas las compraventas, permutas, trueques, rifas, daciones en pago y en general todos los contratos o convenciones que sirvan para transferir el dominio de bienes corporales muebles, de una cuota de dominio sobre dichos bienes o de derechos reales constituidos sobre ellos, sea cual fuere su naturaleza. El impuesto se calcula sobre el precio o valor de la o las cosas que se vendan o transfieran, debiendo siempre entenderse que en dicho precio o valor está incluida una suma igual al monto del tributo.

El impuesto afecta también a los siguientes actos y contratos:

1º Enajenación de establecimientos de comercio.

2º Instalaciones y confección de especialidades que adhieran a un bien raíz (estructuras metálicas, sistemas eléctricos, ascensores, estucos, etc.), siempre que los materiales y elementos que se empleen hayan sido elaborados por el instalador.

3º Suministro de gas combustible y energía eléctrica.

4º Reparación de bienes corporales muebles.

Excepcionalmente pueden quedar gravadas con este impuesto las adjudicaciones de bienes corporales muebles efectuadas en liquidaciones de sociedades y comunidades, coco, asimismo, las devoluciones de aportes sociales; pero para que ello ocurra es necesario que hayan transcurrido menos de tres años desde la fecha del respectivo aporte y que los bienes no se restituyan a quien los aportó.

No se encuentran afectos a este tributo: la gasolina, el kerosene (parafina), los aceites lubricantes, automotrices y los petróleos diesel y combustibles, productos todos que pagan el impuesto especial que establece el artículo 10 de la misma ley 12.120 y que es de cargo de las respectivas empresas productoras, distribuidoras o importadoras.

B.— TASA GENERAL: El impuesto tiene una tasa general que es de 6%, debiendo gravarse con ella toda compraventa o convención que no esté **expresamente gravada** con otra tasa, o **expresamente** exenta.

C.— TASA ESPECIAL DE 1,2%: Cuando los contratos o convenciones gravados por la ley recaen en las especies que se indican a continuación, la tasa es de 1,2%: antibióticos (puros o mezclados entre sí), arroz, aves (vivas), ganado (en pie), harina de cereales y de legumbres, sal, trigo y alimentos para lactantes (Alimento Meyer, Arobón, Cerelac, Eledón, Farinol, Fosfatina, Fosfazena, Hosfocal, Maltolac, Maltomix, Milo, Nestalba, Nestógeno, Nestum, Nesúcar, Niñosan, Nutritol, Pelargón, Sopal, Vitalmín y Vitaminol).

D.— TASA ESPECIAL DE 12%: La tasa es de 12% cuando las ventas o convenciones se refieran a las siguientes especies: Artículos de tocador (excepto champúes, dentífricos, desodorantes, jabones y polvos de talco, que pagan la tasa general de 6%); discos fonográficos (excepto los cursos fonográficos de estudio editados en Chile por la industria nacional, que deben tributar con el 6%); muebles finos, pianos, piscos y vinos, prismáticos, y vajillas y cuchillerías finas.

Pagan, asimismo, esta tasa, los receptores de radio, con excepción de aquéllos cuyo precio de venta al público no exceda de tres sueldos vitales mensuales de la escala a) del departamento de Santiago, los que deben solucionar el 6%, y los repuestos para toda clase de radioreceptores.

Por último, se encuentran afectas también al 12% las ventas u otras convenciones que versan sobre: productos de chocolatería, bombonería, confitería, dulcería y pastelería; jarabes no medicinales; galletas; dulces; helados; dulces de frutas; frutas confitadas o en almíbar; dulces de leche; mieles (excepto la de abeja que paga el 6%), y otros productos similares, con excepción de las gelatinas y conservas de frutas, que se hallan gravadas con la tasa general del 6%.

E.— TASA ESPECIAL DE 20%: Pagan esta tasa las ventas y otras convenciones que recaigan sobre las siguientes especies:

a) Joyas, piedras preciosas o falsas, artículos de fantasía, artículos de oro, de plata, de platino, de plaqué y de plata alemana (con excepción de las cuchillerías fabricadas de esta última aleación que no contengan plata en su elaboración);

b) Pianolas, radioelectrolas, aparatos de amplificación de sonidos, grabadoras de sonidos, receptores de televisión (excepto aquellos cuyo precio de venta al público no exceda de seis sueldos vitales mensuales de la escala a) del departamento de Santiago, los que pagan el 12%), y los accesorios y repuestos de todos ellos;

c) Pieles finas calificadas como tales por la Dirección de Impuestos Internos, manufacturadas o no;

d) Refrigeradores importados y sus accesorios y repuestos también importados;

e) Equipos de aire acondicionado que no sean para uso industrial y sus accesorios y repuestos;

f) Máquinas fotográficas, filmadoras, proyectoras cinematográficas, aparatos y equipos de transmisión de radio y televisión; películas y placas sensibilizadas sin exposición (excepto las destinadas a usos científicos, clínicos y técnicos industriales, que pagan 6%), y los accesorios y repuestos de todos ellos;

g) Juguetes mecánicos, con movimiento a cuerda, eléctricos o a vapor, y sus accesorios y repuestos;

h) Máquinas operadas con monedas o fichas especiales; encendedores automáticos y los accesorios y repuestos de ambos;

i) Géneros, telas, tejidos y prendas de vestir importados, de cualquier clase;

j) Yates y motores marinos fuera de borda, y sus accesorios y repuestos;

k) Aguardientes, licores y los considerados como tales por la Ley de Alcoholes; champañas y sidra de manzanas y de otras frutas;

l) Artículos de cristal, de porcelana, marfil u onice;

m) Polveras y cigarreras;

n) Obras de arte de autores extranjeros;

ñ) Tapices y alfombras;

o) Encajes, brocatos, tules, felpas y terciopelos importados, de seda y algodón (excluyendo la pana o diablo fuerte, que paga 6%), telas de seda natural, de nylon o similares, y telas bordadas de seda y algodón;

p) Armas de fuego y sus accesorios y repuestos, y

q) Barajas.

F.— TASAS ESPECIALES A LA PRIMERA TRANSFERENCIA DE CIERTAS ESPECIES.— Las primeras ventas u otras convenciones que recaigan sobre las especies que se indican a continuación pagan las tasas que en cada caso, se señalan:

1% Carbón mineral vendido por empresas que exploten minas de carbón.

6% Piscos.

8% Vinos vinificados por cooperativas vitivinícolas o de cualquiera región del país; vinos que provengan de viñedos situados en la provincia de Maule o al sur del río Perquilauquén.

10% Vinos, uva proveniente de viñas inscritas como viníferas en el rol respectivo. No obstante, la uva paga sólo el 8% cuando proviene de los viñedos a que se hace mención en el párrafo anterior o cuando la transferencia la realiza una cooperativa vitivinícola.

10% Aceites industriales.

13% Azúcar, excepto la que se vende con fines industriales, la que paga el 6%.

18% Neumáticos de fabricación nacional.

25% Licores en cuya manufactura se emplea azúcar.

35% Aguas minerales o mineralizadas y, en general, bebidas alcohólicas.

60% Barajas.

En la segunda y sucesivas ventas, las especies antes mencionadas pagan la tasa general o la especial que corresponda, según lo explicado en las letras anteriores de este título, con excepción del carbón mineral y el azúcar, que se encuentran exentos.

TITULO II

EXENCIONES DEL IMPUESTO DE COMPRAVENTA

A.— Sólo están exentos del impuesto general de compraventa:

1º— Las compraventas, permutas u otras convenciones que recaigan, taxativamente, sobre las siguientes especies (por orden alfabético); agua potable; algas marinas, frescas y congeladas, destinadas al consumo humano; azucar; carbón mineral vendido por empresas que exploten minas de carbón; carbón vegetal; carnes frescas o congeladas; cigarrillos, cigarros y tabaco elaborado; combustibles líquidos destinados a la Marina de Guerra Nacional y a los barcos mercantes nacionales de cabotaje; diarios y revistas destinados a la lectura; escobillas para lavar ropa; frutas frescas; huevos; jabones para lavar ropa; leche, sea en estado natural, desecada, condensada, evaporada o en polvo; lentejas; leña; libros; mariscos y crustáceos, frescos y congelados, destinados al consumo humano (excepto erizos, ostras, langostas y centollas, que pagan 6%); pan; papas; pescados, fresco y congelado, destinado al consumo humano; porotos; salitre; textos y cuadernos escolares; velas; verduras frescas, y yodo.

2º— Bienes comprados por una persona no comerciante para sí, por un comerciante para sí o para un cliente nominativamente individualizado, con el fin de ser importados al país, cuando a la fecha en que se celebre el contrato de compra los bienes **se encuentren en territorio terrestre del país de procedencia.**

3º— Especies exportadas, en su compraventa al exterior.

4º— Las compraventas o transferencias afectas al impuesto especial que grava la pequeña minería, establecido en el artículo 3º de la ley Nº 10.270, de 15 de marzo de 1952.

5º— En la provincia de **Chiloé,** todos los mariscos y algas marinas comestibles en estado natural.

En las provincias de **Tarapacá, Antofagasta y Atacama,** la carne elaborada, y **las conservas** de pescado, algas marinas, mariscos y crustáceos (con excepción de las de erizos, ostras, langostas y centollas, que pagan 6%).

La exención de este Nº 5º favorece a las especies que en él se detallan cuando se transfieran dentro de las zonas respectivas a que se refiere este número y para ser consumidas en ellas.

6º— El suministro de comidas y bebidas analcohólicas que se haga al personal de instituciones fiscales, semifiscales o de administración autónoma, o de establecimientos comerciales, industriales y mineros, siempre que se proporcionen durante la jornada de trabajo en locales ubicados dentro de las mismas instituciones o establecimientos.

Esta exención alcanza también al suministro de comidas y bebidas analcohólicas, que se haga a los alumnos en los colegios.

7º— Los materiales empleados en la construcción de viviendas económicas, en la forma y condiciones señaladas en el artículo 8º, letra d) del DFL, Nº 2 y en el decreto supremo N.o 1.742, de 24 de julio de 1963.

B.— Se encuentran, asimismo, exentas del impuesto de compraventa, en forma expresa, las siguientes instituciones:

1º Los Economatos o Departamentos de Bienestar que se encontraban formados al 31 de diciembre de 1960 con aportes de sus asociados, y cuyas finalidades sean adquirir mercaderías en el comercio para distribuirlas entre éstos, en la transferencia que hagan de dichas mercaderías a los referidos asociados.

En cuanto a los Economatos y Departamentos de Bienestar constituidos con posterioridad a la fecha señalada, gozan de la misma exención parcial que beneficia a las Cooperativas de Consumo (ver letra B del título siguiente).

2º La empresa de los FF. CC. del Estado y el Ferrocarril de Antofagasta a Socompa, cuando actúan como compradores o adquirentes.

3º Las Municipalidades, en las adquisiciones que hagan en el país de bienes destinados a los servicios públicos que les encomienda su ley orgánica.

4º El Hospital de Carabineros y las comisiones administrativas de rancho, casino central de compras y demás destinadas a la atención del personal de dicha institución.

5º La Corporación de la Vivienda, la Corporación de Servicios Habitacionales y la Corporación de Mejoramiento Urbano, en todas las operaciones de compra o venta que efectúen.

6º La Empresa Nacional de Minería en las operaciones de compra o venta de minerales que realice.

7º La Corporación de Fomento de la Producción, la Empresa de Comercio Agrícola y el Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas, en las ventas de trigo o de semillas genéticas, cuando dichas instituciones hayan debido pagar el impuesto en las compras de los mismos productos.

8º Las empresas pesqueras acogidas al DFL N.o 266, respecto de las especies señaladas en la letra c) del artículo 2.o de dicho decreto.

TITULO III

CASOS ESPECIALES DEL IMPUESTO A LAS COMPRAVENTAS

A.— VENTAS A LAS ZONAS LIBERADAS DE DERECHOS ADUANEROS: Los industriales y comerciantes establecidos en estas zonas gozan, según sea el caso, de las siguientes franquicias:

1º Los establecidos en el departamento de **Arica** y en las provincias de **Chiloé, Aysén y Magallanes** se encuentran exentos del impuesto de compraventa respecto de las compras que efectúen en el resto del país. (Artículo 18, de la Ley N.o 16.528).

2º Los establecidos en las restantes zonas liberadas (departamentos de Iquique, Pisagua y Chañaral, y provincia de Antofagasta) se hallan igualmente exentos del impuesto por las compras que efectúen a **industriales** establecidos en le **resto del país,** siempre que las mercaderías respectivas o sus similares **puedan importarse liberadas** de gravámenes aduaneros en las respectivas provincias o departamentos. (Artículo 18, Nº 7, Ley 12.120).

Mientras no se dicte el Reglamento de la Ley de Compraventa, esta exención debe aplicarse con el procedimiento establecido en el DFL 307. Es decir, los compradores deben soportar la inclusión del tributo y pedir su devolución al Servicio de Impuestos Internos dentro de los 120 días siguientes a la fecha del contrato respectivo.

En cambio, la exención del Nº 1º opera de inmediato, sin necesidad de trámite ni solicitud algunos.

B.— COOPERATIVAS: Las Sociedades Cooperativas gozan de diversas franquicias con relación al impuesto de compraventa, las que son diferentes para cada tipo de Cooperativa, según se indica a continuación:

1º— **Cooperativas de Consumos:** Las adquisiciones de mercaderías hechas por **los socios** en estas cooperativas pagan un impuesto igual a la mitad del que corresponde a las ventas hechas fuera de ellas. Así, por ejemplo, si se adquiere una mercadería afecta a la tasa general de 6%, la cooperativa pagará sólo un 3%. La única excepción es la adquisición de mercaderías afectas a la tasa del 20% (suntuarios), en cuyo caso se paga el impuesto total (20%).

2º— **Cooperativas Agrícolas, Vitivinícolas y Pesqueras:** Estas cooperativas están exentas del impuesto de compraventa, **cuando vendan a sus socios o cooperados** mercaderías o especies corporales, muebles que sean necesarias para la actividad productora de dichos cooperados, y cuando **compren a los mismos socios** los productos agrícolas, vitivinícolas o pesqueros (según corresponda) provenientes de la explotación de sus predios o faenas pesqueras.

3º— **Cooperativas Escolares y Campesinas:** Están exentas en todas las operaciones propias de su giro que hagan con sus asociados.

4º— **Otros tipos de Cooperativas:** Dada la gran variedad de Sociedades Cooperativas contempladas en nuestra legislación, se recomienda consultar en la Oficina de Impuestos Internos más cercana acerca de las franquicias tributarias que benefician a los demás tipos de Cooperativas, no especificadas más arriba.

5º— **Uniones, Federaciones y Confederaciones de Cooperativas:** Están exentas en las operaciones que efectúen con sus afiliadas. La exención alcanza igualmente a las operaciones que las Cooperativas de cualquier tipo realicen entre sí.

C.— VENTAS EN RESTAURANTES, BOITES, FUENTES DE SODA Y OTROS ESTABLECIMIENTOS DE CONSUMO INMEDIATO: Los establecimientos comerciales que tienen como característica común la de vender alimentos y bebidas (tanto alcohólicas como analcohólicas) para ser consumidos dentro del recinto o local en que el respectivo establecimiento funcione, sólo pagan el impuesto que la ley contempla con relación al tipo de negocio, sin considerar si el producto vendido pudiera estar afecto a otra tasa distinta o exento, en sus ventas fuera de dichos establecimientos. Estos impuestos son los que se indican a continuación:

1º— **Fuentes de Soda, Autoservicios, Salones de Té o Café y Casas de Pensión:** Las ventas hechas en estos negocios pagan siempre la tasa de 6%, aunque se trate de productos exentos o afectos a una tasa distinta

2º— **Restaurantes, Bares, Tabernas, Cantinas, Clubes Sociales, Cabañas, Refugios, Hosterías, y demás negocios similares que no sean de Primera Clase:** Igual tratamiento que los indicados en el Nº 1º de este párrafo.

3º— **Restaurantes, Clubes Sociales, Cabañas, Refugios, Hosterías y demás negocios similares de Primera Clase:** Pagan el 12% sobre todos los productos que vendan o transfieran.

4º— **Bares, Tabernas y Cantinas de Primera Clase:** En estos negocios la tasa es del 20% sobre todos los consumos.

5º— **Boites, Cabarets y establecimientos similares:** Estos negocios tributan en la forma señalada en el número precedente, sean o no de Primera Clase.

6º— **Quintas de Recreo:** A estos establecimientos les es aplicable lo dicho en el Nº 5º sólo cuando ofrecen espectáculos y bailes; en tal caso deben pagar el 20% respecto de todos los consumos que se realicen a partir de la hora en que inicien el baile o se presenten los espectáculos.

En las restantes horas del día deben tributar con el 12%, si tienen patente de primera clase, o con el 6%, si la patente es de segunda o de inferior categoría.

Debe tenerse presente que las reglas anteriores se aplican sólo cuando los productos que se venden en los establecimientos mencionados en esta letra lo sean **para ser consumidos dentro de éstos.** Las ventas que estos mismos establecimientos hagan para el exterior se rigen por las normas generales contenidas en los Títulos I y II.

D.— SERVICIOS Y CONSUMOS EN HOTELES Y RESIDENCIALES: A partir del 1º de mayo de 1966, tanto los productos que se venden como los servicios prestados en estos establecimientos han pasado a quedar afectos a un impuesto único de compraventa, que se aplica con las siguientes tasas:

1º— **Hoteles y Residenciales de Primera Clase:** 12% sobre todos los consumos y servicios

2º— **Hoteles y Residenciales que no sean de Primera Clase:** 6% sobre todos sus ingresos por ventas y servicios.

TITULO IV

IMPUESTO A LOS SERVICIOS

A.— ACTOS GRAVADOS: La ley Nº 12.120 grava los intereses, primas, comisiones u otras formas de remuneración que se perciban en razón de **servicios,** prestaciones u otros negocios de igual o análoga naturaleza. Para que proceda el pago del impuesto es condición indispensable, sin embargo, que las remuneraciones mencionadas provengan de alguna de las siguientes actividades.

a) El ejercicio del comercio, la industria, minería, o la explotación de las riquezas del mar;

b) La explotación o arrendamiento de bienes raíces no agrícolas, destinados a playas de estacionamiento, cines, hoteles, molinos, industrias y otros establecimientos semejantes;

c) El subarrendamiento de bienes raíces no agrícolas y el arrendamiento y subarrendamiento de bienes muebles;

d) La actividad ejercida por comisionistas, corredores, mandatarios (sean civiles o comerciales, martilleros, empresas constructoras, agentes de aduana, embarcadores y otros que intervengan en el comercio marítimo, portuario y aduanero.

Este tributo, que es la continuación del antiguo impuesto de cifra de negocios vigentee hasta el 30 de abril de 1966, debe ser recargado por el contribuyente a la persona que deba la comisión, prima, interés o remuneración respectiva. El recargo debe efectuarse separadamente en la boleta o factura correspondiente.

B.— TASA GENERAL: La tasa general del impuesto a los servicios es de 15%, la que debe aplicarse sobre el monto bruto de todas las remuneraciones que cumplan con los requisitos señalados en la letra A) del presente Título. Sin embargo, la misma ley se ha encargado de establecer para determinadas remuneraciones tasas especiales, distintas a la tasa general recién señalada. En las letras siguientes se detalla cada uno de dichos casos eespeciales.

C.— TASA ESPECIAL DEL 6%: Se encuentran afectos a esta tasa los siguientes ingresos:

1º) Ingresos obtenidos dentro de su giro por hospitales y demás establecimientos análogos, lavanderías, tintorerías, sastrerías, peluquerías, establecimientos de baños y piscinas de libre acceso al público;

2º Ingresos correspondientes a los servicios de movilización, carga y descarga y demás propios del transporte marítimo, fluvial o lacustre, percibidos por personas o empresas dedicadas a la prestación de servicios portuarios (agentes, empresas de lanchaje y muellaje, etc.);

3º) Pasajes y fletes correspondientes al transporte aéreo y marítimo dentro del país (incluyendo los fletes de cabotaje de servicio público), cualquiera que sea el lugar de su pago o emisión.

Los pasajes internacionales originados en Chile se encuentran también afectos a esta tasa, pero el impuesto se aplica sólo sobre el valor que corresponda al tramo de territorio nacional, teniendo como base las tarifas nacionales;

4º) Ingresos percibidos por empresas comerciales aéreas chilenas en la prestación de servicios aéreos, y

5º) Ingresos percibidos por las empresas radioemisoras y periodísticas por concepto de avisos y propaganda comercial.

D.— TASA ESPECIAL DEL 7,5%: Esta tasa grava los ingresos obtenidos por las empresas impresoras, entendiéndose por tales las imprentas particulares de obras y aquéllas de cualquier naturaleza que ejecuten trabajos comerciales o particulares y cuyo personal se encuentre sometido al régimen previsional de la Caja de EE. PP. y PP.

E.— TASA ESPECIAL DEL 16%: Pagan esta tasa las primas provenientes de contratos de seguros, con exclusión de los reseguros que no se encuentran gravados con este impuesto.

F.— TASA ESPECIAL DEL 22,5%: Se encuentran afectos a esta tasa especial los bancos, respecto de las sumas que perciban por comisiones de confianza, arrendamiento de cajas de seguridad, cobranza de documentos que no sean letras de cambio y, en general, sobre cualquier ingreso distinto a los señalados en el Nº 4 del Título siguiente.

TITULO V

EXENCIONES DEL IMPUESTO A LOS SERVICIOS

La misma ley Nº 12.120 contempla en su texto numerosas exenciones en favor de los ingresos percibidos por determinados contribuyentes. A ellas deben agregarse las exenciones del impuesto de cifra de negocios establecidas en diferentes leyes especiales anteriores a la ley Nº 12.120, todas las cuales deben entenderse, sin embargo, vigentes por disposición del artículo 19, Nº 22, de este último cuerpo legal. A continuación se hace un detalle alfabético de las personas, empresas e instituciones favorecidas:

1º **Agencias Noticiosas:** La exención alcanza sólo a la venta de servicios informativos.

2º **Asociaciones de Ahorro y Préstamos:** No pagan impuesto por los reajustes, intereses, primas, comisiones u otras formas de remuneración que perciban o paguen.

3º **Autores teatrales nacionales:** La liberación de impuestos cubre las sumas que perciben por la exhibición de sus obras.

4º **Bancos:** Se encuentran exentos los intereses y comisiones que perciban por los créditos que otorguen (mutuos descuentos, sobregiros, etc.), y las comisiones que cobren por la cobranza de letras de cambio.

5º **Banco del Estado de Chile:** Se hallan liberadas de impuesto sus operaciones de ahorros, agrícolas e industriales.

6º **Caja Central de Ahorros y Préstamos:** Gozan de la misma exención que las Asociaciones de Ahorro y Préstamos.

7º **Caja de Crédito Popular.**

8º **Clubes e instituciones deportivas:** La ley exime del impuesto a las instituciones con personalidad jurídica, asociaciones y agrupaciones cuyo fin sea la práctica, fomento o difusión de la cultura física o de los deportes.

9º **Comité Nacional de Navidad:** La exención favorece a los espectáculos organizados a su beneficio.

10º **Compañía del Telégrafo Comercial.**

11º **Compañías de Seguros:** No pagan impuesto por las siguientes primas de seguros:

a) Las que cubran riesgos de bienes situados en el extranjero;

b) Las que cubran riesgos de transporte marítimo y aéreo respecto de importaciones o exportaciones;

c) Las que cubran riesgos de daños causados por terremotos o por incendio que tenga su origen en un terremoto, y

d) Las primas de seguros de cascos de naves.

12º **Compañías o conjuntos de ballet:** La exención cubre las remuneraciones que perciban por su trabajo, aunque consistan en una proporción de la entrada a boletería.

13º **Compañías o conjuntos teatrales nacionales:** Gozan de igual franquicia. La declaración de "nacional" debe hacerla el Instituto de Teatro de la Universidad de Chile.

14º **Cooperativas:** Se encuentran exentas del 50 por ciento del impuesto respecto de los ingresos que perciban, excepto las cooperativas de servicios y de consumos, que deben pagar el total del tributo en las operaciones que realicen con terceros.

A su vez, gozan de igual exención parcial los servicios prestados a Cooperativas por cualquier persona natural o jurídica.

15º **Cooperativas de la Corporación de Reforma Agraria:** No pagan impuesto por los servicios que presten a sus cooperados.

La exención alcanza también a los servicios que a estas Cooperativas presten la Corporación de la Reforma Agraria, el Instituto de Desarrollo Agropecuario o el Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados de la Corporación de Fomento de la Producción.

16º **Cooperativas de pequeños y medianos agricultores:** Se encuentran exentos los servicios prestados a estas Cooperativas por el Instituto de Desarrollo Agropecuario y por el Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados.

17º **Cooperativas acogidas al RRA 14 sobre división de predios rústicos:** Gozan de igual exención a la anterior.

18º **Corporación de Fomento de la Producción.**

19º **Corporación de la Reforma Agraria.**

20º **Corporación de la Vivienda:** Se encuentra liberada del impuesto por las obras que encomiende.

21º **Corporación de Mejoramiento Urbano:** Igual a la anterior.

22º **Corporación de Servicios Habitacionales:** Se halla exenta en los mismos términos que las dos instituciones anteriores.

23º **Cruz Roja de Chile:** No paga impuestos por los ingresos que perciba ni por los intereses, primas, comisiones u otras formas de remuneración que pague a terceros, en razón de negocios, servicios o prestaciones de cualquiera especie.

24º **Cuerpo de Bomberos:** La exención beneficia a los espectáculos públicos organizados en su favor.

25º **Choferes, cocheros y fleteros que manejen personalmente el único vehículo de su propiedad:** La ley los exime del impuesto por los ingresos que perciban en esta actividad; de igual exención gozan los pescadores, aún cuando la embarcación les pertenezca.

26º **Dirección General de Crédito Prendario y Martilio:** No paga impuesto por los intereses que cobre en razón de las operaciones propias de su giro.

27º **Economatos y Departamentos de Bienestar:** Están exentos en la distribución de mercaderías a sus asociados. La franquicia sólo alcanza a los constituidos antes del 1º de enero de 1961.

28º **Empresa de Ferrocarriles del Estado:** Se encuentra exenta, tanto respecto de los ingresos que perciba cómo de las sumas que pague en razón de contratos celebrados con particulares, incluso los de transportes.

29º **Empresa Marítima del Estado:** Goza de igual exención que la anterior.

30º **Empresa Nacional de Minería.**

31º **Empresas Carboníferas:** La exención alcanza a las sumas que paguen con motivo del transporte, movilización, desestiba, descarga, fletes y demás prestaciones necesarias para el transporte del carbón de su producción.

32º **Empresas Cinematográficas Chilenas:** La franquicia favorece a los noticiarios de actualidad nacional y a las películas documentales sobre la naturaleza o actividades del país, editados o producidos por estas empresas.

33º **Empresas Constructoras de viviendas económicas:** Se hallan exentas las remuneraciones percibidas por estas empresas.

34º **Empresas de movilización colectiva urbana y rural:** La exención sólo alcanza al transporte de pasajeros.

35º **Empresas de Pompas Fúnebres:** No pagan impuesto por los servicios funerarios de valor igual o inferior a tres sueldos vitales mensuales del departamento de Santiago.

36º **Empresas de transporte de carga en camiones.**

37º **Empresas organizadas para la distribución domiciliaria de pan y leche.**

38º **Empresas Periodísticas:** Se encuentran exentas respecto sólo de la actividad relacionada exclusivamente con la impresión de periódicos. No obstante, deben pagar el impuesto en la tasa del 6 por ciento por los avisos y propaganda comercial que publiquen.

39º **Empresas pesqueras acogidas al DFL 266:** No pagan este impuesto en la distribución, transferencia y adquisición de las especies detalladas en la letra c) del artículo 2º del DFL. N.o 266, de 1960.

Están exentos, asimismo, los contratos de construcción reparación y arrendamiento de barcos pesqueros y los de fabricación de envases destinados a los productos de la pesca.

40º **Empresas radiodifusoras:** La exención no alcanza a los ingresos que perciban por concepto de avisos y propaganda comercial.

41º **Empresas Salitreras:** La liberación se refiere a las sumas que paguen por el transporte del caliche, salitre, yodo y subproductos.

42º **Empresas teatrales:** La exención cubre los ingresos que perciban por concepto de entradas en la representación de obras de teatro, conciertos, ballet, espectáculos folklóricos y circos.

43º **Establecimientos de educación:** Para que proceda la exención debe tratarse de establecimientos reconocidos por el Estado.

44º **Exposiciones chilenas y extranjeras:** Se hallan exentas las entradas al recinto de la exposición, como también los actos culturales (conciertos, representaciones teatrales etc.), que se realicen dentro de él.

La exención alcanza, asimismo, a los arriendos y subarriendos de espacios y locales.

45º **Federación de Estudiantes de Chile:** La liberación comprende las funciones y demás actos que organicen con motivo de la celebración de las Fiestas de la Primavera.

Se encuentran exentas, igualmente, las Fiestas de la Primavera auspiciadas y organizadas por intermedio de las respectivas Intendencias o Gobernaciones.

46º **Federaciones y Asociaciones Deportivas:** No pagan impuestos los espectáculos organizados por estas entidades con sus propios elementos y a su exclusivo beneficio.

47º **Fundaciones Adolfo Mathey, de Osorno y Oscar y Elsa Braun, de Valparaíso:** Se hallan exentas en los mismos términos que la Cruz Roja de Chile. (Ver N.o 23º).

48º **Hipódromos:** No pagan impuesto sobre las sumas que la ley fija como gastos de apuestas mutuas y de administración.

49º **Instituciones de beneficencia:** Gozan de igual exención que los Cuerpos de Bomberos. (Ver N.o 24º).

50º **Instituciones de Crédito Hipotecario:** La exención se refiere a los intereses que perciben estas instituciones en razón de los créditos que conceden en bonos a sus deudores.

51º **Instituto de Desarrollo Agropecuario:** Se encuentra exento de este impuesto en los servicios que preste a pequeños y medianos agricultores y a las comunidades y cooperativas formadas por ellos, como asimismo a los parceleros y cooperativas acogidas a los beneficios del RRA 14, sobre división de predios rústicos.

52º **Lotería de Concepción:** Igual al N.o 23º.

53º **Mandatarios judiciales y auxiliares del Poder Judicial:** No pagan impuestos sobre los ingresos que perciban en el ejercicio de sus respectivas actividades.

54º **Mandatarios que tengan la calidad de empleados de sus mandantes.**

55º **Polla Chilena de Beneficencia:** Igual al N.o 23º.

56º **Profesionales Liberales:** No pagan este impuesto por los ingresos obtenidos en el ejercicio de sus profesiones.

57º **Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados:** La ley N.o 12.120 lo exime respecto de todos sus ingresos. (Ver además N.os 15º al 17º).

58º **Servicio de Seguro Social.**

59º Servicio Médico Nacional de Empleados.

60º **Servicio Nacional de Salud:** La exención que favorece a este Servicio y a los dos anteriores alcanza, también a las personas que, en virtud de un contrato o autorización, los sustituyan en la prestación de los beneficios establecidos por la ley.

61º **Sociedades anónimas, acogidas al artículo 103 de la ley Nº 13.305 sobre complementación industrial:** Este artículo exime del impuesto a las prestaciones de servicios que se realicen entre una sociedad anónima y otra del mismo carácter que la complemente industrialmente. Para acogerse a esta franquicia es necesaria la dictación de un Decreto Supremo.

62º **Sociedades Auxiliares de Cooperativas:** Están liberadas de este tributo respecto de los reajustes, intereses, primas, comisiones u otras formas de remuneración que perciban o paguen.

63º **Sociedades de profesionales:** Se encuentran exentas sólo las sociedades de este tipo que presten servicios exclusivamente por intermedio de sus socios o asociados.

64º **Sociedades Mutuales:** Igual que los Cuerpos de Bomberos. (Ver Nº 24º.)

65º **Talleres obreros.** No pagan este impuesto los obreros propietarios de talleres que trabajen con un aprendiz menor de 16 años, como tampoco los obreros que trabajan en sus casas o en casas de particulares, sin oficial.

Igual exención se aplica a las viudas que continúan, con la ayuda de un sólo obrero, o con la ayuda de un sólo aprendiz, la profesión ejercida precedentemente por su marido.

66º **Universidad de Chile:** Se encuentra exenta en los mismos términos que la Cruz Roja de Chile (Ver Nº 23º); la exención es extensiva, asimismo, a todas las Universidades reconocidas por el Estado.

67º **Zona Naval de Talcahuano:** La ley exime del tributo a los espectáculos que contrate y proporcione el Departamento de Bienestar Social de la Segunda Zona Naval de Talcahuano en el Teatro o en otro recinto de dicha Zona Naval.

68º Por último, se encuentran, asimismo, exentos del impuesto a los servicios los siguientes ingresos:

a) Los fletes marítimos y aéreos del exterior a Chile y viceversa;

b) Los ingresos gravados con el impuesto adicional establecido en el artículo 61 de la ley de la Renta;

c) Los ingresos que no constituyen renta según el artículo 17 del mismo texto legal;

d) Los intereses de bonos o letras hipotecarias emitidos por instituciones de crédito hipotecario;

e) Los intereses y amortizaciones de bonos emitidos o garantizados por el Estado o las Municipalidades;

f) Los intereses que paguen las instituciones de ahorro sobre depósitos de esta naturaleza;

g) Los intereses que produzcan los depósitos de ahorro en el Banco del Estado, los depósitos en cuenta de ahorro para la vivienda y los depósitos de ahorros agrícolas establecidos en la ley Nº 5.604 y sus modificaciones;

h) Los mensajes de carácter periodístico que se transmitan al exterior a través de empresas de telecomunicaciones, e

i) Las primas de exportación y de navegación que paguen el Estado o los organismos del Estado.

Premios de los Sorteos de Boletas Han Sido Aumentados para este Año

LOS SORTEOS de boletas de compraventas han alcanzado, a través de sus 104 meses de generosa existencia, un sitial de preferencia en el afecto popular. Desde que fueron establecidos, por medio de la Ley Nº 12.861 de 7 de febrero de 1958, han llevado la felicidad y el bienestar a miles de modestos hogares chilenos, por medio de sus importantes premios ordinarios y especiales, consistentes en dinero efectivo, sin descuentos ni afectos a ninguna clase de impuestos, y también por el centenar de casas CORVI que se han sorteado y entregado a sus felices poseedores en las principales poblaciones de Viña del Mar, Santiago, Melipilla, Chillán, Talcahuano, Puerto Aysén y Punta Arenas.

Los primeros premios mayores de los Sorteos de Boletas de Compraventas fueron de Eº 5.000.— y en ocho años estos premios han ido aumentando de monto de tal manera que este mes el premio mayor de estos sorteos es de Eº 100.000.—. Asimismo ha aumentado el monto de los premios ordinarios y especiales y el número de boletas que resultan favorecidas mensualmente.

Estos sorteos están reglamentados por el Decreto Supremo Nº 2.300, publicado en el Diario Oficial de fecha 1º de abril de 1958, y por otras disposiciones legales e internas del Servicio de Impuestos Internos, el que tiene a su cargo la organización y realización de estos Sorteos.

ALGO DE HISTORIA

El primer sorteo de boletas de compraventas se realizó el día 29 de mayo de 1958 y él contemplaba dos premios mayores de Eº 5.000.— c/u. y 200 premios menores de Eº 250.— c/u. Actualmente se distribuyen más de 300 premios ordinarios cuyo monto total, a partir del presente año, asciende a Eº 550.000.—, aproximadamente, todos los meses.

La primera persona que cobró un premio mayor, justamente del Sorteo N.o 1 fue el señor Mario E. Bittner G., quien recibió Eº 5.000.— como poseedor de la boleta Nº 18646, emitida el día 16 de abril de 1958 por el Depósito de Casimires Oveja, de Tomé, de calle Bandera 599. La última persona que cobró un premio mayor de los Sorteos fue don Jorge Díaz Díaz, de Limache, poseedor de la boleta Nº 13437, emitida por Foto Studio "Leica", también de Limache, y que en el Sorteo realizado el día 30 de noviembre último resultó favorecida con un premio de Eº 20.000.—

COMO SE REALIZAN LOS SORTEOS

Los Sorteos mensuales de Boletas de Compraventas se realizan en el local y con los elementos mecánicos de la Polla Chilena de Beneficencia. De acuerdo con el Decreto Reglamentario Nº 2.300, los sorteos deben efectuarse en dos etapas. La primera de ella se realiza dentro de los 10 primeros días de cada mes, y está destinada a determinar los comerciantes e industriales, cuyas boletas emitidas en una fecha que se fija por sorteo en este mismo acto, tendrá opción a participar en el sorteo final. En esta primera etapa participan todos los contribuyentes del país, que figuran en los roles comunales de compraventa y cifra de negocios. A cada comerciante se le asigna un número especial para los efectos de participar en el sorteo de selección de esta primera etapa.

Conocidos los nombres de los comerciantes sorteados, el Servicio de Impuestos Internos a través de todas sus oficinas del país, procede a retirar desde los establecimientos de los contribuyentes elegidos las boletas donde se encuentran los duplicados de las boletas emitidas por ellos en la fecha que se ha determinado, y que participarán en el sorteo final. A cada boleta revisada se le asigna, para el solo efecto del sorteo final, un número correlativo interno.

La segunda etapa corresponde al sorteo final propiamente tal, y que debe realizarse dentro de los 10 últimos días de cada mes. En las tómbolas de la Polla Chilena de Beneficencia se colocan tantas bolillas como sea el número de boletas seleccionadas, y de esta manera al realizarse el sorteo se conoce el número interno de la boleta sorteada, que luego es individualizada en los talonarios respectivos, y el monto del premio con el cual resulta favorecida. Las dos etapas de los sorteos son realizadas ante el Notario Público y de Hacienda, don Luis Azócar Alvarez.

LOS PREMIOS ESPECIALES

Dentro de los Sorteos de Boletas existen también los llamados "premios especiales o populares", que favorecen con premios de Eº 100.— a todas las boletas emitidas por cualquier comerciante del país y en cualquier día del mes correspondiente, siempre que su numeración coincida exactamente con la de la boleta que obtiene el premio mayor de cada Sorteo mensual. No se trata de terminaciones, como muchas personas por falta de información así lo creen, sino de la numeración completa de la boleta, que debe ser igual a la de la boleta que resulta favorecida con el "gordo" de cada Sorteo mensual.

AUMENTO DEL MONTO DE LOS PREMIOS

A partir del presente mes, el monto de los premios a repartirse mensualmente ha sido reajustado en un ciento por ciento, como asimismo se ha aumentado el número de premios secundarios y el monto de ellos. Así es como a partir de este año que se inicia, cada premio ordinario corriente será de un mil escudos en lugar de quinientos como lo era hasta el mes pasado. Se han establecido cinco premios de cinco mil escudos cada uno y dos "gorditos" de 10 mil escudos cada uno. Los premios mayores de cada sorteo serán de Eº 50.0000 c/u., salvo los Sorteos de Aniversario, Fiestas Patrias y Navidad que contarán con premios mayores extraordinarios superiores a los cien mil escudos.

Por otra parte, a fin de estimular al público para que exija sus boletas por todas las compras que efectúa, se aumentó de Eº 75.— a Eº 100.— el monto de los premios "especiales", o sea aquellos que favorecen a las boletas cuya numeración coincide con la de la boleta favorecida con el premio mayor de cada Sorteo.

NUEVA FORMULA

El Departamento de Compraventas de la Dirección Nacional de Impuestos Internos, a iniciativa de su jefe, don Guillermo Maturana Olivares, está estudiando una nueva fórmula destinada a ampliar los beneficios de los sorteos de boletas de compraventas, y con ello el interés del público por colaborar con el Supremo Gobierno en la tarea de combatir la evasión tributaria, exigiendo por todas sus compras la boleta correspondiente. Esta nueva fórmula permitiría aumentar en aproximadamente 10.000 al mes el número de personas que podrían cobrar premios especiales, cuyo monto fluctuaría entre Eº 20 y Eº 50. Esta interesante innovación se basaría en premiar aquellas boletas cuyas tres últimas cifras sean iguales a las de la boleta favorecida con el premio mayor. Esta "terna" o "tripleta" se implantaría, a modo experimental, en algunos meses más, o sea, una vez finalizados los cálculos y estudios que se están realizando para llevar a la realidad este interesantísimo proyecto, que permitirá a un considerable sector del público consumidor obtener premios, como retribución a su patriótica labor de exigir siempre sus boletas de compraventas o servicios.

BOLETAS QUE PARTICIPAN

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 33º de la Ley Nº 16.466, que fijó el nuevo texto de la ley sobre impuesto a las compraventas y otras convenciones y a los servicios, tienen derecho también a participar en los sorteos mensuales todas las boletas emitidas por prestaciones de servicios, vale decir, donde no existe transferencia de especies ni transformación de ellas, sino que por servicios prestados. Es así como participan las boletas que deben otorgar las playas de estacionamientos de automóviles, lavanderías, peluquerías, salones de belleza, billares, etc. y que corresponden a servicios.

COMO COBRAR UN PREMIO

Las personas favorecidas con algún premio, ya sea ordinario o especial, de los sorteos mensuales de boletas, para requerir el pago del premio correspondiente no deben cumplir con otra diligencia más que presentar en cualquier Oficina de Impuestos Internos del país el original de la boleta favorecida y acreditar su identidad. El Departamento de Compraventas de este Servicio comprobará, en los casos de los premios ordinarios, que el documento presentado en cobro coincida con su duplicado que obra en su poder, y en los casos de premios especiales, dispondrá que se retire desde el establecimiento emisor de la boleta su duplicado a fin de verificar también su conformidad. Una vez realizada esta labor se giran las órdenes de egreso correspondiente a la Tesorería General de la República, y ésta extiende los cheques nominativos correspondientes. El plazo total de la tramitación de pago de una boleta no excede por lo general, de 15 a 20 días.



El primer Sorteo de Boletas de Compraventas se realizó en el mes de mayo de 1958, y la primera persona que cobró un "gordo" de este sorteo N.o 1 fue el señor Mario E. Bittner, quien aparece en el grabado, a la izquierda, recibiendo el cheque correspondiente de manos del ex Director de Impuestos Internos, don Jorge Rodríguez M.

EXENTOS DE IMPUESTOS

Como ya se dijo anteriomente, los premios obtenidos en los Sorteos de Boletas están exentos de toda clase de impuestos, incluso el Global Complementario, y por ello las personas favorecidas con algún premio, cualquiera que sea su monto, no tienen la obligación de declararlos ni pagar ninguna clase de impuesto o contribución por ellos.

PERSONAJES PINTORESCOS

El personal encargado de la recepción de boletas premiadas, en el Departamento de Compraventas de la Dirección Nacional de Impuestos Internos, nos ha relatado muchos casos tanto patéticos como pintorescos que han presenciado durante el desempeño de su labor. La gran mayoría de las personas que concurre a cobrar o solicitar informaciones sobre los sorteos, son modestas, generalmente empleados y obreros. Muchos no se han interiorizado hasta la fecha cómo es el mecanismo de los sorteos y los confunden con los de la Lotería o la Polla. Otros no comprenden la conversión de pesos a escudos, y es así como en una oportunidad llegó un "maestro" a cobrar un premio de cinco mil pesos, cuando éste en realidad era de Eº 5.000. La impresión casi le provocó un infarto. La gran mayoría de las personas que cobran premios de los bares y restaurantes son los garzones, a quienes la clientela les regala la millonaria propina de la boleta de compraventas. Hay una persona que vive de la caridad pública, que se dedica a recoger del suelo todas las boletas y vales de máquinas registradoras que encuentra botadas. Todos los meses cobra dos o tres premios especiales. Los legítimos y displicentes poseedores de estos documentos los han arrojado al suelo, junto con la esperanza de cobrar un premio. Y no han faltado quienes han adulterado documentos y pretendido el cobro de un premio. Estos han tenido que enfrentarse posteriormente a la justicia.



El obrero Jorge Díaz Díaz, de Limache, ganó Eº 20.000 en el sorteo de noviembre de las Boletas de Compraventa, emitidas en octubre pasado. En el grabado, el acto de entrega del premio, aparecen junto al feliz poseedor de la boleta favorecida, Jorge Díaz Díaz, los ejecutivos Guillermo Maturana, Jefe del Departamento de Compraventas de la Dirección Nacional de Impuestos Internos, Osvaldo Urcullú, Administrador de la Cuarta Zona; Jorge Valdivia, Jefe de la Oficina de Impuestos Internos de Limache y el Director Regional, Esteban Skoknic.

Obrero de Limache Ganó Sorteo de Noviembre

Ejecutivos de Impuestos Internos le hicieron entrega del premio de Eº 20.000 obtenido por la compra de un rollo de película que le costó Eº 12.00.

Un afortunado limachino obtuvo el premio de las Boletas de Compraventa, correspondiente al mes de octubre pasado. Jorge Díaz Díaz vivió durante cinco días una incertidumbre enorme, al no poder encontrar, pese a su intensa búsqueda, la boleta premiada y que no recordaba en qué lugar de la casa había quedado.

"Imagínense ustedes mi angustia —declaró a LA NACION el feliz poseedor de la Boleta de Compraventa N.o 13437, emitida el 7 de octubre pasado por el establecimiento comercial Foto Studio Leica, ubicado en Limache, Avenida Urmeneta N.o 64—. Gasté apenas Eº 12 en un rollo de películas para un paseo campestre que pensaba realizar con mi familia y unos amigos y ello me significó ganar el premio de Eº 20.000 en el sorteo N.o 103 del mes de noviembre. Cuando supe que yo era el favorecido, no cabía en mí de felicidad, pero la pícara boleta no aparecía por ninguna parte. Con mi mujer dimos vuelta todos los cajones de la casa. Como acostumbro conservar todas las boletas de compraventa, incluso las de precios más ínfimos (la suerte llega por donde menos se piensa), yo estaba seguro que la boleta estaba entre las otras. Por fin logramos encontrarla, para gran felicidad nuestra, ante la posibilidad de recibir el premio". El señor Díaz nos agrega: "Cuántas personas pierden premios tan buenos como éste, sólo porque no tienen la precaución de conservar sus boletas, o reclamarlas, cuando hace falta".

ENTREGA DEL PREMIO

La entrega del premio se efectuó en las oficinas de Impuestos Internos de Valparaíso, con asistencia de altos ejecutivos que felicitaron al poseedor de la boleta premiada en el concurso de noviembre.

Le hicieron entrega del premio consistente en un cheque de Eº 20.000, número 869991, de la Tesorería General de la República, el Jefe del Departamento de Compraventas de la Dirección Nacional de Impuestos Internos, Guillermo Maturana Olivares; el Director Regional, Esteban Skoknic Karzulovic y Osvaldo Urcullú Galecio, Administrador de la IV Zona.

La persona favorecida con el premio es obrero y "por ello —declaró a LA NACION en la ceremonia efectuada— es tanto mayor el provecho que éste significa para una familia modesta de Limache".

Los ejecutivos de Impuestos Internos manifestaron a su vez a nuestro diario que en el mes de enero el premio sería mayor ascendiendo a Eº 100.000.

"Sin duda que la enorme importancia de este premio será un nuevo estímulo para los compradores, los que junto con cumplir el [illegible]triótico deber de exig[illegible] guardar las boletas de [illegible]praventa, tendrán op[illegible] este valioso premio. [illegible] duda significa un [illegible] mayor estímulo para [illegible]almente expresaron [illegible]ados. nuestros entrev[illegible]

PREMIOS O[illegible]GADOS EN VALPARA[illegible] DURANTE LOS UL[illegible]OS 5 AÑOS

384 pr[illegible]ios de Eº 500 cada un[illegible] por Eº 192.000.

244 [illegible]emios de Eº 50 cada uno [illegible]or Eº 12.000.

[illegible] premios de Eº 75 cada uno por Eº 9.225.

16 premios de Eº 100 cada uno por Eº 1.600.

19 premios de Eº 1.000 cada uno por Eº 19.000.

2 premios de Eº 10.000 cada uno por Eº 20.000.

1 premio de Eº 20.000 cada uno por Eº 20.000.

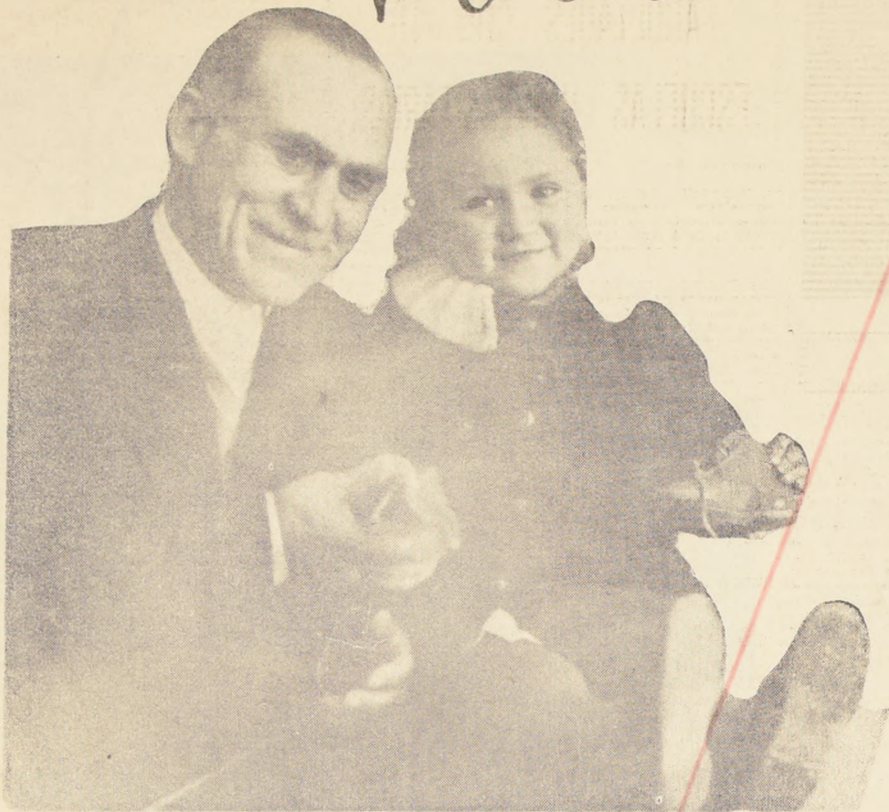
1 premio de Eº 50.000 cada uno por Eº 50.000.

2 premios de Eº 5.000 cada uno por Eº 10.000.

Esto da un total de 792 premios por una suma global de Eº 334.025.

BOLETAS DE COMPRAVENTAS

¡Palabra que es cierto!...



- **YO NO CREIA** en los sorteos de boletas de compraventas hasta que me saqué **VEINTE MILLONES** de pesos . . .

Hay muchos que, como don JOSE PAREDES RIVAS, no creen, hasta que una boleta los convierte en millonarios . . .

- **USTED** también puede ser un millonario como don José: basta que **EXIJA** y **CONSERVE** sus boletas, y **GRATIS** participará todos los meses en

LOS SORTEOS DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

que ahora han "reajustado" sus premios y que TODOS LOS MESES repartirá por intermedio de sus buenas amigas las BOLETAS.

$ 500.000.000

Las BOLETAS de este mes de ENERO par ticipan en el Sorteo de FEBRERO, con el siguiente programa de premios:

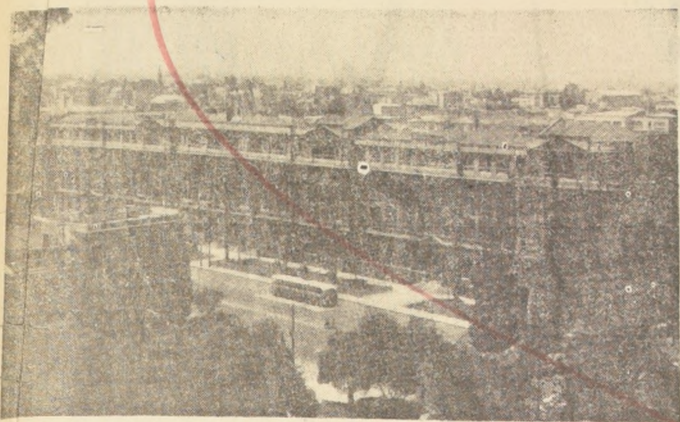
1	PREMIO MAYOR de	E° 50.000,—		son	E°	50.000,—
2	Premios de	10.000,—	c/u.	"		20.000,—
10	Premios de	5.000,—	c/u.	"		50.000,—
300	Premios de	1.000,—	c/u.	"		300.000,—
1000	Premios de	100,—	c/u.	"		100.000,—
					E°	520.000,—

NO DEJE BOTADAS A SUS BUENAS AMIGAS...
LAS BOLETAS DE COMPRAVENTAS

Universidad Católica de Chile; 79 años

Al Servicio de la Enseñanza Superior

EL PLANTEL TIENE 9 FACULTADES CON 18 ESCUELAS UNIVERSITARIAS



CASA CENTRAL DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

Setenta y nueve años al servicio de la enseñanza superior del país va a cumplir el 21 de junio próximo la Universidad Católica de Chile. Fundada el año 1888 por el entonces Arzobispo de Santiago, Excmo. Monseñor Mariano Casanova, inició sus clases el 1º de abril de 1889, con cincuenta alumnos distribuidos en sus cursos de Derecho, de Matemáticas, o en sus dos escuelas anexas, una industrial y otra comercial. El vuelco de su matrícula a través de los años ha sido sencillamente extraordinario. En efecto, durante el año que recién termina los alumnos matriculados fueron 10 217 y se triplicó el número de profesores.

PERIODO DE EXPANSION

Bajo el actual rector, Excmo. Monseñor Alfredo Silva Santiago, comienza el período de expansión de la Universidad Católica. Se crean cinco nuevas escuelas, se da impulso y alta calidad a la investigación científica, cobra auge la extensión universitaria en su aspecto cultural y social, se promueven las relaciones con universidades y organismos extranjeros, creándose para este efecto los departamentos de Extensión Cultural y Relaciones Universitarias, respectivamente; complementan esta labor de difusión los Cursos de Verano que se dan anualmente durante el mes de enero; el Canal 13 del Departamento de Televisión, la primera estación de televisión universitaria inaugurada en el país; el Instituto Fílmico, cuyas películas de corto y largo metraje han sido premiadas tanto en Chile como en el extranjero; el Departamento de Música que posee un excelente conjunto de Música Antigua de fama internacional, una Orquesta de Cámara y un coro; el Teatro de Ensayo y su Academia de teatro; la Imprenta Editorial y el Club Deportivo de la Universidad Católica que, a través de sus diferentes ramas, proporciona a sus socios los medios para cultivar el deporte, con este fin posee su sede social "Estadio Santa Rosa de Las Condes" y el Estadio Independencia", y la Biblioteca Central que posee 132.207 volúmenes y 34 bibliotecas especializadas.

PUBLICACIONES

La Universidad mantiene informado al profesional especializado y al público en general, a través de sus publicaciones: Finis Terrae; Teología y Vida; Historia, Monografías del Instituto de Investigaciones Históricas; Anales de la Academia Chilena de Ciencias Naturales (Revista Universitaria); Anales de Teología (aparece en forma de cuadernos); Anales Jurídicos; Boletín de Bibliotecas; Anales de la Facultad de Filosofía; Monografías del Centro de Investigaciones Estéticas; Cuadernos de Economía; Monografías del Centro de Investigaciones Sociológicas y Boletín del Teatro de Ensayo.

NUEVA CIUDAD UNIVERSITARIA

En 1963 se da comienzo a la construcción de la nueva ciudad universitaria, ubicada en la Avenida Vicuña Mackenna 4860, la que se inauguró solemnemente el 11 de noviembre del año pasado, en una ceremonia a la que asistieron su Excelencia el Presidente de la República, señor Eduardo Frei Montalva, y miembros de su gabinete, representantes del Cuerpo Diplomático, rectores de universidades chilenas y extranjeras, miembros del Honorable Consejo Superior de esta Universidad, profesores, alumnos y ex-alumnos, miembros de órganos informativos y público en general.

La facultad constituye la unidad básica de investigación y docencia, se compone de cierto número de escuelas que son los centros donde se desarrollan estas actividades e imparten enseñanza en cursos con planes anuales o semestrales, generalmente fijos para todos los alumnos. Las facultades tienen la dirección de los centros de investigación científica, que pueden ser comunes a varias de ellas. Las escuelas están formadas por cursos anuales o semestrales y la enseñanza la dan a través de las cátedras durante diez meses de cada año.

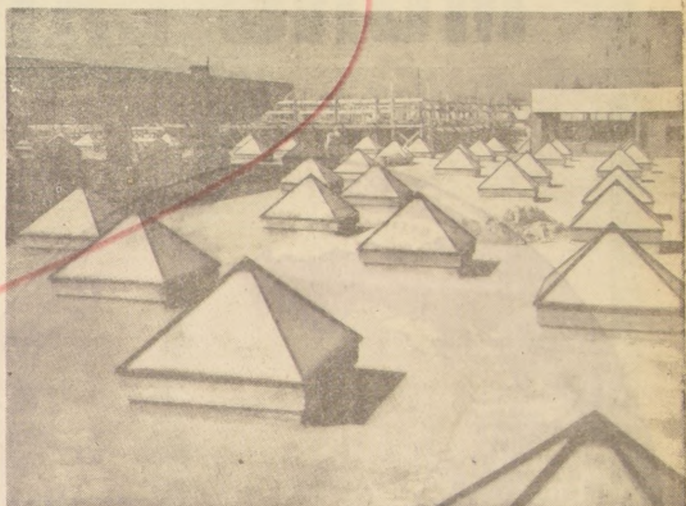
NUEVE FACULTADES

La Universidad Católica de Chile tiene nueve facultades con 18 escuelas universitarias, en las cuales los estudios por regla general duran cinco años con excepción de Medicina e Ingeniería que exigen siete años y Psicología seis: Enfermería y Periodismo duran 4. Finalizados los años de estudio el alumno debe preparar su tesis y su examen de grado para obtener el título profesional que otorgan las facultades. Los grados académicos son los tradicionales de bachiller, licenciado y doctor, pero esto sólo lo confiere la Facultad de Sagrada Teología a sus estudiantes. Existen, además, 10 institutos y 11 departamentos especializados; a continuación se indican las facultades, según el año de su fundación:

Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales (1889), con sus Escuelas de Derecho y de Servicio Social; Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas (1889), Escuelas de Ingeniería y de Física; Facultad de Arquitectura y Bellas Artes (1896), Escuelas de Arquitectura y Bellas Artes; Facultad de Agronomía (1904); Facultad de Ciencias Económicas y Sociales 1923), con Escuelas de Economía y Sociología Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación (1923), Escuelas de Pedagogía, Psicología y Periodismo; Facultad de Medicina y Ciencias Biológicas (1930), Escuelas de Medicina, (Hospital Clínico, 294 camas), Ciencias Biológicas y Enfermería; Facultad de Sagrada Teología (1935); Facultad de Tecnología (1950, Escuelas de Construcción Civil, Electricidad y Electrónica y Química. Existen desde 1954, las Fundaciones de Vida Rural, destinadas a la acción educativa en los medios rurales.

INVESTIGACION CIENTIFICA

La Investigación Científica está radicada en institutos, centros y cátedras con un cuerpo de 135 profesores full-time que comparten su actividad entre la investigación y la docencia. Gozan de prestigio internacional con numerosas publicaciones en revistas extranjeras de USA y Europa los investigadores en ciencias biológicas y médicas, especialmente en neurofisiología, fisiología, biología, química, farmacología, anatomía y medicina nuclear. Están realizándose trabajos muy interesantes en la Estación de Genética Experimental, que estudia semillas para la producción de híbridos.



VISTA PARCIAL de las instalaciones de la Facultad de Ingeniería en el Nuevo Campus Universitario.

Los estudios de física avanzada, a cargo del Instituto de ASTROFISICA, se orientan actualmente a la termodinámica, radiactividad y astrofísica. El Departamento de Química Orgánica se dedica a la determinación de posibles nuevas estructuras de sustancias naturales extraídas de plantas chilenas. El Departamento de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de la Facultad de Ingeniería se ocupa de investigaciones en resistencia de materiales, metalurgia, electrónica, procesos unitarios. El Centro de Investigaciones Económicas se ocupa actualmente de dos grandes temas: proyecciones para Chile de la demanda de ciertos productos agrícolas para los años 70 y 75 encargado por el Departamento de Agricultura de USA, además estudian diversificación de las exportaciones chilenas; las inversiones extranjeras en Chile y las trabas aduaneras en el exterior, capitalización de las empresas, enfoque estructuralista de la inflación.

El Centro de Investigaciones Sociológicas a pesar de su reciente fundación, ha preparado varios trabajos, con colaboración de investigadores chilenos, belgas y norteamericanos y, se dedica ahora al estudio de la estructura social, valores vigentes y cambio social de Chile. En Urbanismo el Instituto de Planificación Física trabaja en definir los standards comparativos de ocupación del suelo, en el área metropolitana de Santiago y en buscar normas para confeccionar planos reguladores comunales. Por su parte el Instituto de la Vivienda se dedica a estudiar costos unitarios, vivienda rural y en profundizar la teoría para una política de vivienda y su aplicación en Chile.

Los programas de investigación, a cargo de un personal experto estable pueden eventualmente solicitar contribuciones limitadas a los alumnos. Se financian con fondos propios de la U. C. con fondos estatales o ciertos aportes de las industrias y de fundaciones extranjeras o chilenas.

DESARROLLO URBANO

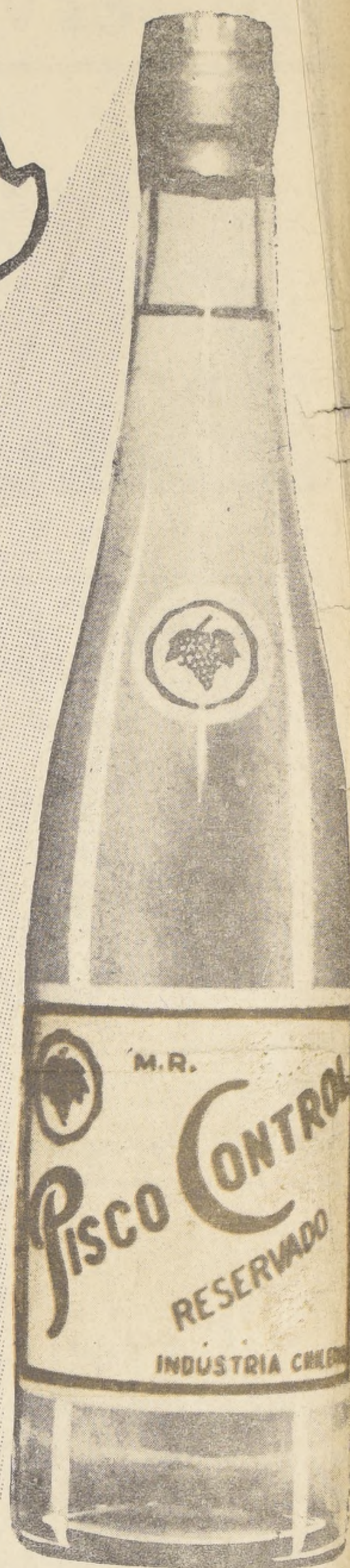
El Comité Interdisciplinario de Desarrollo Urbano (C. I. D. U.), es un organismo creado el año 1966 por disposición del Consejo Universitario con el objeto de promover, coordinar y supervisar la enseñanza e investigación del desarrollo urbano y regional, en la Universidad. CIDU desarrolla sus actividades de acuerdo a dos programas paralelos directamente relacionados, un programa docente y otro de investigación y asistencia técnica.

La admisión de los alumnos está limitada por la capacidad de los centros docentes. No hay discriminación religiosa ni social, seleccionándose por procedimientos adecuados, que responden a las características propias de cada escuela universitaria. Los estudiantes disponen de un Departamento de Bienestar Estudiantil, a través del cual se les otorgan becas y otras facilidades, asimismo, este Departamento tiene dos pensionados universitarios.

¡CHILE NO DEBE SER MONO-EXPORTADOR!



LA SERENA



EL AGRO DEBE FORMAR
PARTE DE UNA NUEVA RIQUEZA
EXPORTABLE Y
NATURALMENTE FIGURAN
EN PRIMER PLANO
LOS PISCOS, Y ENTRE ESTOS, EL

Pisco Control

RECONOCIDO COMO
UNO DE LOS
MEJORES DEL MUNDO

SE ADHIERE A LAS FESTIVIDADES
CON QUE "LA NACION"
CELEBRA SUS CINCUENTA
AÑOS DE EXISTENCIA LABORIOSA



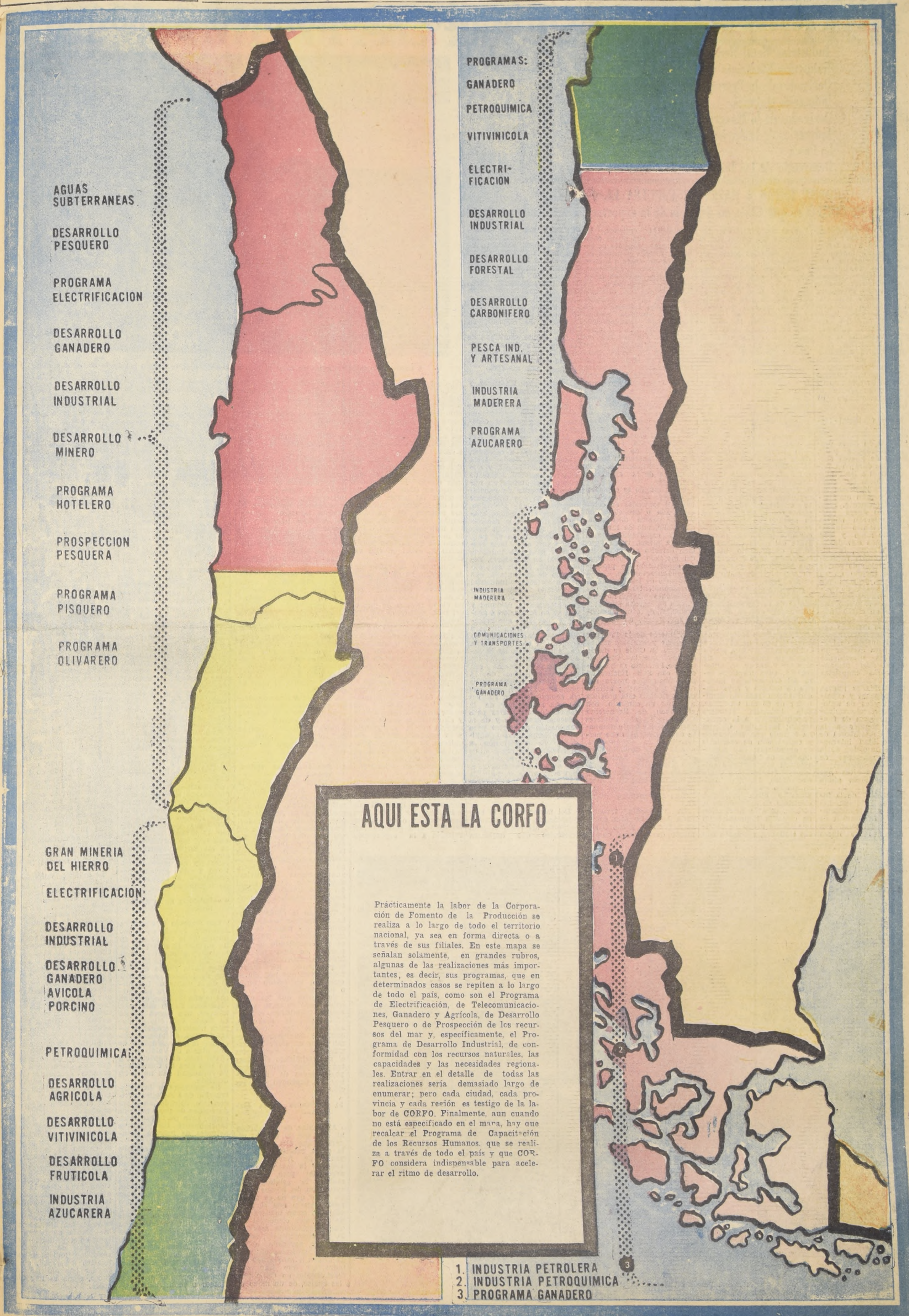
COOPERATIVA AGRICOLA PISQUERA ELQUI LTDA.
RENGIFO 220 - FONO 141 - CASILLA 358 - LA SERENA (CHILE)

EDICION MEDIO SIGLO

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 14 DE ENERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



AQUI ESTA LA CORFO

Prácticamente la labor de la Corporación de Fomento de la Producción se realiza a lo largo de todo el territorio nacional, ya sea en forma directa o a través de sus filiales. En este mapa se señalan solamente, en grandes rubros, algunas de las realizaciones más importantes, es decir, sus programas, que en determinados casos se repiten a lo largo de todo el país, como son el Programa de Electrificación, de Telecomunicaciones, Ganadero y Agrícola, de Desarrollo Pesquero o de Prospección de los recursos del mar y, específicamente, el Programa de Desarrollo Industrial, de conformidad con los recursos naturales, las capacidades y las necesidades regionales. Entrar en el detalle de todas las realizaciones sería demasiado largo de enumerar; pero cada ciudad, cada provincia y cada región es testigo de la labor de CORFO. Finalmente, aun cuando no está especificado en el mapa, hay que recalcar el Programa de Capacitación de los Recursos Humanos, que se realiza a través de todo el país y que CORFO considera indispensable para acelerar el ritmo de desarrollo.

Ocho grandes rubros industriales acelerarán el ritmo del crecimiento económico y social

Industrias Metal-Mecánicas
Industrias Eléctricas y Electrónicas
Derivados de la Petroquímica
Industrias Químicas
Derivados de la Madera
Industrias de la Agricultura
La Pesca
Desarrollo de las Industrias Tradicionales

SOBRE ESTAS 8 BASES SE IMPULSA EL PROGRESO

La Meta de CORFO es que Chile no dependa de la exportación de un solo producto



A través de la industria azucarera sobre la base de la remolacha, la CORFO impulsa el desarrollo agrícola

El impulso que la Corporación de Fomento de la Producción da a las industrias llamadas dinámicas, genera de inmediato una multiplicación considerable en las industrias derivadas.

Estas industrias pueden dividirse en ocho categorías, incluyendo entre ellas las metal-mecánicas, las eléctricas y electrónicas, las de derivados de la petroquímica, las industrias químicas, la de derivados de la madera, las industrias relacionadas con la agricultura, la pesca y en general las industrias tradicionales.

Se hace a continuación un resumen de este tipo de industrias y su aporte al desarrollo económico de Chile.

1) Industrias Metal-Mecánicas.—

La ampliación de la producción siderúrgica y la fabricación de nuevos aceros especiales darán un impulso adicional a las industrias mecánicas y otras formas de manufactura del acero, que podrán ampliarse considerablemente. Pero, aparte de las líneas existentes, aparecerán nuevas y más importantes industrias de este ramo y con tecnologías más elevadas.

Así, por ejemplo, la industria automotriz requerirá la fabricación de partes y pieza que, incluso en su primera etapa, podría llevar hasta la fabricación de cierto tipo de motores sencillos. También, el requisito de disponer de un cierto número de piezas forjadas, puede crear el mercado suficiente para instalar en Chile una industria de forja liviana para atender no solamente las necesidades automotrices sino demandas de otras industrias mecánicas.

Otras actividades nuevas son la fabricación y exportación de ruedas de automóviles, el perfeccionamiento de los procesos de fundición para atender a la fabricación de tambores de frenos de calidad internacional, o la fundición de la carcaza de máquinas de coser, que corresponden a exigencias más altas que las obtenidas hasta ahora en el país.

La ampliación de la industria de máquinas-herramientas y la consideración de la fabricación de implementos agrícolas, son otros ejemplos de líneas nuevas de fabricación metalúrgica que nacen por el abastecimiento satisfactorio de las materias primas requeridas.

Del mismo modo, motivado por el auge importante que se le da a la minería del cobre, nace un mercado ampliado para la manufactura nacional de piezas y repuestos, y al mismo tiempo se crea la posibilidad de fabricar cosas nuevas que actualmente se importan y que resulta económico producir en Chile, dada la considerable mayor demanda.

Por ejemplo, recientemente hemos visto la fabricación de carros metaleros de gran capacidad, hechos por industrias chilenas, y que al mismo tiempo de encontrar un mercado ampliado en Chile pueden ofrecerse en condiciones atractivas al mercado latinoamericano.

El programa de expansión de la minería del cobre está acompañado, a su vez, del desarrollo de la industria elaboradora del cobre. El principio de la política del cobre adoptada por este Gobierno, simultáneamente con la ampliación de la minería de este metal, es el de propender a colocar una proporción interesante del cobre chileno en forma de producto manufacturado que contenga una tecnología apreciable y un alto nivel de mano de obra chilena.

Para dar otros ejemplos de industrias del cobre, aparte de la fabricación de radiadores que ya se está iniciando en escala impor- MADECO, asociada con Gentante, se puede indicar que neral Cables, de Estados Unidos, montará una nueva planta de toda clase de alambre y cables en Antofagasta, cuya inversión será del orden de 40 millones de escudos y cuya unidad básica será un laminador de 60 mil toneladas. Esta industria atenderá principalmente a la exportación; la Philips Chilena ha logrado una fabricación y exportación de casquetes de ampolletas; hay posibilidades de que BOSCH, asociada con capitales chilenos, fabrique alambre electrónico, también para su propio consumo en bobinas y otros artefactos eléctricos de automóviles e, incluso, para la fabricación de circuitos impresos; un importante grupo de fábricas italianas, asociadas con capitalistas chilenos, ha constituido una nueva compañía cuyo propósito es fabricar fittings y piezas especiales de cobre, bronce, latón y otras aleaciones, que tienen mercados internacionales asegurados. La inversión que fue originalmente de unos 5 millones de escudos, sobrepasa los 20 en el esquema actualmente bajo consideración; la Anaconda Wire y la American Brass miran con interés la posibilidad de establecerse en Chile para abastecer parte de su clientela mundial; finalmente, empresas como la International Telegraph and Telephone Co., está en estos momentos realizando extensas investigaciones en Chile con el propósito de tener sus propias minas para abastecer sus fábricas de cable telefónico.

Como puede verse, las posibilidades de la industria de elaboración de cobre se multiplican bajo la dinámica de la expansión del cobre.

En el mundo se exportan alrededor de unas 400 ó 500 mil toneladas de cobre elaborado o semielaborado y nada parece más justo que Chile, uno de los principales exportadores de la materia prima, tenga también derecho a una cuota del mercado internacional de exportación de productos manufacturados.

Además de los programas correspondientes a las negociaciones nombradas, existen en marcha una multiplicidad de otras actividades mineras en este ramo:

Al interés de la ITT por descubrir y explotar minas de cobre en Chile se puede agregar que la Corporación de Fomento se ha asociado con Sali Hochschild para abrir una nueva mina en Antofagasta; asimismo, la CORFO está próxima a firmar un contrato con el Bureau de Recherches Géologiques et Miniéres para explotar conjuntamente dos yacimientos que pertenecen a la Corporación, aparte de la posibilidad de explorar otro yacimiento potencialmente muy promisor entre CORFO, Sali Hochschild, Libertad y otros propietarios chilenos que tienen pertenencias sobre él.

La Compañía francesa Peña Moya no sólo considera, por otra parte, el aumento de su mina de El Cobre y una modernización de la fundición de Chagres sino, además, ha decidido la exploración del yacimiento de La Paloma, vecino a su actual yacimiento de Disputada, el que, aparentemente, puede ser tan importante como Andina, en Río Blanco; y, por último, la Continental Copper se propone explotar la mina de Sagasca, en Tarapacá.

Este rápido enunciado de la expansión del cobre indica el margen de posibilidades que se abre ante el país, en esta materia.

2) Industrias Eléctricas y Electrónicas.—

Este tipo de industrias derivadas está adquiriendo también un especial desarrollo en el país.

El hecho de que la Red Nacional de Telecomunicaciones se vaya a extender, hacia 1969, desde Arica hasta Puerto Montt, y que esta red nacional, a base de micro-ondas, tenga un número suficiente de canales de reserva para transmitir programas de televisión, hará que este medio, conjuntamente con la radiotelefonía, se extiendan considerablemente en el país, dando con ello base económica para una industria nacional de telepisores. Posiblemente, con la sola excepción de la pantalla, que es un proceso industrial complicado compuesto de diversos vidrios, el resto será enteramente nacional y ya hay en formación 4 grupos industriales, que representan a su vez un número mayor de marcas, que se encuentran en esta etapa de acomodación de la industria al principio del intercambio de piezas con otros mercados de la ALALC. Esta fabricación de partes para televisores, que va acompañada a su vez de una ampliación de la fabricación de partes para telecomunicaciones y de la fabricación de partes para radios, amplía las posibilidades de exportación a mercados tales como el de Estados Unidos, al cual hoy día se están enviando varios centenares de miles de dólares en partes de tipo electrónico fabricadas en Chile.

Del mismo modo, la ampliación de las telecomunicaciones, así como el plan telefónico que implicará duplicar el número de teléfonos instalados en el país en los próximos seis años, permitirá la fabricación económica de la mayor parte del equipo y del aparato telefónico a través de un aumento substancial de las fábricas existentes en el país.

Como consecuencia del desarrollo automotriz, las industrias de partes que más claras justificaciones tienen en Chile son la de fabricar las partes eléctricas del automóvil, tales como motores de partidas, bujías, haz de cables, algunos instrumentos, etc. Tanto las fábricas de bujías como las de motores eléctricos ya están en vías de desarrollo.

Igualmente, la expansión de ENDESA ha hecho justificada la fabricación de medidores eléctricos en Chile con importación de un cierto número de piezas del país originario de la licencia, en este caso Japón. La fábrica podrá, en el futuro, hacer una contribucin adicional a través de la fabricación de otros instrumentos eléctricos de precisión; asimismo, un grupo privado, apoyado por la Corporación de Fomento y con licencia de un grupo inglés, AEI, fabricará también transformadores de poder de hasta 160 mil volts y de potencias crecientes a medida que la experiencia y la economía así lo requieran. Es ésta una primera fase de la fabricación de bienes de capital de gran envergadura en la industria eléctrica.

Si a esto agregamos el aumento en la escala de fabricación de motores pequeños para la industria de máquinas de coser, ya mencionados, o de motores un poco más grandes en relación a la exportación de unidades compresoras para refrigeradores, tenemos un cuadro de algunos nuevos aspectos de la diversificación industrial que se está propiciando.

3) Los derivados de la Petroquímica.—

La gama de productos secundarios y terciarios derivados de la industria de la petroquímica es hoy día infinita. Materias primas industriales, materiales de construcción, materiales de adornos, menajes, juguetería, artículos textiles y de vestuarios, etc., forman la multiplicidad de industrias que usan productos petroquímicos básicos.

Las industrias de plásticos, las fibras y textiles sintéticos, las planchas aislantes, pinturas y otros productos petroquímicos similares, los abonos, pesticidas, herbicidas, desinfectantes y demás necesarios para la agricultura, requerirán inversiones industriales que, en su pleno desarrollo, igualarán las inversiones de la industria petroquímica primaria y multiplicarán considerablemente el total de la ocupación en esta rama y el valor de las ventas.

Las exportaciones de ciertos productos secundarios, como el acetato de celulosa y el pentaeritritol, para nombrar sólo dos, podrán ser, tal vez, del orden de unos 20 millones de dólares.

4) Las Industrias Químicas.—

También en este grupo la variedad es inimaginable. La disponibilidad de ácido sulfúrico barato justifica la producción de fosfatos triples, hoy día importados. Una primera fábrica de 100 mil toneladas está lista para iniciar su instalación y la importación de rocas fosfóricas en lugar del abono terminado significará una economía de divisas exactamente de la mitad del gasto actual, es decir, deunos 8 millones de dólares.

También la CORFO acaba de aprobar la instalación de una planta de fosfato fundido, en Valdivia; se está ampliando la producción de agar-agar con fines de exportación y, del mismo modo, los aceites industriales que hoy día se exportan en estado bruto o hidrogenizados.

Se espera que los alcoholes, cuyo volumen puede crecer, permitirán ofrecer otras fases de desarrollo, así como los productos químicos corrientes deberán tener un aumento considerable al asegurarles el abastecimiento de ciertas materias primas que posibilidades de importahoy día dependen de las ción.

5) Derivados de la Madera.—

Al hablar de la celulosa ht dijo que el efecto dinámico que ella ofrece está en la ncesidad que imponía de forestar para asegurar la materia prima adecuada; pero, como es sabido, la celulosa sólo aprovecha del bosque aquella parte que no es maderable, puesto que el árbol utilizado como madera tiene un valor comercial extraordinariamente más alto. En consecuencia, la forestación, agregada a los bosques naturales chilenos, da origen a otro grupo de industrias que han sido tradicionales en Chile pero a las cuales, de un modo u otro, se le está dando nuevas orientaciones y posibilidades.

El Plan de Vivienda, por un lado, está exigiendo más y mejor madera, motivo por el cual CORFO ha financiado numerosas plantas de impregnación y la instalacin de industrias de casas prefabricadas.

También esta madera de mejor calidad que ya había comenzado a encontrar mercados de exportación, está aumentando sus posibilidades a través de instalaciones y aserraderos modernos. Esta exportación de madera de construcción a Europa se complementa con la exportación de chapas de madera blanca, de tapa o coigüe, para lo cual se está financiando una fábrica en la zona de Valdivia, que prácticamente se puede decir que tiene toda su producción celocada en el mercado europeo a donde, en los últimos años, se enviaba sólo la madera trozada.

De un modo u otro CORFO apoya diversas instalaciones de madera laminada, aglomerada, prensada, terciada, etc., para atender a las demandas de la construcción, de la fabricación de muebles y de la exportación a través de productos mejores y más adecuados a las exigencias de los mercados internacionales.

Empresas privadas y la propia Corporación están explorando y desarrollando las posibilidades de abrir un mercado de exportación de muebles a los Estados Unidos.

Finalmente, en este rubro de derivados de la madera, deberían agregarse los productos industriales elaborados en base a la celulosa y el papel, tales como los envases, los papeles aislantes, las cartulinas para las tarjetas perforadas, etc., que satisfacen las necesidades del mercado interno, y están abriendo posibilidades de exportación no tradicionales.

6 —Industria de la agricultura.

Con respecto a la política azucarera basada en la industria de la remolacha, en los últimos 18 meses se ha iniciado y terminado la ampliación en 50% de la capacidad de la planta de azúcar de Linares, y en 25% la de la planta de Los Angeles y se pondrá en marcha el año próximo, con una capacidad de 40 mil tons. anuales, una nueva planta en Ñuble. Con ello se duplica nuestra capacidad total de 1964. Además, se iniciará la construcción de una planta en Valdivia, con 20.000 tons. de capacidad, y en 1968 otra en Curicó, cuya capacidad aún no se ha decidido.

Se ha resuelto la construcción de 8 mataderos frigoríficos, ubicados en zonas adecuadas de producción de carne, para modificar substancialmente las prácticas actuales de nuestra ganadería de carnes.

La Corporación sostiene un plan avícola, en el cual, junto con facilitar recursos para la instalación de gallineros industriales, está preocupada de mejorar los alimentos artificiales para éste y otros usos, así como para mejorar también la calidad de los animales que consumen estos alimentos mejorados; además, se ha terminado el estudio de un plan frutícola. Se pretende modificar totalmente este cultivo y sus posibilidades industriales y de exportación, en forma de productos frescos o industrializados.

7º—Pesca.

En primer término, la CORFO estima que esta importante riqueza no podrá desarrollarse en Chile en forma adecuada sin un estudio sistemático y sostenido de nuestra riqueza ictiológica, para lo cual ha apoyado que se destinen nuevos recursos al Instituto de Fomento Pesquero y que estos recursos sirvan también para obtener la cooperación de la Marina, de los servicios meteorológicos, de las universidades, de la Fuerza Aérea, etc.

En segundo término, frente a la eypansión desorbitada de la industria de harina de pescado, se ha fijado una política de consolidación y racionalización, para colocarla sobre términos y condiciones apropiadas, de modo que su proceso económico no gravite sobre el resto de la colectividad, y, por el contrario, se transforme en una industria próspera, a una escala adecuada a la riqueza existente en nuestras costas.

En tercer término, se considera importante el desarrollar industrias integradas, es decir, empresas pesqueras que no dependan de un solo producto, sino que puedan operar sobre una fama variada de actividades, tales como el pescado fresco, la conserva, la harina, el congelado, el ahumado, etc.

En cuarto término, existen bases sólidas para impulsar la exportación de algunas especies valiosas, como el langostino, que tiene amplio mercado en Estados Unidos y Europa.

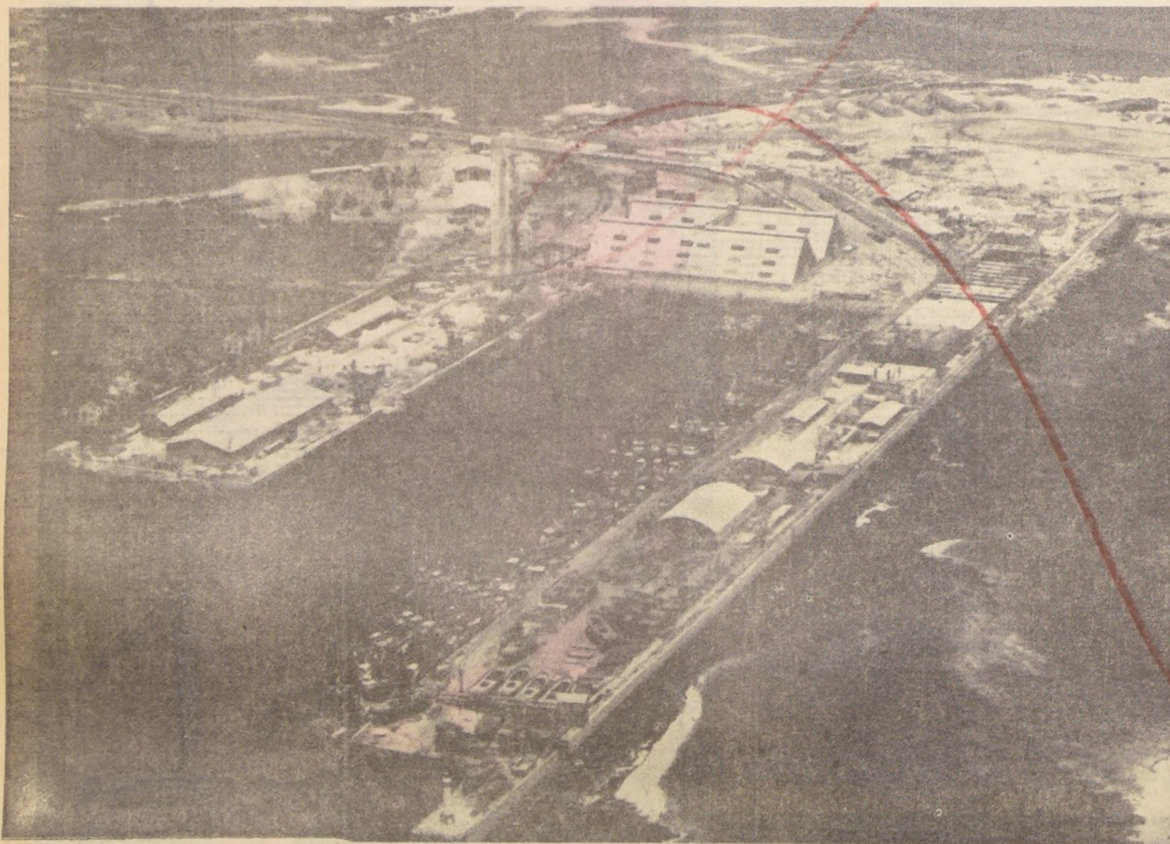
Se puede resumir diciendo que con las actividades en marcha no me parece imposible subir las exportaciones de productos del mar sobre su nivel de 1965 en unos 15 a 30 millones de dólares adicionales para el año 1970.

8º—Las industrias tradicionales.

El solo título indica toda la inmensa variedad de productos que están involucrados en este acápite, tales como vestuario, materiales de construcción, artículos normales de consumo, etc., en los cuales sólo existe el apoyo de la CORFO a las iniciativas orientadas principalmente a abastecer el consumo popular y a mejorar la calidad de los productos disponibles. En este último sentido, y sólo como un ejemplo, se puede citar que para una sola industria fabricante de tornillos se ha facilitado créditos por más de 600 mil dólares para la adquisición de equipo de laboratorio y mejorar así el producto hasta llevarlo a una calidad aceptable para el mercado de exportación, que está dispuesto a tomar grandes cantidades de él. En resumen, se quiere colocar a nuestra industria en un plano más de acuerdo con la realidad que vive el país.

De lo expuesto anteriormente se puede apreciar no solamente la considerable expansión que se prevé en el campo de la industria, sino también la diversificación que significa la introducción de rubros totalmente nuevos en esta actividad, tales como la petroquímica y algunas de las industrias de complementación o integración.

Este esfuerzo tendrá una considerable influencia en la balanza de pagos, partiendo del principio que la necesidad de exportar es condición indispensable de nuestro desarrollo, sin depender básicamente de un rubro, como es hoy día el cobre.



Empresa Pesquera Tarapacá en el Puerto de Iquique.

La Corporación de Fomento de la Producción y la diversificación industrial de Chile

La movilización de recursos financieros, técnicos y humanos tiende a acelerar el desarrollo industrial.– El impulso a las Industrias Dinámicas permitirá que se generen nuevas actividades en otros sectores de la economía.– Siderurgia, Petroquímica, industrias derivadas del bosque y otras, son base del crecimiento

La Corporación de Fomento de la Producción, de conformidad con las grandes líneas socio-economicas del Supremo Gobierno, está acentuando su acción en el sentido de utilizar todos los medios que la ley le confiere para acelerar el ritmo de crecimiento del desarrollo económico.

Su responsabilidad consiste en acudir con sus medios de investigación, con sus recursos tecnológicos, con la movilización del crédito externo y el otorgamiento de recursos financieros en moneda nacional, en forma de créditos o participaciones, a las inversiones que tengan por finalidad contribuir al progreso económico social de Chile, elevando con ello el nivel de vida de sus habitantes.

La realización de esta labor podría agruparse en las siguientes funciones principales:

1º— La Planificación

La Corporación de Fomento ha conservado la responsabilidad de preparar los planes sectoriales correspondientes al sector energía, al sector comunicaciones, y, principalmente, al sector industria.

2º— Conocimiento del país

Bajo este título pueden agruparse todos los estudios que realiza la Corporación o Institutos dependientes de ella, relativos al mejor conocimiento de los recursos naturales del país, a la divulgación de este conocimiento y en algunos casos al estudio de la mejor forma de utilizarlos.

3º Movilización de recursos financieros

La Corporación de Fomento no es institución destinada a la captación del ahorro nacional; sin embargo, constituye el principal instrumento de movilización de recursos financieros para la inversión a plazos mediano y largo. Esta movilización se realiza por medio de la contratación de créditos externos para sus propias necesidades, las de sus filiales y de otros organismos públicos, como también para la contratación de créditos externos, que a su vez son transferidos a la inversión del sector privado o para garantizar operaciones de crédito en el exterior, realizadas directamente por este último sector. También la Corporación coopera con otros organismos del Estado en la gestión del crédito externo fiscal. A ella le corresponde la administración del DFL. 258 destinado a la inversión en Chile del capital privado extranjero.

4º—Educación, asistencia técnica y formación de mano de obra.

El desarrollo exige una formación profesional más extendida y de mejor calidad. En consecuencia, la Corporación de Fomento no puede estar ausente de esta tarea. Recientemente la CORFO ha dado forma al Instituto Nacional de Capacitación Profesional, destinado al adiestramiento y especialización de mano de obra. Este año capacitaremos más de 20.000 personas en diversos oficios.

El Servicio de Cooperación Técnica, a su vez, se transformará en un Instituto de Asistencia Técnica y Finaciera a la mediana y pequeña industria y artesanía, contribuyendo así al perfeccionamiento de esta rama industrial que tanta importancia tiene aún en los países de más alto desarrollo.

5º—Inversiones propias.

En este rubro se incluyen aquellas inversiones en las cuales la Corporación conserva un predominio absoluto en su manejo, es decir que están entre un 80 por ciento y un 100 por ciento en manos de la CORFO. Se trata de inversiones en campos reservados por la ley al Estado o en servicios básicos de utilidad pública, o en empresas que contribuyen al desarrollo de otras actividades nacionales y también en empresas cuyo carácter principal es el de constituir o haber constituido una primera experiencia en campos en los cuales el sector privado no ha tenido o no había tenido interés hasta el momento de su creación. Entre los más importantes figuran: ENDESA, ENAP, ENTEL, IANSA, HONSA, SEAM, Pesquera Tarapacá, Pesquera Arauco, el Terminal Pesquero de Santiago, etcétera.

6º—Inversiones mixtas.

En este grupo de actividades se encuentran aquellas empresas que por su carácter dinámico son importantes de realizar y que no pueden materializarse sin un apoyo sustancial de la Corporación de Fomento en forma de participación, de préstamos internos y externos, de garantías y facilidades tributarias, etcétera. Ejemplos de estas empresas mixtas son CAP y RCA.

7º—Inversiones en el sector privado.

En este campo se trata fundamentalmente del otorgamiento de préstamos en moneda nacional o extranjera o de garantías a operaciones realizadas por el sector privado. Aparte de ser la única fuente de créditos de inversión disponible en Chile, es preciso recalcar la gran elasticidad operativa de la CORFO en estas materias, ya que puede facilitar recursos para financiar estudios, promover negocios, organizar ella misma sociedades, participar como socio, etc.

C. LAS INDUSTRIAS DINAMICAS.

Se entiende por industrias dinámicas aquellas actividades que generan a su vez nuevas transformaciones manufactureras o promueven fuertemente, por el hecho de su existencia misma, actividades en otros sectores de la economía. Dicho de otro modo, industrias que tienen un efecto multiplicador extraordinariamente alto.

1 —La Industria Siderúrgica.

La Corporación de Fomento apoya directamente a través de la inversión de sus utilidades dentro de la CAP, a través del Fondo Siderúrgico y a través de la garantía de los créditos necesarios para el desarrollo de las inversiones, el plan de expansión de la producción de CAP, cuya primera etapa se ha realizado con la puesta en marcha del segundo alto horno de Huachipato. Esta etapa permite aumentar la producción de acero de 480 mil toneladas a 680 mil toneladas al año, empleando para ello la inyección de oxígeno en los hornos Siemens, actualmente existentes.

Una segunda etapa que comprende la ampliación de la coquería y de la planta de subproductos, de los recuperadores de calor, etc. que permitirá hacer trabajar los dos altos hornos a plena carga, subirá la producción a 1 millón de toneladas de acero al año, agregando a la acería 2 convertidores del tipo LD, es decir, convertidores con inyección de oxígeno, procedimiento desarrollado ampliamente en Europa y hoy día de aplicación universal. La producción del volumen de acero indicado implica aumentar la capacidad de semiterminados, ya que los laminadores actuales sólo permiten manejar tonelajes cercanos a las 650 mil toneladas anuales. Se ha considerado completar esta capacidad, hasta enterar el millón, sea con colada continua, sea con el agregado de alguna nueva línea de laminación de semiterminados; la decisión técnica aún no se ha tomado. Naturalmente, el aumento de semiterminados obliga a su vez a hacer ampliar las instalaciones para terminados, entre las cuales sólo quiero mencionar la planta de hojalata electrolítica, que permitirá disponer en Chile de este material de calidad internacional y, en consecuencia, la exportación de los productos de conservería del mar y de la agricultura, sin necesidad de recurrir a la hojalata importada.

En resumen, este plan siderúrgico permitirá, en 1969, no sólo satisfacer el mercado interno que hoy día comienza ya a sufrir la escasez de acero, sino también volver al mercado de exportación con unas 200 mil toneladas de productos terminados o semiterminados, que deben hacer una contribución neta a nuestro balance de pagos con exportaciones del orden de unos 20 millones de dólares.

El programa anterior se complementa con una producción de 1.200.000 toneladas de mineral de fierro de Algarrobo y que además otras expansiones mineras en este rubro pueden llevar la cifra total de mayores exportaciones a unos 3 millones de toneladas. Por este capítulo —productos siderúrgicos y mineral de fierro— debemos esperar entre 40 ó 50 millones de dólares de mayores ingresos al año.

La inversión total del programa siderúrgico se eleva a 130 millones de dólares, de los cuales un poco más de la mitad es en moneda extranjera.

2.—Petroquímica.

La petroquímica es una de las más nuevas industrias en el mundo, ya que no tiene más de 25 años de existencia. Sin embargo, en este corto período se ha convertido en uno de los sectores más dinámicos e importantes en el desarrollo industrial de los países, desplazando, en muchos casos, a la industria química tradicional. A su vez, proporciona las materias primas básicas para la expansión y desarrollo de nuevos productos en todas las industrias de transformación, productos de mejor calidad y menores costos, más acordes con las urgentes necesidades del progreso acelerado de las naciones.

De acuerdo con las exigencias generales del desarrollo en la vida moderna, la Corporación de Fomento de la Producción, conjuntamente con su filial, la Empresa Nacional de Petróleo, consideraron de su deber estudiar la posibilidad de instalar en Chile las industrias abastecedoras de materias primas básicas, en cantidades suficientes y a costos razonables.

Chile posee los recursos naturales que son la base fundamental de la industria petroquímica, tales como el gas natural, los subproductos de las refinerías de petróleo, sal, agua y electricidad.

Por el momento, el programa para los próximos 6 años consulta la instalación de cuatro grandes conjuntos de Plantas o Complejos Petroquímicos:

1.— El Complejo Etilénico, destinado a la fabricación de las principales materias primas plásticas que consume el país.

2.— El Complejo Amoniacal, que fabricará en gran escala abonos nitrogenados, primordialmente destinados a la exportación a los países deficitarios de ALALC y a otros países del mundo en relación a los cuales Chile se encuentra geográficamente bien ubicado.

3.— El Complejo Aromático, que elaborará como productos principales las materias primas sintéticas para la industria textil y la industria química orgánica, y

4.— El Complejo Acetaldehido, que comprende la fabricación de productos finales como ácidos y alcoholes industriales y materias primas para pinturas y adhesivos y ciertas fibras sintéticas, es decir, estará estrechamente relacionada con la industria química de la celulosa y la industria de la pintura.

La instalación de estos cuatro complejos petroquímicos, explicados en forma tan resumida, implicará inversiones del orden de los 120 millones de dólares.

En un plazo de seis años, la producción conjunta de los cuatro complejos antes mencionados, se calcula en aproximadamente un millón de toneladas de diversos productos, lo que equivale a unos 60 millones de dólares, con un consumo de materias primas y materiales importados del orden de los 15 millones de dólares. En consecuencia, la economía de divisas, sin tomar en cuenta las cargas financieras, será de unos 45 millone de dólares. Como el aporte de capital extranjero y créditos externos deberán ser de unos 70 millones de dólares, puede estimarse que, deducidos los gastos financieros, el aporte de esta industria a nuestra balanza de pagos, sea en forma de economía de importaciones o en forma de exportaciones, representará unos 35 millones de dólares al año.

El rol del Estado y de sus grandes instituciones —en este caso de la Corporación de Fomento y la ENAP— es perfectamente claro y preciso y se ejerce a través de este instrumento nuevo, la Petroquímica Chilena. El rol de la actividad privada adquiere una dimensión fundamental en el desarrollo de la pirámide de la petroquímica. La CORFO, a través de sus medios habituales de cooperación, prestará la ayuda necesaria para que este desenvolvimiento industrial produzca todo el efecto acelerador del crecimiento económico que de él pueda derivarse.

3.— Química Base.

En la vida moderna, las industrias químicas constituyen un factor fundamental de progreso. Normalmente, en un país con un desarrollo industrial equilibrado, ellas contribuyen al Producto Nacional Bruto con más del 3% y, aproximadamente, forman del 8 a 10% de la producción industrial total.

En Chile, sin considerar los productos químicos que producen para sí mismas la minería y la industria de la celulosa y papel, se puede estimar que la industria qumica nacional representa menos del 1% del producto bruto nacional. Ella se ha desarrollado en una buena proporción orientada hacia la elaboración de productos farmacéuticos, jabones, pinturas, detergentes, desinfectantes y otras líneas de producción relativamente sencillas y basadas en una proporción importante en materias primas importadas.

En el concepto de la Corporación, es preciso desarrollar una industria química base para que este sector de nuestra producción adquiera el verdadero rol de actividad dinámica en la economía nacional.

Desde luego, el hecho de construir una planta de cloro-soda como parte del complejo petroquímico etilénico, constituye en sí una fase de este concepto.

En segundo término, la expansión de la producción de cobre permitirá recuperar en los hornos de fundición de los minerales sulfurosos, cantidades de ácido sulfúrico muy superiores a las necesidades de las correspondientes minas. El Teniente, por ejemplo, podrá contribuir con unas 700 toneladas diarias que, posiblemente podrán transportarse por una tubería de acero inoxidable al valle central y que estarán disponibles para usos industriales.

Existe un programa definido para recuperar el SO2. de los humos de la Fundición de Chagres, lo que posiblemente dará unas cien tons. más de ácido sulfúrico.

El Mineral de Chuquicamata necesita expandir su producción de ácido sulfúrico en unas 500 tons. diarias y FASSA, filial de la CORFO, ha continuado su programa sistemático de instalar diversas plantas de ácido sulfúrico en las zonas más críticas del país. (Arica, Antofagasta, Vallenar, etc.).

En resumen, de estas cifras puede decirse que fácilmente habrá disponibles para usos químicos, independientes de las necesidades de la minería del cobre, una capacidad diaria de aproximadamente mil tons. de ácido a un precio substancialmente menor que aquel que habitualmente ha sido posible obtener en las actividades normales de esta rama.

Siempre dentro del tema del ácido sulfúrico, otro aspecto de la actividad dinámica de la CORFO es la creación del Comité del Azufre, destinado a hacer de este producto uno más entre aquellos que el país puede exportar, ya que Chile figura en el tercer lugar entre los países poseedores de azufre.

En estudios conjuntos con representantes de Venezuela se ha observado que el desarrollo de la industria petroquímica de ese país exigiría disponer de unas 150.000 tons. anuales de azufre, que ellos desearían obtener desde Chile como resultado de una explotación en la que pudiesen participar también capitales venezolanos.

4º Industrias derivadas del bosque.

Hasta el año 1970 se espera aumentar la producción de celulosa en 400.000 tons. anuales, de las cuales 200.000 comenzarán a producirse durante el presente año.

Un programa de tal dimensión, acompañado de una proyección hacia el futuro, que considera un aumento similar en los cinco años siguientes, obliga a pensar en un programa de forestación industrial y en tal sentido es legítimo considerar a esta industria como una industria dinámica. Ella genera el uso de una materia prima y consecuentemente provoca la urgencia de producirla, es decir, de forestar, con lo cual se crea todo el proceso de la forestación, como sector ajeno a la industria. La forestación para la producción de celulosa da origen a la industrialización del bosque maderable, o sea, de los árboles que alcanzan su madurez definitiva; es decir, que la forestación, originalmente nacida para alimentar a la celulosa, crea la actividad del bosque, por un lado, y por otro, las industrias de la madera. Además, podría justificarse en Chile la producción de celulosa soluble, que es la que, combinada con los acetatos de la petroquímica, da origen a los acetatos de celulosa, para los cuales Chile estaría en una situación particularmente privilegiada por disponer de las dos materias primas principales.

5º Industrias de complementación o integración.

Comprende aquellas industrias que se basan en el concepto de intercambio de partes y piezas entre los diversos países de la ALALC, de modo que cada cual fabrique a escala del mercado común aquellas partes para las cuales tenga las mejores condiciones y en consecuencia el producto final obtenido por el ensamble de las partes y piezas producidas en los distintos países resulte a un precio, en lo posible, competitivo con aquel de las grandes producciones mundiales.

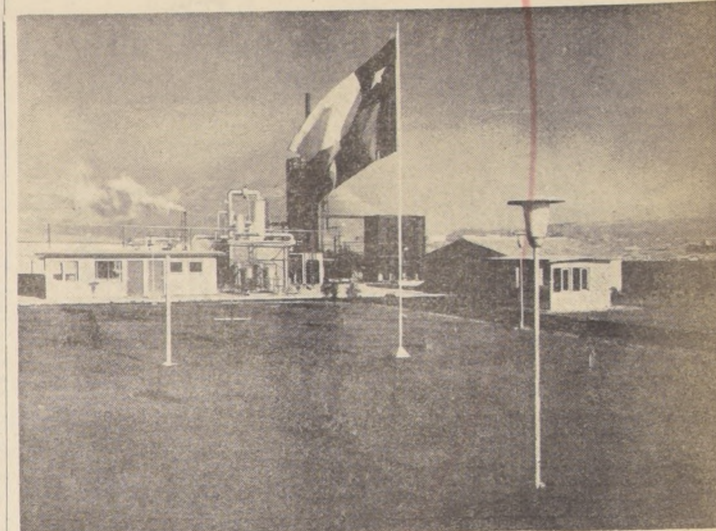
Entre los ejemplos figuran desde luego, la complementación entre Chile y Venezuela en el campo de la Petroquímica. Otro sería la ceniza de soda, cuya principal justificación estaría en la consideración del mercado latinoamericano para que pueda fabricarse en Chile en condiciones de precio compatibles con el precio mundial.

Entre las industrias más propiamente de complementación o integración, aparte de la petroqumica, por ejemplo, la industria automotriz, la de máquinas-herramientas, la de artefactos domésticos, la industria electrónica, la de ascensores y elevadores en general, el equipo agrícola, el equipo de construcción, etc. En cada una de estas ramas la CORFO está trabajando para materializarlas como tales. Así, por ejemplo, en la de artículos domésticos se está montando una fábrica de máquinas de coser Singer que fabricaría todo en Chile, salvo el mecanismo interior de la máquina que representa una pequeña importación que se pagaría con la exportación chilena de motores y demás implementos eléctricos de las máquinas Singer que se fabriquen en los países con los cuales se realizará el intercambio o la adquisición de las piezas interiores. En este mismo rubro de artefactos hoy día se están efectuando conversaciones entre fabricantes chilenos y venezolanos para intercambiar unidades compresoras fabricadas en Chile por serpentines de aluminio de fabricación venezolana, con lo cual la escala de producción de estos dos elementos, las unidades compresoras y los serpentines, en ambos países prácticamente se duplica y la economía de escala funciona ventajosamente para ambos.

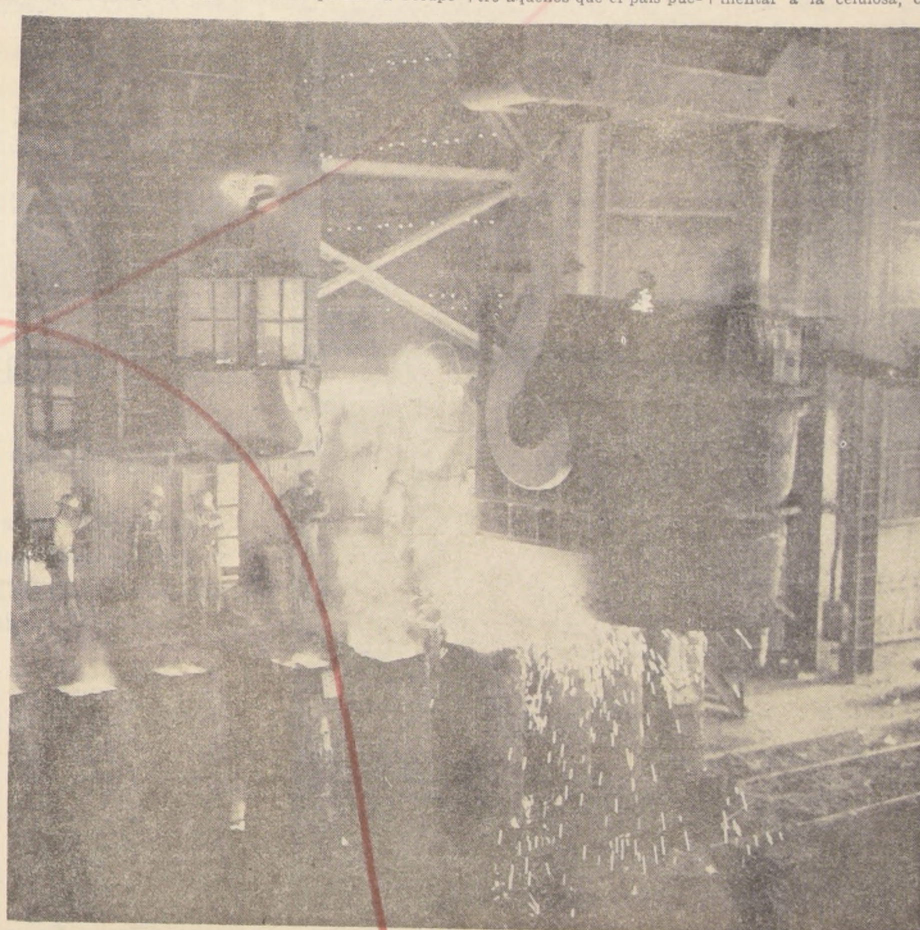
En la industria automotriz las proyecciones de importación para satisfacer normalmente el mercado chileno requerían, según los mejores estudios, unos 170 millones de dólares, cifra que no puede imaginarse esté disponible para dedicarla a este sólo rubro. Si logramos complementar nuestra industria automotriz con las de Argentina, Colombia y Venezuela, con las cuales se está en tratos concretos, sería posible fabricar en Chile aproximadamente el 50% del valor de los vehículos; e importar, por trueques con piezas chilenas, un 30% de otros países de la ALALC. Es decir, satisfacer con medios nacionales el 80% de nuestras necesidades de vehículos. Igual sucede en la industria electrónica, en donde estamos, se estudia la situación en 7 países de la ALALC con respecto a televisores y parte de equipos de telecomunicaciones.

Como puede verse, el fenómeno de las industrias de complementación es un proceso en marcha que puede acelerar substancialmente la evolución de la integración latinoamericana.

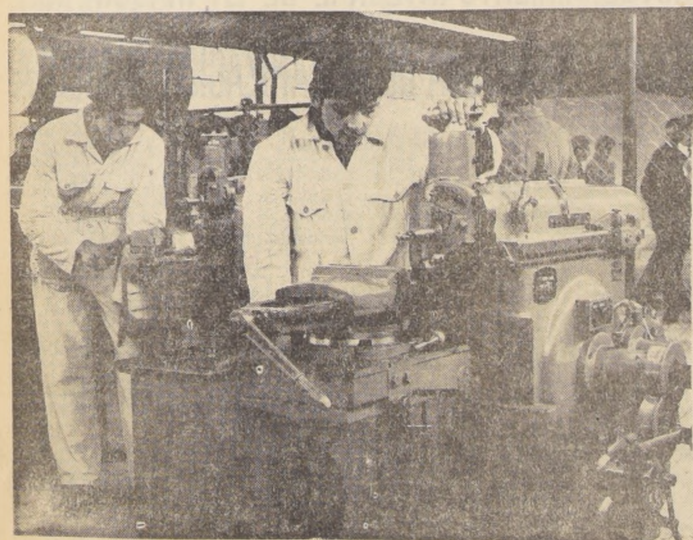
Además de los 5 grupos de industrias dinámicas que señalamos, hay otros. Por ejemplo, podría considerarse potencialmente como tal la industria de material ferroviario o la industria naval; es evidente también que en países de más alto desarrollo que Chile, las industrias dinámicas son otras, tales como la aeronáutica, la cohetería, la cibernética, etc.



Fábrica de ácido sulfúrjco de Arica.



El desarrollo de la industria siderúrgica es fundamental para acelerar el crecimiento industrial de Chile.



Bancos de mecánica de ajustes, para el desarrollo industrial.

Efectivos impulsos para el aumento y comercialización de la producción agrícola nacional dio la CORFO en 1966

Tan sólo en el período de enero a noviembre del presente año, la Corporación de Fomento ha otorgado y comprometido inversiones cercanas a los Eº 140.000.- y US$ 6.000.000.- en proyectos que establecen las condiciones básicas para asegurar un explosivo incremento de la producción agropecuaria.- La Red de Mataderos, los Laboratorios de Diagnósticos, las Centrales Frutícolas, Pisqueras, Vitivinícolas y el Programa de Mecanización Agrícola constituyen las más importantes realizaciones directas de la CORFO.- A Eº 69.651.519,19 y US$ 1.229.508.- asciende en el período la asistencia financiera otorgada al sector privado nacional

Un extraordinario volumen de recursos, que en el período enero a noviembre del presente año era cercano a los Eº 140.000.000 y US$ 6.000.000, había otorgado y comprometido la Corporación de Fomento de la Producción, en cumplimiento de los propósitos del Supremo Gobierno de establecer las condiciones básicas para un explosivo desarrollo de la producción agropecuaria nacional y su más efectiva comercialización, con el objetivo fundamental de procurar el autoabastecimiento integral de la población y el necesario desahogo de nuestra Balanza de Pagos.

La responsabilidad de la Corporación de Fomento de hacer realidad estos propósitos tiene dos importantes expresiones: la ejecución de los Programas Sectoriales, que lleva directamente a cabo para crear todas las condiciones básicas y esenciales para el desarrollo de la producción de ese importante sector económico, y la Asistencia Financiera que otorga —movilizando recursos nacionales y externos— para la ejecución de proyectos de iniciativa particular, destinados a conseguir substanciales aumentos de las producciones agrícola, ganadera, avícola y porcina, ya sea a través de nuevas instalaciones o mejoramiento de las condiciones básicas de explotación, como favoreciendo la adquisición de reproductores y masas ganaderas para el aumento y mejoramiento de las razas, nuevos cultivos, etc

Las principales realizaciones de las Programas Nacionales que la Corporación de Fomento tiene actualmente en ejecución las constituyen, por ejemplo, la Red de Mataderos Regionales y Frigoríficos, las Plantas Lecheras y los Laboratorios de Diagnósticos consultados en el Programa Nacional de Desarrollo Ganadero; las Centrales del Programa Nacional de Desarrollo Frutícola; las Centrales del Programa de Desarrollo Vitivinícola; la Empresa Nacional de Semillas; los estudios y diagnósticos del Programa Nacional de Mecanización Agrícola, etc. Para estas realizaciones la CORFO ha comprometido, en el período de enero a noviembre, inversiones que totalizan las sumas de 70 millones de escudos y 4 millones 800 mil dólares.

A su vez, con los mismos objetivos y en el mismo período, la Asistencia Financiera otorgada por la CORFO para la ejecución de proyectos del sector privado nacional totalizó las sumas de **Eº 61.651.519,19 y US$ 1.229.508**.

Las líneas de créditos existentes en la CORFO, en lo que se refiere al financiamiento complementario de obras para nuevas instalaciones o mejoramiento de las condiciones básicas de explotación, abarcan variados e importantes rubros de la producción agropecuaria, como ser: habilitación de suelos y mejoramiento de las áreas de cultivo mediante faenas de destronque y obras de riego; producción de semillas, establecimiento de empastadas y de instalaciones y dependencias necesarias para el desarrollo ganadero; instalaciones de reproducción y procesamiento para el desarrollo avícola; mecanización agrícola, electrificación rural; desarrollo predial, etc.

La Corporación de Fomento igualmente, mantiene líneas de préstamos para la adquisición de reproductores y masas de ganado bovino, de carne y lechería, directamente y en convenio especial con la Industria Azucarera Nacional, IANSA, para la adquisición de reproductores y masas de ganado ovino, porcino, conejos angora; para fomento de la apicultura, sericicultura, etc.

HABILITACION DE SUELOS Y MEJORAMIENTO DE AREAS DE CULTIVO

En este rubro, los créditos otorgados por la CORFO en el período comprendido entre el 1º de enero al 30 de noviembre, totalizaron 40 operaciones para faenas de destronque y obras de riego, con un monto de **Eº 1.048.523,06**.

Los créditos de obras de riego considerados en este rubro son otorgados por la CORFO principalmente para proyectos relacionados con obras de mejoramiento de tranques de noche, de puesta en riego, de regadío gravitacional y mecánico, etc.

DESARROLLO FRUTICOLA

La asistencia financiera otorgada por la CORFO para la ejecución de proyectos de desarrollo frutícola, totalizó, para el período antes mencionado, la suma de **Eº 1.965.160**, que correspondieron a 78 operaciones presentadas por la iniciativa particular. Estos créditos se orientaron principalmente al establecimiento de viveros y nuevas plantaciones frutales, de especies y variedades con expectativas de exportación.

Conjuntamente con esta asistencia financiera, la Corporación de Fomento ha comprometido inversiones que totalizan las sumas de **Eº 27.505.142 y US$ 1.696.680**, para la ejecución de los proyectos de construcción de las Centrales Frutícolas de Aconcagua, Curicó y O'Higgins, que estarán dotadas de modernos equipos de empaque, procesamiento, selección y almacenaje de frutas.

Las obras respectivas están programadas para iniciarse en el transcurso del próximo año 1967 y se estima que estas tres Centrales, finalizadas sus primeras etapas de construcción, entrarán en funciones en la temporada 1968-1969.

PROGRAMA DE DESARROLLO GANADERO Y AVICOLA

En este rubro, los créditos aprobados en el período correspondieron a 633 operaciones con un valor total de **Eº 29.358.743,22 y US$ 1.229.508**.

Estos créditos se otorgaron por la CORFO preferencialmente para proyectos relacionados con establecimiento de empastadas, instalaciones y mejoras y nuevas construcciones para ganado, crianza, adquisición de ganado, construcciones e instalaciones de fomento avícola, etc.

Por otra parte, como la ejecución del Programa Nacional de Desarrollo Ganadero está entregada a la CORFO, no sólo en aquellos aspectos relacionados con el aprovechamiento integral de los suelos de uso ganadero o avícola y el mejoramiento de las razas, sino, también, con la industrialización y comercialización de los productos y alimentos derivados de estas actividades, uno de los objetivos fundamentales del citado programa es la construcción de una Red Nacional de Mataderos Frigoríficos y Regionales.

Los proyectos específicos más importantes de la Red de Mataderos, actualmente en ejecución, y cuyo financiamiento corresponde en su totalidad a la CORFO, han significado para el período el compromiso de inversiones que totalizan las sumas de **Eº 36.133.014,24 y US$ 2.953.754**. Son los siguientes:

MATADEROS REGIONALES	INVERSIONES Eº	INVERSIONES US$	PUESTA EN MARCHA	
AVES DE SANTIAGO	1.800.000.—	100.000.—	Diciembre	1966
RANCAGUA	3.586.382.—	200.000.—	Junio	1967
CHILLAN	2.280.508.—	199.172.—	Año	1968
CONCEPCION	2.501.606.—	231.019.—	Año	1968
VALPARAISO	2.491.004.—	231.537.—	Año	1968
PUERTO MONTT	1.521.043,24	183.311.—	Año	1969
AISEN	11.431.349.—	788.320.—	Año	1969
TIERRA DEL FUEGO	7.546.678.—	433.130.—	Año	1969
VALDIVIA	1.529.214.—	155.675.—	Año	1969
LOS ANDES	1.445.230.—	431.590.—	Año	1969
	36.133.014,24	2.953.754.—		

Parte de las maquinarias y equipos para los proyectos mencionados ya han sido sido adquiridos por la CORFO en el exterior. Igualmente, la Corporación de Fomento tiene en estudio de factibilidad técnico-económica los Mataderos de Antofagasta, Tarapacá, Coquimbo, Colchagua, Curicó, Linares, Malleco, Bío-Bío, Arauco y Chiloé; los proyectos de fábricas de cecinas anexas a los Mataderos de Temuco, Chillán y Caldivia; los proyectos de Centrales de Corte para Santiago, Valparaíso y Concepción, y los proyectos de Túneles de Congelación de Carnes para los Mataderos de Osorno, Temuco y Chillán.

El Programa Nacional de Desarrollo Ganadero consulta igualmente la construcción, ampliación y modernización de un conjunto de Plantas Industrializadoras de Leche para lograr substanciales aumentos en la comercialización de productos lácteos y, básicamente, la substitución de las importaciones que actualmente se realizan paar cubrir los déficit del consumo interno. En el período de enero a noviembre se impulsaron los proyectos correspondientes a las Plantas Lecheras de La Unión, Delicias S.A., Panguipulli y Los Muermos, cuyas inversiones totales, incluído el financiamiento de la CORFO, ascienden a las sumas de **Eº 1.252.000.— y US$ 608.356.—**; los proyectos mencionados permitirán el aumento o nuevas producciones de cerca de 42 millones de litros de leche.

Además, se encuentran aprobados y en ejecución los proyectos correspondientes a las Plantas Lecheras de Coihaique y otras, cuyas inversiones totales ascienden a las sumas de Eº 840.000.— y 262.000.— dólares. Igualmente, están en consideración los proyectos correspondientes a las Plantas Lecheras de Frutillar, Valdivia, Bío-Bío, Loncoche y La Serena, con inversiones estimadas en cerca de 31.200.000 escudos y US$ 200.000.—.

Finalmente, para el mejoramiento de las razas, el Programa consulta también la construcción de Laboratorios de Diagnósticos y de Sanidad Animal en diversos sitios de concentración ganadera del país. Los principales proyectos impulsados por la CORFO corresponden a los Laboratorios Regionales de Osorno, Chillán, Punta Arenas y Temuco; las inversiones programadas totalizan Eº 1.600.000.—.

OTROS CREDITOS

En el período, la CORFO ha otorgado igualmente numerosos créditos para el desarrollo de proyectos relacionados con la producción de semillas, por un total de Eº 66.100.—; con proyectos agrícolas varios, por un total de Eº 46.920.—; de reconstrución en las provincias de Valparaíso y Aconcagua, por Eº 13.400.—; y con proyectos de desarrollo del Programa Chiloé, por 141.534,90 escudos.



ESPECIAL ASISTENCIA DE LA CORFO COMENZO A RECIBIR EL "PROGRAMA VITIVINICOLA"

Con el otorgamiento de préstamos a 5 Cooperativas Vitivinícolas de la zona central-sur del país, por un total de Eº 4.823.000, la Corporación de Fomento de la Producción comenzó hacia fines de noviembre del presente año a acelerar la ejecución del Programa Nacional de Desarrollo Vitivinícola, ambiciosa programación que tiende a lograr substanciales aumentos de esa producción nacional especialmente con fines de exportación.

Los préstamos —que financiarán proyectos que en sus primeras etapas significarán un aument oen la capacidad de recepción y de vasijas cercano a los 30 millones de litros de vino—, fueron otorgados a las Cooperativas Vitivinícolas de Coelemu, Yumbel, Cauquenes, Quillón y Ñuble que en conjunto, en las zonas de atracción de lso proyectos, totalizan una superficie de viñedos de cerca de 70 mil hectáreas.

Las Cooperativas mencionadas consultan en sus espectivos proyectos nuevas ampliaciones a realizarse en etapas posteriores, que se traducirían, hacia 1976, en nuevos aumentos de sus capacidades, po rotros 33 millones de litros. El costo total de los proyectos, considerando las obras a realizarse hasta 1976, asciende a la suma de Eº 22.230.700.

Los proyectos para cuya ejecución la CORFO otorgó su asistencia financiera, tienen las siguientes características.

(Litros de Vino)

COOPERATIVAS	AMPLIACION 1ª ETAPA	CAPACIDAD ACTUAL	TOTAL 1ª ETAPA
COELEMU	2.650.000	2.350.000	5.000.000
YUMBEL	5.460.000	540.000	6.000.000
CAUQUENES	10.090.000	21.550.000	31.640.000
QUILLON	4.400.000	6.000.000	10.400.000
ÑUBLE	6.500.000		6.500.000
	29.100.000	30.440.000	59.540.000

Además de estos créditos, la Corporación de Fomento había cursado al 30 de noviembre 13 operaciones por un total de Eº 571.746, destinadas a financiar proyectos de nuevas plantaciones de vides, mejoramiento de huertos, etc.

CENTRALES PISQUERAS

Simultáneamente con el desarrollo de la vitivinicultura en la zona central-sur del país, la CORFO tiene en ejecución los proyectos de construcción de las Centrales Vitivinícolas de Huasco, Elqui y Limarí, en la zona norte, para el aprovechamiento de las especies pisqueras de alta calidad que se producen en esa zona.

La construcción de estas Centrales ha comprometido a la CORFO a inversiones ascendentes a las sumas de Eº 5.070.000 y US$ 120.000, y sus puestas en marcha están calculadas para la temporada de vendimia de 1968.



La Corporación de Fomento impulsa la industria pesquera y su integración.

La Producción Avícola Registra el Presente Año Explosivo Aumento

A un año justo de la puesta en marcha del Programa Nacional de Desarrollo Avícola, la producción de pollitos Broiler de un día ha subido de 8 millones a 16 millones de unidades.- La CORFO tiene a su cargo la ejecución de este programa, que cuenta además con financiamiento del Banco del Estado

Un notable y explosivo aumento de la producción —que en cifras globales permitirá la disponibilidad en mercado de más de 40 mil toneladas de carne de aves—, está registrando a un año justo de su aplicación el Programa Nacional de Desarrollo Avícola.

Dicho programa, en cumplimiento. de los propósitos del Supremo Gobierno, tiene como objetivo primordial lograr un alivio del permanente déficit de carnes que existe para el consumo de la población, evitando, al mismo tiempo, el considerable drenaje de divisas que se produce por las respectivas importaciones. Su ejecución fue entregada, desde su inicio, a la Corporación de Fomento de la Producción y se cuenta además con financiamiento especial del Banco del Estado de Chile.

A un año de la puesta en marcha del Programa —noviembre de 1965—, la producción nacional de pollitos broiler, de un día, ha alcanzado cifras que superan los 16 millones de unidades, estimándose, por los proyectos aprobados por la CORFO, que hacia fines del presente año esa producción llegará a las 18.500.000 unidades. En 1965, la producción total del país alcanzó a 8.339.000 unidades.

Desde comienzos del programa, la asistencia técnica y financiera de la CORFO se concentró principalmente en proyecots destinados a nuevas construcciones o mejoramiento y ampliaciones de las instalaciones de incubación y de engorda, como igualmente en proyectos orientados a la comercialización de la producción avícola, mediante nuevas instalaciones de guarda, maquinarias frigoríficas, mataderos procesadores, transportes, etc.

Hasta el 31 de octubre, la asistencia financiera otorgada por la CORFO a proyectos presentados a su consideración, totalizaba las sumas de **Eº 4.246.066.— y US$ 569.334.—**.

Los proyectos respectivos, muchos de los cuales no se encuentran aún en pleno desarrollo, permiten suponer que el incremento de la producción avícola nacional continuará en 1967, año en el que se espera alcanzar una producción anual de 24.000.000 de pollitos broiler, de un día. Hacia 1971, año de término del Programa, se estima que esa producción se nivelará en cerca de 36.000.000 de unidades, que se traduciría en cifras globales en una disponibilidad de más de 60 mil toneladas de carne de aves.

APROVECHAMIENTO INTEGRAL DE LA MAQUINARIA BUSCA EL PROGRAMA DE MECANIZACION AGRICOLA

A 3 540 operaciones, con un total de Eº 31.488.215 01 ascienden en el período de enero a noviembre de 1966 los créditos otorgados por la Corporación de Fomento de la Producción en cumplimiento de los objetivos del Programa Nacional de Mecanización Agrícola.

Estas cifras superan en 1.818 operaciones y en cerca de Eº 12.900.000, en valores equivalentes a 1966, a las obtenidas en el transcurso del año 1965, lo que demuestra el extraordinario énfasis que la Corporación de Fomento ha puesto en el presente año en la realización de ese importante programa.

En la oportunidad, la CORFO, conjuntamente con aplicar medidas tendientes a la racionalización de los gastos en divisas en que incurre el país para la adquisición de la maquinaria agrícola y a la reducción de los costos y elevación de la productividad de dicha maquinaria en las actividades agropecuarias, hizo extensivas, además, sus líneas de créditos a las Cooperativas Agrícolas y a Empresas de Mecanización con el objeto de asegurar especialmente a pequeños agricultores y ganaderos, servicios calificados de mecanización agrícola.

La extraordinaria cuantía de las operaciones registradas en el presente año se debe precisamente, a la nueva orientación establecida para los créditos de mecanización agrícola, que, con respecto a años anteriores, muestran las siguientes características:

AÑOS	Nº OPERACIONES	MONTOS EN Eº DE 1966
1964	1.975	36.752.928.20
1965	1.722	18.597.723.00
1966 (*)	3.540	31.488.215.01

(*) Enero-Noviembre

DIAGNOSTICO DE LA MECANIZACION AGRICOLA

La Corporación de Fomento, igualmente, ha puesto en 1966 un extraordinario énfasis en los estudios e investigaciones del Diagnóstico de Mecanización Agrícola, que tiene por objetivo fundamental establecer las condiciones generales y particulares —tanto considerando los factores de suelo y climáticos como tipo y rotación de cultivos, características de los equipos e implementos, etc.— para el aprovechamiento integral de la maquinaria agrícola que normalmente llega al país.

Estos estudios e investigaciones los realiza la CORFO en forma directa o con la colaboración de empresas tales como IANSA COMARSA, Asociación de Horticultores, etc.

Complementando esta política, la Corporación de Fomento ha iniciado, asimismo, la elaboración de proyectos destinados a promover la instalación de talleres, a la formación de la mano de obra, a la mantención de la maquinaria agrícola y a la extensión de su uso, y a los estudios destinados a establecer en el país fábricas de partes o equipos de mecanización.

1966: año de notables avances en el "Programa de Electrificación Rural"

Entre los resultados mas positivos obtenidos en el período de enero a noviembre del presente año, en las programaciones que realiza la CORFO para obtener subtanciales aumentos de la producción agropecuaria nacional, destacan, sin duda, los notables avances registrados en el Programa de Electrificación Rural.

Dicho programa tiene como objetivo principal dotar de energía eléctrica a vastos sectores del territorio nacional, especialmente de uso agrícola, para facilitar las labores del agro y, conjuntamente, elevar las condiciones de vida de la población campesina.

En la realización y financiamiento del Programa de Electrificación Rural intervienen, además de la CORFO, la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, que ejecuta las obras; la Agencia Internacional para el Desarrollo, AID, dependiente del Gobierno de los Estados Unidos; la Federación de Cooperativas Eléctricas; y la National Rural Electric Cooperative Association, NRECA, de los Estados Unidos, que presta asistencia técnica a la Federación y a las Cooperativas Eléctricas que participan en el Programa.

Las inversiones totales del Programa, para la etapa que ha comenzado a intensificarse a partir del presente año, ascenderán a la suma de US$ 6.993.000, correspondiendo la ayuda económica de la AID —expresada a través de un préstamo a la CORFO— a la suma de US$ 3.300.000. La Corporación de Fomento deberá dsiponer de los recursos necesarios para cubrir el saldo de US$ 3.633.000 no incluídos en el préstamo concedido por ese organismo internacional, incluso con la concurrencia del Banco del Estado de Chile, ENDESA, la Dirección General de Servicios Eléctricos y las Municipalidades que correspondan.

Basicamente, los préstamos del Programa están destinados a financiar proyectos de Cooperativas Eléctricas que tengan relación con construcción de nuevos sistemas de transmisión y distribución de energía eléctrica, incluyendo provisión de equipos y herramientas; mejoramiento de los sistemas de transmisión y distribución; y financiamiento de la asistencia técnica respectiva.

LOS PRESTAMOS APROBADOS

Desde abril del presente año, fecha de la iniciación del Programa, hasta el 30 de noviembre, los préstamos otorgados por la Corporación de Fomento de la Producción totalizan la suma de Eº 4.951.177, por proyectos aprobados en favor de 35 Cooperativas Eléctricas de distintos puntos del país.

A los totales antes mencionados se deben agregar los préstamos otorgados a comienzos de dicimebre a las Cooperativas de Consumos Eléctricos de Chilán, Los Angeles, Llanquihue, Temuco y Casa Blanca, que totalizan Eº 688.102.

Estos últimos préstamos, que financiarán proyectos para la extensión de redes en más de 50 kilómetros, dotarán de energía eléctrica una superficie agrícola de 11.662 hectáreas y beneficiarán directamente los predios de 70 agricultores.

La CORFO, para cursar en 1967, tiene en ejecución cerca sentados por otras tantas Cooperativas Eléctricas interesadas en tomar parte en las proyecciones del Programa.

89

LA PETROQUIMICA, MAYOR BIENESTAR PARA LOS CHILENOS

El 17 de mayo del año en curso se firmó en una solemne ceremonia, la escritura pública que formalizó la constitución de la "Petroquímica Chilena Ltda.". Ceremonia que se llevó a efecto ante la presencia del Presidente de la República y de los Ministros de Minería y Economía y del Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, como asimismo de representantes de misiones económicas extranjeras.

En esta nueva sociedad, que está llamada a ser una de las entidades industriales más modernas y poderosas del país, concurren con el 50% del capital, respectivamente, la Corporación de Fomento y la Empresa Nacional de Petróleo.

La industria química y petroquímica en Chile estaba retrasada notablemente con respecto a la de los países europeos; pero, y esto es más significativo, también estaba retrasada con respecto a diversos países latinoamericanos. Normalmente constituye el 3% del Producto Nacional Bruto. En nuestro país sólo alcanza al 1%, y está orientada a la elaboración de productos farfacéuticos en su gran mayoría, y que, además, utilizan una apreciable proporción de materias primas importadas.

CRECIMIENTO ACELERADO

La industria petroquímica tiene en el mundo actual un crecimiento muy acelerado, en una de sus subramas, la plástica: en los últimos 10 años la producción se ha multiplicado también diez veces. La petroquímica es, sin duda, una de las industrias más nuevas no sólo en Chile y América, sino en el mundo. No alcanza a un cuarto de siglo, y no obstante se ha transformado en una de las ramas más importantes de la economía de cada país. Proporciona además los elementos básicos para la producción de nuevos artículos de calidades y cualidades totalmente revolucionarias, que prestan muy útiles servicios en la vida moderna.

Nuestro país no podía quedarse atrás en esta verdadera carrera del progreso tecnológico y productivo: por otra parte existen en nuestro territorio los recursos naturales para crear una poderosa industria petroquímica, como por ejemplo el gas natural, los subproductos de las refinerías de petróleo, sal, agua y electricidad.

BASES DE LA INDUSTRIA PETROQUIMICA

Los aspectos básicos en que se asienta nuestra naciente industria petroquímica son los siguientes:

a) Conveniencia de que el Estado participe directamente en las inversiones que se realicen en esta industria, especialmente de elementos precursores y de productos intermedios que se emplearán a su vez como materias primas para otras plantas petroquímicas:

b) Las necesaria construcción, exclusivamente por la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP), de las plantas destinadas a la fabricación de productos precursores petroquímicos, cuya manufactura esté relacionada directamente con operaciones de refinería;

c) Creación de una entidad formada por capitales de la Corporación de Fomento y la ENAP, a fin de materializar la participación del Estado;

d) Conveniencia de la participación de capitales privados nacionales y extranjeros calificados en la construcción y operación de plantas petroquímicas; y

e) Conveniencia de complementar la producción futura nacional con la de otras empresas petroquímicas de países integrantes de la ALALC.

PROGRAMA A DESARROLLAR

El programa que pondrá en marcha la nueva empresa permitirá producir las materias primas necesarias que sirvan de base a toda una serie de industrias que podrán surgir a partir de estas plantas.

Se ha elaborado al respecto un programa de seis años que ya está en plena marcha y consulta el establecimiento de cuatro grandes plantas o combinados petroquímicos:

1º) El complejo etilénico destinado a la fabricación de las principales materias primas plásticas que consume el país.

2º— El complejo amoniacal que fabricará en gran escala abonos nitrogenados, primordialmente destinados a la exportación a los países miembros de la ALALC y a otros países del mundo.

3º— El complejo aromático que elaborará como productos principales las materias primas sintéticas para la industria textil química orgánica.

4º— Y, el complejo acetildehido, que comprende la fabricación de productos finales como ácidos y alcoholes industriales y materias primas para pinturas y adhesivos. Estará muy relacionada con la industria de la celulosa y la de la pintura.

Estos combinados petroquímicos deberán estar instalados junto a las refinerías de Concón y de Concepción y también en las regiones de producción de petróleo y de gas natural Magallanes.

La instalación de estos cuatro complejos petroquímicos importará aproximadamente una inversión del orden de los 120 millones de dólares.

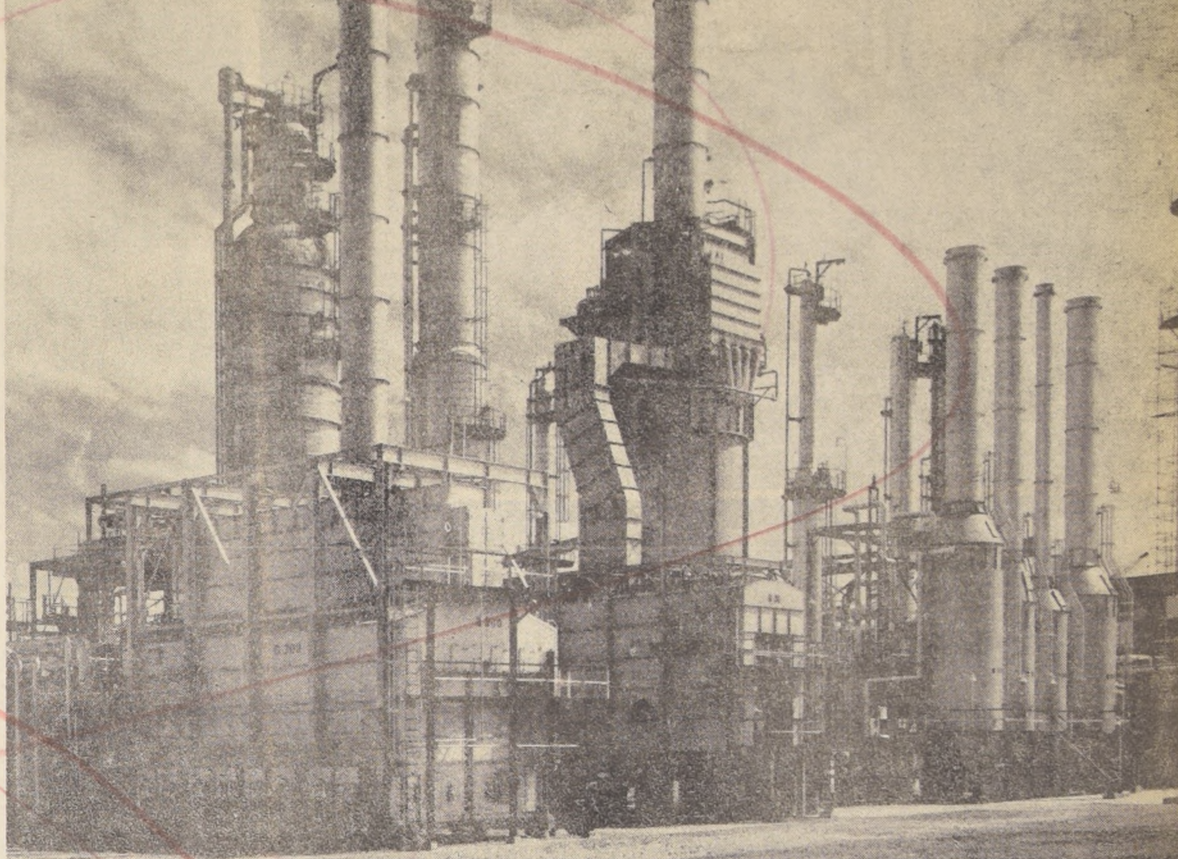
Una vez que los cuatro complejos estén en plena marcha, se estima que producirán alrededor de un millón de toneladas anuales de diversos productos, lo que equivale a unos sesenta millones de dólares, con un consumo de materias primas y elementos importados del orden de los 15 millones de dólares anuales. En consecuencia el saldo favorable de divisas será de 45 millones de dólares.

La planta de etileno es la que se encuentra más avanzada en su proceso de realización. Durante el curso del presente año se solicitó a diversas firmas especializadas propuestas por el diseño de la planta de etileno, que tendrá una capacidad de 30.000 toneladas anuales ampliable posteriormente a 60.000 y que se ubicará anexa a la Refinería de Concepción. La propuesta se la adjudicó la firma "The Lummus Company".

Con motivo de la firma del acta notarial que dio nacimiento a Petroquímca Chilena Ltda., el Vicepresidente de la CORFO, Raúl Sáez, pronunció las siguientes palabras: "Sin pecar de exageración podría decir que la petroquímica está invadiendo el mundo moderno. Sus productos encuentran aplicación en casi todos los sectores de la economía. Los fertilizantes y los herbicidas e insecticidas contribuyen al desarrollo agrícola; los plásticos, las fibras sintéticas, los detergentes, invaden los campos de la construcción, de los transportes, de la vida doméstica y desplazan a los productos considerados tradicionales. Puede decirse, que hacia donde se mire, hay un producto de la industria petroquímica ayudando al bienestar de la humanidad".



Ejercicios contra incendios en la Refinería de Petroleo de Concón.



Un aspecto de la moderna Refinería de Petróleo que pronto entrará en funcionamiento en San Vicente, Concepción.

16 años de fecunda actividad en la industria petrolera

En sus más recientes obras la ENAP puede exhibir dos formidables realizaciones: la nueva Refinería de Concepción y la Petroquímica Chilena en colaboración con la CORFO

Para sentar la verdadera independencia de un país se precisa, no sólo su libertad política, sino también su libertad económica. Y para esto último, es esencial disponer, entre otros factores, de fuentes energéticas propias. En ese sentido, la búsqueda, exploración, explotación y refinación del petróleo es un fáctor básico en todos los países del mundo.

Nuestro país, al respecto tampoco se ha quedado atrás. Largo sería narrar la historia del descubrimiento y explotación del petróleo en Chile. Está sembrada de aventuras, anécdotas, espejismos, esfuerzos y muchas veces de hechos heróicos.

Desde el siglo pasado que los chilenos han venido preocupándose por el llamado oro negro y a través de muchas leyendas y tradiciones se llegó a la conclusión, no comprobada en un principio, de que en la provincia de Magallanes existía petróleo.

Desde los albores del siglo actual, hasta 1920 se efectuaron algunos trabajos particulares de exploración, sin mayor importancia y también sin éxito, En total se perforó una decena de pozos sin resultados positivos. A partir de esta última fecha el Estado toma carta en el problema y adopta diversas resoluciones, entre otras la de reservarse para si el dominio de los hidrocarburos. Realiza prospecciones y sondajes a través de algunos organismos fiscales existentes por entonces que arrojan indicios de la existencia de gas y de otros productos de la gran familia del petróleo, desgraciadamente nada de la magnitud necesaria como para construir una industria.

A principios de la década del 40 la Corporación de Fomento de la Producción se funda, y una de sus tareas primeras consiste en impulsar la búsqueda de este elemento vital para la economía del país. Y es así, que por encargó del Gobierno inicia exploraciones en gran escala en la provincia de Magallanes, con métodos y técnicas modernas.

Fueron tres años de una ardua labor, una de las más tenaces que empresa alguna haya llevado a cabo en nuestro dilatado territorio, hasta que el 29 de diciembre de 1945, surgió en Manantiales el primer chorro de petróleo. Fue un día de alegría grande y legítima para todos los chilenos, la noticia se esparció por todas las ciudades y aldeas del país, como una buena nueva, pocas veces oída.

Al año siguiente, esto es en 1946, el Gobierno entrega a la Corporación de Fomento plenos poderes para que explote y desarrolle ampliamente el nuevo producto.

SURGE LA ENAP

La Corfo realiza las labores consiguientes y preliminares para poner en marcha esta vasta y magna industria a través de su Departamento de Enérgia y Combustible. Pero, es un marco demasiado estrecho para la gigantesca obra que se está desarrollando y se hace necesario crear un organismo especial, así surge el llamado "Servicio de Petróleo", que en breve también demuestra ser insuficiente para las grandes obras que están en vías de ejecución y para las que se estan proyectando.

Se hace evidente la necesidad de crear una nueva entidad, que tenga la capacidad necesaria, no sólo de explorar y hacer surgir el petróleo, además de comercializarlo, sino también que posee las facultades necesarias para refinarlo y obtener productos limpios, así como su transporte y venta, y que, además tenga la especial condición de poder actuar frente a diversas variables y en especial de crecer ininterrumpidamente, conforme a las exigencias de la realidad.

Es asi, como producto de estos imperativos nace la Empresa Nacional de Petróleo en el año 1950, organismo filial de la Corporación de Fomento.

CORRIENDO JUNTO AL PROGRESO

En sus 16 años de existencia, la ENAP, se ha desarrollado como una empresa vigorosa, moderna, operativa y dinamica, lo que ha sido reconocido por diversos especialistas, tanto americanos como europeos, que han venido a visitar sus instalaciones y a estudiar su fncionamiento. La historia de la ENAP, es una historia acelerada de construcción, de producción, de realización de obras de ingeniería, que a menudo se creían que estaban por sobre la capacidad de la industria, la técnica y el esfuerzo nacionales.

Una de sus primeras labores fue la de preparar el personal necesario en cuanto a número y capacidad técnica, se propone programas y proyectos de trabajo, acelera las perforaciones de pozos, levanta en las heladas llanuras de la Patagonia, modernos y cómodos pueblos para que vivan los trabajadores y sus familiares en confortables condiciones. En esas desoladas e inhóspitas regiones, construye hospitales, bibliotecas, piscinas, solarium, almácenes, escuelas, cines, gimnasios, cooperativas, mercados, es decir verdaderas ciudades, y más aún, miles y miles de kilómetros de caminos de excelente calidad, incluso un observatorio astronómico para sana entretención científica de sus habitantes. Construye plantas refinadoras para producir gasolina y otros productos, y construye barcazas para que puedan cruzar el estrecho de Magallanes, construye aeropuertos en Isla de Tierra del Fuego y funda un museo de micro y de macropaleontología marina. Tiende centenares de kilómetros de aleoductos y gaseoductos y puertos para embarque y desembarque de sus productos.

Gran parte de esta labor ha sido realizada a temperaturas inferiores a cero grado y muchas veces llegando a 20 grados bajo cero.

Paralelamente ha efectuado grandes trabajos exploratorios en diversas regiones del país, actividad que se proseguirá e intensificará en el futuro. Y ahora, culminando su actuación en los últimos años, ha puesto en marcha, en conjunto con la Corfo, la madre que le dió vida, una nueva y poderosa entidad, la Petroquímica, de la que damos cuenta más detallada en estas mismas páginas.

Sin duda al cumplir dos años de realizaciones, la ENAP, puede mostrar con orgullo dos extraordinarias realidades, la fundación de la nueva rama de la industria nacional, la petroquímica, en colaboración con la Corporación de Fomento a la Producción y la nueva y moderna Refinería de Petróleo de Concepción.

Una nueva gran realidad: La Refinería de Concepción

Una nueva y moderna Refinería de Petróleo, se encuentra totalmente, lista y a punto de entrar en funcionamiento. Ha sido construída por la ENAP, Empresa Nacional del Petróleo, en San Vicente, Concepción. El costo aproximado de esta nueva y valiosa obra de ingeniería es de los 30 millones de dólares, de los cuales 16 millones en moneda extranjera y el resto en moneda nacional.

Para su financiamiento se ha contado con un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo y de otras instituciones internacionales. Por su parte la ENAP financia integramente los gastos en moneda nacional.

Para los próximos seis años el ahorro que se obtendrá en divisas será de alrededor de 45 millones de dólares. A lo que se debe agregar un ahorro de fletes marítimos cercano, para el mismo período, a los cinco millones de dólares.

CAPACIDAD DE PRODUCCION

La nueva planta tiene una capacidad de producción de 5.700 metros cúbicos de tratamiento de petróleo crudo al día, lo que permite que su producción de productos limpios sumada a la capacidad de la Refinería de Concón, aseguren el abastecimiento de tales productos en nuestro país hasta fines de 1971.

Su capacidad es un poco inferior a la de la Refinería de Concón que puede tratar 7.000 metros cúbicos por día.

Las instalaciones de la Refinería de Concepción comprende de las siguientes unidades: Destilación Atmosférica y de Vacío, Cracking Catalítico, Reductora de Viscosidad y Reformación Catalítica. Contará, además, con una Planta de Fuerza para producir vapor y enérgia eléctrica. Entre las obras anexas figuran terminales marítimos para petróleo crudo, productos refinados y gas licuado.

Junto a la Refinería de Concepción ha quedado terminado y ya en pleno funcionamiento el Terminal Marítimo de gas licuado. Enap está entregando este producto directamente a los distribuidores, no sólo a Concepción sino también a las provincias adyacentes, desde su Planta Envasadora, ubicada dentro del recinto de la Refinería. Las instalaciones del Terminal comprenden una cañería submarina de mil metros de longitud y seis pulgadas de diámetro y un gaseoducto que va desde el Terminal mismo hasta los estanques instalados en el recinto de la Refinería, que comprenden una capacidad total de almacenamiento de 2.000 toneladas de gas licuado, repartidas en doce estanques. También están en funcionamiento las cañerías de 18 pulgadas que transportarán el petróleo crudo desde el puerto de San Vicente hasta los estanques de almacenamiento.

CARACTERISTICAS DE LA PLANTA

La planta procesa un 75% de petróleo crudo pesado y 25% de petróleo crudo liviano. Sus unidades de proceso principales serán las siguientes: una Planta de destilación topping de capacidad de 5.700 metros cúbicos diarios; una Planta de cracking catalítico de una capacidad de 2.000 metros cúbicos diarios; una Planta de visbreacking de unos 1.350 metros cúbicos diarios y una Unidad de reformación catalítica. Como servicios auxiliares dispondrá de una planta de fuerza con un turbo generador eléctrico de unos 2.500 KW de capacidad instalada; una bocatoma en el río Bio Bio con una impulsión de unos 2,2 metros cúbicos por segundo de agua para refrigeración, un sistema de agua limpia para uso de caldera y potable de unos 125 litros por segundo, etc.

El área de los estanques de almacenamiento a presión atmosférica con estanques metálicos de techo cónico y flotante tiene capacidad para 25 días de consumo de petróleo crudo y alrededor de un mes de producción de destilados finales. El gas licuado, propano y butano, es almacenado en estanques cilíndricos a presión, de capacidad igual a unos 220 metros cúbicos cada uno, vale decir unos 60.000 galones.

Con la Refinería de Concepción se obtiene para el país una mayor seguridad y flexibilidad de abastecimientos, ya que antes de que esa refinería entrara en funciones, sólo se disponía de un solo terminal marítimo para descarga del petróleo crudo, de un solo centro de abastecimiento del mismo y de una sola Refinería. Ello hacía que nuestro país estuviera sujeto a cierta eventualidad, un siniestro o un accidente cualquiera en alguno de estos puntos, obligaría a importar la totalidad de los combustibles líquidos. Al existir duplicidad en las instalaciones mencionadas, la gravedad de los perjuicios disminuye notablemente en caso de producirse un incendio una explosión o un hundimiento de un barco en el puerto, cualquier otro tipo de accidente.

De esta manera nuestro país ve asegurado en forma bastante eficaz la normalidad en desarrollo de la vida moderna.

Torres de perforaciones en Isla de Tierra del Fuego.

La ENAP trabaja en todo el territorio de Chile

Las realizaciones de la ENAP no se encuentran solamente en Magallanes, como pudiera creerse, sino prácticamente en todo el territorio del país, lo que permite valorar la magnitud de las obras llevadas a cabo por esta empresa.

Pudiera señalarse en una breve reseña de su acción, que lo primero que se llevó a término fue la perforación de pozos petrolíferos. El primero de los cuales que arrojó el oro negro, fue el perforado en Spring hill, lugar que hoy se llama Manantiales. Este pozo, ahora está seco, y sobre el se ha construído un pequeño monolito recordatorio, y con toda razón, ya que señala un verdadero hito en la historia económica chilena.

El primer pozo productivo en Springhill, [illegible] un acelerado proceso de perforaciones, que permite a la ENAP ostentar largamente sobrepasado el millar de pozos abiertos, con una producción total de más de 17 millones de metros cúbicos, lo que implica una inavaluable economía de divisas de alrededor de 350 millones de dólares, al precio internacional. La cuantiosa inversión que implican todos estos pozos se puede apreciar si se considera que cada pozo perforado significa un gasto cercano a los trescientos millones de pesos.

ACTIVA PROSPECCION

Una científica y exhautiva labor de reconocimiento del suelo y del subsuelo debe llevarse a cabo antes de iniciar la perforación de un pozo, y sólo se inicia cuando esta cuidadosa labor de prospección indica que es posible en tal o cual terreno encontrar petróleo.

Comisiones de geólogos determina después de largos estudios cuáles son las condiciones más favorables en un determinado lugar. A continuación dichos estudios se profundizan con la prospección sísmica, que consiste en producir pequeños temblores artificiales mediante explosiones subterráneas, estas explosiones producen una serie de ondas que varían con las diversas capas geológicas que encuentran a su paso y que son registradas en instrumentos especialmente diseñados para ello, obteniéndose gráficos específicos que permiten determinar la composición geológica de las capas profundas.

Por último, viene la tarea de las perforaciones mismas que es uno de los trabajos más duros que se llevan a efecto en este país y al mismo tiempo de las que requieren mayor delicadeza y precisión.

Los pozos perforados tienen una profundidad que oscila entre los 1.800 metros y los 2.500 metros. Excepcionalmente en los últimos meses se han estado perforando pozos que llegan a capas más profundas e incluso, llegando hasta los cuatro mil metros de profundidad.

Las perforaciones, luego de las respectivas prospecciones, se han llevado a efecto en otros lugares del país. En el norte, en la provincia de Tarapacá, Antofagasta y Atacama. También se han realizado en Lebu, en Temuco, Osorno y Llanquihue. El sondaje en Puerto Montt se dio por terminado cuando alcanzó los 4.010 metros de profundidad sin llegar hasta el basamento, no se prosiguió por haberse alcanzado al límite de capacidad del equipo.

El programa futuro contempla nuevas perforaciones en Llanquihue, Ñuble y Arauco.

UN GIGANTESCO ENGRANAJE

Hacer surgir el petróleo desde las más profundas capas geológicas, es sólo el comienzo de un dilatado proceso que finaliza cuando se pone bencina al coche, se enciende la cocina a gas licuado o se prende la estufa a parafina (kerosene).

En diversos puntos de la provincia de Magallanes han surgido verdaderos bosques metálicos de usinas, plantas, estanques, compresoras, oleoductos, gaseoductos, poliductos, estaciones calentadoras, centrales eléctricas, maestranzas, que otorgan al helado paisaje magallánico una curiosa y bella visión. Paisaje que en las noches cambia totalmente y surgen en medio de la oscuridad y el silencio más absoluto las antorchas que se confunden con las estrellas más bajas junto al horizonte. Estas antorchas son las llamas que del gas excedente de los pozos arden eternamente.

PLANTAS

Pero, como se ha dicho, no sólo se trataba de extraer el petróleo, sino también de procesarlo, de extraerle los productos finos que permiten poner en marcha los motores de la economía de un país.

Una vez que empezó a fluir el oro negro se inició la construcción de la Planta de Gasolina de Manantiales, cuya obra fue realizada en 1952. Procesa gas, estabiliza petróleo crudo y mantiene la presión de los yacimientos, su capacidad instalada permite procesar 850.000 metros cúbicos de gas diario, pero posteriormente esta capacidad se incrementó hasta 1.400.000 metros cúbicos. La Planta de Manantiales abastece totalmente a la provincia de Magallanes tanto de bencina para automóviles, como de kerosene, petróleo diesel y gas licuado.

Diez años después inició sus operaciones la Planta de Cullen, lugar situado al interior de la Isla Grande de Tierra del Fuego, allí existe un rico yacimiento que procesa gas natural para obtener propano, butano y gasolina natural. Tiene una capacidad instalada de dos millones ochocientos mil metros cúbicos diarios de gas natural, exactamente el doble que Manantiales. En relación con el gas licuado que produce Cullen, una parte se aprovecha en la provincia, otra es enviada al norte del país y el resto se exporta.

LA REFINERIA DE CONCON

La ENAP ha construído una refinería, de mucho mayores dimensiones, la más grande hasta la fecha en el país, que constituye una verdadera gigantesca obra de ingeniería nacional, en circunstancia en que los técnicos ingenieros chilenos no tenían una experiencia muy dilatada al respecto. Se trata de la Planta de Concón que fue inaugurada a fines del año 1955. Fue proyectada para procesar 3.200 metros cúbicos de petróleo diarios. Pero cuatro años más tarde se realizaron ampliaciones que elevaron su capacidad a más del doble, a 7.000 metros cúbicos diarios. Elabora gasolina para automóviles y para aviones, kerosene, diesel fuel oil y diversos solventes.

La más reciente realización en este aspecto lo constituye la construcción de la Refinería de Concepción, ubicada en la bahía de San Vicente, de la cual hablamos en párrafo aparte, y así se continúa en el proceso de obtener la línea completa de derivados de los hidrocarburos con las plantas de petroquímica en vías de construcción.







INACAP:

La filial más joven está al servicio de los trabajadores

Uno... dos.. tres.. cuatro... No son días ni meses. Son largos años de monótonos días y meses en que el mismo operario cruza la puerta de la Industria, llega al taller y repite una y otra vez la exasperante rutina de los mismos movimientos. ¿Posibilidades de ascensos, de cambio de actividad, de mejor remuneración? Ninguna. Esos rutinarios movimientos son toda su técnica y su aporte al progreso. No tiene mayor especialización y el temor a toparse con el desalentador cartel "Ya tomamos operarios" o "No hay vacantes" le impide salir a buscar nuevos horizontes. Y sin embargo, ese obrero está lleno de aspiraciones. Quiere una vivienda mejor. Quiere comodidades para su esposa en las tareas hogareñas. Quiere esparcimientos, cine, teatro, diarios y revistas. Quiere que sus hijos puedan ir a la Escuela y a la Universidad y, ¿por qué no?, él mismo desearía que se le abrieran posibilidades de educación superior. Ese operario que cruza todos los días la puerta de la Industria aspira, en otras palabras, a gozar de los beneficios que la Ciencia y la Técnica han aportado al mundo moderno y convertirse en una célula dinámica y activa dentro del cuerpo social.

Si a ese hombre se le hubiera brindado la oportunidad de aprender un oficio, otra sería su situación actual. Como él, hay en Chile cientos y miles de trabajadores no calificados, otros que buscan empleo, y jóvenes en edad de incorporarse al proceso productivo que carecen de la especialización que la tecnología moderna requiere.

Pero Chile cuenta con el instrumento para convertir a ese conglomerado en trabajadores especializados, capaces de producir más y mejor y colaborar eficientemente al proceso de industrilización del país. Ese instrumento es el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, filial de la Corporación de Fomento de la Producción, creado este año con el objeto de formar técnicamente a los trabajadores y tender a su promoción profesional. El INACAP es la respuesta nacional a una alarmante realidad que han dejado de manifiesto investigaciones recientes: el 60 por ciento de la mano de obra chilena tiene menos de seis años de estudio. Si esta cifra se compara con los índices de países más avanzados, como Inglaterra y Francia, donde no más del 2,1 y el 6,6 por ciento de los trabajadores tienen ese nivel de educación, el problema aparece aún más agudo.

El Gobierno está impulsando una política de recursos humanos dinámica, moderna y audaz, cuya primera y fundamental etapa es el Plan Extraordinario de Educación. Pero, paralelamente, está propendiendo a la preparación del hombre en relación al empleo, dándole oportunidad de elevarse de nivel educativo y profesional.

INACAP

En 1960 partieron en Chile los programas de formación profesional de adultos. Ese año se creó el Departamento de Formación Profesional del Servicio de Cooperación Técnica, filial de CORFO, como primer paso hacia el establecimiento de un organismo permanente y nacional de formación profesional. Ochenta y cinco fueron los primeros obreros capacitados. En 1965, esa modesta cifra fue superada casi ciento cincuenta veces, al capacitarse a 14.500 trabajadores. En un año, se logró realizar una labor igual a la de los cinco años anteriores.

En octubre de 1966, al firmar el Presidente de la República, Sr. Eduardo Frei, el decreto supremo que concedió personalidad jurídica al Instituto Nacional de Capacitación Profesional, otorgándole plena autonomía, la capacitación de los trabajadores ha adquirido un impulso aún más vigoroso. En el año que termina, el Instituto habrá entregado al país 20.000 obreros calificados, y en 1967, se pretende alcanzar una meta de 30.000. Entre ellos, estará seguramente el hombre de quien hablamos cuando iniciamos esta crónica, a quien se le abre un vasto horizonte profesional: convertirse en uno de los artífices de nuestro progreso, para llegar con justicia a ser beneficiario del desarrollo que logre con su trabajo.

OBJETIVOS

En los estatutos del INACAP están expresados sus objetivos: proporcionar a los trabajadores los medios y condiciones para su capacitación técnica y promoción profesional en el marco de los planes de desarrollo económico y social del país.

Esas son sus finalidades de orden general. Pero, para cumplirlas, el Instituto desarrolla muchas funciones a través de sus diferentes programas y Centros de Formación. Una de ellas es asegurar a los trabajadores menores el aprendizaje sistemático y controlado de un oficio o trabajo calificado que los haga útiles al desarrollo económico. Dentro de poco, el INACAP responderá a ese objetivo, con la puesta en marcha de su Programa de Aprendizaje, el que, con el apoyo conjunto del Ministerio de Educación, los sindicatos y los industriales, proporcionará trabajo e instrucción a muchachos entre 14 y 18 años, que no estudian ni trabajan, y que podrían convertirse, si no se les brinda una oportunidad, en elementos antisociales.

Velar por la formación profesional de adultos con el objeto de contribuir a la satisfacción de las urgentes necesidades de personal calificado, es otra de las funciones que cumple INACAP. Para ello, posee 16 Centros de Formación en todo el país, que ofrecen cursos prácticos, breves e intensivos, para que los egresados puedan incorporarse con prontitud a la producción. Pero junto a la labor de los Centros, el INACAP tiene otros programas de adiestramiento, que aprovechan la capacidad instalada de otras instituciones y que redundan en la formación de los trabajadores.

Con el Ejército, INACAP tiene Convenio para instruir en las bases de un oficio a partir del contingente que hace el Servicio Militar. Con el Ministerio de Educación y las diversas Universidades, los Convenios permiten ocupar los locales de las Escuelas Industriales y dependencias universitarias, con el objeto de dictar cursos vespertinos y nocturnos para trabajadores adultos.

MANDOS MEDIOS

El Programa de Adiestramiento en Empresas permite al Instituto llegar hasta la Industria misma, para crear dentro de ella misma la función "adiestramiento", de modo que cada obrero o supervisor tenga la oportunidad constante de perfeccionamiento y de promoción dentro de su labor diaria. Grupos de industriales asociados en ASIMET, ASIVA, ASINDA y otras grandes corporaciones de la producción, o en los gremios de medianos y pequeños industriales y artesanos de Santiago y de provincias; grandes unidades de la producción y del transporte nacional, como IANSA, ENAP, ENDESA, Ferrocarriles del Estado y E.T.C. del E., todos ellos reciben la colaboración de INACAP.

Un ejército con una gran cantidad de soldados rasos, unos pocos generales y sin los mayores, capitanes y tenientes que guíen a la tropa, no gana ninguna batalla.

Por este motivo, INACAP tiene entre sus obetivos el entrenamiento de trabajadores de mando medio. Lo hace en su Centro de Formación de Instructores y Supervisores (CENFIS) y a través de su Programa de Adiestramiento dentro de la Empresa. Algunos cursos de CENFIS forman como futuros supervisores a jóvenes con sexto año de humanidades o egresados de Escuelas Industriales, en tanto que el Programa de Adiestramiento dentro de la Empresa, perfecciona, a través de cursos y seminarios, al actual personal de mando medio de las industrias.

La rehabilitación es otra de las funciones del INACAP. En colaboración con el Servicio Nacional de Salud, el Instituto imparte cursos para lisiados. Jóvenes y adultos con graves lesiones aprenden de este modo un oficio. Pero su incorporación a la fuerza de trabajo no sólo significa que estas personas pueden percibir una remuneración. Su profundo valor psicológico y social reside en que ese hombre "al margen", ya no lo es. Por el trabajo supera la situación de desmedro en que lo coloca su lesión física. INACAP ha realizado también en forma experimental la enseñanza de oficios a reos próximos a obtener la libertad.

SIGNIFICADO

Esto es INACAP. Un Instituto que extiende su labor a través de todo Chile y que abarca todos los sectores de la producción: industria manufacturera, pesca, agricultura, minería, construcción, y, próximamente, la industria de la madera. A través de Centros, programas, unidades móviles, ofrece cursos de los más variados oficios, que van desde la perfecta confección de una camisa hasta el manejo de la complicada instalación eléctrica de una industria.

Ofrece Cursos de Formación, para quienes se inician en un oficio. De Capacitación para quienes lo poseen, pero aspiran a perfeccionarlo, y de Especialización, para preparar trabajadores altamente calificados en la ejecución de técnicas específicas.

Y detrás de todo ello, las palabras del Presidente de la República, pronunciadas el día de la inauguración del Instituto, reiteran sus objetivos: "Un obrero que no tiene instrucción, nunca va a llegar a pesar en el país, de tal manera que él sea un poder en Chile. Pero un hombre que ha manejado y ha aprendido a manejar una máquina de alta precisión, que tiene un enorme capital en sus manos, mañana el país no lo puede atropellar. Lo tendrán que respetar el Gobierno, el Municipio, el Sindicato, el Empresario, porque él sabe lo que está haciendo y porque tiene un valor en sí mismo".



El 21 de octubre pasado se inauguró oficialmente el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, con una ceremonia en que el Presidente de la República firmó el Decreto Supremo que concedió Personalidad Jurídica a INACAP. En el grabado, habla el Ministro de Economía señor Domingo Santa María. Se puede observar, detrás del público asistente, el hermoso edificio del Centro de Formación de Instructores y Supervisores (CENFIS), situado en la Comuna de Renca.

Los cursos que ofrece INACAP en sus diferentes Centros son gratuitos y abiertos a todas las personas con interés de superarse. Para ingresar a los cursos de Formación (destinados a quienes desean aprender un oficio) se requiere tener más de 18 años, saber leer y escribir, conocer las cuatro operaciones aritméticas y rendir satisfactoriamente las pruebas de ingreso. Los cursos de Capacitación y Especialización (perfeccionamiento) exigen una experiencia que va de uno a cuatro años, según el oficio. En las fotografías superiores, una joven se entrena en el uso de máquinas especiales en el Centro de la Confección, y otros trabajadores se perfeccionan en el Centro de Formación de Instructores y Supervisores y en el Centro de la Construcción de Santiago.

"INACAP" ESTA EN TODO CHILE

Incremento del nivel profesional y cultural promoverán INACAP y la Universidad de Chile; Convenio



El Rector de la Universidad de Chile, señor Eugenio González, y el Director Ejecutivo del INACAP, señor Agustín Alberti, estampan su firma en el Convenio para la Promoción Superior del Trabajo. Observa el Vicepresidente del Instituto, señor Sergio Fajardo.

¿Universidad para todos? Sí. Pero para todos los capaces. Aunque se trate de un endurecido y experimentado trabajador de cuarenta años o más. Si éste tiene talento y voluntad de superarse, aunque a la edad debida no hubiese podido cursar estudios sistemáticos, es justo que en cualquier etapa de su vida tenga abiertas las posibilidades de ampliar su nivel de educación e incluso ir a la Universidad.

Entre los objetivos del Instituto Nacional de Capacitación Profesional está el de establecer las bases de un sistema de Promoción Superior del Trabajo, que permita a los trabajadores, según su capacidad y voluntad, elevarse cultural y profesionalmente. El INACAP debe estudiar el sistema en estrecha colaboración con el Ministerio de Educación y los planteles universitarios.

Y lo está cumpliendo. Hace un mes, el INACAP firmó un Convenio con la Universidad de Chile, Univ, Técnica del Estado que, por excelencia, debe estar al servicio de la educación y la cultura de las grandes masas ciudadanas. INACAP y Universidad estudian en conjunto el sistema que permitirá a los trabajadores tener acceso a la Educación Superior.

El Convenio fue firmado en la Sala del Consejo Universitario por el Rector de la U. de Chile, Sr. Eugenio González, y por el Director Ejecutivo de INACAP, señor Agustín Alberti. El documento estipula que ambas corporaciones suscriben el acuerdo con el fin de establecer un sistema de Promoción Superior del Trabajo y a favorecer el incremento del nivel profesional y cultural de los recursos humanos y productivos de los diferentes sectores y niveles de la economía nacional.

El Convenio establece la formación de una Comisión mixta, que ya inició sus trabajos. Ella está integrada por el señor Joaquín Cordua, Director de la Escuela de Ingeniería; Jean Cizaletti, Director del Instituto de Psicología, y Pedro Guglielmetti, Director del Centro de Estudios Sindicales, representantes de la U. de Chile. Por el INACAP, la integran su Director Ejecutivo, señor Agustín Alberti; el Jefe del Departamento Técnico, señor Guillermo del Campo, y el ingeniero Jean Pierre Partarrieu.

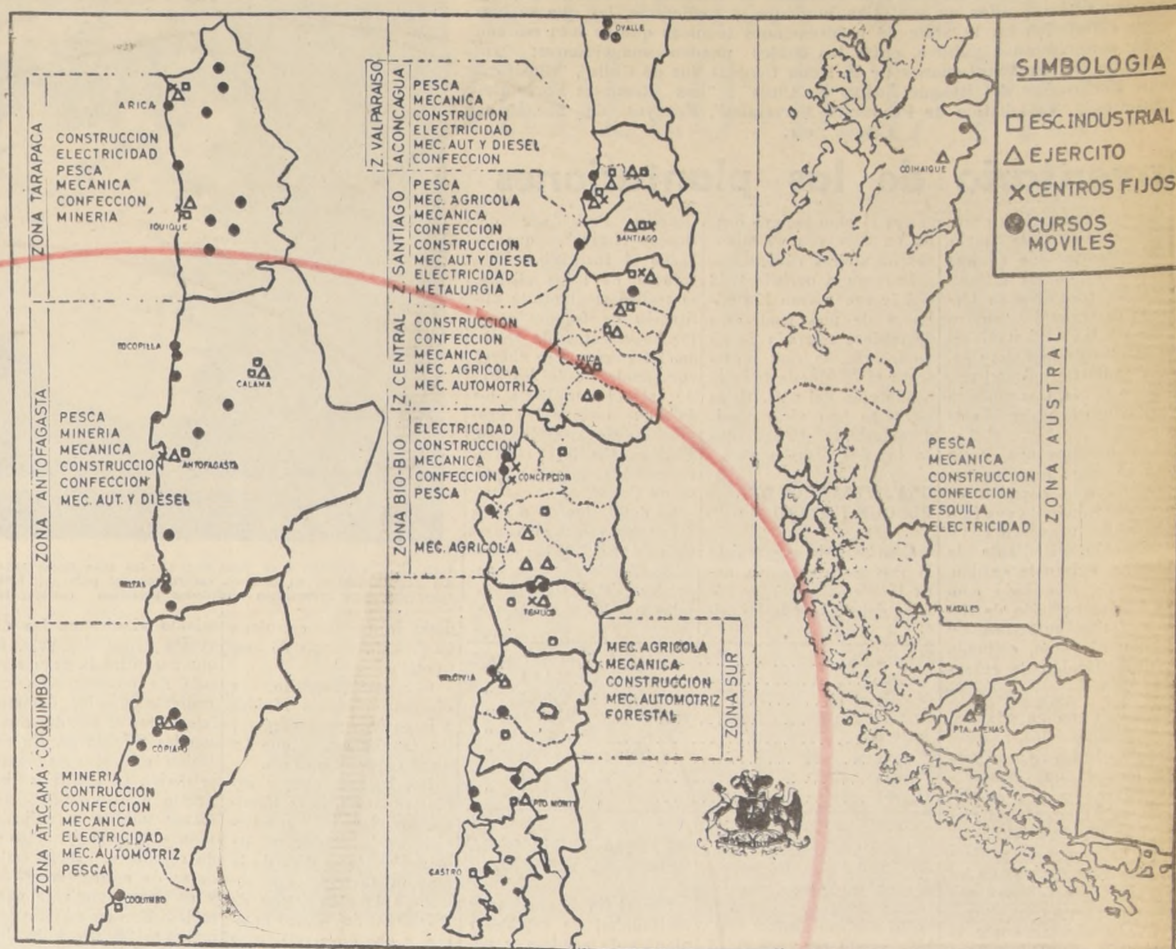
En un plazo de cuatro meses, la Comisión deberá entregar un proyecto de trabajo que comprenda un sistema de Promoción Superior del Trabajo, y que tienda a la complementación de los medios pedagógicos y técnicos de la Universidad y de INACAP.



El Presidente en INACAP



El Presidente de la República, señor Eduardo Frei; el presidente del INACAP, señor Fernando Léniz, y el Ministro de Economía, señor Domingo Santa María, observan, el día de la inauguración de INACAP, a alumnos del Centro Franco-Chileno, trabajando en la colocación de cables de alta tensión en el patio de redes aéreas.



Ayuda internacional ha sido gran factor en el positivo desarrollo alcanzado por Inacap hasta ahora



La colaboración internacional ha sido uno de los factores más decisivos para el desarrollo de la Formación Profesional en Chile. En la foto, la Princesa Margarita de Dinamarca, cuando estuvo en nuestro país, visita el Centro Chileno?Danés del INACAP, situado en Maipú, el cual ha sido construido y equipado con donaciones de ese país europeo. Su Alteza conversa con el experto danés Georgen Hammervig. Observa el presidente de INACAP, señor Fernando Léniz.

Desde su nacimiento, la Formación Profesional chilena ha estado ligada estrechamente a la asistencia técnica internacional. Se podría afirmar que sin esta ayuda difícilmente habría podido alcanzar el nivel que actualmente tiene.

Ya en 1959, expertos de la O.I.T. comenzaron a asesorar al Gobierno a través de varias instituciones nacionales, en un plan piloto de formación profesional acelerada de adultos en los ramos de la construcción y de la confección de vestuario.

En el plano técnico, la labor de los expertos de la O.I.T. ha sido extremadamente fecunda. Un número de 20 expertos ha prestado su asesoría hasta la fecha.

También, el equipamiento de ciertos centros fue posible gracias a los aportes a través del programa EPTA.

El proyecto del Centro de Formación de Instructores y Supervisores (CENFIS), financiado por el Fondo Especial de las Naciones Unidas y cuyo organismo de ejecución es la propia O.I.T., ha permitido un aporte al país de 1.250.000 dólares en expertos, becas y equipos.

El CENFIS constituye hoy el Centro más importante de formación profesional en Chile y su labor es altamente apreciada.

La asistencia de la O.I.T. ha abarcado diversos campos técnicos, como organización de la formación profesional, estudios de recursos humanos, formación de las empresas y tecnologías específicas, tales como: mecánica, electricidad, soldadura, dibujo, construcción civil, etc.

En cuanto a los convenios bilaterales, es necesario decir que han significado un positivo aporte para la ampliación de las actividades de formación profesional en Chile.

Particularmente cabe señalar la ayuda que están prestando los Gobiernos de Francia, Dinamarca y Gran Bretaña.

Es así como ya existen los Centros Franco-Chileno de Electricidad en Santiago, Valparaíso y Concepción. Tenemos, también, el Centro Chileno-Danés de mecónica y metalurgia en Maipú (Santiago) y los Centros Anglo-Chilenos de Valparaíso y Santiago (este último en construcción).

En proyecto existe un Centro Suizo para las especialidades de mecánica de precisión, refrigeración, calefacción, aire acondicionado y calderas. Además, un importante Centro Franco-Alemán de Mecánica y Electricidad para técnicos a nivel medio.

Con Bélgica se estudia la posibilidad de montar un Centro Minero en Copiapó y, finalmente, el Gobierno de Francia ha comprometido su asitencia en un vasto plan de capacitación agrícola.

Cabe destacar también el préstamo concedido por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, por US$ 2.750.000 para ampliar y crear nuevos Centros.

AMERICA LATINA

En América Latina, los programas de Capacitación de los Trabajadores están adquiriendo una importancia cada vez mayor, dentro de los planes globales de desarrollo. En la mayoría de los países hay organismos que tienen los mismos objetivos que el INACAP chileno, como el Consejo Nacional de Educación Técnica (CONET), de Argentina; la Universidad del Trabajo, del Uruguay; Servicio Nacional de Aprendizaje Industrial (SENAI) y Servicio Nacional de Aprendizaje Comercial (SENAC), del Brasil; Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA), de Colombia; Instituto Nacional de Aprendizaje (INA), de Costa Rica; Junta Nacional de Planificación, de Ecuador; Centro de Desarrollo y Productividad, de Guatemala; Servicio Nacional de Adiestramiento Rápido de Mano de Obra (ARMO), de México; Servicio Nacional de Aprendizaje Técnico Industrial (SENATI), del Perú; Departamento Nacional de Aprendizaje, de El Salvador, e Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE), de Venezuela.

Todos estos organismos están coordinados a nivel continental en el Centro Interamericano de Investigación y Documentación sobre Formación Profesional (CINTERFOR), Oficina Internacional del Trabajo, y se reunieron a principios de diciembre en Viña del Mar, haciendo el INACAP las veces de anfitrión.

El Instituto Nacional de Capacitación Profesional desarrolla su labor de servicio al mundo del trabajo desde el extremo Norte al extremo Sur del país. De Arica a Punta Arenas capacita trabajadores en sus diversos Centros, cursos móviles y programas de Pesca, Ejército, Agrícola, Escuelas Industriales y Entrenamiento dentro de la Empresa.

En la provincia de Tarapacá, actualmente se dictan numerosos cursos relacionados con las actividades económicas de la zona, especialmente en Iquique, donde hay una efervescente actividad de capacitación profesional.

Dentro de poco se iniciará la construcción del Centro de Arica, en colaboración con la Junta de Adelanto y equipado gracias a un crédito del Banco Mundial. En Antofagasta, el nuevo Centro estará ubicado en pleno barrio industrial y su construcción permitirá ampliar enormemente el número actual de trabajadores capacitados en diversos tipos de cursos especialmente mineros, que se ofrecen en la actualidad. En la zona de Atacama y Coquimbo la programación de cursos también pone enfásis en la minería.

En Valparaíso, INACAP posee el Centro Anglo Chileno y el Franco Chileno, junto al funcionamiento de cursos dependientes de sus diversos programas. En proyecto se encuentran los Centros de Confección, y Rehabilitación para la zona. Cabe señalar la colaboración de la U. Católica de Valparaíso, que ha cedido en comodato un edificio, donde funcionarán unidos los Centros de la zona:

En Santiago, INACAP posee, en la unidad de Renca, los Centros de Formación de Instructores y Supervisores (CENFIS), Franco-Chileno, de la Construcción y de Confección. El Centro Chileno-Danés, de Maipú; el Centro Metalúrgico, de Quinta Bella; y el Centro de Rehabilitación, de calle Maruri Se proyecta la existencia del Centro Franco-Alemán, y dentro de poco se colocará la primera piedra del Centro Anglo-Chileno. Además, funcionarán constantemente cursos y seminarios de capacitación organizados por los diversos programas.

En la zona Central, que comprende las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, y Linares, INCAP inagurará próximamente su Centro de San Fernando, que estará dedicado principalmente a la mecánica agrícola. Al mismo tiempo funcionan cursos dependientes de los diversos programas, con enfásis en la agricultura, debido a la naturaleza de la zona.

En las cinco provincias que intengran la Cuenca del Bío Bío, (Ñuble, Concepción, Bío Bío, Arauco) el INACAP tiene tres Centros. Dos de ellos, el Centro Metalúrgico y el Franco-Chileno, se unirán próximamente en un gran edificio que se construirá camino a Hualpencillo, a las afueras de la ciudad de Concepción. El Centro de Lota cumple una ne las funciones más importantes del INACAP: la de orientar a trabajadores que se transfieren de una región a otra o que cambien de actividad económica capacitándolos para un nuevo trabajo. El Centro de Lota reorienta a los obreros del carbón hacia otros rubros de la economía o los capacita para ejercer funciones en la msma actividad minera, pero en la superficie.

En la zona Sur, hay dos Centros, el de Temuco y el de Valdivia, que ofrecen cursos relacionados con los oficios de la construcción, la metalúrgia y la mecánica. Al mismo tiempo, funcionan los programas de cursos en Escuelas Industriales y en el Ejercito.

Finalmente, en la zona Austral (Llanquihue, Chiloé, Aysén y Magallanes), aunque no hay centro construido, los cursos llegan hasta los lugares más apartados, a través de esforzados instructores, que así en el Norte, como en el Centro y en el Sur, no escatiman esfuerzos para llevar la capacitación hacia todos los trabajadores del país.

Quienes dirigen INACAP

El Instituto Nacional de Capacitación Profesional esta dirigido por un Consejo, en el cual están representados el Ministerio de Educación, el Ministerio del Trabajo, la Corporación de Fomento de la Producción, el Servicio de Cooperación Técnica, el Consejo de Rectores, el Sector Empresarial y el Sector Laboral. Preside esta Consejo, que tiene a su cargo la administración superior del Instituto, el prestigioso profesional señor Fernando Léniz Cerda, representante del Vicepresidente de la CORFO.

A cargo de la dirección técnica y ejecutiva, los Estatutos designan a un Director Ejecutivo, cargo que es desempeñado por el Sr. Agustín Alberti Solera, ingeniero químico, graduado en la Universidad Católica de Chile y con estudios en la Escuela de Administración de Empresas en la Universidad de Harvard, EE. UU. El Sr. Alberti ha sido contratado por la Oficina Internacional del Trabajo, teniendo a su cargo los Proyectos sobre Formación Profesional en América Latina y efectuando misiones en España, Bélgica, México, Brasil, Venezuela, Uruguay, Cuba, Estados Unidos y Chile. Ha desempeñado cargos docentes en la Universidad Católica y ha participado en numerosas conferencias internacionales relacionadas con capacitación de los trabajadores. El Sr. Alberti, desde sus comienzos, ha participado activamente en la organización del Departamento de Formación Profesional del S.C.T., que más tarde se transformó en INACAP.

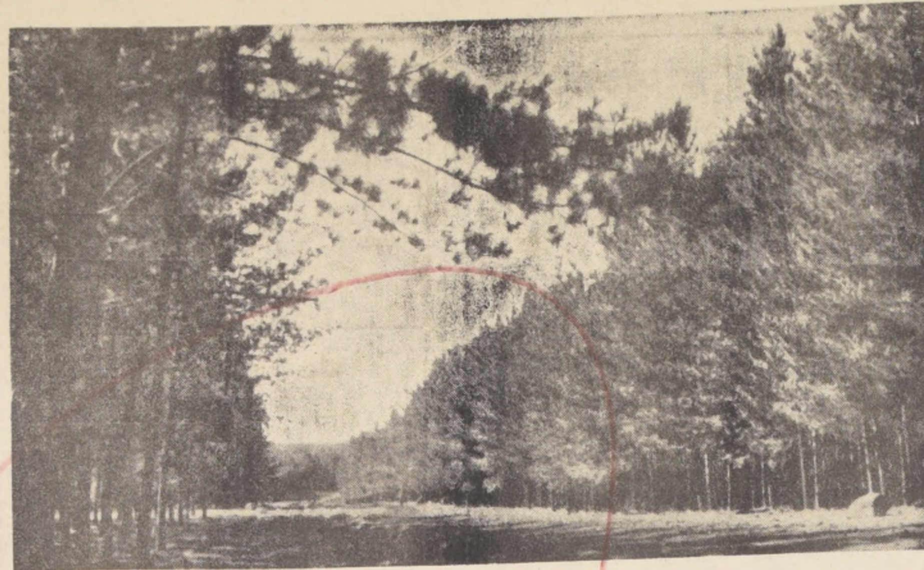
El Subdirector del Instituto es el ingeniero químico Hernán Valenzuela Leytón, con estudios en la Universidad Católica de Chile. El Sr. Valenzuela tiene una amplia experiencia en diferentes industrias nacionales y, también, desde sus comienzos participó activamente en la organización de las actividades de formación profesional en Chile. Estuvo becado por la O.I.T. en Francia, Italia y España.

Jefe del Departamento Técnico de INACAP es el señor Guillermo del Campo Campos, también ingeniero químico graduado en la Universidad Católica de Chile, con estudios de post-graduado en el Carnegie Institute of Technology de Pittsburg, Pennsylvania, EE. UU. Fue becado en Europa por la Organización Europea de Cooperación y Desarrollo (O.E.C.D.), especializándose en planificación de recursos humanos. El Sr. Del Campo trabajó como asesor adjunto al Ministerio de Educación de España en el proyecto regional mediterráneo de O.E.C.D. [illegible] al Sr. Alberti y al Sr. Valenzuela y a un grupo de profesionales, el Sr. Del Campo es también uno de los impulsores de la formación profesional de los trabajadores en nuestro país.

El Bosque: Recurso Renovable y Permanente



Una amplia y fructífera labor ha realizado el Instituto Forestal durante los dos últimos años en materias forestales y madereras, las que se han visto reflejadas en la serie de publicaciones técnicas que se han editado para conocimiento público, entre las cuales pueden mencionarse: "Inventario de las Plantaciones de la Zona Central Sur de Chile", "Clasificación Preliminar del Bosque Nativo en Chile", "Los Recursos Forestales Chilenos", "Estadística de Productos Forestales", Ensayos de Secado de Coigüe", etc.



LAS PLANTACIONES de pino insigne, las más importantes del país, alcanzan, en la zona centro-sur del país a 277.944 hectáreas. Los inventarios efectuados permiten conocer las características de estos bosques artificiales, tanto en lo que dice relación con edad y posibilidades de utilización.

Inventario de las plantaciones

Uno de los trabajos más importantes y de mayor trascendencia que se han efectuado en los últimos años, ha tocado a su término: se trata del "Inventario de las Plantaciones Forestales de la Zona Centro Sur de Chile" y el respectivo mapa, que muestra claramente la ubicación de éstas.

Los bosques son, como bien se sabe, recursos naturales que cumplen en forma permanente sus funciones de proyección y producción. Mediante la primera, evitan la erosión, sirven de resguardo contra la desaparición de flora y fauna autóctona y ayudan al clima, evitando la desertización de extensas zonas.

Pero es mediante la madera cómo los bosques cumplen la función de producción, ya que ésta forma parte, en una amplia variedad, de procesos mecánicos o industriales.

Es así como la madera ha pasado a ser una de las principales materias primas en el mundo moderno. No debe olvidarse que la población mundial crece a un ritmo extraordinario, especialmente en nuestro continente, lo cual trae consigo una persistente demanda orientada a mejorar los niveles de vida, y es la madera uno de los factores que permiten, precisamente, mejorar este standard mediante sus múltiples aplicaciones: casas, elementos de construcción, ornato y sus múltiples variedades.

Mediante una utilización eficiente de las áreas de explotación actuales, es posible satisfacer estas necesidades, pero para ello es preciso conocer lo que tenemos y saber dónde está. La otra forma es saber dónde se pueden formar nuevas áreas forestales que sirvan de reserva para el futuro inmediato.

En este inventario realizado po rel Instituto Forestal se dan las cifras de las plantaciones existentes en las ocho provincias que abarcan: desde Maule hasta Cautín. En esta zona existen 277.944 hectáreas de bosques artificiales. La especie exótica más importante de estas plantaciones es el pino insigne (Pinus radiata), que cubre una superficie de 260.685 hectáreas, lo que sepresenta el 93% del área total de las plantaciones. Le siguen el eucalipto, con 12.943 hás., y el álamo, con 956 hás. y otras especies con 3.360 hectáreas.

El volúmen cúbico total, sin corteza, de todas las especies consideradas en el estudio en referencia, alcanza a los 62 millones de metros cúbicos, de los cuales el pino insigne ocupa un 96% con 60 millones de metros cúbicos.

Durante el período 1962-63, se produjeron 178 millones de pies madereros de madera aserrada de pino insigne, lo cual representa el 33,5% de toda la producción del país. Estas cifras se han visto considerablemente aumentadas en los dos últimos años.

CLASIFICACION DEL BOSQUE NATIVO

Otro trabajo que reviste la mayor importancia para la planificación económica del país es la "Clasificación Preliminar del Bosque Nativo", que ha hecho el Instituto. Este trabajo, de largo aliento, se realizó mediante la utilización de fotografías y reconocimientos de terreno. La zona que se abarcó comprende desde los 37º de latitud sur hasta los 44º, que incluye las provincias de Arauco, Bío-Bío, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno Llanquihue y parte de Chiloé.

Se determinaron 8 tipos forestales con una superficie total del orden de los 32.55,52 kilómetros cuadrados. Estos tipos forestales son los siguientes:

Araucaria	1.454,40	km2.
Coigüe	11.124,72	"
Valdiviano	11.499,32	"
Roble Raulí	916,50	"
Chilote	2.489,81	"
Lenga	2.884,30	"
Alerce	541,09	"
Ciprés	1.640,38	"

La clasificación y ubicación del bosque nativo permite abordar los diferentes problemas presentados por cad atipo y también establecer prioridad en el planeamiento y realización de futuros trabajos en silvicultura, manejo y utilización.

Como complemento de esta clasificación, se han editado mapas de los tipos forestales a escala 1: 500.000, en los cuales los tipos están representados objetivamente por colores. Estos planos generalizados abarcan grupos de provincias y por la calidad de la impresión, han merecido grandes elogios, porque están a la altura de los mejores que se han efectuado en el extranjero, especialmente en los países de más tradición forestal que Chile.

PROGRAMAS DE REFORESTACION

Con el fin de proporcionar los elementos de juicio necesarios para la planificación y localización de áreas por reforestar, el Instituto efectuó un estudio de los antecedentes básicos de las provincias de Maule a Cautín y también del departamento de Curepto, en la provincia de Talca, con una superficie de 142.480 hectáreas.

Para el Plan Nacional de Reforestación, el Instituto ha realizado la cosecha de semillas de pino insigne, entregando al Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura la cantidad de 15.180 kg., las cuales permitirán obtener plantas, en los viveros, suficientes para reforestar sobre 73.000 hectáreas. Además se obtuvo 80 kg. de semillas de eucalipto, cuyo rinde alcanzará para otras 5.000 hás.

MATERIA PRIMA PARA CELULOSA Y PAPEL

Con el fin de analizar la factibilidad de establecer plantas de celulosa y papel en las provincias de Maule y Arauco, consultadas en los planes nacionales de desarrollo, el Instituto preparó un estudio de posibilidades de materia prima.

Para este estudio se utilizaron los antecedentes de los inventarios de las plantaciones, que determinaron la ubicación y existencia de materia prima en ambas zonas; asimismo, este estudio permitió comprobar la factibilidad de establecer una gran planta aserradora en Maule.

DAÑOS DEL TEMPORAL

Con el fin de paliar, en parte, los daños causados por el temporal de agosto de 1965, el Instituto Forestal hizo, primeramente, un inventario de la zona dañada, la que fue calculada en 6.800 hectáreas de bosques.

Con este propósito, se efectuaron cursos rápidos e intensivos para explotar los árboles caídos que tenían aprovechamiento.

Los bosques que se explotaron en primer término, por el peligro que significaba la posibilidad de incendios, fueron los de la zona de Charrúa, que rodean a la subestación de ENDESA, del mismo nombre, y que es la que surte de energía eléctrica a la zona industrial de Concepción.



EL BUEN MANTENIMIENTO de las sierras permite mejorar el rendimiento de los aserraderos, y obtener madera de mejor calidad. El Departamento Industrias del Instituto coopera con la industria privada en este aspecto por intermedio de sus especialistas.

SECAMIENTO Y PRESERVACION DE LA MADERA

Otros rubros de gran importancia para las actividades madereras se relacionan con el secado de la madera y su preservación.

Uno de los aspectos básicos que se necesitan para la exportación de las maderas se refiere a su secamiento, el cual puede lograrse mediante el método tradicional de secamiento al aire y el artificial, en cámaras especiales. Junto con promoverse el secado artificial, se están haciendo los estudios para determinar las condiciones óptimas de secamiento al aire en las diversas zonas del país, lo que permitirá la gran ventaja de obtener buenas maderas sin los defectos inherentes al secado, como son las torceduras. En relación con el secamiento artificial, el Instituto ha puesto a disposición del sector público y privado planos y especificaciones de secadores, incluyendo datos de costos, inversión y su correspondiente operación. Se han editado los informes "Ensayos de Cecado en Coigüe y Ulmo en Tablas de Largo Comercial"; asimismo, el informe sobre "El Colapso de la Madera y su Reacondicionamiento".

Las maderas deben preservarse para que su durabilidad aumente, lo cual significa también que se le debe proteger contra el ataque de insectos y otros agentes destructores. Esta preservación incide también en la exportación, porque permite a las maderas chilenas llegar en buena forma a los mercados del exterior.

ASERRADEROS Y CONSTRUCCION

Con la finalidad de mejorar la calidad y la presentación de las maderas, se ha asesorado a diversas empresas en los aspectos técnicos de sus aserraderos. También se han diseñado instalaciones completas de aserrío y elaboración, a pedido de los interesados, como una forma de contribuir a la racionalización en las explotaciones madereras.

En el campo de la construcción, se ha dado asistencia técnica a la CORVI en lo referente a la mejor utilización en la construcción en madera, contribuyendo así a la superación del déficit habitacional en que está empeñado este organismo.

Se han diseñado galpones industriales y agrícolas ,especialmente del tipo de madera laminada, los que han tenido gran aceptación por su buen aspecto, la ductilidad en su construcción y las evidentes ventajas por sobre la construcción tradicional. Pero, también se ha dado gran importancia a los sistemas constructivos mediante madera precortada y de casa sprefabricadas.

DESARROLLO DE INDUSTRIAS FORESTALES

El Instituto preparó un diagnóstico de las industrias forestales del país en lo referente a producción, consumo, comercialización y comercio exterior, colaborando después directamente en el Plan de Desarrollo Forestal del país.

PROMOCION DE EXPORTACIONES

De acuerdo con la política del Gobierno, el Instituto ha preparado informes destinados a cumplir con este fin, asesorando a los organismos oficiales; ha tomado contacto con las firmas ex portadoras extranjeras y productores nacionales para ponerlos en contacto directo. Asimismo, se han dado a conocer los volúmenes que el puís puede colocar en el extranjero y ha preparado muestrarios para los interesados. Actualmente se está preparando una Guía del Importador, que contendrá los antecedentes que son necesarios para que los importadores puedan conocer las posibilidades de la madera nacional.

ESTADISTICAS Y BOLETINES DE PRECIOS

Por la gran importancia que tiene para la comercialización de los productos forestales, el Instituto edita Boletines de Precios con periodicidad y también informes estadísticos, que permiten la realización de estudio seconómicos. Estas publicaciones

El Instituto es una corporación de derecho pri-

tienen gran demanda, tanto en el país como en el extranjero, hacia donde son enviados de acuerdo con el intercambio bibliotecario que se mantiene.

CONTROL DE DUNAS

A fines del año pasado el Instituto firmó un convenio con la Corporación de la Reforma Agraria para darle asistencia técnica en el control de las dunas litorales. En los meses de enero y febrero del presente año, se realizó el Estudio de Dunas Litorales del Norte Chico y Centro Sur del país. Posteriormente se comenzaron los trabajos, especialmente en las zonas de Ranquilco y Paicaví, en la provincia de Arauco, donde existen dunas que avanzan con gran rapidez, y que son las que cubren mayor superficie.

La forma de obtener el control permanente de las dunas y de recuperar esos terrenos, es por medio de la vegetación tanto herbácea, arbustiva, como arbórea en las cercanías del mar, y en las áreas interiores que limitan con terrenos agrícolas o con vías de comunicaciones en peligro de ser cubiertas por las arenas.

PREVENCION DE INCENDIOS DE BOSQUES

Con el fin de prevenir los incendios de bosques que podrían haberse producido en los bosques que fueron arrasados por los temporales de agosto del año 1965, el Gobierno encargó la dirección de la Campaña de Prevención al Instituto. Cooperaron, además, el Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura y el Cuerpo de Carabineros.

La oficina central de comunicaciones se instaló en la ciudad de Los Angeles, habiándose hecho 124 intervenciones, en las que se salvaron bosques por un asuma cercana a los Eº 25 millones. Estas intervenciones consistieron en quemas controladas del material de dehecho que quedó en los bosques, luego de haberse aprovechado el máximo de los árboles caídos. Junto con estas operaciones, se realizaron campañas de prevención de incendios forestales y se entrenó personal en el combate de estos siniestros.

ORGANIZACION DEL INSTITUTO

Fuera de estas lobares brevemente reseñadas, el Instituto efectúa cursos de capacitación para obreros especializados, asesora a la Escuela Concepción de la Universidad Técnica del Estado, dicta charlas a diferentes niveles y realiza labor de investigación aplicada, fuera de coordinar la investigación con los universidaddes del país en materia forestal-maderera.

Para su trabajo, el Instituto está organizado en cuatro Departamentos Técnicos y uno Administrativo: Departamento Forestal, Departamento Industrias y Productos Forestales, Departamento de Estudios Económicos y Departamento de Extensión y Entrenamiento.

vado, creada por INDAP del Ministerio de Agricultura, y la CORFO, para el desarrollo de los recursos e industrias forestales. Fue creado hace cinco años como proyecto entre el Gobierno de Chile con la FAO y el Fondo Especial de las Naciones Unidas; pero, a partir del 14 de mayo de 1965, el Decreto Supremo Nº 1.146 le dio vida legal como organismo nacional.



CON BUENA CALIDAD Y PRESENTACION DE LA MADERA, los productores nacionales podrán competir en los mercados internacionales. El Instituto ha establecido amplios contactos para lograr aumentar la exportación de madera aserrada.



SOLO MEDIANTE LA vegetación herbácea, arbustiva y arbórea se puede lograr detener las dunas que amenazan amplias regiones agrícolas del país. Esta es otra de las labores que realiza el Instituto: coopera en la recuperación de estos terrenos erosionados.



LOS BOSQUES NATURALES de la zona sur y austral han sido clasificados en forma preliminar en tipos, lo que permitirá establecer las posibilidades de utilización. Los mapas forestales que se han confeccionado son de la máxima importancia para realizar la planificación y posteriormente los trabajos.

CRECIENTE GENERACION DE ENERGIA DE LA ENDESA RESPALDA EL DESARROLLO DEL PAIS

LAS ZONAS MAS APARTADAS DE LA REPUBLICA TAMBIEN SE INCORPORAN AL PROGRESO.

En los últimos dos años la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA) ha realizado diversas obras que representan considerables ventajas para la colectividad y para el desenvolvimiento económico y social del país. Entre ellas se cuentan algunas destinadas a cambiar el estilo de vida de lejanas regiones y otras que estimularán eficazmente la actividad de zonas eminentemente productoras, contribuyendo a mejorar o crear industrias locales y a elevar los niveles materiales de poblaciones carentes de grandes recursos.

Las áreas favorecidas por la puesta en servicio de distintas potencias, en ese período, corresponden al norte y al extremo sur, esto es, a las regiones más distantes del corazón del territorio nacional que, por lo mismo, necesitan estar bien respaldadas por abundantes cuotas de energía eléctrica. Lógicamente tampoco se han descuidado las demás zonas, porque el Plan de Electrificación a cargo de la ENDESA tiene carácter sistemático y nacional y sus programas se desarrollan con vista a servir los requirimientos de todo el país.

En el norte, por ejemplo, en 19[illegible]5, se echó a andar Huasco, que es la primera central térmica construida por esa Empresa. Su instalación en la extensa provincia de Atacama fue decidida, entre otras razones, por la conveniencia de fortalecer en su espaciosa superficie de 78.266 km2. las actividades mineras, que aparecían limitadas por la insuficiencia de producción eléctrica. Actualmente, el impacto de sus 16.000 Kw. ya se deja sentir allí y las demandas de consumo de las zonas de Copiapo y Vallenar, y en general, de la provincia, encuentran la adecuada respuesta.

Más al norte, casi en la frontera con Bolivia, ha comenzado a generar la mayor central hidráulica construida en tan desértica y elevada latitud. Se trata de Chapiquiña (30.600 Kw.), ubicada en el altiplano de Tarapacá, a 120 Kms. de Arica, cuya energía se expandirá muy lejos, hasta Iquique, mediante una línea de alta tensión que, desde la central, la transportará hasta Arica y desde allí a ese puerto, configurando en el Norte Grande un pequeño sistema interconectado. Naturalmente, a su paso por todas esas regiones, se beneficiará con ella la precaria agricultura nortina que, con la asistencia de la técnica, puede superar mejor las adversas condiciones climáticas y topográficas allí imperantes. Pero indudablemente el efecto mayor será sobre los grandes centros poblados, como Arica e Iquique precisamente, cuyo renacimiento industrial —pesquero principalmente— será mejor garantizado por una cantidad mayor de kilowatt. De paso cabe señalar que la propia construcción de Chapiquiña (10.200 KW. en la presente etapa), demandó esfuerzos y movilizó contingentes laborales que repercutieron favorablemente sobre la economía zonal por concepto de salarios y adquisición de diversos elementos. En el Norte Grande, asimismo, se fortificó la potencia instalada de las centrales de Iquique y de Antofagasta con 1.500 Kw. y 3.000 Kw., respectivamente, la cual suma ahora, en ambos casos, 8.624 Kw. y 11.500 Kw.

En el otro extremo de Chile, en la helada pampa de Magallanes se realizan diversas obras de generación que tienen por finalidad respaldar la denodada lucha de esas poblaciones con una naturaleza renuente a dejarse arrebatar sus riquezas. Así, la ENDESA se hizo cargo de la generación y distribución de energía en Puerto Porvenir, al otro lado del Estrecho de Magallanes, acondicionando una potencia de 250 Kw., suficiente para sus limitadas necesidades. Y en la propia Punta Arenas, en el mismo período, está dando término al montaje de la primera central a gas, de 6.500 Kw., que empleará este producto natural magallánico que constituye otra gran reserva de nuestra zona austral. Anteriormente, en la "tierra del futuro", Aisén, la energía había sido llevada al distante pueblo de Chile Chico a orillas del lago General Carrera y casi sobre la frontera argentina, mediante la instalación de una planta diesel de 150 Kw. que hizo menos remoto el lugar.

Otra realización de claro beneficio en 1965 fue el tendido de un cable submarino entre el continente y Chiloé, a través del Canal de Chacao, lo cual significó la inclusión del Archipiélago en el Sistema Interconectado, esto es, el libre paso de la energía producida en el continente, con todas las ventajas anejas que ello representa. Entre otras, la seguridad de un suministro desligado de las contingencias locales.

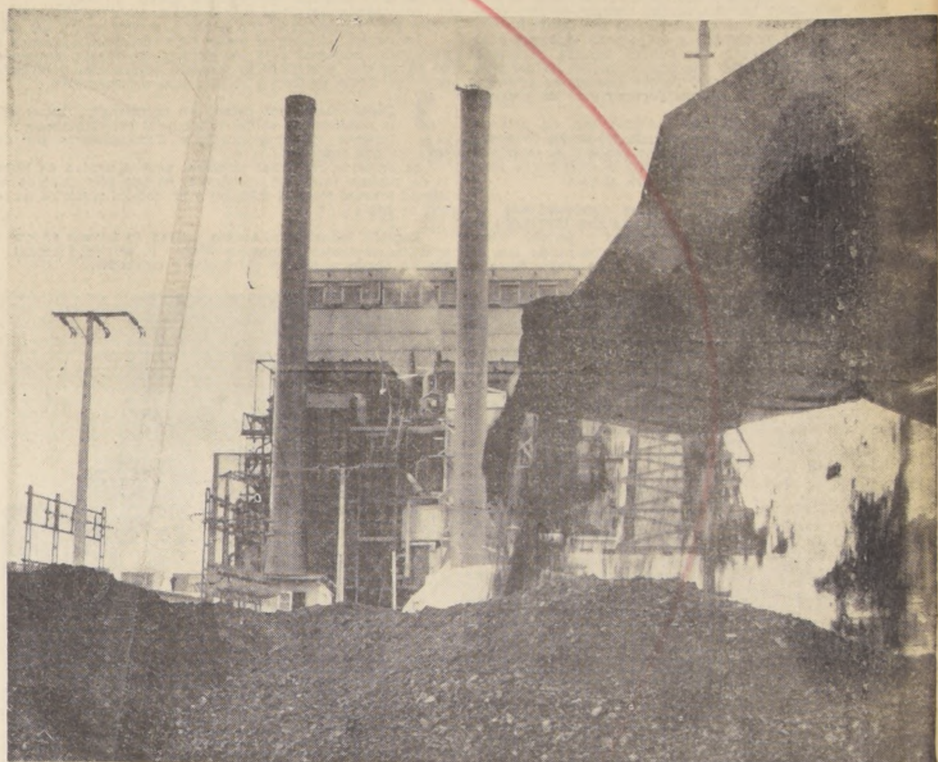
Si se observan estas distintas obras se verá que todas ellas tienen un denominador común, cual es el de favorecer a regiones de baja población, que para integrarse mejor al ritmo de avance general requieren de un fuerte impulso como es el que proporciona la electricidad. Se cumple de tal modo el superior objetivo socioeconómico de poner esta energía al servicio del desenvolvimiento gradual del territorio, propósito para el cual la electricidad también sirve de irreemplazable vínculo.

En otro plano, se acelera la construcción de las grandes centrales, mientras se pone en marcha la faena de otras. Así, paralelamente a la construcción de Rapel y El Toro, que con sus 350.000 Kw. y 400.000 Kw., respectivamente, serán las mayores centrales de la ENDESA y de Chile, se han iniciado las tareas preliminares de la construcción de la central térmica Bocamina, ubicada en la gran zona carbonífera, la cual atenuará el problema de esa industria extractiva gracias a la utilización como combustible de este producto mineral.

Los 125.000 Kw. de capacidad de Bocamina se anticiparán a la creciente demanda del área que tiene por eje a Concepción, que es la que presenta uno de los índices de mayor crecimiento del país como lo confirma su consumo eléctrico **per capita** en el servicio público de 613 Kwh. contra los 427 que es la cifra nacional. Se prevén de esta forma las necesidades tanto de los grandes como de los pequeños conglomerados y, conforme a una planificación coordinadamente elaborada, se facilita el desarrollo del país proporcionándole el indispensable respaldo energético.

Nada, por otra parte, resulta más ilustrativo que el crecimiento de la propia ENDESA para medir el papel que juega en el crecimiento nacional. En pocos lustros, no más de cinco, ella ha avanzado notoriamente en su plan de electrificar más y mejor a Chile. Pero mientras en ese lapso ha montado una potencia de 567.876 Kw., instalada en 26 centrales generadoras dan servicio en las 25 provincias nacionales, en los próximos cinco años casi duplicará esta capacidad con la puesta en marcha de no más de las tres centrales mayores que construye actualmente. Tal vez otra cifra resulte todavía más categórica: en 1965 la generación total de esa Empresa, con todas sus centrales, alcanzó 2.510 millones de Kwh. y en el futuro una sola central, El Toro tendrá una generación anual de 1.700 millones de Kwh.

Visto este sucinto panorama se puede confiar en que el desarrollo industrial y tecnológico, sustentado en parte sobre la producción de energía, no se verá en nuestro país entorpecido, sino todo lo contrario, gracias a la acción sostenida, tesonera, y eficaz que cumple desde su fundación la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA.



Otra de las grandes centrales eléctricas de la ENDESA es la de Huasco, de la cual presentamos un aspecto general. Se puede apreciar la descarga de carbón, elemento indispensable para mover las tuberías. El progreso de la zona depende en extenso del funcionamiento de esta planta eléctrica, levantada con todos los implementos más modernos.

En su plan de dar energía eléctrica a todo el país, la ENDESA ha establecido a lo largo de la República diversas centrales, una de las cuales está en el extremo norte, la de Chapiquiña, de la cual damos una vista general. A la izquierda se ve una parte de la tubería, cuya extensión total es de 4.200 metros.

ENDESA ha llevado la energía eléctrica a los campos chilenos

LA AGRICULTURA, que aquí como en muchas partes es la industria madre, presenta uno de los problemas más graves de Chile, cual es su incapacidad para satisfacer las necesidades del consumo nacional, limitación que obliga a distraer divisas, arriba de cien millones de dólares anuales, en la importación de alimentos. Este déficit de producción agropecuaria débese, entre otros factores, a que nuestros campos, salvo casos aislados, continúan explotándose en forma anticuada.

IMPORTANCIA DE LA AGRICULTURA

Es obvio, entonces, que se requiere una política de modernización de las faenas del agro como un medio de superar la presente situación. Y la electricidad, que es una de las formas más prácticas y difundidas de energía, puede también proveer estas condiciones facilitando la mecanización y agilización de muchas de sus tareas, principalmente el riego, tan vital en un país como el nuestro, por las diversas características climáticas y topográficas de su territorio. Pero las aplicaciones son múltiples: ordeña, esquila, ensilaje, vendimias, picadura de leña, secado y selección de granos, etc. Y en cada una de estas actividades, la mayor productividad alcanzada con el consumo de la energía, compensa con creces las inversiones que requieren las instalaciones correspondientes.

UN SISTEMA PROBADO

Conforme a la experiencia internacional, el más eficaz y económico sitema para llevar la energía eléctrica al campo es el de Cooperativas de Electrificación Rural, cuya organización permite que los socios sean, a la vez, administradores, distribuidores y usuarios de sus propios servicios. Este sitema empezó a practicarse con éxito en los países nórdicos a fines del siglo pasado, de donde pasó a los Estados Unidos. Allí, un organismo fiscal, la REA (Rural Electrification Administration), se ha encargado desde 1935 de fomentar la electrificación de las áreas rurales.

La ENDESA, sobre la base de estas experiencias, abordó oportunamente la implantación del sistema con [illegible]dido espíritu de colaborar en el mejoramiento del estado del agro y de promover la incorporación más efectiva de su producción y de su población en el cuadro de la economía nacional.

De este modo, la electrificación rural se inició con la puesta en marcha de la central Pilmaiquén, en 1944, fecha en que se creó la Cooperativa Rural Eléctrica Osorno. Y, posteriormente, a medida que se ponían en servicio más centrales, han surgido nuevas cooperativas, extendiéndose rápidamente esta forma de distribución eléctrica a las zonas agrícolas comprendidas en sus respectivas órbitas.

COOPERATIVAS DE ELECTRIFICACION RURAL

El mecanismo para organizar las cooperativas responde a un patrón determinado. Primeramente, personal especializado de la ENDESA se pone en contacto con los agricultores de una zona y los interesa para que se agrupen y constituyan una de estas sociedades. Para ello se somete a consideración de los posibles interesados un anteproyecto y presupuesto que contemplan las necesidades de suministro de sus predios y, además, los requerimientos futuros de la región.

Generalmente, los interesados financian las obras. Cuando el trazado sirve, además, para el aprovechamiento de alguna zona urbana, se cuenta con el concurso de la municipalidad respectiva. La ENDESA mantiene un tipo de crédito, al que hay que añadir otro del Banco del Estado, cuyos préstamos se otorgan a través de su Departamento Agrícola. Los proyectos son confeccionados de acuerdo a normas y planos implantados por la ENDESA sobre la base de su experiencia en estas obras. Resultado: economía en las instalaciones y bajos costos de explotación.

Un equipo de contratistas particulares y especializados en Obras de Electrificación Rural, inscritos en un registro de la Empresa, realizan las instalaciones, supervigilados por ésta. Al serles adjudicados los contratos, deben constituir las garantías del caso.

CONTRIBUCION MATERIAL

Para la ejecución de las instalaciones, la ENDESA mantiene, en diversos puntos del país, varias fábricas de postes de concreto armado. Suministra, también, a las Cooperativas otros materiales y equipos y el conductor de cobre, los aisladores, transformadores, interruptores automáticos, etc.

La Empresa entrega la energía a las Cooperativas en 13.200 volts y es de cargo de ellas su redistribución a sus socios en los voltajes que la necesiten.

La ENDESA se encarga de establecer legalmente las Cooperativas y les proporciona normas de carácter técnico y administrativo. Conforme a los estatutos, la CORFO, mediante la ENDESA, mantiene la supervisión técnica y financiera y está en condiciones de recomendar las medidas adecuadas para su mejor desenvolvimiento. También se les proporciona asesoría permanente en materia de proyectos, tarifas, programas de conservación y mantenimiento, recomendaciones de tipo legal, tributario, etc.

Las Cooperativas hoy en servicio son las siguientes: Elqui, Limarí, Rapel, Teno, Curicó, Talca, Linares, Parral, Chillán, Charrúa, Los Angeles, Malleco, Temuco, Panguipulli, Paillaco, Río Bueno, Ranco, Osorno y Llanquihue.

El Agua Está Siendo Aprovechada al Máximo para la Generación Eléctrica

La energía que genera la ENDESA procede mayoritariamente de sus centrales hidráulicas, las cuales, ubicadas principalmente en las zonas central y sur, disponen actualmente de una potencia instalada de 505.140 KW. La potencia térmica, asentada casi toda en el norte, se eleva a 62.736 KW, lo que explica la diferencia entre ambos tipos de producción.

Como Chile es un país de gran riqueza hidrográfica, cuyos ríos y lagos atesoran una reserva de 26 millones de kilowatts potenciales, la Empresa Nacional de Electricidad ha procedido conforme a un criterio eminentemente racional y técnico al desarrollar estos pródigos recursos naturales. Así, paulatinamente, el territorio ha ido cubriéndose de centros de generación de considerable capacidad, que, posteriormente, han quedado unidos mediante el llamado Sistema Interconectado, a base de línea interlazadas, que se extiende hoy desde La Serena a Chiloé, y permite el canje de energía a través de la zona más poblada del país.

A poco de ponerse en marcha el Plan de Electrificación, a cargo de la ENDESA, la primera central hidráulica que construyó esa Empresa, en 1944, fue Pilmaiquén, de 35.040 KW, ubicada en la provincia de Valdivia, al oriente de Osorno. Su funcionamiento, en una región potencialmente rica, pero aún insuficientemente desarrollada, tuvo la virtud de activar su economía, garantizando la vida de sus industrias y estimulando la creación de nuevos centros de producción.

En general, puede señalarse como un axioma el hecho de que, allí donde ha llegado, la ENDESA ha fomentado el desenvolvimiento material en todas sus formas, creando condiciones que terminan por elevar los niveles de vida de la población. Este fenómeno está ligado al cuidado que ponen sus planificadores en la elección del lugar de ubicación de sus obras, las cuales son enclavadas estratégicamente para que rindan el mayor provecho en las áreas donde puedan proporcionar más beneficios de orden local y nacional.

De este modo, el segundo paso en la construcción de la cadena hidroeléctrica se dio, por partida doble y casi simultáneamente, en dos zonas de gran importancia demográfica y fabril: las que tienen por eje a Concepción y a Rancagua. En un caso se trata de Abanico y en el otro de Sauzal, que entraron en servicio con diferencia de meses, y cuyas respectivas potencias de 136.000 KW. y 76.800 KW., más tarde integradas en el Sistema Interconectado, han contribuido notoriamente al desarrollo de la industrialización local. De ello no cabe duda, por ejemplo, cuando se observa la coincidencia del mayor florecimiento de la zona industrial penquista con la actividad de Abanico, que todavía, mientras no entre en marcha Rapel, sigue siendo la central más grande de la ENDESA.

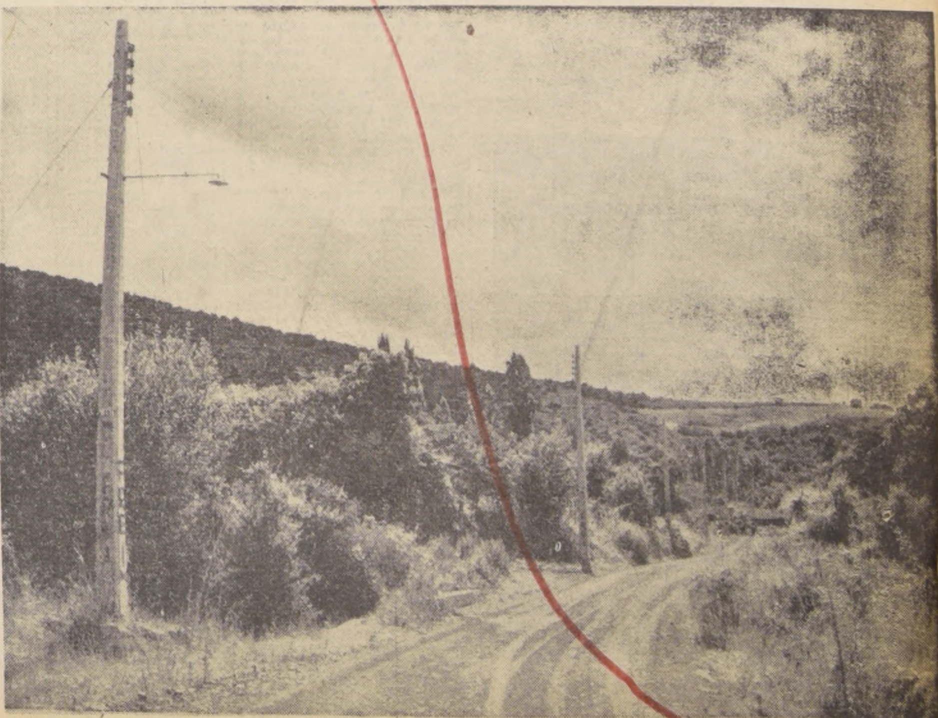
Se conoce suficientemente la importancia de la concentración industrial de Concepción, la segunda del país, y su ritmo de crecimiento, que es uno de los más acelerados, para poder deducir la incidencia directa que tienen la energía eléctrica en la industrialización.

Algo parecido, por sus efectos, puede señalarse respecto a la cuarta central hidráulica de la serie de doce ya construidas. Se trata de Los Molles, de 16.000 kW., puesta en servicio en 1952 en el Norte Verde, provincia de Coquimbo, a 85 kms. al oriente de Ovalle, y que tiene la particularidad técnica de poseer la mayor altura de caída del continente: 1.153 m. Su funcionamiento representó positivo impacto en la vida económica de las provincias de Coquimbo y Atacama, que hasta esa fecha sólo disponían de la energía que les proporcionaban diversas plantas térmicas menores. La nueva central no sólo mejoró las condiciones de vida de los habitantes de los centros urbanos como La Serena, Coquimbo, Ovalle, Combarbalá, Punitaqui, y otros. Gracias a ella las actividades mineras y la explotación del agro recibieron un mayor impulso.

Posteriormente, entraron en servicio Cipreses (1955), en la cordillera de Talca, y Sauzalito (1959), en la provincia de O'Higgins, y Salar del Carmen (1959) en Antofagasta. La primera de ella, con sus 101.400 kW., es la segunda en capacidad de todo el sistema ENDESA, y su ubicación en el centro de la zona más poblada del país y equidistante de los conglomerados industriales de Santiago y Concepción, resulta particularmente ventajosa para los efectos del suministro. La puesta en marcha de Cipreses permitió, en otro plano, la inmediata interconexión de las líneas de transmisión de varias centrales, interconexión que al ir aumentando la potencia instalada, abarca hoy la zona comprendida entre La Serena y Chiloé, es decir, la zona más poblada del territorio nacional.

La Central Pullinque, de 48.600 kW en Valdivia, inaugurada en 1962, y la Central Isla, de 68.000 kW, puesta en servicio en 1963, reforzaron considerablemente una región eminentemente agropecuaria, con los obvios beneficios que ello supone.

Tal es, a grandes rasgos, la historia de la forma en que la ENDESA aprovecha un elemento natural, como es el agua, historia que, desde luego, no ha llegado a su fin, ya que el progreso por acuñar en un país como Chile tiene, todavía, un largo camino por recorrer.



Líneas de 13.200 volts. de la ENDESA cruzan hoy el campo chileno.

El SCT. Impulsor del Progreso de la Pequeña Industria y Artesanado

1 Los artesanos y los pequeños industriales constituyen en Chile una fuerza altamente significativa en el proceso económico general que no siempre es bien comprendido. Dadas las características del desarrollo económico de Chile, el artesanado y la pequeña industria constituyen una etapa necesaria que aún no termina de cumplir su cometido histórico y a los que urge estimular, no por razones más o menos efectivas, sino porque estamos en presencia de un factor dinámico de enorme porvenir en los próximos decenios.

El artesanado y la Pequeña Industria son, en potencia, una fuerza empresarial del país y como tal sirven de puente de unión entre los sectores de mínima renta y el mundo de las grandes empresas industriales. A ella le corresponde atender tres necesidades fundamentales para el país.

2 La primera de las finalidades fundamentales del S.C.T. es complementar los grandes programas de industrialización del sector público y privado, atendiendo todas aquellas actividades productoras que no están maduras aún para entrar a una fase de mayor desarrollo, o que simplemente no son susceptibles de ello, si bien responder a necesidades concretas del medio.

La segunda: servir de fuente de trabajo a los miles de jóvenes que se incorporan año a año a la vida activa del país.

La tercera: cumplir el loable papel de escuela práctica de promoción individual para los sectores de trabajo, despertando en obreros y técnicos la vocación empresarial y ofreciéndoles un medio propicio a estos deseos de superación.

3 Datos estadísticos permitirán comprender mejor aún la significación actual y potencial del artesanado y la pequeña industria en Chile. Comenzaremos por definir los dos conceptos.

Se entiende por taller artesanal aquella unidad de trabajo de mínima capacidad económica, en que predomina la actividad manual sobre la máquina y en que los operarios no suben de diez.

Pequeña industria es aquella unidad de trabajo en que la actividad mecánica predomina sobre la actividad manual y que los operarios oscilan entre diez y cincuenta.

Cuando el Servicio tomó a su cargo la responsabilidad de la asistencia técnica y crediticia del artesanado y la Pequeña Industria, comenzó por hacer un diagnóstico de la situación real, problemas y perspectivas del artesanado general, del artesanado popular o artístico y de la Pequeña Industria. Se tomaron como base los datos del Pre-Censo Industrial realizado en 1957 por la Dirección de Estadísticas y Censos y se hizo una encuesta preliminar.

Posteriormente, se hizo una encuesta nacional de un carácter más definitivo sobre la base de una muestra estadística de cada sector. Esta segunda encuesta sirvió fundamentalmente para comprobar muchos aspectos que en la encuesta preliminar sólo se habían columbrado.

4 De una política de estímulo y perfeccionamiento de artesanos y pequeños industriales dependerá parte apreciable del porvenir económico del país De allí los esfuerzos sistemáticos que va a desplegar el Servicio de Cooperación Técnica por atender a este sector como se lo merece, es decir, como una expresión importante de la economía nacional y, por lo tanto, digno de toda ayuda.

Esta nueva política se hará por medio del Departamento de Pequeña Industria y Artesanado, que opera a través de cuatro programas básicos, a saber:

a) Asistencia Técnica y Tecnológica.
b) Asistencia Financiera.
c) Estudios y Proyectos.
d) Información y cooperación.

5 Desde que se inició el Programa de Asistencia a la Pequeña Industria, se determinó que los problemas que afectan a este importante sector de la producción son de dos tipos: administrativos y tecnológicos.

En el campo administrativo, las recomendaciones que el Programa hace son generalmente acerca de planificación y control de producción; control de costos; control de materiales; distribución de plantas y equipo; métodos de trabajo y conceptos financieros y contables.

En el terreno tecnológico, la asistencia es impartida a través de tres grupos de especialistas: el grupo mecánico, que se dedica a proyectos mecánicos, diseño de productos, asesoría en cuanto a aplicación correcta de herramientas de corte, diseño de matrices, tratamientos térmicos, etc.; el grupo químico, que atiende a la industria alimenticia, terminación o acabado de los productos (pintura, cromado, niquelado), y problemas químicos en general; y el grupo metalúrgico, que se preocupa de los procesos de moldeo, uso correcto de las arenas de fundición, los procesos de fusión, diseño, cálculo de construcción de hornos y estufas de la industria metalúrgica del fierro y de no ferrosos, etc.

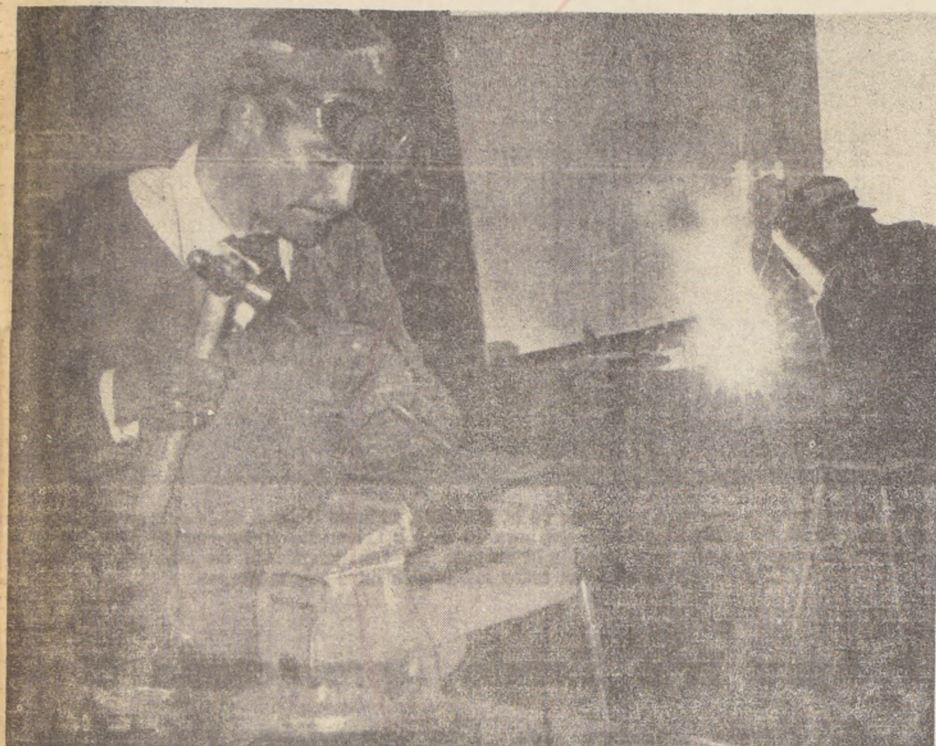
Los aportes del Programa tanto en lo administrativo como en lo tecnológico son importantes. Es de hacer notar que la sección tecnológica diseña máquinas que compiten con las mejores del exterior, resolviendo así serios problemas de la industria a la vez que impulsándola vigorosamente hacia la elevación de sus niveles de productividad.

6 El conocimiento real de la situación, problemas y perspectivas del artesano y la pequeña industria, se obtuvo cuando se hizo el muestreo correspondiente en las provincias que ofrecían una mayor concentración artesanal, esto es:

Antofagasta;
Coquimbo;
Valparaíso
Santiago;
O'Higgins
Ñuble
Concepción;
Cautín;
Valdivia, y.
Llanquihue.

El resultado de ese trabajo fue el informe titulado "Encuesta del Artesano en Chile, que contiene valiosas deducciones, algunas de las cuales sintetizamos a continuación:

- El problema más grave que afronta el artesanado es de orden económico - financiero. Los estudios revelaron que gran parte de sus males dimana de su falta de capital para comprar materias primas en cantidades comercialmente ventajosas.
- Por falta de una adecuada contabilidad, sólo conoce su estado de caja. Desconoce los costos de producción, las características y tendencias del mercado.
- La distribución y la venta constituyen para él un problema complejo que le distrae parte apreciable de su tiempo.
- Su movimiento comercial relativamente bajo y su falta de bienes de garantía no lo hacen un cliente apetecible para la Banca particular y tiene que resolver sus problemas de crédito en forma generalmente desventajosa para él.
- Los talleres pagan bajas remuneraciones, tienen dificultad para dar cumplimiento a la legislación previsional y el dueño queda automáticamente excluído de los beneficios de ésta, no obstante ser un trabajador más y muchas veces el más activo.



El propietario y un operario de una industria metalúrgica, en plena labor con sus herramientas de trabajo. Hacia la ayuda de estos pequeños industriales orientará y triplicará su asistencia crediticia el Servicio de Cooperación Técnica.

Un propietario de un taller de carpintería en plena labor. A estos pequeños industriales intensificará su ayuda técnica y crediticia el Servicio de Cooperación Técnica.

ELEVAR LA PRODUCCION, LABOR DE S.C.T.

La finalidad básica del Servicio de Cooperación Técnica es la elevación de la productividad en las industrias pequeñas y el artesanado, en la minería, en la agricultura y en los servicios generales de utilidad pública y privada. Es interesante destacar, a objeto de no confundir expresiones, que productividad significa la utilización más racional, adecuada y conveniente de los medios de producción; materia prima, capacidad instalada, mano de obra y aplicación de técnicas y tecnologías modernas, imperantes en todos los países que aspiran a superar su subdesarrollo económico.

Con la aplicación de la elevación de la productividad se origina una serie de beneficios en favor de la colectividad, al fomentar una mayor producción en menor tiempo, con más bajos costos y de mejor calidad de los artículos de consumo y bienes que se produzcan. A las proyecciones que envuelve el funcionamiento del Servicio de Cooperación Técnica hay que agregar que el Supremo Gobierno le ha confiado una importante misión en el sentido de aumentar la productividad y expandir aún más la asistencia crediticia a la Pequeña Industria y Artesanado, a objeto que estos núcleos de la producción chilena tengan un organismo que los asesore y los oriente en sus labores de perfeccionamiento y de más volumen productivo.

Para la realización de estos programas y su adecuada aplicación, el Servicio de Cooperación Técnica cuenta con el Departamento de Asistencia Técnica y Entrenamiento y con el Departamento de la Pequeña Industria y Artesanado.

ASISTENCIA TECNICA

El Departamento de Asistencia Tecnica cumple su labor por intermedio de tres secciones:

a) Asistencia Técnica, estudia y resuelve los problemas que se le presentan a la industria en los rubros de mercado, comercialización, administración de la producción; administración general; administración del personal y finanzas.

b) Asistencia sectorial, es la que se proporciona a los sectores industriales, o sea, a las industrias que trabajan un mismo producto.

c) Entrenamiento, que es la sección que forma los ingenieros, que van a actuar como asesores técnicos de la industria.

Las secciones aludidas estudian y planifican sus formas de trabajo y dichos programas los llevan a la práctica, ya sea en los recintos mismos de las industrias, por seminarios, por foros, manuales funcionales y otros métodos de ilustración e información, de asesoría técnica hacia los empresarios e industriales.

LOS PROGRAMAS DE ASESORIA

A fin de concretar la ayuda a la Pequeña Industria y Artesanado el Servicio de Cooperación Técnica tiene en funcionamiento los siguientes programas básicos.

1) Asistencia Técnica y Tecnológica.
2) Asistencia Financiera.
3) Estudios y proyectos.
4) Información y Cooperación.



Realizaciones en rubro de cooperativismo del Servicio de Cooperación Técnica

A través de un Programa de Cooperativas, recientemente iniciado, el Servicio de Cooperación Técnica está realizando un Estudio del Movimiento Cooperativo que abarcará todos los sectores o ramas cooperativas del país.

Este estudio pretende llenar un vacío existente en la actualidad en el cooperativismo chileno y que se refiere a la falta de información y conocimiento acerca de su verdadera magnitud y su potencialidad de desarrollo.

Mediante la investigación directa en el terreno mismo como asimismo a través del análisis de antecedentes disponibles en diversas fuentes conectadas al cooperativismo, se hará una recopilación estadística y una evaluación de los problemas y características que son propios de este sistema de empresa. Se espera así poder entregar a todos los organismos vinculados al desarrollo cooperativo, que hoy día en Chile sobrepasan los 40, un cuadro completo de la realidad cooperativa nacional, lo que será, sin duda, una herramienta muy valiosa para la programación y coordinación más eficiente de sus actividades.

El estudio se inició mediante una encuesta, —censo que en su primera etapa ha abordado el sector agropecuario, es decir, las cooperativas campesinas, las de la Reforma Agraria y las cooperativas agrícolas, en todas sus variedades. Un equipo de 20 encuestadores ha estado recorriendo el país desde el extremo norte hasta el extremo sur, realizando esta encuesta a un universo cercano a las 300 cooperativas legalmente constituidas.

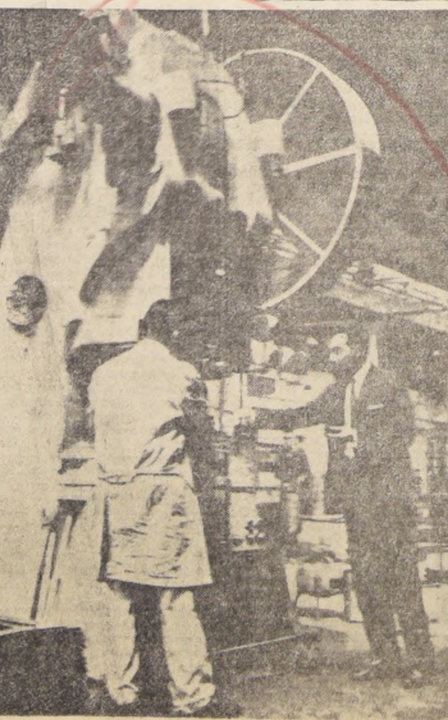
Se ha entrado ya al procesamiento de la información, obtenida a través de 56 preguntas de la encuesta, y se espera publicar los resultados a comienzos del próximo año.

Tras esta primera experiencia, se entrará a abordar en forma simultánea los otros sectores del cooperativismo, es decir, vivienda, consumo, ahorro y crédito, servicios, etc.

El Programa de Cooperativas va, sin embargo, más allá de esta primera labor iniciada. En efecto, se ha entrado también al terreno de la asistencia técnica a las cooperativas, tanto en forma directa a la empresa individual, como mediante la acción sectorial que permita una participación efectiva del Sistema Cooperativo dentro de los planes de desarrollo económico nacional.



Un pequeño industrial trabajando en su taller de mecánica de precisión. Hacia estos empresarios se incrementará en el presente año la asistencia técnica y crediticia del Servicio de Cooperación Técnica, filial de la Corporación de Fomento de la Producción.



El Servicio de Cooperación Técnica presta toda clase de ayuda y asesoramiento a la pequeña industria y el artesanado. En el grabado superior, se pueed ver a dos muchachas, futuras industriales, urdiendo un telar. En el del lado, un técnico del S. C. T. asistiendo con sus consejos al obrero que maneja la máquina. En ambos casos, el mencionado Servicio propende al desarrollo y mejoramiento de los ciudadanos que buscan una vida mejor e independiente de las angustias económicas.

"El Servicio de Cooperación Técnica Triplicará en el Presente Año su Ayuda Crediticia a los Pequeños Industriales y a los Artesanos"

EXPRESA A "LA NACION" EL NUEVO GERENTE GENERAL DE ESTE ORGANISMO, SEÑOR PEDRO FELIPE RAMIREZ. —TRASCENDENCIA EN EL DESARROLLO ECONOMICO DEL PAIS, AL INCORPORAR ACTIVAMENTE A LOS PEQUEÑOS EMPRESARIOS Y ARTESANOS A LA PRODUCCION NACIONAL. —EXISTEN MAS DE CUATRO MIL PEQUEÑAS INDUSTRIAS Y MAS DE CINCUENTA MIL TALLERES ARTESANALES Y SEMIARTESANALES. —OTROS ASPECTOS DEL INTERESANTE PLAN DE TRABAJO A REALIZARSE EN FAVOR DE ESTOS NUCLEOS PRODUCTORES, QUE REDUNDARA EN EL BIENESTAR DE NUESTRA COMUNIDAD.

"Al asumir la Gerencia General del Servicio de Cooperación Técnica, es una de mis más sentidas aspiraciones llevar a la práctica y proyectar en la realidad misma un amplio plan de asistencia técnica y crediticia a los pequeños industriales y a los artesanos", expresó a LA NACION el jefe de este organismo, señor Pedro Felipe Ramírez.

El nuevo Gerente del Servicio es el más joven de los ejecutivos de las filiales de la Corporación de Fomento de la Producción y ha sido investigador del Centro de Planeamiento de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile y presidente de la Federación de Estudiantes de Chile.

—La pequeña industria y el artesanado —nos agrega— constituyen un factor determinante en el desarrollo económico del país y representan un potencial de trabajo creador, que merece la más preferente atención. Este sector está llamado a complementar su desenvolvimiento con el de las grandes empresas industriales.

GRAVITACION EN LA PRODUCCION NACIONAL

—Sensiblemente, no se ha valorizado en su intensidad su gravitación en la producción nacional.

—Es nuestro deber, en consecuencia, despertar una nueva conciencia en los pequeños empresarios y artesanos, y el Servicio de Cooperación Técnica tiene la misión fundamental de aumentar la productividad de estos núcleos, asesorarlos técnicamente, orientarlos en sus labores de perfeccionamiento y prestarles la ayuda financiera que precisan en su progreso. Además de este proceso técnico y económico, debemos emprender una cruzada de cooperación entre estos grupos productores. Es nuestro propósito que los pequeños industriales y los artesanos se sientan interpretados, acogidos e identificados con el Servicio, en sus anhelos de superación en beneficio del país y de ellos mismos. Por ello, deseo que nuestro Servicio sea un organismo ágil, dinámico, y con visión de futuro, a través de todos sus departamentos especializados, aplicando métodos operacionales expeditos y rápidos; eliminando la lentitud y dificultades en los sistemas de trabajo.



Don Pedro Felipe Ramírez, Gerente General del Servicio de Cooperación Técnica.

MAYOR ASISTENCIA CREDITICIA

—Sin agotar las razones que fundamentan las aseveraciones precedentes, creo necesario citar, de paso, algunas estadísticas, que realzan la importancia y la trascendencia de las ideas enunciadas. Según antecedentes, la Pequeña Industria contaría con un número de 4.110 unidades, lo que significa el 67% de las industrias fabriles. Otras investigaciones han revelado que funcionan en Chile más de 50.000 talleres artesanales y semiartesanales, viven de ellos, más o menos, el 10% de nuestra población. Otras encuestas han establecido que el trabajo artesanal aportó el 37% del producto nacional bruto de la industria manufacturera.

—Se comprenderá, entonces, la magnitud del problema que debemos encarar.

—En efecto, en el presente año el Servicio de Cooperación Técnica triplicará su ayuda crediticia en relación a 1966. Realizaremos programas con fondos provenientes de CORFO, del Banco Interamericano de Desarrollo, del crédito concedido por el Gobierno alemán y de otras instituciones, con las cuales ya se han suscrito o están por firmarse los respectivos convenios.

—El Banco Central, con un espíritu y modalidad distintos de los tradicionales, aprobó recientemente una nueva línea crediticia, para beneficio directo de los pequeños empresarios y artesanos.

NUEVOS PROYECTOS

—En relación a la adaptación de nuevos proyectos, el señor Ramírez nos manifestó: "Queremos orientar nuestra actividad hacia proyectos globales, para cada rubro de productores. Deseamos que nuestra acción se transforme de unilateral en multilateral, con los objetivos claros y exactos de atender a un mayor número de industrias que se dediquen a una determinada producción. Con este procedimiento los resultados perseguidos serán, naturalmente, más positivos y auspiciosos.

—Otra de nuestras tareas es dar adecuada orientación a la comercialización en la Pequeña Industria, considerando la materia prima que consume y la venta de lo que produce.

—Está en formación una Cooperativa que, en principio, integrarán cincuenta industrias, para ir incrementando gradualmente su volumen hasta trescientas, y volver a crear nuevos conglomerados cooperativos. También constituye preocupación de nuestra parte la creación de nuevas pequeñas industrias, como el mejoramiento de las actuales, especialmente en la renovación de sus equipos y en una racionalización de sus planes funcionales y de ordenación laboral.

—Finalmente, puedo expresarles que el Servicio de mi cargo, al poner en ejecución estas metas, con la vigencia de renovadas técnicas y una nueva política de créditos en favor de los pequeños industriales y artesanos, desea elevar el nivel en que se desenvuelven estos empresarios, en beneficio de ellos, y para fortalecer los medios de vida de la comunidad nacional.

Creación de nuevas industrias patrocina el Servicio de Cooperación Técnica

Intensificando sus actividades destinadas a la elevación de la productividad en nuestro país y contribuyendo de esta manera al desarrollo económico del país y del bienestar de la comunidad nacional, el Servicio de Cooperación Técnica, filial de la Corporación de Fomento de la Producción, ha puesto en práctica el Programa de Investigaciones y Proyectos.

En la realización de este plan se han unificado los esfuerzos y la acción del Servicio, con los particulares.

El proceso de desenvolvimiento de este Programa se clasifica en dos aspectos fundamentales:

1º—Estudios y Proyectos de tipo general, y

2º—Proyecto de factibilidad.

LOS PROYECTOS DE TIPO GENERAL

Los proyectos de tipo general inciden en los estudios sobre los antecedentes y modalidades generales en relación con el funcionamiento y desarrollo de la Pequeña Industria. Ellos son fundamentales para la planificación en este sector de la producción chilena. Asimismo, se incluye en esta clase de estudios, los proyectos elaborados para beneficiar a todo este sector o a determinados grupos de pequeños empresarios.

LOS PROYECTOS DE FACTIBILIDAD

Los proyectos de factibilidad son los estudios que se realizan para determinar la factibilidad de la creación de nuevas industrias en nuestro país. Incluyen en su contenido un estudio de los mercados, que informa y da pautas reales, sobre la demanda de los productos y una investigación de carácter técnico industrial, que permite señalar las proyecciones de las nuevas industrias y los equipos que se necesitan en su formación y habilitamiento.

INICIATIVA DEL SERVICIO Y DE PARTICULARES

Los aludidos proyectos hay que clasificarlos entre los patrocinados por el Servicio de Cooperación Técnica y los particulares.

Los de iniciativa del Servicio son aquellos que, de acuerdo a estudios internos determinan las necesidades respecto a que se fabrique en Chile un definido producto, iniciándose el proyecto correspondiente.

Los de los particulares, son aquellos que presentan los empresarios al Servicio de Cooperación Técnica, cuando ellos consideran factible la producción de un artículo o producto y su rentabilidad de su explotación es conveniente. Por su parte, el Servicio inicia los estudios de la factibilidad del proyecto y si los informes son favorables se pone en marcha.

Los proyectos de factibilidad regional, el Servicio de Cooperación Técnica los realiza por medio de visitas a las respectivas zonas, en las cuales investiga las condiciones y recursos existentes, estudiándose, además, aquellas industrias que ofrecen mayores posibilidades de instalar.

Interesantes aspectos contiene el proyecto de construcción del Servicio de Cooperación Técnica

Como resultado de una serie de factores adversos, los costos de la vivienda en nuestro país son muy altos, tanto desde el punto de vista de la producción, como de la capacidad de compra de los sectores de ingresos bajos y medios.

Ante este panorama, el Servicio de Cooperación Técnica decidió crear en su Departamento de Asistencia Técnica un Grupo de Trabajo compuesto por Ingenieros y Técnicos que asistiera técnicamente al sector de la construcción, con el fin de colaborar a resolver en parte nuestro angustioso problema habitacional, programa que se denominó "Proyecto Construcciones".

"PROYECTO DE CONSTRUCCIONES"

En este proyecto, el primer paso, fue colaborar y patrocinar las actividades de la recién creada Comisión Chilena de Productividad en la Construcción, la cual pasa a integrar y cuyos objetivos son:

"Lograr el aumento de la Productividad en el Sector de la Construcción, mediante la investigación, desarrollo y divulgación de las técnicas más apropiadas, ya sea en forma directa o promoviéndolas a través de instituciones u organismos vinculados al sector."

Para cumplir con estos objetivos, el Servicio de Cooperación Técnica estimó necesario promover una campaña de implantación de las nuevas técnicas en todas las etapas, tanto en proyecto, como en programación y ejecución de obras, coordinando e integrando los equipos de profesionales que elaboran y ejecutan diferentes proyectos, con el fin de conseguir una reducción en: los costos de edificación, los plazos de ejecución y mejorando la calidad de la construcción.

TRABAJO REALIZADO

Por otra parte, ha estado efectuando estudios aplicados y demostraciones en obras, dictando Seminarios, exhibiendo películas extranjeras, redactando artículos en diarios y revistas, desarrollando foros, charlas y symposium, adiestrando investigadores de cambios de métodos y formando los instructores, relatores y promotores, todo lo cual lo hace a través de la Comisión Chilena de Productividad en la Construcción.

Por otra parte, se han creado comités de trabajo, integrados por Empresarios, técnicos y ejecutivos, los cuales participan activamente en las labores de su especialidad.

Es así como se han creado los Comités de Diseño, Programación y Control, Métodos Trámites Municipales, Seguridad, Evaluación de cargos, etcétera, cuyas secretarías técnicas son dirigidas por los Ingenieros del Servicio.

PUBLICACIONES DE ESTUDIOS

Además, acaban de ser publicados los estudios sobre:

"Manejo del Fierro en obras de hormigón".

"Eficiencia y Productividad en la Construcción".

"Apuntes Seminario de Productividad en el Diseño".

Manual del "Uso de los encofrados en la construcción".

"Métodos de construcción para muros de Albañilería".

"Simplificación de Trámites Municipales".

"Evaluación de cargos en la Construcción".

"Uso de la madera en la Construcción (1a. parte).

También se han estado dictando seminarios en ICARE sobre:

"Productividad en el Diseño".

"Programa y Control en Obras en Construcción".

"Racionalización en las Especificaciones" (En CORVI).

"Cálculo estructural en Madera".

"Promoción de la eficiencia en Obras de Construcción" (En CORVI).

"Estudios críticos a Obras en Construcción".

CATEDRAS DE PRODUCTIVIDAD EN LA CONSTRUCCION

En forma paralela se han creado cátedras de productividad en la Construcción en las Escuelas de Ingeniería de las Universidades de Chile y Católica, cuyas ayudantías las desarrollan Ingenieros del Grupo de Trabajo del Servicio de Cooperación Técnica.

OBRAS DEMOSTRATIVAS

Se ha llevado a efecto una obra demostrativa de productividad en la Comuna de Las Barrancas, con la Empresa Constructora de Domínguez, Jara y Zañartú, llamada "La Estrella de Chile".

Se ha dado asesoría técnica al SINAP (Sistema Nacional de Ahorro y Préstamos), al Hogar de Cristo, a la Empresa Constructora ECOP Ltda. (Jardín Japonés), Empresa Constructora de Casas Prefabricadas Dalmatti Hnos., Caja Central de Ahorro y Préstamos, etc.

EXPERTOS DE "OIT"

El Servicio de Cooperación Técnica ha traído a Chile en dos oportunidades y por períodos de 3 a 4 meses cada vez, a un experto de la Organización Internacional del Trabajo (O. I. T.) el señor Reuben Donatt, quien ha asesorado la labor que desarrolla en el campo de la productividad; este experto ha dictado cursos y seminarios en ICARE en los años 1965 y 1966.

LABOR FUTURA

—A través de la Comisión Chilena de Productividad en la Construcción, se ha suscrito un convenio con la Corporación de la Vivienda para ejecutar una Obra Demostrativa de Productividad, en terrenos cedidos por CORVI, para la Construcción de 500 viviendas en tres etapas sucesivas, donde se aplicarán todas las técnicas que se patrocinan con el fin de demostrar a la opinión pública y a las Empresas Constructoras que es posible conseguir reducciones notables de costos y los plazos de ejecución.

—El Servicio de Cooperación Técnica patrocina la creación del Instituto de la Vivienda y Productividad en la Construcción, organismo autónomo y sin fines de lucro, que centralizará las actividades del Instituto de la Vivienda, de la Cámara Chilena de la Construcción y de la Comisión Chilena de Productividad en la Construcción. Este Organismo estará integrado por representantes de los Ministerios de la Vivienda y de Obras Públicas, de la Cámara Chilena de la Construcción, ICARE, el Consejo de Rectores y el propio Servicio de Cooperación Técnica, que otorgará su asistencia técnica gratuita.

—Redacción de manuales guías para jefes de Obras, capataces y obreros, introduciéndolos en las nuevas técnicas de productividad.

—Asesorías a industriales para la confección en nuestro país de nuevas herramientas y equipos menores, los cuales forman parte de estas nuevas técnicas (carretillas, andamios, bateas, moldajes, etc.)

—Formación de nuevos relatores, instructores y promotores de la eficiencia en la construcción.

—Continuación de la campaña de divulgación a través de Seminarios, charlas, entrevistas, symposium, artículos y exhibición de nuevas películas, no sólo en Santiago, sino en otras provincias.

—Estudios sobre legislación, administración y racionalización de Servicios conexos a la industria de la Construcción.

—Normalización y tipificación de los materiales actualmente en uso.

—Comercialización y distribución de los materiales por Zonas de producción (Ubicación de fábricas y centros de distribución.)

—Estudios de racionalización en el uso de los equipos (mercado común).

—Traída de nuevos expertos internacionales a través del Convenio suscrito con la O. I. T.

—Estudio de un plan sistemático de envío de becarios al extranjero.

El concepto de Productividad y el Servicio de Cooperación Técnica, filial de CORFO

Se estima que la productividad es la relación entre los bienes y servicios producidos y los factores empleados en su producción, medidos en términos físicos o en términos monetarios. Vale decir que la productividad es la resultante de la aplicación racional de los adelantos tecnológicos y de la administración científica al equipo, a la materia prima y al factor humano para obtener una mayor cantidad de bienes y servicios, en menor tiempo, a más bajo costo y de mejor calidad.

La productividad es, por consiguiente, una medida de eficiencia del proceso productor; es el rendimiento, por unidad, del factor productivo. Es medida de la eficiencia, no de la intensidad del esfuerzo.

Una alta productividad no constituye en sí misma, un fin. Es sólo un medio para fomentar el bienestar y el progreso social y para consolidar los fundamentos económicos de ese bienestar.

Dice al respecto el Anglo-American Council on Productivity: "El factor que más ha contribuido al elevado standard de vida de los EE. UU. es la actitud de sus habitantes hacia la consecución de una alta productividad".

"En todo momento y circunstancia, las empresas y servicios están animados por la convicción de que las altas cifras de la productividad son esenciales para el éxito individual y colectivo. En todo momento y circunstancia, los obreros en su banco de trabajo, en las máquinas o en las oficinas, sustentan la misma creencia".

El Servicio de Cooperación Técnica nació de un Convenio de Asistencia Técnica suscrito entre la Corporación de Fomento y el Instituto de Asuntos Interamericanos. Superadas las etapas primitivas, la experiencia adquirida y de sus actividades puso al Servicio en condiciones de desenvolverse.

El Servicio de Cooperación Técnica, es un organismo de administración autónoma, filial de la Corporación de Fomento cuya finalidad específica es el incremento de la productividad nacional.

Es evidente que, en países que se están desarrollando, como es el caso del nuestro, el incremento de la productividad es un factor decisivo para afianzar la economía general y para alcanzar mejores niveles de vida de la población.

Pero, el nivel de productividad de una nación está en función de los niveles de productividad en todos los sectores económicos y éstos están supeditados a su vez, a la productividad de todas las unidades de producción u operación de que se componen.

Este nuevo enfoque ha contribuido a ampliar la acción del Servicio, en el plano nacional, que abarca, no sólo la industria, sino también el comercio, la Administración Pública, la agricultura, los servicios generales, los transportes, la minería, la construcción, etc.

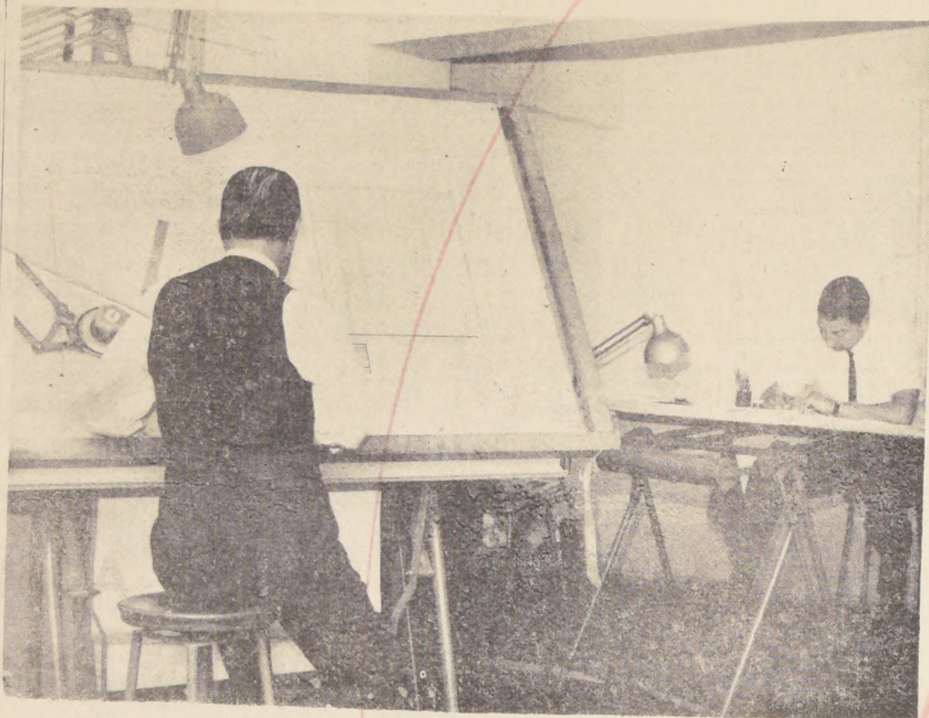


Una visión panorámica de la obra demostrativa de productividad en la cons trucción realizada en la Comuna de Barrancas, con la Empresa Constructora Domínguez, Jara y Zañartu, denominada "Estrell ade Chile".

El Centro de Diseño del Servicio de Cooperación Técnica Presta su Asesoría a los Pequeños Industriales del País

ASPECTO DEL INTERESANTE FOLLETO QUE HA CONFECCIONADO EL CENTRO DISEÑO, DEDICADO A LOS PEQUEÑOS INDUSTRIALES CHILENOS. –¿QUE ES EL DISEÑO ESTETICO INDUSTRIAL? –METAS QUE SE PERSIGUEN. –MODELACION ORIGINAL. –CON ESTA ASESORIA LOS EMPRESARIOS FABRILES ASEGURAN LAS POSIBILIDADES DE SU FUTURO Y CONTRIBUYEN AL MEJORAMIENTO DE LA PRODUCCION.

El Centro de Diseño el Servicio de Cooperación Técnica presta gran ayuda a pequeños industriales y artesanos, estando constituido por expertos que solucionan muchos de los problemas ciudadanos. Al lado, un tejedor d ela Cooperativa "Valle Hermoso" de La Ligua, que ha recibido todo el apoyo técnico del Servicio de Cooperación. El Centro de Diseño es una de las más modernas y eficientes secciones de la organización.





El Centro de Diseño del Servicio de Cooperación Técnica filial de la Corporación de Fomento de la Producción, ha confeccionado un interesante folleto que será proporcionado a los pequeños industriales de nuestro país.

Damos a continuación a conocer los aspectos más destacados del citado folleto del Centro de Diseño:

GENERALIDADES

El progreso y competencia, que cada momento se hacen más efectivos en el campo industrial, determinan lo indispensable que es para el empresario, contar con todos los elementos necesarios para avanzar al ritmo cada día más acelerado que las circunstancias exigen. Es así como además de los sistemas organizativos y técnicos, el Diseño tiene un papel cada vez más importante, en toda línea de producción.

Desde que el hombre inició su obra creadora, aún en sus formas primitivas, como en la prehistoria, el Diseño fue el elemento indispensable a sus realizaciones. El Diseño ha sido siempre el primer paso para la materialización de toda idea creadora.

Esta importancia fundamental del Diseño en toda creación, lo ha convertido en una técnica con múltiples ramas de especializaciones, para poder abarcar la infinidad de necesidades que debe afrontar.

Estas especializaciones se pueden definir a grandes rasgos, en dos grupos, que se complementan entre sí. Uno abarca todo lo referente a Diseño técnico, dentro del cual se cuentan las distintas ramas de la ingeniería. El otro grupo corresponde al Diseño estético en sus distintas derivaciones, que comprenden todo lo relacionado con la presentación y sentido práctico de cuanto se construye y fabrica.

Podemos tomar dos ejemplos para hacer más comprensible la definición de estos grupos y sus complementaciones.

En un edificio, el arquitecto planifica y diseña la parte estética y funcional, el ingeniero ejecuta los planos de cálculo y técnico de resistencia.

En un televisor, los técnicos diseñan la parte electrónica, circuitos, etcétera; los diseñadores estéticos estudian y estructuran la presentación, adaptándola a las exigencias del mercado consumidor y al medio donde será instalado.

Hay ramas de la producción que necesitan, en mayor proporción del Diseño puramente técnico y otras que, por el contrario, necesitan en mayor porcentaje del Diseño estético. Es así como una maquinaria de uso técnico o mecánico sólo necesita del asesoramiento estético para su presentación, a fin de que no desmerezca ante productos similares en competencia. Por el contrario, los productos de uso práctico que van a la masa consumidora, necesitan el mayor porcentaje del Diseño estético para su presentación y competencia en el mercado consumidor.

QUE ES EL DISEÑO INDUSTRIAL

Esta rama del Diseño se ocupa de las cualidades de presentación, de función y de estructura de un artículo. Dicho artículo deberá ser el resultado de diversos factores que unidos, den la calidad y belleza de presentación deseados por el consumidor. Todo esto, tratando de que el producto sea fabricado al más bajo costo posible, aprovechando nuevos materiales, etc.

En palabras más reales, este se puede llamar DISEÑO PARA VENDER. Un producto debe destacarse por sí mismo y debe ser fácilmente identificable. Otro de los objetivos del Diseño para vender, es crear al producto una apariencia individual, que pueda grabarse en la mente del público; dar una característica al producto para que pueda tener un impacto visual. Es necesario tener presente, también, que un distintivo atractivo, novedoso y fácil de recordar, puede influir mucho para que el público recuerde un producto. Un distintivo de esta naturaleza puede también utilizarse para la correspondencia, envases, etc.

Un buen Diseño es el resultado de un estudio, tanto del consumidor como del producto, sin olvidar en ningún momento que el factor más importante es el hombre y la influencia que el uso de las cosas tiene en su vida diaria.

METAS DEL DISEÑO

El Diseño lleva como meta, dar más comodidad y mejor presentación a la producción, en función de su uso, y como consecuencia lógica conseguir que el consumidor la prefiera.

Podríamos citar ejemplos en distintos rubros de la producción que permiten apreciar la preocupación por el Diseño y su influencia decisiva en la comercialización.

En la gran industria, se puede ver cómo la rama automotriz, en cada nuevo modelo trae adelantos de línea y de confortabilidad que buscan obtener la preferencia del comprador.

En los muebles, permanentemente, se están creando nuevos modelos y usando nuevos materiales, para conseguir la preferencia del consumidor, de acuerdo con la nueva arquitectura y modos de vida. En artículos diversos para el hogar, quincallería, fittings, lámparas, etc., se presenta el mismo caso.

Así vemos como los fabricantes que lanzan nuevos modelos y presentan mejor sus productos, consiguen mejorar sus ventas y con ello aumentan el volumen y desarrollo de su industria.

Por el contrario y desgraciadamente con demasiada frecuencia, vemos a otros que marcan el paso, sin renovarse y sin intentar superar la calidad y presentación de sus productos. Estos últimos sólo se mantienen y terminan por ser desbancados por la competencia.

MODELACION ORIGINAL

Es un hábito muy generalizado, entre los pequeños industriales, realizar su producción copiando los artículos que fabrica la gran industria o la competencia en general, con lo cual se mantienen siempre a la sombra de otros productores, renunciando en esta forma, a los beneficios que les significaría tener sus propios modelos. Esto se debe principalmente a que el volumen de sus industrias está muy lejos de permitirles costear los diseñadores que pudieran mejorarles y renovarles sus modelos, como lo hacen las industrias de mayor capacidad financiera.

El Servicio de Cooperación Técnica, consciente de que para la pequeña industria es fundamental lo que a Diseño se refiere, tanto en su parte práctica como estética, ha formado un CENTRO DE DISEÑO, cuya finalidad es cooperar y ayudar, en forma efectiva, al pequeño industrial.

ASESORIA A PEQUEÑOS INDUSTRIALES

EL CENTRO DE DISEÑO con su grupo de diseñadores, está en condiciones de poder proporcionar sin costo alguno, al pequeño industrial, toda la asesoría que pueda necesitar en cuanto a Diseño se refiere. Puede, en efecto, proporcionarle plantillas de muebles, tanto de madera como de fierro, diseños y plantillas para cerrajería, lámparas, quincallería, elementos de fundición, artículos diversos para el hogar, etc.

Puede asesorarlo, también, en diseños de envases, etiquetas, folletos, distintivos, marcas, etc.

PUBLICACIONES Y CONCURSOS

EL CENTRO DE DISEÑO en su programa proyecta editar en el futuro, periódicamente, folletos con las últimas novedades en diseños, dedicados a distintos rubros de la pequeña industria. También realizará certámenes y concursos entre los pequeños industriales, con el objeto de impulsar la iniciativa propia de los empresarios en cuanto a superar la presentación y calidad de sus productos.

Solicitando la asesoría del CENTRO DE DISEÑO del Servicio de Cooperación Técnica, el pequeño industrial asegura las posibilidades de su futuro y contribuirá a mejorar la producción nacional.

Labor desarrollada por el Programa de Información y Cooperación de la Pequeña Industria y Artesanado

Registramos a continuación, en forma resumida, algunos aspectos de la labor desarrollada hasta el 30 de abril del presente año, por el Programa de Información y Cooperación a la Pequeña Industria del Servicio de Cooperación Técnica, filial de la Corporación de Fomento de la Producción.

EN SUS PROGRAMAS EL SCT. CONSIDERA:

Pequeña Industria es la que ocupa entre 10 y 50 personas incluyendo al empresario, empleados, obreros y aprendices, y tiene maquinaria y herramientas de un valor entre 10 y 50 sueldos vitales anuales (Eº 15.000) y vende hasta 200 sueldos vitales anuales (Eº 628.000).

Taller Artesanal es el que ocupa hasta 10 personas incluyendo al artesano, empleados, obreros y aprendices; tiene maquinas y herramientas de un valor hasta de 10 sueldos vitales anuales (Eº 31.800).

PEQUEÑA INDUSTRIA Y ARTESANADO REPRESENTA:

El 40% del valor agregado del producto de la Industria Manufacturera.

El 9.3% del producto geográfico bruto.

Da trabajo al 60% de la Mano de Obra ocupada en la Industria.

El 10% de la población to-
AL PEQUEÑO INDUSTRIAL
tal del país obtiene sus ingresos de la Pequeña Industria.

Existen aproximadamente 5.000 Pequeñas Empresas Industriales y 80.000 Talleres Artesanales.

El 90% de las Industrias Nacionales son Pequeñas Empresas o Talleres Artesanales.

En la Pequeña Industria es esencial que el propietario ejerza personalmente la dirección, la gestión económica y la responsabilidad técnica y financiera de su empresa o participe personalmente en su trabajo.

El Pequeño Empresario es al mismo tiempo creador, inversionista y dirigente técnico.

CON EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA PEQUEÑA INDUSTRIA DE CHILE EL SCT. IMPULSA EL DESARROLLO ECONOMICO Y CAMBIOS SOCIALES.

AL PEQUEÑO INDUSTRIAL QUE QUIERE PROGRESAR Y

Desea mejorar sus métodos.

Conocer mejor sus costos.

Ordenar mejor su producción.

Ofrecer nuevos productos.

Mejorar su calidad.

Resolver problemas técnicos y tecnológicos de su industria.

EL SCT. LE AYUDA.

El SCT ha dado asesoría técnica y tecnológica a 519 Pequeñas Industrias.

ASESORIAS REALIZADAS HASTA EL 30 DE ABRIL 1966

	Terminadas	En Proceso	Total
Asesorías Técnico-Administrativas ..	341	25	366
Asesorías Tecnológicas	128	25	153
TOTAL	469	50	519

O ARTESANO QUE NECESITA AMPLIAR SU FABRICA O TALLER.

Porque tiene mercado para sus productos.

Produce bien y de buena calidad.

Quiere dar trabajo a más obreros.

Y su rubro industrial tiene importancia económica.

EL SCT. LE DA ASESORIA.

El SCT. ha informado favorablemente a CORFO 1.470 solicitudes de crédito de Artesanos y Pequeños Industriales.

CREDITOS INFORMADOS, APROBADOS Y PAGADOS POR CORFO HASTA EL 30 DE ABRIL DE 1966

	Créditos Informados por S. C. T.		Créditos aprobados por CORFO		Créditos pagados por CORFO		Valor Promedio de Créditos pagados por CORFO
	Cant.	Valor Eº	Cant.	Valor Eº	Cant.	Valor Eº	Escudos
Créditos Artesanales .	1.392	7.280.953,00	875	3.976.756,00	520	2.124.771,43	4.086
Crédito a la Pequeña Industria	84	4.139.176,60	51	2.496.287,60	18	655.045,18	36.389
TOTAL	1.476	11.420.129,60	926	6.473.043,60	538	2.779.816,61	

AL PEQUEÑO INDUSTRIAL O ARTESANO

Que produce parte, piezas o repuestos para otras industrias.

Y quiere especializarse.

Y cumplir normas y especificaciones.

Y crecer por la complementación industrial.

EL SCT. LE AYUDA A SUBCONTRATAR.

AL PEQUEÑO INDUSTRIAL O ARTESANO

Que busca nuevos mercados.

O canales de distribución para sus productos de buena calidad.

O quiere mejorar la presentación comercial de sus productos.

O exhibirlos en próximas Ferias o Exposiciones.

EL SCT. LO ASESORA EN LA COMERCIALIZACION DE SUS PRODUCTOS.

A LOS PEQUEÑOS INDUSTRIALES O ARTESANOS

Que desean unirse para resolver juntos problemas comunes de compra de materias primas, de créditos y garantía, de distribución mayorista, de complementación industrial.

EL SCT. A TRAVES DE SU PROGRAMA DE INFORMACION Y COOPERACION LOS ORIENTA SOBRE LA COOPERATIVA MAS ADECUADA O LE AYUDA A FORMARLA.

AL QUE PIENSA INSTALAR UNA FABRICA

Y quiere saber si hay mercado.

Y si será rentable.

Y técnicamente factible.

PORQUE EL TIENE LA IDEA.

Tiene experiencia o capacidad.

Y también algún capital

EL SCT. LO AYUDARA EN SU DECISION.

EL SCT. ha hecho el estudio completo de 148 Proyectos para la instalación de industrias nuevas en Chile. Muchos han completado su capital mediante un crédito de CORFO, a largo plazo.

AL PEQUEÑO INDUSTRIAL QUE BUSCA INFORMACION

Sobre proveedores y representantes de maquinarias, herramientas y materias primas.

Sobre programas de ayuda a la pequeña industria.

Sobre aspectos legales, tributarios o administrativos

O BUSCA OTRAS PEQUEÑAS INDUSTRIAS DONDE COMPRAR.

CONSULTE AL SCT.

Hasta el 30 de abril de 1966 se han atendido 2.731 consultas, de las cuales 1.780 corresponden a Santiago y el resto a provincias. Se han organizado y dictado 50 Cursos de Administración de Empresa.

PEQUEÑAS INDUSTRIAS Y ARTESANOS BUSCAN SU UNIDAD.

A través de la organización de Asociaciones y Cooperativas se está construyendo la representatividad de este estrato industrial.

Con el apoyo inicial y la asesoría del SCT. se han organizado 37 Asociaciones y Cooperativas que agrupan a más de 1.500 Pequeños Empresarios.

Estas son las organizaciones de la Pequeña Industria que

AMPICH	Santiago
AITA	Santiago
ASICEM	Santiago
CONFAV	Santiago
CORMETAL	Santiago
APIVA	Valparaíso
APIAQUI	Quillota
APIAC	Curicó
APIAT	Talca
APIALIN	Linares
APIACOL	Colchagua
APIAM	Maule
ASINCA	Cautín
APICAL	Santiago
AMPICH	Concepción
AITA	Concepción
COOPIAM LTDA.	Santiago
COOP. STO. DOMINGO	La Ligua
COOP. VALLE HERMOSO	La Ligua
COOPREVEN	Osorno
COOPIAMADE	Talca
SAMUTAL	Talca
SOCOMADE	Valparaíso
COOP. SERV. INDUSTR.	Temuco
COOPICEM	Santiago
COOPECAL	Santiago
COMPIA E. F.	Santiago
APIACEN	Talca
COOP. CONFRATERNIDAD LTDA.	Concepción
COOP. GARANTIA	Concepción
COOP. GARANTIA EL ESFUERZO	Santiago
COOP. GARANTIA E. F.	Santiago
COOP. GARANTIA BALMACEDA	Santiago
COOP. GARANTIA DE	Valparaíso
COOP. LA UNION PENQUISTA	Concepción
COOP. APPALL	Llanquihue
ASIQUIN	Q. Normal

Entre todas ellas han formado la Comisión Nacional de Organizaciones de la Mediana y Pequeña Industria y del Artesanado.

Que tiene por encargo la formación de la CONFEDERACION NACIONAL DE LA PEQUEÑA INDUSTRIA.

PROGRAMA DEL CENTRO DE DISEÑO DEL SERVICIO DE COOPERACION TECNICA A DESARROLLAR EN 3 ETAPAS

Insertamos a continuación el Programa del Centro de Diseño del Servicio de Cooperación Técnica, que se desarrollará en tres etapas:

NECESIDAD DE UN CENTRO DE DISEÑO

Es conocido que los consumidores muestran una clara preferencia por los artículos de eficaz diseño y líneas estéticamente bien concebidas. A los pequeños industriales y artesanos les falta a este respecto, los conocimientos, el discernimiento estético y adiestramiento necesario y adecuado, para alcanzar en sus trabajos un nivel que les permita competir ventajosamente ante el poder consumidor. Esta situación influye negativamente en la comercialización de los productos de las pequeñas empresas y, por consiguiente, también en su rentabilidad.

El Servicio de Cooperación Técnica, a través de los estudios realizados, ha estimado indispensable la formación de un Centro de Diseño, estableciendo las necesidades básicas, para que se adopte lo más posible a la actual estructura socioeconómica de los centros productores industriales y artesanales.

Ha quedado demostrado también, a través del trabajo de los distintos Programas del Servicio de Cooperación Técnica, lo indispensable y urgente que es, para completar su labor, el contar con una asesoría estética bien organizada.

DESCRIPCION Y CRITERIOS BASICOS

El Centro de Diseño (C.D.) actuara en tres etapas hasta su desarrollo total. Estas etapas corresponderán a las necesidades de asistencia y a los recursos disponibles.

OBJETIVOS Y FUNCIONES

Los objetivos y funciones del CD serán los siguientes:

a) Asesorar, ejecutar y estimular, desde el punto de vista estético, la reactualización, renovación, mejoramiento y creación de diseños en la producción industrial de sus productos.

b) Recopilar antecedentes, dentro y fuera del país, sobre diseños industriales y artesanales, que servirán de información y orientación para la labor del CD.

c) Crear y fomentar concursos, certámenes y exposiciones, con el fin de impulsar la iniciativa propia de los empresarios y artesanos en el campo del diseño industrial y artesanal.

d) Desarrollar cualquier otra actividad tendiente a promover el aspecto estético del diseño industrial y artesanal en Chile, como publicaciones y difusión en general.

ORGANIZACION Y ADMINISTRACION

El CD se formará bajo la dependencia de la Sección Tecnológica del Programa Asistencia Pequeña Industria. Estará a cargo de un Coordinador Administrativo y de un Asesor Jefe en todo lo referente a estética y diseño.

El CD organizará su trabajo en sus etapas iniciales, mediante la siguiente división funcional.

a) Revisión, investigación, entrenamiento y asesoría en diseños industriales y artesanales.

b) Información, exposiciones, certámenes y difusión.

CERTAMENES Y BECAS

Los certámenes y becas considerados como indispensables para impulsar la iniciativa propia de los empresarios y diseñadores, tanto particulares como del CD, dándoles oportunidad de ampliar sus conocimientos y perfeccionamiento, estarán a cargo de un Consejo, formado por dos personeros del CD y dos del Programa Asistencia a la Pequeña Industria, quienes deberán promover su realización de acuerdo a objetivos que establecerán para cada etapa del programa del CD.

PROGRAMA POR ETAPAS

1ª Etapa.— a) Duración: Aproximada, 1 a 2 años.

b) Objetivos: Asesorar, ejecutar y estimular el diseño en la zona central del país, abarcando los siguientes rubros: Maderas, metales, tejidos y Plásticos Certámenes, exposiciones, etc.

c) Dependencia: Del Programa Asistencia Pequeña Industria.

2ª Etapa.— a) Duración aproximada: Se definirá de acuerdo a los resultados de la 1ª Etapa.

b) Objetivos: Ampliar la labor de la 1ª Etapa a otras zonas del país y en la zona central se extenderá a otros rubros, fuera de los ya mencionados.

c) Dependencia: Eventualmente de la Gerencia del Servicio de Cooperación Técnica.

3ª Etapa.— Como en la segunda etapa, pero se ampliará de acuerdo a las necesidades, para la asistencia a todo el país.

Relaciones Públicas

Se ha creado, recientemente, el Departamento de Relaciones Públicas del Servicio de Cooperación Técnica, que dependerá directamente de la Gerencia General de este organismo, filial de la Corporación de Fomento de la Producción.

El Departamento mencionado que desarrollará todas aquellas actividades que den a conocer a la opinión pública las finalidades del Servicio y, especialmente, a los pequeños industriales y artesanos, por medio de un vasto plan de informaciones, divulgación y promoción, se encuentra en pleno funcionamiento. Estas labores se están cumpliendo, con la colaboración de los Jefes de Departamentos y de Programas del Servicio.

La Compañía Pesquera Arauco arregló barcos y finanzas: Ya no naufragará y dará pescado a toda la población



Cientos de miles de peces han sido capturados en la enorme red tendida por uno de los barcos de la Pesquera Arauco. Los alcatraces esperan confiados que algunos pescados salgan de la red para satisfacer su voraz apetito.

Para no hacer agua tuvo que adoptar resoluciones extremas y ahora está lista para servir a la ciudadanía

La actual administración de la Compañía Pesquera Arauco, ha tenido que recurrir a un plan de emergencia para llevar a cabo, dentro de las mayores posibilidades, los fines para los cuales fue creada. Tuvo muchos contratiempos y vale la pena mencionarlos, ya que ellos ocurrieron en tierra y en mar.

Los compresores de la planta congeladora parecían verdaderos coladores y hubo que acelerar a cualquier costo el arreglo de los mismos. Los filetes comenzaron a escasear porque no había mesones suficientes para cortarlos y por ciertas condiciones climatéricas bajó sensiblemente la captura del pescado. En cuanto a la producción de harina de pescado, para obtener un rendimiento comercial se tuvo que transformar la planta que trabajaba a carbón por otra con quemadores a petróleo.

Y para qué decir lo que pasaba en el mar. El Pescarauco Nº 1, tuvo que ser sometido a reparaciones urgentes y costosas. El caso del II, hacía mucha agua y sus equipos de navegación requerían reparaciones urgentes. El V era el que en más malas condiciones estaba y el único que salvaba la plata era el Pescarauco VI, que después de haber salido del dique completamente reacondicionado faenaba toneladas de pescado.

Así los costos fueron aumentando y los resultados de las operaciones fueron casi desastrozas. Y así fue como el resultado de los balances de los últimos 5 años, arrojaron una pérdida cuantiosa.

Y entonces se produjo aquello de que a grandes males grandes remedios. Con la ascención del actual Gobierno, se produjo un cambio en la administración de la Empresa. El nuevo directorio, previa consulta al Ministro de Economía, decidió que era de interés nacional mantener funcionando la Compañía, porque era también menester afirmar la política gubernativa de acostumbrar a la población al consumo del pescado en lugar de la carne.

Hubo una reorganización total y dentro de las medidas que se pusieron en práctica, las más importantes fueron las siguientes:

1 — Reducción de los gastos suprimiendo cargos innecesarios. Esto acarreó una economía mensual de Eº 60.000.
2 — Contratación de auditores para la confección de la Contabilidad atrasada.
3 — Contratación a traves del Servicio de Cooperación Técnica, de un estudio para la implantación de un nuevo sistema de contabilidad y control.
4 — Se disminuyó los costos de producción en la base pesquera, mediante un perfeccionamiento de las medidas de control, tanto del desembarque como de la producción.
5 — Se reorganizó el sistema de comercialización de los productos, disminuyendo el costo de comercialización de un 37% a un 15%.
6 — Se instauró un nuevo sistema de cobranzas que permitiera una recuperación más rápida de las facturas.

Desde el punto de vista técnico, se efectuó un estudio destinado a mejorar y renovar gran parte de las maquinarias, flota e instalaciones de la planta a objeto de dejarla en un plano de eficiencia que, además de permitir un resultado financiero aceptable, fuera compatible con la función social de suministrar, en forma regular, un producto alimenticio a precio razonable a la comunidad.

Este proyecto consultó dos etapas: una, que se llamo Plan de Emergencia y que fue posible llevar a la práctica en forma inmediata y total, mediante sendos créditos concedidos por la Corporación de Fomento de la Producción (Eº 250.000) y el Banco del Estado (Eº 150.000), y la otra, el Plan Definitivo.



Antonio Ortega Riquelme, Gerente General de la Pesquera Arauco, ingeniero comercial de gran experiencia en organización y administración de empresas.

AMPLIA LABOR SOCIAL DESARROLLA LA CIA. EN FAVOR DE EE. Y OO.

La "Compañía Pesquera Arauco' 'desarrolla una labor social que beneficia, sensiblemente, a todos sus empleados y obreros. Ha hecho entrega de algunas propiedades acondicionadas a los empleados que trabajan en San Antonio y para los obreros ha comprado el material necesario, a fin de que estos construyan sus casas. El reembolso de los dineros será con bastantes facilidades.

También, la Compañía ha financiado la compra de menaje de casa, tanto para obreros como para los empleados y está estudiando la posibilidad de abrir cuentas de ahorros en Asociación CORVI, aportando el personal una parte y la otra la Empresa.

Actualmente, existe un curso de capacitación técnica para obreros y cursos de alfabetización para éstos y sus hijos. Además, para sus obreras instaló una sala cuna, con modernísimos implementos y atendida por profesionales expertas.

EN 40 POR CIENTO AUMENTARA EL CONSUMO DE PESCADO

Se estima que el aumento de consumo de pescado fresco el próximo año, alcanzará a un 40%, debido a las siguientes razones:

— Crecimiento vegetativo de la población y su concentración en las grandes ciudades donde tiene un acceso más fácil al pescado fresco.
— Acostumbramiento al hábito de comer pescado, de la población en general y especialmente de los niños a través de las Juntas de Auxilio Escolar.
— Regularización de la entrega de pescado a la población y mejoramiento de los canales de comercialización, especialmente en aquellos sectores que tradicionalmente no consumen pescado, lo que según los ejecutivos de la Compañía puede representar un aumento del 25%.
— Acceso de pescado a nuevas áreas que según cálculos de los ejecutivos de Venta de la Cía. Pesquera Arauco S. A., pueden significar un mercado adicional de 15%, considerando solo la región central del país.

FILETE DE MERLUZA

Esta forma de presentación está llamada a ser la forma más apetecida en el futuro.

Actualmente tiene gran demanda en instituciones, tales como las Fuerzas Armadas, Hospitales, Juntas de Auxilio Escolar, etc. Su facilidad de preparación y otras ventajas han hecho que algunas de estas Instituciones esten considerando la posibilidad de doblar el consumo para 1967, lo que se traduciría en una mayor demanda para la Cía. Pesquera Arauco S. A., tradicional abastecedor de estas Instituciones. [illegible] Se estima que para 1967, habrá un aumento de demanda de filete, de un 30% sólo para la Cía. Pesquera Arauco S. A.



GRAN DEMANDA TIENE HOY EL PESCADO SECO

Hay un producto cuyo mercado en Chile es practicamente ilimitado. Nos referimos al pescado seco salado, del cual la Compañía Pesquera Arauco tiene en la actualidad una demanda varias veces superior a su producción. El producto tiene gran interés en los países ecuatoriales.

Si se considera que es un hecho la adquisición de nuevos barcos por parte de la Compañía, hay que dar por seguro que la exportación del producto producirá grandes beneficios a la Empresa, en particular y al país en general.

Pero aunque entre todos los proyectos de la Compañía todavía no está en marcha el del costo del pescado, tendrá en el año que ha comenzado una sensible baja, debido a los menores gastos de operación y a la mayor producción.

Como punto final de esta crónica alentadora cabe afirmar que en 1967, se contará con 3 nuevos barcos que se construirán en Chile y que se contará con nuevas instalaciones terrestres, lo que se traducirá en una nueva reducción de costos.

TODO LO ESTUVO REALIZANDO EN POBRISIMAS CONDICIONES

La Pesquera Arauco S. A., es una Compañía que se formó con capitales de la CORFO, que tiene el 56% de las acciones y del Banco del Estado, que posee el saldo. [illegible] y está buscando la forma de aumentar sus capitales para contribuir con su esfuerzo a los propósitos del Gobierno de acostumbrar al pueblo a comer pescado en lugar de vacunos.

La Compañía desarrolla un trabajo múltiple; extrae, industrializa y comercializa el producto de nuestros mares y abastece el pescado fresco a las poblaciones de Santiago, Aconcagua, Valparaíso, San Antonio, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca y Maule.

Para cumplir esta faena, posee en el vecino puerto de San Antonio, una base formada por una planta frigorífica, compuesta de dos cámaras de almacenamiento de capacidad de 80 toneladas cada una, una cámara para mantener fresco el pescado y dos congeladores de placas para congelar productos a una temperatura de menos 45º celsius.

También tiene una instalación para secar el pescado, lo que se hace a un promedio de 700 kgs. diarios. Y por último dispone de una planta productora de harina de pescado, cuyo uso es sobradamente conocido del público.

Tiene un taller mecánico perfectamente montado y otro en la cual se tejen las redes que extraen del mar esos productos que tanto deleite provocan en la población.

Su principal planta, es la de "fileteo" donde se elabora el FILETE DE MERLUZA, producto que Cía. Pesquera Arauco fue la primera en introducir en Chile y que ha tenido gran aceptación por los consumidores.

Aclarado el misterio de por qué no podía venderse pescado barato

A pesar de sus limitaciones económicas y mecánicas, la Compañía ha venido abasteciendo de pescado a cientos de miles de ciudadanos, con lo cual ha colaborado a la política gubernativa.

Con pocos barcos y viejos, y con elementos simples, su producción, como es natural, no puede ser muy alta y así fue como en el año 1966, su captura promerio mensual ha sido de 1.750 toneladas, o sea, 70.000 cajas, de las cuales más de 18.000 han sido vendidas como pescado fresco en el Terminal Pesquero de Santiago o en otras provincias, 10.000 se convirtieron en filete de merluza y 42 mil en harina de pescado. Considerando los precios de estos momentos, la venta bruta de esas cantidades representó un total de Eº 420.000.

Estos guarismos son bajos y no pueden aumentarse debido a los frecuentes desperfectos de las unidades de su flota y de los equipos instalados en tierra, ya que ellos son muy antiguos y necesitan una pronta renovación.

Todos estos factores aumentan los costos, de ahí que el pescado no puede llegar a la población a los precios que la Compañía y las autoridades lo quieren. De todas formas, estas cantidades con respecto a la producción media obtenida el año 1964 y 1965, representan casi un 50% de incremento, lo que ha sido posible gracias al esfuerzo que ha hecho la actual administración por reparar la flota, y por la adquisición y puesta en marcha del Pescarauco VI.

CIENTOS DE MILES DE DOLARES Y MILLONES DE ESCUDOS ESTAN HACIENDO PODEROSA LA EMPRESA

A través del plan de emergencia se repararon y ampliaron las cámaras de congelado, se mejoraron los compresores y se reacondicionaron los congeladores de placas. Se construyó una nueva línea del fileto manual y se reacondicionó la Fábrica de Harina de Pescado. Se repararon las embarcaciones y se adquirió el famoso Pescarauco VI.

Todo este programa significó un significativo mejoramiento de la producción y por ende la salida de la Compañía del estado catastrófico económico en que se hallaba. Se eliminó así el déficit que se había registrado anteriormente, transformándose en los últimos meses del presente año en un superavit a veces superior a los Eº 100.000 al mes.

El plan definitivo fue elaborado para obtener una operación rentable y aumentar el rendimiento y la producción. Se acordó realizarlo en dos etapas, con una inversión total de alrededor de los 2 millones de dólares.

Con todos estos dineros se llevará a la práctica el siguiente plan: adquisición de 3 nuevos barcos, una planta de fileteo automática, una nueva fábrica de harina de pescado, una nueva planta de congelación, etc. También se proyecta construir nuevos edificios, levantar modernas cámaras frigoríficas y renovar completamente los equipos de descarga de barcos y vehículos de distribución y comercialización.

Todo esto y mucho más es lo que se piensa hacer —y ya se han hecho muchas cosas— con los escudos y los dólares de que más arriba hablamos, para bien del país, de la Compañía y de la comunidad de trabajadores que en ella laboran.



Mario Zañartu Cristi, secretario ejecutivo, experto en comercio nacional y exterior, con cursos efectuados en la Universidad de Chile y Católica.

Fue barreminas y transportaba tropas; ahora saca pescado para los chilenos

Con una flota pesquera de 4 barcos, la Compañía desarrolla sus actividades comerciales. Tres de ellos, el "Pescarauco Nº 1, el Pescarauco Nº 2 y el Pescarauco Nº 5, son de madera", fueron construidos en el año 1946, tienen 33 metros de eslora y su capacidad de bodega llega hasta los 170 m3. El primero y el último son propulsados a vapor y el segundo a motor Diesel.

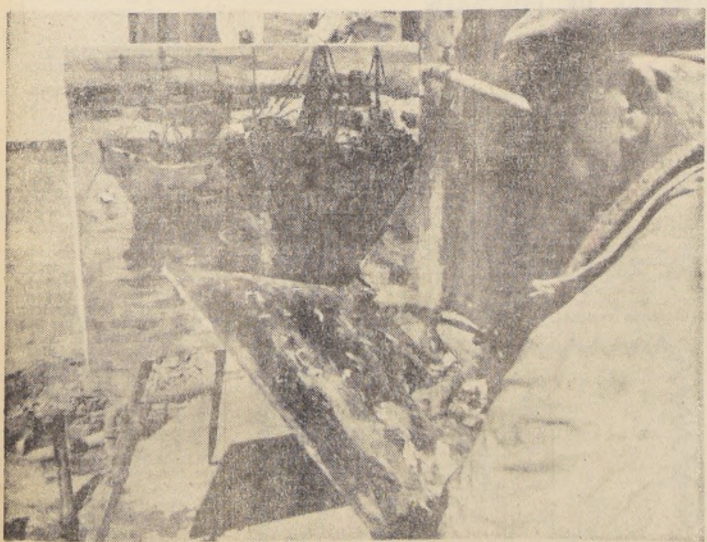
Integra la flota el Pescarauco Nº 6, que en una época se llamó Nordic Maid. Fue construido por la Armada de los Estados Unidos en 1949, en San Francisco de California y tiene un casco de madera, roble, una eslora de 45 metros, una manga de 10,10 metros, un motor Diesel de 875 HP, además de 5 motores para usos diferentes. Su capacidad es de 360 toneladas de pesca faenada. Entró en operaciones de pesca en la Cía. Pesquera Arauco hace sólo 5 meses, transformándose inmediatamente en el barco que ha batido record en la pesca de merluza en el país.

El Pescarauco Nº 6, tiene un historial bélico. En la Segunda Guerra Mundial sirvió como barreminas y como transporte de tropas en la Marina de Guerra norteamericana.

Varias hazañas marítimas tiene este barco que es de 535 toneladas brutas y en el archivo de la Armada yanqui, se le recuerda aún con afecto.

La Pesquera Arauco lo adquirió porque sabía de sus condiciones y de su sólida construcción y en realidad el ex Nordic Maid ha respondido plenamente, no limpiando ya como antes de minas los mares, sino capturando pescado en beneficio de la industria nacional.

En una faena de 2 días de pesca ha capturado 250.000 kilos de merluza, pesca jamás realizada en Chile por barco pesquero alguno. En un mes ha alcanzado la cantidad de 1.125.000 kilos de merluza, lo que representa más de 3 veces lo capturado por un barco normal.



Arturo Pacheco Altamirano, el pintor de nuestros mares, capta para su lienzo la plástica belleza de uno de los barcos de la Pesquera, atracado al muelle de San Antonio.



Encuentro del pesquero Arauco VI con un barco científico norteamericano, frente a las costas de Valparaíso.

MAESTRANZA Y FUNDICION "CORFO"-ANTOFAGASTA

Un Poderoso Aporte al Desarrollo Económico e Industrial de la Zona

LA EMPRESA TIENDE A INTENSIFICAR SUS ACTIVIDADES SIN DESMEDRO DE LAS LABORES DE SERVICIO.- PROGRAMA DE TRABAJO CONTENIDO EN UNA RELACION DE ACTIVIDADES DESARROLLADAS EN EL PERIODO 1965-66

Una relación de las actividades durante el año comercial 1965-66 de la Maestranza y Fundición CORFO de Antofagasta, señala que la producción estuvo orientada preferentemente al servicio de la minería y de las industrias de la zona, aportando los principales clientes los siguientes porcentajes de la carga de trabajo:

Chile Exploration Co.	17,8%	(24 %)
Cía. Salitrera Anglo-Lautaro	37,2%	(19 %)
Astilleros Foram	2,8%	(15 %)
Empresa Minera Mantos Blancos	5,6%	(5 %)
Soc. Azufrera Aucanquilcha	3,2%	(7 %)
Soc. Minera Andrómeda	0,4%	(1 %)
Industria Pesquera Zlatar	1,0%	(0,8%)
Alsina y Pita	2,6%	(1,8%)
Fca. de Acido Sulfúrico	5,5%	(4,8%)
Cía. Sudamérica de Explos.	2,1%	(1,6%)
Varios	21,8%	(20 %)
	100 %	(100 %)

Las cifras entre paréntesis corresponden al año 1964/1965.

FACTURACION

En cuanto a la facturación, ésta acusa los siguientes guarismos:

1965		1964	
Julio	E° 102.238,00	Julio	E° 55.611,94
Agosto	114.507,00	Agosto	64.159,97
Septbre.	131.238,00	Septbre.	50.547,75
Octbre.	87.389,00	Octbre.	52.942,75
Novbre.	124.775,00	Novbre.	58.634,87
Dicbre.	130.031,00	Dicbre.	62.557,76
1966		**1965**	
Enero	126.301,00	Enero	66.882,89
Febrero	99.751,00	Febrero	67.454,91
Marzo	108.586,00	Marzo	74.265,79
Abril	76.544,00	Abril	[illegible]0.335,94
Mayo	64.920,00	Mayo	73.995,89
Junio	86.384,00	Junio	88.094,78
Total	E° 1.252.664,00	Total	E° 795.505,24

La facturación se distribuyó entre los tres Talleres en los siguientes porcentajes:

Sección Mecánica	45% =	E° 563.698,00
" Calderería	20% =	250.533,00
" Fundición	35% =	438.433,00
		E° 1.252.564,00

De las cifras que anteceden se deduce que la facturación rindió un excedente líquido de E° 155.386, lo que equivale a un 7% de rendimiento sobre el capital de E° 2.203.708. El excedente se compara desfavorablemente con la utilidad obtenida el año anterior, que era de E° 157.688,96. Este menor rendimiento debe atribuirse, en parte, a la adquisición de elementos de trabajo, máquinas y nuevas instalaciones, que fueron financiadas con fondos propios, revalorización, o sea, aumento del capital, y a consecuencia de la disminución de los trabajos ordenados por los clientes habituales. Esto se hizo sentir en forma especial durante los últimos cinco meses del segundo semestre en las secciones Calderería y Fundición.

DESARROLLO Y FUTURO DE LA EMPRESA

La experiencia acumulada ha confirmado lo expresado en anteriores oportunidades, en el sentido que esta Empresa, concebida como industria de servicio, difícilmente puede financiarse y producir un mayor rendimiento contable, exclusivamente en base a trabajos de servicio. En consecuencia, debe abocarse a establecer líneas propias de producción. Con este propósito se establecieron unas líneas experimentales hasta donde era factible realizarlas con las actuales instalaciones y dotación de máquinas. Así se fundieron zapatas de frenaje para los FF. CC. de la Cía. Salitrera Anglo-Lautaro, tambores de freno para la industria de automóviles, y se construyeron pick-ups para camionetas, lográndose un considerable aumento en el rendimiento humano y, consecuentemente, del capital.

Es evidente, entonces, que esta Empresa tiene que intensificar las actividades de producción, sin desmedro de los trabajos de servicio. Para cumplir tal objetivo es necesario: a) promover la venta en forma más agresiva y a niveles de mayor jerarquía, y b) mejorar las instalaciones, dotar la Maestranza de elementos de producción más avanzados y de mayor rendimiento, y complementar su actual dotación de máquinas-herramientas.

Es, asimismo, necesario proveerla de fondos de operación que le permitan financiar trabajos de cierta envergadura, adquirir las materias primas a precios más favorables y reducir los intereses bancarios devengados de documentos de pago, sobregiro, etc. Estos deben cubrir a lo menos tres meses de producción, o sea, alrededor de E° 400.000.

Los programas de fabricación que se proponen más adelante permitirán:

- Aumentar la facturación en 200 a 250%;
- Realizar trabajos de servicio a costos inferiores;
- Aumentar la planta de empleados y operarios, y
- Mejorar la rentabilidad del capital invertido.

PROGRAMAS DE TRABAJO

En los programas de trabajos propuestos cabe señalar: tambores de freno para automóviles elaborados; zapatas de FF. CC. para la Chile Exploration Co.; autoclaves azufreros, convencionales y tipo japonés; fittings y cañerías para alcantarillado; válvulas de fierro fundido, mayores de 4"; tolvas para camiones para minerales; estanques estacionarios y móviles (ácido sulfúrico); palas y carretillas; pernos y clavos rieleros y otros materiales para vías férreas; anillos para motores Diesel de grandes dimensiones; molinos, chancadoras y winches mineros; celdas de flotación; bombas Wilfley; transportadores.

LICENCIAS

Para algunos rubros podría tratarse de obtener licencias o royalties. Por conducto indirecto se ha sabido, por ejemplo, que la firma Stephen - Adamson tenía interés en establecer una filial en Chile. Esta firma norteamericana provee a la gran y mediana minería de transportadores de cinta, elevadores de capacho, etc., y cantidades de piezas de recambio.

También debería considerarse la posibilidad de instalar un taller de galvanización para elementos estructurales y similares, dadas las condiciones climáticas reinantes en esta zona. Un estudio en detalle de las inversiones necesarias para cumplir con los programas de trabajo propuestos se hará posteriormente. Sin embargo, como una información preliminar, se puede estimar que el monto fluctuará entre US$ 150.000 y 200.000.

La fotografía corresponde a una de las secciones de la Maestranza y Fundición CORFO en Antofagasta. Un obrero especializado trabajando en un torno eléctrico.

Labores de Capacitación



UN OBRERO QUE FORMA PARTE DE UN GRUPO DEDICADO A TRABAJOS DE CAPACITACION DESENVUELVE SUS ACTIVIDADES EN EL PLANTEL INDUSTRIAL DE ANTOFAGASTA.



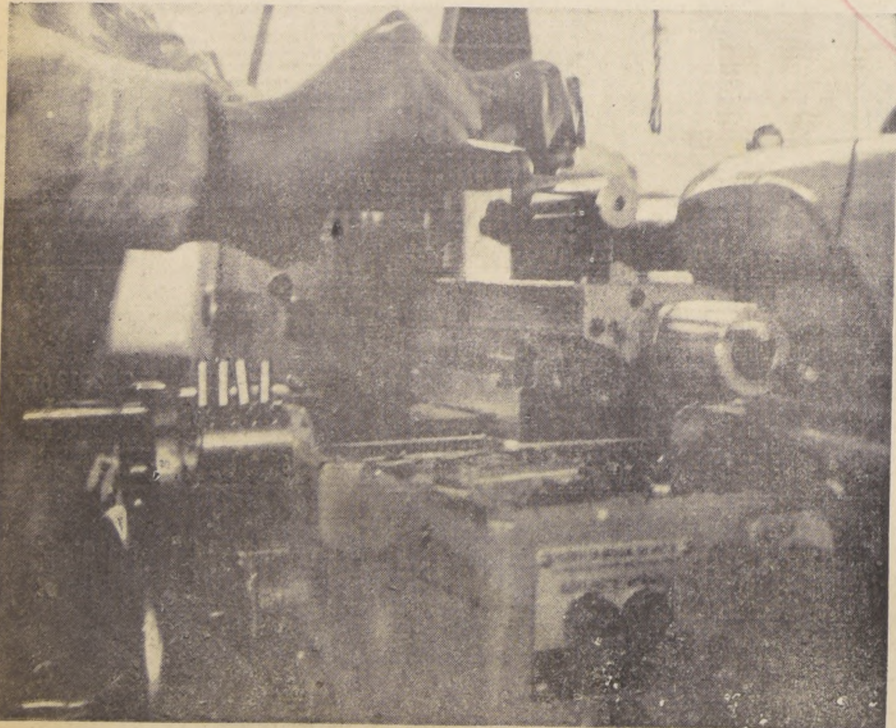
Un técnico en la materia realiza trabajos de soldadura autogena en una de las secciones de la Maestranza.

ESTADISTICA DE PRODUCCION DE JUNIO A DICIEMBRE DE 1966

Una estadística de la producción de la Maestranza y Fundición CORFO de Antofagasta, de Junio a Diciembre del año en curso, está contenida en el siguiente cuadro:

TRABAJOS EN PROCESO (Carga de Trabajo)	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	(Probable) DICIEMBRE
Saldo de los trabajos en Talleres	118.000,00	112.000,00	100.000,00	135.000,00	110.000,00	122.000,00	115.000,00
Ingresos de trabajos en el mes	68.000,00	60.000,00	85.000,00	70.000,00	55.000,00	65.000,00	70.000,00
	186.000,00	172.000,00	185.000,00	205.000,00	165.000,00	187.000,00	185.000,00
FACTURACION DEL MES	86.000,00	84.000,00	58.000,00	88.000,00	58.000,00	80.000,00	80.000,00
ORDENES DE TRABAJO							
Presupuestos presentados a clientes	75.000,00	90.000,00	70.000,00	90.000,00	70.000,00	100.000,00	120.000,00
Presupuestos aceptados por clientes	50.000,00	60.000,00	50.000,00	70.000,00	55.000,00	80.000,00	85.000,00

TRABAJO EN UN TORNO DE ALTA PRECISION



La Maestranza y Fundición CORFO de Antofagasta, está acelerando el ritmo de crecimiento económico de una vasta zona. En la fotografía expertas manos manejan un torno de alta precisión en una de sus habituales tareas.

LA "CORFO" REALIZARA NUEVAS INVERSIONES

FUNDICION INSTALADA EL AÑO 1872 HA IDO EVOLUCIONANDO FIRMEMENTE A TRAVES DE LOS AÑOS.

La responsabilidad de la Corporación de Fomento de la Producción en el crecimiento de la economía nacional y, en especial, en lo que se refiere al sector industrial del país, puede justamente definirse por la concurrencia de sus medios de investigación, de sus recursos tecnológicos, con la movilización del crédito externo y el otorgamiento de recursos financieros en moneda nacional —en forma de créditos o participaciones—, a las inversiones del progreso económico-social de Chile, para crear las condiciones necesarias para acelerar el ritmo de crecimiento económico que permita la elevación del nivel de vida de la población.

Las proyecciones y expresiones que en el campo provincial ha tenido la acción de CORFO en su política de desarrollo industrial, cobran en estos momentos especial énfasis en la provincia de Antofagasta y en esta ocasión deseamos referirnos específicamente a una de sus metas: la Maestranza y Fundición CORFO.

PASADO Y FUTURO

La Maestranza y Fundición CORFO de Antofagasta, instalada desde 1872 pasó a administración de la Corporación de Fomento en 1953 con motivo de la liquidación del Instituto de Fomento Minero e Industrial de Antofagasta.

Desde esa fecha, y siendo la única actividad metalúrgica de la zona de pública prestación de servicio, la CORFO ha puesto en ejecución sucesivos programas de modernización, dotándola de nuevas maquinarias y equipos y adecuando su producción a los requerimientos de la demanda regional.

A sus líneas de producción originales —autoclaves y retortas para la industria azufrera y repuestos e implementos para la industria minera—, se han ido agregando servicios de reparaciones y calderería, fabricación de piezas para alcantarillados y elementos y repuestos para utilización por parte de la industria pesquera y de transporte.

NUEVAS INVERSIONES

Actualmente, para intensificar sus líneas de producción, CORFO realizará nuevas inversiones destinadas al mejoramiento de instalaciones y a la adquisición de maquinarias para producciones más avanzadas como fabricación de piezas y partes para la industria automotriz, válvulas de fierro fundido para uso de la industria pesquera y poleas, polines, bombas, huinches de tambocia, etc.

Hacia fines de 1965, la Vicepresidencia de la CORFO fue autorizada para concurrir a la formación de una sociedad anónima que administrará la "Maestranza y Fundición Antofagasta S. A.", con domicilio en las ciudades de Antofagasta y Santiago sin perjuicio de establecer otras unidades o sucursales en otros puntos del país.

El activo inmovilizado de la Maestranza, al 15 de septiembre de 1966, era de E° 1.858.373,49, mientras que, por ingresos, su facturación promedio de enero a septiembre era de aproximadamente E° 175.000 mensuales. La facturación totalizó E° 581.233 en 1964 y E° 1.252.664 en 1965.

Igualmente a septiembre de 1966, trabajaban en la Maestranza aproximadamente 90 personas entre empleados y obreros.





Amplio programa de expansión para acelerar producción en Huachipato

Intenso ritmo de crecimiento de la principal usina del país.– Compañía de Acero del Pacífico (CAP) determinó plan de expansión para la industria.–

Con 235 mil toneladas métricas de lingotes de acero inició Huachipato en 1950 su producción. En la actualidad la principal usina del país alcanza una producción de 650 mil toneladas anales.

Frente a la constante demanda del mercado interno de productos de acero, fue necesario concebir un programa de expansión que abarca la instalación de una segunda torre de descarga en el muelle, nuevas canchas para materias primas, nuevas unidades de coquificación, un segundo alto horno —actualmente en operación— una nueva acería de convertidores al oxígeno, y múltiples dependencias de la usina.

Hace menos de un año, el 27 de abril último, entró en funciones el segundo alto horno de la usina. En los primeros días de julio, iniciará las faenas la segunda torre de descarga en el muelle. La finalidad fundamental del nuevo programa de expansión, del cual el segundo alto horno es la etapa inicial es atender en forma oportuna la demanda del mercado interno y contribuir al desarrollo del comercio exterior del país.

Fue necesario anticipar la construcción del segundo alto horno de la usina, con el objeto de alcanzar —en el menor plazo posible— una producción de 650 mil toneladas de lingotes de acero, sin tener que recurrir a importaciones de chatarra, como habría sido necesario al no contarse con esta unidad. La medida, además de lo que en producción significa, se tradujo de inmediato en un considerable volumen de ahorro de divisas para el país.

Dentro de un año en enero de 1968, se pondrá en marcha el tercer horno con un foso de 100 toneladas, con lo cual la capacidad del laminador Desbastador será superior a 650 mil toneladas, que es la capidad actual de la Acería de hornos "Siemens- Martin"

Considerando estas limitaciones, la producción de acero en lingotes durante los períodos de 1967/68 y 1968/69 alcanzará a 643 mil toneladas y 650 mil toneladas respectivamente.

RITMO DE CRECIMIENTO

El siguiente cuadro estadístico condensa el ritmo de aumento de la producción en usina de Huachipato:

Ejercicio	ACERO PROCESADO POR CAP: Producción propia acero bruto	Semiterm. Import. para relaminar	PROD. PARA LA VENTA: Mercado Interno	Mercado Externo
1966/67	625.000	3.000	472.300	7.000
1967/68	643.000	14.400	498.200	7.000
1968/69	650.000	52.100	532.200	9.600
1969/70	800.000	——	557.500	64.500
197071	1.000.000	——	626.000	165.000

Abastecimiento de Materias Primas

La Compañía tiene acceso a las materias primas necesarias para la operación de la Planta de Huachipato al nuevo nivel de producción.

El abastecimiento de mineral de hierro se obtiene de la Mina El Romeral, en cuyo desarrollo CAP también ha participado. Esta cuenta con reservas para los próximos 25 años. El suministro de carbón nacional, mejorada por la fusión de las compañías Lota y Schwager bajo una sola administración y por la puesta en marcha de una planta de lavado, está asegurado con reservas existentes para los próximos 50 años. La Isla Guarello, cuya concesión tiene CAP, contiene reservas prácticamente ilimitadas de caliza.

Las importaciones de carbón y dolomita no presentan mayores problemas.

Inversiones necesarias

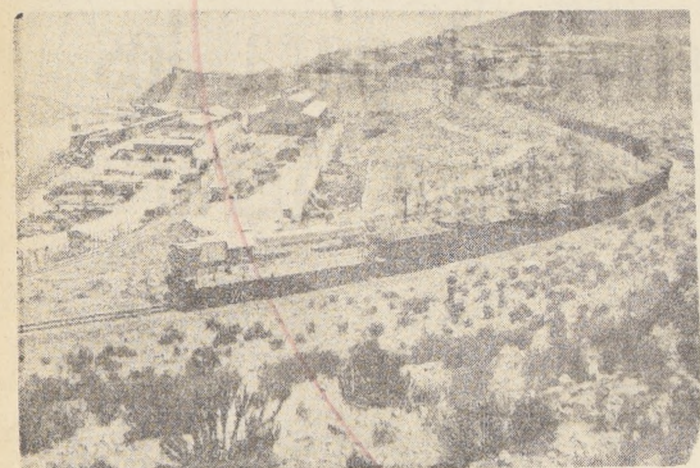
Las inversiones necesarias para comparar el programa anterior expresados en miles de dólares, alcanzan a las siguientes cifras:

	Para financiamiento externo US$	C A P US$	C A P Equiv. Escudos	TOTAL US$
TOTAL GENERAL	69.110	4.240	60.150	133.500
Planta de Huachipato Programa para aumentar la producción a 1,000.000 tons. de acero crudo ...	66.700	3.800	57.000	127.500
Mina "El Algarrobo" Programa de Inversiones 1965-1970	2.410	440	3.150	6.000

Los US$ 69.110.000 en divisas para la adquisición de equipo y materiales en el extranjero pueden financiarse en el exterior. El equivalente en escudos de US$ 60.150.000, corresponde a las inversiones en Chile necesarias para instalar los equipos. Durante los ejercicios 1966/67 a 1969/70, se efectuarán, además, inversiones normales en la Planta de Huachipato y en la Mina "El Algarrobo" por un total, comprendiendo estos cuatro periodos de US$ 15.310.000 y US$ 2.100.000, respectivamente. Se consulta, además completar las instalaciones contempladas en programas anteriores, con una inversión de US$ 7.980.000 en Huachipato y de US$ 2.050.000 en Algarrobo.

Como se ha señalado se requiere financiar US$ 69.110.000 en el exterior para compras de equipo y materiales. CAP ha estimado ventajoso que en esta oportunidad proveedores europeos participen también en las propuestas para equipo y materiales destinadas a la construcción de parte de las instalaciones proyectadas.

Del total señalado, CAP adquiriría de todas maneras en Estados Unidos de América equipo y materiales por US$ 47.120.000. El saldo de US$ 21.990.000 corresponde a la parte en divisas de la inversión en la nueva acería y plantas de colada continua, para cuya adquisición CAP ha estimado conveniente pedir propuestas en Europa, Japón y Estados Unidos de América.



EL FERROCARRIL ES LA ARTERIA vital que une la explotación con el puerto. Los carros, de 57 toneladas, se cargan por medio de un buzón especial entre 60 y 80 segundos cada uno. Los distintos convoyes del ferrocarril se mantienen en movimiento las 24 horas. Estos carros son construidos en Chile, con fierro y minerales chilenos.

Treinta mil personas conforman núcleo humano junto a la Usina

Vasta labor social en asistencia de los empleados, obreros y sus familias

Cerca de treinta mil personas conforman el conglomerado humano —entre trabajadores y sus familiares— constituido en las inmediaciones de la Usina de Huachipato. Cinco mil 600 son los trabajadores que desarrollan actividades en los diversos departamentos de la gigantesca planta elaboradora de acero.

Este enorme grupo humano, distribuido en las zonas de Concepción y Talcahuano, ha enfrentado diversos y múltiples problemas de carácter social: escasez de viviendas, escuelas, hospitales, lugares de recreo.

Especial preocupación de la Compañía de Acero del Pacífico es colaborar estrechamente con las autoridades comunales y de Gobierno, como con el propio personal, en una acción tendiente a lograr la total y efectiva solución de los problemas que afectan al denso núcleo humano.

Con motivo de estimular el desarrollo educacional, la Compañía de Acero del Pacífico ha establecido un sistema de Asignación de Estudio, que tiene por objeto facilitar que los hijos de los empleados y obreros de la industria, sigan estudios regulares primarios, secundarios, vocacionales, técnicos y universitarios.

En la Villa "Presidente Ríos" —población, que cuenta actualmente con 20 mil habitantes— se construyó la Escuela Nº 16, que actualmente cuenta con dos mil 100 alumnos. Estas iniciativas se han extendido hacia otros planteles educacionales establecidos en la zona, contribuyendo a la terminación y mejoramiento de los locales.

Se ha instaurado, por otra parte, de acuerdo con los sindicatos de Empleados y Obreros, un sistema de becas para que, tanto unos como otros, puedan disponer de recursos económicos y tiempo especial para proseguir sus estudios en carreras universitarias relacionadas con la actividad de la industria del acero.

La CAP cedió dos mil 200 metros cuadrados de terreno para la construcción del local de la Escuela Industrial.

LAS VIVIENDAS

A través de un efectivo sistema de préstamos, la Compañía de Acero del Pacífico está contribuyendo a la solución del problema habitacional, particularmente en la zona mencionada.

En directo y estrecho contacto con los organismos oficiales encargados a nivel nacional de la solución de la escasez de viviendas, se ha dado solución integral al 51% del total del personal que labora en la Usina, y a un 21% en forma parcial.

La meta en este aspecto que pretende alcanzar la Compañía de Acero del Pacífico es que cada obrero y cada empleado posea su vivienda propia para su grupo familiar.

SERVICIO SOCIAL

Otras de las importantes iniciativas adoptadas tendientes a satisfacer las necesidades, tanto individuales como colectivas de los miembros del denso grupo humano que vive junto a la principal usina del país, fue la de establecer un sistema de atención a través de un grupo de asistentes sociales, tanto en los centros de trabajo como en medio de las poblaciones de los trabajadores.

Las actividades de grupo se desarrolan a través de los Centros de Madres, Clubes Juveniles, Club de Jardines y otras agrupaciones comunitarias.

4º RECREACION INDUSTRIAL: Con el objeto de orientar al personal en el aprovechamiento de sus horas libres y de proporcionarle un medio de desarrollo armónico en el aspecto físico, cultural y espiritual, se ha promovido la creación de un Club Deportivo, a través del cual el personal y sus familiares tienen la oportunidad de practicar el deporte de su preferencia (fútbol, básquetbol, vóleibol, tenis, atletismo, rama aérea y otros) y de concurrir a presenciar espectáculos deportivos.

También se ha creado un Centro de Recreación en la Villa Presidente Ríos, destinado principalmente a coordinar las actividades recreativas del personal que vive en esa población, como asimismo, a formar entre los jóvenes colaboradores voluntarios y líderes, como una forma de dotar a la comunidad de dirigentes, e inculcar a los jóvenes, principios de convivencia y respeto mutuos, crear lazos de amistad y comprensión entre el hogar y el trabajo, y principalmente, inculcarles hábitos de trabajo colectivo, procurando en todos los actos, que estas personas obtengan mayor educación y cultura, por medio de actividades libremente elegidas.

HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL: Toda industria siderúrgica se desarrolla, por las condiciones propias de los procesos de refinación y elaboración del acero, en un ambiente de calor, ruido y polvo.

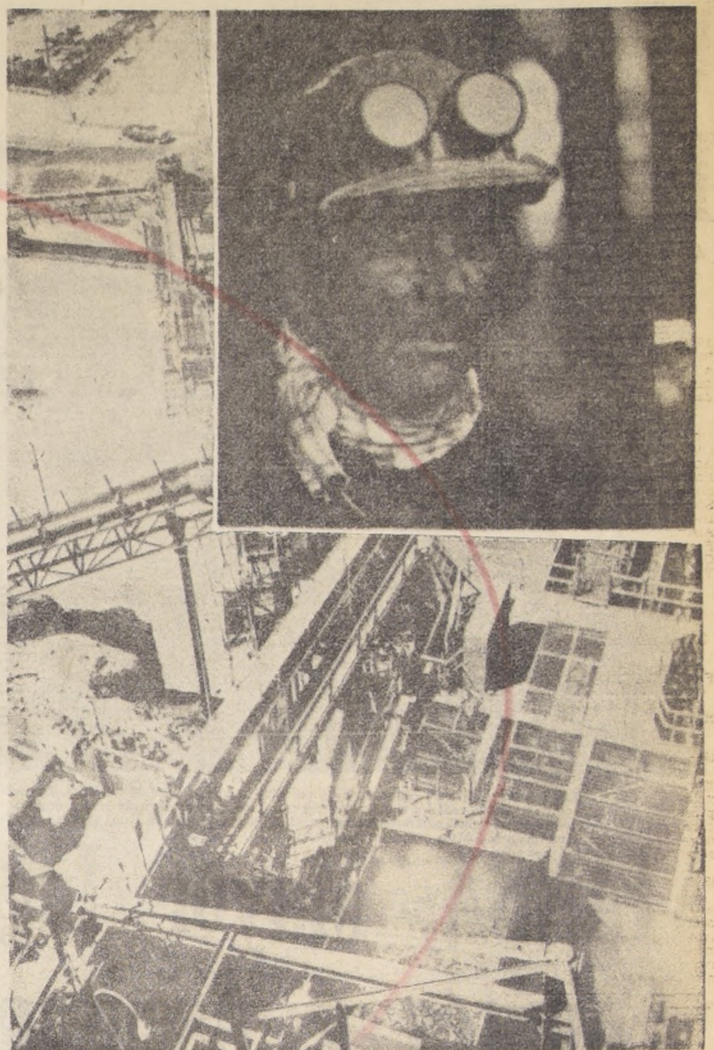
En Huachipato se realizan grandes esfuerzos para hacer más agradables al personal, las condiciones ambientales en que debe desarrolar su trabajo. Para lograrlo se han hecho importantes inversiones en materia de ventilación, iluminación y pintura de los distintos talleres y edificios.

Cabe destacar que las instalaciones sanitarias y comedores del personal no sólo han sido concebidas para que cumplan con su función específica, sino que se ha tenido especial cuidado en los aspectos estéticos.

Por otra parte es necesario mencionar el esfuerzo realizado en materia de prevención de accidentes. Puede observarse que todo el personal cuenta con equipo de protección personal adecuado para cada faena. La frecuencia y severidad de los accidentes del trabajo, ha bajado constantemente a raíz de una campaña sistemática descentralizada, pero cuyas técnicas y asesorías están centralizadas en el departamento pertinente. CAP ha obtenido premios de seguridad, tanto del Consejo Nacional de Seguridad, como del Interamerican Safety Council, de Nueva York.

ARICA
VALLENAR
HUASCO
SANTIAGO
TALCAHUANO
CONCEPCION
ISLA GUARELLO
PUNTA ARENAS

EN EL MAPA, claramente indicados, están los escenarios donde la industria de la CAP desarrolla sus actividades, que son vitales para el país y su progreso.



UNA VISTA AEREA DE LA Planta de Chancado de las minas El Algarrobo. En la parte superior, el curtido rostro del trabajador refleja el esfuerzo de todos los que jalonaron la principal usina del país.

Aumento de producción y reducción de costos

Conceptos formulados por el Gerente de CAP, Flavián Lavine, en la ceremonia inaugural del segundo alto horno de Huachipato.

"Los trabajos de construcción del nuevo alto horno se iniciaron en el mes de junio de 1964 y la obra quedó totalmente terminada en un período de sólo 21 meses" —expresó el Gerente General de la Compañía de Acero del Pacífico (CAP), Flavián Lavine, al iniciar su intervención durante la ceremonia de inauguración oficial del segundo alto horno de la Planta de Huachipato.

Y agregó, enseguida:

"Otro de los aspectos que merece ser destacado es que en la construcción del segundo alto horno, a diferencia del 1º, una parte importante de su estructura y de sus piezas mecánicas han sido fabricadas por las maestranzas chilenas, hecho que constituye una demostración elocuente del progreso que han alcanzado nuestras actividades industriales.

"Se ha sostenido que la siderurgia representa la industria más importante establecida en nuestro país en los últimos años y la que ha podido aportar mayores beneficios inmediatos a la economía nacional. En efecto, el desarrollo de la industria metalúrgica, la diversificación de su producción, la utilización de recursos inexplotados y una menor dependencia del exterior, son los principales factores sobre los cuales ha incidido la operación de la Planta de Huachipato.

"El desarrollo económico del país supeditado a la colocación de productos de alto valor en el mercado internacional. Es necesario, entonces, una transformación de la industria manufacturera, a fin de que pueda competir en el exterior. CAP debe estar preparada para satisfacer las necesidades de acero en las cantidades y calidades requeridas para promover la exportación de productos de la industria metalúrgica. Las nuevas inversiones que hemos señalado permitirán a la industria siderúrgica nacional contar con el acero necesario para desarrollarse activamente y contribuir a la expansión de nuestro comercio exterior."

"Conjuntamente con su política de abastecer el mercado nacional, la Compañía ha procurado, en forma permanente, reducir los costos de producción para traspasar a los usuarios las economías logradas en los procesos de elaboración. Esta política se ha traducido en un paulatino descenso del precio de los productos de acero en el mercado interno.

"El aumento de la producción a un millón de toneladas anuales situará a Huachipato en un nivel de capacidad similar al de otras plantas siderúrgicas latinoamericanas, lo que nos permitirá mantener una favorable situación competitiva dentro del ALALC."

CAP entrega premios de estímulo anuales

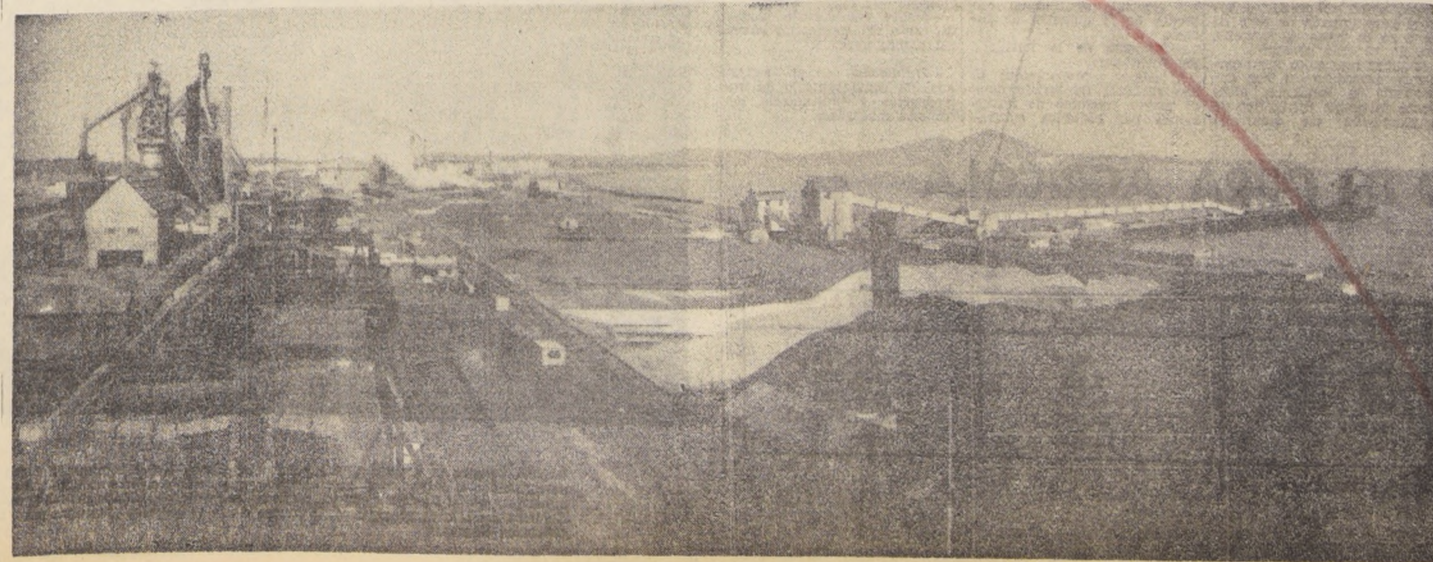
En la ceremonia de entrega de los Premios "Desiderio García" y "CAP", el Subgerente de la Compañía de Acero del Pacífico, Juan Zapata, manifestó, entre otros conceptos: "...si una comunidad decide aceptar lo ssacrificios y proveer los esfuerzos que necesariamente implica un proceso efectivo de desarrollo, para que éste se materialce es necesario disponer de todo un instrumental científico y tecnológico paar actuar sobre el sistema productivo y distributivo, mejorando su eficiencia, posibilitando una explotación más intensa, racional y amplia de sus recursos potenciales".

compete a las Universidades.

Más adelante sostuvo: "... como también a las empresas, el preocuparse de impulsar incansablemente una adaptación y adecuación de los procesos tecnológicos que se operan en los países más industrializados a las condiciones peculiares de nuestras propias economías. Y no solamente eso: es necesario también que leguemos a alcanzar lo que podríamos llamar una autonomía en el campo de la ciencia y de la tecnología, para que podamos dar respuestas propias e incluso originales a nuestros problemas productivos específicos, que son muchas veces cualitativamente —y no sólo cuantitativamente— diferentes a los que presenta el mundo desarrollado.

"Alcanzar tal progreso científico y tecnológico representa, pues, un desafío que no podemos esquivar. Y para hacer frente a él necesitamos unir las fuerzas y el espíritu creador de todos los sectores interesados, e inclusive concertar las energías de grupos de países.

"Es dentro de este espíritu que la Compañía creó hace 14 años, el remio Desiderio García, en homenaje a la memoria de su creador y el Premio CAP, como símbolo de su ánimo de cooperación con la labor universitaria y como modestos estímulos a aquellos egresados de las escuelas de ingeniería, economía y arquitectura que, con oportunidad de la elaboración de su tésis de grado abordan el análisis de problemas relativos a la siderurgia."



MAGNIFICA PANORAMICA DE UNA DE LAS MAS grandes plantas de la CAP, Huachipato, que viene siendo uno de los más sólidos puntales de la economía nacional.



Las importaciones de carne, leche y cereales alcanzan a E° 65 millones. Los subproductos forrajeros que entrega la remolacha y el aumento de producción en los cultivos rotatorios contribuyen substancialmente a economizar divisas al país. Es otra de las ventajas indirectas de la industria azucarera nacional.

La remolacha exige una preparación del suelo, y su eleveda fertilización deja un efecto residual aprovechable para los cultivos rotatorios.
Entrega un suelo libre de malezas y un producto con poder comprador estable y bien remunerado.

IANSA, Mayor Ingreso y Productividad para los Comités y Asentamientos de la Reforma Agraria

Uno de los objetivos principales de la Reforma Agraria es la incorporación de la gran masa campesina al proceso de desarrollo económico y social del país. Para conseguir este objetivo, es fundamental cambiar la estructura actual de la tenencia de la tierra y el agua de modo que permita el mayor y mejor uso de estos recursos naturales. Junto a esto aparecen, entre otras, dos necesidades fundamentales: **el ingreso y la productividad.**

La gran masa de campesinos, compuesta por obreros, inquilinos, medieros y pequeños propietarios deberán aumentar notoriamente su participación en el valor del producto total del sector agropecuario.

Será necesario, entonces, elevar la productividad y, para satisfacer esta necesidad, será imprescindible que los agricultores inviertan en la mayor medida posible sus utilidades en la propia agricultura. Por otra parte, todos los recursos de producción deberán ser usados en forma integral y racional.

En tal sentido están orientados los programas y esfuerzos de CORA e INDAP y de otros organismos del Estado. Por su parte, IANSA está contribuyendo positivamente a esta acción. Se fundamenta esta labor conjunta en que la introducción del cultivo de la remolacha en la rotación de los predios es la posibilidad mayor y más efectiva para aumentar la producción.

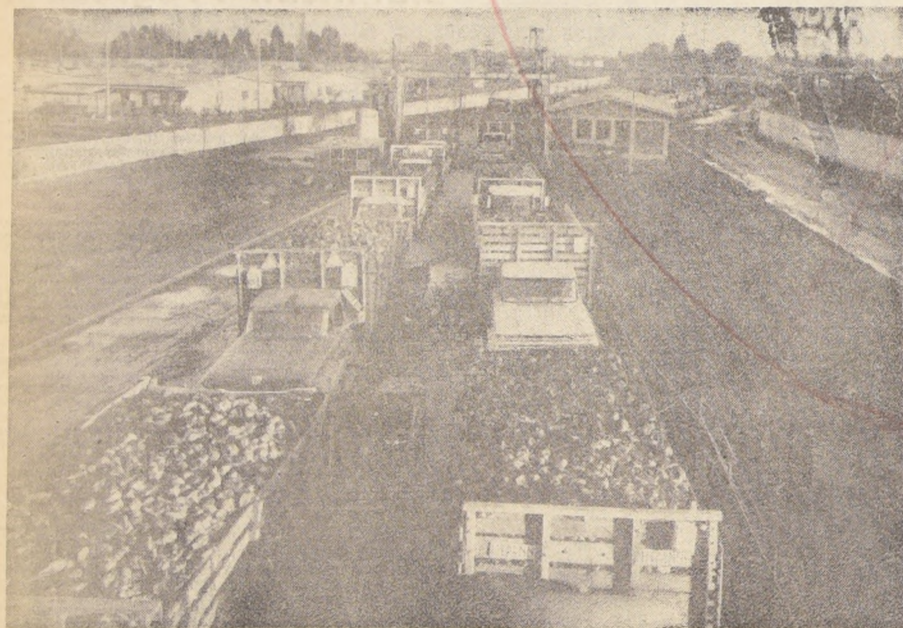
En efecto. La remolacha constituye un ciclo de producción dinámica que obliga a utilizar mejor todos los recursos. Su precio y comercialización representa al pequeño agricultor un ingreso seguro y más alto y, al ocupar gran fuerza de trabajo y con mejores salarios, aumenta la participación del campesinado en la repartición del ingreso.

Por otra parte, la modalidad establecida por IANSA en relación con los productores, permite a los más pequeños una participación técnicamente asegurada y económicamente más realizable.

IANSA asegura al pequeño agricultor precio remunerativo; comercialización asegurada; créditos contractuales para insumos; créditos expeditos para atención del cultivo; créditos para bienes de producción, tales como ganado, maquinaria, equipos, etc. También proporciona IANSA a través de su Departamento técnico, semilla certificada determinada; un programa de investigación y extensión agrícola aplicado a elevar la producción y asistencia técnica permanente encaminada a preparar agricultores y obreros especializados.

De este modo, los nuevos propietarios, asentamientos y campesinos de comités ubicados en las zonas remolacheras han ido incorporándose ventajosamente al proceso económico.

Hasta ahora se ha logrado la incorporación al cultivo de la remolacha, de alrededor de 3.000 pequeños agricultores que representan el 65% de los productores remolacheros y se está trabajando con 72 grupos pertenecientes a comités y asentamientos desde Curicó a Chiloé.



130.000.000 de ton.-km., son atendidas por empresarios y trabajadores de las mismas zonas.



Coseta, residuo que queda de la raíz de la remolacha una vez extraído el jugo azucarado. Constituye un complemento alimenticio muy valioso para el ganado, que aumenta notablemente la producción de carne y leche.

USO DE FERTILIZANTES

Los programas de investigación y asistencia han puesto especial énfasis en el empleo de abonos llegando a establecerse las dosis óptimas que deben ser empleadas con el cultivo de la remolacha. La investigación ha permitido la incorporación de nuevos fertilizantes y substancias rectificadoras de la deficiencias de algunos elementos nutrientes de la tierra, como boro, azufre, magnesio, etc. Esto se ha traducido en una elevación sostenida de los rendimientos primitivos del cultivo en los últimos años.

CAMPAÑA AÑO	TOTAL SALITRE EN MGRS.	TOTAL FOSFORO	
		Expresado en unidades de P_2O_5	Expresado en Ton. Superfosfato Triple
1953 - 1954	358.350	286.680	500.-
1964 - 1965	10.952.000	5.407.000	11.750.-
1965 - 1966	12.626.000	6.186.000	13.450.-
1966 - 1967	20.000.000	9.000.000	19.500.-
1970 - 1971	30.000.000(x)	15.000,000(x)	30.000.-(x)

(x) Estimado

NOTA .- El cultivo de la remolacha está usando el 7% del consumo total de fertilizantes fosfatados del país.

El Cultivo de la Remolacha Ofrece Beneficios Fundamentales para el Desarrollo del Agro

IANSA fomenta y desarrolla la agricultura y la ganadería en una extensa parte del territorio nacional comprendido entre las provincias de Curicó y Chiloé. En las áreas de atracción de sus fábricas se siembran 30.000 Has. de remolacha que significan 150.000 Has. en rotación. De esta manera, la tierra chilena mejora su potencial productivo.

La modalidad operativa de IANSA y las características del cultivo de la remolacha entregan beneficios fundamentales para el desarrollo agropecuario.

La remolacha exige una buena preparación del suelo; soporta una fertilización elevada que deja un efecto residual aprovechable por el cultivo siguiente (especialmente cereales); entrega el suelo libre de malezas; requiere un mayor empleo de mano de obra; utiliza mejor esta mano de obra y representa mejores salarios campesinos. Entrega, como subproductos forraje para ganado de todo tipo y en la época de invierno, cuando es más necesario.

Estudios realizados por organismos especializados han demostrado la incidencia altamente favorable del cultivo de la remolacha en desarrollo agropecuario. Estos efectos son notablemente manifiestos en las zonas remolacheras:

—Mayor ingreso bruto por hectárea dedicada a la remolacha que el alcanzado en cultivos anuales corrientes.

—Mejor uso del suelo por mejoramiento de las rotaciones. Disminución de las praderas naturales y aumento de las praderas artificiales; aumento de la dotación de ganado.

—Aumento de la fertilidad del suelo por:
a) Mejor preparación; b) uso racional de fertilizantes; c) mayor consumo de fertilizantes por hectánea cultivada; d) mayor producción de estiércol.

—Aumento del rendimiento de los cultivos que integran la rotación.

—Mayor disponibilidad de forrajes con los subproductos de la remolacha.

—Aumento de la producción de carne y leche.

—Aumento del uso de maquinaria agrícola.

—Mayor capacitación técnica, tanto del empresario como del obrero agrícola.

—Influencia en el sector agrícola como vehículo de introducción y propagación de técnicas modernas.

MANO DE OBRA AGRICOLA

Es notable la importancia de la fuente ocupacional que representa el cultivo de la remolacha en el sector agropecuario. En la temporada 1965-1966 el número de obreros agrícolas dedicados al cultivo de la remolacha subió en un 15,3% respecto del año anterior. Los salarios pagados alcanzaron a E° 17.875.000 contra E° 11.190.000 de la temporada precedente. Estas cifras constituyeron el 5,75% de los salarios pagados en la agricultura, no obstante que la remolacha ocupa únicamente el 0,35% de la superficie agrícola del país.

CAMPAÑA AÑO	NUMERO DE OBREROS ANUALES	SALARIOS PAGADOS E°
1953 - 1954	900	21.736
1964 - 1965	7.200	11.190.000
1965 - 1966	8.300	17.875.000
1966 - 1967	12.000	28.600.000(x)
1970 - 1971	18.000	----

(x) Estimado



IANSA asegura al pequeño productor: precio justo, poder comprador estable, créditos para atender el cultivo, semilla certificada, asistencia técnica y crédito para ganado, maquinaria y quipo De este modo los pequeños propietarios, asentamientos y comités de la Reforma Agraria se incorporan al cultivo de la remolacha alentados por la Industria Azucarera Naciona'

Aumento del Consumo Mundial de Azúcar de Remolacha Signo Evidente de su Utilidad para la Economía Nacional

Es indudable que el costo de producción de azúcar de caña es substancialmente inferior al costo de producción de azúcar de remolacha.

Por cada hectárea de remolacha, los rendimientos fluctúan entre 4 y 7 toneladas de azúcar. Por cada hectárea de caña los rendimientos son superiores a 15 toneladas de azúcar.

También es importante considerar que la remolacha debe sembrarse cada año, mientras la caña sembrada produce hasta cinco y más cosechas. Por otra parte, la [illegible] constituye un cultivo técnico y cuidadoso, muy intensivo y que ocupa gran cantidad de mano de obra. No debemos olvidar que los países productores de caña tienen, generalmente, un costo de mano de obra mucho más bajo que la mayoría de los países.

No obstante todas estas características negativas, la producción de azúcar de remolacha aumenta notablemente en todo el mundo.

En efecto:

CONSUMO MUNDIAL DE AZUCAR

año	remolacha	caña
1920	22%	78%
1966	43%	57%

¿A qué se debe esta aparente contradicción?

La explicación es muy simple. Para hacer una comparación real entre el precio del azúcar de caña y el del azúcar de remolacha, deben tenerse en cuenta todos los factores que inciden en su producción y todas las ventajas que reporta su complejo productivo. Así tenemos que el azúcar de remolacha significa:

- Desarrollo de la agricultura.
- Enriquecimiento del suelo.
- Aumento de la fertilidad.
- Aumento de la producción de carne y leche.
- Aumento del uso de maquinaria.
- Estímulo a la Reforma Agraria.
- Trabajo bien remunerado para el obrero campesino.
- Seguridad para el empresario agrícola.
- Desarrollo industrial en las zonas agrícolas.
- Trabajo industrial que crea obreros especializados.
- Técnicos y profesionales radicados en zonas rurales.
- Mercado para las industrias nacionales: carbón, caliza, papel, transportes
- Sueldos y salarios que alimentan el comercio local.
- Economía de divisas.

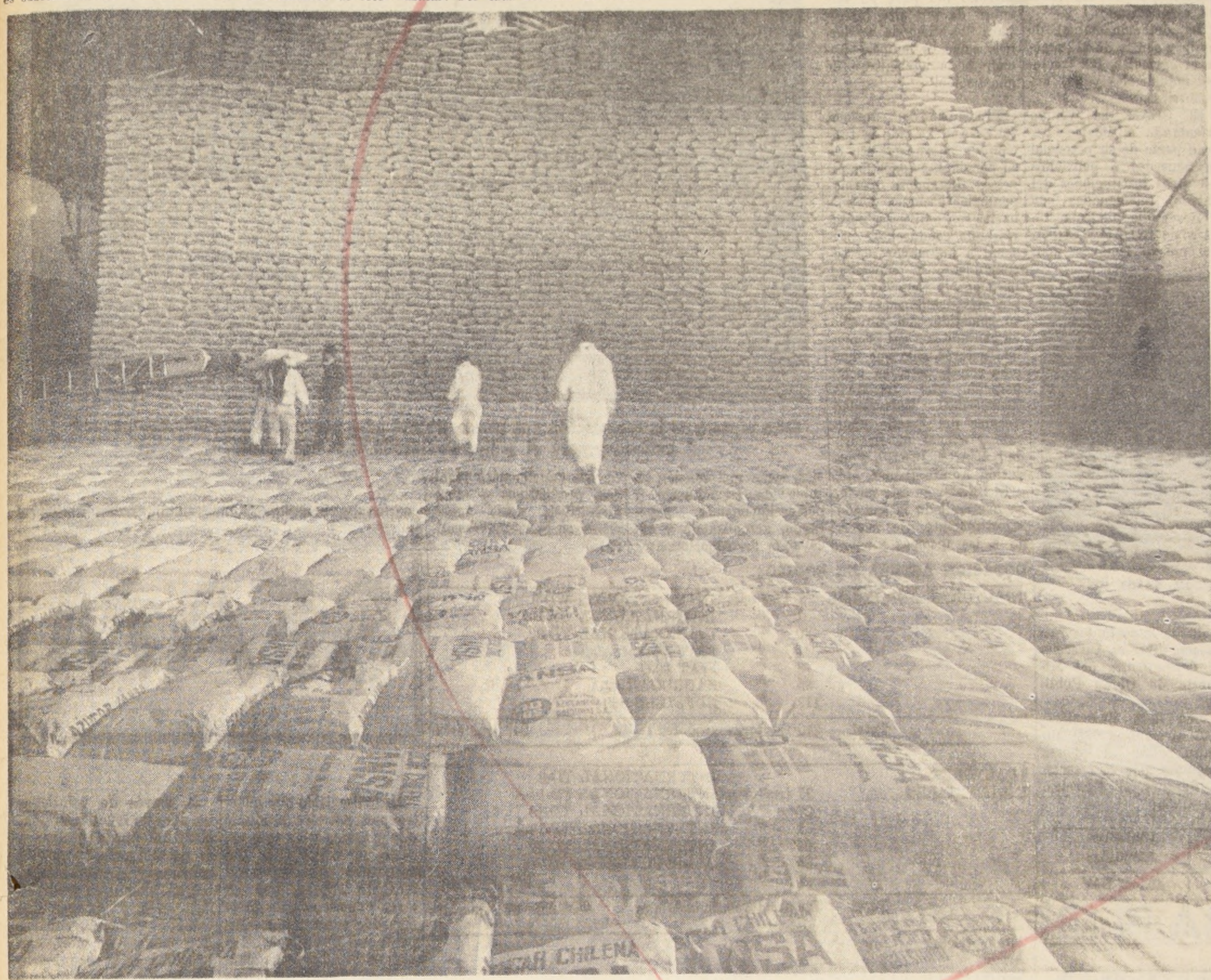
Estas razones han llevado a introducir el cultivo de la remolacha en los países que quieren vigorizar su agricultura. En nuestro continente, USA., desde muy antiguo mantiene la remolacha entre sus cultivos más apreciados. Uruguay está introduciendo progresivamente la remolacha, como un modo de mejorar su agricultura y, principalmente, su ganadería.

En Europa, todos los países se abastecen de azúcar de remolacha y aún mantienen estrictas leyes de protección al cultivo de remolacha y a la producción de azúcar de remolacha. Francia y Gran Bretaña, no obstante disponer de abundante caña en las colonias, han fomentado el cultivo de la remolacha para abastecer de azúcar nacional su mercado interno.

URSS, Polonia, Francia, EE. UU., Alemania Occidental, Crecoslovaquia, Italia, Alemania Oriental, España, Rumania, Gran Bretaña, Hungría, Holanda, Bulgaria, Yugoslavia, Bélgica, Suecia, Austria, Dinamarca, Irlanda, entre los más importantes, confirman las ventajas del cultivo industrial de la remolacha.

El azúcar de remolacha ha significado para todos estos países y también para Chile:

desarrollo agropecuario
economía de divisas
desarrollo industrial de las zonas agrícolas
independencia del mercado Internacional.



1966: 110.000 toneladas de azúcar chilena que representan el 42% del consumo nacional. La industria azucarera nacional significa al país una economía directa de má de 70 millones de dólares.

Las Plantas IANSA Significan Progreso y Desarrollo Regional

Las provincias de Linares, Ñuble, Bío Bío y Llanquihue, donde IANSA ha instalado sus fábricas, están mostrando año a año, un incremento importante en sus actividades económicas y sociales.

El mayor ingreso de la población rural y el aumento de producción provocado, han elevado el nivel de vida promedio y el poder de compra intensificando positivamente al comercio en general.

Las 30.000 has. de remolacha significan trabajo para 10.000 obreros agrícolas y representan un medio de vida seguro para no menos de 30 mil personas en el medio rural.

Por otra parte, las operaciones agrícolas, industriales contables y de operación de la empresa en cada región, han beneficiado muchas otras actividades, tanto particulares como del Estado.

Gran parte de los fletes correspondientes a 130.000.000 de ton/km. son atendidas por empresarios y trabajadores de las mismas zonas.

Las 70.000 ton. de carboncillo constituyen un aliento poderoso a la industria carbonífera nacional. Otro tanto ocurre con el consumo de salitre que en 1966 alcanzó a 20.000.000 de kigrs.

Es digno de destacar que el cultivo de la remolacha está utilizando el 7% del consumo total de fertilizantes fosfatados del país. 19.500 ton. de Superfosfato Triple vigorizan la tierra chilena principalmente en la zona sur en que la acidez hace necesaria vitalizar la tierra con abundante uso de unidades fosfatadas

CAMPAÑA AÑO	TOTAL CREDITOS E°
1953 - 1954	15.000
1964 - 1965	24.000.000
1965 - 1966	36.000.000
1966 - 1967	55.000.000 (x)
1970 - 1971	----

(x) Estimado)

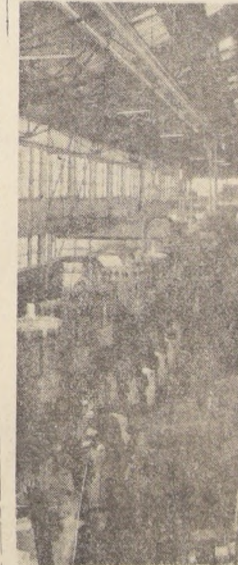
La Industria Azucarera Nacional Exhibe Un Alto Nivel Técnico Industrial y Agrícola

Los procedimientos de fabricación de azúcar de remolacha han experimentado un impulso notable de modernización a partir del término de la Segunda Guerra Mundial. A la Empresa se le presentaban dos problemas fundamentales: primero, adquirir un equipo con el que se alcanzaran niveles eficientes de producción y, segundo, preparar a su personal técnico de manera que pudiera afrontar con éxito la operación de las plantas. Esto era tanto más difícil en Chile, puesto que no existían experiencias semejantes en el medio industrial sudamericano.

Los resultados alcanzados hasta ahora son ampliamente satisfactorios y la eficiencia de nuestra producción compite con éxito con países de muy avanzada tecnología, como Alemania, Francia, Inglaterra y Estados Unidos.

Una forma de medir este nivel de eficiencia está en la determinación del rendimiento industrial de cada fábrica. Las cifras de rendimiento industrial es un porcentaje que se obtiene calculando el azúcar producido en comparación con el azúcar ingresada a la fábrica. Los resultados alcanzados por IANSA a través del tiempo y su comparación con algunos rendimientos en países europeos son altamente favorables.

Otro de los problemas a que se vio enfrentada la industria azucarera fue el de adaptar los equipos adquiridos para sus fábricas a las condiciones tecnológicas de la remolacha producida en Chile, ya que la calidad de la remolacha depende, naturalmente, del tipo de suelo en que se produce, las condiciones climáticas imperantes y las dosificaciones de fertilización que se agregan en el cultivo. Con el objeto de alcanzar un conocimiento adecuado sobre estas materias se estableció un programa de entrenamiento del personal técnico en Institutos especializados de países productores de remolacha, como Alemania, Inglaterra y Dinamarca. La experiencia recogida sirvió de base para planear un programa de investigación sobre las condiciones tecnológicas de la remolacha chilena y sobre esta base, modificar las distintas etapas del proceso con el objeto de obtener los mejores valores en extracción de azúcar y calidad de la misma.



RENDIMIENTO DE "IANSA" COMPARADO CON LOS DE EUROPA

	AGRICOLA		INDUSTRIAL	
	IANSA	EUROPA	IANSA	EUROPA
1960-61	33,5 T/há	38. T/há	82,40 %	—
1961-62	33,0 T/há	33,2 T/há	85,76 %	—
1962-63	41,0 T/há	29,9 T/há	87,03 %	84,6 % (1)
1963-64	35,0 T/há	35,2 T/há	88,26 %	85,31% (2)
1964-65	39,0 T/há	36,7 T/há	86,18 %	82,86% (3)
1965-66	36,6 T/há	—	86,50 %	—

NOTA.- Los rendimientos agrícolas corresponden a la estadística oficial de 16 países de Europa Occidental.- Los rendimientos industriales son confidenciales y no figuran en las estadísticas.-

(1) Promedio de rendimientos de 72 fábricas europeas en Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Alemania Occidental, Inglaterra e Irlanda.- Report Nº 2 B.S.C. Dic. 1962.

(2) Promedio de 6 fábricas de DDS - Dinamarca.

(3) Promedio de 18 fábricas.- B.S.C. Inglaterra.

Probada Capacidad Técnica del Personal de IANSA

La capacitación técnica del personal de IANSA le ha permitido afrontar con éxito trabajos de ampliación de gran envergadura que se programaron como resultado de la política de expansión de la Empresa. En este sentido merecen destacarse los trabajos de ampliación en un 50% de su capacidad de la Planta de Linares, realizados íntegramente bajo la dirección técnica del personal de la propia Empresa y la ampliación de la Planta de los Angeles en un 25% de su capacidad, que se realiza en las mismas condiciones que la anterior y entrará en funciones en la temporada de 1967 a iniciarse en abril próximo.

También para la temporada de abril próximo entrará en servicio la Planta que actualmente esta industria construye en la provincia de Ñuble, con capacidad para elaborar 3.000 tons. diarias de remolacha. Con la puesta en marcha de esta Planta, la capacidad total de elaboración de remolacha ascenderá a 9.200 tons. diarias. En el año 1954 la Empresa inició sus actividades con una capacidad instalada de 800 tons diarias de elaboración de remolacha.

IMPORTANTE APLICACION DE LOS SUBPRODUCTOS DEL AZUCAR DE REMOLACHA

IANSA enfrentó exitosamente la necesidad de aprovechar mejor los subproductos de la fabricación de azúcar de remolacha.

Con este objeto se montó en la Planta de Los Angeles una destilería de alcohol que usa como materia prima la melaza y que tiene actualmente, capacidad para elaborar 6.000.000 de litros al año.

Esta producción de alcohol de la destilería de IANSA cubre aproximadamente el 60% del consumo de alcohol industrial del país y un 25% del consumo total de alcohol en Chile.

Con las Universidades se han efectuado convenios de investigación para determinar la factibilidad de aprovechamiento de otros residuos de fabricación, tales como fango de cal, vinazas de la destilería y anhidrido carbónico proveniente de la destilación del alcohol.

En la actualidad IANSA tiene avanzados estudios de la posibilidad de instalar fábricas de levadura forrajera, importante complemento de la alimentación animal, a partir de las vinazas de la destilería de Los Angeles. También están prácticamente completos los estudios para iniciar una línea de producción de hielo seco a partir del anhidrido carbónico. Este producto tiene vastas aplicaciones en el transporte de alimentos y en los proyectados mataderos frigoríficos, cuya instalación ha decidido la CORFO.

El valor nutritivo de la coseta seca es comparable al del maíz en proteína total y a la avena en el total de nutrientes digestibles.

Los valores de energía neta obtenidos para la coseta seca y otros concentrados corrientes permiten establecer que la coseta tiene un valor productivo equivalente al 50-70% del correspondiente al maíz grano, según la forma en que se suministre y la clase de ganado que lo consume.

Los subproductos —hojas, coronas, cosetas y melaza— producen una cantidad de almidón y albúminas por há. equivalente al doble de una cosecha de heno, más que una de avena y más o menos igual a una cosecha normal de alfalfa. Con las hojas, coronas y cosetas obtenidas de un cultivo de remolacha de rendimientos normales (30 ton. x há.) el agricultor puede engordar, sin costo, hasta tres vacunos por hectárea. El valor alimenticio de los subproductos de una tonelada de demolacha (raíces) equivale a 128 kgs. de maíz o 197 de heno de alfalfa. En consecuencia los subproductos del cultivo de una hectárea de remolacha, de un rendimiento de sólo 30 tons. de raíces, equivale a 38qq. de maíz o 60 qq. de heno de alfalfa.

VALOR DE LA PRODUCCION DE FORRAJES DE IANSA

AÑO	Hás. Sembradas	Hojas y coronas	Coseta seca	Producción en kgs. carne	US$ (1966)
1965-66	20.967	370.000	38.256	9.991.000	6.993.700
1966-67	29.248	500.000	47.000	13.033.000	9.123.100
1970-71 (x)	45.000	770.000	70.000	19.833.000	13.833.100

(X) Funcionando las Plantas de Linares, Ñuble, Los Angeles, Valdivia y Llanquihue.

NOTA.— En el entendido que se empleen estos recursos forrajeros en forma integral y racional.

24 años Fomentando el Empleo de la Maquinaria Agrícola

La vida de este Servicio se remonta hacia fines de 1942.

La CORFO estudiaba entonces la manera de producir el desarrollo de la agricultura. Siendo la mecanización una de las formas de conseguirlo, estimó conveniente, entre otras medidas, disponer de equipos mecanizados para realizar el trabajo de preparación de suelo, a aquellos agricultores que no contaran con los medios económicos necesarios para adquirir dicha maquinaria.

Se creó, primeramente, la "División de Equipos Aradores" en el Departamento de Agricultura de la CORFO, que a corto plazo demostró ser un elemento útil para realizar no sólo las labores de preparación de suelos, siembra y cosecha, sino también aquellas necesarias para incorporar nuevas áreas al cultivo, por medio del destronque y del riego. Fue necesario, entonces, incrementar los elementos mecánicos y medios de trabajo y extender su acción.

La División de Equipos Aradores dio origen así, en 1946, al Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados de la CORFO, que importó tractores agrícolas, cosechadoras, tractores para destronque y movimiento de tierra con sus implementos y se abrieron Oficinas desde Ovalle a Osorno.

En los años siguientes, se fue aumentando el número de equipos y extendiendo aún más su labor y se comprendió que este Servicio era ya una "Empresa del Estado".

Por D.F.L. N.o 381 de 27 de julio de 1953, se da al Servicio la condición de Empresa Autónoma del Estado, como una Filial de la Corporación de Fomento y al año siguiente se dictaron los Estatutos que hasta hoy la rigen.

Los equipos han sido ocupados por la agricultura, las obras públicas y contratistas particulares y han estado presente en las emergencias nacionales como el terremoto de 1960 en Riñihue, en 1962 en el desagüe del Lago Budi, el terremoto de 1965 en Llay-Llay, etc.

Cuenta la Empresa actualmente con Agencias en Ovalle, Santiago, Rancagua, Talca, Chillán, Los Angeles, Temuco y Osorno y Oficinas en Puerto Montt, Castro y Coihaique.

Todas las Agencias tienen talleres para la mantención del equipo y una Maestranza Central, en Santiago, realiza los trabajos especializados.

La dotación actual de equipos consta de 212 tractores agrícolas, 122 tractores industriales y 231 automotrices.

El SEAM ha venido orientando últimamente, gran parte de su potencial en acuerdos o convenios con otras instituciones del Estado, relacionadas con el desarrollo agrícola, tales como INDAP y CORA. Del mismo modo se han efectuado importantes faenas con diversas Direcciones dependientes del Ministerio de Obras Públicas.

Como dato ilustrativo, damos a continuación un cuadro sobre las labores ejecutadas por este servicio durante el Ejercicio 1965—1966:



SEAM efectúa periódicamente cursos de capacitación entre los obreros agrícolas.

FAENAS	Máquinas Empleadas	Horas Equipo	Unidades Atendidas
LABORES DE SUELO	209	148.656	49.552 Hás
COSECHA CON AUTOMOTRICES	231	63.224	36.132 Hás.
FAENAS VARIAS:			
Destronque		19.008	3.858 Hás.
Nivelación		20.286	1.498 Hás.
Subsoleo		1.175	264 Hás.
Caminos	122	41.437	1.311 Kms.
Tranques		6.152	841.100 m2. capac.
Madereo		250	54.000 pulgadas
Varios		63.887	
TOTALES:	562	364.075	

La Empresa, con la estrecha colaboración prestada por el personal, está empeñada en definir una reorientación de sus objetivos y mejorar su organización para hacer de ella una institución más eficaz y racional que lo que actualmente es y contribuir así, en gran medida, al desarrollo del país, en este rubro de tan alto interés para los tiempos modernos, como es la mecanización de la agricultura de una nación.

Preocupación especial del SEAM, ha sido la función de adiestramiento de su personal, a todos los niveles, dictándose permanentemente cursos y seminarios sobre diversas materias que conducen al personal a un mayor perfeccionamiento y capacidad para que la Empresa cumpla más debidamente aún, su cometido. Así, no sólo ha contado con sus propios instructores, sino que también con la estrecha colaboración del INACAP, SERCOTEC, Universidad Técnica del Estado, Consejo Nacional de Seguridad, ICARE, ICREP, Fundación Adolfo Ibáñez, etc.

El SEAM, de este modo, ha desarrollado la función adiestramiento, de acuerdo a las técnicas modernas, como una función estable de capacitación y perfeccionamiento, superando, actualizando y renovando los conocimientos de sus funcionarios técnicos, productivos o administrativos, como igualmente en la escala Directiva.

SEAM tiene actualmente 212 tractores agrícolas, 122 tractores industriales y 231 automotrices



Otro aspecto de la cooperación que presta SEAM a las provincias, enviando equipos mecanizados para el mejor desarrollo de la agricultura.

DOTACION ACTUAL DE EQUIPO:

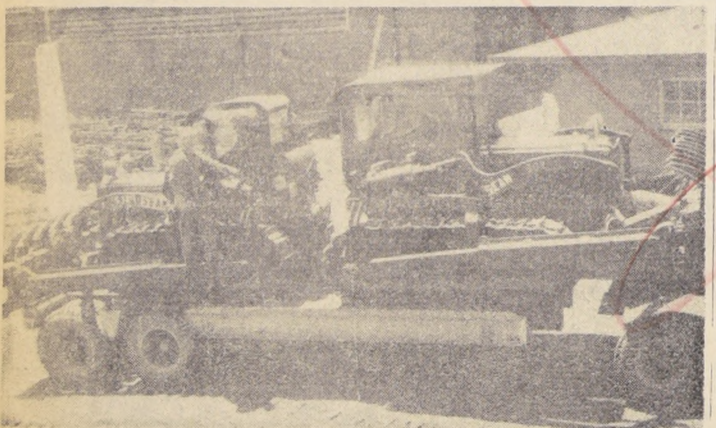
TRACTORES AGRICOLAS	7 tractores	INTERNATIONAL WD-9	
	1 "	INTERNATIONAL SWD-9	
	80 "	INTERNATIONAL TD-9	
	1 "	FIAT 45-C	
	3 "	FIAT 60-C	
	35 "	ZADRUGAR 50-A	
	119 "	NUFFIELD 460	
Total	246 tractores	aradores	246 tractores
TRACTORES INDUSTRIALES		INTERNATIONAL TD-9	
	25 tractores	INTERNATIONAL TD-14-A	
	27 "	INTERNATIONAL TD-18	
	1 "	INTERNATIONAL TD-18-A	
	57 "	INTERNATIONAL TD-20	
	15 "	ALLIS-CHALMERS HD-16	
	1 "		126 tractores
Total	126 tractores	industriales	TOTAL 372 tractores

Automotrices	231
Arados	290
Rastras	271
Sub-soladores	3
Restauradores de praderas	5
Sembradoras	39
Rotovatores	3
Station Wagons	3
Camionetas	51
Camiones	31
Carros de arrastre (coloso)	61

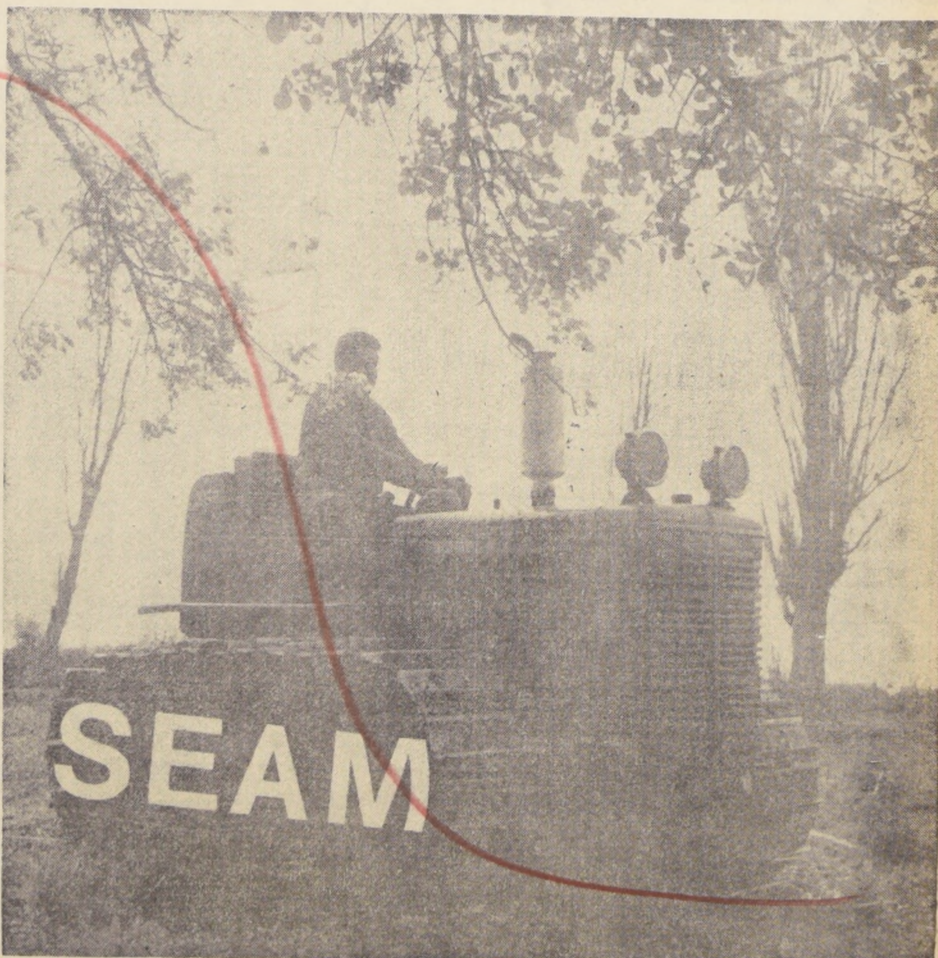
SEAM

Es indiscutible que nuestro país necesita producir más y mejor y en este aspecto el SERVICIO DE EQUIPOS AGRICOLAS MECANIZADOS, por su larga experiencia, la preocupación constante por superar sus propias metas y la forma en que está guiando y estudiando sus planes a futuro, es una Empresa que desempeña en la actualidad y debe desempeñar un rol preponderante, dentro de sus amplias funciones, para incorporar a Chile a rutas de progreso que todo ciudadano bien inspirado anhela.

A través de veinticuatro años de fructífera vida, el SEAM puede mostrar a la faz del país, lo que el esfuerzo y la colaboración logran, cuando se recorren carreteras y se ven los campos chilenos cultivados, muchos de ellos, con la ayuda de la maquinaria SEAM. Es indiscutible que esta Empresa logró realizar, en sus casi cinco lustros de vida, las metas para la que fue creada, ya que difundió y logró hacer conciencia sobre la importancia de la mecanización agrícola



El Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados ha enviado a Coihaique y Osorno tractores que han prestado grandes servicios en las zonas agrícolas de la región. Máquina puesta al servicio de la agricultura privada por el Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados



Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados (SEAM)
(Filial de la Corporación de Fomento)

ACIDO SULFURICO, PRODUCTO FUNDAMENTAL EN LA INDUSTRIA

INDICE DE PRODUCCION MUESTRA UN CRECIMIENTO ESPECTACULAR EN LOS ULTIMOS 15 AÑOS.- SU HISTORIA EN CHILE

Es difícil que un artículo terminado y listo para su uso no haya tenido algún contacto con el ácido sulfúrico durante su fabricación. Por esto es que el ácido sulfúrico es un producto decisivo en el desarrollo industrial y minero de un país. Es tal la amplitud de los usos de este ácido, que es difícil enumerarlos todos; los principales son:

— En la industria química para fabricar explosivos destinados a la minería; en la producción de detergentes, en la refinación del petróleo y en la fabricación de fertilizantes (superfosfatos):

— En la industria mecánica para limpiar hierro, bronce, cobre, plata y aleaciones;

— En la metalurgia del cobre, cobalto, oro, magnesio níquel, platino y plata;

— En la industria textil interviene en el blanqueo del algodón, en la producción de rayón, en la carbonización de los tejidos de lana y en los procesos de mercerizado y teñido;

— En las industrias del cuero, cola, gelatina, caucho, papel, fungicidas, galvanoplastia, etc.

Uno de los índices de desarrollo industrial de un país es el consumo per cápita de ácido sulfúrico. En Chile, este índice muestra un crecimiento espectacular en los últimos 15 años como puede apreciarse en el cuadro siguiente:

AÑO	Tons. de ácido producido	Kg./hab. por año
1951	10.920	1,76
1952	13.386	2,12
1953	15.452	2.40
1954	19.468	2,95
1955	42.115	6,22
1956	47.451	6,83
1957	50.465	7.08
1958	56.233	7.70
1959	73.576	9,85
1960	84.178	11,03
1961	116.907	15.06
1962	129.070	16.23
1963	141.179	16,80
1964	166.926	19,30
1965	163.304	18,40
1966	174.398 *	19,10

Estimación de CORFO.

En el gráfico puede apreciarse el crecimiento de la producción anual. A pesar de este acelerado desarrollo, a fines de 1965 se produjo una crisis por escasez de este producto ocasionando bajas importantes de fabricación entre los usuarios, lo que impulsó al Supremo Gobierno a dictar un decreto por el que se sometió a racionamiento a esta materia prima. La situación ya se ha normalizado debido a las nuevas plantas construidas por CORFO y a ampliaciones de otras plantas existentes.

Historia en Chile: Es difícil precisar la fecha exacta en que se empezó a fabricar el ácido sulfúrico en Chile. En todo caso ya se producía en 1884 ya que en la exposición nacional celebrada en Santiago en octubre de ese año, aparece con premio por exponer ácido sulfúrico y otros ácidos minerales el industrial don Santiago Crichton, quien tenía una fábrica de productos químicos en Quilpué la que empleaba el proceso de cámaras de plomo, el que hoy está cayendo en desuso. Por esa época inició la fabricación de este ácido el establecimiento metalúrgico La Compañía, ubicado en Coquimbo, que usaba piritas pobres de Brillador como materia prima y que paralizó su operación hacia 1895. En la exposición minera e industrial de 1894 sigue figurando como productor el industrial señor Crichton.

Con el apoyo de un grupo de empresarios privados y del directorio de la Sociedad Nacional de Minería, se instaló una planta productora de ácido sulfúrico en Santiago, diseñada por el francés C. S. Barbier; el proceso empleado era el de cámaras de plomo y produciría 1 ton./día de ácido de 58 — 60º Bé. La inauguración se realizó el 6 de Enero de 1895 en un local cedido por el Fisco en la calle San Pablo colindante con la Quinta Normal. Se empleaba como materia prima caliche de azufre de 50% traído del Tacora, lo cual muy pronto le ocasionó problemas que obligaron a reemplazarlo por azufre de Sicilia. El ácido importado se vendía en esa época a 30 centavos el kg.; la producción nacional se vendía puesta planta a 20 centavos el kg., y su costo era de 15 centavos. Diversas dificultades llevaron posteriormente al cierre del establecimiento, entre las cuales hay que mencionar el alto precio del azufre importado y que la planta rendía poco más de un tercio de su capacidad nominal.

En el [illegible] Industrial y Agrícola celebrado en 1899 se señalaba la importancia de disponer de ácido sulfúrico nacional a bajo precio y que el consumo per cápita era un índice de adelanto industrial. Se dijo entonces que en 1897 se habían importado 510 toneladas por las que se pagó 83.887 pesos oro.

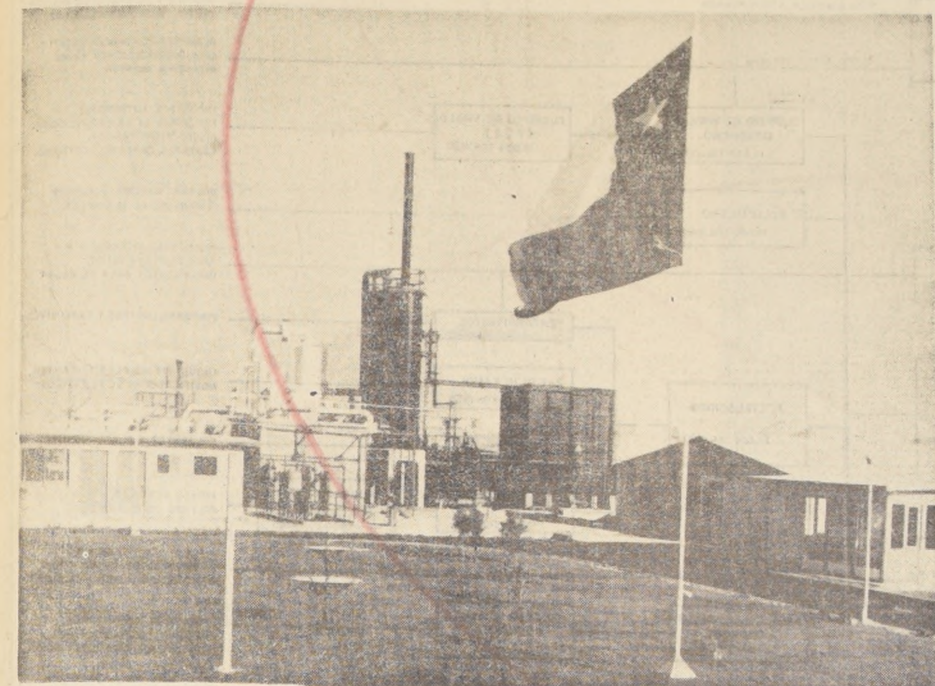
Con el fin de promover la fabricación de este ácido en Chile, en 1901 el Parlamento inició el estudio de una ley que se publicó en el "Diario Oficial" el 12 de Junio de 1902 (Ley 1.533), en la cual se establecía un subsidio de 3 centavos por kg. de ácido sulfúrico de 60º Bé, por 5 años, a los establecimientos que produjeran un mínimo de 1.500 toneladas por año (aproximadamente 4 tons. por día). Vale la pena señalar que en los debates del Parlamento en esa época se señaló que este producto era indispensable en la lixiviación de los minerales oxidados de cobre de baja ley y que tenía un amplio porvenir en la fabricación de superfosfatos.

Aproximadamente en 1911 se instaló una planta en Calama con el proceso de contacto empleando catalizador de platino (hoy desplazado por el pentóxido de vanadio), con 10 tons/día de capacidad. Poco después en Santiago inició sus operaciones una fábrica de la firma Gellona que usaba cámaras de plomo y su capacidad alcanzaba a unas 14 tons/día de ácido de 60º Bé. En ese mismo decenio se construyeron los establecimientos de la gran minería del cobre, los que producían ácido sulfúrico para sus necesidades.

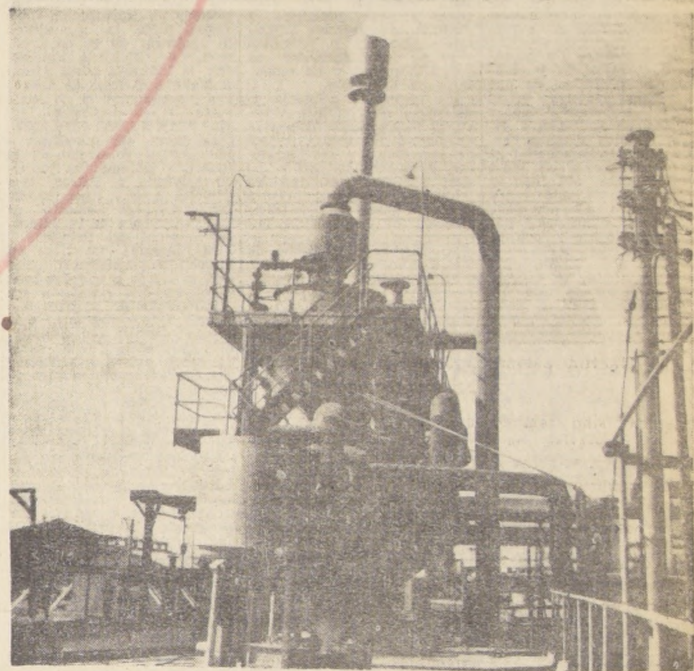
Usos en Chile: El mayor consumo del ácido sulfúrico se encuentra en la minería, para lixiviar minerales oxidados de cobre y como corrector de acidez en la flotación de súlfuros.

El consumo por actividades en 1966, fue el siguiente:

— levadura	0.2	%
— ácido nítrico	0,2	"
— curtiembres	0,3	"
— sales metálicas	0,3	"
— energía eléctrica	0,6	"
— baterías	0,7	"
— industria textil	1,0	"
— litopón	1,2	"
— alcoholes	1,3	"
— ácido bórico	1,3	"
— ácidos orgánicos	1,5	"
— papel	1,6	"
— aceites	2,00	"
— refinación electrolítica de cobre	3,0	"
— detergentes	4,3	"
— industrias diversas	7,7	"
— petróleo	9,1	"
— abonos fosfatados	9,1	"
— decape	16,5	"
— sulfato de aluminio	17,3	"
— rayón	20,8	"
Total Industrias	100,0	%
— industria	20,1	%
— minería	79,9	"
	100,0	%



Planta de ácido sulfúrico en Arica (FASSA).



Planta de ácido sulfúrico en Antofagasta (FASSA).

Programa CORFO para Mejorar los Mercados del Acido Sulfúrico

Para lograr un adecuado abastecimiento de ácido sulfúrico que satisfaga la creciente demanda nacional, la Corporación de Fomento ha estado desarrollando directamente un programa de expansión de esta actividad, el que ha tomado un mayor desarrollo en los dos últimos años.

En una primera etapa se buscó entregar al mercado ácido sulfúrico en cantidad suficiente como para atender la demanda existente y promover el desarrollo de otras actividades cuya iniciación exigía la disponibilidad de este producto. Así fue como en 1954 se organizó una empresa filial de la CORFO cuya razón social es "Fábrica de Acido Sulfúrico S.A." (FASSA). En 1956 se puso en marcha la planta Antofagasta con capacidad de producción de 36 toneladas por día. Esta iniciativa provocó un fuerte impulso en la explotación de minerales oxidados de cobre, los que no se habían considerado por la falta del ácido sulfúrico.

En poco tiempo, FASSA se convirtió en el proveedor principal de las plantas lixiviadoras del norte, e, incluso, pudo ayudar a resolver problemas transitorios de abastecimiento de la mediana y de la gran minería.

La Planta Antofagasta duplicó su capacidad en diciembre de 1965 con lo que actualmente produce 72 toneladas por día. La inversión actual alcanza a Eº 4.000.000.

Para abastecer el extremo norte, en abril de 1966 FASSA inauguró la Planta Arica con capacidad de 25 toneladas por día. La inversión alcanzó a Eº 1.800.000.

Se encuentran muy avanzados los trabajos de la construcción de la Planta Vallenar, de FASSA, cuya capacidad de producción será de 36 toneladas por día. La inversión alcanzará a los 2.400.000 escudos y se espera iniciar las operaciones en marzo de 1967.

Entre diciembre de 1965 y marzo de 1967, FASSA habrá aumentado su capacidad de producción desde 36 toneladas por día (12.000 toneladas por año) a 133 tons. por día (45.000 tons. por año), o sea, un aumento de 370%.

Es interesante hacer notar que en las Plantas de Arica y Vallenar sólo se importó aquellos elementos que no podían fabricarse en Chile con materia prima nacional lo cual ha proporcionado trabajo a las maestranzas nacionales. Ambas Plantas son las primeras que se construyen en el país con este criterio. Las variaciones en la inversión en los componentes chilenos no han sobrepasado un 20% de su equivalente importado, pero los plazos de entrega del suministro chileno han sido la mitad del ofrecido por las empresas extranjeras.

Para aliviar la aguda escasez del ácido que se hizo sentir a fines de 1965 en la zona central y para contrarrestar los precios especulativos que alcanzaba este producto, el Vicepresidente de la CORFO dispuso que FASSA iniciara la operación de un depósito distribuidor en Santiago, el cual ha funcionado en forma ininterrumpida desde septiembre de 1965· el producto tiene el menor precio existente en la zona. Se ha logrado así mantener la normalidad en las actividades productoras del centro industrial más importante del país y su acción fue particularmente importante a mediados de 1966 cuando el principal productor de la zona paralizó, durante 60 días por huelga legal; esta situación habría causado perjuicios gravísimos a la industria si FASSA no hubiera mantenido en operación el Depósito Santiago, el cual permitió mantener el abastecimiento normal.

Desde septiembre de 1966 está funcionando un depósito en Iquique de FASSA, el que asegura el abastecimiento de esa zona.

Esta primera etapa toca ya a su fin y tuvo como objetivo disponer de ácido en el país a través de una red de Plantas de FASSA.

La segunda etapa del programa se encuentra en estudio y considera la construcción de grandes unidades productoras en base a los gases de fundición de cobre de la zona central. Se espera así obtener grandes reducciones de costo con el fin de provocar un impacto en la expansión de la industria química la que requiere, entre otras cosas, de ácido sulfúrico barato. Esta solución tiene la ventaja además, de aumentar la producción de ácido sin recurrir al azufre, producto en el cual es deficitario Chile y que se encuentra en aguda escasez en el mercado mundial.

OTRAS PLANTAS

ENAMI está iniciando la operación de su Planta El Salado, ubicada a 30 kilómetros de Chañaral.

Mantos Blancos está ampliando su Planta desde 146 toneladas por día, a 204 tons. por día; la ampliación estará lista a fines de 1967.

La Cía. Sudamericana de Fosfatos está ampliando su Planta de 48 tons. por día a 360 tons. por día, en Penco, como parte de un proyecto de ampliación general de superfosfato financiado con un aporte de CORFO y un préstamo de CORFO.

Rayonhil, amplió su Planta en Llo-Lleo desde 35 tons. por día a 54 tons. por día; la ampliación está operando desde mediados de 1966.

NUEVOS PROYECTOS

Borlando y Cía. tiene en estudio una ampliación de su Planta desde 10 tons. por día hasta 15 tons. por día.

Rayon Said está considerando ampliar su Planta desde 12 tons. por día a 25 tons. por día.

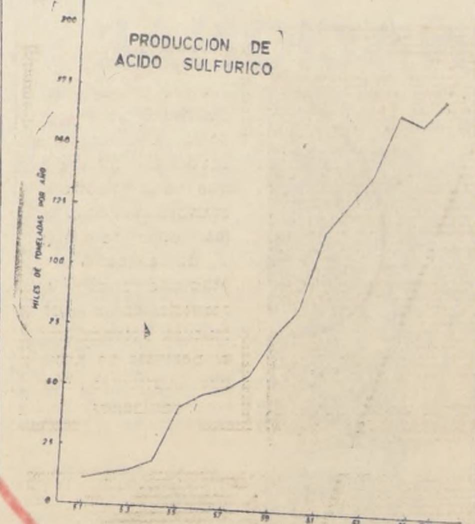
La nueva Empresa Minera El Teniente aumentará su actual Planta de 75 tons. por día hasta 150 tons. por día, para su propio abastecimiento.

Chuquicamata requerirá para la explotación de Exótica de 600 tons. por día.

CORFO tiene en estudio otras iniciativas en el campo del ácido sulfúrico.

Para los próximos años, sin considerar los proyectos que CORFO está considerando, la producción se estima que será:

Año	Producción: tons.	Kgs/hab. x año
1967	223.000	23,6
1968	316.000	32,7
1969	341.000	34,4
1970	551.000	54,6



18 PLANTAS DE ACIDO SULFURICO EXISTEN A LO LARGO DEL PAIS

En Chile existen 18 plantas productoras de ácido sulfúrico, de norte a sur del país, y son las siguientes:

Empresa	Ubicación	Tons./día
Empresa	Ubicación	Tons./día
FASSA	Arica	25
Chile Exploration Co.	Chuquicamata	70
Cía. Sudamericana de Explosivos	Calama	10
Cía. Minera Mantos Blancos	Estación Latorre	146
FASSA	Antofagasta	72
Chile Canadian Mines	Paposo	40
ENAMI	El Salado	24
Sali Hochschild	Copiapó	30
Soc. Minera Brillador	La Serena	12
Cía. Minera Panulcillo	Ovalle	18
ENAP	Concón	12
Rayón Said	Quillota	12
Fábricas Arteaga	Santiago	22
Rayonhil	Llo Lleo	35
Borlando Ltda.	San Antonio	10
Braden Copper Co.	Caletones	75
CAP	San Vicente	10
Cía. Sudamericana de Fosfatos	Penco	40

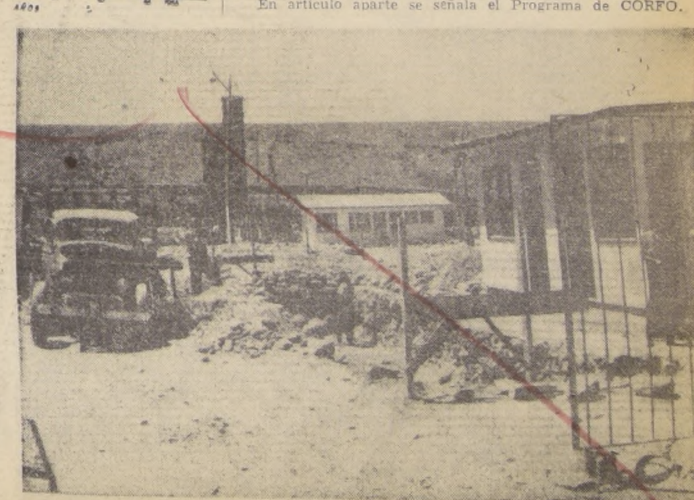
Materias primas: Cualquier material que contenga azufre puede servir para fabricar ácido sulfúrico. Por razones económicas, la mayor parte de las plantas usan azufre y le siguen los gases de fundición de cobre y las piritas.

Las plantas chilenas usan todas azufre, con excepción de la planta Caletones que emplea los gases de la fundición de cobre, y la Planta Chuquicamata que usa piritas.

La materia prima de menor costo son los gases y le siguen las piritas y el azufre; pero las inversiones en planta son mayores con piritas y le siguen, en orden decreciente, los gases y el azufre. En definitiva, un complejo estudio técnico-económico ("proyecto") decidirá en cada caso la solución más adecuada.

En artículo aparte se señala el Programa de CORFO.

Planta de ácido sulfúrico en Vallenar, en construcción (FASSA).





LA INDUSTRIA PETROQUIMICA: IMPORTANCIA Y PROYECCIONES

En cumplimiento de sus principales objetivos la Industria Petroquímica Chilena contribuirá a dinamizar la industria química del país, introduciendo modernas técnicas de producción y promoviendo nuevas inversiones en este importante sector industrial, incorporando además al mercado un gran número de productos, en mejores condiciones de precios, que estarán al alcance de todos los sectores de la población. El establecimiento de los complejos petroquímicos y de las industrias y actividades complementarias se traducirá en importante demanda ocupacional. Este año entran en producción las primeras plantas.

El establecimiento de la industria petroquímica en Chile, constituye, sin lugar a dudas, un avance de importancia extraordinaria tanto en lo económico como en lo social.

La multiplicidad de productos que ofrece esta industria, de variadas aplicaciones cada uno de ellos, que prácticamente llegan a todos los campos de la actividad humana, la hacen comparable con las industrias siderúrgicas y petrolera.

La industria petroquímica es una industria de grandes volúmenes de productos que nos son preciosos, desarrollada para cubrir a bajo costo necesidades indispensables de la vida moderna y que ha logrado el objetivo de proporcionar el má alto bienestar al mayor número de personas.

Esta industria, de tecnología muy avanzada y esencialmente dinámica, en que una misma materia prima permite elaborar muchos productos de contexturas física y química diversas, requiere de trabajadores de alta espelialización en todos los niveles. De ahí que la incorporación de esta rama de la química al desarrollo de un país signifique superación tecnológica y cultura de su gente.

La petroquímica es actualmente el sector de más rápido crecimiento en el conjunto de la industria química mundial. En países altamente industrializados, ella constituye más del 50% de la actividad química total y las ventas de sus productos alcanzan a más del 70% de las ventas totales de productos químicos.

Si se considera que en las naciones más adelantadas la industria química ocupa uno de los cinco primeros lugares entre los sectores económicos, se comprende la extraordinaria importancia que reviste para cualquier país la incorporación de la industria petroquímica a sus actividades.

Se resume la importancia económica de esta rama industrial señalando que se considera a la industria petroquímica como una de las que más valoriza las materias primas que utiliza así como el trabajo que incorpora en la elaboración y aplicación de sus productos.

PRINCIPALES CARACTERISTICAS

Las materias primas necesarias para el establecimiento de la industria petroquímica están básicamente representadas por los subproductos de las refinerías de petróleo y por el gas natural. A éstos deben añadirse el agua, la sal común, el aire, azufre y caliza.

La industria petrolera tiene como objetivo principal la elaboración de combustibles y lubricantes.

La industria petroquímica valoriza los subproductos de las refinerías y el gas natural, transformándolos en materias más nobles.

Para ello necesita de amplios mercados para gran parte de sus productos y requiere de ingentes inversiones. De ahí la dificultad para su establecimiento en países pequeños y de economías en desarrollo.

Su tecnología compleja y dinámica, en continuo avance, la incorporación constante de nuevos productos, algunos de sorprendentes características, y muchos con aplicaciones similares, explican los minuciosos estudios que se requieren para decidir la construcción de una planta petroquímica.

Además, dado el hecho de que una misma materia permite la obtención de diversos productos, resulta técnica y económicamente ventajoso el establecimiento de complejos petroquímicos que agrupen plantas que consuman una o más materias primas comunes.

CONVENIENCIA DEL DESARROLLO DE LA PETROQUIMICA EN CHILE

Ya se ha señalado la importancia que la industria química en general y la petroquímica en particular han alcanzado en los países más avanzados.

En Chile, la tasa de crecimiento de la industria química en los últimos años ha sido del orden de un 3% anual, comparada con un aumento vegetativo de la población del 2,6%.

Este precario desarrollo contrasta con la abundante disponibilidad de materias primas con que el país cuenta para un desarrollo integral de las industrias química y petroquímica. En efecto, Chile posee gas natural, derivados del petróleo, azufre y piritas, sal, calizas, subproductos de cokería, además de agua, energía eléctrica y toda clase de combustibles.

Papel preponderante le corresponde, entonces, al desarrollo de la industria petroquímica para sacar a la industria química chilena de su estado de estancamiento.

Ella proporcionará materias primas básicas, intermediarias y finales para el establecimiento de plantas de fertilizantes y pesticidas, de plásticos y resinas sintéticas, detergentes, fibras e hilados sintéticos, pinturas y adhesivos e industria química en general.

Esta breve enumeración indica el impacto económico del desarrollo de la petroquímica y la importancia que reviste para la agricultura, la industria de la construcción, la industria automotriz, la industria textil y manufacturas diversas de artículos permanentes o de consumo [illegible]

EL PROGRAMA CHILENO

La tarea de planificar e impulsar el desarrollo de la industria petroquímica ha sido asignada a Petroquímica Chilena Ltda., filial de la Corporación de Fomento de la Producción y de la Empresa Nacional del Petróleo.

El programa que tiene en marcha Petroquímica Chilena está orientado a aquellas producciones que significan un mayor factor de progreso nacional. Este programa está siendo dirigido con flexibilidad, de manera de dar cabida a las nuevas iniciativas que continuamente se presentan y adaptarlo a las cambiantes condiciones tecnológicas, económicas y de mercado, lo cual le permite asignar prioridades a las inversiones que directamente realice Petroquímica Chilena y estimular al mismo tiempo las inversiones que tienen en estudio diversos grupos de industriales del país.

El programa hasta el año 1972 consulta básicamente la instalación de cuatro grandes complejos:

1.— El complejo etilénico, para la fabricación de las principales materias plásticas destinadas al consumo interno del país.

2.— El complejo acetaldehído, que proporcionará principalmente materias primas para solventes y plastificantes para la industria textil, para pinturas y adhesivos. Parte de su producción será destinada a exportación a otros países miembros de la ALALC.

3.— El complejo amoniacal, que fabricará abonos nitrogenados, principalmente para la exportación, y

4.— El complejo aromático que elaborará materias para la industria textil, plásticos, resinas y detergentes.

INVERSIONES Y FINANCIAMIENTO

La instalación de estos cuatro complejos demandará una inversión del orden de los 120 millones de dólares.

Su financiamiento consulta recursos propios de Petroquímica Chilena, aportes del sector privado chileno y extranjero y créditos nacionales y foráneos.

AHORRO DE DIVISAS

El valor de la producción conjunta de los cuatro complejos, con las capacidades hoy programadas, equivale a unos sesenta millones de dólares. Si se deducen los gastos en materiales importados y las cargas financieras correspondientes a aportes y créditos extranjeros, el ahorro neto de divisas que se logrará con el establecimiento de los complejos descritos, en forma de reemplazo de importaciones y por nuevas exportaciones, alcanzará a unos 35 a 40 millones de dólares al año.

COMPLEJOS ETILENICO Y DE ACETALDEHIDO

En el diagrama simplificado de los complejos etilénico y de acetaldehído se aprecia cómo —utilizando subproductos de refinería y de materias primas naturales abundantes en el país— se llega a un gran número de importantes productos cuyos principales usos se indican al final de la cadena de transformaciones.

Las plantas señaladas entrarán en producción en forma escalonada, de manera que hacia 1972 estarán en operación la totalidad de ellas.

La primera en entrar en producción será la de formalina, que ya está totalmente terminada y que será puesta en marcha en estos días. Según los planes, le seguirá la de pentaeritritol, que comenzará a producir a mediados del presente año.

La inversión total requerida para la instalación de las plantas que integran estos dos complejos alcanza a la suma de 66 millones de dólares, estimándose que un 40% de esta cantidad corresponde a moneda nacional.

La producción final de la cadena de transformaciones es de 160.000 toneladas anuales. La mayor parte de este tonelaje se destinará al consumo interno, lo que permitirá un espectacular desarrollo del mercado que, por dificultades inherentes a toda importación, se ha mantenido en niveles que no corresponden a la realidad económica nacional.

El saldo de la producción será colocado en otros países de la ALALC, exportación indispensable para justificar económicamente algunas de las plantas.

Para asegurar estas exportaciones se han realizado conversaciones con personeros de otros países con resultados satisfactorios en base a un intercambio equilibrado de productos.

El pentaeritritol, contemplado en el complejo de acetaldehído, será el primer producto petroquímico a exportarse a partir de mediados del año en curso.

La planta de etileno, materia prima básica para el desarrollo tanto del complejo etilénico como del complejo de acetaldehído, está siendo construida por la Empresa Nacional de Petróleo y entrará en producción a comienzos de 1969.

La planta de Cloro-Soda, de propiedad de Petroquímica Chilena, proporcionará el cloro para la fabricación del cloruro de polivinilo, además de cloro y soda cáustica para un gran número de otras industrias, y entrará en operación en el primer semestre de 1969. La producción de soda cáustica será la que el país requiera para reemplazar las importaciones actuales y futuras.

Paralelamente con el desarrollo de los complejos descritos, se irán materializando los complejos amoniacal y aromático, cuyas diversas plantas también estarán en producción en 1972.

Esquema de Transformaciones de los Complejos Etilénico y Acetaldehido

SAL COMUN → CLORO-SODA 33.000 TON./AÑO
SODA CAUSTICA 37.000 TON./AÑO → RAYON, CELOFAN, INDUSTRIAS DE JABONES Y DETERGENTES, INDUST. TEXTIL, BLANQUEO CELULOSA
CLORO 33.000 TON./AÑO → BLANQUEO DE CELULOSA, PESTICIDA, DESINFECCION DE AGUA, INDUSTRIA QUIMICA
CLORURO DE VINILO MONOMERO 15.800 TON./AÑO → CLORURO DE VINILO (PVC) 15.000 TON./AÑO → INDUSTRIA AUTOMOTRIZ, INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION, DISCOS FONOGRAFICOS, CARTERAS, ZAPATOS, CORTINAS
POLIETILENO 15.000 TON./AÑO → BOLSAS, ENVASES, JUGUETES, MANGUERAS FLEXIBLES
METANOL → FORMALINA 20.000 TON./AÑO → INDUSTRIAS DE RESINAS Y ADHESIVOS, VAJILLAS, IMPLEMENTOS PARA EL HOGAR
SUB-PRODUCTOS DE REFINERIA → ETILENO 60.000 TON./AÑO
ACETALDEHIDO 56.000 TON./AÑO
PENTAERITRITOL 3.000 TON./AÑO → PINTURAS, LUSTRES Y EXPLOSIVOS
2-ETILHEXANOL 10.000 TON./AÑO → INDUSTRIA DE PLASTIFICANTES, MODIFICADORAS DE PLASTICOS
BUTANOL 2.000 TON./AÑO → SOLVENTES Y PLASTIFICANTES
ANHIDRIDO ACETICO 10.000 TON./AÑO → ACETATO DE CELULOSA 15.000 TON./AÑO → FIBRAS TEXTILES, FILTROS DE CIGARRILLOS
MADERA → CELULOSA SOLUBLE 30.000 TON./AÑO → RAYON VISCOSA, RAYON POLINOSICO, CARBOXIMETIL-CELULOSA
ACETATO DE VINILO MONOMERO 20.000 TON./AÑO → ACETATO DE VINILO POLIMERO → INDUSTRIAS DE PINTURAS, ADHESIVOS, TEXTILES, PAPEL, INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES, ESLABON DE DESARROLLO ECONOMICO NACIONAL

El 30 de diciembre recién pasado cumplió dos años de existencia la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. (ENTEL-CHILE), creada por la Corporación de Fomento de la Producción como un eslabón más para el armónico desarrollo de la economía nacional.

Su finalidad es cumplir los planes sustentados por el Supremo Gobierno y la Corporación de Fomento de la Producción, tendiente a dotar al país de un sistema de comunicaciones a distancia concebido dentro de los marcos de las técnicas modernas, es decir, haciendo uso de los elementos más avanzados y perfeccionados que se ofrecen en el mercado mundial, para conformar una extensa red nacional de telecomunicaciones acorde con las necesidades del país y de sus características geográficas.

Su labor emprendida hace dos años abarca la planificación, estudio, proyecto, construcción y puesta en servicio de la vasta red que unirá las más importantes ciudades del país, extendiendo además sus brazos hacia las localidades más apartadas del territorio.

El sistema que ya está tomando forma, no sólo en la mesa de trabajo sino que también en la construcción misma, estará destinado, principalmente, a transportar desde y hacia todos los puntos enlazados del territorio cualquier tipo de comunicación, desde la simple telegrafía hasta los programas de televisión, incluyendo, por supuesto, tantos otros como son la telefonía, el telex, los programas de radiodifusión, etcétera.

El medio que se utilizará para transportar las comunicaciones será las microondas u ondas ultracortas, cuya utilización se ha difundido ampliamente, aun cuando el dominio técnico sobre este tipo de ondas electromagnéticas es relativamente reciente. Las microondas tienen la propiedad de propagarse en línea recta, por lo cual tienen un radio de acción limitado a la distancia que media desde su punto de emisión hasta el horizonte de ese punto. Esto indica que debe haber visibilidad entre los puntos que se desea enlazar; para mayores distancias, las ondas deben ser impulsadas sucesivamente por estaciones de relevo o repetidoras desde el punto de emisión hasta la estación terminal receptora de la comunicación.

En nuestro caso, se establecerá una Red Troncal Nacional de Microondas, compuesta de una cadena de estaciones terminales y repetidoras ubicadas en los puntos altos del terreno, generalmente en cumbres de cerros. Esta Red permitirá transportar simultáneamente gran cantidad de información aprovechando su capacidad equivalente a 960 canales telefónicos. Su desarrollo alcanzará desde Arica a Puerto Montt con extensiones hacia Chiloé. Desde Puerto Montt al sur la geografía y la escasa población dificultan la adopción de un sistema similar; por lo cual, se estudian otros tipos de soluciones para ese sector, a fin de integrarlo al sistema nacional adecuadamente.

La construcción de la red troncal de microondas comenzó a fines de 1965 y durante el presente año (1967) se podrán cursar las primeras comunicaciones desde Santiago a Concepción o entre estas ciudades y las ciudades intermedias, Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, Linares y Chillán. Los equipos para extender la red hasta Arica por el norte y Temuco al sur, comienzan a llegar al país. La construcción de estos tramos de la red comenzará en breve.

La red troncal servirá directamente las principales ciudades del país que están sobre su recorrido. Los servicios de comunicaciones a otras zonas se harán mediante enlaces transversales que, partiendo desde las estaciones de la red, se extenderán a todas las ciudades, pueblos y localidades apartadas del territorio.

La importancia que tiene el discado automático para la facilidad y velocidad en las comunicaciones telefónicas, han sido contempladas en los proyectos, por lo cual la red contará con los medios para incorporar este sistema.

Los estudios abordados por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ha sobrepasado el ámbito de las comunicaciones nacionales, para ocuparse también de otro importante servicio que el país necesita agilizar para su desarrollo: Las comunicaciones internacionales. En efecto, ENTEL-CHILE participa activamente en el sistema mundial de comunicaciones por satélites y es la entidad chilena que suscribió, a nombre del Gobierno, la cuota de participación que permitirá al país hacer uso de este revolucionario sistema.

Para cursar las comunicaciones internacionales por intermedio de los satélites de comunicaciones, es necesario construir una estación terrestre en el país, capaz de recibir y transmitir la información desde y hacia el satélite. ENTEL-CHILE se encuentra abocada al estudio de una estación terrestre para Chile. Su ubicación posible en las cercanías de Santiago, permitirá interconectarla fácilmente a la red troncal de microondas, y por lo tanto, extender las comunicaciones internacionales al resto del país. El avance en el estudio de la estación citada permitirá, a corto plazo, contar con los elementos de juicio para la adquisición de los equipos necesarios.

En la labor de ENTEL-CHILE, que hemos reseñado más arriba, ha sido necesario incorporar muchos otros aspectos que han requerido su atención con igual dedicación. Entre ellos es necesario destacar aquéllos que se refieren a la coordinación con todas las entidades que tienen servicios de comunicación públicos o privados de larga distancia. La coordinación con todos esos servicios debe ser lo más perfecta posible, a fin de aprovechar al máximo los recursos del país en materia de telecomunicaciones, de acuerdo con el interés nacional y las necesidades específicas de las instituciones interesadas.

La formación de personal técnico altamente especializado, ha preocupado igualmente a la Empresa. El uso de nuevas técnicas que impone el material que conformará las redes de telecomunicaciones de ENTEL-CHILE, ha hecho necesario considerar detenidamente este aspecto. La familiarización del personal con el nuevo equipo se está logrando gracias a la colaboración prestada por los proveedores mismos y en especial por la Universidad de Chile, que está prestando su valiosa ayuda, principalmente en la organización de cursos especiales.

ENTEL-CHILE

Vista general de la Radioestación de Antofagasta, de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, que cubre los servicios con Santiago

Equipos de microondas en la Estación Terminal de Santiago, de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL; ubicada en el Edificio España.

EDICION MEDIO SIGLO

LA NACION

Santiago, sábado 14 de enero de 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

UNIVERSIDAD DE CHILE

Espacio, tiempo... coordenadas. El hombre observa, estudia los astros, la galaxia... se "sitúa" respecto a la inmensidad. Los telescopios, radiotelescopios e instrumentos auxiliares le permitieron averiguar que la tierra era uno de los astros más pequeños entre los miles de millones que pueblan el espacio. Pero fue la mente del hombre —la más compleja e increíble estructura de la creación— la que le permitió tener conciencia de este hecho. (Observatorio Astronómico de Cerro Calán).

Mucho de lo que se sabe de las funciones del cerebro tienen todavía una gran complejidad. Cómo se piensa, cómo se forman las ideas, cómo se guardan los recuerdos y se los evoca, cómo se transforma la volición en acción, son fenómenos casi tan misteriosos ahora como lo fueron antes. Sin embargo, se han realizado grandes progresos para resolver el misterio de la inteligencia humana. Estudios universitarios han demostrado cómo se desarrolla la inteligencia en los niños. Otras numerosas observaciones, han agregado al conocimiento de **cómo** la inteligencia actúa, el conocimiento más difícil de **por qué** actúa de ese modo.

Ahora se conoce más acerca de cómo el fracaso y el éxito, la ambición y las frustraciones y otras influencias actúan sobre la inteligencia y la personalidad. Rasgos de la conducta que en otros tiempos eran considerados como "excéntricos" se reconocen ahora como los precursores de enfermedades mentales y pueden ser tratados antes de que constituyan enfermedad. Las tendencias hereditarias en las enfermedades mentales son mejor conocidas.

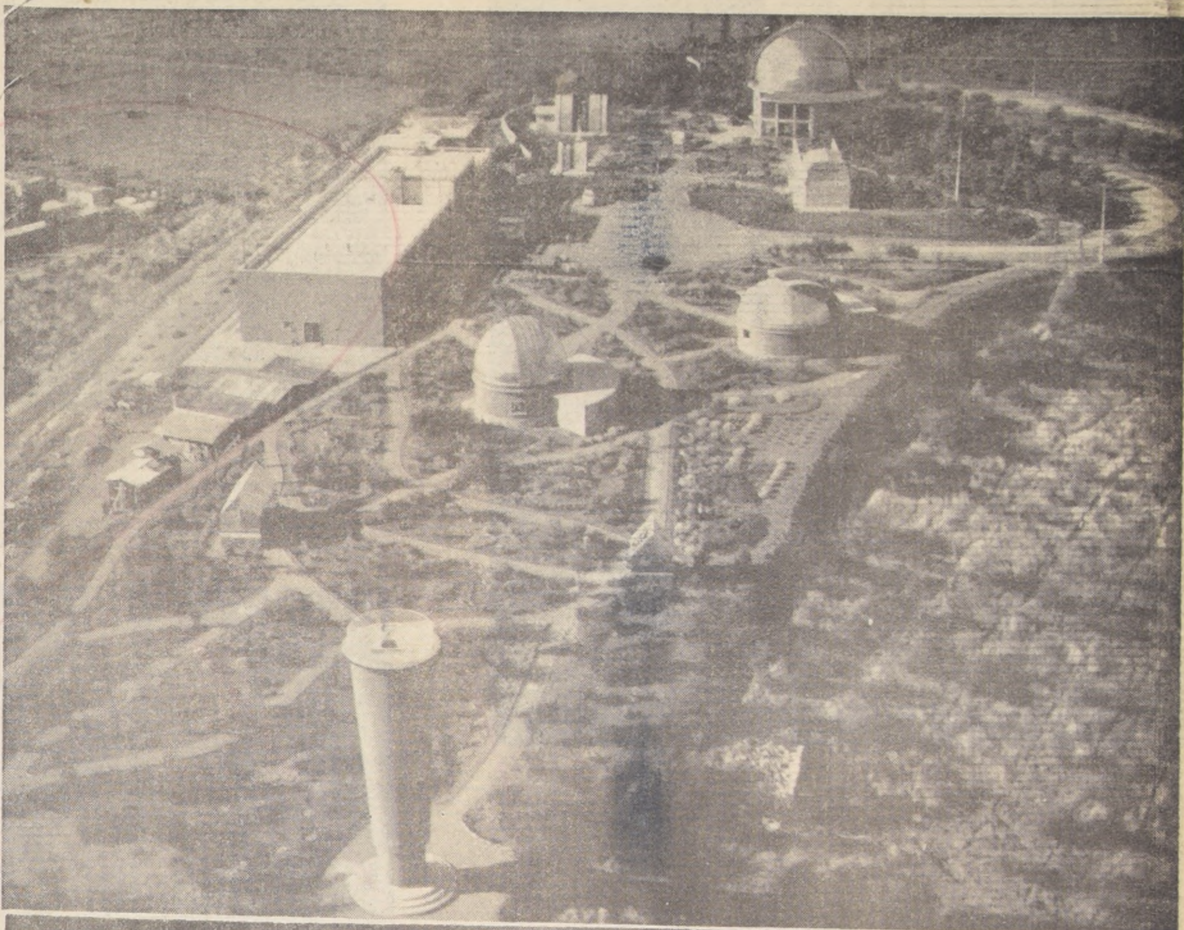
Por otra parte el mejor conocimiento de la fisiopatología nerviosa y el adelanto de las técnicas quirúrgicas han permitido hacer hoy de la neurocirugía una verdadera especialidad y obtener brillantes éxitos en el diagnóstico de localización y extirpación de tumores encefálicos.

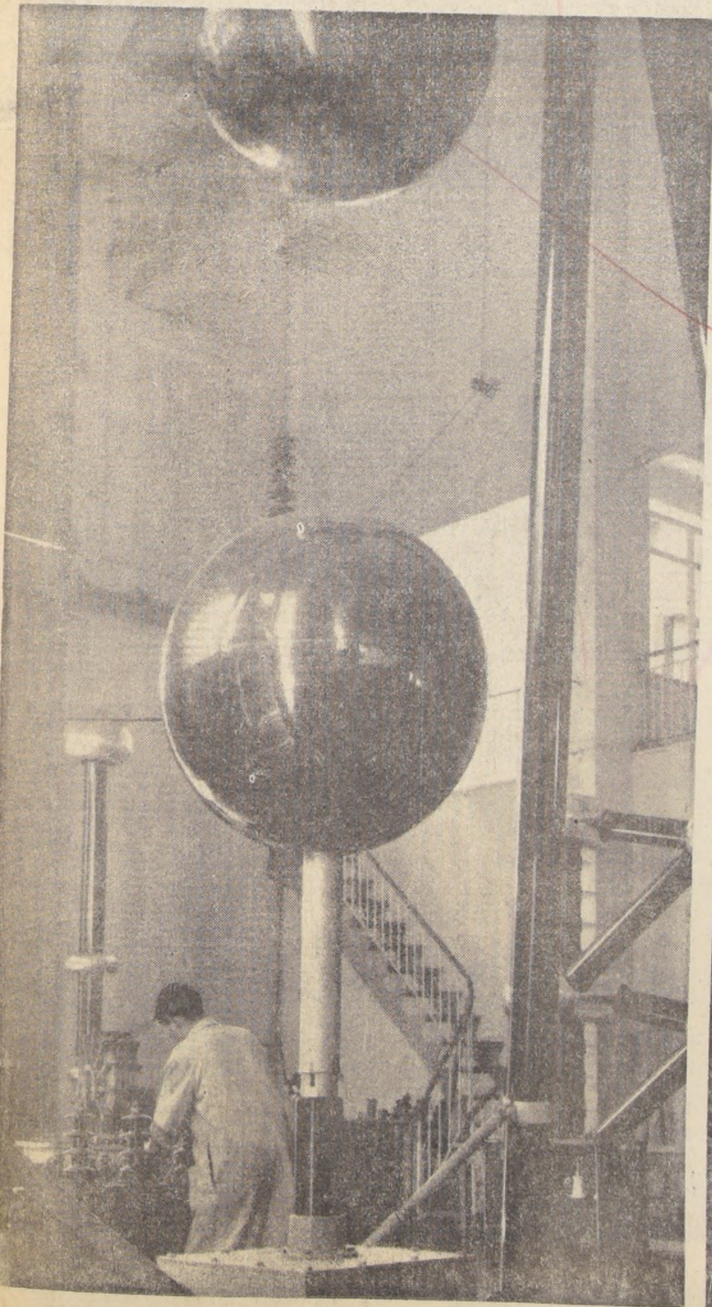
Existen decenas de especialidades universitarias que estudian, investigan y elaboran técnicas y métodos que inciden sobre el cerebro, su estructura, composición, funciones, comportamiento y su evolución a través de las edades. Las especialidades son tan complejas como el objetivo que estudian: psicobiología, neurofisiología, neurología, neurocirugía, biofísica, psicomatemáticas, antropología etc. (Instituto de Neurocirugía de la Universidad de Chile).

Todo el funcionamiento de la civilización mecánica depende del dominio que el hombre ejerza sobre los depósitos naturales de energía y su habilidad para cambiarlos de forma.

Pero los depósitos naturales de energía paulatinamente se han ido agotando y el hombre ha debido buscar otras fuentes que la produzcan. Los investigadores de la Universidad de Chile, por ejemplo, aprovechan la energía solar en el Norte Grande para accionar pequeñas plantas eléctricas, refrigerar alimentos... y también para cocinarlos.

Sin embargo, el átomo —símbolo de una era—, parece ser la principal fuente de energía de los próximos decenios. Reactores nucleares mueven actualmente buques y submarinos. Centrales nucleares producen energía eléctrica y aceleradores de partículas, similares al recién instalado en la Facultad de Ciencias de la Universidad, producen radiaciones útiles en aplicaciones médicas, químicas, industriales y agrícolas. Los reactores nucleares permiten, además, producir "isótopos radiactivos". En medicina, por ejemplo, sirven como "indicadores", debido a su propiedad de hacerse notar cuando se desintegran; tales átomos pueden usarse en el estudio de procesos vitales de plantas y animales, sin necesidad de destruir éstas o aquellos. (Acelerador de Partículas, Escuela de Ingeniería).











Manos. Las manos de la abuela. Manos que crearon, manos que dieron vida. El producto, "su arte", fue recogido por la Universidad y es expuesto en el Museo de Arte Popular. Pero ella ha dejado un contenido y una herencia. El primero es captado e interpretado por estudiosos y estudiantes de diversas disciplinas sociales, y su herencia, en la espiral de la vida, quizás esté vertida y expresada en esas otras manos, manos jóvenes y expertas, manos que aprendieron una técnica y que ayudan a una paciente en el cada vez más corto camino de la rehabilitación.





Nada es ajeno a la Universidad. Ninguna actividad humana, ningún proceso vital. A la Corporación le interesa el progreso de toda la sociedad; que cada hombre o grupo pueda dar —y perfeccionar— todas aquellas aptitudes que, por naturaleza, trae consigo. De ahí que la Universidad, junto con estimular las inquietudes artísticas, haya emprendido, a la vez, quizás una de sus tareas más importantes: el desarrollo de las capacidades de un vasto sector de la población —económicamente el más débil— que permitirá que jóvenes obreros y la denominada "mano de obra no calificada" puedan ingresar en sus aulas a objeto de obtener un título técnico o profesional







La Universidad es un laboratorio de integración humana. Jóvenes, muchos jóvenes, venidos de Asia, Europa y América estudian en sus aulas. La Universidad estimula toda forma de acercamiento y comprensión entre ellos. Cree que su tarea más importante —además de impartirles conocimiento— es la de lograr que estos jóvenes tengan una visión que trascienda los marcos geográficos y culturales de sus respectivos países... una visión integrada que les permita sentir y apreciar al mundo como unidad. Pero la tarea de ampliar las fronteras mentales también alcanza al medio nacional. Millares de hombres y mujeres, en toda la vastedad geográfica del país, obtienen un conocimiento y una experiencia más acabada del Mundo y de las situaciones que les ha tocado vivir, a través de las Escuelas de Temporada, las actividades del Departamento de Acción Social y otras entidades dedicadas a la tarea de realizar extensión universitaria.

SEIS ASPECTOS DE LA MISION UNIVERSITARIA

¿QUE OCURRE A LOS NIÑOS DE CURICO?

—¿Cuándo fue la última vez que comió pan?

—Esta mañana.

—¿Cuándo fue la última vez que comió duraznos?

—¿Duraznos? ¿Qué es eso?

La visitadora social que pasa la encuesta oral detiene su trabajo y mira sorprendida a la mujer de un pescador de la zona costera de la provincia de Curicó. ¿Es posible que no conozca los duraznos? Sólo a 50 ó 60 kilómetros hacia el interior se dan estas frutas enormes y jugosas, pero la gente de la costa, aislada hasta extremos inimaginables, jamás las ha probado.

El Laboratorio de Investigaciones Pediátricas de la Universidad de Chile, que funciona en el Hospital Arriarán, necesitaba datos concretos sobre el estado nutricional infantil del país, para continuar con sus investigaciones sobre suplementos proteicos, o elementos que complementen los alimentos, como un medio para prevenir la desnutrición.

A través de los índices de mortalidad de lactantes y preescolares, podían obtenerse datos indirectos, pero lo que importaba era estudiar a los niños que están vivos, no a los que mueren. ¿Quiénes son los afectados por la desnutrición? ¿a qué edad? ¿qué deficiencias presentan? ¿qué efectos tiene ésta en el desarrollo de los niños? ¿cuáles son las causas que inciden en el problema?

Con una suplementación concedida por la Fundación Rockefeller, el Laboratorio de Investigaciones Pediátricas comenzó por encuestar la población infantil de la provincia de Curicó, que fue seleccionada como representativa de la zona central del país. También se han efectuado estos estudios en Aconcagua y luego comenzarán en Antofagasta y Osorno.

Veintitrés profesionales de la Universidad de Chile, entre médicos, enfermeras, visitadoras sociales, dietistas, auxiliares, y estudiantes de medicina y enfermería, se trasladaron a Curicó a principios de 1966, para examinar a los niños.

Se puso especial énfasis en el estado nutricional, agregándose exámenes sanguíneos, de proteínas, albúminas, hemoglobina, hematocitos y carotemia. Se investigaron las condiciones y características familiares, sanitarias y de vivienda del total de niños. La alimentación se estudió en 275 familias y a 135 se les hizo una encuesta particular. Veinte niños fueron analizados cuidadosamente por "pesada" y por examen químico directo de lo consumido.

¿Resultados? Un 70% de la población infantil de Curicó, sufre desnutrición mediana y un 25 a 30%, avanzada o importante. Esta se inicia en los primeros meses de vida afectando el desarrollo físico e intelectual del individuo. (La deficiencia mental que se produce a raíz de esta mala alimentación es difícilmente recuperable). Se trata de una subnutrición crónica tanto calórica como proteica, y que, paradógicamente, es semejante tanto en la zona rural como urbana.

El equipo universitario comprobó que las causas de esta subnutrición son en gran parte ocultadas o disimuladas por la población. Las dietistas estuvieron en casas en que no se consumió nada más que té en todo un día, pero las disculpas llovían: "Mañana le pagan a mi marido", decía la dueña de casa, o "Mi hijo mayor va a traer los porotos más tarde".

"Las causas de la subnutrición no están sólo condicionadas por la hipoalimentación, según los investigadores universitarios, sino que por otra serie de factores higiénicos ambientales (sobre el 80% de los niños están infectados por parásitos) y educacionales (analfabetismo, gran número de hijos por familia, alcoholismo), que es necesario tomar en cuenta para su prevención". Nada se saca con aumentar el número de médicos en la provincia, por ejemplo, si éstos apenas sanan a un niño afectado por diarrea saben que volverá a un medio antihigiénico donde las aguas contaminadas de una acequia se emplearán para hacer la comida o una mamadera. La adopción de medidas preventivas no puede ser unilateral. Los científicos del Laboratorio de Investigaciones Pediátricas establecen que es indispensable eliminar la ignorancia sobre el problema de la nutrición y, paralelamente, elevar considerablemente las condiciones sanitarias y ambientales en que viven esos niños. Por su parte, ellos han continuado con sus experiencias para emplear en la alimentación nutrimentos vegetales y animales que actualmente no están incorporados a la alimentación tradicional y que, sin embargo, complementándolos pueden dar mezclas proteicas con mayor valor biológico, y con escaso costo de producción.

A través de organismos y empresas gubernamentales y particulares interesados en estas experiencias, se cree que en uno o dos años más la producción industrial de concentrados proteicos será una realidad. Grupos de niños preescolares, alimentados con estos concentrados, muestran mayor velocidad en el crecimiento y psicológicamente son más desarrollados.

LITERATURA SIN REPOSO

Suena la campanilla del teléfono.

—¿Quiere darme la nómina de los Premios Nacionales de Literatura, por orden cronológico y con mención de las obras principales de los autores que lo han obtenido?

—Necesito con urgencia una información sobre el Criollismo en las Letras Chilenas, y una biografía mínima sobre el tema.

—¿Podría decirme cuáles poetas han cultivado con más brillo el soneto en la poesía nacional?"

Para leer estas preguntas, se necesitan escasos segundos, los mismos que perentoriamente exige el solicitante para que les sean contestadas. En ese instante, la concienzuda y lenta labor de los investigadores del Instituto de Literatura Chilena sufre un brusco cambio: se inician las carreras y las consultas mutuas para que se ponga al teléfono la persona más indicada y conteste las preguntas; se piden los archivos, los recortes clasificados y se esfuerza la memoria, para responder en pocas palabras y en corto tiempo un trabajo que les ha costado meses y aún años, reunir.

En los días venideros, los chilenos podrán leer uno de los escritos más relevantes y poco conocido de nuestra literatura colonial: la "Histórica Relación", cuyo autor es el Padre Alonso de Ovalle. Con la publicación de esta obra, el Instituto inicia la "Biblioteca de Autores Chilenos" a través de la cual, y gracias a un sincronizado trabajo en equipo, estudiantes, catedráticos, escritores y público en general, conocerán quiénes fueron los encauzadores de nuestra cultura literaria, cómo vivieron o cómo han influido en la vida nacional.

SI, SON NECESARIOS LOS PSICOLOGOS

Es probable que, al visitar ciertas industrias, haya encontrado en ellas "algo" que las diferencia de las tradicionales. Las empleadas vestidas con faldas sin ruedo o pantalones, pero corto o con gorros, trabajan en amplios cuartos con ventanas cubiertas con un tipo de vidrio que no produce fatiga visual, con una iluminación y temperatura adecuadas, siempre con una música que invita a trabajar, concentrando la atención en el trabajo y no en el ritmo.

Todas estas "variaciones", no son resultados del capricho de un jefe original. Estas y muchas otras son recomendaciones que los psicólogos señalan para minimizar los riesgos en el trabajo, hacer de la estada en la industria algo ameno, que no produzca angustia, y, colocar al "hombre preciso en el lugar preciso", después de someterlo a una serie de pruebas que estudian sus aptitudes, gustos, sentidos, habilidades manuales e interdigitales, o precisión motriz.

En la actualidad, numerosos organismos e instituciones solicitan la dirección del Instituto Central de Psicología de la Universidad de Chile para realizar trabajos de selección de personal y adaptación profesional.

Esa no es la única función que cumple el Instituto: prepara, además, especialistas en educación de deficientes mentales; orienta a jóvenes de liceo, tanto vocacional como profesionalmente; realiza investigaciones sobre la trayectoria de vida de delincuentes que se encuentran cumpliendo condenas en la Penitenciaría y que fueron estudiados cuando niños en la Casa de Menores, o sobre la agresividad en los boxeadores; o analiza las causas y posibles soluciones a la desadaptación social juvenil en áreas urbanas.

No es una labor de ahora. El Instituto, como Laboratorio de Psicología Experimental fue fundado a fines del siglo pasado. Fue el primero creado en Latinoamédica y su organización fue seguida muy de cerca por el propio Guillermo Wundt, fundador de la psicología experimental.

Por esos tiempos, llegaron al país, contratados por la Universidad de Chile, los doctores alemanes Enrique Schneider y Guillermo Mann. El primero había sido discípulo de Wundt. El segundo, fue comisionado por la Corporación para adquirir en Alemania los aparatos de Psicología Experimental que fueran necesarios para el Laboratorio y que ayudarán a los pedagogos a comprender mejor la compleja personalidad de sus alumnos.

Son los aparatos de medición de sensaciones y de tiempo de reacción que hoy se conservan en el Instituto, como el primer capítulo de su historia.

MUSICA EN LA ANTARTIDA

Los traumas que provoca el aislamiento la soledad, el silencio, pueden obviarse admirablemente con la música. Así lo comprendieron los dieciséis integrantes de la Fuerza Aérea de Chile que por espacio de catorce meses permonecerán en el continente helado.

Hasta la Escuela Musical Vespertina de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, llegaron estos representantes de las Fuerzas Armadas a quienes —al igual que el resto del alumnado de este establecimiento— se les exigió, como único requisito básico, "el querer estudiar música".

Los resultados que dieron estos estudiantes fueron excelentes, y durante catorce meses podrán repasar sus estudios de solfeo, interpretaciones corales o bien rasguear las cuerdas de una guitarra, mientras al nieve cubre hasta la techumbre el campamento.

La actual dotación de la FACH que permanece en la Antártida, estudio solfeo, lectura musical, repertorio coral e instrumento. A pesar de la disciplina militar, se designó como director del coro a uno de los sargentos, quien dará las "órdenes musicales" a sus dos capitanes y al resto de sus compañeros.

La Escuela Musical Vespertina es un renacer de los cursos nocturnos que creara el ex Director del Conservatorio Nacional de Música, Armando Carvajal. El espíritu que ha impulsado a una de sus principales creadoras es el de "devolver a la juventud un lugar donde poder realizarse en la música gratuitamente".

Pero en la Escuela Musical Vespertina no todos son jóvenes —por lo menos en cuanto a años— ya que hay alumnos de 16 a 72 años. Un gran letrero, en la puerta de acceso de la Escuela, especifica los requisitos de ingreso: tener deseos de aprender música carnet de identidad, y un certificado que acredite que la persona realiza alguna actividad y que no es rentista, "porque en ese caso puede costearse su educación musical", expresa una de las profesoras.

Cuarenta profesores tienen a su cargo la docencia de más de mil alumnos. Enseñan a tocar todos los instrumentos, menos el piano. Lo han establecido así porue no desean que acudan personas a aprender piano sólo porque heredaron uno. El anhelo de los profesores es que los alumnos que allí ingresan sientan verdadera vocación musical.

En la Escuela, hay familias completas estudiando música. El santiaguino común ha demostrado gran interés por estos estudios, y es así como bancarios, oficinistas, dueñas de casa miembros de las Fuerzas Armadas, estudiantes, profesores, obreros e incluso religiosas, estudian y crean grupos corales, orquestales y folklóricos, fortaleciendo así lazos de camaradería, cumpliendo el objetivo fundamental de esta Escuela que es el de enseñar a todos a realizarse a través de la música.

Los frutos obtenidos en el transcurso de los seis años de vida de este establecimiento son valiosos. Hay personas que ingresaron sin saber distinguir los instrumentos y que ahora, han sido invitados por la Orquesta Filarmónica, para actuar como percusionista y contrabajista.

Alumnos de esta Escuela han incursionado también en el terreno comercial, grabando o componiendo canciones, con gran éxito. Otros, en Festivales Internacionales de Música han obtenido preciados galardones compitiendo así como profesionales formados en un aula universitaria.

QUIMICA PARA INDUSTRIALES

—Llevo más de tres años detrás de un préstamo para industrializar mi produccion agrícola, pero aún no he conseguido nada —cuenta el propietario de un pequeño predio. Aconsejado por un vecino, acudió al IDIEF, Instituto de Investigaciones y Ensayos Farmacológicos de la Universidad de Chile. Allí le informaron que sus productos, como zanahorias, ajos, cebollas, pueden aprovecharse en la industria alimentaria, de aceites volátiles y otras. Le basta sólo con ampliar la producción para obtener un buen rendimiento. Mas para ésto necesita dinero.

El IDIEF fue creado hace 10 años con el objeto de establecer un nexo entre la Universidad de Chile y la Industria. Resuelve problemas que se presentan en la elaboración de productos alimenticios, químicos, sanitarios y otros, para elevar el nivel de producción de la industria, en lo que se refiere a la calidad, homogeneidad, higiene y otros factores. Hasta ahora, ha colaborado con industrias alimentarias, veterinarias, químico manufactureras, farmacéuticas, fabriles e instituciones estatales, analizando productos, aconsejando sobre planificación de costos, recomendando métodos y técnicas más apropiados y orientando la producción.

Para prestar servicios a la gran cantidad de consultas que atiende, el IDIEF necesita equipo de laboratorio y personal adecuado que renueva, amplía y mantiene con un presupuesto universitario y con la retribución de su trabajo por parte de los interesados. Pero, se trata de proporcionar un centro de investigación a las industrias y productores chilenos que no pueden contar con uno privado debido al elevado costo de instalación y mantenimiento, y las retribuciones son de un costo muy inferior al real.

Hace algunos años, el IDIEF, al igual que el pequeño agricultor, se vio en la necesidad de pedir una contribución que el presupuesto universitario no podía proporcionar.

Cálculos, cuentas, detalles de los elementos necesarios, trámites de largas horas de espera, fueron necesarios para presentar un memorándum a una de las comisiones del Senado. Pero no se consiguió nada. Cuando llegó el momento de la decisión, el cuerpo legislativo otorgó ayuda a clubes deportivos de barrios, a instituciones populares de esparcimiento y otras. La solicitud del Instituto Universitario no fue considerada. Pero su labor no se ha interrumpido.

Actualmente, mediante la consecución de un mayor presupuesto dentro de la Universidad, el IDIEF estudia la falta de planificación que se aprecia en estos momentos en lo que respecta al control de la materia prima, insistiendo en elevar la calidad de la producción en Chile. E investiga el aprovechamiento de residuos industriales, proceso que lleva el nombre de quimurgia. De los restos del cuero que se utiliza en la industria del calzado, por ejemplo, es factible obtener productos de gran aplicación en otras industrias.

UN RELATO EN DOS CAPITULOS

El clima, el paisaje, las características geográficas, así como diferencian las regiones de nuestro país, también influyen notablemente en la idiosincrasia de sus habitantes quienes a pesar de hablar un idioma común, presentan marcadas diferencias entre una y otra zona.

El Centro de Investigaciones del Teatro, organismo dependiente del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, dentro de su programa de difusión e investigación, ha impulsado la creación de un "Archivo de la Palabra", destinado a ofrecer a los actores de cualquier grupo teatral, una fidedigna fuente de información para representar auténticamente al hombre común, sea éste minero, agricultor de la zona central, arriero o chilote.

Dentro de las actividades de investigación, este Centro ha elaborado Estudios sobre Figuras del Teatro, Ensayos y Artículos ,trabajos que no han publicado debido a dificultades de índole económica. Sin embargo, a través de lecturas dramatizadas, charlas, foros, conferencias, festivales de Teatro Obrero, de Títeres y Marionetas, han logrado cumplir ampliamente su labor de difusión teatral.

Variada Temática

"Soy el extraño jefe de un Centro donde no hay ningún subalterno", dice Orlando Rodríguez, su director. El colaborador más inmediato que tuvo fue el destacado actor nacional Rafael Frontaura, fallecido hace un tiempo.

Una gran cantidad de artículos y ensayos aún inéditos y una exposición de afiches y programas teatrales del siglo pasado componen este Centro de Investigaciones, que ocupa el primer piso del edificio del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

Hablando siempre en tercera persona, explica que el Centro de Investigaciones presta asesoría a escritores teatrales que envían sus obras para recibir la crítica objetiva de un experto.

"En 1965 analizamos ciento treinta obras —dice— el año recién pasado la cuota de obras criticadas bajó a cincuenta. La mayoría de los autores que nos envían sus escritos son obreros, algunos nos presentan sus trabajos manuscritos a lápiz" —cuenta Orlando Rodríguez, agregando que hay obras que demuestran una verdadera calidad artística.

A través de la lectura dramatizada, actores del ITUCH dan a conocer estas creaciones teatrales de autores desconocidos, que reciben así un estímulo valioso para continuar escribiendo y perfeccionando su estilo.

"El problema que se nos presenta en algunas ocasiones con los autores, es que se molestan con nuestras críticas y no comprenden que son constructivas. Las personas que así reaccionan no vuelven más. En cambio hay otros escritores que se esfuerzan y reescriben hasta seis veces una obra escuchando nuestras sugerencias", expresa.

En cuanto a los temas que tratan estas obras hay de todo. Desde hechicerías hasta el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 figuran en las páginas. Recuerda en esta ocasión, una muy original, que debido a dificultades escénicas es difícil que algún día pueda representarse. La obra trata de las inundaciones que causó el terremoto de 1960 en la región de Valdivia.

"Realmente sería bastante difícil montar en el escenario una inundación y sobre todo cuando constituye el elemento principal de la temática, razón que no permite eludirla", comenta sonriendo.

Archivo que habla

Para obtener grabaciones costumbristas, del modo de hablar, entonación y giros característicos del lenguaje en habitantes de las diferentes regiones, ha debido recurrir a toda clase de subterfugios. Comúnmente una persona pierde espontaneidad al encontrarse frente a un micrófono. Este fenómeno es más agudo en personas que a veces ni siquiera lo conocen, porque, sencillamente no hablan. La facultad de hablar se reduce a contestar con monosílabos.

Recuerda el Director del Centro, que en un viaje realizado por la zona sur del país a objeto de captar los diversos matices que sufre el lenguaje, tuvo la oportunidad de visitar Isla Guarello, ubicada al sur de Puerto Montt.

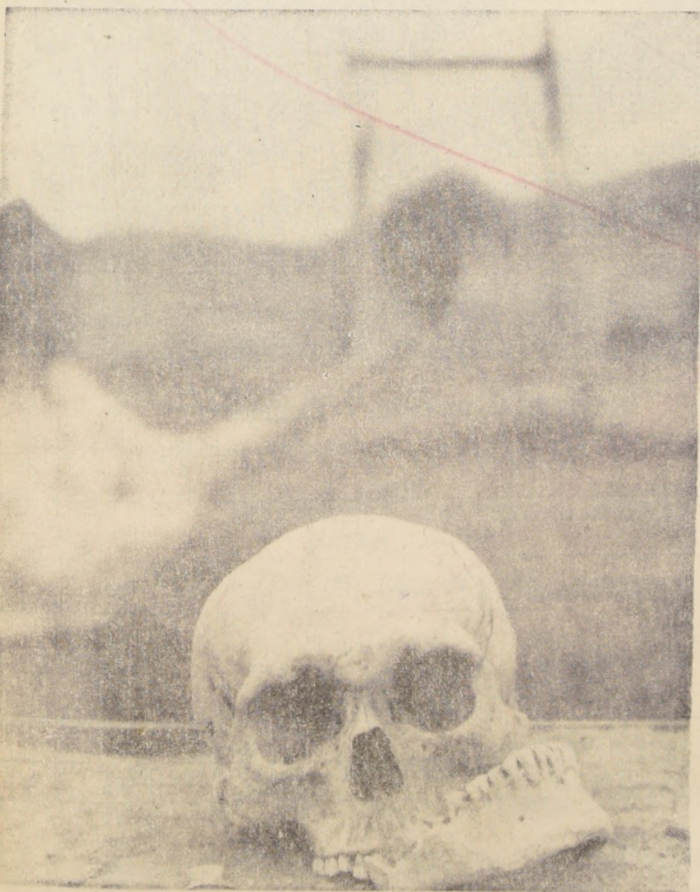
En esta isla viven solamente hombres, que trabajan en faenas de extracción de la piedra caliza. Las buenas remuneraciones impulsan a esta gente a dejar a su esposa, hijos y familia en el continente, en procura de un mejoramiento económico. Sus cincuenta habitantes no tienen otra alternativa fuera de la de convivir en las tareas del trabajo o en el campamento, ni siquiera pueden dedicarse a excursionar la isla porque allí hay una sola estación en el año: el invierno y las lluvias que alcanzan los nueve metros cúbicos de precipitaciones anuales.

A pesar de esta soledad y aislamiento los mineros son reacios a entablar conversación. El investigador universitario no pudo dialogar con esta gente, era "afuerino" y además llevaba ese instrumento que no comprendían para qué necesitaba de sus palabras. Finalmente en combinación con el cirujano del campamento —el hombre de confianza para esos mineros— ocultó tras el recetario del consultorio la grabadora, obteniendo de esta manera una valiosa grabación del diálogo entablado entre el médico y sus pacientes venidos de las islas y continente de esa alejada zona austral.

Las grabaciones del Archivo de la Palabra han sido de gran utilidad para actores en la representación de obras típicas.

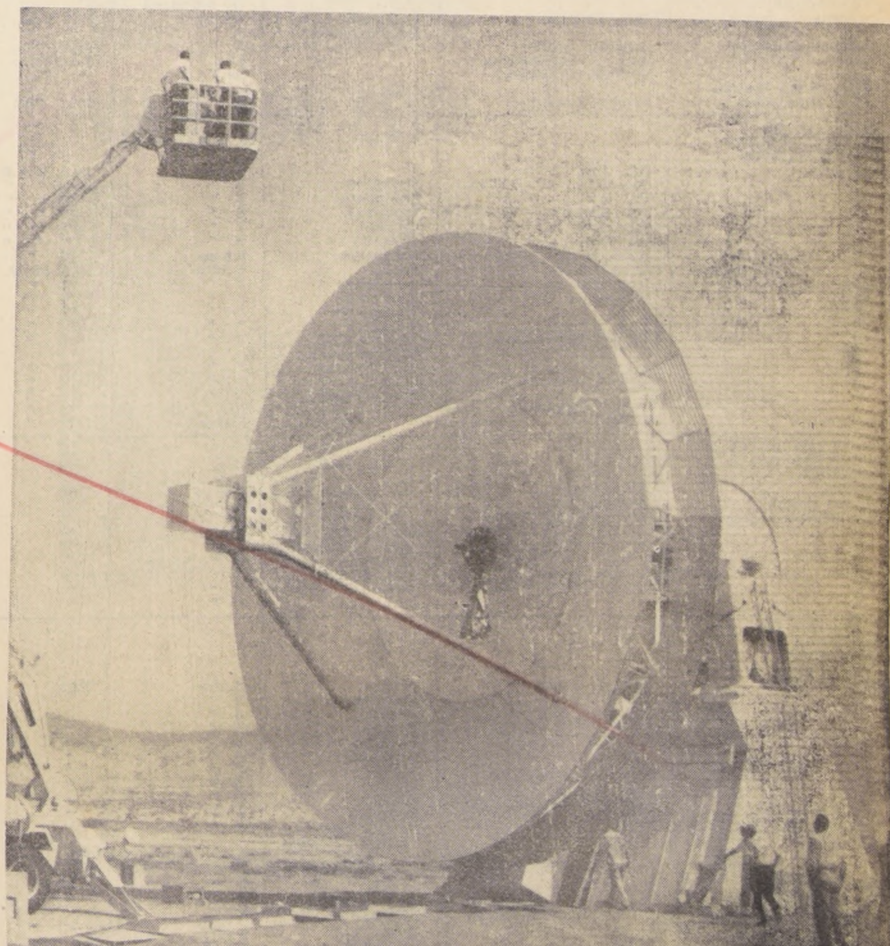
causó el terremoto de 1960 en

"El teatro debe tener autenticidad, no puede aparecer en escena un personaje minero hablando como chilote", dice el Director del Centro de Investigaciones del Teatro, que este año ampliará sus actividades con la creación de un taller de autores, que canalizará la obra de asesoramiento para los escritores teatrales.



La osamenta ilustra el descubrimiento de un pueblo pescador de la época precolombina que vivió en la desembocadura del río Aconcagua. El hallazgo realizado por los antropólogos de la Universidad permitirá conocer las costumbres, formas de vida, y las características físicas y culturales de los "primeros chilenos". Las investigaciones de antropólogos, arqueólogos e historiadores, significa mucho más que un reflejo pasivo de nuestro torbellino actual. El qué y el cómo de sus descubrimientos constituyen una parte fundamental de nuestra aventura intelectual de hoy. Como todo humanista el antropólogo, el arqueólogo, el historiador, trata de mostrar a la gente el significado de lo que tiene entre manos, lo que, indudablemente, hace al hombre más consciente de las consecuencias de sus acciones.

Sí — como es probable — hace millones de años la vida llegó del espacio, es del todo evidente que el producto más elaborado de esta evolución, el hombre, en una gigantesca parábola en el tiempo, ha vuelto al espacio. Quizá parte considerable de la historia de mañana describa e interprete situaciones que acontecieron fuera de la tierra. En todo caso, esta historia ya comenzó, Está ilustrada por los vuelos espaciales y la llegada del primer objeto terrestre a la Luna, las fotografías que nos muestran su "otra cara" y las decenas de satélites artificiales que en las 24 horas dan vuelta a todo el planeta. La Universidad de Chile no es ajena a la aventura espacial: tiene a su cargo una estación rastreadora de satélites meteorológicos. La estación recibe señales permanentes de los satélites meteorologicos Nimbus II y Essa II. El pronóstico del tiempo hecho a través de satélites tiene ventajas indudables en comparación al que se puede hacer desde tierra y su importancia radica en los servicios que presta a las actividades aeronáuticas, hidrológicas, marítimas, agrícolas e industriales.



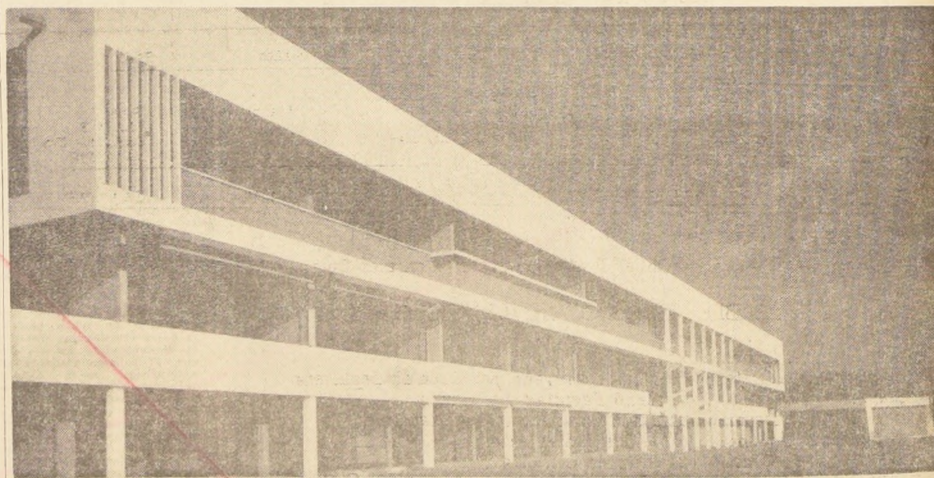
Carreras que Ofrece la Universidad de Chile

EN SANTIAGO

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE AGRONOMIA				
Agronomía	Ing. Agrónomo	Fitotecnia	5 años	PAA, M y B
		Ing. Agropecuaria		
		Fruticultura y Enología		
		Economía Agraria		
		Producción Animal		
Ingeniería Forestal	Ing. Forestal		5 años	PAA, M y B
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO				
Arquitectura	Arquitecto		6 años	PAA, M, PAE
FACULTAD DE CIENCIAS				
Depto. Matemáticas	Licenciado en	Matemáticas	5 años	PAA, M y F
Depto. Física	" "	Física	5 "	PAA, F y M
Depto. Biología	" "	Biología	5 "	PAA, B y M
Depto. Química	" "	Química	5 "	PAA, Q y M
FACULTAD DE CIENCIAS Y ARTES MUSICALES				
Conservatorio Nacional de Música	Licenciado en	Composición	Variable	PAA, PAE
	" "	Musicología	"	" "
	Prof. de	Teoría, Solfeo y Armonía	"	" "
	Prof. de Estado en	Ed. Musical	"	" "
	Pedagogo en instrumentos	De teclado	"	" "
	" "	De Cuerda	"	" "
	" "	De Viento	"	" "
	" "	De Percusión	"	" "
	Licenciado en	Canto	"	" "
	" "	Danza	"	" "
	" "	Opera	"	" "
	" "	Interpr. Musical	"	" "
Escuela de Teatro	Licenciado en Teatro	Actuación e Interpretación	3 años	PAA, PAE
		Diseño y Técnica	2 "	" "
		Dirección	5 "	" "
FACULTAD DE BELLAS ARTES				
Bellas Artes	Licenciado en	Artes Plásticas	6 años	PAA, PAE
	Prof. de Estado en	Artes Plásticas	5 años	" "
Artes Aplicadas	Artífice en	Esmalte sobre metales	4 años	" "
	" "	Cerámica	4 "	" "
	" "	Grabados e Impresiones	4 "	" "
	" "	Periodismo y Public. Gráfica	4 "	" "
	" "	Gobelinos	4 "	" "
	" "	Encuadernación y Cartonaje	4 "	" "
	" "	Diseño y Estructura en Metal	4 "	" "
	" "	Fundición Artística	4 "	" "
	" " "	Decoración de Interiores (Paisajismo)	4 "	" "
	" " "	Decoración de Interiores (Diseño Industrial)	4 "	" "
		Desbaste en Piedra	4 "	" "
	" " "	Artes del Vestuario	4 "	" "
	" " "	Periodismo Gráfico	4 "	" "
	" "	Ebanistería	4 "	" "
	" "	Tallado en Madera	4 "	" "
	" "	Tejidos al Telar	4 "	" "
	" "	Estampado sobre Telas	4 "	" "
	" "	Pequeña Plástica	4 "	" "
		Decoración de Interior	4 "	" "
	Artesano en iguales menciones, excepto decoración de interior		3 años	3º Hdes.
	Prof. de Estado en	Trabajos Manuales	4 años	PAA, PAE
Canteros	Artífice en	Cantería	4 "	" "
	" "	Cerámica Ornamental	4 "	" "
	Artesano en	Cantería	2 años	3º Hdes.
	" "	Cerámica Ornamental	2 "	" "
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS				
Economía	Ing. Comercial	Economía	(10 semestres) 5 años	PAA y M
		Administración	5 "	" "
Contadores Auditores	Contador Auditor		4 "	PAA y M
	Adm. de Cooperativismo		1,5 "	5.o Hdes.
	Vendedor Profesional		2,5 "	" "
Centro de Est. Estadísticos y Matemáticos	Técnico Estadístico		3 "	PAA, PAE
FACULTAD DE CIENCIAS FISICAS Y MATEMATICAS				
Ingeniería	Ing. Civil		6 años	PAA, M y F
	Ing. Civil	De Minas	6 "	" " "
	Ing. Civil	Electricista	6 "	" " "
	Ing. Civil	Industrial	6 "	" " "
	Ing. Civil	Químico	6 "	" " "
	Ing. Civil	Mecánico	6 "	" " "
	Ingeniero	Matemático	5 años	" "
	Licenciado en	Física	5 años	PAA, M y F
	Licenciado en	Astronomía	" "	" "
	Constructor Civil	Edificación	4 "	" "
		Transportes	" "	" "
		Hidráulica	" "	" "
	Técnico Electricista	Telecomunicac.	" "	" "
	" "	Potencia y Control Automático	" "	" "
	Técnico Geomensor	Obras	" "	" "
	" "	Fotogrametría	" "	" "
	Técnico Metalúrgico		" "	" "
Geología	Geólogo		5 años	" "
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES				
Derecho	Licenciado en	CC. Jurídicas y Soc.	5 años	PAA
Servicio Social	Asistente Social		5 "	"
CC. Políticas y Adm.	Administrador Público	Servicio Exterior	4 años	"
		Adm. Financiera del Estado	4 "	"
		Adm. Pública General	4 "	"
		Adm. Social	4 "	"
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION				
Depto. Central de Filosofía y Letras	Prof. de Estado	Alemán	5 años	PAA
	" "	Castellano	5 "	"
	" "	Filosofía	5 "	"
	" "	Francés	5 "	"
	" "	Historia	5 "	"
	" "	Geografía	5 "	"
	" "	Inglés	5 "	"
	" "	Italiano	5 "	"
	Licenciado en	Filosofía	5 "	"
	" "	Psicología	5 "	"
	" "	Lenguas Clásicas	5 "	"
	" "	Filología Romance	5 "	"
		Lingüística General		
	" "	General	5 "	"
	" "	Literatura Gral.	5 "	"
	" "	Historia	5 "	"
	" "	Geografía	5 años	"
	Geógrafo	Cartografía	4 años	"
	"	Geog. Física	4 "	"
	"	Geog. Humana	4 "	"
	"	Geog. Regional	4 "	"
Depto. Central de Ciencias Matemáticas y Naturales	Prof. de Estado en	Biología y Ciencias	5 años	PAA y B
	" "	Química y Ciencias	5 "	PAA, M y F o M y Q
	" "	Ciencias Naturales	5 "	PAA y B
	" "	Física	5 "	PAA, M y F o M y Q
	" "	Matemáticas	5 "	PAA, M y F o M y Q
	Licenciado en Filos.	Química	5 "	PAA, M y F o M y Q
	Lic. en Filosofía	Matemáticas	5 "	PAA, M y F o M y Q
	" "	Biología	5 "	PAA y B
	" "	Física	5 "	PAA, M y F o M y Q
Instituto de Ed. Física y Técnica	Prof. de Estado en	Ed. Física	4 años	PAA
	" "	Ed. para el Hogar	4 "	"
			4 "	PAA y B
	Kinesiólogo		5 años	PAA, PAE
Psicología	Psicólogo		4 años	" "
Periodismo	Periodista		5 años	" "
Sociología	Licenciado en	Sociología	3 años	" "
Bibliotecología	Bibliotecario		3 "	" "
Secc. Ed. de Párvulos	Ed. de Párvulos			
FACULTAD DE MEDICINA				
Medicina	Médico cirujano		7 años	PAA, B y F
Tecnología Médica	Técnico Laborante en	Oftalmología	3 años	PAA, PAE
	" "	Hematología y Bco. de Sangre	3 "	" "
	" "	Radiología y Física Médica	3 "	" "
	" "	Téc. Histológica	" "	" "
		Investig. Técnica	" "	" "
	Terapeuta Ocupacional			
Obstetricia y Puericultura	Matrona			
Salubridad	Licenciado en	Salud Públ.	1 año	Méd. Ciruj. Matrona Visit. Soc. Enfermera
Enfermería	Enfermera		3—4 años	PAA PAE
FACULTAD DE ODONTOLOGIA				
Dental	Cirujano dentista		5 años	PAA, B, F y PAE
FACULTAD DE QUIMICA Y FARMACIA				
Química y Farmacia	Químico Farmacéutico		5 años	PAA, Q y B
	Químico		" "	PAA, B y M
	Bioquímico		" "	PAA, Q y B
FACULTAD DE CC. PECUARIAS Y MEDICINA VETERINARIA				
Medicina Veterinaria	Médico Veterinario		5 años	PAA, B y F

EN VALPARAISO

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE ARQUITECTURA				
Arquitectura	Arquitecto		6 años	PAA, M y PAE
FACULTAD DE ECONOMIA				
Economía	Ing. Comercial	Economía	5 años	PAA y M
	" "	Administrac.	" "	" "
	Contador Auditor			
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION				
Instituto Pedagógico	Prof. de Estado en	Castellano	5 años	PAA
	" "	Inglés	" "	"
	" "	Francés	" "	"
	" "	Alemán	" "	"
	" "	Historia	" "	"
	" "	Biología y Ciencias	" "	PAA y B
	" "	Química y Ciencias	" "	PAA, M y F o M y Q
	" "	Matemáticas	" "	PAA, M. Q o M F
	" "	Física	" "	PAA, M. Q o M F
	" "	Filosofía	" "	"
	" "	Geografía	" "	"
		Educacion Física	4 años	PAA PAE
Periodismo	Periodista			
Curso Biología Marina	Biólogo Marino		3 "	PAA y B
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES				
Derecho	Lic. en CC. Jurídicas y Sociales		5 años	PAA
Servicio Social	Asistente Social		4 años	"
CC. Polit. y Adm.	Administración Aduanera		3 años (* 2 en Stgo.)	"
FACULTAD DE MEDICINA				
Medicina	Médico Cirujano		2 años en Valpo. * 5 años en Stgo.	PAA, B y F
Obstetricia y Puericultura	Matrona		3 años	PAA PAE
FACULTAD DE ODONTOLOGIA				
Dental	Cirujano Dentista		5 años	PAA, B. F. y PAE



UNIVERSIDAD DE CHILE — LA SERENA

CENTROS UNIVERSITARIOS REGIONALES
ARICA

FACULTAD DE AGRONOMIA	Técnico Agrícola		2,5 años	PAA
	Orientadora del Hogar		3 años	"
FACULTAD DE CC. ECONOMICAS				
Esc. de Técnicos Administrativos	Técnico Administrativo	Estadístico	3 años	PAA
	" "	Adm. Pública	" "	"
	" "	Cooperativismo	" "	"
	" "	Técnica Bancaria	" "	"
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES	Técnico en Adm. Pública		2,5 años	PAA
FACULTAD DE ARQUITECTURA	Dibujante Técnico		2 años	PAA
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION	Prof. Primario		2 años	PAA
	Prof. de Estado en	Castellano	5 años	"
	" "	Inglés	" "	"
	" "	Matemáticas	" "	PAA, M y F o M y Q
FACULTAD DE QUIMICA Y FARMACIA	Laboratorista Químico		3 años	PAA

IQUIQUE

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE AGRONOMIA	Orientadora del Hogar		3 años	PAA
FACULTAD DE CC. ECONOMIC.	Técnico Administrativo		3 años	PAA
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y ADM.	Téc. en Administración Pública Auxiliar de Servicio Social		2,5 años 2,5 años	PAA "
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION	Prof. de Estado en " " " "	Inglés * Matemáticas * Biología *	5 años " " " "	PAA PAA, M y F o M y Q PAA y B

ANTOFAGASTA

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE AGRONOMIA	Técnico Industrial en Alimentos		3 años	PAA
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO	Asistente Técnico en Construcción Dibujante Técnico		2 años " "	PAA "
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS	Técnico Administrativo		3 años	PAA
FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS Y SOCIALES	Asistente Social Técnico en Administración Pública		4 años 2.5 "	PAA PAA
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION	Profesor de Estado en " " " " " " " " " " " " " " Bibliotecario	Artes Plásticas Manuales Biología Química y Ciencias Física Matemáticas Inglés Biología y Química	5 años " " " " " " " " " " " " " " 3 años	PAA, PAE " " " y B PAA, M y Q o M y F PAA, M y F o M y Q PAA, M y F o M y Q PAA PAA, M y F o M y Q PAA y B PAA
FACULTAD DE MEDICINA " " " "	Dietista Técnico Laborante Enfermera Matrona		2,5 años 3 " 4 " 3 "	PAA " " y PAE " "

LA SERENA

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE AGRONOMIA	Técnico Agrícola Orientadora del Hogar Técnico Ind. en Alimentos		2,5 años 3 años " "	PAA " "
FACULTAD DE CC. ECONOMICAS	Técnico Administrativo		3 años	PAA
FACULTAD DE ARQUITECTURA	Dibujante Técnico		2 años	PAA
FACULTAD DE QUIMICA Y FARMACIA	Laborista Químico		3 años	PAA
FACULTAD DE MEDICINA	Enfermera Técnico Laborante		4 años 3 años	PAA PAE PAA PAE
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION	Prof. de Estado en " " " " " "	Inglés * Biología y Ciencias * Matemáticas * Artes Plást.	5 años " " " " " "	PAA PAA y B PAA, M y F o M y Q PAA PAE
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES	Asistente Social Auxiliar de Servicio Social		4 años 2,5 años	PAA "

TALCA

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE AGRONOMIA	Técnico Agrícola Orientadora del Hogar		2,5 años 3 años	PAA "
FACULTAD DE CC. ECONOMICAS	Técnico Administrativo		3 años	PAA
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES	Técnico en Adm. Pública		2,5 años	PAA
FACULTAD DE ARQUITECTURA	Dibujante Técnico Asistente Técnico en Construcción		2 años " "	PAA "
FACULTAD DE BELLAS ARTES	Técnico Artístico		2 años	PAA
FACULTAD DE MEDICINA	Enfermera Técnico Laborante Dietista Asistente Méd. Administrativo		4 años 3 años 2,5 años 2 años	PAA PAE " " PAA "
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES	Asistente Social		4 años	PAA
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION	Profesor de Estado en " " " "	Inglés * Biología * Matemáticas *	5 años " " " "	PAA PAA y B PAA, M y F o MyQ
FACULTAD DE CC. Y ARTES MUSICALES	Profesor de Estado en	Música	5 años	PAA PAE

ÑUBLE

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE AGRONOMIA	Técnico Agrícola Orientadora del Hogar		2,5 años 3 años	PAA "
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES	Téc. en Administración Pública		2,5 años	PAA
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION	Profesor de Estado en " " Profesor Primario	Inglés * Matemáticas *	5 años " " 2 años	PAA PAA, M y F o y MyQ PAA
FACULTAD DE CC. Y ARTES MUSICALES	Profesor de Estado en	Música *	5 años	PAA PAE
FACULTAD DE BELLAS ARTES	Profesor de Estado en	A. Plásticas	5 años	PAA PAE

TEMUCO

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE AGRONOMIA	Técnico Agrícola Orientadora del Hogar		2,5 años 3 años	PAA "
FACULTAD DE CC. ECONOMICAS	Técnico Administrativo		3 años	PAA
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES	Técnico en Adm. Pública		2.5 años	PAA
FACULTAD DE ARQUITECTURA	Dibujante Técnico		2 años	PAA
FACULTAD DE BELLAS ARTES	Técnico Artístico		2 años	PAA
FACULTAD DE CC. FISICAS Y MATEMATICAS	Técnico Electrónico		2 años	PAA
FACULTAD DE QUIMICA Y FARMACIA	Laboratorista Químico		3 años	PAA
FACULTAD DE MEDICINA	Enfermera Dietista Matrona Téc. en saneamiento Asistente Méd. Administrativo		4 años 2,5 años 3 años 2 " " "	PAA PAE PAA PAA PAE PAA PAA
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES	Asistente Social		4 años	PAA
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EUCACION	Prof. de Estado en " " " " " Primario Bibliotecario	Inglés * Biología * Ciencias	5 años " " 2 " 3 "	PAA PAA y B PAA PAA PAE

OSORNO

Esc. Universitarias	Títulos o grados	Menciones	Duración	Req. Ingr.
FACULTAD DE AGRONOMIA	Técnico Agrícola Orientadora del Hogar		2,5 años 3 "	PAA "
FACULTAD DE CC. JURIDICAS Y SOCIALES	Técnico en Adm. Pública Auxiliar de Servicio Social		2,5 años " "	PAA "
FACULTAD DE ARQUITECTURA	Asistente Técnico de Construcción		2 años	PAA
FACULTAD DE BELLAS ARTES	Técnico Artístico		2 años	PAA
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION	Profesor Primario		2 años	PAA
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS	Técnico Administrativo		3 años	PAA

* = Carreras de transferencia o de continuación; el estudiante debe terminar la carrera en las respectivas Facultades de Santiago.

EXAMENES DE ADMISION

PAA= Prueba de Aptitud Académica: mide la capacidad de razonar, comprender y relacionar, tanto palabras e ideas, como símbolos numéricos.

PAE= Pruebas de Aptitud Específica (pruebas de aptitud manual, artística, entrevistas, etc.)

B= Biología
F= Física
Q= Química
] Pruebas de conocimientos específicos

Rector de la Universidad de Chile: Profesor Eugenio González Rojas

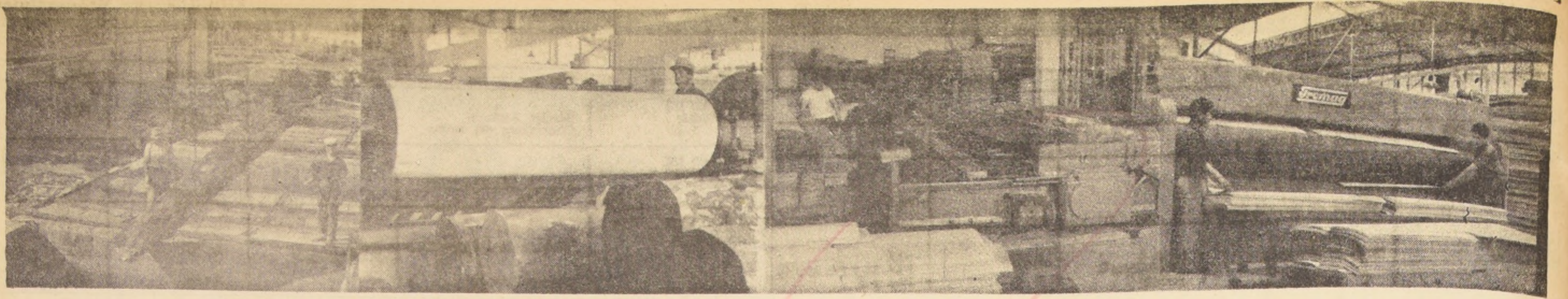
HONORABLE CONSEJO UNIVERSITARIO

Eugenio González Rojas, Rector
Alvaro Bunster, Secretario General, subrogado por Osvaldo Sepúlveda
Ruy Barbosa, Vicerrector y Decano Facultad Agronomía
Ventura Galván, Decano Facultad Arquitectura y Urbanismo
Carlos Pedraza, Decano Facultad de Bellas Artes
Gustavo Hoecker, Decano Facultad de Ciencias
Domingo Santa Cruz, Decano Facultad de Ciencias y Artes Musicales
Edgardo Boeninger, Decano Facultad de Ciencias Económicas
Enrique D Etigny, Decano Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas
Eugenio Velasco, Decano Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales
Ramon Rodríguez, Decano Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria
Julio Heise, Decano Facultad de Filosofía y Educación
Amador Neghme, Decano Facultad de Medicina
Enrique Phillips, Decano Facultad de Odontología
Luis Ceruti, Decano Facultad de Química y Farmacia
José Barzelatto, Representante del Gobierno
Marco Antonio Rocca, Representante del Gobierno
Luis Moll, Representante del Ministerio de Educación
Alfonso Bravo, Representante del Ministerio de Educación
Juan Enrique Miquel, Presidente de la Federación de Estudiantes de Chile (FECH)
Antonio Cavalla, Representante de los alumnos
Carlos Berger, Representante de los alumnos

Total de alumnos:	32.359 (extranjeros: 500)
1.— Alumnos primarios:	1.255
2.— Alumnos nivel medio:	3.564
3.— Alumnos nivel superior post secundario:	18.490
Alumnos Centros Universitarios	4.385
4.— Alumnos de post grado y perfeccionamiento:	1.019
5.— Alumnos de extensión:	3.546
Alumnado femenino:	44,4 %
Alumnado masculino:	55,6 %
Organismo o servicios de investigación:	130



Foto: Laboratorio Central de Fotografía y Microfilm.



EN LOS GRABADOS, SECCION PILETAS, MAQUINA PELADORA, FOLIADORA R. F. R. Y SECADOR PROGRESIVO FROMAG

Industria Foliadora de Maderas S. A., de Valdivia, Produce Chapa para Exportación y Consumo Nacional

ES LA PRINCIPAL ELABORADORA DE REVESTIMIENTOS DE MADERAS FINAS EXISTENTES EN EL PAIS



GRUA Y PILETAS

Un millón seiscientos mil metros cuadrados de chapa y 500 mil pulgadas de madera aserradas, ha sido la producción, en 1966, de la Industria Foliadora de Maderas S. A., empresa que posee una moderna planta en el barrio industrial Las Animas, en Valdivia.

La chapa de madera —rubro principal de la producción INFODEMA— se emplea especialmente en la fabricación de muebles finos, gabinetes de televisores, revestimientos interiores y muebles de máquinas de cocer. Es un producto de exportación muy cotizado en el extranjero. Las ventas al exterior de INFODEMA tienen su principal mercado en el Perú, donde la demanda es cada día mayor. También ha exportado esta industria valdiviana pequeñas partidas de chapa a los Estados Unidos de Norteamérica.

PROCESAMIENTO

La producción de chapa tiene un procesamiento largo y complicado. La moderna maquinaria y las sagníficas instalaciones con que cuenta INFODEMA en Valdivia permiten, sin embargo, procesar los trozos con gran facilidad. La industria tiene exportaciones de bosques propios en varios puntos de la zone sur. Tres aserraderos funcionan permanentemente para abastecer la planta de Valdivia, movidos —aserraderos y fábrica— por 300 obreros y empleados.

Todo comienza en el bosque, de donde se extraen los trozos de diferentes variedades de madera que se destinará a chapa. Los trozos llegan a la industria en camiones y son depositados en extensas canchas anexas a la fábrica. De allí son pasados al aserradero de la planta a fin de "cuadrar" los rollizos cuando deben ir a la máquina laminadora. Pero previamente son echados a las piletas de vaporización. Aquí los trozos permanecen durante varias horas en agua caliente con el fin de plastificar la fibra y ablandar la madera.

Mediante un puente mecánico se extraen, enseguida, los trozos o rollizos vaporizados y pasan, entonces, a las máquinas laminadoras y debobinadora. Las laminadoras son modernas máquinas automáticas previstas de enormes cuchillos que cortan delgadas capas de madera al tronco. La debobinadora, por su parte, realiza un trabajo similar, pero con rollizos o trozos redondos. En esta máquina también automática, el trozo gira a gran velocidad contra un cuchillo que va adelgazándolo al paso que la delgada capa que se produce es enrollada en cilindros especiales. La función se asemeja a la faena de desenrollar una bobina de papel. De esta manera se obtienen chapas de cualquier dimensión. La laminadora, en cambio, produce chapas del ancho del trozo.

La operación siguiente es el secado. Modernos secadores de paso continuo quitan el exceso de humedad de la chapa en pocos minutos. De aquí el producto pasa a las guillotinas para el despunte y en segunda se clasifica, para terminar depositando en bodegas de donde se retira para su embalaje y despacho.

MADERAS FINAS

En la elaboración de chapa, INFODEMA emplea maderas finas, como Nogal, Castaño y Encina, entre otras.

También produce chapa de Caoba y Jacarandá, para satisfacer la demanda nacional y extranjera. La Caoba es traída en trozos desde Arica y el Jacarandá llega de Brasil.

El procesamiento de la madera en INFODEMA es de suyo interesante como que la fábrica recibe constantes visitas, no sólo de clientes nacionales y extranjeros, sino de gran cantidad de delegaciones que concurren a congresos profesionales en Valdivia. Es una de las industrias más típicas de la ciudad. Por lo mismo casi no hay delegación de estudiantes en gira de estudios que, a su paso por Valdivia, deje de visitar la moderna industria foliadora de maderas.

PERSONEROS DE INFODEMA

La fábrica que posee en Valdivia la Industria Foliadora de Maderas S.A. se debe a la tencidad y esfuerzo de su actual presidente, don Herman Wind. En su carácter de jefe máximo de la industria, vela por su constante progreso. Para ello realiza periódicos viajes al extranjero, principalmente a Eurcpa, a fin de adquirir nuevas máquinas y estudiar los más modernos sistemas de elaboración. El señor Wind, nacido en Austria, representa a su país como cónsul honorario en Valdivia, para toda la zona sur de Chile.

Como gerente general de la industria, se desempeña don Juan Iampaglia, quien atiende este cargo en la oficina principal de INFODEMA S.A. en Santiago. El señor Iampaglia es un reputado economista y profesor de la especialidad en la Universidad de Chile.

El gerente de la fábrica, en Valdivia, es don Alfonso Labayru Moliére. Hombre joven, de profundos conocimientos sobre procesamiento industrial de la madera, el señor Labayru ha dado gran impulso a la fábrica tanto en la producción de chapa como de maderas de exportación.

En el año 1966 "Infodema" duplicó su producción

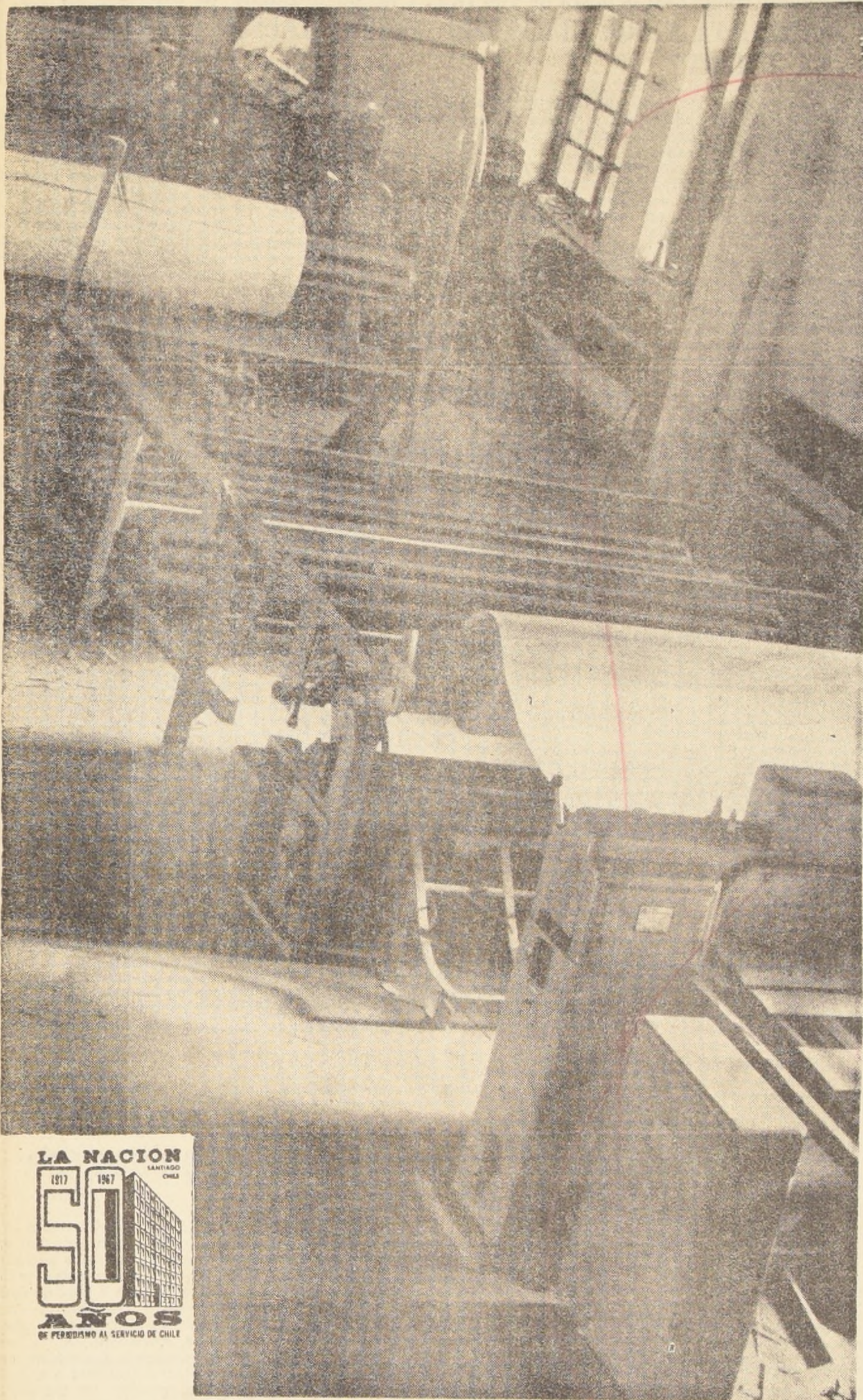
Hace apenas un año la Industria Foliadora de Maderas S.A. amplió su moderna planta establecida en Valdivia. La instalación de un segundo moderno y gran secador Tromag, de fabricación Alemana, además de otras máquinas, le ha permitido a esta industria duplicar su producción de chapa. La mayor producción ha determinado, paralelamente, la ampliación de todas sus instalaciones. Los 4.000 metros cuadrados de edificios que tenía en 1964, se han transformado en 8.000 metros cuadrados —con una hectárea— mediante la construcción de bodegas, pabellones industriales y casas.

Actualmente INFODEMA está instalando un nuevo y moderno banco de aserrar en la planta de Valdivia. Este equipo fue adquirido en Brasil Por otra parte, se halla en plena construcción un nuevo secador para maderas aserradas. Este secador se realiza totalmente con materiales nacionales preparados en la propia industria, la que cuenta con una completa maestranza.

Chile empezará a exportar grandes cantidades de maderas terciadas

Con la ayuda de la Corporación de Fomento la Fábrica "EMASIL" aumentará su producción y podrá enviar al extranjero partidas de incalculables valores.

Se utilizará exclusivamente materia prima nacional que se encuentra en gran abundancia en la provincia de Valdivia, siendo de primera clase su calidad.



EMASIL, Elaboradora de Maderas y Sintéticos S. A.", que se transformará en EMASIL TERCIADOS S. A. Cabe destacar este cambio de denominación, por cuanto la nueva entidad, con la cooperación del Supremo Gobierno, a través de la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, ampliará su capacidad e iniciará la producción de terciados.

Esta modificación empezará a funcionar en marzo del presente año y contará con equipos de maquinarias modernísimas, que han sido adquiridas de acuerdo a los últimos adelantos captados por técnicos especiales en los países que más han avanzado en este ramo.

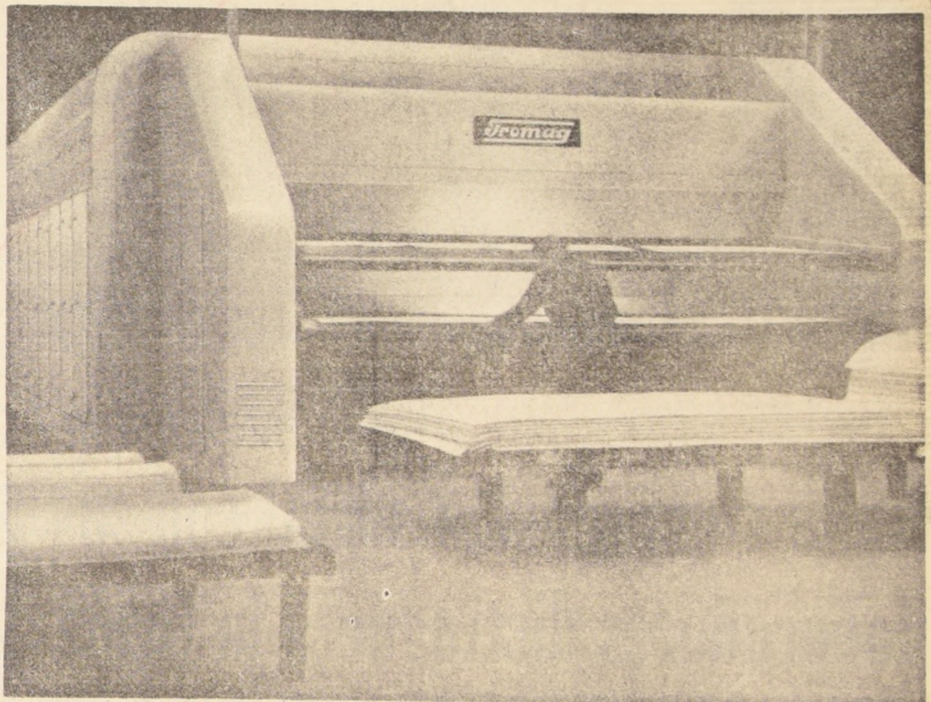
EMASIL TERCIADOS S. A. está situada en la ciudad de Valdivia, en la ribera poniente del río Calle Calle y a orillas del camino longitudinal Norte. La industria cuenta con un terreno de 3 y media hectáreas y tiene una superficie edificada de 4.600 metros cuadrados. Todos sus galpones son de estructura metálica con radieres de concreto, lo que da a la fábrica un valor incalculable y asegura la tranquilidad de obreros y empleados, a la vez que está a cubierto de todo riesgo de incendios, catástrofes, derrumbes.

Para la fabricación de sus nuevos productos, exclusivamente, utilizará materia prima nacional, especialmente las maderas y adhesivos. Entre las primeras, se emplearán, principalmente, la laurelia, el olivillo, el tineo, el coigüe, etc. Todas ellas se encuentran en gran abundancia en la región y especialmente en la provincia de Valdivia, que es la sede de EMASIL TERCIADOS S. A.

El terciado que saldrá de la moderna maquinaria será de varios grosores, que irán desde los 3 hasta los 12 milímetros. El modelo máximo de dimensión será de 2,45 por 1,65 metros.

Igualmente se producirá la placa carpintero de listoncitos, en grosores de 16, 20 y 24 mm., los cuales a su vez se reenchaparán con maderas nobles, para trabajos específicos de mueblerías y revestimientos.

Igualmente se continuará con la producción de puertas terciadas y paneles para tabiques interiores.



Ilustran la página cuatro grabados, en que se pueden apreciar las distintas facetas de la producción extraordinaria de la Fábrica EMASIL S. A. de Valdivia, que ha comenzado a elaborar terciados para el consumo nacional e internacional. Obreros especializados y maquinarias modernísimas aseguran una mercadería de 1ª calidad orgullo de la industria regional chilena.

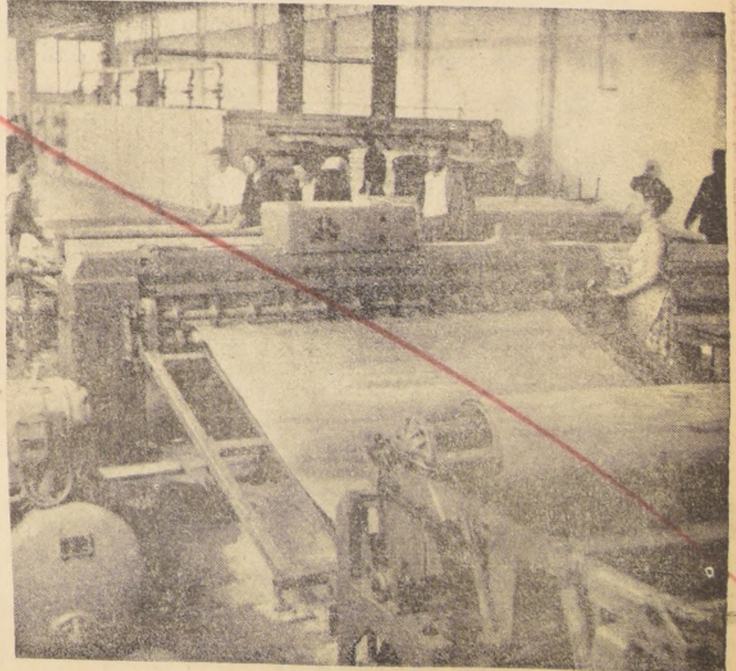
Gran Número de Operarios Trabajará en "Emasil" S.A.

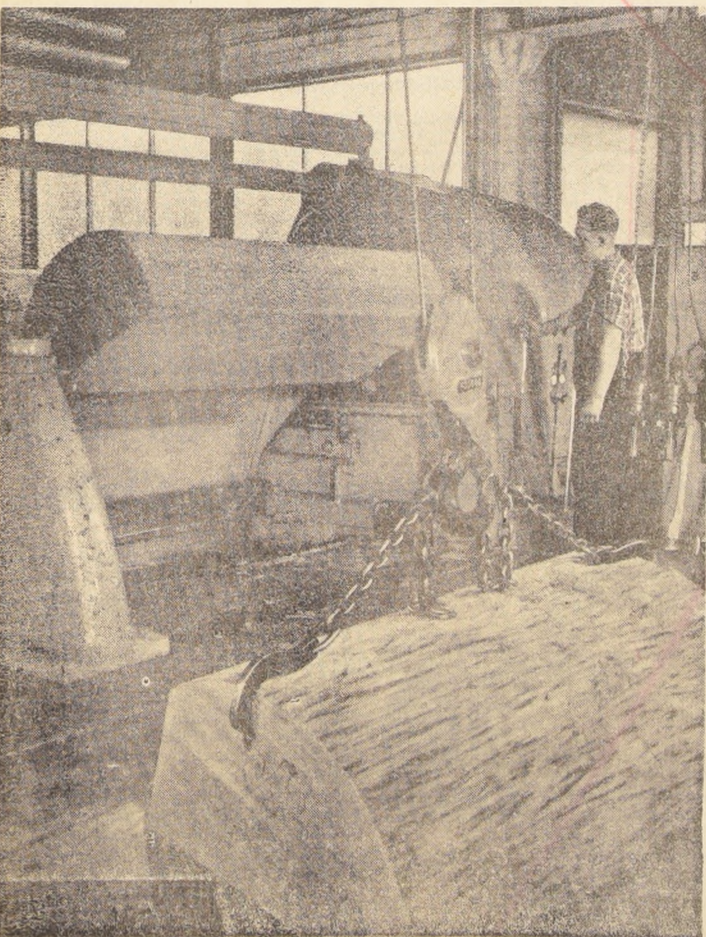
Al ampliar su producción ta[illegible] y [illegible], [illegible] la ayuda y aporte del Gobierno y de la CORFO, la firma "Emasil Terciados S. A.", ha tenido que aumentar su planta de empleados, mecánicos y operarios.

En los momentos actuales, la nómina se compone de 8 empleados, 4 mecánicos y 41 operarios. Al llevarse a cabo la ampliación, estos guarismos serán los siguientes: empleados, 18; mecánicos, 8 y operarios, 126.

Todo esto en cuanto a número de personas que trabajarán en la nueva y progresista industria. Ahora, en cuanto se refiere a previsión y standard de vida del personal, cabe afirmar que esos puntos han sido preocupación principalísima de la Empresa y que, tanto obreros como empleados, disfrutarán de las comodidades que la vida actual re[illegible].

Además, se estima que al consolidar durante 1967, los mercados de este continente y del europeo, EMASIL TERCIADOS S. A., en un futuro no lejano, podrá ampliar mucho más sus fábricas e instalaciones, con los consiguientes ventajas para la provincia de Valdivia, en primer lugar, y el país, en general.





LATINOAMERICA Y EUROPA VAN A SER MERCADOS CHILENOS

Por considerarlo de sumo interés, y como demostración positiva de lo que significará para EMASIL y para el país, la producción de la fábrica, desde el presente año en adelante, publicamos a continuación un cuadro con los volúmenes actuales y los que se obtendrán al poner en marcha los nuevos planes:

FABRICACION ACTUAL

	AL MES	AL AÑO
Puertas terciadas	4.000 m2.	48.000 m2.
Placas Carpinteros	300 m2.	3.600 m2.
Enchapaduras	250 m2.	3.000 m2.
TOTALES en mts. cuadrados	4.550	54.600

FABRICACION FUTURA

	AL MES	AL AÑO
Puertas Terciadas	4.500 m2.	54.000 m2.
Placas Carpinteros	9.000 m2.	108.000 m2.
Enchapaduras	9.000 m2.	108.000 m2.
TOTALES en mts. cuadrados	22.500	270.000

En cuanto al terciado en sí, con la ampliación, la producción anual será de 10.000 m3.

El cuadro que antecede confirma, plenamente, cuanto decimos en otras columnas de esta misma página, o sea, que la producción de terciados de EMASIL S. A. será tan amplia desde 1967 en adelante, que Chile podrá abastecer de este producto a los mercados latinoamericano y europeo.

Guillermo Mohr y Cía. Ltda. constituye industria que no sólo es orgullo para Osorno sino para el país

Nacida hace 28 años y con un torno como todo capital, hoy produce una variada línea industrial para las actividades agrícolas del país. Bombas de agua, compresores industriales, picadoras de pasto, carros de arrastre para espacir estiércol por los campos, rollos para rolletear las siembras o cultivos, bombas para distribuir abonos, estanques de hierro, válvulas de pie de bronce estampado, bebederos metálicos, prensas hidráulicas hasta de 250 toneladas, figuran entre su línea de producción.– Proyectos para producir compresoras hasta de 100 H. P. y las posibilidades de exportación UNA ENTREVISTA A DON GUILLERMO MOHR LAUSEN REALIZADA POR "LA NACION"

Los duros comienzos de la industria —"un torno como herramienta principal"— y su desarrollo a través de veintiocho años dio a conocer a nuestro diario don Guillermo Mohor Lausen, fundador de la industria que lleva su nombre, la que está entregando, a la agricultura especialmente, bombas de agua y pulverizadores, y compresoras, línea de producción que deberá ampliarse en fecha próxima al ampliar sus instalaciones. En Osorno a la firma Guillermo Mohor y Cía. Ltda. —don Guillermo la parte técnica y don Rolf Follert la administrativa— se le mira con especial afecto y se destaca su contribución al progreso y desarrollo regional, sobre todo en el aspecto de la mecanización de las faenas agrícolas.

Al hablar sobre su industria don Guillermo Mohor, dice:

—Efectivamente, se está dando impulso a la industria nacional. Es halagador tomar contacto con los personeros de la Sociedad de Fomento Fabril así como con los de la Asociación de Industriales Metalúrgicos para saber qué es lo que cada uno de nosotros está haciendo. Se trabaja aquí con empeño y dinamismo, propio de la era en que vivimos. Periódicamente salen de estas organizaciones informaciones que orientan a sus asociados que lo son prácticamente todos los industriales del país.

—Pero —agrega de inmediato— como la mayoría de los industriales nacionales, también nosotros comenzamos muy pequeño. El que suscribe formó un taller equipado con un torno, como herramientas principal que cabía todo en una pieza.

Después de 28 años esto ha ido tomando cuerpo debido a la mayor demanda.

En el año 1939 se comenzó solamente con el tipo de bomba para agua accionada a viento; más tarde se agregó una línea completa de compresores industriales hasta llegar a 20 HP. de potencia. El modelo más chico es de 1/2 HP.

DEPARTAMENTO DE MAQUINARIA AGRICOLA

Los pulverizadores se comenzaron a fabricar en el año 1954 en tres diferentes modelos.

Otra máquina para fines agrícolas tenemos en el programa normal, como ser picadoras de pasto (Chopper) accionadas a tractor, carros de arrastre para desparramar estiercol en los potreros; rollos para dolletear làs siembras o cultivos, hechos de tres cuerpos; bombas para extraer purines para desparramar también en los campos, como abono.

Además se fabrican estanques de fierro de diferentes tamaños y usos y en presiones hasta 500 lbs., por pulgada cuadrada; válvulas de pie de bronce estampado; bebederos metálicos para animales.

Otro rubro de extraordinaria importancia constituye la fabricación de prensas hidráulicas, habiendo llegado ya a tamaños de 250 toneladas de presión con un peso de 4.800 kgs. de la máquina y una altura de 3 metros dotada de un motor de 30 HP.

En lo que respecta a compresoras, de acuerdo a las conversaciones con CORFO llegaremos a construir máquinas de hasta 100 HP. en los modelos estacionarios y portátiles, estos últimos sobre ruedas neumáticas.

El objeto de la ampliación como el perfeccionamiento de los diferentes modelos tiene como finalidad lograr la exportación de compresores. Posiblemente ya estamos en condiciones de exportar pero CORFO en este sentido es meticulosa y se cuida de un desprestigio.

En estos momentos se cuenta en la fábrica con 30 colaboradores entre empleados y obreros. Interesante es destacar que este personal produce lo mismo que 110 hombres de hace un año. Se logró este resultado tan halagador debido a que se optó hace algunos meses por participar desde rey a paje. Este sistema muestra lo beneficioso que es, como también interesante para analizar lo capaz que puede ser la mano de obra nacional en un trato correcto y libre de demagogia política, tan común en nuestro tiempo.

El obrero toma interés y más aún, se siente parte de la empresa.

Además se formó una cooperativa de ahorro y se comenzó la construcción de 22 casas que los interesados adquirirán a través de los préstamos de Ahorro y Préstamos.

Perspectivas: En el año 1965 se vendieron E° 1.500.000 en máquinas, lo que significa un redondo ahorro en divisas.

El estudio o proyecto que está casi listo y que se está elaborando con CORFO deberá dar como resultado, en su primera fase, la ampliación y traslado de la industria a lugar más adecuado en instalaciones que reúnan las condiciones más modernas de trabajo. La importación de máquinas-herramientas redundarán en mayor y mejor producción.

Las nuevas instalaciones tendrán una superficie de 3.600 m2 destinados exclusivamente a producción de compresoras. En estas condiciones dentro de dos años estaremos produciendo tres veces más que ahora y por supuesto exportando.

La misma planta producirá bombas de vacío para instalaciones de lechería y además una bomba que funcione con un compresor accionado por el viento mediante hélice.

TRES PRODUCTOS de la línea de fabricación de la industria osornina Guillermo Mohor y Cía. Ltda. De izquierda a derecha: Bomba de Agua Automática para uso en casas de campo; Bomba de Agua accionada con Motor a Gasolina, y Compresor de Aire con Estanque Vertical.

Otros antecedentes sobre el desarrollo de la firma Guillermo Mohr y Cía. Ltda.

Con un pequeño taller de reparaciones y para la fabricación de "Bombas de Agua a base de "aire comprimido" se instaló en 1939, en el campo, en los alrededores de Osorno, don Guillermo Mohr Lausen. Este pequeño taller dio nacimiento a lo que es hoy día la prestigiosa industria Guillermo Mohr y Cía. Ltda., de sólido prestigio no sólo en el sur del país, sino en todas las actividades nacionales.

El taller inicial estaba formado por las siguientes herramientas, que prácticamente cabían en un cuarto:

1 torno de 40 cm. de volteo por 1 metro entre centro;
1 taladro eléctrico de 1/2" de broca;
1 mesón de madera de 3 x 1.5 metros.
1 tornillo mecánico;
1 esmeril de eje flexible; y
1 juego de herramientas menores para una o dos personas.

En 1948, después de diez años, el taller fue trasladado a la ciudad de Osorno, en calle Brasil N° 875. Sin embargo, después de algunos meses, se trabajó exclusivamente en reparaciones de automóviles.

Transcurrido un nuevo año, —nos dice don Guillermo—, nos dedicamos nueva y definitivamente a la fabricación de bombas de agua. Se dice "nos dedicamos", porque en el mes de agosto de 1949 se formó la sociedad "Guillermo Mohr y Cía. Ltda." a la que ingresó como socio Rolf Follert Lausen; en esta forma la parte técnica fue atendida por Guillermo Mohr y la administrativa y oficina por Rolf Follert. El capital social de esta sociedad ascendía a E° 380.— ($ 380.000.—).

La referida bomba accionada con compresor de aire, sirvió muy pronto de base para pensar en la fabricación de compresoras industriales, comenzando en 1952 con modelos de 1/2 HP.; a los dos años (1954) se fabricaron los primeros modelos de 1,5, de 3 y de 5 HP.

Sin embargo se vio inmediatamente la necesidad e importancia de considerar la fabricación de una línea sincronizada y completa de compresoras desde 1/2 hasta 20 HP. y que armonizara en técnica y estética.

Es la misma línea que se comenzó en el año 1954, la que se fabrica hoy en día con sus correspondientes rectificaciones técnicas; además se han ido complementando y mejorando.

En 1959, por motivos de salud del socio Rolf Follert, se hizo cargo de la Oficina don Erico Lausen Sibert. Al mismo tiempo se transformó la sociedad, ingresando el señor Lausen como socio. El capital social se aumentó a la suma de 110.000 escudos. El señor Lausen se desempeñó como gerente de la firma hasta el día en que fue designado Intendente de la provincia por decreto.

Actualmente la firma está en proceso de transformarse, habiéndose logrado la autorización de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, que ella funcione como tal desde el 1° de enero de 1966. Esto nos permitirá desarrollarnos más desahogadamente en el próximo año tributario 1967.

La nueva Sociedad Anónima quedara constituida con un capital suscrito de 150.000 acciones de E° 10 c/u, o sea E° 1.500.000 del cual ya se encuentra pagado E° 1.011.830, el saldo que ya se encuentra suscrito será cancelado durante los años 1967-68. Aparte de los tres socios de la actual sociedad limitada, ingresan como tales los señores Arturo Mohr Lausen y Carlos Follert Lausen; o sea que en total son cinco socios accionistas.

Actualmente, aparte de compresoras, también se fabrican bombas de agua de diferentes modelos, pulverizadores, etc.

Junto con la transformación de compañía limitada en sociedad anónima, nos vemos ahora en la necesidad de trasladar, por falta de espacio, la industria para proceder a las ampliaciones proyectadas que nos han movido a las actuales conversaciones con la CORFO para realizar el programa que anhelamos y que se transformará en progreso para esta Zona y del país.

LA BOMBA "GM" DA AGUA GRATIS AL AGRICULTOR

Un pequeño compresor de aire, accionado por el viento mediante una hélice de dos o tres aspas, tipo avión, pone en marcha un ingenioso dispositivo sumergido un metro bajo el nivel del agua.

En descargas intermitentes de 13 litros a la vez, con intérvalos de 4 segundos, la

BOMBA "GML"

eleva hasta

25.000 litros de agua al día

desde profundidades de 10, 20, 30 metros y aún más.

La hélice del compresor aprovecha el menor viento para empezar a elevar agua.

La torre de 2.50 m. de alto, con el compresor y la hélice, puede instalarse en el lugar más conveniente, ya sea sobre un edificio, estanque, silo, establo, etc., no importando a qué distancia quede el pozo o canal de donde se desea elevar el agua.

En lugares en que las condiciones del viento no aconsejen la instalación del compresor de aire accionado a viento, pueden instalarse equipos a base de compresoras accionadas con motores eléctricos o a gasolina. Estos equipos, ya sea accionados a viento, con motores eléctricos o a gasolina, pueden ser instalados en pozos de tajo abierto o en pozos perforados, de 6" diámetro; para este último, se confecciona un dispositivo especial, cuyo diámetro permite su instalación en pozos perforados de la medida indicada.

LA BOMBA "GML"

le dará muchos años de satisfactorio servicio, sin requerir cuidados especiales; sólo necesita para la lubricación del compresor 1/2 litro de aceite de auto cada 6 meses.

Para la instalación de la bomba "GML" se emplea cañería de 1 1/4" para el agua, cañería de 1/2" para el aire comprimido y cañería de 3/4" para el escape del aire comprimido.

Amplia comprensión social con sus colaboradores distingue a la firma

Habla para nuestro diario don José Orlando Ochoa González, Jefe de la Sección Tornos, quien se inició hace diez años como obrero de esta industria.

PROYECTO PARA CONSTRUIR UNA POBLACION CON VEINTIDOS CASAS, PLAN QUE SE AMPLIARA EN LOS PROXIMOS AÑOS.

Una vida ejemplar en el campo del trabajo y de la técnica es la de José Orlando Ochoa González, Jefe Técnico de la Sección Tornos de la firma "Guillermo Mohr y Cía. Ltda.", de Osorno. Egresado de la Universidad Técnica de Valdivia, se incorporó a la firma hace diez años, cuando había veinte operarios por todo personal. Se inició como obrero y debido a su entusiasmo, su capacitación y a su dedicación pasó a ser empleado particular hasta llegar a su actual situación de jefe de una de las más importantes secciones de la industria.



JOSE ORLANDO OCHOA

Tiene 31 años de edad, es casado con Yeani Busch González y padre de tres hijos: Rodrigo y Betzy, gemelos de nueve años de edad y de Rosemary Ochoa Busch, de sonrientes cinco años.

Hablando para LA NACION nos cuenta sus actividades en la industria: "Ingresé como obrero el 28 de mayo de 1956, cuando en la firma sólo había veinte obreros por todo personal y en 1959 pase a empleado particular. Actualmente ocupó el cargo de jefe técnico de la sección Tornos a cargo directo de 18 torneros, fresadores y mandrinadores cada uno con su respectiva máquina.

Soy egresado de la Universidad Técnica de Valdivia, al igual que la mayoría del personal que es egresado de la misma enseñanza, pero de la escuela industrial de Osorno.

A través de los 10 años que llevó en la industria he crecido con ella, tanto en sueldos como en conocimientos y creo que seguiremos creciendo pues día a día nos vamos superando para entregar un producto que es ya vastamente conocido en Chile y que puede competir en calidad con cualquiera de los importados.

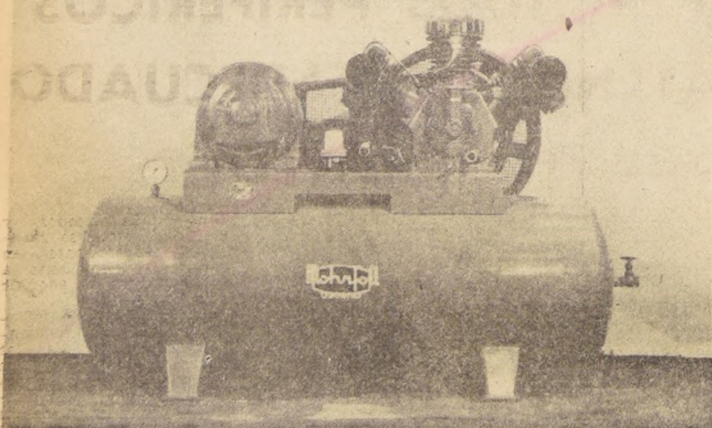
Los cuarenta y siete empleados y veintinueve obreros que hay actualmente gozamos de un porcentaje de las ventas que se hagan mensualmente y cada vez siempre vamos aumentando la producción sabiendo que fuera del sueldo a más rendimiento más alta remuneración; también estamos en formación de una cooperativa de ahorro y crédito para que el personal tenga esta clase de beneficios, como son los que aportan dichas cooperativas.

También está próxima a finiquitarse la construcción de una población de 22 casas. Operación que se está haciendo a través de la Asociación de Ahorros y Préstamos Pilmaiquén ocupando el cinco por ciento de la industria que debe depositar por Ley. Con esto se benefician como propietarios 22 empleados y obreros de la industria.

Se cuenta con un deportivo que actúa en las competencias de la Asociación de Fútbol y la Asociación de Ciclismo de Osorno.

Como es sabido, la industria quiere duplicar su producción en los próximos 3 años, con ello también aumentará la maquinaria y el personal. En esta ampliación y traslado de la fábrica al Parque Industrial de Osorno está contemplado como beneficio para el personal una enfermería, sede social para la cooperativa, deportivo, biblioteca técnica, casino, etc.

De manera tal que si por el momento llevo diez años trabajando aquí y en los próximos años seguimos aumentando en beneficios, probablemente pasaré a incrementar también el inventario de la firma. En igual forma estimo que también piensan los demás compañeros de labor, pues es muy raro que alguien se retire para buscar nuevos horizontes. También nos sentimos seguros en nuestro trabajo, ya que la dirección de la Industria muy rara vez y sólo por motivos justificadísimos hace uso del despido o desahucio legal. Esto demuestra que dentro del ambiente industrial de Osorno, gozamos de buenos sueldos y trato correcto".



ESTA COMPRESORA de aire de 20 HP. es una demostración de alto grado de capacitación técnica alcanzada por la industria Guillermo Mohor y Cía. Ltda.

La Capacidad de su Mano de Obra es la Principal Riqueza de Chile

"Yo, Guillermo Mohor Lausen, creo firmemente en perspectivas halagadoras para la industria metalúrgica —nos dice nuestro entrevistado—, y agrega:

—Nuevamente quiero destacar la gran capacidad de trabajo de nuestra gente, considerando que teniendo el país grandes riquezas por explotar, su obra de mano es la principal riqueza de Chile".

Don Guillermo Mohor Lausen tiene 48 años; es casado con doña Olga Cambiaso 4 hijos. Nacido en Osorno 1918. Estudios en el Colegio Alemán y Liceo de Hombres de esta ciudad. Posteriormente un corto período en la Universidad Técnica del Estado en Valdivia. Después del servicio militar año 1938, dedicó definitivamente a la mecánica por tendencia natural. Hasta el año 49 tuvo un taller en el campo, en



casa de sus padres. Fines de 49 fue trasladado el taller a la ciudad de Osorno donde comenzó una efectiva prosperidad en compañía con el nuevo socio Rolf Follert L. y años más tarde con la cooperación del socio Erico Lausen actual Intendente de Osorno.

En el año 1959 viajó a Europa especialmente a Alemania con el objeto de visitar industrias, comprar máquinas para las ampliaciones de aquel año y sobre todo poder apreciar las condiciones en que se desarrolla la industria en aquel país. Pudiéndose comprobar las extraordinarias perspectivas que el futuro le aguarda a nuestro país.

En el año 1963 viajó nuevamente con el objeto de obtener máquinas para la nueva industria "Metalúrgica Osorno S. A." que deberá producir máquina agrícola en el rubro pasto.

Municipalidad de Temuco factor fundamental para el progreso de la ciudad

La ciudad de Temuco tiene en su Municipalidad un factor de importancia para su desarrollo, para su progreso, para el funcionamiento de sus servicios comunales y de su ornato y presentación. Es don Germán Becker el Jefe Comunal, quien secundado por un grupo selecto de ediles ha realizado una labor amplia y meritoria al frente de la Corporación para lo cual también ha contado con la más decidida colaboración de parte de los profesionales, técnicos y funcionarios de la Alcaldía y el Municipio.

El Alcalde Becker y la H. Corporación han planificado una serie de iniciativas que estiman fundamentales para colocar a Temuco entre las ciudades más acogedoras en su aspecto urbanístico y mejor atendida en cuanto a sus servicios comunales.

A lo ya realizado hay que agregar, de acuerdo con un programa de acción perfectamente delineado y en el que deben participar otras entidades de lograrse su aprobación, las siguientes iniciativas:

1º Desarrollo de las actividades agropecuarias con proyecciones a la industrialización de los productos de la tierra, de manera que se cuente en la ciudad y en la zona con una economía de características zonales.

Cabe señalar que en este aspecto la Municipalidad de Temuco ha estado agitando la creación del Barrio Industrial con el propósito de ofrecer perspectivas que interesen a los inversionistas en el rubro industrial.

Lo anterior debe completarse con una serie de iniciativas como un plan de electrificación, mecanización de las faenas agropecuarias, otorgamientos de créditos, fomento de las empastadas, tipificación del ganado, incorporación a la producción de nuevas áreas de cultivo mediante obras de regadío y pavimentación de los caminos claves para los centros de producción y consumo.

Estima la Municipalidad que también es necesario incorporar al indígena al sistema de producción con los mismos derechos pero a la vez con las mismas obligaciones que el resto de la población.

En el orden del desarrollo integral y racional del turismo, la Municipalidad ha sustentado el proyecto, que llevó al Congreso de Turismo celebrado en nuestra ciudad y a sucesivos eventos realizados en las capitales sureñas de construcción de un camino pavimentado que una los lagos del país. Este proyecto consulta la construcción de hoteles y hosterías, habilitación de moteles y campings, etc. Esta ruta convertiría a nuestra zona sureña en un punto de atracción turística de categoría mundial, lo que permitiría a la vez un mayor desarrollo de las actividades propias de la producción zonal.

Atención preferente al desarrollo cultural y educacional de la zona, creando para ello centros culturales y ampliando las actividades universitarias con que se cuenta actualmente en la ciudad.

Aplicación de planes extraordinarios de urbanización, que comprendan obras de pavimentación, extensiones de agua potable, alcantarillado, red de aguas lluvia que estén en consonancia con el crecimiento y desarrollo extraordinario de la población.

Terminación y funcionamiento del Matadero Frigorífico y la Planta Lechera.

Otorgamiento de fondos por parte del Estado, para que se pueda aplicar en nuestra ciudad, con preferencia a otras ciudades del país por tratarse de una urbe más nueva, en plena formación como la nuestra, una política de remodelación de sectores de acuerdo a lo que disponga el Plano Regulador.



El edificio de Correos y Telégrafo de Temuco es moderno, y acorde a las necesidades de la ciudad.

ATRACTIVA FISONOMIA URBANA PARA LA CIUDAD

Una mirada en los actuales días a la ciudad permite contemplar el crecimiento ordenado de sus barrios, y la apertura de numerosas calles que de inmediato han entrado bajo el cuidado y mantenimiento de la Municipalidad. Especialmente en los barrios, durante la época de invierno en forma preferencial, se ha cuidado el mantenimiento de la capa de maicillo o ripio, que permita la utilización de las arterias en toda época del año.

Es interesante citar en este capítulo, de la reseña de actividades municipales que en el seno de la Corporación Edilicia de Temuco cobra vida un proyecto destinado a proporcionar un programa de pavimentación de aceras que consulte a todos los barrios.

El secretario municipal, don Eduardo Soto Friedly, nos da a conocer también lo que la Municipalidad está desarrollando actualmente, en cumplimiento de parte de los propósitos que ha enunciado como sus mayores aspiraciones.

ILUMINACION

Temuco, en opinión de la casi totalidad de los regidores, secretario, obreros, empleados, y público en general, debe convertirse pronto en la ciudad mejor iluminada del sur.

Aparte de las 1.500 luminarias que fueron adquiridas el año pasado, gran parte de las cuales se encuentra ya colocada, se cuenta ahora con una partida de otras 2.000 que procederán de un programa cuyo financiamiento se buscará en la tramitación de un empréstito ante el Banco del Estado. Recientemente se está terminando la colocación de unas 200 luminarias y otras 300 han sido destinadas a los barrios. Estas últimas serán colocadas sin la exigencia de pago de aportes, que fueron pedidos a los vecinos de otros barrios más centrales.

De esta manera, hasta el último barrio de la ciudad contará con el moderno sistema de alumbrado que se aplica en Europa y principales ciudades de Chile.

Cabe hacer presente, en torno a este mismo programa de iluminación, que en Temuco, gracias a la iniciativa de la actual administración comunal, ha sido reemplazado el antiguo sistema de iluminación de plazas, por el de luminarias de tipo pagoda que ha otorgado a ellas un aspecto de más belleza y de más cuidado.

Y para que quede asegurado el mantenimiento del sistema en toda la ciudad, pronto se procederá a reemplazar los focos de los paseos, por pagodas, de las cuales la Municipalidad ha hecho buen acopio. Por otra parte, en una fecha cercana deberá llegar una importante partida de ampolletas para la reposición de las lamparillas que se encuentran inutilizadas.

SEMAFORAZACION

Otro de los ambiciosos proyectos que se encuentra desarrollando la Municipalidad, es la renovación de los semáforos de pendiente y su reemplazo por el de pedestal.

Los trabajos de instalación de los 21 cruces, en las principales esquinas de Temuco, han sido entregados a una firma contratista que ha terminado la colocación de éstos.

El cambio de los antiguos semáforos se perfilaba como una de las principales necesidades de la urbe que ha registrado el crecimiento extraordinario de su radio urbano y, por consecuencia, de sus necesidades de control de tránsito y ordenamiento de estas funciones.

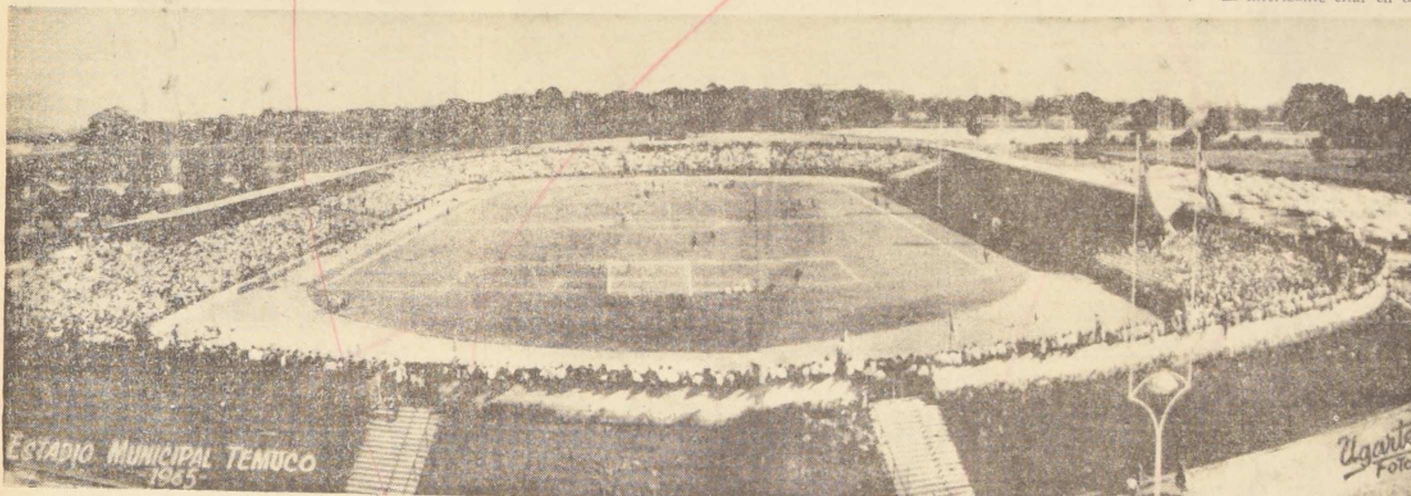
Posteriormente, el programa será ampliado, especialmente cuando entre en funciones la Carretera Longitudinal Sur, por la Avda. Caupolicán.

IMPORTACION DE MAQUINARIAS

Para el normal desarrollo de las funciones de ornato, aseo y diversos servicios de utilidad pública, la Municipalidad está tramitando actualmente la importación de un equipo mecánico que incluye camiones de tolva, motoniveladoras, etc., los que serán puestos a disposición de la ciudad en tanto lleguen a Temuco.

Cabe señalar que la demanda para el servicio de aseo domiciliario ha crecido ostensiblemente con la incorporación de grandes grupos habitacionales al radio urbano, lo que plantea a la Municipalidad obligaciones imperiosas para atenderlas con la prontitud y esmero con que siempre ha querido hacerlo.

Además, en el orden del mantenimiento de aceras y calzadas en los barrios, especialmente en las que constituyen vías de los recorridos de la locomoción colectiva urbana, se ha registrado un fenómeno parecido que exige un constante desvelo y preocupación municipal.



Una admirable vista aérea del Estadio Municipal de Temuco, una obra de la cual están orgullosos sus habitantes y que se logró mediante la unificación de esfuerzos de sus autoridades y vecinos con la colaboración entusiasta y económica de la Municipalidad de Temuco.

Estadio Municipal de Temuco es orgullo de la Zona Sur

El Estadio Municipal constituye un legítimo orgullo para la ciudad de Temuco y este campo de deportes, con capacidad para 30.000 espectadores, figura como el mejor que se haya construido en la zona sur del país.

La construcción de este campo deportivo no sólo respondió al clamor de miles de deportistas de La Frontera, sino que es también una de las más importantes realizaciones de la Administración Comunal del Alcalde, Germán Becker, quien puso su entusiasmo, su dinamismo y sus esfuerzos en convertir en realidad esta aspiración unánime.

Para hacer realidad el Estadio Municipal de Temuco, se unieron diversos factores y centralizaron sus esfuerzos distintos organismos, como los que tienen a su cargo el ordenamiento de la vida colectiva y de la propia colectividad.

Se puso en movimiento lo que se llamó el Plan Estadio y junto con dar por iniciadas sus gestiones, se cumplió con uno de los objetivos de la nueva política carcelaria: "Rehabilitación del Recluso por medio del Trabajo" con resultados altamente satisfactorios, no sólo en los rendimientos operacionales, sino en las ventajas humanas logradas al hacer efectivo el programa nacional de rehabilitación.

Alrededor de 150 penados venidos desde diferentes lugares del país laboraron en forma admirable y con su comportamiento ejemplar contribuyeron a que el Presidio de Temuco incorporara a su régimen carcelario "la salida bajo palabra", que no hubiera sido posible de otra manera, sino se tuviera la realidad de este comportamiento que las autoridades y prensa temuquense destacaron en su oportunidad.

La obra estuvo terminada en sus fases esenciales a fines de 1964 y la inauguración del Estadio Municipal fue un espectáculo soberbio que presenciaron 30 mil personas, cómodamente instaladas en este campo de deportes. Había sido construido en el tiempo record de un año y con un costo equivalente a la tercera parte de su valor.

En sus programas inmediatos figura mejorar algunas de sus instalaciones y realizar otras ampliaciones, tendiente a que Temuco tenga y conserve su condición de ser la ciudad sede del mejor campo deportivo del sur del país.

Un millón de dólares para las obras de saneamiento

La Municipalidad de Temuco está gestionando la aprobación de un proyecto de ley destinado a obtener un empréstito de un millón de dólares, o su equivalente en moneda nacional, del Banco Interamericano de Desarrollo, con el objeto de cumplir un programa de saneamiento de los barrios de la ciudad que comprende: pavimentación de calzadas y aceras, extensión de las matrices de alcantarillado y agua potable, incluyendo las conexiones particulares por cuenta de los propietarios, y abovedamiento o ciega de los canales que atraviesen los sectores urbanos.

El lema "Mínimo Precio, Máxima Calidad", distingue a "Los Grandes Almacenes Embajadores" de Puerto Montt

Un motivo de orgullo, ya que está a la altura de las mejores del país, constituye para los habitantes de Puerto Montt "Los Grandes Almacenes Embajadores". Esta casa comercial, que fuera fundada el año 1933 por su actual propietario, don Jesús Ruiz-Clavijo Sáenz, ha logrado formar, en sus treinta y tres años de existencia, una escogida clientela que no sólo se mantiene, sino que aumenta en forma progresiva atraída por el prestigio del establecimiento y por su lema de "Mínimo Precio, Calidad Máxima".

"Los Grandes Almacenes Embajadores" ocupan en la actualidad un espacioso y bien presentado local en el cómodo edificio del Teatro REX, de cuya sociedad el señor Ruiz-Clavijo es fuerte accionista, quien no ha escatimado sacrificio alguno con el objeto de ofrecer a sus clientes comodidad, confort y atención, exhibiendo parte de sus siempre renovadas existencias en vitrinas, que muestran mercaderías de alta novedad y con precios que llaman la atención del público por estar al alcance del comprador más modesto. Se le ha considerado con justa razón como el más decidido colaborador en los planes contra la inflación y contra la especulación.

El "secreto" de don Jesús, como cariñosamente lo llaman sus favorecedores, se basa en que todas sus mercaderías son adquiridas directamente de las fábricas, tanto de tejidos como de calzado y confecciones. Debido a su gran experiencia —es comerciante desde hace más de 50 años— sabe dónde encontrar el mejor artículo al precio más equitativo, y sobre todo la última novedad. Además, acostumbra a comprar grandes cantidades obteniendo porcentajes de rebaja que él los traspasa a sus clientes, quienes muchas veces adquieren artículos cuyo valor es igual al que cobra el mayorista al vender.

Por otra parte, el señor Ruiz-Clavijo prefiere vender mucho y ganar poco a vender poco y ganar mucho. Y con este sistema, ya implantado en el mercado de otros países (Estados Unidos, Alemania Occidental, Suecia, Holanda o Gran Bretaña), cuyos buenos resultados han sido comprobados, esta importante casa comercial no sólo cuenta con los compradores de Puerto Montt, sino con los de los alrededores y de muchos pueblos del Archipiélago de Chiloé, que viajan especialmente para efectuar sus compras en "Los Grandes Almacenes Embajadores", ya que no sólo aprecian, sino que alaban a este establecimiento que ha logrado colocarse a la vanguardia del comercio puertomontino.

Es interesante conocer algunos detalles biográficos de este destacado comerciante, que con su divisa de "Mínimo Precio, Calidad Máxima" ha abierto un nuevo campo a los negocios en Puerto Montt.

Don Jesús Ruiz-Clavijo Sáenz, nacido el 12 de junio de 1896, en un pueblo llamado Ribaflecha, en la provincia de Logroño, en España, está radicado en Chile desde 1911, y en Puerto Montt, desde 1929.

Es dueño de "Los Grandes Almacenes Embajadores", y socio de la firma Jesús Ruiz-Clavijo y Cía., fabricantes de calzado.

Merced a su espíritu emprendedor y dedicación al trabajo, ha logrado colocarse entre los principales industriales y comerciantes de Puerto Montt, distinguiéndose además como un gran cooperador en las obras que están dándole característica de gran ciudad y centro de turismo.

Estructura de gran ciudad da a Temuco su plano regulador

Al arquitecto Enrique Gebhard le encargó la Municipalidad de Temuco la confección del Plano Regulador de la ciudad. El señor Gebhard, experto urbanista dio terminación a su trabajo a entera satisfacción municipal y el Ministerio de Obras Públicas le dio su aprobación, luego de sugerir algunas modificaciones.

Este Plano Regulador define las zonas urbanas y rurales; reserva los espacios para los servicios públicos y para las industrias, para las áreas verdes y para los centros especiales de equipamiento; traza los ejes de las grandes avenidas, crea nuevas arterias y plazas.

Comprende, además, la vida de sus satélites, es decir, las localidades vecinas de Quepe, Metrenco, Cajón y Labranza, sectores, que, con el crecimiento de la urbe calculado al año 1990 en casi un 1.000 por ciento de su actual población, quedarán incorporados a la vuelta de algunos años en centros semiurbanos de la ciudad. Es decir, el Plano Regulador está concebido como una gran conurbanización y más claramente, como el planeamiento masivo de una gran coexistencia humana, planeamiento que tiene halagadoras perspectivas de desarrollo, tanto en el presente como en el futuro.

La actualidad nos muestra una ciudad extraordinariamente sana, ávida de crecer. El Plano Regulador contiene las previsiones de desarrollo posible que se pueden cumplir de aquí a 30 años, tiempo en el que se estima se formarán definitivamente sus zonas residenciales; la base de sus nuevas industrias; se creará el parque más importante del país sobre la base de la reforestación de las riberas del río Cautín, con la erradicación de los grupos habitacionales de generación espontánea que ahora existen en la periferia; será, asimismo encauzado el río y el parque será integrado con los parques nacionales de Ñielol y el Conún Huenu.

MERCADOS PERIFERICOS ATENDERAN ADECUADO ABASTECIMIENTO

Especial importancia está dando la Municipalidad de Temuco a su programa de asegurar los medios para que la comuna tenga un adecuado abastecimiento, mediante la construcción o habilitamiento de recintos donde el productor pueda vender directamente al consumidor, a la dueña de casa, reduciendo las alzas que representan los intermediarios entre ambos grupos.

En lo que respecta a la apertura de centros de abastecimientos comunitarios la Municipalidad ha dado recientemente un paso de extraordinaria importancia: la aprobación para iniciar las gestiones destinadas a adquirir los terrenos donde serán levantados los mercados periféricos en los barrios de Pueblo Nuevo, Población Dreves y Padre Las Casas.

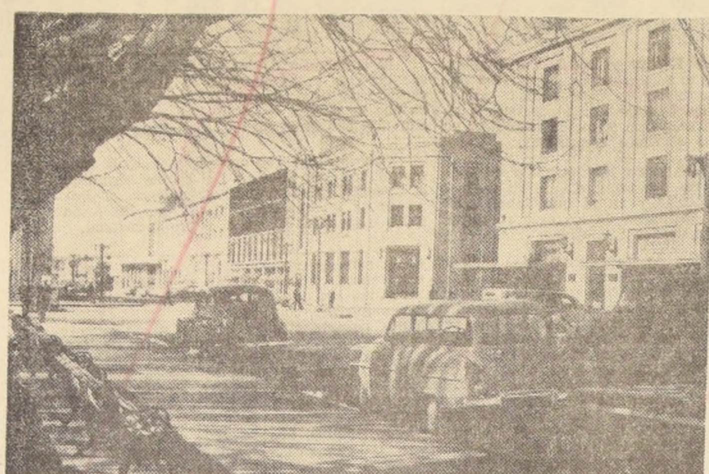
Una comisión de regidores se encuentra designada para realizar gestiones directas con los propietarios de los predios que se encuentran ya ubicados, y terminadas éstas, se realizarán las operaciones en atención a que se cuenta ya con el dinero para adquirir los predios.

En cuanto a la construcción de estos establecimientos, se destinarán en los próximos presupuestos los fondos necesarios para comenzar, en cuanto sea posible la construcción de los mercados originalmente consultados con una superficie de hasta 5.000 metros cuadrados.



En este edificio, de propiedad del Arzobispado, funciona la Municipalidad de Concepcion. En declaraciones formuladas a LA NACION, el Alcalde Marcos Ramírez Marchant, ha precisado la necesidad de contar con una Casa Consistorial que reemplace a la que, practicamente, destruyó el sismo de mayo de 1960. El Municipio ha sido notificado judicialmente de desalojo de este edificio.

IMPORTANCIA DE LOS PLANES HABITACIONALES PARA LOS BARRIOS DE COMUNA DE CONCEPCION



Otro aspecto de la gran urbe que es hoy Concepción.

Especial interés ha puesto la Municipalidad de Concepción en los programas habitacionales para la comuna, ya que ellos llevan también involucrados planes de urbanización y corresponde a la Corporación satisfacer los vacíos no considerados al planificar las construcciones. La falta de coordinación de las instituciones estatales encargadas por la ley de llevar adelante estos programas habitacionales con las Municipalidades ha conducido a que si bien se soluciona el problema de vivienda, surgen otros que deben ser resueltos rápidamente por los organismos municipales, los que no serían tan graves si éstas consultas se hubier naraelizado oportunamente. Calles de acceso a las nuevas unidades habitacionales, alumbrado para las mismas, pavimentación de calzadas y aceras, cierres extensión de los servicios de recolección de basuras, locomoción, mercados o ferias, son algunos de estos problemas por afrontarse.

En relación con el problema habitacional, la Corporación Municipal debe considerar que las disposiciones sobre equipamiento son también válidas en lo que respecta a las viviendas.

Los déficits de vivienda existen en el sentido de que indican una diferencia entre el nivel de las viviendas actuales y las normas existentes, dice un informe técnico del Municipio de Concepción. Agrega que, por ejemplo, el déficit en los EE. UU. es menor que el de Chile, a pesar de que el nivel de vivienda norteamericano es superior al nivel de la vivienda chilena. La explicación está en que los mínimos de exigencia norteamericana son superiores a los chilenos.

En esta parte del problema, se enfoca lo que se entiende por vivienda salubre: la que cumple con todos los requisitos del Código Sanitario y Reglamento General de viviendas, debiendo contar con todos los servicios de urbanización; alcantarillado en buenas condiciones, buena distribución de agua potable, servicio de eliminación de basuras y excretas, abastecimiento de luz, trazado de calles, aceras, etc.

La Municipalidad considera seriamente los problemas que crean los casos de erradicación, sobre todo, cuando se trata de personas que ocupan terrenos de propiedad municipal.

El problema consiste en erradicar a la gente que ha construido sus viviendas en esos terrenos y que lógicamente no está de acuerdo con el Plano Regulador.

Si se usa la fuerza pública subsistirá el problema, pues esas personas se radicarán nuevamente en otro lugar, ocupando terrenos ilegalmente y levantando callampas o mejoras.

En algunos casos este problema se agrava, pues la gente se ha logrado organizar y ofrece resistencia "masiva" a un desalojo; tal es el caso de "Agüita de la Perdiz", "Cerro La Pólvora", "Cerro Chepe", "Población Libertad" y otras más, todas poblaciones callampas.

Además, tenemos el caso de las viviendas ubicadas en la Avda. Manuel Rodríguez, las que fueron construídas después de 1939. El Municipio ha adoptado acuerdos de desalojo de estas viviendas, cuyas condiciones de insalubridad o inhabitabilidad materiales, hacinamiento y promiscuidad, alcanzan niveles bastantes altos, pero ello, no ha podido ser resuelto por el déficit habitacional que acusa la Comuna de Concepción. Aparte de la finalidad señalada, se persigue la recuperación de esta Avenida como carretera y de recreación de la población, que circunvalará la ciudad.

Es indispensable, entonces, llevar adelante una remodelación de aquellos sectores de viviendas en mal estado, mediante una programación de remodelación con demolición total de las viviendas, con estructuras en mal estado, en condiciones irreparables. No obstante, el Alcalde suscrito estima que que los técnicos deben aconsejar determinar si la proporción y características de dichas viviendas permite o no un tratamiento de cirugía urbana, donde se puedan conservar aquellas viviendas en estado reparable; de esta manera puede llegar a evitarse un programa costoso de remodelación basado en la demolición de todas las estructuras.

Cabe agregar, además, que todo programa de remodelación con demolición de todas las viviendas agudiza la escasez de éstas y de los problemas de erradicación.



Vista panorámica de la gran ciudad sureña.

La Cooperativa remolachera de Ñuble ha contribuído a acercar a los hombres del campo a sus patrones

El movimiento cooperativo durmió, por así decirlo, "el sueño de los justos", durante mucho tiempo. No había interés en formar cooperativas; con ese espíritu individualista del chileno, eran pocos los que se acercaban; los que trataban de forma una cooperativa. Surgían algunas en forma esporádica y poco se conocía de su trabajo.

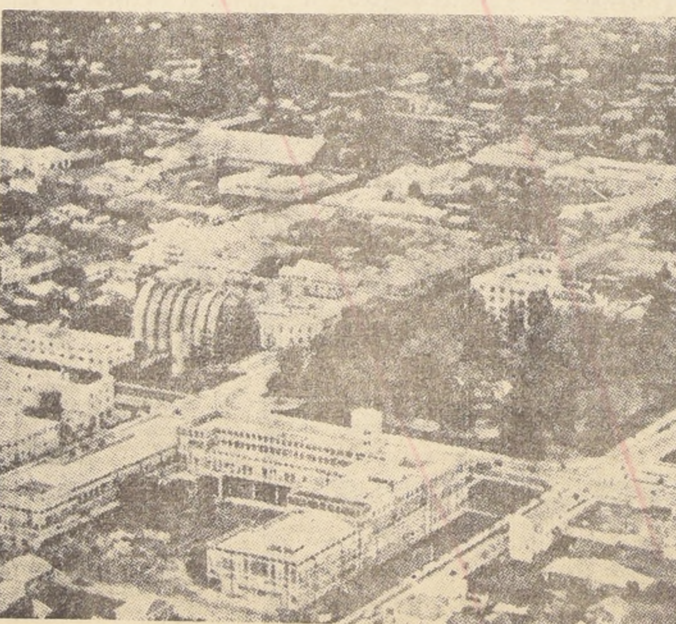
Al amparo del actual Gobierno, surgió un auge de los movimientos cooperativos; se puso "de moda", digamóslo así, el entrar a formar parte de una cooperativa. Hoy en día, es formidable el espíritu cooperativo en todos órdenes de de la vida nacional. Es corriente oír a grupos de personas, piezan con dificultades de abastecimiento de materiales para su trabajo o dificultades de precios de los mismos, es fácil oír, que alguién proponga inmediatamente la formación de una cooperativa.

En el campo de la agricultura... al fin el agricultor, el productor, se ha dado cuenta de las enormes ventajas que le puede brindar la cooperativa. Ha nacido un sentimiento de solidaridad, que antes no se conocía; era máxima usual el que "cada cual se rrasque con sus propias uñas". Hoy ese individualismo en tantos casos nefasto ha ido desapareciendo a golpes de cooperativismo.

Y dentro del rubro de la producción agrícola, no podía estar usente del afán cooperativo, el remolachero. La remolacha, su siembra, ha sido uno de los factores que más ha influído en el aumento del índice, del standard de vida, del campesino de Ñuble. Si a eso sumamos la próxima puesta en marcha de la Planta Cocharcas de la IANSA, fácil que en su diario quehacer tromente se puede deducir que era necesaria una cooperativa de los productores remolacheros. Y con ese sentido, con ese anhelo manifestado en numerosas ocasiones con la vista puesta en las indudables ventajas, que ofrece una cooperativa, con la sefuridad de que el Supremo Gobierno, vé con buenos ojos la formación de ellas... una tarde del día 6 de julio de 1966, en el salón de actos de la Sociedad de Artessnos la Unión, gentilmente cedido al efecto, se dió lectura, ante numerosa asistencia de agricultores remolacheros, no sólo de Ñuble, sino de provincias limítrofes, a los estatutos de formación de lo que había de ser la COOPERATIVA AGRICOLA REMOLACHERA ÑUBLE "C. A. R." El Decreto Ley N.o 1376, aún no publicado, de fecha 19 de octubre de 1966, le ha dado vida legal.

Es afán, es deber, es una necesidad imperiosa de la Cooperativa, propender a la solución de todos los problemas, que se le puedan presentar al productor remolachero. Estudiar todos los proyectos, todas las ideas, que vayan en beneficio de éste rubro de la agricultura. Solucionar, tanto al grande, como al pequeño productor, todos esos mil pequeños detalles, que muchas veces son pérdidas de tiempo y molestias innecesarias, más que otra cosa. Facilitarle los insumos necesarios para una buena cosecha, en condiciones ventajas, tanto de precio como de entrega. Atender, con la asesoría técnica de IANSA, al cuidado de su siembra, combatiendo aquéllas plagas que puedan poner en peligro su cosecha. En definitiva, cautelar en forma práctica, los intereses, necesidades y aspiraciones, de los productores remolacheros, sin distingo de capacidad económica, base firme de toda cooperativa.

Si el éxito acompaña a la Cooperativa Agrícola Remolachera Ñuble "C. A R." Ltda, habrá cumplido no sólo con los cooperados, sino con el ámbito social al contribuír a un más estrecho acercamiento entre los hombres del campo. laciones, con las consiguien-



Chillán muestra el progreso urbanístico alcanzado últimamente.

PERSPECTIVAS Y PROBLEMAS CUYA SOLUCION ESTUDIA LA MUNICIPALIDAD DE CONCEPCION

DOCUMENTADO ANALISIS HACE SU ALCALDE MARCOS RAMIREZ MARCHANT.- LAS DISPOSICIONES DEL PLAN REGULADOR Y DEL PROGRAMA DE INVERSIONES.

En documentado y profundo análisis de los problemas de la Comuna de Concepción y de las iniciativas puestas en marcha y las que era necesario realizar, definió su Alcalde, don Marcos Ramírez Marchant. Luego de señalar que Concepción reúne todas las condiciones para convertirse en un centro dinámico capaz de imprimir un nuevo ritmo de crecimiento a la economía nacional, se refirió a las condiciones socioeconómicas de su población.

Recordó que en 1962 la Municipalidad aprobó el nuevo Plan Regulador Comunal de Concepción, la Ordenanza, y el Programa de Inversiones, "el cual técnicamente es óptimo, pero que desgraciadamente, dado la falta de determinación del programa de inversiones, y la falta de una estimación de recursos financieros, es prácticamente inaplicable".

"Ello —d[illegible] ha [illegible] [illegible]emas, por cuanto no es susceptible de realizarse mientras nos se tengan las disponibilidades monetarias para hacerlo realidad. Un Plano Regular y su Ordenanza representan una forma urbana no completamente determinada, grados de libertad que la ordenanza permite y que se materializarán en el futuro mediante una transformación de la forma actual.

La forma actual es consecuencia del antiguo Plano Regulador y su Ordenanza, su grado de cumplimiento, y en términos generales, de la expresión espacial que adopta el modo de vida de los habitantes de Concepción, de sus costumbres, ingresos, etc. Ahora bien, si se pretende introducir cambios en la estructura económica de un país, la forma urbana será afectada por ellos.

Como decía anteriormente, la alternativa que se plantea con su aplicación es la falta de recursos financieros hipotéticamente disponibles para la ejecución del Plano Regulador, lo que lógicamente, trae como consecuencia la falta de determinación de prioridad, entre las obras más importantes a ejecutar, las expropiaciones entre ellas.



ALCALDE DE CONCEPCION, MARCOS RAMIREZ MARCHANT



RENE VEGA, Contralor Municipal

CONDICIONES LOCALES

Referente a las condiciones socioeconómicas de la Comuna de Concepción, sin necesidad de recurrir a demostraciones de orden estadístico, podemos indicar que los hechos señalan la existencia de un gran déficit de habitación, educación, alimentación, etc.

Específicamente, en la comuna de Concepción, los indicadores de nivel de vida y habitacional, son bajos, debido a las siguientes causas:

1.— Falta de saneamiento básico en lo que se refiere al abastecimiento de agua y eliminación de excretas.
2.— Vivienda de mala calidad, antihigiénica, hacinamiento y promiscuidad.
3.— Mala calidad sanitaria de los alimentos, lo que provoca alta tasa de morbilidad.
4.— Falta de hábitos higiénicos, derivados en gran parte de las condiciones de insalubridad y baja cultura de una amplia proporción de la población.
5.— Malas condiciones higiénicas del ambiente del trabajo.
6.— Falta de urbanización de los barrios de la Comuna (aceras, pavimento, jardines, etc).
7.— Existencia incontrolada de gran cantidad de animales, conviviendo con la población, especialmente, perros, gatos, caballos.
8.— Basurales antihigiénicos en la Comuna y falta de una adecuada disposición de depósitos de basuras.
9.— Ruidos molestos.
10.- Contaminación atmosférica en determinados sitios (FF. CC. y algunas industrias).



JULIO ROJAS SILVA, regidor

Examinando las causas que afectan las habitabilidad y el nivel de vida en la Comuna, ha sido preocupación especial de la Corporación, que tengo el alto honor de presidir, desarrollar un plan de mejoramiento integral, para satisfacer las necesidades mínimas de vivienda, salud, educación, alimentación, urbanización, etc.

En términos de salud, la planificación supone el establecimiento de una política general de Gobierno sobre la materia, que constituye una verdadera declaración de principios acerca de lo que se desea realizar en salud pública, dentro de un período determinado. En este período, los planos, programas y proyectos deberán ser la expresión de esa política en términos de tiempo y espacio. La asistencia médica debe poner las medidas a disposición del individuo, de la familia y de la colectividad, todos los medios con que cuentan la medicina y sus ciencias conexas, no sólo con el objeto limitado de restablecer la salud del enfermo, por medio terapéutico y de rehabilitación sino también, con el fin de fomentar y proteger la salud del individuo sano.

Consecuente con este predicamento, la Municipalidad de Concepción, ha hecho un convenio con el S. N. S. y la Universidad para la instalación de un consultorio en calle Tucapel al llegar a calle Ejército, destinado a llevar adelante un programa masivo de educación para la salud y a descentralizar la atención médica, mediante estas policlínicas periféricas, llevando esta atención médica a lugares densamente poblados. Además, en fecha reciente, la Corporación adoptó un acuerdo para ceder unos terrenos de su propiedad, ubicados en la Población Lorenzo Arenas, a fin de destinarlo a policlínicas, para los fines ya descritos.

El saneamiento ambiental, su ausencia, constituye un serio peligro para la salud de los pobladores. Para las poblaciones que no disponen de un sistema adecuado de eliminación de excretas y abastecimiento de agua y en donde las viviendas reúnan condiciones que permitan convertirlas en salubres, ha sido permanente preocupación de esta Alcaldía posibilitar la extensión de redes de alcantarillado y agua potable, hasta donde sea posible, con ayuda económica y mano de obra de los mismos pobladores. Pero ello, es insuficiente, por cuanto para la realización efectiva de un plan de obras mínimas en la Comuna, se requieren para inversiones en obras sanitarias Eº 8.458.000.— De preferencia se trata de obras de envergadura las más urgentes, y las menores están ligadas a ellas.

Se consulta la terminación de una nueva planta de filtros "La Mochita", con la cual se obtendrá un suministro de 3.000 litros de agua por segundo, de manera de poder abastecer Concepción y Talcahuano. El suministro Nonguén será suplido por la nueva aducción en La Mochita, de manera que éste, se empleará para surtir Penco y las poblaciones adyacentes en el camino. Instalaciones completas de agua potable para Cooperativa Cerro Chepe, ubicada en la Avda. Collao. Instalaciones para el Cerro "La Pólvora" y Barrio Ainavillo. Instalaciones completas en Población Capataces C. A. P.



GUILLERMO ASTE PEREZ regidor

Referente al alcantarillado, las aguas servidas de la ciudad de Concepción, se descargan casi en su totalidad en el río Bío-Bío. Se emplean dos sistemas: por gravedad y por el flujo forzado mediante eyectores de aire comprimido. Con el fin de mejorar la evacuación de aguas servidas del sector Norte de la ciudad, se han solicitado los siguientes proyectos:

Planta Elevadora de aguas servidas en Las Tres Pascualas; Ampliación Planta de Eyectores Barrio Universitario; Extensión de alcantarillado y agua potable desde el sector Pedro de Valdivia, denominado "Agua de las Niñas", hasta el nuevo barrio residencial, llamado Lonco.

De esta manera tenemos aproximadamente:

Servicio	Area no servida	Porcentaje
Agua potable	132 hás.	12,5%
Alcantarillado	273 hás.	26,5%
Gas	279 hás.	97 %

El mayor porcentaje del área verde carente de alcantarillado tiene "cotas" muy bajas, a las cuales es imposible colocar colectores por gravedad. Es necesario, entonces, de acuerdo a los datos proporcionados por la Delegación de Obras Sanitarias, instalar plantas elevadoras de alto costo. Por esta causa —terminó diciendo el Alcalde— un alto porcentaje del área de nuestra ciudad, carece actualmente de alcantarillado.





Esta es la Casa Consistorial de la Municipalidad de Concepción, que fue dañada en forma considerable por el terremoto de mayo de 1960 y que obligó a la Corporación a arrendar dos pisos para sus oficinas en un edificio de propiedad del Arzobispado.



Una acción intensiva para hacer desaparecer estos lunares de Concepción caracteriza la labor realizada por la Municipalidad de la gran capital del sur de Chile. La Corporación, que ha debido afrontar gastos extraordinarios derivados de los sismos de enero de 1939, de mayo de 1953 y de mayo de 1960, además de los cuantiosos daños causados por los temporales, busca ahora recursos extraordinarios para urbanizar totalmente la ciudad. La fotografía del grabado corresponde a un sector de la Avenida Manuel Rodríguez, donde había una pequeña población formada por funcionarios municipales. Esta muestra la gravedad del problema.



HERNAN GARCIA VALENZUELA, secretario abogado



RENATO CID NEIRA, secretario Alcaldía

Inversión de Eo 10.478.180 Contempla el Plan Extraordinario de Pavimentación

Una inversión de Eº 10.478.180 en un plazo de cuatro años contempla un Plan Extraordinario de Pavimentación para la Comuna de Concepción, a cumplirse durante los años 1966 a 1969. De esta cifra la suma de Eº 6.447.180 corresponde a trabajos de pavimentación de calzadas y veredas, más obras complementarias y el saldo a expropiaciones, que deberán realizarse de acuerdo con las necesidades de la ciudad y disposiciones del Plan Regulador.

El Plan contempla la construcción de pavimentos en las vías de circulación interna y formación de las Avenidas, que servirán de acceso a los diferentes barrios y a la locomoción colectiva, en una red de grandes vías de tránsito.

Las vías que forman parte de los circuitos intercomunales o de acceso a la ciudad, serán resueltas por la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas. Entre estas vías están la Autopista Agua de la Gloria y los caminos Concepción-Chiguayante y Concepción-Talcahuano.

Un estudio técnico realizado por los servicios locales de la Dirección de Pavimentación Urbana establecen que el sector que más rápidamente se desarrolla y en el cual es necesario actuar de inmediato, es el sector Norte, donde, de acuerdo con el Plan Regulador se consulta la formación de la Avenida Juan de D. Rivera. Esa Avenida se interrumpe en el Plano Seccional Norte a la altura de la nueva Autopista. Los técnicos opinan, que es necesaria las expropiaciones necesarias su prolongación a través de la Autopista para servir de vía de acceso a las Poblaciones "Capataces CAP", Santa Marta, Kennedy, Hogar de Menores y otras de densidad habitacional. Para su formación se usaría una de las calles actuales de "Capataces CAP" u otra solución, que se estime conveniente, cruzando por un paso a nivel, obra que debe consultarse con la construcción de autopistas.

En el barrio Chillancito, es indispensable resolver el nudo de tránsito, en la Plazuela Acevedo, para realizar la construcción de la Avenida Cardenio Avello, entre Camilo Henríquez y Collao.

A este mismo nudo concurre la Avenida Los Carrera, cuya pavimentación entre Paicaví y Plaza Acevedo, es fundamental para dar acceso al centro de la ciudad. Debería darse preferencia a ésta para su ensanche total y construcción de una calzada central de diez metros, continuación de la existente entre Prat y Paicaví.

Esta vía consulta veinte metros de calzada en el Plano Regulador, pero podría realizarse una faja central de diez metros, mientras se obtienen mayores recursos para su pavimentación total.

La solución del nudo Plaza Acevedo, significa el traslado de la Feria que funciona en el lugar.

El ensanche de la Avenida Cámilo Henríquez es también de necesidad urgente, sin embargo su preferencia estaría subordinada a la construcción por Vialidad del nuevo puente a Penco, en la prolongación de Irrarázabal, ya que ello significaría un alivio de un ochenta por ciento del tránsito actual.

Dado el auge que están tomando los espectáculos deportivos con la terminación del Estadio, es indispensable buscar una manera de desviar el tránsito de esta árteria en los días de mayor movimiento. Para solucionar este problema se propone la pavimentación de la Avenida General Novoa, entre Maipú y Collao 500 y apertura entre Collao 500 y Callejón Los Lirios. Esto significa la aperutra de la calle en un tramo de 600 metros lineales.

Deben consultarse también los fondos necesarios para las expropiaciones a que haya lugar para el buen desarrollo de las obras, cuyo monto podría ser aportado por los vecinos para financiar los trabajos de urbanización, solución que ha sido aceptada por ellos en repetidas ocasiones, en las gestiones que la Delegación de Concepción de Pavimentación Urbana ha estado realizando de acuerdo a las peticiones formuladas por el señor Alcalde.

Para resolver el problema de movilización y acceso a Pedro de Valdivia Bajo, es necesario la construcción de Arrau Méndez, entre La Mochita y Puente del Bío Bío. Esta vía usaría los pasos a nivel existententes en las calles La Mochita y Ercilla, para unirse a Pedro de Valdivia y calle Errázuris hacia puente Bío Bío. Se pavimentaría con siete metros de ancho en toda su extensión y se incluiría el pavimento de la cuadra de Errázuris entre Andrés Bello y el Puente Esmeralda.

Otras obras serían la pavimentación de la Aveida Chacabuco; la unión de las Poblaciones Pedro del Río y Prieto Cruz, con una vía adecuada para la locomoción colectiva, el recubrimiento asfáltico de la Avenida Pedro de Valdivia y la apertura de calles en Chiguayante.

Concepción es centro dinámico capaz de imprimirle nuevo ritmo de crecimiento a la economía nacional

La concentración de actividades industriales y económicas, su fácil acceso al mar, sus centros mineros, abastecimiento agrícola adecuado, su gran riqueza maderera, su planta siderúrgica y refinerías, resaltan su importancia

La Comuna de Concepción reúne todas las condiciones para convertirse en uno de los centros dinámicos capaces de imprimir un nuevo ritmo de crecimiento a la economía nacional, ya que la concentración de actividades industriales y económicas, las fuerzas existentes para un desarrollo posterior, y las facilidades relativas de investigación, le dan la primera prioridad: fácil acceso al mar, centros mineros, fácil abastecimiento agrícola, gran riqueza maderera, planta siderúrgica, fábrica de cemento, paños; especial ubicación geográfica en relación con el centro y sur del país, y sede universitaria.

La Comuna, por sus grandes ventajas naturales, por su bajo porcentaje de emigración a la capital y por la localización de industrias productoras de consumos, que tienen importancia básica en el desarrollo económico moderno, aparece como una zona de enorme fuerza potencial. La provincia reúne las mejores condiciones para constituirse en un foco de crecimiento industrial de gran importancia nacional como consecuencia de la formación del "complejo industrial" de Huachipato y de otras industrias.

Concepción posee distintos lugares de interés turístico y, entre ellos, sobresalen las playas. Podría afirmarse que la ciudad está en condiciones de constituirse en un centro turístico para las personas que deseen trasladarse a los distintos puntos de atracción situados en las proximidades.

Con el fin de promover el turismo, la Municipalidad de Concepción creó la Oficina de Turismo e Informaciones, ubicada en calle Barros Arana, al llegar a Aníbal Pinto, acuerdo adoptado en octubre de 1965.

Esta Oficina, a cargo de Renato Cid Neira, secretario de la Alcaldía, ha realizado desde su fundación, una intensa actividad en este sentido, y ha promovido, de acuerdo con los programas municipales, una corriente turística hacia la zona.

Intensifican ayuda municipal al deporte

Con especial interés y de acuerdo con sus recursos, la Municipalidad de Concepción ha programado en forma permanente la ayuda y estímulo para las actividades deportivas, especialmente en el campo del deporte popular, de barrios y poblaciones.

"Dentro de las necesidades mínimas de recreación, absolutamente necesarias al ser humano, la Corporación ha propuesto los espacios adecuados para la recreación", dice un informe del Alcalde, en el cual se agrega que mediante "la organización sistemática y en forma colectiva de los medios que le permitan, figura la terminación del Estadio Municipal, con capacidad para 40 mil espectadores, y la construcción de la futura Villa Olímpica, que comprende, entre otras cosas, un gimnasio cubierto, piscina y otras instalaciones deportivas".

"Desgraciadamente, las leyes 15.731, de 1934, y la 15.398, que gravan los bienes raíces de la comuna, no han producido los recursos necesarios para llevar a buen término la construcción del gimnasio, ya que a los gastos que demandará la construcción misma, hay que agregar los correspondientes a las expropiaciones de los terrenos que la Municipalidad tiene que acordar para la ejecución de estas obras".

También la Municipalidad está proyectando la pavimentación y mejora de las calles que conducen al Estadio Municipal, para facilitar el movimiento en los días de encuentros y, a la vez, urbanizar el sector.



El Estadio Municipal de Concepción es una obra de especial importancia para la comuna, por el volumen de sus actividades deportivas. Dentro de las necesidades mínimas de recreación, absolutamente necesarias al ser humano, ha dicho el Alcalde Ramírez Marchant, la Corporación ha propuesto espacios adecuados para la recreación, la organización sistemática y en forma colectiva de los medios que le permitan la terminación del Estadio Municipal, con capacidad para 40.000 espectadores, y la construcción de la futura Villa Olímpica. Esta comprenderá un gimnasio techado, piscina y otras instalaciones para el deporte. En el grabado, un aspecto del Estadio Municipal de Concepción durante un festival artístico y deportivo organizado por las instituciones futbolísticas de la región. La Escuela de Grumetes de Talcahuano, con sus bandas de guerra e instrumental, dio una nota de especial colorido y bizarría marinera a la fiesta en este Estadio, que es orgullo de Concepción.

Regidores de la Municipalidad de Concepción, quienes con su esfuerzo han contribuido al enorme progreso alcanzado por la ciudad. Ellos son: Mario Thompson Avello, Tomás Solís, Sergio Valderrama Saavedra, Enrique Obregón Rodríguez y Humberto Dasola Aqueveque.

UNA LEY QUE LE OTORGUE RECURSOS ESPECIALES ES INDISPENSABLE PARA EL DESARROLLO DE CONCEPCION

Los múltiples problemas comunales que interesan a Concepción sólo podrán ser resueltos mediante una Ley Especial que otorgue recursos especiales o extraordinarios para la ejecución de aquellas obras estimadas de mayor importancia comunal y que requieren atención preferente.

En este sentido concuerdan no sólo el Alcalde y regidores de su I. Municipalidad, sino sus autoridades y parlamentarios.

La Municipalidad de Concepción, ha debido afrontar los gastos extraordinarios que le han demandado los sismos de enero de 1939, de mayo de 1953, de mayo de 1960, además de los daños causados por los temporales de los últimos años que han inundado sus calles y poblaciones.

A esto se une la importancia que está alcanzando como sede de una serie de industrias que han empezado a funcionar y producir, incluso, antes de poder urbanizarse el sector donde se encuentran instaladas y de pavimentar sus vías de acceso.

Los sismos dejaron a la Municipalidad sin Casa Consistorial, por lo cual la Corporación se ha visto obligada a arrendar al Arzobispado dos pisos para el funcionamiento de sus oficinas esenciales. Estos pisos, que son prácticamente insuficientes, le han sido pedido, habiéndosele notificado ya de desahucio del contrato de arrendamiento.

Está demás insistir que la Municipalidad, en la misma forma que las del resto del país, debe contar con su propio Edificio Consistorial, porque así la administración comunal, con su variedad, número y complejidad de las funciones que debe llevar a la comunidad, corresponda a las necesidades crecientes de la colectividad.

Esto y otras razones justifican la posición de las autoridades comunales en pro de una ley especial que entregue a la comuna de Concepción estos recursos tan indispensables para ponerse a nivel del desarrollo que está alcanzando la iniciativa estatal o privada y que la Comuna, después de tres sismos que en dos décadas han destruido parte importante de las obras de la ciudad y que han obligado a planes extraordinarios que han agotado sus recursos.

Primero la atención de los barrios modestos y después inversiones en modernizar alumbrado

"Partiendo del hecho universalmente aceptado, que un alumbrado público moderno y suficiente trae como consecuencia numerosas ventajas para la comunidad —dijo el Alcalde Marcos Ramírez Marchant— y por otra parte, encontrándose ya casi satisfechas las demandas de energía eléctrica de los barrios populares de la Comuna de Concepción, ha sido sometido a la consideración de la H. Sala un informe relativo a la modernización del alumbrado público en la ciudad".

Este plan contempla la adquisición de los siguientes materiales:

a) 655 luminarias de 400 w.
b) 250 luminarias de 250 w.
c) 65 luminarias de 125 w.
d) 20 luminarias pagoda de 20 w.

¿Cuáles son las ventajas de un alumbrado moderno? —se preguntó el Alcalde, y de inmediato respondió:

"a) Desde un punto de vista estético —el menos importante a nuestro juicio— las ciudades bien iluminadas adquieren mayor vida, mejoran ostensiblemente su aspecto general, son más atractivas, más gratas de vivir.

b) Para los automovilistas, significan un aumento de la seguridad y del confort de la marcha. Las estadísticas mundiales indican una considerable reducción de los accidentes del tránsito, en aquellas ciudades que han modernizado su iluminación.

c) Para los peatones representa una protección evidente contra los peligros propios de un alumbrado deficiente (accidentes del tránsito, atracos, robos, etc.).

d) Para las Municipalidades trae numerosas ventajas, de las cuales sólo citaré las más importantes:

1) **Consumo.**— Una lámpara incandescente de 10.000 lúmenes consume 550 W., mientras que el consumo de una lámpara de vapor de mercurio de 20.000 lúmenes alcanza a 450 W. Así, frente a un mismo consumo aumenta el rendimiento de dos veces y media.

2) Las luminarias de mercurio están en condiciones de mantener un rendimiento lumínico constante, aunque haya variaciones de voltaje en la red. Ello es posible por medio de dispositivos especiales (Ballasts), mientras las lámparas incandescentes son muy sensibles a estas variaciones. Así, por ejemplo, caídas de voltaje de un 10% trae como consecuencia una baja del rendimiento lumínico de un 30%.

3) **Reposición de luminarias.**— Una ampolleta incandescente (alumbrado corriente de Concepción), tiene una vida aproximada de 1.000 horas de encendido. Las permanentes variaciones de voltaje de las redes de las Cías. General de Electricidad Industrial, acortan enormemente esta vida teórica y, me atrevería a decir, que, en casos excepcionales ésta alcanza a 500 horas por luminaria.

La energía eléctrica que se consume en la provincia proviene del sistema interconectado de la ENDESA. Su distribución se efectúa a través de los llamados "sistemas primarios" y "secundarios". La empresa distribuidora de mayor importancia en la provincia es la Compañía General de Electricidad Industrial que suministra energía a Concepción y otras localidades. El consumo sólo durante el año 1962, a través del sistema secundario fue de 121.474.000 kwh. De esa magnitud, el consumo mayor fue industrial, con más de 63.000.000 kwh.

Ha sido preocupación especial de la Corporación, el proporcionar energía eléctrica a las poblaciones marginales de la comuna, pudiendo mencionar las siguientes extensiones de alumbrado público, aprobadas en el seno de la H. Sala, señalando, solamente, las mas importantes, desde mayo de 1965, a la fecha:

Extensión de alumbrado en Chacra Castellón; Población Santa Elena de Chiguayante; Poblaciones Lientur, Ester Roa de Pablo, Andes Ltda., J. Gutiérrez y Santa Marta; calle Nanquimávida y Pinares de Chiguayante; calle Andrés Bello; Población Bolhauzer de Chiguayante; Población Los Copihues; sector "La Puntilla", etcétera.

No obstante lo anterior, la Municipalidad de Concepción ha sido criticada por la falta de una política de iluminación en el sector central de la ciudad. La Corporación, consciente de este problema ha estimado más oportuno y conveniente ir en ayuda de los diversos barrios de la ciudad que son los más necesitados y, por ende, no cuentan con la solvencia económica como para absorber los elevados costos que significa la instalación de luminarias a gas de mercurio.

Una Historia de Exitos y Progresos Sociales y Económicos Registra Hoy Cooperativa de Carabineros de Chile

El organizarse en cooperativas es la forma más práctica y conveniente de proporcionar ventajas a un grupo de personas que desean, en esta forma, disminuir los gastos en sus hogares. Así pensó hace más de 30 años atrás el entonces teniente coronel, Prefecto Jefe de Santiago, señor Jorge Díaz Valderrama, cuando presentó a sus jefes superiores un proyecto de organización de una Cooperativa de Consumo para Carabineros de Chile.

Este trascendental paso hacia el constante progreso y adelanto en Carabineros fue dado a principios de 1934. En ese entonces el Director General de Carabineros, don Humberto Arriagada Valdivieso dio todo su apoyo a esta feliz iniciativa y fue así como el 11 de junio de ese mismo año la Cooperativa de Carabineros iniciaba sus actividades con poco más de 8.000 socios.

No todos pensaban en el éxito que podría alcanzar esta cooperativa, pero el gran entusiasmo de la mayoría de los socios fundadores más la labor tesonera y fecunda de ese primer Consejo Administrativo, hizo que antes de dos años de vida comercial, ésta alcanzara un éxito tan extraordinario, que hubo de pensar en ampliar el local con que se contaba para darles mayor atención a los socios. Fue entonces, el 5 de diciembre de 1935 cuando el Consejo Administrativo determinó comprar la propiedad de Miraflores 224, donde hasta el momento atiende la Casa Central.

Los aportes individuales de cada uno de sus socios ayudaron también, para que la Cooperativa operara en gran escala en el medio comercial, logrando con ello precios bajos, lo que hace que los cooperados tengan también todos los artículos más baratos y con facilidades de pago.

Estos beneficios que los asociados veían en su cooperativa sirvieron para que cada vez fuera más grande el número de ellos, lo que naturalmente motivó al Honorable Consejo a pensar en la creación de nuevos servicios y secciones, como asimismo, de sucursales. Hoy día, 32 años después de su fundación la Cooperativa de Carabineros puede decir con orgullo y no con poca satisfacción que es la Cooperativa de Consumos más grande de Chile. Tiene 35.000 socios a lo largo de nuestra tierra, los que además de ser atendidos con todo esmero y cariño en la Casa Matriz de Santiago, cuentan con sucursales en Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Temuco.

Tan compleja institución necesita del concurso de personas responsables para que su administración resulte todo lo clara, ágil y práctica posible. Tiene, además, que tener sentido de continuidad, procurando conservar ciertas tradiciones de sobriedad, que forman uno de los valores de la Cooperativa. Estas funciones y las de representar a los cooperados en los manejos sociales están entregadas a Honorable Consejo de Administración, que rige los destinos superiores. Compuesto de diez miembros, los hay de designación y de elección; por ejemplo, presidente es, por derecho propio, el General Subdirector de Carabineros. Los demás son elegidos y duran tres años en sus cargos. Todo socio tiene derecho a voto, no importando que no esté al día en el pago de sus compromisos, ni el número de acciones que tenga. El voto es así una expresión del carácter democrático del Cooperativismo.

JUNTA DE VIGILANCIA

Tres socios elegidos por mayoría de votos, constituyen lo que se llama la Junta de Vigilancia, cuyos fines específicos son esencialmente fiscalizadores. Se renueva todos los años y sus miembros no gozan de remuneración alguna.

LA GERENCIA GENERAL

Es la encargada de llevar adelante las normas de administración dictadas por el H. Consejo, ante el cual es responsable de los actos ejecutivos que realice. El gerente general tiene poder para comprometer el patrimonio social, de manera que en gran medida contribuye al desarrollo de los negocios. En su responsabilidad superior está secundado por una gerencia administrativa, cuya esfera de acción toca los aspectos administrativos, y una gerencia comercial para todo lo que signifique compras o ventas. Además, existe la oficina de Contabilidad General con funciones de auditoría. En las 5 sucursales un alto ejecutivo con el título de gerente tiene la responsabilidad superior, en la marcha administrativa y comercial de la oficina a su cargo.

LOS EMPLEADOS

Forman el núcleo más alto de colaboradores, y su empleo les da la seguridad y bienestar de cualquier otro cargo de jerarquía comercial. De esta manera, son muchos los que han llegado a cumplir treinta años de servicio, esto es, con un ingreso registrado al tiempo de fundación.

Sus relaciones gremiales se ventilan a través de un sindicato, con filiales en las sucursales. Existe en la Casa Central un Departamento de Bienestar, que proporciona atención médica, dental y otros auxilios.

LOS OBREROS

Forman una planta numerosa y también están agrupados en Sindicato. Por su parte, la Cooperativa les otorga casi los mismos beneficios sociales que a los empleados.

MECANIZACION

Desde hace unos tres años a esta parte se están introduciendo técnicas modernas en nuestros sistemas administrativos. Se comenzó por controlar en máquinas electrónicas todo el stock de mercadería y todo el movimiento de las cuentas corrientes, que suman 36 mil aproximadamente. De esta manera, la Cooperativa está en condiciones de saber con absoluta exactitud lo que antes se conocía con la admisión de posibles errores humanos. El proceso mecanizado ofrece al socio la mejor garantía en el manejo de la administración, a la vez que importa apreciable economía en los gastos generales. Se ha puesto en marcha ahora la mecanización de la contabilidad para entregar una información segura, rápida y exacta de todos los ingresos y egresos. Esta información servirá para orientar las actividades cooperativas por cifras estadísticas.

Próximamente se aplicará el proceso mecanizado al primer sistema de auto-servicio, que está instalando la Sucursal Valparaíso para la venta de los abarrotes.



La Sección Juguetería fue la más visitada en diciembre último. Los niños convirtieron sus sueños en realidad.

Hasta servicios de encargos han establecido hoy en "Coopercarab"

Para la distribución de la mercadería entre los cooperados, se cuenta con las siguientes secciones:

Artefactos, menaje, Mueblería, Juguetería y Librería. Abarrotes, con reparto a domicilio. Perfumería. Farmacia. Optica. Hombres. Zapatería. Confecciones señoras. Bonetería y blanco. Telas y Tapicerías. Niños. Sastrería y Taller de medida.

El abastecimiento se hace mediante comités de compras que funcionan semanalmente o cuando la urgencia lo requiere. La mercadería ingresa a través de una bodega central, encargada de marcarla con los precios señalados por la gerencia comercial. Enseguida, se reparte a las secciones ventas para la distribución y envío a sucursales.

PRESUPUESTO DE CAJA

Toda la mercadería de stock, salvo la de abarrotes, se cancela con cargo a nuestro Presupuesto de Caja, que está reglado por los ingresos mensuales. Existe una perfecta sincronización, cuidando siempre que el gasto de abastecimiento sea menor que el ingreso de caja; de esta manera, a través de los años, la Cooperativa ha ido adquiriendo prestigio comercial y las letras de cambio que acepta son verdaderos billetes para los Bancos.

VENTAS A PLAZO Y AL CONTADO

Las operaciones de distribución (ventas) a los socios son, esencialmente, a plazo y circunstancialmente, al contado. En el ejercicio que terminó al 30 de junio pasado, las distribuciones sumaron 29.137.414,75 escudos, de las cuales sólo el 2% aproximadamente fueron con pago al contado.

Los plazos de pago difieren según la naturaleza de la mercadería; así por ejemplo, los abarrotes se cancelan con el sueldo del mes siguiente al que se compra. En cambio, las hechuras de ternos tienen 8 meses de plazo para ser canceladas. Como los cooperados son, en su mayor parte, empleados, es decir, con rentas fijadas bajo contrato o ley, los plazos tienen que estar de acuerdo con el término medio de sus posibilidades de compra. Sin embargo, cuando media alguna razón de tipo social invocada por un cooperado, el H. Consejo amplía plazos y otorga mayores facilidades.

Al referirnos a plazos de ventas, debemos referirnos también a precios de venta porque el sentido general es que a mayor facilidad mayor costo. Como el sistema cooperativo no persigue fines de lucro, resulta que el costo de las facilidades de pago lo va absorbiendo paulatinamente con el remanente que va quedando en la comercialización de la mercadería. En general, nuestros precios son los de contado del comercio, pero expresados en su nivel más bajo. Resulta claro que la venta a plazo es un beneficio del sistema tal como lo ha entendido la Cooperativa de Carabineros.

CRECIMIENTO EN VENTAS

Para nosotros resulta claro que la forma de distribuir (vender) es acogida con satisfacción por nuestros cooperados. La expresión clara de esta aseveración es el gran incremento de nuestras ventas y de nuestros socios.

Un término medio de venta por socio durante el último ejercicio financiero nos permite decir que cada socio compró E° 832,75 durante el año, esto es, E° 69,40 mensual. Por lo tanto, estamos en condiciones de estimar que si —por término medio general— el ingreso mensual de nuestros socios fuera de E° 263,00, es decir, un sueldo vital para la provincia de Santiago (un crecido número de socios son jubilados o montepiados, con bajas pensiones) concluiríamos que ellos invierten en su Cooperativa el 26,9% de su haber mensual.

SERVICIO DE ENCARGOS

Una forma de distribución (venta) muy apreciada por nuestros cooperados que viven en regiones distantes de los centros poblados, es el servicio de encargo destinado a vender por correspondencia. Esencialmente media aquí el factor confianza; porque muchas veces el recurrente no tiene una noción clara de lo que desea o no se expresa en términos generales de comercio. En estos casos hay que "traducirle" sus aspiraciones, y esta "interpretación" tan feliz que el servicio de "venta por correspondencia" resulta cada día de mayor recurso. Por este sistema se vende refrigeradores, ropa íntima femenina, anteojos, cosméticos para determinada clase de cutis, etc.

VENDEDORES VIAJEROS

El interés de servir a los cooperados que no pueden llegar hasta nuestros almacenes por razones de su actividad profesional, ha llevado a la Cooperativa a establecer el Vendedor Viajero, que periódicamente recorre todas las zonas del país —desde Arica a Porvenir— con toda clase de mercadería para distribuirla entre los socios. Este servicio representó a la sociedad, durante el año financiero 1965-1966, la suma de 2.946.399,01 escudos en ventas, lo que da el 10,11% del total de las ventas habidas.

UNA COOPERATIVA SIN DEUDAS Y CON SALDOS MUY FIRMES

Por disposición de sus estatutos al 30 de junio de cada año la Cooperativa debe hacer un balance para conocer su estado financiero e informar a sus socios en la Junta General. Impuestos Internos en cuanto a la fijación de los tributos correspondientes, al Departamento de Cooperativa del Ministerio de Economía y Comercio, por mandato de la ley respectiva, y a los Bancos, comercio, instituciones públicas, etc.

Mediante esta demostración, la opinión pública conoce la marcha de la Cooperativa en general y el estado de sus negocios en particular.

Es esta práctica una operación importante porque aquilata la marcha comercial de la Sociedad. En esta oportunidad demuestra al 30 de junio de 1966 un estado financiero sumamente halagador, que podemos sintetizar en las siguientes evidencias:

a) Ausencia de deudas bancarias, hipotecarias, sociales y de cualquiera otra naturaleza.

b) Liquidez de caja en proporción altamente satisfactoria, tanto por su cuantía, cuanto porque ocurre en un momento de general restricción crediticia;

c) Presupuesto financiado y con entera responsabilidad en el cumplimiento de los plazos dentro de las operaciones de compra, y

d) Capitalización para obras de adelanto, como transformaciones de los locales de algunas sucursales y reacondicionamiento de las secciones de venta, etc.



GRAN AFLUENCIA DE PUBLICO frecuenta las distintas secciones de la Cooperativa. En los grabados, arriba, la Sección Perfumería, abajo, la Sección Abarrotes, ambas en pleno funcionamiento.

Casi 35 mil son los cooperados a través de toda la República

En el sistema cooperativa, el capital no se incrementa mediante la emisión de acciones, sino por medio de la capitalización del remanente, en proporción a la actividad cooperativa del socio. Como la nuestra es una cooperativa de consumos, quiere decir que mientras mayores sean éstos, en mayor proporción beneficiarán el capital individual que aporta el cooperado, cuando se distribuya el remanente. Cuando se fundó la Cooperativa, en el año 1934, pronto se logró reunir de E° 800, con el cual se inició el trabajo social; sin embargo, este capital fue insuficiente para la demanda de los socios, de modo que fue necesario efectuar nuevas promociones y allegar nuevos capitales.

LOS SOCIOS

Entre los 34.966 socios con que cuenta hoy día la Cooperativa, un alto porcentaje pertenece a actividades totalmente diferentes de la que tuvieron sus fundadores. Hay núcleos en todos los Ministerios, en los principales Servicios Públicos, en los bancos, en la industria y comercio privado, en el profesorado, en las Fuerzas Armadas, principalmente en la Fuerza Aérea de Chile etcétera.

En las actuales circunstancias no es posible hacer promoción de socios, porque algunos edificios, preferentemente la Casa Central, no toleran mayor capacidad.

LOS EDIFICIOS

Todos los locales donde funcionan sus salones de venta o sus oficinas y bodegas, son de propiedad de la Cooperativa, sin deudas ni hipotecas. La Sucursal Iquique, además, posee un nuevo edificio más central, a cuya habilitación para una fecha próxima está entregado todo el interés de la Gerencia General.

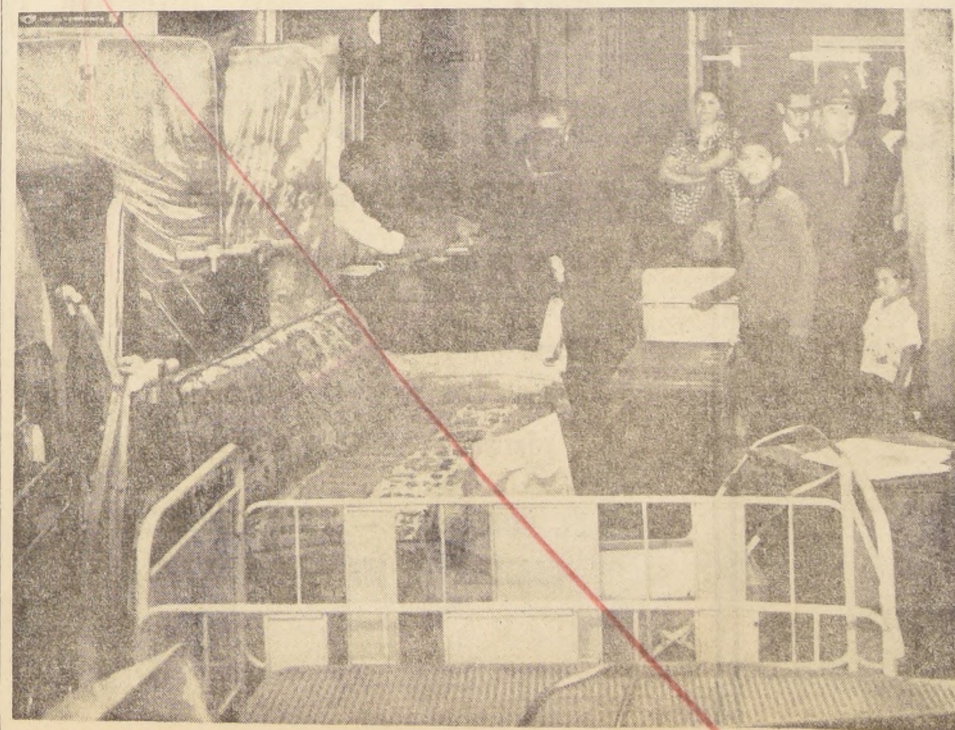
Por su parte, la Casa Central compró un terreno de 3.800 metros cuadrados aproximadamente, con frente a la calle Mac Iver, entre Huérfanos y Agustinas, pleno centro de la capital, a fin de construir allí su nueva sede. Los esfuerzos actuales de la Cooperativa están encaminados a vencer muchos obstáculos que impiden allegar el dinero necesario para esta construcción, considerando que un edificio de la naturaleza proyectada debe ser una de las bases económicas más fuertes para el futuro de la sociedad. No puede, por tanto, entrar a sacrificarse la oportunidad de fortalecer de este modo las finanzas sociales, mediante la entrega o venta de una parte de este proyecto.

PROPAGANDA Y DIFUSION

La Cooperativa no usa la propaganda ni la publicidad como medio de promoción o conocimiento, pero desarrolla intensa actividad de "educación cooperativa", para cuyo objeto mantiene una Revista de publicación ocasional que se distribuye gratuitamente entre los socios. Esta Revista no admite ninguna clase de propaganda comercial, porque sus fines son esencialmente educativos y de contacto con los cooperados.

DESARROLLO A TRAVES DE LOS DIEZ ULTIMOS BALANCES

Año	Número Cooperados	Capital Pagado	Fondos Reservas	Ventas	REMANENTES
1957	23.691	E° 303.016,88	E° 165.313,63	E° 1.644.353,31	E° 121.821,67
1958	24.448	437.610,34	230.446,23	2.270.809,19	163.176,00
1959	25.122	598.741,26	273.660,85	3.028.928,65	242.758,13
1960	25.923	844.620,01	331.787,03	4.212.347,37	352.672,74
1961	27.034	1.170.166,62	408.461,55	4.886.600,66	262.239,70
1962	27.948	1.585.420,99	430.257,66	6.519.149,20	457.458,35
1963	32.227	2.185.722,37	562.247,83	10.455.005,00	816.273,42
1964	35.620	3.196.884,00	907.380,25	16.108.662,52	1.287.351,38
1965	35.545	4.559.826,04	1.514.267,26	21.303.885,31	1.399.311,08
1966	34.966	6.424.484,02	2.000.090,84	29.137.414,75	1.176.655,62



EL COOPERADO TIENE LA SEGURIDAD de encontrar en esta Cooperativa todo lo que necesita para su hogar.

MAS DE CIEN COOPERATIVAS ESTAN ACTUANDO EN CHILE

El cooperativismo se ha venido desarrollando en los últimos 150 años bajo formas diferentes. La cooperación representa una modalidad económica que ha evolucionado paralelamente al movimiento sindical y al socialismo democrático en regiones o países como Escandinavia, Israel, Estados Unidos de Norteamérica, Austria, Gran Bretaña, Bélgica y Holanda. En todo caso, el movimiento cooperativo en general, está íntimamente ligado con las ideologías y las tendencias que prevalecen en el sindicalismo democrático.

En otros términos, las actividades de las cooperativas y las de los sindicatos, se complementan en la persecución de fines esencialmente sociales. Las cooperativas promueven los intereses de sus socios como consumidores. Los sindicatos defienden esos intereses frente a la clase patronal. Ambos tratan de elevar el poder adquisitivo de sus trabajadores y sus condiciones sociales.

Las cooperativas de ahorro y de crédito y particularmente en los EE. UU. de A., las de fondos para préstamos en caso de enfermedad o para pagos de pensiones de diversas especies, constituyen entidades de fundamental interés para los trabajadores. Con frecuencia, tal clase de organizaciones han sido creadas por los mismos sindicatos o por intermedio de los mismos.

Los sindicatos y las sociedades cooperativas, promueven conjuntamente en Europa, en Israel y en los EE. UU. de A. proyectos de viviendas populares.

En Gran Bretaña, en los países escandinavos, en la Europa Central, antes que se viera sometida a las ocupaciones de territorios colonizados del imperio soviético —en Europa Occidental, en los EE. UU. de A., en Asia, en África y en el Medio Oriente importantes sectores de la población están o estaban organizados en cooperativas.

En regiones económicamente menos desarrolladas en Asia y en Africa el movimiento cooperativo se lleva a cabo en la actualidad con ritmo acelerado.

En Israel el cooperativismo tiene un fuerte impacto en la economía nacional, especialmente en el ramo agrícola y agropecuario.

En cuanto a América Latina el movimiento cooperativo ha penetrado en todos los países y en varios de ellos ha alcanzado fases notables de desarrollo, pero a pesar de eso se puede decir que ha contribuido mucho, hasta ahora, de mejorar las condiciones económicas de los trabajadores y de las modestas clases sociales en el sentido de abaratar los productos y servicios esenciales.

En Chile el movimiento cooperativo ha alcanzado un lugar preponderante, habiendo más de 100 cooperativas de consumo a lo largo del país sin contar las cooperativas de productores.

BARRACA

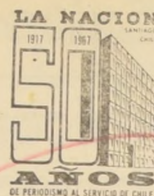
"LA FRONTERA"

VIÑUELA, MARTINEZ Y CIA.

Maderas elaboradas:
Puertas y ventanas —
Carrocerías — Cajones
Maderas prensadas
"Cholguán" — Maderas
terciadas "Mosso"

Avda. Arturo Prat 82,
Fono 21629, Casilla 56,

CHILLAN



CURTIDURIA "FRANCESA"

José Choribit y Cía. Ltda.

CASILLA Nº 75 — AV. P. AGUIRRE CERDA Nº 35 — FONO Nº 21086
CHILLAN

— ★ —

ESPECIALIDAD:

- SUELAS ZAPATERAS
- BOX CALF
- CUEROS IMPERMEABLES
Y
- BADANAS

JUAN MOLTEDO Y CIA.

Avda. Brasil 150 — Casilla 220 — Fono 22281.
CHILLAN
RUCAPEQUEN: Fono (05) 3 R 2

Fábricación de cajones todos los tipos, de preferencia cajones exportación de frutas. Ventas sólo al por mayor.

FERRETERIA "EL ARADO"

MATERIALES PARA CONSTRUCCION
SANITARIOS
MENAJE DE CASA
ARTICULOS ELECTRICOS

I. Riquelme 759 — Casilla 668
Teléfono 21962
JUAN VALLEJO BEOVIDEZ



cazenave
originales

Y SUS EXCLUSIVIDADES...

CALZADOS

Esteso	Joya
Gino	Orlando
Jarman	Calpany

EL ROBLE 641 — TELEFONO 21289
CASILLA Nº 259 — CHILLAN

DEPOSITO YARUR

JUSE SALMAN

Algodones en general. Visite su Sección Calzados que tiene los mismos precios que las fábricas.

5 de Abril 63
Fono 22845

CASA FRANCESA

CONFECCIONES FINAS

Sombrerería
Artículos
de Viaje.
Perfumería.
"La Casa
Tradicional de
lo Mejor".

Arauco 683 — CHILLAN.
Casilla 298 — Teléfono 22098

La fundición de Caletones quiebra records

Hay noticias que escapan al control periodístico. En los momentos en que Chile concentra todo su interés en el cobre y en su futuro, pocos saben que en el presente año se ha quebrado un record de producción precisamente en la mina que representa para el país las mejores espectativas futuras, como consecuencia de la formación de una asociación mixta de capitales nacionales y extranjeros para explotar el mineral de "El Teniente".

La Revista "El Teniente" que edita la empresa del mineral del mismo nombre, registra una cronica sobre el record a que nos referimos y que creemos de interés reproducir en su texto integro.

Dice la información.

Mensualmente la Gerencia General de la Compañía convoca a reunión a los jefes de Departamento de la Empresa. La última reunión se efectuó el viernes 4 de noviembre, en Caletones, bajo la presidencia del señor Byron E. Grant. El punto más importante de la agenda estaba destinado a presenciar y escuchar la presentación que harían el Superintendente de Fundición señor J. H. Halley, y el Vicesuperintendente, señor Carlos Pistelli.

Al iniciarse la sesión, el Gerente General, señor Byron Grant, hizo públicas sus felicitaciones para los jefes, supervisores, funcionarios y obreros que trabajan en el Departamento de Fundición quienes, como se verá más adelante, han establecido un valioso record de producción.

El Vicepresidente de la Compañía, señor Robert M. Haldeman, a su vez, en carta dirigida a los Superintendentes destaca en forma especial con fecha 4 de noviembre lo siguiente:

"Quiero expresar mis más sinceras felicitaciones a todos ustedes por el record logrado durante el mes de octubre, en que se alcanzó una producción de aproximadamente 22.873 toneladas de cobre de la Fundición de Caletones. Agregando a esto unas 1.500 toneladas de cobre provenientes de concentrados tratados por ENAMI en Las Ventanas la producción combinada alcanzó una cifra de alrededor de 24.500 toneladas cortas".

LOS RECORDS DE LA FUNDICION

De las explicaciones ofrecidas por los señores Halley y Pistelli, se desprendió que las cifras records alcanzadas por la Fundición tienen un historial digno de comentario. La estadística comparativas señala cómo la Fundición se ha superado entre los años 1961 y 1966 en forma considerable. Así, por ejemplo, mientras en junio de 1964, Caletones logró entregar 15.948 toneladas, en junio de 1966, llegó a 16.146 toneladas. Ahora bien, en julio de 1965, Caletones produjo 17.139 toneladas, en tanto que en julio del presente año llegó a producir 19.594 toneladas. En el mes de agosto de 1964, la producción neta fue de 17.007 toneladas, y en el mismo mes de 1966, la cifra fue de 20.434 toneladas. Por lo que se refiere a septiembre de 1963, el rendimiento llegó a 15.703 toneladas; pues bien, en el mismo mes de 1966, se alcanzó una producción de 17.892 toneladas.

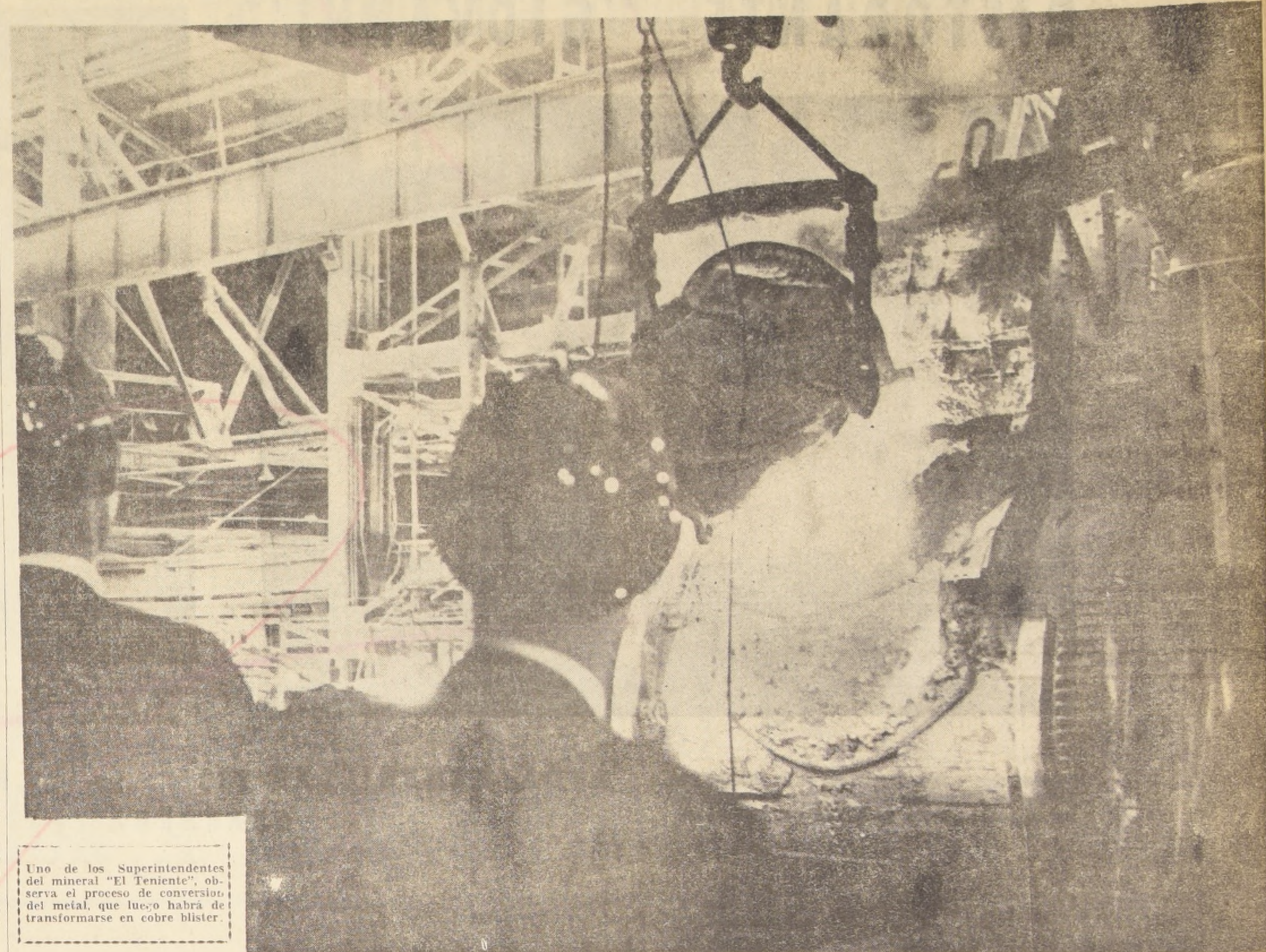
Pero octubre es el mes más feliz en materia de producción de cobre. Nunca se había llegado tan alto. Se recuerda que en noviembre de 1961 Caletones había estado de fiesta, porque el rendimiento total en esa oportunidad había llegado a 21.820 toneladas. Más en octubre de 1966, se registró una producción de 22.873 toneladas, con un promedio de cobre producido por día de 738 toneladas, en 31 días de operación. La información proporcionada para establecer este record revela que el porcentaje de cobre concentrado fue de 35,7%; que el concentrado fundido fue de 66.715 toneladas y que el concentrado fundido por día fue de 2.152 toneladas.

El record anterior, correspondiente a noviembre de 1961, registra los indices siguientes:

- — Promedio de cobre producido por día: 727 toneladas.
- — Días de operación: 30.
- — Porcentaje de cobre concentrado: 37,2%.
- — Concentrado fundido: 59.143.
- — Concentrado fundido por día: 1.971 toneladas.

Es interesante anotar que si el porcentaje de cobre en concentrado hubiera sido de 37,2% como en noviembre de 1961, en lugar de 35,7% en octubre de 1966, habría sido posible producir alrededor de mil toneladas más de cobre fundido. Ello por razones obvias, toda vez que a mayor ley se precisa menos trabajo para obtener un mejor rendimiento.

De continuar el ritmo de producción que hasta ahora se ha mantenido, al finalizar el año 1966, sin ninguna interrupción, en sólo 9 meses de continuados trabajos será posible obtener un rendimiento de 165.000 toneladas. Ideal habría sido que en lugar de 9 meses, se hubiese trabajado doce. En tales circunstancias, se habría registrado un record nunca visto, pues Caletones habría entregado al mercado, para satisfacción del país, 220.000 toneladas de cobre.



Uno de los Superintendentes del mineral "El Teniente", observa el proceso de conversion del metal, que luego habrá de transformarse en cobre blister.

NO ES UN MILAGRO

Quien quiera que piense que es un milagro lo que ha ocurrido en la Fundición, incurriría en un error. Hay otros factores determinantes del exito, y ellos son, a saber, la cooperación prestada por otros departamentos y entre los cuales se destacan: a) El de Talleres de Rancagua, que dirige Kenneth Howard; b) El de Construcción y Mantención, en Sewell, que dirige Bogdan Hornicki; c) El Concertador, que dirige A. W. Jeffers; d) El Eléctrico, a cargo de Luis Chamy; e) El de Compras, a cargo de Alejandro Sieverson y la misma Fundición, cuya plana mayor la forman James H. Halley, Superintendente; Carlos Pistelli, Vicesuperintendente; Pedro Bolt, Jefe General de Fundición, y Gastón Torres, Jefe General de Mantención.

A los factores que hemos mencionado, hay que agregar otros más y ellos son: 1) Mejoras introducidas en los equipos y que comportan cambio de columnas centrales en los tostadores, cambio de mecanismo motriz en los tostadores y mejoras en la instrumentación; 2) Mejoras de Metodos que se caracterizan por el uso de canales de cobre para sacar el eje de los reverberos; control de temperaturas en los tostadores; uso de boca más grande en los convertidores; operación programada en los convertidores; mejor control metalúrgico; mejor calidad de los ladrillos producidos en la planta respectiva; programación y desarrollo adecuados de los trabajos de mantención, obteniendo más días de trabajo por equipo y mejores rendimientos en el trabajo de supervisores y trabajadores; 3) Mejoras de Organización que se sintetizan en cambios de organización en la tónica de los centros administrativos; en mejor calidad del personal; en gradual reemplazo del elemento humano práctico por técnicos; en la contratación de ingenieros y en mejores relaciones laborales, que es el producto de un acercamiento y entendimiento de la Superintendencia y supervisores con los obreros.

FUNDIENDO COBRE

La reunión celebrada el 4 de noviembre en Caletones culminó con una detenida visita a la Fundición. La gira de los Superintendentes permitió revivir una vez más todo el proceso que sigue el cobre desde que los concentrados que envía el Molino, en capachos, a través de siete kilómetros de recorrido por las montañas, pasan a los tostadores donde el agua y otras substancias volátiles son eliminadas.

"EL TENIENTE" pudo seguir todo el proceso de fundición, ya en el instante en que el producto se calcina en los tostadores, ya en el momento en que el calcinado entra a los hornos de reverbero. Se vio salir en Caletones el "eje de cobre o matte" con una pureza de 50%. Fue posible completar la tarea que realizan los convertidores donde se oxidan el azufre y otras impurezas aún presentes en el cobre, hasta obtener un "blister" con un contenido de 99,46% del metal.

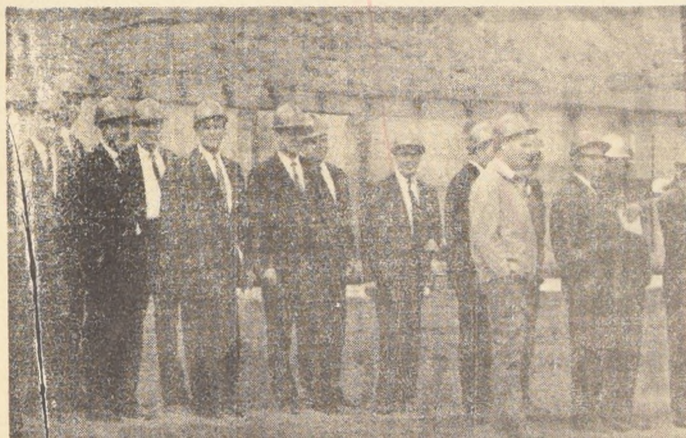
Dos procesos más aún se vieron y estos fueron los de oxidación y reducción, labor que tiene lugar en los hornos de refinación que aumentan la pureza del metal rojo. Mediante la introducción de troncos verdes de eucaliptus dentro del horno de refinación se ayuda al desprendimiento del oxígeno que trae el cobre desde la etapa de oxidación. Se produce así un cobre refinado a fuego con un 99,92% de pureza.

Finalmente, los Superintendentes fueron testigos del moldeo del cobre en lingotes cuñas o barras, las que posteriormente pasaron a los carros de ferrocarril para su posterior envío al mercado internacional.

EMBARCADO EL COBRE

A la hora en que se ponía término a la visita de los Superintendentes al Departamento de Fundición, se procedía al embarque de los "queques" blister de 320 libras de peso la unidad. Cada paquete, aproximadamente, compone un total de 2.000 libras fáciles de transportar y ubicar dentro de los carros de ferrocarril, a la vez que fáciles de desembarcar en cualquier puerto, debido a la standarización de la maquinaria que se emplea para estos efectos.

El Gerente General, señor Grant; el Superintendente General de Operaciones, señor Koogler, y el Vicesuperintendente de Fundición, señor Pistelli, testimoniaron en una constancia gráfica el embarque de los paquetes de cobre blister.



Los Superintendentes, durante su visita a la Fundición, se aprestan para recorrer los tostadores.



Señor Byron E. Grant, Gerente General, al presidir la reunión de Superintendentes, efectuada el 4 de noviembre pasado, felicita al Departamento de Fundición por el record de producción últimamente obtenido.

FUE EXITOSA LA OPERACION "DEYSE"

La prevención de los accidentes, en todos los campos y esferas, es una labor de conjunto con participación de capitán a paje. Ella comienza en la planificación masiva de lo que debe hacerse y continúa con la ejecución perfeccionada de las tareas asignadas a cada uno, meta final del entrenamiento y control del elemento humano, inspección permanente de los lugares de posible amago a fin de prever condiciones inseguras, corregir actos inseguros y estar anuente con la posibilidad de un salvamento total. Si se aplican estas normas, de inmediato surge un signo de buena supervisión y el resultado es que se han realizado trabajos absolutamente necesarios sin accidentes que lamentar.

Lo anterior puede ser un buen predicado para el tema a tratar en este reportaje que en síntesis, agrupa los detalles de una operación denominada DEYSE, que ha concitado en estos días el interés de toda la capital y del país, con las naturales repercusiones en el extranjero. Se tuvo en vista para desarrollar la Operación DEYSE la real y urgente necesidad de que la población de las grandes áreas suburbanas, especialmente Santiago, conozca y practique las normas mínimas de seguridad en sus operaciones y actividades diarias, a fin de evitar la pérdida irreparable de vidas y bienes. Pero la campaña tuvo también otro fin primordial: desarrollar una conciencia colectiva y nacional sobre seguridad, y para ello nada mejor, en este primer paso, paso de trascendencia que por primera vez se da en América Latina, que incorporar a los establecimientos educacionales todos, a los alumnos chicos y grandes, a una acción de tipo clave en procura de tan loables fines.

LA OPERACION DEYSE

La inauguración de este plan-tipo, se efectuó en los amplios jardines y patios del Liceo Manuel de Salas, que ocupa un enorme predio en la calle Brown Norte Nº 101, con un frente importante a la Avenida Irarrázaval. Ella fue organizada por la Oficina de Emergencias del Ministerio del Interior, como acto fundamental y masivo dentro del Plan Nacional de Emergencia, que en forma coordinada está siendo desarrollado por esa Secretaría de Estado y la de Defensa Nacional. La Operación de Evacuación y Seguridad Escolar (DEYSE), para los actos que se realizaron en el Liceo Manuel de Salas, contó con la organización que le fue dada por el Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, los profesores y alumnos del plantel educacional nombrado y los funcionarios del Ministerio del Interior, que dirige el señor Gabriel Salvador.

SIMULACRO DE INCENDIO Y SALVAMENTO

Durante el día inaugural de la Operación DEYSE, que se prolongó a lo largo de dos semanas, se llevó a cabo un realista simulacro de incendio en el amplio patio central del Liceo Manuel de Salas, ante las autoridades que presidieron el acto, encabezadas por el Subsecretario del Ministerio del Interior, señor Enrique Krauss; el Rector de la Universidad de Chile, señor Eugenio González; el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de ese plantel universitario, señor Julio Heisse, la Directora del Liceo Manuel de Salas, señora Florencia Barrios Tirado; el Alcalde de Ñuñoa; Superintendente del Cuerpo de Bomberos de esa comuna, y representantes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, dirigentes de los Centros de Padres, de la prensa y de diversas instituciones comunales. Presenciaron los actos y la ceremonia inaugural alrededor de 2 mil alumnos del Manuel de Salas, un numeroso público y los ejecutivos de las grandes firmas industriales y mineras que colaboraron en la exposición incluida dentro de la Operación DEYSE.

A las 10,30 horas, el ululat de las sirenas de incendio y de las bocinas de los carros del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa dio la alarma a los vecinos de ese populoso sector. Se indicaba de esta manera dentro de este vivido y eficientemente organizado simulacro, que más de 2 mil alumnos del Manuel de Salas se encontraban atrapados dentro de los pabellones del establecimiento que "eran presa de las llamas". En breves instantes fueron "pistoneados" los lugares afectados por las llamas, al paso que numerosos voluntarios se abrían paso al interior premunidos de elementos para combatir el fuego y máscaras contra gases a fin de "salvar a los alumnos asfixiados". En otros lugares "amagados" actuaban en similar forma eficiente, elementos de la Defensa Civil, de la Cruz Roja y de Carabineros colaborando la Brigada del Tránsito del Liceo en la expedición de las vías de acceso ocupadas por los diferentes vehículos y en poner orden en la atención de los "salvados" del siniestro. En ese momento entraron a actuar con toda celeridad el Cuerpo de Primeros Auxilios del Liceo y elementos de los servicios sanitarios. Los "salvados" fueron recogidos prestamente por helicópteros que descendieron en el patio principal del Liceo aparatos pertenecientes al Servicio Aéreo de Rescate de la FACH.

La "Operación Simulacro" duró 20 minutos, comprobándose una eficiencia extraordinaria y la debida coordinación entre los diversos elementos que actuaron en ella, conjunto que concitó los comentarios elogiosos de las autoridades y público que la presenciaron.

2.687 casas en Rancagua para los obreros y empleados de El Teniente

A mediodía del lunes 21 de noviembre del año pasado, fue firmado en las oficinas de la Vicepresidencia del Departamento del Cobre el convenio que consulta la construcción de 2.687 casas en Rancagua para los trabajadores, obreros y empleados del mineral "El Teniente", de acuerdo con el convenio suscrito oportunamente entre Braden Copper Co. y la CORVI. Se efectuarán los loteos respectivos y las debidas urbanizaciones, a fin de proporcionar las viviendas en el número indicado a los trabajadores de "El Teniente" en un plazo que va de los dos años a los 48 meses. Al acto en referencia, que adquirió la solemnidad del caso, asistieron el Ministro de la Vivienda, señor Juan Hamilton; el Vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, señor Héctor Valdés, y los ejecutivos de la Braden Copper Co., vicepresidente, señor Robert M. Haldeman; gerente general, señor Byron E. Grant; gerente comercial, señor Carlos Tolosa, y abogado de esa gerencia, señor Eugenio Valdivieso. La inversión alcanza a la suma de 26 millones 388 mil dólares. En la fotografía el señor Haldeman firma el convenio en referencia, observado por el Ministro señor Hamilton; el gerente general, señor Grant; el abogado, señor Valdivieso; atrás, el Ministro de Minería señor Alejandro Hales, y el señor Hernán Dussaubat, fiscal de la CORVI.

LA NACION 1917 1967 SANTIAGO CHILE 50 AÑOS EL PERIODISMO AL SERVICIO DE CHILE

Casas nuevas solucionaron uno de los más graves problemas que afectó durante varios años a la provincia de O'Higgins

El país es testigo de la inmensa labor realizada por el Gobierno del Presidente Frei durante los dos primeros años de su mandato. La opinión pública sabe de los ataques que ha recibido, pero el Presidente, entusiasta y decidido ha declarado: "No cambiaré ni una coma del programa elaborado para el pueblo". Y en ésta su trascendental declaración, ha tenido colaboradores de enorme capacidad entre ellos el Intendente de la Provincia de O'Higgins, señor Ricardo Tudela, quien proporcionó a LA NACION datos e informes muy importantes sobre la obra ejecutada y la que queda aún por realizar.

PLAN EDUCACIONAL

—Labor preferencial —nos dijo el señor Tudela— ha sido la construcción de escuelas en todos los rincones de la provincia, a pesar de que cuando se lanzó el programa de Reforma Educacional y se planteó la necesidad de construir salas de clase, para que todos los hijos de Chile tuvieran la posibilidad de educarse, el Congreso de aquel entonces de mayoría opositora en la Cámara de Diputados, cercenó en tal forma el presupuesto educacional, que el Gobierno tocó la conciencia de todos los chilenos para llevar adelante el plan extraordinario de construcciones escolares en todo el país. En la provincia de O'Higgins, se apeló a todos los recursos legales disponibles y a la ayuda de la comunidad y se emprendió una gigantesca cruzada en torno a levantar salas de clase. Es así como en el transcurso de los dos años se construyeron 63 aulas educacionales, con 15 casas para los profesores y sus dependencias necesarias para el buen funcionamiento de las escuelas. El Ministerio de Obras Públicas el Regimiento Membrillar estudiantes, obreros y empleados, todos en familia, levantaron estas escuelas que vinieron a solucionar la falta de matrículas en los liceos y escuelas primarias de la provincia.

—El país y la provincia fueron testigos del intenso drama vivido por los padres de familia cuando llegaba la época de matricular a sus hijos. Tenían que andar mendigando favores para poder matricularlos y muchas veces no les quedaba otro recurso que colocarlos en la enseñanza particular, con la secuela de gastos que significaba, sobre todo cuando eran más de un hijo.

Todo eso se terminó en la provincia y en el país, gracias al Plan Extraordinario del Gobierno del Presidente Frei.

Hoy Chile puede mirar con optimismo la educación de sus hijos, pues ningún niño chileno quedará sin matrícula.

DESAYUNO ESCOLAR

En provincias, los niños muchas veces tienen que salir de sus hogares sin desayuno para sus colegios, porque pertenecen a familias numerosas y no alcanza el dinero para darles una taza de leche. Ante este panorama, se encuestó a todos los estudiantes de la provincia y se procedió a repartir 23.768 desayunos escolares con lo cual se solucionó un tremendo problema a los jefes de hogares.

ALMUERZO

Se otorgó almuerzo a aquellos niños que, por su estado físico y anímico, necesitaban una sobrealimentación, y se llevó a la práctica el plan de darles almuerzo a 14.824 alumnos. Inmensa labor ésta que se completó con el reparto de 11.378 raciones de once y 360 de comida.

Todo se ha hecho en el más absoluto silencio y con el sólo fin de atender a los niños cuyos padres son de escasos recursos.

ATENCION DENTAL

También se contempló el Servicio Dental para los alumnos y es así como nueve dentistas atienden a los escolares de la provincia, con 27 horas al mes, lo que significa un mayor número de beneficiados con este servicio, tan necesario para nuestros niños y que es una economía para sus padres.

BECAS

Ricardo Tudela nos informa, además, que se han otorgado 533 becas en la enseñanza secundaria y que éste era un punto en el cual el Gobierno estaba empeñado para facilitar la educación superior de aquellos alumnos cuyos padres no disponían de recursos económicos.

COLONIAS VERANIEGAS

Dentro del Plan Educacional, el Gobierno ha ordenado a las direcciones respectivas del Ministerio de Educación la formación de colonias veraniegas —fuera de las que ya estaban funcionando— con el fin de darles un descanso reparador a los alumnos más necesitados.

Este período de veraneo contará con la atención para 2.566 alumnos, que irán a los distintos campamentos que ya están preparados para tal fin.

PEQUEÑA CIUDAD EDUCACIONAL

Otro de los problemas que ha tenido que encarar este Gobierno ha sido el de las construcciones de establecimientos educacionales. En Rancagua se está levantando una ciudad educacional en miniatura y donde se erigen edificios para tres establecimientos educacionales, como son el Instituto Comercial, la Escuela Técnica Femenina y un Centro Educacional, que entrarán en funciones en marzo próximo.

UNIVERSIDAD LABORAL

El Gobierno está preocupado de dotar de Universidades Laborales a varias provincias y especialmente a Rancagua, ante el auge de la creación de industrias, especialmente la de extracción de cobre.

Este resumen es una visión clara y precisa de todo lo que se ha hecho en cuanto a educación en la provincia en estos dos últimos años del Gobierno del Presidente Frei.

Extraordinario Plan Habitacional

Labor preferencial del Supremo Gobierno es la construcción de casas para el pueblo. El Presidente Fri ha dicho que a fines de su mandato serán muy pocos los chilenos que no tengan viviendas propia. El Gobierno no regala nada, ayuda a todo el que esté empeñado en superarse y solucionar sus propios problemas. Un plan gigantesco está en marcha en todo el país. Nunca en Chile se habían construido tantas habitaciones. El Plan Habitacional de este Gobierno abarca todos los sectores de la ciudadanía.

Por primera vez en la historia de Chile se está haciendo participar a la comunidad en los planes del Gobierno. El pueblo de Chile está en todos los frentes de combate, codo a codo con su Gobierno para realizar las metas que se propusieron al elegir a Eduardo Frei como Presidente de todos los chilenos.

Y una de estas metas es el Plan Habitacional que se lleva a cabo en todo el país, y del cual el pueblo ya está disfrutando de él.

En la provincia de O'Higgins se ha acelerado la construcción de casas, tanto por la CORVI como por firmas particulares. La ciudad de Rancagua, especialmente, se está transformando con sus nuevas poblaciones y edificios en el centro.

POBLACION RANCAGUA NORTE

Esta extensa población está compuesta de 864 casas que fueron asignadas especialmente a trabajadores de la Braden Copper Co., como una avanzada de la traída de los campamentos a Rancagua.

Fuera de los mineros también hay empleados públicos y carabineros. Son más de cinco mil personas que forman esta nueva comunidad de trabajadores.

POBLACION IRENE FREI

Gente humilde, que vivía en sitios inhóspitos, familias con más de 8 hijos, en su mayoría no contaban con un techo donde poder cobijar a sus niños. El Gobierno, a través de la Intendencia, se dio a la tarea de buscarle solución a este drama, y lo consiguió después de una tenaz lucha con los infaltables inconvenientes que se presentan en todo orden de cosas.

Familias que vivían en cavernas y que tenían por casas unas cuantas latas paradas, pudieron ir a vivir a una población de 210 casas que la Fundación de Viviendas entregó a la Intendencia.

248 familias fueron a vivir en estas casas y empezaron una nueva era en su lucha por la vida. Ya no tienen a sus hijos a la intemperie en pleno invierno. Ya no transitan dentro las piezas llenas de barro. Todo ha cambiado para esta gente trabajadora. Un nuevo horizonte de esperanza les alumbra el camino del porvenir a estas familias que están viviendo otra vida gracias a la acción del Gobierno por intermedio del Intendente.

SISTEMA DE AUTOCONSTRUCCION

Todo el mundo trabaja en este Gobierno del pueblo. Es así como están funcionando en nuestra provincia varias cooperativas de autoconstrucción que ayudan a los planes del Gobierno.

PABLACION PATRIA JOVEN

Se está construyendo esta población con capacidad para 186 casas, bajo la dirección técnica y material de la Corporación de Servicios Habitacionales y los propios interesados.

Una organización férrea mantiene la disciplina de los integrantes de esta población, y todos los días trabajan turnos hasta las diez de la noche en la construcción de las casas.

"LOS ALPES"

Un grupo de 400 personas fundó una cooperativa de autoconstrucción y se dio a la tarea de comprar los terrenos para levantar su población. En estos momentos están fabricando ladrillos, han sembrado los terrenos para que con la venta de estos productos se pueda hacer la urbanización. Un grupo de esforzados ciudadanos, con la ayuda del Banco del Estado, tiene ya totalmente cancelado el terreno. Más adelante contarán con la ayuda de los Servicios Habitacionales para la autoconstrucción. También han recibido ayuda de la CORFO, que preside el dirigente Hipólito Cerda Cerda, con la valiosa cooperación de dos de sus principales asesores, que son el diputado José Isla Hevia y el ingeniero Delegado Zonal de Obras Públicas, Mateo Mihovilovic.

"VILLA TRIANA"

En otro punto de la ciudad otra cooperativa está funcionando con los mismos fines. Esta institución la preside Hubo Ibarra y cuenta entre sus numerosos asesores con el diputado Ricardo Velenzuela y otras personalidades que han estado en todo momento en contacto con los dirigentes de esta institución. Otras 400 familias serán las que levanten sus propias viviendas con el sistema de autoconstrucción.

PARQUE KOKE

La Corporación de Servicios Habitacionales ya adquirió los terrenos para la construcción de 180 a 190 casas y que podrán habitar los imponentes de las cajas previsionales.

Otro inmenso impulso a la construcción de casas significa esta nueva inversión y que acelera el cumplimiento, con creces, del Plan Habitacional del Gobierno del Presidente Frei.

LA FIBRA DEL CAÑAMO CHILENO ES DE CLASE MUY SUPERIOR A LA QUE PODRIA IMPORTARSE

En Los Andes y San Felipe, la firma SILA la produce en grandes cantidades y cubre las necesidades de la zona y de vastas regiones sureñas del país. Una Empresa que tiene más de 500 obreros surte de materiales de primera calidad a Santiago y Valparaíso, quedando con excedente que tiene demanda desde el exterior. Se siembran más de cinco mil hectáreas y poderosas organizaciones nacionales y extranjeras la entregan a los agricultores de las provincias.

La Sociedad Industrial de Los Andes S. A., que responde a la sigla de SILA, tiene más de 60 años de vida y se ha convertido en la más importante empresa productora y elaboradora de fibra de cáñamo en la República. Cuenta con eficientes y modernas fábricas en San Felipe y Los Andes, manteniendo la superioridad sobre sus congéneres gracias a la cantidad y calidad de su producción, que es toda en base del cáñamo y del yute.

En la capital de la provincia de Aconcagua mantiene la fábrica de Cordeles y Jarcias, que satisface plenamente, la demanda del país y en Los Andes tiene instaladas las fábricas que producen una línea completa de hilos desflecados y pulidos, arpilleras, lienzas, cuerdas y huinchas para muebles. También en Los Andes mantiene la Fábrica de Sisal, equipada con modernos telares que lanzan al mercado pasillos de sisal, que se emplean para alfombrar departamentos y establecimientos comerciales. También se fabrica el hilo sisal para carteras, felpudos y jarcias de uso terrestre y marítimo.

De sus talleres sale, también, el hilo sisal atadora y prensa, de gran aplicación en la agricultura de la zona sur del país.

La Sociedad explota fundos de su propiedad y arriendos, que son dedicados en su mayor parte al cultivo y cosecha del cáñamo, materia prima que emplea en sus fábricas, garantizando con ello la magnífica calidad de sus productos.

SILA siembra en la zona alrededor de 5 mil hectáreas de cáñamo y asegura los mercados de todo el país, a través de una vasta red de distribuidores y de ventas directas que se hacen en las plazas de Santiago y Valparaíso.

La firma nació a la vida industrial chilena el 26 de noviembre de 1902 y lo que fue el esfuerzo de un pequeño grupo de agricultores es en la actualidad una empresa que tiene 63 empleados y más de medio millar de obreros. Estos trabajan hasta tres turnos diarios, de acuerdo a las necesidades de la demanda.

La SILA gira hoy con un capital de 2.800 escudos, dispone de una bodega compradora de cáñamo en La Calera y de sus campos y fábricas salen enormes cantidades de cáñamo con las cuales se abastecen los principales mercados chilenos. En algunas oportunidades ha exportado artículos terminados o subproductos del cáñamo, que tienen gran aceptación en el extranjero.

Firmas comerciales poderosas distribuyen sus productos dentro y fuera del país. Entre ellas están Williamson Balfour y Cía., Gildemeister S.A.C., Grace y Cía. y CODINA. La administración de la Sociedad está en Los Andes, calle Papudo Norte N.o 262, fonos 12 y 15, y también tiene oficinas en Valparaíso, calle Blanco 1213, teléfono 4388, y en Santiago, en la calle Ahumada 341, oficina 404, fonos 392131 y 33261.

ATENCION A SU PERSONAL

En el aspecto social el Directorio de la Sociedad se ha preocupado principalmente de que tanto empleados como obreros gocen de facilidades y de toda clase de comodidades y es así como hay en la actualidad cuatro poblaciones, que cuentan con todos sus servicios y sin que ello signifique desembolso alguno para sus colaboradores, ya que las casas son entregadas sin cargo alguno a los ocupantes. Con ello se ha solucionado en gran parte el problema habitacional de la zona.

El total de casas para sus obreros y empleados pasa de 160 y las construcciones avanzan día a día para dar cabida al mayor número de obreros que se está contratando permanentemente.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Dentro de la industria existe un club deportivo cuya rama de fútbol ha tenido destacada actuación local, regional y nacional. Su primer equipo logró en 1963 clasificarse en el 2º lugar en el Campeonato Monumental de los Barrios de 1963. Se cuenta para la práctica del balompié con una magnífica cancha que la fábrica ha puesto gratuitamente a disposición de su personal.

LOS ACTUALES DIRECTORES

La directiva actual de SILA está constituida de la siguiente manera: presidente, don Faustino Llano Pereda; vicepresidente, don Edmundo Martínez Vallejos, y directores, los señores Samuel Enríquez Díaz, Sergio Edwards Irarrázaval, Antonio Luengas Luengas, José Angulo Velasco y Rafael Arnaiz Luengas.

El señor Julián Gumiel Fernández, desempeña desde hace 5 años el cargo de Director Gerente.



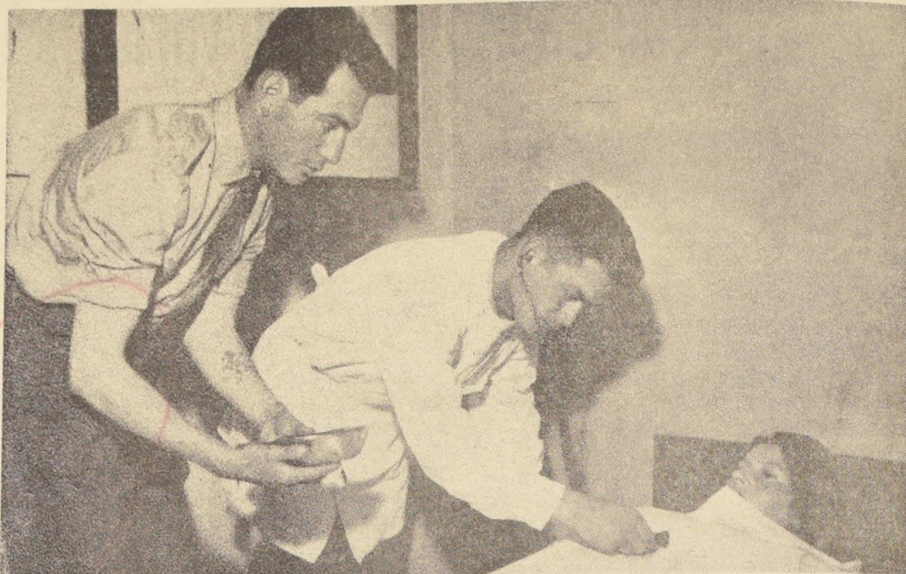
Carabineros de Chile: Orden y Seguridad

"La vigilancia y el mantenimiento de la seguridad y el orden en todo el territorio de la República estará a cargo de Carabineros de Chile como asimismo el cumplimiento de las demás funciones que le encomiendan las leyes y reglamentos".

Esta disposición define y encausa una función de vital importancia para la tranquilidad y el progreso del país, sostenido en forma abnegada, eficiente y digna por una Institución, modelo en su género y justamente respetada y admirada tanto en el país como en el extranjero.

Cumplido el segundo año del actual mando Institucional, y yendo más allá de lo subjetivo pero altamente importante que significa el acreentamiento del espíritu de cuerpo que anima a cada hombre de la organización policial uniformada en orden a responder plenamente ante el Supremo Gobierno y el país entero en la noble misión de resguardar vidas y bienes, es preciso destacar en la dinámica de la actual administración encabezada por el General Director Dn. Vicente Huerta Celis, algunos de los muchos progresos alcanzados en el lapso transcurrido hasta la fecha.

Estos progresos, que son desde todo punto de vista evidentes, ya sea en lo orgánico, en el mejoramiento de la capacidad profesional del elemento humano, en lo que dice relación con su bienestar y el de sus familiares como en lo que atinge a la renovación y aumento de los medios materiales imprescindibles para un real mejoramiento del servicio, ha venido, en último término, a concretarse en una mayor eficiencia de Carabineros en el ejercicio de su tarea cotidiana como asimsimo en una mayor vinculación con la ciudadanía la que se realiza mayormente a través de las tareas que en colaboración con otros organismos del Estado, o con sus propios recursos, realiza la Institución en su lucha solidaria por satisfacer las necesidades públicas.



Continuamente los cuarteles y los vehículos de Carabineros se convierten en clínicas maternales. Hasta la fecha, todos los alumbramientos atendidos por el personal de la Institución, tanto en Santiago, como en provincias, han tenido exitosos resultados. Los Carabineros han sido instruidos convenientemente para actuar en casos de urgencia.



General Director de Carabineros, Dn. Vicente Huerta Celis.



Durante los dos últimos años, el elemento material de Carabineros ha sido reforzado notoriamente con la adquisición de nuevos vehículos patrulleros que han permitido agilizar los servicios en el control del tránsito en las ciudades y carreteras. Además de los 110 vehículos recibidos en 1966, se espera la llegada al país de otros 423 modernamente equipados para las tareas específicas.

Con modernos vehículos cumple en gran forma misión policial

Carabineros, como policía preventiva, surgida de antiguas instituciones que tenían ya un nutrido historial de servicio público, se ha constituído, en sus casi cuarenta años de existencia, en el más solido pilar que ayuda a sostener las formas armónicas de vida en el país.

Largo sería esbozar en su verdadera dimensión la gestión del General Director, señor Vicente Huerta Célis, con la enumeración de cifras y referencias, con todo lo parcas y tajantes que ellas son, se puede llegar a considerar como la síntesis de una Memoria en la que no puede dejar de consignarse la adquisición de 142 vehículos, entre ellos 110 furgones FIAT; 15 automóviles; 2 automóviles escolta; 5 embulancias; 6 jeeps Land Rover; 2 carros grúa y 2 carros funerarios. Para 1967, y con crédito del Gobierno de Italia, se ha considerado la adquisición de 423 vehículos de diversas características. Además, por concepto de donaciones se han recibido de AID, 10 ambulancias Fargo Powell Wagons, y de FIAT. Otra de las adquisiciones importantes la constituyó el avión 320 Cessna Skynith, 1966, doble comando, piloto automático, para seis pasajeros, con equipo electrónico de comunicación, por un valor total de US$ 110.481,90.

EL PLAN DE TELECOMUNICACIONES

Si el rápido traslado de un punto a otro constituye para la policía un problema de vital importancia, otro tanto acontece con los medios de comunicación, ya que éstos son imprescindibles para que el servicio pueda funcionar con éxito.

Tampoco puede dejar de mencionarse la puesta en marcha del Plan General de Telecomunicaciones, con la ayuda de la Misión Económica Norteamericana y con la participación de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y Correos y Telégrafos. Un sistema de Radiocomunicaciones para la policía de bosques entre las provincias de Aconcagua y Llanquihue; equipos para el Control de Carreteras a lo largo de la ruta des de La Serena a Concepción; comunicaciones instantáneas con las Unidades de Frontera; instalación de una red de teletipos y un sistema de radiofonía para comunicarse directamente con las Jefaturas de Zona y todas las Prefecturas del país; estaciones móviles de telecomunicaciones en vehículos donado por la Misión Norteamericana, perfeccionamiento de las antenas de todas las Prefecturas; funcionamiento de dos cursos de mecánicos de radio, y 6 Land Rover patrullando la zona norte, son partes de las creaciones hábiles en este período, en el servicio de Telecomunicaciones.

Cuidan de la salud física y mental de los carabineros

Asegura el código de honor, que la ética policial considera como una misión fundamental servir a la humanidad sin pensar en sacrificios personales. El carabinero defiende vidas y bienes, resguarda al inocente de los fraudes y engaños; defiende, también a los débiles de la opresión o de la intimidación. Pero para que esto ocurra con una naturalidad de institución es preciso cuidar la salud mental y física del personal.

Por eso, consciente de la sacrificada labor que desarrolla el elemento humano en su misión fundamental de otorgar resguardo y tranquilidad a la ciudadanía el Alto Mando de Carabineros ha concretado su reconocimiento al esfuerzo desplegado en esa misión abocándose a la tarea de ampliar y mejorar los edificios que permitan un descanso reparador de las energías tan generosamente gastadas en beneficio público.

Es por eso que en el Refugio Las Melosas se dio término a la construcción de un pabellón totalmente guarnecido con lo que el Refugio aumentó su capacidad a 150 personas habiendo iniciado, además, la construcción de una piscina para niños, en el Casino de La Reina, además de habilitar un polígono de verano; se reacondicionó la Guardería José María Caro y se obtuvo la destinación de terrenos en Tongoy en donde se construirá un Refugio para el personal de la institución y sus familiares. En las Colonias de Verano, 600 niños permanecen en Llo Lleo y 200 en Las Melosas en una adecuada rotativa y bajo la atención y amigable vigilancia de personal del Depto. de Bienestar; Refugios en Puyehue, San Antonio y Viña del Mar complementan las posibilidades del personal en orden de disfrutar de un apacible y económico verano. Para citar otras cifras que inciden en beneficios que otorga Carabineros a través del Departamento del Personal podría acotarse que en el bienio 1965-1966, con cargo a la cuenta "Bienestar del Personal" se concedieron préstamos por E° 36.475,36 y se construyeron 230 viviendas en Santiago y 218 en provincias y se encuentran en construcción otras 76 en Santiago y 188 en diversas ciudades del país.



Equipos móviles de radiocomunicaciones y la modernización de los medios de comunicación en las reparticiones, unidades y destacamentos, permiten en la actualidad a Carabineros contar con una red de transmisión a través de todo el país que catalogan a la policía uniformada chilena como una de las más adelantadas del mundo en este aspecto.

El Cuartel: Un segundo hogar para el policía

Escogida su participación en la vida activa de la nación como carabinero, el individuo comienza a luchar por sus ideales. Sabe que simboliza la fe del público y que se debe a la colectividad.

En este predicamento, el funcionario pasa a tener un segundo hogar: el Cuartel. Allí en las tareas del servicio, del estudio y la camaradería, absorbiendo la práctica y la filosofía de la institución, se ha formado el espíritu de cuerpo que los hermana en una sola familia y los hace concebir una unidad de anhelos, de ideales que se concretan en el diario servicio que beneficia a la colectividad. En el cuartel ratifica su sentido de honestidad y moderación.

En lo que a cuarteles se refiere, el Servicio de Arquitectura ha tenido una enorme tarea en la mantención y reparación de casi la totalidad de los cuarteles fiscales de la Guarnición de Santiago; habilitó la capilla funeraria en el cuartel de la 9a. Comisaría y se construyó un casino en la Subsección Reparaciones de Vehículos. Se encuentran en proyecto y vías de construcción de cuarteles para comisarías, subcomisarías, retenes fronterizos y otros destacamentos. Pronto los Almacenes Generales contarán con un galpón metálico que permitirá una mayor capacidad de bodegaje y de dinamismo en las tareas propias de la repartición. El plan Santiago en construcción de cuarteles entra ya en el terreno de lo concreto.



Año a año, la Escuela de Carabineros entrega a la sociedad un selecto contingente de oficiales, que van a engrosar las filas de la Institución. En la fotografía, un Curso durante la Ceremonia de Graduación.

Cada vez que altas personalidades extranjeras visitan el país, la Escolta de Carabineros encabeza las columnas por calles, avenidas y caminos. Su presencia se ha hecho tradicional y los distinguidos huéspedes, sin excepción, se han ido gratamente impresionados de su disciplina.

El Gobierno se ha preocupado por aumentar el número de carabineros

Entre los logros de mayor importancia alcanzados últimamente es de justicia mencionar en primer término el aumento de plazas tanto de oficiales como de personal a contrata. Estas eran una necesidad verdaderamente sentida para el mejor resguardo de las poblaciones en cuanto a su seguridad y tranquilidad como también para las tareas que el carabinero desarrolla en beneficio de la comodidad pública. Además de lo primordial del aumento en sí estas nuevas plazas significaron una mayor posibilidad de ascensos en 1966 de jefes, oficiales y personal a contrata, anhelo muy natural de todo hombre que abraza una carrera uniformada.

LA COMISION ACCION SOCIAL

Carabineros es una Institución eminentemente dinámica y progresista. Sus metas se encaminan definidamente a servir a la ciudadanía sin escatimar ninguna clase de sacrificios. Sin embargo, es natural que el Mando Superior de la Institución tenga entre sus preocupaciones fundamentales el bienestar del funcionario y su grupo familiar y que esta preocupación vaya más allá de sus años de servicio activo para asegurarle al jubilar un merecido descanso que dentro de sus posibilidades esté exento de sobresaltos económicos. Es por estas razones que durante la actual gestión administrativa se han introducido importantes modificaciones al Reglamento de Acción Social, que beneficia al personal socio en servicio activo. Se han reestructurado algunos beneficios para asegurar la capitalización y funcionamiento, lo que ha traído como consecuencia contar con los recursos suficientes para atender todas las peticiones del personal que se encuentran ajustadas a dicho Reglamento, agilizándose enormemente el pago de los beneficios otorgados por esta Comisión.

EN LO INTERNO Y LO EXTERNO

Después de iniciada la atención médica de primeros auxilios para la población civil en aquellas regiones apartadas de los centros hospitalarios y de acuerdo con un Convenio celebrado al efecto con el Servicio Nacional de Salud, con nunca desmentido espíritu de responsabilidad, Carabineros comenzó sistemáticamente a especializar personal en atención de Primeros Auxilios con el objeto de destinarlo a los Puestos de Socorro que se iban creando paulatinamente a lo largo y ancho del país.

Ahora se ha previsto la construcción de una Escuela de Prácticos en Primeros Auxilios adjunto al edificio del Hospital de Carabineros para atender en mejor forma los cursos regulares y extraordinarios de Prácticos en esa especialidad.

OTROS AVANCES MATERIALES

Continuando con lo que a atención médica dental se refiere, es dable hacer constar que en estos últimos dos años se han creado un Pabellón de Lavandería; se hizo la instalación de la Planta Central de Estirilización; se aceleró el avance en las gestiones para la terminación del edificio destinado a la Policlínica Central. Estas y otras que conformarían una larga lista son algunas de las realizaciones en el Hospital de Carabineros en tanto que la instalación de Clínicas en la 13ª Comisaría, Ñuñoa; 21ª Comisaría José María Caro; un Laboratorio Dental para trabajos de Prótesis en la Prefectura de Concepción y Clínicas en la 2ª Comisaría de Menores de Santiago y Subcomisarias de Menores de Concepción, dicen de la preocupación por la salud dental habida en los dos años de la presente administración.

Abnegación, sacrificio y patriotismo: Cimientos del Cuerpo de Carabineros



El Carabinero, a lo largo y a lo ancho de la República, es símbolo de orden y seguridad social, defiende vidas y haciendas y asegura en todo instante el ejercicio del derecho. En la fotografía, la clásica figura de un Carabinero de servicio se recorta sobre un fondo del litoral de Antofagasta.

La Policía, por las labores que desempeña, se puede decir enfáticamente que es una de las reparticiones públicas más ligadas a la vida nacional. Este es un hecho concreto para cualquier policía del mundo, y por cierto, que esta regla la cumple muy fundamentalmente Carabineros de Chile, con su acción reguladora que se encamina hacia la paz interna y la armonía social.

Por estas mismas razones, la Superioridad de Carabineros está pendiente siempre del bienestar de su personal.

El carabinero sabe que en todo momento se está exigiendo su concurso, porque no ignora que la sociedad necesita de él en todo momento. Esto, por supuesto, involucra abnegación y sacrificio. Frente a estas superiores, existe una mayor eficiencia en los servicios, está el aspecto de lo social, el sentido de solidaridad del alto Mando hacia el personal; en el año en curso fueron adquiridas 185 máquinas de coser, para ser distribuídas entre funcionarios a contrata con numerosa familia. El Departamento ha cautelado permanentemente el bienestar del personal.

LA LABOR DIARIA SE REFUERZA CON NUEVAS CREACIONES

Pero, retornemos a la tarea diaria. En este período se han organizado Patrullas Forestales desde Aconcagua a Magallanes; se han creado destacamentos aéreos zonales en Antofagasta y Puerto Montt, dependientes de la Brigada Aeropolicial; se reestructuró la Brigada Femenina y las Prefecturas del Tránsito y Radiopatrullas; se ha descongestionado el trabajo en las Fiscalías Administrativas, mediante una distribución más racional del mismo; se han modificado 11 reglamentos institucionales, para ponerlos a tono con las actuales modalidades y reales necesidades del servicio; se han dictado una serie de disposiciones, en procura de un mejor servicio, entre los cuales podríamos mencionar el envío de lecciones semanales de Instrucción al personal de las Unidades, y normas complementarias de procedimiento ante diversas incidencias.

La perentoriedad de la exigencia hacia el cumplimiento de los deberes ha estado en todo momento acorde con la moral de servicio que debe demostrar Carabineros ante las autoridades y el país, y no ha estado ajena, por eso mismo, a la preocupación de mantener los sentimientos de lealtad, abnegación, sacrificio y patriotismo que sirven de cimiento al espíritu de cuerpo, sin el cual la institución mejor organizada carece de eficiencia y dinamismo en su actuación.

MEJORAMIENTO DEL ELEMENTO HUMANO

La Policía es una Institución al servicio permanente de la paz. Ese es su objetivo. Para lograrla, debe recorrer un camino que es algo así como un sacerdocio laico en el que el individuo entrega sus mejores energías y hace uso de los más nobles sentimientos, a pesar de muchos ataques e incomprensiones.

Para que puedan lograrse hombres de este temple, se precisa una forja rigurosa en lo físico, en lo profesional y en lo moral. Vale decir, en el valor integral del individuo activo.

LOS LAURELES DEPORTIVOS

En el mejoramiento de la capacidad profesional, a los cursos tradicionales de la Escuela de Carabineros, Grupo de Aspirantes a Suboficiales, Grupo de Instrucción y otros que dicen relación con especialidades, y a objeto de formar una planta docente con capacidad pedagógica y profesional para mejorar la calidad técnica de nuestro personal. Al respecto, los Cursos de Formación de Profesores y de Instructores están ya demostrando en el terreno de la realidad lo acertado de la medida. Asimismo, el Curso de Orientación Profesional para tenientes, los cursos de conocimientos de armas; extraordinarios de Aspirantes a Oficiales y Extraordinarios de Reclutamiento, han dado los resultados esperados y constituido un excelente aporte al mejoramiento del elemento humano con que se cuenta. Un grupo de oficiales becados para estudios al extranjero debe también considerarse como un buen aporte en este sentido.

LA MISION PRIMORDIAL

Bien sabido es que la Policía, en este caso Carabineros de Chile, desarrolla fundamentalmente una misión preventiva que significa una profilaxis social, al evitar atentados contra el orden y quebrantamiento del derecho.

Muchas labores se han sumado a esta misión fundamental y todas ellas son importantes. En repetidas ocasiones se reclama o critica pidiendo mejor vigilancia, pero, la verdad sea dicha, se ha constatado en forma fehaciente que la mayor parte de las "cartas de lectores" sobre esta materia, son anónimos enviados por individuos que con torcidas intenciones pretenden el desconcierto y una sensación de inseguridad en la ciudadanía.

En torno a la "vigilancia policial", Carabineros, ahora más que nunca, se ha preocupado de reforzar el resguardo permanente de las poblaciones, para asegurar la tranquilidad que permite el normal desarrollo de las faenas productoras.



El adiestramiento de perros policiales constituye una de las especialidades del personal a contrata. Utilísimos auxiliares en el servicio de Vigilancia, no constituyen de ninguna manera un peligro para el público, ya que obedecen inteligentemente cada orden impartida por el Carabinero Guía. Desempeñan difíciles misiones en la ubicación y rescate de accidentados y también han tenido meritorias actuaciones en la persecución de delincuentes.

El Alto Mando no ha olvidado al que lo dio todo por sus conciudadanos

El Carabinero lleva una vida intachable, esforzado en las labores de su empleo, lleva una vida privada sobria y ordenada. Se hace entonces, con toda justicia, acreedor a un merecido descanso, después de sus años de actividad institucional. Por eso, la Jefatura Superior no sólo se ha preocupado del personal en servicio activo sino también de aquel acogido a los beneficios del retiro y es así como desde el mes de mayo, de acuerdo con la Ley 16.468, se concedió a la sección Pensiones de la Dirección General, la facultad de tramitar, liquidar, confeccionar y firmar las Resoluciones de los Expedientes de retiro, Pensiones, Montepíos, Desahucios, Asignaciones familiares y Devolución de Imposiciones del personal de Carabineros y de los ex policías fiscales y comunales.

Para dar mayor agilidad a estos procesos, se reestructuró la Sección en su aspecto orgánico. El resultado es que el expediente en trámite no permanece ahora más de diez días en la Sección desde la recepción a la Resolución respectiva, además, para que ello sea posible, sin errores, durante 1965 se prepararon cursillos para la preparación de liquidadores y revisores para la concesión de los beneficios de la Ley 16.250 que otorgó el aumento del 38,4% al personal en retiro de la Institución y para lo cual hubo de procederse a la revisión de 25.000 expedientes.

También en este sentido, se dictaron foros con asistencia de los miembros directivos de los diversos círculos que representaron la totalidad de los ex funcionarios de Carabineros, con motivo de la dictación de las diversas leyes que han modificado los regímenes previsionales o han concedido aumentos anuales. Por otra parte, en una labor constante, la Oficina de Informaciones creada en 1965 atiende las consultas de los funcionarios y público en general, que versan sobre expedientes o en la tramitación que corresponde a la Sección. Siempre en referencia a beneficios para el retiro, es de sumo interés consignar que mediante el Dictamen N.o 72.724, de septiembre último, de la Contraloría General de la República, se estableció que la fracción de veintinueve años, seis meses y un día, sirve para impetrar los beneficios de aumento de porcentaje quinquenal. Finalmente, en lo que respecta a derechos de tipo económico, de acuerdo con el Dictamen N.o 75.578, de 4 de octubre recién pasado, se concluye que para obtener el tercer mayor sueldo, el personal debe computar los diez años que le exige la ley para este beneficio, aunque este tiempo tenga interrupciones.



La Brigada Aeropolicial desarrolla labores de ubicación de accidentados en zonas montañosas, ubicación de incendios forestales, patrullajes combinados por el sistema de radio con los controles móviles de carreteras, traslados de enfermos y accidentados de la población civil, traslados urgentes por motivos del servicio y otras tareas que dinamizan la función policial. El Club Aéreo, por su parte, instruye a los futuros pilotos de Carabineros y mantiene al elemento humano en óptimas condiciones de preparación.



Tanto en los Liceos y otros establecimientos de enseñanza secundaria, como asimismo, en las Escuelas Primarias, Carabineros, en colaboración con el profesorado, forma e instruye Brigadas de Seguridad Escolar, que prestan útiles servicios al alumnado en la prevención de accidentes.



Los Grupos de Instrucción preparan al personal a contrata recién ingresados, a fin de que puedan desempeñar sus funciones con idoneidad. Durante el período docente se les imparte enseñanza teórica y práctica de índole profesional, especialmente legal y reglamentaria, como asimismo, se acentúa su cultura general para su mejor desempeño en las labores policiales.

La misión de Carabineros sobre los menores en situación irregular ha sido constante y abnegada. Está dando ya los frutos que se esperaban con niños que cursan estudios secundarios o técnicos. El rendimiento de los menores como estudiantes ha sido óptimo. En la fotografía, un grupo de menores del Hogar N° 2, de Santiago, y oficiales del Departamento de Menores.

El niño en situación irregular tiene en el carabinero a un verdadero padre

Forjado en la escuela del deber y el sacrificio; fortalecida su personalidad en el yunque de la disciplina, el honor, la lealtad y el más puro patriotismo, el Carabinero tiene un acabado concepto del valor de la solidaridad humana.

En el escenario de las actividades ciudadanas suele vérsele corrientemente protegiendo al menor abandonado, al niño en situación irregular. La chilenidad entera ha contraído por este solo concepto una gran deuda moral para con los que "velan desvelándose", como lo resumió tan certeramente la divina Gabriela, aquella maestra rural que los conoció tan de cerca y jamás los olvidó, aún después de ser consagrada con el Premio Nóbel de Literatura.

Pero veamos en lo más objetivo algunas cifras: en su misión sobre los menores en situación irregular, los 16 Hogares de Monores atienden a 1.080 niños en el régimen de vida de internado abierto. La labor se complementa en 48 clubes de menores con un régimen de internado, en la que participan 1.500 niños. Esta vinculación con la infancia del país permite a Carabineros desarrollar una labor preventiva que dará útiles resultados en lo inmediato al propender al mejoramiento de la higiene social.

Esta patriótica labor ha recibido respaldo legal mediante la promulgación de la ley N.o 16.520, modificatoria de la ley N.o 14.907 de Protección de Menores, de acuerdo con la cual se creó el Consejo Nacional de Menores; y un Departamento de Policía de Menores, dependiente de la Dirección General; se han creado Universidades de Menores en Arica, Antofagasta, Concepción, Valdivia y Valparaíso. En el resto del país se procederá a la creación de este tipo de unidades en el curso de 1967.

El Plan Santiago contempla la creación de 120 plazas de funcionarios para menores con un presupuesto otorgado por el Consejo Nacional de Menores, de E° 950.000 anuales. Asimismo, los Hogares de Menores de Santiago han recibido un total financiamiento ascendente a la suma de E° 420.000, para adquisiciones de bienes inventariables y de E° 300.000 anuales para la atención de los menores.

El Hogar de Menores de Santiago recibió como donación del Gobierno de Alemania Federal, a través del Ministerio de Cooperación Económica y gestiones de la organización Westhalen y Cía., de Hamburgo, un taller mecánico dotado de las más modernas maquinarias, que fue entregado por el Embajador de Alemania, Excmo. Sr. Gottfried von Nostitz Drzewiecki.



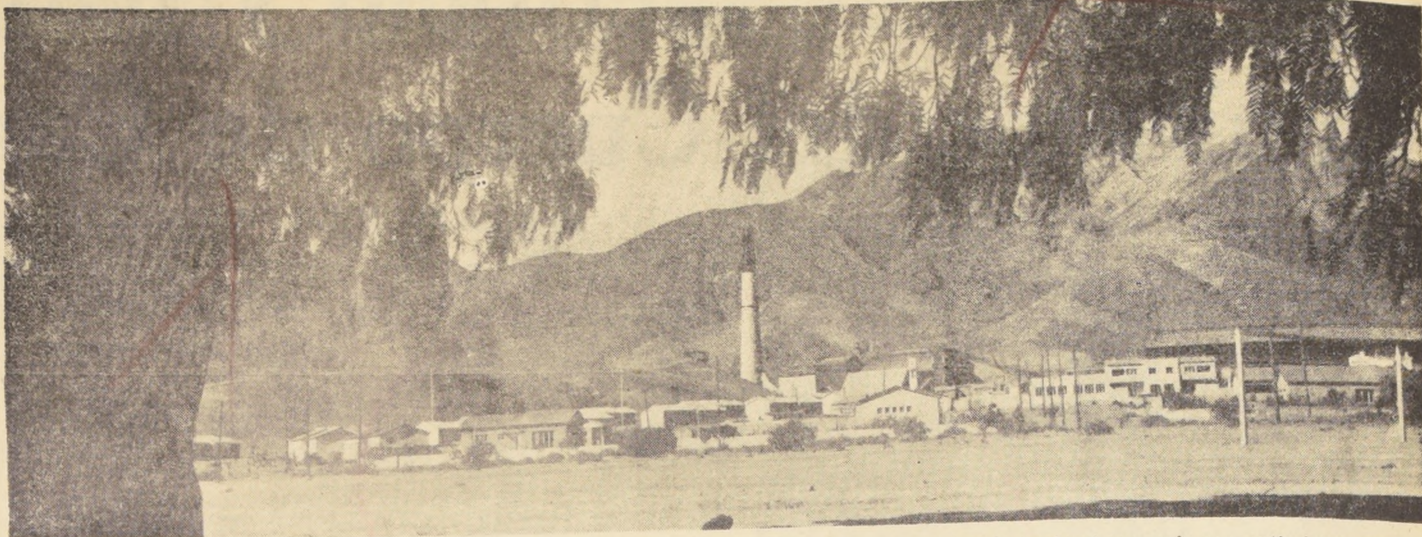
La creación de Tenencias y destacamentos en el control de carreteras ha traído como consecuencia un mejor control del tránsito. En la fotografía, la inauguración del Puesto N° 1, Padre Hurtado.



Periódicamente, tanto en la Plaza de la Constitución y otros lugares de la capital, como también en la mayor parte de las ciudades de provincia, se desarrollan "Miniaturas del Tránsito", con el objeto de inculcar a los niños, en forma práctica, la educación vial.



Paipote, Gran Planta Mineral



En la Provincia de Atacama, a pocos kilómetros de Copiapó, matuosa y arrogante como un símbolo de trabajo y esfuerzo en medio del árido desierto, se alza una de la chimeneas de usinas más alta de América: PAIPOTE. La Fundición Nacional Paipote surgió gracias a la pujanza de los hombres nacidos en esa dura y generosa provincia, que en su seno guarda tesoros incalculables para los que se sacrifican por ella. Copiapó, apacible, sereno, recordando su pasado pleno de riqueza y mirando hacia el porvenir con optimismo, en la certera de que pronto volverá a ser uno de los centros mineros más importantes de Chile; Vallenar, un oásis en que se abastece de hortalizas y frutas gran parte de la zona; las tranquilas aguas del puerto de Caldera; la riqueza inmensa de Potrerillos..., todo ésto hace de Atacama una de las provincias más interesantes de Chile.







LA HISTORIA DE ARICA ESTA LIGADA A SU EXITO

ARICA, no fue fundada por los españoles, y ya existía como pueblo pescador antes que llegaran, denominado "ARIKA"—. Así lo constató Pedro Pizarro cuando exploró la región, lo que expone en un documento de la época.— Aquel pueblo pescador estaba formado por una tribu "aimara" que recibió, sucesivamente, influencia "quechua" y "atacameña".

A raíz de su informe, Pedro Pizarro recibió de don Francisco Pizarro, parte de estos territorios como "encomienda".

El etimólogo peruano señor Francisco A. Loaiza sostiene la teoría de que los primitivos pobladores de esta zona, son de origen japonés. Se basa en el origen etimológico de varias palabras con que se denominan diversos lugares de la región, como: ARICA, que del japonés significa "tierra deseada" y AZAPA (primitivamente Azapan), que significa "mañana y tarde" de ciertos rasgos fisonómicos de los primeros pobladores comunes a los de la raza nipona.

En la Colonia, hasta 1600, Arica fue una simple aldea, pero cuando el Virrey Toledo exigió que todos los embarques de azogue se hicieran por Arica hacia minerales del interior economizando más de 80 kilómetros de ruta, hizo que Arica tomara un auge imprevisto. Desde entonces la importancia de Arica fue creciendo como puerto de tránsito de todo el comercio del Alto Perú Su población aumentó rápida y proporcionalmente hasta llegar a tener 6.000 habitantes.

Más tarde la disminución de la explotación de minerales de Potosí trajo la decadencia comercial de Arica. El Reino de España a fin de paliar la situación, decretó por cédula real "el Puerto Franco de Arica", es decir todos los países podían desembarcar mercaderías para abastecer el Sur del Perú, lo que había sido privativo de España.

Cuando el Perú logró su independencia consiguió adjudicarse Arica como parte integrante de su territorio. Esto significó el embotellamiento del comercio del Alto Perú (Bolivia).

Este país buscó, entonces, su salida al mar por el puerto de Cobija, factor que determinó anular, totalmente, el auge, ya en decadencia del Puerto de Arica, convirtiéndola, nuevamente en una aldea de no más de 3.000 habitantes.

La Guerra de 1879 encontró a Arica en esta situación decreciente. Varios hechos guerreros, como el Combate de la Alianza y la Toma del Morro de Arica, destacaron la valentía de los soldados de ambos bandos.

Terminada la Guerra, Arica quedó en poder de los chilenos. El tratado de Ancón, estableció que TACNA y ARICA quedarían por diez años en poder de Chile, después de los cuales debía verificarse un plebiscito. Por el año 1929 con la mediación de los Estados Unidos y otras gestiones diplomáticas se logró un arreglo directo que se firmó en Lima en 1929. En él se estableció que TACNA quedaría bajo la soberanía absoluta del Perú y ARICA bajo la de Chile.

Durante la administración chilena ARICA recuperó su antiguo auge en forma lenta y segura. En el año 1954 y durante el Gobierno del Excmo. señor Presidente de la República de Chile, don Carlos Ibáñez del Campo, por Decreto con Fuerza de Ley Nº 303, Arica se convirtió en "PUERTO LIBRE". Desde esta fecha adelante el auge fue extraordinario y su progreso violento. ARICA se convirtió en una colmena donde el turista del Sur de Chile, del Perú y de Bolivia, encontraban los más fantásticos artículos elaborados en los lugares más recónditos del mundo.



Carlos Vildósola Coke, Gobernador de Arica

DIRIGEN LA JUNTA DE ADELANTO

La siguiente es la constitución de la Junta de Adelanto de Arica:

Presidente, don Carlos Vildósola Coke; vicepresidente, don Santiago Arata; gerente, don Juan Barrientos; asesor jurídico, don Fernando Rosselot; contador general, don Carlos Guerra; secretario, don Arturo Montoya y consejeros, los señores Luis Beretta, Alfonso Meluj, Héctor Aguilera, Víctor Idio, Teodoro Schmidt, Leopoldo Sanz, Jovino García y Moisés Corvalán. Representa a la Junta en Santiago, don Eduardo Trabucco.

LA NACION 1917 1967 50 AÑOS DE PERIODISMO AL SERVICIO DE CHILE



SE MODERNIZA EL FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ; PROGRESOS

DOS REPUBLICAS SE BENEFICIAN PODEROSAMENTE CON ESA VIA

Hace 23 años el Gobierno chileno entregó la explotación del Ferrocarril de Arica a La Paz a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que hasta esa época había tenido una administración autónoma.

La mencionada vía cumplió 63 años el 13 de mayo de 1966 y, desde su fundación, ha prestado servicios incalculables a dos Repúblicas, impulsando las comunidades chileno-boliviana.

Cuando la Empresa pasó a manos de los FF. CC. del E. se notaba ya la necesidad de renovar material elementos y política comercial. Todo ello se hizo y se está haciendo en forma acelerada, dedicándose los principales esfuerzos a la modernización total del Ferrocarril.

Una fórmula para lograr, rápidamente, este objetivo es haciendo un trazado nuevo en ciertos tramos, a fin de conseguir rápida comunicación y aumento de capacidad de los servicios de carga y pasajeros. Con esto se dará una solución integral al desplazamiento de todo el comercio y de los grupos humanos hacia y desde el Pacífico.

Otra posibilidad de modernización es la electrificación, que rebajará los costos de explotación y ofrecerá un transporte mejor y más adecuado a las necesidades actuales, tan diferentes a aquellas de la época en que fue construido.

UN POCO DE HISTORIA

Uno de los artículos del Tratado Chileno-Boliviano firmado en 1904, decía que "con el fin de estrechar relaciones políticas y comerciales de ambas Repúblicas las Altas Partes Contratantes convienen en unir el Puerto de Arica con el Alto de La Paz por un ferrocarril, cuya construcción contratará a su costa el Gobierno de Chile dentro del plazo de un año contado desde la ratificación del presente tratado".

Con este Ferrocarril, a partir de 1913, Bolivia obtenía una doble salida para sus productos por el lado del Pacífico, pues ya contaba con la línea de Oruro a Antofagasta.

—El Ferrocarril de Arica a La Paz, ha declarado el Gobierno del señor Frei, a través de expresiones de su Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Oscar Pinochet, "lleva el 60% de la carga nacional y desempeña un papel preponderante en la integración económica, social y política de nuestros pueblos.

MODERNIZACION AVANZADA

Con motivo del 53° aniversario del Ferrocarril, representantes de la Subsecretaría de Transportes, a cargo de don Sergio Saldivia G., se comunicaron con el Administrador Delegado, señor Jovino García, y le manifestaron, entre otras cosas "que nuevas perspectivas y un prestigioso futuro esperan al Ferrocarril de Arica a La Paz".

A pesar del enorme costo que significara para el Estado la modernización de este transporte, el Gobierno se muestra optimista del resultado que se obtendrá a raíz de estas inversiones, más aún si el nuevo puerto de Arica entra en funciones en enero de 1967.

R. Ronald Soto, Director del Departamento Ferroviario de la Subsecretaría de Transporte, dijo recientemente sobre el particular: "Vamos a modernizar el Ferrocarril en forma muy avanzada. Trataremos que este medio de transporte pueda soportar una carga tres veces mayor a la que desarrolla en la actualidad. Las actividades aumentarán después de la reorganización y modernización del puerto de Arica.

El plan de mejoramiento de este Ferrocarril ha sido elaborado en conjunto por la Misión Chile-California, y si falta dinero, se podrá obtener un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo.

Algunas de las alternativas del proyecto son: Electrificación y mejoramiento de la vía en la sección de cremallera con tracción diesel eléctrica en los otros tramos; electrificación de toda la sección chileno del Ferrocarril y construcción de una variante nueva que evite la necesidad de cremallera aplicando tracción diesel eléctrica.

La maestranza está siendo complementada con un torno de rueda, cuyo valor es de 94.000 dólares, que permite retornar las llantas y a principio de este año llegará un nuevo torno vertical de 60.000 dólares, que completará el trabajo retorneando las llantas por su interior. Además, se instalará un torno eje y una prensa para calar llantas, con lo cual la maestranza quedará en situación de atender la reparación de todo el material, siempre que se cuente con los repuestos.

Otra de las reformas será el establecimiento de corriente alterna en la maestranza, colocándosele un motor independiente a cada máquina, lo cual permitirá suprimir el actual sistema de transmisión a correa.

AUMENTO DEL TURISMO

Con relación al turismo entre La Paz y Arica, el aumento ha sido del orden del 80% en comparación a años anteriores. Igual cosa ha ocurrido con la carga que ha experimentado un 40% de aumento en el mismo lapso.

SEGURIDAD Y EFICIENCIA TENDRA EL FERROCARRIL, DICE EL ADMINISTRADOR

El ingeniero Jovino García Suárez, Administrador Delegado del Ferrocarril de Arica a La Paz, ha manifestado a "La Nación" que "estamos en vísperas de adoptarse trascendentales resoluciones que incidirán decisivamente en el futuro de esa vía".

Las medidas adoptadas para paliar los problemas presentes y mirar con tranquilidad el futuro, agregó el señor Jovino García, llevan dos finalidades principales:

1) Mejorar la capacidad de tracción del Ferrocarril aumentando su actual dotación de locomotoras Diesel-Eléctricas mediante la incorporación de dos unidades más, cuya orden de construcción ya fue dada oportunamente, y

2) Aumentar el porcentaje de equipo de carga en funcionamiento, adquiriendo 200 pares de ruedas (que ya han sido entregadas) y la adquisición de un moderno torno de ruedas, que nos permitirá rehabilitar gran parte del equipo detenido por fallas del rodado.

Paralelamente a estas medidas —agregó el señor García Suárez— se han efectuado fuertes inversiones en la Maestranza de Chinchorro para modernizar las instalaciones y se procederá a la construcción de una subestación propia para servir la alimentación eléctrica de equipos, estaciones y maquinarias.

Se busca, también, un contacto más expedito con la Sección Boliviana del Ferrocarril y por ende con los usuarios, mediante la adquisición de nuevos equipos de radiocomunicaciones.

El costo de todos estos planes, programas y obras sobrepasará el millón de dólares, lo que dice por sí solo y con bastante elocuencia del interés de los Ferrocarriles del Estado y del Supremo Gobierno por corregir la actual situación del Ferrocarril a La Paz.



Don Jovino García Suárez, Administrador Delegado del Ferrocarril Arica-La Paz. EN EL GRABADO, el señor García y señora.





Obras realizadas por la Junta de Adelanto de Arica son un ejemplo claro de la descentralización administrativa

La Junta de Adelanto de Arica impulsa el progreso de una enorme región chilena

LO HACE A TRAVES DE LA MINERIA, LA AGRICULTURA, EL COMERCIO LA INDUSTRIA Y EL PLAN TURISTICO

La Junta de Adelanto de Arica es un servicio público, con Personalidad Jurídica y patrimonio propio. Se trata de una organización creada por el Estado con el fin de satisfacer necesidades públicas, en una parte determinada del territorio nacional (Arica). Esta característica encuadra a la Junta de Adelanto de Arica entre los organismos descentralizados programados en el artículo Nº 107 de la Constitución Política Chilena.

La Junta está encargada de fomentar la producción y en general, el progreso del Departamento de Arica, de acuerdo con los términos de la Ley que la creó. Para cumplir este fin cuenta con patrimonio e ingresos propios, opera en forma autónoma, aunque está sometida a la supervigilancia del Presidente de la República en determinadas materias.

SU FUNCION: La J.A.A. debe especialmente preparar y planificar la realización de las obras que estime necesarias para el adelanto rural y urbano, y el fomento de sus fuentes de producción, incremento del comercio y en general el bienestar de sus habitantes.

Los estudios preliminares y presupuestos deberá solicitarlos a los organismos fiscales, semifiscales de administración autónomos del Estado y la Junta se pronunciará sobre ellos ordenando la construcción de aquellos que fueren aprobados por medio de propuestas públicas. Además la Junta deberá promover la prospección de todas las riquezas naturales de la zona y la planificación de sus usos.

La ley 13.039 que creó la Junta de Adelanto de Arica en sus artículos 1º y 2º establece las funciones de esta institución. Estos se refieren principalmente a:

1) Estudiar, disponer, coordinar y poner en plan de realizaciones todas las obras que se estimen necesarias para el adelanto rural y urbano del Departamento de Arica, para el fomento de sus fuentes de producción, para el incremento de su comercio y para bienestar general de sus habitantes.

2) Procuparse de la buena conservación de las obras realizadas y su funcionamiento.

3) Fiscalizar la realización de todas las obras,, construcciones o trabajos ordenados por la Junta.

4) Promover la prospección general de todas las riquezas naturales terrestres o marítimas de la zona y la planificación de la utilización de los recursos ubicados.

Actualmente se está dando a las inversiones una orientación hacia un programa de acción social integral. Como ejemplo nombraremos como uno de los más interesantes el de mejoramiento o reconstrucción de poblaciones de viviendas provisionales denominadas "marginales" que según nuestras estadísticas a fines de 1963 alcanzaban la suma de 4.000. Una primera etapa de este programa es la construcción de unidades sanitarias que se componen de un baño, la cocina y los muros exteriores de los sitios correspondientes. El resto de la vivienda será mejorada mediante el esfuerzo de los propietarios con la ayuda técnica y material de la Junta de Adelanto.

Gran Ayuda le ha Prestado la Junta al Plan Habitacional

A la realización y progreso de numerosas obras materiales y espirituales ha contribuido, con sus aportes y donaciones, la Junta de Adelanto de Arica. Preocupación principalísima de dicho organismo ha sido la educación y la construcción de locales para escuelas y centros de estudios a través de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Se han levantado edificios para el Colegio Medio de Hombres, para 5 Escuelas Primarias, para la Universidad de Chile y para la Universidad del Norte. Con sus aportes anuales funcionan cursos completos en estas dos últimas instituciones y pronto una de ellas contará con una estación de televisión.

La Junta de Adelanto de Arica llegó también a un convenio con la ENDESA y ha construido la Central Hidroeléctrica de Chapiquiña que tendrá una potencia de 30.600 Kws. y servirá a las ciudades de Arica e Iquique.



Vista parcial del lujoso MOTEL AZAPA, uno de los más bellos y confortables de Arica y Sudamérica. Tiene todo lo que turistas y veraneantes quieren y necesitan para pasarlo gratamente.

ARICA, LA "CIUDAD DE LA ETERNA PRIMAVERA"

Arica ha sido llamada, con toda propiedad la Ciudad de la Eterna Primavera. Su clima temperado, es el más seco del mundo. Sus temperaturas medias son: máxima, 28 grados y mínima 14. Las lluvias son casi desconocidas.

La ciudad tiene cuanto puede apetecer el visitante más exigente, de ahí que la corriente turística hacia Arica sea cada vez mayor. Hay hoteles muy cómodos y modernos, residenciales lujosas, playas acogedoras y sitios de entretenimientos que muchos de los mejores balnearios europeos quisieran poseerlos.

ATRACCIONES PARA EL NATIVO Y EL TURISTA

Arica tiene un Casino que dispone de magníficos comedores y boites y salas en las cuales se juegan ruleta y punto y banca; tiene un hipódromo, ubicado a dos kilómetros del corazón de la ciudad y que funciona domingos y festivos; cuenta con el Estadio "Carlos Dittborn", en el cual se realizan toda clase de espectáculos deportivos; hay cementerios indígenas que constituyen motivos de atracción para los turistas, un museo arqueológico y ferias en las cuales se expenden mercaderías nacionales y extranjeras. En cuanto a hoteles los principales son el Motel Azapa, el Hotel El Paso, la Hostería Arica, el Hotel Internacional, el Hotel King, el Hotel El Morro, el Hotel Turista y el Hotel Fontana. Muchas residenciales compiten en lujo y comodidades con los hoteles.

OBRAS DE ARTE Y DE VALOR HISTORICO

En las iglesias ariqueñas se encuentran obras de arte y de notable valor histórico, aunque muchas crónicas demuestran que numerosas esculturas y cuadros se perdieron con los terremotos y la Guerra del Pacífico.

Entre las iglesias antiguas es justo mencionar la de San Ildefonso, ubicada en Putre y que data del año 1700; el Santuario de Pairumani, que venera la imagen de la Virgen del Socorro, la Iglesia de Parinacota, construida dentro de un recinto amurallado y cuyo misal, impreso en París, data del año 1699; el Santuario de la Virgen de los Remedios, ubicado en Timanchaca a 4.650 metros de altura; la Iglesia de Codpa, consagrada a San Martín y el Santuario de la Virgen de las Peñas, con su virgen tallada en roca y que representa a una niña de 14 años. La leyenda data del año 1642.

PLAYAS Y CERROS

Otros lugares de atracción en Arica son: el Morro, que se alza al costado sur de la ciudad y que hoy día es un monumento a la "Fraternidad Americana"; la Playa de Lisera, abierta al público todo el año, la playa Chinchorro, ubicada al norte, el Valle Azapa, que penetra hasta los contrafuertes cordilleranos; el Valle de Lluta, por el cual pasa el Ferocarril de Arica a La Paz, la zona industrial, que se extiende a los costados de la Carretera Panamericana, la zona pesquera, ubicada al sur de la playa La Lisera.

El de Arica es uno de los mejores puertos comerciales de Sudamérica

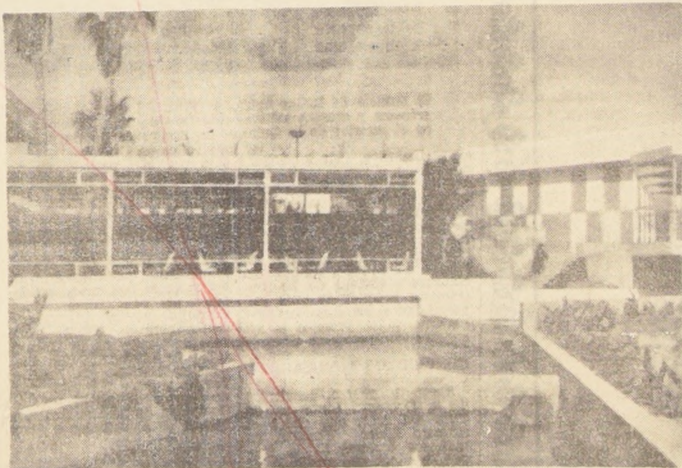
La Junta de Adelanto de Arica, en colaboración con el Ministerio de Obras Públicas dieron término al Puerto Comercial de Arica, que ha sido considerado uno de los mejores no solo del país sino del Continente y estará directamente, al servicio de Chile, Perú y Bolivia. El puerto permite ya el atraque de barcos grandes y chicos lo que se traduce en una mayor rapidez en el despacho de las mercaderías y menores costos. Los sitios de atraque serán seis y con todas sus explanadas, en perfectas condiciones de uso, se dispondrá de una superficie útil de 170 mil metros cuadrados.

Se levantaron amplios almacenes de depósitos, se tendieron líneas férreas, se recubrieron las explanadas con un afirmado sólido y seguro y se construyeron edificios para el personal de Carabineros, de la aduana y de los servicios portuarios. Se cuenta con 6 grúas eléctricas adquiridas en Inglaterra, 30 carros colosos, tractores y numerosos otros elementos de trabajo.

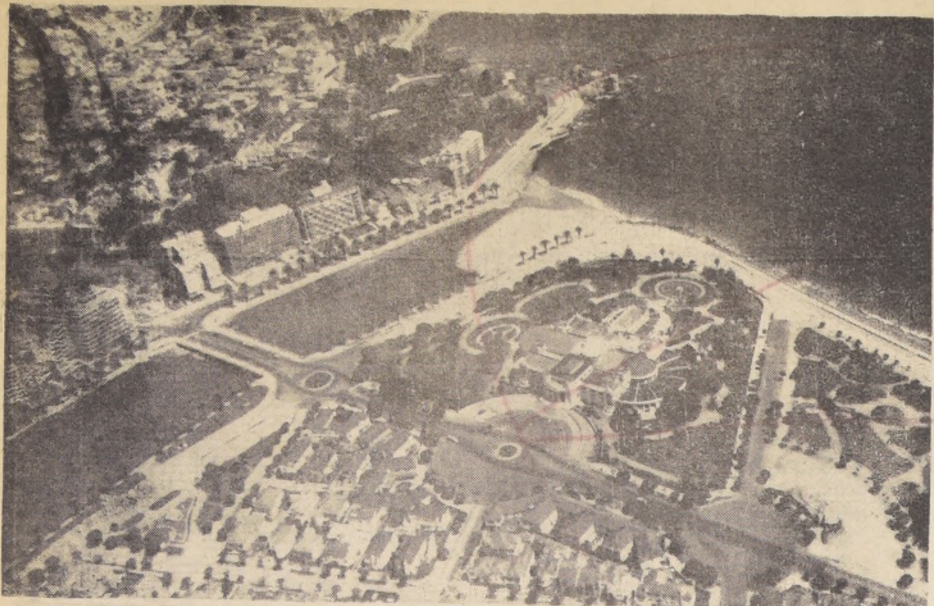
Hasta antes de contarse con el Puerto Comercial de Arica se movían hasta 180 mil toneladas de mercaderías. Hoy esa cifra se quintuplica fácilmente.

La terminación de esta obra dará forma a los propósitos del Supremo Gobierno de facilitar el rápido transporte de las mercaderías en trásito a Bolivia, con lo que se evitarán demoras, deterioros y perjuicios y se obtendrán rapidez, seguridad y economía.

La construcción del puerto y la modernización del Ferrocarril de Arica a La Paz terminarán con uno de los problemas más serios que aquejaban a los habitantes del Altiplano, por el enorme atochamiento de mercaderías que se producían en los recintos de la aduana y demás repartición ariqueñas.



UN ASPECTO DEL CASINO DE ARICA, uno de los sitios de mayor atracción para los turistas, en especial para peruanos y bolivianos, que en la época de vacaciones visitan la ciudad fronteriza.



Viña del Mar es, indudablemente, el balneario más hermoso del Pacífico; sus fastuosos edificios, sus jardines artísticamente diseñados, atraen turistas en toda época del año y, con justicia, se le da el nombre de "La Ciudad Jardín". En el grabado, vista aérea de Viña del Mar.

Para los Turistas

Deporte, Arte, Exposiciones y Concursos, Tiene la Municipalidad de Viña

La I. Municipalidad de Viña ha confeccionado para los próximos tres meses, programas de gran atracción para el turista extranjero y el veraneante.

CASINO MUNICIPAL.— Funcionarán hasta el 15 de marzo sus salas de entretenimientos (ruleta y punta banca) boite, comedores, grill y cabaret. Shows de primera categoría alegran noche a noche a los concurrentes. Para ingresar al Casino, los extranjeros deben mostrar su pasaporte o carnet y adquirir la entrada de acceso; para los chilenos bastará con el carnet de identidad, tarjeta de acceso (válida por un año) y entrada.

HIPICA: Ya se ha efectuado el clásico "Juan S. Jackson", con un premio de E° 22.000 y con los resultados ya conocidos. La temporada pendiente es la que sigue:

22 de enero: Derby Day, E° 63.000 de premio.

29 de enero: El Mercurio, E° 8.000 de premio.

5 de febrero: Club Hípico de Santiago, E° 9.000 de premio,

5 de febrero: Especial Thompson Matthews, E° 11.000 de premio.

12 de febrero: Gustavo Rivera Baeza, E° 9.000 de premio.

19 de febrero: Saint Leger, E° 25.000 de premio.

19 de febrero: Hipódromo Chile, E° 8.000 de premio.

26 de febrero: L. S. Jackson, E° 9.000 de premio.

5 de marzo: El Estreno, E° 9.000 de premio.

12 de marzo: I. Municipalidad de Viña del Mar, E° 42.000 de premio.

VIII FESTIVAL DE LA CANCION

Funciona desde el viernes 3 al lunes 13 de febrero, en el Teatro al Aire Libre, de la Quinta Vergara. Desde el 3 al 12 inclusive, en funciones de vermut y noche, se hacen oír las 10 canciones preseleccionadas del género chileno y las 10 del repertorio internacional dentro de un show de variedades, especialmente preparado para el Festival. El lunes 13 función única de clausura y entrega de los tres primeros premios de cada especialidad a las canciones ganadoras y los premios a los mejores intérpretes de ellas.

CONCIERTOS POPULARES

Enero a marzo, conciertos de la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar, que dirige el maestro Izidor Handler, en distintos sectores de la ciudad, domingo por medio, a las 18.30 horas.

CURSOS CULTURALES VARIADOS

A contar del mes de abril se harán en la Biblioteca Municipal Benjamín Vicuña Mackenna, programados por el Instituto Cultural de Viña del Mar, bajo los auspicios de pro Arte y la Municipalidad.

FIESTA DEL ROTO CHILENO

Viernes 20 de enero, en el Estadio Sausalito, en función nocturna, extraordinaria presentación de números folklóricos, show de variedades y fuegos artificiales. Entrada libre.

CONCURSOS CASINO

En el mes de febrero, se efectúa un **Concurso de Pinturas** y un **Concurso Fotográfico**, organizados por el mismo Casino Municipal.

FERIA DEL ARTISTA

Entre el 20 de enero y el 1° de febrero, en la Plaza José Francisco Vergara, exhibición y venta al público de obras artísticas y artesanales de los alumnos y profesores de los diversos talleres de la Escuela Municipal de Bellas Artes y de artistas de diversas regiones del país.

V FESTIVAL LATINOAMERICANO DE CINE

19 al 28 de febrero, en la Sala del Cine Club de Viña del Mar. Entre el 19 y el 27 inclusive, exhibición de películas concursantes y el 28, función de gala con presentación de films ganadores y entrega del Paoa de Oro (moai de dos caras) y demás premios.

AUTOMOVILISMO

18 al 20 de febrero, en el Estadio de la Refinería de Viña del Mar, CRAV, en 8 Norte.

SALON DE VERANO

En febrero, en el Palacio Municipal de Bellas Artes, en la Quinta Vergara exhibición por el período de un mes, de las obras plásticas de los más afamados artistas nacionales.

VIII FESTIVAL ARTISTICO

Enero a marzo, en el Teatro Municipal, presentación de los mejores conjuntos artísticos del país, entre ellos: Conjunto Atelier del Teatro Contemporáneo, ATEC; Instituto de Teatro de la Universidad de Chile, ITUCH; Cía. de Comediantes de Américo Vargas y Pury Durante; Cía. de Teatro de Silvia Piñeiro; Compañía de Susana Bouquet; Mimos de Noisvander y otros.

CAMPEONATO DE BILLAR

18 al 25 de marzo, en el Casino Municipal, XVI Campeonato Sudamericano do Billar a tres Bandas.

CONCURSO NACIONAL DE PIANO

3 al 14 de mayo, en el Teatro Municipal, organizado por lo Corporación Pro Arte, con el auspicio de la I. Municipalidad.

FESTIVAL DEL DISCO DE ORO

19 de febrero, en Teatro al Aire Libre, de la Quinta Vergara organizado por los sellos grabadores Demon y RCA Victor. Entrega de premio a los mejores intérpretes de canciones populares y folklóricas del año y show de variedades.

BABY FUTBOL

Hasta el 22 de marzo se efectuará el Campeonato Nacional, organizado por el Club de Deportes Everton de Viña del Mar.

GOLF

Enero a marzo, Campeonatos Nacionales e Internacionales, en las canchas del Granadilla Country Club.

COMPETENCIAS CASINO

En la temporada veraniega, la Competencia denominada "Travesía a nado Recreo — Casino" y la prueba tipo maratón "Circuito Casino".

EQUITACION

13 al 15 de enero, Campeonato Nacional de Equitación, para varones y damas, en el Regimiento Coraceros.

CICLISMO INTERNACIONAL

20 de febrero, prueba nocturna de ciclismo Confraternidad Americana.

TENIS

En febrero, competencia nacional de verano, en las ocho canchas del Club de Tenis Unión, ubicadas en el Valparaíso Sporting Club.

YACHTING, REGATAS Y ESQUI ACUATICO

Durante la temporada veraniega, competencias en Recreo, organizadas por el Yacht Club de Chile y en Caleta Higuerilla, organizadas por el Club de Yates de Viña del Mar, esquí acuático y carreras de autobotes en el tranque Sausalito.

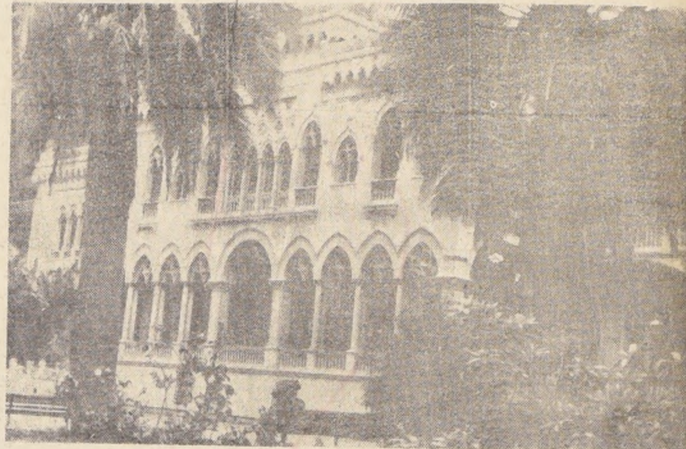
PESCA

En la temporada de verano, competencias de pesca costera y de alta mar y torneos de tiro al platillo, organizados por el Club de Pesca y Caza de Viña del Mar.

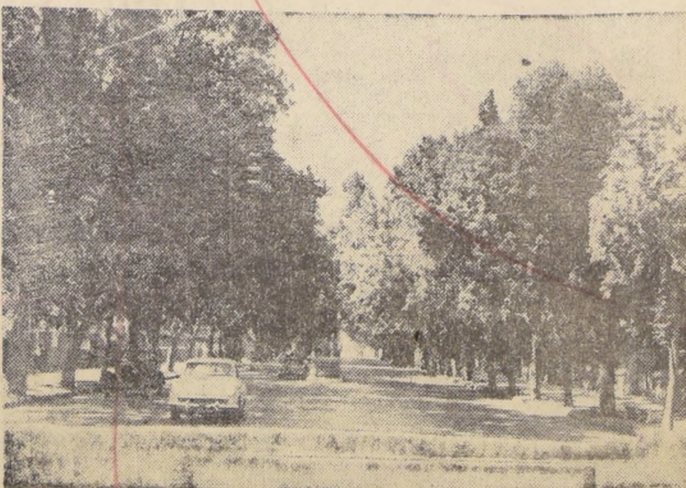
FUTBOL

Sábado, domingo y festivos del verano en Estadio Sausalito, competencias profesionales.

ADEMAS: básquetbol, nacional e internacional; carreras de motocicletas; pruebas ciclísticas; campeonatos de atletismo y otros.



El Palacio de Bellas Artes, de Viña del Mar, donde se desarrolla una fecunda labor artística y atesora valiosas muestras de arte, funciona en un atractivo edificio situado en el interior de la Quinta Vergara, paseo de singular belleza y, seguramente, uno de los más bellos de Chile.



Una de las hermosas Avenidas de Viña.

EDICION MEDIO SIGLO

LA NACION

Santiago, sábado 14 de enero de 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL SALITRE: REALIDAD Y ESPERANZA

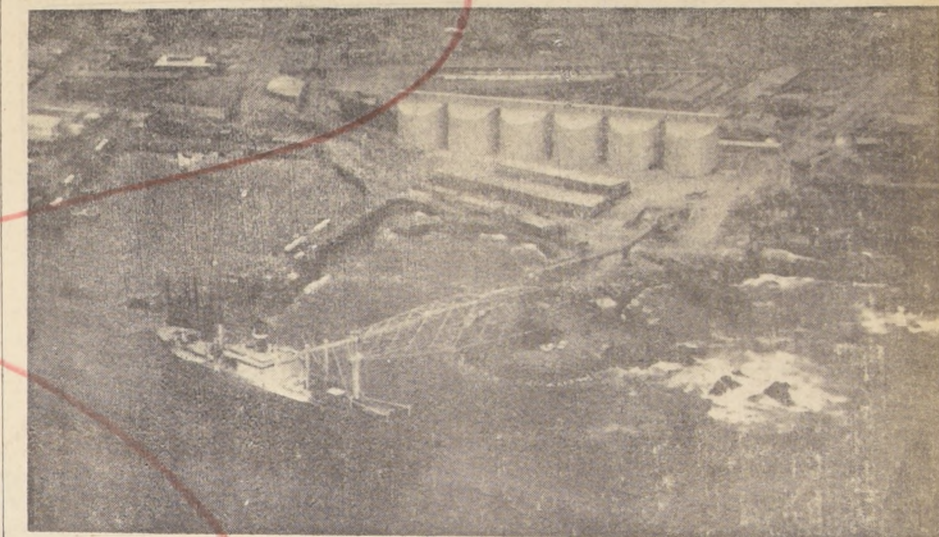
Se ha dicho que el despoblado de Atacama es el desierto más desierto del mundo. No hay allí una brizna de pastc ni un árbol ni una pequeña corriente de agua para calmar la sed del peregrino. Sin embargo, la pampa ofrece al viajero la idealidad de los mirajes, la visión de florestas y de ríos inexistentes, la ilusión de un oasis. Es que en la pampa se vive, sobre todo, de esperanzas.

Alguna vez tales ilusiones fueron realidad y un magnífico caudal de riquezas de desbordó desde la pampa hacia todo Chile y a todo el mundo. El salitre chileno hizo florecer y fructificar los campos de toda la tierra y contribuyó a entonar la economía de Chile. Pero, los años pasaron, la riqueza fue disminuyendo, los químicos inventaron los abonos nitrogenados artificiales y una vez más se abatió sobre la pampa desértica el manto gris de la soledad.

Durante unos cuantos años, en el mismo sector donde opera la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro existía febril actividad; numerosas "Oficinas" elaboraban salitre por el sistema "Shanks" y toda la pampa era un vibrante centro de esfuerzo, de producción y de vida. Ahora, solamente quedan restos de construcciones y las "tortas" constituídas por los "ripios" de las "Oficinas" abandonadas. La crisis derrotó a las empresas y las llevó a la ruina. Frente a la adversidad, la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro puso la voluntad de lucha y capacidad realizadora. Ante la competencia mundial de precios ha hecho los mayores esfuerzos posibles para bajar sus costos. Y a pesar del escaso rendimiento obtenido en relación con la magnitud de los capitales invertidos, Anglo-Lautaro ha pedido a sus accionistas mayores sacrificios porque la lucha empeñada tiene por objeto salvar el salitre de Chile para beneficio de Chile.



Parte de la planta de sales en donde se tratan las extraídas desde los pozos de evaporación solar. Estas sales son las que sirven para obtener ácido bórico y sulfato de sodio que ya se está explotando industrialmente.



Planta mecanizada para embarque de salitre a granel, ubicada en el puerto de Tocopilla. La planta está constituida por seis silos para almacenamiento, correas transportadoras y un brazo mecánico telescópico.

Por ello es que ha realizado cuantiosas inversiones a fin de establecer el sistema Guggenheim, altamente mecanizado; luego, los pozos de evaporación solar y la planta de sales para aprovechar al máximo los subproductos, nuevas plantas para aumentar la producción de yodo y disminuir sus costos, una planta para producir ácido bórico; ahora, las instalaciones para comenzar la explotación comercial del sulfato de sodio, y siempre renovando y modernizando su equipo de trabajo y sus plantas; todo ello, aprovechando las investigaciones propias y ajenas, y mientras tanto, no descuida el bienestar de sus colaboradores, en María Elena, Pedro de Valdivia, José Francisco Vergara, Tocopilla, Antofagasta, Valparaíso y Santiago.

Sí; el largo y desolado desierto de Atacama está presidido por la aridez de la tierra y por la avaricia del cielo que no deja caer ni una gota de agua. Pero, hay mirajes que en lontananza muestran una floresta o un lago de ensueño. Porque en la pampa salitrera de Antofagasta vive siempre, inconmovible, y abierta, la esperanza.

El Cultivo del Tabaco en Chile

Uno de los cultivos nacionales que ha experimentado mayor transformación y progreso en los últimos 20 años es, sin duda, el tabaco. Los agricultores lo prefieren ante el incentivo de mayores rendimientos, tanto en lo que respecta a producción como a calidad logradas por la técnica aplicada a sus siembras tabacaleras, como es la selección de la semilla, el abono adecuado de las tierras, riegos apropiados a los diferentes tipos de tabaco y la práctica de los más aconsejables sistemas de cosecha.

Es precisamente en las zonas tabacaleras donde la agricultura está demostrando mayor madurez y más amplia disposición a la práctica de métodos innovadores, que han culminado en beneficios apreciables como son: mejorar la calidad, nuevas variedades de tabaco, aumentar la producción y hacer cada vez más remunerativo este tipo de cultivo.

En dos grandes zonas puede dividirse en nuestro país la producción tabacalera: Zona Norte, que comprende las provincias de Coquimbo, Valparaíso y Aconcagua, y Zona Sur, con las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó y Talca.

Los principales tipos que se producen son: Burley, Virginia, Oriental y Negros; tipos Paraguay Corriente y Correntino, con una producción de 6 millones y medio kilos.

Un papel fundamental ha desempeñado en el progreso del cultivo del tabaco en nuestro país la Compañía Chilena de Tabacos, que a partir de 1930 ha establecido Plantas Seleccionadoras y Receptoras de Tabaco en Salamanca, Chagres, San Felipe, Nancagua y Lontué.



Hornos para "curar" tabaco virginia.



Iniciación de cosecha de tabaco Virginia.

Una de las funciones de estas Plantas que están a cargo de Ingenieros Agrónomos especializados en tabaco, es la formación de personal técnico que dirija a los Plantadores de Tabaco sobre la mejor forma de plantarlo y cosecharlo, de acuerdo con las últimas experiencias de la Técnica.

Estas Plantas también sirven en las respectivas zonas como Bases de Operaciones para la concertación de los Contratos de Compra-Venta y disponen de instalaciones especiales para la recepción de las cosechas contratadas, hornos para curar tabaco Virginia y amplias Bodegas para clasificar, secar, enfardar y, por último, almacenar el tabaco hasta el momento que se envía a las fábricas para su elaboración.

Es digno de mencionar en esta breve información la Sección Experimental del Departamento de Tabacos de Tabacos, por los trabajos que está efectuando la Compañía Chilena de en beneficio de este cultivo.

En general, hoy día los rindes en Chile son buenos, por lo cual los mayores esfuerzos se concentran en mejorar la calidad de nuestros tabacos. Además de significar esto un mayor agrado al fumar se quiere reemplazar hasta donde sea posible la importación de tabacos, con los consiguientes beneficios.

El presupuesto del presente año asignado a la Sección Experimental para continuar en sus trabajos es de E° 120.000.

CON LA MAS MODERNA MAQUINARIA FABRICAN LOS CIGARRILLOS EN CHILE

Se Producen 1.880 Cigarrillos con Filtros por Minuto

La primera máquina elaboradora de cigarrillos llegó a Valparaíso en el mes de octubre de 1873.

Este hecho memorable para la industria del tabaco fue solemnizado con la asistencia del Presidente de la República, don Federico Errázuriz Zañartu, en la sede de la Bolsa de Corredores de Valparaíso (hoy Bolsa de Valores), local donde se hizo funcionar en exhibición esa primera máquina a vapor. Durante la ceremonia inaugural se obsequiaron a los asistentes los primeros cigarrillos cortados fabricados a máquina en el país.

Con esta máquina capaz de producir hasta 20 unidades por minuto, se abrió una nueva era para la industria tabacalera de Chile y para el desarrollo económico nacional.

Al efecto, se inició por entonces la formación de la primera Sociedad Anónima, estimándose que para abastecer el consumo nacional de cigarrillos se precisarían unas cien unidades mecanizadas, que eran fabulosas para los fumadores del Siglo XIX y que, sin embargo, resultan primitivas para nuestros días en que las fábricas modernas disponen de equipos capaces de producir 2.000 cigarrillos por minuto.

La mecanización de la industria, junto con permitir una notable expansión a la producción, significó el declinar de las pequeñas manufacturas o artesanías de cigarrillos "cabeceados" a mano, en papel arroz o trigo; de tipos suave, regular o fuerte.

No obstante, hasta fines del siglo pasado, subsistieron en vasta escala a través del país pequeñas fábricas tabacaleras, pero solo fueron quedando aquellas que deseaban modernizarse, mecanizándose y aumentando así su producción, lo que les permitía a su vez, bajar costos y subir calidad. Pero, como la mecanización requería disponer de mayores capitales, muchos fabricantes progresistas recurrieron con espléndidos resultados a la única fórmula eficaz: a la agrupación de varios productores.

NACE LA COMPAÑIA CHILENA DE TABACOS

A la visión y espíritu emprendedor de un gran industrial tabacalero español se debió la fundación de la Compañía Chilena de Tabacos, la cual fue autorizada por Decreto Nº 2.333 de 20 de diciembre de 1909. Fue formada mediante la fusión de las ocho más importantes empresas que existían en el ramo tabacalero en el país.

Los primeros pasos de esta nueva Compañía, a partir de 1910, estuvieron destinados a modernizar la industria mediante un plan de mecanización y a elevar la producción con la adopción de mejores sistemas de trabajo.

Hoy la Empresa cuenta con dos fábricas, Valparaíso y San Fernando, ubicadas en las ciudades del mismo nombre, para la elaboración de sus productos.

PROCESO DE MANUFACTURA

En la Fábrica Valparaíso se elabora aproximadamente el 60 % de los cigarrillos, todos los cigarros puros y una proporción del tabaco picado. El 40% restante es producido en San Fernando, además del resto del tabaco picado.

Desde las Plantas Receptoras, el tabaco es enviado enfardado y acondicionado técnicamente para empezar su tratamiento en las fábricas y llegar a producir un cigarrillo. Después, durante el proceso primario de manufactura, empieza a recibir el acondicionamiento adecuado para luego ser transformado en una mezcla de diversas variedades que constituyen las diferentes marcas de cigarrillos a ser producidas. Cada marca de cigarrillos está constituida, entonces, de diferentes variedades de tabaco y cada una de estas variedades tiene sus cualidades distintas que dan, finalmente, la característica propia de sabor, aroma, etc., a cada tipo de cigarrillo.

Continuando su proceso, la mezcla en producción es sometida a diferentes tratamientos, todos los cuales tienden a acondicionar el producto en hoja para su posterior cortado o picado, y también para que se produzca un buen ligamiento de calidad y humedad homogéneo. Este último punto es muy importante para uniformar las cualidades de todos los cigirrillos de una misma marca. De ahí la existencia de Silos y Cilindros Ligadores y Acondicionadores en esta parte del proceso.

El picado se efectúa en Máquinas especiales para este objeto. Su rendimiento es de 1.200 kilólitros por hora y el producto, después de pasar por ellas, toma el nombre de hebra, la cual es sometida a un secado y almacenaje previo a la elaboración del cigarrillos propiamente tal.

Para hacer el cigirrillo, la Compañía posee Máquinas Cigarreras en donde la técnica moderna ha alcanzado grandes progresos, llegando en la actualidad a que máquinas de este tipo en uso producen 1.880 cigarrillos filtros por minuto. Están compuestas básicamente de dos partes, el alimentador que prepara y empareja la cantidad de tabaco que se deposita en la cinta de papel envolvente y la parte de la máquina cuya función es hacer, imprimir, pegar y cortar el cigarrillo propiamente tal.

Hay en produccion, según la marca, cigarrillos redondos, ovalados, con boquilla de corcho, con boquilla ambré y con filtro, todos elaborados en el mismo sistema, pero con ciertos agregados, según sea el producto que se vaya a elaborar.

De estas máquinas cigarreras el proceso continúa en forma ya de cigarrillo a las máquinas que han de empaquetarlo, forrarlo y envasarlo. Las Empaquetadoras, con una velocidad máxima de 180 paquetes por minuto, producen las cajetillas con 20 unidades, forradas con aluminio y etiqueta, aplicando automáticamente el sello de impuesto.

Las máquinas Forradoras proporcionan el envase de celofán a la cajetilla a la misma velocidad que las empaquetadoras. Finalmente las Envasadoras producen el cartón de 10 cajetillas. El producto así envasado y en cajas de 10.000 unidades es enviado a la distribución en el mercado nacional.

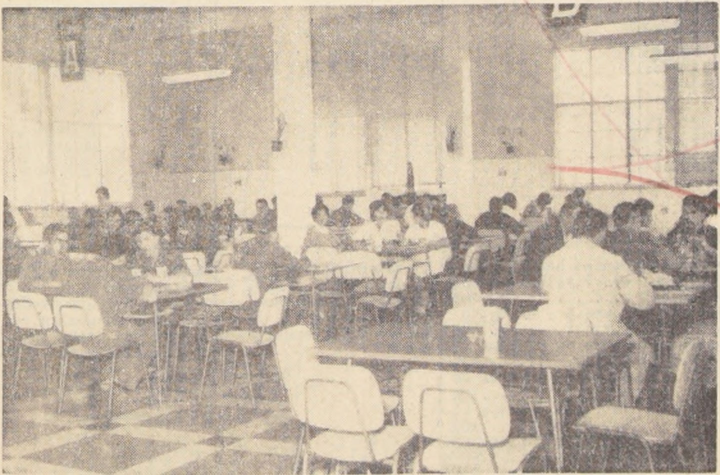
En la Fábrica Valparaíso, donde se producen todos los cigarrillos filtros, la Compañía cuenta con máquinas especiales que fabrican los filtros, los cuales tienen que ser elaborados aparte de los cigarrillos y sometidos a un proceso especial.

Para la producción de los tabacos para pipa y cigarros puros existen secciones especiales con personal técnicamente preparado y máquinas de diseño moderno para la mejor elaboración de estos productos.

Finalmente, en ambas Fábricas existen Secciones cuya finalidad exclusiva es controlar la calidad del producto en elaboración, y donde personal especialmente capacitado supervigila la perfección y presentación de los diversos productos manufacturados.



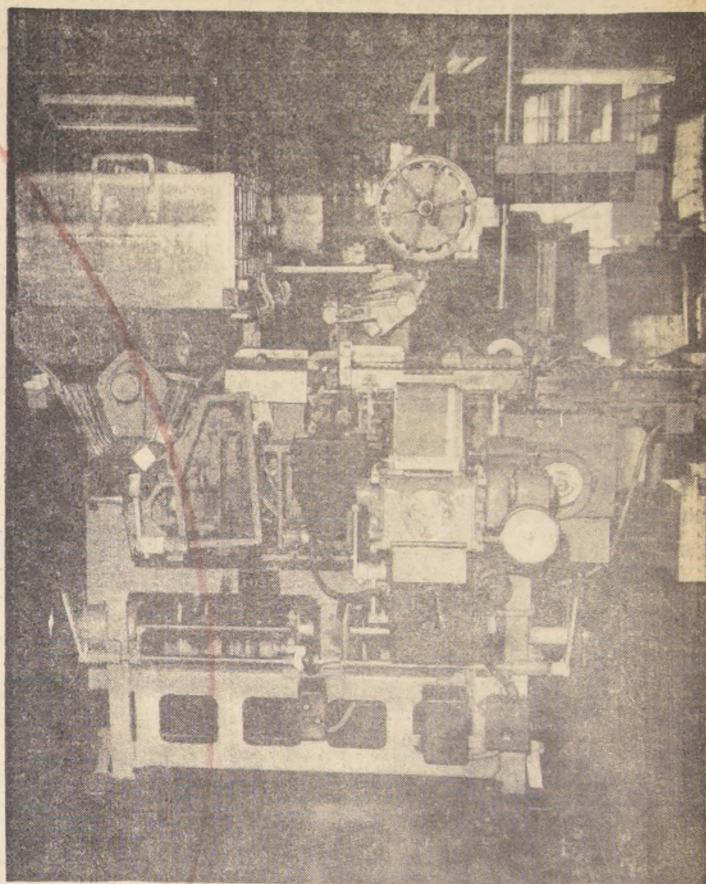
Vista de una parte de la Sala de Cunas para los hijos del personal de Valparaíso.



Vista parcial del Comedor de la Fábrica "Valparaíso".



DISTRIBUCION Y VENTAS — La fotografía muestra uno de los muchos vehículos que se dedican a la distribución de los productos de la Compañía Chilena de Tabacos en todo el territorio nacional y que en conjunto en un año recorren más de dos millones de kilómetros para el completo abastecimiento del mercado. La eficiencia de este sistema de distribución representa la experiencia de muchos años dedicados al servicio del comercio y público consumidor. Los 80 distribuidores de la Compañía visitan una vez a la semana por lo menos a más de 32.000 comerciantes minoristas a todo lo largo del país. Todas las etapas de la comercialización son supervisadas permanentemente por el personal de promoción y ventas para asegurar el mejor servicio posible al comercio minorista y público consumidor en general.



Máquina empaquetadora A. M. F. para cigarrillos lisos y con filtros.

NO MENOS DE 60.000 PERSONAS ESTAN HOY VINCULADAS A LA INDUSTRIA DEL TABACO

En la actualidad no menos de 60.000 personas, considerando sus muchos familiares, trabajan en la industria del tabaco en Chile o están directa o indirectamente vinculadas a algunos de sus procesos: cultivo, manufactura, administración, ventas y distribución en todo el país.

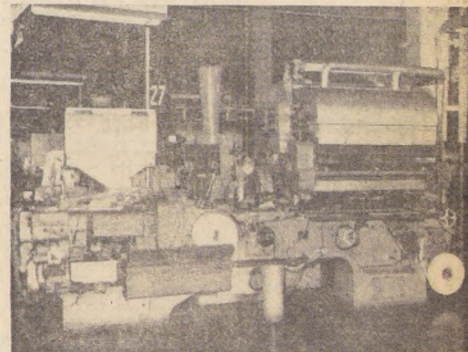
Para el bienestar y esparcimiento de su personal la Compañía posee en el Barrio O'Higgins de Valparaíso una propiedad con una superficie aproximada de 70.000 mt.2., en la cual, además de un Parque, hay un Estadio con una pista de atletismo y una magnífica cancha de fútbol reglamentaria, con tribunas de cemento para 4.000 personas.

A pocas cuadras de la Fábrica principal en la Avenida Colón, esta ubicado el Casino Social que cuenta con Teatro, Salón de Té, Comedores, Sala de Entretenciones y en el segundo piso funciona la Secretaria de la Asociación Cultural y Deportiva, la Cooperativa de Ahorros y Consumos del personal.

En este mismo predio está ubicada una cancha de Basket-Ball techada, en la cual se juegan partidos oficiales de la Asociación de Valparaíso.

Estas dependencias sociales de la Compañía, tanto por su comodidad como por su tamaño y ubicación, son constantemente solicitadas por colegios y diversas instituciones a los cuales se les facilita gratuitamente. Instalaciones similares tienen las Plantas de Tabaco y la Fábrica San Fernando.

Otro aspecto que es digno de considerarse es el que se relaciona con los planes habitacionales de la Compañía, que, anticipándose en muchos casos a las leyes sobre la materia, ha construido poblaciones para su personal de empleados y operarios en diversas localidades del país, traspasándoselas posteriormente en condiciones muy equitativas.



Máquina Molins para hacer cigarrillos con filtros.



Modernas instalaciones de cocina y sistema automático para el auto-servicio del personal.

EL IMPUESTO A LA RENTA:

Herramienta de Progreso y de Justicia Social

Seguramente Ud. señor leerá con una sonrisa de escepticismo o de incredulidad la afirmación que se hace en el título de esta crónica. Lo comprendemos, ya que en general el concepto que nos hemos formado de los tributos parte de una serie de premisas falsas que, no por el hecho de estar tan generalizadas, dejan de ser menos falsas. Tales premisas son: que los impuestos gravarían con mayor intensidad a las personas de menos recursos; que el Fisco derrocharía tales fondos o no los invertiría en obras de adelanto para la comunidad, y que los grupos más poderosos económicamente contarían con los medios legales o ilegales para no cumplir con sus obligaciones tributarias.

En las líneas siguientes trataremos de destruir esta falsa imagen y de precisar cuál es la realidad, por lo menos en lo que respecta al Impuesto a la Renta.

Razón de ser de los impuestos

Si aceptamos que un jefe de hogar necesita dinero para comprar alimentos, ropas, diarios, remedios, libros, uniformes de colegio, etc., con mayor razón debemos comprender que el Estado necesita recursos para proporcionarnos los bienes y servicios a través de los cuales nos brinda bienestar y acelera el progreso de la nación.

Debemos convenir, eso sí, que los bienes y servicios que nos proporciona el Estado no siempre son reconocidos ni valorados en toda su magnitud, quizás debido a que los estamos viendo y utilizando constantemente desde que nacemos, y los tenemos siempre al alcance de la mano, y que, por lo mismo, no nos detenemos a pensar en el elevado costo que representa para el Estado la mantención y creación de tales servicios. No obstante, queramos o no reconocerlo, basta dar un paso fuera de nuestra casa para enfrentarnos a la irrefutable realidad. Ahí está: la fuerza policial, para velar por nuestra seguridad personal; Asistencia Pública, para cuidar de nuestra salud; escuelas, para educar a nuestros hijos, vías de comunicación, tales como puentes, caminos, túneles; obras de regadío; construcción de viviendas; áreas verdes, plazas, jardines, etc.

Ahora bien, si la obra del Estado se vuelca por entero en beneficio de todos los habitantes del país, es lógico que sean éstos los que a medida de sus fuerzas lo provean de los recursos necesarios para tan importante misión. Y la forma más real y justa de brindar esta contribución es a través de los impuestos, ya que el Fisco chileno no cuenta con fuentes de ingresos que sean más importantes que la referida.

EL IMPUESTO A LA RENTA

Uno de los principales tributos por medio del cual la comunidad cumple con su aporte al Estado es el Impuesto a la Renta.

El tributo en referencia, como su nombre lo indica, grava la "renta", por lo tanto, se aplica a todas las personas que trabajan, explotan un capital o perciben ingresos de cualquier origen, naturaleza o denominación. Naturalmente, no todas las personas deben aportar una suma similar por concepto de este tributo, sino que, por el contrario, el Impuesto a la Renta tiende a establecer un gravámen que tome en cuenta la situación personal de cada contribuyente, esto es, exigir más a los grupos poderosos, y menos a los más débiles económicamente.

Es justamente el propósito de establecer el aporte de los ciudadanos al Fisco, en base a una proporción equitativa en relación con el mayor o menor esfuerzo personal o con la mayor o menor intervención de capital, lo que impide una legislación simple sobre la materia. Se explica así la complejidad que siempre ha revestido la Ley sobre Impuesto a la Renta y que creemos se produce también en los demás países que han establecido tributos similares.

Si la Ley de la Renta es compleja, también lo son las explicaciones de dicha ley, ya que no es fácil asimilar el complicado mecanismo de su aplicación. No obstante, en esta oportunidad se pretende dar una visión general de la Ley de la Renta, evitando en lo posible el tecnicismo, y usando quizás términos o palabras que literalmente no son las mismas expresadas por la ley, pero que en el hecho llevan a una misma significación.

¿QUE ES "RENTA"?

No miremos el diccionario para tener una idea cabal de lo que es o constituye RENTA, pues la misma Ley del ramo establece una definición amplia y categórica de dicho concepto.

Para los fines del Impuesto, RENTA es cualquier beneficio, ingreso, utilidad, aumento de patrimonio, sea que se obtenga en forma periódica o en forma esporádica o eventual, y haya o no existido el ánimo de obtenerlo.

Sólo en virtud de la ley, un beneficio, ingreso, utilidad o aumento de patrimonio puede dejar de constituir "renta". La misma Ley sobre Impuesto a la Renta establece una enumeración de ingresos que no constituyen renta. Fuera de esta enumeración y de los que se establecen en leyes especiales, no hay otras excepciones.

Por ejemplo, no constituyen renta: los beneficios previsionales, las indemnizaciones por accidentes del trabajo, la indemnización de cualquier daño emergente o del daño moral, el mayor valor que se obtenga en la enajenación ocasional de bienes muebles de uso personal o del mobiliario de la casa habitación, etc.

CLASIFICACION DE LAS RENTAS

Para los fines del Impuesto que se comenta, las rentas aparecen divididas en tres grandes grupos.

a) Rentas del Capital;
b) Rentas del Trabajo, y
c) Beneficios esporádicos u ocasionales.

El objetivo de esta división es el de aplicar tasas diferentes a las rentas, según sea su origen, la actividad que las genera o la periodicidad de ellas. Todo ello con el único fin de que los grupos humanos que participan en el desenvolvimiento de la riqueza nacional, y aquellos que gozan de sus frutos, cooperen al financiamiento fiscal en razón de los niveles de ingreso que obtienen y del mayor o menor esfuerzo desplegado en la obtención de dicho ingreso.

RENTAS DEL CAPITAL

Se comprenden en este gran grupo las rentas provenientes de actividades o empresas comerciales, industriales, agrícolas, mineras, extractivas, constructoras y otras en las cuales se haga necesario el empleo de capital. También se incluyen en este grupo las rentas de capitales mobiliarios, tales como intereses, dividendos, etc., y las provenientes de la explotación de bienes raíces no agrícolas.

Todas las rentas señaladas precedentemente tributan directamente con una tasa general del 20%. Dicha tasa se eleva al 30% cuando las Rentas aludidas son obtenidas por Sociedades Anónimas.

A su vez, la citada tasa general del 20%, baja al 3,5% en el caso de las rentas obtenidas por artesanos y modestos agricultores, comerciantes e industriales. Esta tasa rebajada se aplica sólo hasta cierto límite de renta (3 sueldos vitales anuales) y siempre que los bienes empleados en la respectiva actividad no tengan un valor que exceda de seis sueldos vitales anuales. Se justifica el trato preferencial otorgado a este sector de contribuyentes si pensamos que todos ellos desarrollan su actividad con un escaso capital, pero con una gran cuota de trabajo y esfuerzo personal.

En la Ley de la Renta, las rentas del Capital están clasificadas en la "Primera Categoría" y el impuesto que las grava directamente recibe esta mismo denominación.

RENTAS DEL TRABAJO

Las rentas del Trabajo se sub-dividen en tres sub-grupos, que están en relación con el grado de independencia con que las personas desempeñan su respectiva actividad:

a) Rentas de personas dependientes, como son los empleados, obreros y pensionados. En este sub-grupo de rentas están los sueldos, salarios, jubilaciones, montepíos y las rentas accesorias o complementarias de las mencionadas, como ser: gratificaciones, bonificaciones, participaciones, etc.

Todas estas rentas tributan directamente con una tasa del 3.5%, cuando exceden de un sueldo vital anual. Si no exceden de este límite, las rentas mencionadas se eximen del impuesto directo.

b) Rentas provenientes del ejercicio de profesiones u ocupaciones independientes, sin tener la calidad de empleado u obrero, como ser: abogados, médicos, dentistas, ingenieros, químicos, arquitectos, contadores, artistas, jinetes, practicantes, enfermeras independientes, escritores; auxiliares de la administración de justicia y otros, tales como: procuradores del número, receptores, archiveros judiciales, notarios, secretarios, conservadores de bienes raíces y de comercio y minas, depositarios interventores peritos judiciales.

Las rentas de este subgrupo tributan directamente con una tasa del 7%, cuando exceden de un sueldo vital anual. Si no exceden del límite mencionado, las rentas referidas se eximen del impuesto directo. Para la aplicación del límite que determina la exención o gravamen de las rentas del Trabajo, se deben considerar en conjunto tanto las rentas del subgrupo mencionado en la letra a) como del presente.

c) Rentas provenientes del desempeño de un cargo de director o consejero de sociedades anónimas.

Estas rentas tributan con una tasa del 20%, cualquiera que sea el monto de dichas rentas.

La discriminación que hace la ley con respecto de las tasas del impuesto que grava las rentas del Trabajo, tiene su razón de ser, entre otros, en las siguientes circunstancias:

1) Se ha estimado que el sector asalariado, compuesto en general por obreros, empleados jubilados y montepiados goza de un nivel promedio de renta inferior al que pueden aspirar y conseguir aquellas personas poseedoras de un título profesional o técnico;

2) Existe en el sector asalariado un factor de subordinación de patrón o jefe a subalterno y el sometimiento a un horario fijo y obligado de trabajo que no permite en general, a este grupo de contribuyentes procurarse en otras actividades anexas mayores fuentes de ingreso o renta.

Las rentas del Trabajo están clasificadas en la Ley de la Renta en la Segunda Categoría y el impuesto directo que las grava también recibe esta misma denominación.

BENEFICIOS ESPORADICOS U OCASIONALES

Dentro de este grupo de rentas se clasifican los beneficios o utilidades que no provienen de ninguna actividad económica determinada, sino que se originan de operaciones meramente accidentales u ocasionales y en las que generalmente no existe ánimo de lucro o afán preconcebido de obtener una utilidad. Claro está que más de algún beneficio esporádico u ocasional podría no estar comprendido en este grupo de rentas, ya que la Ley de la Renta establece la nómina de los beneficios en referencia, entre los cuales están el sobreprecio obtenido en la enajenación o venta de bienes raíces y pertenencias mineras en la enajenación o venta de derechos, cuotas o venta de derechos, cuotas o acciones en sociedades no anónimas o en comunidades; en la enajenación o venta de bienes del activo inmovilizado y derechos de agua, en la enajenación o venta de derechos de llave y de la propiedad industrial o intelectual, etc.

Estas rentas tributan con un impuesto único del 20%, que baja al 8% si los bienes que han originado dichas rentas se hubieren adquirido antes del 14 de febrero de 1964.

En la Ley sobre Impuesto a la Renta los beneficios que se comentan se denominan "Ganancias de Capital" y el tributo único que las afecta adquiere igual denominación.

Tributación complementaria o adicional de las rentas.

Hasta aquí hemos explicado en líneas muy generales la tributación que recae directamente sobre cada grupo de rentas.

Paralelamente a los impuestos que gravan las rentas del Capital y del Trabajo en forma directa, la ley establece otros tributos que afectan a las mismas rentas, pero cuya aplicación depende de ciertas circunstancias relacionadas con la persona que las obtiene, como ser: el domicilio o residencia en Chile, el domicilio o residencia fuera del país y la ausencia. Por estas circunstancias suele denominarse a estos tributos "impuestos personales" y la que en la Ley de Renta se llaman Impuesto Global Complementario e Impuesto Adicional. La aplicación de estos tributos se analiza a continuación:

a) El impuesto Global Complementario afecta únicamente a las personas naturales que tengan su domicilio o residencia en Chile, y se aplica sobre el conjunto de rentas del Capital y del Trabajo que hayan obtenido dichas personas. Este impuesto es progresivo, es decir, la tasa del tributo aumenta a medida que aumenta la renta. Las tasas del impuesto van progresivamente del 10% hasta el 60 por ciento.

Influye en el cálculo de este impuesto las cargas familiares, el estado civil, la condición de jefe de familia y lo pagado por contribuciones de bienes raíces y por impuesto a la renta de Primera y Segunda Categoría. Puede decirse que el impuesto Global Complementario está básicamente concebido en la capacidad económica de la persona afectada, quedando exentas las personas que obtengan rentas que en total no excedan de un sueldo vital anual.

b) Por regla general, el impuesto adicional es sustitutivo del impuesto Global Complementario, ya que se aplica a quienes no les afecta este último tributo. En efecto, el impuesto Adicional recae en aquellas personas naturales o jurídicas que no tienen domicilio ni residencia en Chile y que obtienen rentas de fuente chilena. Las personas chilenas también quedan afectas a este tributo en caso de ausentarse del país, aún cuando pierdan su domicilio en Chile.

Excepcionalmente el impuesto Adicional se aplica conjuntamente con el impuesto Global Complementario, en aquellos casos de personas que se ausenten del país, conservando su domicilio en Chile.

El impuesto Adicional se calcula sobre el conjunto de rentas tanto del capital como del trabajo, incluyendo las que están exentas del impuesto directo o de Categoría, y en su monto no influyen las cargas familiares, el estado civil, la condición de jefe de familia o el pago de impuestos, como ocurre en el impuesto Global Complementario. La tasa del impuesto Adicional es del 30%. Temporalmente esta tasa tiene un recargo del 25%, con lo cual la tasa sube al 37.5%.

Las sociedades chilenas no están afectas a los impuestos Global Complementario y Adicional, pero en cambio, estos tributos gravitan sobre los socios o accionistas de dichas sociedades.

Las sociedades extranjeras no están gravadas con el impuesto Global Complementario, pero sí con el Adicional.

¿Cómo, cuándo y dónde debe cumplirse con el pago del impuesto a la renta?

Ahora que Ud. se ha formado una idea general de los impuestos que consulta la Ley de la Renta y de cuáles son los que corresponde aplicar a su caso específico, seguramente se preguntará en qué forma se da cumplimiento a esta obligación tributaria.

Pues bien, la forma de determinar la cuota de sus ingresos efectivos que Ud. debe entregar al Estado y de cumplir con este aporte es mediante la "Declaración de Renta". Por lo tanto, todas las personas que en razón de trabajar, explotar un capital o percibir ingresos, obtienen una "renta" están obligados a presentar anualmente su respectiva Declaración de Renta.

Pero antes analicemos qué es la comentada "declaración de renta" y que todos los años en el mes de marzo se pone tan de moda a través de los periódicos, radio y televisión. La declaración de renta es el acta de expresar al Fisco el monto de las rentas obtenidas y del impuesto o impuestos que debe pagarse respecto de dichas rentas. Para ello, existen formularios especiales y apropiados para cada caso o situación, los cuales se obtienen en cualquiera Oficina del Servicio de Impuestos Internos.

En el caso de los empleados, obreros y pensionados, el pago del impuesto que afecta directamente a sus rentas —el impuesto de Segunda Categoría— se ha cumplido mensualmente, pues, el empleador, patrón o pagador tiene la obligación de descontar o retener dicho tributo de los respectivos sueldos, salarios o pensiones. Sin embargo, cabe advertir que en estos casos queda pendiente la declaración y pago del impuesto Global Complementario y/o Adicional.

Pero, a no asustarse... No siempre la Declaración de Renta obliga al pago de impuesto y, por el contrario, en una gran cantidad de los casos el contribuyente queda liberado de dicho pago, pues no hay que olvidarse que la ley considera ciertos límites de exención y diversas rebajas considerables. En todo caso, el principal objeto de la Declaración de Renta es precisamente ése: evitar que por falta de información de parte del contribuyente se le cobre un tributo del cual pueda estar exento o que resulte exagerado en relación con sus ingresos reales. Con todo, la declaración de renta debe siempre presentarse, aun cuando el contribuyente no resulte afecto a pago de impuesto, pues, es el único modo de saber si él ha dado o no cumplimiento a la obligación tributaria, circunstancia que la ley obliga acreditar en muchos actos de la vida ciudadana.

¿CUANDO DEBE PRESENTARSE LA DECLARACION DE RENTA?

Ya lo dijimos en el párrafo anterior que en el mes de marzo de cada año se pone tan de moda la "declaración de renta" y esto porque en dicho mes, sino antes, es cuando la gran masa de ciudadanos debe concurrir a cumplir con el deber patriótico de entregar su aporte al Estado.

Claro está que existen fechas especiales para presentar la declaración de renta, pero sólo aplicables en los casos también especiales expresamente determinados por la ley, dependiendo dichas fechas de las épocas en que se efectúen los balances.

¿En qué lugar deben presentarse las declaraciones de renta?

En cada ciudad del país y en distintos sectores de Santiago existe una Oficina de Impuestos Internos, la cual está encargada de recibir las declaraciones de renta.

Los ciudadanos del país deben entregar la declaración de renta en la Oficina de Impuestos Internos que corresponda a su domicilio. Se hace hincapié en la importancia que tiene el hecho de presentar la Declaración de Renta en el lugar correspondiente al domicilio del contribuyente, ya que de lo contrario el contribuyente deberá sufrir una serie de inconvenientes que se pueden traducir en: extravío de la declaración, no ser enrolado oportunamente, ser enrolado dos veces, no recibir los avisos de pago, pérdida de tiempo en ubicar la declaración, etc.

¿CUANDO Y COMO DEBE PAGARSE EL IMPUESTO A LA RENTA?

Por regla general el impuesto a la renta debe pagarse en tres cuotas iguales: la primera al momento de entregar la declaración de renta y la segunda y tercera cuotas en fechas que se establecen en cada año por medio de un Decreto Supremo.

Los empleados, obreros y pensionados tienen derecho a cancelar el Impuesto Global Complementario en 10 cuotas mensuales, mediante descuentos por planilla que deben ser efectuados por el respectivo empleador, patrón o pagador.

El pago del impuesto a la renta debe hacerse en la Tesorería Comunal que corresponda al domicilio del contribuyente. Sin embargo, el pago de la primera cuota que se hace al presentar la declaración, puede efectuarse en la respectiva Oficina de Impuestos Internos, siempre que sea con cheque, letra bancaria o vale vista.

Cabe explicar que el impuesto a la renta se reajusta de acuerdo con la variación del índice de precios al consumidor, ya que el pago se realiza en fecha muy posterior a la obtención de las rentas respectivas y, por tanto, con una moneda de menor poder adquisitivo.

¿EXISTE ALGUNA VENTAJA SI SE PAGA DE UNA SOLA VEZ TODAS LAS CUOTAS DEL IMPUESTO A LA RENTA?

Evidentemente que sí. La ley prevee esta situación y concede una rebaja del impuesto si el total del tributo adeudado se cancela dentro del plazo legal para pagar la primera cuota. Esta rebaja es igual a la mitad del reajuste que afecta al impuesto respectivo.

No cabe duda que el pago anticipado del impuesto implica una economía en beneficio del propio contribuyente, además de proporcionarle tranquilidad por el resto del año al no tener que preocuparse del pago de la segunda y tercera cuotas y de evitarle riesgos inminentes por olvido involuntario que se traduciría en mayores desembolsos de dinero.

¿QUE PASA SI NO SE DECLARA O NO SE PAGA EL IMPUESTO A LA RENTA, O SI ELLO SE EFECTUA CON ATRASO?

El incumplimiento de las obligaciones tributarias o su cumplimiento tardío está sancionado drásticamente por la ley. En efecto, estas infracciones se sancionan con fuertes multas, además de tenerse que pagar el impuesto atrasado con el interés del 39,6% anual. En los casos de omisiones o atrasos que obedezcan a una acción o intención dolosa del contribuyente, la ley contempla sanciones corporales que privarán al infractor de su libertad por períodos considerables.

¿Vale la pena exponerse a todos estos sinsabores? Toda persona cuerda tendrá que coincidir con nosotros en que es preferible vivir con la frente en alto, sin esconder la mirada, sin el sentimiento de culpa, con la conciencia tranquila y con la inmensa satisfacción del deber cumplido y de sentirse un miembro activo de este gran país que se llama Chile.

Con lo expresado hasta aquí creemos haber logrado que el lector tenga una visión panorámica y muy general del contenido de la Ley sobre Impuesto a la Renta y de la forma de cumplir con las obligaciones tributarias que ella impone.

Debemos reiterar una vez más que en esta crónica no se ha pretendido hacer un análisis exhaustivo del contenido de la ley en referencia ni de explicar el mecanismo para determinar el monto de la renta y del impuesto, como tampoco las innumerables situaciones particulares que se pueden producir, ya que nuestra imaginación, a pesar de lo fértil que suele ser, es incapaz de suponer todas esas situaciones que sólo la realidad puede ponerlas de manifiesto. No estamos exagerando ni justificando nuestra ignorancia o la incapacidad para desarrollar en forma más completa este tema, ya que de hacerlo ello ocuparía muchas páginas de este diario. Ustedes pueden apreciar este aserto con sólo tener a la vista las obras que se han escrito sobre determinados aspectos de la Ley de la Renta y las instrucciones y dictámenes de la Dirección de Impuestos Internos que en gran profusión y periódicamente se emiten sobre dicho cuerpo legal.

Sirva, pues, esta crónica como introducción, preparación y alerta a la época tan cercana —el mes de marzo— en que la ciudadanía debe dar cumplimiento a tan importante obligación tributaria. Todos los pormenores para llevar a cabo dicho acto serán, como es costumbre, ampliamente difundidos por la prensa, radio y televisión, no dudando que el Servicio de Impuestos Internos superará sus esfuerzos para perfeccionar al máximo los formularios de declaración de la renta, como asimismo las instrucciones para llenar dichos formularios.

Por último, réstanos decir que la Ley sobre Impuesto a la Renta, además de ser un valiosísimo instrumento para financiar tantas obras de beneficio público y de interés nacional, posibilita al Estado exigir más a aquellos grupos de ciudadanos que más tienen, con lo cual se logra una redistribución de la riqueza y el aporte equitativo que corresponde a cada individuo.

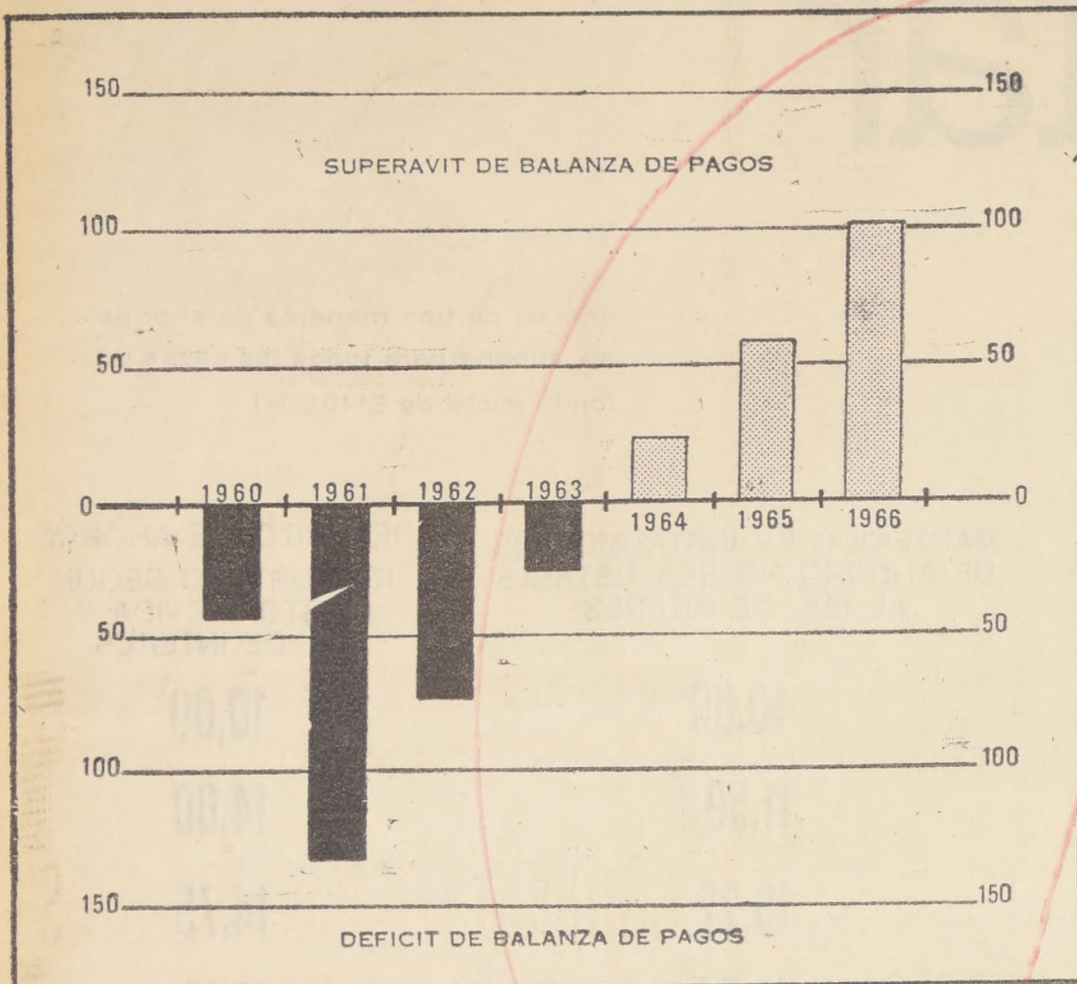
Demás está decir, que toda la obra de progreso de justicia social y de bienestar común que con plena justicia reclamamos y exigimos del Estado, se malograría penosamente si en cada uno de nosotros no existe la plena conciencia de que constituye un deber patriótico y moral aportar honrada u oportunamente la cuota que para los fines señalados el Estado necesita.

CUADRO SINOPTICO DE LA LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA

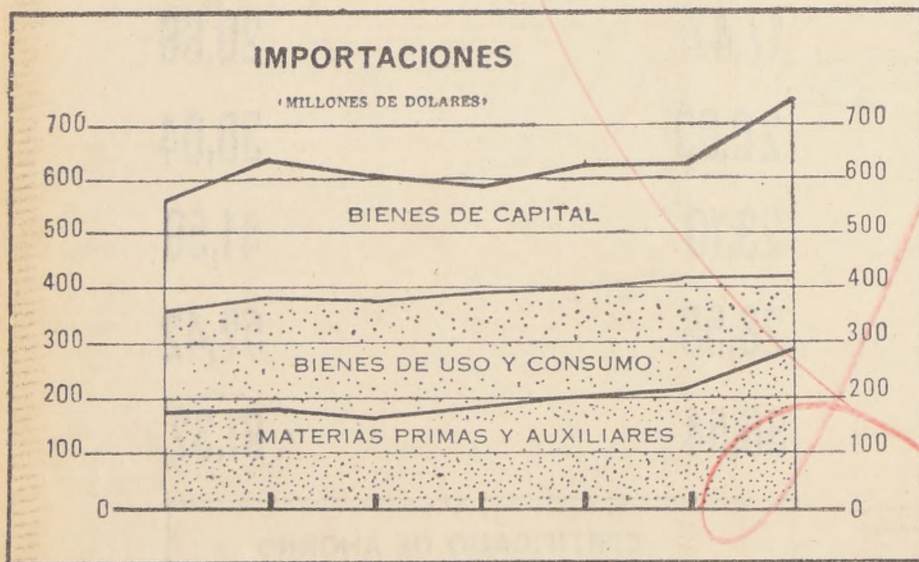
TIPO DE IMPUESTO	RENTAS QUE GRAVA	TASAS	LIMITES DE EXENCION	OBLIGACION DE DECLARAR
I.) PRIMERA CATEGORIA	Rentas del Capital: Industria. Comercio. Agricultura. Minería. Rentistas. Corredores y Comisionistas, que empleen capital en el desempeño de su actividad Pesca. Construcción, etc.	Tasa general: 20% Tasa Sueldo Patronal..........3,5% Tasa Sociedades Anónimas......30% Artesanos, pequeños comerciantes, industriales y agricultores......3,5%, sobre la renta que no exceda de 3 sueldos vitales anuales	Están exentas del impuesto de esta Categoría, las personas que ganen 1/4 de Sueldo Vital Anual o menos.	Todos los contribuyentes de esta Categoría están obligados a presentar una declaración anual de sus rentas, cualquiera sea la utilidad obtenida e, incluso, si han tenido pérdida.
II.) SEGUNDA CATEGORIA	Rentas del Trabajo: a) Sueldos, salarios, jubilaciones, montepíos y las rentas accesorias de las mencionadas, como ser: gratificaciones, bonificaciones, horas extras, etc. b) Ingresos provenientes de profesiones u ocupaciones independientes, sin tener la calidad de empleado u obrero, tales como: médicos, dentistas, ingenieros, químicos, arquitectos, contadores, artistas, jinetes, enfermeras independientes, escritores, libretistas, etc. c) Rentas provenientes del desempeño de un cargo de director o consejero de sociedades anónimas.	Tasa para las Rentas señaladas en el grupo (a).......... 3,5% Tasa para las Rentas señaladas en el grupo (b)......... 7% Tasa para las rentas señaladas en el grupo (c) 20%	Están exentas del impuesto de esta categoría las personas que perciban rentas de las indicadas en los grupos (a) o (b) de un monto igual o inferior a un Sueldo Vital Anual. Las rentas señaladas en el grupo (c) no gozan de ninguna exención.	1) Los contribuyentes que perciban rentas de las indicadas en el grupo (a) no están obligados a presentar declaración para los fines de este tributo, ya que éste se les ha retenido mensualmente. 2) Los contribuyentes que perciban rentas de las indicadas en los grupos (b) o (c) están obligados, en todo caso, a presentar declaración.
III.) GLOBAL COMPLEMENTARIO	Grava el conjunto de rentas que obtiene el contribuyente, ya sea que provengan del Capital o del Trabajo, sin que importe si tales rentas han quedado o no afectas al impuesto de Primera o Segunda Categoría.	Rentas hasta 5 Sueldos Vitales Anuales..............10% Sobre 5 y hasta 10 S.V.A...........15% Sobre 10 y hasta 15 S.V.A..........20% Sobre 15 y hasta 20 S.V.A...........30% Sobre 20 y hasta 40 S.V.A...........40% Sobre 40 y hasta 80 S.V.A...........50% Sobre 80 S.V.A...60%	Están exentas del impuesto Global Complementario las personas que ganen un sueldo vital anual o menos	Están obligados a presentar declaración para los fines de este tributo todas las personas naturales que obtengan una renta superior a un sueldo vital anual.
IV.) ADICIONAL	a) Rentas de fuente chilena de personas naturales o jurídicas que no tengan domicilio o residencia en Chile b) Rentas de chilenos que residan en el extranjero y que no tengan domicilio en Chile c) Rentas de personas naturales domiciliadas en Chile que se ausenten del país.	Tasa general....30% mas un recargo temporal de un 25% que vence el pte. año tributario 1967. Las personas naturales extranjeras cuyas rentas provengan de actividades científicas, culturales o deportivas tributan con tasa del 10%.	-------------	Todos los contribuyentes afectos a este tributo deben declarar sus rentas cualquiera sea el monto de ellas, salvo en los casos en que el impuesto es de retención.
V.) GANANCIAS DE CAPITAL	Grava el mayor valor obtenido en la enajenación ocasional de algunos de los siguientes bienes: a) Bienes raíces b) Pertenencias mineras c) Derechos, cuotas o acciones en una soc. de personas d) Derechos o cuotas en una comunidad e) Bienes del activo inmovilizado f) Indemnización por siniestro de bienes del activo inmovilizado g) Derechos de agua h) Derecho de propiedad intelectual o industrial i) Derechos de llaves	Tasa general ... 20% Si el bien que origina la Ganancia de Capital fue adquirido con anterioridad al 14-2-64 la tasa es sólo del...8%	-------------	Todos los contribuyentes que hubieren efectuado alguna de las enajenaciones u operaciones susceptibles de originar Ganancias de Capital están obligados a presentar declaración anual

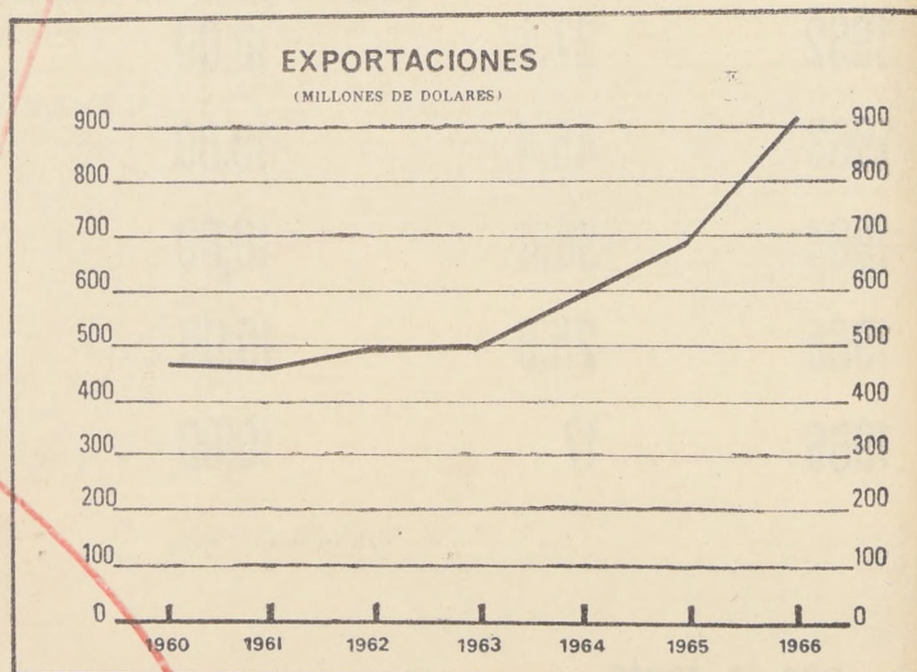
balance nacional

BALANZA DE PAGOS



La política de comercio exterior ha seguido, desde fines de 1964, una definida orientación a recuperar el equilibrio y normalidad del intercambio del país con el exterior. Tal intento del nuevo Gobierno, ha sido enteramente logrado, ya que nuestras reservas internacionales mejoraron en US$ 60 millones y US$ 100 millones, durante los años 1965 y 1966, respectivamente. Estos resultados son los más favorables después de un quinquenio ininterrumpido de déficit y, además, son los más altos obtenidos jamás por el país.





FOMENTO DE EXPORTACIONES

Para conseguir el desarrollo económico acelerado en nuestro país, es preciso disponer de divisas suficientes que permitan lograr un equipamiento adecuado a tal desarrollo. Y para alcanzar esa meta, el mejor camino posible es la diversificación de productos a exportar.

Para dar a esto un impulso efectivo se creó la GERENCIA DE FOMENTO DE LAS EXPORTACIONES en el Banco Central. Y fue, además, aprobada la Ley Nº 16.528, que contiene importantes disposiciones sobre LA DEVOLUCION DE IMPUESTOS O GRAVAMENES que influyen en el costo o precio del producto que se quiere exportar, y también sobre FINANCIAMIENTO DE EXPORTACIONES, con ampliación de los plazos de crédito.

Desde el término de 1964, la política de comercio exterior ha sido orientada por el propósito de lograr el equilibrio en el intercambio del país con el exterior y de restablecer la normalidad de los pagos. En el futuro próximo, bajo las mismas normas los excedentes o superávit de balanza de pagos que se produzcan, se reflejarán en la reducción de los compromisos con el exterior, en la ampliación de la capacidad para importar con fines de desarrollo económico y en la adecuación del nivel de reservas de moneda extranjera.

BANCO CENTRAL

Hechos que Conmovieron al Mundo en Cuatro Años

1963

13 de mayo: Asisten más de 300.000 peregrinos para celebrar el 46 aniversario de la aparición de la virgen de Fátima, en Portugal.— 15 de mayo: Gordon Cooper inicia su histórico vuelo de 22 órbitas a la tierra.— 3 de junio: Muere el Papa Juan XXIII, el "Pontífice de la paz y la bondad".— 9 de junio: Fernando Belaúnde Terry, elegido Presidente del Perú.— 11 de junio: John Kenedy señala la igualdad de derechos para los negros en los Estados Unidos.— 18 de junio: Retornan a la tierra los cosmonautas rusos Valentina Tereshkova (primera mujer del espacio) y Valery Bykovsky.— 21 de junio: El Cardenal Giovani Montini es nombrado Vicario de Cristo con el nombre de Paulo VI.— 26 de junio: John F. Kennedy, visita Alemania occidental e Irlanda.— 1º de julio: Celebran una entrevista en Roma John Kennedy y el Papa Paulo VI.— 8 de julio: Arturo F. Illia triunfa en las elecciones presidenciales en Argentina.— 10 de julio: Golpe militar en Ecuador y derrocado el presidente Carlos Julio Arosemena.— 26 de julio: Terremoto en Yugoslavia causa 5.000 muertos.— 5 de agosto: EE. UU., Gran Bretaña y Rusia firman en Moscú un "tratado de proscripción de las armas nucleares.— 16 de agosto: El ex presidente de Venezuela Marios Pérez Jiménez, encarcelado en Caracas.— 9 de septiembre: Violento incendio en Paraná, Brasil, causa más de 300 muertes.— 22 de septiembre: Epidemia del cólera causa estragos en Corea.— 25 de septiembre: Juan Bosch, Presidente de la República Dominicana, es derrocado por golpe militar.— 3 de octubre: En un golpe militar es depuesto el Presidente de Honduras, Ramón Villeda Morales.— 7 de octubre: El huracán "Flora" causa más de 4.000 víctimas en Haití.— 10 de octubre: En Longarones (Italia), más de 4.000 muertos al ceder una represa.— 23 de octubre: Giorgos Seferiades, escritor griego, galardonado con el Premio Nóbel de Literatura.— 6 de noviembre: A punto de estallar la guerra nuclear en Berlín, por incidentes graves entre EE. UU. y Rusia.— 7 de noviembre: Francia anuncia el mantenimiento de ensayos nucleares en el Pacífico.— 22 de noviembre: Asesinato del Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, en Dallas, Estado de Texas, causando conmoción mundial.— 24 de noviembre: Jack Ruby mata a tiros a Lee Harvey Oswald, acusado del asesinato de Kenedy.— 1º de diciembre: Raúl Leoni es elegido Presidente de Venezuela.— 22 de diciembre: Son rescatados desde el mar 900 sobrevivientes del baquebot griego "Lakonia".

1964

2 de enero: Chipre se encuentra al borde de la guerra civil.— 4 de enero: El Papa Paulo VI inicia su histórica peregrinación por Tierra Santa.— 9 de enero: Estallan graves disturbios en la zona del Canal de Panamá.— 2 de febrero: El Ranger VI hace blanco en la superficie lunar. 14 de febrero: Francia y Alemania aprueban un plan de ayuda para América Latina.— 5 de marzo: Muere el Rey Pablo de Grecia, a los 62 años de edad.— 11 de marzo: Raúl Leoni asume la presidencia de Venezuela.— 15 de marzo: Charles de Gaulle, realiza una visita a México.— 28 de marzo: Devastador terremoto en Alaska.— 2 de abril: Derrocado el presidente de Brasil Joao Goulart.— 5 de abril: Muere el general norteamericano Douglas Mac Arthur.— 10 de abril: El general Castello Branco asume la presidencia de Brasil.— 13 de mayo: Proclamado Marcos A Robles como presidente electo de Panamá.— 27 de mayo: A los 74 años fallece el primer ministro de India Jawaharlal Nehru.— 31 de mayo: Víctor Paz Estensoro, reelegido Presidente de Bolivia.— 2 de junio: Shastri, confirmado Primer Ministro de India, en reemplazo del fallecido Nehru.— 9 de junio: Kubitschek, ex presidente, privado de sus derechos políticos en Brasil.— 16 de junio: Violento terremoto en Japón.— 30 de junio: Paulo VI cumple el primer aniversario de su ascensión como Vicario de Cristo.— 1º de julio: Juana Castro, hermana de Fidel, se oculta en México ante un posible secuestro.— 2 de julio: Lyndon Johnson firma la ley sobre derechos civiles en los EE. UU.— 6 de julio: Terremoto en México, afectando al estado de Guerrero. 150.000 personas sin hogar.— 21 de julio: Se extiende la violencia racial en los Estados Unidos.— 26 de julio: La OEA aplica medidas económicas y diplomáticas contra Fidel Castro.— 21 de agosto: Muere Palmiro Togliatti, a los 71 años, jefe del Partido Comunista italiano.— 8 de agosto: La aviación turca ataca posiciones griegas en Chipre.— 16 de agosto: Juana Castro Ruz llega a Brasil desde México, donde estaba exilada.— 24 de agosto: Se revela la muerte de las séxtuples de Uppsala (Suecia) que habían nacido antes de tiempo.— 10 de septiembre: "Dora", el peor huracán del siglo, azota las costas de Florida.— 20 de septiembre: Charles de Gaulle llega a Venezuela en una gira por América Latina.—

15 de octubre: Estrepitosa caída de Nikita Khrushchev, en Rusia.— 16 de octubre: China Comunista hace estallar su primera bomba atómica.— 20 de octubre: Fallece Herbert Hoover, a los 90 años, trigésimo primer Presidente de EE. UU.— 3 de noviembre: Lyndon B. Johnson, elegido Presidente de EE. UU. por abrumadora mayoría.— 4 de noviembre: Derrocado el Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estensoro.— 22 de noviembre: Se cumple el primer aniversario del asesinato de Kenedy, en Dallas. 1º de diciembre: Paulo VI inicia su viaje al Congreso Eucarístico en la India. Juan Domingo Perón, devuelto desde Brasil a España.— 3 de diciembre: Perón llega a Torremolinos en España.— 6 de diciembre: Antonio Segni renuncia a la presidencia de Italia, por enfermedad.— 11 de diciembre: Kenya, nace como república independiente. 23 de diciembre: Giuseppe Saragat jura como nuevo Presidente de Italia.

1965

1º de enero: Paulo VI, en mensaje de Año Nuevo, expresa sus temores por la paz.— 3 de enero: Desbaratado golpe de estado en Bolivia, dirigido contra el general René Barrientos.— 14 de enero: Muere en Houston (Texas) Estados Unidos, la célebre cantante y actriz Jeanette Mac Donald.— 24 de enero: Muere Winston Churchill, el más grande estadista británico del siglo, héroe de dos guerras mundiales.— 1º de febrero: La Princesa Grace Kelly de Mónaco, da a luz una niña, su tercer hijo con el Príncipe Reiniero.— 6 de febrero: Fallece en Montevideo el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno del Paraguay, Luis Giannattasio.— 15 de febrero: Víctima de cáncer fallece a los 47 años de edad, en Hollywood, el famoso cantante negro Nat King Cole.— 20 de febrero: El Papa Paulo VI interviene para obtener la paz en el Vietnam.— 28 de febrero: Muere el Presidente de Austria, Adolf Schaerf, a los 74 años de edad.— 7 de marzo: Muere la Reina Luisa de Suecia, esposa del Rey Gustavo Adolfo.— 16 de marzo: Estallan nuevas y violentas manifestaciones raciales en EE. UU. y los negros son repelidos a palos por la policía.— 18 de marzo: Alexei Leonov se convierte en el primer astronauta que flota en el espacio cósmico acompañado en la trascendental hazaña por el coronel Poved Belyayev.— 4 de abril: Grecia es azotada por un destructor terremoto.— 10 de abril: A raíz de graves quemaduras sufridas en un incendio, muere a los 43 años de edad la hermosa actriz Linda Darnell.— 12 de abril: EE. UU. amenaza con emplear artillería nuclear en Vietnam. 27 de abril: Fuerzas rebeldes asaltan Santo Domingo, para impedir el regreso a la presidencia de Juan Bosch.— 3 de mayo: Se restablece la paz en Santo Domingo, con intervención de la OEA y asume el poder el coronel Francisco Caamaño, pero posteriormente estallarán nuevos sangrientos encuentros.— 9 de mayo: Las gemelas siamesas Santina y Giuseppina Foglia, de 6 años, de Turín, Italia, son separadas del dorso gracias a una feliz y delicada intervención de médicos italianos.— 14 de mayo: Continúa la revolución dominicana, pese a los esfuerzos de la OEA y las Naciones Unidas.— 23 de mayo: Sangrienta intervención militar en contra de mineros en Bolivia, que tienen como líder a Lecnin.— 26 de mayo: Isabel II de Gran Bretaña y el Príncipe Felipe visitan Berlín Occidental, donde les tributan un grandioso homenaje. 2 de junio: El astronauta norteamericano Edwards H. White "camina" en el espacio bre que se impulsa a sí mismo en el cosdurante 20 minutos, siendo el primer hommos. Lo acompaña en su hazaña el coronel James A. Mc Divitt.— 10 de julio: Los "Beatles" ingresados a la Orden del Imperio Británico, por su destacada actuación en el arte.— 19 de junio: China condena el fracaso de Gran Bretaña en sus gestiones de paz en el Vietnam.— 20 de junio: Depuesto de su cargo el Presidente de Argelia Ahmed Ben Bella.— 28 de junio: Renuncia el Primer Ministro Janos Kadar, en Hungría, ante una profunda "purga" del régimen comunista.— 4 de julio: El millonario y ex diplomático dominicano, Porfirio Rubirosa, muere en París a raíz de un accidente automovilístico.— 6 de julio: Argentina informa la presencia de platillos voladores en la Antártida, fenómeno que también fue visto por soldados chilenos apostados en la base "Pedro Aguirre Cerda".— 12 de julio: Después de visitar varios países de Europa, Frei llega a Londres, siendo recibido personalmente por la Reina Isabel II, en una gran recepción.— 12 de julio: Muere en Bogotá el ex Presidente conservador Laureano Mora. Tenía 76 años de edad.— 12 de agosto: Muere en Tokio, el ex Primer Ministro japonés Nayato Ikeda.— 19 de agosto: Cooper y Conrad, norteamericanos, se preparan para dar comienzo a su sensacional viaje espacial de ocho días.— 3 de septiembre: Héctor García Godoy asume la presidencia provisional de la República Dominicana, después de una prolongada lucha civil y militar.— 5 de septiembre: En Lambarene, Gabon, muere el extraordinario pacifista, filósofo, médico, filántropo, etc. Premio Nóbel de la Paz, Alberto Schweitzer. Tenía 90 años.— 6 de septiembre: India y Pakistán se enfrentan en una sangrienta guerra.— 11 de septiemrbe: El Presidente de Italia Giuseppe Saragat, llega a Río de Janeiro, en una visita por diversos países de América Latina, la que se prolongará hasta Chile.—

1º de octubre: Golpe militar derroca al a lPresidente de Indonesia Ahmed Sukarno. 4 de octubre: En un histórico peregrinaje de paz, el Papa Paulo VI llega a Nueva York. Se convierte en el Primer Pontífice que visita el nuevo mundo.— 14 de octubre: Tres sabios franceses obtienen el Premio Nóbel de Medicina, siendo ellos Francois Jabot, Andre Lwoff y Jacques Monod.— 15 de octubre: En una histórica declaración el Concilio Ecuménico rehabilitó al pueblo judío.— 13 de noviembre: Naufragio del transatlántico "Jarmouth Castle", cerca de Las Bahamas; mueren 91 personas de los 549 pasajeros.— 16 de noviembre: La Princesa Margarita de Gran Bretaña visita los Estados Unidos de Norte América.— 17 de noviembre: Fallece en Danbure, EE. UU. Henry H. Wallace, ex Presidente de los Estados Unidos. Tenía 77 años.— 23 de noviembre: Muere en Bruselas la Reina Madre Isabel, a los 89 años de edad. Era abuela del Rey Balduino y viuda del Rey Alberto I.— 8 de diciembre: Paulo VI clausura el histórico Concilio Ecuménico, iniciado el verano de 1962. Se fija la postura de la Iglesia Católica sobre las cuestiones más actuales del mundo de hoy.— 15 de diciembre: Histórico vuelo espacial de la Géminis 6 y la Géminis 7. A 1,80 metro de distancia estuvieron las dos astronaves en el cosmos.— 16 de diciembre: En Dacca, Pakistán Oriental, un maremoto causó más de 15.000 muertos y desaparecidos.— 17 de diciembre: Muere en Nueva York el famoso tenor italiano Tito Schippa. Tenía 75 años.

19 de diciembre: De Gaulle triunfa en las elecciones, siendo reelegido Presidente de Francia, por un nuevo período.— 21 de diciembre: En Canterbury, quedan depositadas las cenizas del que fuera famoso escritor, Somerset Maugham. Había cumplido 91 años y su deceso se había producido cinco días antes en su residencia del sur de Francia.— 28 de diciembre: La famosa Abadía de Westminster cumple 900 años desde su fundación.

1966

6 de enero: Alexander N. Shelepin, influyente miembro de la URSS, visita Hanoi al tiempo que EE. UU. realiza una "ofensiva de paz".— 10 de enero: El Primer Ministro de la India, Lal Bahdur Shastri, y el Presidente de Pakistán Mohammed Ayub Khan, acuerdan retirar sus tropas de Cachemira.— 13 de enero: Robert C. Weaver, se convierte en el primer negro miembro del gabinete de EE. UU. a ser designado Secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano.— 15 de enero: Un golpe militar derroca el gobierno constitucional de Nigeria.— 19 de enero: Indira Ghandi, hija del desaparecido Primer Ministro Jawaharlal Nehru, asume el cargo que ejerció su padre.— 31 de enero: Cesa la "ofensiva de paz" en Vietnam y se reanuda el bombardeo a Vietnam del Norte.— 3 de febrero: La cosmonave soviética Luna 9 hace su primer descenso amortiguado en la luna para transmitir fotografías y otros datos científicos.— 12 de febrero: El Papa Paulo VI ratifica la prohibición del Vaticano contra toda forma de impedir la natalidad por medio mecánicos o químicos.— 14 de febrero: Dos novelistas soviéticos, Andrei D. Sinyavsky y Yuli M. Daniel, sentenciados a trabajos forzados, acusados de deslealtad al régimen comunista.— 23 de febrero: Revuelta en Siria, mueren alrededor de 400 personas.— 24 de febrero: Un golpe militar en Ghana derroca al Presidente Kwame Nkrumah, que visitaba Pekín.— 1º de marzo: Un vehículo espacial soviético se estrella contra la superficie de Venus, en el primer contacto de un artefactoterrestre con ese planeta.— 12 de marzo: En Indonesia, el Presidente Sukarno entrega el poder al general Suharto y demás jefes militares anticomunistas.— 16 de marzo: Los tripulantes de la cosmonave Géminis-8 acoplan con el cohete Agena en el espacio.— 18 de marzo: El Papa Paulo VI reduce las restricciones para los matrimonios de católicos con no católicos.— 19 de marzo: EE. UU. y la Unión Soviética firman un pacto de intercambio cultural.— 22 de marzo: El arzobispo Canterbury llega a Roma para entrevistarse con el Papa Paulo VI.— 27 de abril: En la primera entevista del Surmo Pontífice con un alto funcionalo de la Unión Soviética, el Papa Paulo VI conversa en el Vaticano con el Primer Ministro de RR. EE. de la URSS, Andrei Gromyko.— 6 de mayo: La Unión Soviética concerta con la FIAT, de Italia, la instalación de una fábrica de automóviles en la URSS que poduzca 700.000 unidades por año.— 9 de mayo: China Comunista anuncia la explosión de su tercer artefacto nuclear. 10 de mayo: Leonid Brezhnev viaja a Rumania para iniciar conversaciones sobre el pleito Moscú-Pekín.— 27 de mayo: Abdul Razak, Primer Ministro interino de Palaya, anuncia que la guerra no declarada contra Indonesia ha terminado.— 1º de junio: La cosmonave Surveyor II realiza con éxito el primer alunizaje suave de EE. UU. y transmite por televisión a tierra centenares de vistas del paisaje lunar.— 17 de junio: El Papa Paulo VI concede a los obispos facultades ilimitadas para que hagan excepciones en las docio y otras materias.— 20 de junio El normas sobre celibato, matrimonio, sacer- Presidente De Gaulle emprende una visita de 11 días a la Unión Soviética.— 25 de junio: Reanudan relaciones diplomáticas El Vaticano y Yugoslavia.— 1º de julio: Francia retira sus tropas del comando militar de la OTAN.— 2 de julio: Francia hace estallar la primera bomba atómica de seis que ensayará en la zona de pruebas de Papeete, en el Pacífico.— 25 de julio: La Cámara de los Comunes acuerda nacionalizar la industria siderúrgica británica.— 2 de agosto: Alexei N. Kosygin, es reelegido Primer Ministro soviético por el Soviet Supremo reunido en Moscú.— 20 de agosto: Se repiten los terremotos en Turquía oriental y se eleva el número de muertos a millares.— 30 de agosto: De Gaulle propone en Camboya la neutralización del sudeste de Asia y ataca la política de EE. UU. en el Vietnam.— 6 de septiembre: Es muerto a puñaladas en el Parlamento sudafricano el Primer Ministro Hendrik F. Verwoerd.— 11 de septiembre: Vietnam del Sur elige a las urnas del 70% de los votantes autorizados. El resultado es aclamado como una derrota comunista.— 16 de septiembre: Se inaugura en Nueva York un nuevo teatro de ópera, a un costo de 50 millones de dólares, como parte del Centro Lincoln.— 30 de septiembre: Rudolf Hess, es el único criminal de guerra nazi que queda en la prisión de Spandau, en Berlín Occidental, al recuperar la libertad Albert Speer y Baldur von Schirach.— 2 de octubre: La Unión Soviética reconoce que ha enviado tropas a Vietnam del Norte para adiestrar a unidades antiaéreas en el manejo de cohetes antiaéreos.— 3 de octubre: Rivalidades regionales en Nigeria causan una crisis de gobierno, en el curso de la cual mueren 1.000 personas como resultado de conflictos entre tribus.— 10 de octubre: El Presidente Johnson se entrevista con Adrei Gromyko, a fin de mejorar las relaciones entre EE.UU. y Rusia.— 13 de octubre: Los médicos norteamericanos Peyton Rous y Charles B. Huggins, ganan el Premio Nóbel de Medicina.— 17 de octubre: El Presidente Johnson inicia una gira de 17 días por el Asia.— 20 de octubre: Dos autores judíos, Nelly Sachs y Shumuel Yosef Agnon, reciben juntamente el Premio Nóbel de Literatura. 27 de octubre: China Comunista anuncia que ha hecho estallar con todo éxito un artefacto nuclear conducido por un cohete dirigido.— 4 de noviembre: Fuertes temporales devastan el sur de Europa, especialmente Italia, causando en Florencia las mayores inundaciones desde la Edad Media. 6 de noviembre: Delegados de China Comunista se retiran de una asamblea del Kremlin, después que representantes soviéticos atacan la política china.— 21 de noviembre: Derechistas alemanes conquistan 15 de las 204 bancas de la legislatura bávara, en lo que se considera un gran resurgimiento del nazismo.— 1º de diciembre: Kurt Georg Kiesinger, un ex nazi, pasa a ser el nuevo Canciller de Alemania Occidental, reemplazando al ex Ministro de Finanzas Ludwig Erhard.— 1º de diciembre: El Primer Ministro soviético Kosygin, retribuye la visita del Presidente de Francia Charles de Gaulle a Moscú.— 2 de diciembre: U Thant es reelegido por unanimidad Secretario General de las Naciones Unidas.— 19 de diciembre: La Asamblea Geneal de las Naciones Unidas aprueba por unanimidad el tratado sobre los usos pacíficos del espacio cósmico.— 21 de diciembre: Envía la Unión Soviética un nuevo cohete a la luna.— El Luna-13, como los que le precedieron, están destinados a la investigación del satélite terrestre y sus proximidades.

LA NACION 1917 1967 50 AÑOS DE PERIODISMO AL SERVICIO DE CHILE

Un Plan para Duplicar la Producción en 1967 Comenzó a Poner en Práctica Pesquera Arauco

El año 1966 la Compañía Pesquera Arauco S.A. lo empleó, como ya se ha dicho, organizarse internamente, ordenar su contabilidad y finanzas y reparar y reacondicionar sus barcos y sus plantas e instalaciones en tierra. Esta etapa, que se ha llamado el "Plan de emergencia" ya está cumplida.

En 1967 la Compañía comienza su "despegue" efectuando inversiones que alcanzarán a casi 2.000.000 de dólares. Visto el buen resultado obtenido con el plan de emergencia y considerando las excelentes perspectivas que ofrece el mercado de la merluza para los próximos años, la actual administración de la Cía., presentó a consideración de CORFO y del Banco del Estado, un completo Proyecto de Ampliación, que consulta la modernización de la flota, adquiriendo tres nuevos barcos de gran capacidad de captura, y maquinerias para aumentar la capacidad de elaboración de sus plantas.

En su sesión del 21 de diciembre de 1966 el Consejo de CORFO aprobó el proyecto, otorgando a la Cía., el financiamiento necesario. El mismo proyecto se ha entregado a la consideración del Banco del Estado para que facilite también parte del financiamiento total.

En esta forma la Cía. comenzará su etapa de desarrollar su capacidad de pesca, quedando en condiciones de aumentar considerablemente la oferta de pescado para el consumo y de harina y aceite para otros usos. Al mismo tiempo esto significa dar nuevas ocupaciones San Antonio a más de 200 personas en trabajos directos y otras tantas por el efecto indirecto que estas inversiones treen consigo, lo que significará que la Cía. será una fuente de trabajo, entre el personal que ya labora en ella y el nuevo que deberá contratarse para alrededor de 900 personas.

Los pedidos y consultas llegan a la Industria Foliadora de Maderas S. A. indistintamente a las oficinas que posee en Santiago y Valdivia. En esta última ciudad —y para conocimiento de los interesados— "Infodema" registra la siguiente dirección: Casilla 732, teléfonos 3151 y 3152. Direccin telegráfica: Infodema, Valdivia. La gerencia general en Santiago está ubicada en calle ARGOMEDO con casilla de Correos Nº 9218 y teléfono: 35068-9.

MECANIZACION DEL CUERPO MILITAR DEL TRABAJO ACELERARA FAENAS EN TODO EL PLANO NACIONAL

Una de las organizaciones del Ejército que ha merecido con amplitud los aplausos que la ciudadanía le ha brindado, ha sido, sin lugar a dudas, el Cuerpo Militar del Trabajo (C.M.T.). Su específica labor de constructivas realizaciones en tiempo de paz, ha sido el espaldarazo que ha cimentado el prestigio de que gozan en la actualidad las Fuerzas Armadas del país.

El Cuerpo Militar del Trabajo recibió nuevos elementos mecanizados que le permitirán ampliar sus actividades a lo largo de todo el territorio.

Esta repartición técnica del Ejército, creada en 1953 y reestructurada en 1960, inicia así una nueva etapa. Su orientación fundamental reside en la ejecución de trabajos de bien público, en especial en aquellos lugares inhóspitos o alejados de los centros urbanos o que no tengan interés para la iniciativa privada.

CONSIDERACION HACIA UNA LABOR

En lo que va corrido del presente año, próximo a finalizar, conviene considerar la labor ejecutada durante todo este período. Los efectivos del Cuerpo Militar del Trabajo, entre otras faenas, reacondicionaron y ampliaron la base antártica "Bernardo O'Higgins" del Ejército; colaboraron en el ensanche del camino de Santiago a Farellones, dejando este centro turístico al alcance de cualquier vehículo; también se construyeron allí un helipuerto y playas de estacionamiento. En lo que respecta a la zona sur, se continuó abriendo el camino de Alto Palena a Puerto Ramírez, ubicado en las márgenes del lago Yelcho, en Chile continental y se terminó la ruta de Nochaco a Rupanco.

Trasladándonos al extremo norte, los hombres del Cuerpo Militar del Trabajo, que en la actualidad comanda el Coronel Galvarino Mandujano, construyeron el camino por el Valle de Azapa; desmontaron ron las lumbreras en el río San José; mejoraron el camino que se adentra en el rico valle de Azapa; desmontaron el canal del Lauca y colaboraron en el arreglo de las calles de Arica, como también del camino que va de este puerto a Soraya.

PARTICIPACION EN PLAN NACIONAL

Sobre la materia, cabe recordar además que el Cuerpo Militar del Trabajo, tuvo a su cargo durante el año pasado la dirección técnica de la construcción de las escuelas levantadas por el Ejército, como colaboración al Plan Extraordinario de Construcción de Escuelas del Supremo Gobierno.

En total se construyeron 290 aulas y 62 casas para profesores, lo que da un total de 19 mil 500 metros cuadrados de edificación. En esta tarea el Cuerpo Militar del Trabajo asesoró a 36 unidades del Ejército a lo largo de todo el país que participaron en este programa.

Además de las diferentes obras que significan un efectivo aporte a nuestro desarrollo económico nacional, el Cuerpo Militar del Trabajo persigue como finalidad el aprovechamiento racional de la capacidad humana de sus hombres. Es así como se explica que los conscriptos, al terminar su período de actividades en esta organización del Ejército, egresen convertidos en ciudadanos útiles, capacitados y responsables. Esto constituye un aporte indirecto al desarrollo social de la nación.

CINCO MILLONES DE METROS CUBICOS

La mayor parte del nuevo material recibido se encuentra en la zona sur y el resto se ha distribuido entre Santiago y Arica. En la actualidad el Ejército tiene equipos de construcción con una capacidad de movimiento de tierra de cinco millones de metros cóbicos anuales. Parte de este equipo llegó al país mediante el Pacto de Ayuda Mutua Militar, con los Estaods Unidos.

OTRO APORTE AL DESARROLLO

Por último, cabe señalar que el Cuerpo Militar del Trabajo, como fruto de sus actividades, entrega anualmente a la industria un importante contingente de obreros especializaos, como operadores de máquinas de construcción, conductores de vehículos, jefes de cuadrillas de obreros y práctcios en forja.

El futro de la repartición es también muy promisorio, toda vez que, como muestra, se está levantando en Osorno el Cuartel de un Batallón de Ingenieros en cincuenta hectáreas de terreno, que donó la ciudad al Ejercito para este fin.

SEGURA GARANTIA DE RESPONSABILIDAD SON TRACTORISTAS QUE FORMAN EJERCITO Y CORFO

300 hombres cabalmente capacitados egresan de once cursos para sumarse a las actividades del agro en el país

La agricultura constituye para un país una riqueza básica, un factor medular en el proceso de desarrollo económico y social. El considerable ritmo evolutivo alcanzado en la época sobre el rubro mencionado, ha requerido también del impacto de la mecanización, que con anterioridad era una característica exclusiva de la industria. Chile, en este sentido, no escapó a esta transformación imperativa de la era actual; sin embargo, junto con esta necesidad que exigía el mundo moderno, se observó la ausencia de personal capacitado para responder y operar en el equipo de maquinarias que llegó a los campos agrícolas.

Teniendo en consideración este problema que requería de una solución a breve plazo, una de las organizaciones que no sólo en el concierto nacional sino internacional, ha ganado un firme y sólido prestigio, fue la encargada de dar la tónica sobre la materia. Fue así como la Corporación de Fomento a la Producción programó entonces un Plan de Mecanización Agrícola, que al ponerse en marcha cumplió, desde un comienzo, con los propósitos que se sustentaban al gestarse su materialización, cual era la formación de tractoristas, recurriendo al contingente que anualmente pasa por los cuarteles del Ejército.

Como todos los programas que se inician en etapas experimentales, el Primer Curso que se dictó en el rubro que nos preocupa, contó sólo con sesenta alumnos; mas, los resultados obtenidos fueron altamente satisfactorios, toda vez que ello dio margen para imprimir un mayor ritmo de superación en estas actividades. Con el correr de los años, se llegó a lo que en la actualidad ofrece el panorama, vale decir, que en once Unidades Militares se dictan estos cursos y egresan de ellos, anualmente, 300 alumnos idóneos y responsables en las actividades agrícolas.

En la misma medida como aumentaron los cursos de tractoristas, se capacitó personal militar, Oficiales y Suboficiales, para ejercer como instructores en estas enseñanzas. Guiados por un espíritu cada vez más creciente de actualización, las Unidades, mediante el proceso requerido, fueron dotadas de elementos indispensables para el mejor éxito de las clases prácticas y en el terreno: tractores, cosechadoras, recolectores y toda clase de maquinaria agrícola.

OBLIGACIONES RECIPROCAS

Los Cursos de Tractoristas del Ejército se inician, por lo general, en los primeros días de Septiembre de cada año, una vez terminado el período de instrucción militar individual y pasada la Revista de Reclutas. Los conscriptos interesados en ingresar a ellos, son sometidos a una estricta selección, por cuanto, tanto la Corporación de Fomento como el Ejército desean, en beneficio de todo el país, que se concentren en las clases elementos que posean vocación por la mecanización y las faenas agrícolas. Los cursos son licenciados en marzo, de este modo el alumno pasa por todas las etapas de un completo proceso agrícola: siembre, desmalezamiento, cosecha, etc.

Para cumplir con este trabajo la Corporación de Fomento a la Producción y el Ejército han contraído oblipaciones recíprocas.

La CORFO, por ejemplo, se compromete a proporcionar fondos para la adquisición de maquinarias, mantenimiento de las mismas y en general a atender a todos los gastos que demanden el funcionamiento de los cursos y, además, proporcionar el personal técnico (agrónomos) que sea necesario para desarrollar una buena instrucción.

Por su parte, el Ejército debe proporcionar instructores (Oficiales y Suboficiales), conscriptos - alumnos y atender las necesidades de éstos en lo referente a sueldos, vestuario, alimentación y además proporcionar, en las Unidades donde funcionan los cursos, las dependencias necesarias para el alojamiento, instrucción de los alumnos, y los galpones para guardar el material de trabajo.

Una vez egresado el conscripto recibe el título de "Tractorista Agrícola del Ejército".

En cuanto a las materias que se enseñan en los cursos, ellas se encuadran en las siguientes especialidades: Mecánica, Mantenimiento, Seguridad en la Agricultura (prevención de accidentes), Nociones de Agricultura y Materiales.

En las estadísticas que se han confeccionado para determinar los resultados obtenidos, se detallan antecedentes, que confirman las bondades de este sistema de positiva innovación en las filas de nuestro Ejército. Por ejemplo, ellas señalan que el 50% de los conscriptos egresados y titulados, son contratados de inmediato y absorbidos en los predios agrícolas ubicados en los alrededores de la ciudad donde se dictó el curso. El resto queda registrado en nóminas especiales de la Escuela de Blindados del Ejército, donde los agricultores pueden solicitar personal capacitado para estas actividades cuando así lo requieran; también los importadores de maquinarias agrícolas están en posesión de listas de egresados de estos cursos.

REPERCUSIONES EN EL EXTRANJERO

Al margen de los antecedentes expuestos, motivo de legítimo orgullo es para quienes intervienen en estas actividades, que la iniciativa puesta en marcha por el Ejército y la Corporación de Fomento a la Producción, ha sido conocida en detalles en el extranjero. El interés despertado por estas naciones ha sido evidente como consta en los archivos que mantienen estas organizaciones. Estados Unidos, Francia y otros países aún más adelantados que el nuestro, han solicitado antecedentes a fin de estudiar la forma de aplicar un programa similar en sus respectivas Fuerzas Armadas. También se han agregado a la lista de interesados Perú, Brasil y El Salvador.



Molino Don Quijote Curico



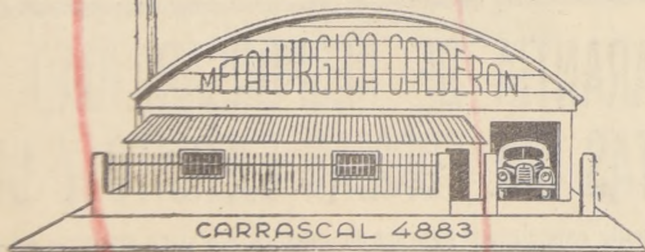


VICENTE SANCHEZ GATO S.A.I. e I.
CASILLA 26 - FONO 8.-
CURICO



METALURGICA CALDERON

Rafael Calderon C.
Santiago



COMEDEROS MECANICOS PARA AVES "COMEPIO"

La primera Industria en Chile que fabrica este tipo de Comederos.
Todas sus piezas 100% Nacionales
25% ECONOMIA ALIMENTO
UN OBRERO ATIENDE 10.000 POLLOS

JAULAS DE ORDEÑA

ESTRUCTURAS METALICAS

GALPONES PARA LA AVICULTURA,
LA INDUSTRIA Y AGRICOLAS

ESTANQUES ELEVADOS PARA AGUA POTABLE
DE 10 — 15 — 20 Y 25 MTS.³
SOBRE TORRES DE 1.70 A 16 MTS. ALTURA

FIRMES AL REMEZON LOS GALPONES DE CALDERON
CARRASCAL 4883, FONO 731353
SANTIAGO

Sindicato Dueños de Camiones de Puerto Montt

FELICITA AL GRAN
DIARIO "LA NACION"
EN SU CINCUENTENARIO

Casilla 613
PUERTO MONTT



Y EN 1967, COMO SIEMPRE...





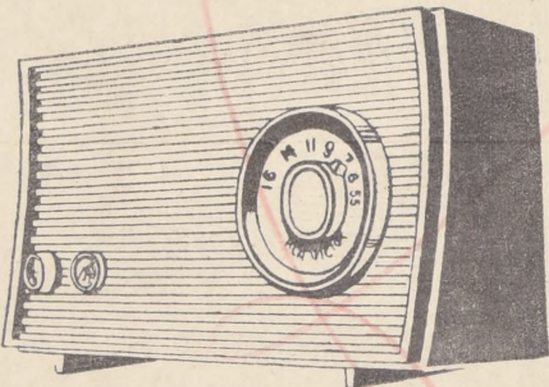
CON E° 15 DE PIE

LLEVE LO QUE QUIERA

saldo a largo plazo

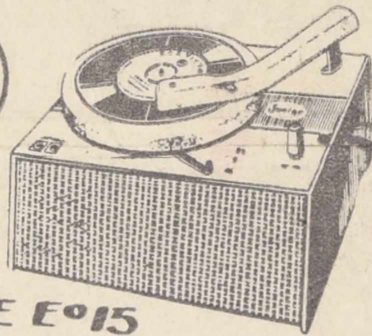
ENTREGA INMEDIATA





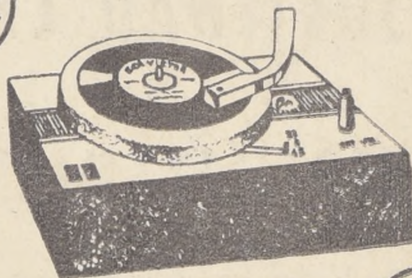
VIK
IDEAL PARA VELADOR LARGO ALCANCE
PIE E° 15





VICTROLA JUNIOR
GRAN CALIDAD DE SONIDO
PIE E° 15





DISCOROLA TEEN-AGER
TOCADISCOS LIVIANO Y PRACTICO PARA CONECTAR A CUALQUIER RECEPTOR
PIE E° 15





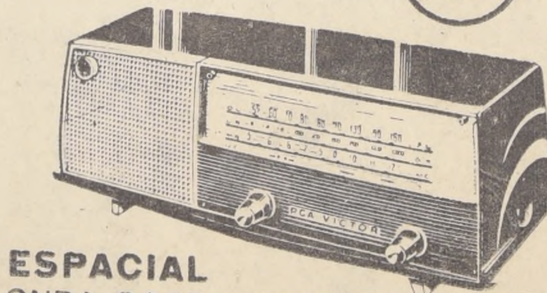
VICTROLA MASTER
FUNCIONA SIN NECESIDAD DE RADIO
PIE E° 15





MOZART
RECEPTOR DE SOBREMESA GABINETE DE MADERA
PIE E° 15





ESPACIAL
ONDA CORTA Y LARGA ENCHUFE PARA TOCADISCOS
PIE E° 15

Tráiganos E° 15 de pie y compruébelo personalmente - NO ES PURA PROPAGANDA

RADIOHERNANDEZ

ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

CINCUENTA AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Sábado 14 de Enero de 1967 — Precio: Eº 0,30 — Edic. Aérea: Eº 0,35 — N.o 17.937

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



LOS CUATRO VISIONARIOS FUNDADORES DE "LA NACION"



DON AUGUSTO BRUNA

Don Augusto Bruna

En la posición de avanzada asumida por "LA NACION" desde sus comienzos y en el planteamiento de los problemas nacionales desde un punto de vista técnico, con perspectivas hacia el desarrollo y la independencia económica, tuvo especial influencia don Augusto Bruna Valenzuela, uno de los cuatro visionarios senadores que fundaron este diario. Igualmente, nuestra industria salitrera, en su historia ha tenido pocos servidores desinteresados y de tan alta alcurnia humana y profesional como la de este parlamentario. Era, además, un hombre de extraordinaria cultura y de un selecto criterio artístico. Su mansión del Parque Forestal, sede posteriormente de la Embajada de los Estados Unidos en Chile, era un muestrario, en sus cuadros, en sus obras de arte, en sus porcelanas y en cada uno de los detalles, de buen gusto propio de un hombre de selección. Su biblioteca, una de las más ricas del país, la donó en vida a la Universidad de Chile con la expresa condición de que jamás se diera a conocer el nombre del donante, misión que encargó a don Norberto Pinilla. Sólo un hecho casual permitió conocer este gesto años después de su muerte. Otras donaciones similares recibieron bibliotecas y museos chilenos, gestos que se sumaron a su decidido apoyo personal al desarrollo educacional del país.

El señor Bruna nació en Santiago en 1870, e hizo sus estudios secundarios en el Instituto Nacional siendo el más brillante alumno, ingresó a la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, recibiendo su título profesional a la edad de 21 años. Apenas egresó, ocurrieron los sucesos de 1891 y actuó de manera activa en la Revolución.

Vuelta la calma institucional de la República, se traslada a Iquique, donde trabaja junto a sus amigos de la industria salitrera, como lo fueron Alejandro Beltrán, Pedro Torres, Gustavo Julián, y otros. Recorrió la pampa construyendo oficinas que fueron modelo de actividad, y que respondían a un nuevo concepto funcional de esta industria, que por entonces financiaba la totalidad del presupuesto del país.

Los técnicos e ingenieros extranjeros repararon de inmediato en la capacidad honradez y visión del señor Bruna, y la gran firma norteamericana Dupont lo contrató en Estados Unidos con el objeto de realizar las primeras experiencias científicas para abaratar costos de producción del salitre, siendo sus trabajos de laboratorio los precursores del conocido sistema Guggenheim. Dupont no llevó a la práctica los descubrimientos del ingeniero Bruna, por haber desistido dicha firma de incorporar a sus actividades el rubro nitratos, y quedó su labor invalorada hoy, pero que ello reste mérito a la obra del señor Bruna.

Después de permanecer dos años en Estados Unidos, regresa al norte de Chile y reinicia sus actividades salitreras por su propia cuenta, llegando a ser el más estimado de los industriales de su época, y la provincia de Antofagasta empezó a tener gran auge, gracias a su esfuerzo de investigación profesional y trabajo constante.

Militó en el Partido Liberal, pero no fue político de acción, sino hombre de empresa, y nunca en sus actividades mezcló lo uno con lo otro, lo que le valió unánime estimación en todo el norte. Así se explica que en 1915 fuera elegido senador por Antofagasta sin oposición. En el Parlamento su palabra era considerada como íntegra expresión de verdad y su influencia en la legislación salitrera chilena aun no es comprendida en toda su extensión.

Las entidades afines al nitrato lo contaron como consejero, y perteneció al directorio de la mayoría de ellas. También actuó en la antigua Federacion Salitrera, en la Anglo-Lautaro Nitrate y en la COSACH. Fue miembro destacado del primer directorio del Banco Central de Chile.

Terminado su período senatorial, rechazó el ofrecimiento de reelección que le hiciera el norte argumentando que en las circunstancias de crisis que en esos momentos atravesaba la industria, él podía defenderla en mejores condiciones como simple profesional y financista, lo que fue efectivo.

Su afán de colaborar en todo lo que fuese progreso técnico y cultural lo hizo aceptar la proposición para fundar LA NACION allá en 1917, y fue uno de sus más destacados propulsores, por cuanto estimaba que a través de las columnas de la prensa no sólo se defendían los legítimos derechos de la incipiente industria nacional, sino también la cultura.

Sus múltiples actividades lo alejaron más tarde del diario transfiriendo sus derechos al señor Yáñez, pero nunca dejó de interesarse por su suerte.

Pero uno de los aspectos más destacados de su personalidad, y del cual jamás se habló fue el decidido apoyo a la enseñanza, especialmente a la técnica y superior. Esta inclinacion seguramente la heredó de su padre que fue maestro universitario.

La Escuela de Minas de Antofagasta y la de Copiapó no sólo contaron con su apreciable cooperación de material y dinero, sino que también recibieron constantemente sus consejos técnicos, orientación de trabajos y sus bibliotecas aumentaron sus ficheros con las mejores obras de la especialidad publicadas en su tiempo, tanto en Chile como en el extranjero.

Sin ostentación de ninguna especie, costeó la educación de numerosos estudiantes de limitados recursos e incluso creó una especie de Fondo Estudiantil mediante el cual incontables estudiantes viajaron a Estados Unidos para perfeccionarse en centros de alta docencia de ese país.



DON ALFREDO ESCOBAR

Don Alfredo Escobar

El 14 de enero de 1954, cuando "LA NACION" celebraba sus 37 años de vida, don Alfredo Escobar Campaña visitó esta antigua casa para saludar a don Carlos Dávila, que días antes había asumido la Dirección del diario y la Presidencia del Consejo de la Empresa. El señor Escobar Campaña, uno de los cuatro fundadores de "LA NACION", hizo gratos recuerdos de lo que él llamaba "mi diario" y con justa razón. Además de su amplia labor en el Senado y en la actividad privada, unió sus esfuerzos a los de don Eliodoro Yáñez para hacer realidad esta empresa periodística en los tiempos más difíciles, como lo fue el lapso de 1915 a 1920.

Don Alfredo Escobar Campaña había nacido en la ciudad de Ovalle en 1872 e hizo sus estudios en el Instituto Nacional de Santiago, y más tarde en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. Había visto la luz en una zona netamente minera, y a ello seguramente se debió su interés por esta rama de la producción. Sus primeros pasos profesionales tienen relación con la industria salitrera. Ya en 1892 forma parte de la Delegación de Salitreras con asiento en Iquique. Allí inicia su obra de fundamental importancia, que consistió en la planificación y avalúo de las pertenencias de nitratos en toda esa provincia siendo, además, inspector de la mencionada entidad.

Luego de su fecunda y amplia labor en el norte, al comienzo de este siglo se trasladó a Valparaíso, donde participó en importantes empresas comerciales.

Seis años más tarde su personalidad, actividades y conocimientos le permiten ganar el sillón senatorial que ocupara don Malaquías Concha. En el Senado trabó amistad más estrecha con don Eliodoro Yáñez, y juntos prepararon el camino para fundar "La Nación". Don Eliodoro tendría el control de la parte política-informativa, y don Alfredo el aspecto comercial —el más difícil en esos momentos—. Junto con su sobrino, el ex diputado Jorge Meléndez Escobar, empieza a lanzar la idea del diario a lo largo y ancho del país, y cuando éste apareció en un día como hoy, hace 50 años, su nombre ya tenía una significación y un respaldo frente a la opinión pública.

En 1818 fue reelegido senador, esta vez por Coquimbo, y siguió siempre ligado a la empresa "La Nación". Su talento, sus grandes conocimientos y experiencias como financista, aseguraron el éxito de aquélla. En 1921, con la salud algo quebrantada, parte a Europa para regresar a Chile poco antes de estallar la Segunda Guerra Mundial. En este viaje conoció de cerca importantes experiencias de tipo financiero.



DON ELIODORO YAÑEZ

Don Eliodoro Yáñez

La recia personalidad de don Eliodoro Yáñez está vigente en sus obras, una de las cuales, indiscutiblemente, es LA NACION. No puede pasarse por alto la vigencia de una época de importancia para la vida chilena, sin apreciar la influencia que en ella tuvo este político destacado que puso su talento al servicio del país, que intuyó las ansias de cambios en nuestras estructuras políticas y que dio a un importante sector, hasta la fecha postergado, una tribuna periodística que marcó una etapa decisiva en el plano nacional.

Don Eliodoro Yáñez Ponce de León, el más destacado de los cuatro senadores que fundaron LA NACION, figuró como uno de los oradores más ilustres del Congreso Nacional, al que se incorporó en 1894 como diputado por Valdivia y La Unión.

Nació en Santiago el 6 de mayo de 1860, y a los 23 años había recibido su título de abogado. Durante seis años ejerció su profesión y en 1889 ingreso a la Corte de Apelaciones de Santiago en calidad de Relator. Junto con sus labores profesionales y a poco de obtener su título, don Eliodoro Yáñez se había dedicado al periodismo y figuró como colaborador de "El Ferrocarril". Sus especiales condiciones en el foro, en la política, en el periodismo, en la diplomacia, y su propia personalidad, influyeron para que su partido, el Liberal, lo postulara como candidato a diputado por Valdivia en 1894.

Su labor parlamentaria, ejercida desde una nueva dimensión, representó un gran adelanto para la región que lo designó su representante, cuyos problemas económicos defendió e impulsó con un criterio científico y en función del progreso de la república. Por su labor, su nombre está ligado al de Pérez Rosales y al de los esforzados colonos alemanes, cuya labor completó desde el Congreso con adecuada oportunidad.

Reelegido en 1897 y en 1900, su figura se definió rápidamente y lo llevó a desempeñar importantes misiones de índole pública.

Durante la Presidencia del señor Germán Riesco, el año 1901, correspondió al señor Eliodoro Yáñez figurar por primera vez en un Gabinete cuando juró como Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización, el día 18 de septiembre, cargo en el que permaneció hasta el 5 de mayo de 1902, precisamente cuando la gestación de los Pactos de Mayo, con la República Argentina, pusieron a prueba su habilidad diplomática, su apasionado patriotismo y su profundo conocimiento de los hombres.

En diciembre de 1902 murió el senador por la provincia de Valparaíso Eduardo Matte, y en su lugar, en calidad de presuntivo, se destacaó el señor Yáñez, desde junio de 1902 hasta septiembre de 1903, fecha en que asumió el cargo por elección popular don Juan Luis Sanfuentes.

Los vientos de la política, que hasta entonces le habían sido propicios, volvieron la espalda al señor Yáñez, pues en 1903 salió derrotado como candidato a diputado. Se acogió a la vida privada, e inició el estudio de importantes materias relacionadas con la realidad chilena.

Su paso por el Ministerio de Relaciones había dejado honda huella de su inteligencia como diplomático y jurista, que el país tuvo presente cuando fue necesario enviar un delegado a la Conferencia de La Haya, el año 1910, de cuyas reuniones volvió con la honrosa designación de Miembro de la Corte Permanente de Arbitraje del Tribunal establecido en aquella ciudad.

Ya de regreso, el Partido Liberal lo presenta como candidato a senador por la provincia de Valdivia en 1912 y triunfa con apreciable ventaja. Es reelegido en 1918 y en 1924, pero en estos lapsos desempeña también otras representaciones y recibe nuevos honores.

El 12 de octubre de 1917 el señor Yáñez asume el Ministerio del Interior, durante la Presidencia de don Juan Luis Sanfuentes, cargo en el que permanece hasta el 17 de enero de 1918.

A pesar de la intensidad que el señor Yáñez imprimió a su vida parlamentaria, y a su natural inclinación por los estudios económicos, históricos y sociales, no había descuidado su afición por el periodismo.

Cerrados los dos más importantes diarios a los que dio su entusiasta colaboración, "El Ferrocarril" y "La Mañana", se preparó para tener un órgano de publicidad propio.

Ninguno de los graves problemas del país fue olvidado por este gran visionario, que al proporcionar a sus conciudadanos un vocero de gran calidad intelectual e indiscutible avanzada social, dio al progreso de las ideas políticas una sostenida y poderosa aceleración.

El docto orador supo cosechar muchas palmas con la arrogancia de su verbo. Así, con motivo de la visita del Príncipe Fernando de Baviera y Borbón, que vino a Chile en noviembre de 1920, para solemnizar la celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento del Estrecho de Magallanes, asombró al mundo de habla hispana desde la tribuna del Senado. Dijo estas palabras, que tienen el ritmo épico de un canto, la profundidad de pensamiento de una profesía y la poderosa seducción de la auténtica belleza: "Os recibimos, los brazos abiertos, no sólo por vuestro noble linaje y altísima investidura; no sólo porque traéis cariñosa misión de fraternidad hispano-chilena, sino por algo más, que es para nosotros más grande y más querido. Es porque somos España; es porque al ver ondear al cielo puro y azul de Chile el rojo y gualda de los pendones de Castilla, sentimos el comando ancestral de la raza, que brota en el fondo del alma chilena, como brota, caudalosa y surgente, en los flancos de nuestra blanca montaña, el agua cristalina que va a fecundar en la llanura la tierra que labraron vuestros antepasados".

El 18 de junio de 1925, la Academia Chilena de la Lengua recibió con toda solemnidad a don Eliodoro Yáñez, para que ocupara en ella el "Sillón G", que antes había sido ocupado por don Enrique Mac Iver.

Don Abraham Gatica

La participación de don Abraham Gatica Silva en la fundación del diario LA NACION fue realizada con entusiasmo. Fue uno de los cuatro senadores que aportó el capital necesario para la iniciativa que debía calar hondo en la vida nacional. Además, puso su colaboración personal en la obra de darle a Chile un diario que fuese expresión del pensamiento político de avanzada que estaba haciendo sentir su influencia y para ponerlo al servicio de las transformaciones políticas, sociales y económicas que el país buscaba.

El señor Gatica nació el 25 de mayo de 1865 en el fundo "San Agustín", cercano a Illapel, y que era propiedad de su padre. Hizo sus estudios humanísticos en el Instituto Nacional y, posteriormente, en la Escuela de Leyes de la Universidad de Chile, donde obtuvo su título de abogado el año 1884. No ejerció la profesión, dedicándose de lleno a actividades agrícolas y mineras en el Norte Chico. Sus primeras actividades en estos rubros las realizó en los fundos Tambo y Tahiunco, cerca de Choapa. En 1912 fue elegido Diputado por el Departamento de Combarbalá y en 1918, senador por la Agrupación de Coquimbo y Atacama, cargo que sirvió ininterrumpidamente hasta su muerte, ocurrida el 6 de mayo de 1940.

Sus esfuerzos en los negocios agrícolas lo llevaron a adquirir los fundos "Santa Isabel de la Compañía" y "El Perejil", cerca de Chimbarongo; "Las Canas", en Choapa; "La Capilla" y "La Esmeralda" en las proximidades de Quillota.

Su larga amistad con don Augusto Bruna, que comenzó en el "Instituto Nacional", fue un factor más que determinó el éxito de "LA NACION". Si bien es cierto que don Eliodoro Yáñez realizó la idea, con su innegable talento, se sostiene que fue don Abraham Gatica quien la propuso a su colega y amigo, el senador Bruna, y éstos a don Eliodoro Yáñez y Alfredo Escobar.

Su deceso se produjo el 6 de mayo de 1940, en su fundo "La Capilla".



DON ABRAHAM GATICA

Los Pidió Hace Medio Siglo

Cambios Sociales para Chile, Plataforma de Lucha de LA NACION

AL CUMPLIR hoy LA NACION medio siglo de vida, el diario sigue luchando por los grandes propósitos que orientaron su fundación y su aparición en el ambiente chileno de aquellos días de la primera guerra mundial. Sus aspiraciones fueron claramente definidas en su primer editorial: estimular el desarrollo, velar por la suerte y el bienestar del trabajador e impulsar una política básica para darle a Chile su independencia económica. Era un nuevo lenguaje y una formulación casi desconocida de finalidades bajo el sobrio título de "Nuestro Diario". Tenía el sólido respaldo de hombres que con extraordinaria visión y percepción del proceso de transformaciones que se avecinaban para el país, se anticipaban a hacerse eco de ellas y a plantearlas con franqueza y sinceridad.

Aquel editorial histórico, de hace cincuenta años, "escrito por la pluma diáfana y el maduro pensamiento de quien era ya entonces todo un estadista moderno, don Eliodoro Yáñez, había de servir de fuente inspiradora a sucesivos gobiernos y traducirse aún hasta el día de hoy en realizaciones de aspiraciones de orden público". No otra cosa significaba ese editorial del domingo 14 de enero de 1917 al exigir "la atención especial y preferente a los problemas sociales que afectan a la parte de la población que representa la actividad del trabajo y del progreso económico del país; a la salud pública, que necesita entre nosotros un poderoso movimiento de opinión en su favor, y el desarrollo de las industrias y el comercio como medio de fortalecer la vida nacional y asegurar nuestra independencia económica".

Tal era "el programa que la dirección de este diario —decía LA NACION— se esforzará en mantener **Desligada** de todo compromiso de los partidos políticos y sin pretender representarlos...". No era sólo eso. El editorial terminaba precisando:

"La buena organización financiera no sólo significa fuerza y prosperidad para un país, sino que es la única manera de llegar a realizar las reformas democráticas en favor de la extensa población que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza nacional. Es el fomento de la producción y el equilibrio financiero lo que permitirá tener caudales suficientes para velar por la suerte y el bienestar del trabajador, para asegurar la salubridad pública... y para estimular las energías nacionales y afianzar la vida económica del país, dentro de un concepto que críe y robustezca el sentimiento de nuestra nacionalidad".

Al analizar los conceptos de este editorial, muchos se han preguntado si eso era demasiado para aquel tiempo. Mucho, sin duda, para los hábitos políticos y el pensamiento gubernativo de esa época, pero, inevitablemente poco para las masas trabajadoras que buscaban ya los derroteros para rebelarse contra las condiciones antihumanas de la vida y del trabajo. Esos conceptos eran, sin embargo, suficientes para la movilización política de la clase media, que ganó con el nuevo diario la tribuna indiscutible de sus aspiraciones, ampliando el marco de la organización política chilena, todavía estrechamente aristocrática, hasta llegar a incluir en ella a las mayorías nacionales y populares.



"De Corrector de Pruebas a Ciudadano de América" fue el título que dio LA NACION, a la biografía que acompañó a la información del fallecimiento de Carlos Dávila. Dávila, quien puso todo su entusiasmo en dar vida a este diario, del cual fue Director en dos oportunidades, falleció como Secretario General, de la OEA. Además de brillante periodista, fue Embajador en los Estados Unidos, Presidente Provisional de Chile y líder estudiantil. Fue uno de los presidentes de la FECH.

Había que pasar casi medio siglo para que los planteamientos con que LA NACION rompió los viejos moldes periodísticos de aquella época y expuso una nueva posición política, empezaran a concretarse en torno a los cambios estructurales, señalados con claridad por este diario.

Para que esto tomara cuerpo real y se pusiera en marcha debió esperarse hasta el 4 de septiembre de 1964, cuando esas mayorías nacionales y populares dijeron qué Gobierno querían para Chile. El Gobierno encabezado por Eduardo Frei como Presidente de la República y dispuesto a darle al país las transformaciones políticas y sociales por las cuales venía clamando desde tanto tiempo y que LA NACION, acertadamente, fijó como sus grandes objetivos de lucha periodística. Y en esos cambios también estaban "velar por la suerte y el bienestar del trabajador", "asegurar nuestra independencia económica", "el desarrollo de las industrias y el comercio" y "las reformas democráticas en favor de la extensa población que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza nacional". O sea, plena coincidencia con los planteamientos expuestos por el Presidente Frei al pueblo de Chile durante su campaña electoral y que son la base de la "Revolución en Libertad".

¿Quiénes eran los que en 1917 hablaban este lenguaje y para exponerlo acometían la empresa de fundar un nuevo diario en circunstancias que muchos órganos de prensa se habían visto obligados a cerrar sus puertas...?

Eran todos "prohombres del viejo liberalismo, luces del Senado, el foro, la producción industrial y agrícola, hombres que supieron intuir, comprender y preparar el tiempo nuevo de su propia patria". Eran cuatro senadores: don Eliodoro Yáñez, don Augusto Bruna, don Alfredo Escobar y don Abraham Gatica... eran cuatro parlamentarios que presintieron los tiempos nuevos que se advertían en el horizonte chileno y pusieron todo su coraje y entusiasmo en facilitar este advenimiento, en estimularlo, antes que detenerlo o intentar sofocarlo.

Su empresa no era fácil. Ya que "parecía imposible competir siquiera decorosamente con "El Diario Ilustrado", que en 1902 había introducido la novedad del fotograbado. O con "El Mercurio", que ya en 1900 había revolucionado el periodismo nacional y seguía, impulsado por el talento [illegible] y el poder financiero de don Agustín Edwards Mac Clure, manteniendo un alto nivel técnico e intelectual".

Pero LA NACION surgía a la vida como un imperativo de las circunstancias y la esperaba un vasto campo de acción periodística. Más aún, respondía a una gigantesca corriente de opinión que aguardaba en vano, desde hacía largos años, el vocero de su inquietud ideológica. [illegible] se alzara sobre los escombros apenas apagados de "La Mañana", el que había sido el diario de avanzada liberal de la época. Uno que continuara con voz ágil y nueva, la vieja tradición de "El Ferrocarril". Un diario denso y serio, pero también vibrante y orientador. Uno que reflejara, espejo y lámpara a la vez, la verdadera realidad de un país en inquietante transformación económica y social, cuyos gobiernos no habían podido, hasta entonces, entenderla y menos interpretarla. Un gran diario, en buenas cuentas, para una gran idea.

La clase media arrinconada en sus valores y en sus aspiraciones, ganaba un vocero que modesto en sus medios técnicos, mostraba audacia y coraje indispensables para no desaparecer en la hostilidad del ambiente político.

Sus directores no serían los ya fogueados personeros ligados a los fuertes intereses políticos y económicos de la época ni elementos aferrados a la aristocracia dispuesta a golpear las puertas de los cuarteles al menor signo de amenaza de sus posiciones. Serían los más representativos hombres de la clase media, sin tribuna parlamentaria, sin cargos políticos y sin voz periodística. Hombres empapados del convencimiento de que eran indispensables cambios para el país y de que había que facilitar estas transformaciones con sinceridad y pujanza. Además el diario debería ser la palanca que condujera a estos mismos hombres todos de selección y desconocidos, a los cargos políticos donde las orientaciones trazadas por LA NACION pudieran materializarse y, como lo dijera don Eliodoro Yáñez, a sus colaboradores, anticiparse a los acontecimientos que se avecinaban.

En esta tarea de preparar el tiempo nuevo para Chile, LA NACION respondió desde el primer momento, instintiva y heroicamente, convencida del rol histórico para el cual había nacido, dice uno de los historiadores del periodismo nacional. Por su parte, Raúl Silva Castro expresó que el diario había nacido como la más poderosa herramienta de la clase media que buscaba estos cambios.

Introdujo métodos y conceptos nuevos. Dio extensión y frescura desconociddas al servicio cablegráfico y la proyección del mundo entero en la prensa chilena. Creó secciones como aquella "lectura amena", que pronto se transformaría en el anticipo del magazine actual de periódicos y revistas. Concedió a la noticia, al hecho diario, toda su jerarquía periodística. No sólo a la política gubernativa, sino a toda información que reflejara un sector específico de la vida chilena. Nacieron, así, secciones nuevas, como Teatros y Cines, y se desarrollaron ampliamente otras, que hasta entonces habían sido incipientes: la vida social, el acontecer de las provincias, y la "sociabilidad obrera", seccion esta última que en LA NACION de nuestro tiempo y bajo el título de "Gremios" sigue teniendo el combativo vigor con que nació hace 50 años, para darle al trabajador chileno la tribuna indispensable, al margen de consignas, para que exponga sus problemas y sus necesidades. Fueron enfocados los deportes con un criterio también nuevo y se les confirió el rango que ocupan en la vida contemporánea, y así fue como LA NACION llegó a llamarse al correr de los años "el diario de los deportistas". Se miró hacia la vida educacional, artística e intelectual del país con ojos también descubridores. Fiel a su programa, LA NACION buscó por doquiera en acontecimientos, personajes y estadísticas, el pulso exacto de la vida nacional. Y más allá, avisorando las entonces eufóricas perspectivas de un futuro mejor para Chile, supo orientar, fijar posiciones ideológicas, precisar conceptos de gobierno y de acción pública.

No es de extrañar que antes de 14 meses de vida hubiera sido el alma del triunfo electoral de la "Alianza Liberal". Tampoco que, a los tres años, en 1920, transformada ya en el resuelto clarín del liberalismo que se había hecho arrollador en manos del pueblo y de su caudillo, hubiera llegado a ser, por su desarrollo técnico, su solidez financiera, su atractivo periodístico, su significación política, su influencia a lo largo del territorio y en todos los ámbitos de la vida nacional, el primer diario chileno y el de mayor circulación y, sobre todo, el que tuvo la mejor aceptación entre esa gran masa que hasta entonces había carecido de una tribuna, como la que ahora había ganado.

Eran en la historia política de Chile los días del "alessandrismo". Y en el periodismo nacional, el comienzo de una "era de oro", la "época de don Eliodoro". Culminó ésta dos años después, en 1922, el 14 de septiembre, cuando LA NACION trepidante y visionaria dio a luz un vástago, también ambicioso y renovador: el vespertino LOS TIEMPOS, primer tabloide chileno escrito también con brillo y altura, que renovaría a su vez, el periodismo vespertino de la capital y el país.

Se ha dicho que el acontecer histórico y la posición adoptada por ambas publicaciones contribuyó poderosamente a este desarrollo extraordinario, no sólo para esos tiempos, sino considerados de acuerdo con las exigencias actuales de lo que debe ser un diario. Pero este nivel de avanzada fue posible también por otras causas. Eran tanto el talento y la clarividencia política y periodística, la penetración en el fenómeno social y en la realidad nacional de dos hombres extraordinarios, el uno discípulo del otro, quienes dieron forma a esta iniciativa cuya reciedumbre nos llega a través de estos cincuenta años. don Eliodoro Yáñez y don Carlos Dávila Espinoza.

"El primero —dice un cronista— era un político, un parlamentario, un estadista, el más completo —sin duda— del momento que vivía en Chile. Pero también un espíritu superior, refinado, sutil, de cultura humanística y sentido estético poco comunes, de rara versación jurídica y vasta experiencia política. Era por excelencia "El Maestro".

Ernesto Barros Jarpa, en sus "Recuerdos de 40 años", escribe: "Cuando don Eliodoro Yáñez resolvió fundar LA NACION, yo me encontraba entre los jóvenes (22 años)) que se sentían atraídos por la brillante personalidad del "maestro". Lo esperábamos cuando subía lentamente las escalas del viejo Club Liberal de la calle Bandera, siempre muy cuidadosamente vestido, y lo asediábamos con preguntas hasta que la campanilla del presidente llamaba a sesión de la Junta Ejecutiva. Don Eliodoro "cultivaba" a la juventud liberal y gozaba de gran popularidad en ella como representante de la corriente de "avanzada" del partido".

Carlos Dávila, que alcanzara la Presidencia de la República en los días que siguieron a la Revolución Socialista del 4 de junio de 1932 y que falleció cuando desempeñaba la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos, era un hijo de esa clase media para la cual LA NACION había surgido a la vida periodística. Era un provinciano modesto, antiguo estudiante y revoltoso político y estadista en ciernes, trabajador infatigable, a quien le vimos amanecer en los días invernales de 1954, en su segunda etapa en el diario. Se había iniciado como corrector de pruebas y posteriomente había sido redactor de cables de "El Mercurio", cuyas nóminas abandonó para acudir, entre los primeros, al llamado del nuevo rotativo, del cual, antes de nacer, ya sabía su orientación y sus destinos.

"Carlos Dávila era, en potencia, un periodista extraordinario. Sólo necesitaba un maestro y un periódico. El uno y el otro lo encontró en LA NACION. Don Eliodoro Yáñez dio, a su vez, con el hombre que necesitaba, el que sería capaz de formarse a su imagen y semejanza e interpretar, años después, en el puente de mando del barquito audaz transformado en transatlántico su gran espíritu. Se ha escrito que "perfecta fue la identificación del uno con el otro".

HOMBRES Y NOMBRES EN LA HISTORIA DEL DIARIO

LA NACION, con su audacia arrolladora no podía menos que atraer a los mejores valores de la hora que vivía Chile. Nombres que resonaron en la política, en el foro en la industria, en la diplomacia, en la Administración Pública, en el Parlamento, en la Literatura y en el Arte, en las organizaciones sociales y gremiales, y luego, en la prensa nacional, ya formados y fogueados en esa casa periodística, llegaron a **LA NACION**. Muchos de ellos siguen brillando con toda la fuerza de esa personalidad que se reveló bajo el alero protector de esta vieja casona que había sido de Francisco Bilbao, donde su espíritu inquieto y renovador seguía viviendo en la nueva generación.

Ahí están sus nombres, entre los primeros en llegar a **LA NACION**:

Enrique Tagle Moreno, Iris Echeverría de Larraín, Joaquín Edwards Bello, Ernesto Barros Jarpa, Emilio Rodríguez Mendoza, Galvarino Gallardo Nieto, Víctor Domingo Silva, Jorge Gustavo Silva, Arturo Meza Olva, Hugo Silva E., Conrado Ríos Gallardo, Raúl Simón, Aníbal Jara, José María Raposo, Antonio Planet, Santiago Labarca, Aurelio Díaz Meza, Ramón Lartundo, Manuel Bianchi Gundián, Carlos Dávila Silva, Carlos Becerra, Jorge Délano (Coke), Hernán Díaz Arrieta (Alone), Alvaro Yáñez Bianchi, Luis Vergara Zañartu, Fernando García Oldini, Salvador Reyes, Luis Meléndez, Augusto Iglesias, Manuel Eduardo Hübner, Leonidas Irarrázaval, Leopoldo Valdés, Juan Barrera Cortez, Juan de Dios Jofré, Adolfo Mujica, Miguel Avila, Octavio Osorio, Jorge Soza, Juan Livingstone, Jorge Hurtado Baquedano, Julio Murillo Reyes, Augusto Zagal, Julio Lagos C., Rafael Rojas, Ignacio Fontecilla, Luis Enrique Poblete, Guillermo Ahumada, Camilo Riccio, Abraham Reyneld, Víctor Bianchi, Raúl Ferrada F., Tilín Mardones, Julio Cordero Bustamante, Carlos Anfruns, Luis Escala Cóo, Luis Meza Bell, Olga Balmaceda, Adolfo Fuentes, Jorge Steck, Víctor León Quintana, Fernando Infante C., Juan Tuya, Luis Vargas Rosas, Rafael Alberto López, Juan Gálvez (Fantasio), Juan Francisco González (Huelén), Cayetano Gutiérrez V. (Zayde), Róbinson Paredes, Julio Lecaros, Osvaldo Koch K., Marcial Mora Miranda y Gabriel González Videla.

Mora Miranda fue secretario de don Carlos Dávila y redactor político. El señor González Videla sirvió durante breve tiempo la Ayudantía de la Jefatura Política de **LA NACION**.

Párrafo aparte merecen los "Corresponsales en el Exterior", donde **LA NACION** tuvo el raro acierto de ir buscando, en uno y otro país de Europa y de América, entre los mejores escritores chilenos que en ellos vivían o a ellos llegaban: Joaquín Edwards Bello, el primero de ellos. Augusto d'Halmar, Carlos Morla Lynch, Ernesto Torrealba, Federico Vergara Vicuña, Ignacio Serrano Palma, Miguel Echeñique Zeger, Alfredo Condon, y, entre ellos, al fundador del Partido Comunista de Chile, Luis Emilio Recabarren, a quien **LA NACION** con recursos propios de la Empresa, envió a Moscú para que informara sobre el proceso inicial de la Revolución Rusa. Sus despachos aparecieron en la página de redacción.

Pero tan importante como la colaboración anterior fue la esporádica o asidua de grandes artistas o escritores nacionales, tanto en sus páginas de redacción como en su Suplemento Dominical, colaboración que se mantiene hasta nuestros días. Algunos nombres no necesitan presentación ni mayores detalles para mostrar la jerarquía de este trabajo. Entre ellos, recordamos a Vicente Huidobro, Pablo de Rokha, Pablo Neruda, Roberto Meza Fuentes, Juan Marín, José Perotti, Julio Barrenechea, Rosamel del Valle, Sara María Camino, Eduardo Barrios, Rafael Frontaura, Santiago del Campo, Luis Merino Reyes, Víctor Carvacho, Martín Cerda, Benjamín Subercaseaux, Dora Puelma, Guillermo Viviani, Dámazo Ogaz, Mario Ferrero, Guillermo Feliú Cruz, Lautaro Yankas, Eduardo Camus, Eduardo Anguita, Benedicto Chuaqui, Gonzalo Drago, Carmen de Alonso, Julio C. Jobet, Gustavo Dueñas, Rosa Robinovitch, Hernán Lavín, Claudio Giaconi, Darío Poblete, Galvarino Montaldo, Carlos Yáñez Bravo, Carlos Vattier, Franklin Quevedo, Carlos Sanhueza, Pbro. Jacinto Nuñez Barbosa, P. Juan B. Núñez Nieto, Pbro. Gilberto Lizana, Pbro. Fidel Araneda Bravo, Magdalena Petit, Leonardo Espinoza, Matilde de Arredondo, José Miguel Vicuña, Carlos René Correa, los que se sumaban a otros titulares de las páginas de **LA NACION**, como Joaquín Edwards Bello, Jacobo Nazaré, Rodríguez Mendoza, Díaz Meza, Salvador Reyes, Augusto Iglesias, Eduardo Barrios, Manuel Eduardo Hübner, Ricardo Latcham, crítico literario durante dos periodos, de Ernesto Montenegro, Manuel Rojas y tantos otros que entregaron brillantes páginas de su creación artística a nuestro diario.

En su primera etapa, la "época de oro de don Eliodoro" ("Regalo del Sol", según Joaquín Edwards Bello), **LA NACION** mantuvo sus puertas abiertas para los nuevos valores. Y no era extraño que estos valores, luego de su paso por la vieja mansión colonial de Agustinas 1269, dejaran el diario llamados para ocupar nuevas funciones donde su capacidad era indispensable. Y así empezaron a producirse diversas bajas en esta auténtica escuela de periodismo, diplomacia, política y servicio público. El propio don Eliodoro Yáñez, a poco andar su diario, asume el Ministerio del Interior el 12 de octubre de 1917, cargo en el que permanece hasta enero de 1918. Otros dos fundadores, Alfredo Escobar Campaña y Abraham Gatica Silva, son reelegidos en 1918 senadores por Coquimbo y Atacama. El cuarto socio, don Augusto Bruna, declina posteriormente su reelección por Antofagasta, donde en 1915 fuera electo sin oposición.

Ernesto Barros Jarpa, uno de los redactores, deja su cargo para asumir la Subsecretaría de Relaciones Exteriores en 1920 y al año siguiente, antes de cumplir 27 años, jura como Canciller. Barros Jarpa sigue siendo asesor de la Cancillería chilena. Y así, los demás, tanto en la época de don Eliodoro Yáñez, como cuando **LA NACION** se convierte en un diario estatal.

Carlos Dávila deja la Direccion en 1927 para asumir la Embajada de Chile en los Estados Unidos. Al retornar en 1954, nuevamente Dávila dejaría la jefatura del diario, pero ahora, para acupar la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, OEA. Y así también, parten para jurar como Ministros: Oscar Fenner, Osvaldo Koch, Conrado Ríos Gallardo y Eduardo Barrios. Otros lo hacen para ingresar a la carrera diplomática como Morla Lynch, Juan Marín, Manuel Bianchi, Rodríguez Mendoza, Ricardo Latcham, Manuel Eduardo Hübner, García Oldiní, Madrid Arellano Hunneus, Walterio González, Claro Salas, Julio Rietmüller, Camilo Riccio, Reyes, Juan Tuya, Lartundo, Délano, entre los que recordamos al escribir estas notas. También los hay que dejan el diario para asumir un sillón parlamentario, como Luis Letelier del Campo o Serafín Soto. La Administración Pública, la industria, la banca y el comercio, también reciben un significativo aporte humano desde **LA NACION**, como también los organismos internacionales.

"Más la **época de don Eliodoro** tenía que pasar, y pasó". Así escribía un cronista sobre los sucesos políticos de la década que se inició en 1920. "Había comenzado el destino de Chile a dar un vuelco completo al impacto del alud histórico, cuya alma conceptual era, precisamente la de **LA NACION**. Al "alessandrismo" esperanzado y vehemente, vacilante y contradictorio en el poder, habían sucedido, por imperio de la espada manejada por la historia, gobiernos que organizaron el nuevo Estado chileno sobre bases que descansaban, todas, sobre las delineadas por el señor Yáñez, siete diez o catorce años atrás. Eran ya una realidad las leyes sociales, el Código del Trabajo, la primera reforma educacional, las Cajas de Prevision, los institutos de crédito y fomento de la producción, el Banco Central, el Cuerpo de Carabineros, la Contraloría General, la creación de Aisén, la nueva división política y electoral de la República, el Presupuesto Extraordinario para Obras Públicas, el Estatuto de los funcionarios públicos, la Línea Aérea Nacional...".

Fue entonces cuando **LA NACION**, en junio de 1927, pasó a manos del nuevo Estado para cumplir un destino histórico, en las que hoy la sorprende su aniversario: apoyar desde sus páginas y a través del diálogo con sus lectores y el país, los cambios que son necesarios para llevar el bienestar a sus clases más necesitadas, para promover el desarrollo y la independencia económica del país, sin violencias y dentro de los marcos democráticos. Una tarea a cumplirse más allá de los intereses políticos, económicos y sociales, más allá de los entorpecimientos partidistas, con un lenguaje claro que llegue al corazón del pueblo, pero también duro, cuando sea necesario desenmascarar a los mercaderes que trafican con los intereses del país o con las angustias de los más humildes y necesitados.

Y en esta nueva jornada, que coincidía con las ideas básicas con que **LA NACION** en 1917 rompió los viejos moldes, nuevos hombres condujeron el diálogo diario con el pueblo: Luis Cruz Almeyda, Hugo Silva y Oscar Fenner. Pero junto a ellos quedó también casi todo el antiguo personal de redactores, reporteros, comentaristas y funcionarios administrativos y técnicos. Continuaron sirviendo en el diario los viejos ideales de perfeccionamiento democrático, desarrollo económico y modernización estatal. A ellos, reemplazando a quienes habían abandonado el diario por uno y otro motivo, vinieron a sumarse entonces nombres nuevos, que hoy tienen destacada vigencia en el periodismo nacional. Muchos vinieron de otros sectores de la prensa y otros se formaron y foguearon en la mansión de Bilbao, cuya estructura se levantaba con tanto orgullo como el diario mismo.

Entre esos hombres, los del año 1927, los que vinieron después, en 1930, en 1933, en 1940, en 1950 a en 1960, o, en los últimos meses y que pasaron por esta casa periodística, recordamos a Manuel Rojas, a Ernesto Montenegro, Juan de Luigi, Francisco Aguilera, Natanael Yáñez Silva, Pedro Sienna, Oscar Lanas, Pedro J. Malbrán, Gustavo Campaña, Guillermo Gandarillas Díaz, Manuel Gandarillas Díaz, Alfonso Reyes Messa, Alfredo Santana, Clemente Andrade Marchant, Renato Valenzuela, Diego Muñoz, Jacobo Nazaré, Neftalí Agrella, Domingo Arturo Garfias, Ernesto Silva Román, Alvaro Puga Fischer, Adolfo Allende, Antonio Varas Espinoza, Rosauro Salas, Eleazar Pereira, Gonzalo Cuitiño, Eleazar Vergara, Julio Tietnmüller, Leonidas Bravo Ríos, Guillermo Eduardo Feliú, Guillermo Ramírez, Mario Ciudad, Ezequiel de la Barra, Teófilo Cid, Joaquín Martínez Arenas, Sergio Carrasco, Raúl González Alfaro, Manuel Solano, Lautaro Barahona, Pablo Garrido, Germán Sepúlveda, Nicomedes Guzmán, Mario Osses, Amanda Labarca, Armanda Labra Carvajal, Juan Barros, Tomás Gatica Martínez, Carlos Bennet, Julio Caromina, Walterio González, Antonio Romera, Orlando Cabrera Leiva, Rafael Fuentes, Serafín Soto, Pipo Rocuant, Warino Espinoza, César Bunster, Juan Barrera, Federico Vergara Vicuña, Federico Puelma, Ricardo Barahona Leopoldo Valdez, Pablo Estay Villegas, Mario Espinoza, Yolanda Ross, Lizandro Arriagada, Enrique Taulis, Saverio Sprovera, Aníbal Bravo K., Olga Pizarro, Mireya Pincheira, Juan Walker, Rubén Corvalán, Oscar Moya, Pedro Valdivieso, Licia Ballerino, Tomás Murray, Federico Martínez, Enrique Vergara, Angeles Fuentes, Carlos Santana, Luciano Vásquez M., Homero Ponce, Mario Macho, Miguel Medic, Fernando Salinas, Carlos Sepúlveda, Jaime Silva, Renato Labra J., José Gómez López, Mario Garfias, Carlos Reyes C., Octavio Neira, Viviana González, Silvia Pinto, Rafael Kisttainer, Manuel Mendoza, Guillermo Gálvez, Carlos Bolívar, Carlos Ossa, Ernesto Solovera, Daniel Prieto, Rosa Urrutia, Eduardo Balmaceda, Mario Belmar, Iván Ramírez, Jorge Bentjerodt, Rodrigo González A., Carlos Sanders, Daniel Quiroga, Arturo Venegas, Hernán del Solar, Dr. Fernando Casasbellas, Dr. Alberto Spikin-Howard, Alberto Reyez Mozó, Carlos Castillo, Hugo Goldsack, Raúl Hernán Leppé, Mario Rivas G., Guillermo Ravest, Ligeia Balladares, Lorenzo Sepúlveda, Carmen Merino Eduardo Camus, José Villegas, Carlos Guzmán O., Patricia Fernández, Alejandro Arellano, Lucía Arrieta, Alberto Gamboa, Mario Carneyro, Zenobia Tejerina, Erika Vexler, Carlos Zurita, Eduardo Marí, Vicente Vergara, Oscar Vega, Héctor Suárez, Arturo Gallo, Rigoberto León, Jorge Contreras G., Nibaldo Mella.

Y así, una larga lista de periodistas que hoy están en todos los campos y en todas las trincheras... La nómina es amplia y pueden haber algunas omisiones, pero todos, los mencionados y los ausentes involuntarios, están en todo momento, en el recuerdo, más bien en la historia de este diario.

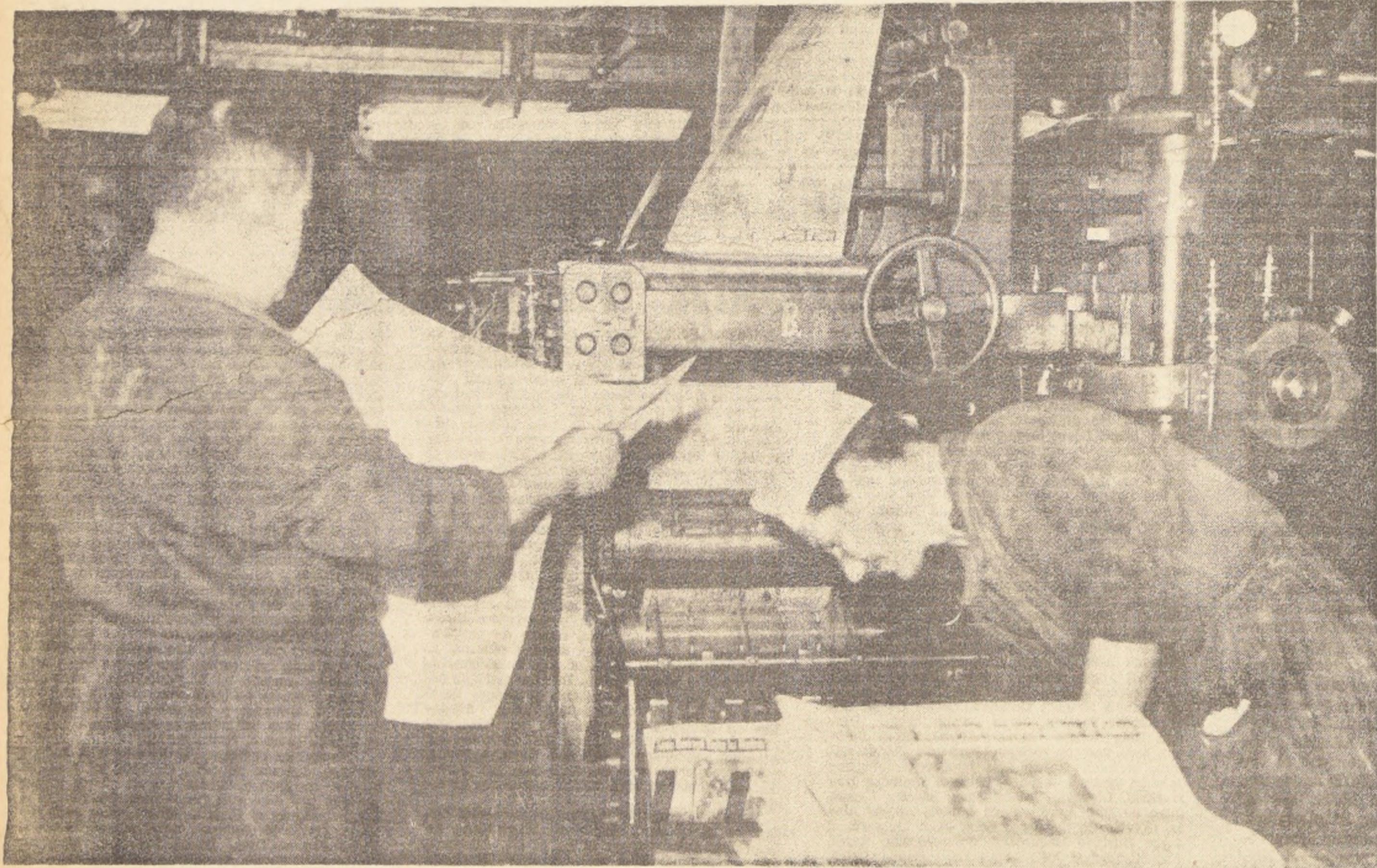
LAS CINCO ETAPAS DE LA EMPRESA "LA NACION"

Una moderna estructura constituye la característica esencial de la Empresa Periodística LA NACION S. A., editora del diario LA NACION que hoy cumple medio siglo de existencia. La sociedad, con un capital inicial de un millón de pesos de la época, aportados por partes iguales, por cuatro parlamentarios, nació meses antes que el diario y al interesarse en este proyecto, buscaba darle a Chile un vocero capaz de contribuir a la formación de una conciencia política popular, para que los cambios sociales que se aproximaban se hicieran "por natural derecho, sin choques rudos". Eran los primeros esbozos de lo que cuarenta y cinco años después tomaría cuerpo en el movimiento popular y nacional que dio su apoyo al programa de la "Revolución en Libertad" que planteó al país el entonces senador y candidato presidencial, Eduardo Frei Montalva.

La iniciativa tuvo éxito y LA NACION pasó a convertirse en el diario de mayor importancia del país al indicar los rumbos de una nueva política que diera "atención preferente a los problemas sociales a la parte de la población que representa la actividad del trabajo y del progreso económico del país", de acuerdo con los conceptos con que la nueva publicación explicó los motivos que originaron su nacimiento a la vida periodística chilena.

Desde fines de 1916 hasta junio de 1927, la empresa fue constituida primeramente por los señadores Eliodoro Yáñez Ponce de León, Alfredo Escobar Campaña, Augusto Bruna Valenzuela y Abraham Gatica Silva y, finalmente, por el primero, que, desde 1920 a 1924, adquirió a sus colegas las acciones que les correspondían en la sociedad. Don Eliodoro Yáñez, como está escrito en otras páginas de esta edición, fue no sólo el alma de la sociedad y su diario, sino el "Maestro" que orientó sus actividades y formó las generaciones de periodistas, de diplomáticos, de políticos, de empresarios, de hombres públicos que encontraron en LA NACION una auténtica escuela, además de un alero acogedor.

"En 1927, LA NACION —dice un cronista— había cumplido diez años de vida y su influencia en el público era una poderosa corriente que podría definirse como un anhelo general de reformas básicas, de renovación de valores y de superación en todo orden de actividades. Esta dinámica fue interpretada cabalmente por el nuevo Mandatario que se había dado el país: el General Carlos Ibáñez del Campo".



Dinamismo noticioso es la característica del ejemplar de LA NACION que arrojan las prensas... jefes y reporteros laboran en la atractiva pero dura tarea cotidiana de buscar las informaciones en lo posible, en el mismo sitio que se producen, para hacerlas llegar a los lectores... Los desvelos de medio siglo de duro bregar están expresados con éxito en el material noticioso que transformado en diario recibe el público cada mañana...

DIARIO ESTATAL

En las elecciones del 22 de mayo de 1922, el señor Ibáñez había obtenido el 82% —222.103 entre 230.175 votantes— de los sufragios. Pero si bien el nuevo Gobierno sentía que contaba con el respaldo popular para su acción política, su gestión debía encarar la falta de un órgano de prensa que pudiera, en todo instante, trasuntar al público la verdad, los propósitos y el pensamiento del Gobierno recién elegido.

Estos fueron los fundamentos en que se basó la compra del dirio LA NACION por parte del Estado, consumada en junio de 1927.

Don Eliodoro Yáñez se negó, en principio, a vender su obra, LA NACION, al Gobierno. Uno de los ex redactores del diario, Conrado Ríos Gallardo, Ministro de Relaciones Exteriores del nuevo Gobierno, al tener conocimiento de los términos de la operación, estimándola como coercitiva, envió desde Arica donde se encontraba un telegrama de protesta al Jefe del Estado. Finalmente las diferencias se aclararon y el señor Yáñez Ponce de León, aceptó desprenderse de la empresa, viajando posteriormente al exterior.

Carlos Dávila, director del diario, era designado, posteriormente, Embajador de Chile en los Estados Unidos y don Luis Alberto Gazmuri Gatica, uno de los forjadores de la empresa, como gerente desde 1920 a 1927 dejaba su cargo a don Luis Letelier del Campo. Dávila era reemplazado por don Luis Cruz Almeyda.

En sus primeros meses como diario estatal dependió directamente del Presidente de la República, a través de un Director, situación que se normalizó a fines de 1927. Posteriormente, diversas disposiciones reglamentaron la vida de la sociedad hasta la constitución por Decreto Supremo, de 23 de mayo de 1934 de la Empresa Periodística LA NACION S. A., en la que tienen participación el Fisco (acciones ordinarias) y un grupo de particulares (acciones preferidas).

En la actualidad, la Empresa está orientada por un Consejo, integrado por un presidente y cuatro consejeros (dos en representación de las acciones y dos por las particulares). Estos últimos designan a la persona que deberá presidir el Consejo, así como a las autoridades de la Empresa: Director y Subdirector, Gerente y Subgerente, Contralor y a los Jefes de Departamentos y Secciones.

LA COMPRA DE "LA NACION"

Al trazar en apretada síntesis la historia de LA NACION, nada más significativo que recordar el decreto "reservado" del Ministerio de Hacienda, por el cual se resolvió por parte del Gobierno del Presidente Ibáñez, la adquisición de la empresa por el Estado. El decreto tiene fecha 7 de julio de 1927, su número es el 1.465 y quedó reducido a escritura pública esa misma tarde, en la Notaría Mardones.

Expresa el decreto reservado del M. de Hacienda:

"Considerando: Que debe el Gobierno contar con " un órgano de publicidad en que se traten ampliamente los problemas nacionales y se divulgue entre los ciudadanos el conocimiento y solución de ellos, cumpliendo así una función educacional del Estado; Que en ese mismo diario debe darse publicidad a todos los actos del Gobierno para que puedan ser apreciados y juzgados por todo el país; Que el actual "Diario Oficial", no cumple con estos requisitos, por su escasa circulación y por no contar con los elementos materiales indispensables; Que se presenta la oportunidad de adquirir en condiciones ventajosas la Empresa de Publicidad LA NACION, de Santiago, que tiene diarios de amplia circulación y cuenta con instalaciones completas y modernas; Decreto: **Autorízase al Director del Tesoro, para que adquiera para el Fisco la Empresa Periodística LA NACION.**

El decreto luego de establecer que su texto sería reducido a escritura pública y la imputación de los gastos al Presupuesto de Hacienda, llevaba las siguientes firmas: C. Ibáñez del C. Pablo Ramírez. Bartolomé Blanche. Enrique Balmaceda. Dr. José Santos Salas. Aquiles Vergara. Arturo Alemparte. Carlos Froeden. C. Ortiz Vega.

La escritura correspondiente al decreto mencionado lleva las firmas de don Eliodoro Yáñez y de don Amado Barría, de los testigos notariales y del Notario Nolasco Mardones F.

Cuatro días después, ante el Notario Mardones comparecían nuevamente don Eliodoro Yáñez y don Amado Barría para una "Declaración Complementaria de Venta", en la que se expresaba que "habiéndose presentado algunas dudas y dificultades respecto a la interpretación y aplicación de las cláusulas de este contrato, se han subsanado con el convenio que acepta el vendedor, don Eliodoro Yáñez".

DOMINIO DEL EDIFICIO

En su primer punto se dejaba en claro que "las partes declaran que en el precio de venta se considera comprendido además de la propiedad de los diarios LA NACION y LOS TIEMPOS, el Activo y Pasivo de la Empresa Periodística LA NACION, sin más que los cuadros muebles de uso particular del escritorio del señor Yáñez".

Se aclara también lo de la propiedad de los edificios de la empresa, diciéndose que "las partes convienen que dentro del activo de la Empresa Periodística LA NACION adquirido por el Fisco se encuentra el dominio de las casas números 1253 a 1269 de la calle Agustinas de esta ciudad, en que está instalada la Imprenta, sin otro gravamen que la deuda hipotecaria que grava la propiedad a favor de la Caja de Crédito Hipotecario y que figura en el Pasivo".

"En consecuencia —agrega— el señor Yáñez transfiere al Fisco el dominio de las indicadas propiedades" y para mayor claridad se fijan los deslindes.

Según lo anterior, las partes, de común acuerdo, dejaron nulas las cláusulas cuarta, quinta, sexta y séptima del contrato anterior, además de la tercera que reconocía para el señor Yáñez la utilidad liquida que arrojara el balance semestral.

Quienes siguieron de cerca la operación señalan que la "Declaración Complementaria" que precisó que la venta de la Empresa también comprendía el dominio de las propiedades que ésta ocupaba, surgió por indicación del propio Presidente Ibáñez, quien advirtió a su Ministro de Hacienda, Pablo Ramírez, esta omisión.

En segundo término, la rapidez con que fue cursado el decreto reservado del 7 de julio de 1927, está manifiesto en el error que aparece en sus considerandos que habla de la Empresa de "Publicidad", que se salva con la cláusula primera.

EL PRIMER CONSEJO

El 31 de diciembre de 1927, mediante dos decretos cursados por el Ministerio del Interior, se dio como constituida la Empresa Periodística LA NACION, cuyos destinos fueron entregados a la responsabilidad de un Consejo, cuyo presidente actuaría también como Director del diario. El primer nombramiento recayó en el antiguo redactor de esta casa, Hugo Silva, que se hizo cargo de sus funciones el 18 de enero de 1928. Las otras personas que integraron el primer Consejo fueron: Raúl Simon, Renato Marquezado, Luis Letelier del Campo y Luis Cruz Almeyda.

En el año 1929, se nombró a don Oscar Fenner Marín, Presidente del Consejo y Director del rotativo, y don Hugo Silva siguió prestando su valioso concurso a la Empresa, en calidad de Subdirector y miembro del Consejo.

Fue en marzo de 1930 que se innovó en cuanto a separar las funciones de Presidente del Consejo y Director del diario, cuando el Decreto 1181 estableció que el Director, el Gerente y el Contador General de LA NACION deberían ser elegidos por el Consejo y no por el Presidente de la República.

FIN DE LA SEGUNDA ETAPA

Si la primera etapa de LA NACION, la de don Eliodoro Yáñez y la de Carlos Dávila, fue una trayectoria brillante de triunfos en el favor popular, la segunda, a este respecto, no desmereció en nada a la precedente.

El diario mantuvo su elevado índice de circulación y tonificó poderosamente su cartera de avisos. Además contaba con elementos técnicos modernísimos. La rotativa Adler era un viejo recuerdo.

El Consejo fue presidido por el señor Osvaldo Koch, y los Consejeros fueron los señores Renato Marquezado, Hugo Silva, que asumió de nuevo la Dirección, Raúl Simón y Luis Letelier del Campo. Fue a este Consejo al que correspondió el estudio de una reforma definitiva y amplia en la Empresa, que originó el Decreto con Fuerza de Ley 241, del 15 de mayo de 1931, que dio organización a la Empresa Periodística LA NACION, para editar en Santiago los diarios "La Nación", "Los Tiempos" y el "Diario Oficial" y "otras publicaciones que se establezcan como convenientes".

Entre otras disposiciones este Decreto estableció que el Consejo estaría constituido por un Presidente, cinco Consejeros y un Secretario, todos nombrados por el Presidente de la República por un plazo de tres años.

Para los efectos de sus relaciones con el Ejecutivo, la Empresa continuaba dependiente del Ministerio del Interior.

Al amparo de esta disposición gubernativa, el 24 de junio fue nombrado el siguiente Consejo: Presidente, Osvaldo Koch; Consejeros, señores Nicolás Marambio Montt, Manuel Oyarzún Lorca, Arturo Lavín Urrutia, Tobías Barros Ortiz y Rafael Silva Lastra. Este Consejo confirmó como Director al señor Hugo Silva.

CIERRE DE LA EMPRESA

El 26 de julio de 1931, al alejarse del mando el Presidente Ibáñez del Campo, quedó detentado el poder en el Presidente del Senado, D. Pedro Opazo Letelier, hasta quien se acercaron numerosos políticos de oposición, entre ellos el senador Benjamín Núñez Morgado, para solicitarle la inmediata clausura del diario. La orden de cierre se produjo el día 26 y fue un recado verbal, cuando ya la edición del día siguiente se encontraba casi totalmente despachada.

El Gobierno de entonces procedió a suspender las actividades de esta Empresa, pero no abolió el Decreto con Fuerza de Ley 241. Sin considerar las disposiciones jurídicas vigentes, se nombró un Administrador Liquidador, que fue el señor Humberto Grez Silva, quien a su vez designó al antiguo redactor de este diario don Leopoldo Valdés Vásquez, para que asumiera las funciones de Gerente.

El 25 de agosto el señor Grez renunciaba, por motivo de salud, y era nombrado también en calidad ad honores el señor Miguel Martínez Ugarte.

EL RECESO

LA NACION permaneció cerrada 11 meses. Quienes actuaban lo hacían sin autoridad legal, hasta el extremo de que 3 meses después de la clausura el Vicepresidente se vio obligado a designar un nuevo Consejo de la Empresa, por Decreto 3996, de 22 de octubre de 1931, "en atención a que LA NACION no tiene Consejo ni organismo con facultades legales que la representen". Las siguientes personas fueron nombradas en este Consejo de Administración: Presidente, Luis Alamos Barros; Consejeros: Héctor Rodríguez de la Sotta, Francisco Mardones, Víctor Salas Romo, Osvaldo De la Cuadra y Humberto Gacitúa, fueron reemplazados por los señores Julio Bustos y Enrique Matta Figueroa, y en marzo de 1932, renunció el señor Rodríguez de la Sotta.

Por su parte el personal cesante había iniciado la defensa de la Empresa y pretendía editar los diarios **La Nación** y "Los Tiempos" dándoles una orientación de avanzada.

NUEVA EPOCA

Los acontecimientos políticos del país provocaron la Revolución Socialista del 4 de junio de 1932 y por lo tanto, la salida de don Juan Esteban Montero elevaron al Poder a la Junta de Gobierno compuesta por Carlos Dávila, Eugenio Matte Hurtado y el General en retiro Arturo Puga. Era la oportunidad para tratar de reabrir el diario, ya que todo indicaba que había ambiente propicio para la reaparición de **La Nación**. Y así ocurrió: la mañana del 8 de junio de 1932, reapareció el diario, aún cuando el Decreto de reapertura quedó firmado justamente una semana después.

En esta oportunidad se puso en vigencia el Decreto con fuerza de ley 241, pero se reformó su artículo 5º, al disponerse que el Consejo estaría compuesto de 1 presidente y 8 consejeros, que fueron las siguientes personas:

Presidente, don Humberto Gacitúa Vergara; Consejeros señores Carlos Fanta, Armando Valdés, David Bari, Jaime Vidal Oltra, Ramón Sepúlveda Leal, Enri- Caro, Manuel Rojas y Waldo Palma.

Al día siguiente se produjo el "pronunciamiento davilista", y el día 20, por Decreto 2043, se procedió a nombrar el siguiente nuevo Consejo Técnico de Administración: Presidente, don Alfredo Rioja Ruiz; Consejero Director, don Jocelyn De la Maza Gómez; Consejero Gerente, don Luis Alberto Gazmuri Gatica; Consejero Asesor Técnico, Luis Muñoz Cáceres; Consejero Asesor Jurídico, Julio Lagos Lagos; Secretario del Consejo, Enrique Gómez Gómez.

Este Decreto lleva la firma del señor Carlos G. Dávila, y de don Juan Antonio Ríos. Poco días después un nuevo decreto dio por derogado el Decreto con fuerza de ley 241, y todas las disposiciones dictadas hasta la fecha referentes a **La Nación**, aclarando que las actuales ordenanzas se establecían "mientras el Gobierno adopta una resolución definitiva sobre la futura marcha y organización de esta Empresa".

VUELTA A LA NORMALIDAD

El Consejo nombrado por el señor Dávila siguió en funciones hasta fines de año, cuando un Decreto del Vicepresidente don Abraham Oyanedel, de 23 de diciembre de 1932, lo cambió por otro, compuesto por las siguientes personas: Presidente Valentín Magallanes; Consejeros, señores Francisco Méndez, Luis Justiniano y Jorge Lecanneller, quien presentó su renuncia el 31 de diciembre.

La idea de liquidar la Empresa aparece de nuevo. En este decreto se especifica que el Consejo nombrado dispondrá de sesenta días para proponer el mejor modo de hacerlo. Pero no fue sino hasta el 26 de julio de 1933, cuando volvió a tratarse del asunto. Entonces el Presidente Arturo Alessandri, que había asumido a fines del año anterior, nombró otro Consejo para LA NACION.

Este fue presidido por don Cornelio Saavedra Montt e integrado por los señores Luis Salas Romo, Arturo Meza Olva, Francisco Mendez Binibellis y Luis Justiniano, como consejeros.

En esta oportunidad se fijó un plazo de 90 días para proceder a la liquidación de la Empresa. Iba a corresponder a este Consejo la solución de los complejos problemas que había creado el cierre del diario, el más agudo de los cuales era la cuantiosa deuda acumulada durante los días de clausura por la entrega de materiales e informaciones de acuerdo a contratos que no habían contemplado un período de inactividad.

El señor Saavedra Montt se dio a la tarea de estudiar los antecedentes, reunió a los representantes de estos créditos y después de una larga gestión, en la cual reclamó de los procedimientos hechos valer, dio culminación a su labor con la constitución de la Empresa Periodística LA NACION S. A., la que fue autorizada por Decreto Supremo Nº 1.531, de 23 de mayo de 1934. Esta fue la razón que movió al Presidente Alessandri a mantener el nombre del señor Saavedra en el Consejo Técnico, designado en 1934. En él figuraron como Consejero-Director Arturo Meza Olva; Luis Muñoz, como Consejero Asesor-Técnico; Consejero Gerente, Luis Alberto Gazmuri Gatica y Consejero Asesor Jurídico, Humberto Gacitúa y Secretario, Enrique Gómez.

SOCIEDAD ANONIMA

El primer Consejo de la nueva entidad que dio vida a la Quinta Etapa de LA NACION fue el siguiente: Cornelio Saavedra Montt, como presidente y como Consejeros, los señores Knüst Herud, Guillermo Valenzuela, José Ramsay y Humberto Gacitúa, elegido en 1935.

Este Consejo fue cambiado al año siguiente por otro integrado por las mismas personas, pero cuya presidencia se entregó al General en retiro, Enrique Bravo Ortiz, el que duró hasta 1938, año en que la presidencia se entregó al señor Horacio Hevia Labbé. Este último permaneció en ella hasta 1943.

En 1944, el Consejo estuvo presidido por el señor Litre Quiroga y como Consejeros figuran los señores José Ramsay, Knüst Herud, Temístocles Sáenz y Héctor Pacheco. Al año siguiente sólo cambia este Consejo debido al reemplazo de los dos consejeros fiscales, quienes en esta oportunidad son los señores Guillermo Jofré Vicuña y Teófilo Ruiz Rubio.

Durante la presidencia de González Videla, tuvo a su cargo las responsabilidades de la Empresa, el siguiente Consejo: Presidente, Ramón Cortéz Ponce, y Consejeros los señores José Ramsay, Ellert Herud Meier, Bolívar Aparicio y Carlos Vassallo Rojas. El señor Herud entró a sustituir a su padre, en 1947. Por su parte, en 1951, don José Ramsay Allan sustituyó en el Consejo también a su padre.

Al asumir el Gabierno el Presidente Ibáñez, en noviembre de 1952, se designó un Consejo presidido por don Rogelio Cuéllar e integrado por los señores Luis Pacull T. y Clemente Díaz Vergara, además de los señores Ramsay y Herud.

LOS DIRECTORES DE "LA NACION"

VEINTICUATRO DIRECTORES JALONAN los cincuenta años de vida de LA NACION desde que asumió la jefatura del diario don Ernesto Bianchi Tupper hasta la actual servida por don Juan Goñi. Dos de ellos, don Carlos Dávila y don Hugo Silva, desempeñaron en dos oportunidades el cargo de Director; otros fueron simultáneamente Presidentes del Consejo de la Empresa como los señores Fenner Marín, Cortez Ponce, Cuéllar Valenzuela, Dávila Espinoza, Silva y Medina Vera. También los hubo quienes llegaron a ocupar estas funciones luego de una dilatada labor que en sus comienzos fue de reportero o redactor.

Destacan todos por su interés en servir al diario que les ofreció la magnífica oportunidad de orientar e informar a la opinión pública, de luchar por el desarrollo y el bienestar del país, por plantear soluciones a los problemas nacionales y por combatir los males o peligros que acechan a nuestra democracia.

En apretada síntesis nos referimos a algunos de sus antecedentes personales, especialmente en el campo de periodismo y a lo que fue su labor en esta casa que hoy celebra su Medio Siglo de vida.

■ **ERNESTO BIANCHI TUPPER** fue el primer Director. Constituyó un crédito frente a las exigencias críticas de los lectores, del hombre de la calle y de las autoridades a quienes se les estaban impartiendo normas para encausar los nuevos planteamientos que orientaban la publicación. Su carácter reposado, su larga trayectoria en el foro y sus atributos de jurista eminente y de profesor universitario, otorgaban confianza, tanto al párrafo de crónica o de vida obrera, como comunicaban severa doctrina a las columnas editoriales.

Detrás de este profesor universitario y magistrado, estaba, sin embargo, la figura de don Eliodoro Yáñez a quien le cupo la responsabilidad de bosquejar los rumbos que habría de imprimírsele inequívocamente al nuevo diario.

Así se forjó la tonalidad y la orientación periodística que entró de lleno en el ánimo de la opinión de las mayorías nacionales, señalándolo —desde sus comienzos— como el vocero preferido.

A la aparición de LA NACION, la prensa nacional era, como lo ha sido siempre, seria y responsable. La competencia era, sin embargo, cómoda, y poco o nada se hacía por impulsar nuevas iniciativas, buscar el "calor humano" de la noticia, por ejemplo: abrir las páginas a los que siempre están pensando las grandes masas acerca de la cosa pública, de lo que hacen o dejan de hacer los hombres que gobiernan.

LA NACION tomó este cauce. Desde un comienzo, cuando las rotativas por primera vez entregaron las "líneas" estereotipadas, siempre hubo un joven y dinámico profesional, que, conocedor de lo que se estaba realizando, nunca dejó de intervenir en la cosa menuda, como en las grandes decisiones de la empresa. Ese hombre que más tarde todo el país habría de conocer por su destacada figuración en el campo político y periodístico se llamó Carlos Dávila.

—oOo—

■ **CARLOS DAVILA ESPINOZA fue desde un comienzo, el ejecutor de las misiones que se encomendaban desde la dirección y, a la vez, de sus propias iniciativas. Muy pronto se situó en un lugar destacado por su tenacidad, su conocimiento de lo que debía se run diario y del enfoque de los problemsa que se planteaban en sus páginas.**

Cuando el Director don Ernesto Bianchi decidió retirarse, en 1922, don Eliodoro Yáñez, consideró que el hombre indicado para reemplazarlo, era, precisamente, ese joven inquieto, dueño de un extraordinario dinamismo, prudencia, tacto y elevado sentido



CARLOS DAVILA

años más tarde lograr un lugar también destacado en la prensa norteamericana.

Dávila había abandonado sus estudios de derecho en la Universidad de Chile para ingresar al periodismo. Lo hizo como corrector de pruebas en "El Mercurio". En la Universidad ya se había asomado a la superficie de la actualidad política estudiantil. Fue uno de los primeros presidentes de la Federación de Estudiantes y se había destacado como irreductible polemista y organizador.

Llegó a ocupar la Dirección después de haberse desempeñado como Jefe de Cables y Subdirector.

Las sostenidas campañas de bien público, la presentación de la noticia en forma novedosa y ágil, siempre interesando al lector de todos los círculos, había llevado a LA NACION a un lugar envidiable dentro del periodismo nacional.

Se supo rodear de elementos jóvenes buscados y traídos por él desde diferentes lugares del país. Y nada que interesara al número siempre creciente de lectores escapaba aparecer en las columnas del nuevo diario. Las noticias del exterior que tenían relación con la Primera Guerra Mundial, por ejemplo, fueron presentadas de manera objetiva y vibrante, acompañadas de fotografías que tomaban los corresponsales en el propio campo de batalla. La conflagración y sus dramas nunca dejaron de ser fielmente conocidos por los lectores del diario.

—oOo—

■ **LUIS CRUZ ALMEYDA.**— Al adquirir el Fisco LA NACION, operación que hemos mencionado en otras crónicas, asume la Dirección, como el tercer timonel del diario desde su fundación, Luis Cruz Almeyda. Dávila había aceptado la Embajada de Chile en Washington.

No se podía decir por aquel entonces que el señor Cruz Almeyda llegaba a dirigir un diario nuevo, por el hecho de haber sido comprado por el Estado y de anunciarse nuevos planes de trabajo periodístico, ya que LA NACION era un diario grande y veterano y nunca cesaba su interés de hallarse situado en el liderato de la prensa nacional.

El nuevo Director había obtenido su título de abogado en 1911, pero desistió de ejercer la abogacaí para incorporarse al periodismo, primero como reportero y luego como redactor de "La Unión" de Valparaíso, permaneciendo durante más de veinte años en ese rotativo porteño.

Su labor al frente de LA NACION como vocero del nuevo Gobierno renovador de Ibáñez fue de vastas proyecciones. Al retirarse, en 1928, dirigió la revista "Precios", además de otras actividades periodísticas.

—oOo—

■ **HUGO SILVA asumió la Dirección en 1928 hasta fines de 1929 y luego en 1931. Había nacido en 1896 y fue uno de los primeros en responder al llamado de Carlos Dávila para trabajar en el diario que pensaban fundar "cuatro senadores".**

Los comienzos de LA NACION, que considera también suyos, están reproducidos en esta edición aniversaria de un artículo escrito tiempo atrás con el título de "Los que nacimos con LA NACION".

Hernán Díaz Arrieta, con quien compartió sus labores en este diario, ha escrito sobre este fecundo periodista y escritor:

"Hace muchos años que Hugo Silva, con el seudónimo de Julio César, realiza el milagro cotidiano de escribir un artículo sobre algún tema de actualidad. Siempre de las mismas breves dimensiones y que, dentro de lo relativo, puede llamarse perfecto. Nunca nada demás, nada de menos; cada día parece que empezara y estuviera bordando un asunto de interés particularísimo; en dos o tres pasajes, de un modo casi invariable, hallazgos de expresión, giros felices, fórmulas que en una chispa condensan la ironía, el pensamiento, incluso cierta moderada emoción, todo como conviene, precisamente, al género periodístico, cuyos leyes podrían estudiarse en su obra "Es autor, entre otros, de "Pacha Pulai, la Ciudad de los Césades" (1936).

Después de su labor en LA NACION, Hugo Silva, fue designado Director de "El Mercurio" de Antofagasta, donde quien reseña estas síntesis biográficas tuvo la oportunidad de tenerlo transitoriamente como jefe, después de encontrarlo en Cobijo, sin más compañía que "Fouché" su faldero regalón.

El señor Silva Endeiza ingresó al periodismo en 1906 como reportero de "El Chileno" de Valparaíso y ya en 1912 era corrector de pruebas y luego redactor de cables en "El Mercurio" de Santiago donde hizo amistad con Carlos Dávila, quien también se inició como corrector de pruebas de ese rotativo. En 1916 estuvo brevemente como Director de "La Provincia" de Iquique.

Al incorporarse a LA NACION a fines de 1916 trabajó en cables y luego se incorporó a otras secciones. Simultáneamente era editorialista de LA NACION, donde también escribía con el seudónimo de "Paul Verité" y en LOS TIEMPOS firmaba "Julio César". En 1926 dirigió la publicación de cuatro diarios editados en Iquique y Antofagasta y en 1927 retornó a LA NACION.

—oOo—

■ **OSCAR FENNER MARIN** asumió la Dirección de LA NACION y la presidencia de su Consejo en diciembre de 1928. Había nacido en Curicó y sus primeros estudios los realizó en el Liceo de Angol, pasando luego a la Escuela Militar, donde obtuvo sus despachos de oficial en el arma de Caballería en la cual se mantuvo hasta alcanzar el grado de Mayor. Mientras se encontraba en el servicio activo obtuvo su título de abogado y al retirarse del Ejército fue designado Auditor General de Guerra. A los 32 años fue nombrado Ministro de Instrucción Pública y Justicia y en épocas posteriores fue Ministro de Tierras y Colonización, Ministro de Economía y, finalmente de Relaciones Exteriores. Figuró entre los cabecillas de la Revolución del 5 de septiembre de 1924 cuando tenía el grado de capital y la Junta Militar le encomendó la redacción del Manifiesto, considerado como la Carta Magna del movimiento renovador.

Su amplia versación en materias legales, en las cuales se especializó, le permitió participar en la redacción de diversas iniciativas que condujeron a la dictación de leyes que eran necesarais para el país.

Sin perjuicio de sus funciones de Auditor General de Guerra se le nombró Director de LA NACION y LOS TIEMPOS y Presidente del Consejo de la Empresa y tuvo especial participación en la construcción del nuevo edificio del diario. En 1930, llamado por responsabilidades de Gobierno abandonó sus funciones. Al retirarse Hugo Silva a la Dirección.

—oOo—

■ **LUIS ADDUARD CORVALAN.— Nació en Chillán en 1898. Estudió en el Instituto Nacional y en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile don se tituló de ingeniero. También obtuvo su título de profesor en la asignatura de francés. En 1932 fue designado Director de LA NACION, luego de haberlo sido de "Crónica". Fue traductor del Código Civil Soviético y sus trabajos abarcan diferentes especialidades en las cuales siempre se ha distinguido. De especial actuación en organismos especializados tanto económicos como técnicos. En la Corporación de Fomento alcanzó hasta el cargo de Gerente General.**

■ **JOCELYN DE LA MAZA**, figura como Director de LA NACION entre los años 1931 y 1932. Abogado y fue miembro del Consejo Provincial de Abogados de Concepción.

Después de actuar en esta Empresa fue Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores y después Intendente de la Provincia de Concepción.

■ **JORGE HUBNER BEZANILLA sucedió en la Dirección de LA NACION a Jocelyn de la Maza. Había nacido en 1892 en Petrópolis, donde su padre, escritor ilustre de ascendencia alemana, desempeñaba uncargo diplomático. Se destacó en sus estudios humanísticos y de leyes. "Su voracidad intelectual —dice ALONE— le ha llevado a leer de todo, de todo, especialmente filosofía y ciencias; pero su in/ligencia sútil, su desconfianza, le han impedido hasta hoy (1962) entregar un libro, y este silencio lo ha hecho más célebre que a otros la propaganda".**

Fue uno de los primeros en incorporarse a LA NACION donde realizó una intensa labor en todos los campos que eran de su especialidad.

—o—

■ **FRANCISCO MENDEZ BINIMELLIS** actuó al frente de LA NACION al producirse la reapertura del diario. Nació en Concepción en 1894 y obtuvo su título de abogado. Además realizó estudios en la Universidad de Pensylvania, en la de St Louis, ambas de EE. UU. y en la Universidad de París. Licenciado en Letras y profesor de literatura francesa.

Antes de incorporarse al diario fue redactor de "El Mercurio" y posteriormente dirigió "El Diario Liberal". Fundó la Revista "Margarita" y fue director de la Revista "Ecrán", "Margarita", "Familia" y "Para Todos".

—o—

■ **ARTURO MEZA OLVA fue designado Director de LA NACION en 1933, durante la reorganización de la Empresa cuyo Directorio técnico le correspondió integrar.**

Había nacido en Santiago en 1891 y se educó en el Instituto Nacional hasta 1909, graduándose de bachiller en Filosofía. Ingresó luego a la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile y formó parte de la Embajada que visitó los países de lAtlántico.

Además de desempeñar la Dirección de este diario fue corresponsal en Santiago de "LA PRENSA" de Buenos Aires.

■ **RAMON CORTEZ PONCE. El 22 de julio de 1946, fue designado Director de LA NACION y Presidente del Consejo de la Empresa. Había nacido en Quillota el 30 de agosto de 1907, y sus estudios los cursó en el Seminario Conciliar de Valparaíso y Santiago, y luego estudió Leyes y Farmacia en las Universidades Católica y de Chile.**

En 1930 ingresó al diario "La Unión", de Valparaíso como reportero, y al cabo de diez años alcanzó el cargo de Jefe de Informaciones para ser designado posteriormente redactor político en Santiago. Compartió estas labores con las de reportero de la United Press International.

Tuvo destacada actuación en el campo gremial y en 1944, se le nombró Consejero de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas en representación de su gremio, y, posteriormente el Departamento de Estado le otorgó una beca que le permitió asistir durante los años 1945 y 1946 como observador de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Minnesota.

A su regreso ocupó la Dirección de LA NACION hasta noviembre de 1952. Le cupo en este cargo una labor extraordinaria al frente de un grupo selecto de periodistas como, Guillermo Eduardo Feliú, Raúl González Alfaro, Guillermo Ramírez, Warino Espinoza, Pedro Gajardo, Mario Ciudad, Samuel Goldzveig, lo que permitió que el diario alcanzara los más altos índices de circulación y de aceptación en el ambiente nacional.

En 1959, después de actuar en el campo de las relaciones públicas, fue designado Director de la Escuela de Periodismo, de la cual era profesor. Dos años después, sin abandonar la jefatura de dicho plantel, asumió la Dirección de Informaciones del Estado. Falleció en 1962.

■ **JOSE DOLORES VASQUEZ.** Después de cumplir una destacada labor periodística, tanto en diarios como en radios, fue designado en noviembre de 1952, Director de LA NACION. Estuvo en este cargo hasta marzo de 1953.

El señor Vásquez Muruaga, nació en Valparaíso en 1920, y cursó sus humanidades en el Liceo Amunátegui de Santiago, y estudió Leyes en la Universidad de Chile. A los 18 años ingresó al periodismo como reportero de "Las Ultimas Noticias" y prosiguió su carrera en "El Chileno", "La Opinión" y "El Imparcial". Durante la campaña presidencial del General Ibáñez, mantuvo dos programas: "Rompiendo el Silencio" y "Lo que yo sé".



LUIS ADDUARD

En la actualidad, después de continuar estrechamente ligado al periodismo, el señor Vásquez Muruaga, se encuentra al frente de la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la República, cargo que sirve con la especial aceptación del gremio al cual pertenece.

Además, como periodista, interviene de lunes a viernes, a las 22.30 horas, dentro del bloque de noticias y comentarios "Enfoques", que se transmite por Radio Magallanes.

El señor Vásquez, ha realizado numerosos viajes al exterior y sus impresiones han sido publicadas en este diario, y en otros órganos informativos, y sus comentarios se destacan por la agudeza de sus observaciones.

Durante su estada en LA NACION, le imprimió al diario una línea ágil e informativa y marcó, además, la reaparición de "Los Tiempos" (febrero 1953), que, posteriormente, al no contar con su concurso, dejó de publicarse a los dos años de su apertura.



JENARO MEDINA VERA



Ramón Cortez P.



Oscar Fenner Marín

■ **CARLOS PRENDEZ SALDIAS**, ocupó la Dirección de LA NACION a fines de 1938, cuando en Chile, una nueva combinación política, el Frente Popular, sustituía a la derecha chilena que se había jugado una carta desesperada con la candidatura presidental de don Gustavo Ross Santa María.

Le correspondió llevar el timón del diario en una época de cambios en el plano nacional y de presiones en el internacional, como consecuencia de la Segunda Guerra Mundial.

El autor de "27 Mujeres en Mi Vida" (obra que el periodista que escribe estas líneas aludió en cierta oportunidad festivamente y que lo tuvo cuatro horas al borde del despido), dio dinámica línea a LA NACION, la que durante el Gobierno del Presidente Alessandri, había alcanzado la máxima politización de su historia e incluso bregó por mantenerlo en una línea de objetividad periodística, anhelos que no logró ver cumplidos. Se retiró en 1942, y murió veinte años después.

■ **DOMINGO MELFI. Fue designado Director de LA NACION en 1942, y ha sido el único timonel del diario que ha muerto en el ejercicio de su cargo (1946). Había nacido en Italia en 1890, y según la descripción de ALONE era "de cultura rica, bien asimilada y personal, excelentemente dotado, con puntos de vista personales, había en él algo indeciso, una vacilación flotante de tendencias no definidas y colores entre mezclados. Sus artículos van de la crítica al ensayo, que siempre con vista filosófica, pasando por el paisaje, la descripción literaria, el cuadro de costumbres, todo superpuesto a la historia y vecino a la semblanza semi novelada. Hombre melancólico, disconforme, amaba a Lastarria, malquería a Portales, pero sentía incómoda la izquierda y suspiraba, a veces, por volver al buen sentido, a la honorabilidad del Chile tradicional".**

Su paso por la LA NACION marcó una etapa de transición entre Prendez Saldías, que buscaba un diario objetivo y Ramón Cortez, uno de intensa agilidad periodística.

■ **ADOLFO FUENTES ROJAS**, nació en Valparaíso en 1899. Estudió en el Instituto Nacional y hasta segundo año en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. Ingresó a LA NACION en 1922, haciendo telegramas para diarios de provincia, y como ayudante de la Agencia de "La Prensa" de Buenos Aires, a cargo de Arturo Meza Olva. Tuvo la corresponsalía de varios diarios del país, y en 1929 fue designado Jefe de Provincias de LA NACION.

Al reabrirse LA NACION en 1932, volvió a la Sección Provincias, y en 1935 fue designado redactor político. Después de haber sido Jefe de Informaciones en 1940, se le nombró Subdirector. En 1941, estuvo como Director interino durante seis meses y desde septiembre de 1945, Director subrogante, y en 1946 Director en propiedad, al fallecimiento de Domingo Melfi. Le hizo entrega del cargo, al retirarse a Ramón Cortez Ponce.

■ **ROGELIO CUELLAR VALENZUELA Nació en Linares en 1907, y luego de estudiar en su ciudad natal se incorporo a la Escuela Militar y posteriormente estudió Derecho. Fue Secretario Privado del Presidente Ibáñez, quien lo nombro Presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION S. A. en noviembre de 1952. Al quedar vacante la Dirección, el señor Guellar la sirvió hasta enero de 1954.**

Al asumir su cargo de Director renovó la costumbre existente desde la época de don Eliodoro Yáñez, de reunirse diariamente con la totalidad del personl de los servicios informativos para analizar el desarrollo del diario, dar normas y fijar el trabajo a realizarse. Su paso por LA NACION representó un mejoramiento económico de las rentas periodísticas que sirvió de base para que otras empresas tomaran iniciativas similares.

■ **DON CARLOS DAVILA ESPINOZA.** Asumió la Dirección del diario y la Presidencia del Consejo en enero de 1954, y se mantuvo en el cargo hasta su designación, seis meses después, como Secretario General de la Organización de Estados Americanos —OEA—. (Sobre su labor en LA NACION, nos referimos en otras informaciones).

■ **DARIO SAINTE MARIE SORUCCO:** Sucedió como Director a su amigo y maestro Carlos Dávila, en julio de 1954. Antes, en 1927 y hasta 1931, fue, con sede en París, el Jefe de los Servicios de Corresponsales que LA NACION mantenía en Europa. Tiene a su favor ahora cuarenta años consecutivos de periodismo, tanto en Chile, como en América y Europa.

Durante su estada en LA NACION sostuvo encendidas polémicas, en defensa del Gobierno del Presidente Ibáñez, las que aún se recuerdan. Se destacó en el extranjero como periodista y publicista preparando ediciones especiales de Zig-Zag, editadas en 1936 y 1940; trabajó en la Associeted Press y ocupó en la oficina central de Nueva York la jefatura del Departamento Latinoamericano.

Colaboró en numerosos diarios del continente y hoy es el principal propietario de la empresa que edita el tabloide "Clarín".

OTROS DIRECTORES

■ **Al señor Sainte Marie, lo sucedió el profesor Manuel Zamorano Hernández, quien pertenecía a la redacción del diario. De intensa labor pedagógica, también se había destacado ante de ingresar a LA NACION en el campo periodístico. En la actualidad el señor Zamorano Hernández quien hasta hace poco era Director de la Escuela de Sociología de la Universidad, se encuentra becado en los Estados Unidos, donde ejerce como profesor.**

Al señor Zamorano en 1958, lo sucedió, por en LA NACION, quien también sirvió don Raúl Ferrada Fuentes, de intensa la la gerencia del diario, en diciembre de ese año se designa Director a don Jaime Silva, quien antes había sido reportero y redactor político, y a éste los siguieron los señores Marcos Chamudez (1959-1961), y Osvaldo Sagües Olivares (1961-1964). Tanto el señor Chamudez como el señor Sagües realizaron una intensa labor periodística, y se esforzaron por mantener a LA NACION en un plano de superior jerarquía.

■ **JENARO MEDINA VERA.** En noviembre de 1964, asumió la Dirección del diario y la Presidencia del Consejo de la Empresa, don Jenaro eMdina Vera, quien desempeñó ambos cargos hasta marzo de 1966.

Nacido en Cauquenes, el señor Medina Vera, se incorporó muy joven a la plana de VEA, luego de haber actuado en otros campos, donde se destacó como uno de sus reporteros, ocupando sucesivamente la Subdirección y la Dirección de la popular revista chilena, en cuyos talleres había trabajado en sus comienzos.

LA NACION bajo la experimentada dirección del señor Medina continuó con su línea ágil y en busca de nuevos campos en el servicio informativo.

Desde el 1º de abril de 1966, está al frente de la Dirección el señor Juan Goñi.

Ernesto Barros Jarpa

■ DON ELIODORO YAÑEZ gustaba reunir en los salones del viejo Club Liberal de la calle Bandera a los jóvenes que junto con interesarse por la cosa política, mostraban ya cierto talento. Otras veces los invitaba a su casa de la calle San Antonio "y allí, moviendo con cierta picardía sus pequeños ojos verdes, dejaba entender ciertas cosas delicadas **que él no decía**" pero que sus auditores constituían, de todas maneras, una segura orientación.

En sus "Recuerdos de 40 años", Ernesto Barros Jarpa, uno de esos jóvenes liberales, que recién había recibido su título de abogado, relata una de estas entrevistas que señalaron su ingreso a LA NACION.

Escribió el distinguido internacionalista:

"Don Eliodoro se sentaba en un amplio sillón de cuero de su gran escritorio y, mientras conversaba, un espléndido gato persa circulaba de sus rodillas a sus hombres, rozándole la cara con su larga cola.

Recuerdo que al final de una de estas reuniones, en la primera quincena de diciembre de 1916, me retuvo un instante y me dijo:

—¿No sabe que estoy organizando un diario?

—Por supesto que sé, don Eliodoro —le contesté.

—¿Y cómo no me ha dicho qué cargo quiere usted tener en él?

—No me he atrevido, señor

—Curioso. Estoy asediado de empeños y usted callado.

—Así es; pero estaría feliz de ser cualquier cosa en el diario.

—Pues queda usted nombrado "cualquiera cosa".

Se puso de pie; el gato saltó a la alfombra, y yo tuve la gran alegría de saberme incorporado a LA NACION.

Efectivamente, en el primer tiempo las funciones de cada cual eran indefinidas: andábamos un poco en cada una de las secciones del diario, entorpeciéndonos unos a otros. Don Eliodoro tenía la impresión, al fin de la primera semana, de que había aceptado demasiada gente. El hombre más importante de aquellos días era Enrique Tagle Moreno (Víctor Noir), que redactaba los editoriales y era un gordo travieso, que todo lo hacía a gran velocidad.

Entre los empleados recién contratados estaba Adolfo Mujica y Diez de Bonilla, distinguido joven mexicano, a quien don Eliodoro deseaba ayudar. En una reunión de los organizadores, el señor Yáñez volvió sobre la necesidad de reducir el personal. Entonces Tagle Moreno interrumpió para decir:

—Tengo la solución: Dejamos a Mujica y suprimimos a los Diez de Bonilla.

■ **En realidad el problema económico en un diario nuevo es algo abrumador. Todo son gastos. El secreto consiste en soportar el "noviciado". Después el diario se convierte en un buen negocio. Así ocurrió, exactamente, con LA NACION; después de un año arrojaba un saldo favorable bien substancioso.**

Para que esto ocurriera, don Eliodoro le consagró todo su tiempo. Vigilaba las compras de papel, las linotipias, el fotograbado, los avisos, etc. Llegaba la tarde, volviendo del Senado se reunía con los redactores. Tomaba un lápiz con la punta muy aguda y empezaba a comentar los acontecimientos del día. De vez en cuando escribía una línea y formaba así una brevísima minuta que entregaba al redactor para que la desarrollara.

Esto ocurría tanto en asuntos nacionales como internacionales, administrativos como económicos. En fin, la preparación del "maestro" era algo sorprendente.

Al comenzar la reunión del día siguiente sacaba de su cartera un papelito y hacía la crítica del Diario del día. Esas críticas eran numerosas en el primer tiempo. "Yo hubiera dicho"; "hubiera sido mejor evitar tantos adjetivos"; "esto debe tratarse a gran altura". Tales eran sus recomendaciones más frecuentes. A poco andar, todos los redactores habían tomado el modo mesurado y la tendencia "a la altura" que tenía el "maestro". El llegaba a las reuniones contento y sus minutas eran cada día más breves. Enrique Tagle recibía la suya y se sentaba a su máquina de escribir, la que desde ese momento sonaba como una ametralladora, sin interrupciones: en unos minutos el editorial estaba hecho.

El Nacimiento del Diario a través de los Recuerdos

ERNESTO BARROS JARPA, Hugo Silva Víctor León Quintana, Manuel Eduardo Hübner, Ramón de Lartundo, Santiago Labarca, Enrique Tagle Moreno, además de Joaquín Edwards Bello, han dejado en magníficas páginas algo de esa maravillosa jornada vivida antes del 14 de enero de 1917, fecha en que aparecería LA NACION y lo que fueron sus comienzos, directo al afecto y a las simpatías populares.

La pluma de cada uno de ellos ha captado con fidelidad la estampa de don Eliodoro Yáñez, su dinamismo contagioso, su visión política, su concepción moderna del periodismo informativo —que dio a esta casa los perfiles de una auténtica escuela que aún sigue dando frutos— y de ese grupo de hombres, entre los cuales se filtraba la nerviosa agilidad de Carlos Dávila, que hicieron posible la salida y luego la vida de este diario, con una misión por cumplir.

Y también estas plumas han logrado dar vida a esos instantes cumbres del alumbramiento, a través del recuerdo acentuado por los años y por el afecto, ya que esta casa, este hogar, es siempre recordado con cariño por los que se cobijaron bajo su alero; por los que dejaron en sus páginas la expresión de su pensamiento y de sus anhelos; por los que vertieron en sus columnas el juicio exacto que debía llamar la atención a gobernantes y políticos hacia la defensa de los auténticos intereses nacionales y del bienestar popular.

Había en esas plumas la misma belicosa sinceridad con que hoy, corridos cincuenta años, se defiende la reforma agraria para incorporar al campesino a la comunidad nacional; con que se defiende a las Juntas de Vecinos, herramienta indispensable para que el pueblo se incorpore en plenitud de sus derechos a la vida política nacional e influya, a través de sus propias organizaciones, en las iniciativas que los interesan y le benefician.

Hay contenido humano en estos recuerdos. Surgen de ellos perfiles desconocidos que pasado medio siglo muestran todo el brillo de su personalidad y señalan la honradez de principios con que los fundadores de LA NACION acometieron su tarea... una tarea que es dable recordar a través del tiempo, que no estaba subordinada a intereses personales, ni políticos ni económicos, sino, simplemente, puesta al servicio del país, de su desarrollo y de su bienestar.

Manuel Eduardo Hübner

MANUEL EDUARDO HUBNER, periodista, diplomático, político, y hoy profesor de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile se cuenta entre los hombres que dieron vida a las páginas de LA NACION.

Su incorporación y sus primeros trabajos en este diario los relata en sus recuerdos "Cuatro Años cerca y adentro de LA NACION".

Escribe Manuel Eduardo Hubner lo siguiente;

Desde la provincia, incluso Valparaíso y Viña del Mar, LA NACION era entonces, 1922, la cúspide del periodismo chileno. Leía sus editoriales, pensativamente, la gente seria. Su página de redacción, donde centelleaban los talentos de Enrique Tagle Moreno, y de Joaquín Edwards Bello, de Inés Echeverría de Larraín, y de Ernesto Barros Jarpa, constituía incitación al pensamiento y el buen decir. Su "crónica", ágil, vivaz, veraz, estaba hecha con acuciosidad y rapidez informativa. Provincias, magazine, cable, deportes, vida obrera: todo instruía y señalaba camino. El Suplemento Dominical hacía las delicias de quienes habíamos dejado ya atrás al primer soneto y nos queríamos meter en serio, con la tinta de imprenta: esos "corresponsales en el exterior", donde, como una airosa flota de guerra que comandaran Joaquín Edwards y Augusto D'Halmar —dos buques— insignia a la vez—, evolucionaban, con estilo y gracia, Carlos Morla Lynch y Ernesto Torrealba, Federico Vergara Vicuña, e Ignacio Serrano Palma; o aquél "Alone" que había sucedido a don Ricardo, a Leo-Par, y dádole a la crítica literaria la novedad de un estilo fluído y puro, que entraba blandamente, con la afilada independencia de un bisturí, en la carne, no siempre atractiva, de una obra literaria.

Como si todo ello fuera poco, aparecían, los jueves, aquellas "Notas de Arte" en que Pilo Yáñez Bianchi, Alvaro, el hijo del "Maestro", abrió el camino de la plástica nueva a quienes querían entonces —Perotti, Mori, Vargas Rosas, los Ortiz de Zárate, Henriette Petit—, seguir en Chile una ruta distinta a la de Alvarez de Sotomayor o a la solitaria grandeza de un Valenzuela Llanos o de un arrobador Juan Francisco González.

¡LA NACION! Fulguraba, a lo lejos, como un faro. Y al conjuro de su luz, volaban hacia ella, desde todo Chile, como jóvenes mariposas, miríadas de jóvenes, escritores incipientes, por cierto, que anhelaban ser periodistas a la manera de LA NACION.

También fue mi propio sueño a los dieciocho años. Pero se derrumbó sobre mí, cual un muro de mal argamasados ladrillos cuando vine a enterarme, en el hecho, de lo que significaba ingresar a LA NACION. Habíame recibido, en su "sancta santorum", el propio "Maestro", don Eliodoro Yáñez; recordado, con precisión y justicia, a mi padre, senador y Ministro, como él, en épocas de Riesco y el último Montt; animándome, bondadosamente, a persistir en "el sacerdocio del periodismo", y enviándome —la voz y la dicción igualmente pulcras, el indumento irreprochable—, escoltado por un portero de confianza, a la oficina del Jefe de Crónica, Leonidas Irarrázaval, después de escrutarme un segundo, hubo de decirme lo que a todos los muchachos que en tal demanda hasta su mesa llegaban: "Un par de años "a mérito", como ayudante de repórter y después, si ha dado resultado y le ha gustado la cosa, a ver si llega, en unos cinco, a teclear su parrafito".

Herido en mi dignidad de presunto crítico de letras y artes plásticas, o de gran escritor inédito que aceptaba descender al periodismo, salí de la vieja "casa chica". Trepidaba entera, como un navío, al poderoso pulso de la "Goss" que a esa hora —las cuatro de la tarde— vomitaba ejemplares de "Los Tiempos", el diario en que Julio César había —materialmente— creado un nuevo estilo, nervioso y denso, para comentar la actualidad del día.

Esa tarde de julio del 23, de cielo azul, ligeramente frío, comenzaba a dorarse con el sol invernizo. Prometí, en mi fuero interno, llegar, algún día, a LA NACION. Pero por mí mismo...

La vida, la renovación literaria y estética que acompañaba en Chile a la transformación política personificada por Alessandri, no tardó en llevarme a una de las tantas tertulias interiores de LA NACION. Se había creado ella en un frágil sotabanco en que trabajaba duro, con una visera oscura sobre los ojos, retocando fotos al "gouache" o planchas metálicas en broca eléctrica, Luis Meléndez O. Amaba la literatura y la vida intensa y acostumbraba —había sucedido a "Coke" como Jefe de Dibujantes de LA NACION—, ilustrar los suplementos dominicales con unas mujeres de interminables ojos largos, desnudas y enjoyadas, entre flores submarinas y círculos iniciáticos, en un desborde imaginativo entonces sorprendente.

Allí fui conociendo LA NACION, por dentro. Y a sus redactores. No tanto a los que emergían, con firma, a la luz del día, como a esos otros, de pseudónimo y sacrificio que, noche a noche, "se hacían" el diario. Así, barbado, insomne, con bufanda y cabellera siempre revueltas, a Hugo Silva; a Aníbal Jara, alto y cenizo también de negro cabello compacto y —como Hugo—, de conversación telegráfica e interjectiva; parecido a ellos, del mismo tipo o estilo humano, prematuramente calvo, también moreno y silencioso, barojiano de actitud, era Ramón Lartundo; muy diverso, de cabello cano y rostro rojizo, explosivo, aquel Leopoldo Valdés que al Santoral había eliminado —"Tiago". "Ale-



Manuel E. Hübner

dri"— de su idioma particular; también, grueso y musculoso, de cabeza obstinada, otro personaje nocturno, Ricardo Baraona; y un gordo Cruz, moreno, diserto, contradictor; y un subjefe de crónica, rígido y cortés, de cabellera tupida como alfombra y joven rostro estupefacto, el "Maestro Avila", Miguel Ramón Avila, que, sin dormir, se iba del diario al Liceo, para enseñar matemáticas; y un reportero agudísimo, compañero de trasnochadas viñamarinas, escueto, exangüe, con un ojo de vidrio y una cabeza movediza, de ingenio temible y espíritu brillante, Guillermo Ahumada Echeverría. Junto a ellos, los otros personajes de la noche, los reporteros, Octavio Osorio, parecido a esos viejos "primeros" que tocaban el bombo en las bandas militares; Jorge Soza, el "Tenca" Soza, gordo y afable, de voz pausada y ojos protuberantes; el imponente Jorge Escala, Coo, funcionario de Correos, de tez clorótica y voz ronca por la ausencia de sueño, que había descubierto la manera de dormir de pie y hasta caminando; el magro, rapidísimo, casi eléctrico captador de ocultas intenciones políticas, Camilo Riccio, que cubría Cámara y Senado.

Comencé a bajar de piso y a subir de categoría en cuanto a contertulio del diario. Hugo Silva, que solía "despacharme" artículos literarios, bríndome su estrecha oficina en el primer patio de la casa grande. Allí, o llevado por él hasta el gabinetillo —casi secreto— en que oficiaba "El Chato" Dávila, terminé de conocer a la alta plana mayor: el maravilloso charlador que es Joaquín Edwards Bello, entonces el mismo de hoy y que, como hoy, escribía también —hablándolos primero— sus artículos sin par: Conrado Ríos Gallardo, de voz ortofónica y pisar recio, que disertaba en jarras, sobre hechos políticos inmediatos; Hernán Díaz Arrieta, elusivo, misterioso, finísimo, de voz reposada; José María Raposo, culto, doctoral, solemne en su sencillez. Raúl Simón, siempre de paso, cual Hernán Díaz, de expresión concisa y rostro abierto; Aurelio, "El Negro", Díaz Meza, rechoncho, modesto, de risa fácil y espíritu fraterno; Augusto Iglesias, Julio Talanto, también el "Dr. Canopus", torrencial, dogmático, a ratos increíble; "Perico" Vergara, gigantesco y señorial, con una sencillez llena de talento y antepasados; otro hombrón con algo de niño, estudioso y documentado, Jorge Gustavo Silva, experto en previsión social y en mil cosas, pero preocupado, en lo íntimo, de ser tan poeta como Víctor Domingo y tan periodista como Hugo, sus dos hermanos; una mujer, penetrante y encantadora, de voz aguda e "impertinentes" enfocados sobre el interlocutor, doña Inés Echeverría de Larraín; el subdirector, mago de "Los Tiempos", gran cocinero de noticias, de pelo y rostro rojos, amplia sonrisa continua y actitud estimuladora, Arturo Meza Olva; y por encima de todos, o más bien junto a todos, como una suma de todos ellos, un hombre pequeñito, sólido, de exterior impecable, cabeza poderosa y rostro ancho, ojuelos penetrantes y mostacho bien cuidado, con una dentadura de perfección dentífrica y atractiva cordialidad humana, que tenía el arte —siempre lo tuvo Carlos G. Dávila—, de ser el Director de todos y de todos sin parecerlo.

Hugo Silva

"LOS QUE NACIMOS CON "LA NACION", fue el título que dio Hugo Silva a sus recuerdos sobre los días que señalaron la aparición de nuestro diario. Y recordando esa madrugada escribió "porque la verdad es que si asistimos llenos de esperanza y ansiedad a su nacimiento, varios nacimos, también, profesionalmente, el 14 de enero de 1917..."

Recuerda Hugo Silva esos difíciles días del año 1916, cuando para él no corría "sino que se arrastraba miserablemente hacia la muerte por las sierras coquimbanas, asoladas por una sequía feroz" y hasta donde llegó una carta de Carlos Dávila anunciándole que en Santiago se iba a fundar un gran diario. Le decía "te necesito. Estoy seguro de que los dos saldremos aquí del pantano y haremos carrera. Ven".

Todo el ajetreo previo: habilitación de la vieja mansión colonial, instalación de prensas, linos y chivaletes; hombres nuevos y viejos del quehacer periodístico, de mecánicos a editorialistas, los hemos recordado en palabras de Hugo Silva en otras referencias al nacimiento del diario.

♦ **—"No sé de dónde apareció de repente el "Rucio" Meza Olva", escribe Hugo Silva en su sabroso relato "Los que Nacimos con "LA NACION". Lo había conocido como reportero en "El Mercurio".**

—"¿Tú por aquí?", exclamamos a un tiempo. La gran grúa de Dávila lo había desgajado de la sólida aunque segundona posición que tenía en la Empresa Edwards. Iba a ser Jefe de Crónica.

Inmóvil, como enclavada en las baldosas del primer patio, descubro la alta y negra silueta de un hombre, coronada por una cabeza rubia, de ojos celestes. Serio y rígido, parece estar allí de centinela. Y en eso está, precisamente. Lo que vigila allí Carlos Fanta, antiguo arquero internacional de fútbol amateur, es su propio porvenir. Está resuelto a ser el cronista deportivo del futuro diario y monta guardia a su prioridad en la espera para hablar con Dávila. Su instinto le ha dicho que el "Chato" es allí "el hombre".

En efecto. Es Dávila quien ha reclutado a Jorge Délano, "Coke", y él quien se ha traído en un sólo hombre tres redactores: a Enrique Tagle Moreno, editorialista; a VICTOR NOIR, redactor de crónicas líricas, con soplo lamartiniano, y a SAINT CLAIR, autor de breves



HUGO SILVA E.

artículos de beligerancia poltica, erizados de sarcasmos. El, quien en un rápido viaje a Buenos Aires ha logrado traer por primera vez a Chile el servicio noticioso mundial de la United Press, nuevo en la América del Sur, y cuyo cliente principal y casi exclusivo era "La Prensa" de don Ezequiel Paz y don Estanislao S. Zeballos. El ha llamado a Ricardo Dávila Silva para hacer la crítica literaria. "Leo Par" no tenía un sólo pelo blanco entonces.

♦ Absorbidos en nuestros afanes no sentimos cómo se nos han pasado Navidad y Año Nuevo. Para nosotros sólo existe el que va a nacer. La natividad del diario nuevo. Ya está armada la vieja prensa "Adler" en que se imprimía "La Mañana". Han sido probadas las linotipias y su funcionamiento es casi perfecto. Pero, el "casi" perfecto no rima con los hábitos de don Augusto Bruna y don Alfredo Escobar, salitreros habituados por una larga experiencia técnica y a desconfiar de lo imprevisto y lo provisional, de lo que al funcionar bien da la impresión de que ello es obra de la casualidad.

Por fin, el viernes 12 de enero, ¡ensayo general! Se ha hecho un diario para andar por casa, virtualmente completo, midiendo el tiempo de cada fase de la elaboración. Así es como se ha podido prefijar la hora de "cierre" de las diferentes secciones. La aparición del diario ha sido anunciada para el domingo 14. Todo el trabajo del sábado, pues, va en serio. Está hecho el editorial, "a seis manos", como subrayó con un dejo de amargura Enrique Tagle: él lo había escrito, pero, tras algunas supresiones e intercalaciones marcadas en una prueba por Dávila, mientras por encima de su cráneo de cúpula blanqueaba decorativamente la barba de don Ernesto Bianchi, fue don Eliodoro quien le dio los últimos toques.

♦ **No podré olvidar que mi estreno en la sección cablegramas consistió en redactar y titular una crónica fechada "en el frente ruso-germánico en Polonia", y descriptiva de un combate en la nieve con los soldados rusos "camouflés" con trajes blancos.**

Fue Dávila quien hizo los títulos generales de las páginas de cablegramas y dispuso su presentación. Los despachos referentes a la guerra estaban agrupados en una página, con títulos que cubrían casi la mitad de ella, bajo uno marginal que ponía: "La Guerra Europea". Cuatro meses más tarde, este marginal habría de cambiarse por el de "La Guerra Mundial" al entrar a la contienda los Estados Unidos.

La primera página era toda de asuntos magazinescos: curiosidades, traducciones, tijera... En las tres columnas centrales —las páginas eran de 7 columnas en ese tiempo— había un grabado de la guerra: un "poilú" de mostachos a la francesa, de casco, que agazapado en el fondo de una trinchera va a tirar de la rabiza de un mortero, cuyo proyectil parece que se saliera del cuadro.

El encargado de esta página era Adolfo Mujica y Diez de Bonilla, hijo de un antiguo Embajador de Méjico, de los tiempos porfirianos, y que al caer el régimen que lo había nombrado, siguió viviendo en Chile. "Es la sección con más personal que hay en el diario", —observaba Enrique Tagle—. Trabajaban allí un Mujica y "Diez de Bonilla": total, once".

En realidad, no había allí más que "Coke" en calidad de ilustrador-dibujante y retocador de fotograbados.

♦ La descripción de la vida del diario cobra un realismo agradable a través del tiempo en estos recuerdos de Hugo Silva. Su pluma selecta, orgullo del periodismo nacional, se afinca fuerte en este pasado real que se remonta ahora a Medio Siglo.

"Con Víctor Tagle, dice, se turnaba en la página editorial Jorge Gustavo Silva. En ella tuvo su bautismo de fuego Ernesto Barros Jarpa, que escribía sobre cuestiones internacionales con el seudónimo de William Temple.

A los pocos días empecé a "ubicar" a los reporteros. Había uno muy joven, estudiante de leyes, llamado Osvaldo Koch. Otro era Antonio Planet, también estudiante de Derecho. Luis Vergara Zañartu hacía la Vida Social. Y quien le ayudaba a reunir noticias y a redactarlas era un jovencito estentoreo, muy engallado, que usaba un bastón casi tan voluminoso como él mismo y "tongo" perpetuo. Se llamaba Conrado Ríos Gallardo. Poco después pasó por la crónica un jovencito con algo de ardilla, que se llamaba Gabriel González Videla.

La sección política estaba a cargo de Juan de Dios Jofré, criado en los pasillos parlamentarios y en las secretarías de las Juntas Ejecutivas. Jofré no podía hablar más que cuchicheando con unas expresivas guiñadas de ojo y casi siempre con la diestra medio cubriéndose la boca. Eran tiempos de gran sutileza en los matices de las denominaciones de partidos. ¿Y cómo no, si había cinco distintas pintas de liberales? Jofré solía quedarse un cuarto de hora dudando acerca de si en una gacetilla de cuatro líneas pondría el verbo antes que el adjetivo, o a la inversa: a su entender, de la colocación adecuada de ambos términos dependía la estabilidad de la Mesa conservadora o la continuidad o ruptura de la Alianza Liberal.

♦ **QUIENES HAYAN VIVIDO la época de oro del periodismo chileno podrán apreciar en todo su alcance esa inquietud que se vive en las horas del alumbramiento, del parto de un diario... donde periodistas y técnicos ven desaparecer las sombras de la noche junto con los primeros ejemplares que fragantes a tinta van saliendo uno a uno de las prensas... donde cada uno quiere ayudar al nacimiento a medida de sus esfuerzos... y donde el alborozo del padre revive al revisar las páginas del diario que empieza su lenta agonía tras la conquista del afecto del público, de la masa lectora.**

"LA NACION", que respondía a un imperativo del tiempo y de los acontecimientos que se avecinaban, que ya antes de nacer tenía una misión que cumplir y que ha sido su norte, no podía estar ajena a este despertar tradicional. Y así lo describe Hugo Silva:

"Aquella madrugada del alumbramiento, aunque derrengados, nos quedamos unos cuantos a esperar la llegada del recién nacido. Dávila, Meza Olva, Lazo... Bueno, los jóvenes trasnochadores de entonces. Ya la luz azulenca del alba peleaba con el resplandor amarilloso de las ampolletas eléctricas cuando los cilindros de la "Adler" empezaron a moverse, primero lentamente, luego a creciente velocidad. El prensista, Nieto, con la calva cubierta de sudor, que estaba inclinado sobre la mesilla moviente en donde las cintas dejaban caer los diarios ya impresos, cogió una brazada de ellos y avanzó hacia nosotros. Y había en su actitud, en su gesto, tanta ternura y tanta unción como si fuera una guagua recién nacida lo que traía en brazos".

♦ Recuerda, enseguida, Hugo Silva que ya la criatura ha vivido muchos años "y le han pasado muchas cosas". Y agrega:

"Yo me moriré de viejo y seguiré viendo a una niña adorable en ella. Con el alma subiendo y cayendo al compás de sus dramáticos altibajos y mudanzas, tan donosas, de rumbo y actitud, y que han sido exacta y necesariamente los mismos de la comunidad chilena de que le ha tocado ser trasunto. Y con algo de paternal debilidad y gratitud filial al mismo tiempo. Porque la verdad es que si asistimos llenos de ansiedad y de esperanza a su nacimiento, varios nacimos, también, profesionalmente, el 14 de enero de 1917".

Santiago Labarca

SANTIAGO LABARCA es una de las personalidades más destacadas de la política chilena, desde los verdes años de su vida estudiantil. Con ágil estilo describe su incorporación a LA NACION:

"A "LA NACION" llegaba todo el mundo y algún día del sexto año de su existencia, también llegué yo en busca de papel y tinta para exponer ideas y... ganar algunos pesos.

Una coincidencia momentánea me abrió las puertas del diario. Era enemigo del protocolo de Washington, que contribuyó a zanjar nuestro problema con el Perú, y de la forma en que se llevaban nuestras relaciones exteriores, dirigidas por don Ernesto Barros Jarpa. El señor Barros había sido uno de los "discípulos" predilectos del "maestro" Yáñez, como todos le llamaban.

El "Maestro" no había alcanzado la perfección que se necesita para aceptar que los "discípulos" se subleven, y no perdonaba los arrestos de independencia. Un violento artículo, en contra de algunas actitudes del entonces ministro, fue lo primero mío que se publicó en "LA NACION" a mediados de 1922.

No recuerdo cómo llegué a escribir, en la página de redacción de "Los Tiempos", una crónica política diaria en la cual se criticaba en broma las actividades de los partidos y los debates del Parlamento. "Los Tiempos" era dirigido por Hugo Silva, cuyos editoriales le hicieron famoso bajo el seudónimo de Julio César, y colaboraba permanentemente en ellos Conrado Ríos.

Y en esa tarea comencé a sentir en carne propia las grandezas y miserias del periodista, aunque nunca lo fui, en el estricto sentido de la palabra, por mi total incapacidad para someterme a cualquier marco profesional.

Llegaba al diario a mediodía, casi siempre sin un tema y mordido por la inquietud de no saber si iba a encontrarlo. Conversábamos, pasaban los minutos, aparecía el Regente exigiendo iracundo los originales y había que sentarse a la máquina, buscando en ella la inspiración.

Para aliviar la terrible tarea de escribir una crónica diaria, inventaba temas que pudieran desarrollarse a lo largo de varios días. Recuerdo haber imaginado una guerra entre la Alianza y la Unión Nacional que duró varias semanas. Durante el desarrollo, presentí que podrían resucitarse los muertos.

En una de las batallas, había dado de baja al senador don Ramón Briones Luco, y cuando le necesité de nuevo exhumé su cadáver y con una inyección de adrenalina en el corazón le hice volver a la vida. Entre los muertos figuré naturalmente yo y aun el personaje que me



Santiago Labarca

servía de seudónimo. Ello nos permitió redactar nobles y ejemplares testamentos que, si se leyeran hoy, tal vez estarían fuera de época.

En aquellos tiempos lejanos yo era joven y necesariamente creía que un diputado de cierto renombre debía ser un ejemplo de seriedad. ¿Cómo escribir en broma sin renunciar a la solemnidad que debía caracterizar todos los actos de un político destinado a ser un émulo del ilustre Pacheco de Eca de Queiroz?

El seudónimo servía para el evento. Pero, elegir un seudónimo no era cuestión baladí. Los que circulaban o eran heroicos o románticos, y yo ni me sentía héroe ni me sentía Lord Byron. ¿Qué hacer? Buscar uno de lo más corriente posible. Me pareció que el país necesitaba ser curado de grave enfermedad y decidí ser doctor; abrí el guía de teléfonos y encontré que "López" era uno de los apellidos más corrientes. Sería el Dr. López, y así firmaba las terribles crónicas diarias. Alguna vez firmé e hice despachar también algunas recetas en diversas farmacias. Por suerte, ni murieron los lectores ni los pacientes. Creí indispensable agregarle alguna especialidad y lo declaré otorrinolaringólogo; hoy lo habría declarado, desde varios puntos de vista, bromatólogo; pero la palabrita era desconocida en aquellos felices tiempos.

Y basta de mí.

(De "Recuerdos y Reflexiones").

La Casa de Bilbao Vio Surgir a "La Nación"

El espíritu extraordinario de Francisco Bilbao, apóstol visionario, autor de "Sociabilidad Chilena" orientó la posición de avanzada con que LA NACION surgió a la lucha periodística chilena hace cincuenta años. Bilbao, con Santiago Arcos, habían planteado la necesidad que "las tierras y los aperos de labranza que poseían los más poderosos fueran distribuídas entre los campesinos pobres".

Don Eliodoro Yáñez, junto con Carlos Dávila, con Ernesto Bianchi Tupper, Ernesto Barros Jarpa, Enrique Tagle Moreno y otros más, eligieron, para sede del diario poyectado en 1916, la mansión colonial que fuera propiedad de Bilbao. Este, había sido paseado en hombros por las calles de Santiago después del encendido proceso en que, adelantándose a Emile Zola, rechazó el aspecto jurídico de las acusaciones ventiladas ante un Tribunal de Imprenta, calificando a sus jueces de retrógrados. Absuelto del delito de sedición fue condenado por inmoral y blasfemo por los conceptos de su obra a 1.200 pesos de la época como multa, suma que fue pagada por la juventud que admiraba su causa y luego llevado, mejor dicho, traído en hombros hasta esta mansión, su casa.

El edificio fue adquirido en la suma de 180 mil pesos, de esos nobles pesos del año 1916 y la operación ante la Notaría fue realizada por el propio Carlos Dávila, quien fue acompañado por el joven abogado Ernesto Barros Jarpa, que sólo unos meses antes había recibido su título después de brillantes exámenes.

La mansión, de Agustinas 1269, numeración que ha conservado hasta nuestros días, era una enorme casona de tipo colonial y estaba ubicada al lado izquierdo de lo que es hoy la puerta principal del edificio del diario, levantado en 1927, con sus propios recursos.

PERFIL COLONIAL

Su construcción, conservando su colonial estructura, era de un solo piso, de adobes y con cuatro grandes dependencias que daban a la calle, de ventanas con fuertes barrotes de fierro. Su amplio zaguán podía hacer las veces de cochera y estaba cubierto de viejas lozas de piedra. Una veintena de piezas amplias distribuidas en dos de sus tres patios, hacían mucho más fácil la instalación de un diario con todos aquellos servicios y dependencias que esto exigía. Su patio, estaba cubierto de naranjos y al iniciarse la instalación de la nueva empresa todo el ambiente estaba saturado del perfume de los azahares, a lo que se unían los jazmines y madreselvas que se elevaban por los pilares de sus amplios corredores.

En sus dos patios restantes, sobresalían unos paltos que debieron dar paso a otras instalaciones y algunos camelios, además de una media docena de frutales que maduraron para aquellos días que antecedieron al nacimiento del diario.

El último de sus tres patios sucumbió cuando se empezó a levantar el moderno edificio que fue proyectado por el arquitecto Barceló Lira; este profesional volcó en los interiores del edificio su refinado sentido estético. Muchos intentos se han registrado para reformar sus interiores, especialmente su tercer piso, pero felizmente aún se mantiene en la misma forma como lo proyectara Barceló Lira de acuerdo con las indicaciones de Carlos Dávila.

SERVICIOS PERIODISTICOS

Del primer patio de la vieja mansión colonial arrancaba un parrón de uvas torontel cuyo extremo se asentaba en un altillo, en el mismo en que se instaló el primer fotograbado que tuvo LA NACION.

Para los talleres y la prensa se destinó un galpón del tercer patio, justamente abajo del sitio donde funcionan hoy las prensas.

La instalación de los talleres fue previa a la habilitación de las oficiinas, a cuya presentación, amplitud y confort daba especial importancia don Eliodoro Yáñez. Estaba en contra de las dependencias periodísticas oscuras y mal acomodadas, característica de todas las salas de redacción de los diarios de la época donde el humo de cigarros y cigarrillos no tenía escape.

La instalación de los talleres comenzó a fines de noviembre de 1916 y ella estuvo entregada a la experta dirección de don Elizalde Muñoz, cuyos hijos hasta hace poco aún laboraban en actividades gráficas.

El trabajo se hacía con ritmo apresurado ya que Carlos Dávila deseaba que todo estuviera en condiciones de trabajo a fines de diciembre. "Ver funcionar las máquinas —decía el infatigable organizador— será para todos el mejor regalo de Navidad. El Año Nuevo debe sorprendernos en pleno trabajo".

Las maquinarias comprendían como elementos esenciales cuatro linotipias, una prensa "Albert" y varios chivaletes con tipos diversos para composición y titulares y además todo ese enorme arsenal que los compaginadores manejan con especial acierto para convertir el caudal compuesto en una página armónicamente trabajada. Esta era antes labor propia del compaginador y, hoy, gracias al tecnicismo, es tarea de dibujantes especializados. El progreso es más que todo el resultado del perfeccionamiento del material, que del sentido artístico puesto en ello.

Tanto la prensa, como las linos y los chivaletes habían sido comprados al diario "La Mañana", en liquidación, el que había cerrado sus puertas poco tiempo antes.

EL PRIMER EJEMPLAR

En la mañana del sábado 13 de enero de 1917 todo estaba listo para lanzar la primera edición del diario. En la Estación Alameda esperaría a las ocho de la mañana un autocarril que llevaría los diarios a las ciudades del sur y para Valparaíso y aledaños se utilizaría el tren de pasajeros que con motivo de la temporada de playa salía a las seis y media de la mañana.

Mientras en los servicios informativos, todos, bajo la dirección de don Eliodoro Yáñez, estaban listos para el trabajo periodísticos, ya en los talleres oficiaba Ramón Sepúlveda Latorre, el primer Regente, a quien se le había traído especialmente de Valparaíso. Le sucedió en el cargo don Albino Zúñiga, quien a su vez, en 1920, cuando el diario requería hombres de mayor técnica, por don Pablo Lazo, cargo que desempeñó hasta 1925, fecha en que cumplida la etapa de oro del diario, se retiró para dejarle el cargo a su segundo,, don José Barros, quien con Lazo formaron una pareja de extraordinario valor humano y capacidad técnica hasta ahora no superadas, a pesar del adelanto y desarrollo de la industria gráfica.

El primer ejemplar se escribió, se compuso y se imprimió sin tropiezo alguna. Todos montaron guardia hasta que la prensa "Albert" empezó a lanzar el primero de los treinta mil ejemplares iniciales. Las tazas de café y las bandejas con tranquilizantes vasos de vino, procedían del negocio establecido al frente de LA NACION, el que tampoco esa noche y las que siguieron, cerró sus puertas. Desde esa noche su horario de atención al público coincidió con el horario periodístico.

Dos años después la vieja mansión de Bilbao empezó a hacerse estrecha. La amplia acogida que el diario tenía en todos los sectores, el término de la Primera Guerra Mundial que permitía mejorar las condiciones técnicas y el hecho irredargüible que LA NACION se había convertido en el primer diario de Chile, exigió la ampliación del edificio.

LAS AMPLIACIONES

En los comienzos de 1920 se compró la casa adyacente, hacia Teatinos, donde funcionaban las oficinas de la Administración, cada día más amplias y de mayor trabajo. La estructura administrativa de la empresa respondía a un moderna criterio en sus diferentes secciones: contabilidad, circulación, costos, personal. No en vano dos de sus fundadores y socios, don Alfredo Escobar Campaña y don Augusto Bruna Valenzuela, eran hombres de industria con modernos conceptos sobre materia administrativa Don Abraham Gatica, igualmente, quien había realizado 17 viejes de perfeccionamiento a Europa, era considerado como un experto en los sistemas más avanzados de la industria agrícola, tomando como patrón las técnicas que ya se aplicaban en los países nórdicos, especialmente.

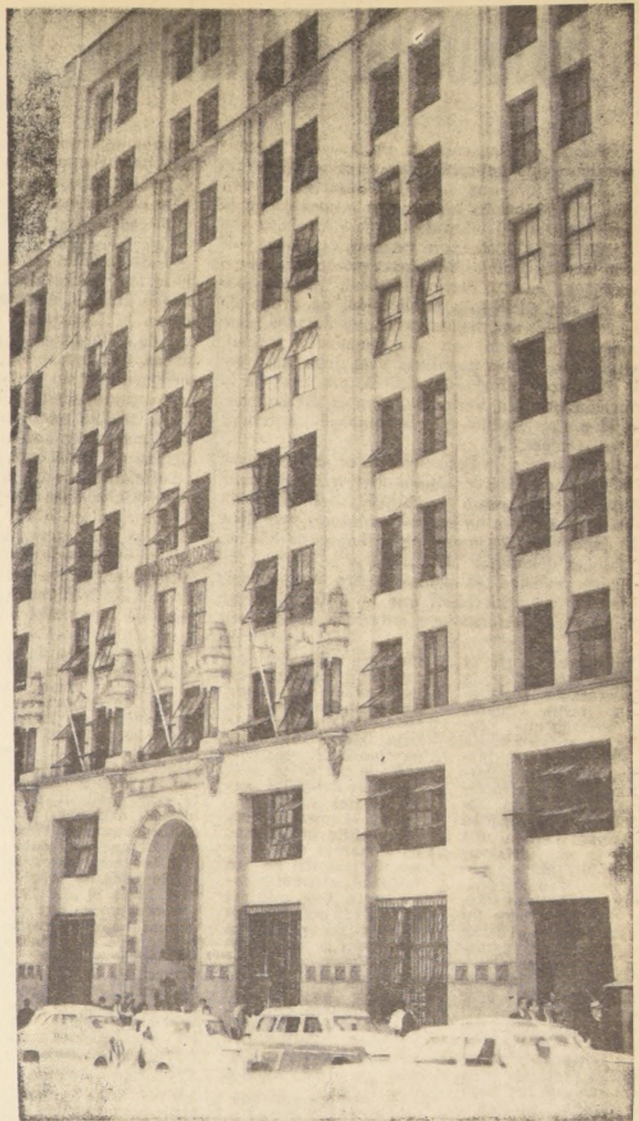
Las oficinas de la administración del diario estaban unidas a la mansión colonial, ahora todo dinamismo y vida, por un pasadizo interior cubierto de vidrios, paneles que posteriormente fueron ocupados, al construirse el nuevo edificio, para separar secciones interiores. La noble madera, más no sus vidrios, es la misma que separa ahora el taller mecánico de la sección linotipias del segundo piso del diario.

Las exigencias cada día mayores de acuerdo con el aumento de la circulación de LA NACION y de la importancia de su influencia, obligaron en 1920 a construir un segundo y tercer pisos a la vetusta casona de Bilbao.

Encargado de la construcción fue el arquitecto don Arturo Bianchi Gundián, quien en 1920, trabajando contra el tiempo, levantó los dos nuevos pisos sobre los antiguos inmuebles, dejando una amplia terraza.

En el primer piso estaba la oficina del director, —primero don Ernesto Bianchi Tupper y desde 1922, Carlos Dávila, quien, en realidad, lo fue en potencia desde el primer día que se incorporó a LA NACION— la cual después pasó al segundo y finalmente al tercero.

Estos dos nuevos pisos, sumados a la adquisición de la casa vecina permitieron atender las actividades del diario en mejor forma, ya que sus diferentes secciones en todos los niveles periodísticos atravesaban por un auge extraordinario.



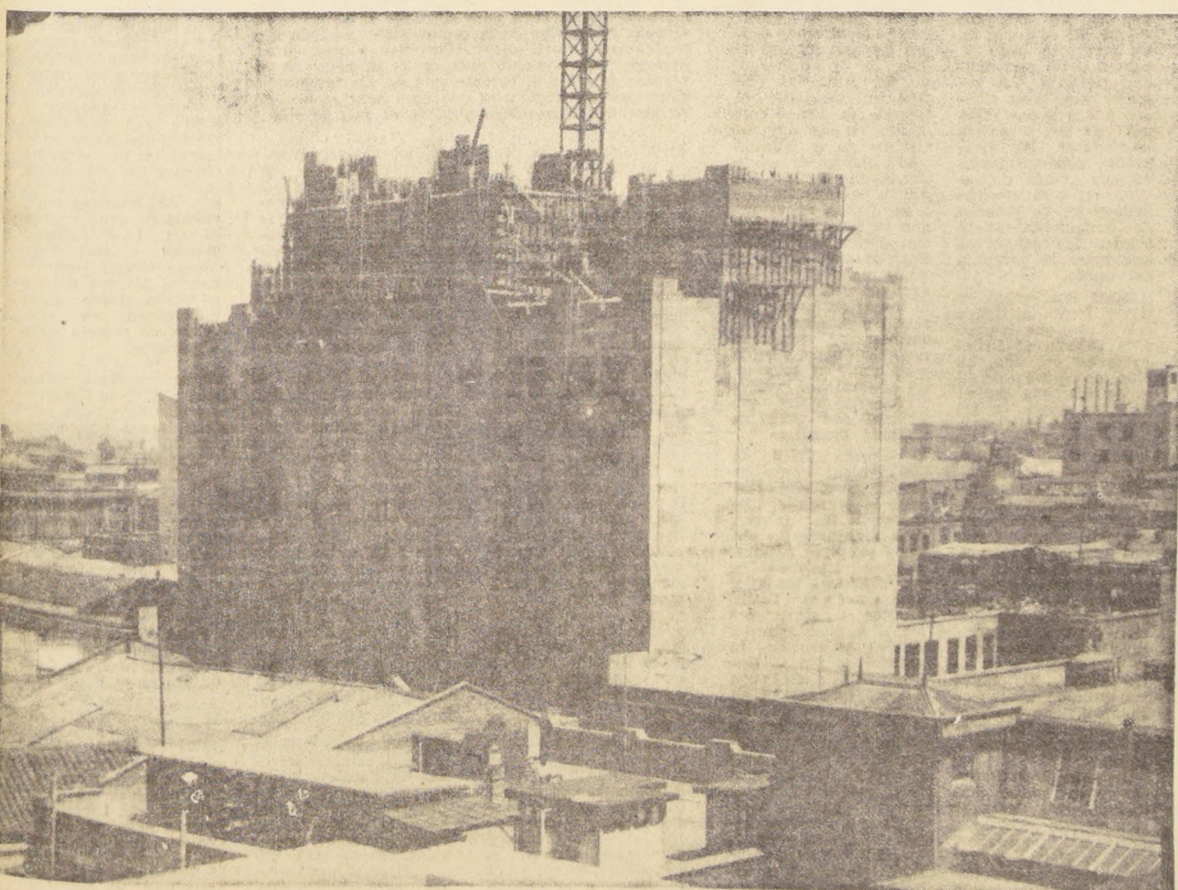
Un acogedor edificio es hoy la vieja casona colonial que hace cincuenta años vio nacer a este diario... Su construcción se planificó en 1927, y estuvo a cargo del arquitecto Roberto Barceló Lira y se terminó a fines de 1930... La construcción de este edificio dio la pauta del empuje con que LA NACION rompió los viejos moldes periodísticos chilenos y ocupó el liderato de la prensa.

NUESTROS TECNICOS

El asentamiento de las linotipias la realizó don Vicente Rojas, hombre también del oficio periodístico de talleres, famoso por su tendencia de arreglar todo, la que asustaba a los redactores de la época... Cuando algún artículo quedaba corto, don Vicente, lejos de blanquear o interlinearlo, le agregaba algunos conceptos por su cuenta hasta darle la extensión necesaria... Y, ciertamente, pocos notaron la diferencia. Hombres de su temple han habido pocos, recordamos a Luis Avila, compaginador de "La Prensa" de Curicó, quien no sólo le enmendaba la plana a los periodistas y daba a las crónicas la extensión necesaria, sino que cuando no llegó el editorial para el día siguiente, "Clarito", así lo llamábamos, se sentó en la linotipia y escribió uno por su cuenta, posteriormente seleccionado por "La Hora" como el mejor editorial del mes de un diario de provincia.

Otro, de la misma escuela y discípulo del anterior, también compaginador, fue Orlando Gutiérrez, que firmaba "Iluso", retirado hace poco como Jefe de Informaciones de "La Mañana" de Talca.

Otros hombres que colaboraron en la instalación de los talleres —incluso era necesario saber algo de construcción carpintería, electricidad, mecánica, y otros menesteres— fue Luis Delaire, algo así como un Superintendente de Producción.



Como una avanzada de su decisión de luchar por el desarrollo económico del país y por el bienestar popular, en medio de una construcción colonial, fue levantándose el edificio de LA NACION... El diario había nacido a la vida pública, exigiendo cambios en las estructuras políticas, económicas y sociales de la época y planteando a los gobernantes, a los políticos, a los hombres de empresa y a la ciudadanía la necesidad de acelerar el progreso del país y este edificio en construcción, constituía un símbolo de que LA NACION no se marginaba de sus propios planteamientos.

EL EDIFICIO DE "LA NACION"

Pero todos estos esfuerzos y ampliaciones nada significaban. La aceptación pública por LA NACION afianzada en los últimos ocho años convertía todo en estrecho y pequeño. Y si a esto se agregaba que desde el 14 de septiembre de 1922 tenía un vástago, "LOS TIEMPOS", al que después debió agregarle otra edición diaria del mediodía y vespertina) puede comprenderse que el Cuartel General no estaba en condiciones de servir en forma eficiente.

Era necesario agrandarse, pero esto era imposible lograrlo hacia los costados o hacia el fondo, donde los propietarios atentos al auge esperaban el momento de entrar en negociaciones, pero a precios que no se justificaban. El funcionamiento del diario en lo que fuera la mansión de Agustinas 1269 había valorizado los predios vecinos, pero el valor que pedían por ellos excedía esta plusvalía con creces.

La solución: construir en forma vertical. Un edificio como no había otro en el radio del Palacio de la Moneda... levantar una construcción de diez o más pisos, moderna, proyectada para un diario moderno, con todo el confort y la amplitud que esto significaba.

El proyecto largo tiempo madurado, tanto por don Eliodoro Yáñez como por Carlos Dávila vino a concretarse por un acuerdo adoptado por el Consejo de la Empresa el 24 de agosto de 1928, que encomendó al arquitecto Roberto Barceló Lira los planos del nuevo edificio.

"En esa misma sesión —escribe don Cornelio Saavedra Montt— se acordó encomendar la construcción del nuevo edificio a la firma norteamericana Fred T. Ley, con la que se convino un contrato", el que fue firmado ante el Notario Nolasco Mardones el 1º de octubre de ese año.

—ooOoo—

El presupuesto calculado para la obra que de más o menos 4.500.000 pesos de esa época y dada rapidez con que progresaban las obras, ya, al 1º de marzo de 1929, se habían invertido 750.000 pesos, empleando para ello un crédito otorgado por el National City Bank.

Al 1º de octubre la obra había requerido una inversión de 2.500.000 de pesos recurriendo para esta operación tanto al crédito ampliado del National City Bank, y a otros recursos obtenidos del Instituto de Crédito Industrial.

El contrato respectivo para la construcción fue firmado por Arturo Meza Olva, representante legal de la Empresa LA NACION y por el ingeniero Ira A. Lamont, representante de la firma Fred T. Ley.

La recepción oficial del edificio, que en sus partes principales fue entregado en 1930, se hizo el 7 de enero de 1932 por una Comisión que integraron Francisco Mardones, consejero de la empresa; Humberto Gacitúa, consejero; Hernán Herrera V., arquitecto de la Dirección General de Obras Públicas; Roberto Barceló Lira, arquitecto de la obra; y C. Y. Babcock, representante en Chile de la firma Fred T. Ley S. A. Compañía Constructora.

Esta firma, de acuerdo con el contrato firmado en octubre de 1928, percibió por sus servicios un honorario fijo equivalente al 10% del costo del edificio.

—ooOoo—

LA NACION estaba en pleno auge y LOS TIEMPOS con sus dos ediciones diarias despejaban cualquiera duda sobre el destino económico de la operación. Si el nacimiento del diario había revelado un gesto audaz dadas las dificultades propias de una época del mundo en guerra, este nuevo propósito no asustaba a sus mentores a pesar de la magnitud de la tarea a emprender.

Los planos fueron del arquitecto Roberto Barceló Lira, consideraron la estructura del nuevo edificio con diez pisos y otros cuatro sobre la terraza superior, con todas las exigencias y necesidades periodísticas.

La vieja y colonial mansión de Bilbao, se elevaría sobre un barrio aún de viejas construcciones de adobe y teja que no se empinaban más allá de los dos pisos.

Desde sus pisos superiores sería posible contemplar el Palacio de la Moneda separado del diario por un grupo de edificios construidos sobre lo que es hoy el sector norte de la Plaza de la Constitución, ocupados por algunos Ministerios, entre ellos el de Guerra, servido desde el 23 de enero de 1925 por el coronel Carlos Ibáñez del Campo, convertido luego en Primer Mandatario.

Mientras las obras empezaban a proyectarse hubo que dejar la transformada mansión colonial y pasar oficinas y talleres al local que enfrentaba el edificio. A este local los cronistas lo llamaron el "rascasuelos" en espera que se terminara el nuevo edificio, que es el mismo que hoy ocupa LA NACION en Agustinas 1269.

50 AÑOS DE "LA NACION" Y LA PINTURA CHILENA

por Ricardo BINDIS



ALBERTO VALENZUELA LLANOS: "Paisaje".

No deja de llenarnos de satisfacción y emoción intensa este importante aniversario del diario LA NACION, ya que hace diez años, en ocasión similar, recordábamos los mejores momentos de la pintura chilena del vibrante trayecto histórico que va desde 1917 a 1957. Aquí estamos, otra vez, volviendo la vista a viejas añoranzas pictóricas que están unidas a nuestro diario. En plena "grande guerra", cuando nació esta publicación, un grupo de muchachos chilenos, bohemios y muy dotados plásticamente, pintaban con apasionamiento juvenil, exaltando los temas populares y el dolor del pueblo, con claros influjos hispánicos, producto de la formación que dio Fernando Alvarez de Sotomayor, el pintor español que les entregó los fundamentos técnicos.

Este Alvarez de Sotomayor es el artista llegado a Chile en 1908 y cabeza directriz del movimiento conocido como "generación del 13" (esta fecha le da título a un grupo de pintores y se debe a la exposición conjunta que hicieron ese año en los salones del diario "El Mercurio"). Tardías influencias realistas, se pensará, pero no podemos perder de vista lo difícil que le resultaba a un país nuevo seleccionar con autoridad lo que entregaba una poca de profundos avatares de agudas invenciones, teniendo en cuenta, además, que el panorama europeo no era en modo alguno claro para artistas como los nuestros encasillados en moldes académicos.

El caudillo de la "generación del 13", hasta hace muy pocos años Director del Museo del Prado de Madrid, al asignársele la cátedra de Pintura en la Escuela de Bellas Artes, poseía una serie de galardones oficialistas y de lustres académicos, que mucho impresionaron al país, ya en la búsqueda de su destino plástico. Premio Roma a la temprana edad de 21 años y con Medalla de Oro 1906, recibió admiración colectiva por su habilidad manual y sus espectacularidades académicas, dentro del tono cauteloso que correspondía al arte oficialista de fin de siglo en Europa y que mucho gustaba a las autoridades latinoamericanas Todo no quadará allí y traerá consigo la pincelada pródiga en materia, la paleta de elaborado colorido y, sobre todo, su tendencia a la captación de lo popular, de los personajes del pueblo dando énfasis a los volúmenes —color, que será característica de lo español académico.

Chile, aislado por el inmenso océano y la infranqueable cordillera, no podía situarse cercano a lo que producía la audaz escuela de París, en ese instante, y se sintió impresionado por el ofrecimiento del pintor español, que proporcionó una nueva visión del tema y el fortalecimiento del oficio mediante el trabajo constante, casi agotador, que impuso. Todos los pintores del 13 vivieron para alcanzar la técnica que les permitiera reflejar en la tela el sentimiento del ayer que bullía en su espíritu. Si por algo son grandes en la historia de la pintura de Chile, es por la profunda honradez con que actuaron y la sentida captación de las situaciones populares, siempre pulcras, bien pintadas, que han hecho que el poeta Pablo Neruda los llame "heroica capitanía de pintores", por su sentida intención típica y vida miserable.

Se insistió en una pintura brumosa y dramática, ahogada en las tintas oscuras, de allí el auge del "bodegón", pero es evidente que, por sobre todo, este conjunto de pintores prefirió la figura humana, porque le permitía llegar con facilidad a dar la nota dramática, solemne, que caracterizó su posición. Pintores del hombre, escrutadores de caracteres, de los asuntos aparentemente desprovistos de pretensiones, pero ricos de veracidad. Brillan los nombres de Enrique Bertrix, Abelardo Bustamante, Pachín, Jerónimo Costa, Arturo Gordon, Enrique Moya, Fernando Meza, los hermanos Lobos, Alfredo y Enrique, Pedro Luna, Jaime Torrent, Ricardo Gilbert y Ezequiel Plaza.

Una nueva generación, casi contemporánea de la que acabamos de destacar, trató de encontrar valores estéticos más en consonancia con la época, con una actitud de rechazo al academismo. Esta generación, que recibió lecciones de Juan Francisco González y que reivindicó a un pintor ya maduro, Pablo Burchard, un solitario artista que se apartó de la anécdota y que intuitivamente estuvo cerca de Bonnard y Vuillard, sirvieron para estimular las corrientes en boga en París en ese instante. Burchard, de parco colorido, y sintético dibujo, fija su intimismo de profunda plasticidad, en un árbol solitario, los derruidos muros de una casa campesina, el rostro de una muchachita del pueblo, para marcar con lirismo, la emoción de un instante aparentemente nimio. Una máxima seguridad manual, un trazo vigoroso y una evocadora temática, he ahí el resumen de sus bondades pictóricas.

Surgió así el grupo Montparnasse, en 1923, con Luis Vargas Rosas, Enriqueta Petit, los hermanos Ortiz de Zarate y José Perotti. Su rasgo común es la estética del post-impresionismo y alzan el nombre de Cézanne como bandera de lucha. Desde las páginas dominicales de "La Nación" se aúnan esfuerzos con este movimiento y se publican magníficos artículos para dar a conocer a Picasso, Braque y el cubismo. Los cambios trascendentales de la política, hacia el año 1920, encontraron a una juventud bullente, como vemos, que se situaba con fervor en todos los campos de la actividad nacional como para arriesgarse en las innovaciones que una etapa apasionante de nuestra vida cívica y cultural reclamaba.

El nombre con que se bautizó a la agrupación no podía ser más apropiado para aquellos años. Con agudeza y autoridad escribió el recordado maestro Isaías Cabezón: "En los mil doscientos metros de boulevard que separan la estación Montparnasse del encuentro del boulevard Saint Michel, con las calles del Observatoire y Port Royal, parecía estar en 1924 el centro del mundo. Allí se mezclaban representantes de todos los países y artistas que trataron de expresar las formas nuevas de la vida".

Nada más justo para definir el encantador barrio parisién. Basados en ese espíritu, y alentados en esos ideales de renovación, los artistas chilenos tomaron el nombre de batalla que les daría gloria y polemizaron con tesón a través de las páginas dominicales de "La Nación" en defensa de las nuevas formas, que terminaron por imponerse en nuestro medio.

En plena época de trascendentes cambios, en nuestra pintura, están activos y con íntegro poder creador, dos grandes figuras de la plástica nacional: Juan Francisco González y Alberto Valenzuela Llanos. Ambos conmovieron con sus audaces innovaciones a la juventud de principios de siglo. Hacia 1920, todavía constituían un ejemplo de hálito renovador y actitud contraria a lo adocenado, que tanto costó desterrar de nuestro ambiente. Desde su clase en la Academia de Bellas Artes, don "Juan Pancho", fue un magnífico formador de juventudes, que tuvieron como principal interés el destacar lo específicamente plástico, desterrando la anécdota y lo trivial.

Alberto Valenzuela Llanos, de gran seguridad en el oficio y de aproximaciones impresionistas, como el anterior, pero sin que alcance tampoco lo cabal en lo técnico para considerarlo en el estilo, ya que elabora y quiebra el colorido en demasía, para conseguir lejanía, que lo acercan a los paisajes de la escuela de Barbizon. El toque fraccionado y la temática paisajística, que es un pretexto para alcanzar lo puramente plástico, que lo acercan al impresionismo, y que lo elevaron al plano de la estimación de la juventud. Artista inteligente, de seguro "metier" y mesurada modernidad, representa como Juan Francisco González, uno de los hitos más notables de la pintura chilena.

En línea objetivista, pero manteniendo calidad artística, no se pueden silenciar los nombres de Alberto Orrego Luco, Ramón Subercaseaux, Pedro Kezkka, Rafael Correa, José Caracci, Benito Rebolledo, Carlos Ossandón, Carlos Isamitt, Pedro Subercaseaux, Dora Puelma, Luis Strozzi, Judith Alpi, Enrique Mosella, Manuel Casanova Vicuña, Carlos Lundstedt, Alberto Mathey y Ricardo Richon Brunet.

El país vivió desde 1928 un momento de gran confusión política, que se vio reflejado en la plástica. En ese mismo año Carlos Isamitt contrató al pintor ruso Boris Grigoriev, para que se hiciera cargo de la cátedra de pintura de nuestra Escuela de Bellas Artes. Su arte austero, de cromatismo intenso, con cierto inefable espíritu popular, mucho contribuyó al aliento de modernidad que tomó la pintura chilena. Nombrado jurado del Salón Oficial de 1928, defendió a todos los jóvenes que buscaban los nuevos derroteros artísticos. Sus amplias zonas de color, enriquecidas con sus diseños con guirnaldas, desgraciadamente no alcanzaron la proyección necesaria, ya que se le canceló el contrato y se cerró la Escuela de Bellas Artes en 1929.

En 1930, cuando se reabre la Escuela, estando los mejores artistas en Europa, se llama a Julio Fossa Calderón, para que se haga cargo de la enseñanza artística. El país, tomado por agitaciones políticas y exageradas exigencias de la juventud, no le ofreció seguridades y debió retornar al Viejo Mundo sin poder cumplir con la tarea que se le había encomendado. Unos años más tarde, en 1936, para ser más exactos, se le concedió Medalla de Oro en el exigente Salón de Artistas Franceses de París. Lo definió siempre su refinada paleta de medias tintas, de matizaciones exquisitas y su virtuosismo dibujístico.

El grupo contó entre sus más importantes figuras a: Camilo Mori, Isaías Cabezón, Augusto Eguiluz, Laureano Guevara, Armando Lira, Roberto Humeres, Héctor Cáceres, Chela Aranís, Jorge Caballero, Inés Puyó, Ana Cortés, Gustavo Carrasco, Marco Bontá, Héctor Banderas, Hernán Gazmuri, Jorge Letelier, son algunos de esos hombres que están siempre activos y sin que cesen todavía en sus afanes por sentirse cercanos a la nueva visualidad. Uno de los méritos más notables de este grupo lo constituye el hecho de que las escuelas artísticas pasan a formar parte de nuestra Universidad de Chile, desde 1929 y ellos, en su mayoría, pasan a ser profesores de nuestra Escuela de Bellas Artes y desde sus talleres han inculcado un arte que enfatiza en la calidad plástica y evita el academismo sentimental. Waldo Vila, inquieto y fecundo, también queda unido en espíritu a estos innovadores.

Figura de excepción de ese grupo es Camilo Mori (1896), de rara inquietud creadora y que en medio siglo de trabajo pictórico ha echado mano a todos los recursos disponibles para la consumación de un arte activo, que no pierda el eco de las voces más nuevas. Todo lo ha realizado sin esforzarse, sin imposiciones demagógicas. Para tener conciencia de su labor, para hacer la obra dentro del justo decantamiento artesanal que lo ha caracterizado, ha realizado varios viajes al Viejo Mundo. Cada salida suya nos ha entregado un Mori más vital, más activo y ansioso de entregar sus conocimientos. Desde sus conocimientos artísticos el cartel le atraerá y cuantas veces lo precise lo hará sin imposiciones mercantilistas. Su pulido oficio encontrará en esta técnica gráfica un material que mucho se acomodará a su pulcritud de realización. Difícil se hace consignar en este breve espacio las mutaciones de nuestro artista, pero siempre ha existido la constante de la calidad plástica y la madurez conceptual que nunca se detiene, sorprendiendo con nuevas salidas inesperadas, fruto de su vitalidad pictórica. Obtuvo el Premio Nacional de Arte en 1950.

Ya definitivamente asentada la renovación y difundida a través de los talleres de pintura y escultura de la Escuela de Bellas Artes, que ya han tenido ocasión de mostrar sus beneficios, sobre todo, por la impresión causada en el medio de los Salones Oficiales de la década del treinta, verdadera revolución estética y la seriedad profesional con que surgió la Revista de Arte en su primera época (1934-1939), aparece un grupo de artistas, que forman la primera falange de pintores que recibieron el estímulo y la conciencia plástica de los maestros del 28. El conjunto no es numeroso, pero sí valioso y de personalidad pictórica. La posición estética es similar a sus precedentes, pero con una tendencia a madurar los conceptos, más mesurados en sus afanes de revolución, pero siempre activos en su posición de vanguardia y sin perder las conquistas que logró la juventud del veinte.

Israel Roa, unido en cierta forma al grupo del 28, ya que ingresó a la Escuela de Bellas Artes en ese año, ha sido un artista dúctil y de marcada personalidad, desde su temática tan misteriosa como festiva: "El desayuno del pintor", "Las viudas de Rapanuí", "Mi tío Gardenio", "Jacinto pichintún", "Cementerio de Angol". Saca todas sus escenas del natural, pero logra un carácter irreal al usar el pigmento con libertad y lograr una deformación plástica de cierta naturaleza suave que le da el tono de nuestro tiempo. El artista ha utilizado mucho la acuarela, que se aviene con su temperamento fogoso y espontáneo.

Gregorio de la Fuente es un pintor más racional, de un trazado planimétrico y broncas armonías presididas por las tierras y por los amarillos, que purificó y maduró en su provechosa gira por el Viejo Mundo hace poco más de tres lustros. El pulido trabajo en grandes áreas de color lo ha aprovechado mucho en la decoración mural, donde ha tenido oportunidad de trabajar.

Carlos Pedraza, un pintor de rico colorido, de espontánea pincelada, de disuelto dibujo, ha preferido siempre las flores, los paisajes del Parque Forestal y las frutas, como temática para sus cuadros. Atraído por los elementos domésticos y estáticos, a los cuales les comunica dinamismo con su briosa pincelada, de extraordinaria habilidad para conseguir el relieve y lo sumario del dibujo. Es, sin duda, una de las máximas habilidades manuales de la pintura chilena de los últimos años. Sergio Montecino, siempre en una misma línea, en la constante de sus principios que sólo ha depurado el tiempo, ha sido el paisajista de las amplias visiones de la húmeda tierra sureña, donde se solaza en captar los grupos compactos de árboles para hacer jugar su grafismo azulino. Retratos femeninos, de espontánea y suelta pincelada, de exaltado cromatismo, y el fragor de las olas de nuestras costas, conforman su temática, que le han servido para su rico colorido de anaranjados, verdes y rojos vibrantes, que brillan con toda su sintonía cromática.

Ximena Cristi, de registro cromático sombrío, pero que exaspera la pincelada, distorciona las formas, para dignificar los objetos simples: pájaros, verduras, sillones de un interior modesto, pero que una fuerza interior que en la forma la hace estallar en actitud de rebelión, la acercan al mundo impresionista. Alfredo Aliaga, amante en su primera época de los circos y paisajes de otoño, ha pasado a actualizar su técnica y se desprende de su temática, para alcanzar el mundo plástico más autónomo, donde siempre destaca su vena de colorista. Raúl Santelices, pintor de cuidadoso oficio, de gran pulcritud técnica sintío en sus retratos y sus composiciones, la presencia de las formas plenas, exaltadas, que nos recuerdan a Portinari.

Byron Gigoux, pintor autodidacta, dueño de gran conocimiento artesanal y cultura plástica, ha hecho una obra sugerente, original y sin concesiones, para destacar una firme urdimbre de trazos tan variados como sugerentes, que le dan valor a su producción, alejadas de las capillas. Francisco Otta, espíritu alerta a los cambios pictóricos, siempre indagando en distintos campos expresivos y técnicos, pero con un coherente sello personal que demuestra como rasgo predominante la pulcritud técnica, el rigor teórico y plástico. Maruja Pinedo, en un figurativismo de síntesis con una temática que busca lo popular, pero aprovechándolo con un fin ornamental, sabe empinarse a lo abstractamente plástico, con sus tintas planas de alegre cromatismo. Otros artistas valiosos son: Edmundo Campos, Olga Morel, Sergio Sotomayor, Luis Torterolo y Humberto Martínez.

Pedro Olmos, que vivió principalmente en Argentina, destaca por sus grandes dotes de dibujante e ilustrador.

Luis Herrera Guevara, auténtico representante de la pintura "naif" o ingenua, que pintó visiones de Santiago, con casas resueltas como cubos y árboles simétricamente distribuidos, con tintas planas y exaltadas, creando la atmósfera agradablemente infantil que lo caracteriza, lo señalan con caracteres tan especiales Otra veces pintó figuras y retratos, con absoluta falta de perspectiva y sin ningún sentido anatómico, pero con un encantador tono de tranquilidad, de sensación de día festivo, que ha determinado que sea uno de los pocos pintores chilenos representados en el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Juana Lecaros, en parecida actitud, tiene una temática más melancólica, más triste, pero con el dibujo esquemático y particular de lo infantilista. Junto a Fortunato San Martín, raro caso de artista que pinta hoy sus recuerdos juveniles, con un detallismo que, sin embargo no alcanza la sumisión al natural, forman al trío nacional de artistas de lo ingenuo, "naif" como lo denominan los franceses.

La actividad plástica hacia principios de 1950 era escasa comparada con la de hoy día, Santiago poseía no más de cuatro galerías de arte sin exhibiciones regulares, que contrasta notablemente con el intenso movimiento de más de 20 salas de arte que dan calor y vida a los habitantes de la capital. Conjuntamente con el progreso en cuanto a la revelación de nuevas e inquietas expresiones plásticas, creció el interés de los gustadores estéticos, del público contemplador, hábilmente conducido por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas (creado en 1945) y los esfuerzos de particulares, especialmente los creadores de "Pro Arte", semanario artístico que recogía las noticias de Chile y el extranjero y que mucho ayudó a comentar las nuevas escuelas de vanguardia colocando en un lugar digno al creador plástico.

Desde la Silla Verde, óleo de José Balmes señalado con el Primer Premio del Salón Oficial de 1951, hasta "Santo Domingo. Mayo de 1965", pintura del mismo artista, no sólo existe la profunda metamorfosis de un pintor sino que, podríamos decir, el radical cambio del país. En quince años es mucho lo que se ha polemizado, investigado y tentado en nuestro medio plástico que ha permitido ponernos en el tiempo histórico a pesar de la censura por la europeización que muchos asignan a los jóvenes, la obra de Balmes eminentemente polémica, de audacias profundamente sentidas, sin claudicaciones decorativistas y alcanzando un lenguaje plástico tan violento como pleno de sobriedad, (el cromatismo apenas sirve para acentuar el contraste de algunas diferencias en la composición), es todo una lección de pintura nueva. Corrosiva y seca en su mensaje, plásticamente resuelta en los silencios de blancos de cal y el potente coro de sus intrincadas trincheras de madera, es una obra muy austera en su profundo hermetismo plástico, de raíz europea.

Al destacar a los pintores activos en nuestro momento nos referiremos, por cierto, a aquellos artistas que actúan en el campo de la abstracción, en el sentido de eludir el prejuicio imitativo y aquellos otros, que, manteniendo referencias del mundo circundante, se empinan en lo estilístico, defendiendo lo estrictamente plástico, a través de una metáfora pictórica. En una palabra, todos los artistas que atentos a lo que sucede en el Viejo Mundo, han tomado conciencia de la autonomía de la forma. Todos los que han hecho del trabajo pictórico un experimento vivo, un documento latente del acontecer histórico. Inquietud, combatividad y afán de investigación, dan la medida de estos artistas chilenos que mencionaremos a continuación.

En un plano intermedio, en una actitud mesurada, que todavía tiene uniones con el movimiento que le precede, hay varios pintores valiosos y que dentro de un carácter figurativo tienen la suficiente temperatura expresiva y la calidad plástica para ser destacados. Jorge Elliott, en la hosca captación de las salitreras nortinas, las que ve en desgajadas formas, en violentas trizaduras del terreno, con una trepidante palpitación de la tierra. Agresividad de formas y parco colorido, para conformar una obra valiosa y personal. Luis Lobo Parga, en similar posición, con su magnífica ambientación de los "bodegones" tiene un medio acento expresivo que lo acerca al realismo de Burchard, pero dando más vigor a las formas y actualizando el color, que apasteladamente siempre tiene su sello.

Reinaldo Villaseñor, desde su "Autoretrato", enigmático en sus betunes verdosos e inquisidor en su penetrante mirada, hasta su "Naturaleza muerta con cardos", obra de reciente ejecución, con hábil aporte de texturas blancas en el intrincado juego de algunos signos primitivos de los descarnados muros de cal, median tres lustros de trabajo, pero está siempre presente el agudo observador de las cosas sencillas, el artesano hábil que elabora pacientemente la alquimia de los tonos apastelados, el tranquilo captador de los elementos domésticos, pero que últimamente siente el impacto del ardiente momento actual, el vuelo primitivo del arte de hoy, sin que por eso renuncie a su temática de adolescente. No obstante su inclinación romántica, que le hace hurgar en el desván de las antigüedades evocadoras (sombreros hongos, largos vestidos de señoras, carricoches y sillas de Viena), hay algo, más allá de la pura representación, que le da vigencia contemporánea, dándole un dolido acento íntimo.

En un tono figurativista de mayor poder descriptivo, se puede destacar a José Venturelli, de fino grafismo decantado con viajes a Oriente. Carmen Silva, al igual que el anterior, más dibujante que pintora, ya que con el color apenas actúa, tiene un trazo seguro, que con su fina urdimbre destaca los interiores modestos y los objetos domésticos.

Carlos Faz, pintor desaparecido muy joven, tenía extraordinaria imaginación y un dibujo que distorsionaba barrocamente las formas para enfatizar en el tono irreal y dramático. Eduardo Ossandón, austero, quieto e íntimo, busca en las naturalezas muertas, los implementos domésticos y los murallones de las casas del pueblo, su temática. Dinora Doudhitzky, amante de las escenas infantiles, las maternidades y las cabezas de niños, tiene cierto rigor de dibujante, de grabadora que la hace definir las formas. Manuel Gómez, Fernando Daza, Augusto Barcia, Alfonso Puente y Adolfo Couve también caben en esta órbita de respeto a la objetividad.

Desde el término del último conflicto bélico, Chile tuvo en Roberto Matta y Enrique Zañartu, que vivían en medios artísticos más amplios y cultos, a los primeros representantes del abstraccionismo. Roberto Matta, conocido internacionalmente, ha sido fiel, por más de dos décadas a la pintura automática de los surrealistas, sabiendo ser decididamente personal. Abriendo las compuertas a lo más íntimo, ha podido hacer aflorar el fantástico mundo visceral e infantil, que por estar desprovisto del intelectualismo del adulto, puede obtener imágenes encantadoramente auténticas e imaginativas. Su idioma de centellas, vísceras y signos infantiles, es de un vigor y una personalidad plástica tan marcada, que en cualquier galería o museo del mundo, se le identifica de inmediato. Su desprejuicio plástico, su valentía colorística y poder inventivo es tan grande que, con justa razón, es el más conocido y exaltado de los pintores latinoamericanos y que tiene el alto honor de poseer un cuadro en el Palacio de Unesco de París.

Este medio siglo de activa labor plástica, ha quedado fijado en las páginas de "La Nación", que siempre ha dado cabida a las manifestaciones pictóricas. Desde 1953, salvo viajes al extranjero de perfeccionamiento, hemos estado atentos a todas las manifestaciones plásticas, sin hacer diferencias entre lo viejo y lo actual, tratando de respetar la calidad artística. Han quedado en nuestras páginas las inquietudes, las audacias y los cambios de nuestras jóvenes artes visuales. Como es posible observar a través del texto, las conquistas y el progreso han sido grandes aunque todavía hay mucho por hacer. Aguardemos con fe y esperanza lo que nos ofrece el futuro.



JUAN FRANCISCO GONZALEZ: "Duraznos Priscos".